




3 1761 12061865 7



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761120618657>



Catalogue 11-010 Monthly

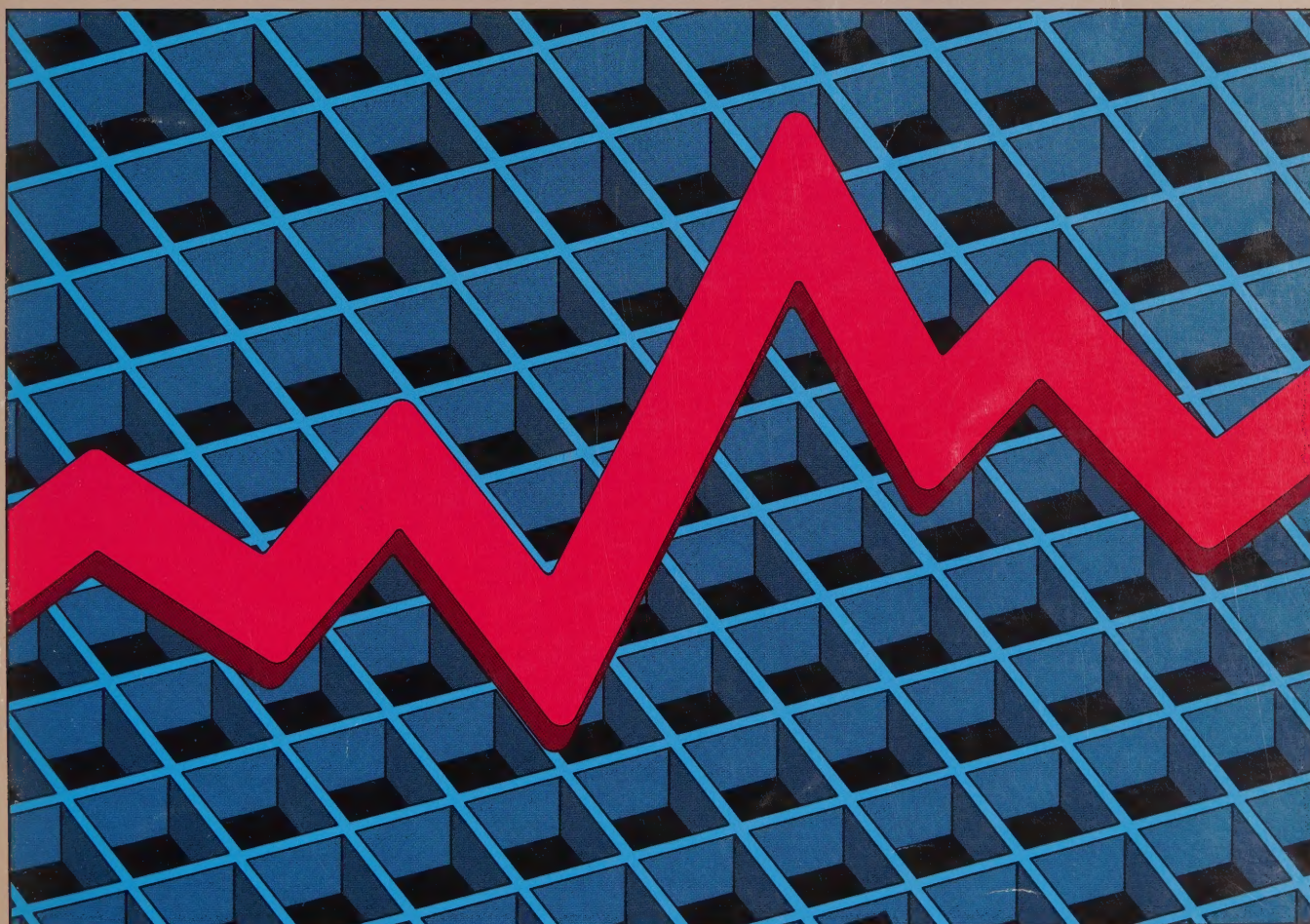
CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

Catalogue 11-010 Mensuel

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

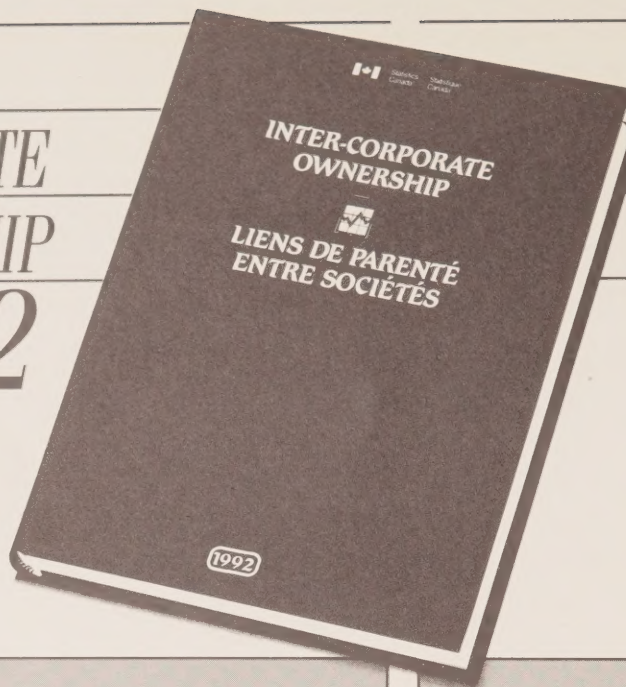
- ◆ No growth in July as output of goods falls to a 6-year low
- ◆ Record wheat sales lead a rebound in exports
- ◆ Raw materials prices slump anew
- ◆ Turmoil engulfs world currency markets
- ◆ Feature Article: Discouraged workers – where have they gone?

- ◆ Aucune croissance en juillet avec la production de biens à son plus bas niveau en six ans
- ◆ Les ventes records de blé à l'origine du rebondissement des exportations
- ◆ Nouvelle chute des prix des matières brutes
- ◆ Tempête sur les marchés des changes internationaux
- ◆ Étude spéciale : Les travailleurs découragés – que sont-ils devenus ?



INTER- CORPORATE OWNERSHIP 1992

*Will Answer
Your Questions
About Canada's
Corporate
Pyramids*



LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992

*La publication qui
répondra à toutes
vos questions sur
les pyramides de
sociétés au Canada*

Inter-Corporate Ownership 1992

is the most comprehensive and authoritative source of information available on Canadian corporate ownership.

Inter-Corporate Ownership lists over 65,000 corporations providing the names of all holding and held companies, ownership percentages and the position of each within the overall corporate hierarchy.

Inter-Corporate Ownership is an indispensable reference source for researching:

- Business-to-business marketing: who owns your corporate clients?
- Purchases: who owns your suppliers?
- Investments: what else does a company own or control?
- Corporate competition: what do your competitors own and control?
- Industrial development: in which province and industry is a corporation active?

Inter-Corporate Ownership 1992 (Cat. no. 61-517) is available for \$325 in Canada, US\$390 in the United States and US\$455 in other countries. To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. For faster ordering, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free to 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Liens de parenté entre sociétés 1992 est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

Liens de parenté entre sociétés constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

Liens de parenté entre sociétés 1992

(n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

October 1992

Octobre 1992



For more information contact:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Pour de plus amples informations, contactez:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Price: Canada: \$22.00 per issue, \$220.00 annually
United States: US\$26.00 per issue, US\$260.00 annually
Other Countries: US\$31.00 per issue, US\$310.00 annually

Prix : Canada : 22 \$ l'exemplaire, 220 \$ par année
États-Unis : 26 \$ US l'exemplaire, 260 \$ US par année
Autres pays : 31 \$ US l'exemplaire, 310 \$ US par année

October 1992
Catalogue No. 11-010, Vol. 5, No. 10 Monthly
ISSN 0835-9148 Ottawa

Octobre 1992
N° 11-010 au catalogue, vol. 5, n° 10 mensuel
ISSN 0835-9148 Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
FAX: (613)951-5643

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9162) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarlingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
FAX: (613)951-5643

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3627) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on October 9, 1992.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the top of each column of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 9 octobre 1992.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au-dessus de chaque colonne de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Senior Editor: P. Cross

Associate Editors:

F. Roy, C. Bloskie

Conceptual Design: J. MacCraken

Graphics: R. Andrews, A. Trépanier,
J. Reid, J.-M. Lacombe

Composition and Production:

D. Joanisse, M. Pilon, H. Paquin,
G. DesGagné, L. Simard

Publication Liaison:

C. Misener

Technical Development: D. Harrington

Marketing: D. Roy

Translation: V. Gibson, A. Zakharoff

Review Committee: J.S. Wells,

D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins and P. Cross

Thanks to: J. Pattison, L. Bisson,
H. Pold

Éditeur en chef: P. Cross

Éditeurs-Associés:

F. Roy, C. Bloskie

Maquette: J. MacCraken

Graphiques: R. Andrews, A. Trépanier,
J. Reid, J.-M. Lacombe

Composition et production:

D. Joanisse, M. Pilon, H. Paquin,
G. DesGagné, L. Simard

Coordination de la publication:

C. Misener

Développement technique: D. Harrington

Commercialisation: D. Roy

Traduction: V. Gibson, A. Zakharoff

Comité de revue: J.S. Wells,

D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins et P. Cross

Remerciements à: J. Pattison, L. Bisson,
H. Pold

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Printed by
National Printers (Ottawa) Inc.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Imprimé par
National Printers (Ottawa) Inc.

Table of contents

Table des matières

1.1

Current Economic Conditions

Conditions économiques actuelles

The economy continued to show little change, with output flat in July and employment up marginally in the third quarter. Inflation eased further, as energy prices turned down, while short-term interest rates rose sharply late in September.

L'économie continue de montrer peu de changement, la production demeurant en juillet au même niveau qu'en juin et l'emploi s'accroissant de façon seulement minime au troisième trimestre. L'inflation s'adoucit encore face à la baisse des prix de l'énergie, tandis que les taux d'intérêt à court terme augmentent de façon brusque en septembre.

2.1

Economic and Statistical Events

Événements économiques et statistiques

The Canadian dollar fell sharply in September, while turmoil engulfed exchange markets in Europe. This led to a tightening of monetary or fiscal policy in a number of countries.

Importante baisse du dollar canadien en septembre et bouleversements sur les marchés des changes européens. Ceci amène un resserrement des politiques monétaires et fiscales dans un certain nombre de pays.

3.1

Feature Article

Étude spéciale

"Discouraged workers – where have they gone?"

"Les travailleurs découragés – que sont-ils devenus?"

While the labour force has shrunk since the recession began in 1990, this was not due to a sharp jump in discouraged workers as occurred in the 1981-82 recession. This paper analyzes in detail why labour force participation has declined.

L'activité sur le marché du travail a diminué depuis le début de la récession en 1990 mais ceci ne s'explique pas uniquement par une hausse du nombre de travailleurs découragés aussi forte que celle survenue lors de la récession de 1981-82. Cet article analyse en détail les sources de la baisse de l'activité sur le marché du travail.

4.1

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues

Table of contents

Table des matières

5 Statistical Summary Aperçu statistique

5.1	National Accounts	Comptes nationaux
5.23	Labour Markets	Marchés du travail
5.37	Prices	Prix
5.45	Domestic Trade	Commerce intérieur
5.49	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
5.57	Manufacturing	Fabrication
5.69	Construction	Construction
5.75	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
5.83	Transportation and Communications	Transports et communications
5.87	Financial Markets	Marchés financiers
5.93	Demography	Démographie
5.97	Provincial	Les provinces
5.111	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

6.1 Index to Tables Index des tableaux

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Real gross domestic product, per cent change	Employment, per cent change	Unemployment rate	Consumer price index, per cent change, seasonally adjusted	Merchandise trade balance, millions \$	Ratio of manufacturing inventories/shipments	New motor vehicle sales, percent change	Composite leading index, per cent change
Année et mois	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage, désaisonnalisé	Solde du commerce des marchandises, millions \$	Ratio des stocks aux livraisons dans la fabrication	Ventes de véhicules automobiles neufs, variation en pourcentage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage
	I 37026	D 767608	D 767611	P 484549	D 399449 -D 397990	D 318284	D 4970	D 99958
1990	-0.19	0.69	8.1	4.8	9,920	1.57	-11.01	-1.47
1991	-1.10	-1.85	10.3	5.6	5,780	1.56	-2.52	-2.44
1990 S	-0.71	0.10	8.6	0.5	1,277	1.59	-4.52	-0.56
O	0.16	-0.45	9.0	0.7	1,189	1.55	-4.96	-0.63
N	-0.76	-0.30	9.2	0.5	977	1.62	-1.72	-0.71
D	0.21	-0.32	9.5	0.3	676	1.63	-4.15	-0.71
1991 J	-1.21	-0.56	9.8	2.4	564	1.63	17.76	-0.86
F	0.25	-0.51	10.2	-0.2	592	1.66	-5.95	-0.80
M	0.03	0.02	10.5	0.5	590	1.64	-4.58	-0.37
A	0.91	0.29	10.2	0.2	796	1.59	8.59	0.15
M	0.60	0.17	10.2	0.2	699	1.56	2.12	0.66
J	-0.03	-0.11	10.5	0.4	406	1.53	6.28	0.80
J	0.05	0.04	10.4	-0.1	194	1.53	0.26	1.01
A	-0.19	-0.10	10.5	0.2	820	1.50	-12.88	0.93
S	0.13	0.16	10.2	0.1	9	1.50	11.03	0.78
O	0.19	0.08	10.3	-0.2	141	1.51	-19.14	0.56
N	-0.09	-0.28	10.3	0.2	125	1.51	9.94	0.35
D	-0.44	-0.15	10.3	0.0	846	1.52	-1.34	0.21
1992 J	0.38	-0.11	10.4	0.1	730	1.56	7.22	0.07
F	0.06	-0.15	10.6	0.2	642	1.53	-4.89	0.21
M	0.19	-0.43	11.1	0.4	596	1.50	-3.25	0.14
A	0.10	-0.47	11.0	0.2	598	1.47	0.99	0.21
M	-0.08	0.26	11.2	-0.1	873	1.48	-1.07	0.14
J	0.14	0.25	11.6	0.2	406	1.47	-0.78	0.21
J	0.05	-0.24	11.6	0.2	623	1.50	4.92	0.28
A		0.09	11.6	0.2			-0.65	
S		0.07	11.4					

OVERVIEW*

The economy continued to perform in the summer much as it had in the past year, with sluggish output growth accompanying weak labour market conditions. Total GDP was flat in July, and has grown only 0.4% in the past year, while employment was up 0.1% both in September and for the third quarter as a whole.

* Based on data available on October 8; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

VUE GÉNÉRALE*

L'économie continue de se comporter pendant l'été comme elle l'a fait au cours de l'année écoulée. La croissance de la production est lente et la situation du marché du travail, faible. Le PIB total reste stable en juillet et il n'augmente que de 0.4% au cours de l'année écoulée, tandis que l'emploi augmente de 0.1% en septembre et pour l'ensemble du troisième trimestre.

* Basés sur les données disponibles le 8 octobre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

The leading indicator posted its best gain of the year in July, although this was largely confined to the housing-related components. Housing starts and sales, along with auto sales, buttressed domestic demand in July against slack spending elsewhere. Non-automotive consumer spending fell, as it typically does during months when the summer Olympics are being played. The underlying determinants of spending also were weak, however, as total wages and salaries were flat in July even before factoring in the effect of higher taxes on disposable incomes. Subsequently, interest rates jumped by two percentage points late in September.

Within domestic demand, business and government spending provided little offset to the slack in household outlays. Non-residential building was particularly weak again, and a sharp dip in new building permits is suggestive of further declines in the short-term. However, business demand for imported machinery and equipment remained robust. Government current expenditure was checked by cuts at the federal and local levels.

Exports rebounded in July, but all of the gain originated in a surge of wheat exports. Since most of the spike in grain shipments came from inventories, it provided little stimulus to output or employment. Some of our most cyclically sensitive exports turned down in the month, notably automotive products, lumber, and industrial goods.

The sluggish underlying trend of exports occurred against a backdrop of weak economic conditions in all the major industrialized nations. Total output in the second quarter was little changed in Japan and France, while declines were posted in Germany and the United Kingdom. Weak consumer spending and low consumer confidence were a feature in all these economies. Similarly, household spending

L'indicateur avancé enregistre sa plus forte progression de l'année en juillet, bien que celle-ci soit surtout attribuable aux composantes reliées au logement. Les mises en chantier et les ventes de maisons, tout comme les achats de voitures, dominent la demande intérieure en juillet, les autres dépenses étant faibles. Les dépenses de consommation en biens non automobiles diminuent comme elles le font habituellement lorsque sont télédiffusés les jeux olympiques d'été. Les causes déterminantes des dépenses sont également faibles cependant, en particulier les salaires et traitements qui restent stables en juillet, avant même de prendre en compte l'effet de la majoration des impôts sur les revenus disponibles. Par la suite, les taux d'intérêt augmentent de deux points à la fin de septembre.

À l'intérieur des frontières, les dépenses des entreprises et des administrations ne compensent que faiblement le relâchement des dépenses des ménages. La construction non résidentielle est une nouvelle fois particulièrement faible, et la forte baisse des permis de bâtir suggère d'autres diminutions à court terme. Cependant, la demande des entreprises en machines et matériel importés reste vigoureuse. Les dépenses publiques courantes sont freinées par les réductions au niveau fédéral et local.

Les exportations se redressent en juillet, mais cette progression est imputable uniquement au bond des exportations de blé. Comme la plus grande partie de cette poussée des expéditions de blé provient des stocks, elle n'offre qu'un faible stimulant à la production et à l'emploi. Une partie de nos exportations les plus sensibles aux cycles se replie au cours du mois, notamment celles de produits automobiles, de bois de construction et de biens industriels.

La lenteur de la tendance sous-jacente des exportations se situe dans le contexte d'une conjoncture économique faible dans tous les principaux pays industrialisés. La production totale au deuxième trimestre de 1992 reste sans grand changement au Japon et en France, tandis que l'on constate une diminution en Allemagne et au Royaume-Uni, toutes ces économies se caractérisant par la faiblesse des dépenses de consommation et le manque de

in the US fell early in the third quarter, led by declining auto sales in July and August.

The upheaval in foreign exchange markets and widespread declines in stock market prices in September and early October are unlikely to improve consumer confidence. The US dollar fell to record lows against the Japanese yen and German mark, while the European Exchange Rate Mechanism was shaken by the withdrawal of Britain and Italy. France and Sweden maintained stable exchange rates, but at the cost of sharply higher interest rates, while Italy and Spain introduced restrictive fiscal policy measures and raised interest rates to restore confidence in their currencies. The tightening of monetary or fiscal policy in these nations further dampens the outlook for economic growth. The prospect of weaker economic growth was reflected in a sharp drop in most major stock market prices. Only Japan, which ran budget surpluses in the late 1980s, felt it was in a position to adopt a stimulative fiscal policy.

Labour Markets - Little Change in September

Employment growth remained marginal, as a second straight 0.1% increase did not fully reverse the decline posted in July. However, all of the gain originated in full-time positions, which recovered about half of the sharp decreases posted in July and August. A drop of 32,000 people in the labour force helped to push the unemployment rate down from 11.6% to 11.4%.

Job growth remained largely confined to services, as goods-producing industries were little changed after two straight sharp monthly drops. Services were led by the community, business and personal services industry, which expanded for the fifth straight month. These gains outweighed losses in trade and public administration. Within goods, a slight rebound in manufacturing accompanied further declines in primary industries and construction. The

confiance des consommateurs. De même, les dépenses des ménages aux États-Unis diminuent au début du troisième trimestre, entraînées par la baisse des ventes automobiles en juillet et en août.

Les bouleversements sur les marchés des changes étrangers et la baisse générale des cours boursiers en septembre et au début d'octobre ne vont guère améliorer la confiance des consommateurs. Le dollar américain tombe à des niveaux encore jamais vus par rapport au yen et au mark, tandis que le mécanisme des taux de change européen est ébranlé par le retrait de l'Angleterre et de l'Italie. La France et la Suède maintiennent des taux de change stables, mais au prix d'une forte hausse des taux d'intérêt, tandis que l'Italie et l'Espagne annoncent des mesures de politique fiscale restrictives et une hausse des taux d'intérêt afin de restaurer la confiance dans leur monnaie. Le raidissement des politiques monétaires ou fiscales dans ces pays assombrit encore plus les perspectives de croissance économique, et ceci se retrouve dans la forte chute de la plupart des cours boursiers. Seul le Japon, qui enregistrait des excédents budgétaires à la fin des années 80, s'estime être en position d'adopter une politique fiscale stimulante.

Marchés du travail - Peu de changements en septembre

La croissance de l'emploi reste minime, car une deuxième hausse consécutive de 0.1% ne devait pas neutraliser la baisse enregistrée en juillet. Cette hausse, toutefois, touche uniquement les emplois à plein temps, qui ont regagné à peu près la moitié de la forte baisse qu'ils avaient enregistrée en juillet et en août. La diminution de 32,000 de la population active devait contribuer à ramener le taux de chômage de 11.6% à 11.4%.

La croissance de l'emploi se limite principalement aux services, l'emploi dans les industries de biens étant demeuré stable après deux fortes baisses mensuelles consécutives. La croissance est dominée par les services socio-culturels, commerciaux et personnels, qui progressent pour le cinquième mois consécutif. Ces progressions compensent les pertes dans le commerce et l'administration publique. S'agissant des biens, la légère reprise de la fabrication survient alors qu'on observe d'autres

small increase in employment was spread over all provinces east of Alberta, while the dip in unemployment was evident everywhere except Ontario.

Composite Leading Indicator - Small Improvement in July

The leading indicator rose again in July, up 0.3% after alternating gains of 0.2% or 0.1% in every month since the turn of the year. Only four of the 10 components contributed to growth, compared to seven in June, as manufacturing demand weakened. The housing index spearheaded growth in July. The unsmoothed index rose 0.1% after a 1.1% gain in June.

Household demand continued to improve, after a lacklustre start to the year. The housing index accelerated from 1.4% growth in June to 1.9% in July, reflecting gains in both house sales and housing starts. Subsequently, housing starts fell in August, despite lower inventories of unsold homes, notably in Quebec and Ontario. Furniture and appliance sales picked up with the housing market in July, with growth rising from 0.1% in June to 0.3%. Sales of other durable goods were stable, after nine straight declines.

After oscillating between gains and losses since last March, new orders for durable goods fell again in July. The auto industry led the drop, as exports faltered. Orders for investment goods also weakened. The ratio of shipments to inventories was unchanged, as both fell in tandem. The average workweek was flat, after a 0.3% gain in June.

baisses dans les branches primaires et la construction. La faible hausse de l'emploi touche toutes les provinces à l'est de l'Alberta, tandis que le chômage diminue partout sauf en Ontario.

L'indicateur avancé composite - Légère amélioration en juillet

L'indicateur avancé continue de progresser et se redresse de 0.3% en juillet après les croissances de 0.2% et de 0.1% enregistrées alternativement depuis le tournant de l'année. Seulement quatre des dix composantes sont à valeur positive contre sept en juin alors que la demande manufacturière connaît un nouvel excès de faiblesse. La demande de logements est la principale source de fermeté. Non lissé, l'indice progresse de 0.1% en juillet après une hausse de 1.1% en juin.

La demande des ménages, qui avait été plutôt terne au début de l'année, continue de s'améliorer. La progression de l'indice du logement passe de 1.4% en juin à 1.9% en juillet face à la croissance conjointe des ventes de maisons et des mises en chantier. Par la suite, malgré la baisse des taux d'occupation les mises en chantier baissent fortement en août, au Québec notamment, mais aussi en Ontario. L'activité plus forte de juin et juillet relève néanmoins à 0.3% la croissance des ventes de meubles et d'articles ménagers, laquelle avait été de 0.1% en juin. Les ventes d'autres biens durables sont demeurées inchangées après neuf baisses d'affilée.

Les nouvelles commandes de biens durables, dont la variation mensuelle est successivement négative et positive depuis mars dernier, diminuent de nouveau en juillet. Cette baisse s'explique en grande partie par le secteur automobile alors que les exportations sont ternes. Les industries de biens d'investissement affichent également des baisses. Les livraisons totales diminuent donc tout comme les stocks de produits finis, ce qui laisse leur ratio inchangé. La durée hebdomadaire moyenne de travail n'a pas varié après s'être accrue de 0.3% en juin.

The financial market indicators remained mixed. The stock market fell by 0.5%, its fifth straight drop, as natural resource stocks remained very weak. The money supply rose 0.1% for the third month in a row.

The US leading indicator slowed to a 0.3% increase in July. Residential building permits recovered strongly after four consecutive drops. New orders for consumer goods rose slightly and initial claims for unemployment insurance edged down.

Output - No Growth in July

The monthly measure of real gross domestic product was unchanged in July, following a downward revision to only 0.1% growth in June and a 0.1% dip in May. This resulted from offsetting declines in goods-producing industries and gains in services. The slide for goods-producing industries was the fourth straight, leaving output at the lowest level since December 1986. In particular, construction, agriculture, and fishing recorded their lowest levels of output since the recession began early in 1990, while manufacturing was only 0.2% above its December 1991 trough.

Manufacturing production fell 0.7%, its third drop in the last four months. The cutback was fairly widespread, affecting nearly half the major industries. The motor vehicle and parts industries had the largest impact, as exports to the US slumped in line with declining consumer demand. This drop had a ripple effect on feeder industries such as steel and rubber. The cutback in steel production over the last eight months has totalled 12%, and led to further layoff notices in September. Faced with weak new orders, most capital goods industries also continued to pare production, while the pulp and paper industry was further hampered by

Les indices du marché financier demeurent partagés. L'indice boursier enregistre une baisse de 0.5%, la cinquième d'affilée, alors que la faiblesse demeure intense dans le secteur des ressources. La croissance de l'offre de monnaie est de 0.1% pour le troisième mois d'affilée.

La croissance de l'indice avancé des États-Unis ralentit à 0.3% en juillet. Les permis de bâtir dans le secteur résidentiel se redressent fortement après quatre baisses consécutives. Les commandes à la consommation augmentent, bien que très légèrement, alors que les demandes initiales d'assurance-chômage diminuent.

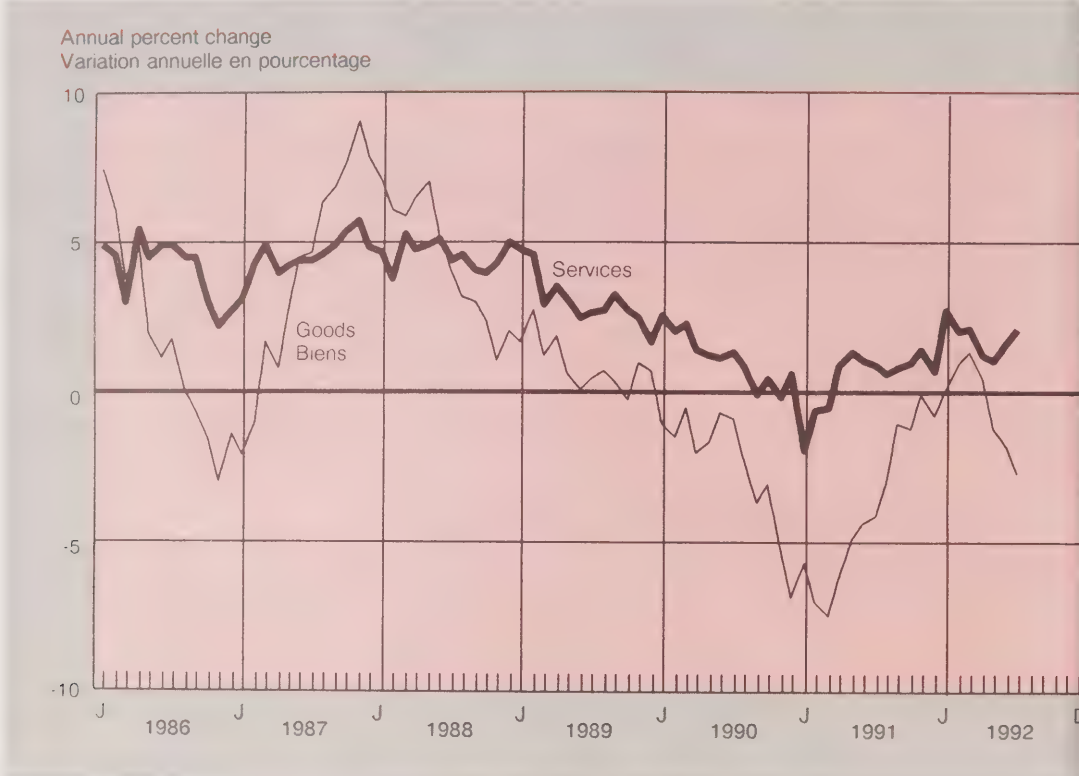
Production - Aucune croissance en juillet

La mesure mensuelle du produit intérieur brut réel reste inchangée en juillet après avoir été révisée à la baisse pour donner une progression de 0.1% en juin et une diminution de 0.1% en mai. Ceci s'explique par une baisse dans le cas des industries productrices de biens qui compense la progression des services. Pour les industries productrices de biens, il s'agit de la quatrième diminution consécutive, entraînant la production à son niveau le plus bas depuis décembre 1986. En particulier, l'activité dans la construction, l'agriculture et la pêche tombe à son niveau le plus bas depuis le début de la récession, au début de 1990, tandis que la fabrication ne dépasse que de 0.2% son creux de décembre 1991.

La production manufacturière baisse de 0.7%, ce qui en fait la troisième diminution des quatre derniers mois. Cette diminution est assez générale et touche presque la moitié des principales industries. Les industries de véhicules automobiles et de pièces sont les plus touchées, puisque les exportations à destination des États-Unis se replient en raison de la baisse de la demande des consommateurs. Cette diminution devait se répercuter sur les industries d'appoint comme celles de l'acier et du caoutchouc. La réduction de la production d'acier au cours des huit derniers mois s'élève au total à 12% et devait entraîner d'autres avis de mise à pied en septembre.

1 Gross Domestic
Product Goods
and Services

1 Produit
intérieur brut
en biens
et services



strikes on the west coast. Most producers of consumer products raised output moderately, despite a slip in retail sales.

Construction activity continued to slide, largely due to steady drops in non-residential building, which fell by 2% for the fourth month in a row. Little relief is augured by another 10% decline in non-residential building permits in July. Residential construction fared somewhat better, as the rate of decrease of work-put-in-place slowed to less than 1% in July.

En raison de la faiblesse des nouvelles commandes, la plupart des industries productrices de biens d'équipement ont également continué de réduire la production, tandis que celle de pâtes et papiers était de nouveau frappée par des grèves sur la côte ouest. La plupart des producteurs de biens de consommation relèvent leur production de façon modérée en dépit du glissement des ventes au détail.

L'activité dans le secteur de la construction continue de se replier, principalement à cause de baisses continues dans le secteur non résidentiel, qui se replie de 2% pour le quatrième mois consécutif. Une autre diminution de 10% des permis de bâtir non résidentiels en juillet n'augure rien de bon. La construction résidentielle s'en tire quelque peu mieux, puisque le taux de diminution des travaux mis en place ralentit pour être inférieur à 1% en juillet.

Output fell in all primary industries except forestry in July, after all cut back in June. The largest rates of decline occurred in fishing and agriculture for the second month in a row. The decrease in the fish catch reflects the effect of the moratorium on cod fishing off the east coast. This also led to a 10% drop in fish processing in manufacturing plants. The drop in farming incorporates a less bountiful than expected grain harvest on the prairies. Mining production continued to be curtailed, posting a third straight decline. Most of the losses were recorded for oil and gas and iron ore. Other metal mines boosted output for the third month in a row, following the second quarter upturn in metals prices on world markets.

Steady growth in services continued to buttress GDP against the losses recorded in goods. The largest gains in July were recorded in transportation and storage, which benefited from the record surge in wheat exports. Communication grew steadily, while higher sales in the resale housing market helped to fuel increases in the real estate industry. Consumer spending remained a major source of weakness, as a decline in outlays for accommodation and food, recreational, and personal and household services accompanied the drop in retail sales. Government spending also fell, notably at the federal and local levels. Unseasonably cold weather in eastern Canada led to a drop in demand for electric power utilities, reflecting less need for air conditioning.

La production de toutes les industries primaires à l'exception de celles de la forêt diminue en juillet, après que toutes eurent coupé leur production en juin. Les taux de diminution les plus élevés s'observent pour le deuxième mois consécutif dans la pêche et l'agriculture. La diminution des prises de poisson s'explique par l'entrée en vigueur du moratoire sur la pêche à la morue au large de la côte est. Ceci devait également entraîner une réduction de 10% du traitement du poisson dans les usines. La chute dans le cas de l'agriculture comprend une récolte inférieure aux prévisions dans les Prairies. La production minière reste limitée et se replie pour la troisième fois de suite. Les pertes touchent principalement le pétrole et le gaz naturel ainsi que le minerai de fer. Les autres mines métalliques relèvent leur production pour le troisième mois consécutif à la suite du redressement du cours des métaux sur les marchés mondiaux au deuxième trimestre.

La croissance soutenue des services continue d'amortir le PIB contre les pertes dans le secteur des biens. Les progressions les plus fortes en juillet s'observent dans le cas des transports et de l'entreposage, qui bénéficient de la poussée record des exportations de blé. Les communications progressent de façon continue, tandis que la hausse des ventes sur le marché immobilier de la revente contribuait à alimenter la progression dans le cas de l'immobilier. Les dépenses de consommation restent toujours une cause importante de faiblesse, puisque la diminution des dépenses au titre de l'hébergement et de la restauration, des services de loisirs, personnels et ménagers survient en même temps que la chute des ventes au détail. Les dépenses publiques diminuent également sensiblement au niveau fédéral et au niveau local. Le temps inhabituellement froid dans l'Est du Canada entraîne une baisse de la demande pour les services publics d'électricité, à cause de la diminution de la demande d'énergie pour les systèmes de climatisation.

Household Demand - Spending Slides Again

The tentative signs of an upturn of household demand in June did not carry over into July and August. Consumer spending faltered as retail sales edged down and demand for services fell across the board in July. Auto sales and housing starts both fell in August, after gains in July. The weak underlying trend of household spending to date in the third quarter accompanied a further squeeze on incomes arising from lower employment and higher taxes. Interestingly, retail sales have posted large monthly declines in the last two Summer Olympic years (1984 and 1988), only to recover strongly in subsequent months. Of course, these earlier years saw much stronger consumer incomes and confidence than currently.

The volume of retail sales slipped by 0.2% in July, partly reversing the 1.2% increase posted in June. The decline continued a pattern of alternating monthly gains and losses which began in February. The slack originated in lower sales of durable goods, despite higher auto sales, and a drop for non-durable goods.

Durable goods purchases fell by 0.3%. New car sales rose to their highest level since February, and furniture and appliance sales continued to be buoyed by strength in the resale housing market. However, these gains were more than offset by steep decreases for recreational and sporting equipment. Preliminary data point to a reversal for car sales in August, although demand for trucks and vans remained strong.

Demande des ménages - Nouveau recul dépenses

Les indices hésitants d'un redressement de la demande des ménages en juin disparaissent en juillet et en août. Les dépenses de consommation s'effritent, alors que les ventes au détail se replient et que la demande d'une vaste gamme de services baisse en juillet. Les ventes d'automobiles et les mises en chantier de logements diminuent toutes deux en août, après avoir progressé en juillet. La faiblesse de la tendance sous-jacente des dépenses des ménages depuis le début du troisième trimestre s'accompagne d'une autre réduction des revenus résultant de la baisse de l'emploi et du relèvement des impôts. Il est intéressant de constater que les ventes au détail avaient enregistré d'importantes baisses mensuelles au cours des deux années des Jeux olympiques 1984 et de 1988, pour se redresser ensuite fortement au cours des mois suivants. Naturellement, les revenus et la confiance des consommateurs étaient beaucoup plus forts à ce moment-là.

Le volume des ventes au détail diminue de 0.2% en juillet, ce qui efface en partie la hausse de 1.2% de juin. Cette diminution marque la poursuite de l'alternance des progressions et des diminutions mensuelles depuis février. Le relâchement est attribuable à la diminution des ventes de biens durables, en dépit de la hausse des ventes automobiles, et par un recul des ventes de biens non durables.

Les achats de biens durables baissent de 0.3%. Les ventes de voitures neuves augmentent pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis février, tandis que les ventes de meubles et d'articles ménagers continuent d'être stimulées par la vigueur du marché immobilier de la revente. Toutefois, ces progressions ont été neutralisées par les fortes chutes dans le cas du matériel de loisirs et sportif. Les premières données semblent indiquer un retournement dans le cas des ventes de voitures en août, bien que la demande pour les camions et les fourgonnettes reste forte.

Spending on other goods was down marginally, as a decline for non-durables outweighed a gain for semi-durables. The slack for non-durables was widespread, with food, energy, alcohol and tobacco all posting decreases. Total spending was even weaker than retail sales, as electricity consumption fell sharply as a result of unseasonably cold weather. Outlays for semi-durable goods were buttressed by increased demand for clothing and household furnishings.

Housing starts dipped by almost 16% in August, to more than offset the gains in June and July. At 151,000 units (at annual rates), starts were at their lowest level since January. The slack in demand was evident for both single-family dwellings and multiple units. New house sales dipped in August, leaving the inventory of unsold new homes little changed in the month. Existing house sales also fell marginally, but remained at their second highest level of the year. The resale housing market has grown by 20% since January, with the largest boost accompanying the announcement in February of a cut in CMHC's required downpayment and of access to RRSP funds to finance the purchase of a house.

Merchandise Trade - Wheat Leads Export Gain in July

An extraordinary doubling of wheat exports in July served to mask a declining trend in many of our key export markets such as autos, lumber, and industrial goods. The level of wheat exports was the highest of any month on record, and will be difficult to sustain in August when shipments to Russia were suspended for non-payment. Imports rose more moderately, buoyed by further gains in business demand for machinery and equipment. This outweighed cutbacks in imports of automotive and consumer goods, which were hit with

Les dépenses en autres biens diminuent de façon minime, car la baisse dans le cas des biens non durables compense la progression dans le cas des biens semi-durables. Le relâchement dans le cas des biens non durables est général, avec des baisses pour les aliments, l'énergie, les boissons alcoolisées et le tabac. Le total des dépenses est encore plus faible que les ventes au détail en raison de la forte chute de la consommation d'électricité résultant d'un temps inhabituellement froid. Les dépenses au titre des biens semi-durables sont soutenues par l'augmentation de la demande de vêtements et d'articles ménagers.

Les mises en chantier de logements diminuent de presque 16% en août, ce qui devait neutraliser la progression en juin et en juillet. Au taux annuel de 151,000 unités, les mises en chantier sont à leur niveau le plus bas depuis janvier. Le relâchement de la demande s'observe à la fois pour les maisons unifamiliales et les unités multiples. Les ventes de maisons neuves diminuent en août, ce qui laisse le parc des maisons neuves invendues sans grand changement au cours du mois. Les ventes de maisons existantes baissent de façon minime, mais restent à leur deuxième niveau le plus élevé de l'année. Le marché de la revente est en progression de 20% depuis janvier, le stimulant le plus fort étant constitué par l'annonce en février d'une réduction du comptant exigé par la SCHL et par l'utilisation des fonds REER pour financer l'achat d'une maison.

Commerce de marchandises - La progression des exportations dominée par le blé en juillet

L'extraordinaire doublement des exportations de blé en juillet a contribué à dissimuler la tendance à la baisse d'un grand nombre de nos principaux marchés à l'exportation tels que ceux des automobiles, du bois de construction et des biens industriels. Le niveau mensuel des exportations de blé est le plus élevé jamais observé et il est peu probable qu'il se maintienne en août, lorsque les expéditions à destination de la Russie ont été suspendues pour cause de non-règlement. Les importations s'accroissent de façon plus modérée, stimulées par d'autres progressions

slumping domestic demand. With total exports rising faster than imports, the merchandise trade surplus rose moderately, with all of the increase originating in trade with countries outside the OECD.

Exports rebounded from a 1.2% drop in June, rising 3.2% in July. However, all of the increase reflected an extraordinary gain in wheat shipments, which more than doubled in the month. Excluding this increase, exports fell marginally.

The source of the surge in wheat shipments is unclear. Contributing factors include a recovery from unusually low

de la demande des entreprises en matériel. Ceci neutralise la réduction des importations de produits automobiles et de consommation, qui ont été frappées par la chute de la demande intérieure. Comme le total des exportations augmente plus rapidement que celui des importations, l'excédent du commerce de marchandises est en hausse modérée, la progression touchant uniquement le commerce avec les pays en dehors de l'OCDE.

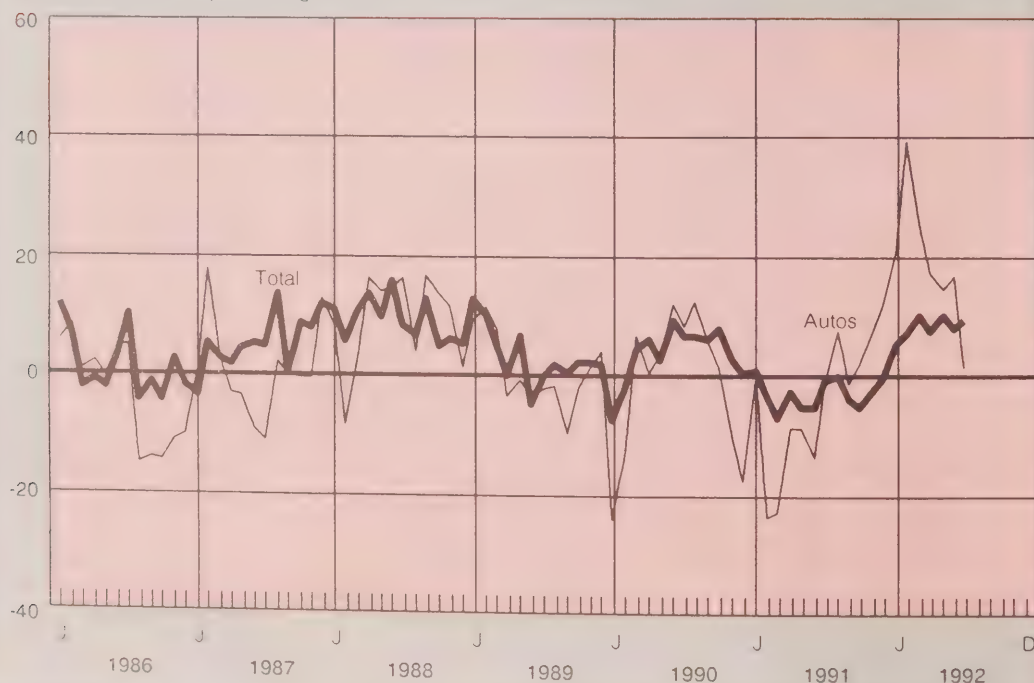
Après avoir baissé de 1.2% en juin, les exportations s'accroissent de 3.2% en juillet. Toutefois, cette augmentation traduit uniquement la hausse extraordinaire des expéditions de blé qui ont plus que doublé au cours du mois. Si l'on exclut cette augmentation, les exportations enregistrent une baisse minime.

La cause de la poussée des expéditions de blé n'apparaît pas très clairement. On peut citer comme facteurs la reprise qui a suivi un

2 Exports

2 Exportations

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



second quarter levels, when exports were depressed by a brief strike in B.C. ports and an interdiction against Russian freighters until spraying to eliminate the gypsy moth was completed. As well, shipments to Russia may have been stepped up prior to the Wheat Board's suspension of exports to Russia in mid-August due to delays in payment. In any event, it is clear that the burst of shipments had little effect on output since they were largely offset by a drop in grain stored in inventory.

The slack in exports other than wheat reflected a deterioration in several of our key export markets in the US and Japan. Automotive shipments fell almost 5%, as US car sales dropped 6% in July before a further 5% dip in August. Lower lumber exports to the US, at a time of declining housing starts in the US and Japan, led a 6% decrease in forestry products. A continuation of strikes in the B.C. pulp and paper industry also contributed to the weakness. Exports abroad of industrial goods were dampened by weak industrial demand in all the major industrialized nations, with metal ores and alloys bearing the brunt of this slack. Overall exports to the US were buoyed by a recovery for crude oil, while machinery and equipment exports were buttressed by demand from less-developed countries, particularly for aircraft.

Import demand continued to grow slowly, rising 1.6% after a 2.7% gain in June. Virtually all of the July increase originated in machinery and equipment, up over 7%. Most of this growth, however, originated in shipments of aircraft, which are quite volatile from month to month. The slack in industrial and consumer demand in Canada in July was reflected in lower imports of automotive and consumer products, both of which fell by a little more

deuxième trimestre inhabituellement bas, au cours duquel les exportations avaient été frappées par une courte grève dans les ports de la Colombie-Britannique et par l'interdiction des navires russes en attendant l'élimination de la spongieuse. Par ailleurs, les expéditions vers la Russie ont pu être accélérées avant la suspension des exportations vers ce pays par la Commission du blé au milieu d'août en raison des retards dans les règlements. Quoi qu'il en soit, il est clair que cette poussée des expéditions n'a pas eu d'effets majeurs sur la production, puisqu'elle a été compensée dans une large mesure par la chute des céréales entreposées.

Le relâchement des exportations autres que celles de blé s'explique par la détérioration de plusieurs de nos principaux marchés d'exportation aux États-Unis et au Japon. Les expéditions automobiles diminuent de presque 5%, alors que les ventes de voitures aux États-Unis se replient de 6% en juillet et de 5% en août. La diminution des exportations de bois de construction aux États-Unis, pendant que les mises de chantier de logements baissent aux États-Unis et au Japon, entraîne un recul de 6% dans le cas des produits de la forêt. La poursuite des grèves dans le secteur des pâtes et papiers de la Colombie-Britannique explique également cette faiblesse. Les exportations à l'étranger de biens industriels sont freinées par la faiblesse de la demande industrielle dans tous les principaux pays industrialisés, les minerais et alliages métalliques étant les plus touchés. En fin de compte, les exportations vers les États-Unis ont été stimulées par la reprise du pétrole brut, tandis que celles de machines et de matériel ont été soutenues par la demande en provenance des pays moins développés, en particulier pour les aéronefs.

La demande d'importations continue d'augmenter lentement, et s'accroît de 1.6%, après une hausse de 2.7% en juin. En juillet, l'augmentation s'explique presque uniquement par les machines et le matériel, qui augmentent de plus de 7%. La plus grande partie de cette croissance, cependant, est attribuable aux expéditions d'aéronefs, qui sont fort irrégulières d'un mois à l'autre. Le relâchement de la demande industrielle et des consommateurs au Canada en juillet se retrouve dans la diminution

than 2%. Crude oil imports returned to more normal levels, after rising to their highest level in over a year in the previous month.

Prices - All Indices Moderate in August

Most price indices moderated in August, partly due to downward pressure on energy prices after large increases in recent months and seasonal declines in food prices. Consumer prices were unchanged in the month, while raw materials prices fell for the first time in seven months and manufacturers posted their smallest price increase in five months.

The seasonally unadjusted consumer price index was unchanged between July and August, lowering the year-over-year increase from 1.3% to 1.2%. Energy prices dipped in August, after pushing up the CPI in recent months.

Prices of goods edged down by 0.1% in August, and were up only 0.3% over the past year. The drop originated in declining gasoline prices, seasonally lower prices for vegetables, and price discounting by retailers of durable goods. In particular, auto prices fell by 1.1% as demand slumped in August. These decreases were partly offset by price hikes for semi-durable goods, notably clothing. This increase reflected previously discounted prices returning to their regular levels.

The cost of services continued to rise slowly, up an additional 0.1% in the month. Housing led the increase, with all of the hike reflecting a 0.5% gain in the cost of rental accommodation. The cost of owned accommodation eased as a result of lower mortgage rates and new house prices.

des importations de produits automobiles et de consommation, qui diminuent tous les deux d'un peu plus de 2%. Les importations de pétrole brut se rapprochent plus de la normale après avoir atteint le mois précédent leur niveau le plus élevé en un peu plus d'un an.

Prix - Modération de tous les indices en août

La plupart des indices de prix se modèrent en août, en partie à cause de la pression à la baisse sur les prix de l'énergie, après les importantes augmentations des derniers mois et de la diminution saisonnière du prix des aliments. Les prix à la consommation restent inchangés au cours du mois, tandis que ceux des matières brutes diminuent pour la première fois en sept mois et que les fabricants enregistrent leur hausse de prix la plus faible des cinq derniers mois.

L'indice brut des prix à la consommation reste inchangé entre juillet et août, ce qui ramène le taux d'augmentation d'une année à l'autre de 1.3% à 1.2%. Le prix de l'énergie replie en août, après avoir propulsé l'IPC au cours des derniers mois.

Le prix des biens recule de 0.1% en août et n'augmente que de 0.3% par rapport à un an plus tôt. Cette diminution est attribuable au recul du prix de l'essence, à la baisse saisonnière du prix des légumes et aux rabais consentis par les détaillants de biens durables. En particulier, le prix des automobiles perd 1.1% à cause de la chute de la demande en août. Ces diminutions sont en partie compensées par le redressement du prix des biens semi-durables, notamment des vêtements. Cette augmentation s'explique par la fin des rabais, laquelle a relévé les prix à leurs niveaux habituels.

Le coût des services continue de croître lentement (+ 0.1% au cours du mois). L'habitation domine cette augmentation, qui s'explique par l'accroissement de 0.5% du coût du logement en location. Le coût du logement en propriété se replie en raison de la baisse des taux hypothécaires et du prix des maisons neuves.

In the past year, prices have risen faster in British Columbia than in any other province, led by a 3.2% increase in Vancouver. Much of this divergence originates in sharply higher food costs, compared with declines in most areas east of Manitoba, as well as sharply higher taxes on tobacco and alcohol. Housing costs explain very little of the relatively faster rate of inflation on the west Coast.

Raw materials prices fell by 1.5% in August, their first decline after six consecutive increases. The drop was widespread, affecting a majority (4 out of 7) of components. The largest decrease originated in crude oil prices, which fell 3.3% after exerting upward pressure on the overall index over the last six months. Non-ferrous metal prices eased for the second straight month, largely due to drops for copper, nickel and gold. Both animal and vegetable prices also softened, with lower wheat prices on world markets leading to a particularly sharp drop for grains. Wood prices were the only component to rise significantly, as lumber prices soared following the widespread damage to buildings in the southern US caused by hurricane Andrew. The outlook for raw materials prices in September is bleak, as commodity prices slumped to their lowest levels since May.

Prices for manufactured goods continued to rise, but at a slower rate, for the fourth month in a row. The August increase was only 0.1%, compared with a peak rate of 0.5% in May. Part of this slowing trend reflects the firming of the Canadian dollar that continued until a sharp sell-off in late September.

Au cours de l'année écoulée, les prix ont augmenté en Colombie-Britannique plus rapidement que dans toute autre province, entraînés par une hausse de 3.2% à Vancouver. La plus grande partie de cette divergence s'explique par la vive croissance du coût des aliments, puisqu'on observe une diminution dans la plupart des régions à l'est du Manitoba, ainsi que par les fortes majorations des taxes sur le tabac et l'alcool. Les coûts de l'habitation n'interviennent que très peu dans le taux d'inflation relativement plus rapide de la côte ouest.

Après six hausses consécutives, le prix des matières brutes diminue de 1.5% en août. La diminution est générale et caractérise la majorité (4 sur 7) des composantes. La diminution la plus forte touche le prix du pétrole brut, qui diminue de 3.3%, après avoir exercé une pression à la hausse sur l'indice d'ensemble au cours des six derniers mois. Le prix des métaux non ferreux se replie pour le deuxième mois consécutif, principalement à cause d'une diminution pour le cuivre, le nickel et l'or. Le prix des produits d'origine animale et végétale est également en baisse, la diminution du prix du blé sur les marchés mondiaux se traduisant par une chute particulièrement forte dans le cas des céréales. Le prix du bois est le seul à augmenter de façon appréciable, car le prix du bois de construction augmente fortement à la suite des vastes dégâts causés aux immeubles dans le sud des États-Unis par l'ouragan Andrew. Les perspectives du prix des matières brutes en septembre sont peu encourageantes, le prix des marchandises tombant à son niveau le plus bas depuis le mois de mai.

Le prix des biens manufacturés continue d'augmenter, mais moins rapidement, pour le quatrième mois consécutif. La hausse en août s'établit à 0.1% seulement, comparativement à un taux maximum de 0.5% en mai. Cette tendance au ralentissement s'explique en partie par le raffermissement du dollar canadien qui s'était poursuivi jusqu'à la forte chute de la fin de septembre.

The upward pressure on prices was fairly widespread as well as moderate. Eleven of the 21 major product groups posted price hikes, while seven were unchanged and only three fell. Newsprint and auto producers posted the most significant increases, while lumber prices also rose as a result of hurricane Andrew. Gasoline prices eased in response to the declining cost of crude petroleum.

Financial Markets - Currency Instability Rocks World Markets

The Canadian dollar fell to about 80 cents (US) late in September, its lowest level in over four years, from 84 cents a month earlier. The sharp depreciation of the currency followed a major upheaval in the European Monetary System earlier in the month (see Economic Events this month), and a drop in the US dollar to record lows against the Japanese yen and the German mark.

The drop in the exchange rate was followed by a sharp hike in short-term interest rates. Both the Bank Rate and the prime lending rate rose by two full percentage points, their largest single increase in 60 years. The increase in the prime rate offset all of the gradual declines recorded over the previous 10 months. Long-term rates, which were under upward pressure throughout the month, also rose sharply at month end.

Stock market prices in Canada fell sharply as interest rates rose at the end of the month. The Toronto stock market ended the month at 3,298, down about 3% from August and almost 5% from its peak in mid-September. This is the lowest level for the TSE since January 1991. By contrast, the Dow Jones industrial average in New York was virtually unchanged in the month and was up almost 10% from a year ago.

La pression à la hausse sur les prix a été assez générale, mais en même temps modérée. Onze des 21 principaux groupes de produits enregistrent un relèvement de prix, tandis que sept restent inchangés et que trois seulement diminuent. Les hausses les plus appréciables s'observent dans le cas du papier journal et des producteurs automobiles, tandis que le prix du bois de construction augmente également en raison des dégâts causés par l'ouragan Andrew. Le prix de l'essence baisse à cause de la diminution du prix du pétrole brut.

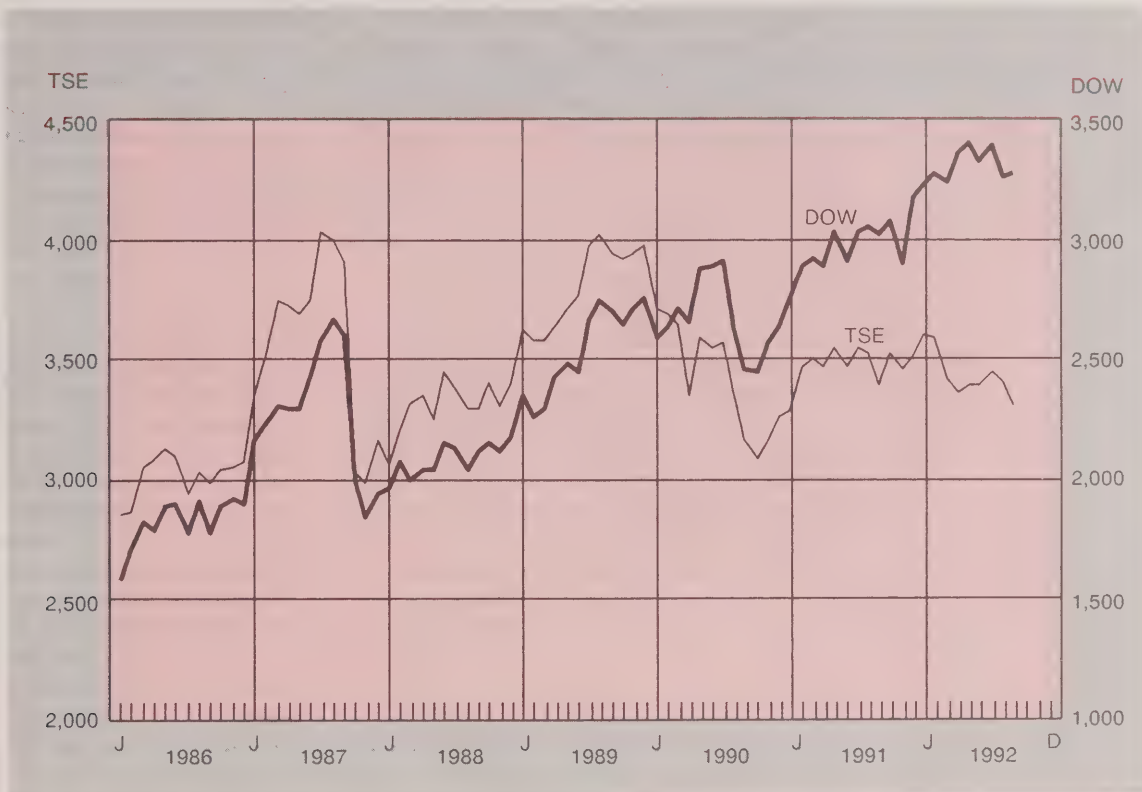
Marchés financiers - Marchés mondiaux ébranlés par l'instabilité monétaire

Le dollar canadien tombe à environ 80 cents US à la fin de septembre, son niveau le plus bas en plus de quatre ans, alors qu'il était à 84 cents un mois plus tôt. Cette brusque dépréciation de la monnaie fait suite aux importants bouleversements qui ont secoué le système monétaire européen plus tôt au cours du mois (voir la section Événements économiques), et la baisse du dollar américain à des minimums records par rapport au yen japonais et au mark allemand.

La baisse du cours est suivie d'un fort redressement des taux d'intérêt à court terme. Le taux d'escompte et le taux privilégié augmentent tous les deux de deux points, ce qui constitue leur plus forte hausse en 60 ans. Le relèvement du taux privilégié neutralise toutes les baisses graduelles au cours des 10 derniers mois. Les taux à long terme, qui avaient subi des pressions à la hausse pendant tout le mois, augmentent aussi fortement à la fin de celui-ci.

Les cours boursiers au Canada diminuent fortement avec la remontée des taux d'intérêt à la fin du mois. La bourse de Toronto clôture le mois de septembre à 3,298, en baisse d'environ 3% par rapport à août et de presque 5% par rapport à son sommet du milieu de septembre. C'est le niveau le plus bas pour la bourse de Toronto depuis janvier 1991. Par contre, l'indice industriel Dow Jones à New York reste dans l'ensemble inchangé au cours du mois et il est en hausse de presque 10% par rapport à son niveau d'un an plus tôt.

k Price
es
es du
s des
ons



International Economies

The upheaval in international money markets in September sparked interest rate hikes in most of the European G-7 countries (see Economic Events). Continued high German interest rates had increased the value of the mark to historic levels. This created problems for other European Community (EC) countries that, as part of the Exchange Rate Mechanism (ERM), had to maintain the value of their currencies within a predetermined range relative to mark. Stagnant domestic demand, rising unemployment and cutbacks in industrial production had prolonged recessions in many economies. While these EC countries required lower interest rates to

Économies internationales

Les perturbations qui ont secoué les marchés monétaires internationaux en septembre ont déclenché une série de majorations des taux d'intérêt dans la plupart des pays européens du Groupe des Sept (voir Événements économiques). Les taux d'intérêt toujours élevés en Allemagne entraînent une appréciation du mark, qui atteint des niveaux records. Ceci devait susciter des problèmes pour les autres pays de la Communauté européenne (CE) qui, dans le cadre du mécanisme des taux de change (MTC) devaient maintenir la valeur de leurs devises respectives à l'intérieur d'une fourchette déterminée à l'avance par rapport au mark. La stagnation de la demande intérieure, la hausse du chômage et la réduction

boost domestic growth, they had to keep interest rates high to keep their currencies in line with the German mark. Sweden, which temporarily raised interest rates to 500%, has had seven consecutive quarters of negative growth, while Britain had seven quarters of negative growth since the third quarter of 1990. France raised its interest rates two-and-a-half percentage points even though its rate of economic growth has been virtually stagnant since the first quarter of 1990. The quarter-point drop in Germany's Lombard rate to 9.50% at mid-month did little to devalue its currency on international markets, leading both Britain and Italy to subsequently withdraw from the ERM by allowing their currencies to float and reduce upward pressure on their interest rates. Fiscal restraint packages in Italy and Sweden were also designed to reassure jittery exchange markets.

The **United States** economy continued to waver between recovery and recession in August. Falling consumer and business confidence dampened domestic demand despite low interest rates. Housing starts rebounded sharply, even as sales of new homes plummeted. Industrial production contracted partly due to the effects of hurricane Andrew and a strike at General Motors Corp. Employment fell for the second straight month in September.

Sluggish consumer demand led to a 0.5% drop in retail sales in August, the biggest fall in five months. Both the automotive and non-auto components fell. Inflation remained moderate, with a 0.3% rise in the CPI, following a 0.1% increase in July. Sales of new homes fell 6% in August despite the lowest mortgage rates in nearly two decades.

de la production industrielle ont entraîné une poursuite de la récession dans un grand nombre de pays. Alors que ces pays de la C ont besoin d'une diminution des taux d'intérêt pour relancer la croissance intérieure, il leur fallait maintenir des taux d'intérêt élevés afin de maintenir la stabilité de leurs devises par rapport au mark allemand. La Suède, qui a brièvement porté ses taux d'intérêt à 500%, avait enregistré sept trimestres consécutifs de croissance négative, tandis que l'Angleterre avait sept trimestres de croissance négative depuis le troisième trimestre de 1990. La France relève ses taux d'intérêt de 2.5 points, même si son taux de croissance économique était essentiellement stable depuis le premier trimestre de 1990. La diminution d'un quart de point du taux Lombard en Allemagne, à 9.50% au milieu de septembre n'a guère déprécié la devise sur les marchés internationaux, ce qui devait par la suite pousser l'Angleterre et l'Italie à se retirer du MTC pour permettre à leurs devises de flotter et de réduire la pression à hausse sur leurs taux d'intérêt. Les programmes de restrictions financières en Italie, en Espagne et en Suède sont également destinés à rassurer des marchés de change nerveux.

L'économie des **États-Unis** continue de fluctuer entre la reprise et la récession en août. La diminution de la confiance des consommateurs et des entreprises pèse sur la demande intérieure, même si les taux d'intérêt sont bas. Les mises en chantier de logements se redressent fortement, bien que les ventes de maisons neuves se soient effritées. La production industrielle recule, en partie à cause des conséquences de l'ouragan Andrew et d'une grève chez General Motors Corp. L'emploi baisse pour le deuxième mois consécutif en septembre.

L'inertie de la demande des consommateurs se traduit par une chute de 0.5% des ventes au détail en août, qui est la plus forte des cinq derniers mois. Les composantes automobile et non automobile diminuent. L'inflation reste modérée, l'IPC augmentant de 0.3%, après une hausse de 0.1% en juillet. Les ventes de maisons neuves baissent de 6% en août, même si les taux d'intérêt hypothécaire sont les plus bas en près de vingt ans.

Construction, however, rebounded in August with a 10.4% jump in housing starts, the strongest pace in eighteen months. The increase more than offset declines of 4.1% and 2.4% in June and July, respectively. Part of the increase was due to favourable weather after exceptionally rainy weather earlier in the year. Applications for new building permits dropped 1.6% in the month, however, a sign that the pace of new construction may slow.

Industrial production declined 0.5% in August, the biggest drop in seven months, after a revised gain of 0.6% in July. Two major contributing factors were hurricane Andrew, which caused temporary shutdowns of oil and petroleum refineries and crippled offshore oil and gas production operations, and a strike at a GM's parts plant in Lordstown, Ohio, which led to the closing of several assembly plants. Industry capacity utilization dropped to 78.5% from 79% in July. Inventories rose 0.1% in July to their highest level since February 1991 on the heels of a 0.5% gain in June. Factory orders continued to contract in August, falling 1.9%, after a 1.1% decline in July. Business plans for increased investment in plant and equipment this year were revised to 4.3% from 4.7% in an earlier survey in April and May.

The unemployment rate fell to 7.5% in September, even as the economy lost a further 57,000 jobs. The rate fell from 7.6% in August when 128,000 jobs disappeared. The unemployment rate had hit an eight-year high of 7.8% in June.

Growth in the **Japanese** economy slowed to virtually nothing in the second quarter of 1992, hampered by fragile domestic demand and falling industrial production. Only continued strength in exports fuelled the gain in GDP. Capital

La construction, toutefois, se redresse en août et les mises en chantier de logements bondissent de 10.4%, ce qui en fait le taux de progression le plus élevé en dix-huit mois. Cette hausse neutralise les baisses de 4.1% et de 2.4% observées respectivement en juin et en juillet. Une partie de cette augmentation s'explique par les conditions météorologiques favorables, après un temps exceptionnellement pluvieux plus tôt au cours de l'année. Les demandes de permis de bâtir diminuent de 1.6% au cours du mois, cependant, ce qui signifierait que le rythme de la construction neuve pourrait se ralentir.

La production industrielle baisse de 0.5% en août, ce qui en fait la diminution la plus forte en sept mois, après une progression, après révision, de 0.6% en juillet. Deux causes importantes sont l'ouragan Andrew, qui a entraîné des fermetures provisoires des raffineries de pétrole et frappé les opérations de production de pétrole et de gaz naturel au large des côtes, et la grève à une usine de pièces de GM à Lordstown (Ohio), qui devait entraîner la fermeture de plusieurs usines d'assemblage. L'utilisation de la capacité industrielle passe de 79% en juillet à 78.5%. Les stocks s'accroissent de 0.1% en juillet pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis février 1991, après une hausse de 0.5% en juin. Les commandes des usines continuent de se réduire en août et diminuent de 1.9%, après avoir baissé de 1.1% en juillet. Les projets d'augmentation des investissements en usines et matériel des entreprises cette année sont révisés en baisse, de 4.7% lors d'une enquête antérieure en avril et en mai, à 4.3%.

Le taux de chômage tombe à 7.5% en septembre, bien que l'économie ait perdu 57,000 emplois de plus. Le taux était de 7.6% en août, lorsque 128,000 emplois avaient disparu. Le taux de chômage avait atteint son niveau le plus élevé des huit dernières années en juin, à 7.8%.

La croissance de l'économie du **Japon** se ralentit pour devenir presque nulle au deuxième trimestre de 1992 en raison de la fragilité de la demande intérieure et de la baisse de la production industrielle. Seule la fermeté persistante des exportations devait alimenter la

investment plans were sharply curtailed by businesses in September, in view of rising inventories and a slowdown of shipments in August. Inflation rose to an annual rate of 1.7% in August.

Domestic demand remained sluggish, with department store sales falling 5.7% in August, year-over-year, for the sixth consecutive monthly decline. Earnings fell as average pay in August dropped 2.7% from a year earlier due to cuts in overtime and smaller summer bonuses.

Industrial production in August contracted 7.6% from the year before, the eleventh successive monthly drop, and was down 3.7% from July. Shipments fell 6.8% year-over-year, while inventories rose by 4.3%. The car industry stalled in August, with output 12.7% below year-earlier levels. This was the largest annual fall since 1974. Overall, manufacturing companies revised their planned investment in plant and equipment for the next six months, down 10.5% over the same period a year earlier and 3.2% lower than the first half of this year. Business confidence was boosted, however, by the announcement in August of a government emergency spending package of 10,700 billion yen (\$102 billion Cdn).

The trade surplus widened in August to \$7.5 billion (US), up 32% from a year ago, as demand for imports continued to weaken. Exports rose 6.9%, while imports shrank 0.4%. The surplus with the US expanded as exports gained 3% to \$7.7 billion and imports fell 7.4% to \$4.2 billion.

Sustained economic recovery was uncertain in the **United Kingdom**. High interest rates curtailed consumer demand, although inflation remained low. Manufacturing output was flat in July, while unemployment continued to mount.

progression du PIB. Les entreprises réduisent fortement les projets d'investissements en septembre, compte tenu de la remontée des stocks et du ralentissement des expéditions en août. L'inflation atteint le taux annuel de 1.7% en août.

La demande intérieure reste hésitante et les ventes des grands magasins baissent de 5.7% en août, d'une année à l'autre, ce qui en fait la sixième baisse consécutive. Les gains se replient également, car la paye moyenne en août est en baisse de 2.7% par rapport à un an plus tôt en raison des réductions du temps supplémentaire et des primes d'été.

La production industrielle en août se replie de 7.6% par rapport à l'année précédente, pour la onzième fois de suite, et de 3.7% par rapport à juillet. Les expéditions diminuent de 6.8% d'une année à l'autre et les stocks s'accroissent de 4.3%. Le secteur de l'automobile stagne en août, avec la production 12.7% inférieure à son niveau d'un an plus tôt. C'est la plus forte baisse annuelle depuis 1974. Au total, les entreprises manufacturières révisent leurs projets d'investissement en usines et en matériel pour les six prochains mois en baisse de 10.5% par rapport à la période correspondante de l'année précédente et de 3.2% par rapport au premier semestre de l'année. Par contre, la confiance des entreprises se trouve relevée par l'annonce en août d'un plan d'urgence gouvernemental de 10,700 milliards de yens (\$102 milliards CAN).

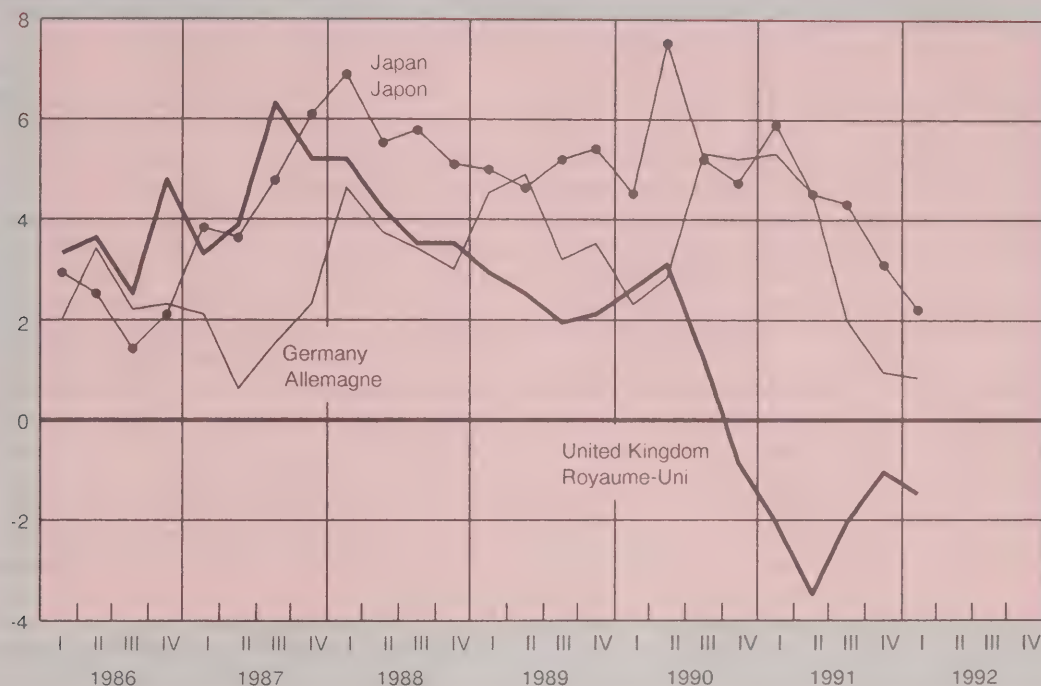
L'excédent du commerce augmente en août pour atteindre \$7.5 milliards US, en hausse de 32% par rapport à un an plus tôt, car la demande d'importations continue de se réduire. Les exportations augmentent de 6.9%, tandis que les importations reculent de 0.4%. L'excédent avec les États-Unis s'accroît, car les exportations progressent de 3% pour atteindre \$7.7 milliards, tandis que les importations diminuent de 7.4% pour s'établir à \$4.2 milliards.

L'incertitude entoure la poursuite de la reprise économique au **Royaume-Uni**. Les taux d'intérêt élevés freinent la demande des consommateurs, même si l'inflation reste peu élevée. La production manufacturière demeure stable en juillet tandis que le chômage continue de croître.

GDP

PIB

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



The volume of retail sales increased 0.8% in August from July, boosted by the smallest rise in retail prices since 1982. Prices rose 0.1% in the month, bringing the inflation rate for the twelve months to August to 3.6%. Nonetheless, consumer confidence remained weak. The number of jobless rose for the 28th consecutive month, increasing by more than 47,000 to bring the unemployment rate to 9.9%. This marked the highest rate since June 1987.

Le volume des ventes au détail augmente de 0.8% en août par rapport à juillet, stimulé en cela par la plus faible hausse des prix de détail depuis 1982. Les prix augmentent de 0.1% au cours du mois, ce qui porte le taux d'inflation sur douze mois en août à 3.6%. Mais la confiance des consommateurs reste faible. Le nombre de chômeurs augmente pour le 28e mois consécutif, de plus de 47,000, ce qui porte le taux de chômage à son niveau le plus élevé depuis juin 1987, soit 9.9%.

Manufacturing output was unchanged in July. Output in the three months to the end of July was flat compared with the previous three months, and down 0.9% from the same period a year earlier. Construction output was also slack, falling 5% year-over-year in the three months to the end of June.

Interest rates briefly rose to 15% in September, falling back to 9% by month end, after the withdrawal of the UK from the ERM. The base rate fell below German short-term rates for the first time in eleven years.

Real GDP in the western half of **Germany** contracted in the second quarter, falling 0.5% from the first quarter. Output rose a slight 0.6% on a year-over-year basis. Weakness was most apparent in exports and domestic demand for industrial equipment. Unemployment continued to ease, however, in both the western and the eastern parts of the country. Consumer prices rose 0.2% in July following a 0.3% gain in June.

Industrial production contracted 0.3% in July, as the rising value of the mark dampened demand for exports. New orders fell 0.5%, with foreign demand down 2.5% against a 0.5% increase in domestic demand.

The unemployment rate in the west remained unchanged at 6%, while in the eastern half of the country, it fell to 14.4% from 14.6%. Jobs in the east were buoyed by subsidised job-creation schemes, short-time working, early retirement and retraining programs.

The **French** economy continued to show few signs of recovery as GDP grew only 0.1% in the second quarter of the year. Although production lagged in June, exports remained strong. Unemployment in August eased for the second consecutive month.

La production manufacturière reste inchangée en juillet. La production au cours des trois mois se terminant en juillet reste stable par rapport aux trois mois précédents et elle est en baisse de 0.9% par rapport à la période correspondante d'un an plus tôt. L'activité dans le secteur de la construction est également lente, avec une diminution de 5% d'une année à l'autre au cours de la période de trois mois se terminant en juin.

Les taux d'intérêt augmentent brièvement en septembre pour atteindre 15% avant de retomber à 9% à la fin du mois, à la suite du retrait du Royaume-Uni du MTC. Le taux de base tombe en-dessous des taux à court terme allemands pour la première fois en onze ans.

Le PIB réel dans la partie occidentale de l'**Allemagne** au deuxième trimestre baisse de 0.5% par rapport au premier. La production d'une année à l'autre augmente légèrement (0.6%). Ce sont les exportations et la demande intérieure de matériel industriel qui sont les plus faibles. Le chômage continue cependant de reculer tant dans l'ouest que dans l'est du pays. Les prix à la consommation augmentent de 0.2% en juillet, après une hausse de 0.3% en juin.

La production industrielle se replie de 0.3% en juillet, alors que l'appréciation du mark freine la demande d'exportations. Les nouvelles commandes diminuent de 0.5%, la demande étrangère baissant de 2.5% tandis que la demande intérieure progresse de 0.5%.

Le taux de chômage dans la partie occidentale reste inchangé, à 6%, tandis qu'il passe de 14.6% à 14.4% dans la partie orientale du pays. Les emplois dans l'Est ont été encouragés par des programmes subventionnés de création d'emplois, de travail à court terme, des retraites anticipées et des programmes de recyclage.

L'économie de la France donne peu d'indices d'une reprise. Le PIB augmente de 0.1% seulement au deuxième trimestre de l'année. Même si la production se ralentit en juin, les exportations restent vigoureuses. Le chômage en août se replie pour le deuxième mois consécutif.

Industrial production fell by 0.4% in June, mainly due to contraction in the energy and construction industries of 1.4% and 4.8%, respectively. Production in the manufacturing sector was essentially unchanged from May.

The number of unemployed workers fell 1% to 2.9 million in August, the largest drop in four years. This lowered the unemployment rate to 10.2% from 10.3% in July. However, over half the decline was attributable to persons being removed from the jobs register for failing to meet various conditions.

The trade surplus in July rose to FFr 6.2 billion, fuelled by a sharp fall in imports and a slight rise in exports. France had a trade surplus for six of the first seven months of the year to date, the exception being June.

The government released its budget for 1993, which raises real government spending by 0.6%. Tax breaks include income tax reduction for parents of school age children and a small reduction in corporate tax. The fall in tax receipts will result in a record deficit of FFr 165 billion, which the government forecast would represent 2.2% of GDP next year. The Maastricht Treaty sets a budget deficit target of 3% of GDP as a criterion for monetary union.

La production industrielle baisse de 0.4% en juin, principalement à cause des réductions de 1.4% et de 4.8% respectivement dans les branches de l'énergie et de la construction. La production du secteur de la fabrication reste essentiellement inchangée par rapport à mai.

Le nombre de chômeurs baisse de 1% en août pour tomber à 2.9 millions, ce qui en fait la baisse la plus forte en quatre ans. Le taux de chômage pour cette raison se réduit, passant de 10.3% en juillet à 10.2%. Toutefois, plus de la moitié de la diminution est attribuable aux personnes qui sont rayées des registres de l'emploi parce qu'elles ne pouvaient répondre à diverses conditions.

L'excédent du commerce en juillet augmente pour atteindre 6.2 milliards FF à cause d'une forte chute des importations et d'une légère augmentation des exportations. La France avait enregistré un excédent commercial pendant six des sept premiers mois de l'année, la seule exception étant juin.

Le gouvernement dépose son budget de 1993, qui contient une augmentation de 0.6% des dépenses publiques réelles. Les allègements fiscaux comprennent une réduction de l'impôt sur le revenu pour les parents ayant des enfants d'âge scolaire et une légère baisse de l'impôt sur les sociétés. La diminution des rentrées fiscales se traduira par un déficit record de 165 milliards FF, ce qui, selon les prévisions du gouvernement, représenterait 2.2% du PIB l'an prochain. Le traité de Maastricht fixe un déficit budgétaire de 3% du PIB comme critère pour l'union monétaire.

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.

votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

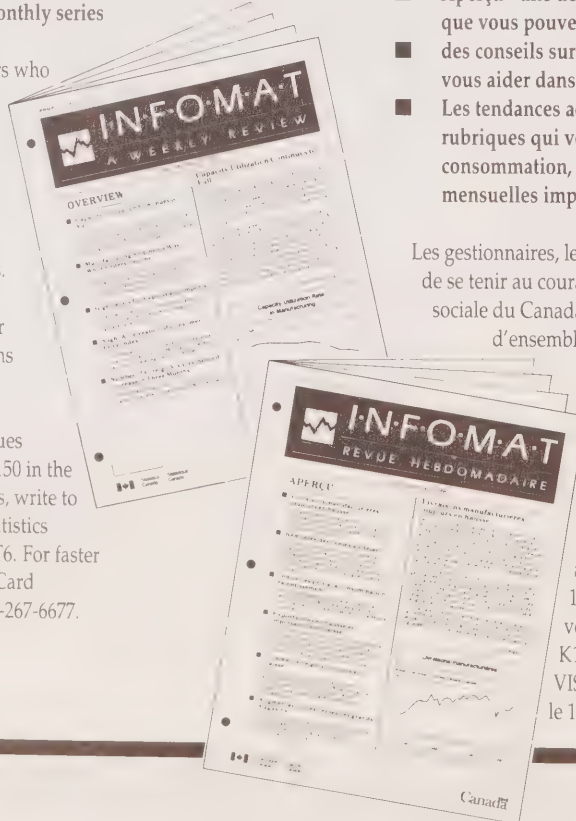
Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue

d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



Economic and statistical events

Événements économiques et statistiques

ECONOMIC EVENTS IN SEPTEMBER

CANADA

The prime rate jumped two percentage points to 8.25%, the steepest rise in 60 years on September 30. Mortgage rates rose from between one-half to two percentage points, bringing the rate for a five-year term to 9.25%. The Canadian dollar gained 0.24 cents, to close at 80.24 cents (US). The dollar had fallen to a four-year low of 80 cents (US) the day before.

PWA Corp., the parent corporation of Canadian Airlines International Ltd., agreed on September 9 to merge with Air Canada. Job losses under the merger will be about 5,000, while the combined debt will be near \$3.7 billion.

Steel producer Stelco Inc., based in Hamilton, Ontario, announced layoffs on September 23 for about 800 people in a further attempt to reduce production costs. Stelco has cut an average of 1,000 jobs a year since 1982. The industry has faced rising costs, while prices are the lowest in a decade, sales are slow due to the recession and competition from other countries is increasing. Atlas Steels in Welland, Ontario cut one-third of its 1,200 jobs the week before, while Dofasco in Hamilton cut 937 jobs through early retirement in 1991, with a further 1,400 expected this year.

Port operations along the British Columbia coast stopped on September 23 due to a strike by waterfront foremen. An estimated \$100 million in shipments a day were affected, primarily auto part imports, potash exports and forest products.

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES EN SEPTEMBRE

CANADA

Le 30 septembre, le taux privilégié enregistre sa plus forte hausse en 60 ans (2 points de pourcentage) et se fixe à 8.25%. La hausse des taux hypothécaires est comprise entre un demi-point et deux points, le taux à cinq ans s'établissant à 9.25%. Le dollar canadien s'apprécie de 0.24 cent pour clôturer à 80.24 cents US. La veille, il était tombé à son niveau le plus bas des quatre dernières années (80 cents).

La société mère de Canadian Airlines International, PWA Corp., convient le 9 septembre de fusionner avec Air Canada. Cette fusion entraînera la perte de 5,000 emplois environ, tandis que la dette combinée s'élèvera à près de \$3.7 milliards.

Le 23 septembre, la compagnie sidérurgique Stelco (Hamilton, Ontario) annonce la mise à pied d'environ 800 personnes, dans une autre tentative de réduire les coûts de production. Depuis 1982, Stelco a procédé à des compressions d'effectifs de 1,000 employés par an en moyenne. Cette industrie a fait face à des hausses de coûts, alors que les prix sont à leur niveau le plus bas en dix ans, que les ventes sont lentes à cause de la récession et que la concurrence des autres pays se fait plus vive. Atlas Steel, de Welland (Ontario), avait réduit d'un tiers ses effectifs de 1,200 employés la semaine précédente. En 1991, Dofasco, à Hamilton, avait éliminé 937 emplois par des mises à la retraite anticipées, et la compagnie prévoit 1,400 autres disparitions d'emplois cette année.

L'activité portuaire le long de la côte de la Colombie-Britannique cesse le 23 septembre en raison de la grève des contremaîtres. Cette grève frappe des expéditions dont la valeur quotidienne estimée est de \$100 millions, principalement des importations de pièces automobiles, des exportations de potasse et de produits de la forêt.

New minimum wages in Ontario will take effect in the week of November 1, 1992. The new general hourly rate will be \$6.35 an hour, up from \$6.00, while for students under 18, the new rate goes to \$5.90 an hour from \$5.55.

Canadian Savings Bonds will go on sale on October 19 for a two-week period until November 2. The new savings bonds will have a 12-year term to maturity, but the interest rate will be guaranteed for only one year.

The House of Commons passed Bill C-80 which will end Canada's 47-year-old universal family allowance system. A new program will be instituted on January 1 that is intended to direct money to low income earners. The current baby bonus is \$34.88 a month for each child under 19, and is expected to cost \$1.9 billion in 1992.

INTERNATIONAL

International financial markets underwent a major upheaval in September. The Exchange Rate Mechanism of the European Monetary System requires its European Community members to keep their currency trading within a predetermined range in relation to the German mark. Germany had imposed relatively high interest rates to attract capital required to finance its high cost of reunification and to control inflation. Despite pressure from other EC members, the Bundesbank has raised interest rates nine times in the last two years. Other EC members were forced to increase their rates to keep in line with the mark, regardless of increasing economic malaise. Following Finland's break with the ERM, Sweden, in an attempt to avoid devaluation of the Swedish krona, hiked its marginal short-term interest rate (the rate on loans between banks) to 75% (and briefly later to 500%). On September 13 the Italian lira was devalued by 7% against the other pegged currencies in the EC. By September 14 the Bundesbank had bought \$16 billion (US) worth of lire in order to prop up the exchange rate. It announced a

De nouveaux salaires minimums entreront en vigueur en Ontario au cours de la semaine du 1^{er} novembre 1992. Le taux horaire général passera ainsi de \$6 à \$6.35, tandis que pour les étudiants de moins de 18 ans, il passera de \$5.55 à \$5.90.

Les obligations d'épargne du Canada seront mises en vente le 19 octobre. La campagne durera jusqu'au 2 novembre. Cette nouvelle émission a une échéance de 12 ans, mais le taux d'intérêt n'est garanti que pour un an.

La Chambre des communes adopte le projet de loi C-80 mettant un terme au régime universel des allocations familiales du Canada, qui existait depuis 47 ans. Le nouveau programme qui le remplace entre en vigueur le 1^{er} janvier. Il est destiné à diriger l'argent vers les personnes à faibles revenus. La prime pour chaque enfant est actuellement de \$34.88 par mois et devrait coûter \$1.9 milliard en 1992.

ÉCONOMIES INTERNATIONALES

Les marchés financiers internationaux traversent en septembre une période de bouleversements majeurs. En vertu du mécanisme des taux de change prévu par le système monétaire européen, les membres de la Communauté européenne qui y adhéraient devaient maintenir le cours de leur devise à l'intérieur d'une fourchette déterminée à l'avance par rapport au mark allemand. L'Allemagne avait appliqué des taux d'intérêt relativement élevés afin d'attirer les capitaux nécessaires au financement du coût élevé de la réunification et pour maîtriser l'inflation. En dépit des pressions exercées par les autres membres de la CE, la Bundesbank a relevé les taux d'intérêt à neuf reprises au cours des deux dernières années. Les autres membres de la CE ont été obligés de relever les leurs afin de se maintenir par rapport au mark, malgré un malaise économique croissant. Après la sortie de la Finlande du MTC, la Suède, dans une tentative d'éviter la dévaluation de la couronne suédoise, majore son taux d'intérêt marginal à court terme (taux des prêts interbancaires) pour le porter à 75% et plus tard, pour une brève période, à 500%. Le 13 septembre, la lire italienne est dévaluée de 7% par rapport aux autres devises indexées de la CE. Au

half-percentage point drop in its discount rate to 8.25% and a quarter-point drop in its key Lombard rate to 9.50%. The money markets viewed the drops as a sign for other currencies to devalue. Spain's peseta tumbled, while Britain raised its interest rates in two stages, from 10% to 12% and then to 15%, as its pound continued to fall. A day later Britain dropped rates back to 10% as it withdrew from the ERM, allowing its currency rate to float on the open market. Italy followed suit. On September 20 French voters approved the Maastricht Treaty with 51% in favour to 49% against. Under the Treaty, the EC is to create an European Monetary Institute by January 1, 1994 as a precursor of a central bank which is to be in place by 1999. This central bank will issue single EC currency. Sweden cut its marginal rate to 50% following the French vote. On September 22, Britain reduced its rates by one percentage point to 9% to help its domestic economy. The French franc began to fall, leading to a joint statement from French and German monetary authorities to support the franc. Both central banks spent billions of dollars intervening in the exchange market while France raised its key lending rate to 13% from 10.5%. Spain reintroduced capital controls to protect the peseta less than eight months after lifting them. Spain had devalued its currency 5% in the week before. On September 28, Ireland raised its overnight inter-bank lending rate by three points to 13.75% to stop speculators from selling the Irish pound in favour of the German mark. At the same time Sweden cut its rate to 40%, reflecting greater stability among European currencies. On September 28 the Bundesbank announced that its gross currency reserves had surged by 44.3 billion marks (\$38 billion US) in the week to September 23 because of extensive intervention. Money market traders estimated the overall widespread currency intervention pumped 100 billion to 120 billion marks into the market. The US dollar also fell to record lows versus the mark and its opening on September 28 at 119.38 yen was its lowest since the modern

14 septembre, la Bundesbank avait acheté pour 16 milliards US de livres afin de relever le taux de change. Elle devait annoncer une réduction d'un demi-point de son taux d'escompte, à 8.25%, et une autre d'un quart de point de son taux Lombard, à 9.50%. Les marchés monétaires ont interprété ces diminutions comme un signal pour la dévaluation des autres devises. La peseta espagnole baisse, tandis que l'Angleterre relève ses taux d'intérêt en deux temps, de 10% à 12% d'abord, puis à 15% ensuite, alors que la livre anglaise continue de se déprécier. Un jour plus tard, l'Angleterre réduit à 10% ses taux d'intérêt et se retire du MTC tout en laissant sa devise flotter sur le marché libre. L'Italie emboîte le pas. Le 20 septembre, les électeurs français approuvent, par 51% contre 49%, le traité de Maastricht. En vertu de ce dernier, la CE va créer un Institut monétaire européen le 1^{er} janvier 1994 qui sera le précurseur d'une banque centrale en place en 1999. Cette banque centrale émettra une devise unique. Après le référendum français, la Suède ramène son taux marginal à 50%. Le 22 septembre, l'Angleterre réduit d'un point ses taux, à 9%, afin de soutenir son économie. Le franc français commence à baisser, ce qui devait se traduire par un communiqué conjoint des autorités monétaires françaises et allemandes destiné à soutenir la monnaie française. Les banques centrales des deux pays ont dépensé des milliards de dollars lors de leurs interventions sur le marché des changes, tandis que la France portait son taux principal de 10.5% à 13%. L'Espagne réintroduit le contrôle des capitaux pour protéger la peseta moins de huit mois après l'avoir levé. La semaine précédente, l'Espagne avait dévalué sa monnaie de 5%. Le 28 septembre, l'Irlande majore de trois points son taux interbancaire au jour le jour pour le porter à 13.75% afin d'empêcher les spéculateurs de vendre des livres irlandaises pour acheter des marks allemands. Simultanément, la Suède ramène à 40% son taux, ce qui s'explique par le retour à une certaine stabilité des monnaies européennes. Le 28 septembre, la Bundesbank annonce que ses réserves brutes de devises ont augmenté de 44.3 milliards de marks (\$38 milliards US) au cours de la semaine se terminant le

exchange rate system was set up in the late 1940s. The Italian lira dropped 5% against the German mark on September 30, prompting a further rise in the Bank of Italy's key interest rate.

Italy announced a \$75 billion (US) austerity package cutting health, social services and public wages to keep overall net expenditures next year at the 1992 level. The package freezes employee hiring until the end of 1993 and reduces free health care benefits for individuals with incomes of more than \$32,000 (US). Pensionable age will be raised from 60 to 65 for men and from 55 to 60 for women, while a special tax on luxury items is to be introduced. The package, which is aimed at cutting the large budget deficit, was released following the withdrawal of Italy from the ERM. The value of the lira remained broadly stable following its release.

Sweden announced major cuts in social welfare spending on September 20. The combined spending cuts and new taxes are expected to save 4.96 billion Swedish kronor (\$107 billion) in 1993, rising to 7.37 billion kronor by 1997. The move to reduce the large budget deficit helped to check the devaluation of the krona.

23 septembre en raison d'interventions massives. Les courtiers du marché monétaire estiment qu'au total les interventions répétées ont injecté de 100 milliards à 120 milliards de marks sur le marché. Le dollar US tombe à des cours planchers minimums records par rapport au mark et son cours d'ouverture de 119.38 yens le 28 septembre est le plus bas depuis la mise sur pied du système des taux de change actuel, à la fin des années 40. La lire italienne recule de 5% par rapport au mark le 30 septembre, d'où une nouvelle majoration du taux de la banque d'Italie.

L'Italie annonce un programme d'austérité de \$75 milliards US, qui comporte des réductions dans les services sociaux et de santé et des salaires des fonctionnaires afin de maintenir ses dépenses nettes l'an prochain à leur niveau général de 1992. Ce programme contient un gel de l'embauche jusqu'à la fin de 1993 et réduit les prestations gratuites au titre des soins de santé pour les particuliers dont le revenu dépasse \$32,000 US. L'âge de la retraite est porté de 60 à 65 ans pour les hommes et de 55 à 60 ans pour les femmes. Une taxe spéciale sur les articles de luxe sera introduite. Ce programme, qui est destiné à réduire l'important déficit budgétaire, a été annoncé à la suite du retrait de l'Italie du MTC. Après l'annonce de ce programme, la lire italienne reste en gros stable.

Le 20 septembre, la Suède annonce d'importantes réductions de ses dépenses au titre du bien-être social. Les réductions de dépenses et les nouveaux impôts devraient permettre d'économiser 4.96 milliards de couronnes suédoises (\$1.07 milliard) en 1993, et 7.37 milliards de couronnes d'ici 1997. La décision de réduire l'important déficit budgétaire contribue à stopper la dévaluation de la couronne.

STATISTICAL EVENTS

Canada's International Transactions in Services 1990 and 1991

Latest details on Canada's international transactions in services are now available in this annual publication. Services comprise international travel, business services, transportation, government services and other services.

This publication is a unique source of information on Canada's international trade in services. Trade offices, analysts and consultants, embassies and consulates, along with academic researchers can find invaluable data on Canada's performance in the exchange of transborder services in this publication.

At the national level, as many as 16 categories of business services are cross-classified by affiliation as well as by broad geographic area, country of control and by industry sector.

New this year are up to 15 categories of business services by province of activity. These categories largely represent national data allocated according to the province in which activity is estimated to take place. Total business services for some 30 countries and world areas are also shown.

Canada's International Transactions in Services, 1990 and 1991 (Catalogue 67-203, \$32) is now available. For further information, contact Hugh Henderson (613-951-9049), Balance of Payments Division.

Industrial Research and Development

1992 Intentions (with 1991 preliminary estimates and 1990 actual expenditures)

ÉVÉNEMENTS STATISTIQUES

Transactions internationales de services du Canada, 1990 et 1991

Les plus récentes informations sur les transactions internationales de services se retrouvent dans cette publication annuelle. Les services englobent les voyages internationaux, les services commerciaux, le transport, les services gouvernementaux et les autres services.

Cette publication constitue une source unique d'informations sur les échanges internationaux de services du Canada. Les bureaux commerciaux, les analystes et les experts-conseils, les ambassades et consulates de même que les collèges et universités peuvent y trouver d'incalculables données sur les échanges de services entre le Canada et les autres pays.

Au niveau national, on y retrouve quelque 16 catégories de services commerciaux classifiés par affiliation, principale région géographique, pays de contrôle et secteur industriel.

En primeur cette année, on y présente une répartition provinciale des services commerciaux selon la province d'activité. Règle générale, cette répartition regroupe des données nationales selon la province où l'on estime que l'activité a eu lieu. Apparaît également le total des services commerciaux pour plus de 30 pays et régions.

La publication Les transactions internationales de services du Canada, 1990 et 1991 (n° 67-203 au catalogue, \$32) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Hugh Henderson (613-951-9049), Division de la balance des paiements.

Recherche et développement industriels

Perspectives 1992 (avec des estimations provisoires pour 1991 et des dépenses réelles pour 1990)

Industry spending intentions for 1992, if realized, will be more than twice the amount spent on research and development (R&D) in 1983. This year, Canadian firms plan to spend more than \$5.2 billion on research and development, an increase of 1.6% over 1991. This increase is comparable to the 1.5% experienced in 1991, but lower than the 6.9% achieved in 1990. Industrial R&D represents 53% of all R&D performed in Canada.

Industrial Research and Development, 1992 Intentions presents statistical information for the years 1963 to 1992. Among the topics covered are current and capital expenditures on research and development, energy R&D expenditures by area of technology, R&D expenditure as a percentage of company sales, sources of funds for intramural R&D, personnel engaged in R&D, and foreign payments made and received for technological services. Most historical tables are presented for 1988 to 1992 and desegregated by 46 industrial groupings, size of R&D program, employment size, sales size, country of control, and by province.

Industrial Research and Development, 1992 Intentions (with 1991 preliminary estimates and 1990 actual expenditures) (Catalogue 88-202, \$44) is now available. For more information on this release, contact Michel Boucher (613-951-7683), Services, Science and Technology Division.

Si les prévisions des sociétés canadiennes pour 1992 se réalisent, le montant des dépenses intra-muros au titre de la R-D sera le double de celui atteint en 1983. En 1992, les sociétés prévoient exécuter plus de \$5.2 milliards en recherche et développement (R-D), soit une hausse de 1.6% par rapport à 1991. Cette augmentation est comparable à celle de 1.5% réalisée en 1991, mais inférieure à celle de 6.9% obtenue en 1990. La R-D industrielle représente 53% de toute la R-D effectuée au Canada.

Recherche et développement industriels, Perspectives 1992 présente des données statistiques pour les années 1963 à 1992. Parmi les sujets traités, on retrouve les dépenses de R-D énergétique selon le secteur de technologie, les dépenses de R-D exprimées en pourcentage des ventes de la société, les sources de financement affectées à la R-D intra-muros, le personnel affecté à la R-D, et les paiements et recettes étrangers pour les services technologiques. La plupart des données historiques sont présentées pour 1988 à 1992 et sont ventilées selon 46 groupes d'industries, la taille de programmes de R-D, la taille d'emploi, la taille des ventes, le pays qui contrôle la société et la province.

Recherche et développement industriels, Perspectives 1992 (avec des estimations provisoires pour 1991 et des dépenses réelles pour 1990) (n° 88-202 au catalogue, 44\$) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Boucher (613-951-7683), Division des services, des sciences et de la technologie.

DISCOURAGED WORKERS - WHERE HAVE THEY GONE?

by Ernest B. Akyeampong*

One of the interesting but less publicized labour market developments over the past five years or so is the low number of discouraged workers. Another is the changing composition of the group. Discouraged workers are defined as jobless persons who want to work and yet are not job-hunting because they believe, for various reasons, that no suitable work is available.(1) Because these people are not actively looking for work, they are not counted in the unemployment numbers.(2) Their number in March 1992, at 99,000, was only half the level recorded in the wake of the last recession (197,000 in March 1983). With respect to the group's profile, among the most revealing changes are that, compared with the situation a decade ago, today's discouraged worker is less likely to be a youth, and is more likely to be better educated.

This article briefly traces recent trends in the discouraged worker group and offers some reasons why its numbers during the recent recession, and indeed over the past several years, have been running at about half what they were in the early 1980s. It also compares the characteristics of today's discouraged workers with those of their counterparts at that time.

Interestingly, the diminished growth in the number of discouraged workers during the recent economic downturn is not unique to Canada. A similar phenomenon is being observed in the United States, where the increase has also been much smaller than anticipated (1.8 million in the first quarter of 1983 compared with 1.1 million in the first quarter of 1992 seasonally adjusted data).

* Ernest B. Akyeampong is with the Labour and Household Surveys Analysis Division. Reprinted from *Perspectives on Labour and Income Catalogue No. 75-001*.

LES TRAVAILLEURS DÉCOURAGÉS - QUE SONT-ILS DEVENUS?

par Ernest B. Akyeampong*

Un des aspects intéressants, quoique moins publicisé, de l'évolution du marché du travail des cinq dernières années est le faible nombre de travailleurs découragés et le changement dans la composition de ce groupe. Les travailleurs découragés sont définis comme étant des personnes sans emploi qui désirent travailler, mais qui ne cherchent pas d'emploi car elles ne croient pas, pour diverses raisons, être en mesure d'en trouver un qui soit satisfaisant(1). Puisque ces individus ne cherchent pas activement du travail, ils ne font pas partie des chômeurs(2). En mars 1992, leur nombre s'élevait à 99 000, ce qui ne représentait que la moitié du nombre atteint dans le sillage de la dernière récession (197 000, en mars 1983). Quant au profil de cet effectif, notons que le travailleur découragé d'aujourd'hui est moins susceptible d'être jeune, et il est probablement plus instruit que le travailleur découragé d'il y a dix ans.

Cet article examine brièvement les tendances récentes au sujet des travailleurs découragés et propose quelques raisons permettant d'expliquer pourquoi, durant la récente récession, et en fait depuis quelques années, leur nombre est demeuré aux environs de la moitié de ce qu'il était au début des années 80. Les caractéristiques des travailleurs découragés d'aujourd'hui sont également comparées à celles de leurs homologues d'il y a dix ans.

Il est intéressant de noter que le Canada n'est pas le seul pays où la croissance du nombre de travailleurs découragés a diminué au cours de la récente période de ralentissement économique. On a observé un phénomène semblable aux États-Unis, où l'augmentation a également été beaucoup moins forte que prévue (1,8 million au premier trimestre de 1983 comparativement à 1,1 million au premier trimestre de 1992 pour les données désaisonnalisées).

* Ernest B. Akyeampong est à la Division des enquêtes sur le travail et les ménages. Tiré de *L'emploi et le revenu en perspective n° 75-001 au catalogue*.

October 1992

Octobre 1992

This raises the question: where have the discouraged workers gone. The Survey of Job Opportunities and other survey and administrative data provide some of the answers.

Une question se pose alors : que sont donc devenus les travailleurs découragés. Certaines données tirées de l'Enquête sur les perspectives d'emploi et d'autres enquêtes et des données administratives fournissent quelques indications.

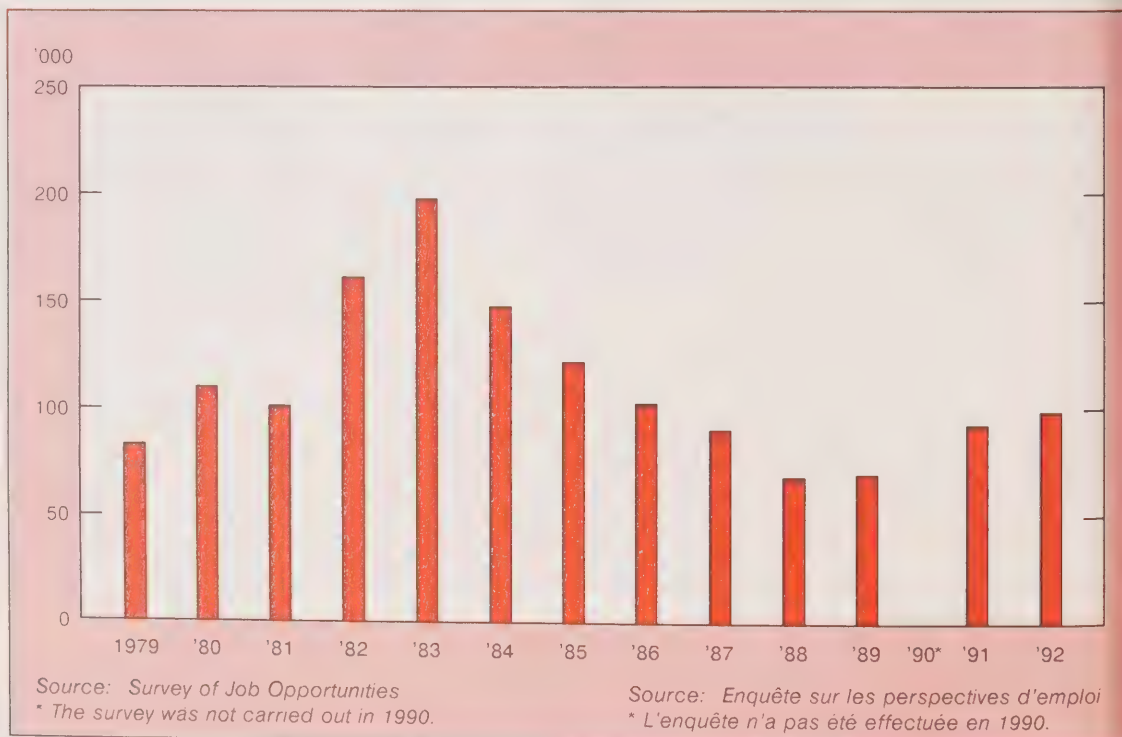
Reduced Numbers: Underlying Factors

The number of discouraged workers in March 1992 (99,000) was half the level of March 1983 (Chart 1). All the major age groups saw some decline in their numbers, but the extent of the drop varied. At the extreme end, youths saw their number cut to one-third the 1983 level, while at the other end, persons aged 45 to 54 saw their number reduced to about 70%.

Principaux facteurs expliquant cette baisse

Le nombre de travailleurs découragés en mars 1992 (99 000) correspondait à la moitié du nombre atteint en mars 1983 (graphique 1). Tous les grands groupes d'âge ont enregistré une baisse mais d'importance variable. À un extrême se situent les jeunes travailleurs découragés (dont le nombre ne représente que le tiers de celui enregistré en 1983) et à l'autre extrême, les travailleurs découragés âgés de 45 à 54 ans (leur nombre étant réduit à 70% de celui de 1983).

- 1 The increase in the number of discouraged workers in the recession of the early 1990s is much smaller
- 1 L'augmentation du nombre de travailleurs découragés au cours de la récession du début des années 90 est beaucoup moindre



October 1992

Octobre 1992

Among the factors contributing to the low figures of discouraged workers during the recent economic recession are: the declining share of youths in the working age population; an increase in educational institution enrolment (and retention) and in training in general; an increasing trend towards early retirement; and, an apparent shift of some potential discouraged workers into the "waiting for recall" group.

Fewer Young People

The fall in the number and share of young (15 to 24 year-old) discouraged workers can be partly traced to the reduced number of youths in the working age population. In March 1983, this group numbered 4.4 million and comprised 23% of the working age population. By comparison, in March 1992, the corresponding estimates were 3.7 million and 18%. Not surprisingly, therefore, youths featured less prominently in the 1992 discouraged worker group.

Increased Educational Institution Enrolment and Training

Administrative records also show a significant rise in school, college and university enrolment (and retention) during the recent recession. With reduced or non-existent job opportunities, many job seekers are adopting various educational strategies to improve their employment prospects. Some are entering or continuing in school rather than remaining in or entering the workforce. Data from the Association of Colleges of Applied Arts and Technology of Ontario, for example, show a 35% increase in fall 1992 applications over the previous year.

Parmi les facteurs à l'origine du faible nombre de travailleurs découragés durant la récente récession économique, on retrouve les suivants : la baisse de la part des jeunes dans la population d'âge actif; l'augmentation du nombre d'inscriptions et le maintien de la clientèle dans les institutions d'enseignement ainsi qu'aux cours de formation en général; la tendance croissante du nombre de travailleurs optant pour la préretraite; le déplacement apparent d'un certain nombre de travailleurs découragés éventuels vers la catégorie des travailleurs qui attendent d'être rappelés par leur employeur.

Moins de jeunes travailleurs découragés

Le déclin du nombre et de la proportion de jeunes travailleurs découragés (15 à 24 ans) tient en partie à ce que les jeunes sont plus faiblement représentés dans la population en âge de travailler. En mars 1983, on comptait 4,4 millions de ces jeunes ou une proportion de 23%. En mars 1992, les estimations correspondantes étaient de 3,7 millions et de 18%. Il n'est donc pas étonnant que ces jeunes forment une part moins importante des travailleurs découragés en 1992.

Plus d'inscriptions dans les institutions d'enseignement et dans les cours de formation

Les dossiers administratifs indiquent également une augmentation considérable du nombre d'inscriptions dans les écoles, les collèges et les universités (et du niveau de maintien de la clientèle) durant la récente récession. Comme les possibilités d'emploi sont limitées ou inexistantes, bon nombre de chercheurs d'emploi adoptent diverses stratégies de perfectionnement afin d'améliorer leur possibilité d'emploi. Certains reprennent ou continuent leurs études plutôt que de demeurer dans la population active ou d'y entrer. Ainsi, selon les données du Collège d'arts appliqués et de technologie de l'Ontario, le nombre d'inscriptions au semestre d'automne 1992 a augmenté de 35% par rapport à l'année précédente.

October 1992

Octobre 1992

TABLE 1. Persons who want work and are available for work by reason for not seeking work in the reference week, March 1979 to March 1992

TABLEAU 1. Personnes désirant travailler et prêtes à le faire, selon la raison évoquée pour ne pas avoir cherché d'emploi durant la semaine de référence, mars 1979 à mars 1992

	Total	Personal and other reasons*	Labour market-related reasons			
	Total	Raisons personnelles et autres*	Raisons liées au marché du travail			
			Total	Waiting for recall	Waiting for replies	Believes no work is available**
			Total	Attend d'être rappelé	Attend une réponse	Croit qu'il n'y a pas de travail**
		'000				
1979	278	109	170	47	39	83
1980	348	123	225	66	49	110
1981	338	120	218	70	48	101
1982	408	118	290	83	46	161
1983	474	140	334	87	50	197
1984	445	151	294	94	51	148
1985	403	139	264	103	39	122
1986	387	148	239	92	45	102
1987	346	139	207	90	27	90
1988	294	117	176	83	25	68
1989	329	150	179	86	23	70
1990*	..	..	..	..	..	..
1991	350	135	216	95	28	93
1992	390	161	229	108	23	99

Source: Survey of Job Opportunities

Source: Enquête sur les perspectives d'emploi

* Personal and other reasons include: illness and disability (45,000 in 1992); child care (28,000); other personal and family responsibilities (15,000); going to school (22,000); other, and no reason (51,000). These figures are not cyclically sensitive.

Les raisons personnelles et autres raisons comprennent : maladie et incapacité (45 000 en 1992); soin des enfants (28 000); autres obligations personnelles et familiales (15 000); fréquentation d'un établissement d'enseignement (22 000); autres raisons et aucune raison (51 000). Ces données ne sont pas sensibles aux cycles économiques.

** This category refers to discouraged workers.

Cette catégorie représente les travailleurs découragés.

— The survey was not carried out in 1990

— Cette enquête n'a pas été menée en 1990

Others are enrolling in skill and trade programs sponsored by employers and governments. The number enrolled in Employment and Immigration Canada's (EIC's) Canadian Jobs Strategy Purchase of Training Program, for example, rose from about 171,000 in the fiscal year 1988-89 to approximately 222,000 in the fiscal year 1990-91. And new starts in EIC's Unemployment Insurance Developmental Uses Program rose from about 33,000 in the 1989 calendar year to about 90,000 in 1990.(3)

D'autres s'inscrivent à des programmes de perfectionnement professionnel et technique parrainés par les employeurs et les gouvernements. Par exemple, le nombre de participants au Programme d'achat de formation mis sur pied dans le cadre de la Planification de l'emploi d'Emploi et Immigration Canada est passé d'environ 171 000 au cours de l'année financière 1988-1989 à environ 222 000 en 1990-1991. De plus, le nombre de nouveaux participants au programme d'utilisation des fonds de l'Assurance-chômage à des fins de formation est passé d'environ 33 000 pendant l'année civile 1989 à approximativement 90 000 en 1990(3).

October 1992

Octobre 1992

Early Retirement

Another reason for the small increase in worker discouragement in this recession is the trend towards early retirement. Data from the Labour Force Survey have shown a dramatic withdrawal of older males from the labour force over the past two decades. The participation rate for the 55 to 64 age group, for example, fell from 79% in 1975 to 63% in 1991. A major reason for early retirement in recent years can be traced to revisions in the Canada and Quebec Pension Plans. In 1984, the Quebec Pension Plan (QPP), and in 1987 the Canada Pension Plan (CPP), permitted Canadians to apply for and receive retirement pensions at age 60 rather than 65 albeit at reduced rates. The effect of these changes was to make early retirement more financially attractive for many. In 1984, about 54,000 Canadians aged 60 to 64 (hitherto excluded from

Retraite anticipée

La tendance croissante à la retraite anticipée observée ces dernières années permet aussi d'expliquer le ralentissement de l'augmentation du nombre de travailleurs découragés. Les données de l'Enquête sur la population active ont montré qu'une importante proportion d'hommes âgés se sont retirés de cette population au cours des vingt dernières années. Le taux d'activité du groupe d'âge 55 à 64 ans est passé de 79% en 1975 à 63% en 1991. Le phénomène des retraites anticipées ces dernières années peut être attribuable aux modifications apportées au Régime de rentes du Québec (RRQ) en 1984 et au Régime de pensions du Canada (RPC) en 1987. Les Canadiens peuvent demander et recevoir des prestations de pension à 60 ans plutôt qu'à 65 ans quoique à des taux réduits. Ces changements ont eu pour effet de rendre la retraite anticipée plus attrayante sur le plan financier pour un grand nombre de personnes.

TABLE 2. New retirements under the
Canada and Quebec Pension
Plans

	Age
	Âge
	'000
	125
	122
	124
	129
	174
	184
	184
	353
	248
	219
	220

TABLEAU 2. Nouvelles retraites sous le
Régime de pensions du Canada
et le Régime de rentes du
Québec

Total	
Total	
60 to 64	65 and over
60 à 64 ans	65 ans et plus
125	125
122	122
124	124
129	129
174	120
184	150
184	151
353	125
248	104
219	93
220	91

Source: Quebec Pension Board and Health and Welfare Canada
Source: Régie des rentes du Québec et Santé et bien-être social Canada
QPP introduced flexible retirement
Année d'entrée en vigueur de la retraite flexible pour le RRQ
CPP introduced flexible retirement
Année d'entrée en vigueur de la retraite flexible pour le RPC

October 1992

Octobre 1992

pension benefits) received QPP benefits, and in 1990, approximately 128,000 Canadians in that same age group were recipients of benefits from both plans (Table 2). The availability of early retirement benefits may have caused many older job losers with few or obsolete skills or those living in areas with very high unemployment to opt for early retirement.

The increase in early retirement in recent years may also be related to the prevalence of early retirement opportunities provided in private pension plans as well as in other ad hoc early retirement incentives (for example, "the golden handshake"). Frenken (1991) provides a more detailed account of these practices.

Compositional Shifts

A closer examination of the data from the Survey of Job Opportunities suggests that certain compositional shifts may provide another reason for the smaller numbers of discouraged workers in recent years. Notably, there appears to be a shift in numbers away from the discouraged worker ("believes no work is available") group into the "waiting for recall" group (Table 1). Up to 1984, the discouraged worker count each March was about double that of the waiting for recall group (for example, 197,000 versus 87,000 in 1983). From 1985 to 1987, the counts in the two groups were fairly even. Since then the number in the waiting for recall group has exceeded that of the discouraged worker group (for example, 108,000 compared with 99,000 in 1992). It is difficult to pin down concrete reasons for this apparent shift, a shift that appears to be concentrated among adult males, and it would be interesting to investigate if those waiting for recall actually do return to their former employers.

En 1984, environ 54 000 Canadiens âgés de 60 à 64 ans (non admissibles, avant cette date, à ces prestations) recevaient des prestations du RRQ et en 1990, quelque 128 000 Canadiens du même groupe d'âge touchaient des prestations de l'un ou l'autre des deux régimes (tableau 2). L'accessibilité à une rente de retraite anticipée a peut-être incité un grand nombre de travailleurs d'âge avancé, ayant perdu leur emploi et détenant des compétences limitées ou désuètes ou encore vivant dans des régions à fort taux de chômage, à se prévaloir de cette possibilité.

L'augmentation du nombre de travailleurs préretraités depuis quelques années peut aussi être attribuée à l'avènement de la préretraite offerte par les régimes de retraite privés et d'autres incitations à la retraite anticipée (par exemple la prime de départ). Frenken (1991) décrit ces pratiques plus en détail.

Changements dans la composition du groupe

Un examen minutieux des données de l'Enquête sur les perspectives d'emploi semble révéler que le faible nombre de travailleurs découragés enregistré depuis quelques années pourrait être lié à certains changements dans la composition de ce groupe. Une partie de l'effectif des travailleurs découragés qui croient qu'il n'y a pas de travail semble être passée à la catégorie des travailleurs qui attendent d'être rappelés par leur employeur (tableau 1). Jusqu'en 1984, le nombre de travailleurs découragés du mois de mars de chaque année était environ le double de celui des travailleurs attendant d'être rappelés (par exemple, 197 000 contre 87 000 en 1983). De 1985 à 1987, le nombre de travailleurs dans ces deux groupes était à peu près égal. Depuis, le nombre de travailleurs attendant d'être rappelés a dépassé celui des travailleurs découragés (soit 108 000 contre 99 000 en 1992). Il est difficile de préciser les raisons de ce transfert apparent observé surtout chez les hommes adultes et il serait intéressant de savoir si les travailleurs qui attendent d'être rappelés par leur employeur retrouvent effectivement leur emploi.

October 1992

Octobre 1992

Changing Profile: 1983 Compared with 1992

The characteristics of discouraged workers in 1992 differ in many respects from those of the 1983 group (Table 3). Notable among the changes are the group's age, educational attainment and geographical distribution.

Today's discouraged worker is much less likely to be a youth. In 1983, almost one in three discouraged workers was aged 15 to 24; by 1992, the ratio had fallen to roughly one in five (Chart 2). As pointed out earlier, many of today's youths now choose to remain in school or pursue other training to improve their employment prospects. Another significant demographic shift is that, in 1983, women outnumbered men, but in 1992, the split was even.

Changement de profil : entre 1983 et 1992

Les caractéristiques des travailleurs découragés de 1992 diffèrent de celles de leurs prédécesseurs de 1983 (tableau 3). Les principaux changements ont trait à l'âge, au niveau d'instruction et à la répartition géographique.

Le travailleur découragé d'aujourd'hui ne sera vraisemblablement pas aussi jeune qu'avant. En 1983, près d'un travailleur découragé sur trois avait entre 15 et 24 ans. En 1992, ce rapport avait chuté à environ un sur cinq (graphique 2). Comme il a été mentionné précédemment, bon nombre de jeunes prennent maintenant la décision de continuer leurs études ou encore de suivre des cours de formation afin d'améliorer leurs perspectives d'emploi. Un autre changement démographique important est qu'en 1983 le nombre de femmes était supérieur à celui des hommes, tandis qu'en 1992 la répartition était égale.

TABLE 3. Selected characteristics of discouraged workers, March 1983 and March 1992

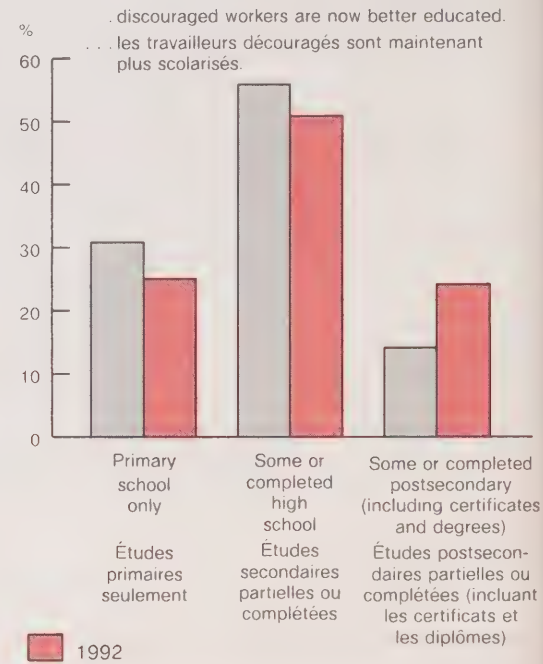
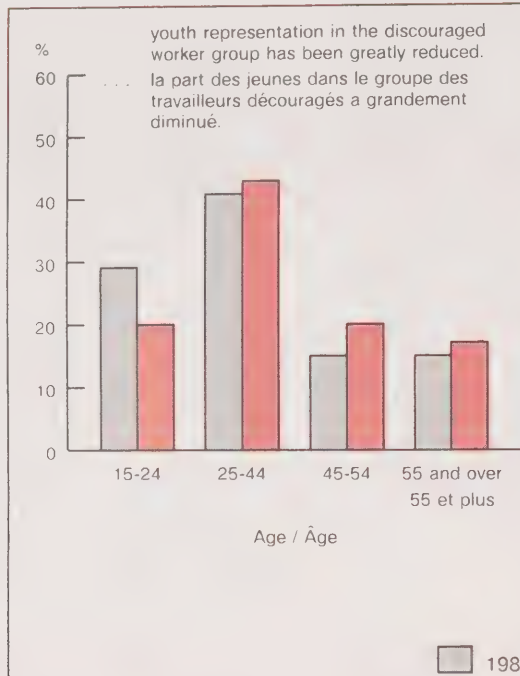
	1983	1992
	1983	1992
	'000	
	197	99
- Age:		
4 years - 15 à 24 ans	57	19
4 years - 25 à 44 ans	80	43
4 years - 45 à 54 ans	29	20
years and over - 55 ans et plus	30	17
- Sexe:		
- Hommes	86	49
en - Femmes	111	50
Education - Instruction:		
ary school only - Études primaires		
ulement	60	25
e or completed high school - Études		
ondaires partielles ou terminées	109	51
e or completed postsecondary (including		
rtificates and degrees) - Études		
stsecondaires partielles ou terminées	28	23
vec certificat et diplôme)		
ion - Region:		
ntic - Atlantique	41	30
bec - Québec	79	32
rio	42	23
ries	18	11
sh Columbia - Colombie-Britannique	16	
Source: Survey of Job Opportunities		
Source: Enquête sur les perspectives d'emploi		

October 1992

Octobre 1992

2 Comparing the recessions of the early 1980s and 1990s

2 Si l'on compare la récession du début des années 80 à celle du début des années 90



Today's discouraged workers are also better educated. About one-quarter of the 1992 group had at least some postsecondary education, compared with only 14% in the 1983 group (Chart 2).

Discouraged workers tend to be concentrated in regions experiencing severe unemployment. This generally held true in both 1983 and 1992; however, there were some significant shifts. Together, Quebec and the Atlantic provinces have always accounted for close to two-thirds of all discouraged workers. This was the case in both 1983 and 1992, but the distribution between these two regions in those two years differed. In 1983, approximately

Les travailleurs découragés d'aujourd'hui sont également plus instruits. En 1992, environ un quart d'entre eux avaient au moins fait des études postsecondaires partielles comparativement à seulement 14% en 1983 (graphique 2).

On retrouve habituellement les travailleurs découragés dans les régions où le chômage est très élevé. Cette observation était généralement valable tant en 1983 qu'en 1992, cependant, il y a eu des changements significatifs. Ensemble, ceux du Québec et de l'Atlantique ont toujours représenté près des deux tiers des travailleurs découragés au Canada. Ce fut le cas en 1983 et en 1992, mais la répartition entre ces deux régions différait pour ces deux années. En 1983, environ deux cinquièmes des travailleurs

October 1992

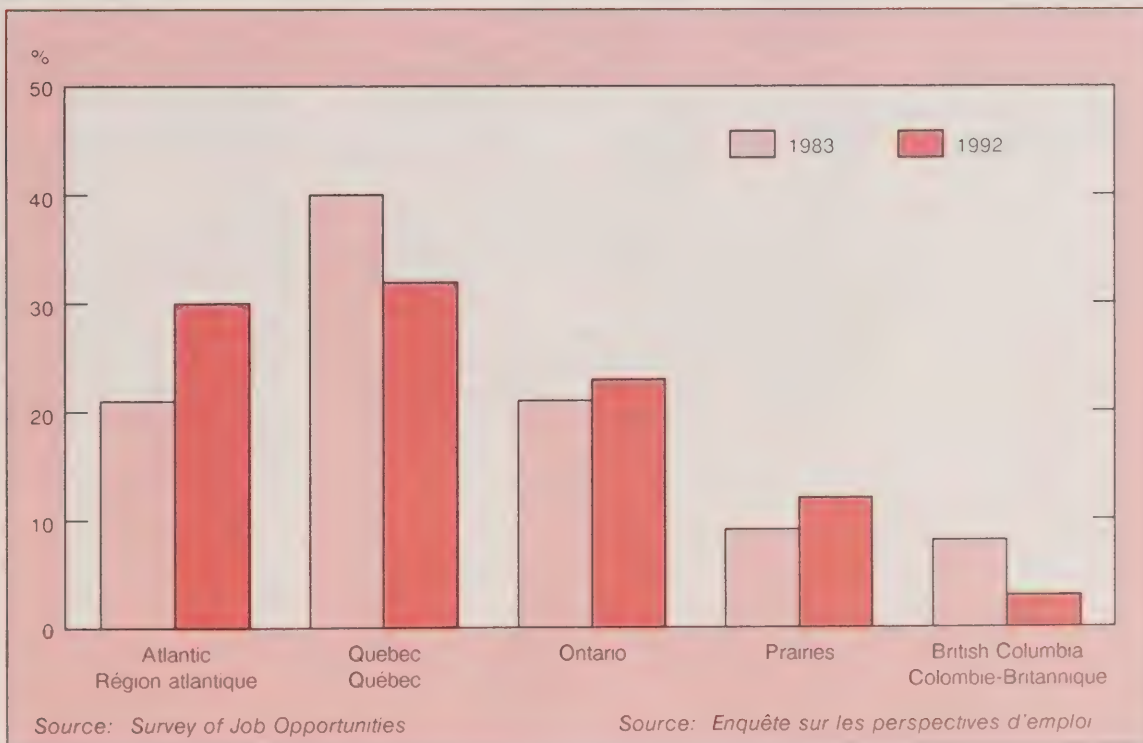
Octobre 1992

two-fifths of the nation's discouraged workers resided in Quebec and another one-fifth in the Atlantic. In 1992, however, Quebec's share was down to about one-third the national total and that of the Atlantic region was up to about one-third. Newfoundland alone accounted for more than half (17,000) of the Atlantic total. Compared with other provinces, British Columbia fared much better in the recent recession. Considering the severity of economic set-backs Ontario experienced during the current recession, the rise in that province's share in 1992 (to 23% from 21%) was relatively small (Chart 3).

découragés du pays demeuraient au Québec et un autre cinquième, dans la région de l'Atlantique. En 1992, la part du Québec a chuté à un tiers environ, tandis que celle des provinces de l'Atlantique augmentait pour atteindre à son tour près d'un tiers. À elle seule, Terre-Neuve comptait plus de la moitié (17 000) de l'ensemble de la région atlantique. Comparativement aux autres provinces, la Colombie-Britannique a été moins durement touchée par la récente récession. Compte tenu de l'importance du repli économique qu'a connu l'Ontario durant la présente récession, l'augmentation de sa proportion de travailleurs découragés en 1992 (qui est passée de 21% à 23%) a été relativement faible (graphique 3).

Despite regional shifts, the Atlantic and Quebec still account for almost two-thirds of discouraged workers

Malgré les changements sur le plan régional, la région atlantique et le Québec comptent près des deux tiers des travailleurs découragés



October 1992

Octobre 1992

There were some compositional shifts among the major industries as well, with the largest occurring in manufacturing. In 1983, approximately 18% of discouraged workers had last worked in the manufacturing industry. The comparable figure in March 1992 was lower, at only 13%. Manufacturing has a larger-than-average share of older workers. The severe economic set-back this industry suffered during the current recession may have prompted some workers to take early retirement.

Conclusion

The increase in unemployment during the recession of the early 1990s was almost as severe as the one in the early 1980s. Yet the number of discouraged workers this time around was only one half the level a decade ago.

The decline in the discouraged worker numbers may be traced to several factors. First, a principal source of the discouraged worker population, namely youths, has diminished. Second, many people who might otherwise be discouraged workers have remained in or entered educational institutions, or become participants in employer or government-sponsored training programs to improve their job prospects. Third, recent pension plan revisions and other early retirement incentive packages have rendered the early retirement option more financially attractive to many older workers. Finally, for reasons that are not readily apparent, many laid-off people today (more than in the early 1980s), expect to return to their former employers.

Quelques changements ont également eu lieu dans la composition industrielle, et le secteur manufacturier a été le plus touché. En 1983, le dernier emploi d'environ 18% des travailleurs découragés avait été dans le secteur manufacturier. La proportion correspondante pour mars 1992 n'était que de 13%. Les industries manufacturières ont une part de travailleurs âgés plus élevée que la moyenne. Le sérieux recul économique qu'a subi ce secteur durant la récente récession peut avoir incité quelques travailleurs à prendre une retraite anticipée.

Conclusion

L'augmentation du chômage pendant la récession du début des années 90 était presque aussi sérieuse que celle du début des années 80. Pourtant, le nombre de travailleurs découragés, cette fois, était seulement la moitié de celui d'il y a dix ans.

Le nombre relativement faible de travailleurs découragés peut être lié à plusieurs facteurs. Premièrement, l'effectif des jeunes, qui forme normalement une large part de cette population, a diminué. Deuxièmement, un grand nombre de personnes qui auraient pu devenir des travailleurs découragés ont décidé, pour améliorer leurs perspectives d'emploi, de continuer leurs études ou de participer à des programmes de formation parrainés par leur employeur ou par l'État. Troisièmement, les modifications récentes apportées aux régimes de pension et aux autres formes d'incitation à la retraite anticipée ont rendu l'idée d'une préretraite plus intéressante, sur le plan financier, pour plusieurs travailleurs âgés. Enfin, pour des raisons qu'il n'est pas facile d'identifier clairement, de nombreux travailleurs mis à pied (un plus grand nombre qu'au début des années 80) s'attendent à retrouver leur ancien emploi.

October 1992

Octobre 1992

FOOTNOTES

- (1) Their belief may derive from a variety of factors including: a shortage of jobs in their locality or line of work; perceived discrimination for reasons such as age, race, sex and religion; a lack of necessary skills, training or experience; or, a chronic illness or disability.
- (2) For a detailed analysis of why they cannot be counted as unemployed see Macredie (1984) and Akyeampong (1987).
- (3) Under Employment and Immigration Canada's Canadian Jobs Strategy, only those not receiving Unemployment Insurance (UI) benefits are eligible to participate in the Purchase of Training Program. In contrast, only UI beneficiaries are eligible under the UI Developmental Uses Program. Training accounts for the bulk of funds allocated under this program, but some allocation also goes to job creation and work sharing.
- (4) For detailed analyses of the seasonal sensitivity, see Macredie (1984) and Akyeampong (1987 and 1989).

NOTES

- (1) Leur perception peut avoir plusieurs causes : une pénurie d'emplois dans leur région ou dans leur domaine de travail; une discrimination perçue en matière d'âge, de race, de sexe ou de religion; un manque de compétence, de formation ou d'expérience; une maladie ou une incapacité chroniques.
- (2) Pour une analyse détaillée de la raison pour laquelle ils ne peuvent être comptés, voir Macredie (1984) et Akyeampong (1987).
- (3) Selon la Planification de l'emploi d'Emploi et Immigration Canada, seules les personnes ne recevant pas de prestations d'Assurance-chômage peuvent participer aux programmes d'achat de formation. Par contre, seuls les bénéficiaires de l'Assurance-chômage sont admissibles au programme d'utilisation des fonds de l'Assurance-chômage à des fins de formation. La majeure partie des fonds réservés à ce programme servent à la formation, mais une part est consacrée à la création d'emploi et aux projets de travail partagé.
- (4) Pour des analyses sur la sensibilité des données aux variations saisonnières, voir Macredie (1984) et Akyeampong (1987 et 1989).

October 1992

Octobre 1992

REFERENCES

Akyeampong, E.B. "Discouraged workers." Perspectives on labour and income, Quarterly, Catalogue No. 75-001E, Autumn 1989. Ottawa: Statistics Canada, pp. 64-69.

---. "Women wanting work, but not looking due to child care demands." The labour force, Monthly, Catalogue No. 71-001, April 1988. Ottawa: Statistics Canada, pp. 123-131.

---. "Persons on the margins of the labour force." The labour force, Monthly, Catalogue No. 71-001, April 1987. Ottawa: Statistics Canada, pp. 85-131.

Frenken, H. "The pension carrot: incentives to early retirement." Perspectives on labour and income, Quarterly, Catalogue No. 75-001E, Autumn 1991. Ottawa: Statistics Canada, pp. 18-27.

Jackson, G. "Alternative concepts and measures of unemployment." The labour force, Monthly, Catalogue No. 71-001, February 1987. Ottawa: Statistics Canada, pp. 85-120.

Macredie, I. "Persons not in the labour force job search activities and the desire for employment, September 1984." The labour force, Monthly, Catalogue No. 71-001, October 1984. Ottawa: Statistics Canada, pp. 91-104.

RÉFÉRENCES

Akyeampong, E.B. Travailleurs découragés, dans L'emploi et le revenu en perspective, Ottawa, Statistique Canada, n° 75-001F au catalogue, trimestriel, automne 1989, p. 71-76.

---. Les inactifs en marge de la population active, dans La population active, Ottawa, Statistique Canada, avril 1987, n° 71-001 au catalogue, mensuel, p. 85-131.

---. Les femmes qui veulent un emploi mais n'en cherchent pas en raison de la garde des enfants, dans La population active, Ottawa, Statistique Canada, avril 1988, n° 71-001 au catalogue, mensuel, p. 123-131.

Frenken, H. Les mesures d'incitation à la retraite anticipée, dans L'emploi et le revenu en perspective, Ottawa, Statistique Canada, automne 1991, n° 75-001F au catalogue, trimestriel, p. 19-29.

Jackson, G. Mesures et concepts supplémentaires du chômage, dans La population active, Ottawa, Statistique Canada, février 1987, n° 71-001 au catalogue, mensuel, p. 85-120.

Macredie, I. Les inactifs leurs activités de recherche d'emploi et leur désir de travailler septembre 1984, dans La population active, Ottawa, Statistique Canada, octobre 1984, n° 71-001 au catalogue, mensuel, p. 91-104.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

January 1990: "Rates of Return on
Trusted Pension Funds".

February 1990:

1. "The Reliability of the Canadian National
Accounts Estimates".
2. "A Guide to Using Statistics - Getting
the Most Out of Them".

March 1990: "1989 Year-end Economic
Review".

April 1990: "The Distribution of Wealth
in Canada and the United States".

May 1990: "Real Gross Domestic
Product: Sensitivity to the Choice of Base
Year".

July 1990: "A New Look at Productivity
of Canadian Industries".

August 1990: "Capital Investment
Intentions and Realizations for
Manufacturing Plants in Canada:
1979-1988".

September 1990: "The Labour Market:
Mid-year Report".

October 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy".

November 1990: "Effective Tax Rates
and Net Price Indexes".

December 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy - Part II".

Janvier 1990: "Le taux de rendement des
caisses de retraite en fiducie".

Février 1990:

1. "La fiabilité des estimations des comptes
nationaux du Canada".
2. "Un guide sur l'utilisation des statistiques -
comment en tirer le maximum".

Mars 1990: "Revue économique de fin
d'année, 1989".

Avril 1990: "La répartition de la richesse au
Canada et aux États-Unis".

Mai 1990: "Produit intérieur brut en termes
réels: sensibilité au choix de l'année de base".

Juillet 1990: "Nouvelle perspective sur la
productivité des industries canadiennes".

Août 1990: "Investissements prévus et
réalisés des usines du secteur de la fabrication
au Canada: 1979-1988".

Septembre 1990: "Le marché du travail:
Bilan de la mi-année".

Octobre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au Canada".

Novembre 1990: "Les taux de taxe actuels
et les indices de prix net".

Décembre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au sein de
l'économie canadienne - Partie II".

January 1991: "Recent Trends in the Automotive Industry".

February 1991: "Year-end Review of Labour Markets".

March 1991: "Tracking Down Discretionary Income".

April 1991: "Industry Output in Recessions".

May 1991: "Government Subsidies to Industry".

June 1991:

1. "The Growth of the Federal Debt".
2. "Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990".

July 1991: "Big is Beautiful Too – Wages and Worker Characteristics in Large and Small Firms".

August 1991: "International Perspectives on the Economics of Aging".

September 1991: "Family Income Inequality in the 1980s".

October 1991: "The Regulated Consumer Price Index".

November 1991: "Recent Trends in Consumer and Industry Prices".

December 1991: "New Survey Estimates of Capacity Utilization".

Janvier 1991: "Tendances récentes dans l'industrie automobile".

Février 1991: "Le marché du travail: Bilan de fin d'année".

Mars 1991: "Détermination du revenu discrétionnaire".

Avril 1991: "La production des industries durant les récessions".

Mai 1991: "Les subventions gouvernementales accordées aux industries".

Juin 1991:

1. "La croissance de la dette fédérale".
2. "Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990".

Juillet 1991: "Big is Beautiful Too – Les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises".

Août 1991: "Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement".

Septembre 1991: "Inégalité du revenu des familles dans les années 80".

Octobre 1991: "L'indice réglementé des prix à la consommation".

Novembre 1991: "Tendances récentes des prix à la consommation et industriels".

Décembre 1991: "Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité".

January 1992: "Repeat Use of the Unemployment Insurance Program".

February 1992: "The Labour Market: Year-end Review".

March 1992: "Firm Size and Employment: Recent Canadian Trends".

April 1992: "Canada's Position in World Trade".

May 1992: "Mergers and Acquisitions and Foreign Control".

June 1992: "The Value of Household Work in Canada, 1986".

July 1992: "An Overview of Labour Turnover".

August 1992: "Characteristics of Importing Firms, 1978-86".

September 1992: "Output and Employment in High-tech Industries".

Janvier 1992: "Recours répétés à l'assurance-chômage".

Février 1992: "Le marché du travail: bilan de fin d'année".

Mars 1992: "Évolution récente au Canada, du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi".

Avril 1992: "La position du Canada au sein du commerce mondial".

Mai 1992: "Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger".

Juin 1992: "La valeur du travail, ménager au Canada, 1986".

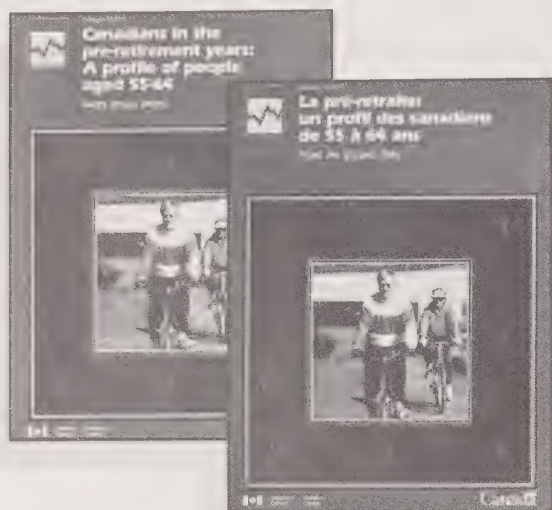
Juillet 1992: "Le roulement de la main-d'oeuvre".

Août 1992: "Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986".

Septembre 1992: "La production et l'emploi des industries à haute technicité".

The Pre-Retirement Years ... An Age of Transition

La pré-retraite ... une période de transition



In 1990, Canadians aged 55-64 numbered almost 2.4 million. While much has been written about people aged 65 and over, the pre-retirement age group has received little attention. The Target Group's publication, *Canadians in the Pre-Retirement Years: A Profile of People Aged 55-64* provides a comprehensive, statistical overview of the population nearing retirement age.

This 40-page publication starts with a Highlights section for you to scan and decide which topics interest you most. When you want to delve deeper, you'll find the **latest facts and concise summaries** on the following issues:

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| ■ Population | ■ Work |
| ■ Family and Living Arrangements | ■ Income |
| ■ Health | ■ Housing |
| ■ Education | ■ Activity Patterns |

Written in an **easy-to-read** style and supported by **more than 40 charts and tables**, the information at the core of *Canadians in the Pre-Retirement Years* is taken from many published and unpublished sources including: a variety of Statistics Canada publications and the General Social Survey.

This is "**must-reading**" for those involved in **planning, designing or implementing services** to older Canadians, as well as those with an interest in the "greying" of Canadian society.

Order your copy of *Canadians in the Pre-Retirement Years: A Profile of People Aged 55-64* (Cat. #89-521E) today, for only \$36 in Canada, US \$43 in the United States, and US \$50 in other countries.

Call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard, fax your order to (613) 951-1584, or write to:

Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

En 1990, environ 2,4 millions de Canadiens étaient âgés entre 55 et 64 ans. Les personnes de 65 ans et plus ont fait l'objet de plusieurs études, mais celles de 55 à 64 ans n'ont pas beaucoup retenu l'attention. La publication du Projet des groupes cibles intitulée *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* offre un aperçu détaillé des personnes qui approchent de l'âge de la retraite.

Vous pouvez parcourir les 40 pages de cette publication ou choisir le thème qui vous intéresse le plus dans la section des faits saillants. Si vous voulez étudier un sujet en profondeur, vous trouverez les **faits les plus récents** et des **résumés concis** sur les parutions suivantes:

- | | |
|--|---------------------------|
| ■ la population | ■ le travail |
| ■ la famille et la situation des particuliers dans le ménage | ■ le revenu |
| ■ la santé | ■ le logement |
| ■ l'éducation | ■ les modèles d'activités |

Rédigés dans un style facile à lire et étayés par **plus de 40 graphiques et tableaux**, les renseignements contenus dans *La pré-retraite* sont tirés de sources publiées ou non, telles que les diverses publications de Statistique Canada et de l'Enquête sociale générale.

La lecture de cette publication est **indispensable** pour toutes les personnes qui **planifient, conçoivent ou mettent en oeuvre la prestation des services** aux Canadiens plus âgés, de même que pour toutes celles qui s'intéressent au vieillissement de la société canadienne.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* (N° 89-521F au catalogue) pour seulement 36 \$ au Canada, 43 \$US aux États-Unis et 50 \$US dans les autres pays.

Appelez sans frais au 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Télécopiez votre commande au (613) 951-1584 ou envoyez à:

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

This publication is also available through the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).

Statistical summary

Aperçu statistique

	National Accounts	Comptes nationaux
3	Labour Markets	Marchés du travail
7	Prices	Prix
5	Domestic Trade	Commerce intérieur
9	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
7	Manufacturing	Fabrication
9	Construction	Construction
5	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
3	Transportation and Communications	Transports et communications
7	Financial Markets	Marchés financiers
3	Demography	Démographie
7	Provincial	Les provinces
11	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

PICK A TOPIC... ANY TOPIC

The 1992 Statistics Canada Catalogue is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the Catalogue will point you in the right direction.

From the most popular topics of the day — like employment, income, trade, and education — to specific research studies — like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas — you'll find it all here. We've even included a selection of key statistics from recent publications.

...the 1992 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The Catalogue puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title — even periodical articles are indexed.

And for 1992, a separate index has been added for all our electronic products.

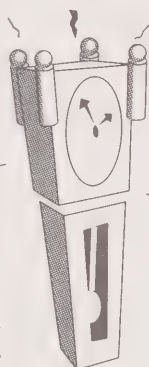
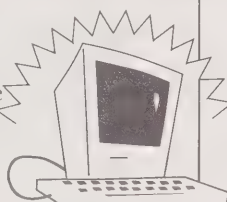
The Catalogue has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 80 new titles, plus succinct abstracts of the over 800 titles and 11 map series already produced;
- a preview of upcoming 1991 census products;
- easy ordering information to avoid delays;
- electronic products in a variety of media, and advice on getting expert assistance and on-line searches;
- tabs to each section — so you can immediately flip to the information you need.

...time and time again

To make sure that the Catalogue stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today — you'll be lost without it.



CHOISISSEZ UN SUJET... N'IMPORTE LEQUEL

Le Catalogue de Statistique Canada 1992 est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres sur le monde, en constante évolution, du commerce, du milieu social et de l'économie. Peu importe ce que vous voulez savoir, il vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires — comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation, à des études de recherche particulières, comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines — vous trouverez tout dans ce document.

Nous avons même inclus une sélection des plus importantes statistiques provenant des plus récentes publications.

...le Catalogue de Statistique Canada 1992 vous aidera à vous orienter...

Le Catalogue vous met tous ces renseignements sous la main.

L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre — les articles de périodiques sont même indexés. Et pour 1992, on a ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le Catalogue a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 80 nouveaux titres et courts résumés des 800 titres et plus et des 11 séries de cartes déjà disponibles;
- premier aperçu des futurs produits du recensement de 1991;
- renseignements clairs pour passer les commandes afin d'éviter les délais;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;
- systèmes d'onglets pour chaque section sur la couverture arrière — pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

...maintes et maintes fois

Pour garantir que le Catalogue puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui — vous ne pourrez plus vous passer de lui.

1992 STATISTICS CANADA CATALOGUE



CATALOGUE DE STATISTIQUE CANADA 1992

Only \$13.95 in Canada (US\$17 in the US and US\$20 in other countries). Quote Catalogue number 11-204E.

Write to: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584
Call toll free: 1-800-267-6677

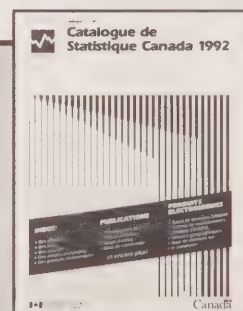
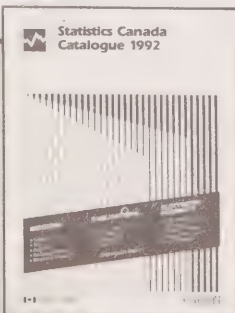
Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Seulement 13,95 \$ au Canada (17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays). Indiquez le no de catalogue : 11-204F.

Écrivez à : Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Télécopieur : (613) 951-1584
Appels sans frais : 1-800-267-6677

Ou contactez le bureau de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).



National accounts

Comptes nationaux

Table

- 1.1 Gross domestic product, income based
- 1.2 Gross domestic product, expenditure based
- 1.3 Gross domestic product at 1986 prices, expenditure based
- 1.4 Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost
- 1.5 Sources and disposition of personal income
- 1.6 Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices
- 1.7 Government sector revenue and expenditure
- 1.8 Pension plans
- 1.9 Federal government revenue
- 1.10 Federal government expenditure
- 1.11 Provincial government revenue
- 1.12 Provincial government expenditure
- 1.13 Local government revenue
- 1.14 Local government expenditure
- 1.15 Hospital revenue
- 1.16 Implicit price indexes, gross domestic product
- 1.17 Chain price indexes, gross domestic product
- 1.18 Gross domestic product by industry at factor cost at 1986 prices
- 1.19 Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices
- 1.20 Canadian balance of international payments, current account, all countries
- 1.21 Canadian balance of international payments, capital account, all countries
- 1.22 Leading indicators
- 1.23 Financial flow accounts - Funds raised by non-financial sectors

Note: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates

Tableau

- 1.1 Produit intérieur brut, en termes de revenus
- 1.2 Produit intérieur brut, en termes de dépenses
- 1.3 Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses
- 1.4 Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs
- 1.5 Provenance et emploi du revenu personnel
- 1.6 Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986
- 1.7 Recettes et dépenses des administrations publiques
- 1.8 Régimes de pensions
- 1.9 Recettes de l'administration fédérale
- 1.10 Dépenses de l'administration fédérale
- 1.11 Recettes des administrations provinciales
- 1.12 Dépenses des administrations provinciales
- 1.13 Recettes des administrations municipales
- 1.14 Dépenses des administrations municipales
- 1.15 Recettes des hôpitaux
- 1.16 Indices implicites de prix, produit intérieur brut
- 1.17 Indices-chaînes des prix, produit intérieur brut
- 1.18 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.19 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.20 Balance canadienne des paiements internationaux, compte courant, tous les pays
- 1.21 Balance canadienne des paiements internationaux, compte de capital, tous les pays
- 1.22 Indicateurs avancés
- 1.23 Comptes des flux financiers - Ensemble des secteurs non financiers

Nota: Les données dans les comptes de revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels

Gross domestic product, income based
(millions of dollars)

Produit intérieur brut, en termes de revenus
(millions de dollars)

Year and quarter	Wages, salaries, and supplementary labour income	Corporation profits before taxes	Interest and miscellaneous investment income	Accrued net income of farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business including rent	Inventory valuation adjustment	Net domestic income at factor cost
Année et trimestre	Rémunération des salariés	Bénéfices des sociétés avant impôts	Intérêts et revenus divers de placements	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Ajustement de la valeur des stocks	Revenu intérieur net au coût des facteurs
D	20002	20003	20004	20005	20006	20007	20001
1988	327,823	64,667	45,207	4,275	32,868	-2,865	471,975
1989	353,616	60,414	51,470	3,201	34,389	-1,514	501,576
1990	372,607	45,548	59,142	3,695	35,579	-134	516,437
1991	383,061	31,800	54,949	3,331	36,601	2,089	511,831
1989 3	356,732	57,956	50,216	2,972	34,576	192	502,644
4	361,720	52,204	53,620	3,092	34,852	1,160	506,648
1990 1	367,864	49,904	57,856	3,844	35,420	-3,524	511,364
2	372,232	46,004	57,992	4,088	35,536	-128	515,724
3	373,732	44,780	59,680	3,712	35,660	-2,416	515,148
4	376,600	41,504	61,040	3,136	35,700	5,532	523,512
1991 1	378,580	28,828	58,136	3,456	35,560	2,820	507,380
2	381,936	34,776	55,200	3,680	36,352	1,892	513,836
3	384,448	34,028	53,032	3,292	37,244	2,776	514,820
4	387,280	29,568	53,428	2,896	37,248	868	511,288
1992 1	389,220	32,712	55,956	4,244	37,056	-3,212	515,976
2	392,088	34,392	51,560	3,720	37,196	-3,264	515,692

Year and quarter	Indirect taxes less subsidies	Capital consumption allowances	Statistical discrepancy	Gross domestic product at market prices	Gross domestic product at market prices (annual percent change)
Année et trimestre	Impôts indirects moins les subventions	Provisions pour consommation de capital	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix du marché	Produit intérieur brut aux prix du marché (variation annuelle en pourcentage)
D	20008	20009	20010	20000	20000
1988	67,790	68,128	-1,987	605,906	9.8
1989	75,844	72,411	85	649,916	7.3
1990	75,231	76,184	-9	667,843	2.8
1991	81,535	79,158	1,864	674,388	1.0
1989 3	77,016	73,012	2,216	654,888	7.1
4	78,064	73,584	1,428	659,724	5.6
1990 1	77,816	75,528	2,472	667,180	4.7
2	78,608	76,128	-2,768	667,692	3.1
3	78,108	76,452	-412	669,296	2.2
4	66,392	76,628	672	667,204	1.1
1991 1	78,488	77,772	436	664,076	-0.5
2	81,344	79,020	1,616	675,816	1.2
3	81,708	79,528	2,188	678,244	1.3
4	84,600	80,312	3,216	679,416	1.8
1992 1	83,824	80,672	1,372	681,844	2.7
2	84,612	81,072	2,968	684,344	1.3

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Gross domestic product, expenditure based
(millions of dollars)

Produit intérieur brut, en termes de dépenses
(millions de dollars)

and ter	Personal expenditure on consumer	Government current expenditure	Government investment Investissement, administrations publiques		Business fixed capital Capital fixe des entreprises			
	goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation	on goods and services Dépenses publiques courantes en biens et services	Fixed capital Capital fixe	Inventories Stocks	Total	Residential construction Construction résidentielle	Non-residential construction Construction non résidentielle	Machinery and equipment Machines et matériel
	20012	20013	20014	20015	20016	20017	20018	20019
	349,937	114,472	13,690	64	119,100	43,870	32,445	42,785
	378,077	123,718	15,264	-3	130,638	49,068	35,719	45,851
	398,208	133,781	16,681	67	124,805	44,453	36,930	43,422
	410,413	140,607	16,476	-37	115,907	41,445	34,791	39,671
3	382,048	125,516	15,632	68	129,648	48,624	35,772	45,252
4	385,548	126,700	16,276	-204	133,028	50,876	36,196	45,956
1	396,164	130,396	17,224	92	133,412	49,772	37,272	46,368
2	394,288	131,668	16,392	88	126,316	45,564	37,404	43,348
3	399,844	135,344	16,660	52	122,436	42,920	37,104	42,412
4	402,536	137,716	16,448	36	117,056	39,556	35,940	41,560
1	404,052	137,820	15,928	-32	113,084	38,020	35,260	39,804
2	410,908	140,056	16,604	24	116,924	41,432	35,384	40,108
3	413,728	141,900	16,640	8	116,324	42,860	34,496	38,968
4	412,964	142,652	16,732	-148	117,296	43,468	34,024	39,804
1	412,984	143,908	16,680	164	116,808	43,328	33,360	40,120
2	416,204	145,588	16,584	-12	114,852	44,204	31,608	39,040
and ter	Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services	Imports of goods and services	Statistical discrepancy	Gross domestic product at market prices	
	Total	Non- farm	Farm and grain in commercial channels	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix du marché	
	20020	20021	20022	20023	20026	20029	20011	
3	3,731	4,319	-588	159,309	156,384	1,987	605,906	
3	3,999	3,418	581	163,913	165,605	-85	649,916	
3	-4,346	-5,044	698	169,565	170,926	8	667,843	
3	-612	-574	-38	165,033	171,536	-1,863	674,388	
3	8,704	7,716	988	160,828	165,340	-2,216	654,888	
4	1,708	2,180	-472	164,060	165,968	-1,424	659,724	
1	-2,416	-2,084	-332	166,368	171,584	-2,476	667,180	
2	-3,516	-3,640	124	171,948	172,256	2,764	667,692	
3	-5,816	-7,624	1,808	170,188	169,824	412	669,296	
4	-5,636	-6,828	1,192	169,756	170,040	-668	667,204	
1	-2,292	-2,936	644	162,136	166,180	-440	664,076	
2	-3,212	-2,680	-532	164,732	168,608	-1,612	675,816	
3	368	540	-172	168,136	176,676	-2,184	678,244	
4	2,688	2,780	-92	165,128	174,680	-3,216	679,416	
1	-2,960	-2,064	-896	173,956	178,328	-1,368	681,844	
2	-344	-704	360	177,376	182,936	-2,968	684,344	

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

Gross domestic product at 1986 prices,
expenditure based (millions of dollars)Produit intérieur brut aux prix de 1986, en
termes de dépenses (millions de dollars)

Year and quarter		Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Government investment	Business fixed capital Capital fixe des entreprises				Final domestic demand
					Total	Residential construction	Non-residential construction	Machinery and equipment	
Année et trimestre		Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services	Investissement des administra- tions publiques	Total	Construction résidentielle	Construction non résidentielle	Machines et matériel	Demande intérieure finale
D		20464	20465	20466 + 20467	20468	20469	20470	20471	20486
1988		324,301	106,060	13,373	110,794	36,855	29,301	44,638	554,466
1989		334,765	109,963	14,461	117,047	38,409	30,709	47,929	576,237
1990		337,933	113,205	15,508	110,999	34,922	30,853	45,224	577,581
1991		332,337	115,326	15,878	105,810	30,808	29,573	45,429	569,383
1989	3	335,584	111,288	14,788	115,764	37,932	30,680	47,152	577,360
	4	336,344	110,628	15,104	118,092	39,124	30,720	48,248	580,356
1990	1	341,188	113,008	16,124	117,164	38,100	31,436	47,628	587,396
	2	337,180	111,216	15,176	111,760	35,912	31,304	44,544	575,248
	3	337,932	113,800	15,432	109,176	34,008	30,912	44,256	576,292
	4	335,432	114,796	15,300	105,896	31,668	29,760	44,468	571,388
1991	1	328,976	113,904	15,084	103,748	28,684	29,896	45,168	561,740
	2	333,316	115,576	15,824	105,644	30,472	30,000	45,172	570,336
	3	333,732	116,056	16,180	105,964	31,708	29,444	44,812	571,924
	4	333,324	115,768	16,424	107,884	32,368	28,952	46,564	573,532
1992	1	332,500	116,748	16,488	107,108	31,972	28,516	46,620	572,700
	2	333,760	117,160	16,252	105,308	32,472	26,940	45,896	572,492

Year and quarter		Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services	Imports of goods and services	Statistical discrepancy	Gross domestic product at 1986 prices	Gross domestic product at 1986 prices (annual percent change)
		Total	Non- farm	Farm and grain in commercial channels					
Année et trimestre		Total	Non agricoles	Agricoles et céréales en circuit commercial	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix de 1986	Produit intérieur brut aux prix de 1986 (variation annuelle en pourcentage)
D		20473	20474	20475	20476	20480	20484	20463	20463
1988		2,453	4,218	-1,765	156,528	162,385	1,834	552,958	5.0
1989		4,334	3,493	841	157,952	172,729	-14	565,779	2.3
1990		-3,096	-4,466	1,370	164,507	176,010	14	563,060	-0.5
1991		255	-50	305	165,326	179,952	-1,523	553,457	-1.7
1989	3	8,524	7,092	1,432	155,428	173,336	-1,872	566,168	2.1
	4	2,728	2,384	344	159,712	174,296	-1,188	567,124	1.5
1990	1	-1,728	-2,196	468	161,472	176,624	-2,088	568,516	0.7
	2	-1,756	-2,420	664	169,132	179,288	2,352	565,772	0.1
	3	-4,412	-6,860	2,448	166,072	176,212	348	562,136	-0.7
	4	-4,488	-6,388	1,900	161,352	171,916	-556	555,816	-2.0
1991	1	296	-928	1,224	157,684	171,540	-360	547,792	-3.6
	2	-2,500	-2,248	-252	165,200	176,944	-1,320	554,796	-1.9
	3	432	288	144	171,040	186,076	-1,784	555,544	-1.2
	4	2,792	2,688	104	167,380	185,248	-2,628	555,696	-0.0
1992	1	-3,080	-2,052	-1,028	173,116	184,512	-1,120	557,248	1.7
	2	-572	-848	276	175,060	186,388	-2,420	558,160	0.6

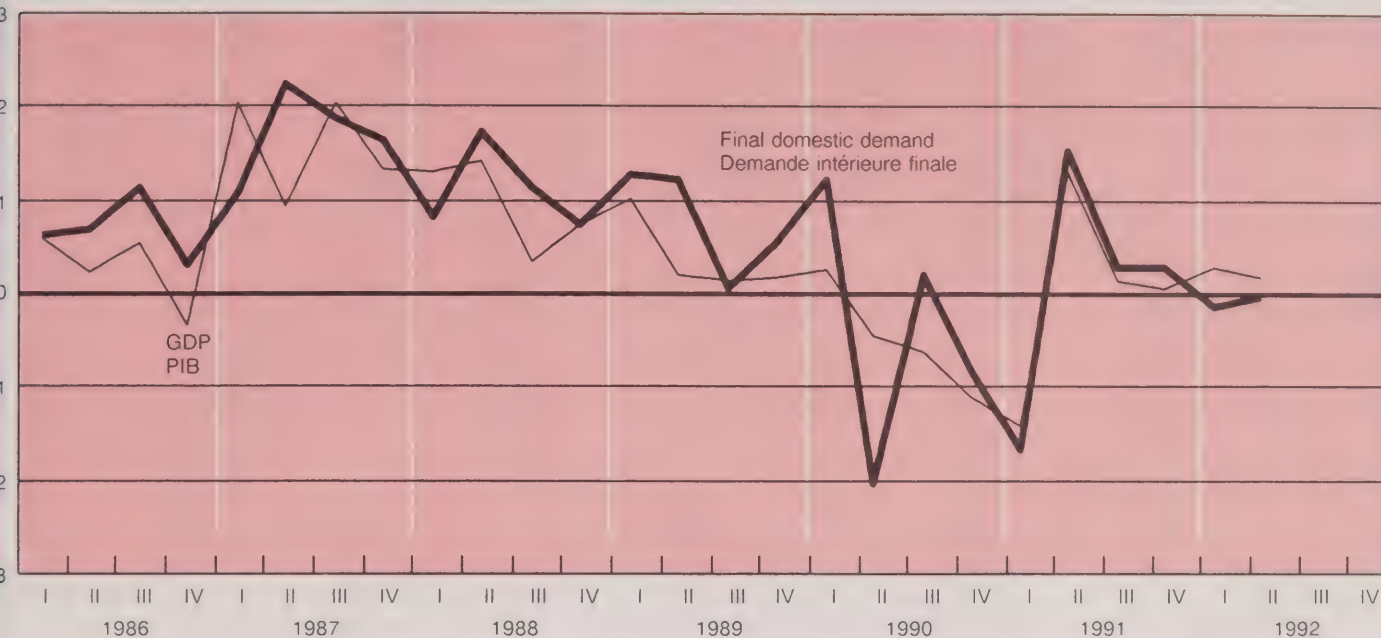
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155).

GDP

PIB

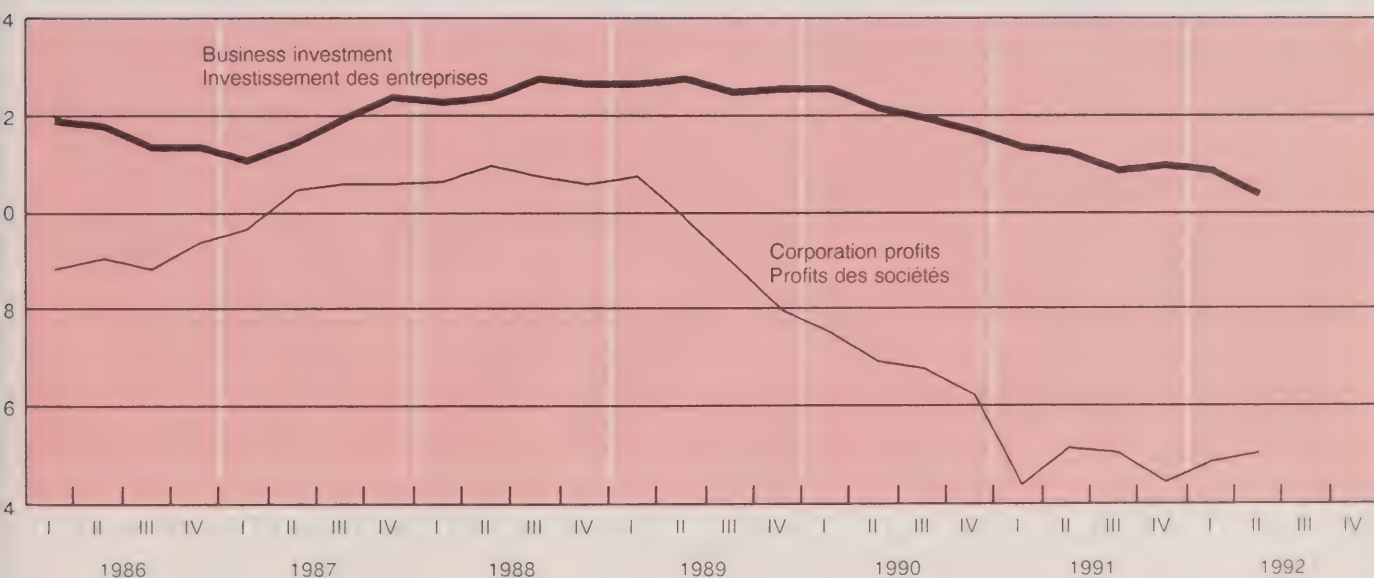
Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



Business investment

Investissements des entreprises

Percentage of GDP
Pourcentage du PIB



Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost (millions of dollars)

Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs (millions de dollars)

Year and quarter	Gross domestic product at market prices	Add: investment income received from non-residents	Less: investment income paid to non-residents	Equals: gross national product at market prices	Deduct: indirect taxes less subsidies	Deduct: capital consumption allowances	Deduct: statistical discrepancy	Net national income at factor cost
Année et trimestre	Produit intérieur brut aux prix du marché	Plus: revenus de placements reçus des non-résidents	Moins: revenus de placements versés aux non-résidents	Égale: produit national brut aux prix du marché	Moins: impôts indirects moins les subventions	Moins: provisions pour consommation de capital	Moins: divergence statistique	Revenu national net au coût des facteurs
D	20057	20330	20331	20056	20059	20060	20061	20055
1988	605,906	11,993	30,705	587,194	67,790	68,128	-1,987	453,263
1989	649,916	10,101	31,604	628,413	75,844	72,411	85	480,073
1990	667,843	9,764	34,020	643,587	75,231	76,184	-9	492,181
1991	674,388	9,714	32,098	652,004	81,535	79,158	1,864	489,447
1989 3	654,888	10,008	30,484	634,412	77,016	73,012	2,216	482,168
4	659,724	9,920	29,964	639,680	78,064	73,584	1,428	486,604
1990 1	667,180	9,732	31,384	645,528	77,816	75,528	2,472	489,712
2	667,692	10,000	37,168	640,524	78,608	76,128	-2,768	488,556
3	669,296	9,344	34,344	644,296	78,108	76,452	-412	490,148
4	667,204	9,980	33,184	644,000	66,392	76,628	672	500,308
1991 1	664,076	10,668	32,456	642,288	78,488	77,772	436	485,592
2	675,816	9,296	32,200	652,912	81,344	79,020	1,616	490,932
3	678,244	9,892	32,008	656,128	81,708	79,528	2,188	492,704
4	679,416	9,000	31,728	656,688	84,600	80,312	3,216	488,560
1992 1	681,844	9,220	33,404	657,660	83,824	80,672	1,372	491,792
2	684,344	8,568	33,564	659,348	84,612	81,072	2,968	490,696

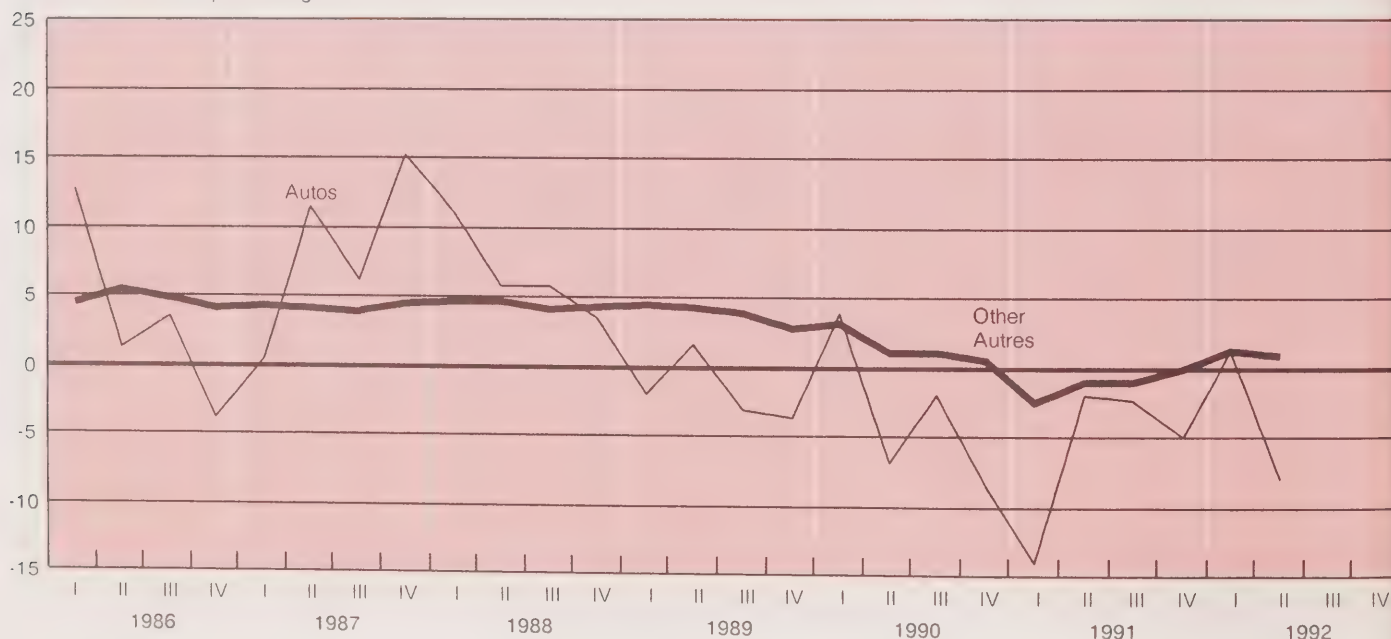
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal spending

Dépenses personnelles

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Sources and disposition of personal income
(millions of dollars)

Provenance et emploi du revenu personnel
(millions de dollars)

and ter	Labour income	Net income received by farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	Interest, dividends, and miscellaneous investment income	Current transfers from government
se et estre	Rémunération des salaires	Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	Transferts courants
	20088	20093	20094	20096	20097
	327,823	4,546	32,868	67,859	71,415
	353,616	3,842	34,389	78,647	77,096
	372,607	3,423	35,579	90,967	85,260
	393,061	2,497	36,601	85,040	98,370
3	356,732	4,808	34,576	78,424	76,932
4	361,720	3,288	34,852	82,216	79,912
1	367,864	3,144	35,420	89,056	81,832
2	372,232	3,620	35,536	91,296	83,364
3	373,732	4,516	35,660	92,276	85,392
4	376,600	2,412	35,700	91,240	90,452
1	378,580	3,012	35,560	88,952	92,464
2	381,936	2,860	36,352	86,092	98,500
3	384,448	1,884	37,244	84,740	100,904
4	387,280	2,232	37,248	80,376	101,612
1	389,220	4,384	37,056	80,812	102,764
2	392,088	4,464	37,196	79,404	105,492

and ter	Personal income	Personal income (annual percent change)	Personal expenditure on consumer goods and services	Current transfers to government Transferts courants aux administrations publiques		
se et estre	Revenu personnel	Revenu personnel (variation annuelle en pourcentage)	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Total	Income taxes	Employer and employee contributions
	20087	20087	20103	20104	20105	20107
	506,042	9.7	349,937	111,807	78,888	28,283
	549,191	8.5	378,077	117,951	84,643	28,307
	589,551	7.3	398,208	135,921	100,187	32,291
	607,354	3.0	410,413	140,203	101,484	34,968
3	553,012	7.8	382,048	119,836	86,264	28,580
4	563,592	7.4	385,548	121,996	88,128	28,788
1	579,152	8.5	396,164	126,364	91,984	31,108
2	587,696	7.6	394,288	143,308	107,108	32,736
3	593,232	7.3	399,844	135,896	100,372	32,092
4	598,124	6.1	402,536	138,116	101,284	33,228
1	600,460	3.7	404,052	137,128	100,572	32,904
2	607,440	3.4	410,908	137,464	100,336	33,420
3	610,956	3.0	413,728	140,892	100,816	36,280
4	610,560	2.1	412,964	145,328	104,212	37,268
1	616,288	2.6	412,984	148,248	108,248	36,000
2	620,508	2.2	416,204	147,268	103,932	39,312

Sources and disposition of personal income
(millions of dollars) - concludedProvenance et emploi du revenu personnel
(millions de dollars) - fin

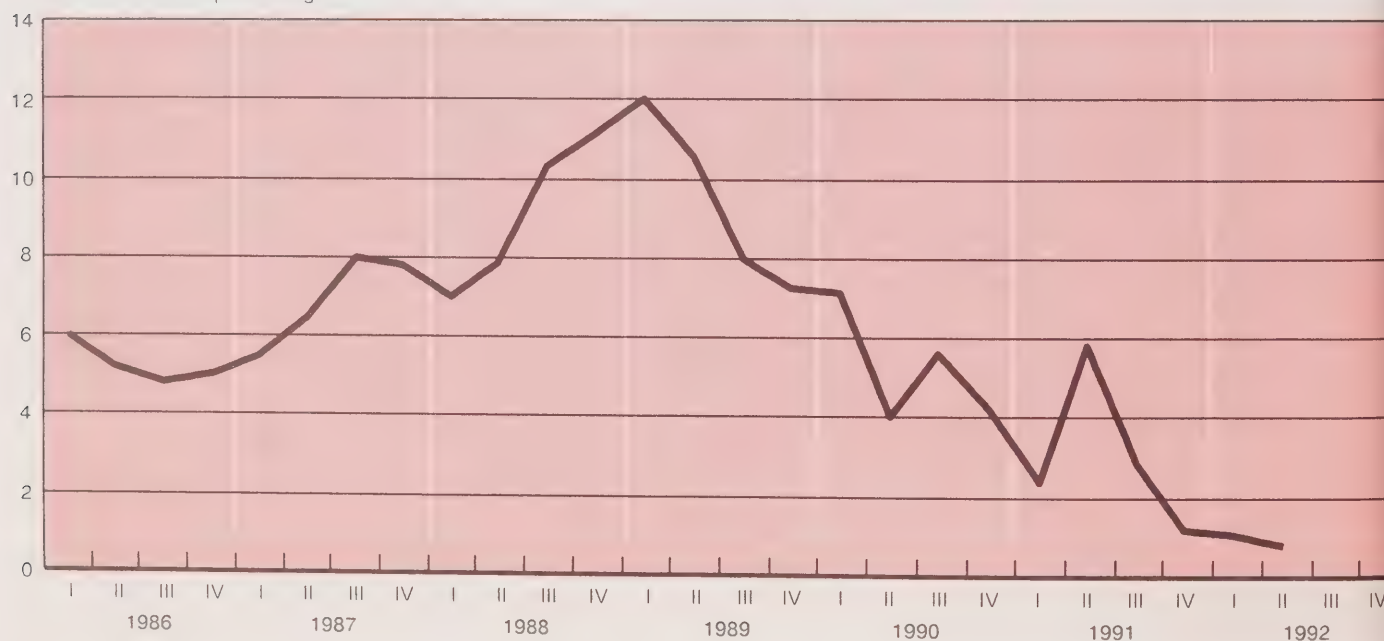
Year and quarter	Current transfers Transferts courants		Personal saving	Personal disposable income	Personal disposable income (annual percent change)	Personal saving rate
	To corporations Aux sociétés	To non-residents Aux non-résidents				
Année et trimestre			Épargne personnelle	Revenu personnel disponible	Revenu personnel disponible (variation annuelle en pourcentage)	Taux d'épargne personnelle
D	20109	20110	20102	20111	20111	20112
1988	6,205	709	37,384	394,235	9.1	9.5
1989	8,244	780	44,139	431,240	9.4	10.3
1990	9,036	820	45,566	453,630	5.2	10.1
1991	7,725	860	48,153	467,151	3.0	10.3
1989 3	8,636	780	41,712	433,176	8.0	9.6
4	8,600	804	46,644	441,596	7.3	10.6
1990 1	8,608	824	47,192	452,788	7.1	10.4
2	9,200	816	40,084	444,388	4.0	9.0
3	9,300	820	47,372	457,336	5.6	10.4
4	9,036	820	47,616	460,008	4.2	10.4
1991 1	8,844	848	49,588	463,332	2.3	10.7
2	7,928	852	50,288	469,976	5.8	10.7
3	7,240	860	48,236	470,064	2.8	10.3
4	6,888	880	44,500	465,232	1.1	9.6
1992 1	6,452	876	47,728	468,040	1.0	10.2
2	6,272	912	49,852	473,240	0.7	10.5

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal disposable income

Revenu personnel disponible

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage

Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices (millions of dollars)

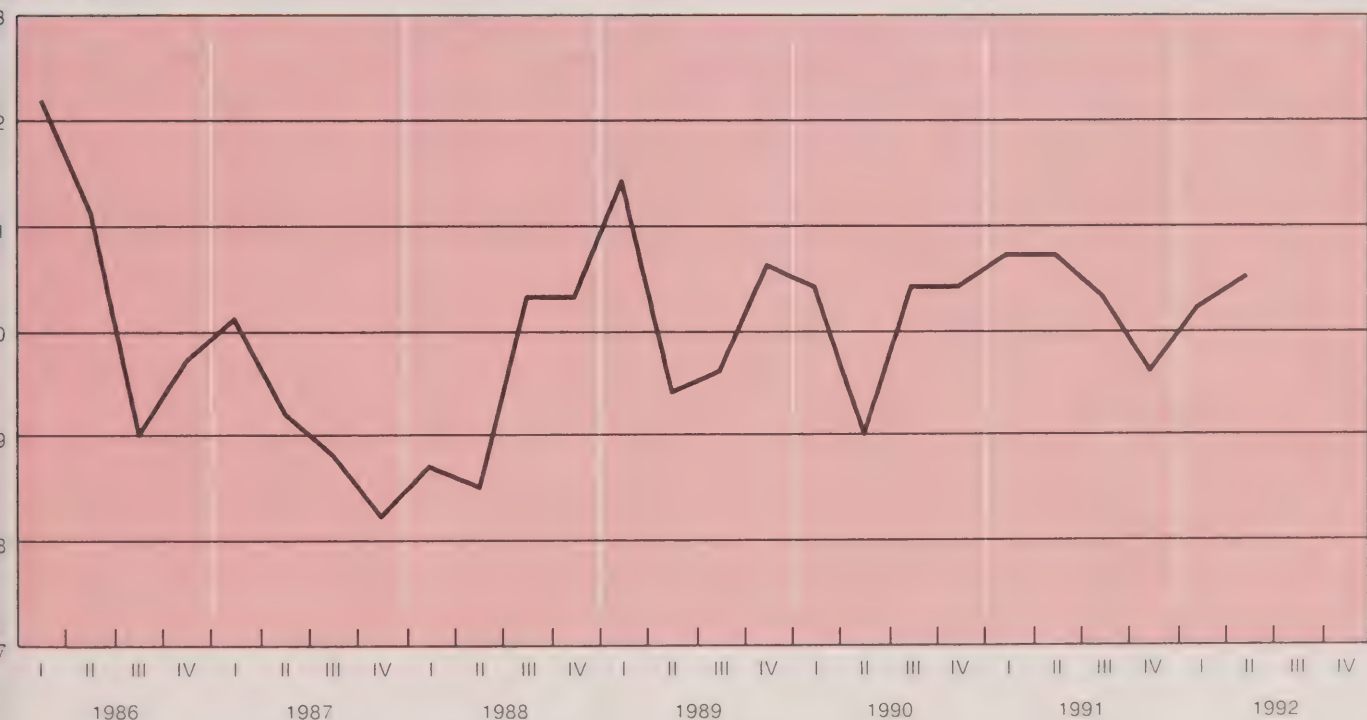
Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Personal expenditure on goods and services Dépenses personnelles en biens et services	Personal expenditure on goods and services (annual percent change) Dépenses personnelles en biens et services (variation annuelle en pourcentage)	Durable goods Biens durables			Semi-durable goods Biens semi-durables	
			Total	Motor vehicles, parts and repairs Véhicules automobiles, pièces et réparations	Furniture and household appliances Meubles et appareils ménagers	Total	Clothing and footwear Vêtements et chaussures
	20488	20488	20489	20490	20491	20494	20495
1986 3	324,301	4.5	51,442	26,183	10,137	32,091	18,294
4	334,765	3.2	51,763	25,690	10,195	32,390	18,387
1987 1	337,933	0.9	50,829	24,771	9,936	32,054	18,223
2	332,337	-1.7	47,686	23,266	9,141	29,321	16,512
3	335,584	3.1	51,392	25,400	10,172	32,488	18,384
4	336,344	2.1	51,108	25,424	9,844	32,096	18,336
1988 1	341,188	3.1	52,928	26,304	10,192	32,840	18,732
2	337,180	0.3	50,708	24,736	9,900	32,172	18,248
3	337,932	0.7	50,540	24,864	9,772	31,736	17,996
4	335,432	-0.3	49,140	23,180	9,880	31,468	17,916
1989 1	328,976	-3.6	46,344	22,580	8,696	29,140	16,404
2	333,316	-1.1	48,856	24,216	9,292	29,676	16,784
3	333,732	-1.2	48,920	24,264	9,316	29,292	16,524
4	333,324	-0.6	46,624	22,004	9,260	29,176	16,336
1990 1	332,500	1.1	47,184	22,828	9,420	28,960	16,020
2	333,760	0.1	46,772	22,240	9,340	29,088	16,096

Personal savings rate

Taux d'épargne personnelle

Percent
Pourcentage



1.6

Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices (millions of dollars) - concluded

Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986 (millions de dollars) - fin

Year and quarter	Non-durable goods Biens non durables				Services Services			
	Total	Food and non-alcoholic beverages	Motor fuels and lubricants	Electricity, gas and other fuels	Total	Gross rent	Restaurants and hotels	Net expenditure abroad
Année et trimestre	Total	Aliments et boissons non alcoolisées	Carburants et lubrifiants	Électricité gaz et autres combustibles	Total	Loyers bruts	Restaurants et hôtels	Dépenses nettes à l'étranger
D	20498	20499	20500	20501	20504	20505	20506	20507
1988	86,661	36,092	10,104	11,220	154,107	57,781	20,993	2,208
1989	87,882	36,566	10,327	11,699	162,730	60,431	22,471	4,037
1990	87,121	36,879	9,983	11,735	167,929	63,154	21,702	6,008
1991	86,202	37,132	9,761	11,570	169,128	65,267	19,397	7,191
1989 3	87,792	36,656	10,248	11,496	163,912	60,752	22,560	4,336
4	88,460	36,692	10,352	12,568	164,680	61,352	22,188	4,588
1990 1	87,216	36,728	10,124	11,464	168,204	62,080	22,836	5,976
2	87,804	36,936	10,100	12,164	166,496	62,828	21,748	5,080
3	87,280	36,964	10,056	11,752	168,376	63,544	21,232	6,400
4	86,184	36,888	9,652	11,560	168,640	64,164	20,992	6,576
1991 1	85,860	36,988	9,552	11,412	167,632	64,708	19,904	6,092
2	86,360	37,084	10,000	11,428	168,424	65,096	19,376	6,720
3	86,200	37,180	9,724	11,720	169,320	65,452	19,320	7,304
4	86,388	37,276	9,768	11,720	171,136	65,812	18,988	8,648
1992 1	86,340	37,280	9,872	11,552	170,016	66,324	18,884	6,656
2	87,128	37,536	9,956	11,852	170,772	66,884	19,012	6,560

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155).

1.7

Government sector revenue and expenditure (millions of dollars)

Recettes et dépenses des administrations publiques (millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers	Investment income	Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)		from persons		
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D	20155	20156	20157	20158	20159	20160	20154
1988	107,178	17,586	1,670	79,030	4,629	32,527	242,620
1989	112,952	18,518	1,537	86,779	4,999	36,208	260,993
1990	132,481	16,851	1,719	86,839	3,440	37,677	279,007
1991	136,454	13,649	1,267	95,776	3,749	37,447	288,342
1990 3	132,468	16,620	1,548	88,812	3,428	37,944	280,820
4	134,512	15,320	1,340	78,028	3,604	40,912	273,716
1991 1	133,480	13,312	1,348	92,816	3,648	37,276	281,880
2	133,756	13,676	1,092	96,088	3,708	37,224	285,544
3	137,096	13,940	1,388	97,380	3,796	37,552	291,152
4	141,484	13,668	1,240	96,820	3,844	37,736	294,792
1992 1	144,248	12,236	1,328	98,052	4,000	36,752	296,616
2	143,244	11,208	1,112	100,192	4,024	37,452	297,232
Year and quarter	Current expenditure on goods and services		Transfer payments to persons	Transfer payments to business subsidies	Transfer payments to business capital assistance	Transfer payments to non-residents	
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services		Transferts courants aux particuliers	Transferts courants aux entreprises subventions	Transferts courants aux entreprises subventions d'équipement	Transferts courants aux non-résidents	
D	20162		20163	20164	20165	20166	
1988	114,472		71,205	11,240	2,424	2,494	
1989	123,718		76,912	10,935	2,352	2,397	
1990	133,781		85,082	11,608	2,037	3,033	
1991	140,607		97,945	14,241	2,270	2,681	
1990 3	135,344		85,212	10,704	1,864	2,068	
4	137,716		90,268	11,636	1,864	2,624	
1991 1	137,820		91,708	14,328	2,820	2,680	
2	140,056		98,100	14,744	2,156	2,960	
3	141,900		100,612	15,672	2,180	1,960	
4	142,652		101,360	12,220	1,924	3,124	
1992 1	143,908		102,480	14,228	1,744	2,864	
2	145,588		105,276	15,580	1,428	2,048	

Government sector revenue and expenditure
(millions of dollars) - concluded

Recettes et dépenses des administrations
publiques (millions de dollars) - fin

Year and quarter Année et trimestre	Interest on the public debt Service de la dette publique	Total current expenditure Total des dépenses courantes	Saving Épargne	Net lending Prêt net
	20167	20161	20168	20171
88	50,410	252,245	-9,625	-15,110
89	58,075	274,389	-13,396	-19,673
90	63,596	299,137	-20,130	-27,244
91	65,592	323,336	-34,994	-41,051
90 3	64,636	299,828	-19,008	-26,000
4	65,396	309,504	-35,788	-42,364
91 1	65,692	315,048	-33,168	-38,980
2	65,792	323,808	-38,264	-44,608
3	66,048	328,372	-37,220	-43,384
4	64,836	326,116	-31,324	-37,232
92 1	64,520	329,744	-33,128	-39,288
2	66,308	336,228	-38,996	-44,800

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Pension plans (millions of dollars)

Régimes de pensions (millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada			Quebec Pension Plan Régimes de rentes du Québec		
	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne
	20245	20251	20258	20248	20255	20259
88	9,908	8,285	1,623	3,082	2,665	417
89	10,857	9,361	1,496	3,313	2,936	377
90	12,169	10,431	1,738	3,551	3,226	325
91	12,871	11,534	1,337	3,602	3,564	38
90 3	11,960	10,572	1,388	3,572	3,280	292
4	12,544	10,864	1,680	3,676	3,312	364
91 1	12,844	11,012	1,832	3,564	3,496	68
2	13,204	11,568	1,636	3,576	3,544	32
3	12,612	11,640	972	3,648	3,608	40
4	12,824	11,916	908	3,620	3,608	12
92 1	12,816	12,536	280	3,744	3,812	-68
2	13,664	13,156	508	3,832	3,836	-4

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

1.9

Federal government revenue (millions of dollars)

Recettes de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)				
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D	20173	20174	20176	20177	20178	20179	20172
1988	59,745	11,857	1,670	25,873	24	10,154	109,323
1989	62,999	12,764	1,537	28,653	34	11,335	117,322
1990	73,282	11,655	1,719	26,482	35	12,422	125,595
1991	75,806	9,416	1,267	32,585	33	12,635	131,742
1990 3	73,512	11,452	1,548	28,528	36	12,760	127,836
4	73,668	10,700	1,340	17,112	36	13,368	116,224
1991 1	74,364	9,156	1,348	32,396	36	12,296	129,596
2	72,752	9,648	1,092	32,756	32	12,360	128,640
3	76,812	9,680	1,388	32,868	32	12,884	133,664
4	79,296	9,180	1,240	32,320	32	13,000	135,068
1992 1	85,040	8,380	1,328	32,444	32	12,568	139,792
2	82,864	7,788	1,112	31,872	32	12,612	136,280

Source: See Table 1 10.

Source: Voir tableau 1.10.

1.10

Federal government expenditure (millions of dollars)

Dépenses de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure on goods and services		Transfer payments Transferts courants		To non-residents	To provinces and local
			To persons	To business		
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services		Aux particuliers	Aux entreprises	Aux non-résidents	Aux administrations provinciales et municipales
D	20181	20183	20184 + 20185		20186	20187 + 20188
1988	25,728	36,050	7,179		2,434	24,695
1989	27,958	38,045	6,621		2,326	25,525
1990	30,435	42,334	6,410		2,951	26,781
1991	30,562	49,592	8,966		2,590	27,430
1990 3	31,268	42,280	5,812		1,984	28,128
4	31,724	45,932	6,760		2,540	27,608
1991 1	29,312	45,672	9,012		2,592	26,236
2	31,388	50,212	9,316		2,868	26,684
3	30,752	51,576	9,880		1,868	28,136
4	30,796	50,908	7,656		3,032	28,664
1992 1	30,752	50,676	7,680		2,760	28,312
2	30,736	52,224	8,220		1,944	28,536

Year and quarter	Interest on the public debt		Total current expenditure		Saving	
	Service de la dette publique		Total des dépenses courantes		Épargne	
Année et trimestre					Prêt net	
D	20189	20180	20190		20193	
1988	31,688	127,774	-18,451		-19,166	
1989	37,357	137,832	-20,510		-21,195	
1990	41,543	150,454	-24,859		-25,492	
1991	41,815	160,955	-29,213		-29,810	
1990 3	42,412	151,884	-24,048		-24,652	
4	43,044	157,608	-41,384		-41,908	
1991 1	43,160	155,984	-26,388		-26,972	
2	41,760	162,228	-33,588		-34,240	
3	41,664	163,876	-30,212		-30,864	
4	40,676	161,732	-26,664		-27,164	
1992 1	39,808	159,988	-20,196		-20,972	
2	39,936	161,596	-25,316		-25,908	

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

Provincial revenue (millions of dollars)					Recettes des administrations provinciales (millions de dollars)			
Province and Territory	Direct taxes Impôt directs		Indirect taxes Impôts indirects	Other current transfers from persons Autres transferts courants en provenance des particuliers	Investment income Revenus de placements	Transfer payments Transferts courants		Total revenue Recettes totales
	From persons Des particuliers	From corporate and government business enterprises Des sociétés et des entreprises publiques				Federal Fédérale	Local Municipale	
		20195	20196	20198	20199	20200	20201	20202	20194
	39,497	5,729	32,700	4,192	15,636	24,042	107	121,903
	41,151	5,754	35,661	4,556	17,750	24,694	87	129,653
	49,081	5,196	37,366	2,949	17,867	25,878	98	138,435
	49,801	4,233	37,928	3,225	17,320	26,531	104	139,142
3	49,052	5,168	37,252	2,936	17,748	27,248	104	139,508
4	50,252	4,620	37,412	3,112	20,040	26,764	100	142,300
1	48,208	4,156	36,148	3,120	17,612	25,312	100	134,656
2	50,076	4,028	38,396	3,184	17,144	25,704	104	138,636
3	49,388	4,260	38,908	3,272	17,436	27,304	104	140,672
4	51,532	4,488	38,260	3,324	17,088	27,804	108	142,604
1	47,948	3,856	38,584	3,436	16,992	27,408	104	138,328
2	48,608	3,420	40,800	3,460	17,180	27,552	104	141,124

Source: See Table 1.12.
Source: Voir tableau 1.12.

		Provincial expenditure (millions of dollars)				Dépenses des administrations provinciales (millions de dollars)			
Province and Territory	Current expenditure on goods and services	Transfers payments: Transferts courants:		Local	Hospitals	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
Province et territoire	Dépenses courantes en biens et services	To persons Aux particuliers	To business Aux entreprises	Municipale	Hôpitaux	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
	20204	20205	20206 + 20207	20208	20209	20210	20203	20211	20214
	37,680	23,300	5,764	20,281	17,683	15,296	120,004	1,899	643
	40,472	25,551	5,889	21,294	19,241	17,024	129,471	182	-1,497
	43,345	27,725	6,360	24,317	21,351	18,188	141,286	-2,851	-4,870
	46,227	31,411	6,611	26,527	22,874	19,737	153,387	-14,245	-15,845
3	43,500	27,652	5,880	24,432	21,236	18,364	141,064	-1,556	-3,560
4	44,724	28,588	5,864	26,704	21,528	18,416	145,824	-3,524	-5,404
1	46,008	29,856	7,204	25,540	22,612	18,548	149,768	-15,112	-16,656
2	45,280	31,072	6,652	25,676	22,124	20,016	150,820	-12,184	-13,904
3	46,148	31,908	7,036	26,548	23,408	20,320	155,368	-14,696	-16,288
4	47,472	32,808	5,552	28,344	23,352	20,064	157,592	-14,988	-16,532
1	47,580	33,312	7,336	28,280	22,940	20,576	160,024	-21,696	-23,228
2	48,180	33,776	7,832	28,236	22,200	22,196	162,420	-21,296	-22,732

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)
Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.13

Local government revenue (millions of dollars)

Recettes des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter	Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Transfers payments		Total revenue
				Transferts courants		
				Federal	Provincial	
Année et trimestre	Impôts Indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Fédérale	Provinciale	Recettes totales
D	20217	20218	20219	20220	20221	20215
1989	22,465	264	1,628	831	21,294	46,482
1990	22,991	296	1,651	903	24,317	50,158
1991	25,263	315	1,727	899	26,527	54,731
1990	3	23,032	296	880	24,432	50,316
	4	23,504	296	844	26,704	53,080
1991	1	24,272	316	924	25,540	52,784
	2	24,936	316	980	25,676	53,640
	3	25,604	316	832	26,548	55,028
	4	26,240	312	860	28,344	57,472
1992	1	27,024	340	904	28,280	58,300
	2	27,520	340	984	28,236	58,880

Source: See Table 1.12.

Source: Voir tableau 1.12.

1.14

Local government expenditure (millions of dollars)

Dépenses des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter		Current expenditure	Transfers payments:				Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
			Transferts courants:							
		on goods and services	To persons	To business	Provincial	Hospital				
Année et trimestre		Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux. entreprises	Provinciale	Hôpital	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D		20223	20224	20225	20226	20227	20228	20222	20229	20230
1989		36,819	1,289	777	87	20	3,523	42,515	3,967	56,819
1990		40,246	1,655	875	98	20	3,686	46,580	3,578	-45,819
1991		42,803	2,135	934	104	20	3,852	49,848	4,883	1,278
1990 3		40,776	1,708	876	104	20	3,684	47,168	3,148	-81,819
4		41,272	1,864	876	100	20	3,744	47,876	5,204	1,428
1991 1		42,164	1,992	932	100	20	3,800	49,008	3,776	34,819
2		42,384	2,048	932	104	20	3,832	49,320	4,320	60,819
3		43,352	2,124	936	104	20	3,876	50,412	4,616	94,819
4		43,312	2,376	936	108	20	3,900	50,652	6,820	3,208
1992 1		44,276	2,448	956	104	20	3,948	51,752	6,548	2,928
2		44,868	2,620	956	104	20	3,980	52,548	6,332	2,768

Source: See Table 1.12.

Source: Voir tableau 1.12.

1.15

Hospital revenue (millions of dollars)

Recettes des hôpitaux (millions de dollars)

Year and quarter	Transfers payments Transferts courants		Other revenue	Total revenue	Current expenditure	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
	Provincial	Local			on goods and services				
Année et trimestre	Provinciale	Municipale	Autres recettes	Recettes totales	Dépenses courantes en biens et services	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D	20236	20237	20234 + 20235	20233	20239	20240	20238	20241	20242
1989	19,241	20	272	19,533	18,270	171	18,441	1,092	58,819
1990	21,351	20	295	21,666	19,548	179	19,727	1,939	1,508
1991	22,874	20	315	23,209	20,815	188	21,003	2,206	1,958
1990 3	21,236	20	292	21,548	19,604	176	19,780	1,768	1,348
4	21,528	20	304	21,852	19,788	192	19,980	1,872	1,478
1991 1	22,612	20	312	22,944	20,104	184	20,288	2,656	2,408
2	22,124	20	312	22,456	20,752	184	20,936	1,520	1,268
3	23,408	20	316	23,744	21,496	188	21,684	2,060	1,818
4	23,352	20	320	23,692	20,908	196	21,104	2,588	2,348
1992 1	22,940	20	332	23,292	21,100	188	21,288	2,004	1,768
2	22,200	20	328	22,548	21,572	196	21,768	780	548

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Implicit price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices implicites de prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Annual average and quarter Moyenne annuelle et trimestre	Personal expenditure on consumer goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation					Government current expenditure on goods and services Dépenses publiques courantes en biens et services	Business fixed investment Investissement fixe des entreprises	
	Total	Durable goods Biens durables	Semi-durable goods Biens semi-durables	Non-durable goods Biens non durables	Services		Total	Residential construction Construction résidentielle
	20557	20558	20559	20560	20561	20562	20566	20567
1988	107.9	106.1	109.8	108.1	108.0	107.9	107.5	119.1
1989	112.9	110.7	114.5	113.0	113.3	112.5	111.6	127.7
1990	117.8	111.7	117.4	120.2	118.6	118.2	112.4	127.2
1991	123.5	112.7	127.2	126.9	124.2	121.9	109.6	134.5
1989 3	113.8	111.4	115.1	114.7	113.9	112.8	112.0	128.2
4	114.6	111.4	115.6	115.2	115.1	114.5	112.6	130.0
1990 1	116.1	111.6	115.9	117.7	116.7	115.4	113.9	130.6
2	116.9	111.4	116.5	118.8	117.7	118.4	113.0	126.9
3	118.3	112.0	118.0	120.5	119.2	118.9	112.1	126.2
4	120.0	111.7	119.2	123.6	120.7	120.0	110.5	124.9
1991 1	122.8	113.3	125.9	125.8	123.4	121.0	109.0	132.5
2	123.3	112.6	126.7	127.2	123.8	121.2	110.7	136.0
3	124.0	112.5	128.0	127.9	124.6	122.3	109.8	135.2
4	123.9	112.4	128.3	126.7	124.8	123.2	108.7	134.3
1992 1	124.2	112.6	127.9	126.4	125.7	123.3	109.1	135.5
2	124.7	113.4	127.5	126.7	126.3	124.3	109.1	136.1
Annual average and quarter Moyenne annuelle et trimestre	Business fixed investment Investissement fixe des entreprises		Final domestic demand Demande intérieure finale	Exports of goods and services Exportations de biens et services	Imports of goods and services Importations de biens et services	Gross domestic product Produit intérieur brut	Gross domestic product (Annual percent change) Produit intérieur brut (variation annuelle en pourcentage)	
	Non-residential construction Construction non résidentielle	Machinery and equipment Machines et matériel						
	20568	20569	20576	20570	20573	20556	20556	
1988	110.7	95.9	107.7	101.8	96.4	109.6	4.6	
1989	116.3	95.7	112.4	103.8	95.9	114.9	4.8	
1990	119.7	96.0	116.6	103.1	97.1	118.6	3.3	
1991	117.6	87.4	120.0	99.9	95.4	121.9	2.7	
1989 3	116.6	96.0	113.1	103.5	95.4	115.7	5.0	
4	117.8	95.2	114.0	102.7	95.2	116.3	4.0	
1990 1	118.6	97.4	115.3	103.0	97.1	117.4	4.0	
2	119.5	97.3	116.2	101.7	96.1	118.0	3.1	
3	120.0	95.8	117.0	102.5	96.4	119.1	2.9	
4	120.8	93.5	117.9	105.2	98.9	120.0	3.2	
1991 1	117.9	88.1	119.4	102.8	96.9	121.2	3.2	
2	117.9	88.8	120.0	99.7	95.3	121.8	3.2	
3	117.2	87.0	120.4	98.3	94.9	122.1	2.5	
4	117.5	85.5	120.2	98.7	94.3	122.3	1.9	
1992 1	117.0	86.1	120.5	100.5	96.6	122.4	1.0	
2	117.3	85.1	121.1	101.3	98.1	122.6	0.7	

Chain price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices-chainés des prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Year and month Année et mois	Gross domestic product Produit intérieur brut	Personal expenditure on consumer goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Government current expenditure on goods and services Dépenses publiques courantes en biens et services	Business investment Investissement des entreprises	Exports of goods and services Exportations de biens et services	Imports of goods and services Importations de biens et services	Final domestic demand Demande intérieure finale
	20598	20599	20604	20607	20612	20615	20618
1988	109.7	107.9	107.8	95.6	102.9	96.7	108.0
1989	115.4	113.0	112.4	93.4	105.8	97.0	112.9
1990	119.6	118.1	118.2	93.1	106.4	98.9	117.3
1991	123.2	124.1	121.9	83.9	103.7	97.9	121.2
1990 3	120.1	118.6	119.0	92.9	105.6	98.0	117.7
4	121.3	120.4	120.2	91.4	108.7	101.0	118.9
1991 1	122.6	123.2	120.8	85.6	105.9	99.1	120.4
2	123.0	123.9	121.4	84.5	103.3	97.7	121.1
3	123.4	124.7	122.2	83.2	102.5	97.3	121.6
4	123.6	124.7	123.1	82.1	102.9	97.4	121.7
1992 1	123.4	125.1	123.2	83.5	104.3	100.0	122.0
2	124.0	125.6	124.1	83.2	105.8	101.4	122.5

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada Contact: R. Jullion (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices (millions of dollars)

Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and month	Total economy	Total economy (annual percent change)	Business sector-goods	Business sector-services	Non-business sector-goods	Non-business sector-services	Industrial production	Non-durable manufacturing	Durable manufacturing
Année et mois	Ensemble	Ensemble (variation annuelle en pourcentage)	Secteur des entreprises: biens	Secteur des entreprises: services	Secteur non commercial: biens	Secteur non commercial: services	Production industrielle	Manufacturiers: biens non durables	Manufacturiers: bien durables
I	37026	37026	37028	37029	37031	37032	37035	37036	37037
1988	492,587	4.5	176,283	229,768	893	85,644	132,918	43,986	51,613
1989	503,661	2.2	177,843	237,217	895	87,706	132,361	43,420	52,370
1990	502,691	-0.2	173,330	238,978	925	89,458	126,807	41,861	49,046
1991	497,163	-1.1	166,432	239,168	948	90,615	121,680	39,705	45,184
1991 J	499,675	-1.0	167,668	240,497	946	90,565	122,701	39,850	46,119
A	498,712	-0.7	167,425	239,712	951	90,625	122,382	39,632	45,868
S	499,354	0.1	168,450	239,983	944	89,977	123,140	40,113	46,047
O	500,310	0.2	168,210	240,354	928	90,818	122,619	39,673	45,993
N	499,864	0.8	167,420	240,486	943	91,015	122,052	39,599	45,376
D	497,669	0.2	165,338	240,414	923	90,993	120,328	38,899	44,611
1992 J	499,582	1.8	165,877	241,529	922	91,255	120,696	39,295	44,766
F	499,867	1.6	165,633	241,942	925	91,367	121,672	39,277	45,050
M	500,824	1.8	165,907	242,655	911	91,351	121,727	39,163	45,442
A	501,338	1.0	165,580	243,771	925	91,062	121,913	39,248	45,273
M	500,919	0.3	164,697	244,020	924	91,278	121,280	39,236	44,923
J	501,612	0.4	164,189	245,151	943	91,328	121,170	38,897	45,387
J	501,844	0.4	163,039	246,459	942	91,404	120,454	38,947	44,759

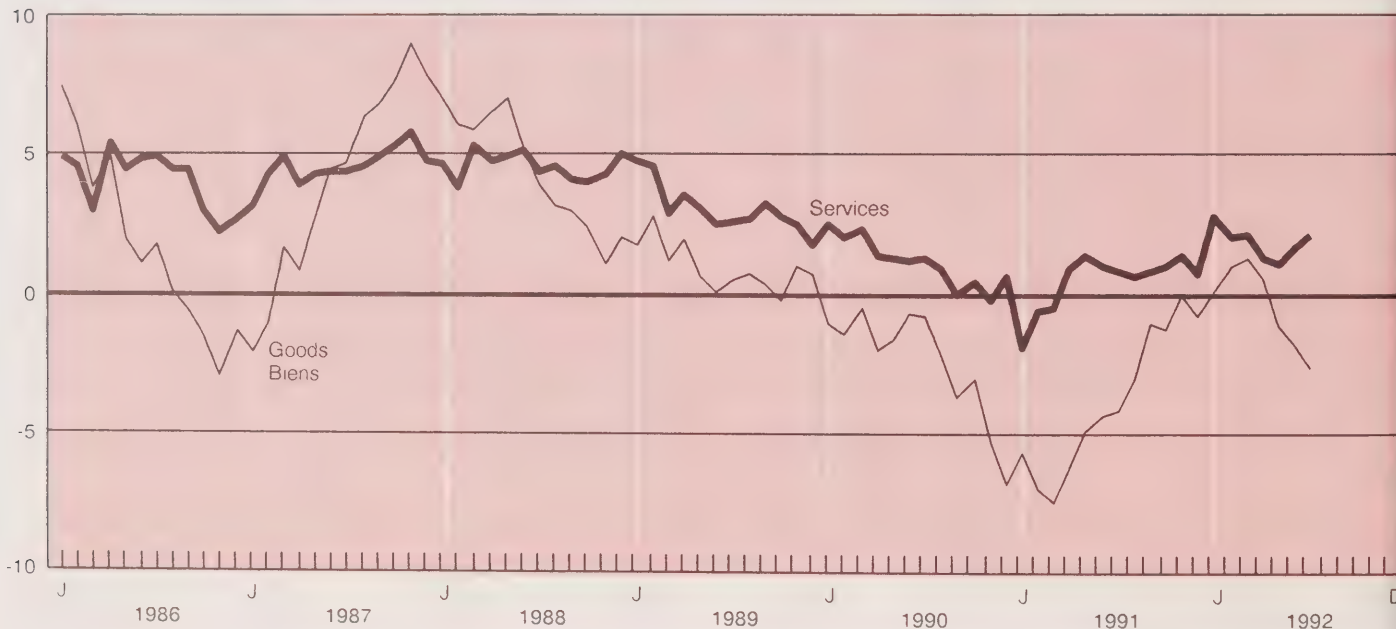
Note: Goods in the National Accounts include utilities.

Note: Les biens dans les comptes nationaux incluent les services publics.

GDP goods and services

PIB en biens et services

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Gross domestic product by industry at factor
cost in 1986 prices (millions of dollars)Produit intérieur brut par industrie au coût des
facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

ar and nth	Agricultural and related services	Fishing, trapping, logging, and forestry	Mining	Manufacturing	Construction	Transportation and storage	Communication	
née et is	Agriculture et services connexes	Pêche, piégeage, et exploitation forestière	Mines	Manufacturières	Construction	Transport et entreposage	Communication	
	37001	37003 + 37002 + 37019	37004 + 37017	37005 + 37018	37006	37007 + 37020	37008 + 37021	
88	9,452	4,351	20,536	95,643	30,815	24,760	15,299	
89	10,149	4,454	19,982	95,830	32,146	24,031	16,964	
90	11,306	4,188	19,926	90,947	32,329	23,814	18,287	
91	11,331	3,813	20,126	84,929	30,915	23,267	19,025	
91	J	11,295	3,636	20,155	86,008	31,324	23,478	18,851
	A	11,275	3,752	20,051	85,539	31,314	23,404	19,028
	S	11,267	3,881	19,979	86,199	31,453	23,290	19,191
	O	11,325	3,841	20,085	85,706	31,700	23,369	19,369
	N	11,302	3,787	20,186	85,014	31,580	23,398	19,300
	D	11,236	3,746	20,084	83,550	31,317	23,269	19,308
92	J	11,224	3,785	19,754	84,100	31,464	23,544	19,365
	F	11,027	3,803	20,461	84,366	30,425	23,480	19,356
	M	11,064	3,692	20,276	84,645	30,703	23,572	19,452
	A	10,961	3,843	20,399	84,561	30,163	23,793	19,568
	M	10,887	3,956	20,278	84,198	29,882	23,697	19,498
	J	10,737	3,907	20,178	84,324	29,702	23,644	19,529
	J	10,483	3,943	20,087	83,746	29,496	24,045	19,744
ar and nth	Finance, insurance and real estate	Community, business, and personal services	Trade	Utilities	Government services			
née et is	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels commerciaux et personnels	Commerce	Services publics	Services gouvernementaux			
	37012 + 37023	37013 + 37025	37010 + 37011	37009 + 37022	37024			
88	75,672	109,588	57,827	16,740	31,906			
89	78,083	113,709	59,173	16,550	32,591			
90	78,838	115,853	58,018	15,934	33,251			
91	81,855	114,454	57,149	16,626	33,674			
91	J	81,920	114,582	58,219	16,538	33,668		
	A	81,692	114,423	57,845	16,791	33,598		
	S	82,127	113,964	58,101	16,961	32,940		
	O	82,886	113,656	57,801	16,828	33,744		
	N	82,768	113,379	58,316	16,851	33,982		
	D	83,020	113,120	58,316	16,694	34,009		
92	J	83,214	113,533	58,591	16,842	34,165		
	F	83,765	113,730	58,418	16,845	34,190		
	M	84,257	113,883	58,396	16,806	34,078		
	A	84,048	114,007	59,023	16,954	34,018		
	M	84,365	114,368	58,968	16,804	34,018		
	J	84,813	114,409	59,644	16,668	34,056		
	J	85,123	114,699	59,872	16,621	33,985		

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue 15-001), Statistics Canada. Contact: L. Sager (951-9164)

Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Sager (951-9164)

Canadian balance of international payments,
current account, all countries (millions of
dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars)

Year and quarter	Total			Merchandise trade		
	Total			Commerce de marchandises		
	Receipts	Payments	Current account balance	Exports	Imports	Balance
Année et trimestre	Recettes courantes, total	Paiements courants, total	Solde du compte courant	Exportations	Importations	Solde
D	72008	72026	72002	72009	72027	72003
1988	175,170	190,663	-15,493	137,779	128,862	8,917
1989	177,891	200,777	-22,886	141,767	135,347	6,420
1990	183,473	209,182	-25,709	146,520	136,600	9,920
1991	178,322	207,571	-29,249	141,728	135,948	5,780
1989 3	43,594	49,823	-6,228	34,662	33,786	876
4	44,533	49,815	-5,282	35,376	33,836	1,540
1990 1	45,046	52,343	-7,298	36,033	34,489	1,545
2	46,684	53,213	-6,529	37,088	34,623	2,465
3	45,888	51,862	-5,974	36,835	33,769	3,066
4	45,855	51,763	-5,908	36,563	33,720	2,843
1991 1	44,128	50,640	-6,512	34,779	33,033	1,746
2	44,366	51,254	-6,888	35,356	33,456	1,901
3	45,435	52,975	-7,540	36,178	35,156	1,022
4	44,393	52,702	-8,310	35,416	34,304	1,112
1992 1	46,843	53,969	-7,126	37,279	35,316	1,964
2	47,477	54,961	-7,484	38,196	36,393	1,803

Year and quarter	Non-merchandise trade			Of which: Service transactions		
	Commerce des non-marchandises			Dont: Opérations au titre des services		
	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance
Année et trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde
D	72010	72028	72004	72011	72029	72005
1988	37,391	61,801	-24,410	21,530	27,522	-5,992
1989	36,124	65,430	-29,306	22,146	30,258	-8,111
1990	36,953	72,581	-35,629	23,045	34,326	-11,281
1991	36,594	71,623	-35,030	23,305	35,588	-12,283
1989 3	8,933	16,037	-7,104	5,546	7,550	-2,004
4	9,157	15,979	-6,822	5,639	7,656	-2,017
1990 1	9,013	17,855	-8,842	5,560	8,409	-2,849
2	9,596	18,590	-8,994	5,899	8,439	-2,540
3	9,053	18,094	-9,041	5,710	8,687	-2,977
4	9,291	18,043	-8,752	5,876	8,791	-2,915
1991 1	9,349	17,607	-8,258	5,755	8,511	-2,756
2	9,010	17,799	-8,788	5,828	8,696	-2,868
3	9,257	17,819	-8,562	5,855	9,012	-3,158
4	8,977	18,399	-9,422	5,868	9,368	-3,500
1992 1	9,564	18,653	-9,089	6,209	9,267	-3,057
2	9,281	18,568	-9,287	6,148	9,340	-3,192

Canadian balance of international payments,
current account, all countries (millions of
dollars) - concluded

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars) - fin

Year and Quarter Année et Trimestre	Of which: Investment income Dont: Revenu des investissements			Of which: Transfers Dont: Transferts		
	Receipts Recettes	Payments Paievements	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Paievements	Balance Solde
	72018	72036	72006	72022	72040	72007
1988	11,993	30,705	-18,712	3,868	3,574	293
1989	10,101	31,604	-21,503	3,877	3,568	309
1990	9,764	34,020	-24,255	4,143	4,235	-92
1991	9,714	32,099	-22,385	3,575	3,937	-362
1989 3	2,502	7,621	-5,119	885	866	19
4	2,479	7,491	-5,011	1,038	832	206
1990 1	2,433	7,846	-5,412	1,019	1,600	-581
2	2,500	9,292	-6,792	1,197	858	338
3	2,336	8,585	-6,249	1,006	821	185
4	2,495	8,297	-5,802	921	955	-35
1991 1	2,667	8,114	-5,448	928	981	-54
2	2,324	8,050	-5,726	859	1,052	-194
3	2,473	8,002	-5,528	930	805	125
4	2,250	7,932	-5,683	859	1,098	-239
1992 1	2,305	8,350	-6,045	1,049	1,036	13
2	2,142	8,390	-6,249	991	837	154

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9050)

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9050)

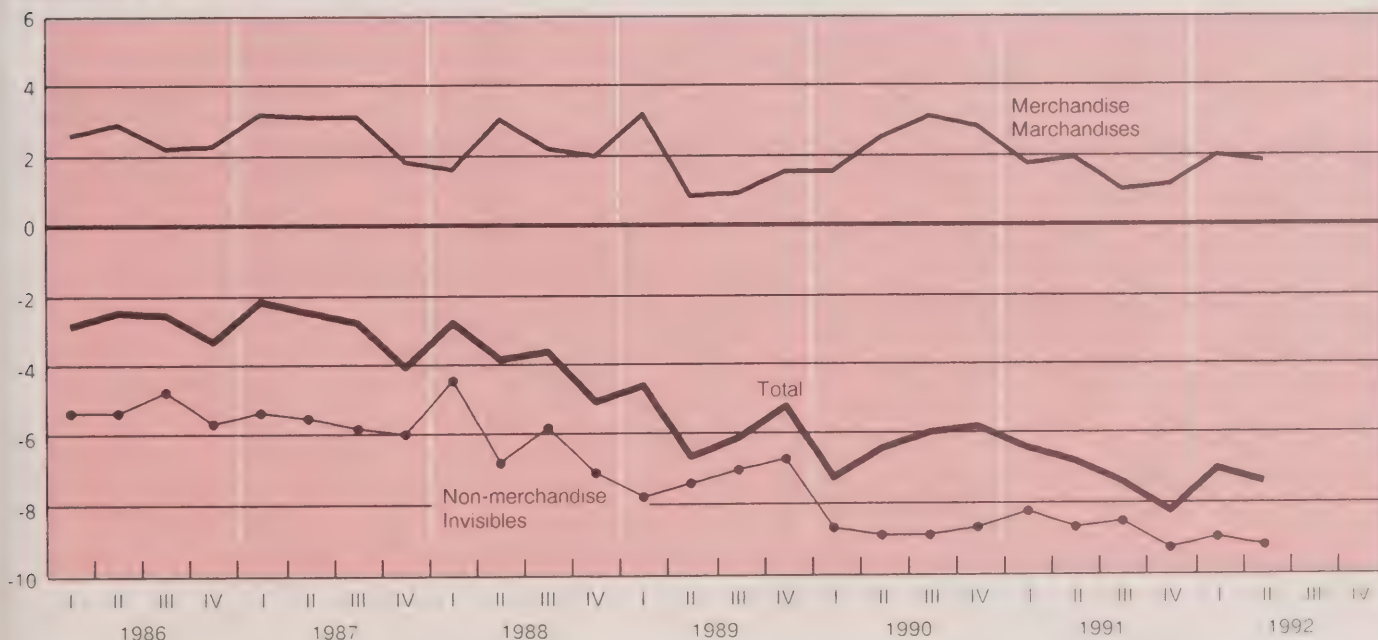
Note: Seasonally adjusted at quarterly rates.

Note: Désaisonnalisée aux taux trimestriels.

Current account balance

Solde du compte courant

Billions of \$
Milliards de \$



Canadian balance of international payments,
capital account, all countries, unadjusted
(millions of dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte de capital, tous les
pays, non désaisonnalisé (millions de dollars)

Year and quarter	Direct investment abroad	Portfolio investment abroad Investissement en portefeuille à l'étranger		Official international reserves	Total Canadian claims
		Foreign stocks Actions étrangères	Foreign bonds Obligations étrangères		
Année et trimestre	Investissements directs à l'étranger			Réserves officielles internationales	Total des créances canadiennes
D	71047	71049	71048	71050	71046
1988	-6,500	-2,914	-74	-9,451	-19,746
1989	-5,450	-2,445	-1,549	-346	-11,340
1990	-5,100	-2,269	-31	-649	-9,266
1991	-4,400	-5,710	-1,128	2,830	-8,018
1989 3	-1,235	-1,220	-1,364	-410	-4,035
4	-1,767	-506	-115	18	-3,375
1990 1	-2,093	-175	374	2,591	930
2	-930	535	-849	123	-1,365
3	-1,511	-1,089	398	-3,470	-5,122
4	-567	-1,540	46	107	-3,709
1991 1	-713	-922	-191	659	-3,686
2	-2,212	-2,410	-890	640	-3,310
3	-717	-586	-601	-1,388	-2,082
4	-758	-1,791	554	2,919	1,061
1992 1	-958	-2,097	-934	1,734	-2,615
2	-852	-1,016	-1,384	689	-2,992

Year and quarter	Direct investment in Canada	Foreign portfolio investment Investissement étranger en portefeuille		Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents	Total Canadian liabilities	Total capital account
		Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian bonds Obligations canadiennes			
Année et trimestre	Investissements directs au Canada			Transactions nettes en devises étrangères de banques canadiennes avec les non-résidents	Total des engagements canadiens	Total du compte de capital
D	71055	71057	71056	71058	71054	71045
1988	4,450	-2,379	15,568	2,932	35,825	16,079
1989	2,400	3,885	17,307	-2,625	34,254	22,914
1990	6,820	-1,735	13,296	3,155	34,712	25,446
1991	5,890	-990	25,829	4,957	43,062	35,044
1989 3	596	1,438	4,978	-2,874	6,353	2,318
4	2,056	1,081	5,951	-1,223	11,406	8,032
1990 1	1,199	389	2,173	2,445	6,637	7,568
2	1,376	-284	2,723	4,812	11,435	10,070
3	1,474	-519	3,515	-1,310	6,925	1,803
4	2,771	-1,321	4,885	-2,792	9,715	6,006
1991 1	1,269	-1,001	7,929	8,453	14,450	10,763
2	1,570	-351	5,419	-2,344	5,768	2,458
3	1,647	454	5,103	-2,512	9,230	7,148
4	1,405	-92	7,377	1,360	13,614	14,675
1992 1	765	247	1,455	2,089	11,703	9,087
2	438	17	9,416	-2,129	10,327	7,335

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9055).

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9055).

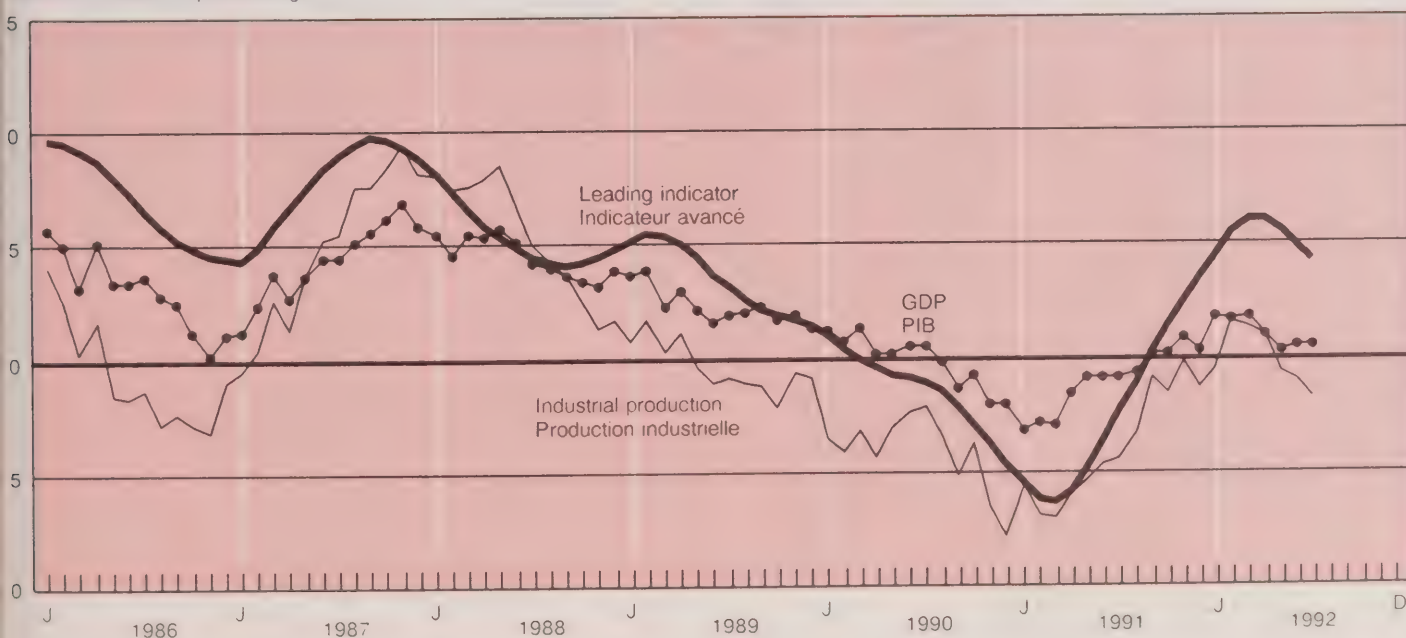
Year and month Année et mois	Composite index (1981 = 100)	Composite index (1981 = 100) unsmoothed	Retail sales (millions of 1981 dollars) Ventes au détail (millions de dollars de 1981)		Financial Financière	
			Furniture and appliances(2) Meubles et articles ménagers(2)	Other durables sales(2) Ventes d'autres durables(2)	Real money supply (millions of 1981 dollars) Offre de monnaie (millions de dollars de 1981)	Toronto stock market (1975 = 1000) Bourse de Toronto (1975 = 1000)
	99958	99947	99964	99965	99962	99967
1990 J	143.4	142.3	12,741	45,220	24,510	3,550
A	142.8	141.4	12,662	44,874	24,257	3,499
S	142.0	139.2	12,597	44,514	24,059	3,424
O	141.1	139.1	12,525	44,106	23,957	3,334
N	140.1	137.1	12,452	43,591	23,898	3,256
D	139.1	137.7	12,595	42,941	23,881	3,211
1991 J	137.9	133.7	12,329	42,437	23,822	3,193
F	136.8	135.8	12,065	42,107	23,762	3,218
M	136.3	137.2	11,871	41,835	23,716	3,271
A	136.5	140.4	11,777	41,763	23,714	3,328
M	137.4	142.0	11,738	41,889	23,726	3,391
J	138.5	142.3	11,726	42,297	23,738	3,438
J	139.9	143.7	11,755	42,831	23,784	3,479
A	141.2	143.6	11,810	43,000	23,835	3,508
S	142.3	143.7	11,858	43,145	23,923	3,509
O	143.1	143.4	11,898	42,933	23,954	3,511
N	143.6	143.6	11,942	42,798	24,027	3,503
D	143.9	143.7	11,998	42,685	24,094	3,500
1992 J	144.0	143.3	12,035	42,659	24,192	3,511
F	144.3	145.5	12,099	42,644	24,346	3,527
M	144.5	144.7	12,182	42,542	24,463	3,521
A	144.8	145.6	12,272	42,445	24,552	3,495
M	145.0	145.1	12,294	42,317	24,575	3,466
J	145.3	146.7	12,310	42,291	24,598	3,438
J	145.7	146.9	12,345	42,284	24,632	3,422

) Smoothed
) Lissé
) At annual rates
) Aux taux annuels

Leading indicator

L'indicateur avancé

Annual percent change
 Variation annuelle en pourcentage



1.22

Leading indicators(1) - concluded

Indicateurs avancés(1) - fin

Year and month		Manufacturing Fabrication				House spending index (1981 = 100)	U.S. index (1967 = 100)
		New orders durables (millions of 1981 dollars)	Ratio of shipments to stocks	Average work week	Business and personal services employment (thousands)		
Année et mois		Nouvelles commandes durables (millions de dollars de 1981)	Ratio des livraisons aux stocks	Heures moyennes de travail par semaine	Emploi dans les services aux entreprises et aux personnes (milliers)	Indice des dépenses en logement (1981 = 100)	Indice des E.-U. (1967 = 100)
D		99963	99966	99959	99968	99960	99961
1990	J	9,870	1.35	38.3	1,786	125.2	199.3
	A	9,833	1.35	38.3	1,787	120.3	199.3
	S	9,707	1.35	38.3	1,783	116.0	198.8
	O	9,580	1.35	38.2	1,777	112.5	197.9
	N	9,374	1.34	38.1	1,769	109.4	196.4
	D	9,185	1.33	38.0	1,762	107.4	194.8
1991	J	8,993	1.31	37.9	1,755	104.1	193.2
	F	8,747	1.29	37.7	1,750	101.9	192.2
	M	8,572	1.27	37.7	1,748	101.8	191.7
	A	8,541	1.27	37.6	1,753	105.0	191.8
	M	8,576	1.28	37.6	1,759	110.8	192.4
	J	8,682	1.30	37.6	1,763	117.0	193.3
	J	8,779	1.32	37.7	1,768	123.1	194.7
	A	8,895	1.34	37.8	1,777	126.7	196.1
	S	9,027	1.35	37.9	1,785	128.1	197.3
	O	9,142	1.37	37.9	1,792	128.4	198.3
	N	9,195	1.37	38.0	1,796	127.8	199.0
	D	9,186	1.38	38.0	1,796	127.0	199.3
1992	J	9,079	1.37	38.0	1,790	125.1	199.7
	F	9,014	1.36	38.1	1,781	124.5	200.3
	M	8,969	1.36	38.1	1,771	125.0	201.0
	A	8,977	1.36	38.1	1,757	126.3	201.9
	M	8,964	1.37	38.1	1,744	127.9	202.8
	J	8,986	1.38	38.2	1,735	129.7	203.6
	J	8,948	1.38	38.2	1,729	132.1	204.2

(1) Smoothed.

(1) Lissé.

Contact: F. Roy (951-3627).

Personne ressource: F. Roy (951-3627).

1.23

Financial flow accounts - Funds raised by
non-financial sectors, unadjusted (millions of
dollars)Comptes des flux financiers - Ensemble des
secteurs non financiers, non désaisonnalisés
(millions de dollars)

Year and quarter		Total funds raised	By sector Par secteur			
			Persons Particuliers	Private corporations Sociétés privées	Government business enterprises Entreprises publiques	Federal government Administration fédérale
Année et trimestre		Demande totale de capitaux				Other levels of governments Autres adminis- trations publiques
D		153070	153099	153105	153112	153057
1988		117,743	40,167	40,055	1,205	28,605
1989		121,132	41,450	50,902	1,292	19,307
1990		101,594	29,253	32,021	8,921	20,831
1991		105,968	21,158	16,796	9,630	32,362
1989	3	26,796	9,464	13,549	-136	2,507
	4	32,598	12,984	8,400	191	7,863
1990	1	20,753	6,250	10,452	2,932	109
	2	26,099	8,454	9,790	2,517	2,106
	3	25,834	6,437	8,355	1,550	7,717
	4	28,908	8,112	3,424	1,922	10,899
1991	1	27,764	990	9,991	4,853	7,506
	2	30,085	7,776	3,558	1,473	8,132
	3	24,193	6,903	1,997	1,710	9,427
	4	23,926	5,489	1,250	1,594	7,297
1992	1	12,047	3,033	-702	2,614	3,874
	2	32,424	6,262	5,591	1,145	8,051

Source: Financial Flow Accounts, (Catalogue 13-014), Statistics Canada. Contact: V. Thibault (951-1804)

Source: Comptes des flux financiers, (n° 13-014 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: V. Thibault (951-1804).

Table

- 2.1 Labour force summary
- 2.2 Employed by sex and age
- 2.3 Employment by industry
- 2.4 Unemployed by sex and age
- 2.5 Participation rates by sex and age
- 2.6 Unemployment rates
- 2.7 Unemployment insurance
- 2.8 Time lost in work stoppages
- 2.9 Total number of employees, by industry
- 2.10 Labour income, by industry
- 2.11 Average weekly earnings
- 2.12 Average hourly earnings
- 2.13 Average hourly earnings
(fixed-weighted)
- 2.14 Average weekly hours
- 2.15 Wage settlements

Tableau

- 2.1 Sommaire de la population active
- 2.2 Personnes occupées par âge et sexe
- 2.3 Emploi selon la branche d'activité
- 2.4 Chômeurs par âge et sexe
- 2.5 Taux d'activité par âge et sexe
- 2.6 Taux de chômage
- 2.7 Assurance-chômage
- 2.8 Journées de travail perdues dans les conflits
de travail
- 2.9 Nombre total de salariés, par industrie
- 2.10 Revenu du travail, par industrie
- 2.11 Rémunération hebdomadaire moyenne
- 2.12 Rémunération horaire moyenne
- 2.13 Rémunération horaire moyenne
(rémunération à pondération fixe)
- 2.14 Heures hebdomadaires moyennes
- 2.15 Règlements salariaux

Labour force summary (thousands of persons)

Sommaire de la population active (milliers de personnes)

Annual average and month	Total labour force	Employed	Paid workers non-agriculture	Full-time employment	Part-time employment	Unemployed	Not in the labour force	Participation rate(1)	Unemployment rate(2)
Moyenne annuelle et mois	Population active	Personnes occupées	Travailleurs non-agricole rémunérés	Emploi à plein temps	Emploi à temps partiel	Chômeurs	Inactifs	Taux d'activité(1)	Taux de chômage(2)
D	767606	767608	772015	776144	776147	767609	769732	767610	767611
1989	13,503	12,486	11,147	10,596	1,888	1,018	6,637	67.0	7.5
1990	13,681	12,572	11,195	10,640	1,931	1,109	6,749	67.0	8.1
1991	13,757	12,340	10,931	10,316	2,024	1,417	6,989	66.3	10.3
1990 S	13,743	12,566	11,168	10,626	1,940	1,177	6,769	67.1	8.6
O	13,748	12,510	11,130	10,561	1,949	1,238	6,815	67.0	9.0
N	13,737	12,472	11,060	10,509	1,963	1,265	6,932	66.8	9.2
D	13,730	12,432	11,031	10,449	1,983	1,298	7,062	66.7	9.5
1991 J	13,700	12,362	10,969	10,382	1,980	1,338	7,192	66.5	9.8
F	13,701	12,299	10,919	10,302	1,997	1,402	7,151	66.4	10.2
M	13,750	12,302	10,903	10,326	1,976	1,448	7,060	66.6	10.5
A	13,740	12,338	10,911	10,310	2,028	1,402	7,117	66.4	10.2
M	13,770	12,359	10,937	10,349	2,010	1,411	6,821	66.5	10.2
J	13,792	12,346	10,920	10,311	2,035	1,446	6,658	66.5	10.5
J	13,790	12,351	10,930	10,237	2,114	1,439	6,516	66.4	10.4
A	13,787	12,339	10,938	10,246	2,093	1,448	6,608	66.3	10.5
S	13,766	12,359	10,946	10,321	2,038	1,407	7,074	66.1	10.2
O	13,789	12,369	10,979	10,341	2,028	1,420	7,087	66.2	10.3
N	13,758	12,335	10,919	10,340	1,995	1,423	7,217	66.0	10.3
D	13,737	12,317	10,898	10,325	1,992	1,420	7,369	65.8	10.3
1992 J	13,733	12,304	10,887	10,285	2,019	1,429	7,475	65.7	10.4
F	13,737	12,286	10,878	10,253	2,033	1,451	7,432	65.6	10.6
M	13,758	12,233	10,826	10,197	2,036	1,525	7,367	65.6	11.1
A	13,687	12,176	10,782	10,153	2,023	1,511	7,497	65.2	11.0
M	13,743	12,207	10,796	10,149	2,058	1,536	7,149	65.4	11.2
J	13,840	12,237	10,816	10,227	2,010	1,603	6,913	65.8	11.6
J	13,814	12,208	10,768	10,098	2,110	1,606	6,799	65.6	11.6
A	13,826	12,219	10,786	10,090	2,129	1,607	6,872	65.5	11.6
S	13,794	12,227	10,839	10,160	2,067	1,567	7,345	65.3	11.4

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

Note: Excludes inmates of institutions, members of the armed services, Indians living on reserves and residents of the Yukon and Northwest Territories.

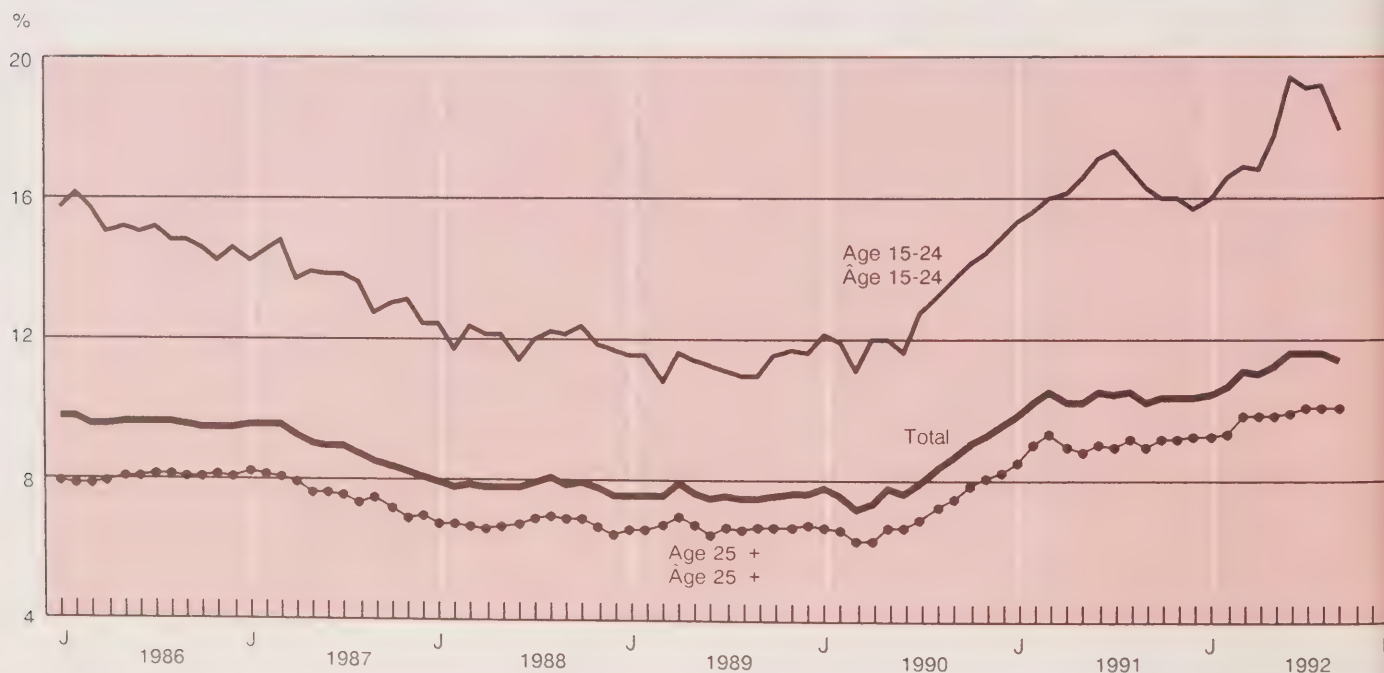
Nota: Ne comprend pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les Indiens vivant dans les réserves ni les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001), Statistics Canada. Contact: D. Drew (951-4720).

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Drew (951-4720).

Unemployment rate

Taux de chômage



Employment and labour income

Emploi et revenu du travail

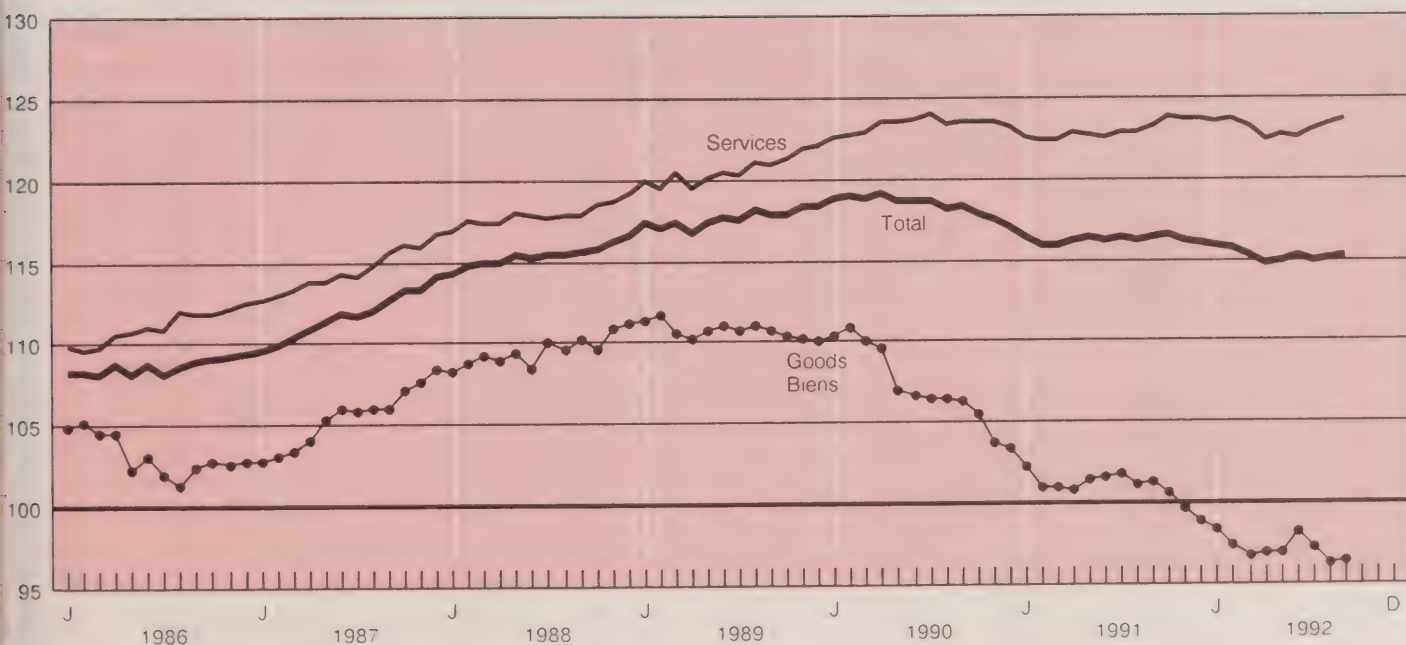
Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Employment in goods and services

Emploi dans les biens et services

Index 1982 = 100
Indice 1982 = 100



Employed by sex and age (thousands of persons)

Personnes occupées par âge et sexe (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767608	767683	767750	767620	767695	767762	767584	767654	767728
1989	12,486	6,977	5,508	2,372	1,234	1,138	10,114	5,743	4,371
1990	12,572	6,948	5,624	2,254	1,165	1,089	10,318	5,783	4,535
1991	12,340	6,751	5,589	2,095	1,062	1,033	10,246	5,690	4,556
1990 S	12,566	6,925	5,641	2,232	1,152	1,080	10,334	5,773	4,561
O	12,510	6,912	5,598	2,212	1,143	1,069	10,298	5,769	4,529
N	12,472	6,865	5,607	2,199	1,128	1,071	10,273	5,737	4,536
D	12,432	6,839	5,593	2,171	1,113	1,058	10,261	5,726	4,535
1991 J	12,362	6,790	5,572	2,147	1,092	1,055	10,215	5,698	4,517
F	12,299	6,745	5,554	2,133	1,080	1,053	10,166	5,665	4,501
M	12,302	6,724	5,578	2,109	1,063	1,046	10,193	5,661	4,532
A	12,338	6,755	5,583	2,100	1,067	1,033	10,238	5,688	4,550
M	12,359	6,753	5,606	2,098	1,056	1,042	10,261	5,697	4,564
J	12,346	6,752	5,594	2,074	1,048	1,026	10,272	5,704	4,568
J	12,351	6,751	5,600	2,077	1,046	1,031	10,274	5,705	4,569
A	12,339	6,742	5,597	2,073	1,048	1,025	10,266	5,694	4,572
S	12,359	6,770	5,589	2,085	1,065	1,020	10,274	5,705	4,569
O	12,369	6,759	5,610	2,086	1,059	1,027	10,283	5,700	4,583
N	12,335	6,741	5,594	2,075	1,056	1,019	10,260	5,685	4,575
D	12,317	6,725	5,592	2,078	1,057	1,021	10,239	5,668	4,571
1992 J	12,304	6,716	5,588	2,056	1,051	1,005	10,248	5,665	4,583
F	12,286	6,692	5,594	2,039	1,041	998	10,247	5,651	4,596
M	12,233	6,677	5,556	2,031	1,037	994	10,202	5,640	4,562
A	12,176	6,627	5,549	2,019	1,026	993	10,157	5,601	4,556
M	12,207	6,657	5,550	1,991	1,014	977	10,216	5,643	4,573
J	12,237	6,670	5,567	1,990	1,011	979	10,247	5,659	4,588
J	12,208	6,654	5,554	1,957	991	966	10,251	5,663	4,588
A	12,219	6,639	5,580	1,967	988	979	10,252	5,651	4,601
S	12,227	6,667	5,560	1,968	1,004	964	10,259	5,663	4,596

See footnotes, Table 2.1.

Voir renvois, tableau 2.1.

Employment by industry (thousands of persons)

Emploi par industrie (milliers de personnes)

Year and month Année et mois	Non agricultural Non agricole			Other primary Autres industries primaires			Manufacturing Industries manufacturières			Construction Construction			Transportation, communication and other utilities Transports, communications et autres services publics			Trade Commerce			Finance, insurance and real estate Finances, assurances et affaires immobilières			Services Services			Public administration Administration publique		
	Non agricole			Autres industries primaires			Industries manufacturières			Construction			Transports, communications et autres services publics			Commerce			Finances, assurances et affaires immobilières			Services			Administration publique		
	Non agricole			Autres industries primaires			Industries manufacturières			Construction			Transports, communications et autres services publics			Commerce			Finances, assurances et affaires immobilières			Services			Administration publique		
D	772021	772016	772017	772018	772019	772010	772011	772012	772013	772021	772016	772017	772018	772019	772010	772011	772012	772013	772021	772016	772017	772018	772019	772010	772011	772012	772013
1989	12,057	288	2,126	764	961	2,186	733	4,150	850	12,143	283	2,001	778	951	2,247	755	4,299	831	11,892	280	1,865	695	916	2,169	760	4,376	832
1990	12,127	277	1,983	774	945	2,255	754	4,307	839	12,089	275	1,961	764	939	2,278	762	4,289	826	12,024	280	1,928	728	940	2,265	771	4,300	824
1991	11,985	282	1,913	725	942	2,233	778	4,296	824	11,917	281	1,908	693	938	2,202	756	4,311	811	11,858	280	1,853	706	924	2,177	756	4,338	815
1992	11,857	265	1,791	672	915	2,169	766	4,379	883	11,801	264	1,760	687	941	2,153	763	4,352	863	11,746	255	1,794	678	932	2,177	760	4,315	829
1993	11,781	253	1,801	674	935	2,174	764	4,330	833	11,808	261	1,800	709	912	2,158	761	4,368	826	11,768	256	1,803	675	926	2,164	769	4,382	812
1994	11,777	254	1,776	674	916	2,175	759	4,409	820	11,799	251	1,789	673	929	2,138	759	4,469	805									

4				Unemployed by sex and age (thousands of persons)			Chômeurs par âge et sexe (milliers de personnes)		
Annual average and month	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
Moynne annuelle et mois	767609	767684	767751	767621	767696	767565	767585	767655	767729
1989	1,018	548	470	303	175	128	715	373	342
1990	1,109	613	496	330	189	140	779	424	355
1991	1,417	817	599	406	246	159	1,011	571	440
1990 S	1,177	659	518	355	208	147	822	451	371
O	1,238	679	559	363	207	156	875	472	403
N	1,265	716	549	370	217	153	895	499	396
D	1,298	737	561	381	224	157	917	513	404
1991 J	1,338	759	579	387	228	159	951	531	420
F	1,402	816	586	394	241	153	1,008	575	433
M	1,448	832	616	401	240	161	1,047	592	455
A	1,402	810	592	403	243	160	999	567	432
M	1,411	820	591	418	255	163	993	565	428
J	1,446	831	615	428	260	168	1,018	571	447
J	1,439	819	620	436	269	167	1,003	550	453
A	1,448	834	614	418	259	159	1,030	575	455
S	1,407	808	599	406	245	161	1,001	563	438
O	1,420	824	596	396	244	152	1,024	580	444
N	1,423	827	596	395	237	158	1,028	590	438
D	1,420	832	588	387	236	151	1,033	596	437
1992 J	1,429	835	594	393	230	163	1,036	605	431
F	1,451	859	592	405	239	166	1,046	620	426
M	1,525	905	620	414	248	166	1,111	657	454
A	1,511	893	618	409	240	169	1,102	653	449
M	1,536	900	636	432	258	174	1,104	642	462
J	1,603	950	653	479	300	179	1,124	650	474
J	1,606	929	677	463	277	186	1,143	652	491
A	1,607	943	664	468	278	190	1,139	665	474
S	1,567	911	656	428	245	183	1,139	666	473

See footnotes, Table 2.1.
voir renvois, tableau 2.1

5				Participation rates by sex and age			Taux d'activité par âge et sexe		
Annual average and month	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
Moynne annuelle et mois	767610	767685	767752	767622	767697	767763	767586	767656	767730
1989	67.0	76.7	57.9	70.2	73.0	67.4	66.3	77.6	55.8
1990	67.0	75.9	58.4	68.9	71.1	66.6	66.5	77.1	56.7
1991	66.3	74.8	58.2	67.1	69.0	65.1	66.1	76.1	56.8
1990 S	67.1	75.9	58.6	69.2	71.6	66.7	66.6	76.9	56.9
O	67.0	75.9	58.5	68.9	71.1	66.6	66.5	77.0	56.8
N	66.8	75.7	58.5	68.8	70.8	66.6	66.4	76.8	56.7
D	66.7	75.5	58.4	68.4	70.5	66.2	66.4	76.7	56.7
1991 J	66.5	75.2	58.3	67.9	69.6	66.2	66.2	76.5	56.6
F	66.4	75.2	58.1	67.8	69.7	65.8	66.1	76.5	56.5
M	66.6	75.1	58.5	67.3	68.8	65.9	66.4	76.5	57.0
A	66.4	75.0	58.3	67.2	69.1	65.2	66.3	76.4	56.8
M	66.5	75.0	58.4	67.5	69.2	65.8	66.3	76.3	56.9
J	66.5	75.0	58.4	67.1	69.0	65.2	66.4	76.4	57.0
J	66.4	74.7	58.5	67.4	69.4	65.5	66.2	76.0	57.0
A	66.3	74.7	58.3	66.9	69.0	64.7	66.2	76.0	57.0
S	66.1	74.6	58.0	66.9	69.2	64.6	66.0	75.9	56.7
O	66.2	74.6	58.1	66.7	68.8	64.5	66.1	75.9	56.8
N	66.0	74.4	57.9	66.4	68.3	64.4	65.9	75.8	56.6
D	65.8	74.2	57.8	66.3	68.3	64.2	65.7	75.5	56.5
1992 J	65.7	74.0	57.7	65.9	67.7	64.0	65.6	75.5	56.4
F	65.6	74.0	57.7	65.7	67.6	63.7	65.6	75.4	56.5
M	65.6	74.2	57.5	65.8	67.9	63.6	65.6	75.6	56.3
A	65.2	73.5	57.4	65.3	66.9	63.7	65.2	75.0	56.1
M	65.4	73.7	57.5	65.2	67.2	63.1	65.4	75.2	56.3
J	65.8	74.2	57.7	66.4	69.3	63.5	65.6	75.4	56.5
J	65.6	73.8	57.7	65.1	66.9	63.1	65.7	75.3	56.6
A	65.5	73.7	57.8	65.5	66.8	64.1	65.6	75.2	56.5
S	65.3	73.5	57.4	64.4	65.9	62.8	65.5	75.2	56.3

See footnotes, Table 2.1.
voir renvois, tableau 2.1

2.6

Unemployment rates

Taux de chômage

Annual average and month		15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus					
		Total								
		Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
Moyenne annuelle et mois		Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
D		767611	767686	767753	767623	767698	767764	767587	767657	767731
1989		7.5	7.3	7.9	11.3	12.4	10.1	6.6	6.1	7.3
1990		8.1	8.1	8.1	12.8	14.0	11.4	7.0	6.8	7.3
1991		10.3	10.8	9.7	16.2	18.8	13.4	9.0	9.1	8.8
1990										
S		8.6	8.7	8.4	13.7	15.3	12.0	7.4	7.2	7.5
O		9.0	8.9	9.1	14.1	15.3	12.7	7.8	7.6	8.2
N		9.2	9.4	8.9	14.4	16.1	12.5	8.0	8.0	8.0
D		9.5	9.7	9.1	14.9	16.8	12.9	8.2	8.2	8.2
1991										
J		9.8	10.1	9.4	15.3	17.3	13.1	8.5	8.5	8.5
F		10.2	10.8	9.5	15.6	18.2	12.7	9.0	9.2	8.8
M		10.5	11.0	9.9	16.0	18.4	13.3	9.3	9.5	9.1
A		10.2	10.7	9.6	16.1	18.5	13.4	8.9	9.1	8.7
M		10.2	10.8	9.5	16.6	19.5	13.5	8.8	9.0	8.6
J		10.5	11.0	9.9	17.1	19.9	14.1	9.0	9.1	8.9
J		10.4	10.8	10.0	17.3	20.5	13.9	8.9	8.8	9.0
A		10.5	11.0	9.9	16.8	19.8	13.4	9.1	9.2	9.1
S		10.2	10.7	9.7	16.3	18.7	13.6	8.9	9.0	8.7
O		10.3	10.9	9.6	16.0	18.7	12.9	9.1	9.2	8.8
N		10.3	10.9	9.6	16.0	18.3	13.4	9.1	9.4	8.7
D		10.3	11.0	9.5	15.7	18.3	12.9	9.2	9.5	8.7
1992										
J		10.4	11.1	9.6	16.0	18.0	14.0	9.2	9.6	8.6
F		10.6	11.4	9.6	16.6	18.7	14.3	9.3	9.9	8.5
M		11.1	11.9	10.0	16.9	19.3	14.3	9.8	10.4	9.1
A		11.0	11.9	10.0	16.8	19.0	14.5	9.8	10.4	9.0
M		11.2	11.9	10.3	17.8	20.3	15.1	9.8	10.2	9.2
J		11.6	12.5	10.5	19.4	22.9	15.5	9.9	10.3	9.4
J		11.6	12.3	10.9	19.1	21.8	16.1	10.0	10.3	9.7
A		11.6	12.4	10.6	19.2	22.0	16.3	10.0	10.5	9.3
S		11.4	12.0	10.6	17.9	19.6	16.0	10.0	10.5	9.3

Source: See footnotes, Table 2.1.

Source: Voir renvois, tableau 2.1.

2.7

Unemployment insurance (unadjusted)

Assurance-chômage (non désaisonnalisée)

Year and month		Persons covered by unemployment insurance (thousands)	Beneficiaries Bénéficiaires		Initial and renewal claims received	Benefits data Prestations	
			All	Regular benefits(1)		Number of weeks paid	Average weekly payment (dollars)
Année et mois		Personnes visées par l'assurance-chômage (milliers)	Ensemble	Prestations régulières(1)	Demandes initiales et renouvelées			Nombre de semaines de prestations	Prestation hebdomadaire moyenne (dollars)
D		1248	730563	736531	730185	730367	730465
1990		12,542	1,120,812	964,736	3,694,700	57,052,790	230.91
1991		12,538	1,365,328	1,156,664	3,876,570	71,460,190	244.00
1990	J	12,882	1,029,300	993,270	317,420	4,270,250	225.46
	A	12,807	1,028,350	972,690	253,710	4,592,760	228.27
	S	12,398	909,170	995,200	277,830	3,825,080	228.10
	O	12,426	995,630	1,029,190	390,040	4,609,490	230.36
	N	12,372	1,141,410	1,064,820	460,070	4,555,680	232.38
	D	12,454	1,331,900	1,117,730	387,290	4,916,390	239.04
1991	J	12,359	1,521,250	1,140,360	452,740	7,319,350	244.29
	F	12,402	1,579,810	1,172,390	299,570	6,456,020	246.35
	M	12,458	1,611,840	1,201,410	282,980	6,536,100	244.94
	A	12,523	1,583,020	1,223,590	297,030	7,219,190	244.65
	M	12,708	1,418,600	1,203,710	267,460	6,599,050	243.81
	J	12,795	1,289,940	1,194,020	255,930	5,425,750	237.56
	J	12,857	1,242,710	1,160,560	342,370	5,964,440	237.82
	A	12,842	1,266,820	1,162,480	236,480	5,305,610	240.41
	S	12,389	1,112,260	1,129,700	276,480	4,900,890	241.98
	O	12,420	1,138,250	1,111,260	385,200	5,392,750	243.99
	N	12,338	1,240,170	1,090,490	411,230	5,059,050	248.25
	D	12,368	1,379,260	1,090,000	369,100	5,281,990	253.93
	1992	J	12,304	1,556,410	1,101,730	461,420	7,796,810	257.59
F		12,359	1,592,360	1,110,350	272,750	6,601,730	257.94
M		12,356	1,614,600	1,128,720	293,410	7,357,440	256.91
A		12,328	1,565,720	1,135,010	260,930	6,777,640	256.05
M		12,543	1,410,320	1,144,460	238,810	6,118,510	253.76
J		12,644	1,253,960	1,133,760	292,570	5,945,630	248.71
J		12,731	1,281,140	1,183,230	322,830	5,622,260	249.35

(1) Seasonally adjusted - Désaisonnalisé

Source: Unemployment Insurance Statistics (Catalogue 73-001), Statistics Canada. For further details, see introduction and technical notes in Catalogue 73-202S, Annual Supplement to Catalogue 73-001, Monthly Contact: H. Stiebert (951-4044).

Source: Statistiques sur l'assurance-chômage (n° 73-001 au catalogue), Statistique Canada. Pour plus de détails, voir l'introduction et les notes techniques au n° 73-202S au catalogue, "Supplément annuel au mensuel n° 73-001 au catalogue". Personne ressource: H. Stiebert (951-4044)

Time lost in work stoppages(1) (thousands of person-days), unadjusted

Journées de travail perdues dans les conflits de travail(1) (milliers de jours-personnes), non désaisonnalisées

	Total(2)	Mines, quarries, oil wells	Manufacturing	Construction	Transportation	Trade	Community, business and personal service industries
	Total(2)	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries	Bâtiments et travaux publics	Transport	Commerce	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
	1601	1604	1605	1626	1627	1628 + 1629	1630
0	5,154	411	2,474	1,150	400	170	549
1	2,582	153	788	35	110	144	1,306
0 J	803	28	73	585	8	21	89
J	300	53	124	66	10	18	28
A	603	85	464	3	10	16	25
S	728	81	551	2	34	11	49
O	695	47	538	0	10	22	78
N	428	29	309	0	11	21	58
D	180	24	120	0	9	18	9
1 J	275	24	69	0	5	17	156
F	184	22	77	0	5	9	63
M	188	29	70	0	4	7	74
A	136	31	66	1	3	6	26
M	177	16	45	7	2	24	80
J	116	12	48	3	5	18	28
J	115	5	40	1	7	23	34
A	219	5	150	3	4	23	32
S	749	5	94	8	49	9	582
O	277	2	53	9	6	4	201
N	75	0	38	4	11	3	16
D	70	0	40	0	10	3	15
2 J	121	0	52	2	12	3	50
F	77	0	45	1	10	3	16
M	152	0	54	6	12	4	76
A	260	0	45	0	10	7	198
M	187	40	58	27	8	6	48
J	377	50	235	1	8	6	77

Statistics on work stoppages include all strikes and lockouts whether legal or illegal, which last for one-half day or more and amount to 10 or more person-days of time lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a work stoppage by other employees, is not included. Data are published 45 days after the end of reference month. - Les statistiques sur les arrêts de travail comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés n'est pas compris. Les données sont publiées 45 jours civils après la fin du mois de référence.

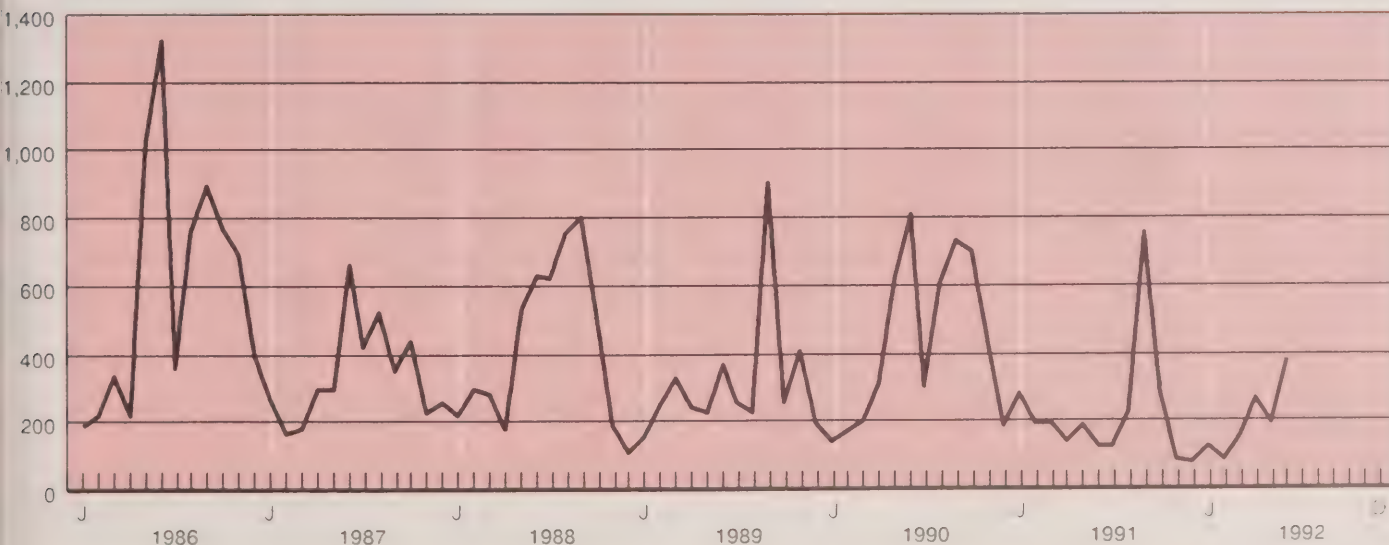
The total includes all work stoppages. The agriculture, forestry, fishing and trapping, finance, insurance and real estate and public administration and defence industries are not shown separately. Should strikes occur in these industries, the time lost also will be shown in the total. - Le total tient compte de tous les arrêts de travail. L'agriculture, les forêts, les pêches et le piégeage, les finances, les assurances, les affaires immobilières ainsi que l'administration publique et la défense, ne sont pas indiquées séparément. S'il y avait eu des grèves dans ces industries, les journées perdues auraient également été comprises dans le total.

Source: Research Bulletin, Labour Canada. - Source: Bulletin de recherche, Travail Canada.

Work stoppages

Arrêt de travail

Thousands of days
Milliers de jours



Total number of employees, by industry
(thousands)

Nombre total de salariés, par industrie (milliers)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing			Construction	
					Industries manufacturières				
					Total	Non-durable goods	Durable goods		
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction	
L	95656	95657	95658	95659	95660	95748	95747	95661	
1989	10,702	2,876	62	155	1,987	899	1,088	546	
1990	10,796	2,749	57	152	1,870	864	1,005	538	
1991	10,232	2,462	56	145	1,675	791	884	451	
1990	J	10,835	2,761	57	151	1,880	871	1,009	540
	A	10,824	2,741	57	150	1,862	868	994	542
	S	10,890	2,732	58	156	1,849	866	984	538
	O	10,780	2,682	56	149	1,822	853	969	525
	N	10,669	2,628	55	152	1,776	834	940	517
	D	10,606	2,609	56	153	1,768	824	941	509
1991	J	10,532	2,583	55	152	1,758	828	931	490
	F	10,440	2,558	58	150	1,743	827	917	479
	M	10,282	2,519	58	152	1,718	815	904	466
	A	10,247	2,494	58	150	1,702	807	896	449
	M	10,314	2,484	57	146	1,678	796	881	466
	J	10,204	2,458	55	144	1,664	779	883	450
	J	10,201	2,447	56	146	1,657	784	872	451
	A	10,175	2,430	57	147	1,648	779	869	444
	S	10,153	2,417	55	143	1,646	774	874	439
	O	10,094	2,396	56	140	1,631	769	862	438
	N	10,094	2,378	54	137	1,628	768	859	429
	D	10,054	2,370	54	135	1,630	766	862	424
1992	J	10,001	2,359	53	135	1,612	756	857	432
	F	9,998	2,348	53	135	1,604	751	854	428
	M	9,979	2,336	52	129	1,602	745	858	424
	A	9,977	2,346	55	134	1,605	743	863	416
	M	10,007	2,351	56	131	1,595	737	861	426
	J	10,006	2,338	56	130	1,574	720	854	428
	J	10,024	2,335	57	129	1,587	732	855	425
Annual average and month	Services producing industries(1)	Transportation, communication and other utilities	Trade		Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services		Public admin- istration	
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services(1)	Transport, communication et autres services publics	Commerce		Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels		Administration publique	
L	95662	95663		95664		95665	95667	95666	
1989	7,826		847		1,978	669	3,766	691	
1990	8,047		862		2,075	682	3,858	702	
1991	7,770		825		1,933	678	3,750	719	
1990	J	8,079	860		2,101	676	3,873	698	
	A	8,084	860		2,100	682	3,884	703	
	S	8,151	877		2,096	693	3,910	706	
	O	8,102	859		2,079	695	3,886	710	
	N	8,030	852		2,057	688	3,856	711	
	D	7,986	850		2,053	682	3,820	711	
1991	J	7,937	832		2,023	681	3,818	715	
	F	7,875	825		1,989	683	3,794	715	
	M	7,759	816		1,932	679	3,754	714	
	A	7,751	819		1,911	680	3,764	715	
	M	7,835	820		1,945	686	3,760	750	
	J	7,753	837		1,916	683	3,733	720	
	J	7,765	828		1,931	681	3,748	710	
	A	7,753	835		1,916	673	3,765	714	
	S	7,733	828		1,910	675	3,734	717	
	O	7,701	814		1,905	673	3,723	715	
	N	7,704	823		1,920	673	3,710	718	
	D	7,672	818		1,900	666	3,703	720	
1992	J	7,626	814		1,879	654	3,694	719	
	F	7,639	816		1,896	652	3,691	718	
	M	7,637	809		1,884	658	3,711	717	
	A	7,634	810		1,876	658	3,716	715	
	M	7,658	817		1,872	665	3,724	710	
	J	7,672	827		1,875	669	3,724	717	
	J	7,698	841		1,878	659	3,739	713	

(1) Services include electric utilities

(1) Les services incluent l'électricité

Source: Employment Earnings and Hours, (Catalogue 72-002), Statistics Canada. Contact: S. Picard (951-4090)

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Picard (951-4090)

Labour income, by industry (millions of dollars)

Revenu du travail, par industrie (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Agriculture, fishing and trapping Agriculture, pêche et piégeage	Forestry Forêts	Mines, quarries and oil wells Mines, carrières et puits de pétrole	Manufacturing Industries manufacturières	Construction
	5274	5277	5278	5279	5280
88	2,517	2,313	7,329	59,131	19,672
89	2,636	2,560	7,349	62,702	22,101
90	2,723	2,598	7,600	62,377	22,736
91	2,788	2,642	7,875	60,744	20,769
90 J	229	218	628	5,214	1,897
A	230	215	626	5,151	1,891
S	229	215	631	5,129	1,900
O	229	213	647	5,113	1,888
N	238	209	650	5,079	1,843
D	230	212	649	5,094	1,820
91 J	229	209	651	5,051	1,760
F	230	219	645	5,003	1,815
M	233	222	651	5,007	1,740
A	230	227	646	5,057	1,721
M	234	229	654	5,104	1,817
J	228	227	654	5,100	1,757
J	234	229	656	5,070	1,744
A	233	226	664	5,094	1,730
S	233	222	667	5,091	1,677
O	232	215	659	5,080	1,669
N	239	211	661	5,038	1,649
D	232	206	667	5,049	1,689
92 J	229	211	661	5,003	1,683
F	231	209	649	5,039	1,704
M	234	205	642	4,996	1,681
A	233	215	644	5,038	1,672
M	234	222	641	5,072	1,698
J	232	225	639	5,053	1,673
J	228	220	621	5,037	1,644

Year and month Année et mois	Transportation, communication and utilities Transport, communication et services publics	Trade Commerce	Finance, insurance and real estate Finances, assurances et affaires immobilières	Community, business and personal services Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Public administration Administration publique	Total labour income(1) Total revenu du travail(1)	Total labour income(1) (annual percent change) Total revenu du travail(1) (variation annuelle en pourcentage)
	5281	5282	5285	5286	5291	5273 + 5296	5273 + 5296
88	27,847	41,394	24,898	85,166	22,352	324,412	9.7
89	29,911	44,715	27,124	93,123	24,145	349,960	7.9
90	31,703	46,301	28,106	100,917	26,021	368,627	5.3
91	33,066	47,089	29,223	107,270	26,999	379,029	2.8
90 J	2,656	3,857	2,332	8,438	2,162	30,792	5.2
A	2,659	3,862	2,342	8,479	2,186	30,748	4.3
S	2,656	3,885	2,367	8,497	2,184	30,821	4.5
O	2,682	3,930	2,387	8,583	2,189	31,100	4.8
N	2,691	3,908	2,398	8,644	2,217	31,025	4.0
D	2,698	3,912	2,395	8,674	2,206	31,004	3.3
91 J	2,713	3,890	2,400	8,719	2,224	31,149	3.0
F	2,732	3,883	2,408	8,768	2,248	31,215	2.9
M	2,721	3,903	2,409	8,826	2,265	31,256	2.6
A	2,728	3,903	2,424	8,877	2,255	31,481	3.0
M	2,738	3,932	2,427	8,910	2,237	31,510	2.2
J	2,749	3,933	2,430	8,927	2,232	31,493	2.5
J	2,751	3,959	2,445	8,963	2,210	31,723	3.0
A	2,743	3,948	2,448	8,992	2,234	31,715	3.1
S	2,746	3,942	2,449	9,019	2,188	31,675	2.8
O	2,799	3,939	2,455	9,071	2,268	31,944	2.7
N	2,808	3,940	2,455	9,096	2,311	31,885	2.8
D	2,839	3,916	2,474	9,103	2,328	31,984	3.2
92 J	2,813	3,911	2,477	9,096	2,325	32,005	2.8
F	2,807	3,957	2,489	9,165	2,332	32,137	3.0
M	2,836	3,950	2,508	9,190	2,325	32,145	2.8
A	2,850	3,977	2,511	9,207	2,325	32,273	2.5
M	2,842	3,996	2,522	9,287	2,309	32,338	2.6
J	2,852	4,037	2,508	9,352	2,327	32,367	2.8
J	2,892	4,031	2,513	9,423	2,329	32,449	2.3

(1) Total includes supplementary labour income

(1) Le total inclut le revenu supplémentaire du travail

Source: Estimates of Labour Income (Catalogue 72-005), Statistics Canada. Contact: G. Gauthier (951-4051)

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Gauthier (951-4051)

Average weekly earnings (including overtime) Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing Industries manufacturières			Construction
					Total	Non-durable goods	Durable goods	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction
L	95668	95669	95670	95671	95672	95757	95756	95673
1988	462.21	571.67	587.04	775.13	546.34	518.95	569.52	561.98
1989	486.08	600.15	628.91	819.69	572.88	546.73	594.50	594.71
1990	508.07	632.46	646.73	863.13	601.72	572.64	626.71	627.24
1991	531.58	660.82	685.84	908.78	627.24	598.94	652.57	639.03
1990	J	509.40	636.97	641.06	864.65	605.13	574.02	630.95
	A	512.43	639.19	645.29	871.32	608.02	581.00	631.13
	S	514.23	640.18	674.07	857.66	605.59	579.20	628.98
	O	515.98	643.33	681.58	879.79	608.31	576.14	635.41
	N	517.66	646.46	676.14	877.61	611.74	585.01	635.28
	D	518.72	646.04	685.15	882.79	614.04	588.01	636.94
1991	J	520.02	644.63	657.20	881.32	613.93	590.27	635.74
	F	523.47	651.25	701.99	889.06	615.34	591.60	637.53
	M	526.94	654.49	677.47	903.81	618.28	592.51	641.40
	A	528.85	653.72	681.68	902.36	619.25	597.01	639.18
	M	529.86	662.77	693.24	917.80	624.27	598.23	647.69
	J	531.88	662.19	720.16	905.32	626.89	599.17	651.53
	J	533.25	661.19	701.26	909.26	627.88	598.19	654.19
	A	533.95	662.98	693.58	909.56	630.46	600.98	657.36
	S	535.04	664.55	691.88	914.09	634.16	601.52	662.91
	O	536.95	666.31	676.69	917.77	636.64	605.91	662.61
	N	537.96	670.26	684.15	925.01	638.54	605.64	667.79
	D	540.82	677.01	680.03	937.14	642.79	607.79	674.08
1992	J	541.68	676.50	700.30	932.90	644.51	609.33	676.28
	F	543.15	679.03	699.45	927.82	648.22	612.75	680.17
	M	543.17	679.32	700.78	924.01	649.69	613.06	681.28
	A	545.84	680.85	695.43	931.72	652.52	615.33	684.38
	M	549.30	686.56	712.21	937.42	656.10	616.43	690.24
	J	548.84	681.95	705.75	929.48	655.36	617.09	686.45
	J	551.05	684.60	709.08	930.43	659.36	622.99	690.60

Annual average and month	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	Public administration	Machinery(1)	Electrical products(1)
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services	Transport, communication et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique	Machines(1)	Produits électriques(1)
L	95674	95675	95676	95677	95679	95678	57801	57814
1988	421.83	600.00	341.85	507.02	387.02	592.97	574.35	581.87
1989	444.17	623.67	359.80	540.99	406.42	636.52	591.91	604.09
1990	465.59	646.13	375.17	542.15	431.67	689.13	629.14	653.95
1991	490.62	684.34	391.19	562.82	459.52	701.92	647.02	687.41
1990 J	465.91	653.00	376.11	537.63	433.06	690.12	626.77	648.25
A	469.33	657.25	377.54	541.39	437.00	697.35	618.99	651.31
S	471.07	656.61	379.93	548.87	436.46	701.33	638.74	664.70
O	473.76	656.27	382.44	548.13	438.33	707.45	644.90	671.38
N	475.47	659.79	382.08	546.23	441.80	706.00	645.58	670.09
D	477.13	647.74	384.75	550.51	443.58	709.72	624.39	656.21
1991 J	479.83	670.93	384.61	552.69	446.97	695.00	637.49	679.30
F	482.36	671.49	386.24	559.55	448.43	705.16	639.49	684.45
M	485.94	676.80	387.52	560.06	453.47	707.25	645.45	676.63
A	488.81	678.19	391.39	562.68	454.87	714.16	649.88	679.38
M	487.59	681.97	392.19	561.42	456.94	684.43	646.88	672.87
J	490.46	681.46	392.94	561.86	458.80	701.49	638.10	670.76
J	492.96	686.30	392.47	562.55	461.67	710.48	627.39	666.25
A	493.39	686.47	393.89	565.95	462.76	704.61	635.53	673.79
S	493.88	688.09	394.33	565.19	464.87	694.39	655.56	699.48
O	496.74	696.17	392.14	568.67	467.05	705.04	658.76	706.72
N	497.13	694.80	393.76	566.86	468.30	702.25	666.29	723.11
D	498.70	697.96	392.83	566.47	470.80	701.35	667.72	718.53
1992 J	500.37	696.20	396.19	574.92	470.88	703.85	680.46	721.89
F	501.84	696.75	396.24	578.40	473.19	709.63	679.62	739.13
M	501.86	703.17	397.18	582.45	471.52	709.07	688.75	744.47
A	504.60	704.52	400.00	588.06	473.52	718.89	687.55	750.08
M	506.46	704.37	400.19	589.54	475.74	725.39	687.29	757.36
J	508.38	701.94	401.43	590.99	477.87	724.21	688.71	733.18
J	510.39	702.58	400.28	594.20	479.51	733.88	685.43	725.16

(1) Not seasonally adjusted

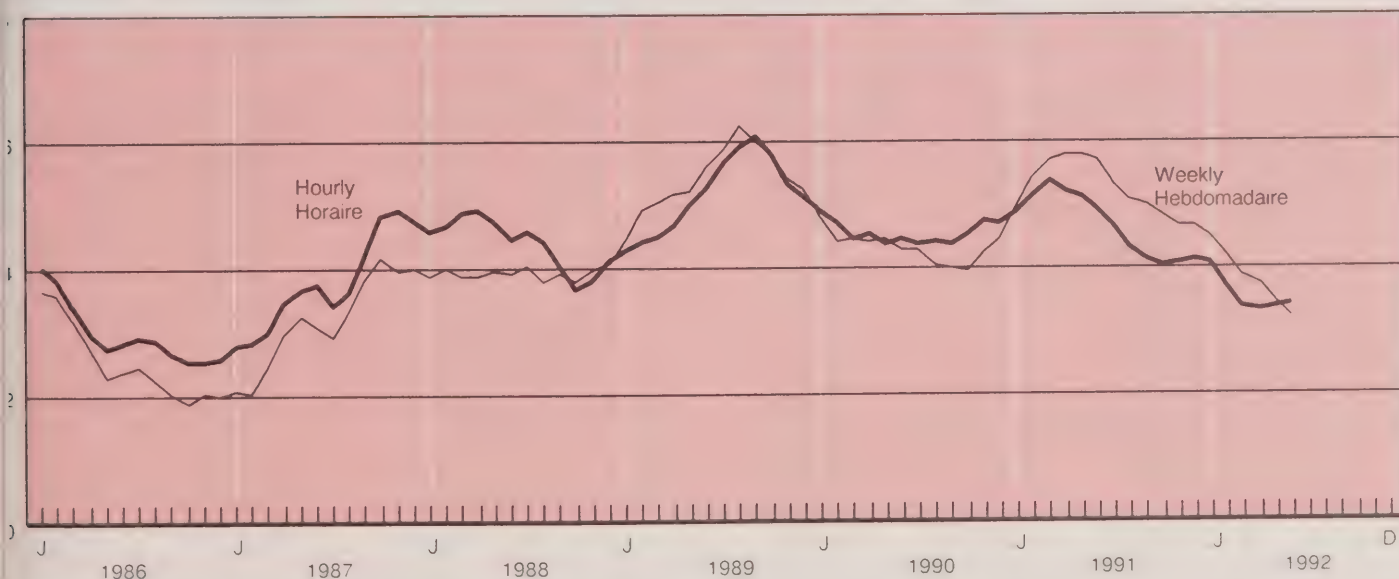
(1) Non désaisonnalisée

Source: See Table 2.9

Source: Voir tableau 2.9

Rémunération moyenne

annual percentage change
variation annuelle en pourcentage



Average hourly earnings by industry
(1986 = 100), (fixed-weighted), unadjustedRémunération horaire moyenne par industrie
(1986 = 100), (rémunération à pondération fixe),
non désaisonnalisée

Year and month	All industries	All industries (annual percent change)	Goods industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction
Année et mois	Toutes branches d'activité	Toutes branches d'activité (variation annuelle en pourcentage)	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Fabrication	Construction
L	95705	95705	95706	95707	95708	95709	95710
1988	107.7	3.8	107.1	105.5	105.6	107.3	107.2
1989	113.5	5.4	112.9	110.9	112.8	112.8	114.1
1990	119.9	5.6	118.7	116.1	119.4	118.6	119.7
1991	126.0	5.1	124.5	125.5	126.2	124.1	125.2
1990 J	119.8	5.8	118.2	114.1	116.8	118.4	117.9
A	120.0	5.5	118.1	112.5	117.3	118.3	118.7
S	120.6	4.9	118.9	116.8	118.4	118.9	119.4
O	121.7	5.8	120.5	120.8	122.1	120.2	121.8
N	122.3	5.7	121.1	120.7	123.0	120.7	122.6
D	123.1	5.5	122.0	124.3	124.1	121.8	122.8
1991 J	123.8	5.4	122.5	123.5	123.5	122.1	123.8
F	124.8	6.1	124.1	126.4	124.6	123.2	127.5
M	125.0	5.9	124.5	125.9	126.1	123.4	127.9
A	125.6	5.5	124.7	125.0	127.2	123.9	126.2
M	125.5	5.4	124.1	125.7	125.1	123.6	125.3
J	125.7	5.0	123.9	127.2	124.1	123.8	123.7
J	125.6	4.8	123.5	124.7	125.1	123.5	122.7
A	126.0	5.0	123.8	123.6	128.3	123.3	123.2
S	126.6	5.0	124.7	125.8	126.9	124.6	123.7
O	127.2	4.5	125.0	125.6	124.7	125.1	124.5
N	127.8	4.5	126.2	126.0	128.5	125.8	126.0
D	128.6	4.5	127.5	126.9	129.9	127.1	127.3
1992 J	129.1	4.3	128.0	127.8	130.1	127.3	129.2
F	129.3	3.6	128.7	126.0	130.5	128.2	129.7
M	129.6	3.7	128.6	126.2	129.1	128.4	129.2
A	130.4	3.8	129.4	128.2	131.2	129.4	128.4
M	130.8	4.2	129.0	126.8	129.4	129.1	128.6
J	130.8	4.1	127.9	124.5	128.8	128.5	125.6
J	130.7	4.1	127.6	123.5	128.2	128.3	124.8
Year and month	Services industries	Transportation communication and other utilities	Retail trade	Wholesale trade	Finance, insurance and real estate	Community, business and personal services	Public administration
Année et mois	Industries des services	Transports, communications et autres services publics	Commerce de détail	Commerce de gros	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique
L	95711	95712	95768	95767	95714	95716	95715
1988	108.0	104.1	107.3	106.5	108.7	109.1	109.4
1989	113.8	108.6	111.7	112.8	115.7	115.2	115.7
1990	120.5	113.4	117.0	119.2	122.8	121.8	125.4
1991	126.8	120.3	123.0	124.0	130.1	129.0	129.0
1990 J	120.6	114.4	115.8	118.8	123.0	123.1	122.4
A	121.0	114.9	116.6	118.5	123.1	122.7	125.4
S	121.5	113.5	119.1	119.0	123.7	123.1	127.0
O	122.3	115.4	119.9	120.0	124.2	123.1	129.3
N	122.9	115.7	119.4	121.0	125.0	123.7	130.2
D	123.6	115.5	121.6	121.6	125.0	124.4	131.5
1991 J	124.5	118.2	121.8	122.5	127.2	125.8	128.0
F	125.2	117.8	121.9	123.7	128.4	126.6	129.9
M	125.2	118.8	122.6	123.5	128.9	126.5	129.4
A	126.1	119.5	122.4	123.8	130.2	127.4	131.0
M	126.2	119.8	122.9	123.3	132.3	128.2	127.1
J	126.7	119.1	123.4	122.7	132.0	129.5	126.8
J	126.7	119.9	121.7	122.9	129.1	130.5	126.1
A	127.0	120.1	122.2	124.2	131.5	130.2	126.6
S	127.5	121.0	123.6	124.2	131.8	130.9	125.4
O	128.2	122.5	123.7	124.7	129.4	130.5	132.1
N	128.6	122.6	124.4	126.2	130.0	130.6	132.6
D	129.2	124.1	124.8	126.3	130.8	131.3	132.6
1992 J	129.6	124.9	125.3	127.9	132.4	131.2	132.3
F	129.6	123.1	125.6	129.4	132.7	131.1	133.7
M	130.0	124.1	125.5	130.4	134.4	131.4	132.8
A	130.8	124.4	125.8	129.2	135.7	132.4	134.9
M	131.7	123.7	125.5	130.4	136.3	134.6	133.5
J	132.2	123.8	125.5	129.7	136.0	135.7	134.1
J	132.2	124.1	124.0	128.7	136.2	136.0	134.5

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of the CEO Contact C. Ingalls (951-4001)

Nota: L'article de l'édition de septembre 1989 de L'O.E.C. décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe. Personne ressource: C. Ingalls (951-4001).

Average weekly hours, unadjusted

Heures hebdomadaires moyennes, non
désaisonnalisées

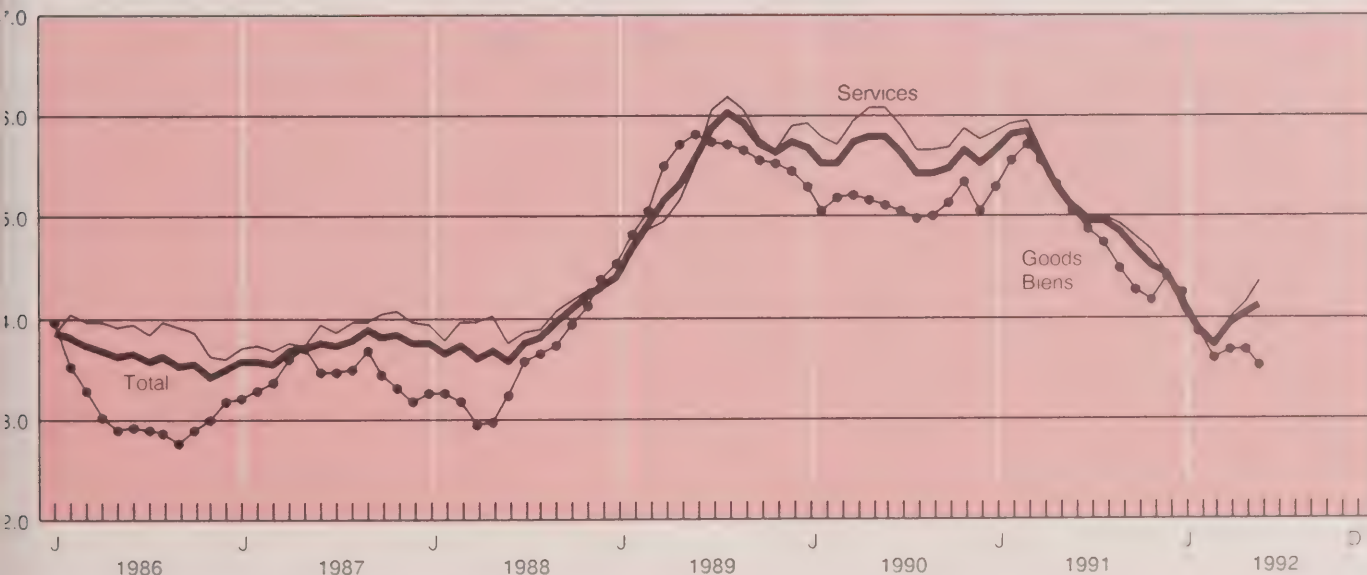
Annual average per month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services
Moyenne annuelle par mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufac- turières	Construction	Industries productives de services	Transport, communication et autres ser- vices publics	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels
	59678	59679	59683	59695	59795	59804	59805	59884	59902
1988	32.1	39.0	40.7	38.9	38.5	28.3	39.1	25.8	27.0
1989	31.7	38.7	39.8	38.7	38.1	27.9	38.5	26.2	26.5
1990	31.3	38.4	40.0	38.2	38.1	27.8	37.8	26.4	26.5
1991	30.8	37.9	39.5	37.8	37.2	27.5	37.6	24.9	26.4
1990 J	31.9	38.2	39.9	37.6	39.0	28.7	37.8	28.1	27.5
A	32.1	38.7	40.2	38.3	39.2	28.7	38.5	28.1	27.4
S	31.6	39.1	40.4	38.6	39.9	27.9	38.5	26.7	26.5
O	31.5	38.8	41.0	38.3	39.2	27.8	38.1	26.6	26.6
N	31.1	38.5	40.5	38.2	38.4	27.6	37.9	25.7	26.3
D	30.6	37.0	38.6	37.0	36.1	27.7	37.0	25.0	26.1
1991 J	30.3	37.7	40.2	37.5	36.7	27.0	37.5	25.1	25.9
F	30.1	37.6	40.0	37.5	36.7	26.7	37.0	24.2	25.8
M	30.4	37.5	39.6	37.6	35.7	27.2	37.0	24.7	26.3
A	30.4	37.6	38.9	37.6	36.6	27.2	37.3	25.0	26.1
M	30.9	38.0	39.8	37.9	37.4	27.6	37.6	25.3	26.5
J	31.1	38.1	39.3	38.0	37.6	27.8	37.7	25.0	26.7
J	31.4	37.8	39.1	37.4	38.3	28.4	38.4	25.8	27.3
A	31.4	38.0	38.0	37.9	38.1	28.3	38.4	25.7	27.3
S	31.0	38.5	39.8	38.4	38.2	27.5	37.5	24.4	26.4
O	31.0	38.6	40.3	38.5	37.9	27.5	37.8	24.7	26.4
N	30.6	38.2	39.9	38.3	36.6	27.4	37.6	24.5	26.3
D	30.3	37.0	38.8	37.2	35.1	27.5	37.3	24.6	26.1
1992 J	30.1	37.9	40.3	38.1	35.7	26.9	37.0	24.3	26.0
F	30.0	37.9	40.0	38.1	35.4	26.7	36.6	23.7	26.1
M	29.9	37.9	39.7	38.1	36.0	26.7	37.2	24.1	25.8
A	30.1	37.8	39.8	38.0	35.6	26.9	37.5	24.8	25.8
M	30.6	38.3	40.6	38.3	37.1	27.3	37.9	25.2	26.1
J	30.8	38.3	40.2	38.4	37.1	27.6	37.4	25.2	26.5
J	31.1	38.1	39.2	38.0	38.0	28.0	37.4	25.9	27.1

Source: See Table 2.9.

Source: Voir tableau 2.9.

Fixed-weighted earnings

Rémunération à pondération fixe

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage

Year and quarter	All industries(1)	Commercial(1)	Non commercial(1)	Number of employees
Année et trimestre	Toutes les industries(1)	Industries commerciales(1)	Industries non commerciales(1)	Nombre d'employés
D	747000	747008	747009	747054
1988	4.4	4.7	4.1	1,183.2
1989	5.3	5.1	5.4	987.0
1990	5.6	5.7	5.5	1,144.2
1991	3.6	4.1	3.5	1,332.7
1990 3	6.3	6.3	6.2	205.2
4	5.3	5.2	5.6	192.6
1991 1	6.1	5.2	6.5	232.7
2	3.3	4.2	3.2	592.2
3	3.2	3.6	2.8	242.8
4	2.5	3.1	2.4	265.0
1992 1	2.9	2.8	3.0	179.3
2	1.6	2.3	1.4	687.3

(1) Effective increase in base rates at annual rates.

(1) Augmentation effective des taux de base aux taux annuels.

Source: Labour Canada.

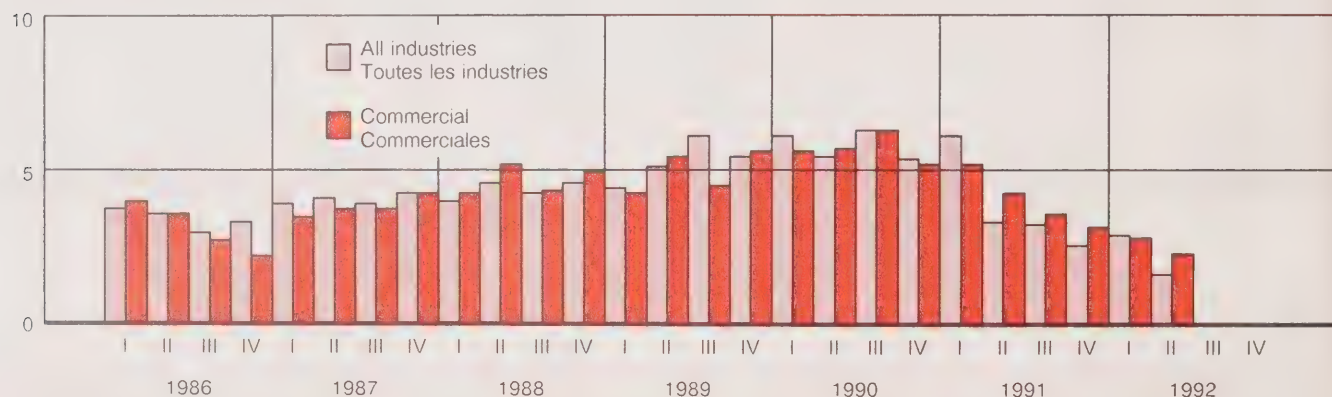
Source: Travail Canada.

Wage settlements

Règlements salariaux

Percent change at annual rates

Variation en pourcentage aux taux annuels



Table

- 3.1.1 Industrial product price indexes, major commodity aggregations and stage of processing
- 3.1.2 Industrial product price indexes, by industries
- 3.2 Consumer price indexes
- 3.3 Construction price indexes
- 3.4 Raw materials price indexes

Note: All price data not seasonally adjusted

Tableau

- 3.1.1 Indices des prix des produits industriels, agrégations principales des produits par étape de transformation
- 3.1.2 Indices des prix des produits industriels, par groupe d'industries
- 3.2 Indices des prix à la consommation
- 3.3 Indices des prix de la construction
- 3.4 Indices des prix des matières brutes

Nota: Tous les indices des prix sont non désaisonnalisés

Industrial product price indexes (1986 = 100), major commodity aggregations and stage of processing

Indices des prix des produits industriels (1986 = 100), agrégations principales des produits par étape de transformation

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total all commodities Total tous les produits	Intermediate goods Produits semi-finis			All finished goods Tous les produits finis			
		Total	First stage(1) Première étape(1)	Second stage(2) Deuxième étape(2)	Total	Finished foods and feeds Aliments de consommation et pour animaux	Capital equipment Biens de capital	All other Tous les autres produits
D	693420	693500	693501	693502	693503	693504	693505	693506
1990	109.7	111.0	118.8	108.8	107.8	112.6	106.2	106.1
1991	108.6	107.8	107.4	107.9	109.7	114.9	108.2	107.8
1990	A	109.3	110.6	119.3	108.1	113.1	105.5	105.1
	S	110.2	111.6	121.6	108.8	113.3	106.3	106.4
	O	110.6	111.7	120.6	109.1	113.5	106.8	107.8
	N	110.9	111.8	119.5	109.6	113.8	107.1	108.8
	D	111.0	111.6	117.0	109.9	113.7	107.1	109.5
1991	J	111.1	111.6	115.2	110.5	114.3	107.6	109.9
	F	110.6	110.7	114.2	109.8	114.6	107.9	109.2
	M	109.8	109.8	112.6	109.0	114.6	107.7	108.2
	A	109.1	108.9	111.5	108.2	115.0	107.9	107.4
	M	108.7	108.2	109.1	107.9	115.2	107.9	107.0
	J	108.5	108.0	107.5	108.2	115.3	107.8	106.9
	J	108.2	107.5	106.3	107.9	115.2	108.1	107.1
	A	107.6	106.5	104.4	107.1	115.1	108.0	107.1
	S	107.5	106.2	103.4	106.9	114.9	108.1	107.2
	O	107.3	105.6	102.1	106.6	115.0	108.8	107.9
	N	107.3	105.4	101.3	106.6	114.9	109.0	108.0
	D	107.2	105.3	101.0	106.5	115.0	109.0	107.9
1992	J	107.2	105.2	100.7	106.5	114.3	109.6	108.1
	F	108.1	106.4	102.8	107.4	115.2	110.5	108.4
	M	108.2	106.4	103.3	107.2	115.4	111.0	108.7
	A	108.1	106.3	103.8	107.0	115.6	110.5	108.3
	M	108.6	106.8	104.4	107.5	116.0	111.2	109.0
	J	108.9	107.1	104.6	107.8	116.3	110.9	109.3
	J	109.1	107.4	105.9	107.8	116.3	110.9	109.5
	A	109.2	107.5	105.5	108.1	116.7	111.1	109.5

(1) First stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(1) Les produits semi-finis de première étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

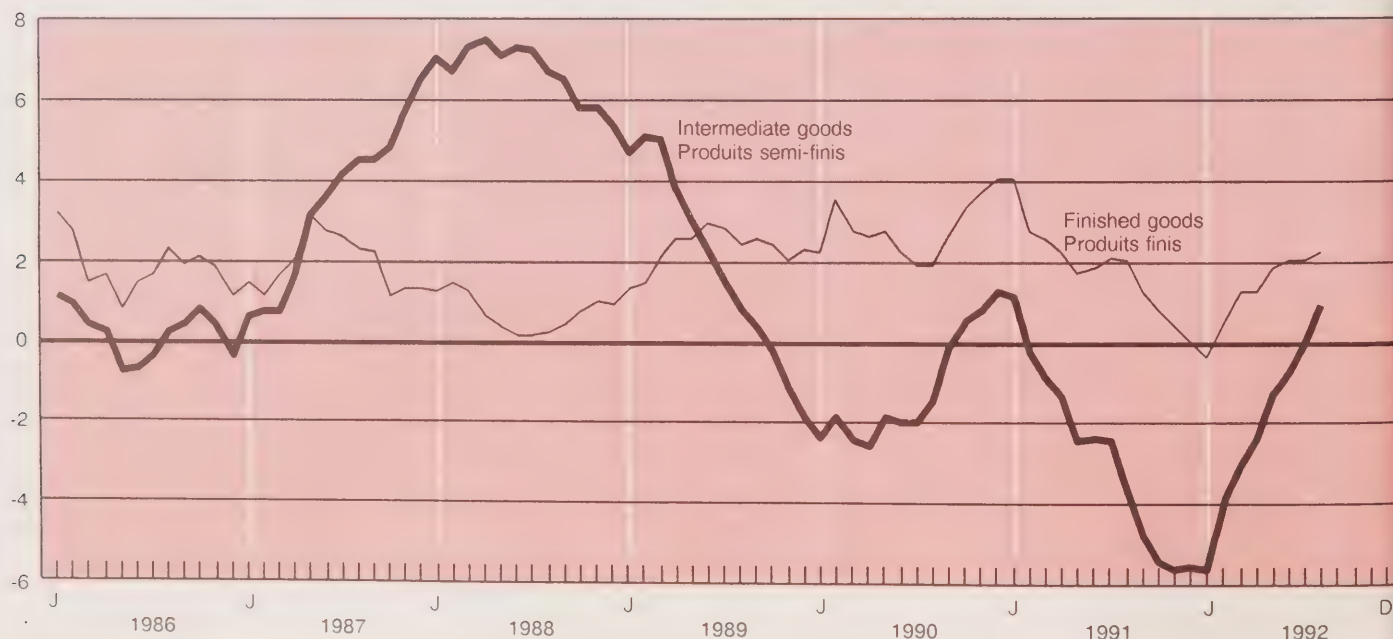
(2) Second stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of finished goods.

(2) Les produits semi-finis de deuxième étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Industrial product price index

Indice des prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Indices des prix des produits industriels (1986 = 100), par groupe d'industries

5.39

Industrial product price indexes (1986 = 100), Indices des prix des produits industriels
by industries - concluded (1986 = 100), par groupe d'industries - fin

Annual average and month		Primary metal products	Metal fabricated products	Machinery	Transportation equipment
Moyenne annuelle et mois		Produits métalliques primaires	Semi-produits métalliques	Machines	Équipement de transport
D		694079	694089	694100	694106
1990		112.1	110.8	114.5	97.5
1991		102.5	110.9	116.6	99.5
1990	A	115.3	110.8	114.4	96.1
	S	117.2	110.9	114.8	97.2
	O	114.7	110.7	115.0	98.3
	N	111.9	110.8	115.1	98.8
	D	108.9	110.7	115.4	98.7
1991	J	108.0	111.4	115.8	98.9
	F	107.6	111.0	116.1	99.5
	M	107.0	111.0	116.2	99.3
	A	106.6	110.7	116.2	99.0
	M	103.9	110.9	116.4	99.2
	J	102.2	111.1	116.5	99.0
	J	101.9	111.0	116.7	99.2
	A	100.7	110.9	116.8	99.1
	S	99.9	110.7	117.0	99.1
	O	98.0	110.5	117.0	100.3
	N	97.4	110.5	117.0	100.3
	D	97.2	110.6	117.2	100.6
1992	J	96.9	110.8	117.9	101.3
	F	99.3	111.1	118.2	102.9
	M	99.9	111.1	118.5	103.7
	A	99.7	110.6	118.6	102.6
	M	100.6	110.6	118.8	103.8
	J	100.8	110.7	118.7	103.2
	J	101.1	110.6	118.7	103.2
	A	100.9	110.6	118.8	103.5

Annual average and month		Electrical and electronic products	Non-metallic mineral products	Petroleum and coal products	Chemical products	Miscellaneous manufactured products
Moyenne annuelle et mois		Appareils électriques et de télécommunication	Produits minéraux non métalliques	Produits du pétrole et du charbon	Produits chimiques	Produits manufacturiers divers
D		694121	694136	694144	694145	694155
1990		109.3	111.8	100.9	114.1	111.1
1991		108.6	111.0	97.7	114.9	112.6
1990	A	108.9	111.8	95.7	112.7	111.2
	S	109.9	111.5	100.9	114.1	111.4
	O	109.1	111.5	108.5	116.7	111.1
	N	108.6	111.3	114.8	118.5	111.3
	D	108.6	111.5	120.5	119.0	111.3
1991	J	109.3	111.3	120.0	119.3	113.0
	F	109.2	111.4	112.2	117.9	112.4
	M	108.8	111.4	104.0	116.6	112.6
	A	109.1	111.3	96.8	115.8	112.6
	M	108.6	111.0	93.0	115.1	112.6
	J	108.3	111.0	92.5	114.1	112.7
	J	108.3	111.0	91.9	113.7	113.2
	A	108.2	110.8	92.0	113.4	112.6
	S	108.1	110.6	92.9	113.3	112.5
	O	108.1	111.0	92.4	113.9	112.3
	N	108.6	110.8	93.3	113.2	112.4
	D	108.3	110.8	91.1	113.0	112.4
1992	J	108.5	110.4	88.7	112.0	112.7
	F	108.7	110.6	85.5	112.3	113.1
	M	108.9	110.3	84.5	112.3	113.1
	A	108.7	109.9	85.2	112.9	113.0
	M	108.7	110.3	86.0	112.8	113.2
	J	108.5	110.7	90.0	112.8	113.2
	J	108.6	110.6	92.1	113.9	113.4
	A	108.7	110.6	91.4	113.2	113.2

Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Year and month	Main components Groupes principaux						
	Food	Housing	Clothing	Transportation	Health and personal care	Recreation, reading and education	Tobacco and alcoholic beverages
Année et mois	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Tabac et boissons alcoolisées
Weights(1): Pondération(1):	18.05 18.05	36.32 36.32	8.69 8.69	18.29 18.29	4.20 4.20	8.84 8.84	5.60 5.60
	484001	484164	484275	484357	484387	484416	484474
1990	115.7	119.5	117.3	117.3	120.0	121.3	136.1
1991	121.2	124.7	128.4	119.4	128.4	130.2	159.5
1990 A	116.1	119.8	118.9	117.3	120.8	121.1	137.6
1990 S	115.9	120.2	118.3	117.4	121.1	123.2	138.6
1990 O	116.5	121.2	118.5	119.1	121.2	124.4	139.6
1990 N	116.6	121.5	118.0	122.1	121.5	124.5	140.3
1990 D	116.1	121.4	117.3	122.2	122.1	124.7	140.2
1991 J	120.9	124.0	124.4	122.6	127.6	128.0	143.9
1991 F	120.9	123.9	127.7	120.2	127.6	129.2	144.3
1991 M	121.3	123.6	129.3	118.7	127.6	129.4	156.0
1991 A	121.8	123.8	129.2	117.7	128.5	129.3	157.2
1991 M	122.0	124.2	128.9	118.5	128.8	129.6	162.0
1991 J	124.3	124.5	128.6	118.5	129.0	129.4	163.0
1991 J	123.5	124.9	129.0	119.1	129.0	129.5	163.4
1991 A	122.0	125.2	130.1	119.5	128.7	129.6	163.8
1991 S	120.4	125.3	129.2	119.3	128.5	131.9	164.1
1991 O	119.4	125.6	128.9	118.5	128.0	132.1	165.3
1991 N	119.6	125.7	128.3	120.5	128.8	132.1	165.2
1991 D	118.7	125.5	127.1	119.3	128.8	132.1	165.2
1992 J	119.7	125.9	127.6	120.4	129.4	130.6	166.6
1992 F	119.9	126.0	130.4	119.1	129.2	131.4	166.9
1992 M	120.4	125.9	130.6	120.5	129.4	131.7	167.4
1992 A	120.9	125.8	130.1	120.7	131.0	131.1	168.2
1992 M	120.6	126.1	129.8	121.2	131.0	131.3	168.8
1992 J	121.6	126.0	129.2	122.3	131.1	131.3	169.3
1992 J	121.4	126.5	128.5	123.3	132.1	131.7	169.4
1992 A	121.2	126.6	130.6	122.1	132.2	131.8	170.1
Year and month	Reclassified as goods and services Répartition par biens et services						
	Total goods	Durable goods	Semi-durable goods	Non-durable goods	Total services	Total excluding food and energy	All items
Année et mois	Total des biens	Biens durables	Biens semi-durables	Biens non durables	Total des services	Total sans aliments et énergie	Ensemble
Weights(1): Pondération(1):	55.17 55.17	15.97 15.97	9.98 9.98	29.22 29.22	44.83 44.83	74.99 74.99	100 100
	484487	484488	484489	484490	484491	484496	484000
1990	117.0	112.5	117.3	119.8	122.4	120.7	119.5
1991	122.9	112.4	128.3	127.1	130.2	127.8	126.2
1990 A	117.2	112.0	118.9	119.9	123.2	121.3	119.9
1990 S	117.2	111.7	118.2	120.3	123.9	121.7	120.2
1990 O	118.2	111.7	118.7	122.0	124.8	122.4	121.2
1990 N	119.2	113.5	118.1	123.1	125.2	122.9	121.9
1990 D	118.8	113.3	117.6	122.7	125.3	122.8	121.8
1991 J	122.2	113.0	125.1	126.6	128.5	125.5	125.0
1991 F	121.6	113.3	127.4	124.6	129.0	126.1	125.0
1991 M	122.5	112.9	128.9	126.0	129.0	127.1	125.5
1991 A	122.4	112.4	128.7	126.0	129.4	127.2	125.5
1991 M	123.2	112.0	128.7	127.9	129.6	127.6	126.1
1991 J	124.0	111.4	128.7	129.6	129.9	127.8	126.7
1991 J	123.9	111.2	129.0	129.6	130.3	128.0	126.8
1991 A	123.8	112.0	129.9	128.5	130.6	128.5	126.9
1991 S	123.2	112.1	129.2	127.6	130.9	128.6	126.7
1991 O	122.4	111.6	128.8	126.4	131.6	128.8	126.5
1991 N	123.0	114.0	128.1	126.5	131.8	129.3	127.0
1991 D	122.0	113.2	127.1	125.5	131.6	128.9	126.4
1992 J	123.0	112.7	127.6	127.3	131.8	129.1	127.0
1992 F	123.0	112.7	130.2	126.5	132.0	129.6	127.1
1992 M	123.6	114.1	130.1	126.8	132.2	130.0	127.5
1992 A	123.7	113.8	129.8	127.3	132.3	130.0	127.6
1992 M	123.7	113.9	129.6	127.4	132.7	130.2	127.8
1992 J	124.2	113.9	128.9	128.6	132.7	130.2	128.1
1992 J	124.3	113.6	128.5	129.2	133.4	130.5	128.4
1992 A	124.2	113.0	129.9	128.7	133.6	130.7	128.4

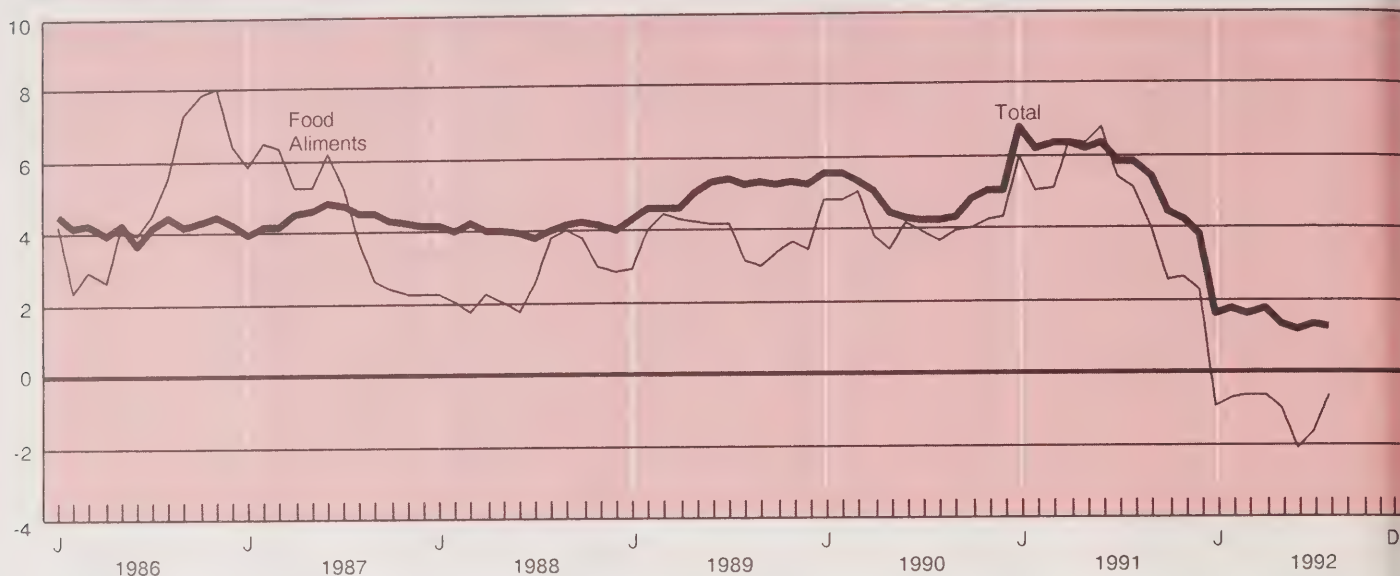
These weights, provided as a general guide, show the relative importance of the major components of the C.P.I. They are based on expenditure values derived from quantities and prices in 1986.

Ces coefficients de pondération, fournis comme indications générales, illustrent l'importance relative des principales composantes de l'I.P.C. Elles sont fondées sur les dépenses effectuées en 1986, qui sont elles-mêmes fonction des quantités achetées et des prix pratiqués.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010), Statistics Canada. Contact: S. Shadlock (951-9606)

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Shadlock (951-9606)

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



3.3

Construction price indexes (1986 = 100)

Indices des prix de la construction (1986 = 100)

Annual average and month		Construction union wage rate - base rate	Construction union wage rate (including pay supplements)	New housing prices	New housing prices (annual percent change)	House only	Land only
Moyenne annuelle et mois		Salaires syndicaux de la construction - taux de base	Salaires syndicaux de la construction (englobant les suppléments)	Prix des logements neufs	Prix des logements neufs (variation annuelle en pourcentage)	Maison seulement	Terrain seulement
D		698300	698328	698200	698200	698201	698202
1990		116.0	117.7	144.3	1.5	135.3	169.3
1991		122.4	124.7	134.3	-6.9	125.2	160.6
1990	A	118.2	119.8	143.2	0.1	133.6	169.4
	S	118.1	119.9	141.3	-1.8	131.8	166.8
	O	118.2	120.0	140.2	-3.0	130.4	166.6
	N	118.3	120.1	138.8	-4.6	128.6	165.6
	D	118.3	120.1	138.3	-5.5	128.1	165.6
1991	J	118.3	120.1	136.2	-7.7	126.1	163.1
	F	118.3	120.1	133.5	-9.7	124.0	159.3
	M	118.4	120.1	134.0	-9.6	124.6	159.9
	A	118.4	120.2	133.6	-9.7	124.1	160.1
	M	123.9	126.4	134.4	-8.8	125.6	160.5
	J	124.2	126.7	134.4	-7.6	125.6	160.2
	J	124.2	126.7	134.7	-6.9	125.8	161.0
	A	124.4	126.9	134.4	-6.1	125.5	160.9
	S	124.4	126.9	134.4	-4.9	125.5	160.9
	O	124.5	127.0	134.4	-4.1	125.6	160.6
	N	125.0	127.6	133.9	-3.5	125.0	160.1
	D	125.0	127.6	133.9	-3.2	124.9	160.4
1992	J	125.1	127.7	133.7	-1.8	124.6	160.4
	F	125.1	128.0	133.5	0.0	124.4	160.6
	M	125.1	128.0	133.8	-0.1	124.5	161.2
	A	125.1	128.0	134.1	0.4	124.6	162.3
	M	127.4	130.4	134.2	-0.1	124.5	162.8
	J	127.4	130.4	134.5	0.1	124.8	163.2
	J	127.4	130.5	134.7	0.0	124.6	165.3
	A	127.4	130.5				

Source: Construction Price Statistics, Monthly Bulletin (Catalogue 62-007), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Statistiques des prix de la construction, Bulletin mensuel (n° 62-007 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Raw materials price indexes (1986 = 100)

Indices des prix des matières brutes
(1986 = 100)

Annual average per month moyenne mensuelle par mois	Total	Total excluding mineral fuels	Wood	Non-metallic minerals	Ferrous materials	Non-ferrous metals	Mineral fuels	Vegetable products	Animal products
	Total	Ensemble sauf combustibles minéraux	Bois	Minéraux non métalliques	Matières ferreuses	Métaux non ferreux	Combustibles minéraux	Substances végétales	Substances animales
	694308	694316	694311	694314	694312	694313	694315	694309	694310
90	111.6	108.9	121.8	103.3	93.1	114.7	117.6	99.7	105.7
91	104.7	103.6	123.7	103.5	89.9	96.7	107.1	88.9	104.5
90									
A	109.3	110.7	121.1	103.4	92.2	123.5	106.4	97.3	107.5
S	118.0	109.6	118.5	102.9	93.9	125.0	136.1	95.8	105.6
O	124.7	107.8	117.7	103.6	93.5	115.7	161.1	93.5	106.9
N	125.3	106.5	118.6	104.0	92.9	110.9	165.6	92.5	106.0
D	120.2	105.9	121.6	104.5	92.1	106.3	150.8	92.1	105.4
91									
J	116.9	106.3	122.4	105.5	92.0	105.1	139.6	91.7	106.7
F	110.9	106.6	123.2	105.0	92.7	104.5	120.0	90.8	107.8
M	106.3	106.2	123.8	105.8	92.7	103.8	106.3	89.6	107.1
A	104.3	105.9	124.3	105.9	92.3	102.1	100.8	90.5	106.4
M	103.0	104.9	124.6	105.8	90.3	96.2	99.0	89.4	107.5
J	103.2	104.6	124.3	105.7	89.2	94.1	100.4	89.6	107.9
J	102.4	103.9	125.2	103.9	88.0	95.1	99.1	88.5	105.9
A	102.6	103.1	124.8	101.5	88.4	93.6	101.6	88.1	105.1
S	101.8	101.5	123.2	101.1	89.0	93.7	102.6	89.4	101.0
O	102.4	100.8	122.9	101.1	88.3	90.8	105.8	88.0	101.4
N	102.6	99.2	122.0	100.9	87.6	91.7	110.1	84.6	98.6
D	99.6	99.6	124.2	99.8	88.0	89.8	99.4	86.5	99.0
92									
J	98.1	100.3	124.2	97.7	89.8	90.3	93.3	87.8	100.1
F	100.5	103.5	127.1	98.3	91.6	95.4	94.1	89.5	103.6
M	101.0	104.2	128.8	98.5	92.2	96.5	94.2	91.4	103.1
A	102.3	104.8	131.7	99.3	93.0	95.4	97.0	90.8	103.7
M	105.4	106.6	133.3	99.2	94.7	96.6	103.0	93.0	105.8
J	108.0	107.0	135.9	99.0	94.3	98.1	109.9	92.7	105.3
J	109.4	107.8	139.7	99.3	93.6	101.1	113.0	91.2	104.5
A	107.8	107.0	140.2	99.5	93.6	99.4	109.5	88.3	104.1

These purchase price indexes include prices for domestic and imported goods.

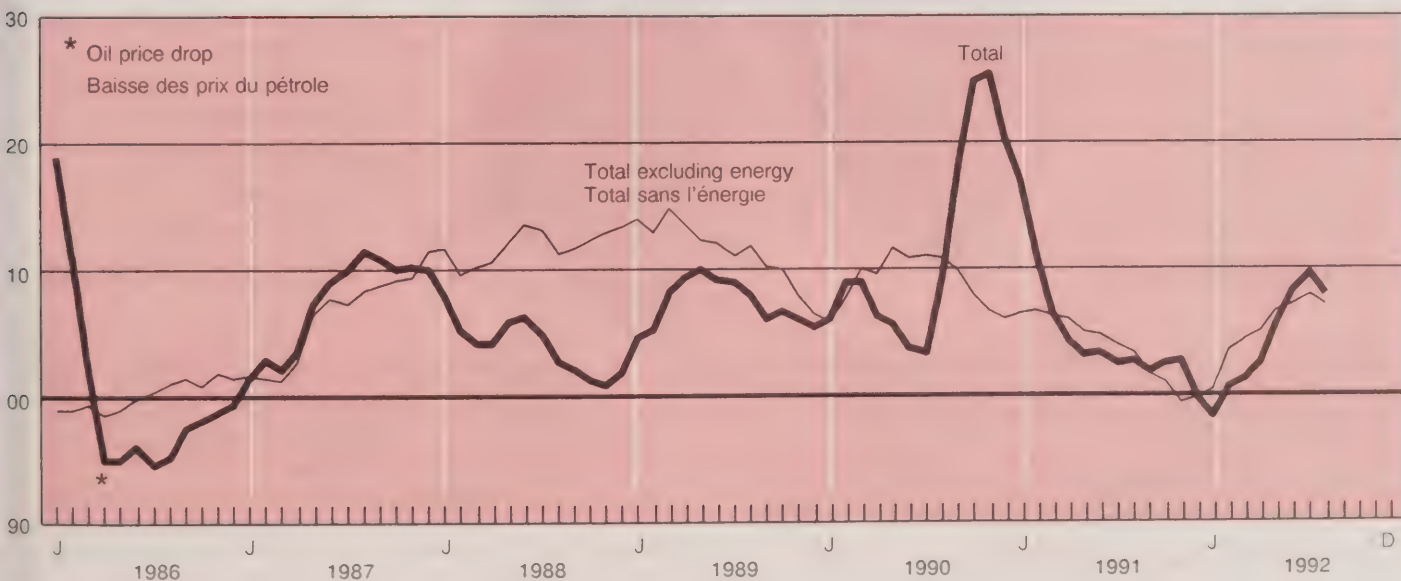
Les indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois les prix des produits domestiques et importés.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011, Table 7), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue, Tableau 7), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607)

Raw materials price index

Indice des prix des matières brutes

Index 1986 = 100
Indice 1986 = 100

JOIN THE *Celebration*

WITH THE MOST USEFUL
AND ATTRACTIVE
CANADA YEAR BOOK
EVER PUBLISHED.

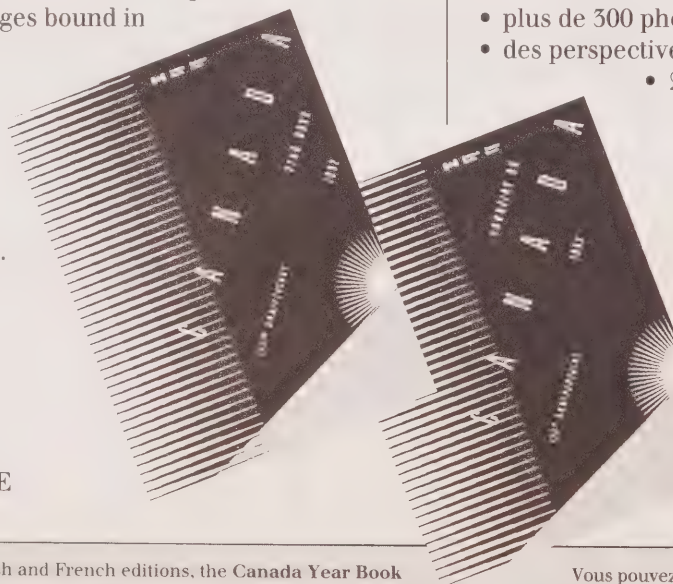
On the occasion of the nation's 125th anniversary of Confederation, the **1992 Canada Year Book** takes a unique look at the fascinating highlights in the development of Canada since 1867.

Exceptionally popular among business people, journalists, librarians, parliamentarians, educators and diplomats for 125 years, the **1992 Canada Year Book** is designed as a comprehensive reference source for the latest on economic, political, and social information on Canada and Canadians. And for the first time, this "special collector's" edition presents picturesque vignettes on Canada's past with informative, easy-to-read text.

Special features include:

- a new 22cm X 30cm (9" X 12") format
- larger typeface
- over 300 rare archival photos
- historical perspectives on Canada's past
- 22 chapters, 607 pages bound in deluxe hard cover

Time and time again, you'll reach for this compact encyclopedia to answer questions on all aspects of Canada.



- THE LAND
- THE PEOPLE
- THE NATION
- THE ECONOMY
- ARTS AND LEISURE

PARTICIPEZ *à la fête*

EN VOUS PROCURANT
L'ANNUAIRE DU CANADA
LE PLUS UTILE ET LE PLUS
ATTRAYANT JAMAIS PUBLIÉ.

L'Annuaire du Canada de 1992, qui marque le 125^e anniversaire de la Confédération, jette un regard unique sur les grands moments de l'évolution du pays depuis 1867.

Cet ouvrage, particulièrement populaire depuis 125 ans auprès des gens d'affaires, des journalistes, des bibliothécaires, des parlementaires, des enseignants et des diplomates, est conçu comme un ouvrage de référence où l'on retrouve les données économiques, politiques et sociales les plus récentes sur le Canada et les Canadiens. Cette édition spéciale présente, pour la première fois, de pittoresques illustrations se rapportant à l'histoire du Canada de même que des textes informatifs et faciles à lire.

Au nombre des caractéristiques spéciales, on compte :

- un nouveau mode de présentation :
22cm x 30 cm (9" x 12")
- des caractères plus gros
- plus de 300 photos d'archives rares
- des perspectives historiques sur le passé du Canada
- 22 chapitres, 607 pages reliées par une couverture rigide de luxe.

Cette encyclopédie compacte est un ouvrage indispensable pour répondre à vos questions portant sur tous les aspects du Canada.

- LE TERRITOIRE
- LA POPULATION
- LA NATION
- L'ÉCONOMIE
- LES ARTS ET LES LOISIRS

Available in separate English and French editions, the **Canada Year Book** (Cat. No. 11-402E) sells for \$49.95 (plus \$5.05 shipping and handling) in Canada, US \$60 in the United States, and US\$70 in other countries (includes shipping and handling).

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, using your VISA or MasterCard, call toll-free 1-800-267-6677 or fax your order to (613) 951-1584. Please do not send confirmation.

Vous pouvez vous procurer l'Annuaire du Canada (no 11-402F au Catalogue), en version française ou anglaise, pour 49,95 \$ (plus 5,05 \$ pour frais d'expédition et de manutention) au Canada, 60 \$ (devises américaines) aux États-Unis et 70 \$ (devises américaines) dans les autres pays (frais d'expédition et de manutention compris).

Pour commander, prière d'écrire au Service des Ventes des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste qui figure dans la publication).

Pour accélérer les commandes, utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou composez sans frais le 1-800-267-6677 (téléphone) ou le (613) 951-1584 (télécopieur). Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

Domestic trade

Commerce intérieur

Table

- 4.1 Retail trade by type of business
- 4.2 Canadian Travellers
- 4.3 Wholesale trade

Tableau

- 4.1 Commerce de détail par genre d'entreprise
- 4.2 Voyageurs canadiens
- 4.3 Commerce de gros

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1)

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1)

Year and month		Supermarkets and grocery stores	All other food stores	General merchandise stores	Other semi-durable goods	Other durable goods
Année et mois		Supermarchés d'alimentation épiceries	Tous les autres magasins d'aliments	Magasins de marchandises diverses	Autres magasins de produits semi-durables	Autres magasins de produits durables
D		658218	658219	658230	658234	658235
1990		42,475	3,946	21,354	6,951	5,475
1991		43,512	3,579	20,683	5,977	4,876
1990	J	3,565	331	1,800	590	452
	A	3,559	333	1,789	571	458
	S	3,598	333	1,790	569	460
	O	3,575	320	1,809	568	457
	N	3,579	317	1,794	559	448
	D	3,568	312	1,837	565	455
1991	J	3,593	283	1,635	477	381
	F	3,580	304	1,710	506	401
	M	3,627	313	1,715	506	395
	A	3,618	299	1,719	501	405
	M	3,635	304	1,748	516	410
	J	3,642	302	1,716	484	391
	J	3,624	297	1,743	483	405
	A	3,635	294	1,756	495	413
	S	3,646	292	1,715	499	430
	O	3,637	292	1,719	498	415
	N	3,632	300	1,741	506	410
	D	3,652	298	1,765	506	421
1992	J	3,618	298	1,715	517	406
	F	3,627	294	1,744	508	413
	M	3,649	290	1,710	509	412
	A	3,673	301	1,748	513	418
	M	3,648	290	1,741	519	402
	J	3,692	285	1,734	526	415
	J	3,662	284	1,771	531	418

Year and month		Recreational and motor vehicle dealers	Gasoline service stations	Automotive parts, accessories et services	Clothing stores Magasins de vêtements		
Année et mois		Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	Stations-service	Pièces et accessoires pour automobiles et service	Men's Hommes	Women's Femmes	Other clothing stores Autres magasins de vêtements
D		658227	658228	658229	658222	658223	658224
1990		41,695	15,355	12,321	2,076	4,000	4,017
1991		37,689	14,288	10,610	1,713	3,691	3,756
1990	J	3,420	1,263	1,015	175	329	336
	A	3,491	1,286	1,050	173	328	336
	S	3,385	1,252	1,017	161	325	334
	O	3,337	1,366	1,005	172	318	335
	N	3,280	1,368	1,019	174	314	335
	D	3,211	1,352	999	172	334	346
1991	J	3,049	1,323	897	126	267	290
	F	3,076	1,245	911	150	306	324
	M	3,023	1,165	883	152	308	319
	A	3,074	1,191	906	148	308	315
	M	3,222	1,190	899	149	312	321
	J	3,378	1,171	874	147	304	319
	J	3,309	1,208	875	145	311	310
	A	3,066	1,192	875	149	306	314
	S	3,216	1,182	869	142	309	314
	O	2,968	1,175	884	129	306	309
	N	3,168	1,138	871	134	315	309
	D	3,136	1,107	870	139	338	313
1992	J	3,155	1,171	871	141	297	306
	F	3,136	1,146	862	136	299	310
	M	3,125	1,130	862	130	293	305
	A	3,180	1,133	857	132	296	316
	M	3,169	1,119	855	131	303	313
	J	3,234	1,180	858	132	302	308
	J	3,220	1,162	836	133	304	319

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1) - concluded

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1) - fin

Year and month	Shoe stores Magasins de chaussures	Furniture and appliance stores Magasins de meubles et d'appareils ménagers	Other household furnishings stores Autres magasins d'accessoires d'ameublement	Drugs and patent medicine stores Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	All other retail stores Autres magasins de vente au détail	Total	Total excluding motor vehicles Total excluant les véhicules automobiles
	658221	658225	658226	658220	658236	658216	658216 -658227
1990	1,826	8,597	2,612	9,476	10,384	192,558	150,863
1991	1,590	7,412	2,033	9,795	10,003	181,208	143,519
1990 J	151	697	214	806	843	15,985	12,565
A	153	691	219	803	857	16,094	12,604
S	149	696	208	813	871	15,959	12,574
O	148	694	205	811	871	15,990	12,652
N	147	690	203	797	871	15,895	12,615
D	154	784	225	784	874	15,970	12,759
1991 J	124	509	141	774	801	14,670	11,621
F	136	595	166	814	829	15,052	11,976
M	135	624	171	795	836	14,968	11,945
A	135	631	172	801	821	15,044	11,969
M	139	620	172	822	815	15,272	12,051
J	139	625	169	802	825	15,288	11,910
J	134	636	184	805	819	15,287	11,978
A	133	646	174	811	836	15,095	12,029
S	133	634	175	817	845	15,217	12,002
O	126	621	178	834	878	14,970	12,002
N	125	636	170	881	872	15,208	12,039
D	132	635	163	840	826	15,138	12,002
1992 J	129	632	180	845	868	15,147	11,992
F	130	642	186	852	858	15,142	12,006
M	129	648	185	853	845	15,073	11,947
A	131	641	183	863	857	15,242	12,062
M	126	607	178	887	850	15,136	11,967
J	126	628	186	893	848	15,345	12,111
J	123	628	187	896	842	15,314	12,094

Retail sales estimates exclude the Goods and Services Tax (GST). Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data for 1991 are not strictly comparable with those of previous years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in sales for 1990 is available.

Les estimations des ventes de détail excluent la taxe sur les produits et les services (TPS). Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données pour 1991 ne sont pas tout à fait comparables à celles des années précédentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes pour 1990 est disponible.

Source: Retail Trade (Catalogue 63-005), Statistics Canada. Contact: S. Demers (951-3551).

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Demers (951-3551).

Canadian travellers (thousands)

Voyageurs canadiens (milliers)

Year and month	From U.S. Des É.-U.	From other than U.S.	Total
	By auto, same day	By auto, one or more nights	Total
	Par auto, la même journée	Par auto, après une ou plusieurs nuits	Total
	146852	146853	146827
1990	51,829	12,164	17,263
1991	59,074	14,289	19,113
1990 J	4,266	985	1,414
A	4,300	1,000	1,437
S	4,478	1,041	1,478
O	4,566	1,054	1,474
N	5,015	1,172	1,571
D	4,815	1,113	1,485
1991 J	4,687	1,081	1,454
F	4,935	1,165	1,500
M	4,877	1,164	1,503
A	4,977	1,200	1,571
M	4,938	1,187	1,582
J	4,925	1,209	1,632
J	4,813	1,187	1,652
A	4,873	1,210	1,686
S	4,635	1,105	1,526
O	5,022	1,191	1,608
N	5,194	1,243	1,648
D	5,198	1,345	1,752
1992 J	5,190	1,259	1,636
F	5,035	1,212	1,594
M	4,977	1,215	1,611
A	4,864	1,142	1,555
M	4,790	1,142	1,561
J	4,867	1,146	1,561
J	4,847	1,104	1,521

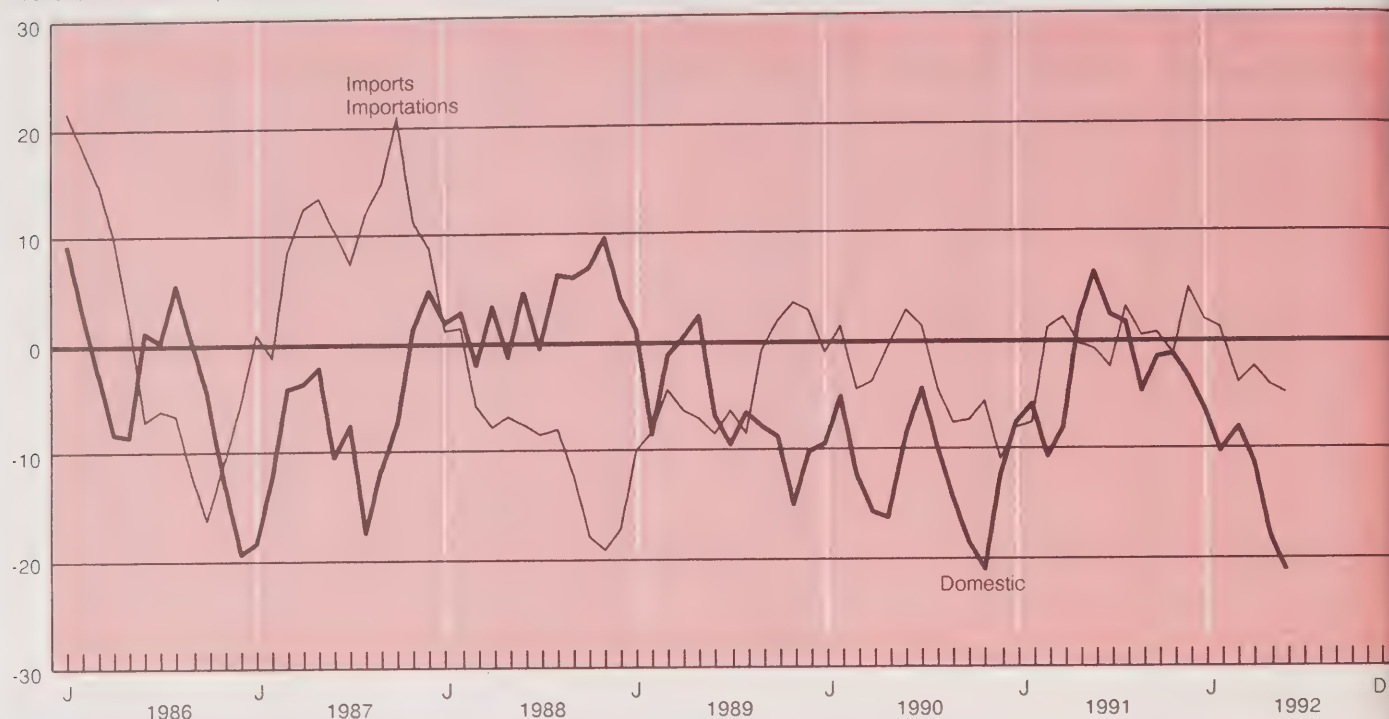
Source: International Travel (Catalogue 66-001), Statistics Canada. Contact: P. Paradis (951-8933).

Source: Voyages internationaux (n° 66-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Paradis (951-8933).

Auto sales - Smoothed

Ventes de voitures - Lissées

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



4.3

Wholesale trade (monthly percent change)

Commerce de gros (variation mensuelle en pourcentage)

Year and month Année et mois	Total	Motor vehicles parts and accessories Véhicules automobiles pièces et accessoires	Farm machinery equipment and supplies Machines, matériel et fournitures agricoles	Other machinery, equipment and supplies Autres machines, matériel et fournitures	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Food, beverage, drugs and tobacco products Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac
D	658281	658285	658288	658289	658287	658282
1988	8.5	8.0	2.5	20.2	6.4	-0.6
1989	-0.8	4.9	-14.0	2.5	-3.1	2.7
1990	-3.2	-2.7	-7.9	-5.5	-8.3	2.8
1991	-3.3	-0.3	-14.0	-7.9	-10.1	5.0
1990 J	0.2	-1.6	-2.3	-3.8	1.4	1.2
A	-2.6	0.5	-6.6	-1.8	-6.0	-1.7
S	-0.8	1.7	-4.2	-1.5	-2.1	0.4
O	-0.1	0.9	-0.5	-0.5	-1.6	0.1
N	-0.8	-0.5	-0.8	-2.1	-0.7	2.3
D	2.3	0.2	4.1	12.3	-6.6	0.3
1991 J	-9.0	-5.9	-24.5	-18.8	-6.1	-3.7
F	1.4	2.3	16.2	-0.1	-2.6	2.2
M	3.5	2.7	10.4	7.6	6.4	2.6
A	2.0	0.3	-5.9	3.3	2.6	0.1
M	2.3	1.5	11.8	0.7	7.6	0.8
J	1.1	-0.1	-4.3	2.1	-0.5	2.3
J	0.1	0.0	-9.7	-0.7	1.7	0.1
A	1.1	2.4	4.3	1.4	0.6	1.1
S	-0.1	0.5	-0.9	-0.6	-0.5	0.7
O	-0.6	-3.5	1.2	-0.1	-0.5	-0.6
N	0.5	-2.0	-2.2	1.8	1.6	0.7
D	0.5	-0.5	8.1	4.7	-7.9	-0.4
1992 J	0.2	1.3	4.5	-3.7	8.9	0.5
F	-0.1	-3.7	-0.9	1.2	1.9	-0.0
M	1.0	5.9	6.8	1.4	1.8	-1.2
A	0.7	4.1	-1.2	-0.8	-1.6	3.3
M	1.3	-4.7	-2.2	3.1	3.9	3.7
J	0.8	2.0	-0.4	1.6	-0.4	-0.8
J	1.1	-0.3	-0.3	1.8	-0.0	1.8

Source: Wholesale Trade (Catalogue 63-008), Statistics Canada. Contact: G. Simard (951-3541)

Source: Commerce de gros (n° 63-008 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Simard (951-3541)

Merchandise trade

Commerce des marchandises

Table

- 5.1.1 Merchandise exports
- 5.1.2 Merchandise imports
- 5.2.1 Price and volume of exports
- 5.2.2 Price and volume of imports
- 5.3 Trade balance by principal trading areas

Tableau

- 5.1.1 Exportations de marchandises
- 5.1.2 Importations de marchandises
- 5.2.1 Prix et volumes des exportations
- 5.2.2 Prix et volumes des importations
- 5.3 Solde des marchandises par principaux marchés

Merchandise exports on a balance of
payments basis(1,2) (millions of dollars)

Exportations de marchandises sur la base de la
balance des paiements(1,2) (millions de
dollars)

Year and month		Major trading areas						
		Marchés principaux						
		Total	Total (annual percent change)	United States	United Kingdom	Other E.E.C.	Japan	Other O.E.C.D.
		Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États-Unis	Royaume-Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres O.C.D.E.
Année et mois		Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États-Unis	Royaume-Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres pays
D		399449	399449	399518	399519	399520	399521	399522
1990		146,520	3.4	110,475	3,518	8,502	7,654	3,494
1991		141,728	-3.3	107,617	3,012	8,423	6,813	2,483
1990	J	12,190	6.5	9,317	284	654	630	268
	A	12,369	6.5	9,284	337	724	607	346
	S	12,277	5.9	9,344	319	759	620	309
	O	12,523	7.8	9,446	294	839	638	311
	N	12,112	2.3	9,264	324	739	596	283
	D	11,928	0.1	8,956	268	717	572	247
1991	J	11,760	0.6	8,968	264	696	537	235
	F	11,579	-3.6	8,599	275	776	632	212
	M	11,440	-7.2	8,594	254	726	544	199
	A	11,847	-2.8	8,868	277	698	729	186
	M	11,720	-5.4	8,939	268	690	582	198
	J	11,790	-5.7	8,835	258	741	564	283
	J	12,046	-1.2	9,121	262	735	534	203
	A	12,367	-0.0	9,450	232	721	575	230
	S	11,766	-4.2	9,115	225	688	467	156
	O	11,809	-5.7	9,173	217	649	536	163
	N	11,744	-3.0	8,956	242	654	544	207
	D	11,862	-0.6	8,999	239	649	568	210
1992	J	12,350	5.0	9,316	222	653	600	382
	F	12,381	6.9	9,576	240	634	559	181
	M	12,558	9.8	9,722	265	646	601	195
	A	12,717	7.3	9,994	251	644	591	192
	M	12,870	9.8	9,882	260	730	615	229
	J	12,721	7.9	9,908	248	636	610	217
	J	13,133	9.0	10,130	239	719	538	131

Year and month(3)		Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
		Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		12,707	14,739	20,871	30,087	28,378	34,341	2,814
1991		12,785	14,947	19,287	28,133	28,401	32,591	3,024
1990	J	999	1,038	1,709	2,501	2,454	3,021	228
	A	1,011	1,255	1,679	2,600	2,334	2,983	245
	S	974	1,516	1,661	2,584	2,239	2,839	240
	O	949	1,556	1,724	2,638	2,367	2,833	241
	N	944	1,494	1,743	2,519	2,273	2,628	245
	D	1,107	1,443	1,624	2,409	2,440	2,471	238
1991	J	975	1,449	1,709	2,400	2,304	2,446	243
	F	1,008	1,288	1,673	2,457	2,545	2,153	241
	M	1,057	1,200	1,598	2,333	2,358	2,464	244
	A	1,108	1,278	1,644	2,342	2,396	2,651	249
	M	1,114	1,250	1,657	2,306	2,185	2,734	247
	J	1,100	1,125	1,651	2,343	2,378	2,714	253
	J	1,104	1,172	1,567	2,507	2,252	2,979	252
	A	1,026	1,175	1,555	2,251	2,702	3,201	244
	S	989	1,197	1,576	2,339	2,392	2,800	252
	O	1,063	1,265	1,494	2,268	2,360	2,874	251
	N	1,072	1,279	1,595	2,239	2,242	2,815	265
	D	1,170	1,268	1,568	2,349	2,286	2,760	283
1992	J	1,201	1,139	1,629	2,438	2,486	2,950	276
	F	1,351	1,202	1,682	2,203	2,426	3,000	302
	M	1,230	1,257	1,689	2,310	2,473	3,090	293
	A	1,175	1,321	1,687	2,330	2,555	3,102	307
	M	1,135	1,304	1,793	2,390	2,595	3,124	306
	J	1,220	1,246	1,637	2,472	2,437	3,164	333
	J	1,673	1,293	1,534	2,392	2,646	3,014	320

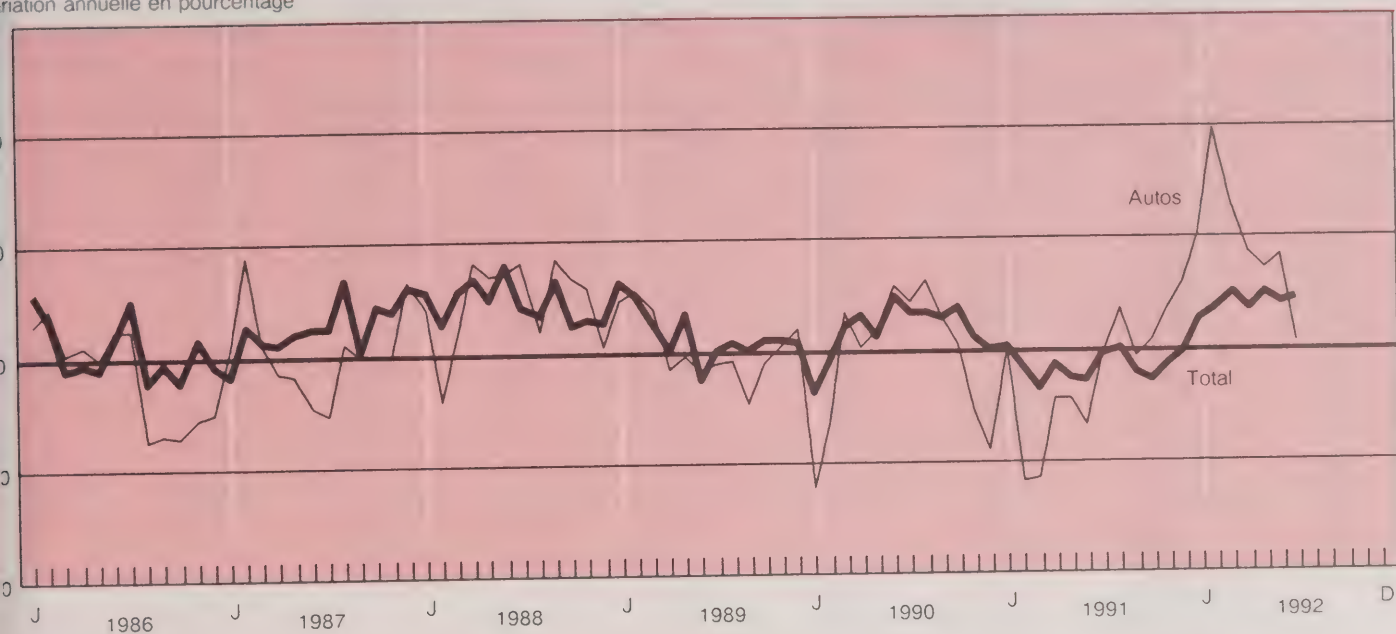
Source: See Table 5.1.2

Source: Voir tableau 5.1.2

Exports

Exportations

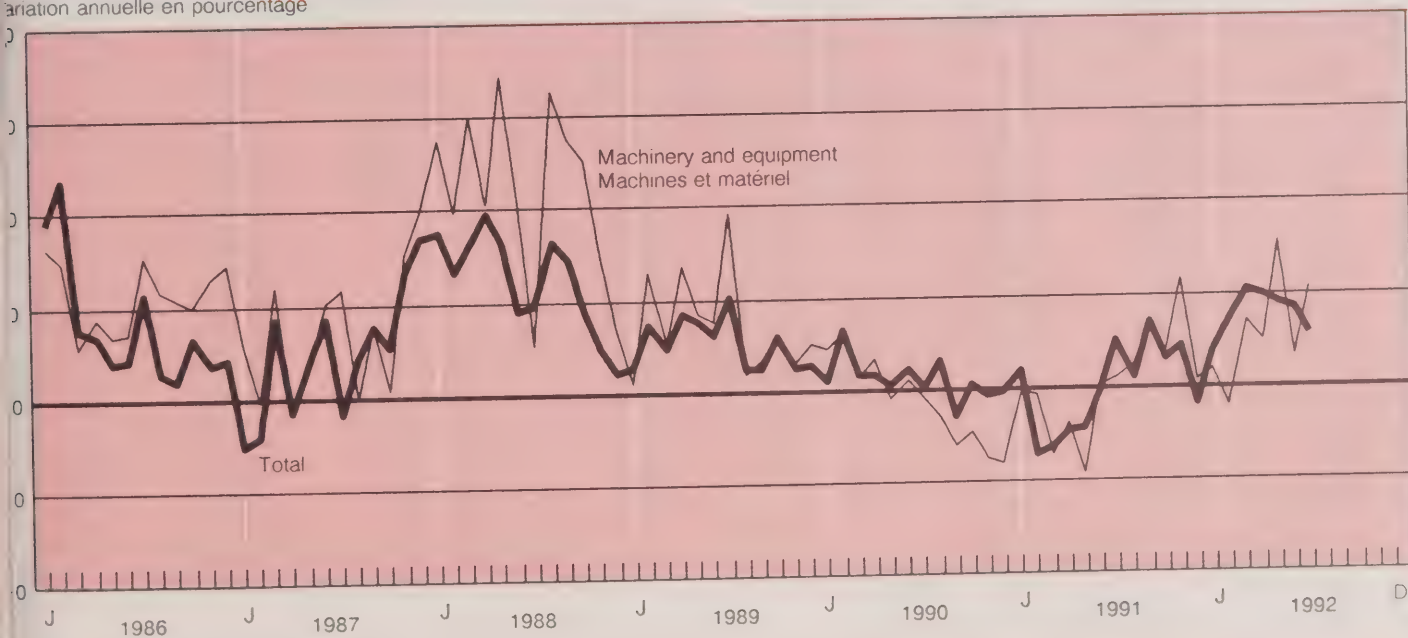
Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Imports

Importations

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Merchandise imports on a balance of
payments basis(1,2) (millions of dollars)

Importations de marchandises sur la base de la
balance des paiements(1,2) (millions de
dollars)

Year and month		Major trading areas Marchés principaux							
		Total	Total (annual percent change)	United States	United Kingdom	Other E.E.C.	Japan	Other O.E.C.D.	Other countries
Année et mois		Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États-Unis	Royaume-Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres O.C.D.E.	Autres pays
D		397990	397990	398058	398059	398060	398061	398062	398063
1990		136,600	0.9	93,727	4,970	10,144	8,255	4,904	14,601
1991		135,948	-0.5	93,733	4,301	9,663	8,586	4,448	15,118
1990		J	11,318	0.1	7,993	339	868	625	1,155
		A	11,451	2.8	7,910	330	844	692	1,268
		S	11,000	-3.0	7,466	392	804	674	1,215
		O	11,334	0.4	7,662	584	859	667	1,180
		N	11,134	-0.8	7,490	599	809	651	1,091
		D	11,252	-0.6	7,539	470	810	626	1,331
1991		J	11,196	1.6	7,807	372	713	430	1,170
		F	10,987	-7.5	7,479	321	895	715	1,164
		M	10,850	-6.5	7,291	375	875	679	1,215
		A	11,051	-5.0	7,690	400	766	677	1,187
		M	11,021	-4.5	7,683	315	725	694	1,229
		J	11,384	-0.6	7,950	340	801	703	1,276
		J	11,852	4.7	8,182	415	822	810	1,254
		A	11,547	0.8	8,036	355	815	716	1,280
		S	11,757	6.9	8,150	317	837	786	1,287
		O	11,669	3.0	7,972	374	838	711	1,405
		N	11,619	4.3	8,028	324	797	754	1,346
		D	11,016	-2.1	7,465	394	780	738	1,307
1992		J	11,620	3.8	7,999	350	770	782	1,369
		F	11,740	6.8	8,233	327	771	763	1,287
		M	11,963	10.3	8,219	340	778	799	1,461
		A	12,119	9.7	8,425	337	803	795	1,399
		M	11,997	8.9	8,491	296	886	694	1,241
		J	12,315	8.2	8,682	311	816	730	1,377
		J	12,510	5.6	8,848	362	818	740	1,394
Year and month(3)		Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods	
Année et mois(3)		Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation	
1990		8,739	8,198	1,324	26,092	42,644	30,624	15,854	
1991		9,005	6,629	1,218	24,353	42,703	31,137	16,615	
1990		J	747	445	116	2,127	3,629	1,364	
		A	745	653	103	2,209	3,494	1,365	
		S	719	691	99	2,195	3,398	1,323	
		O	741	830	100	2,217	3,488	1,323	
		N	738	890	97	2,062	3,336	1,293	
		D	731	993	99	2,107	3,364	1,306	
1991		J	695	580	94	1,974	3,500	1,293	
		F	724	608	99	2,015	3,692	1,311	
		M	745	604	97	1,930	3,393	1,348	
		A	761	470	97	2,066	3,539	1,346	
		M	764	510	101	2,042	3,342	1,347	
		J	769	490	104	2,036	3,648	1,372	
		J	767	615	104	2,136	3,659	1,441	
		A	719	552	105	2,064	3,575	1,389	
		S	783	507	106	2,090	3,635	1,441	
		O	760	577	105	2,078	3,620	1,448	
		N	764	553	110	2,013	3,722	1,461	
		D	754	565	96	1,909	3,379	1,420	
1992		J	756	486	109	2,243	3,563	1,472	
		F	756	458	110	2,094	3,612	1,519	
		M	773	450	109	2,395	3,628	1,495	
		A	811	555	109	2,146	3,714	1,546	
		M	762	486	117	2,205	3,863	1,523	
		J	777	681	116	2,166	3,765	1,573	
		J	809	551	116	2,215	4,044	1,529	

(1) Total exports includes domestic exports and re-exports, for further information please refer to Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001).

(1) Les exportations totales comprennent les exportations nationales et les réexportations. Pour plus d'information, voir la publication Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue)

(2) The figures reflect a number of adjustments applied to the customs totals to make them consistent with the concepts and definitions used in the system of national accounts. For more information about these adjustments, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue 67-001).

(2) Les chiffres tiennent compte d'un certain nombre d'ajustements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les concepts et les définitions utilisés dans le système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements à propos de ces ajustements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001 au catalogue)

(3) Sum of components do not equal total, due to balance of payments adjustments

(3) Le total ne correspond pas à la somme des composantes en raison des ajustements de la balance des paiements

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: M Sterpan (951-1711)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M Sterpan (951-1711)

Year and month	Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
	Total	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
1990	101.3	101.4	97.6	109.9	102.7	102.7	95.2	113.8
1991	97.0	91.7	89.2	100.4	96.5	99.3	98.1	116.4
1990 J	98.9	102.4	79.7	109.4	101.1	102.7	95.1	112.3
1990 A	100.2	98.3	93.7	108.4	104.1	103.4	93.4	113.1
1990 S	102.9	99.4	110.6	110.5	103.4	103.1	95.2	113.2
1990 O	103.7	102.0	114.7	109.3	104.1	102.1	96.5	113.6
1990 N	104.1	94.3	119.8	109.1	104.2	103.5	97.1	113.1
1990 D	102.2	89.8	116.9	106.4	103.8	101.1	96.7	113.4
1991 J	101.7	91.8	109.0	107.1	103.2	101.7	96.1	115.8
1991 F	100.8	93.0	97.5	105.6	102.1	103.0	97.6	115.4
1991 M	98.9	93.8	86.1	104.5	102.0	101.3	98.2	115.4
1991 A	98.0	91.4	87.6	103.3	99.4	101.4	98.0	116.9
1991 M	96.9	88.5	88.0	101.2	99.1	98.6	97.9	117.2
1991 J	96.1	86.4	84.8	101.0	97.3	99.2	98.0	114.6
1991 J	95.6	85.4	87.4	101.0	95.0	98.5	97.7	116.0
1991 A	95.8	90.7	84.1	98.1	94.4	99.4	98.1	117.4
1991 S	94.4	92.9	85.0	95.6	90.9	97.6	97.8	116.2
1991 O	95.4	96.7	88.6	94.6	91.3	97.2	99.0	116.3
1991 N	95.4	94.3	90.1	95.8	92.4	95.9	98.8	117.1
1991 D	95.8	98.4	84.1	97.6	92.2	97.2	100.2	118.4
1992 J	96.4	99.5	85.6	98.3	92.4	98.1	99.3	120.6
1992 F	97.9	103.4	81.3	102.1	95.2	97.4	102.0	118.2
1992 M	99.1	103.3	86.0	102.9	96.2	98.4	102.9	119.9
1992 A	98.2	103.0	85.1	104.6	95.3	96.2	101.9	118.6
1992 M	98.7	101.7	86.1	103.9	96.1	96.6	103.7	115.6
1992 J	98.7	102.1	88.0	104.4	97.1	94.5	103.0	110.7
1992 J	98.0	100.2	84.7	104.8	96.8	94.4	102.9	116.2
Year and month	Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
	Total(1)	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
1990	144,639.9	12,534.2	15,105.6	18,984.5	29,287.5	27,622.0	36,066.6	2,473.1
1991	146,111.7	13,937.1	16,751.8	19,212.3	29,161.0	28,599.8	33,206.2	2,598.1
1990 J	12,325.4	976.0	1,302.6	1,561.6	2,472.3	2,389.9	3,174.9	202.9
1990 A	12,344.0	1,029.0	1,340.1	1,548.7	2,498.3	2,256.7	3,194.1	216.2
1990 S	11,930.9	979.5	1,371.4	1,502.1	2,499.7	2,171.4	2,981.5	211.7
1990 O	12,076.4	930.2	1,357.0	1,577.0	2,533.7	2,318.6	2,936.9	212.1
1990 N	11,634.8	1,000.7	1,247.7	1,598.3	2,418.4	2,195.4	2,705.9	216.3
1990 D	11,671.5	1,231.8	1,234.3	1,525.2	2,319.8	2,412.9	2,555.0	209.7
1991 J	11,563.0	1,062.5	1,329.6	1,595.9	2,325.2	2,265.4	2,544.1	209.9
1991 F	11,487.5	1,083.2	1,321.6	1,584.7	2,406.0	2,470.9	2,205.3	209.2
1991 M	11,567.0	1,126.8	1,393.9	1,529.4	2,286.7	2,327.7	2,509.0	211.7
1991 A	12,088.3	1,212.0	1,459.1	1,591.6	2,356.9	2,363.8	2,704.0	212.6
1991 M	12,094.6	1,259.0	1,421.0	1,636.7	2,326.3	2,215.2	2,791.1	210.5
1991 J	12,268.4	1,273.2	1,327.3	1,634.9	2,408.3	2,396.3	2,768.8	220.7
1991 J	12,600.0	1,292.1	1,342.0	1,551.5	2,638.7	2,285.9	3,050.5	216.8
1991 A	12,908.8	1,131.1	1,396.7	1,584.0	2,384.3	2,719.4	3,264.0	207.9
1991 S	12,463.6	1,064.4	1,408.8	1,649.7	2,574.2	2,451.5	2,862.0	216.9
1991 O	12,378.8	1,099.5	1,426.6	1,579.3	2,483.5	2,427.5	2,902.5	216.2
1991 N	12,310.0	1,136.8	1,419.3	1,665.2	2,424.4	2,338.7	2,849.8	226.4
1991 D	12,382.5	1,189.4	1,507.9	1,607.1	2,548.1	2,351.0	2,755.4	239.4
1992 J	12,810.7	1,206.6	1,330.6	1,657.5	2,637.0	2,535.0	2,970.2	228.6
1992 F	12,647.0	1,306.5	1,478.1	1,647.0	2,313.3	2,490.3	2,942.3	255.5
1992 M	12,672.5	1,190.9	1,461.5	1,640.9	2,402.0	2,512.2	3,002.1	244.3
1992 A	12,949.6	1,141.6	1,553.1	1,612.4	2,444.2	2,656.4	3,044.9	259.0
1992 M	13,039.5	1,116.6	1,514.0	1,725.2	2,487.7	2,687.3	3,013.0	265.0
1992 J	12,888.8	1,195.0	1,416.8	1,568.4	2,544.5	2,579.1	3,073.0	300.5
1992 J	13,400.9	1,669.3	1,525.8	1,463.3	2,470.6	2,802.7	2,930.3	275.3

Total includes balance of payments adjustments

Le total inclut des ajustements de la balance des paiements

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: D. Pilon (951-4808)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Pilon (951-4808)

Year and month	Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
	Total	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois	Total	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	96.6	98.8	114.9	109.5	101.2	87.9	98.4	102.3
1991	93.9	97.8	99.9	109.3	98.0	84.9	98.0	102.4
1990 J	94.8	99.9	87.3	111.2	101.3	86.8	98.1	102.1
A	95.3	98.5	103.6	104.3	98.7	87.2	98.4	101.5
S	97.4	99.0	131.6	106.0	100.2	87.5	99.7	103.3
O	97.7	102.0	154.4	105.9	101.0	85.9	97.0	104.0
N	98.3	99.0	163.7	106.5	100.4	87.0	96.6	103.6
D	98.9	100.5	162.9	102.6	101.1	86.6	97.7	103.9
1991 J	96.5	96.6	129.3	110.2	100.3	85.8	100.0	104.5
F	95.8	99.4	110.3	109.2	99.6	87.5	98.2	104.0
M	95.5	100.4	107.2	105.4	101.2	86.0	96.8	105.0
A	94.2	99.2	96.8	111.6	99.8	86.7	97.1	98.3
M	94.1	100.3	91.7	110.7	98.0	85.6	96.8	103.8
J	93.7	100.7	92.4	113.1	96.8	86.1	96.8	101.4
J	93.9	99.0	90.3	110.1	97.6	85.7	98.6	101.7
A	94.1	96.3	95.5	110.2	98.5	84.4	100.3	101.6
S	92.4	95.9	97.1	108.6	96.4	82.6	97.7	100.9
O	92.4	95.5	99.2	108.9	95.4	83.0	97.4	101.7
N	92.7	94.4	98.9	108.2	96.6	83.0	98.2	102.4
D	92.6	95.8	96.9	105.3	96.8	82.1	97.7	103.9
1992 J	93.3	96.8	86.5	115.1	93.5	85.0	100.3	104.2
F	95.9	94.8	92.5	113.7	99.5	86.7	101.8	107.0
M	94.6	97.6	88.6	117.7	92.0	86.2	102.8	107.9
A	96.1	99.1	90.1	120.7	99.7	85.5	102.5	110.1
M	96.0	98.7	93.3	120.8	99.8	85.3	102.8	110.2
J	96.1	100.5	101.6	118.1	100.0	83.9	102.3	109.9
J	95.6	98.4	99.9	115.3	98.9	84.9	102.0	109.6

Year and month	Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
	Total(1)	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois	Total(1)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	141,408.3	8,845.9	7,133.0	1,209.3	25,773.0	48,537.5	31,112.7	15,493.8
1991	144,779.5	9,206.9	6,638.7	1,114.1	24,841.3	50,325.8	31,776.4	16,228.7
1990 J	11,938.3	748.0	510.1	104.7	2,100.2	4,180.7	2,691.2	1,335.5
A	12,016.2	756.1	630.5	98.9	2,237.3	4,007.4	2,653.5	1,344.2
S	11,293.6	726.4	524.8	93.0	2,190.9	3,882.3	2,295.4	1,280.0
O	11,600.7	726.6	537.6	94.0	2,196.5	4,059.9	2,437.5	1,271.9
N	11,327.0	745.4	543.4	91.3	2,054.4	3,833.2	2,496.2	1,247.8
D	11,377.0	727.0	609.5	96.8	2,085.3	3,883.5	2,386.5	1,257.7
1991 J	11,601.9	718.8	448.4	85.5	1,968.1	4,077.4	2,765.9	1,237.2
F	11,468.8	728.5	550.8	90.8	2,023.7	4,220.7	2,239.3	1,260.4
M	11,361.6	741.6	563.5	91.8	1,906.7	3,944.7	2,420.2	1,283.7
A	11,731.3	767.4	485.9	86.8	2,069.1	4,082.7	2,500.6	1,368.4
M	11,712.0	761.8	555.5	91.4	2,083.0	3,905.5	2,635.6	1,298.2
J	12,149.1	763.4	530.6	91.9	2,103.9	4,234.9	2,695.4	1,352.8
J	12,622.0	774.7	680.5	94.0	2,189.9	4,266.8	2,804.6	1,416.9
A	12,270.6	746.4	578.5	95.7	2,095.4	4,233.9	2,771.0	1,367.5
S	12,724.0	816.5	522.2	97.5	2,168.8	4,399.1	2,898.7	1,427.4
O	12,628.2	796.3	581.4	96.2	2,178.2	4,361.5	2,780.8	1,423.1
N	12,533.5	808.9	559.1	101.3	2,082.8	4,483.2	2,685.1	1,425.8
D	11,896.8	787.1	582.8	91.3	1,972.3	4,117.8	2,575.6	1,366.0
1992 J	12,454.2	781.2	561.4	94.9	2,399.0	4,194.5	2,576.1	1,413.1
F	12,241.4	797.8	495.4	97.1	2,104.1	4,167.4	2,683.9	1,420.4
M	12,645.8	791.2	507.7	92.3	2,602.5	4,208.9	2,672.7	1,385.1
A	12,610.6	818.2	616.0	90.2	2,152.7	4,345.0	2,775.0	1,403.7
M	12,497.3	772.5	520.3	96.6	2,209.3	4,530.7	2,573.5	1,381.6
J	12,814.8	772.9	670.1	98.2	2,166.2	4,487.0	2,806.7	1,431.1
J	13,085.8	822.3	551.7	101.0	2,239.9	4,763.4	2,754.5	1,394.6

(1) Total includes balance of payments adjustments

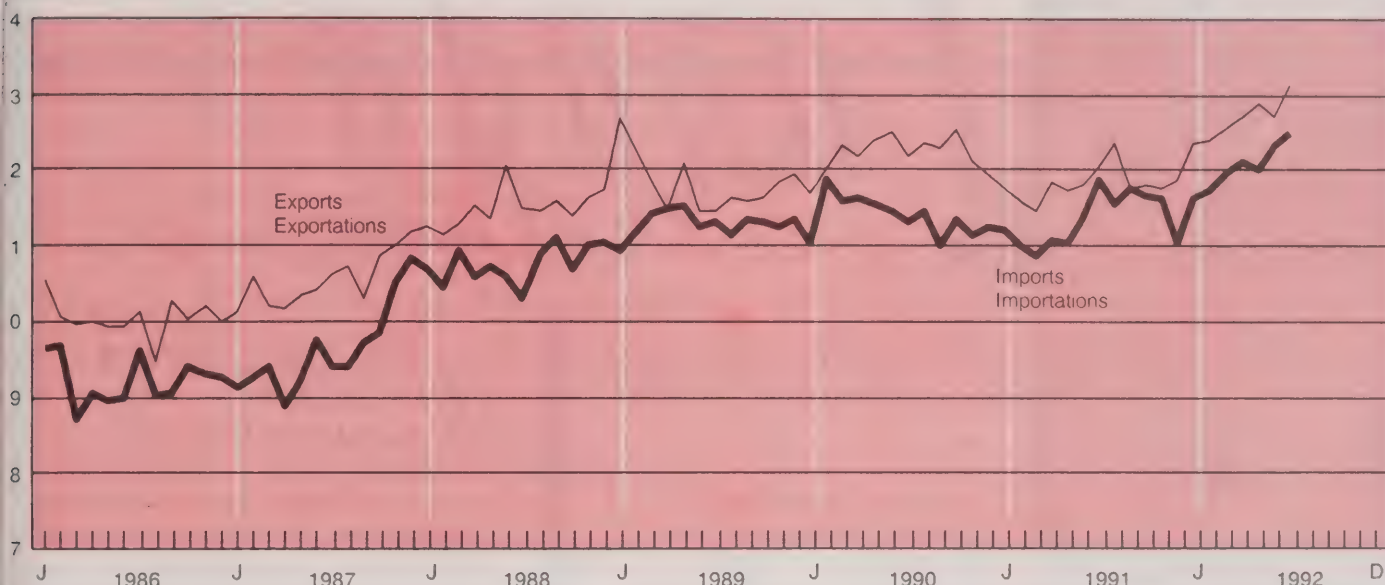
(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: D. Pilon (951-4808).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Pilon (951-4808)

Exports and imports

Exportations et importations

Billions of dollars
Milliards de dollars3 Trade balance by principal trading area
(millions of dollars)Solde des marchandises par principaux
marchés (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Total	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other E.E.C. Autres C.E.E.	Japan Japon	Other O.E.C.D. Autres O.C.D.E.	Other countries Autres pays
	399449 - 397990	399518 - 398058	399519 - 398059	399520 - 398060	399521 - 398061	399522 - 398062	399523 - 398063
90	9,920	16,748	-1,452	-1,642	-601	-1,409	-1,724
91	5,780	13,884	-1,288	-1,239	-1,873	-1,965	-1,738
90 J	872	1,325	-54	-214	6	-72	-118
A	917	1,374	7	-120	-85	-61	-198
S	1,277	1,879	-73	-44	-54	-141	-289
O	1,189	1,784	-290	-20	-29	-72	-185
N	977	1,774	-275	-71	-54	-211	-185
D	676	1,417	-202	-93	-54	-230	-162
91 J	564	1,161	-108	-17	-167	-195	-109
F	592	1,120	-46	-119	-83	-201	-78
M	590	1,302	-120	-149	-135	-216	-92
A	796	1,178	-122	-68	52	-145	-99
M	699	1,257	-46	-35	-112	-178	-187
J	406	885	-83	-60	-139	-30	-167
J	194	939	-153	-87	-275	-166	-64
A	820	1,414	-124	-94	-141	-115	-121
S	9	966	-93	-149	-319	-225	-172
O	141	1,202	-157	-189	-175	-208	-333
N	125	928	-81	-143	-210	-163	-206
D	846	1,534	-154	-130	-170	-123	-110
92 J	730	1,317	-128	-117	-182	32	-192
F	642	1,343	-87	-137	-204	-178	-96
M	596	1,503	-75	-133	-197	-172	-331
A	598	1,568	-86	-159	-204	-169	-353
M	873	1,390	-36	-156	-79	-162	-86
J	406	1,226	-63	-180	-121	-182	-274
J	623	1,282	-123	-99	-202	-219	-18

Source: See Table 5 1 2
Source: Voir tableau 5 1 2

UN PORTRAIT DU *Canada* A PORTRAIT

PICTURE PERFECT COVER TO COVER!

In a unique combination of beautiful photography and informative text, Canada: A Portrait chronicles Canadian achievements in fields as diverse as economics, arts and culture. The latest facts and figures on our environment and people are complemented with over 200 full-colour photographs by award-winning Canadian photographers.

A best-seller for over 50 years, *Canada: A Portrait* is perfect for:

- * *the business sector as a corporate gift*
- * *your home library or as a coffee table book*
- * *students and teachers as a reference tool*
- * *the media as a resource*
- * *tourists — both at home and abroad*
- * *the armchair traveller*

In a convenient 6" X 9" format and 260 pages, the 53rd edition of *Canada: A Portrait* (Cat. no. 11-403E) is available in separate English and French editions.

For the first time *Canada: A Portrait* is available in a deluxe hardcover, priced at \$33.00 in Canada, US \$39.95 in the United States and US \$45.95 in other countries; as well as our traditional softcover, priced at \$25.00 in Canada, US \$29.95 in the United States and US \$34.95 in other countries.

UN GRAND LIVRE À L'IMAGE D'UN GRAND PAYS!

Par sa combinaison unique de belles photographies et de textes informatifs, Un Portrait du Canada fait la chronique des réalisations canadiennes dans des domaines aussi divers que l'économie, les arts et la culture. Les derniers événements et chiffres sur notre environnement et notre société sont complétés par plus de 200 photographies en couleur prises par des photographes canadiens renommés.

Un best-seller depuis plus de 50 ans, *Un Portrait du Canada* est un ouvrage idéal pour:

- * *les entreprises, comme cadeau à offrir*
- * *vous, que vous le gardiez à portée de la main ou le rangiez dans votre bibliothèque personnelle*
- * *les étudiants et les enseignants, comme ouvrage de référence*
- * *les gens des médias, comme outil d'information*
- * *les touristes, au Canada et à l'étranger*
- * *ceux qui préfèrent voyager sans quitter leur fauteuil*

La 53^e édition de *Un Portrait du Canada* (n° 11-403F) est disponible en français et en anglais. Elle est offerte dans un format pratique de 15 cm sur 22,5 cm et contient 260 pages.

Pour la première fois, cette publication est offerte en format de luxe à couverture rigide au prix de 33 \$ au Canada, 39,95 \$ US aux États-Unis, et 45,95 \$ US dans les autres pays; elle est aussi disponible en édition à couverture souple au prix de 25 \$ au Canada, 29,95 \$ US aux États-Unis, et 34,95 \$ US dans les autres pays.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, using your VISA or MasterCard, call toll-free 1-800-267-6677 or fax your order to (613) 951-1584.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le 1-800-267-6677 ou expédiez votre commande par télécopieur au numéro 1-613-951-1584.

Table

- 6.1 Total inventories, shipments and orders
- 6.2 Shipments
- 6.3 Inventories
- 6.4 Shipments and unfilled orders by industry
- 6.5 Total inventories and raw materials by industry
- 6.6 Inventories of goods in process and finished products by industry
- 6.7 New motor vehicles
- 6.8 Production of motor vehicles in Canada
- 6.9 Capacity utilization rates
- 6.10 Production - selected industries
- 6.11 Chemicals industries

Tableau

- 6.1 Total des stocks, des livraisons et des commandes
- 6.2 Livraisons
- 6.3 Stocks
- 6.4 Livraisons et commandes en carnet par industrie
- 6.5 Total des stocks et des matières premières par industrie
- 6.6 Stocks de produits en cours et produits finis par industrie
- 6.7 Véhicules automobiles neufs
- 6.8 Production de véhicules automobiles au Canada
- 6.9 Taux d'utilisation des capacités
- 6.10 Production - certaines industries
- 6.11 Industries chimiques

Total inventories, shipments and orders (millions of dollars)

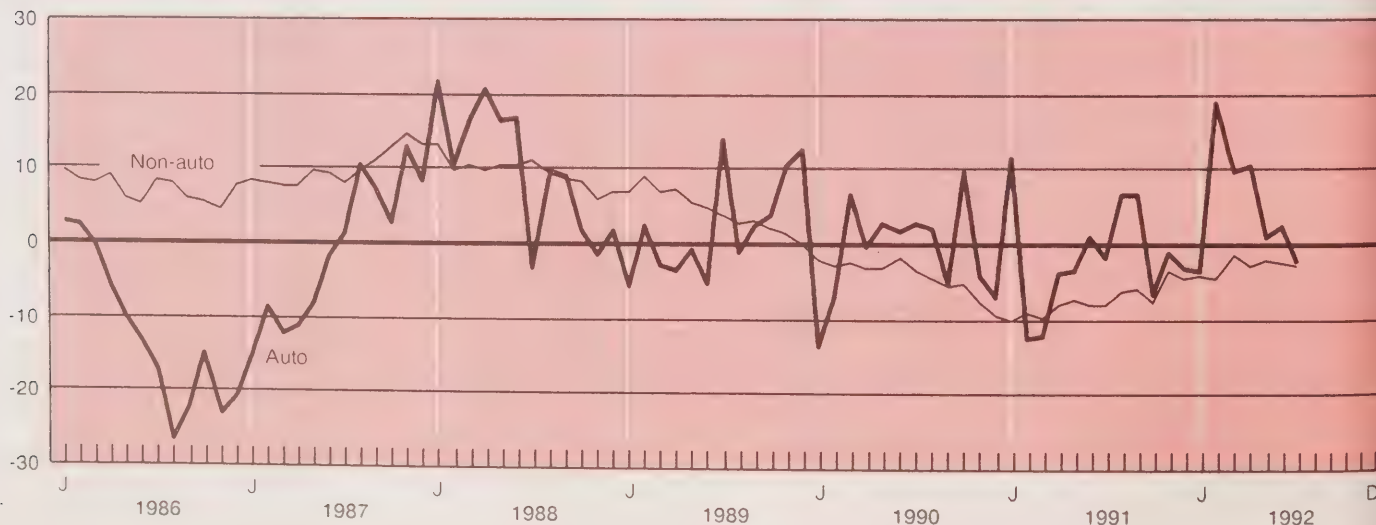
Total des stocks, des livraisons et des commandes (millions de dollars)

Year and month	Shipments	New orders received during the month	Unfilled orders at end of the month	Inventory at end of the month	
				Stocks à la fin du mois	
Année et mois	Livraisons	Nouvelles commandes reçues au cours du mois	Commandes en carnet à la fin du mois	Owned	Held but not owned
				Possédés	Détenus mais non possédés
D	315674	316029	316384	318159	318226
1988	297,692	302,721	29,387	37,566	3,827
1989	308,987	308,596	28,996	38,861	4,937
1990	297,132	293,298	25,162	37,924	5,595
1991	277,824	275,217	22,555	33,825	6,322
1990 J	25,068	24,999	27,355	38,304	5,527
A	24,490	24,444	27,310	38,361	5,516
S	24,270	23,756	26,796	38,595	5,514
O	24,937	24,492	26,350	38,551	5,569
N	23,823	23,278	25,806	38,488	5,588
D	23,722	23,583	25,666	38,609	5,640
1991 J	23,223	23,047	25,491	37,903	5,762
F	22,668	22,109	24,931	37,609	5,822
M	22,752	22,449	24,629	37,377	5,914
A	23,209	23,453	24,872	36,818	5,971
M	23,410	23,065	24,527	36,450	5,933
J	23,500	23,337	24,364	36,070	5,953
J	23,297	22,851	23,917	35,745	6,121
A	23,568	23,338	23,688	35,394	6,146
S	23,403	23,180	23,465	35,213	6,169
O	23,047	23,128	23,546	34,868	6,201
N	23,062	22,750	23,234	34,865	6,260
D	22,684	22,410	22,960	34,465	6,363
1992 J	22,221	21,780	22,519	34,562	6,371
F	22,577	22,499	22,441	34,481	6,380
M	22,904	22,752	22,289	34,405	6,464
A	23,122	23,123	22,291	34,092	6,516
M	23,044	22,692	21,939	34,094	6,581
J	23,107	23,240	22,072	33,964	6,629
J	22,630	22,515	21,956	33,855	6,659

Manufacturing shipments

Livraisons manufacturières

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Total inventories, shipments and orders
(millions of dollars) - concluded

Total des stocks, des livraisons et des
commandes (millions de dollars) - fin

Year and Month	Inventory at end of the month Stocks à la fin du mois				Ratio of inventories owned to shipments
	All inventory held Ensemble des stocks détenus				
	Total	Raw materials	Goods in process	Finished goods	
Year et Mois	Total	Matières premières	Produits en cours	Produits finis	Rapport des stocks possédés aux livraisons
	316739	317094	317449	317804	318284
1983	41,393	17,935	11,542	11,916	1.49
1989	43,798	18,026	12,784	12,988	1.52
1990	43,519	17,108	13,029	13,382	1.57
1991	40,147	14,932	13,206	12,009	1.56
1990	J 43,832	17,178	13,072	13,582	1.53
	A 43,877	17,343	13,152	13,382	1.57
	S 44,109	17,477	13,130	13,502	1.59
	O 44,119	17,356	13,240	13,523	1.55
	N 44,076	17,205	13,313	13,558	1.62
	D 44,249	17,083	13,270	13,897	1.63
1991	J 43,664	16,775	13,376	13,514	1.63
	F 43,431	16,585	13,393	13,452	1.66
	M 43,292	16,513	13,402	13,376	1.64
	A 42,789	16,325	13,449	13,016	1.59
	M 42,383	16,003	13,529	12,852	1.56
	J 42,024	15,727	13,462	12,835	1.53
	J 41,866	15,595	13,444	12,827	1.53
	A 41,540	15,401	13,375	12,764	1.50
	S 41,382	15,249	13,412	12,721	1.50
	O 41,069	15,129	13,364	12,576	1.51
	N 41,125	15,068	13,430	12,627	1.51
	D 40,828	14,919	13,433	12,475	1.52
1992	J 40,933	15,064	13,452	12,417	1.56
	F 40,861	14,930	13,500	12,432	1.53
	M 40,869	14,813	13,551	12,505	1.50
	A 40,608	14,659	13,655	12,294	1.47
	M 40,675	14,657	13,813	12,204	1.48
	J 40,593	14,494	13,850	12,249	1.47
	J 40,513	14,424	13,925	12,164	1.50

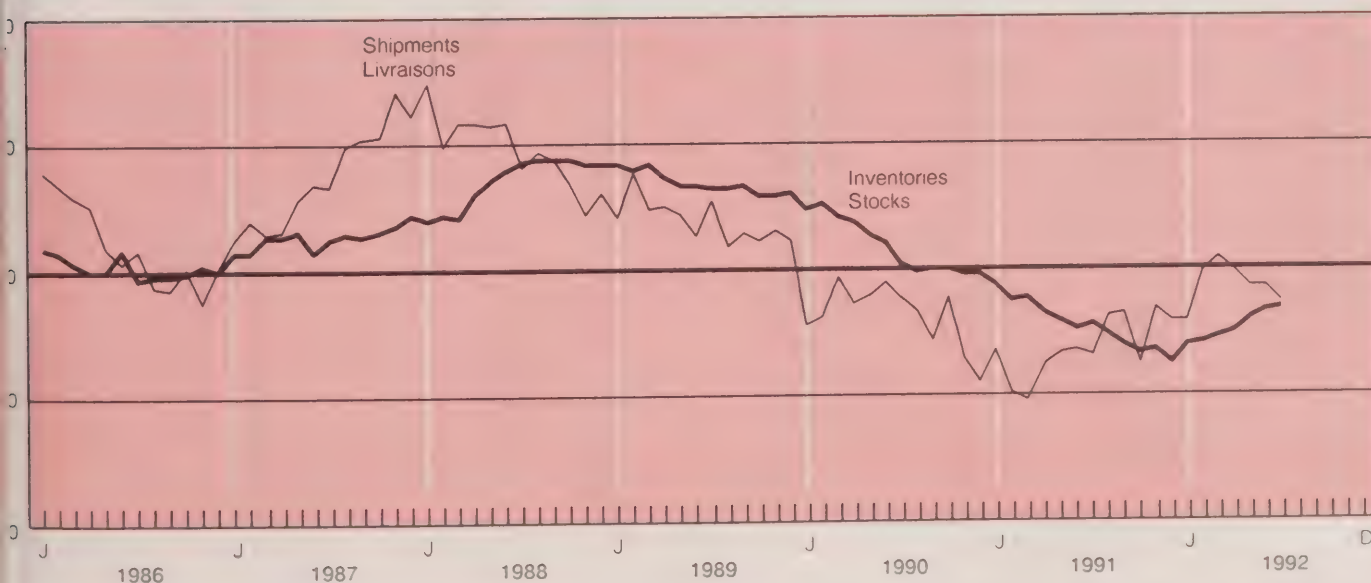
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508)

Manufacturing

Fabrication

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



6.2

Shipments (millions of dollars)

Livraisons (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Total	Total (annual percent change) Total (variation annuelle en pourcentage)	Non-durable goods Biens non durables	Durable goods Biens durables
D	315674	315674	315675	315689
1988	297,692	9.4	143,126	154,566
1989	308,987	3.8	147,455	161,532
1990	297,132	-3.8	146,145	150,987
1991	277,824	-6.5	139,066	138,758
1990 J	25,068	-2.4	11,992	13,076
A	24,490	-3.4	12,087	12,403
S	24,270	-5.7	12,176	12,095
O	24,937	-2.4	12,482	12,456
N	23,823	-7.2	12,214	11,609
D	23,722	-9.2	12,145	11,577
1991 J	23,223	-6.5	12,033	11,190
F	22,668	-9.8	11,861	10,807
M	22,752	-10.6	11,604	11,148
A	23,209	-7.6	11,770	11,439
M	23,410	-6.8	11,720	11,690
J	23,500	-6.6	11,654	11,846
J	23,297	-7.1	11,497	11,801
A	23,568	-3.8	11,510	12,057
S	23,403	-3.6	11,512	11,891
O	23,047	-7.6	11,258	11,789
N	23,062	-3.2	11,465	11,597
D	22,684	-4.4	11,181	11,503
1992 J	22,221	-4.3	11,137	11,083
F	22,577	-0.4	11,124	11,453
M	22,904	0.7	11,321	11,583
A	23,122	-0.4	11,381	11,741
M	23,044	-1.6	11,477	11,567
J	23,107	-1.7	11,413	11,694
J	22,630	-2.9	11,390	11,240

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

6.3

Inventories (millions of dollars)

Stocks (millions de dollars)

End of year and month En fin d'année et mois	Total inventories held Total des stocks détenus	Total inventories held (annual percent change) Total des stocks détenus (variation annuelle en pourcentage)	Non-durable goods industries Industries des biens non durables	Durable goods industries Industries des biens durables
D	316739	316739	316740	316754
1988	41,393	8.3	16,188	25,205
1989	43,798	5.8	16,800	26,998
1990	43,519	-0.6	17,499	26,020
1991	40,147	-7.7	15,434	24,713
1990 J	43,832	0.2	17,009	26,822
A	43,877	-0.3	17,081	26,796
S	44,109	-0.1	17,438	26,670
O	44,119	-0.1	17,642	26,477
N	44,076	-0.6	17,663	26,413
D	44,249	-0.6	17,889	26,361
1991 J	43,664	-1.4	17,293	26,372
F	43,431	-2.6	17,079	26,352
M	43,292	-2.5	16,980	26,311
A	42,789	-3.7	16,659	26,130
M	42,383	-4.3	16,398	25,985
J	42,024	-4.8	16,298	25,726
J	41,866	-4.5	16,187	25,679
A	41,540	-5.3	16,115	25,424
S	41,382	-6.2	16,009	25,373
O	41,069	-6.9	15,945	25,125
N	41,125	-6.7	15,848	25,278
D	40,828	-7.7	15,785	25,043
1992 J	40,933	-6.3	15,742	25,191
F	40,861	-5.9	15,695	25,166
M	40,869	-5.6	15,648	25,221
A	40,608	-5.1	15,485	25,124
M	40,675	-4.0	15,455	25,220
J	40,593	-3.4	15,386	25,207
J	40,513	-3.2	15,341	25,172

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Shipments and unfilled orders by industry
(millions of dollars)Livraisons et commandes en carnet par
industrie (millions de dollars)

Year and month	Shipments Livraisons						
	Consumer goods Biens de consommation		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Non-durable Non durables	Durable Durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des autres produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
	315699	315700	315701	315702	315703	315704	315705
88	70,351	10,355	31,729	26,364	89,037	69,856	59,499
89	73,154	10,726	35,176	28,442	91,912	69,576	60,522
90	75,956	9,418	35,029	26,260	85,457	65,012	59,752
91	74,605	8,254	32,412	22,601	78,563	61,389	58,544
90 J	6,165	771	2,939	2,179	7,229	5,565	5,063
A	6,313	757	2,867	2,128	7,028	5,375	4,976
S	6,426	749	2,971	2,109	6,914	5,005	4,820
O	6,682	738	2,906	2,067	6,907	5,634	5,486
N	6,618	724	2,734	1,988	6,697	5,073	4,953
D	6,594	693	2,907	1,956	6,616	4,982	4,989
91 J	6,515	716	2,751	1,824	6,588	4,911	4,800
F	6,413	676	2,790	1,867	6,459	4,532	4,213
M	6,301	652	2,768	1,803	6,314	4,956	4,597
A	6,254	691	2,709	1,921	6,596	5,128	4,766
M	6,257	682	2,695	1,931	6,630	5,214	4,928
J	6,264	682	2,761	1,930	6,590	5,293	5,032
J	6,149	701	2,673	1,932	6,550	5,146	4,966
A	6,194	705	2,724	1,940	6,604	5,363	5,292
S	6,110	698	2,668	1,910	6,655	5,268	5,127
O	6,013	697	2,620	1,887	6,575	5,255	5,102
N	6,166	679	2,622	1,896	6,565	5,196	4,893
D	5,969	674	2,631	1,759	6,435	5,127	4,830
92 J	5,957	636	2,525	1,697	6,354	5,042	4,626
F	5,955	640	2,532	1,797	6,390	5,400	5,004
M	6,058	670	2,610	1,809	6,520	5,268	5,041
A	6,106	668	2,581	1,803	6,525	5,425	5,257
M	6,104	684	2,470	1,842	6,672	5,266	4,974
J	6,161	694	2,651	1,886	6,595	5,230	5,142
J	6,210	662	2,556	1,808	6,446	4,854	4,830
Unfilled orders at end of the month Commandes en carnet à la fin du mois							
Year and month	Consumer goods Biens de consommation		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Non-durable Non durables	Durable Durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des autres produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
	316409	316410	316411	316412	316413	316414	316415
88	612	563	19,520	3,428	4,355	1,470	1,775
89	642	464	19,783	3,357	3,946	1,336	1,652
90	565	294	17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
91	472	245	15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
90 J	574	392	18,037	3,082	4,037	1,193	1,510
A	551	370	18,216	2,986	4,023	1,252	1,590
S	565	344	17,869	2,922	3,907	1,266	1,617
O	559	322	17,677	2,812	3,869	1,170	1,486
N	547	272	17,661	2,776	3,603	1,107	1,392
D	565	294	17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
91 J	538	299	17,269	2,735	3,629	1,064	1,339
F	544	298	17,016	2,548	3,532	937	1,236
M	513	283	16,851	2,422	3,494	938	1,261
A	539	295	17,207	2,248	3,517	933	1,208
M	544	272	17,118	2,200	3,439	969	1,298
J	546	268	16,935	2,179	3,465	948	1,309
J	536	264	16,559	2,127	3,465	960	1,309
A	536	255	16,396	2,122	3,482	972	1,342
S	515	268	16,195	2,062	3,522	981	1,358
O	506	240	16,296	2,086	3,473	994	1,367
N	493	246	15,994	2,059	3,482	1,088	1,469
D	472	245	15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
92 J	497	227	15,411	2,037	3,436	995	1,404
F	493	220	15,349	1,980	3,416	1,001	1,424
M	486	235	14,994	2,184	3,353	998	1,402
A	508	230	14,973	2,127	3,355	1,022	1,431
M	509	242	14,828	2,071	3,311	1,005	1,419
J	518	216	14,809	2,212	3,229	1,030	1,380
J	507	210	14,563	2,157	3,253	1,170	1,507

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001). Statistics Canada. Contact M. Labonté (951-3508)
 Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue). Statistique Canada. Personne ressource M. Labonté (951-3508)

Total inventories and raw materials by
industry (millions of dollars)Total des stocks et des matières premières par
industrie (millions de dollars)

End of year and month	Inventories held: total Stocks détenus: total						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	316764	316765	316766	316767	316768	316769	316770
1988	7,647	1,914	10,549	4,326	11,681	5,943	3,678
1989	7,972	1,936	11,831	4,388	11,880	6,502	4,179
1990	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1990 J	7,934	1,763	11,850	4,198	11,565	6,592	3,890
A	7,977	1,762	11,893	4,177	11,419	6,657	4,024
S	8,189	1,712	11,976	4,112	11,408	6,700	4,130
O	8,327	1,655	11,927	4,079	11,403	6,720	4,323
N	8,402	1,611	11,944	4,016	11,317	6,704	4,439
D	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991 J	8,135	1,526	12,184	3,888	11,286	6,630	4,345
F	7,941	1,516	12,186	3,890	11,224	6,671	4,192
M	7,802	1,494	12,249	3,819	11,231	6,674	4,027
A	7,597	1,462	12,328	3,722	11,100	6,593	3,750
M	7,512	1,431	12,353	3,654	10,847	6,588	3,726
J	7,476	1,423	12,246	3,590	10,712	6,630	3,659
J	7,503	1,427	12,372	3,547	10,535	6,565	3,716
A	7,492	1,417	12,366	3,489	10,418	6,366	3,610
S	7,394	1,411	12,403	3,445	10,409	6,299	3,578
O	7,381	1,402	12,426	3,388	10,371	6,128	3,507
N	7,318	1,423	12,462	3,385	10,328	6,139	3,543
D	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1992 J	7,321	1,398	12,481	3,341	10,117	6,269	3,603
F	7,300	1,377	12,565	3,310	10,118	6,202	3,541
M	7,322	1,347	12,647	3,277	10,072	6,171	3,495
A	7,280	1,340	12,650	3,255	9,965	6,152	3,412
M	7,297	1,357	12,729	3,217	9,954	6,126	3,390
J	7,307	1,346	12,746	3,208	9,906	6,099	3,419
J	7,278	1,389	12,781	3,132	9,867	6,140	3,438

End of year and month	Inventories held: raw materials Stocks détenus: matières premières						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317119	317120	317121	317122	317123	317124	317125
1988	3,350	1,008	3,200	2,089	5,775	2,446	1,517
1989	3,358	962	3,169	2,142	5,639	2,681	1,753
1990	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1990 J	3,296	868	2,945	2,015	5,408	2,662	1,530
A	3,375	871	2,975	2,030	5,407	2,696	1,616
S	3,502	858	2,955	1,993	5,407	2,733	1,771
O	3,434	834	2,917	1,957	5,430	2,739	1,725
N	3,418	813	2,913	1,895	5,408	2,754	1,735
D	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991 J	3,185	778	2,917	1,859	5,301	2,736	1,655
F	3,099	772	2,909	1,842	5,232	2,716	1,567
M	3,102	765	2,916	1,835	5,202	2,701	1,532
A	3,015	744	2,917	1,792	5,214	2,664	1,438
M	2,975	731	2,874	1,759	5,062	2,617	1,366
J	2,965	724	2,797	1,727	4,968	2,597	1,340
J	2,948	727	2,827	1,686	4,857	2,570	1,337
A	2,969	721	2,777	1,656	4,766	2,521	1,329
S	2,874	715	2,749	1,633	4,779	2,480	1,285
O	2,838	702	2,747	1,612	4,744	2,450	1,283
N	2,868	724	2,708	1,634	4,687	2,439	1,311
D	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1992 J	2,963	713	2,602	1,580	4,641	2,573	1,385
F	2,927	705	2,589	1,572	4,629	2,524	1,346
M	2,896	684	2,595	1,553	4,612	2,490	1,282
A	2,829	678	2,555	1,541	4,581	2,505	1,240
M	2,858	693	2,537	1,535	4,575	2,486	1,241
J	2,839	680	2,489	1,530	4,547	2,474	1,245
J	2,803	710	2,462	1,485	4,512	2,483	1,234

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars)

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars)

Year fin année	Inventories held goods in process Stocks détenus, produits en cours						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
Month	317474	317475	317476	317477	317478	317479	317480
1988	898	267	5,979	1,010	1,955	1,750	974
1989	1,010	254	7,132	988	2,026	1,701	956
1990	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1991	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
1992	977	219	7,434	896	1,837	1,685	944
1993	986	216	7,490	887	1,866	1,713	948
1994	978	206	7,474	879	1,872	1,730	950
1995	1,028	200	7,555	867	1,871	1,736	989
1996	1,039	197	7,599	881	1,863	1,724	972
1997	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1998	1,013	187	7,756	823	1,900	1,697	933
1999	969	186	7,831	857	1,895	1,675	883
2000	938	181	7,875	813	1,930	1,659	859
2001	903	186	7,974	778	1,918	1,657	841
2002	937	179	8,062	767	1,934	1,630	838
2003	916	176	8,034	744	1,916	1,671	861
2004	912	175	8,134	744	1,884	1,579	809
2005	910	174	8,180	719	1,860	1,539	788
2006	904	173	8,273	707	1,847	1,508	759
2007	877	173	8,313	694	1,830	1,503	722
2008	868	170	8,388	661	1,838	1,493	718
2009	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
2010	849	175	8,542	685	1,738	1,477	702
2011	848	172	8,627	669	1,725	1,469	701
2012	863	169	8,694	658	1,702	1,464	700
2013	891	173	8,778	651	1,694	1,448	703
2014	898	172	8,881	637	1,687	1,481	698
2015	894	174	8,933	630	1,684	1,495	695
2016	918	174	9,004	607	1,670	1,535	748

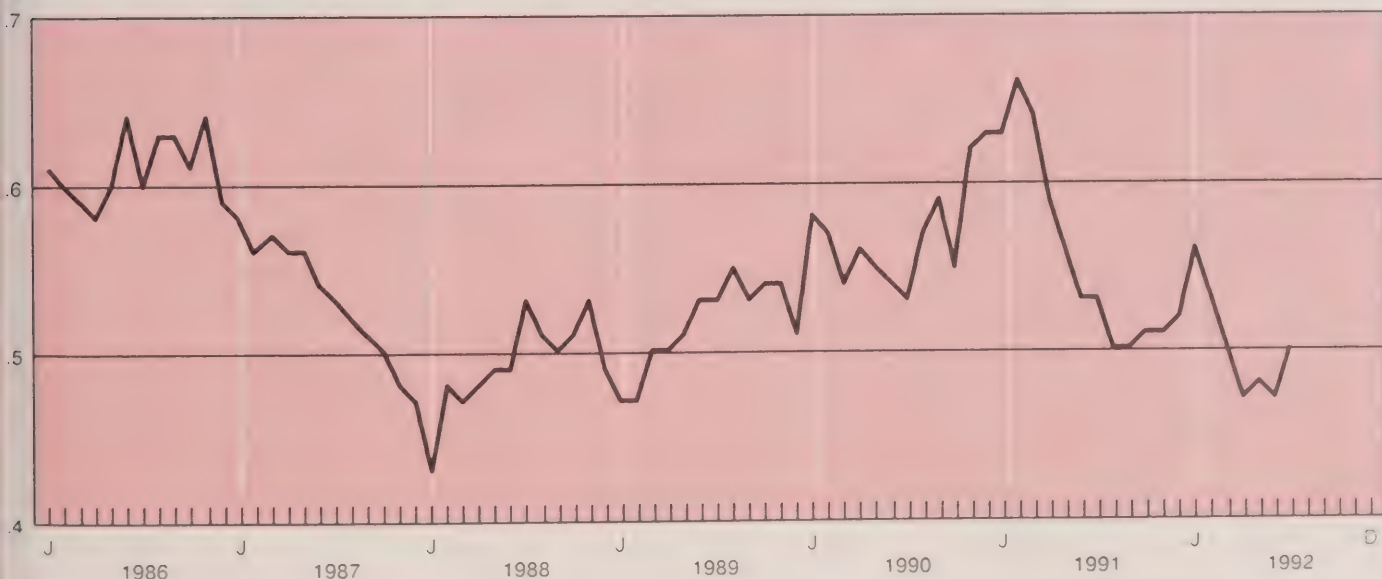
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508)

Ratio of total manufacturing stocks to shipments

Rapport des stocks totaux aux livraisons de la fabrication

Ratio
rapport



Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars) - concluded

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars) - fin

End of year and month	Inventories held: finished goods Stocks détenus: produits finis						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317829	317830	317831	317832	317833	317834	317835
1988	3,399	640	1,369	1,228	3,952	1,746	1,187
1989	3,603	720	1,530	1,258	4,215	2,120	1,470
1990	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1990 J	3,661	676	1,472	1,287	4,320	2,245	1,416
A	3,616	675	1,429	1,259	4,146	2,248	1,459
S	3,709	649	1,547	1,241	4,130	2,237	1,409
O	3,866	621	1,455	1,255	4,102	2,246	1,610
N	3,945	602	1,433	1,241	4,046	2,226	1,732
D	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991 J	3,936	561	1,511	1,206	4,085	2,197	1,758
F	3,873	558	1,446	1,191	4,097	2,280	1,741
M	3,762	548	1,458	1,171	4,100	2,314	1,636
A	3,678	533	1,437	1,152	3,967	2,271	1,471
M	3,599	522	1,417	1,128	3,851	2,341	1,522
J	3,596	523	1,415	1,119	3,828	2,362	1,459
J	3,643	525	1,411	1,117	3,794	2,416	1,570
A	3,613	522	1,409	1,114	3,792	2,306	1,494
S	3,616	524	1,381	1,105	3,783	2,311	1,534
O	3,665	527	1,367	1,082	3,797	2,175	1,503
N	3,581	530	1,366	1,090	3,804	2,207	1,514
D	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1992 J	3,508	510	1,336	1,077	3,738	2,219	1,515
F	3,525	499	1,349	1,069	3,763	2,209	1,494
M	3,563	493	1,357	1,067	3,758	2,217	1,513
A	3,560	489	1,317	1,063	3,690	2,200	1,470
M	3,542	491	1,311	1,045	3,693	2,158	1,451
J	3,574	491	1,324	1,048	3,675	2,130	1,478
J	3,558	505	1,315	1,040	3,685	2,122	1,455

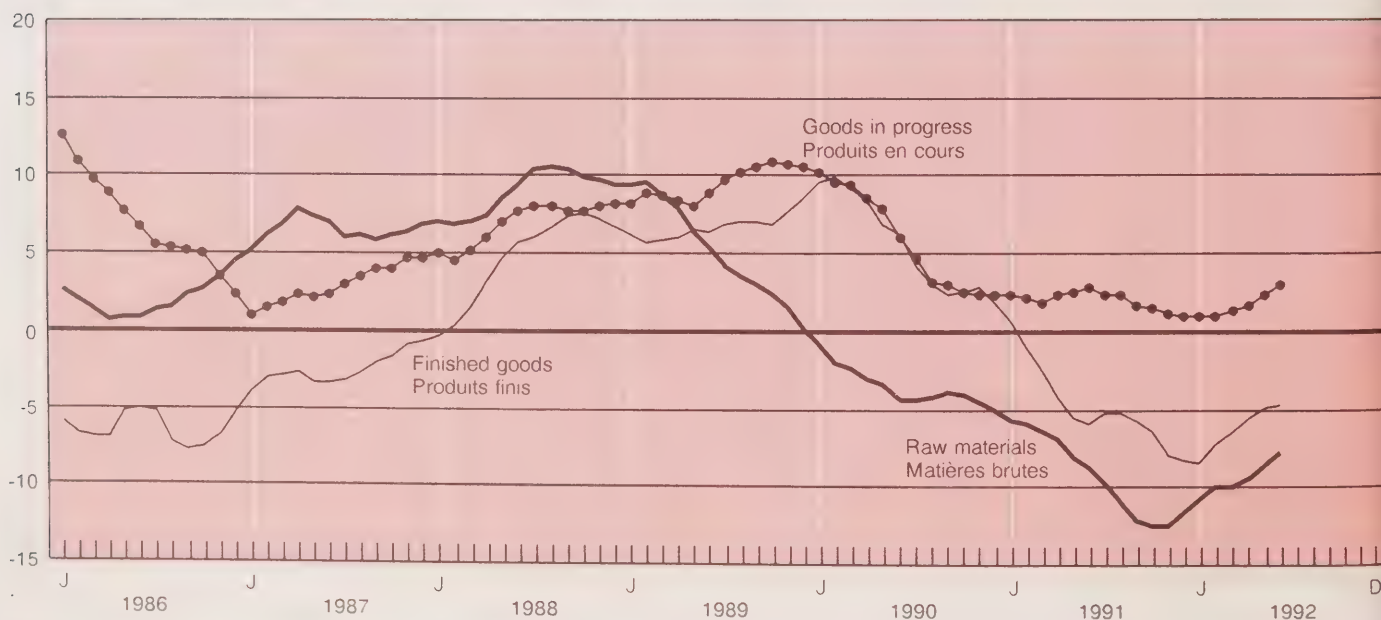
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Inventories - Smoothed

Stocks - Lissés

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



New motor vehicles (thousands of units)

Véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)

Year and month Année et mois	New motor vehicles Véhicules automobiles neufs		New motor vehicles sales Ventes de véhicules automobiles neufs				Commercial vehicles Véhicules utilitaires	
	Passenger cars Voitures particulières		Total	Passenger cars Voitures particulières		Total		
	Imports less re-exports Importations moins ré-exportations	Exports Exportations		North American manufactured Fabriquées en Amérique du Nord	Overseas manufactured Fabriquées outre-mer			
	446646 -418728	418737	4970	4971	4972	4975	4973	
88	1,044	1,201	1,564	724	332	1,056	508	
89	996	1,200	1,480	670	313	983	496	
90	883	1,224	1,317	579	305	884	433	
91	921	1,205	1,284	572	299	871	413	
90	J	44	85	114	51	25	76	38
	A	62	63	111	49	25	74	37
	S	67	99	106	48	24	72	34
	O	71	122	100	44	25	69	32
	N	57	111	99	43	24	67	31
	D	61	95	95	40	24	64	31
91	J	72	81	111	57	22	79	32
	F	69	68	105	47	26	73	32
	M	82	101	100	41	26	67	33
	A	79	109	109	46	26	73	36
	M	88	119	111	50	26	76	35
	J	79	119	118	55	26	80	38
	J	64	79	118	55	26	81	37
	A	65	106	103	45	24	70	33
	S	86	107	114	50	26	76	38
	O	90	121	92	39	23	63	30
	N	81	108	102	44	24	68	34
	D	66	87	100	42	24	66	34
92	J	53	86	108	47	25	72	36
	F	78	101	102	43	23	67	36
	M	90	110	99	39	26	65	34
	A	87	117	100	41	25	67	33
	M	82	113	99	41	25	66	33
	J	77	123	98	41	24	65	33
	J	56	73	103	44	24	68	35

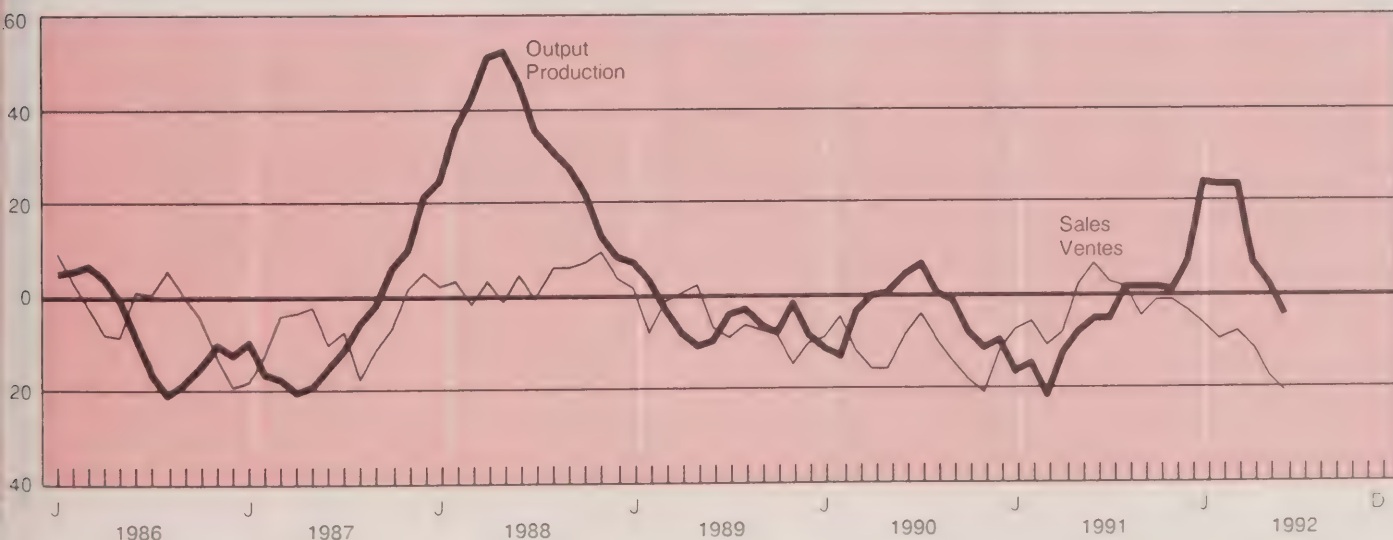
Sources: New Motor Vehicle Sales (Catalogue 63-007), Imports by Commodities (Catalogue 65-007), Exports by Commodities (Catalogue 65-004), Statistics Canada. Contact: D. Roeske (951-3559).

Sources: Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007 au catalogue), Importations par marchandises (n° 65-007 au catalogue), Exportations par marchandises (n° 65-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Roeske (951-3559).

Auto industry - Smoothed

Industrie automobile - Lissée

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Production of motor vehicles in Canada (units), unadjusted

Production de véhicules automobiles au Canada (unités), non désaisonnalisée

Year and month Année et mois	Total all vehicles Total véhicules	Total all vehicles (annual percent change) Total véhicules (variation annuelle en pourcentage)	Passenger cars Automobiles	Trucks and vans Camions et camionnettes
D	125000	125000	125001	125059
1988	1,928,537	18.0	1,007,814	920,723
1989	1,933,599	0.3	983,897	949,702
1990	1,748,459	-9.6	940,319	808,140
1991	1,679,869	-3.9	890,952	789,932
1990 J	97,973	10.7	62,404	35,569
A	106,545	-23.7	53,634	52,911
S	122,945	-25.5	65,616	57,329
O	188,569	11.8	115,319	73,250
N	148,105	-19.9	88,261	59,844
D	94,722	-30.1	46,043	48,679
1991 J	121,089	0.7	65,009	56,080
F	103,593	-34.0	51,694	52,814
M	136,726	-27.3	77,258	59,468
A	154,509	-0.8	87,279	67,230
M	174,682	-5.5	97,555	77,127
J	179,137	-2.5	100,199	78,938
J	97,017	-1.0	53,780	43,237
A	140,750	32.1	76,900	63,850
S	156,790	27.5	83,083	73,707
O	165,564	-12.2	83,991	81,573
N	139,674	-5.7	62,657	77,117
D	110,338	16.5	51,547	58,791
1992 J	136,779	13.0	52,310	84,469
F	153,681	48.4	66,516	87,165
M	171,631	25.5	75,573	96,058
A	168,698	9.2	88,357	80,341
M	156,147	-10.6	78,005	78,142
J	187,665	4.8	98,235	89,430
J	78,325	-19.3	46,613	31,712

Source: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada.
Source: Association des fabricants de véhicules automobiles.

Manufacturing capacity utilization rates

Taux d'utilisation des capacités manufacturières

Year and quarter Année et trimestre	Total	Durable	Non-durable	Machinery	Transportation equipment	Electrical products	Primary metals	Wood
	Total	Durable	Non durable	Machinerie	Matériel de transport	Produits électriques	Première transformation des métaux	Bois
D	883616	883614	883615	883607	883608	883609	883605	883601
1988	85.9	84.4	87.5	77.6	82.5	84.3	94.8	89.9
1989	83.5	82.2	84.9	75.6	78.8	82.2	92.3	84.8
1990	77.0	74.9	79.4	73.1	71.4	75.2	82.7	75.9
1991	70.8	68.2	73.7	57.9	65.4	71.9	80.8	67.7
1990 2	78.4	76.5	80.5	74.2	73.9	75.0	84.6	77.9
3	76.9	75.2	78.8	74.3	73.6	74.6	84.0	73.4
4	73.0	70.2	76.1	69.6	67.3	73.2	75.8	69.6
1991 1	70.2	66.6	74.1	63.3	61.3	72.1	77.1	63.5
2	71.2	68.6	74.0	59.0	65.8	72.7	79.8	67.8
3	71.6	69.5	73.9	56.5	67.4	71.2	83.8	70.5
4	70.3	68.2	72.6	52.8	66.9	71.5	82.6	69.1
1992 1	69.8	67.6	72.1	53.4	69.4	67.7	78.7	72.2

Source: Science, Technology and Capital Stock Division. (Catalogue 31-003), Statistics Canada. Contact: D. Wallace (951-9685).

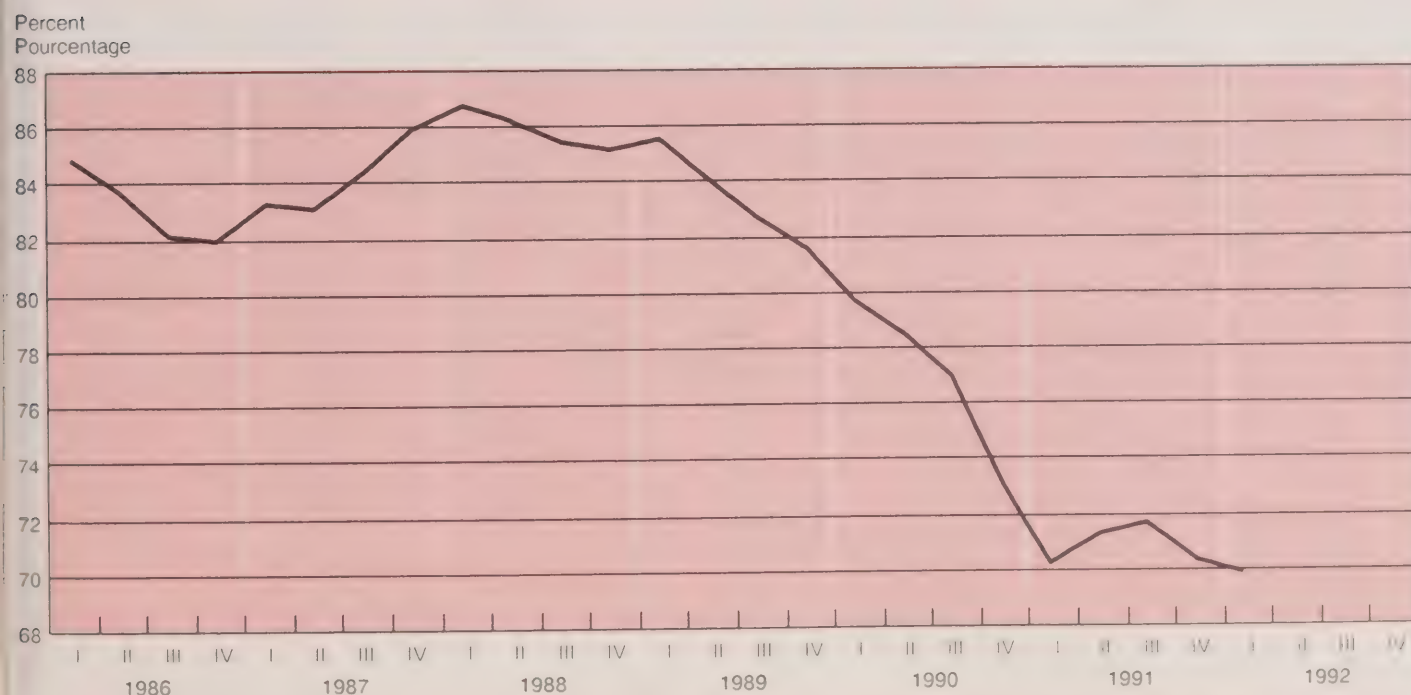
Source: Division des sciences, technologie et stock de capital. (n° 31-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Wallace (951-9685).

Year and month	Sawn lumber(1)	Wood pulp(2)	Newsprint(3)	Footwear	Distilleries industrial alcohol (ethyl)(4)	Bottled spirits(4)	Stocks, distilleries and bond warehouse(4,5)
Année et mois	Bois d'œuvre(1)	Pâte de bois(2)	Papier journal(3)	Chaussures	Alcool (éthyl) industriel des distilleries(4)	Boissons alcooliques embouteillées(4)	Stocks, distilleries et entrepôts de douane(4,5)
	2267	2290	2294	353001	2086	2087	2088
1988	25,736	26,132	9,839	33,901	167	75	768
1989	25,035	25,984	9,639	33,726	207	78	759
1990	23,233	25,051	9,068	30,863	207	76	589
1991	22,065	25,515	8,902	24,059	164	65	753
1990 J	1,694	2,188	826	1,855	4	3	685
A	1,873	2,125	758	2,888	13	7	760
S	1,854	1,841	661	2,663	14	8	755
O	2,022	2,087	711	2,652	18	9	752
N	1,849	1,954	664	2,235	21	9	756
D	1,481	1,939	715	1,713	19	5	589
1991 J	1,617	2,261	837	1,895	18	5	761
F	1,806	2,198	765	1,893	19	5	1,078
M	1,839	2,284	795	2,170	20	6	1,411
A	1,975	2,091	751	2,298	14	5	769
M	1,937	2,176	749	2,325	16	6	687
J	1,947	2,165	756	2,233	14	6	686
J	1,831	2,148	779	1,512	5	3	6,920
A	1,865	2,190	731	2,078	3	5	756
S	1,850	1,929	719	2,288	9	5	752
O	1,999	2,114	706	2,132	14	6	745
N	1,840	2,128	699	1,813	14	8	748
D	1,560	1,831	615	1,422	17	5	753
1992 J	1,870	2,156	716	1,615	13	5	744
F	1,961	2,082	707	1,747	40	16	913
M	2,166	2,206	706	1,861	14	4	715
A	2,097	2,109	705	1,989	10	4	924
M	1,922	2,129	778	1,954			
J	2,031	1,816	691	2,042			
J	1,828	1,765	685	1,527			

- 1) Millions of feet. - En millions de pieds.
 2) Thousands of tonnes. - Milliers de tonnes.
 3) Thousands of metric tonnes. - En milliers de tonnes métriques.
 4) Million of litres volume. - En millions de litres volume.
 5) End of period. - En fin de période.

Capacity utilization rate

Taux d'utilisation des capacités



Year and month	GDP chemicals industries	Imports from all countries(1) Importations provenant de tous les pays(1)			Exports to all countries(1) Exportations vers tous les pays(1)		Total inventory owned at end of month Total stocks possédés à la fin du mois	Shipments Livraisons
		Inorganic chemicals Produits chimiques inorganiques	Organic chemicals Produits chimiques organiques	Plastic and synthetic rubber Matières plastiques et caoutchouc	Chemicals Chimiques	Synthetic rubbers and plastics Caoutchouc synthétique et plastique		
Année et mois	PIB industries chimiques							
	I 37127	D 451534	D 451535	D 451536	D 401900	D 401885	D 318173	D 315688
1988	7,298	1,114	1,919	2,633	3,591	2,044	2,939	22,778
1989	7,322	1,398	1,943	2,749	3,349	1,876	2,946	23,670
1990	7,184	1,308	2,078	2,796	3,460	2,060	3,115	23,046
1991	6,905	1,302	1,993	2,807	3,117	2,167	2,871	22,186
1990 J	7,301	117	145	223	240	160	2,982	1,923
A	7,182	108	138	233	270	172	3,023	1,926
S	7,162	96	147	219	268	180	3,066	1,905
O	7,109	131	169	252	349	194	3,112	1,989
N	6,955	112	182	229	314	182	3,103	1,923
D	6,897	86	135	180	302	152	3,159	1,903
1991 J	6,717	112	177	221	302	171	3,105	1,871
F	6,799	110	157	207	287	177	3,072	1,862
M	6,781	116	185	211	292	196	3,106	1,769
A	6,854	139	196	246	296	191	3,054	1,908
M	7,053	100	182	247	273	180	2,966	1,920
J	6,920	99	162	238	243	177	2,972	1,843
J	6,843	109	151	239	244	183	2,904	1,821
A	6,871	107	161	241	232	177	2,913	1,826
S	6,981	103	154	243	256	187	2,940	1,848
O	7,034	130	160	278	244	200	2,941	1,835
N	6,991	101	166	242	218	164	2,947	1,827
D	7,014	76	141	194	230	164	2,911	1,855
1992 J	7,061	86	199	255	249	178	2,899	1,799
F	7,015	68	188	237	223	184	2,961	1,710
M	6,980	108	210	273	277	220	2,945	1,816
A	6,909	91	191	275	306	216	2,909	1,800
M	7,024	134	190	272	323	217	2,909	1,858
J	7,021	97	183	298	254	206	2,921	1,850
J	6,988	98	161	264	262	207	2,887	1,842

Year and month	IPI 1986 = 100(1) IPI 1986 = 100(1)		Chemical and chemical products(1) Chimiques et produits chimiques(1)			Total number of employees Ensemble des salariés
	Chemical, chemical products Produits chimiques	Industrial chemicals Produits chimiques industriels	Average weekly hours Heures hebdomadaires moyennes	Average hourly earnings Rémunération horaire moyenne	Average weekly earnings Rémunération hebdomadaire moyenne	
Année et mois						
	D 693418	D 692465	L59731	L60012	L57764	L56921
1988	115.3	122.2	40.5	13.72	639.18	87,990
1989	116.8	120.6	40.5	14.31	667.49	93,042
1990	113.8	110.8	40.0	15.14	703.67	93,606
1991	115.2	108.9	39.5	16.21	728.62	89,067
1990 A	112.6	108.1	39.7	15.16	702.65	95,917
S	113.7	109.9	40.0	15.40	708.89	93,744
O	116.1	114.0	40.2	15.38	710.42	94,344
N	118.0	117.1	39.8	15.40	715.68	90,982
D	118.4	117.7	39.1	15.83	712.65	87,111
1991 J	118.9	117.2	40.0	15.51	713.92	90,019
F	117.9	115.0	39.8	15.84	712.75	89,464
M	116.8	112.9	39.9	16.19	720.48	90,083
A	116.1	110.6	39.8	16.28	725.78	90,403
M	115.6	109.4	39.9	16.26	713.96	91,686
J	114.5	107.3	39.7	16.25	716.61	91,743
J	114.1	106.5	38.7	16.07	710.28	91,732
A	113.8	105.7	40.2	16.01	731.77	88,793
S	113.7	105.6	39.4	16.40	746.34	85,171
O	114.3	106.4	39.5	16.43	751.08	86,020
N	113.5	104.9	39.2	16.46	750.48	87,299
D	113.5	105.0	38.4	16.92	754.41	86,393
1992 J	112.6	102.7	38.7	16.91	758.83	83,344
F	112.8	103.0	39.0	16.82	751.12	83,646
M	112.8	102.7	38.8	16.62	753.44	82,777
A	113.3	103.6	38.8	16.69	754.55	85,353
M	113.2	103.2	39.3	16.78	759.25	87,142
J	113.2	103.4	39.1	16.51	767.68	84,549
J	114.2	105.4	38.3	16.45	757.64	84,023
A	113.5	104.0				

(1) Not seasonally adjusted

(1) Non désaisonnalisée

Table

- 7.1 Building permits
- 7.2 Housing
- 7.3 Housing starts
- 7.4 Mortgage loan approvals

Tableau

- 7.1 Permis de construire
- 7.2 Logements
- 7.3 Mises en chantier de logements
- 7.4 Prêts hypothécaires autorisés

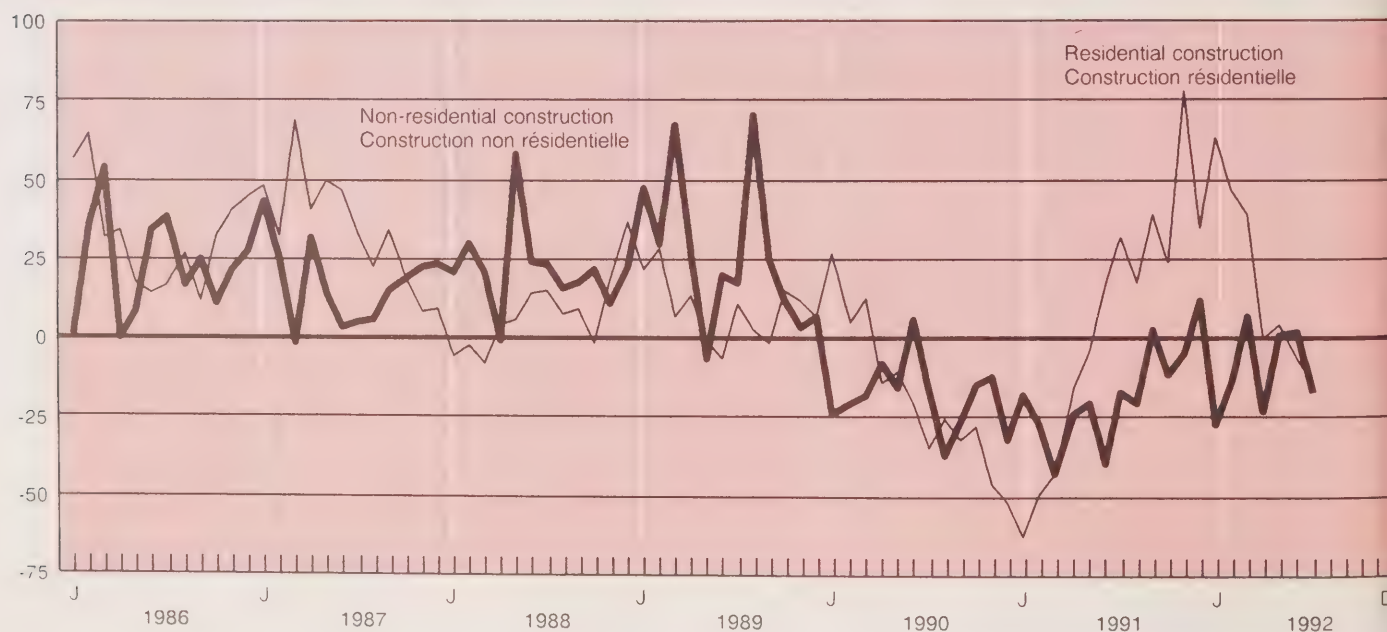
Year and month Année et mois	Canada total	Canada total (Annual percent change) Canada total (variation annuelle en pourcentage)	Non-residential construction Construction non résidentielle				Residential Résidentielle
			Total	Industrial Industrielle	Commercial Commerciale	Institutional and government Institutionnelle et gouvernement	
D	2677	2677	4898	2678	2679	2680	2681
1990	32,131	-18.3	14,706	3,393	7,975	3,338	17,424
1991	28,468	-11.4	11,836	2,120	5,906	3,811	16,632
1990 J	2,427	-27.2	1,207	332	542	333	1,219
A	2,445	-32.1	1,160	238	658	265	1,284
S	2,286	-29.7	1,116	266	581	269	1,171
O	2,475	-22.5	1,198	246	689	264	1,277
N	2,153	-33.0	1,135	282	555	297	1,018
D	1,968	-44.1	977	196	550	231	991
1991 J	1,882	-47.0	1,043	189	635	219	839
F	1,925	-41.1	935	103	519	313	991
M	1,895	-43.7	824	115	468	241	1,072
A	2,278	-20.0	963	194	482	287	1,315
M	2,339	-11.8	917	170	557	190	1,422
J	2,448	-13.2	895	157	448	290	1,553
J	2,593	6.9	993	117	516	360	1,600
A	2,419	-1.1	916	212	372	331	1,503
S	2,755	20.5	1,135	261	504	371	1,620
O	2,633	6.4	1,055	240	421	394	1,578
N	2,879	33.7	1,072	167	539	366	1,808
D	2,421	23.0	1,090	195	446	448	1,332
1992 J	2,112	12.2	751	109	419	223	1,362
F	2,245	16.6	799	138	433	228	1,446
M	2,358	24.4	872	142	449	281	1,486
A	2,042	-10.3	734	112	377	245	1,308
M	2,398	2.5	921	129	522	271	1,477
J	2,351	-4.0	910	137	452	321	1,441
J	2,188	-15.6	815	124	480	211	1,373

Source: Building Permits (Catalogue 64-001), Statistics Canada. Contact: P. Gratton (951-2025).

Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Gratton (951-2025).

Building permits

Permis de bâtir

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Housing (at annual rates)

Logements (aux taux annuels)

Year and quarter Année et trimestre	Starts Mises en chantier	Completions Achevés	Under construction En construction
	1994	1995	2761(1)
88	222,562	216,532	130,234
89	215,382	217,371	128,653
90	181,630	206,163	117,122
91	156,197	160,014	90,886
89 3	218,000	209,000	131,003
4	220,000	209,000	127,563
90 1	226,000	227,000	120,565
2	200,000	215,000	130,992
3	162,000	202,000	116,260
4	147,000	191,000	100,672
91 1	101,000	176,000	81,988
2	148,000	149,000	91,816
3	179,000	157,000	94,704
4	181,000	159,000	95,035
92 1	153,000	173,000	86,419
2	165,000	168,000	96,501

Not seasonally adjusted
Non désaisonnalisée

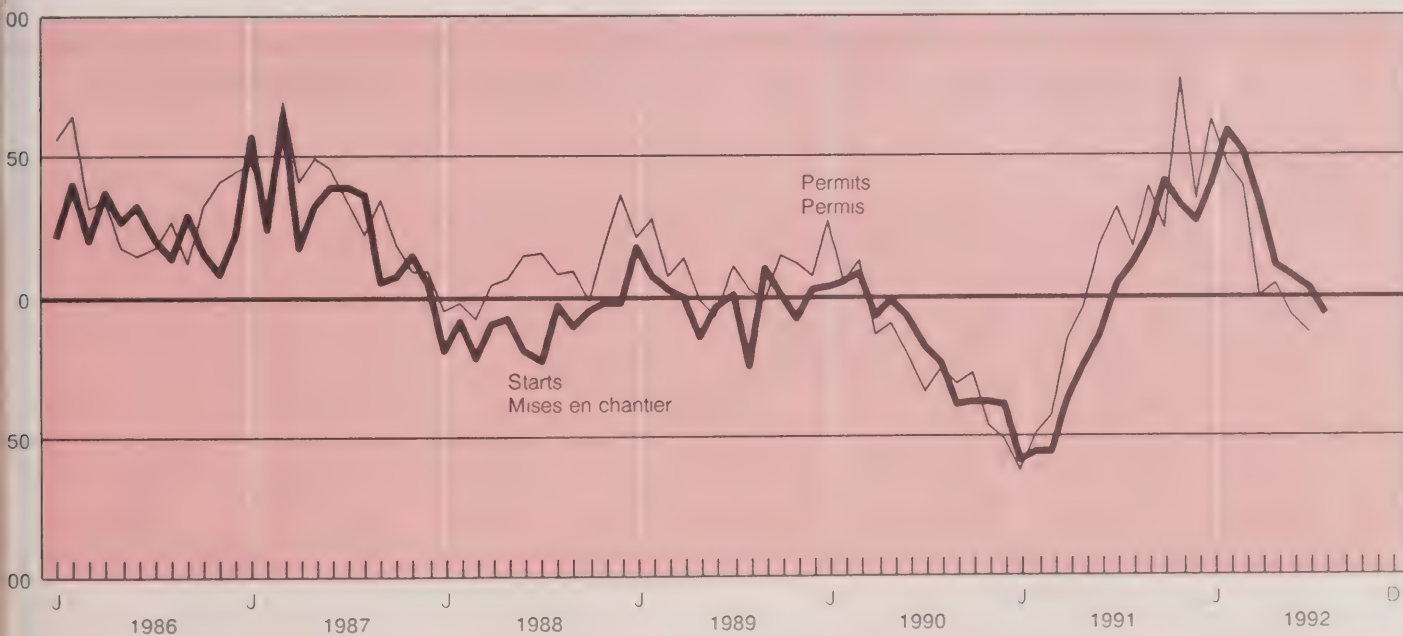
Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller(613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Housing permits and starts

Logements autorisés et mis en chantier

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Housing starts (at annual rates, thousands of units)

Mises en chantier du logement (aux taux annuels, milliers d'unités)

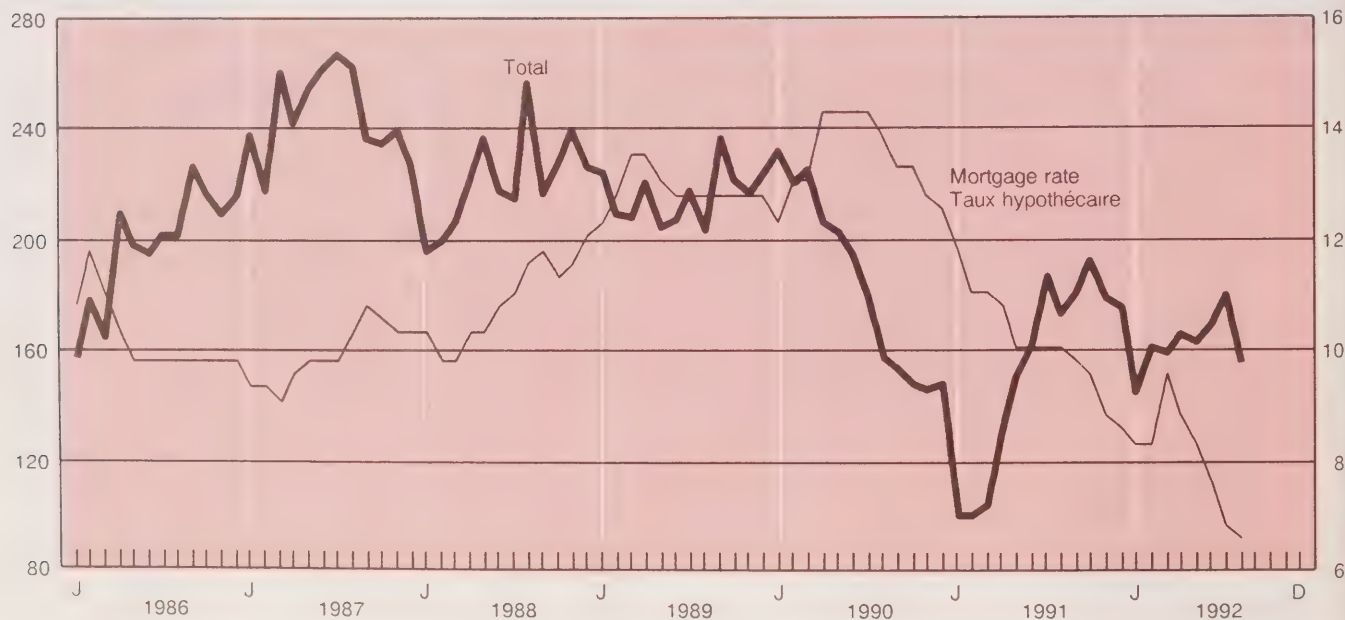
Year and month Année et mois	Total (all areas) Total (toutes régions)	Total (Annual percent change) Total (variation annuelle en pourcentage)	Urban centres Centres urbains		
			Total Total	Singles Unifamiliales	Multiples Multifamiliales
D	H73	H73	4900	4932	4933
1988	221	-9.6	190	102	87
1989	216	-2.5	183	100	83
1990	184	-14.9	151	77	74
1991	152	-17.2	130	66	64
1990 A	156	-23.2	124	55	69
S	152	-35.6	120	63	57
O	147	-33.5	115	59	56
N	145	-32.9	113	62	51
D	147	-34.1	115	54	61
1991 J	99	-57.1	85	42	43
F	99	-55.0	85	39	46
M	103	-54.2	89	46	43
A	131	-36.4	107	54	53
M	150	-25.7	126	67	59
J	161	-17.0	137	73	64
J	186	4.5	152	75	77
A	172	10.3	138	74	64
S	180	18.4	146	70	76
O	191	29.9	162	78	84
N	178	22.8	149	75	74
D	174	18.4	145	69	76
1992 J	144	45.5	119	62	57
F	160	61.6	135	61	74
M	158	53.4	134	63	71
A	165	26.0	142	72	70
M	162	8.0	139	70	69
J	169	5.0	146	71	75
J	179	-3.8	155	74	81
A	154	-10.5	127	66	61

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355.

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355.

Housing starts

Mises en chantier de logements

Thousands of units
Milliers d'unitésMortgage rate %
Taux hypothécaire %

Year and month Année et mois	New housing Habitations neuves								Existing residential Propriété résidentielle existante
	Under National Housing Act, total	Conventional lenders Prêts conventionnels			Total, N.H.A. and conven- tional	Dwelling units Logements			Conventional lenders
		Life insurance companies	Trust, loan and other companies	Total		National Housing Act	Conven- tional	Total	
	En vertu de la Loi nationale sur l'habitation, total	Compagnies d'assurance- vie	Compagnies de fiducie, de prêts et autres	Total	Total, prêts L.N.H. et conventionnels	Loi nationale sur l'habitation	Conven- tionnels	Total	Prêts conventionnels
	2645	2646	2647	2648	2649	2652	2653	2654	2655
1990	2,942	530	7,876	8,406	11,348	31,120	88,833	119,953	36,852
1991	4,603	473	5,701	6,174	10,777	45,620	67,195	112,815	46,741
1989 D	361	131	410	541	902	3,925	5,191	9,116	3,299
1990 J	287	58	674	732	1,019	2,661	7,111	9,772	3,169
F	212	48	755	803	1,015	2,384	7,943	10,327	3,731
M	223	69	825	894	1,117	2,598	9,589	12,187	3,879
A	250	56	850	906	1,156	2,812	8,916	11,728	4,301
M	218	32	765	797	1,015	2,311	8,355	10,666	3,427
J	155	37	686	723	878	1,700	7,936	9,636	2,896
J	174	34	550	584	758	1,722	5,811	7,533	2,582
A	147	33	531	564	711	1,583	5,896	7,479	2,627
S	163	32	514	546	709	1,732	6,665	8,397	2,312
O	333	53	703	756	1,089	4,066	9,202	13,268	3,000
N	301	30	592	622	923	2,957	6,302	9,259	2,664
D	479	48	431	479	958	4,594	5,107	9,701	2,264
1991 J	215	25	353	378	593	2,205	5,038	7,243	2,190
F	178	54	272	326	504	1,796	3,929	5,725	2,781
M	284	46	537	583	867	2,927	6,158	9,085	2,825
A	393	34	501	535	928	3,974	5,144	9,118	4,562
M	294	69	571	640	934	3,044	7,687	10,731	5,145
J	248	39	515	554	802	2,618	5,780	8,398	5,603
J	258	45	522	567	825	2,956	7,018	9,974	5,381
A	553	45	470	515	1,068	5,326	5,292	10,618	4,340
S	392	21	498	519	911	3,733	5,262	8,995	3,527
O	705	33	534	567	1,272	6,674	6,376	13,050	3,488
N	485	34	510	544	1,029	4,789	5,533	10,322	3,261
D	598	28	418	446	1,044	5,578	3,978	9,556	3,638

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

CANADA'S ENVIRONMENT

L'ENVIRONNEMENT DU CANADA

Every day you read news items about recycling, water pollution, industrial emissions or the depletion of the ozone layer. Unfortunately, these reports are often fragmented, making it difficult to get a complete picture of Canada's physical environment.

Human Activity and the Environment is written to help you understand the links between our population, socio-economic activities and our environment. You'll see, for example, how the purple loosestrife and zebra mussels are spreading throughout inland waters and the effect they have.



CASE STUDY: A statistical profile of an Ontario river basin is also included as a case study to demonstrate how socio-economic information can be linked with physical data at a local level.

ÉTUDE DE CAS : un profil statistique du bassin hydrographique de l'Ontario est également présenté, comme étude de cas, en vue de montrer comment l'information socio-économique peut être mise en rapport avec les données physiques à un endroit donné.

Organized in three, easy-to-read sections: Population, Socio-Economic Systems, and Environmental Conditions, this publication examines our activities from a number of perspectives:

- resource consumption
- waste generation
- monitoring the conditions of land, water, air and living organisms

This unique bestseller highlights such fascinating details as:

- purchases of potential pollutants by Canadian households
- the importance of natural resources to the Canadian economy
- energy consumption by industry

Order your copy today!
Human Activity and the Environment, (Catalogue No. 11-509E) \$35 in Canada, US \$42 in the United States and US \$49 in other countries.

Write to:
Publication Sales, Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

If more convenient, FAX your order to:
(613) 951-1584, or contact your local Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering call
1-800-267-6677
and use VISA or MasterCard.

L'ouvrage est divisé en trois parties importantes : la population, les réseaux socio-économiques et l'état de l'environnement, et examine nos activités sous différents angles:

- la consommation des ressources naturelles
- la production des déchets
- la surveillance de l'état des terres, de l'eau, de l'air et des organismes vivants

Ce best-seller unique met en relief des détails aussi fascinants que :

- les achats de polluants potentiels par les grandes maisons canadiennes
- l'importance des ressources naturelles pour l'économie canadienne
- la consommation d'énergie par industrie

Commandez votre exemplaire aujourd'hui!
Activité humaine et l'environnement, (n° de catalogue 11-509F) 35 \$ au Canada, 42 \$ (US) aux États-Unis et 49 \$ (US) dans les autres pays.

Écrivez à : Vente des publications Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Si vous le préférez, télécopiez votre commande au (613) 951-1584, **ou contactez votre centre de consultation régional de Statistique Canada, dont vous pouvez consulter la liste dans la présente publication.**

Pour un service plus rapide, composez sans frais le numéro 1-800-267-6677 **et utilisez votre carte Visa ou MasterCard.**

Agriculture, mining and energy

Agriculture, mines et énergie

Table

- 8.1 Farm cash receipts
- 8.2 Farm input price index
- 8.3 Electric power
- 8.4 Crude oil and natural gas
- 8.5 Coal and coke
- 8.6 Refined petroleum products
- 8.7 Non-metallic minerals
- 8.8 Metals

Note: All data not seasonally
adjusted

Tableau

- 8.1 Recettes monétaires agricoles
- 8.2 Indices de prix des entrées dans
l'agriculture
- 8.3 Énergie électrique
- 8.4 Pétrole brut et gaz naturel
- 8.5 Charbon et coke
- 8.6 Produits pétroliers raffinés
- 8.7 Minéraux non métalliques
- 8.8 Métaux

Nota: Toutes les données sont
non désaisonnalisées

8.1

Farm cash receipts (millions of dollars)

Recettes monétaires agricoles (millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Total cash receipts Total des recettes	Direct payments Palements directs	Livestocks and products Produits du bétail				
			Total Total	Beef Boeuf	Hogs Porc	Poultry Volaille	Dairy Produits laitiers
D	209682	209736	209720	209721 + 209722	209723	209727 + 209728	209726
D							
1988	22,020	3,362	10,624	3,924	1,785	1,038	3,071
1989	22,540	3,275	10,775	3,939	1,803	1,139	3,085
1990	21,577	1,903	11,119	3,983	2,033	1,203	3,135
1991	21,419	2,348	10,773	3,849	1,845	1,165	3,142
1990 3	5,476	636	2,788	955	528	332	776
4	5,126	436	2,796	1,026	491	305	779
1991 1	5,632	443	2,715	973	491	276	771
2	4,980	234	2,776	1,000	495	296	806
3	4,880	147	2,613	857	468	319	774
4	5,927	1,524	2,670	1,019	391	275	790
1992 1	5,876	1,070	2,772	1,098	393	270	794
2	5,632	1,020	2,769	1,098	427	287	765

Year and quarter Année et trimestre	Total Total	Crops Cultures					
		Wheat Blé	Barley Orge	Canola Colza	Corn Maïs	Floriculture Floricole	Vegetables Légumes
D	209684	209685 + 209687	209691	209695	209697	209717	209700
D							
1988	8,034	2,570	515	995	514	557	641
1989	8,491	2,166	687	953	479	604	693
1990	8,555	2,695	549	793	512	672	688
1991	8,298	2,750	473	834	452	717	707
1990 3	2,052	831	123	241	73	123	358
4	1,894	487	138	179	172	157	135
1991 1	2,473	658	144	206	92	110	124
2	1,971	839	140	160	112	308	107
3	2,121	753	101	293	105	132	330
4	1,733	500	87	175	143	168	146
1992 1	2,034	479	107	204	120	113	123
2	1,844	550	95	167	132	317	114

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue 21-001), Statistics Canada. Contact: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

8.2

Farm input price index (1986 = 100)

Indices de prix des entrées dans l'agriculture (1986 = 100)

Year and quarter Année et trimestre	Total	Building and fencing Bâtiments et clôtures	Machinery and motor vehicles Machines et véhicules automobiles	Crop production Cultures agricoles	Animal production Élevage d'animaux	Supplies and services Fournitures et services	Hired farm labour Main-d'oeuvre agricole	Property taxes Impôt foncier	Interest Intérêt
D	605000	605003	605090	605400	605574	605832	605898	605937	605950
D									
1990	110.1	112.7	108.4	102.0	105.8	108.0	121.5	114.0	130.7
1991	108.6	110.8	112.6	98.0	104.1	112.5	126.1	119.3	111.8
1989 2	108.5	109.8	104.0	105.5	108.9	102.7	115.8	109.9	120.9
3	109.2	111.9	105.2	104.3	108.6	103.8	118.9	109.9	123.4
4	108.3	112.3	106.3	101.8	105.6	104.9	118.6	109.9	124.8
1990 1	108.4	112.3	106.8	100.4	104.1	106.8	119.4	114.0	127.0
2	110.2	112.8	108.0	103.0	106.1	108.2	120.4	114.0	131.0
3	110.7	113.0	107.8	102.8	107.2	107.1	121.9	114.0	133.0
4	111.0	112.6	110.9	101.6	105.7	109.8	124.2	114.0	131.6
1991 1	111.6	109.0	115.0	102.0	106.1	116.9	125.2	119.3	124.4
2	109.6	110.8	111.9	97.1	107.7	111.4	126.6	119.3	115.0
3	107.6	113.0	111.4	97.1	103.3	110.4	127.0	119.3	107.6
4	105.4	110.3	111.9	95.7	99.3	111.3	125.4	119.3	100.1
1992 1	105.8	111.8	112.7	95.4	99.9	113.7	128.2	120.8	95.4

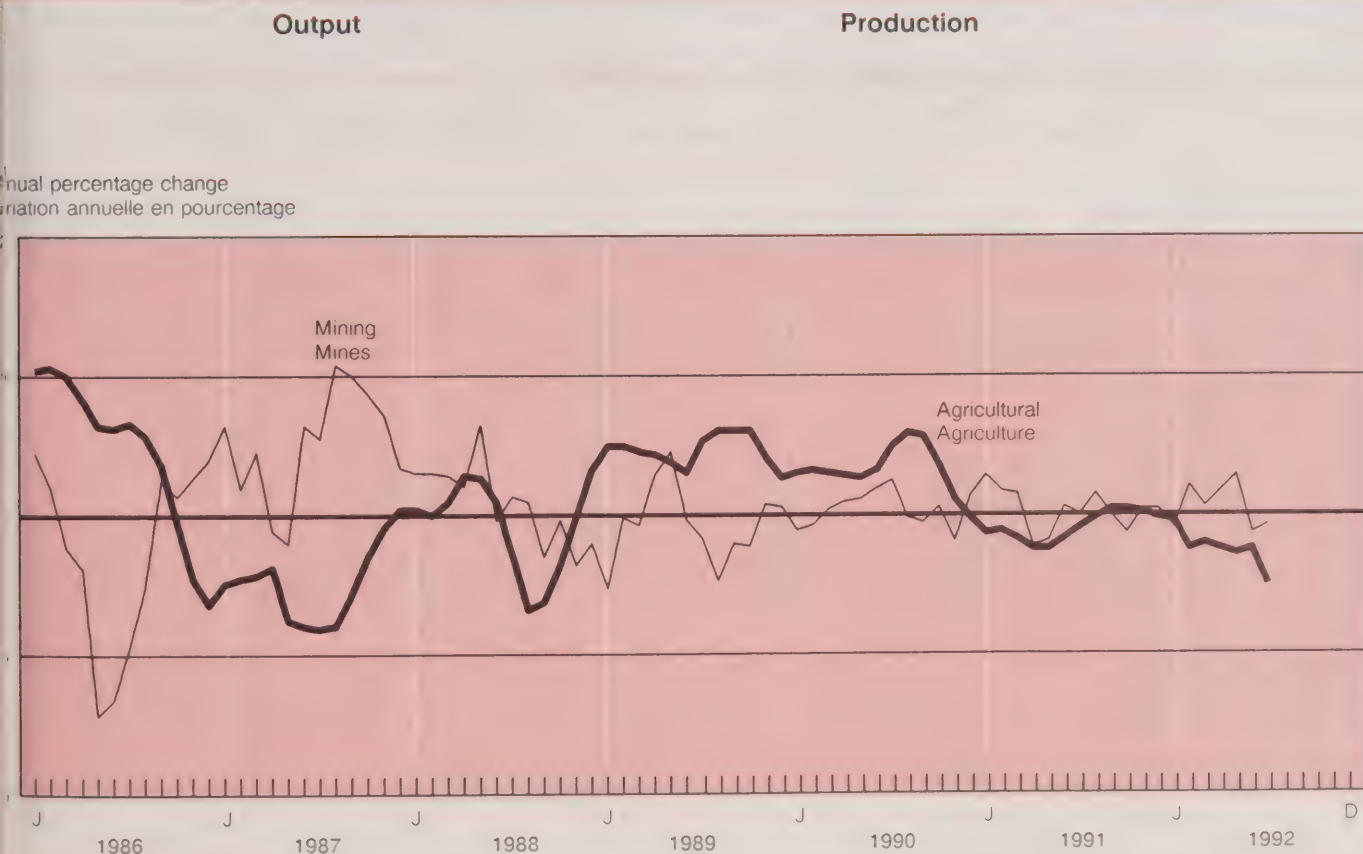
Source: Farm Input Price Index (Catalogue 62-004), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Indice des prix des entrées dans l'agriculture (n° 62-004 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607)

Year and month Année et mois	Electric power (thousands of megawatt hours)		Énergie électrique (milliers de mégawatt heures)	
	Utility generation Production des services	Industry generation Production industrielle	Deliveries to the U.S. Livraisons aux États-Unis	Total available Total disponible
	372125	372130	372145	372149
'90	426,047	40,015	18,128	465,712
'91	449,460	40,385	24,614	471,514
'90 J	30,129	3,140	1,266	33,846
J	32,307	3,258	2,192	34,519
A	33,020	3,126	2,072	35,282
S	31,334	3,059	1,965	33,644
O	34,829	3,571	2,310	37,105
N	37,468	3,456	1,604	40,197
D	42,864	3,609	1,767	45,473
'91 J	46,186	3,738	1,410	49,265
F	38,727	3,436	1,052	41,688
M	40,631	3,629	1,449	43,343
A	35,306	3,354	1,640	37,307
M	33,759	3,363	1,798	35,922
J	31,765	3,277	1,511	34,395
J	33,541	3,320	2,545	35,032
A	35,208	3,176	3,078	35,648
S	33,554	3,157	2,841	34,211
O	36,973	3,394	2,963	37,815
N	39,452	3,278	2,113	41,024
D	44,359	3,265	2,215	45,865
'92 J	46,668	3,411	2,389	48,299
F	42,818	3,155	2,216	44,400
M	41,944	3,375	1,763	44,395
A	36,659	3,239	2,172	38,292
M	34,241	3,326	2,383	35,686
J	32,080	3,044	2,233	33,518

Source: Electric Power (Catalogue 57-001), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823).

Source: Statistique de l'énergie (n° 57-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823)



Year and month	Crude oil and equivalent(2)				Natural gas		
	Pétrole brut et équivalent(2)				Gaz naturel		
	Net domestic production	Imports	Total supply	Total exports	Total supply of marketable gas	Exports	Sales total
Année et mois	Production intérieure nette	Importations	Total des ressources	Total des exportations	Approvisionnement total en gaz	Exportations	Ventes totales
	Thousands of cubic metres				Millions of cubic metres		
	Milliers de cubes métriques				Millions de cubes métriques		
D	2505	2506	2507	2509	262981	344471	344472
1990	96,742	31,168	127,909	37,976	99,738	40,689	50,500
1991	96,748	31,542	128,291	44,240	105,508	47,688	49,862
1990 M	7,799	2,308	10,107	3,387	8,101	3,299	3,446
J	7,710	2,300	10,010	3,289	7,305	3,169	2,660
J	8,287	2,630	10,917	3,218	7,487	3,233	2,455
A	8,308	2,731	11,039	3,280	7,354	3,207	2,509
S	8,000	2,551	10,551	3,170	7,391	3,295	2,615
O	8,626	2,446	11,071	3,088	8,720	3,808	3,766
N	8,269	2,477	10,746	3,343	8,940	3,593	4,846
D	8,384	3,229	11,613	3,588	10,115	4,089	5,940
1991 J	8,351	2,032	10,383	3,952	10,098	4,227	6,874
F	7,763	2,527	10,290	4,012	8,361	3,584	5,499
M	8,261	3,083	11,344	3,781	9,343	4,061	5,556
A	7,492	2,016	9,508	3,756	8,757	3,976	4,190
M	7,909	2,137	10,046	3,849	8,622	3,751	3,227
J	7,849	1,992	9,841	3,403	7,967	3,584	2,483
J	8,221	3,594	11,815	3,114	7,568	3,524	2,351
A	8,279	2,695	10,974	3,607	7,475	3,563	2,347
S	7,866	2,659	10,525	3,562	7,737	3,763	2,650
O	7,957	2,949	10,905	3,406	9,249	4,272	3,913
N	8,344	2,724	11,068	3,696	9,790	4,501	4,975
D	8,457	3,136	11,593	4,103	10,542	4,882	5,798
1992 J	8,530	2,522	11,051	4,208	9,985	4,483	6,279
F	7,820	2,225	10,046	3,863	9,639	4,660	5,783
M	8,636	2,396	11,032	4,145	9,968	4,916	5,338
A	8,007	2,245	10,252	4,197	9,686	4,717	4,526
M	8,028	1,893	9,921	4,014	9,631	4,723	3,275

(1) Supply and disposition for both crude oil and natural gas will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources et les emplois du pétrole brut et du gaz naturel ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensats et les pentanes plus.

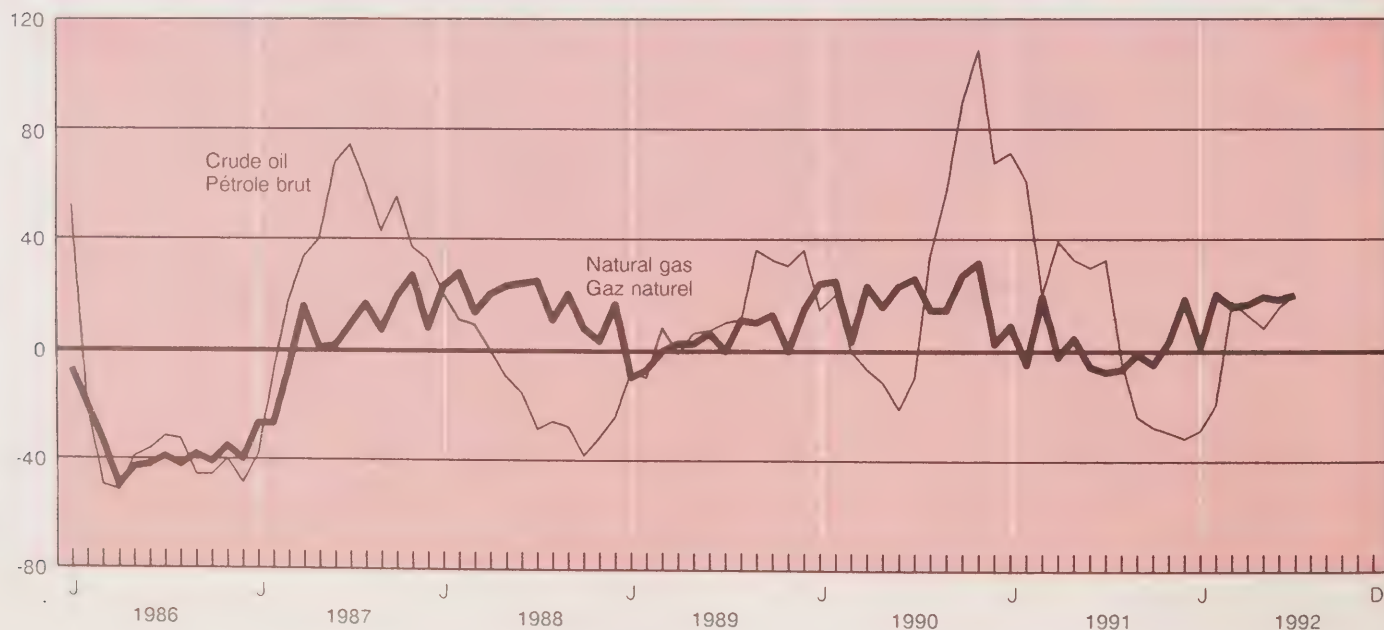
Source: Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue 26-006), Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562).

Source: Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006 au catalogue), Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562).

Gas and oil exports

Exportations de gaz et de pétrole

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



5 Coal and coke (thousands of metric tonnes) Charbon et coke (milliers de tonnes métriques)

Year and month Année et mois	Coal production Production de charbon				Imports	Exports	Available for consumption	Coke production
	Total	Sask.	Alta	B.C.	Importations	Exportations	Disponibilités pour la consommation	Production de coke
	Total	Sask.	Alb.	C.-B.				
	2482	2485	2486	2487	2488	261404	2490	2491
1990	68,268	9,406	30,405	24,491	12,962	30,943	50,287	3,704
1991	71,135	8,980	32,557	24,964	13,604	32,917	51,822	3,621
1990 J	4,989	479	2,208	2,056	2,072	2,196	4,865	364
A	5,339	560	2,464	1,953	1,056	3,130	3,265	369
S	5,595	702	2,519	2,059	1,032	2,320	4,307	227
O	5,199	715	2,448	1,746	1,648	2,640	4,207	214
N	6,304	781	2,726	2,427	1,119	3,056	4,367	227
D	5,813	827	2,550	2,084	1,224	1,574	5,463	218
	5,502	896	2,694	1,549	1,237	2,520	4,219	266
1991 J	5,936	960	2,784	1,883	0	2,604	3,332	285
F	5,893	802	2,664	2,083	0	2,891	3,002	282
M	6,244	839	2,918	2,130	62	2,862	3,444	303
A	5,833	641	2,667	2,174	847	3,398	3,282	290
M	5,975	627	2,831	2,117	1,175	2,714	4,436	297
J	5,721	617	2,582	2,239	1,708	2,779	4,650	314
J	5,180	550	2,497	1,763	2,250	1,036	6,394	312
A	6,047	689	2,620	2,127	1,412	3,054	4,405	335
S	5,641	710	2,548	2,058	1,809	2,959	4,491	306
O	6,295	796	2,823	2,246	1,352	2,868	4,779	326
N	6,229	824	2,776	2,193	1,514	2,727	5,016	281
D	6,141	925	2,847	1,951	1,475	3,025	4,591	290
1992 J	6,610	924	2,979	2,339	0	2,252	4,358	281
F	6,063	974	2,682	2,035	0	3,268	2,795	268
M	6,308	867	2,817	2,175	49	2,599	3,758	307
A	6,012	706	2,752	2,109	1,221	2,883	4,350	292
M	5,053	696	2,666	1,375	1,528	2,937	3,644	302
J	4,920	747	2,688	1,101	1,975	2,301	4,594	318

Source: Coal and Coke Statistics (Catalogue 45-002), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823)

Source: Statistique du charbon et du coke (n° 45-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823)

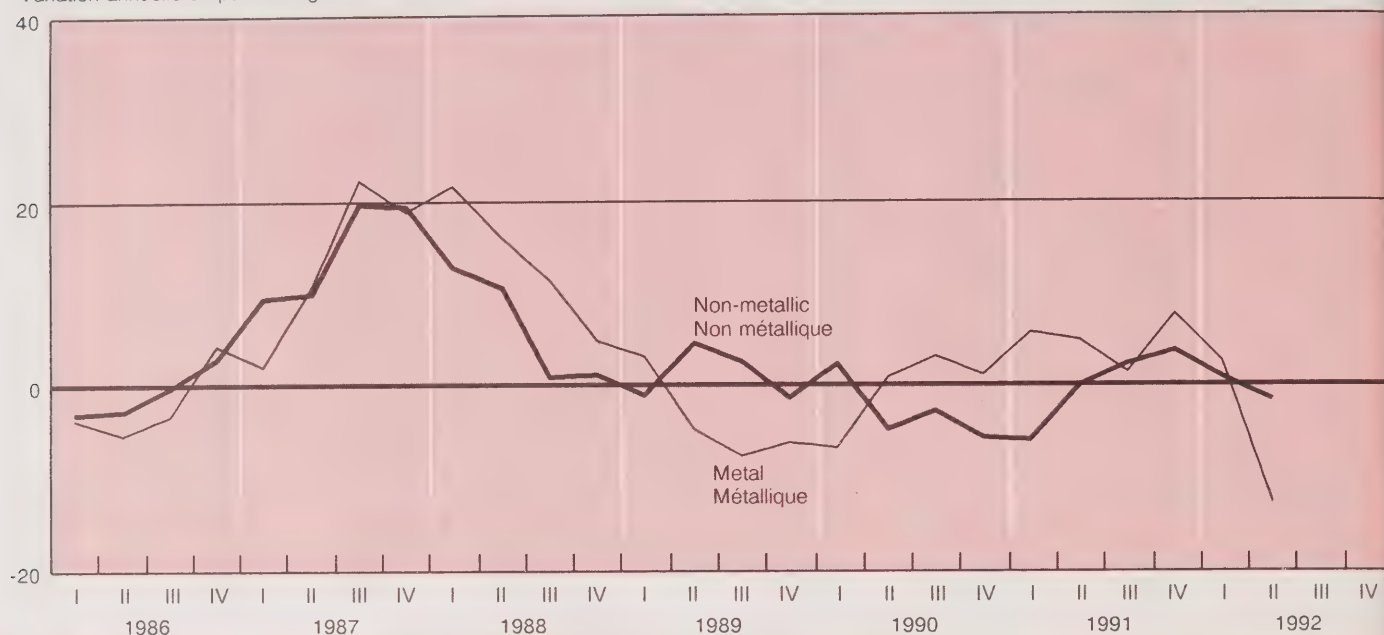
6 Refined petroleum products (thousands of cubic metres) Produits pétroliers raffinés (milliers de mètres cubiques)

Year and month Année et mois	Total refinery receipts	Production of saleable products	Net sales in Canada	Closing inventories
	Total des arrivages aux raffineries	Production de produits vendables	Ventes nettes au Canada	Stocks de fermeture
	330501	2532	337115	337106
1990	90,154	101,334	84,294	11,857
1991	84,408	98,177	78,903	11,424
1990 J	7,679	8,597	7,322	11,345
A	8,296	9,236	8,042	11,041
S	7,399	8,511	6,865	10,861
O	7,697	9,046	7,473	10,855
N	7,308	8,710	6,842	11,270
D	8,109	8,611	6,510	11,857
1991 J	6,474	8,193	6,460	11,976
F	6,529	7,408	5,973	11,744
M	7,253	8,047	6,004	11,581
A	5,999	7,494	6,416	10,907
M	6,506	7,752	6,864	10,424
J	6,435	8,031	6,334	10,518
J	8,348	8,891	7,264	10,985
A	7,493	8,878	7,049	10,909
S	7,016	8,283	6,553	11,337
O	7,567	8,526	6,967	11,548
N	7,202	8,231	6,316	11,894
D	7,589	8,443	6,704	11,424
1992 J	6,994	8,450	6,733	11,477
F	6,326	7,828	6,203	11,071
M	6,745	8,145	6,614	10,942
A	6,206	7,663	6,366	10,948
M	5,931	6,826	6,620	10,158
J	6,631	7,288	6,709	9,519
J			6,761	

Source: Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562)

Source: Produits pétroliers raffinés (n° 45-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562)

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.7 Non-metallic minerals (thousands of metric tonnes)

Minéraux non métalliques (milliers de tonnes métriques)

Year and month Année et mois	Asbestos shipments Amiante, livraisons	Gypsum shipments Gypse, livraisons	Cement production Ciment, production	Lime shipments Chaux, livraisons	Salt and brine shipments(1,2) Sel et saumure, livraisons(1,2)	Potash production(2) Potasse, production(2)
D	2627	2629	2630	2632	2626	2607
1990	686	7,977	12,216	2,341	11,191	7,345
1991	687	7,821	10,342	2,374	11,839	7,083
1990 J	63	750	1,296	191	917	407
A	58	735	1,258	177	978	668
S	60	613	1,222	156	1,032	449
O	60	684	1,203	153	1,143	602
N	65	577	1,004	167	1,056	677
D	54	515	778	202	1,216	679
1991 J	51	620	313	201	913	596
F	50	520	391	174	709	552
M	44	477	573	183	526	676
A	53	546	783	200	908	762
M	58	612	1,122	209	961	762
J	57	708	1,238	195	1,209	478
J	55	667	1,149	188	1,016	378
A	60	759	1,122	198	940	608
S	62	793	1,055	195	1,086	583
O	71	733	1,100	225	1,140	496
N	69	648	924	205	1,111	601
D	58	738	572	202	1,319	590
1992 J	51	624	271	198	843	630
F	42	571	337	188	642	524
M	46	485	530	194	534	694
A	60	583	689	196	798	777
M	51	743	968	204	974	665
J	51	682	1,153	201	941	520
J	44	763	988	188	929	512

(1) Total salt and salt content of brine

(1) Total, sel et teneur en sel dans la saumure.

(2) Metric tonnes

(2) Tonnes métriques

Source: Energy, Mines and Resources; Cement (Catalogue 44-001), Statistics Canada

Source: Énergie, Mines et Ressources; Ciments (n° 44-001F au catalogue), Statistique Canada.

Metals

Métaux

Year and month	Copper, metal content of production	Refined copper production	Nickel production	Lead, metal content of production	Refined lead production
Année et mois	Cuivre, teneur en métal de la production	Cuivre raffiné production	Production de nickel	Plomb, teneur en métal de la production	Plomb raffiné, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques				
	2587	2589	2591	2593	2595
90	771	516	195	233	87
91	795	538	193	239	121
90	J 48	28	3	11	2
	A 71	36	16	29	2
	S 56	42	17	26	7
	O 66	47	16	19	8
	N 70	51	20	19	7
	D 66	47	15	17	6
91	J 60	47	18	13	6
	F 69	43	16	14	7
	M 71	45	18	14	8
	A 78	49	17	8	8
	M 66	50	21	12	9
	J 62	44	17	23	14
	J 63	35	6	30	10
	A 64	38	12	26	7
	S 64	43	16	26	14
	O 66	49	18	25	15
	N 63	48	16	26	13
	D 71	49	17	23	12
92	J 65	48	16	21	14
	F 61	42	18	23	12
	M 71	47	20	20	13
	A 66	47	20	22	11
	M 62	46	19	26	13
	J 66	46	19	24	14
	J 56	36	3	26	9

Year and month	Zinc, metal content of production	Refined zinc production	Iron ore shipments	Gold production	Silver production	Uranium production
Année et mois	Zinc, teneur en métal de la production	Zinc raffiné, production	Minerai de fer livraisons	Or, production	Argent, production	Uranium, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques			Thousands of kilograms Milliers de kilogrammes		
	2597	2599	2602	2603	2605	2609
90	1,179	592	35,670	167,371	1,381,257	9,720
91	1,074	661	35,459	172,674	1,273,419	7,618
90	J 81	43	3,909	15,005	113,430	198
	A 110	52	3,815	15,444	109,850	159
	S 104	48	3,331	13,840	82,408	697
	O 95	49	3,337	13,627	127,966	1,184
	N 75	54	4,291	14,162	112,252	980
	D 75	56	3,536	13,742	109,469	408
91	J 71	54	1,326	12,509	92,655	457
	F 65	48	1,690	13,020	119,741	626
	M 87	57	1,323	14,711	113,295	590
	A 54	51	2,908	15,163	110,375	557
	M 63	61	3,144	15,621	111,338	860
	J 84	51	3,345	14,887	92,312	643
	J 95	56	3,950	15,233	108,724	114
	A 147	56	3,066	15,428	98,109	541
	S 125	54	3,136	14,734	119,457	900
	O 100	59	3,880	14,180	116,146	991
	N 96	56	4,029	13,915	83,868	934
	D 87	58	3,663	13,273	107,399	402
92	J 66	59	1,507	12,971	95,425	587
	F 78	53	1,119	12,103	91,976	548
	M 98	59	1,074	13,605	97,933	556
	A 91	54	3,093	13,248	98,007	563
	M 122	53	3,112	12,570	101,758	779
	J 84	54	3,127	13,896	97,579	944
	J 97	51	3,193	13,800	92,674	299

Source: Energy, Mines and Resources. Contact: J. Paquette (613)992-9005
 Source: Énergie, Mines et Ressources. Personne ressource: J. Paquette (613)992-9005

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1992

The fastest way to get off to a good start !

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The **Market Research Handbook 1992** can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them.

It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for . . .

. . . socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

. . . revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook 1992** has it all . . . and more. It provides information on:

- personal spending
- size and composition of households
- wages and salaries
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook 1992** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook 1992** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7 % GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster service fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1992

Pour partir du bon pied !

Des séances de remue-ménages jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché 1992** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez . . .

. . . des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

. . . des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela . . . et plus encore :

- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1992** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7% en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Transportation and communications Transports et communications

Table

- 9.1 Railways
- 9.2 Pipelines
- 9.3 Urban transit
- 9.4 Telephones
- 9.5 Aviation

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 9.1 Les chemins de fer
- 9.2 Pipe-lines
- 9.3 Transport urbain
- 9.4 Téléphones
- 9.5 Aviation

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

Year and month		Railway operating revenues Recettes d'exploitation			Revenue freight	Passengers
Année et mois		Total	Freight Marchandises	Passenger Voyageurs	Cargaisons payantes	Voyageurs payants
		Total				
		Millions of dollars Millions de dollars			Tonne-miles Tonnes-milles	Millions of miles Millions de milles
D		4013	4014	4015	4019	4021
1990		6,856.9	5,845.5	145.8	164,105	725
1991		6,988.0	6,025.5	153.0	171,877	1,093
1990	J	570.8	491.4	12.5	13,838	57
	J	536.8	459.7	15.0	12,987	70
	A	540.3	463.1	17.6	12,893	78
	S	486.7	410.6	12.9	11,931	55
	O	578.8	503.2	11.9	13,805	57
	N	574.3	497.4	10.2	14,085	51
	D	571.3	459.7	9.6	12,207	75
1991	J	549.8	463.4	10.6	13,456	59
	F	550.9	474.7	10.1	13,739	287
	M	568.4	486.1	12.3	14,392	71
	A	635.5	554.6	10.3	15,108	60
	M	629.9	552.0	12.2	15,713	68
	J	588.9	511.3	14.4	14,792	71
	J	577.2	501.2	15.4	14,279	85
	A	562.8	480.3	18.1	13,901	99
	S	535.6	453.0	13.3	12,969	70
	O	602.5	522.2	11.3	14,536	70
	N	598.3	526.6	10.2	15,290	78
	D	588.2	500.1	14.8	13,702	75
1992	J	553.9	503.4	11.3	14,885	65
	F	542.8	498.8	11.3	15,030	62
	M	665.9	508.0	9.0	15,102	67
	A	599.5	517.6	10.0	14,617	57
	M	555.2	480.9	13.3	14,392	63
	J	562.5	487.6	13.9	13,079	73

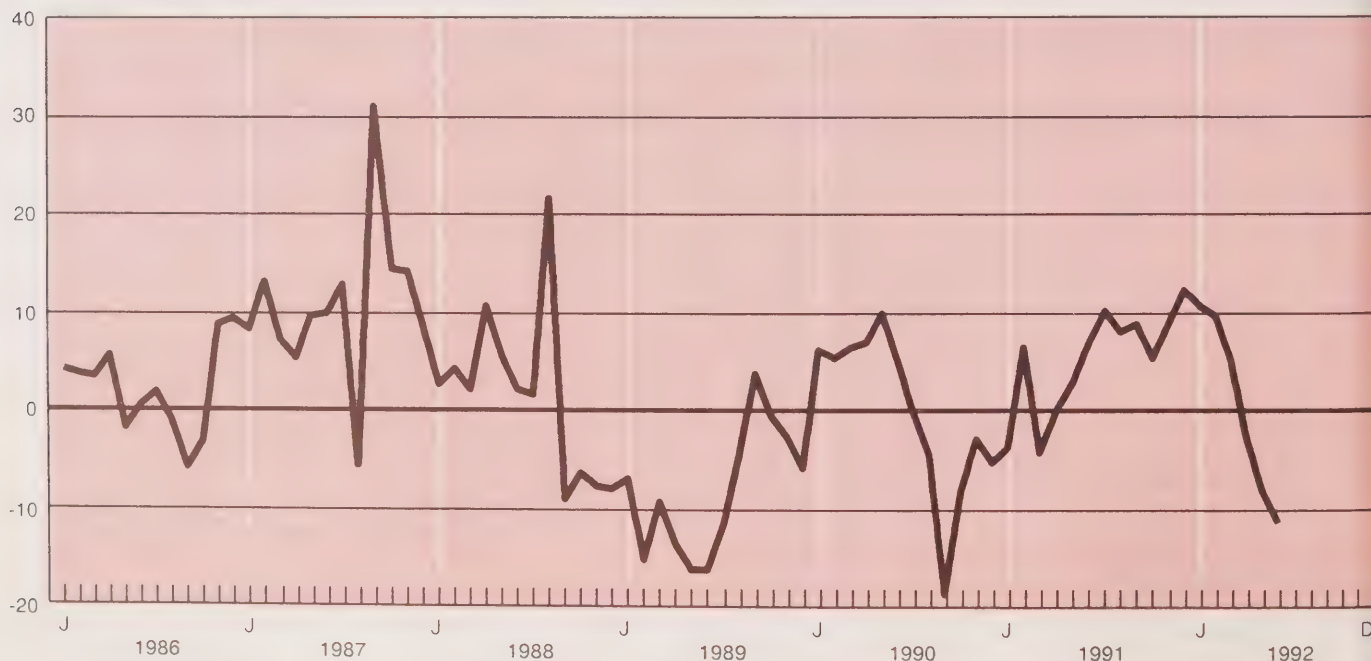
Source: Railway Operating Statistics (Catalogue 52-003), Statistics Canada. Contact: Y. Sheikh (951-2518).

Source: Statistique de l'exploitation ferroviaire (n° 52-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Railway freight loadings

Chargements ferroviaires

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



2		Pipelines		Pipe-lines			
Year and month		Crude oil Pétrole brut		Oil products Produits pétroliers		Natural gas Gaz naturel	
		M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
Année et mois		M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
		Millions		Millions		Billions	
		Millions		Millions		Milliards	
		4074	4075	4079	4080	4084	4085
1990		89,239	75,322	32,533	24,769	153,676	112,450
1991		93,404	78,841	24,445	18,612	166,567	121,586
1990		J	7,258	6,126	2,567	1,954	8,208
		J	7,681	6,483	2,724	2,074	8,714
		A	8,113	6,848	2,556	1,946	8,364
		S	7,388	6,236	2,609	1,987	8,624
		O	7,215	6,090	2,952	2,247	9,966
		N	7,401	6,247	2,799	2,131	10,225
		D	8,038	6,785	2,905	2,212	11,208
1991		J	7,765	6,554	2,632	2,004	10,753
		F	7,415	6,258	2,515	1,915	10,811
		M	7,429	6,271	2,581	1,965	9,750
		A	7,823	6,603	1,928	1,468	10,146
		M	8,158	6,886	1,933	1,471	10,209
		J	7,801	6,585	1,799	1,370	9,467
		J	7,305	6,166	1,287	980	8,947
		A	7,859	6,634	1,819	1,385	9,072
		S	7,606	6,420	1,807	1,376	8,984
		O	7,638	6,447	1,998	1,521	9,698
		N	7,969	6,727	2,023	1,540	11,322
		D	8,636	7,290	2,123	1,617	12,427
1992		J	8,636	7,290	2,098	1,598	12,201
		F	7,933	6,696	2,231	1,699	12,358
		M	8,330	7,031	1,846	1,406	12,358
		A	8,242	6,957	1,947	1,483	12,381
		M	8,058	6,802	2,408	1,834	11,080
		J	7,265	6,132	1,531	1,166	

Sources: Oil Pipeline Transport (Catalogue 55-001), and Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada Contact: G. O'Connor (951-3562)

Sources: Transport du pétrole par pipe-lines (n° 55-001 au catalogue), et Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562)

3.3

Urban transit

Transport urbain

Year and month	Urban and suburban services Services urbain et suburbain		All services Tous les services			
Année et mois	Passengers carried Voyageurs payants	Passenger revenue Revenu des voyageurs	Vehicle distance run Distance parcourue	Diesel fuel used Carburant diesel consommé	Gasoline used Essence consommée	Electricity used Electricité consommée
	Thousands Milliers	Thousands of dollars Milliers de dollars	Thousand of km Milliers de km	Thousand of litres Milliers de litres	Litres	Thousand of kw h Milliers de kw h
D	462011	462022	462033	462044	462055	462067
1990	1,477,965	1,187,324	477,546	74,605	487	606,269
1991	1,425,984	1,244,470	485,291	78,298	626	557,979
1990	J	104,474	87,675	37,578	5,663	45,409
	A	106,753	88,754	38,722	5,974	46,577
	S	131,924	106,611	41,490	6,203	44,581
	O	131,499	102,293	40,563	6,419	47,648
	N	126,734	104,378	40,810	6,425	52,191
	D	120,111	97,382	39,034	6,111	60,077
1991	J	127,229	109,458	42,706	5,843	58,086
	F	122,219	105,616	39,259	6,416	62,773
	M	131,999	113,303	43,164	6,684	59,977
	A	119,609	103,965	39,965	6,221	53,830
	M	121,124	101,385	40,952	6,531	47,448
	J	122,915	105,758	40,829	6,387	46,072
	J	102,798	90,985	39,246	5,961	47,376
	A	99,274	91,429	39,250	6,072	34,145
	S	114,825	100,344	39,001	6,100	32,120
	O	125,719	108,456	40,504	9,025	33,958
	N	121,042	109,597	39,917	6,530	47,542
	D	117,232	104,176	40,498	6,527	34,652
1992	J	116,760	112,065	42,514	7,135	49,270
	F	115,225	109,134	39,404	6,662	56,972
	M	124,909	117,834	43,511	7,049	59,987
	A	110,667	112,312	40,256	6,527	48,507
	M	111,450	108,214	41,640	6,666	47,014
	J	111,895	113,371	40,434	6,556	46,981
	J	95,481	98,688	39,187	6,108	48,095

Source: Urban Transit (Catalogue 53-003), Monthly, Statistics Canada Contact: Y. Sheikh (951-2518)

Source: Transport urbain (n° 53-003 au catalogue), mensuel, Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518)

9.4

Telephones

Téléphones

Year and month Année et mois	Revenue (millions of dollars) Recettes (en millions de dollars)			Telephones in service (thousands) Téléphones en service (en milliers)		
	Total	Local	Long distance	Total	Residential	Business
	Total	Locaux	Inter-urbains	Total	Résidentiels	Commerciaux
D	462088	462089	462090	462097	462098	462099
1990	13,251	4,906	7,143	15,472	10,888	4,585
1991	13,267	5,137	7,006	15,103	10,611	4,493
1990 J	1,115	419	591	15,431	10,834	4,597
A	1,128	418	612	15,451	10,852	4,599
S	1,110	419	589	15,478	10,883	4,595
O	1,140	416	625	15,479	10,888	4,590
N	1,115	411	606	15,461	10,888	4,573
D	1,089	411	568	15,438	10,876	4,562
1991 J	1,102	406	599	15,393	10,841	4,552
F	1,050	413	549	15,364	10,818	4,546
M	1,097	424	581	15,345	10,803	4,542
A	1,116	429	592	15,306	10,778	4,528
M	1,125	431	604	15,263	10,741	4,522
J	1,089	430	573	15,227	10,707	4,520
J	1,111	432	588	14,089	9,841	4,248
A	1,103	430	586	15,070	10,556	4,514
S	1,130	434	598	15,093	10,581	4,512
O	1,140	436	615	15,070	10,575	4,495
N	1,096	431	573	15,040	10,560	4,479
D	1,108	442	547	14,983	10,530	4,453
1992 J	1,104	433	585	14,911	10,483	4,428
F	1,085	439	550	14,859	10,445	4,414
M	1,157	443	618	14,828	10,418	4,409
A	1,148	446	578	14,780	10,382	4,398
M	1,118	448	580	14,756	10,347	4,409
J	1,162	462	585	14,686	10,287	4,399
J	1,140	460	583	14,634	10,262	4,372

Source: Telephone Statistics (Catalogue 56-002), Statistics Canada. Contact: T. Gorman (951-2204).

Source: Statistiques du téléphone (n° 56-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: T. Gorman (951-2204).

9.5

Major Canadian airlines (thousands)

Les transporteurs aériens canadiens (en milliers)

Year and month Année et mois	Total operating revenues Total des recettes d'exploitation		Passengers Passagers		Passenger-kilometres Passagers-kilomètres		Goods tonne-kilometres Tonnes-kilomètres de marchandises	
	Total des recettes d'exploitation	Total des dépenses d'exploitation	Passagers	Passagers	Passagers-kilomètres	Kilogrammes de marchandises	Tonnes-kilomètres de marchandises	Tonnes-kilomètres de marchandises
D	462215	462216	462209	462210	462211	462212	462212	462212
1990	5,660,477	5,765,017	21,236	50,091,785	435,224	1,487,833	1,487,833	1,487,833
1991	5,514,264	5,845,917	21,000	43,626,433	390,819	1,315,448	1,315,448	1,315,448
1990 J	532,825	485,914	1,925	5,005,158	38,913	131,855	131,855	131,855
A	577,312	494,708	2,103	5,322,607	34,937	120,617	120,617	120,617
S	516,254	493,756	1,798	4,493,317	31,246	123,261	123,261	123,261
O	478,372	506,103	1,703	3,890,438	38,717	137,120	137,120	137,120
N	414,941	536,553	1,499	3,193,550	38,289	134,790	134,790	134,790
D	439,483	499,799	1,507	3,459,476	37,284	129,528	129,528	129,528
1991 J	432,536	512,769	1,635	3,432,207	31,077	103,187	103,187	103,187
F	386,737	477,986	1,539	3,002,462	25,980	93,574	93,574	93,574
M	462,944	489,339	1,787	3,653,111	35,901	120,072	120,072	120,072
A	425,974	469,137	1,623	3,196,584	32,205	103,528	103,528	103,528
M	463,123	488,624	1,744	3,464,465	35,188	112,863	112,863	112,863
J	504,945	479,447	1,760	3,764,551	36,496	122,678	122,678	122,678
J	519,360	497,523	1,843	4,232,450	29,320	110,501	110,501	110,501
A	548,369	505,503	2,061	4,715,712	32,728	107,798	107,798	107,798
S	495,048	470,565	1,850	4,028,236	32,075	108,151	108,151	108,151
O	461,082	501,867	1,856	3,692,444	35,169	116,716	116,716	116,716
N	396,483	468,149	1,601	3,047,119	32,962	113,423	113,423	113,423
D	417,663	485,008	1,701	3,397,092	31,718	102,957	102,957	102,957
1992 J	425,151	492,056	1,655	2,973,062	27,727	88,402	88,402	88,402
F	402,802	472,717	1,616	3,211,179	29,001	96,825	96,825	96,825
M	459,826	481,520	1,766	3,611,938	32,928	111,192	111,192	111,192
A	431,812	486,287	1,753	3,540,392	30,331	100,059	100,059	100,059
M	473,631	507,699	1,851	3,988,673	33,473	113,774	113,774	113,774
J	522,990	488,267	1,914	4,277,523	35,129	123,150	123,150	123,150
J			1,935	4,793,085	33,847	119,215	119,215	119,215

Source: Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue 51-004), Statistics Canada. Contact: G. Baldwin (997-6190).

Source: Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Baldwin (997-6190).

Table

- 10.1 Interest rates
- 10.2 Exchange rates
- 10.3 Business bankruptcies and liabilities
- 10.4 Security issues and retirements
- 10.5 Stock exchanges

Tableau

- 10.1 Taux d'intérêts
- 10.2 Taux de change
- 10.3 Faillites commerciales et passifs
- 10.4 Émissions de titres et amortissements
- 10.5 Les bourses

Interest rates

Taux d'intérêts

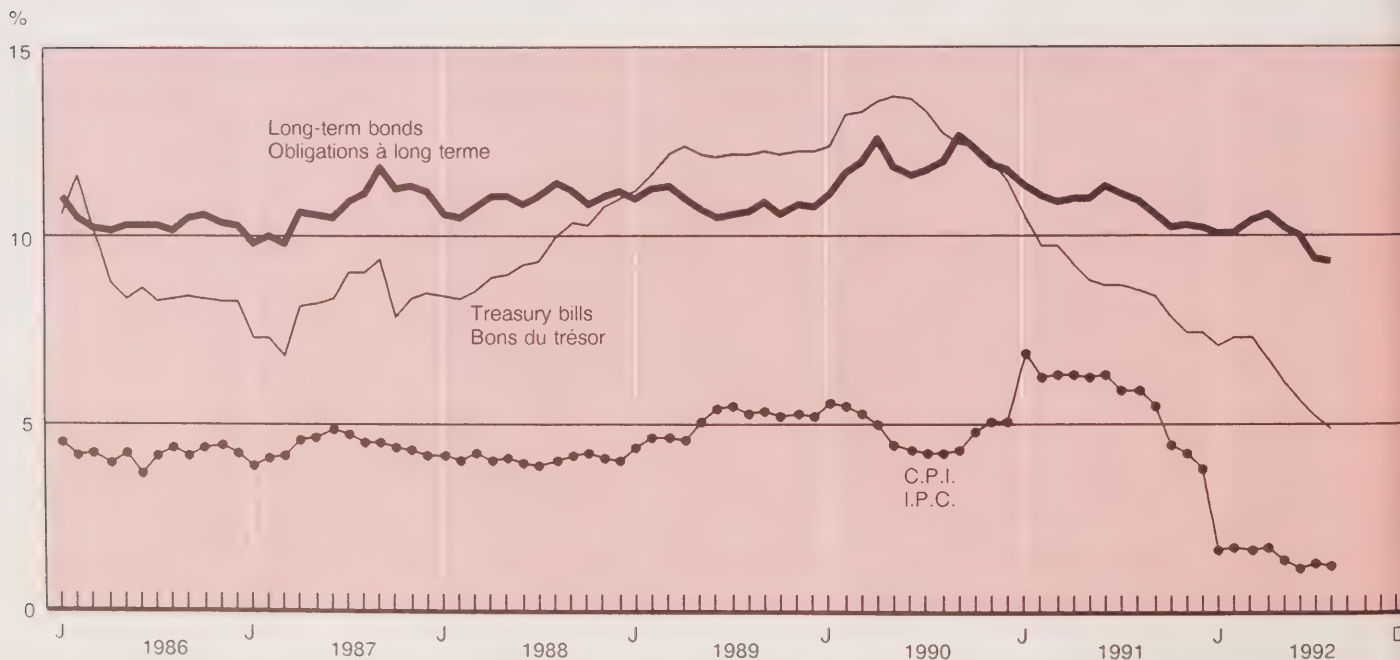
Year and month Année et mois		Bank Rate	Prime rate	90-day Treasury bills (month average)	Treasury bills (end of month)	90-day commercial paper	Conventional mortgage rate Taux des prêts hypothécaires ordinaires		Long-term Canada bond rate (over 10 years)
							1-year	5-year	
		Taux d'escompte	Taux privilégié	Bons du trésor à 90 jours (moyenne mensuelle)	Bons du trésor (à la fin du mois)	Papier commercial à 90 jours	1 an	5 ans	Taux des obligations à long terme (plus que 10 ans)
B		14006	14020	14001	14007	14017	14050	14051	14013
1988		9.69	10.83	9.42	9.48	9.66	10.83	11.65	10.22
1989		12.29	13.33	12.02	12.05	12.21	12.85	12.06	9.92
1990		13.05	14.06	12.81	12.81	13.03	13.40	13.35	10.85
1991		9.03	9.94	8.83	8.73	8.90	10.08	11.13	9.76
1990	S	12.61	13.75	12.45	12.40	12.52	13.25	13.25	11.54
	O	12.66	13.75	12.37	12.36	12.56	13.25	13.25	11.15
	N	12.25	13.25	12.09	12.01	12.22	12.75	12.75	10.70
	D	11.78	12.75	11.67	11.47	11.73	12.50	12.50	10.51
1991	J	10.88	12.25	10.85	10.48	10.72	11.75	12.00	10.22
	F	10.02	11.25	9.94	9.72	10.00	11.00	11.50	9.89
	M	9.92	11.25	9.68	9.67	9.85	11.00	11.50	9.88
	A	9.66	10.75	9.42	9.24	9.50	10.75	11.25	9.91
	M	9.07	9.75	8.92	8.81	8.94	10.00	11.25	9.91
	J	8.91	9.75	8.67	8.65	8.77	10.00	11.25	10.36
	J	8.94	9.75	8.66	8.66	8.76	10.00	11.50	10.17
	A	8.80	9.75	8.58	8.53	8.61	10.00	11.50	9.97
	S	8.68	9.50	8.45	8.34	8.49	9.75	11.25	9.59
	O	8.17	8.75	8.01	7.79	7.99	9.50	10.75	9.12
	N	7.69	8.50	7.47	7.41	7.57	8.75	9.90	9.18
	D	7.67	8.00	7.33	7.42	7.55	8.50	9.90	8.97
1992	J	7.08	7.50	7.02	7.04	7.06	8.25	9.75	8.92
	F	7.56	7.50	7.21	7.25	7.36	8.25	9.75	8.97
	M	7.65	8.25	7.42	7.24	7.34	9.50	10.50	9.28
	A	6.85	7.75	6.84	6.72	6.78	8.75	10.25	9.51
	M	6.50	7.50	6.31	6.08	6.22	8.25	9.90	9.17
	J	5.91	7.00	5.77	5.60	5.75	7.50	9.63	8.87
	J	5.50	6.75	5.34	5.17	5.37	6.75	8.88	8.21
	A	5.11	6.50	4.92	4.82	4.93	6.50	8.75	8.19
	S	5.69	6.25	5.50	7.37	8.05	6.25	8.50	8.53

Source: Bank of Canada. Contact: T. Durocher (613)782-8568.

Source: Banque du Canada. Personne ressource: T. Durocher (613)782-8568.

Interest rates

Taux d'intérêts



Exchange rates,
Canadian dollars per unit

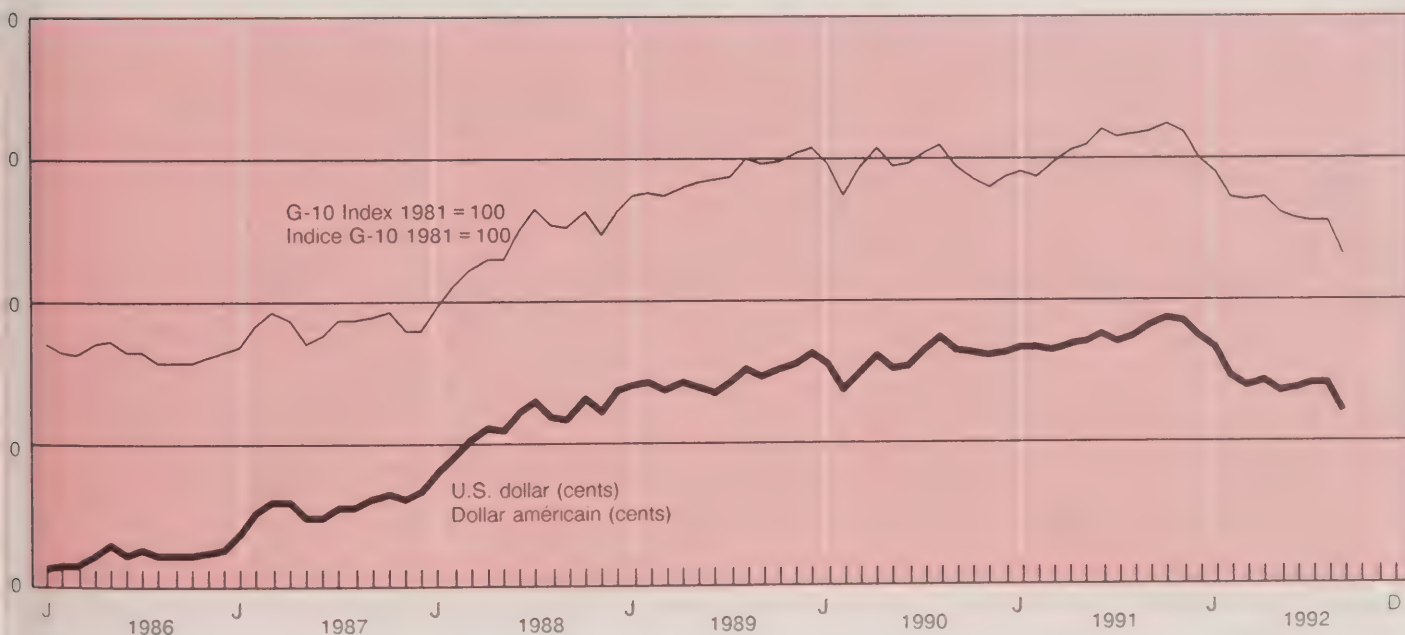
Taux de change,
dollars canadiens par unité

Year and month Année et mois	U.S. dollar Dollar américain	British pound Livre britannique	French franc Franc français	German mark Mark allemand	Japanese yen (000's) Yen japonais (000's)	G-10 index (1981 = 100)(1) Indice G-10 (1981 = 100)(1)
	3400	3412	3404	3405	3407	3418
1988	1 231	2 193	0 207	0 703	9 61	93 93
1989	1 184	1 941	0 186	0 631	8 60	98 80
1990	1 167	2 082	0 215	0 724	8 10	99 26
1991	1 146	2 028	0 204	0 694	8 53	100 83
1990 S	1 158	2 177	0 220	0 738	8 37	99 32
O	1 160	2 257	0 227	0 761	8 96	98 45
N	1 163	2 285	0 233	0 783	9 01	97 96
D	1 160	2 232	0 228	0 775	8 68	98 58
1991 J	1 156	2 238	0 226	0 767	8 66	98 95
F	1 155	2 268	0 229	0 780	8 85	98 74
M	1 157	2 112	0 212	0 720	8 43	99 67
A	1 153	2 019	0 201	0 678	8 42	100 48
M	1 150	1 983	0 197	0 669	8 32	100 97
J	1 144	1 888	0 189	0 642	8 19	101 99
J	1 149	1 898	0 190	0 644	8 34	101 44
A	1 145	1 927	0 193	0 656	8 37	101 56
S	1 137	1 964	0 197	0 672	8 47	101 84
O	1 128	1 944	0 196	0 668	8 63	102 46
N	1 130	2 011	0 204	0 698	8 72	101 80
D	1 146	2 091	0 214	0 733	8 95	100 03
1992 J	1 156	2 092	0 215	0 732	9 23	99 05
F	1 183	2 102	0 215	0 731	9 27	97 19
M	1 193	2 056	0 211	0 718	8 98	96 90
A	1 188	2 087	0 213	0 721	8 90	97 24
M	1 199	2 169	0 220	0 739	9 17	95 97
J	1 196	2 219	0 226	0 761	9 43	95 73
J	1 192	2 286	0 237	0 800	9 47	95 56
A	1 191	2 316	0 243	0 824	9 44	95 41
S	1 222	2 256	0 248	0 843	9 98	93 04

) A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.
) Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien
 Source: Bank of Canada.
 Source: Banque du Canada.

Foreign exchange rates

Taux de change étrangers



Year and month Année et mois	Bankruptcies (units) Faillites (unités)	Liabilities (thousands of dollars) Passifs (milliers de dollars)					
	Total	Total	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario Ontario	Prairies Prairies	British Columbia Colombie-Britannique
D	93467	93563	93564 + 93572 + 93580 + 93588	93596	93604	93612 + 93620 + 93628	93636
1990	11,180	2,842,848	192,821	1,155,346	788,655	428,550	276,357
1991	12,952	4,885,637	149,994	2,301,621	1,635,514	473,618	324,423
1990 J	815	202,570	6,862	86,961	45,323	38,768	24,656
A	992	233,367	25,267	80,172	71,589	40,027	16,313
S	959	194,002	9,700	61,892	64,286	42,674	15,450
O	1,149	328,362	7,751	113,998	123,497	37,363	45,200
N	1,130	274,407	16,924	115,298	99,053	23,791	18,858
D	1,005	338,905	7,441	169,528	82,974	51,219	27,743
1991 J	1,170	257,268	9,588	80,351	100,997	35,046	31,285
F	1,211	391,759	23,334	187,167	98,782	62,828	19,649
M	1,159	307,007	9,341	113,539	100,718	49,388	34,020
A	1,112	504,071	13,187	216,938	203,605	44,274	26,067
M	1,105	494,672	19,237	207,166	177,354	44,159	46,756
J	945	262,585	16,465	110,548	85,967	32,274	17,105
J	974	341,276	5,536	198,922	80,327	34,685	21,805
A	1,038	236,439	6,767	90,805	97,498	24,174	17,194
S	947	244,908	10,122	106,168	49,139	40,760	38,671
O	1,156	734,508	9,218	480,688	181,128	35,288	28,186
N	1,162	753,529	13,808	327,912	362,138	36,422	13,249
D	973	357,615	13,391	181,417	97,861	34,320	30,436
1992 J	1,204	446,745	20,837	191,567	86,654	113,262	34,200
F	1,118	516,373	20,629	127,841	315,428	34,716	17,663
M	1,291	515,232	18,354	124,749	284,071	53,672	34,386
A	1,153	340,222	19,428	147,085	116,790	30,481	26,345
M	1,077	309,089	9,992	132,977	105,161	48,959	11,741
J	1,294	349,231	26,584	116,063	118,139	42,754	45,487
J	1,108	303,635	44,390	86,263	103,343	46,529	23,110

(1) The value of liabilities are as declared by debtors.

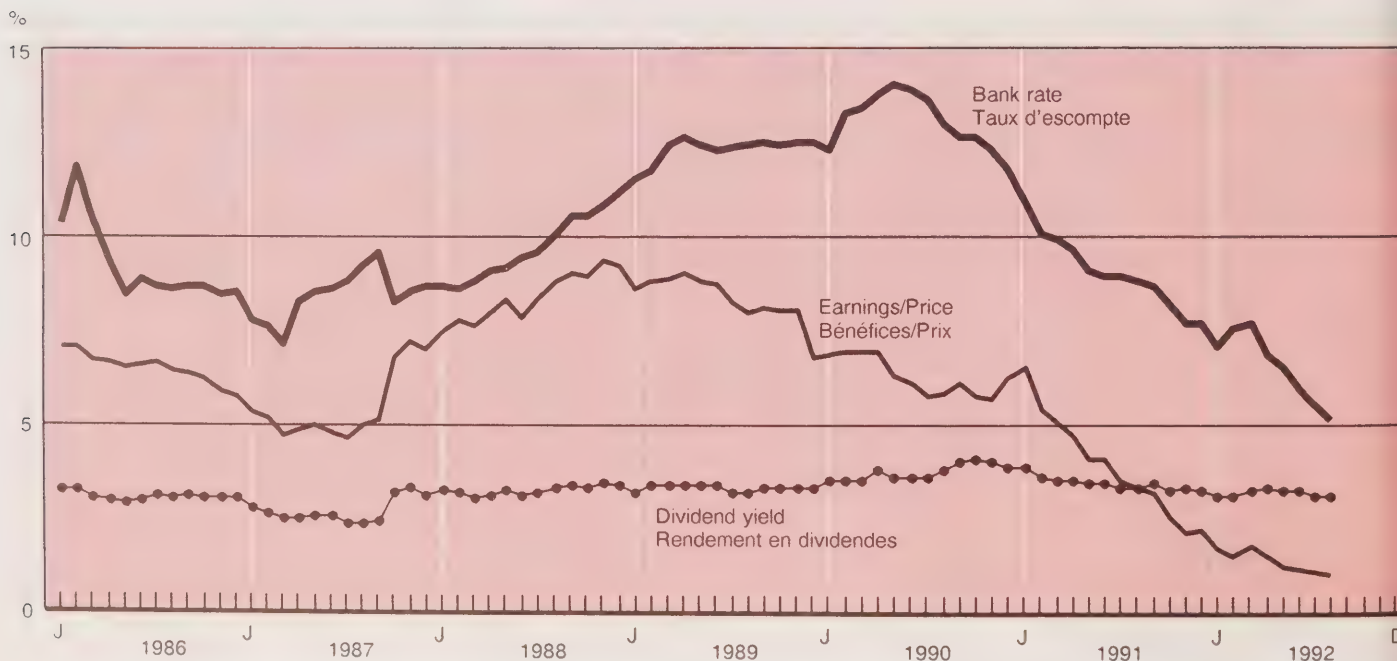
(1) La valeur des passifs est telle que déclarée par les débiteurs.

Source: Insolvency Bulletin, Consumer and Corporate Affairs. Contact: G. Parent (613)997-2053.

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Consommation et corporation Canada. Personne ressource: G. Parent (613)997-2053.

Stock market indicators

Indices du marché boursier



Security issues and retirements (par values
in millions of Canadian dollars), unadjusted

Émissions de titres et amortissements (millions
de dollars canadiens, valeur nominale), non
désaisonnalisées

Year and quarter	Government of Canada securities Titres du gouvernement canadien			Provincial securities Titres des provinces		
	Total funded debt(1)	Gross new issues(2)	Retirements(2)	Gross new issues	Retirements	Net new issues
Année et trimestre	Totale de la dette consolidée(1)	Émissions brutes	Remboursements(2)	Émissions brutes	Remboursements	Émissions nettes
	2400	2491	2494	3004	3026	3048
1990	315,965	27,150	12,471	21,932	11,519	10,411
1991	347,776	37,450	12,877	46,099	17,085	29,013
1988 3	260,638	4,250	550	4,614	2,871	1,743
4	271,609	3,925	2,525	5,900	3,049	2,850
1989 1	275,203	4,750	7,433	5,288	2,457	2,831
2	283,139	7,575	3,825	7,199	3,162	4,037
3	286,214	6,225	2,855	2,979	2,330	649
4	293,933	6,150	4,007	5,543	2,442	3,101
1990 1	293,903	7,850	3,462	3,904	3,746	158
2	297,985	5,750	3,336	7,438	2,788	4,649
3	306,508	6,700	3,325	3,843	2,101	1,741
4	315,965	6,850	2,348	6,747	2,884	3,863
1991 1	323,632	13,750	2,829	13,666	2,767	10,898
2	331,785	6,100	2,291	12,273	4,061	8,212
3	341,694	8,600	4,225	9,697	3,901	5,796
4	347,776	9,000	3,532	10,463	6,356	4,107
1992 1	352,454	4,075	3,271	9,244	3,292	5,953
2	360,821	7,400	4,518	11,843	2,509	9,334

Year and quarter	Corporate bonds Obligations des sociétés			Preferred stocks Actions privilégiées			Common stocks Actions ordinaires		
	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues
Année et trimestre	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes
	3010	3032	3054	3013	3035	3057	3016	3038	3060
1990	14,824	7,298	7,526	2,060	1,306	753	5,435	268	5,167
1991	16,685	10,006	6,677	3,162	1,973	1,187	9,545	61	9,485
1988 3	5,340	860	4,479	348	532	-184	1,767	123	1,643
4	4,409	2,533	1,876	515	479	36	1,406	131	1,274
1989 1	2,738	1,118	1,621	2,048	590	1,458	1,962	120	1,842
2	5,569	1,154	4,416	717	371	346	2,321	140	2,181
3	4,884	1,360	3,524	1,353	499	854	3,036	120	2,917
4	6,462	1,707	4,755	2,134	831	1,303	2,427	120	2,307
1990 1	3,191	1,542	1,648	698	320	378	1,993	63	1,930
2	2,602	2,094	508	603	296	307	924	81	842
3	3,708	1,680	2,028	214	135	79	1,656	62	1,595
4	5,323	1,982	3,342	545	555	-11	862	62	800
1991 1	3,924	2,253	1,670	399	232	167	1,216	16	1,201
2	4,432	1,777	2,654	917	716	201	2,946	15	2,931
3	3,235	2,517	718	770	104	665	3,018	15	3,003
4	5,094	3,459	1,635	1,076	921	154	2,365	15	2,350
1992 1	3,232	2,095	1,137	496	552	-55	3,449	0	3,449
2	6,136	2,725	3,411	978	305	674	3,133	0	3,133

(1) End of period

(1) En fin de période

(2) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues

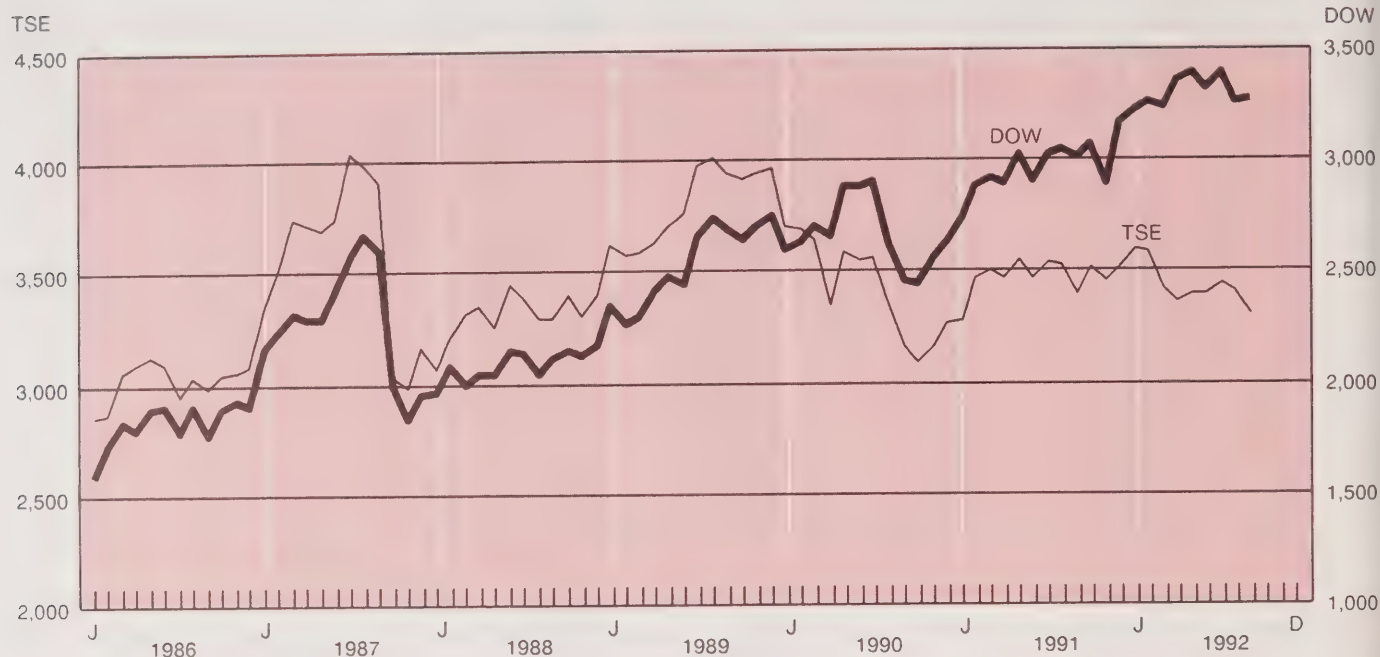
(2) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables

Source: Bank of Canada Review

Source: Revue de la Banque du Canada.

Stock Price Indices

Indices du cours des actions



10.5

Stock exchanges

Les bourses

Year and month Année et mois	Montreal stock exchange Bourse de Montréal		Toronto stock exchange Bourse de Toronto		Price index (1975 = 1000) Indice des cours (1975 = 1000)	Price index (Annual percent change) Indice des cours (variation annuelle en pourcentage)
	Combined volume Volume total	Value of shares traded Valeur des transactions	Combined volume Volume total	Value of shares traded Valeur des transactions		
	Millions		Millions			
D	4551	4552	4557	4560	B4237	B4237
1990	1,365	15,405	5,660	64,009	3,421	-10.0
1991	1,350	18,333	5,838	67,749	3,469	1.4
1990 S	114	1,117	403	4,211	3,159	-19.9
O	137	1,422	495	4,799	3,081	-21.4
N	106	1,232	455	4,644	3,151	-20.1
D	94	1,059	409	4,289	3,257	-18.0
1991 J	108	1,375	429	4,941	3,273	-11.6
F	148	1,942	589	7,654	3,462	-6.1
M	132	1,642	556	6,423	3,496	-4.0
A	108	1,343	545	5,778	3,469	3.8
M	99	1,404	475	5,789	3,546	-1.0
J	95	1,289	456	5,235	3,466	-2.2
J	88	1,204	420	4,962	3,540	-0.6
A	86	1,274	394	4,656	3,518	5.1
S	97	1,405	409	4,768	3,388	7.2
O	123	1,798	530	5,968	3,516	14.1
N	138	1,946	566	6,500	3,449	9.4
D	128	1,710	468	5,075	3,512	7.8
1992 J	155	2,288	673	8,059	3,596	9.9
F	141	1,845	552	6,044	3,582	3.5
M	145	1,802	619	6,046	3,412	-2.4
A	121	1,622	508	5,299	3,356	-3.3
M	126	1,783	497	5,322	3,388	-4.5
J			572	6,474	3,388	-2.3
J			564	6,559	3,443	-2.7
A			467	5,096	3,403	-3.3
S			661	7,179	3,298	-2.7

Sources: Monthly Review, Montreal and Canadian Stock Exchanges; Toronto Stock Exchange
Sources: Revue mensuelle, Bourse de Montréal et Bourse canadienne, Toronto Stock Exchange

Table

- 11.1 Population for Canada, the provinces and the territories
- 11.2 Immigration, by country of last permanent residence
- 11.3 Immigration, by province of destination

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 11.1 Population du Canada, des provinces et des territoires
- 11.2 Immigrants, par pays de dernière résidence permanente
- 11.3 Immigrants, par province de destination

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

Year and quarter Année et trimestre	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	
D	1	2	3	4	5	6	
1991	27,000.4	573.5	130.7	900.6	726.0	6,845.7	
1992	27,408.9	575.6	130.2	907.3	728.1	6,925.5	
1990 4	26,753.7	572.3	130.5	896.8	723.8	6,798.0	
1991 1	26,840.9	571.8	130.3	898.7	724.8	6,812.8	
2	26,929.5	572.7	130.5	899.4	725.3	6,830.4	
3	27,033.6	573.6	130.5	902.0	726.5	6,851.8	
4	27,135.6	574.4	129.5	904.9	726.5	6,873.5	
1992 1	27,243.0	574.2	129.8	906.1	726.7	6,895.4	
2	27,334.1	575.1	130.1	906.8	727.7	6,912.3	
3	27,445.0	575.9	130.2	908.2	728.5	6,931.7	
Year and quarter Année et trimestre	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	7	8	9	10	11	12	13
1991	9,914.2	1,093.2	994.0	2,522.3	3,218.5	26.9	54.8
1992	10,098.0	1,096.0	993.7	2,565.0	3,305.3	28.0	56.1
1990 4	9,811.0	1,089.7	994.3	2,488.6	3,168.1	26.4	54.3
1991 1	9,846.1	1,089.8	992.5	2,502.2	3,191.3	26.5	54.2
2	9,885.2	1,091.6	993.3	2,514.0	3,205.8	26.8	54.5
3	9,928.1	1,094.2	994.6	2,526.0	3,224.3	27.0	55.0
4	9,969.7	1,093.8	992.1	2,539.3	3,249.4	27.2	55.2
1992 1	10,018.9	1,094.2	992.3	2,549.5	3,273.0	27.4	55.6
2	10,062.0	1,095.0	992.9	2,558.2	3,290.5	27.6	55.9
3	10,114.2	1,097.2	994.2	2,568.2	3,312.4	28.2	56.1

(1) For an explanation of population estimates methodology and data sources, see Catalogue No. 91-528E, Chapters I and III.

(1) Pour plus de détails concernant la méthodologie et les sources de données, voir le n° 91-528F au catalogue, les chapitres I et III.

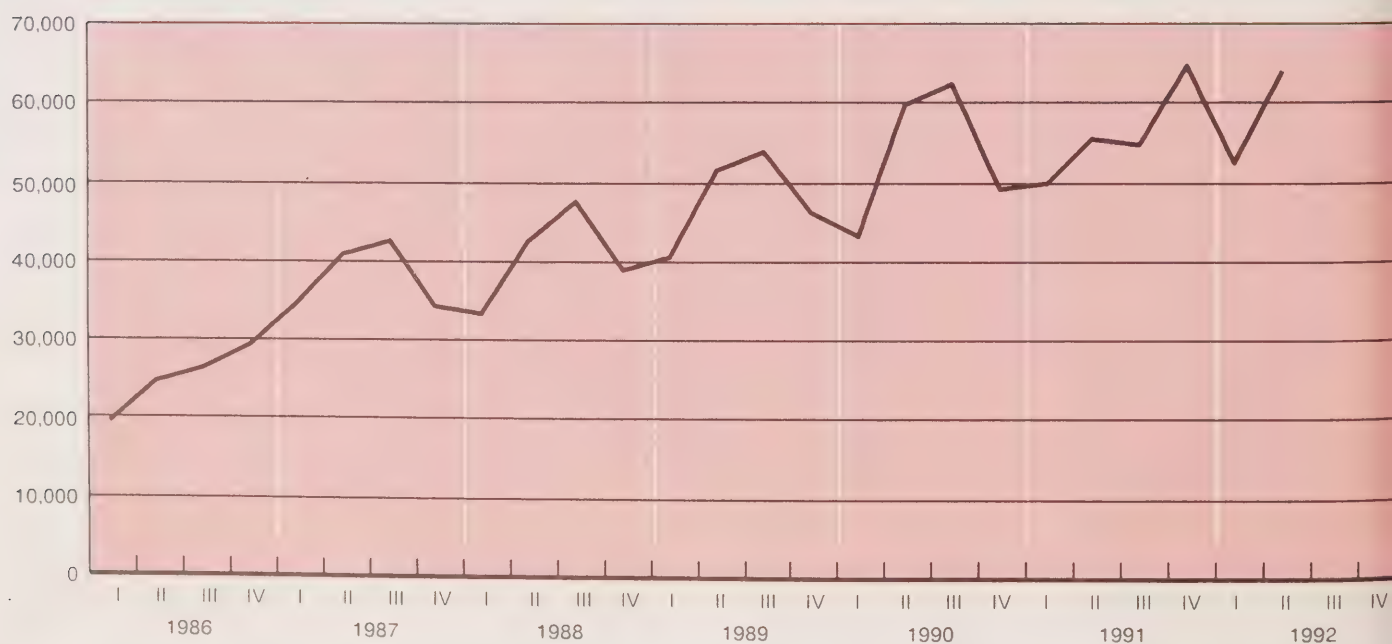
Sources: Quarterly Estimates of Population for Canada, the Provinces and Territories (Catalogue 91-001), Volume 11, No. 3), Quarterly Demographic Statistics (91-002, Volume 1, No. 1) and Postcensal Annual Estimates of Population by Marital Status, Age, Sex and Components of Growth for Canada, Provinces and Territories at June 1st, (Catalogue 91-210).

Contact: L. Champagne (951-2320)

Sources: Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires (n° 91-001 au catalogue, Volume 11, n° 3), Statistiques démographiques trimestrielles (n° 91-002 au catalogue, Volume 1, n° 1), et Estimations annuelles postcensitaires de la population suivant l'état matrimonial, l'âge, le sexe et composantes de l'accroissement, Canada, provinces et territoires (n° 91-210 au catalogue). Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

Immigration

Immigration



1.2

Immigration, by country of last permanent residence

Immigrants, par pays de dernière résidence permanente

Year and quarter	Total	Total Europe(1)	Total Asia	Hong Kong	United States	Africa	Other North, Central, and South America	Australasia	All other countries
Année et trimestre	Total	Total Europe(1)	Total Asie	Hong Kong	États-Unis	Afrique	Autre pays de l'Amérique du Nord, centrale et du Sud	Australasie	Tous les autres pays
	27	41	36	125591	38	125596	125597 + 39 + 125598	37	40
1990	214,230	51,945	111,744	29,261	6,084	13,442	28,368	988	1,659
1991	224,551	46,664	116,547	21,305	6,167	15,668	36,449	943	2,113
1990 3	62,281	13,493	34,520	12,238	1,605	3,992	7,933	268	470
4	49,072	11,162	25,769	5,016	1,498	3,109	7,049	222	263
1991 1	49,758	11,179	25,741	4,396	1,316	3,409	7,557	218	338
2	55,375	11,143	29,396	4,035	1,234	3,730	9,273	196	403
3	54,745	10,679	29,490	6,230	1,176	4,131	8,491	154	624
4	64,673	13,663	31,920	6,644	2,441	4,398	11,128	375	748
1992 1	52,391	9,043	28,476	7,906	1,662	3,769	8,554	234	653
2	64,107	11,247	35,356	9,871	1,463	4,762	10,303	255	721

Includes the CANSIM series for Great Britain(D28), France(D29), Germany(D30), Netherlands(D31), Greece(D32), Italy(D33), Portugal(D34), Poland(D125589), Other Europe(D35).
Inclut les séries CANSIM pour les pays suivants: Grande-Bretagne(D28), France(D29), Allemagne(D30), Pays Bas(D31), Grèce(D32), Italie(D33), Portugal(D34), Pologne(D125589), et autres pays d'Europe(D35).

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320).

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

1.3

Immigration, by province of destination

Immigrants, par province de destination

Year and quarter	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et trimestre	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
	74	75	76	77	78	79
1990	214,230	546	176	1,563	842	40,842
1991	224,551	644	145	1,495	658	48,153
1990 3	62,281	143	51	432	214	12,184
4	49,072	165	37	434	231	9,654
1991 1	49,758	121	36	328	124	10,774
2	55,375	182	25	326	153	12,586
3	54,745	169	35	451	148	12,835
4	64,673	172	49	390	233	11,958
1992 1	52,391	157	23	414	148	11,438
2	21,155	62	16	227	86	3,662

Year and quarter	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Année et trimestre	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
	80	81	82	83	84	114902	114903
1990	113,438	6,637	2,361	18,944	28,726	80	75
1991	116,960	5,585	2,430	16,860	31,419	78	124
1990 3	32,750	1,668	593	5,263	8,946	16	21
4	25,607	1,613	591	4,391	6,325	7	17
1991 1	26,367	1,416	482	3,623	6,439	14	34
2	27,818	1,572	548	4,110	8,019	14	22
3	26,462	1,290	615	4,464	8,217	36	23
4	36,313	1,307	785	4,663	8,744	14	45
1992 1	28,353	870	526	3,483	6,938	24	17
2	11,623	489	196	1,546	3,221	15	12

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320).

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

ARE YOU CONCERNED ABOUT CANADA'S COMPETITIVENESS IN THE GLOBAL MARKETPLACE?

You are not alone. Goods, money, information and technology are flowing across borders at an unprecedented pace. In order for us to be key players, we must keep informed. We must know:

- how our products are sold to other countries
- how to assess the foreign competition

Statistics Canada offers you five publications on the subject that can broaden your understanding of Canada's dealings with other countries.

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

This publication gives a snapshot of Canada's international financial position, showing who's investing in what, in Canada and abroad at year end. Especially valuable analytical information is also provided on the relative position of both Canadian and foreign ownership and control of capital employed in Canada.

PRICE: \$37
(Cat. No. 67-202)

SECURITY TRANSACTIONS WITH NON-RESIDENTS

Find out who's trading what on security markets with this monthly publication which presents Canada's trading in stocks, bonds and money market paper with non-residents. The December issue includes a description of sources and methods as well as complete data for the year.

PRICE: \$158
(Cat. No. 67-002)

CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS (HISTORICAL STATISTICS 1926 TO 1990)

For the first time, balance of payments data are available in the same format from 1926 to 1990, in one publication. You get:

- all the historical data in one place!
- summary tables for the current and capital accounts.
- selected additional data such as exchange rates and gross domestic product.

...all in one compact, well-presented publication!

PRICE: \$50
(Cat. No. 67-508)

CANADA'S INTERNATIONAL TRANSACTIONS IN SERVICES

This annual report looks at our international pattern of trade in services: travel, freight, business services, government and other services.

PRICE: \$32
(Cat. No. 67-203)

CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Need a complete picture of Canada's international transactions? Then refer to this quarterly publication which outlines merchandise, services, investment income and transfers of the current account; and the financial transactions of the capital account. Transactions are shown for six geographical areas.

PRICE: \$110
(Cat. No. 67-001)



To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering,
call toll-free and use
VISA or MasterCard

1-800-267-6677

LA SITUATION CONCURRENTIELLE DU CANADA SUR LES MARCHÉS INTERNATIONAUX VOUS PRÉOCCUPE-T-ELLE?

Vous n'êtes pas les seuls. Les produits, l'argent, l'information et la technologie franchissent les frontières à un rythme encore jamais vu. Si nous voulons faire partie des joueurs clés, nous devons être informés sur :

- comment nos produits sont vendus aux autres pays
- comment évaluer la place du Canada dans la concurrence étrangère

À ce sujet, Statistique Canada met à votre disposition cinq publications qui peuvent élargir votre compréhension des relations économiques du Canada avec les autres pays.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Cette publication donne un instantané de la position financière internationale du Canada et montre qui investit dans quoi au Canada et à l'étranger, en fin d'année. S'y retrouvent aussi des renseignements sur l'importance de la propriété et du contrôle canadiens et étrangers du capital employé au Canada.

PRIX: 37 \$
(N°. 67-202 au cat.)

BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA (STATISTIQUES HISTORIQUES 1926 À 1990)

Pour la première fois, les données de la balance des paiements sont présentées sous le même format de 1926 à 1990 dans une seule publication. Vous y trouverez :

- toutes les données historiques dans le même volume!
- des tableaux sommaires pour le compte courant et le compte de capital
- des données supplémentaires choisies, telles que les taux de change et le produit intérieur brut ...et tout ceci, dans une publication unique, compacte et bien présentée!

PRIX: 50 \$
(N°. 67-508 au cat.)

Pour commander, prière d'écrire au Service de la Vente des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (la liste apparaît dans cette publication).

Pour commander plus rapidement,
utilisez votre carte VISA ou
MasterCard et appelez sans frais au

1-800-267-6677

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Vous voulez une vue complète des opérations internationales du Canada? Alors consultez cette publication trimestrielle qui retrace les marchandises, les services, les revenus de placements et les transferts au compte courant et les opérations financières au compte de capital. Les opérations sont classées selon six régions géographiques.

PRIX: 110 \$
(N°. 67-001 au cat.)

LES TRANSACTIONS INTERNATIONALES DE SERVICES DU CANADA

Cette publication annuelle examine nos pratiques internationales en ce qui concerne les services : voyages, transports, services commerciaux, services gouvernementaux et autres.

PRIX: 32 \$
(N°. 67-203 au cat.)

OPÉRATIONS EN VALEURS MOBILIÈRES AVEC LES NON-RÉSIDENTS

Sachez qui achète quoi sur les marchés des valeurs mobilières grâce à cette publication mensuelle qui présente le commerce du Canada en actions, obligations et effets du marché monétaire avec les non-résidents. Le numéro de décembre non seulement présente les données complètes de l'année, mais encore une description des sources et des méthodes.

PRIX: 158 \$
(N°. 67-002 au cat.)

Table

- 12.1 Gross domestic product at market prices
- 12.2 Final domestic demand
- 12.3 Employment
- 12.4 Participation rates
- 12.5 Unemployment rates
- 12.6 Labour income
- 12.7 Total number of employees
- 12.8 Average weekly earnings
- 12.9 Average hourly earnings (fixed-weighted)
- 12.10 Retail trade
- 12.11 Building permits
- 12.12 Housing starts
- 12.13 Consumer price indexes
- 12.14 New housing price index, by city

Tableau

- 12.1 Produit intérieur brut aux prix du marché
- 12.2 Demande intérieure finale
- 12.3 Personnes occupées
- 12.4 Taux d'activité
- 12.5 Taux de chômage
- 12.6 Revenu du travail
- 12.7 Nombre total de salariés
- 12.8 Rémunération hebdomadaire moyenne
- 12.9 Rémunération horaire moyenne (rémunération à pondération fixe)
- 12.10 Commerce de détail
- 12.11 Permis de construire
- 12.12 Logements mis en chantier
- 12.13 Indices des prix à la consommation
- 12.14 Indices des prix des logements neufs, par ville

Gross domestic product at market prices, by province (millions of dollars)

Produit intérieur brut aux prix du marché, par province (millions de dollars)

Annual average	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	31530	31544	31558	31572	31586	31600
1982	373,898	5,059	1,051	8,462	6,527	86,228
1983	403,262	5,485	1,165	9,629	7,493	92,274
1984	443,654	5,947	1,297	10,701	8,375	100,991
1985	477,306	6,368	1,320	11,934	9,007	107,944
1986	504,124	6,782	1,498	13,031	10,079	117,493
1987	549,152	7,384	1,589	13,958	10,880	129,763
1988	605,128	7,958	1,781	15,067	11,765	141,932
1989	648,840	8,476	1,897	16,069	12,646	149,652
1990	670,542	8,787	1,991	17,017	13,295	154,066
1991	675,327	9,217	2,074	17,656	13,772	156,118

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	31614	31628	31642	31656	44000	13777	14070
1982	137,310	14,014	14,760	52,896	46,115	449	1,027
1983	151,945	14,911	15,235	55,386	48,151	387	1,201
1984	171,499	16,520	16,390	58,941	51,119	447	1,427
1985	183,561	17,661	17,436	65,351	54,499	475	1,750
1986	202,710	18,421	17,145	57,317	57,342	574	1,732
1987	223,862	19,492	17,222	59,565	62,876	751	1,810
1988	252,358	21,569	18,188	62,248	69,514	835	1,913
1989	272,161	22,959	19,456	65,643	76,921	889	2,071
1990	277,085	23,707	20,274	70,565	80,706	929	2,120
1991	275,323	23,319	19,986	71,447	83,383	901	2,131

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

Final domestic demand at 1986 prices, by province (millions of dollars)

Demande intérieure finale aux prix de 1986, par province (millions de dollars)

Annual average	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	44480	44498	44516	44534	44552	44570
1982	427,145	7,934	1,688	14,286	10,395	98,280
1983	435,119	8,322	1,794	15,053	10,381	101,757
1984	450,350	8,609	1,922	15,571	10,805	107,547
1985	476,562	8,762	1,985	16,271	11,428	113,307
1986	497,727	8,974	2,060	16,582	11,776	118,828
1987	521,845	9,001	2,124	16,827	12,103	124,843
1988	550,213	9,482	2,267	17,446	12,755	130,261
1989	569,667	9,615	2,294	17,909	13,278	134,316
1990	571,567	9,515	2,328	17,992	13,298	135,068
1991	564,400	9,678	2,381	17,647	13,306	132,774

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	44588	44606	44624	44642	44660	44696	44714
1982	150,775	16,244	16,473	53,863	52,532	749	3,368
1983	156,508	16,797	17,189	50,532	52,569	708	3,145
1984	165,205	17,904	17,434	48,756	52,816	689	2,922
1985	177,326	18,961	18,082	51,781	55,248	703	2,551
1986	190,378	19,869	18,245	51,473	56,580	807	2,155
1987	203,114	19,914	18,849	53,016	59,288	842	1,924
1988	215,699	20,357	18,913	56,801	63,246	884	2,102
1989	224,106	20,536	18,668	57,911	67,845	878	2,311
1990	220,857	20,770	18,975	59,691	70,079	935	2,059
1991	217,310	20,291	18,917	58,466	70,666	976	1,988

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

Employment by province (thousands of persons)

Personnes occupées par province (milliers de personnes)

Annual average month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que
Année annuelle moyenne	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué
	767608	767900	768038	768176	768314	768476
	12,486	201	54	373	284	3,031
	12,572	201	55	379	291	3,055
	12,340	197	53	371	286	2,987
S	12,566	201	56	380	291	3,064
O	12,510	204	56	381	291	3,030
N	12,472	204	54	384	289	3,002
D	12,432	205	54	382	287	3,000
J	12,362	203	54	381	289	2,969
F	12,299	200	52	377	291	2,980
M	12,302	198	52	373	285	2,984
A	12,338	195	53	374	285	2,987
M	12,359	193	53	370	285	3,009
J	12,346	186	53	369	284	2,984
J	12,351	194	54	368	285	2,993
A	12,339	195	53	369	285	2,987
S	12,359	200	52	368	285	2,987
O	12,369	199	52	371	285	2,998
N	12,335	204	52	368	284	2,987
D	12,317	199	53	371	286	2,974
J	12,304	197	52	370	286	2,970
F	12,286	193	53	366	289	2,969
M	12,233	189	53	360	289	2,958
A	12,176	188	52	359	285	2,935
M	12,207	183	52	357	286	2,942
J	12,237	188	54	361	291	2,940
J	12,208	188	52	359	290	2,954
A	12,219	185	53	360	289	2,957
S	12,227	189	53	363	293	2,964
	768646	768792	768930	769068	769231	
g	4,949	498	446	1,214	1,435	
0	4,937	505	449	1,231	1,469	
1	4,770	494	449	1,246	1,489	
0	4,905	503	453	1,231	1,478	
S	4,915	504	449	1,227	1,466	
O	4,872	503	449	1,238	1,478	
N	4,854	498	449	1,236	1,472	
D	4,809	496	451	1,240	1,468	
J	4,744	495	449	1,243	1,469	
F	4,752	492	450	1,245	1,471	
M	4,767	494	452	1,249	1,484	
A	4,772	494	450	1,247	1,494	
M	4,767	495	451	1,251	1,492	
J	4,778	490	450	1,244	1,488	
A	4,772	491	446	1,247	1,483	
S	4,778	495	445	1,248	1,502	
O	4,777	492	444	1,251	1,512	
N	4,766	491	447	1,233	1,503	
D	4,745	494	448	1,246	1,504	
2	4,748	484	448	1,248	1,500	
J	4,737	487	450	1,240	1,507	
F	4,712	483	446	1,237	1,504	
M	4,695	479	442	1,236	1,502	
A	4,715	484	441	1,245	1,513	
M	4,722	481	435	1,245	1,505	
J	4,699	478	437	1,241	1,503	
A	4,689	477	435	1,245	1,513	
S	4,698	483	436	1,241	1,513	

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001) Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue) Personne ressource: D. Drew (951-4720)

12.4

Participation rates by province

Taux d'activité par province

Annual average and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	767610	769756	769757	769758	769759	769760
1989	67.0	55.7	65.0	61.2	59.5	64.0
1990	67.0	56.0	66.0	62.1	59.8	64.3
1991	66.3	55.3	65.1	61.3	58.6	63.4
1990 S	67.1	56.0	66.6	62.5	59.9	64.7
O	67.0	56.5	67.1	62.4	60.0	64.5
N	66.8	57.4	66.0	62.6	59.3	63.8
D	66.7	57.4	66.1	62.6	59.0	64.0
1991 J	66.5	56.5	65.6	62.3	58.9	63.5
F	66.4	56.3	64.6	62.0	59.2	63.7
M	66.6	55.9	64.6	61.5	58.7	63.9
A	66.4	55.6	64.4	61.4	58.6	63.6
M	66.5	55.0	65.2	61.3	58.6	63.6
J	66.5	53.4	65.6	61.0	57.6	63.3
J	66.4	54.5	65.6	61.2	58.5	63.5
A	66.3	54.9	65.2	61.4	58.5	63.3
S	66.1	55.5	65.3	61.0	58.4	63.3
O	66.2	55.3	65.7	61.4	58.8	63.2
N	66.0	55.9	64.5	60.8	58.2	63.1
D	65.8	54.6	65.1	61.1	58.8	62.7
1992 J	65.7	54.8	64.8	60.8	58.6	62.5
F	65.6	54.2	65.3	60.0	59.1	62.5
M	65.6	54.0	65.9	59.8	59.5	62.6
A	65.2	52.8	64.7	59.4	58.5	62.1
M	65.4	52.0	66.4	59.5	59.4	62.1
J	65.8	53.6	67.4	60.0	59.7	62.3
J	65.6	54.3	65.8	60.6	59.1	62.6
A	65.5	52.6	66.1	59.6	58.9	62.6
S	65.3	53.1	65.3	59.4	59.4	62.4

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	769763	769766	769767	769768	769769
1989	69.8	67.0	66.2	72.4	66.8
1990	69.4	67.6	66.8	72.1	66.0
1991	68.3	66.9	67.1	72.5	66.4
1990 S	69.0	67.0	67.5	72.3	66.6
O	69.5	66.9	67.0	72.3	65.9
N	69.1	67.4	67.0	72.5	66.4
D	69.0	67.3	67.0	72.3	66.2
1991 J	68.7	66.8	67.4	72.5	66.1
F	68.4	67.0	67.4	72.4	66.1
M	68.7	66.8	67.3	72.5	66.3
A	68.4	67.0	67.7	72.6	66.4
M	68.5	66.7	67.2	72.9	66.7
J	68.6	66.9	67.5	72.9	66.7
J	68.5	66.8	67.3	72.4	66.3
A	68.4	67.0	66.8	72.2	66.1
S	67.8	67.2	66.6	72.2	66.6
O	68.1	66.8	66.6	72.4	67.0
N	67.8	66.2	67.0	71.8	66.5
D	67.5	66.4	67.1	72.5	66.5
1992 J	67.4	66.3	66.9	72.8	66.3
F	67.5	65.9	67.2	72.4	66.3
M	67.4	66.1	67.2	72.1	66.2
A	67.1	65.4	66.7	71.5	65.8
M	67.5	66.1	66.4	72.2	66.2
J	67.6	65.6	65.8	72.3	66.6
J	67.1	65.7	66.2	72.1	66.2
A	67.2	65.4	66.0	72.1	66.4
S	67.2	65.6	66.1	71.4	66.0

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue). Personne ressource: D. Drew (951-4720).

5		Unemployment rates by province			Taux de chômage par province		
Annual average month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que	
Moyenne annuelle mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Que	
	767611	767902	768040	768178	768316	768478	
9	7.5	15.8	14.1	9.9	12.5	9.3	
0	8.1	17.1	14.9	10.5	12.1	10.1	
1	10.3	18.4	16.8	12.0	12.7	11.9	
0 S	8.6	17.3	13.5	11.0	12.3	10.7	
O	9.0	16.7	14.8	10.8	12.6	11.4	
N	9.2	18.1	17.0	10.3	12.2	11.5	
D	9.5	17.7	16.5	10.7	12.5	11.8	
1 J	9.8	17.1	16.3	10.8	11.9	12.1	
F	10.2	18.4	16.9	11.3	11.8	12.1	
M	10.5	18.5	17.1	11.6	12.8	12.4	
A	10.2	19.4	16.2	11.2	12.8	11.9	
M	10.2	19.6	16.4	12.1	12.8	11.4	
J	10.5	20.2	17.2	11.9	11.8	11.9	
J	10.4	18.5	16.3	12.6	12.8	11.9	
A	10.5	18.8	16.3	12.8	12.8	12.0	
S	10.2	17.7	17.7	12.6	12.8	12.1	
O	10.3	17.8	18.4	12.5	13.4	11.6	
N	10.3	16.7	16.8	12.6	12.9	11.9	
D	10.3	16.7	16.8	12.3	13.1	11.8	
12 J	10.4	17.9	16.9	12.1	12.8	11.8	
F	10.6	18.9	16.5	12.0	12.7	11.9	
M	11.1	20.3	17.1	13.3	13.2	12.5	
A	11.0	19.0	17.9	12.9	13.1	12.5	
M	11.2	20.1	19.1	13.6	14.1	12.4	
J	11.6	20.3	17.6	13.4	13.1	12.9	
J	11.6	21.3	18.7	14.7	12.7	13.0	
A	11.6	20.3	18.3	13.3	12.7	12.9	
S	11.4	19.2	17.9	12.3	12.3	12.5	
Annual average month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.		
Moyenne annuelle mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.		
	768648	768794	768932	769070	769233		
89	5.1	7.5	7.4	7.2	9.1		
90	6.3	7.2	7.0	7.0	8.3		
91	9.6	8.8	7.4	8.2	9.9		
90 S	6.7	7.0	7.0	7.5	8.8		
O	7.4	6.7	7.2	8.0	8.9		
N	7.7	7.5	7.0	7.6	9.1		
D	8.1	8.3	7.0	7.7	9.4		
91 J	8.7	8.0	7.2	7.8	9.7		
F	9.6	8.5	7.6	7.7	9.9		
M	9.9	8.9	7.2	7.8	10.1		
A	9.5	8.9	7.4	7.8	9.7		
M	9.7	8.5	7.2	8.4	9.7		
J	10.1	8.7	7.4	8.3	10.0		
J	9.8	9.6	7.4	8.3	9.8		
A	9.8	9.6	7.5	8.0	10.0		
S	9.2	9.2	7.5	8.1	9.8		
O	9.6	9.2	7.5	8.3	9.8		
N	9.6	8.6	7.5	8.9	9.9		
D	9.7	8.2	7.2	9.1	10.0		
92 J	9.6	9.9	7.1	9.4	10.2		
F	9.9	8.8	7.0	9.6	10.0		
M	10.5	9.9	7.9	9.6	10.3		
A	10.6	9.6	7.9	9.0	10.0		
M	10.9	9.7	7.7	9.3	10.0		
J	11.0	9.6	8.2	9.6	11.3		
J	11.0	10.3	8.4	9.7	11.0		
A	11.3	10.0	8.6	9.6	10.9		
S	11.3	9.2	8.4	9.2	10.6		

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001) Contact: D. Drew (951-4720)
 Source: La population active (n° 71-001 au catalogue) Personne ressource: D. Drew (951-4720)

Wages and salaries(1), by province (millions
of dollars)Salaires et traitements(1), par province
(millions de dollars)

Year and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	5236	5237	5238	5239	5240	5241
1990	331,083	4,541	1,040	8,417	6,610	75,708
1991	338,465	4,645	1,060	8,557	6,827	77,041
1990	J	27,617	379	88	705	549
	A	27,630	380	88	700	552
	S	27,696	378	89	700	553
	O	27,891	380	88	710	555
	N	27,877	385	89	712	552
	D	27,858	384	88	712	556
1991	J	27,839	380	88	711	563
	F	27,954	380	88	718	566
	M	27,991	384	89	706	568
	A	28,135	386	88	712	564
	M	28,218	383	89	714	564
	J	28,203	385	87	714	569
	J	28,245	389	90	714	572
	A	28,294	393	89	716	573
	S	28,235	388	87	713	573
	O	28,419	390	88	711	570
	N	28,422	395	89	718	572
	D	28,511	393	88	711	572
1992	J	28,469	387	89	715	575
	F	28,643	389	90	725	579
	M	28,651	382	90	720	582
	A	28,708	386	90	725	581
	M	28,821	377	92	721	581
	J	28,844	383	91	722	574
	J	28,856	381	91	725	582

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	5242	5243	5244	5245	5246
1990	141,780	11,014	8,463	31,844	39,813
1991	143,127	11,088	8,649	33,592	41,947
1990	J	11,821	916	709	2,667
	A	11,784	918	709	2,685
	S	11,798	925	708	2,694
	O	11,860	926	720	2,710
	N	11,838	930	727	2,712
	D	11,849	932	710	2,712
1991	J	11,771	923	714	2,747
	F	11,829	935	715	2,754
	M	11,819	929	712	2,773
	A	11,855	927	716	2,796
	M	11,991	917	705	2,824
	J	11,964	911	720	2,811
	J	11,942	909	719	2,809
	A	11,972	915	726	2,815
	S	11,923	920	727	2,811
	O	12,014	929	732	2,807
	N	11,977	934	732	2,819
	D	12,069	940	733	2,827
1992	J	11,992	941	731	2,819
	F	12,080	950	733	2,835
	M	12,053	943	728	2,838
	A	12,074	942	732	2,896
	M	12,166	941	729	2,898
	J	12,224	938	733	2,891
	J	12,205	931	728	2,875

(1) Does not include supplementary labour income

(1) Exclut le revenu supplémentaire du travail.

Source: Estimates of Labour income (Catalogue 72-005). Contact: G. Gauthier (951-4051).

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue). Personne ressource: G. Gauthier (951-4051).

Total number of employees, by province
(thousands), industrial aggregateNombre total de salariés, toutes les industries,
par province (milliers)

Annual average month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année annuelle mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
	95656	95680	95682	95684	95686	95688
91	10,796	152	39	302	236	2,635
9	10,232	143	38	288	232	2,518
J	10,835	152	40	303	237	2,629
A	10,824	152	40	301	240	2,605
S	10,890	153	40	313	237	2,652
O	10,780	153	40	304	236	2,623
N	10,669	151	39	303	232	2,613
D	10,606	149	39	299	232	2,611
92	10,532	145	38	299	232	2,595
J	10,440	145	38	299	232	2,560
F	10,282	145	38	290	230	2,532
M	10,247	144	37	289	230	2,543
A	10,314	144	38	290	234	2,563
M	10,204	141	38	288	231	2,530
J	10,201	144	38	286	233	2,525
A	10,175	143	38	285	232	2,497
S	10,153	142	38	283	232	2,493
O	10,094	142	38	282	231	2,467
N	10,094	142	39	281	231	2,479
D	10,054	143	39	281	231	2,434
93	10,001	142	38	277	223	2,438
J	9,998	142	38	282	223	2,444
F	9,979	140	38	284	225	2,433
M	9,977	140	38	284	224	2,433
A	10,007	138	39	283	226	2,436
M	10,006	138	38	282	225	2,426
J	10,024	137	38	280	225	2,425
94	9,5690	9,5692	9,5694	9,5696	9,5698	9,5700
0	4,429	396	311	1,034	1,229	11
1	4,117	374	297	992	1,201	11
0	4,461	401	315	1,033	1,237	11
J	4,448	399	319	1,043	1,239	11
A	4,447	404	317	1,030	1,244	12
S	4,422	397	312	1,032	1,229	11
O	4,355	396	306	1,027	1,214	11
N	4,292	397	301	1,033	1,211	11
D	4,269	389	303	1,040	1,197	11
1	4,242	385	302	1,014	1,198	11
J	4,161	380	299	1,006	1,190	11
F	4,122	378	296	999	1,189	10
M	4,142	374	296	994	1,196	10
A	4,092	368	294	993	1,202	11
M	4,073	367	294	998	1,212	11
J	4,088	367	293	987	1,206	10
A	4,062	368	293	982	1,203	11
S	4,055	371	295	972	1,203	11
O	4,045	372	296	969	1,207	11
N	4,061	373	299	956	1,196	11
D	4,050	371	296	949	1,193	11
2	4,042	372	295	945	1,193	11
J	4,027	376	298	951	1,201	11
F	4,006	374	300	968	1,202	12
M	4,006	374	300	973	1,199	11
A	4,008	374	300	972	1,190	11
M	4,037	373	299	971	1,196	11
J	4,045	375	299	971	1,196	11

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). Contact: S. Picard (951-4090)

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Personne ressource: S. Picard (951-4090)

Average weekly earnings (including overtime), by province, industrial aggregate

Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire), toutes les industries, par province

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Canada total Canada total	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.
L	95668	95681	95683	95685	95687	95689
1990	508.07	476.91	416.92	456.09	456.51	497.03
1991	531.58	499.24	429.29	476.30	480.62	518.50
1990 J	509.40	481.72	416.52	457.78	455.44	498.37
A	512.43	485.40	419.59	457.30	454.43	502.44
S	514.23	481.70	420.85	464.55	460.37	505.08
O	515.98	481.14	419.92	457.83	462.04	507.54
N	517.66	484.70	426.01	464.02	465.07	506.75
D	518.72	486.16	428.63	464.82	470.22	507.46
1991 J	520.02	491.27	430.40	465.38	473.53	508.57
F	523.47	491.99	431.32	470.07	477.87	514.61
M	526.94	495.62	430.93	469.92	477.88	514.97
A	528.85	501.81	432.05	478.68	478.71	516.75
M	529.86	497.91	429.95	474.80	477.75	514.36
J	531.88	500.22	426.36	476.53	479.80	519.88
J	533.25	498.01	431.89	478.59	481.97	517.62
A	533.95	503.10	434.69	476.83	482.69	522.12
S	535.04	503.20	428.61	475.88	482.28	522.86
O	536.95	505.34	431.73	480.80	485.00	525.05
N	537.96	502.07	424.88	484.72	484.99	521.87
D	540.82	500.52	421.97	483.64	484.16	523.59
1992 J	541.68	500.83	433.32	487.35	490.86	524.41
F	543.15	503.35	440.84	485.88	487.12	525.65
M	543.17	505.16	436.06	485.08	488.90	526.77
A	545.84	507.14	441.54	489.24	494.50	530.43
M	549.30	507.28	444.94	490.63	493.48	536.37
J	548.84	507.69	446.44	491.73	490.27	538.47
J	551.05	509.47	446.91	495.57	494.03	538.13

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon Yukon	N.W.T. T.N.-O.
L	95691	95693	95695	95697	95699	95701	95703
1990	529.28	461.98	445.84	504.84	514.65	587.87	665.90
1991	555.83	477.89	465.33	532.04	534.88	634.29	705.85
1990 J	529.89	457.78	449.46	507.30	513.17	576.99	657.94
A	534.81	464.29	447.21	510.94	517.63	593.53	668.63
S	534.91	464.46	442.65	511.61	521.23	595.10	681.83
O	536.76	465.10	453.80	512.19	526.53	608.87	686.24
N	537.72	466.13	455.10	514.76	526.91	580.70	694.90
D	541.58	464.73	455.74	511.94	524.86	587.58	689.59
1991 J	541.34	466.55	456.59	522.51	525.51	618.80	689.19
F	546.11	474.61	457.09	522.07	524.09	604.21	696.85
M	549.90	477.09	460.51	527.23	531.39	618.30	693.09
A	551.11	472.81	463.20	532.57	535.42	623.23	688.94
M	554.75	474.52	461.23	531.62	533.15	628.28	693.68
J	556.82	477.50	465.60	529.99	536.49	623.57	704.69
J	558.57	479.97	466.46	530.75	536.41	634.47	698.70
A	558.92	481.27	471.64	532.91	536.42	628.80	701.37
S	559.59	476.91	468.09	534.67	538.42	649.00	726.29
O	562.48	484.25	469.29	537.38	537.83	665.20	734.32
N	563.54	484.20	471.00	538.83	539.40	655.08	721.76
D	567.26	485.61	472.59	544.96	542.88	657.01	720.89
1992 J	568.23	487.05	471.03	541.37	548.12	671.79	725.46
F	570.64	486.66	475.20	542.72	550.97	674.16	720.16
M	571.94	483.77	474.52	540.34	546.00	667.44	715.45
A	575.34	485.32	472.82	545.05	544.76	670.42	711.38
M	579.55	486.63	473.01	540.55	547.35	677.52	707.04
J	577.49	488.26	473.66	543.26	546.84	682.90	706.39
J	579.84	489.18	472.10	543.22	548.30	671.59	710.92

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). See Table 12.6. Contact: S. Picard (951-4090).

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Voir tableau 12.6. Personne ressource: S. Picard (951-4090).

2.9

Average hourly earnings by province
(1986 = 100). (fixed-weighted), unadjusted
Rémunération horaire moyenne par province
(1986 = 100). (remuneration à pondération fixe), non désaisonnalisée

Annual average and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	
Moyenne annuelle et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	
	95705	95717	95718	95719	95720	95721	
1990	119.9	119.4	121.9	120.5	116.4	119.1	
1991	126.0	125.0	128.4	127.0	123.0	124.6	
1990	J	119.8	118.9	119.8	116.1	119.8	
	A	120.0	119.4	119.7	115.4	120.2	
	S	120.6	120.1	121.6	117.1	120.5	
	O	121.7	120.7	123.7	118.3	120.7	
	N	122.3	122.0	124.4	118.5	121.2	
	D	123.1	123.1	125.4	119.7	122.4	
1991	J	123.8	123.9	126.9	120.4	122.9	
	F	124.8	123.4	126.1	121.3	124.1	
	M	125.0	123.1	129.8	122.1	123.9	
	A	125.6	124.7	128.3	122.4	124.2	
	M	125.5	124.8	126.2	122.9	124.2	
	J	125.7	124.8	124.9	122.1	124.3	
	J	125.6	124.0	125.9	122.1	124.3	
	A	126.0	125.1	124.8	122.6	124.5	
	S	126.6	125.5	127.4	123.2	125.3	
	O	127.2	127.5	133.8	127.8	125.4	
	N	127.8	126.9	133.2	129.1	125.2	
	D	128.6	125.7	133.7	130.8	126.5	
1992	J	129.1	128.5	136.4	131.8	126.9	
	F	129.3	127.9	135.6	131.3	127.1	
	M	129.6	127.7	134.8	131.0	127.7	
	A	130.4	128.3	135.9	131.9	128.5	
	M	130.8	127.5	135.0	131.9	129.3	
	J	130.8	127.3	135.2	132.5	129.7	
	J	130.7	126.9	134.2	132.2	129.5	
Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
	95722	95723	95724	95725	95726	95727	95728
1990	123.0	115.1	115.0	116.4	116.1	123.8	128.2
1991	129.5	120.4	119.2	122.7	122.6	133.1	135.9
1990	J	123.1	113.6	113.4	115.9	119.7	126.7
	A	123.0	114.3	113.5	116.5	115.7	127.1
	S	123.5	115.7	115.1	117.2	116.7	123.8
	O	124.7	116.2	116.4	118.5	118.6	124.7
	N	125.3	117.0	116.8	119.2	118.9	122.4
	D	126.1	117.2	118.0	119.6	119.4	126.1
1991	J	126.6	118.6	118.8	121.8	120.2	126.0
	F	127.9	120.0	118.7	121.2	120.8	128.0
	M	128.2	119.7	119.4	122.1	121.4	126.6
	A	129.1	119.7	119.8	122.5	121.3	147.8
	M	128.9	119.7	118.8	122.2	122.2	130.1
	J	129.4	119.2	119.3	122.4	122.3	129.9
	J	129.3	119.5	118.1	122.1	122.2	131.3
	A	129.6	119.6	118.3	122.6	122.7	130.4
	S	130.4	119.9	119.8	122.9	122.8	131.7
	O	130.7	122.5	119.3	123.4	124.3	139.4
	N	131.7	122.6	119.5	124.3	125.2	136.2
	D	132.4	123.3	120.6	125.2	125.9	140.2
1992	J	132.5	123.9	120.8	125.9	126.7	137.7
	F	133.1	123.3	120.8	126.0	126.8	139.2
	M	133.6	123.3	120.9	125.5	126.3	139.2
	A	134.5	123.1	120.8	126.6	126.9	142.0
	M	135.2	123.3	120.1	125.9	127.4	141.7
	J	134.9	123.9	119.9	125.5	127.6	142.2
	J	135.0	123.8	119.1	125.5	127.0	142.0

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of CEO Contact C. Ingalls (951-4001)
Nota: Veuillez consulter l'article de septembre 1989 dans L'O É C. pour plus de détails sur la construction de ces indices à pondération fixe Personne ressource: C. Ingalls (951-4001)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	658216	658239	658240	658241	658242	658243
1990	192,558	3,527	818	6,215	4,777	47,578
1991	181,208	3,394	759	5,851	4,595	44,850
1990	J	15,985	296	68	525	400
	A	16,094	301	66	523	395
	S	15,959	295	68	499	400
	O	15,990	299	67	521	399
	N	15,895	301	69	523	404
	D	15,970	300	70	532	404
1991	J	14,670	281	61	474	382
	F	15,052	290	64	498	388
	M	14,968	277	63	482	375
	A	15,044	276	63	490	386
	M	15,272	281	63	497	389
	J	15,288	280	63	489	392
	J	15,287	281	63	489	386
	A	15,095	287	64	491	386
	S	15,217	285	64	491	378
	O	14,970	280	63	477	376
	N	15,208	291	64	486	382
	D	15,138	286	65	489	377
1992	J	15,147	289	67	506	388
	F	15,142	284	64	480	384
	M	15,073	276	65	504	386
	A	15,242	273	64	506	385
	M	15,136	265	66	505	386
	J	15,345	275	66	526	390
	J	15,314	278	67	507	391

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	658245	658247	658249	658250	658251	658212	658213
1990	72,568	6,596	5,689	20,023	24,200	189	378
1991	67,160	6,277	5,308	18,950	23,537	170	356
1990	J	6,019	565	485	1,680	2,018	15
	A	6,085	556	493	1,678	2,032	15
	S	5,997	544	475	1,673	2,017	15
	O	5,993	546	476	1,671	2,024	16
	N	5,948	548	480	1,657	2,004	16
	D	6,082	553	473	1,686	2,014	15
1991	J	5,477	528	449	1,553	1,896	14
	F	5,568	518	454	1,566	1,945	14
	M	5,498	517	449	1,575	1,931	14
	A	5,514	520	432	1,595	1,944	15
	M	5,656	524	443	1,585	1,979	15
	J	5,645	526	437	1,595	1,955	14
	J	5,691	523	436	1,590	1,991	15
	A	5,583	524	440	1,582	1,958	14
	S	5,710	526	446	1,618	2,012	14
	O	5,570	513	430	1,538	1,967	14
	N	5,629	529	440	1,575	1,967	14
	D	5,614	528	453	1,582	1,988	14
1992	J	5,614	530	452	1,606	1,960	15
	F	5,643	536	446	1,585	1,951	15
	M	5,558	530	457	1,610	1,974	15
	A	5,637	506	446	1,586	1,955	15
	M	5,596	525	447	1,609	1,953	14
	J	5,647	518	439	1,621	2,002	15
	J	5,706	527	444	1,627	2,005	15

Source: Retail trade (Catalogue 63-005). Contact: S. Demers (951-3551).

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue). Personne ressource: S. Demers (951-3551).

2.11 Building permits, by province (millions of dollars), unadjusted

Permis de construire, par province (millions de dollars), non désaisonnalisés

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que
	Canada	T.-N.	I.-P.-E.	N.-E.	N.-B.	Que
D	2695	2696	2697	2698	2699	2700
1990	32,131	313	159	783	493	7,090
1991	28,468	275	121	634	414	6,242
1990 J	2,540	30	14	90	47	435
A	2,804	30	21	61	58	512
S	2,321	42	11	71	46	567
O	2,799	33	16	81	34	675
N	2,042	20	7	57	43	456
D	1,320	10	5	25	7	221
1991 J	1,304	8	3	42	30	194
F	1,394	3	3	53	15	294
M	1,844	8	5	40	10	526
A	2,782	34	10	55	39	754
M	3,023	39	18	59	57	676
J	2,763	32	12	64	48	555
J	2,818	28	15	61	47	460
A	2,591	31	10	60	46	541
S	2,906	30	6	59	42	672
O	2,896	38	19	79	40	598
N	2,564	16	11	42	28	645
D	1,582	7	10	21	12	325
1992 J	1,314	6	2	34	11	209
F	1,579	3	1	16	11	286
M	2,491	9	5	30	12	507
A	2,496	26	10	60	34	610
M	2,861	34	12	65	71	626
J	3,004	31	14	72	84	545
J	2,379	25	29	78	41	355

Year and month Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	2701	2702	2703	2704	2705	2706	2707
1990	14,025	732	454	2,991	4,976	57	60
1991	11,998	561	327	2,639	5,132	74	51
1990 J	1,116	39	61	285	411	5	5
A	1,364	99	42	220	376	5	17
S	930	53	40	204	350	4	5
O	1,234	57	39	207	415	5	3
N	858	54	14	215	302	3	13
D	617	25	10	159	235	5	2
1991 J	636	22	19	127	223	1	2
F	577	30	17	124	273	1	4
M	627	55	18	206	340	4	4
A	1,000	45	36	308	496	5	1
M	1,209	44	27	265	617	6	6
J	1,238	59	28	218	502	3	3
J	1,323	59	25	250	515	27	8
A	1,113	82	38	250	408	8	3
S	1,144	39	43	338	520	5	8
O	1,221	69	47	217	549	10	10
N	1,228	29	13	196	351	4	1
D	681	29	17	139	338	1	1
1992 J	526	23	13	128	361	1	1
F	623	34	12	219	362	2	9
M	943	36	27	407	508	4	2
A	885	49	27	286	500	5	4
M	967	66	31	273	699	6	12
J	1,236	72	48	374	516	9	4
J	844	56	39	272	626	10	4

Source: Building Permits (Catalogue 64-001). Contact: P. Gratton (951-2025)

Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue). Personne ressource: P. Gratton (951-2025)

Housing starts in urban areas by province (at annual rates, thousands of units)

Logements mis en chantier des centres urbains par province (aux taux annuels, milliers d'unités)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	4900	846128	846129	846130	846131	846132
1988	190	2	1	4	2	51
1989	183	2	1	4	2	42
1990	151	2	1	4	2	40
1991	130	1	0	4	2	37
1990 A	124	2	1	4	2	30
S	120	2	1	3	2	27
O	115	3	1	4	3	30
N	113	3	1	4	2	36
D	115	1	1	6	1	44
1991 J	85	1	0	2	1	20
F	85	0	0	4	1	20
M	89	0	0	5	1	29
A	107	1	0	4	1	40
M	126	1	1	3	2	48
J	137	2	1	2	1	36
J	152	2	1	4	2	33
A	138	2	0	5	3	27
S	146	2	0	5	2	33
O	162	2	0	4	2	51
N	149	2	0	4	1	46
D	145	1	0	4	2	47
1992 J	119	1	0	1	1	35
F	135	0	1	4	0	17
M	134	1	0	1	0	26
A	142	1	0	1	2	36
M	139	1	1	2	2	43
J	146	1	1	3	3	38
J	155	2	1	4	3	29
A	127	2	0	5	2	18

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	846133	846135	846136	846137	846138
1988	87	4	3	9	27
1989	81	3	1	12	35
1990	53	2	1	14	32
1991	46	1	1	10	28
1990 A	40	3	1	11	30
S	47	2	1	11	24
O	41	1	1	9	22
N	38	1	0	10	18
D	33	2	0	8	19
1991 J	39	1	1	6	14
F	29	2	0	8	21
M	23	1	0	8	22
A	34	0	1	8	18
M	34	1	0	9	27
J	53	1	1	10	30
J	61	3	1	10	35
A	60	1	1	12	27
S	61	3	1	11	28
O	48	2	1	13	39
N	52	1	0	13	30
D	44	1	0	11	35
1992 J	38	2	0	12	29
F	61	2	1	14	35
M	49	2	2	15	38
A	55	1	1	15	30
M	49	1	1	15	24
J	43	2	1	15	39
J	59	3	2	15	37
A	44	1	2	16	37

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Consumer price indexes, by province(1),
(1986 = 100)Indices des prix à la consommation, par
province(1), (1986 = 100)

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	(Montreal)
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	(Montréal)
	484000	680000	680274	680548	680822	681096	486056
90	119.5	113.8	117.1	117.5	116.6	117.7	118.1
91	126.2	120.8	125.9	124.7	124.2	126.4	126.9
90							
A	119.9	114.2	117.7	118.1	116.6	118.1	118.4
S	120.2	114.6	118.2	118.4	117.2	118.4	118.9
O	121.2	115.4	118.6	118.8	118.3	119.6	120.1
N	121.9	116.0	119.2	120.1	119.1	120.4	120.9
D	121.8	116.4	120.1	120.9	119.8	120.4	120.8
91							
J	125.0	119.6	124.7	124.5	123.4	124.9	125.3
F	125.0	119.7	125.5	124.5	123.6	124.9	125.3
M	125.5	120.9	126.0	125.0	123.7	125.6	126.1
A	125.5	121.1	125.9	124.3	123.7	125.8	126.2
M	126.1	121.2	125.5	124.5	123.9	126.3	126.8
J	126.7	121.4	125.9	124.6	124.3	126.8	127.3
J	126.8	121.6	126.1	124.5	124.6	126.8	127.3
A	126.9	121.5	126.2	124.4	124.4	126.9	127.4
S	126.7	121.3	126.2	124.8	124.2	127.0	127.5
O	126.5	121.0	126.6	124.7	124.5	127.2	127.7
N	127.0	120.8	126.8	125.4	125.2	127.4	127.9
D	126.4	119.9	125.8	124.7	124.5	126.9	127.5
92							
J	127.0	120.5	125.7	124.4	124.4	127.9	128.5
F	127.1	121.5	126.0	125.0	124.9	127.9	128.5
M	127.5	122.0	126.8	125.7	125.5	128.2	128.7
A	127.6	122.3	126.9	126.0	124.8	128.2	128.7
M	127.8	122.1	126.5	125.7	125.0	128.3	128.8
J	128.1	122.5	126.6	125.9	125.1	128.6	129.1
J	128.4	122.3	126.8	125.6	125.0	129.0	129.6
A	128.4	122.1	127.1	125.6	125.0	129.0	129.5
Year and month Année et mois	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	(Vancouver)
	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	(Vancouver)
	681371	486648	681647	681922	682196	682470	488720
990	122.0	123.4	118.9	119.5	117.7	117.6	117.6
991	127.6	128.6	125.0	125.7	124.6	123.8	123.7
990							
A	122.4	123.9	119.4	120.0	118.5	118.1	118.1
S	122.6	124.0	119.7	120.1	119.0	118.6	118.8
O	123.6	125.0	120.6	121.0	119.9	119.1	119.2
N	124.3	125.6	121.2	121.2	120.6	120.0	120.1
D	123.9	125.1	121.7	121.7	120.5	119.7	119.7
991							
J	126.4	127.4	124.2	124.5	123.9	123.0	123.0
F	126.4	127.3	124.1	124.0	122.7	123.3	123.2
M	126.8	127.8	124.6	124.5	123.4	123.5	123.3
A	126.9	127.8	124.5	126.2	123.4	123.4	123.3
M	127.7	128.7	124.4	126.5	124.4	123.5	123.5
J	128.4	129.4	125.0	126.0	124.7	124.2	124.0
J	128.6	129.6	125.4	126.8	125.4	124.1	123.9
A	128.6	129.6	125.5	126.8	125.7	124.0	123.9
S	128.2	129.1	125.5	126.5	125.5	124.1	124.1
O	127.7	128.7	124.9	126.3	125.2	124.1	124.1
N	128.3	129.2	126.2	125.4	125.5	124.6	124.6
D	127.7	128.6	125.7	124.9	124.9	124.0	124.0
992							
J	127.9	128.7	125.6	125.1	125.3	125.2	125.4
F	128.1	128.9	125.6	125.2	125.5	125.5	125.6
M	128.4	129.4	125.7	125.7	126.1	126.2	126.3
A	128.5	129.3	126.4	125.7	126.0	126.7	126.8
M	128.8	129.6	125.8	127.1	126.1	126.8	127.0
J	129.1	129.9	126.5	127.1	126.4	126.9	127.0
J	129.4	130.2	127.1	127.5	126.9	127.5	127.7
A	129.4	130.1	127.4	127.8	126.9	127.7	127.9

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonnalisées

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010) Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue) Contact: Division des Prix (951-9607)

New housing price index, by city(1),
(1986 = 100)Indice des prix des logements neufs, par
ville(1), (1986 = 100)

Year and month Année et mois		Canada	St. John's (Nfld.) St. John's (T.-N.)	Halifax	Saint John-Moncton (N.B.) Saint John-Moncton (N.-B.)	Quebec City Ville de Québec	Montréal	Ottawa-Hull
D		698200	698203	698206	698209	698212	698215	698218
1990		144.3	117.3	109.5	113.2	130.8	133.7	123.8
1991		134.3	125.8	109.3	114.2	134.5	134.6	123.3
1990	A	143.2	118.4	109.6	113.5	131.5	134.2	122.9
	S	141.3	119.1	109.6	113.6	131.8	134.4	122.7
	O	140.2	119.1	109.6	113.6	132.1	134.4	123.1
	N	138.8	119.1	109.3	113.5	132.9	134.4	123.9
	D	138.3	119.1	109.3	113.6	132.9	134.4	124.8
1991	J	136.2	119.1	109.3	113.6	132.4	133.8	125.2
	F	133.5	125.1	109.1	114.5	135.8	134.1	124.8
	M	134.0	126.8	109.1	114.5	135.4	135.5	123.6
	A	133.6	126.7	109.1	113.6	133.6	134.3	123.5
	M	134.4	126.5	109.2	114.2	134.2	134.5	123.2
	J	134.4	126.5	109.2	114.2	134.5	134.5	122.8
	J	134.7	126.5	109.2	114.2	134.5	134.4	122.7
	A	134.4	126.5	109.2	114.3	134.5	134.3	122.4
	S	134.4	126.5	109.2	114.3	134.8	134.7	122.8
	O	134.4	126.5	109.5	114.2	134.4	135.0	123.0
	N	133.9	126.5	109.4	114.4	134.7	134.8	122.4
	D	133.9	126.5	109.6	114.4	134.6	134.8	123.0
1992	J	133.7	126.5	109.6	114.0	134.6	134.4	123.1
	F	133.5	126.5	109.6	114.8	134.9	134.5	123.0
	M	133.8	126.8	109.7	115.4	134.8	134.8	122.8
	A	134.1	126.8	109.8	115.4	135.2	134.8	122.9
	M	134.2	126.8	110.7	115.7	137.1	134.7	122.8
	J	134.5	126.8	110.7	115.5	137.2	134.7	123.9
	J	134.7	126.8	110.7	115.5	136.9	134.5	124.1
	A	134.7	127.0	110.5	115.1	136.2	134.5	123.7

Year and month Année et mois		Toronto	London	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
D		698221	698230	698245	698251	698254	698257	698260
1990		173.3	145.1	108.7	107.6	136.2	137.5	134.4
1991		147.2	145.9	108.5	106.7	132.5	140.6	124.7
1990	A	170.8	145.5	109.1	107.7	137.1	139.0	132.2
	S	167.2	145.5	109.1	107.7	136.4	139.4	128.1
	O	164.8	145.7	109.1	107.7	136.4	139.7	126.3
	N	161.4	146.1	109.1	107.7	136.7	139.9	124.4
	D	160.7	146.3	108.9	107.7	133.2	140.1	123.7
1991	J	154.5	144.5	108.6	107.3	133.2	140.7	123.2
	F	146.8	144.8	108.7	107.3	133.3	139.5	119.8
	M	146.4	145.0	108.9	106.4	133.8	140.0	122.2
	A	146.1	144.2	108.3	106.4	132.3	139.6	122.6
	M	147.8	145.9	108.4	106.4	132.6	139.6	123.9
	J	147.6	146.3	108.7	106.7	132.7	140.5	124.1
	J	147.8	146.3	108.7	106.7	131.7	140.5	126.1
	A	146.8	147.3	108.4	106.7	132.4	141.1	126.1
	S	146.8	147.3	108.1	106.7	132.4	141.1	126.2
	O	146.4	147.3	108.0	106.7	132.2	141.2	127.1
	N	144.5	145.7	108.4	106.7	131.5	141.5	127.7
	D	144.6	145.7	108.4	106.7	131.9	141.7	127.7
1992	J	144.0	146.0	107.2	106.7	132.3	139.3	128.1
	F	141.7	146.0	107.6	106.7	132.2	139.2	130.7
	M	141.7	146.5	108.0	106.9	132.6	141.3	131.3
	A	141.8	146.5	108.3	107.2	132.9	141.0	133.1
	M	141.1	146.6	108.5	107.2	132.9	142.3	134.2
	J	141.1	146.3	108.7	107.2	133.4	142.3	135.2
	J	140.7	146.2	108.7	107.2	133.3	142.3	137.5
	A	140.3	146.2	108.7	107.2	133.5	142.7	138.2

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonnalisé

Source: Construction Price Statistics (Catalogue 62-007). Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007 au catalogue)

International (G - 7)

Internationale (G - 7)

Table

- 13.1 Gross domestic product in constant prices in local currency
- 13.2 Current account balance in local currency
- 13.3 Industrial production index
- 13.4 Unemployment rate
- 13.5 Consumer price index
- 13.6 Merchandise trade balance in local currency
- 13.7 Central bank discount rates

Tableau

- 13.1 Produit intérieur brut aux dollars constants en monnaie du pays
- 13.2 Solde du compte courant en monnaie du pays
- 13.3 Indices de production industrielle
- 13.4 Taux de chômage
- 13.5 Indice des prix à la consommation
- 13.6 Balance commerciale en monnaie du pays
- 13.7 Taux d'escompte des banques centrales

Gross domestic product in constant prices, in
local currency (billions)Produit intérieur brut aux prix constants, en
monnaie du pays (milliards)

Annual average and quarter	Canada (1986 dollars)	United States (1987 dollars)	United Kingdom (1985 £)	France (1980 francs)	Germany(1) (1985 DM)	Italy (100 billion 1985 lire)	Japan(1) (1985 yen)
Moyenne annuelle et trimestrielle	Canada (dollars de 1986)	États-Unis (dollars de 1987)	Royaume-Uni (£ de 1985)	France (francs de 1980)	Allemagne(1) (DM de 1985)	Italie (100 milliards de lires de 1985)	Japon(1) (yens de 1985)
1988	553.0	4,718.6	404.2	3,317.2	1,970.4	8,954	365,823
1989	565.8	4,836.9	413.4	3,453.4	2,045.8	9,217	383,448
1990	563.1	4,877.5	417.5	3,531.1	2,141.6	9,423	403,372
1991	553.5	4,821.0	408.3	3,571.3	2,209.8	9,558	421,323
1990 2	565.8	4,902.7	421.8	3,522.8	2,120.4	9,383	402,980
3	562.1	4,882.6	416.5	3,539.4	2,163.2	9,476	405,800
4	555.8	4,833.8	412.5	3,534.9	2,177.6	9,455	409,798
1991 1	547.8	4,796.7	410.2	3,534.3	2,218.8	9,487	418,093
2	554.8	4,817.1	407.3	3,557.5	2,216.0	9,546	421,004
3	555.5	4,831.8	408.0	3,593.9	2,207.2	9,578	423,053
4	555.7	4,838.5	407.6	3,599.3	2,197.2	9,621	422,716
1992 1	557.2	4,873.7	404.2	3,629.3	2,236.4	9,677	427,193
2	558.2	4,981.0		3,637.1			

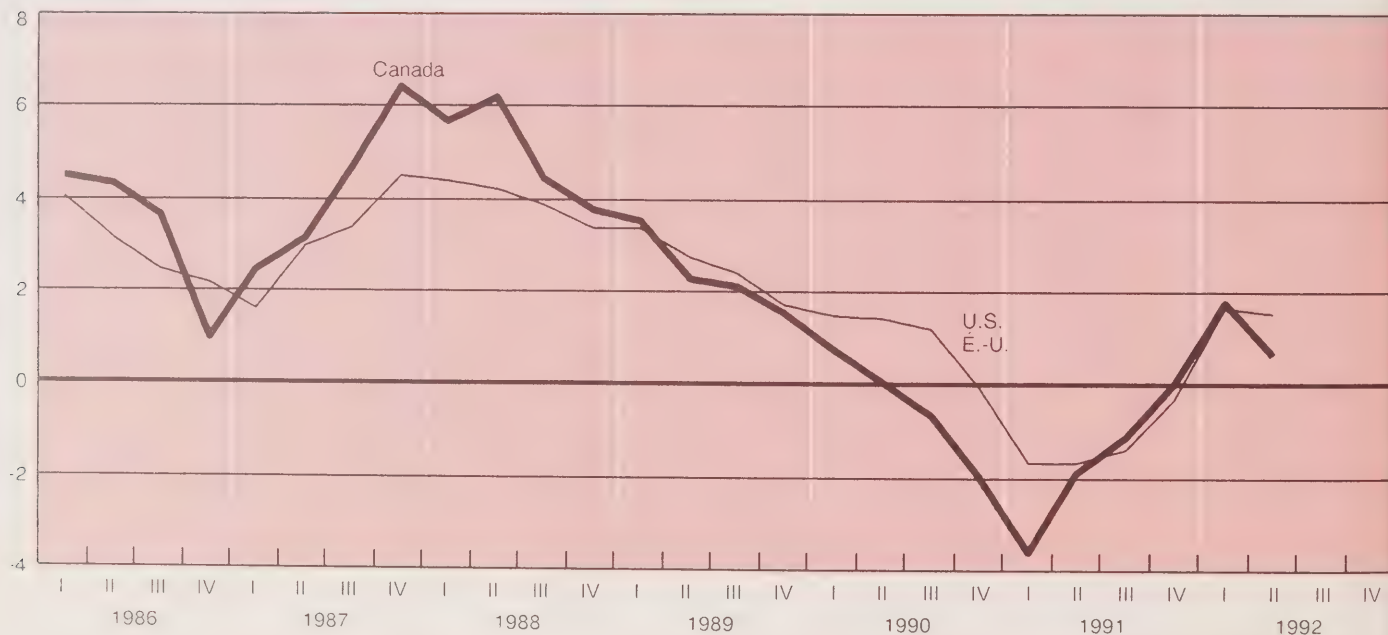
(1) Gross National Product. - Produit National Brut.

Source: OECD

Source: OCDE

Gross domestic product

Produit intérieur brut

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Annual average d quarter	Canada(1)	United States(2)	United Kingdom(1)	France(2)	Germany(2,4)	Italy(2)	Japan(3)
Annuelle moyenne et trimestrielle	Canada(1)	États- Unis(2)	Royaume- Uni(1)	France(2)	Allemagne(2,4)	Italie(2)	Japon(3)
1988	-15,492	-126.2	-15,151	-28.8	88.3	-7,819	79.6
1989	-22,886	-106.3	-20,403	-29.8	107.6	-14,568	57.2
1990	-25,709	-92.1	-15,142	-52.7	76.1	-17,475	35.8
1991	-29,250	-3.7	-6,321	-33.4	-32.9		72.3
1990 1	-7,298	-22.7	-5,825	-8.3	31.3	-11,473	12.3
2	-6,529	-22.2	-5,559	-14.8	18.2	-2,691	7.9
3	-5,974	-23.9	-3,258	-13.5	15.0	842	7.4
4	-5,908	-23.4	-500	-16.1	12.8	-4,153	8.2
1991 1	-6,512	12.2	-3,602	-27.3	-8.8	-8,729	10.3
2	-6,888	2.4	-839	-5.3	-10.2		18.7
3	-7,540	-11.1	-2,220	-1.2	-10.2		19.3
4	-8,310	-7.2	340	0.5	-3.6		24.1
1992 1	-7,126	-5.3	-3,034		-8.9		27.4
2	-7,484				-10.2		28.6

) Millions

i) Billions - Milliards

j) Billions of US dollars - Milliards de dollars É.-U.

k) From July 1990, data refer to Germany after unification. - Les données après 1990 s'applique à l'Allemagne après la réunification

Source: OECD

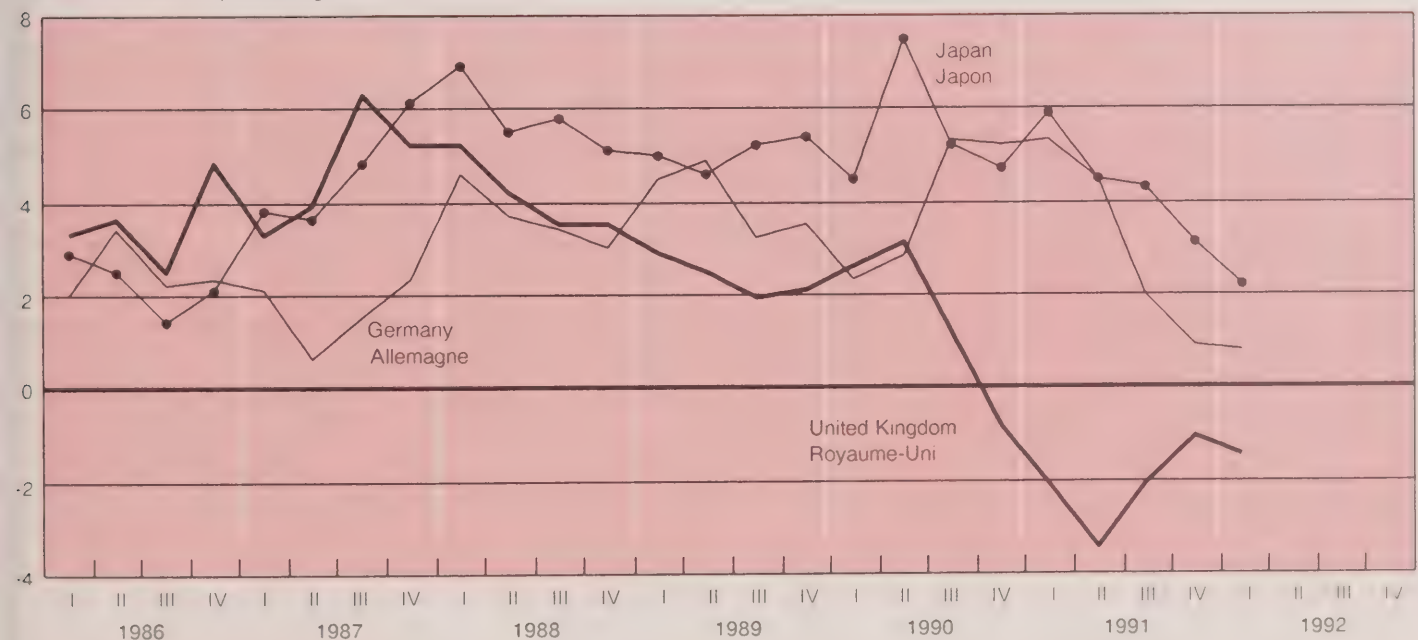
Source: OCDE

GDP

PIB

Annual percentage change

Variation annuelle en pourcentage



13.3

Industrial production index (1985 = 100)

Indices de production industrielle (1985 = 100)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
1988		109.6	111.7	109.7	107.6	106.2	114.2	112.8
1989		109.1	114.5	109.9	112.0	111.5	118.7	119.7
1990		104.6	115.7	109.2	114.1	117.2	117.9	125.4
1991		100.3	113.4	106.0	114.3	120.6	115.4	128.2
1991	J	101.2	114.5	107.4	114.3	122.4	114.5	130.8
	A	100.9	114.4	105.7	114.5	120.1	112.1	126.9
	S	101.5	114.8	105.9	113.0	120.3	116.2	127.8
	O	101.1	114.8	106.4	114.6	120.3	113.9	128.0
	N	100.6	114.5	106.1	113.7	120.8	120.2	127.9
	D	99.2	113.8	105.8	112.5	115.8	112.8	126.0
1992	J	99.5	112.9	104.7	114.4	122.1	116.9	125.5
	F	100.3	113.6	106.0	113.5	123.2	119.6	124.6
	M	100.4	114.0	105.2	113.3	121.3	119.2	121.1
	A	100.5	114.5	105.7	114.8	120.4	112.6	121.5
	M	100.0	115.4	104.6	113.1	120.5	117.4	119.4
	J	99.9	114.9	104.8	112.7	118.8	115.1	122.0
	J	99.3	115.4			118.7		

Source: OECD

Source: OCDE

13.4

Unemployment rate(1)

Taux de chômage(1)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Japon
1988		7.7	5.4	8.5	10.0	6.2	2.5
1989		7.5	5.2	7.1	9.4	5.6	2.3
1990		8.1	5.5	6.8	9.0	4.9	2.1
1991		10.2	6.6	8.9	9.5	4.3	2.1
1991	J	10.4	6.7	9.2	9.5	4.4	2.2
	A	10.5	6.7	9.4	9.5	4.4	2.2
	S	10.2	6.6	9.5	9.9	4.4	2.2
	O	10.2	6.7	9.6	10.0	4.4	2.1
	N	10.3	6.8	9.7	10.0	4.3	2.1
	D	10.3	7.0	9.9	10.1	4.3	2.2
1992	J	10.3	7.0	10.1	10.2	4.3	2.1
	F	10.5	7.2	10.2	10.1	4.3	2.0
	M	11.0	7.2	10.2	10.3	4.4	2.0
	A	11.0	7.1	10.4	10.3	4.5	2.0
	M	11.1	7.4	10.5	10.3	4.5	2.1
	J	11.5	7.7	10.5	10.3	4.6	2.1
	J	11.6	7.6	10.6	10.3	4.6	2.2

(1) Standardized by OECD.

(1) Standardises par l'OCDE

13.5

Consumer price index, unadjusted (1985 = 100)

Indice des prix à la consommation, non désaisonnalisé (1985 = 100)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
1988		113.1	109.9	113.0	108.7	101.4	116.5	101.4
1989		118.7	115.2	121.8	112.7	104.2	124.2	103.7
1990		124.4	121.5	133.4	116.5	107.0	131.7	106.9
1991		131.4	126.6	141.2	120.2	110.7	140.2	110.4
1991	A	132.1	127.0	141.8	120.4	111.5	140.7	110.3
	S	131.9	127.5	142.3	120.6	111.7	141.3	110.5
	O	131.7	127.7	142.8	121.1	112.0	142.5	111.7
	N	132.2	128.1	143.4	121.5	112.5	143.5	111.9
	D	131.6	128.2	143.5	121.6	112.6	143.8	111.4
1992	J	132.2	128.4	143.4	121.9	113.1	144.9	111.2
	F	132.3	128.8	144.1	122.2	113.8	145.2	111.1
	M	132.8	129.5	144.5	122.5	114.2	145.8	111.6
	A	132.9	129.7	146.8	122.8	114.5	146.4	112.8
	M	133.1	129.9	147.3	123.2	115.0	147.2	112.9
	J	133.4	130.3	147.3	123.3	115.2	147.7	112.8
	J	133.7	130.6	146.8	123.6	115.2	147.9	111.9
	A	133.7						

Source: OECD

Source: OCDE

Annual average and month	Canada(2)	United States(1,3)	United Kingdom(3)	France(1,3)	Germany(1,3,5)	Italy(1,4)	Japan(3)
Moyenne annuelle et mensuelle	Canada(2)	États-Unis(1,3)	Royaume-Uni(3)	France(1,3)	Allemagne(1,3,5)	Italie(1,4)	Japon(3)
1988	8,917	-137.1	-24.89	-32.76	128.04	-12.90	9,936
1989	6,419	-129.3	-27.55	-43.92	134.64	-16.87	8,844
1990	9,920	-126.4	-21.64	-49.56	105.24	-14.03	7,596
1991	5,780	-87.5	-14.16	-29.52	21.84	-16.03	10,464
1991 J	406	-5.5	-0.81	-4.16	-0.40	-1.27	899
J	193	-7.8	-0.92	-3.62	0.10	-3.05	793
A	820	-8.3	-1.14	-2.82	4.30	-0.83	984
S	8	-8.8	-1.23	-2.47	0.40	-2.29	1,015
O	141	-8.1	-1.21	4.71	3.10	-1.98	859
N	125	-5.9	-1.31	-0.02	3.80	-1.78	969
D	846	-7.4	-1.06	-2.21	4.90	0.72	943
1992 J	729	-7.6	-1.45	3.59	-0.90	0.41	1,153
F	642	-5.0	-1.35	0.75	2.30	-1.92	1,289
M	595	-7.3	-1.25	1.62	4.10	-1.60	1,074
A	597	-8.9	-1.71	7.53	5.20	-1.99	982
M	872	-8.8	-1.17	4.06	0.50	-1.68	1,220
J	406	-8.3		-1.20	1.20	-2.15	979
J	623			6.20			979

(1) Customs basis

(1) Base douanière

(2) Millions

(2) Millions

(3) Billions

(3) Milliards

(4) Trillions

(4) Trillions

(5) From July 1990, data refer to Germany after unification.

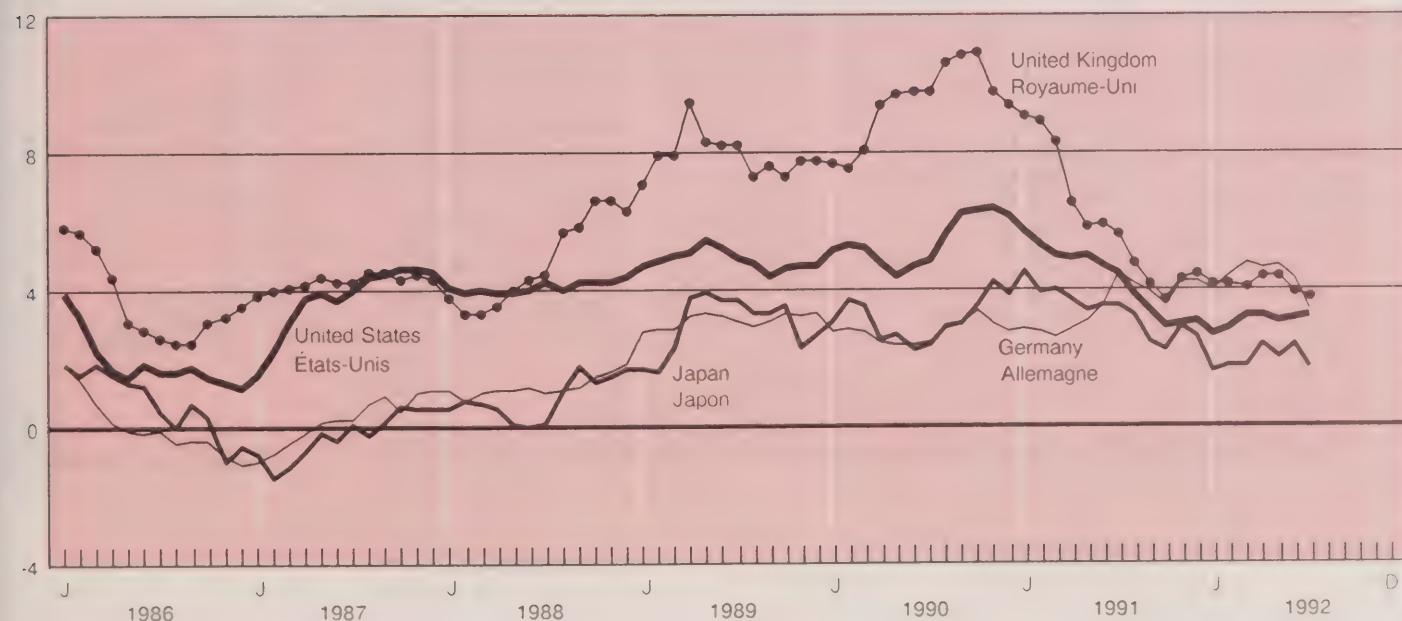
(5) Les données après 1990 s'appliquent à l'Allemagne après la réunification

Source: OECD

Source: OCDE

CPI

IPC

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage

Annual average and month	Canada	United States	United Kingdom(1)	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle	Canada	États- Unis	Royaume- Uni(1)	France	Allemagne	Italie	Japon
1988	9.69	6.21	10.25	9.50	2.99	12.21	2.50
1989	12.29	6.96	13.91	9.50	4.92	13.33	3.17
1990	13.04	6.96	14.83	9.50	6.00	12.83	5.40
1991	9.03	5.42	11.50	9.10	6.92	11.88	5.63
1991 A	8.80	5.50	11.00	9.00	7.50	11.50	5.50
1991 S	8.68	5.00	10.50	9.00	7.50	11.50	5.50
1991 O	8.17	5.00	10.50	8.75	7.50	11.50	5.50
1991 N	7.69	5.00	10.50	9.25	7.50	11.50	5.00
1991 D	7.67	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 J	7.08	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 F	7.56	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 M	7.65	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 A	6.85	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 M	6.50	3.50	10.00	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 J	5.91	3.50	10.00	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 J	5.50	3.00	10.00	9.60	8.75	13.75	3.25
1992 A	5.11					13.25	
1992 S	5.69						

(1) London clearing bank's base rate.

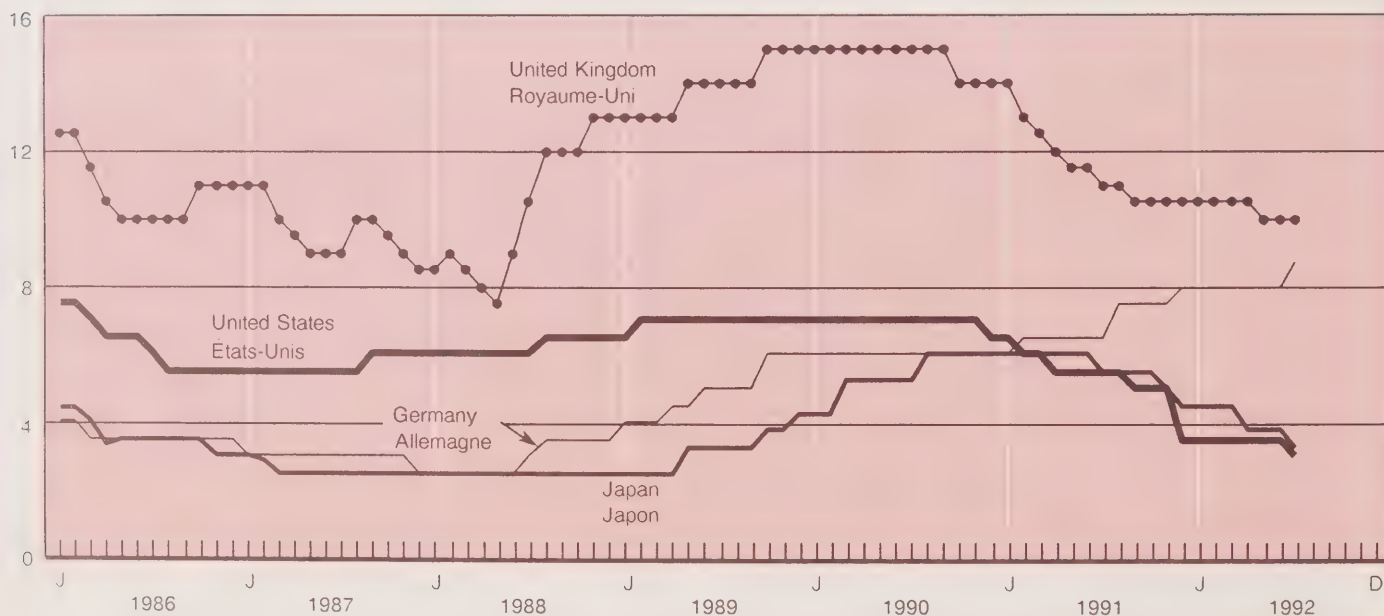
(1) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

Source: OECD

Source: OCDE

Discount rate

Taux d'escompte

Percent
Pourcentage

Index to
tables*

Index des
tableaux*

- Average hourly earnings 2.12
 - by province 12.9
- Average weekly earnings 2.11
 - by province 12.8
- Average weekly hours 2.14
- Balance of payments
 - capital account 1.21
 - current account 1.20
- Bankruptcies 10.3
- Building permits 7.1
 - by province 12.11
- Canadian Travellers 4.2
- Crude oil 8.4
- Electric power 8.3
- Employment, total 2.1
 - by age and sex 2.2
 - by industry 2.3
 - by province 12.3
- Exchange rates 10.2
- Exports, merchandise
 - current dollars 5.1.1
 - 1986 dollars 5.2.1
 - prices 5.2.1
- Farm income 8.1
- Financial flows 1.23
- Government finances
 - total revenue, national accounts 1.7
 - total expenditure, national accounts 1.7
 - federal revenue, national accounts 1.9
 - federal expenditure, national accounts 1.10
 - provincial revenue, national accounts 1.11
 - provincial expenditure, national accounts 1.12

- Balance des paiements
 - compte de capital 1.21
 - compte courant 1.20
- Commandes en carnet 6.4
- Commerce de détail
 - ventes par genre d'entreprise 4.1
 - ventes par province 12.10
- Commerce de gros 4.3
- Commerce de marchandises, solde par pays 5.3
- Charbon 8.5
- Chômage
 - taux 2.1
 - par sexe et âge 2.6
 - prestations 2.7
 - par province 12.5
- Dépenses personnelles, dollars de 1986 1.6
- Emploi, total 2.1
 - par âge et sexe 2.2
 - par industrie 2.3
 - par province 12.3
- Énergie électrique 8.3
- Exportations de marchandises
 - dollars courants 5.1.1
 - dollars de 1986 5.2.1
 - prix 5.2.1
- Faillites 10.3
- Finances des administrations publiques
 - recettes totales selon les comptes nationaux 1.7
 - dépenses totales selon les comptes nationaux 1.7
 - recettes fédérales selon les comptes nationaux 1.9
 - dépenses fédérales selon les comptes nationaux 1.10

* The numbers refer to table numbers, not page numbers.

* Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages

Government finances – Concluded

- local revenue,
national accounts 1.13
- local expenditure,
national accounts 1.14
- hospitals, 1.15
- Canada and Quebec Pension Plans,
national accounts 1.8

Gross domestic product

- income-based 1.1
- expenditure-based 1.2
- expenditure-based, 1986 dollars 1.3
- by industry, 1986 dollars 1.19
- implicit price indexes 1.16
- chain price indexes 1.17
- by province 12.1

Housing starts 7.3

- by province 12.12

Immigration

- source 11.2
- destination 11.3

Imports, merchandise

- current dollars 5.1.2
- 1986 dollars 5.2.2
- prices 5.2.2

Interest rates 10.1

Inventories, manufacturing 6.5

- finished goods 6.6
- goods-in-process 6.6
- raw materials 6.5

Labour income

- by industry 2.10
- by province 12.6

Leading indicators 1.22

Manufacturing

- inventories 6.3
- new orders 6.1

Finances des administrations publiques – fin

- recettes des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.11
- dépenses des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.12
- recettes des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.13
- dépenses des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.14
- hôpitaux 1.15
- régimes de pensions du Canada et du
Québec selon les comptes
nationaux 1.8

Flux financiers 1.23

Heures hebdomadaires moyennes 2.14

Immigrants

- provenance 11.2
- destination 11.3

Importations de marchandises

- dollars courants 5.1.2
- dollars de 1986 5.2.2
- prix 5.2.2

Indicateurs avancés 1.22

Livraisons de la fabrication 6.2

- par industrie 6.4

Manufactures

- stocks 6.3
- nouvelles commandes 6.1
- livraisons 6.2
- commandes en carnet 6.1

Marchés boursiers 10.5

Métaux, production 8.8

Minéraux non métalliques, production 8.7

Manufacturing - Concluded

- shipments 6.2
- unfilled orders 6.1

Merchandise trade balance,
by country 5.3

Metal mines, production 8.8

Mortgage loan approvals 7.4

Motor vehicles, new
- sales 6.7
- production 6.8

Non-metallic minerals,
production 8.7

Personal incomes, sources
of 1.5

Personal spending,
1986 dollars 1.6

Population, by province 11.1

Prices
- construction 3.3
- consumer, national 3.2
- consumer by province 12.13
- industrial products 3.1.1
- new housing, by province 12.14
- raw materials 3.4

Refined petroleum 8.6

Retail sales
- by type of business 4.1
- by province 12.10

Shipments, manufacturing 6.2
- by industry 6.4

Stock markets 10.5

Telephones 9.4

Time lost in work stoppages 2.8

Transportation
- aviation 9.5
- pipeline 9.2

Mises en chantier de logements 7.3
- par province 12.12

Permis de construire 7.1
- par province 12.11

Pétrole brut 8.4

Pétrole raffiné 8.6

Population par province 11.1

Prêts hypothécaires autorisés 7.4

Prix
- construction 3.3
- consommation, Canada 3.2
- consommation par province 12.13
- industriels, produits 3.1.1
- logements neufs par province 12.14
- matières brutes 3.4

Produit intérieur brut
- en terme de revenu 1.1
- en terme de dépenses 1.2
- en terme de dépenses, dollars
de 1986 1.3
- par industrie, dollars de 1986 1.19
- prix implicites 1.16
- indice-chaîne des prix 1.17
- par province 12.1

Rémunération hebdomadaire moyenne 2.11
- par province 12.8

Rémunération horaire moyenne 2.12
- par province 12.9

Règlements salariaux 2.15

Revenu du travail
- par industrie 2.10
- par province 12.6

Revenu agricole 8.1

Revenu personnel, provenance 1.5

Salaires et traitements - Voir Revenu du travail

Stocks de la fabrication 6.5
- produits finis 6.6

Transportation - Concluded

- rail 9.1
- urban 9.3

Unemployment

- rate 2.1
- by sex and age 2.6
- insurance benefits 2.7
- by province 12.5

Unfilled orders 6.4

Wages and salaries - see Labour income

Wage settlements 2.15

Wholesale trade 4.3

Stocks de la fabrication - fin

- produits en cours 6.6
- matières premières 6.5

Taux de change 10.2

Taux d'intérêt 10.1

Téléphones 9.4

Temps perdu dans les conflits de travail 2.8

Transports

- aviation 9.5
- pipelines 9.2
- chemins de fer 9.1
- urbains 9.3

Véhicules automobiles neufs

- ventes 6.7
- production 6.8

Voyageurs canadiens 4.2

READER SURVEY FOR THE CANADIAN ECONOMIC OBSERVER **ENQUÊTE AUPRÈS DES LECTEURS DE L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN**

I have read –
 J'ai lu

and on a scale of 0 to 10, found it
 et jugé en graduation de 0 à 10
 not useful very useful
 peu utile très utile

Current Economic Conditions – les Conditions économiques actuelles	0	5	10
Economic & Statistical Events – les Événements économiques et statistiques	0	5	10
Quarterly National Accounts – les Comptes nationaux trimestriels	0	5	10
Feature Article – l'Étude spéciale	0	5	10
Technical Note – la Note technique	0	5	10
Statistical Summary Tables & Graphs – les tableaux et diagrammes de l'Aperçu statistique	0	5	10

would have been more useful if (name of section or article) – aurait été plus utile si (nom de la section ou de l'étude)

Do you have any other suggestion or questions on the contents of this issue? What subjects would you like to see treated in future issues? – Avez-vous d'autres suggestions ou questions sur le contenu de ce numéro? Quels thèmes devraient être abordés selon vous dans les prochains numéros?

NAME – NOM	OCCUPATION – PROFESSION
NAME OF ORGANIZATION – NOM DE L'ORGANISME	
YOUR TITLE – VOTRE TITRE	
ADDRESS – ADRESSE	TEL. NO. – NO. DE TÉL.

Please return the above to
 P. Cross
 Editor, CEO
 International & Financial Economics Division
 Statistics Canada
 R.H. Coats Building, Floor 21
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031

Veuillez retourner à
 P. Cross
 Éditeur de l'O.É.C.
 Division de l'économie internationale et financière
 Statistique Canada
 Édifice R.H. Coats, 21ième étage
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031

ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Tel. _____

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

METHOD OF PAYMENT

- ☐ Purchase Order Number (please enclose) _____
- ☐ Payment enclosed \$ _____
- ☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my:

 MasterCard☐ VISA

Account Number

| | | | |

Expiry Date

— 100 —

Signature _____

Client Reference Number _____

[illegible]

SUBTOTAL

Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.

GST (7%)

Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.

GRAND TOTAL

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service



1-800-267-6677



**VISA and MasterCard
Accounts**

PF
03681
1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada



This order coupon is available in English upon request

Find out the inside story on 20% of the labour force

Uncovering the latest labour changes in the public sector can be tough. But now there's a publication to help.

Public Sector Employment and Remuneration 1991/92, (With Historical Data from 1987) gives you reliable data, consistent comparisons, and concise analysis on the changing levels of public sector employment.

This publication brings you all the facts! **Public Sector Employment and Remuneration 1991/92** provides you with the most up-to-date public sector employment statistics, including **for the first time, FULL COVERAGE OF THE PUBLIC SECTOR** and new **CENSUS METROPOLITAN AREA DATA** for federal and local governments.

This valuable working tool will help you to:

- Chart changes in public sector employment: nationally, provincially and locally.
- Make direct comparisons between employment levels: federal, provincial, inter-provincial, and municipal.

Don't miss this opportunity to get the information you need to understand where we are and make informed decisions about public sector employment strategies for the '90s.

*Order your copy of **Public Sector Employment and Remuneration** today!*

Each copy of **Public Sector Employment and Remuneration** (Catalogue no. 72-209) costs only \$39 in Canada (plus GST), US\$47 in the United States and US\$55 in other countries.

To order, write to **Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6**, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

For faster ordering, call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard. Or **fax** your order to **(613) 951-1584**.



Découvrez les faits réels qui touchent 20 % de la population active

Il est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992, (Avec les données historiques de 1987) fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles. **Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992** vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **pour la première fois, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

Ne ratez pas l'occasion d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

*Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire d'**Emploi et rémunération dans le secteur public**.*

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992 (n° 72-209 au Catalogue) est vendu seulement 39 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites débiter votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**.

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





Catalogue 11-010 Monthly

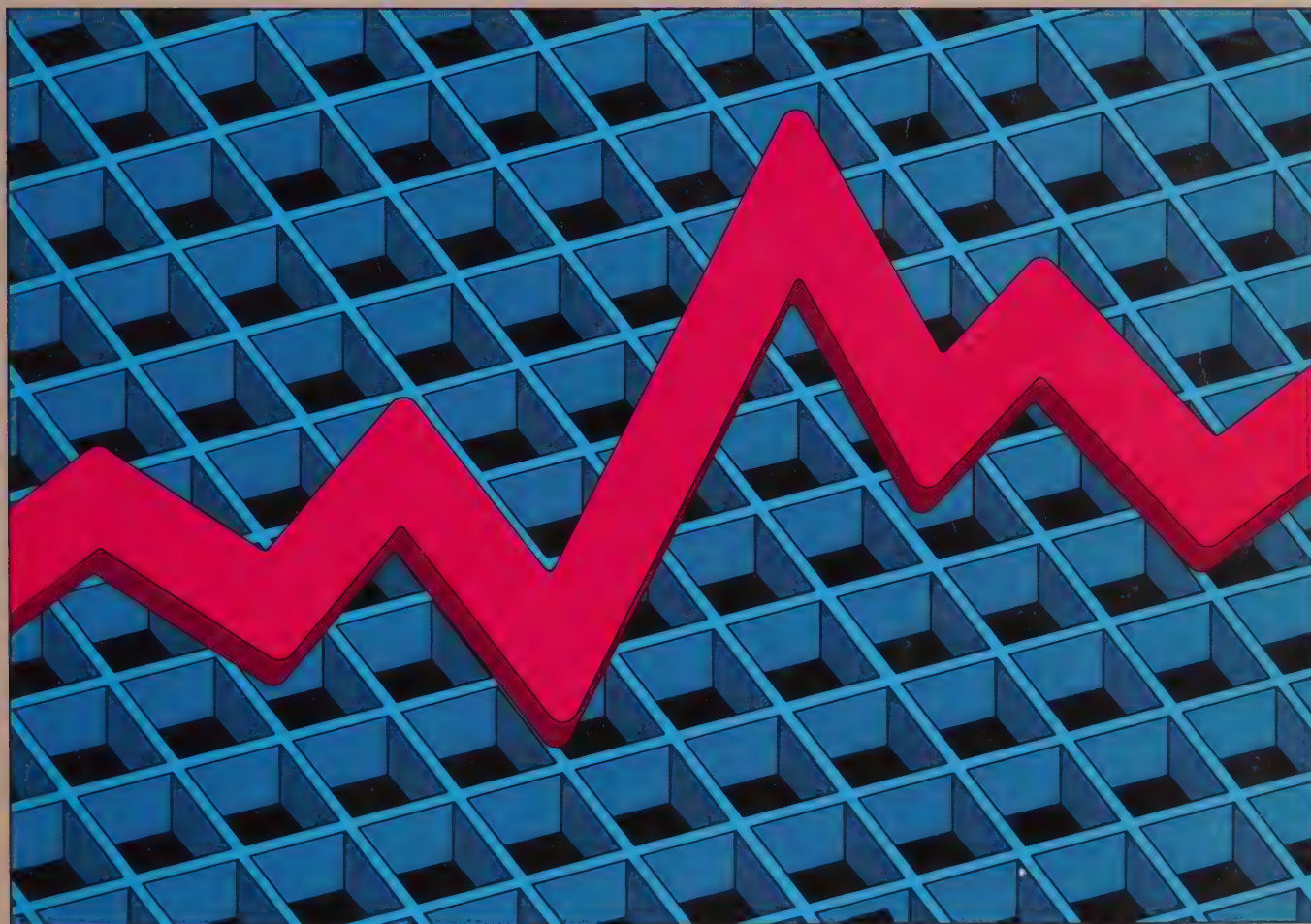
CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

Catalogue 11-010 Mensuel

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

- ◆ Best economic growth of the year as goods production picks up
- ◆ Consumer confidence improves in the third quarter
- ◆ Exports stall as US markets sour
- ◆ Financial markets stabilize
- ◆ Feature Article: Recent trends in the construction industry

- ◆ Meilleure croissance économique de l'année alors que se relève la production de biens
- ◆ Amélioration de la confiance des consommateurs au troisième trimestre
- ◆ Essoufflement des exportations face à la faiblesse des marchés américains
- ◆ Les marchés financiers se calment
- ◆ Étude spéciale : Tendances récentes dans l'industrie de la construction

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE ?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

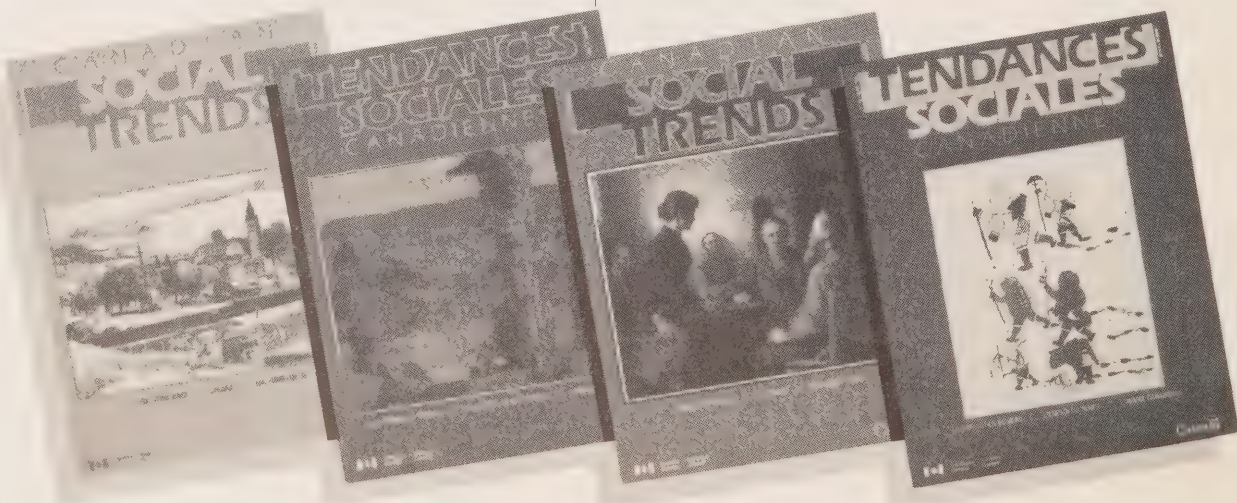
Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

November 1992

Novembre 1992

For more information contact:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Pour de plus amples informations, contactez:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Price: Canada: \$22.00 per issue, \$220.00 annually
United States: US\$26.00 per issue, US\$260.00 annually
Other Countries: US\$31.00 per issue, US\$310.00 annually

Prix : Canada : 22 \$ l'exemplaire, 220 \$ par année
États-Unis : 26 \$ US l'exemplaire, 260 \$ US par année
Autres pays : 31 \$ US l'exemplaire, 310 \$ US par année

November 1992
Catalogue No. 11-010, Vol. 5, No. 11 Monthly
ISSN 0835-9148 Ottawa

Novembre 1992
N° 11-010 au catalogue, vol. 5, n° 11 mensuel
ISSN 0835-9148 Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
FAX: (613)951-5643

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9162) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinarlingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
FAX: (613)951-5643

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3627) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on November 6, 1992.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the top of each column of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 6 novembre 1992.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au-dessus de chaque colonne de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Senior Editor: P. Cross

Associate Editors:

F. Roy, C. Boskie

Conceptual Design: J. MacCraken

Graphics: R. Andrews, J. Reid,
J.-M. Lacombe

Composition and Production:

D. Joanisse, M. Pilon, H. Paquin,
G. DesGagné, L. Simard

Publication Liaison:

C. Misener

Technical Development: D. Harrington

Marketing: D. Roy

Review Committee: J.S. Wells,
D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins and T. Davis

Thanks to: L. Bisson, H. Pold

Éditeur en chef: P. Cross

Éditeurs-Associés:

F. Roy, C. Boskie

Maquette: J. MacCraken

Graphiques: R. Andrews, J. Reid,
J.-M. Lacombe

Composition et production:

D. Joanisse, M. Pilon, H. Paquin,
G. DesGagné, L. Simard

Coordination de la publication:

C. Misener

Développement technique: D. Harrington

Commercialisation: D. Roy

Comité de revue: J.S. Wells,
D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins et T. Davis

Remerciements à: L. Bisson, H. Pold

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Printed by
National Printers (Ottawa) Inc.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Imprimé par
National Printers (Ottawa) Inc.

Table of contents

Table des matières

1.1	Current Economic Conditions	Conditions économiques actuelles
	Following a pick up in the leading indicator in recent months, output in August posted its best gain in over a year, led by a turnaround in goods-producing industries. This increase was followed by slow growth in employment in September and October.	Après un raffermissement de l'indicateur avancé au cours des derniers mois, la production en août enregistre son gain le plus marqué en plus d'un an, suite au renversement dans le secteur des industries productrices de biens. Cette hausse est suivie d'une légère croissance de l'emploi en septembre et en octobre.
2.1	Economic and Statistical Events	Événements économiques et statistiques
	Canadians vote no to the Charlottetown accord; Ontario Hydro slashes spending; work resumes on Hibernia.	Les Canadiens rejettent l'accord de Charlottetown; Hydro Ontario coupe ses dépenses; le travail reprend à Hibernia.
3.1	Feature Article	Étude spéciale
	"Recent Trends in the Construction Industry"	"Tendances récentes dans l'industrie de la construction"
	Spending on construction has been the weakest of any of the components of GDP so far in the 1990s. This article looks at the sources of this weakness and its impact on unemployment and wages.	Les dépenses en construction sont les plus faibles parmi les principales composantes du PIB jusqu'à maintenant dans les années 1990. Cet article examine les sources de la faiblesse et son impact sur le chômage et les salaires.
4.1	Recent Feature Articles	Études spéciales récemment parues

Table of contents

Table des matières

5 Statistical Summary Aperçu statistique

5.1	National Accounts	Comptes nationaux
5.23	Labour Markets	Marchés du travail
5.37	Prices	Prix
5.45	Domestic Trade	Commerce intérieur
5.49	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
5.57	Manufacturing	Fabrication
5.69	Construction	Construction
5.75	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
5.83	Transportation and Communications	Transports et communications
5.87	Financial Markets	Marchés financiers
5.93	Demography	Démographie
5.97	Provincial	Les provinces
5.111	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

6.1 Index to Tables Index des tableaux

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Real gross domestic product, per cent change	Employment, per cent change	Unemployment rate	Consumer price index, per cent change, seasonally adjusted	Merchandise trade balance, millions \$	Ratio of manufacturing inventories/shipments	New motor vehicle sales, percent change	Composite leading index, per cent change
Année et mois	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage, désaisonnalisé	Solde du commerce des marchandises, millions \$	Ratio des stocks aux livraisons dans la fabrication	Ventes de véhicules automobiles neufs, variation en pourcentage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage
	I 37026	D 767608	D 767611	P 484549	D 399449 -D 397990	D 318284	D 4970	D 99958
1990	-0.19	0.69	8.1	4.8	9,920	1.57	-11.01	-1.47
1991	-1.10	-1.85	10.3	5.6	5,780	1.56	-2.52	-2.44
1990 O	0.16	-0.45	9.0	0.7	1,189	1.55	-4.96	-0.63
N	-0.76	-0.30	9.2	0.5	977	1.62	-1.72	-0.71
D	0.21	-0.32	9.5	0.3	676	1.63	-4.15	-0.71
1991 J	-1.21	-0.56	9.8	2.4	564	1.63	17.76	-0.86
F	0.25	-0.51	10.2	-0.2	592	1.66	-5.95	-0.80
M	0.03	0.02	10.5	0.5	590	1.64	-4.58	-0.37
A	0.91	0.29	10.2	0.2	796	1.59	8.59	0.15
M	0.60	0.17	10.2	0.2	699	1.56	2.12	0.66
J	-0.03	-0.11	10.5	0.4	406	1.53	6.28	0.80
J	0.05	0.04	10.4	-0.1	194	1.53	0.26	1.01
A	-0.19	-0.10	10.5	0.2	820	1.50	-12.88	0.93
S	0.13	0.16	10.2	0.1	9	1.50	11.03	0.78
O	0.19	0.08	10.3	-0.2	141	1.51	-19.14	0.56
N	-0.09	-0.28	10.3	0.2	125	1.51	9.94	0.35
D	-0.44	-0.15	10.3	0.0	846	1.52	-1.34	0.21
1992 J	0.37	-0.11	10.4	0.1	730	1.56	7.22	0.07
F	0.07	-0.15	10.6	0.2	649	1.53	-4.89	0.21
M	0.21	-0.43	11.1	0.4	594	1.50	-3.25	0.14
A	0.09	-0.47	11.0	0.2	601	1.47	0.99	0.21
M	-0.08	0.26	11.2	-0.1	922	1.47	-0.81	0.14
J	0.21	0.25	11.6	0.2	434	1.46	-0.37	0.21
J	0.14	-0.24	11.6	0.2	653	1.49	4.75	0.34
A	0.52	0.09	11.6	0.2	802	1.44	-1.16	0.41
S		0.07	11.4	0.1				
O		0.11	11.3					

OVERVIEW*

The economy improved in August, with total output posting its best increase in over a year. While part of the gain reflected an end to strikes, an acceleration in the leading indicators is suggestive of an upturn in the underlying trend of the economy. Subsequently, employment firmed in September and October. If output and employment continue to improve, this growth could mark the presence of sustained recovery.

* Based on data available on November 6; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

VUE GÉNÉRALE*

L'économie s'améliore en août, et la production totale enregistre sa meilleure progression en plus d'un an. Bien qu'elle s'explique en partie par la fin des grèves, l'accélération des indicateurs avancés semble indiquer un retournement de la tendance sous-jacente de l'économie. Par la suite, en septembre et en octobre, l'emploi se raffermi. Si la production et l'emploi continuent de s'améliorer, cette croissance pourrait signaler la présence d'une reprise soutenue.

* Basés sur les données disponibles le 6 novembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

Output growth in August was broadly based, after the spotty gains posted in the first half of the year. This widening reflects a shift in the sources of growth from exports to household demand. Retail sales posted a third straight monthly increase in August (after an upward revision to July) and demand for services improved, while housing starts and auto sales both picked up in September. The growth of household spending in the third quarter is even more impressive considering that employment was essentially unchanged and taxes rose in a number of provinces. Evidently, these negative influences were outweighed by unusually large income tax refunds sent out in July. Consumer confidence also recovered in the third quarter, which augurs well for spending on durable goods. There is little indication yet of how consumers may have reacted to the brief turbulence in financial markets late in September.

Exports have levelled off in recent months, after leading growth in the first five months of the year. Exports rose by 9% up to May, but in the three months since then have grown by less than 1%. This slack reflects a downturn in demand for products such as autos, lumber, and metal ores. US industrial production, auto sales, and house construction all weakened in the third quarter, despite an increase in total GDP growth. The slack in exports in recent months has been mirrored by sluggish demand for imports, leaving our merchandise trade surplus little changed. Imports of consumer goods were an exception to the weak overall trend, in response to the recent gains in retail sales.

Business firms remained cautious about new spending and hiring. Outlays for non-residential construction fell sharply again in August, and are poised for the

La croissance de la production en août est générale, alors qu'elle était épisodique au cours du premier semestre de l'année. Ceci s'explique par le déplacement des causes de la croissance des exportations vers la demande des ménages. Les ventes au détail augmentent pour le troisième mois d'affilée en août, après une révision à la hausse en juillet, et la demande de services s'améliore. Les mises en chantier de logements et les ventes automobiles se redressent en septembre. La croissance des dépenses des ménages au troisième trimestre est encore plus impressionnante si l'on considère le fait que l'emploi est resté essentiellement inchangé et que les impôts ont augmenté dans un certain nombre de provinces. Il est évident que ces influences négatives ont été compensées par des remboursements de l'impôt sur le revenu inhabituellement élevés en juillet. La confiance des consommateurs se relève également au troisième trimestre, ce qui est de bon augure pour les dépenses en biens durables. On n'a encore que peu d'indices de la réaction des consommateurs aux brèves perturbations qui ont secoué les marchés financiers à la fin de septembre.

Les exportations se sont stabilisées au cours des derniers mois, après avoir alimenté la croissance au cours des cinq premiers mois de l'année. Les exportations s'accroissent de 9% jusqu'en mai, mais augmentent de moins de 1% au cours des trois mois suivants. Ce relâchement traduit le ralentissement de la demande de produits tels que les voitures, le bois de construction et les minerais métalliques. La production industrielle, les ventes automobiles et la construction résidentielle aux États-Unis s'affaiblissent au troisième trimestre, en dépit d'une augmentation de la croissance du PNB total. Le relâchement des exportations au cours des derniers mois est accompagné d'une baisse de la demande d'importations, de sorte que l'excédent du commerce de marchandises pour le Canada reste sans grand changement. Les importations de biens de consommation sont une exception à la faiblesse de la tendance générale, compte tenu des progressions récentes des ventes au détail.

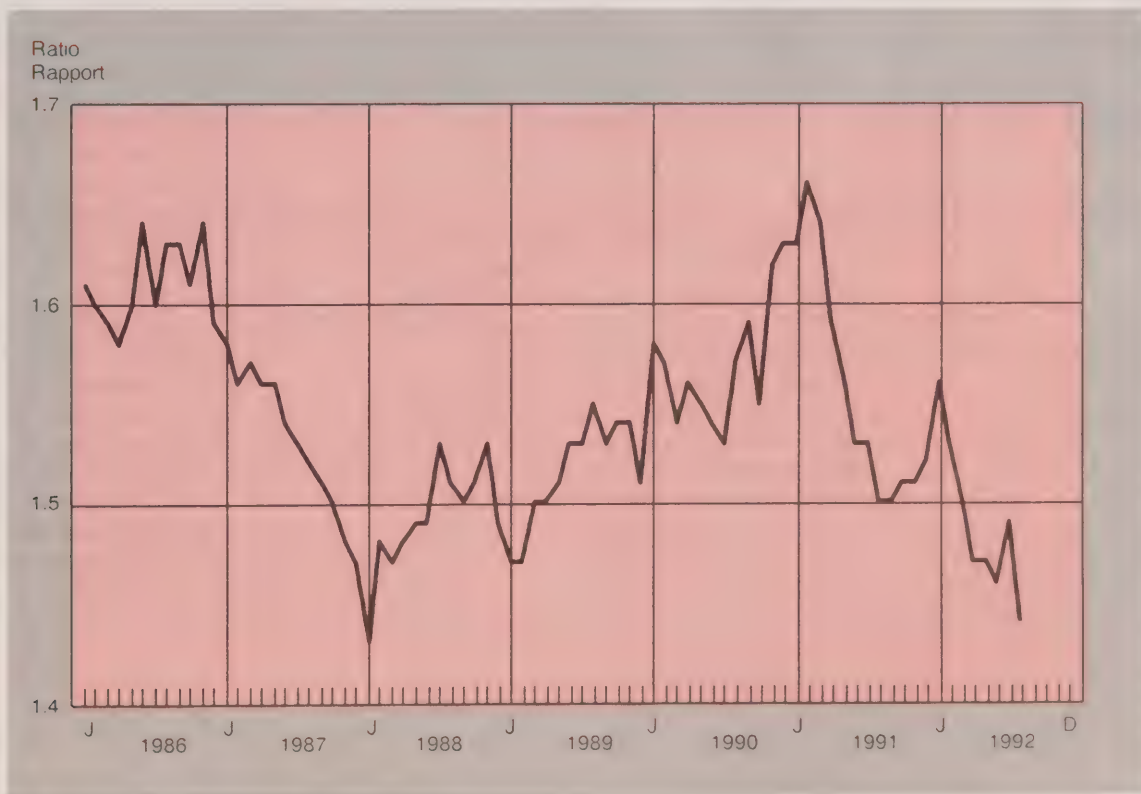
Les entreprises commerciales demeurent prudentes pour ce qui est des nouveaux investissements et de l'embauche. Les dépenses au titre de la construction non

largest of their five consecutive quarterly declines, while building permits fell to their lowest level since January 1986 (for more on recent trends in construction, see this month's feature article). Firms are also striving to further reduce inventories. For example, manufacturers in the October business conditions survey had a more negative view of inventory levels than in July (29% thought stock levels were too high, up from 23%, while only 3% thought they were too low). This negative attitude occurred despite the ratio of inventories to shipments falling to a near-record low in August.

résidentielle diminuent fortement une nouvelle fois en août et elles devraient enregistrer la plus forte de leurs cinq baisses trimestrielles consécutives, tandis que les permis de bâtir se retrouvent à leur niveau le plus bas depuis janvier 1986 (pour en savoir davantage sur les tendances récentes dans la construction, voir l'étude spéciale de cette édition). Les entreprises s'efforcent aussi de réduire davantage les stocks. Ainsi, les fabricants interrogés lors de l'enquête sur la situation du monde des affaires d'octobre avaient une opinion plus négative du niveau des stocks qu'en juillet (29% d'entre eux estimaient que les stocks étaient trop élevés, comparativement à 23%, tandis que 3% seulement considéraient qu'ils étaient trop bas). Cette réaction négative survient alors que le ratio des stocks aux expéditions tombe à un minimum presque record en août.

1 Ratio of total
manufacturing
stocks to
shipments

1 Rapport des
stocks totaux
aux livraisons de
la fabrication



Labour Markets - Small Gain in October

Labour market conditions continued to improve slowly in October. The number of employed people edged up by 0.1% for the third straight month. Employment has now recouped all of the decline registered in July. The number of people in the labour force continued to shrink for the fourth straight month. This helped to shave the unemployment rate from 11.4% to 11.3%, its lowest monthly rate since May.

All of the growth in jobs continued to originate in services, as goods-producing industries recorded further losses. The gain in services was largely confined to the public sector and trade, as finance and transportation contracted. Employment in goods fell by 0.5%, due to a sharp drop in manufacturing. Manufacturing employment has oscillated between increases and decreases every month since May, but the overall trend has been sharply down as the gains were marginal while the monthly drops averaged 1%. Elsewhere, a rebound in construction followed a recovery of housing starts in September, while primary industries rose marginally.

British Columbia continued to lead the way in job growth, adding a further 16,000 workers in the month. All the provinces west of Quebec posted small gains, with the exception of Alberta. Conversely, employment fell in most provinces east of Ontario. These declines, however, only reversed the increases posted in September. Overall, all of the increase in employment reflected more full-time jobs, as part-time work was unchanged.

Marchés du travail - faible hausse en octobre

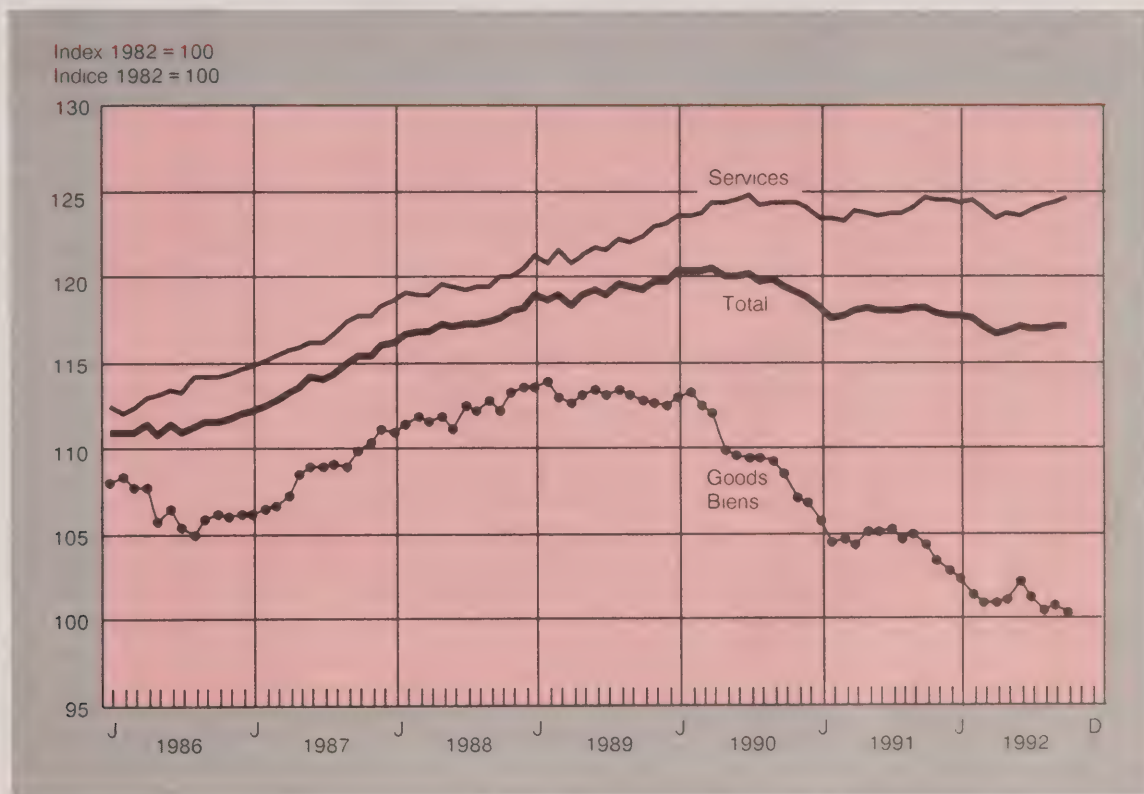
La situation sur le marché du travail continue de s'améliorer lentement en octobre. Le nombre de personnes occupées augmente de 0.1% pour le troisième mois consécutif. L'emploi a ainsi regagné tout le terrain perdu en juillet. Le nombre d'actifs continue de baisser pour le quatrième mois consécutif. Le taux de chômage se réduit ainsi légèrement, passant de 11.4% à 11.3%, son niveau mensuel le plus bas depuis mai.

La croissance du nombre d'emplois continue d'émaner uniquement des services, puisque les industries productrices de biens enregistrent d'autres pertes. La progression des services se confie principalement au secteur public et au commerce, compte tenu d'une réduction dans le cas des finances et des transports. L'emploi dans le secteur des biens baisse de 0.5% en raison d'une forte chute dans la fabrication. L'emploi dans ce secteur a fluctué entre des augmentations et des diminutions chaque mois depuis mai, mais la tendance générale est fortement à la baisse, car les progressions ont été minimales, tandis que les baisses mensuelles s'élevaient à 1%. Ailleurs, le redressement dans la construction succède à la reprise des mises en chantier de logements en septembre, tandis que les industries primaires augmentent de façon minime.

La Colombie-Britannique continue de dominer la croissance de l'emploi, avec 16,000 nouveaux travailleurs au cours du mois. Toutes les provinces à l'ouest du Québec enregistrent une faible progression, à l'exception de l'Alberta. Inversement, l'emploi diminue dans la plupart des provinces à l'est de l'Ontario. Mais ces diminutions ne sont qu'un renversement des hausses enregistrées en septembre. Au total, toute l'augmentation de l'emploi s'explique par l'accroissement des emplois à plein temps, le nombre de ceux à temps partiel restant inchangé.

2 Employment
in goods and
services

2 Emploi dans
les biens et
services



**Leading Indicator - Growth Improves
Again in August**

The leading indicator continued to accelerate, to 0.4% in August from 0.3% in July and 0.2% in June. Eight of the 10 components grew, up from five last month, as manufacturing demand returned to a positive trend. The components related to final demand, however, posted more moderate gains. The unsmoothed index rose by 0.7% after a slight 0.2% increase in July.

**L'indicateur avancé composite -
progression toujours plus soutenue en août**

L'indicateur avancé continue de progresser de façon plus prononcée, se redressant de 0.4% en août après s'être accru de 0.3% en juillet et de 0.2% en juin. Huit des dix composantes augmentent, trois de plus qu'en juillet, alors que la demande manufacturière retrouve sa tendance positive. Les indicateurs de la demande finale enregistrent cependant des progressions plutôt modestes. Non lissé, l'indice augmente de 0.7% après une légère hausse de 0.2% en juillet.

The housing index lost some of its force, which led to a slowdown as well in furniture and appliance sales. Housing starts fell 0.4% in urban centres in August. They rebounded in September, encouraged by government stimulus and a drop in vacancy rates. Sales of other durable goods edged up by 0.3%. Slack employment and income growth were reflected in steadily declining demand for the services component.

New orders for durable goods, which have seen alternating increases and decreases every month since March, rose anew in August. The auto industry accounted for the change for the second month in a row, as assemblies recovered from longer than usual plant shutdowns in July. Auto sales remain sluggish, however, and more layoffs were recently announced. A hike in shipments lifted the ratio of shipments to inventories by only 0.02 points. The average workweek posted a second increase in three months, after being little changed earlier in the year.

The financial market indicators remained mixed. Stock market prices recorded a drop of 0.3%, its sixth straight, and was the most significant source of weakness of all the components. The TSE fell sharply in September. The money supply expanded by 0.3% after three consecutive gains of 0.1%.

The US leading indicator continued to slow, from 0.3% growth in July to 0.2% in August. Unsmoothed, the index fell for the second time in the last three months. Employment fell for the second month in a row in September.

Output - Growth Accelerates in August

The monthly measure of real gross domestic product rose by 0.5%, its best gain in over a year. Following upward revisions to both June and July, this marks the third straight month of growth. While the

L'indice du logement perd de sa fermeté et entraîne dans son sillon les ventes de meubles et d'articles ménagers. Les mises en chantier ont baissé de 0.4% dans les centres urbains du pays en août. Elles rebondissent en septembre, alors que les mesures d'incitation gouvernementales et la baisse des taux d'inoccupation favorisent la poursuite d'une tendance positive dans le secteur du logement. Les ventes de biens durables se hissent de 0.3% en août. Le peu de vigueur de l'emploi et des revenus se retrouve dans une tendance toujours négative de la composante des services.

Les nouvelles commandes de biens durables, dont la variation mensuelle est successivement négative et positive depuis mars, augmentent de nouveau en août. Le secteur automobile domine la tendance pour un deuxième mois d'affilée alors que la production se raffermi après les fermetures plus longues que d'habitude en juillet. Les ventes de voitures ne se sont que légèrement relevées cependant et de nouvelles mises à pied ont été annoncées récemment. La hausse des livraisons relève de seulement 0.02 son ratio aux stocks de produits finis. La durée hebdomadaire de travail enregistre une deuxième hausse en trois mois après être demeurée à peu près inchangée durant la première partie de l'année.

Les indices du marché financier demeurent partagés. L'indice boursier enregistre une baisse de 0.3%, la sixième d'affilée et constitue la plus importante source de faiblesse pour l'indicateur avancé. Le TSE baissait fortement par la suite en septembre. L'offre de monnaie s'accroît de 0.3% après trois croissances mensuelles d'affilée de 0.1%.

La croissance de l'indice avancé des États-Unis continue de ralentir et passe de 0.3% en juillet à 0.2% en août. Non lissé, l'indice enregistrait une deuxième baisse en trois mois. L'emploi diminue pour le deuxième mois consécutif en septembre.

Production - accélération de la croissance en août

La mesure mensuelle du produit intérieur brut réel augmente de 0.5%, la hausse la plus forte en plus d'un an. Après une révision en hausse en juin et en juillet, il s'agit du troisième mois consécutif de croissance. Même si la

August gain was exaggerated by the end of strikes, 55% of industries recorded higher output. Also encouraging is that goods-producing industries led growth, after steady drops in the first seven months of the year.

Output of goods jumped by 1.2% in August, the best increase since 1988. The gain originated in manufacturing and mining. Manufacturers boosted production by 1.7%, raising output to its highest level since October 1991. While a recovery from strikes in the pulp and paper industry led the increase, growth was diffuse. The recent improvement in consumer spending was echoed by production of consumer goods such as clothing, textiles and household furniture. Industries related to business investment in machinery and equipment raised output modestly. Weak construction activity in North America, however, led to further drops in the wood and non-metallic minerals industries. Mining output received a boost from sharp increases in potash, iron ore and gold. Other metal mines cut back, however, as prices turned down on international markets.

Construction and other primary industries did not participate in the recovery of goods production. Construction activity fell for the fifth month in a row, with both residential and non-residential building in decline. Agriculture and fishing output also continued to fall, shackled by supply constraints. Agriculture has been hit by poor weather conditions for the grain crop on the prairies and unusually cold weather for central Canada's fruit and vegetable crops. Fishing was hamstrung by the effects of the moratorium on cod fishing enacted to preserve dwindling stocks. This drop has been echoed in fish processing plants, where output fell by almost one-quarter in July and August.

hausse en août a été accentuée par la fin des grèves, 55% des industries connaissent une progression de la production. Une autre nouvelle encourageante est que les industries de biens dominent la croissance, alors qu'elles avaient baissé de façon continue au cours des sept premiers mois de l'année.

La production de biens s'accroît de 1.2% en août, ce qui est le meilleur résultat depuis 1988. Cette progression émane des secteurs de la fabrication et des mines. Les fabricants relèvent de 1.7% la production, pour la porter à son niveau le plus haut depuis octobre 1991. Bien que la reprise après les grèves dans le secteur des pâtes et papiers domine la hausse, la croissance est générale. L'amélioration récente des dépenses de consommation se répercute sur la production de biens de consommation tels que les vêtements, les produits textiles et l'ameublement ménager. Les industries reliées aux investissements des entreprises en machines et matériel relèvent légèrement leur production. La faiblesse de l'activité dans le secteur de la construction en Amérique du Nord, par contre, devait déclencher d'autres diminutions dans les industries du bois et des minéraux non métalliques. La production minière se trouve relevée par une forte hausse pour la potasse, le minerai de fer et l'or. Les autres mines métalliques réduisent la production, cependant, compte tenu de la baisse des prix sur les marchés internationaux.

La construction et les autres industries primaires restent un peu à l'écart de la reprise de la production de biens. L'activité dans le secteur de la construction diminue pour le cinquième mois consécutif, tant du côté résidentiel que du côté non résidentiel. La production pour l'agriculture et la pêche poursuit également sa baisse, frappée par des contraintes d'approvisionnement. L'agriculture a été touchée par les mauvaises conditions climatiques pour la récolte de céréales dans les Prairies et un temps inhabituellement froid pour les cultures de fruits et de légumes dans le Canada central. La pêche est frappée par les effets du moratoire sur la pêche à la morue qui a été mis en oeuvre pour préserver les stocks, qui s'épuisent. Cette diminution se reflète également au niveau des usines de traitement du poisson, dont la production baisse de presque un quart en juillet et en août.

Services production slowed in August to only a 0.2% gain, after leading growth through the first seven months of the year. Slack international trade in both exports and imports was evident in lower demand for transportation and wholesale trade. Communications also fell, only its second decrease of the year, while business services declined after consecutive gains. A pick-up in household demand was the major source of growth in services. Retail trade rose for the third consecutive month, financial and real estate transactions increased again, and most consumer services rebounded from declines in July.

Household Demand - Moderate Growth Continues

Consumer demand continued to rise at a moderate pace in July and August, after slow growth in the second quarter, while housing starts rebounded in September. In fact, there are a number of reasons to be encouraged by this performance. The gains occurred despite weak employment early in the summer and higher taxes in a number of provinces in July. A pick-up of employment and an increase in consumer confidence in September raises the chance of sustained growth. Moreover, the sharp drop in the exchange rate in September reduces further the attractiveness of cross-border shopping, which already had been easing steadily all this year. This increases potential demand for Canadian retailers.

The volume of retail sales rose a further 0.4% in August, on the heels of a revised 0.2% gain in July and a 1.3% increase in June. However, overall

La production des services se ralentit en août et n'augmente que de 0.2% seulement, après avoir entraîné la croissance pendant les sept premiers mois de l'année. Le relâchement du commerce international tant pour les exportations que pour les importations se retrouve dans la baisse de la demande pour les services de transports et le commerce de gros. Il y a également une diminution dans le cas des communications, la deuxième seulement depuis le début de l'année, tandis que les services commerciaux reculent après des hausses consécutives. Le redressement de la demande des ménages est la principale cause de la croissance des services. Le commerce de détail progresse pour le troisième mois consécutif, les opérations financières et immobilières sont encore à la hausse, et la plupart des services de consommation se redressent après des baisses enregistrées en juillet.

Demande des ménages - poursuite d'une croissance modérée

La demande des consommateurs continue de progresser à un rythme modéré en juillet et en août, après avoir augmenté lentement au deuxième trimestre, tandis que les mises en chantier de logements se redressent en septembre. En fait, il existe un certain nombre de raisons suscitant l'optimisme. Ces progressions surviennent en dépit de la faiblesse de l'emploi plus tôt au cours de l'été et de la majoration des impôts dans un certain nombre de provinces en juillet. Le redressement de l'emploi et la hausse de la confiance des consommateurs en septembre accroissent les chances d'une croissance soutenue. De plus, la forte chute du taux de change en septembre réduit davantage l'intérêt des achats outre-frontière, qui étaient déjà de toute façon à la baisse depuis le début de l'année. Ceci augmente la demande potentielle pour les détaillants canadiens.

Le volume des ventes au détail augmente de 0.4% en août, après une hausse révisée de 0.2% en juillet et un accroissement de 1.3% en juin. Toutefois, les dépenses globales de

consumer spending on goods was up only fractionally (0.1%) for the second month in a row. This reflects weak demand for non-retail goods such as natural gas and electricity.

The gain in consumer spending was most pronounced for semi-durable goods for the second month in a row. This reflected a recovery in clothing sales, which have recouped almost all of their drop in the first half of the year, and steady gains in household furnishings and supplies at a time of rising house sales.

Consumers continued to increase outlays for durable goods, but at a cautious pace. Slack demand for new cars was offset by a sharp increase in sales of used cars and new trucks and vans. Truck sales remained buoyant in September, while car sales were flat. Spending on most types of household entertainment and recreational equipment gave back all of the gains in July.

Consumption of non-durable goods remained the weakest area of consumer spending. Sharply lower gasoline consumption is suggestive of a slow tourist season this summer, while alcohol demand continued its downward trend for the fifth consecutive quarter. Higher spending on food remained the major offset to these sources of weakness.

Housing starts rebounded in September, to recover almost all of their decrease in August. The 15% gain originated in a recovery of both single and multiple units, which had fallen in tandem in the previous month. For the third quarter as a whole, however, starts of single-family homes were down slightly, which explains why actual dollars spent in residential construction were down for the third month in a row.

consommation en biens ne sont qu'en très faible augmentation (0.1%) pour le deuxième mois consécutif, ce qui s'explique par la faiblesse de la demande de biens non disponibles au détail tels que le gaz naturel et l'électricité.

La progression des dépenses en biens semi-durables de consommation est la plus forte pour le deuxième mois consécutif, ce qui s'explique par la reprise des ventes de vêtements, qui ont ainsi regagné presque tout le terrain perdu au premier semestre de l'année, et par la progression soutenue pour les meubles et articles ménagers au moment où les ventes de maisons sont à la hausse.

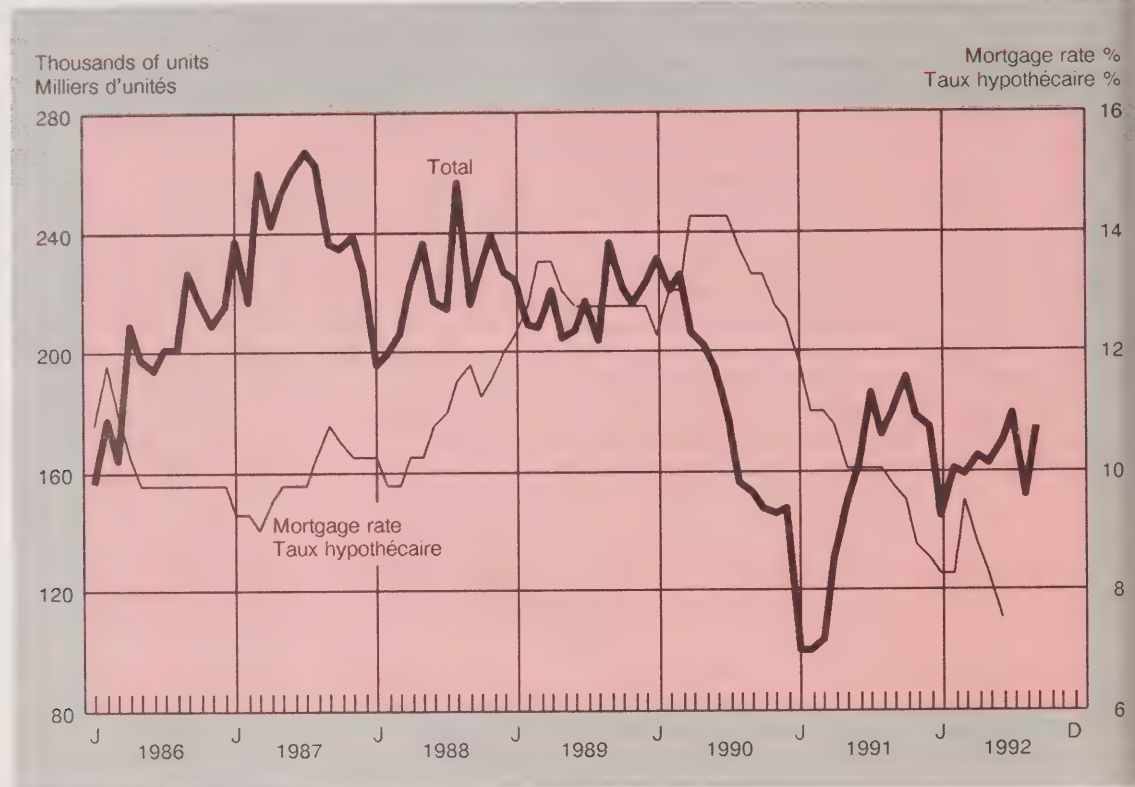
Les consommateurs continuent d'accroître les dépenses en biens durables, mais avec prudence. Le relâchement de la demande de voitures neuves est compensé par une forte progression des ventes de voitures usagées et de camions et fourgonnettes. Les ventes de camions restent vigoureuses en septembre, tandis que celles de voitures demeurent inchangées. Les dépenses pour la plupart des types de matériel de divertissement au foyer et de loisirs perdent tout le terrain gagné en juillet.

La consommation de biens non durables reste le point le plus faible des dépenses de consommation. La forte baisse de la consommation d'essence traduit la lenteur de la saison touristique cet été, tandis que la demande de boissons alcoolisées poursuit sa tendance à la baisse pour le cinquième trimestre consécutif. L'accroissement des dépenses en aliments reste le principal élément qui compense ces causes de faiblesse.

Les mises en chantier de logement se redressent en septembre et regagnent presque tout le terrain perdu en août. La hausse de 15% est attribuable à la reprise des maisons unifamiliales et des unités multiples, qui avaient baissé simultanément le mois précédent. Toutefois, pour le troisième trimestre dans son ensemble, les mises en chantier de maisons unifamiliales sont en léger recul, ce qui explique pourquoi les dépenses au titre de construction résidentielle diminuent pour le troisième mois consécutif.

3 Housing
starts

3 Mises en
chantier de
logements



New house sales continued at a moderate pace in September, resulting in only a marginal decline in the number of vacant units. The impact of the sharp hike in mortgage rates late in September is unclear. While this obviously would reduce the affordability of housing in the long-term, there were widespread reports of an initial surge in consumer demand for mortgages when rates jumped, for fear of further increases.

Les ventes de maisons neuves se poursuivent à un rythme modéré en septembre, ce qui se traduit par une baisse minime seulement du nombre d'unités inoccupées. L'incidence de la forte hausse des taux hypothécaires à la fin de septembre n'apparaît pas clairement. Bien que ceci va visiblement réduire les possibilités d'acheter une maison à long terme, on signale de façon générale une poussée initiale de la demande d'hypothèques par les consommateurs lorsque les taux ont augmenté, par crainte d'autres augmentations.

Merchandise Trade - Slowdown Continues

Both export and import demand have slowed substantially in recent months, after a burst of growth in the first few months of the year. Exports rose 0.7% in August, aided by an end to the strike in the pulp and paper industry. However, exports have risen by only 0.7% since May, a period that covers all the ups and downs due to the strike. The 0.2% average monthly growth in the last three months contrasts sharply with the average monthly gain of almost 2% (9% in total) posted in the first five months of the year. Imports tell a similar story, with total growth of 10% in the first four months of the year tailing off to only 0.8% in the last four months, including back-to-back declines in July and August.

Exports edged up by 0.7% in August, following a sharp downward revision to only 1.3% growth in July. Excluding the recovery from strikes in the west coast pulp and paper industry, exports edged down marginally in August. Most of the weakness in export demand originated in sluggish economic conditions in the United States and a drop in wheat shipments to less-developed countries, after an extraordinary gain in July.

The slack in exports to the US continues a trend that began in May, as US exports posted no growth over the last four months. This has affected our markets for automotive products, lumber, metal ores, and machinery and equipment, all of which have seen export demand decline from their peak levels in the spring. The softening in recent months of key markets such as US industrial production, auto sales, and house-building helps explain why our exports have slowed despite the pick-up in the overall growth of US GDP in the third quarter.

Commerce de marchandises - persistance du ralentissement

Les exportations et la demande à l'importation ont sensiblement ralenti au cours des derniers mois, après une poussée de croissance au cours des premiers mois de l'année. Les exportations augmentent de 0.7% en août, aidées en cela par la fin de la grève dans le secteur des pâtes et papiers. Toutefois, la hausse des exportations depuis mai n'est que de 0.7%, et cette période recouvre toutes les fluctuations résultant de la grève. La croissance mensuelle moyenne de 0.2% au cours des trois derniers mois contraste fortement avec l'augmentation mensuelle moyenne de presque 2% (9% au total) pendant les cinq premiers mois de l'année. La situation est identique pour les importations, et la croissance totale de 10% au cours des premiers mois de l'année tombe à 0.8% seulement au cours des quatre derniers mois, y compris des diminutions successives en juillet et en août.

Les exportations s'accroissent de 0.7% en août, après une importante révision en baisse de la croissance en juillet, à 1.3% seulement. Si l'on exclut la reprise résultant de la fin des grèves du secteur des pâtes et papiers de la côte Ouest, les exportations baissent légèrement en août. La plus grande partie de la faiblesse de la demande à l'exportation est attribuable au marasme de l'économie des États-Unis et à une chute des expéditions de blé aux pays moins développés, après une progression extraordinaire en juillet.

Le relâchement des exportations vers les États-Unis marque la poursuite d'une tendance qui s'était dégagée en mai, mois depuis lequel les exportations n'ont pas augmenté. Ceci avait touché nos marchés pour les produits automobiles, le bois de construction, les minerais métalliques et les machines et matériel, dont la demande à l'exportation a baissé dans tous les cas par rapport aux sommets atteints au printemps. Le ralentissement des derniers mois de marchés importants tels que la production industrielle des États-Unis, les ventes automobiles et la construction résidentielle, explique le ralentissement de nos exportations en dépit de l'accélération de la croissance globale du PIB aux États-Unis au troisième trimestre.

The stability of exports in August masks considerable changes among the components. Sharp gains in pulp and paper and precious metals offset a 20% dip in wheat shipments and a 10% drop for aircraft, both of which returned to more normal levels after extraordinary gains in July. Automotive products and lumber both recovered part of their decreases recorded last month, while energy and metal products were little changed.

Imports edged down by 0.4% for the second month in a row. The softness in demand was widespread. Both automotive products and machinery and equipment -- which together account for over half of all imports -- dipped in the month. The drop in machinery and equipment, however, was confined to the volatile aircraft component, as demand rose steadily for industrial and office machinery.

Imports of consumer goods were an exception to the weak overall trend, a reflection of the recent pick-up in retail sales in Canada. Imports of clothing, watches, sporting goods and toys all rose sharply in the month, while home furnishings remained at a high level. Fruit and vegetable imports also jumped in August, which may reflect the poor domestic crop. The only other component of imports to record significant growth was energy products, as crude oil imports rebounded from an unusually low level in July.

Prices - Lower Dollar Raises Prices

The major change in prices in September was the initial impact of the devaluation of the Canadian dollar on raw material and industrial prices. Both of these indices posted large increases, notably for goods priced in US dollars on world markets. Consumer prices had yet to feel

La stabilité des exportations en août dissimule des fluctuations considérables parmi les composantes. Les fortes hausses pour les pâtes et papiers et les métaux précieux compensent une chute de 20% des expéditions de blé et une baisse de 10% des aéronefs, qui reviennent à des niveaux plus normaux après des progressions extraordinaires en juillet. Les exportations de produits automobiles et de bois de construction regagnent une partie du terrain perdu le mois précédent, tandis que celles de produits énergétiques et de produits en métal restent sans grand changement.

Les importations se replient de 0.4% pour le deuxième mois consécutif. La faiblesse de la demande est générale. Les importations de produits automobiles et de machines et matériel, qui représentent ensemble plus de la moitié de toutes les importations, diminuent légèrement au cours du mois. La chute dans le cas des machines et du matériel, toutefois, se limite à la composante irrégulière des aéronefs, car on observe une hausse continue pour les machines industrielles et de bureau.

Les importations de biens de consommation sont une exception à la tendance générale faible, ce qui s'explique par le redressement récent des ventes au détail au Canada. Les importations de vêtements, de montres, de biens sportifs et de jouets s'accroissent fortement au cours du mois, tandis que celles d'ameublements ménagers demeurent élevées. Les importations de fruits et de légumes s'accroissent également en août, ce qui pourrait s'expliquer par les mauvaises récoltes au pays. La seule autre composante des importations à enregistrer une croissance appréciable sont les produits énergétiques, alors que les importations de pétrole brut se redressent après être tombées à un niveau inhabituellement bas en juillet.

Prix - la baisse du dollar relève les prix

La principale variation des prix en septembre prend la forme de l'incidence initiale de la dévaluation du dollar canadien sur le prix des matières brutes et des prix industriels. Ces deux indices enregistrent d'importantes hausses, notamment pour les prix des biens en dollars américains sur les marchés mondiaux.

the impact of these price hikes and the higher cost of imports due to a lower exchange rate. In fact, the CPI edged down in September, reflecting seasonal declines for food and clothing.

The seasonally unadjusted consumer price index edged down by 0.1% in September, leaving the year-over-year increase little changed at 1.3%. The downward pressure on prices was widespread, as all three components of goods fell, while services rose only 0.1%.

Within goods, the largest drop (0.6%) occurred for semi-durables. This largely reflected price discounts for clothes before the new fall lines arrived. Prices for non-durable goods fell largely as a result of a 0.5% drop in the cost of food and energy. The decline for food reflected seasonal decreases for fresh fruit and vegetables. Durable goods prices fell marginally, as prices for "big-ticket" items such as cars and furniture and appliances were little changed while recreation equipment fell sharply.

The small gain in services was largely due to a drop in the cost of shelter. Excluding shelter, the price of services rose 0.3%, mostly the result of a 7% hike in tuition fees for post-secondary education.

Raw materials prices jumped by 1.9% in September, after a slowing trend over the summer. This broadly matches the overall trend of commodity prices on international markets. The Commodity Research Bureau's spot-price index eased in July and August, before moving to new highs in mid-September. The peak was associated with the impact of hurricane Andrew on lumber prices and strikes in some mining industries. Subsequently, however, this index fell to a six-month low in October.

Les prix à la consommation n'ont pas encore reflété ces hausses de prix et le relèvement du coût des importations en raison de la baisse du taux de change. En fait, l'IPC se replie en septembre, ce qui s'explique par les baisses saisonnières pour les aliments et les vêtements.

L'indice brut des prix à la consommation brut recule de 0.1% en septembre, ce qui laisse l'augmentation d'une année à l'autre sans grand changement à 1.3%. La pression à la baisse sur les prix est générale, puisque les trois composantes des biens diminuent, tandis que la hausse pour les services n'est que de 0.1%.

S'agissant des biens, la baisse la plus forte (0.6%) touche les biens semi-durables. Ceci s'explique principalement par les rabais offerts sur les vêtements avant l'arrivée de la mode d'automne. Le prix des biens non durables baisse principalement en raison d'une chute de 0.5% du coût des aliments et de l'énergie. La baisse pour les aliments traduit des diminutions saisonnières pour les fruits et légumes frais. Le prix des biens durables diminue de façon minime, alors que le prix pour des articles chers, tels que les voitures et les meubles et articles ménagers, restent sans grand changement, tandis que celui du matériel de loisirs diminue fortement.

La faible hausse pour les services est attribuable principalement à une chute du coût de l'hébergement. Si l'on exclut celui-ci, le prix des services s'accroît de 0.3%, principalement à cause d'un relèvement de 7% des frais de scolarité au niveau postsecondaire.

Le prix des matières brutes augmente de 1.9% en septembre, après avoir subi une tendance au ralentissement au cours de l'été. Ceci correspond en gros à la tendance générale du prix des marchandises sur les marchés internationaux. L'indice des prix au comptant du Commodity Research Bureau se relâche en juillet et en août, avant de se redresser pour atteindre de nouveaux sommets à la mi-septembre. Ces sommets s'expliquent par les conséquences du passage de l'ouragan Andrew sur le prix du bois de construction et par les grèves dans quelques branches minières. Toutefois, cet indice devait tomber par la suite en octobre à son niveau le plus bas des six derniers mois.

An upturn in crude oil prices led the increase in raw materials in September. Lumber prices also jumped by about 3%, while higher wheat prices raised the vegetable products component. Metals prices also benefited from the lower exchange rate for the Canadian dollar and strikes in South America.

Manufacturing prices rose by 0.5% in September, their largest monthly gain since February. The increase was broadly based in 14 out of the 21 major components. The major factor in most of these increases was the sharp drop in the Canada/US exchange rate, which boosted the prices received by exporters. This was particularly true for motor vehicle, paper and lumber producers, who recorded the largest increases in prices.

Financial Markets - Interest Rates Ease

Interest rates eased in October and early November, following sharp increases late in September. The Bank Rate fell by about 150 basis points, leading to a cut of three-quarters of a percentage point in administered rates such as the prime and mortgages. Short-term rates, however, have not yet retraced all of the hikes posted in September. Lower interest rates were encouraged by a stable exchange rate, as the Canadian dollar was steady at just above 80 cents (US), after falling sharply in September.

The narrowly defined money supply (M1) continued to expand rapidly in September. The 1.0% gain in the month was the fourth straight, with a total increase of 4.5%. A shift away from savings deposits at a time of low interest rates checked the growth of M2 to only 0.2%. Consumer credit demand posted one of its rare gains so far this year, edging up 0.1%. Credit demand had fallen steadily over the previous year. The Conference Board survey of consumer confidence found Canadians still pessimistic about their

Le redressement du prix du pétrole brut domine la hausse des matières brutes en septembre. Le prix du bois de construction augmente lui aussi d'environ 3%, tandis que l'accroissement du prix du blé relève la composante des produits d'origine végétale. Les prix des métaux bénéficient également de la baisse du taux de change pour le dollar canadien et des grèves en Amérique du Sud.

Les prix de la fabrication augmentent de 0.5% en septembre, ce qui en fait leur hausse mensuelle la plus forte depuis février. L'augmentation est générale et touche 14 des 21 principales composantes. La cause principale de la plupart de ces augmentations est la forte chute du taux de change Canada/États-Unis, qui devait entraîner un relèvement des prix versés aux exportateurs. C'est le cas en particulier pour les fabricants de véhicules automobiles, de papier et de bois de construction, qui enregistrent les hausses de prix les plus fortes.

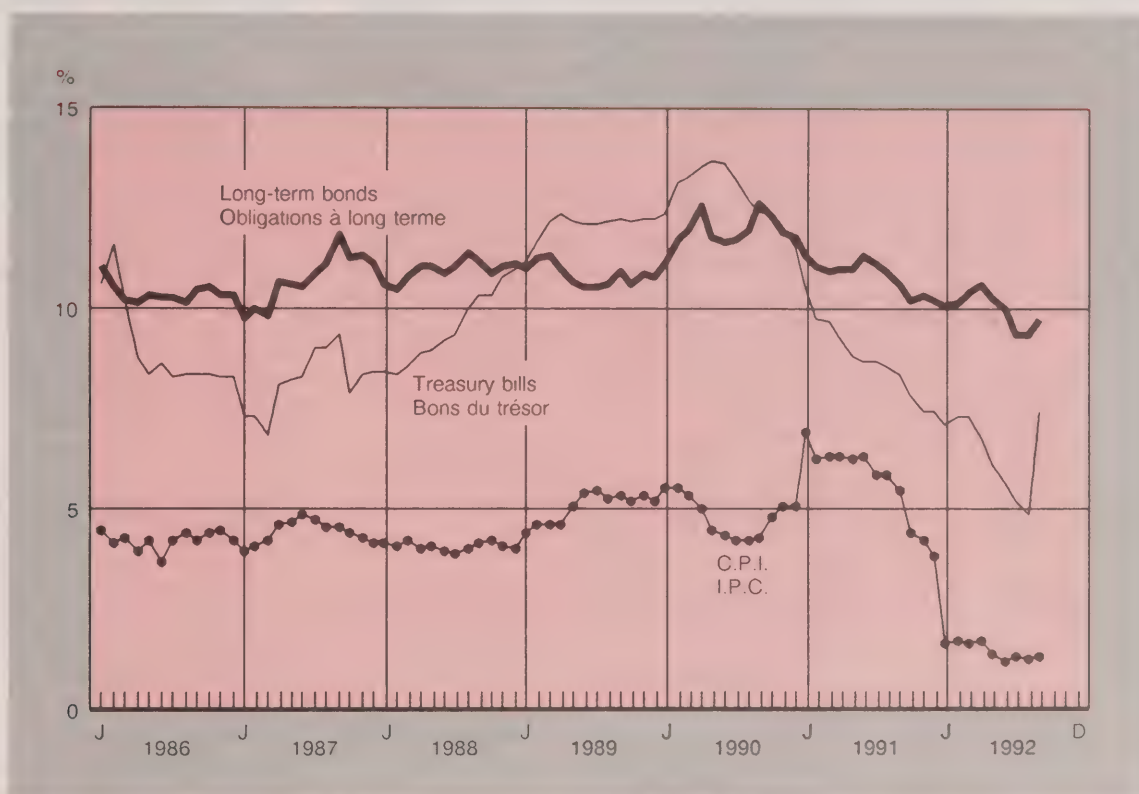
Marchés financiers - relâchement des taux d'intérêt

Les taux d'intérêt se relâchent en octobre et au début de novembre, après avoir augmenté fortement à la fin de septembre. Le taux d'escompte recule d'environ 150 points de base, ce qui devait entraîner une réduction de trois quarts de point des taux administrés tels que les taux privilégiés et hypothécaires. Par contre, les taux à court terme n'ont pas encore reflété toutes les hausses de septembre. La diminution des taux d'intérêt s'est trouvée favorisée par la stabilité du taux de change, le dollar canadien se maintenant à un peu plus de 80 cents US, après avoir fortement baissé en septembre.

L'offre de monnaie au sens étroit (M1) continue de croître rapidement en septembre. La hausse de 1.0% au cours du mois est la quatrième d'affilée, pour une progression totale de 4.5%. Le délaissement des dépôts d'épargne en période de taux d'intérêt peu élevés limite la croissance de M2 à 0.2% seulement. La demande de crédit à la consommation enregistre une de ses rares progressions depuis le début de l'année (+0.1%). La demande de crédit a diminué de façon continue au cours de l'année. L'enquête sur la confiance des consommateurs du

4 Interest
rates

4 Taux
d'intérêts



financial situation in the third quarter, the one dull note in an otherwise improving outlook. A similar pattern is evident in the United States, where consumers have cut debt levels every month since January and 13 times in the last 16 months.

The sharp drop in stock market prices in September led to a virtual freeze on new issues of equities by corporations. This was the slowest pace of new issues in any month in over two years. Bond issues rose at a moderate rate, while short-term paper fell by almost \$2 billion. Both stock and bond prices in October recovered some of the ground lost in September.

Conference Board devait constater que les Canadiens sont toujours pessimistes concernant leur situation financière au troisième trimestre, bien que leurs attentes sont en général positives. On observe une évolution semblable aux États-Unis, où les consommateurs ont réduit le niveau de la dette chaque mois depuis janvier et 13 fois au cours des 16 derniers mois.

La forte chute du cours des actions boursières en septembre se traduit par un gel virtuel des nouvelles émissions d'actions par les sociétés. C'est le taux le plus lent pour les nouvelles émissions en plus de deux ans. Les émissions obligataires augmentent de façon modérée, tandis que les effets à court terme baissent de presque 2 milliards de dollars. Les actions et les obligations ont repris en octobre une partie du terrain perdu en septembre.

**Regional Economies - Economic
Conditions Improve in British Columbia**

British Columbia led growth as the west coast pulp and paper strike ended and interest rates fell. Elsewhere in the country, conditions were sluggish: consumer confidence on the prairies was depressed by a pessimistic crop forecast, household spending in Quebec remained weak after the imposition of a new tax on services, while investment continued to deteriorate in Ontario as non-residential building permits have fallen 80% from their peak in 1989.

The BC economy in August was boosted by a recovery of pulp and paper manufacturing shipments and exports, after declines due to strikes in June and July. Retail sales also jumped by 1.5%, in response to rapid growth in employment, while house sales also turned up. Housing starts strengthened to 40,000 units in September, their highest level of the year.

On the prairies, labour income in July posted its largest drop in over a year. The Conference Board also found that the prairies were the only region to post a drop in consumer confidence in the third quarter. Household demand was mixed in August, as a second straight gain in retail sales accompanied a slowdown in house sales. Housing starts levelled off in September, after a drop in the previous month.

The Ontario economy showed no clear overall trend. Non-residential building permits fell steadily to 46.9 (1986 = 100), its lowest level since March 1984. The index had a peak value of 232.6 in January 1989. Housing starts picked up in September, but not enough to prevent another drop in construction employment. Fewer construction jobs accounts for one-third of the total in employment in Ontario this year. Manufacturing shipments rebounded from the effect of temporary

**Économie régionale - amélioration de la
conjuncture en Colombie-Britannique**

La Colombie-Britannique mène la croissance alors que se terminent les grèves dans l'industrie du papier sur la côte Ouest et que les taux d'intérêt baissent. Ailleurs au pays, les indicateurs de la demande sont partagés : la confiance baisse dans les Prairies face aux prévisions pessimistes concernant les récoltes, les dépenses des ménages demeurent ternes au Québec après l'imposition de la nouvelle taxe sur les services, tandis que l'investissement continue de chuter en Ontario, les permis de bâtir ayant baissé de 80% depuis leur sommet de 1989.

Après une baisse en juin et juillet, les exportations et les livraisons manufacturières de produits du papier de la Colombie-Britannique se relèvent en août. L'emploi s'accroît fortement, tout comme les ventes au détail (1.5%), tandis que les ventes de maisons retrouvent leur pente positive. Par la suite, en septembre, les mises en chantier atteignent 40,000 unités, leur niveau le plus élevé de l'année.

En juillet, le revenu du travail enregistrait sa plus forte baisse en plus d'un an dans les Prairies. Selon le Conference Board, seules les Prairies n'ont pas connu d'amélioration de la confiance des consommateurs au troisième trimestre. En août, la demande des ménages était partagée. Alors que les ventes au détail enregistrent une deuxième forte hausse d'affilée, les ventes de maisons ne progressent que de façon timide. Les mises en chantier demeurent inchangées en septembre après la baisse du mois précédent.

Les indicateurs économiques étaient aussi partagés en Ontario. L'indice des permis de bâtir (1986 = 100) dans le secteur non résidentiel a continué de chuter et à 46.9 atteint maintenant son plus bas niveau depuis mars 1984, alors qu'il touchait un sommet de 232.6 en janvier 1989. Les mises en chantier de logements se relèvent en septembre mais la hausse n'est pas assez forte pour empêcher l'emploi de continuer à baisser dans le secteur de la construction et les pertes au cours de l'année écoulée expliquent plus d'un tiers de la

plant shutdowns in the auto industry in July. Sales of houses and retail goods rose slowly.

Conditions remained soft in Quebec. Consumer outlays for housing and retail goods remained weak after the new tax on services took effect in July and sluggish employment growth. Housing starts rose in September, but all of the gain was in the volatile multiple units component. Quebec city is the only urban area to show growth in starts in the past year. Manufacturing shipment received a boost from transportation equipment.

International Economies

Growth improved south of the border, but remained sluggish overseas. Despite a gain in gross domestic product in the third quarter, sustained recovery in the United States' economy remained uncertain as personal income fell steadily and consumer confidence dropped again in October. The after-effects of the September exchange-rates upheaval continued to rock international stock markets in October. In Britain, interest rates fell further as the economy continued to contract. The German economy remained sluggish with stagnant domestic demand, even as the growth in prices eased. Weakness was also apparent in the French economy as consumers preferred to save rather than spend. In Japan, continued weakness in the stock market and a mounting number of bankruptcies checked capital investment plans and dampened consumer demand. Finally, Italy reported only a 0.2% gain in gross domestic product in the second quarter, completing a litany of marginal changes in all the G-7 nations.

baisse de l'emploi dans la province. Les livraisons manufacturières rebondissent après les fermetures dans le secteur automobile en juillet. Les ventes au détail et de maisons ont continué d'augmenter légèrement.

La conjoncture reste terne au Québec. Les achats à la consommation et de maisons demeurent faibles après l'imposition de la nouvelle taxe sur les services en juillet et le niveau terne de l'emploi. Les mises en chantier augmentent en septembre mais la hausse se concentre dans le secteur plus volatil des unités multiples et Québec est la seule région métropolitaine de la province à avoir enregistré une hausse par rapport à il y a un an. Les livraisons manufacturières sont à la hausse en partie à cause de l'équipement de transport.

Économies internationales

La croissance s'améliore aux États-Unis, mais reste hésitante dans les pays d'outre-mer. En dépit d'une hausse du produit intérieur brut au troisième trimestre, la croissance soutenue de l'économie des États-Unis reste incertaine compte tenu d'une baisse continue des revenus des particuliers, tandis que la confiance des consommateurs diminue une nouvelle fois en octobre. Les contrecoups des perturbations sur les marchés de change en septembre continuent de frapper les marchés boursiers internationaux en octobre. En Angleterre, les taux d'intérêt poursuivent leur diminution alors que l'économie continue de se contracter. L'économie de l'Allemagne reste lente et la stagnation de la demande intérieure persiste, même si la croissance des prix se relâche. On observe également de la faiblesse pour l'économie française, alors que les consommateurs préfèrent épargner plutôt que de dépenser. Au Japon, la faiblesse persistante des marchés boursiers et l'accroissement du nombre de faillites limitent les projets de dépenses en immobilisations et freinent la demande des consommateurs. Enfin, l'Italie ne signale qu'une progression de 0.2% seulement du produit intérieur brut au deuxième trimestre, ce qui vient compléter la série des fluctuations minimes que l'on observe dans tous les pays G-7.

In the **United States** real gross domestic product grew 0.7% in the third quarter of the year, slightly above the 0.5% average of the last four quarters. The growth was powered by consumer spending and inventory accumulation. As well, federal government spending picked up after four straight drops, partly due to disaster relief. However, all of the consumer spending was financed out of lower savings, as real disposable incomes fell, while consumer confidence declined for the fourth consecutive month in October to its lowest level in eight months. Business investment was weak, as non-residential construction plunged again. Housing starts and building permits jumped in September, although industrial production softened for the second month in a row. Exports remained slack, while imports sagged as demand for foreign cars waned. Some analysts expected a downward revision to growth based on overly-optimistic projections of the September trade balance by the Commerce Department.

Domestic demand in September continued to be sluggish, as retail sales rose 0.3%, boosted by the rebuilding of southern Florida and Louisiana in the wake of hurricane Andrew. In the year to September, workers' average earnings grew 3.5%, the smallest increase in five years. Sales of existing homes edged lower in September to a seasonally adjusted annual rate of 3.28 million units, despite historically low mortgage rates.

Housing starts increased 1.4% in September, reaching their highest level in six months. Most of the rise, however, resulted from a classification change that includes the rebuilding of houses

Aux **États-Unis**, le produit intérieur brut réel augmente de 0.7% au troisième trimestre de l'année, soit un peu plus que la moyenne de 0.5% des quatre derniers trimestres. La croissance est alimentée par les dépenses des consommateurs et les mises en stocks. Par ailleurs, les dépenses de l'administration fédérale se redressent après quatre baisses consécutives, en partie à cause de l'aide pour les désastres. Cependant, toutes les dépenses des consommateurs sont financées à partir d'une réduction de l'épargne, puisque les revenus disponibles réels diminuent, tandis que la confiance des consommateurs baisse pour le quatrième mois consécutif en octobre à son niveau le plus bas des huit derniers mois. Les investissements des entreprises sont faibles face à une nouvelle chute de la construction non résidentielle. Les mises en chantier de logements et les permis de bâtir augmentent en septembre, mais la production industrielle fléchit pour le deuxième mois consécutif. Les exportations restent lentes tandis que les importations se replient, compte tenu de l'affaiblissement de la demande de voitures étrangères. Certains analystes s'attendent à une révision à la baisse de la croissance imputable à des projections trop optimistes du solde commercial en septembre de la part du Commerce Department.

La demande intérieure en septembre reste lente, alors que les ventes au détail augmentent de 0.3%, encouragées par la reconstruction dans le sud de la Floride et la Louisiane après le passage de l'ouragan Andrew. Entre janvier et septembre, les gains moyens des travailleurs ont augmenté de 3.5%, leur taux le plus bas en cinq ans. Les ventes de maisons existantes se replient en septembre pour tomber au taux annuel désaisonnalisé de 3.28 millions d'unités, malgré le fait que les taux hypothécaires soient à des niveaux minimums records.

Les mises en chantier s'accroissent de 1.4% en septembre et atteignent leur niveau le plus élevé des six derniers mois. Toutefois, la plus grande partie de cette augmentation s'explique par un changement de classification

demolished by hurricane Andrew as starts. Excluding this change, housing starts fell 2.5% from their August level.

Industrial production contracted 0.2% in September, on the heels of a 0.4% drop in August. Output fell for durable goods such as air conditioners and televisions and was flat for non-durables such as clothing and food. Inventories had climbed a further 0.6% in August, after increasing 1.4% and 0.1% in June and July, respectively. Business investment will be dampened by a drop in capacity utilization, down to 78.4% in September, its lowest rate in six months.

The August trade deficit grew 24% from July to \$9 billion (US) as exports had their steepest fall in five months. Exports dropped 6.1% from July. Imports also declined, down 1.3% as demand for Japanese cars and other foreign goods slowed.

The slowdown in the **Japanese** economy appeared to deepen as corporate bankruptcies continued to mount and the stock market remained weak. Both industrial production and consumer demand contracted further. The unemployment rate in August was unchanged from July at 2.2%, although many companies have now introduced recruitment freezes. The Minister of Finance warned that recovery may be delayed until next year.

Domestic demand has been dormant as consumer confidence remained low. Household consumption in August fell 0.4% from a year earlier, while large retailers saw sales dip 2.9% in September. Spending on furniture and household goods dropped 10.8%, transportation and communications fell 7.1% and clothing and footwear was down 6.2%.

qui inclut la reconstruction des maisons détruites par l'ouragan Andrew comme des mises en chantier. Si l'on exclut ce changement, les mises en chantier de logements diminuent de 2.5% par rapport à août.

La production industrielle baisse de 0.2% en septembre, après une chute de 0.4% en août. La production de biens durables tels que les climatiseurs et les téléviseurs se replie et elle reste stable dans le cas des biens non durables (les vêtements et les aliments, par exemple). Les stocks augmentent une nouvelle fois (0.6%) en août, après s'être accrus de 1.4% et de 0.1% respectivement en juin et en juillet. Les investissements des entreprises seront limités par la baisse de l'utilisation de la capacité, qui s'inscrit à 78.4% en septembre, son niveau le plus bas des six derniers mois.

Le déficit commercial en août augmente de 24% par rapport à juillet pour atteindre 9 milliards de dollars US, alors que les exportations enregistrent la chute la plus forte des cinq derniers mois. Les exportations reculent de 6.1% par rapport à juillet. Les importations sont également à la baisse (-1.3%), compte tenu du ralentissement de la demande pour les voitures japonaises et les autres produits étrangers.

Le ralentissement de l'économie du **Japon** semble s'accroître, alors que le nombre de faillites de sociétés continue de croître et que les marchés boursiers restent faibles. La production industrielle et la demande des consommateurs se réduisent une nouvelle fois. Le taux de chômage en août reste inchangé par rapport à juillet, à 2.2%, même si de nombreuses compagnies ont décidé de geler l'embauche. Le ministre des Finances prévient que la reprise pourrait être repoussée jusqu'à l'an prochain.

La demande intérieure reste léthargique, car la confiance des consommateurs demeure basse. La consommation des ménages en août recule de 0.4% par rapport à un an plus tôt, tandis que les ventes des grands détaillants diminuent de 2.9% en septembre. Les dépenses au titre des meubles et des produits ménagers chutent de 10.8%, de 7.1% dans le cas des transports et des communications et de 6.2% pour les vêtements et les chaussures.

Industrial production plunged 4.2% in August, its largest monthly decline on record, before rebounding by 4.6% in September. Output was down 8.1% on a year-over-year basis. Inventories, however, climbed for the fifth consecutive month. A survey by the Industrial Bank of Japan states that corporate investment in plant and equipment for this fiscal year will fall 2.5% from last year, and a further 5.4% in 1993. The trade surplus rose to \$12.1 billion (US) in September, up 25% from a year earlier.

Economic malaise continued to grip the **United Kingdom**. Sustained weakness in consumer and business confidence depressed both domestic demand and industrial production. Unemployment rose again in August, although inflation in producer prices eased to its slowest pace for more than 24 years in September. Interest rates fell further in October following Britain's September withdrawal from the ERM. An October survey by the British Chamber of Commerce stated that all UK regions were suffering a slowdown or decline in output.

Real retail sales rose 0.2% in September from August, to reach their highest level since March 1991, and are up 1.5% on a year-over-year basis. Growth in unemployment accelerated in September as the number of job vacancies dropped sharply. The unemployment rate hit 10.1%. Producer prices in September were unchanged from the previous month, rising 3.2% in the year to September, down slightly from a 3.4% rise in the year to August.

Industrial production fell in August, down 0.3% from a year earlier. The fall in output was mainly the result of a 10% contraction in auto production in the month.

La production industrielle baisse de 4.2% en août, ce qui en fait la diminution mensuelle la plus forte jamais enregistrée, mais elle se relève de 4.6% en septembre. La production est inférieure de 8.1% à son niveau d'il y a un an. Par contre, les stocks se redressent pour le cinquième mois consécutif. Une enquête de l'Industrial Bank of Japan révèle que les investissements des sociétés en usines et matériel au cours de l'exercice actuel seront en baisse de 2.5% par rapport à l'année précédente, et qu'ils baisseraient encore de 5.4% en 1993. L'excédent du commerce augmente pour atteindre 12.1 milliards de dollars US en septembre, soit une progression de 25% par rapport à septembre 1991.

Le **Royaume-Uni** reste toujours aux prises avec un malaise économique. La faiblesse persistante de la confiance des consommateurs et des entreprises déprime à la fois la demande intérieure et la production industrielle. Le chômage augmente une nouvelle fois en août, bien que l'inflation des prix à la production se relâche pour tomber à son niveau le plus bas en plus de 24 ans en septembre. Les taux d'intérêt diminuent une nouvelle fois en octobre, après le retrait de l'Angleterre du MTC en septembre. Une enquête menée par la British Chamber of Commerce en octobre révèle que toutes les régions du Royaume-Uni enregistrent un ralentissement ou une baisse de la production.

Les ventes au détail augmentent de 0.2% en septembre par rapport à août pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis mars 1991. Elles sont en progression de 1.5% d'une année à l'autre. La croissance du chômage s'accélère en septembre, alors que le nombre de postes vacants baisse fortement. Le taux de chômage s'élève à 10.1%. Les prix de production en septembre restent inchangés par rapport au mois précédent et sont en hausse de 3.2% au cours de la période janvier-septembre, taux légèrement inférieur à celui de 3.4% constaté pour la période janvier-août.

La production industrielle baisse en août et elle est en diminution de 0.3% par rapport à un an plus tôt. Cette diminution s'explique principalement par une réduction de 10% de la production automobile au cours du mois.

The merchandise trade deficit narrowed by 8% in September with a fall in both exports and imports. The value of exports fell by 2% from August, while the value of imports shrank 2.7%. Despite a 1% rise in import prices, the sharpest monthly increase in two years, the Central Statistical Office noted that the impact of higher import prices following the sterling's devaluation had yet to have its full effect.

The slowdown in the **German** economy continued in August. Domestic demand remained weak, while industrial orders fell for the sixth straight month. The unemployment rate in the western part of the country rose to 6.8% in September, up from 6.3% in the same month the year before.

The value of retail sales in the west of Germany dropped 5.1% in August from a year earlier, led by declines in durable goods, food, clothing and footwear. Within durables, sales of autos and auto accessories fell 4%, while sales of electronics and musical equipment contracted 6%. The annual rate of inflation in consumer prices in September slowed to 3.6%, down from a high of 4.8% in March. The decline was prompted by drops in both food and import prices.

The trade surplus in the western part of Germany rose to 5.6 billion marks (\$4.6 billion US) in August from 1.1 billion marks in July, boosted by a sharp fall in imports. The east German surplus shrank to 144 million marks in August from 229 million in July.

Gross domestic product in the **French** economy rose 0.1% in the second quarter of 1992, down from a 1% rise in the first three months of the year. Weak domestic demand dampened household consumption and also boosted the trade balance as demand for foreign goods dropped. The unemployment rate in August was 10.2%, up from 9.7% in the same month the year before.

Le déficit du commerce de marchandises se réduit de 8% en septembre, en raison de la baisse des exportations et des importations. La valeur des exportations baisse de 2% par rapport au mois d'août, tandis que les importations reculent de 2.7%. En dépit d'une hausse de 1% du prix des importations, la plus forte hausse mensuelle en deux ans, le Central Statistical Office constate que l'incidence de la majoration des prix à l'importation après la dévaluation de la livre sterling ne s'est pas encore fait entièrement sentir.

Le ralentissement de l'économie de l'**Allemagne** se poursuit en août. La demande intérieure reste faible, tandis que les commandes industrielles diminuent pour le sixième mois consécutif. Le taux de chômage dans la partie occidentale du pays s'accroît pour atteindre 6.8% en septembre, comparativement à 6.3% en septembre 1991.

La valeur des ventes au détail dans la partie occidentale de l'Allemagne baisse de 5.1% en août par rapport à un an plus tôt, entraînée par le recul des biens durables, des aliments, des vêtements et des chaussures. En ce qui concerne les biens durables, les ventes de voitures et d'accessoires automobiles diminuent de 4%, et celles de produits électroniques et musicaux, de 6%. Le taux annuel d'inflation des prix à la consommation en septembre se ralentit, étant passé d'un sommet de 4.8% en mars à 3.6%. Ce ralentissement s'explique par la chute du prix des aliments et des importations.

L'excédent commercial dans la partie occidentale du pays passe de 1.1 milliard de marks en juillet à 5.6 milliards de marks en août (4.6 milliards de dollars US), à cause de la forte chute des importations. L'excédent de la partie orientale tombe de 229 millions de marks en juillet à 144 millions de marks en août.

Le produit intérieur brut de la **France** augmente de 0.1% au deuxième trimestre de 1992, comparativement à une hausse de 1% au cours des trois premiers mois de l'année. La faiblesse de la demande intérieure freine la consommation des ménages et relève également le solde commercial, compte tenu de la chute de la demande pour les produits étrangers. Le taux de chômage en août s'établit à 10.2%, comparativement à 9.7% au cours du mois correspondant de l'année précédente.

Consumer demand has been stagnant as the household savings rate rose to 13.1% in the second quarter from 12.4% in the first. High interest rates have increased the propensity of consumers to save. Real retail sales have been sluggish, falling 3% in the three months to July and down 3.7% from the same period a year earlier.

Industrial production was weak in July, as manufacturing production and construction fell 1.2% and 1.7%, respectively, from June. Energy output, however, gained 4.7% to more than offset the decline. The September trade balance rebounded with a surplus of FFr 3.7 billion, up from a FFr 3.1 billion deficit in August. The surplus was primarily due to a rise in exports of Airbus jets.

La demande des consommateurs stagne, alors que le taux d'épargne des ménages passe de 12.4% au premier trimestre à 13.1% au second. Les taux d'intérêt élevés ont accru la propension des consommateurs à épargner. Les ventes au détail réelles sont lentes et diminuent de 3% au cours des trois mois se terminant en juillet et de 3.7% par rapport à la même période de l'année précédente.

La production industrielle reste faible en juillet, alors que la production manufacturière et la construction reculent respectivement de 1.2% et de 1.7% par rapport à juin. Par contre, la production d'énergie s'accroît de 4.7%, ce qui neutralise la diminution. Le solde du commerce en septembre se redresse et dégage un excédent de 3.7 milliards FF, comparativement à un déficit de 3.1 milliards FF en août. L'excédent s'explique principalement par une augmentation des exportations d'avions Airbus.

Economic and statistical events

Événements économiques et statistiques

ECONOMIC EVENTS IN OCTOBER

CANADA

Ontario Hydro announced capital spending cuts of \$7 billion over the next decade by deferring conservation projects, new generating capacity and transmission lines. The utility is also reviewing an additional \$3 billion in cuts. Last month, it announced a reduction in its operating spending of \$115 million and the trimming of up to 2,000 jobs, about seven percent of its work force, through early retirements and voluntary resignations. The utility has been struggling to cope with an unexpected decline in the demand for power.

The Hibernia oil project resumed construction, ending an eight-month slowdown that began February 14 after Gulf Canada Resources pulled out of the \$5.2 billion project. When it starts production in 1997, Hibernia is expected to produce about 110,000 barrels of oil a day from the North Atlantic.

Further layoffs in the manufacturing sector were announced. Aircraft-maker de Havilland stated that 400 jobs will be cut by April, 1993, due to weakness in the commuter aircraft market. Inco Ltd., the world's largest nickel producer announced production cuts through shutdowns, a reduction in capital spending and layoffs, over the next two years, of between five and ten percent of its 9,680 employees. Inco has been affected by reduced demand for nickel caused by weak economies in Europe, US and Japan. Pratt and Whitney Canada Inc., a jet engine manufacturer, will lose 82 jobs, while its headquarters in the US is slashing a further 4,800 jobs on top of 2,400 jobs already eliminated this year. The reductions are the result of drops in orders for jet engines and spare parts from airlines. General Motors Canada announced a two-week layoff for 7,500 workers because of slumping car sales. Production is to resume November 9.

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES EN OCTOBRE

CANADA

Ontario Hydro annonce une réduction de \$7 milliards de ses dépenses en immobilisations au cours des dix prochaines années en reportant la réalisation de projets de conservation, de nouvelles installations productrices et de lignes de transmission. La société étudie également des réductions supplémentaires de \$3 milliards. Le mois dernier, elle avait annoncé une baisse de \$115 millions de ses dépenses d'exploitation et la suppression de 2,000 emplois, ou 7% environ de ses effectifs, par des retraites anticipées et des départs volontaires. Ontario Hydro fait face à une diminution non prévue de la demande d'énergie.

Les travaux de construction du projet Hibernia reprennent après un ralentissement de huit mois qui durait depuis le 14 février lorsque Gulf Canada Resources s'était retiré de ce programme de \$5.2 milliards. Quand la production commencera, en 1997, Hibernia devrait produire environ 110,000 barils de pétrole par jour dans l'Atlantique Nord.

D'autres mises à pied sont annoncées dans le secteur de la fabrication. L'avionneur de Havilland prévoit une réduction de 400 emplois d'ici avril 1993 en raison de la faiblesse du marché pour les avions de ligne d'apport. Le premier producteur mondial de nickel, Inco, annonce une réduction de la production qui se traduira par des fermetures, une baisse des dépenses d'investissement et des mises à pied au cours des deux prochaines années qui frapperont entre 5 et 10% de ses 9,680 employés. Inco a été touché par la baisse de la demande de nickel imputable à la faiblesse des économies en Europe, aux États-Unis et au Japon. Le fabricant de moteurs à réaction Pratt and Whitney Canada Inc. va supprimer 82 emplois tandis que la compagnie mère aux États-Unis éliminera 4,800 autres emplois en plus des 2,400 déjà disparus cette année. Ces réductions s'expliquent par la baisse des commandes de moteurs à réaction et de pièces de rechange de la part des compagnies aériennes. General Motors Canada annonce la mise à pied pour deux semaines de 7,500 travailleurs en raison de la chute des ventes de voitures. La production devrait reprendre le 9 novembre.

Canada Savings Bonds went on sale October 15, carrying a six percent interest rate. The rate last year was seven-and-a-half percent.

On October 26 Canadians rejected amendments to the constitution with a 54% no vote against the Charlottetown accord. By month-end, the dollar had rallied and short-term interest fell, leading to a cut in the prime rate from 8.25% to 7.75%.

WORLD

British Coal announced on October 13 the closure of 31 of its 50 mines and the layoffs of 30,000 miners, nearly three-quarters of the industry's work force. This decision was changed on October 19 when the British government stated that only ten mines would be closed by March 1993. Decisions to abandon the others were delayed, pending an internal study of the industry's prospects. Britain's coal industry, which was nationalized in 1947, has been affected by rising imports of foreign coal and falling demand for its own product by utilities.

Share prices in Europe, the US and Japan remained volatile in October following the exchange rate upheaval in September. On October 5, the London stock market fell by its largest amount in a single day since late 1987. Across continental Europe, share prices had the biggest one-day drop since the attempted coup in Moscow in August last year. In the Tokyo market, stocks continued their downward trend. By month end, the markets in London, Frankfurt and Paris had rallied, while Tokyo continued to decline.

The Bank of England cut its base interest rates to 8% from 9% on October 16.

Les obligations d'épargne du Canada sont mises en vente le 15 octobre. Le taux d'intérêt est de 6%. L'an dernier, il était de 7.5%.

Le 26 octobre, les Canadiens rejettent à 54% le renouvellement de la constitution sur la base de l'entente de Charlottetown. À la fin du mois, le dollar s'était raffermi alors que les taux d'intérêt à court terme ont baissé, ce qui amenait un recul du taux privilégié qui est passé de 8.25% à 7.75%.

MONDE

Le 13 octobre, British Coal annonce la fermeture de 31 de ses 50 mines et la mise à pied de 30,000 mineurs, soit presque les trois quarts des effectifs de ce secteur. Cette décision est modifiée le 19 octobre lorsque le gouvernement britannique annonce que dix mines seulement seront fermées d'ici mars 1993. La décision d'abandonner les autres est reportée en attendant les résultats d'une étude interne des perspectives pour ce secteur d'activité. Nationalisé en 1947, ce secteur a été touché par la hausse des importations de charbon étranger et par la baisse de la demande de la part des services publics.

Les marchés boursiers en Europe, aux États-Unis et au Japon restent irréguliers en octobre après la tourmente monétaire de septembre. Le 5 octobre, la bourse de Londres enregistre sa plus forte baisse en une séance depuis la fin de 1987. En Europe, le cours des actions subit sa chute la plus importante en une journée depuis la tentative manquée de coup d'état à Moscou en août 1991. À Tokyo, la bourse poursuit sa tendance à la baisse. À la fin du mois, les marchés boursiers de Londres, de Francfort et de Paris se redressent tandis que celui de Tokyo continue de se replier.

Le 16 octobre, la Banque d'Angleterre ramène ses taux d'intérêt de base de 9% à 8%.

STATISTICAL EVENTS

Labour Force Income Profiles 1990

The 1990 Labour Force Income Profiles are now available. These profiles show taxfilers who reported employment income and/or unemployment insurance benefits in 1990. The data are taken from administrative records and reflect the reports of 100% of Canadian taxfilers - not just a sampling.

These data are not available from any other source and provide a timely measure of the economic health of the labour force for areas as small as postal walks or as large as a province or all of Canada.

For further information on the Labour Force Income Profiles, contact the Client Services Section (613-951-9720), Small Area and Administrative Data Division.

CANSIM Time Series Directory 1992

The directory serves as a guide to the data contained in the CANSIM Times Series Data Base. On-line access to this database is available internationally through a number of distributors.

To make searching the CANSIM Time Series Directory easier and faster, a personal computer version is available on a CD-ROM. The CD-ROM also contains a thesaurus to guide you through the terms used by Statistics Canada, thereby easing the search for information. A few keystrokes will give you textual information on topics ranging from farm cash receipts for livestock in Alberta to retail gasoline prices in Newfoundland.

ÉVÉNEMENTS STATISTIQUES

Profils du revenu de la population active 1990

Les Profils du revenu de la population active pour 1990 sont maintenant disponibles. Ces profils montrent le nombre de déclarants fiscaux qui ont déclaré un revenu d'emploi et/ou des bénéfices d'assurance-chômage en 1990. Les données sont tirées de fichiers administratifs et reflètent les rapports de 100% des déclarants canadiens - pas seulement un échantillonnage.

Cette information est disponible d'aucune autre source, et fournit une mesure courante de l'état économique de la population active pour les régions aussi petites que les itinéraires de facteur, ou aussi vastes que la province ou le Canada.

Pour de plus amples renseignements sur les Profils du revenu de la population active, veuillez vous adresser au Service à la clientèle (613-951-9720), Division des données régionales et administratives.

Répertoire des séries chronologiques CANSIM 1992

Le Répertoire des séries chronologiques CANSIM, 1992 est offert sur papier et sur disque compact. Il sert de guide quant aux données contenues dans la Base de données des séries chronologiques CANSIM. L'accès en direct à cette base est offert à l'échelle mondiale par l'entremise d'un certain nombre de distributeurs.

Pour faciliter et accélérer les recherches, procurez-vous la version sur disque compact (CD-ROM) du Répertoire des séries chronologiques CANSIM que vous pourrez utiliser avec votre ordinateur personnel. Le disque compact renferme en outre un thésaurus des termes employés par Statistique Canada, ce qui vous aide à effectuer vos recherches. Vous n'avez qu'à appuyer sur quelques touches de votre ordinateur personnel pour obtenir des renseignements textuels sur divers sujets, depuis les recettes monétaires agricoles ayant trait au bétail en Alberta jusqu'au prix de vente au détail de l'essence à Terre-Neuve.

The CANSIM Time Series Directory, 1992 is available in either hard copy or compact disc and is priced as follows:

- CANSIM Time Series Directory: a three-volume hard copy set; with a semi-annual amendment (Canada \$160; United States: US\$180; Other Countries: US\$200).
- StatCan: CANSIM Directory Disc: a compact disc with a new disc issued semi-annually (Canada \$99; United States: US\$109; Other Countries: US\$119).
- Cross-Reference Index (hard copy) for databank, matrix and series identifiers (Canada: \$60; United States: US\$70; Other Countries: US\$80).

Enquire about our combination packages and prices. For more information about the CANSIM Time Series Directory, 1992, please contact the Marketing Division (613-951-8200) or fax: (613-951-1134).

Ces produits se vendent aux prix suivants:

- Répertoire des séries chronologiques CANSIM: série de trois volumes (support papier) avec une modification semestrielle (Canada: 160 \$, État-Unis: 180 \$ US, autres pays: 200 \$ US).
- StatCan: Disque du Répertoire CANSIM (disque compact) comprend une mise à jour semestrielle du disque (Canada: 99 \$, État-Unis: 109 \$ US, autres pays: 119 \$ US).
- Table de concordance entre les numéros de matrices, de séries et les numéros de Databank (support papier) (Canada: 60 \$, État-Unis: 70 \$ US, autres pays: 80 \$ US).

Renseignez-vous sur la possibilité de commander à la fois la version sur papier et la version sur disque compact à un prix spécial. Pour obtenir d'autres renseignements au sujet du Répertoire de séries chronologiques CANSIM 1992 communiquez avec la Division de la commercialisation (613-951-8200, télécopieur 613-951-1134).

November 1992

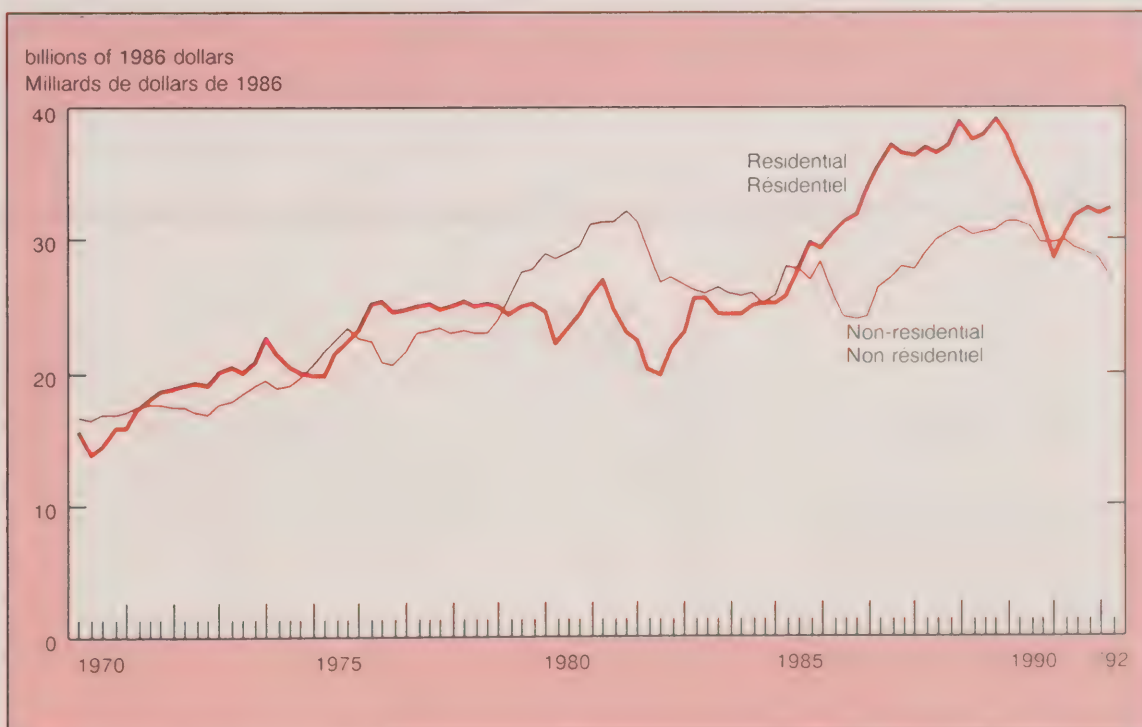
Novembre 1992

**RECENT TRENDS IN THE
CONSTRUCTION INDUSTRY***by Francine Roy**

The construction industry is one of the largest in Canada, accounting for about 15% of all spending and one-quarter of employment in goods-producing industries. Its role in recent cyclical fluctuations of the economy is even more pivotal. In fact, construction spending contracted faster in 1990-91 than any other sector of the economy, and continued to decline into 1992, raising unemployment in construction to the highest of any industry. This lingering weakness partly explains why GDP growth in the last five quarters has been so weak,

* *Current Economic Analysis Group***TENDANCES RÉCENTES DANS
L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION***par Francine Roy**

La construction est une des plus importantes industries au Canada avec sa part des dépenses totales qui atteint environ 15% et le quart de l'emploi des industries productrices de biens. La contribution de cette industrie aux récentes fluctuations cycliques de l'économie a été encore plus prononcée. En fait, la construction s'est repliée en 1990-1991 plus que tout autre secteur de l'économie et la baisse s'est prolongée en 1992, ce qui entraînait le taux de chômage dans la construction au niveau le plus élevé de toutes les industries. Cette faiblesse persistante

* *Groupe d'analyse de conjoncture*1 Gross domestic
product in
construction1 Produit intérieur
brut dans la
construction

November 1992

Novembre 1992

and job losses so high, that it is unclear whether a meaningful recovery was underway or whether the economy was stuck in recession.

The Current Situation

Table 1 shows that the drop in output during 1990-91 was unusually severe for both residential and non-residential construction. This partly explains why the overall drop in GDP was greater than its post-war average during a recession. In fact, and this may surprise many, it is rare for non-residential construction to contract at all during recessions. When it does, however, the recession is likely to be quite severe and result in large job losses, as occurred in 1981-82 and in the latest downturn. The steady drop of non-residential construction into 1992, combined with a below-average recovery in residential construction (about half its usual rate) has checked output growth and accompanied steady drops in employment in the first half of 1992.

explique en partie pourquoi la croissance du PIB a été aussi lente au cours des cinq derniers trimestres et les pertes d'emploi aussi élevées de sorte qu'il est impossible de savoir si l'économie sortait vraiment de la récession à ce moment-là.

La situation actuelle

Comme on peut le voir au tableau 1, la baisse de la production a été plus forte en 1990-1991 à la fois dans les secteurs résidentiel et non résidentiel. Cette baisse très sévère explique en partie pourquoi le recul du PIB d'ensemble a été supérieur au recul moyen enregistré durant les récessions d'après-guerre. En fait, plusieurs pourraient être surpris de constater que les dépenses en construction non résidentielle ne diminuent pas en général au cours des récessions. Quand une baisse survient, cependant, la récession est souvent plus sévère et entraîne d'importantes pertes d'emploi, comme ce fut le cas en 1981-82 et au cours du récent repli de l'économie. Le recul persistant de la construction non résidentielle jusqu'en 1992 combiné à une reprise de la construction résidentielle moitié moins importante qu'en moyenne ont restreint la croissance de la production et accompagné les baisses continues de l'emploi durant la première moitié de 1992.

TABLE 1. GDP and Selected Components During Recessions and Recoveries, Percent Change

	Average of recessions	1990-91
	Moyenne des récessions	1990-91
Consumer spending - Dépenses personnelles	- 0.1	- 3.6
Government spending - Dépenses publiques	5.8	- 0.1
Investment - Investissement	- 5.2	- 11.5
Residential - Résidentiel	- 11.3	- 24.7
Non-residential - Non résidentiel	1.2	- 4.9
Machinery and equipment - Machines et matériel	- 6.4	- 5.2
Exports - Exportations	- 2.1	- 2.3
GDP - PIB	- 1.3	- 3.6

TABLEAU 1. Variation du PIB et de certaines composantes de la demande pendant les récessions et les reprises, en pourcentage

	Average of recoveries	1991-92*
	Moyenne des reprises	1991-92*
	8.8	1.5
	6.8	3.4
	11.3	1.5
	24.9	13.2
	4.5	- 9.9
	7.6	1.6
	8.3	11.0
	8.7	1.9

* Most recent five quarters. Note that this may not constitute a recovery in 1991-92

* Les cinq récents trimestres. Notez que ceci ne constitue pas nécessairement le moment de la reprise.

November 1992

Novembre 1992

In September 1992, the unemployment rate in construction stood at 17.9%, close to its record of 18.1% posted in September 1983. Unemployment climbed steadily from a low of 8.3% in September 1988 (its all-time low was 7.3% in 1975). Graph 2 shows that the rise in unemployment was concentrated in central and Atlantic Canada. In September, unemployment in construction was 21.3% in the Atlantic region, 21.8% in Quebec, and 18.9% in Ontario, compared to 12.8% on the prairies and 12.1% in British Columbia.

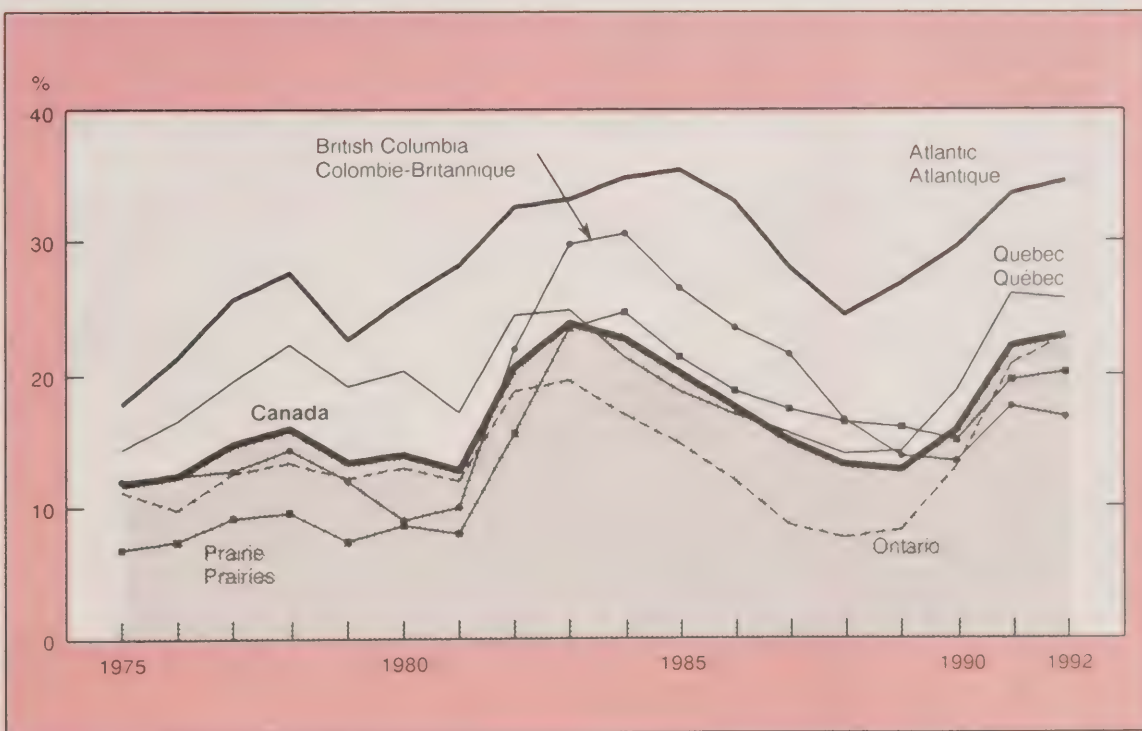
The combination of slack demand and rising unemployment have contributed to a pronounced slowdown in construction wages increases, from a year-over-year rate of 8.1% in June 1989 to 1.7% in July 1992

En septembre 1992, le taux de chômage dans l'industrie de la construction atteignait 17.9%, tout près du sommet inégalé de 18.1% enregistré pour un mois de septembre, en septembre 1983. Ce taux se compare à un minimum de 8.3% enregistré en septembre 1988 (et au creux inégalé de 7.3% enregistré en 1975). Le graphique 2 montre que la détérioration du chômage est surtout survenue dans les provinces du centre du Canada et de l'Atlantique. En septembre, le taux de chômage dans la construction atteignait 21.3% dans les provinces de l'Atlantique, 21.8% au Québec et 18.9% en Ontario, mais seulement 12.8% dans les Prairies et 12.1% en Colombie-Britannique.

La faiblesse de la demande et le taux élevé de chômage se sont traduits par un ralentissement très marqué de la progression des taux de salaire dans la construction, d'une progression annuelle de 8.1% en juin 1989 à

2 Unemployment
rate in
construction

2 Taux de
chômage dans
la construction



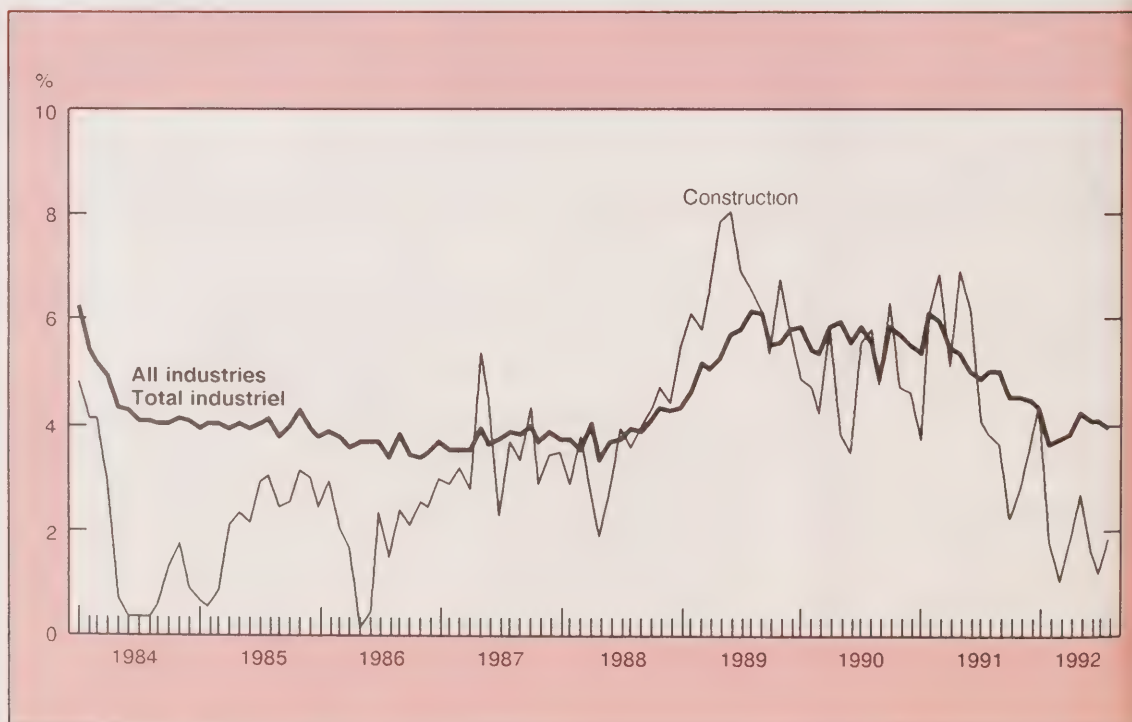
November 1992

Novembre 1992

for all of Canada. This is the sharpest deceleration for any major industry group, with the notable exception of forestry (where reduced demand from construction helped to slow wage changes from 13.7% growth to a 1.0% decline). By comparison, the annual increase in all goods-producing industries was 3.3%, and 4.3% in services. Graph 3 shows how construction wages have changed since 1983. It is evident that construction wages fluctuate much more than for the whole economy, just as spending in the industry has been very sensitive to changes in the business cycle.

1.7% en juillet 1992 pour l'ensemble du Canada. Il s'agit en fait d'un des plus forts taux de ralentissement parmi les principaux groupes d'industries (à l'exception notable des forêts où le taux passe d'une croissance de 13.7% à une baisse de 1.0%). À titre de comparaison, la progression annuelle des salaires était en juillet 1992 de 3.3% dans les industries de biens et de 4.3% dans les industries de services. Le graphique 3 montre l'évolution de la tendance des salaires dans la construction depuis la reprise de 1983. Les fluctuations des salaires sont plus marquées que dans l'ensemble de l'économie, tout comme le sont les variations des dépenses au cours du cycle économique dans le secteur de la construction.

- 3 Average hourly earnings (fixed weighted), annual percentage change
- 3 Rémunération horaire moyenne par industrie (pondération fixe), variation annuelle en pourcentage



November 1992

Novembre 1992

Housing

Table 1 shows how the residential housing sector has fared less well since 1990 than in the average of post-war recessions, while the recent upturn has been below-average. In fact, the drop in new housing demand at the worst of the recession in 1991 was comparable to the 1981-82 downturn. This section looks at recent trends in new house construction and repairs and alterations, including their regional dimensions.

a) New Construction

The past decade has been the best example of how sensitive housing starts are to the fortunes of the economy. Housing starts nation-wide fell to a low of 103,000 units during the depths of the 1982 recession (see Table 2), before recovering to a peak level of 255,000 units in the third

Secteur du logement

Le tableau 1 démontre que la situation du secteur résidentiel depuis 1990 se compare défavorablement à la récession moyenne d'après-guerre et aux premiers trimestres de reprise ayant suivi. En fait, la baisse de la construction neuve au creux de la récession de 1991 s'est trouvée aussi sévère que celle survenue lors de la récession de 1981-1982. La présente partie décrit les récentes tendances, d'abord de la construction de maisons neuves, puis du secteur des améliorations, tout en soulevant certaines différences régionales.

a) La construction neuve

La conjoncture économique a souvent engendré de larges fluctuations du nombre de logements mis en chantier et la dernière décennie en présente le plus bel exemple. Après être tombées à un creux de 103,000 unités dans l'ensemble des régions du pays au pire de la récession de 1982 (voir le tableau 2),

TABLE 2. Recent Recoveries in Housing Starts, by Region (Thousands of Units at Annual Rates)

Period	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	B.C.
Période	Canada	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	C.-B.
970 - II	144.4	12.0	34.1	58.4	21.4	19.5
971 - I	204.1	17.3	47.4	65.6	38.2	35.6
971 - III	239.5	17.1	51.1	90.3	44.3	36.7
975 - I	162.3	14.8	39.2	57.5	24.8	26.0
975 - IV	287.6	23.4	62.4	101.5	57.5	42.8
976 - II	277.6	22.7	75.4	83.6	57.3	38.6
980 - II	142.0	10.0	26.0	36.0	37.0	33.0
981 - I	185.0	12.0	33.0	42.0	49.0	49.0
981 - IV	183.0	9.0	29.0	53.0	45.0	47.0
982 - III	103.0	8.0	18.0	33.0	31.0	13.0
983 - II	206.0	21.0	53.0	61.0	42.0	29.0
983 - IV	138.0	11.0	40.0	52.0	16.0	19.0
991 - I	101.0	7.0	27.0	34.0	11.0	22.0
991 - IV	181.0	12.0	55.0	56.0	18.0	40.0
992 - II	165.0	10.0	45.0	55.0	20.0	35.0

TABLEAU 2. Reprises récentes des mises en chantier, Canada et régions, en milliers d'unités au taux annuel

November 1992

Novembre 1992

quarter of 1987, when the economy was recording its fastest growth rates of the expansion. Quebec showed the largest trough-to-peak swing, with starts rising from 16,000 in 1982 to 78,000 in 1987. After 1987, starts generally remained above 200,000 units, a sufficiently high level to raise vacancy rates.

The most recent recession for housing has been comparable to 1982, with starts tumbling to a low of 101,000 units early in 1991. They rebounded in the second quarter of 1991, aided by government incentives in several provinces. The federal government introduced its own stimulus early in 1992 while Ontario has boosted spending on social housing. These programs occurred at a time when the CMHC housing affordability index was improving, thanks to declining mortgage rates and lower house prices. The affordability index shows the percentage of renters aged 20 to 44 who could afford to buy a house and meet its ongoing expenses with less than 32% of their income.

The winding-down of provincial government incentive programs has slowed the recovery of housing during 1992. This was particularly true of the end of Quebec's "Deal Estate" program. Conversely, housing starts have remained strong in western Canada as a result of steady growth in employment and new household formation. Housing in Saskatchewan, Manitoba, and the Atlantic provinces also remain among the most affordable in the country, with more than 40% of renters in these markets capable of buying a first home. Elsewhere, the affordability index was about one-third on average.

elles ont atteint un sommet de 255,000 unités au troisième trimestre de 1987, moment où l'économie enregistrait la croissance de PIB la plus élevée de la période d'expansion. C'est au Québec où le contraste est le plus frappant par rapport aux principales régions du pays, alors que les mises en chantier y sont passées de 16,000 en 1982 à 78,000 unités en 1987. À partir de 1987, les mises en chantier se sont en général maintenues sensiblement au dessus de 200,000 unités, un niveau assez élevé pour faire remonter le taux d'inoccupation.

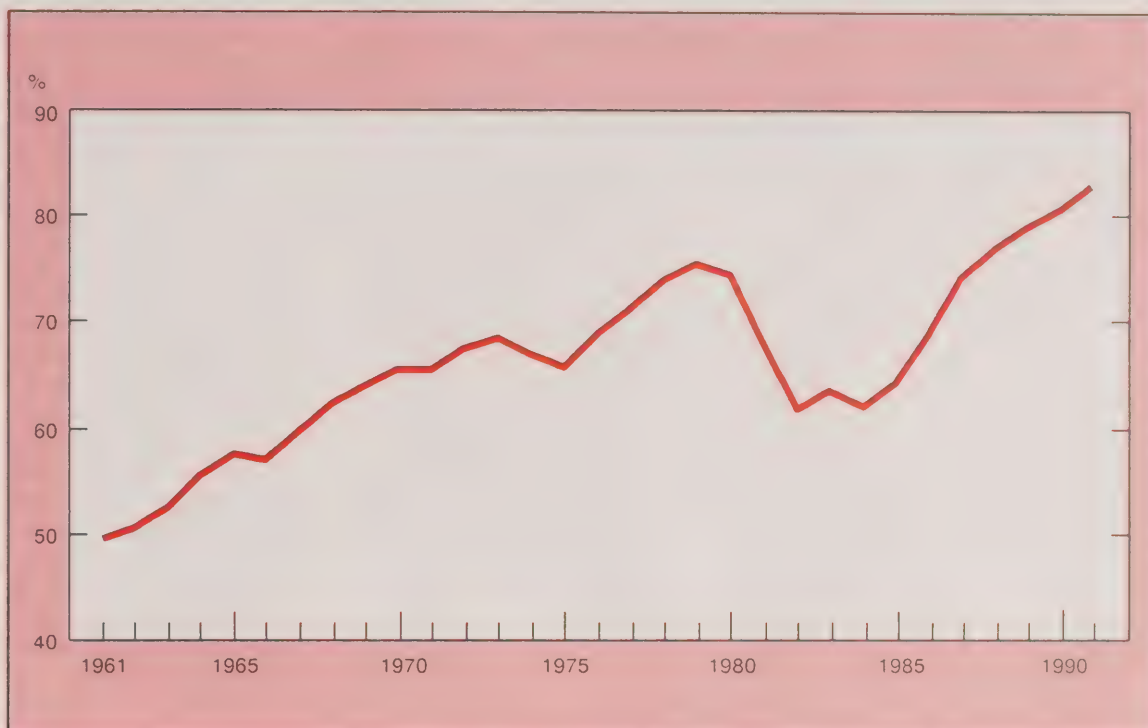
La situation dans le logement au cours de la dernière récession s'apparente à celle de 1982, les mises en chantier ayant enregistré un creux de 101,000 unités au premier trimestre de 1991. Elles se sont relevées le trimestre suivant, encouragées par les mesures d'incitation gouvernementales mises de l'avant d'abord par certaines provinces. Le fédéral introduisait ses propres mesures au début de 1992, tandis que l'Ontario relevait ses dépenses en logements sociaux. Ces programmes étaient introduits au moment où la SCHL rapportait que le recul des taux d'intérêts conjugué à la baisse des prix rendaient les logements plus abordables. L'abordabilité, c'est-à-dire le pourcentage des locataires pouvant se permettre l'achat d'un logement s'améliorait le plus où le recul des taux d'intérêt s'est allié à la baisse ou la stabilisation des prix. L'indice d'abordabilité est le pourcentage des ménages locataires âgés de 20 à 44 ans qui ont les revenus suffisants pour défrayer tous les frais de propriété relatifs à un logement dit 'abordable' ou 'd'entrée', sans toutefois consacrer plus de 32% du total de leur revenu à ces dépenses.

La terminaison des programmes au niveau provincial a ralenti la reprise du logement en 1992. C'est particulièrement vrai dans le cas du programme "Mon Taux, mon toit" du Québec. À l'opposé, les mises en chantier sont demeurées à des niveaux relativement élevés dans l'Ouest où la croissance de l'emploi et des nouveaux ménages était plus vigoureuse. Certains marchés de l'habitation de la Saskatchewan, du Manitoba et des provinces de l'Atlantique ont continué d'être parmi les plus abordables du pays. Plus de 40% des locataires vivant dans les régions métropolitaines de ces provinces peuvent acquérir une première maison. Ailleurs, le pourcentage était d'environ un tiers en moyenne.

November 1992

Novembre 1992

- 4 Consumer debt
(Mortgage and
consumer credit
as a percentage
of personal
disposable
income)
- 4 Taux d'endette-
ment (Crédit
hypothécaire et à
la consommation
sur revenu
personnel
disponible)



While the 1980s were a decade of historically high interest rates, 1992 has seen a record level of household indebtedness (see Graph 4) at a time of weak employment prospects. This has helped to check the growth of housing demand, despite sharply declining mortgage rates. Table 3 shows that there has been no sustained growth in jobs outside of British Columbia (where the arrival of immigrants has helped to boost trade and finance and real estate). Heavy job losses in central Canada reflect its dependence on manufacturing, which has been battered by numerous layoffs and plant closings. Before

Alors que les années 1980 sont caractérisées par des taux d'intérêt historiquement élevés, 1992 a connu un niveau d'endettement à la consommation (voir le graphique 4) sans précédent au moment où les perspectives d'emploi étaient ternes. Malgré la baisse des taux hypothécaires, ces facteurs ont contribué à ralentir la demande de logements. Le tableau 3 montre qu'il n'y a aucune reprise soutenue de l'emploi dans le moment sauf en Colombie-Britannique où le commerce tout comme les finances et les affaires immobilières sont stimulées par un afflux d'immigrants. L'emploi a davantage baissé dans le centre du Canada où se concentre la fabrication, un secteur d'activité

November 1992

Novembre 1992

the 1981-82 recession, it was rare for employment to fall during a recession (see Table 3). As a result of the weakness of employment and incomes, the affordability index has not improved much further in the first six months of 1992, despite lower mortgage rates and house prices.

On the supply-side, the vacancy rate remains at historically high levels, which has discouraged new construction of apartments and other multiple units. The vacancy rate at the end of 1991 was up to 4.4%. The sharpest increase in vacancies originated in Montreal, where the rate has climbed steadily from 0.7% in 1975 to 2.1% in 1981, 3.2% in 1983, and 7.8% in 1991. Most other large metropolitan centres cannot absorb new household growth so easily. According to projections by Statistics Canada, new household formation in 1993 will grow the fastest in Alberta (2.8%) and British Columbia (2.4%) and will be about average in central Canada.

qui a subi de nombreuses mises à pied et fermetures d'usines. L'emploi a baissé rarement durant les récessions avant celle de 1981-82 (voir le tableau 3). À cause du manque de tonus de la reprise économique, le niveau d'abordabilité est demeuré stable en général au cours des six premiers mois de 1992 en dépit des baisses des taux d'intérêt et des prix.

Du côté de l'offre, le taux d'inoccupation historiquement élevé décourage la construction d'appartements et d'autres logements multiples. À la fin de 1991, le taux d'inoccupation s'élevait à 4.4%, surtout à cause d'un bond à Montréal. Les taux d'inoccupation s'accroissent constamment d'une reprise à l'autre depuis 1975 à Montréal, de 0.7% à 2.1% en 1981, 3.2% en 1983 et 7.8% en 1991. Dans les autres grands centres métropolitains, les taux d'inoccupation ne permettent pas d'absorber aussi facilement la formation de nouveaux ménages. Selon les projections de Statistique Canada, il y aura près de 213,000 nouveaux ménages au Canada en 1993 dont 130,000 au centre du Canada, avec la croissance la plus forte en Alberta (2.8%) et en Colombie-Britannique (2.4%).

TABLE 3. Employment Growth in Recent Recessions and Recoveries, by Region (Percent Change)

TABLEAU 3. Variations de l'emploi durant les récentes récessions et reprises, par région, en pourcentage

Start Date	Canada	Atlantic	Quebec	Ontario	Prairies	B.C.
Date du début	Canada	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	C.-B.
Recessions - Récessions						
1970	0.9	0.4	0.1	2.1	0.6	0.4
1975	1.5	0.5	1.0	1.4	2.8	3.2
1980	0.6	1.5	0.1	-0.3	1.6	2.8
1982	-5.2	-4.9	-6.8	-4.5	-3.0	-7.4
1990	-2.4	-0.4	-2.9	-4.5	0.1	0.7
Recoveries - Reprises						
1971	2.9	2.7	2.5	2.6	2.8	4.1
1976	3.2	1.6	2.6	3.4	5.8	1.5
1981	3.7	2.4	2.2	3.7	5.1	5.4
1983	3.4	3.2	4.8	4.6	1.0	0.2
1992	-0.9	-3.6	-1.3	-1.2	-1.1	2.6

November 1992

Novembre 1992

b) Spending on Repairs and Alterations

Outlays for repairs fall much less rapidly during recessions than new construction, with average declines of 1% and 21.7%, respectively. Spending on repairs even rose during two of the last four recessions (see Table 4), which buttressed overall outlays for housing. In 1982, for example, new house construction plunged by about 34%, but total housing fell only 20% due to a 1.1% gain in repairs. The resiliency of demand for repairs during recessions may partly be because of the greater availability of construction workers looking for work. Also, demand probably increases as it is cheaper to repair than to move or trade up in the house market (new auto sales and repairs sometimes show a similar inverse relationship during recessions). The 1990s mark a break with this trend, however, as repair expenditures fell for both homes and cars, possibly because of the smallest increase in disposable incomes since 1961. Repairs did rebound in 1992, when they represented 32% of total residential construction (compared to 19.9% in 1972).

b) Les dépenses en améliorations

Les dépenses en améliorations baissent beaucoup moins que la construction neuve pendant les récessions, soit d'environ 1% contre 21.7%. Elles augmentent même au cours de deux des quatre dernières récessions comme on peut le voir au tableau 4, ce qui adoucit la baisse des dépenses totales au titre de la construction résidentielle. En 1982, par exemple, la baisse de la construction de logements neufs est de 34% et celle de la construction résidentielle totale, de seulement 20% alors que les dépenses en améliorations augmentent de 1.1%. Cette situation s'explique en partie parce qu'il y a plus de travailleurs mis en disponibilité dans le secteur de la construction. La demande augmente aussi probablement parce qu'il est moins coûteux d'effectuer des réparations que d'acquiescer une nouvelle maison (les ventes de voitures neuves et les réparations présentent également ce rapport inverse durant certaines récessions). Les années 1990 interrompent cette tendance cependant, les dépenses en améliorations ayant baissé (tout comme les réparations de voitures) alors que les revenus disponibles étaient les plus faibles depuis 1961. Elles ont augmenté par la suite pour constituer au deuxième trimestre de 1992, 32% de la construction résidentielle totale (contre 19.9% durant la même période en 1972).

TABLE 4. New Construction and Repairs in Recessions and Recoveries(1)
(Percent Change)

	New construction		Repairs		Total housing	
	Logements neufs		Améliorations		Total de l'habitation	
	Recession	Recovery	Recession	Recovery	Recession	Recovery
	Récessions	Reprises	Récessions	Reprises	Récessions	Reprises
1960-62	-19.3	4.9	-6.7	-0.8	-14.5	3.5
1970-71	-14.8	32.9	-8.2	16.8	-14.5	30.0
1974-75	-23.9	49.5	12.9	-0.1	-12.6	27.5
1980-81	-17.1	18.7	-2.9	15.2	-11.8	21.2
1981-83	-33.6	24.9	1.1	8.3	-19.5	12.7
Average - Moyenne	-21.7	26.2	-0.8	7.9	-14.6	19.0
1990-92	-34.9	15.9	-15.9	7.5	-24.7	13.2

1) These are cumulative percent changes from the peak to trough during recessions, and growth in the first five quarters of growth

1) Changements cumulatifs en pourcentage entre les sommets et les creux durant les récessions et au cours des cinq premiers trimestres de croissance

November 1992

Novembre 1992

Non-Residential Construction

Statistics Canada has two primary sources of information on non-residential construction by province and by industry. The survey of private and public investment (PPI) intentions published at the start of each year and updated thereafter is the most comprehensive source, but the estimates are not corrected for price changes. Statistics Canada also publishes constant dollar non-residential building permits each month. Non-residential permits lead actual work put in place by about eight months on average.

The PPI survey of investment showed that spending intentions for non-residential construction were down 4.2% in 1992. This follows a 7.6% drop in 1991, which was the first decline since the 1981-82 recession. The combined drop in 1991 and 1992 is the largest two-year decrease since 1959 and 1960, when mega-projects such as the St-Lawrence Seaway were completed. The current slack in investment reflects the excess capacity built-up during the recession, record low profitability and a large surplus of commercial real estate(1). Table 5 compares the recent performance of non-residential outlays to previous business cycles.

(1) *This may partly reflect the trend to working at home ("telecommuting"). Recent estimates suggest 6.6 million people work 35 hours or more a week at home (Across the Board magazine, the Conference Board, October 1992).*

Secteur non résidentiel

Deux sources de Statistique Canada fournissent des données détaillées par secteur d'activité et par province dans le secteur de la construction non résidentielle. L'enquête sur les intentions d'investissement privés et publics publiée au début de chaque année pour l'année en cours et révisée par la suite est la plus exhaustive mais ses estimations ne sont pas corrigées pour tenir compte de l'inflation. Statistique Canada publie également chaque mois la valeur en dollars constants de 1986 des permis de bâtir non résidentiels. Les permis non résidentiels devancent d'environ huit mois en moyenne la tendance des travaux mis en place.

L'enquête sur les intentions d'investissements révèle que les immobilisations prévues en construction non résidentielle ont baissé de 4.2% en 1992. Elles avaient baissé de 7.6% en 1991, la première année à avoir enregistré une diminution après celles de la récession de 1981-82. La diminution des perspectives d'investissement en 1991 et 1992 est la baisse de deux ans la plus importante depuis celle de 1959 et 1960, au moment où se terminait la construction de mégaprojets comme la voie maritime du Saint-Laurent. Le présent relâchement de l'investissement s'explique par la capacité excédentaire accumulée au cours de la récession, les taux inhabituellement bas de profitabilité et la grande disponibilité d'espaces commerciaux(1). Le tableau 5 montre comment l'investissement des entreprises s'est comporté récemment par rapport aux cycles d'affaires précédents.

(1) *Ceci peut s'expliquer en partie par les nouvelles tendances du travail à la maison. De récentes estimations indiquent que 6.6 millions de personnes travaillent 35 heures et plus par semaine à la maison (la revue Across The Board, The Conference Board, octobre 1992).*

November 1992

Novembre 1992

TABLE 5. Business Investment in Plant
and Equipment During
Recessions and Recoveries(1)
(Percent Change)TABLEAU 5. Investissement des entreprises
en usines et en matériel
Récessions et reprises,(1)
variation en pourcentage

Cycle	Non-residential construction		Machinery and equipment		Total	
	Construction non résidentielle		Machines et matériel		Total	
Cycle	Recession	Recovery	Recession	Recovery	Recession	Recovery
	Récessions	Reprises	Récessions	Reprises	Récessions	Reprises
1960-62	-1.8	-1.0	-8.9	1.1	-4.1	-0.3
1970-71	3.2	6.8	-1.6	4.3	1.3	5.9
1974-75	5.5	8.9	3.2	6.3	4.5	7.8
1980-81	2.8	10.2	6.7	26.8	4.5	17.7
1981-83	-13.4	-4.2	-20.1	6.6	-16.7	0.9
Average - Moyenne	-0.7	4.1	-4.1	9.0	-2.1	6.4
1990-92	-4.9	-9.9	-5.2	1.6	-5.1	-3.0

(1) The percent changes show the peak to trough drop during recessions, and the first five quarters of growth.

(1) Les variations en pourcentage sont calculées entre les sommets et les creux de l'activité dans le cas des récessions et au cours des cinq premiers trimestres de croissance

Most industries intended to cut outlays in 1992, except for some governments. Significant declines were recorded for government and mining in the prairie and Atlantic provinces, with low world oil prices particularly dampening spending in the oil patch. Intentions also were down in Quebec due to cutbacks by manufacturers, partly because work on aluminum smelters has been completed. Investment in Ontario was restrained by weakness in the finance, insurance and real estate industry.

Non-residential building permits have slumped sharply over the past year, and are down almost 65% from their peak in March 1989. Permits have been particularly weak in Ontario. The second quarter showed the highest levels in British Columbia and the prairie provinces, where economic conditions are relatively more favourable than in central Canada. The deepening slide in permits in July and August suggests that non-residential construction will remain a major source of weakness in the second half of the year.

En 1992, la plupart des principales industries enregistrent un recul des intentions d'investir sauf certains gouvernements. Parmi les baisses, on retrouve les services publics et les mines dans les provinces de l'Atlantique et les Prairies, alors que les bas prix du pétrole en particulier découragent les dépenses dans les champs pétroliers. Au Québec, les intentions sont réduites en partie par la fabrication en raison de l'achèvement des importantes dépenses d'investissement dans les alumineries. L'investissement chute dans le secteur des finances, assurances et affaires immobilières de l'Ontario.

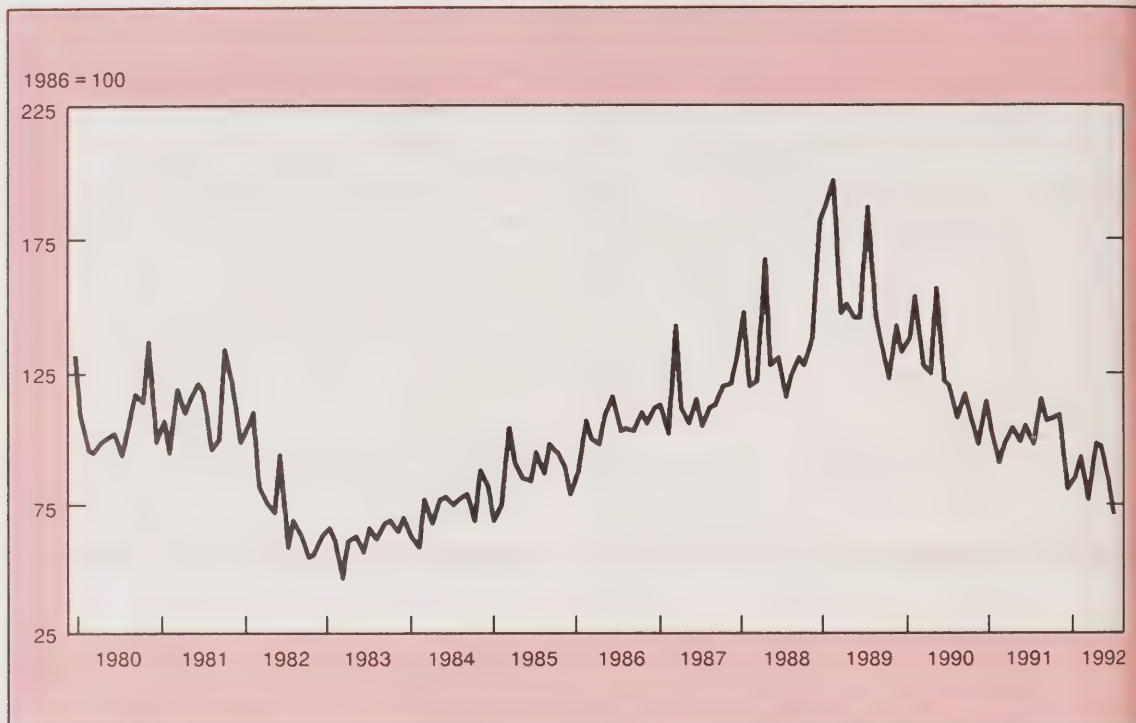
Les permis de bâtir non résidentiels ont chuté au cours de l'année écoulée pour se situer en août 65% sous le niveau maximum atteint en mars 1989. Les permis sont particulièrement faibles en Ontario. Pour l'ensemble du deuxième trimestre, les permis étaient les plus élevés en Colombie-Britannique et dans les Prairies où le climat économique était relativement plus favorable qu'au centre du Canada. La baisse plus marquée des permis en juillet et en août suggère que la construction non résidentielle va demeurer une importante source d'affaiblissement pour l'économie durant la deuxième partie de l'année.

November 1992

Novembre 1992

5 Non-residential
building permits
(1986 = 100)

5 Permis de bâtir
non résidentiels
(1986 = 100)



CONCLUSION

The start of the 1990s has been a difficult one for the construction industry. An above-average drop in spending in the initial downturn of the economy has accelerated for the non-residential sector so far in 1992, while growth in housing has been below average despite record-low mortgage rates. The ongoing cuts in spending and employment have raised unemployment in this industry to the highest in Canada, notably in the central and eastern regions. Non-residential building also remains the most notable exception to growth in the United States. Similar factors appear to be at work in both countries in explaining this weakness--including substantial excess

CONCLUSION

Le début des années 1990 a été difficile pour l'industrie de la construction. Une baisse des dépenses supérieure à la moyenne au cours du repli initial s'est accélérée dans le secteur non résidentiel jusqu'à maintenant en 1992, tandis que la croissance dans le secteur résidentiel reste inférieure à la moyenne malgré les bas taux hypothécaires. Les réductions continues des dépenses et de l'emploi ont relevé le chômage dans la construction à son plus haut niveau au Canada, notamment au centre et dans l'est. La construction non résidentielle n'est pas non plus une source de croissance aux États-Unis. Des facteurs semblables semblent expliquer la faiblesse dans les deux pays, soit la capacité excédentaire, le

November 1992

Novembre 1992

capacity, a glut of commercial real estate exacerbated by the trend to working at home, and the hangover of high debt levels from the 1980s. All of these factors suggest that significant growth in construction is unlikely in the near-term.

surplus d'espaces commerciaux dont l'ampleur grandit avec les nouvelles habitudes de travail à la maison et le repaiement des importantes dettes contractées durant les années 1980. Tous ces facteurs suggèrent qu'une croissance sensible dans le secteur de la construction est peu probable à court terme.

Introducing

Health Reports

Statistics Canada's most frequently requested health information - now in one comprehensive quarterly journal

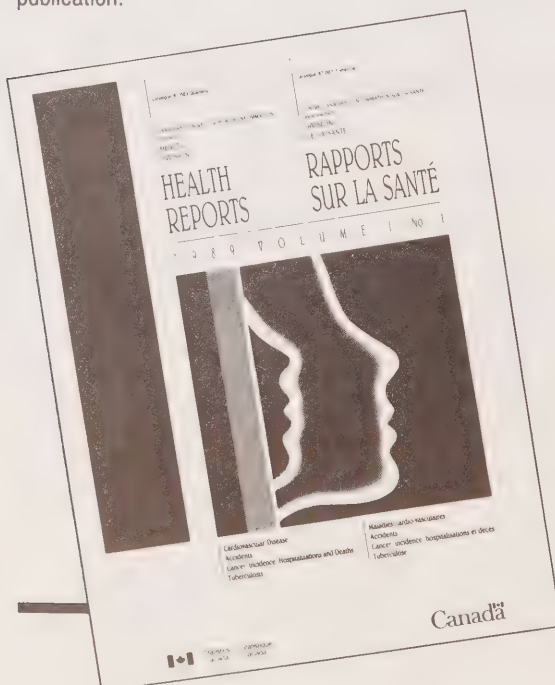
- **Feature Articles...** on key topics like the results of recent research on cancer, cardiovascular disease, etiology, and the socio-economic impact of health issues on Canadians
- **Highlights...** capsule summaries of the latest health data released by Statistics Canada
- **Selected Indicators...** to let you track and monitor important health trends on a national, regional or provincial level, including hospital indicators, mortality and morbidity statistics and national health levels

And, every issue of **Health Reports** includes a list of available information and sources to contact for specialized tabulations or custom data.

Be informed. Don't miss a single issue. Order your subscription today!

A subscription to **Health Reports** (Catalogue No. 82-003) is \$104 annually in Canada, US\$125 in the United States and US\$146 in other countries.

To order, write to: Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre, listed in this publication.



Nouveau !

Rapports sur la santé

Les renseignements sur la santé les plus demandés à Statistique Canada - maintenant disponibles dans une revue trimestrielle

- Des **articles de fond...** traitant les grands dossiers de l'heure : découvertes récentes sur le cancer, les affections cardio-vasculaires, l'étiologie et l'impact socio-économique des problèmes de santé sur les Canadiens.
- Des **faits saillants...** présentant un condensé des plus récentes données sur la santé publiées par Statistique Canada.
- Des **indicateurs choisis...** vous permettant de déceler et d'analyser les nouvelles tendances dans le domaine de la santé aux niveaux national, régional et provincial. Vous y trouverez, entre autres, les indicateurs des hôpitaux, de la mortalité et de la morbidité.

Chaque numéro de **Rapports sur la santé** comprend aussi une liste de renseignements et vous indique comment vous procurer des données personnalisées et des tableaux normalisés.

Soyez renseigné ! Ne ratez pas un seul numéro. Abonnez-vous dès aujourd'hui !

Un abonnement à **Rapports sur la santé** (n° 82-003 au catalogue) ne coûte que 104 \$ pour quatre numéros par an au Canada, 125 \$ US aux États-Unis et 146 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à: Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste dans cette publication).

For faster service, fax your order to

Pour obtenir votre revue plus rapidement, commandez par télécopieur au

1-613-951-1584

Or call toll free at

Ou composez sans frais le

1-800-267-6677

and use your VISA or MasterCard.

et portez la commande à votre compte VISA ou MasterCard.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

January 1990: "Rates of Return on
Trusted Pension Funds".

February 1990:

1. "The Reliability of the Canadian National
Accounts Estimates".
2. "A Guide to Using Statistics - Getting
the Most Out of Them".

March 1990: "1989 Year-end Economic
Review".

April 1990: "The Distribution of Wealth
in Canada and the United States".

May 1990: "Real Gross Domestic
Product: Sensitivity to the Choice of Base
Year".

July 1990: "A New Look at Productivity
of Canadian Industries".

August 1990: "Capital Investment
Intentions and Realizations for
Manufacturing Plants in Canada:
1979-1988".

September 1990: "The Labour Market:
Mid-year Report".

October 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy".

November 1990: "Effective Tax Rates
and Net Price Indexes".

December 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy - Part II".

Janvier 1990: "Le taux de rendement des
caisses de retraite en fiducie".

Février 1990:

1. "La fiabilité des estimations des comptes
nationaux du Canada".
2. "Un guide sur l'utilisation des statistiques -
comment en tirer le maximum".

Mars 1990: "Revue économique de fin
d'année, 1989".

Avril 1990: "La répartition de la richesse au
Canada et aux États-Unis".

Mai 1990: "Produit intérieur brut en termes
réels: sensibilité au choix de l'année de base".

Juillet 1990: "Nouvelle perspective sur la
productivité des industries canadiennes".

Août 1990: "Investissements prévus et
réalisés des usines du secteur de la fabrication
au Canada: 1979-1988".

Septembre 1990: "Le marché du travail:
Bilan de la mi-année".

Octobre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au Canada".

Novembre 1990: "Les taux de taxe actuels
et les indices de prix net".

Décembre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au sein de
l'économie canadienne - Partie II".

January 1991: "Recent Trends in the Automotive Industry".

February 1991: "Year-end Review of Labour Markets".

March 1991: "Tracking Down Discretionary Income".

April 1991: "Industry Output in Recessions".

May 1991: "Government Subsidies to Industry".

June 1991:
1. "The Growth of the Federal Debt".
2. "Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990".

July 1991: "Big is Beautiful Too – Wages and Worker Characteristics in Large and Small Firms".

August 1991: "International Perspectives on the Economics of Aging".

September 1991: "Family Income Inequality in the 1980s".

October 1991: "The Regulated Consumer Price Index".

November 1991: "Recent Trends in Consumer and Industry Prices".

December 1991: "New Survey Estimates of Capacity Utilization".

Janvier 1991: "Tendances récentes dans l'industrie automobile".

Février 1991: "Le marché du travail: Bilan de fin d'année".

Mars 1991: "Détermination du revenu discrétionnaire".

Avril 1991: "La production des industries durant les récessions".

Mai 1991: "Les subventions gouvernementales accordées aux industries".

Juin 1991:
1. "La croissance de la dette fédérale".
2. "Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990".

Juillet 1991: "Big is Beautiful Too – Les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises".

Août 1991: "Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement".

Septembre 1991: "Inégalité du revenu des familles dans les années 80".

Octobre 1991: "L'indice réglementé des prix à la consommation".

Novembre 1991: "Tendances récentes des prix à la consommation et industriels".

Décembre 1991: "Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité".

January 1992: "Repeat Use of the
Unemployment Insurance Program".

February 1992: "The Labour Market:
Year-end Review".

March 1992: "Firm Size and
Employment: Recent Canadian Trends".

April 1992: "Canada's Position in World
Trade".

May 1992: "Mergers and Acquisitions
and Foreign Control".

June 1992: "The Value of Household
Work in Canada, 1986".

July 1992: "An Overview of Labour
Turnover".

August 1992: "Characteristics of
Importing Firms, 1978-86".

September 1992: "Output and
Employment in High-tech Industries".

October 1992: "Discouraged Workers -
Where have they gone?".

Janvier 1992: "Recours répétés à
l'assurance-chômage".

Février 1992: "Le marché du travail: bilan
de fin d'année".

Mars 1992: "Évolution récente au Canada,
du rapport entre la taille des entreprises et
l'emploi".

Avril 1992: "La position du Canada au sein
du commerce mondial".

Mai 1992: "Les fusions, les acquisitions et
le contrôle étranger".

Juin 1992: "La valeur du travail, ménager
au Canada, 1986".

Juillet 1992: "Le roulement de la
main-d'oeuvre".

Août 1992: "Les caractéristiques des firmes
importatrices, 1978-1986".

Septembre 1992: "La production et l'emploi
des industries à haute technicité".

Octobre 1992: "Les travailleurs découragés
- Que sont-ils devenus?".



JURISTAT

Your Comprehensive Source of Justice Information

We are often confused by stories about escalating crime rates, high costs of administering our justice system and many more alarming messages. To get the whole picture, you need a comprehensive source – **JURISTAT**.

Published by the **Canadian Centre for Justice Statistics (CCJS)**, the **JURISTAT** bulletin is written to help you understand the various subjects and issues relevant to Canada's justice system, such as:

- Adult Correctional Services
- Policing services
- Adult Courts and Legal Aid
- Youth Justice

JURISTAT focuses on one topic per issue and covers more than 23 topics a year. In a brief, easy-to-read report, **JURISTAT** provides the most recent data available, with supporting analysis, tables and graphics to give you important details at a glance.

You will learn such interesting findings as:

- Canadian justice services cost over \$7.7 billion in 1989-90 and employed 113,597 people.
- In 1990, over 108,000 motor vehicles were reported stolen in Canada. On average, almost one in four stolen motor vehicles were not recovered between 1980 and 1990.

JURISTAT is an essential tool for anyone who has to plan, establish, administer and evaluate programs and projects. It is also a useful product for researchers or anyone who has an interest in Canada's justice system.

Rely on **JURISTAT**'s wealth of information! Act now and subscribe to **JURISTAT** today (Catalogue no. 85-002), \$90 in Canada (GST not included), US\$108 in the United States and US\$126 in other countries.

Votre source de renseignements la plus complète sur la justice

Nous sommes régulièrement troublés par des nouvelles à propos de l'escalade du taux de la criminalité, du coût élevé de l'administration de notre système judiciaire et bien d'autres messages alarmants. Pour obtenir une vue d'ensemble, vous avez besoin d'une source sûre – **JURISTAT**.

Publié par le **Centre canadien de la statistique juridique (CCSJ)**, le bulletin **JURISTAT** vise à vous aider à comprendre les différents problèmes et questions se rapportant au système judiciaire canadien, tels que :

- les services correctionnels pour adultes
- les services policiers
- les tribunaux pour adultes et l'aide juridique
- la justice pour les jeunes

JURISTAT traite en profondeur d'un seul sujet à la fois et couvre ainsi plus de 23 thèmes par année. Rapport concis et facile à consulter, il présente les données les plus récentes disponibles, vous en propose des analyses approfondies et les illustrent sur tableaux et graphiques pour que vous en dégagiez les principaux détails d'un seul coup d'oeil. Vous découvrirez d'intéressantes conclusions, telles que :

- les services judiciaires au Canada ont coûté plus de 7,7 milliards de dollars et ont employé 113 597 personnes.
- en 1990, plus de 108 000 véhicules à moteur ont été déclarés volés au Canada. En moyenne, près d'un véhicule volé sur quatre n'a pas été retrouvé entre 1980 et 1990.

JURISTAT est l'outil essentiel pour tous ceux qui ont à planifier, à établir, à administrer et à évaluer des programmes et des projets. Il se révèle également des plus utiles pour les chercheurs ou tous ceux qui ont un certain intérêt pour le système judiciaire du Canada.

Fiez-vous à cette mine de renseignements qu'est **JURISTAT**! Agissez maintenant et abonnez-vous à **JURISTAT** (n° 85-002 au Catalogue), 90 \$ au Canada (TPS en sus), 108 \$ US aux États-Unis et 126 \$ US dans les autres pays.

How to Order

Write to:

Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

or contact the nearest Statistics
Canada Regional Reference Centre
listed in this publication.

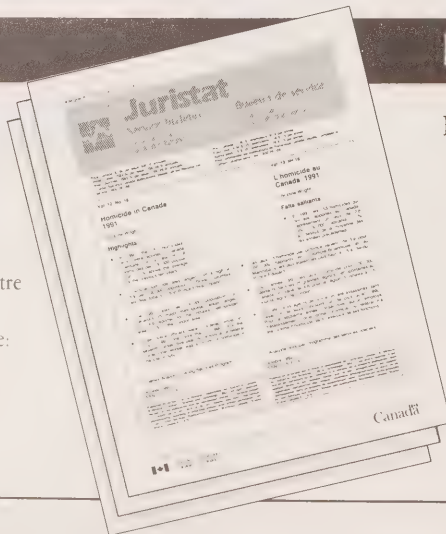
For faster ordering, call toll-free:

1-800-267-6677

and use **VISA** or **MasterCard**.

Or fax your order to:

(613) 951-1584



Pour commander

Écrivez à :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre régional de consultation
de Statistique Canada le plus proche. La liste apparaît
dans la présente publication.

Pour commander plus rapidement, composez
sans frais le numéro

1-800-267-6677

utilisez votre carte **VISA** ou **MasterCard** ou
télécopiez votre commande au

(613) 951-1584

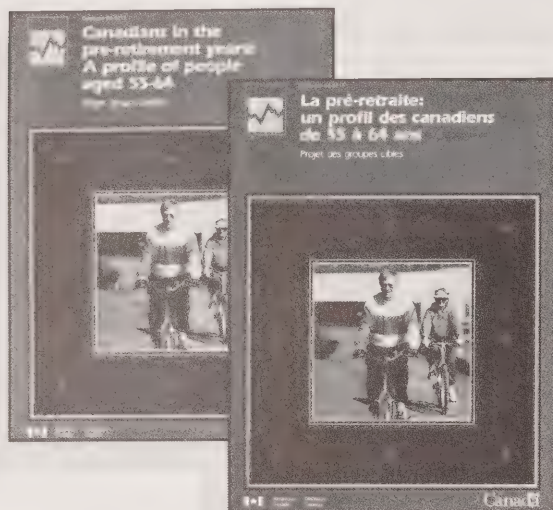
Statistical summary

Aperçu statistique

1	National Accounts	Comptes nationaux
23	Labour Markets	Marchés du travail
37	Prices	Prix
45	Domestic Trade	Commerce intérieur
49	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
57	Manufacturing	Fabrication
69	Construction	Construction
75	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
83	Transportation and Communications	Transports et communications
87	Financial Markets	Marchés financiers
93	Demography	Démographie
97	Provincial	Les provinces
111	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

The Pre-Retirement Years ... An Age of Transition

La pré-retraite ... une période de transition



In 1990, Canadians aged 55-64 numbered almost 2.4 million. While much has been written about people aged 65 and over, the pre-retirement age group has received little attention. The Target Group's publication, *Canadians in the Pre-Retirement Years: A Profile of People Aged 55-64* provides a comprehensive, statistical overview of the population nearing retirement age.

This 40-page publication starts with a Highlights section for you to scan and decide which topics interest you most. When you want to delve deeper, you'll find the **latest facts and concise summaries** on the following issues:

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| ■ Population | ■ Work |
| ■ Family and Living Arrangements | ■ Income |
| ■ Health | ■ Housing |
| ■ Education | ■ Activity Patterns |

Written in an **easy-to-read** style and supported by **more than 40 charts and tables**, the information at the core of *Canadians in the Pre-Retirement Years* is taken from many published and unpublished sources including: a variety of Statistics Canada publications and the General Social Survey.

This is "**must-reading**" for those involved in **planning, designing or implementing services** to older Canadians, as well as those with an interest in the "greying" of Canadian society.

Order your copy of *Canadians in the Pre-Retirement Years: A Profile of People Aged 55-64* (Cat. #89-521E) today, for only \$36 in Canada, US \$43 in the United States, and US \$50 in other countries.

Call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard, fax your order to (613) 951-1584, or write to:

Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

En 1990, environ 2,4 millions de Canadiens étaient âgés entre 55 et 64 ans. Les personnes de 65 ans et plus ont fait l'objet de plusieurs études, mais celles de 55 à 64 ans n'ont pas beaucoup retenu l'attention. La publication du Projet des groupes cibles intitulée *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* offre un aperçu détaillé des personnes qui approchent de l'âge de la retraite.

Vous pouvez parcourir les 40 pages de cette publication ou choisir le thème qui vous intéresse le plus dans la section des faits saillants. Si vous voulez étudier un sujet en profondeur, vous trouverez les **faits les plus récents** et des **résumés concis** sur les parutions suivantes:

- | | |
|--|---------------------------|
| ■ la population | ■ le travail |
| ■ la famille et la situation des particuliers dans le ménage | ■ le revenu |
| ■ la santé | ■ le logement |
| ■ l'éducation | ■ les modèles d'activités |

Rédigés dans un style facile à lire et étayés par **plus de 40 graphiques et tableaux**, les renseignements contenus dans *La pré-retraite* sont tirés de sources publiées ou non, telles que les diverses publications de Statistique Canada et de l'Enquête sociale générale.

La lecture de cette publication est **indispensable** pour toutes les personnes qui **planifient, conçoivent ou mettent en oeuvre la prestation des services** aux Canadiens plus âgés, de même que pour toutes celles qui s'intéressent au vieillissement de la société canadienne.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire de *La pré-retraite: un profil des Canadiens de 55 à 64 ans* (N° 89-521F au catalogue) pour seulement 36 \$ au Canada, 43 \$US aux États-Unis et 50 \$US dans les autres pays.

Appelez sans frais au 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard. Télécopiez votre commande au (613) 951-1584 ou envoyez à:

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

This publication is also available through the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Cette publication est également disponible au Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre région (voir la liste qui figure dans cette publication).

National accounts

Comptes nationaux

Table

- 1.1 Gross domestic product, income based
- 1.2 Gross domestic product, expenditure based
- 1.3 Gross domestic product at 1986 prices, expenditure based
- 1.4 Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost
- 1.5 Sources and disposition of personal income
- 1.6 Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices
- 1.7 Government sector revenue and expenditure
- 1.8 Pension plans
- 1.9 Federal government revenue
- 1.10 Federal government expenditure
- 1.11 Provincial government revenue
- 1.12 Provincial government expenditure
- 1.13 Local government revenue
- 1.14 Local government expenditure
- 1.15 Hospital revenue
- 1.16 Implicit price indexes, gross domestic product
- 1.17 Chain price indexes, gross domestic product
- 1.18 Gross domestic product by industry at factor cost at 1986 prices
- 1.19 Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices
- 1.20 Canadian balance of international payments, current account, all countries
- 1.21 Canadian balance of international payments, capital account, all countries
- 1.22 Leading indicators
- 1.23 Financial flow accounts - Funds raised by non-financial sectors

Note: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates

Tableau

- 1.1 Produit intérieur brut, en termes de revenus
- 1.2 Produit intérieur brut, en termes de dépenses
- 1.3 Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses
- 1.4 Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs
- 1.5 Provenance et emploi du revenu personnel
- 1.6 Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986
- 1.7 Recettes et dépenses des administrations publiques
- 1.8 Régimes de pensions
- 1.9 Recettes de l'administration fédérale
- 1.10 Dépenses de l'administration fédérale
- 1.11 Recettes des administrations provinciales
- 1.12 Dépenses des administrations provinciales
- 1.13 Recettes des administrations municipales
- 1.14 Dépenses des administrations municipales
- 1.15 Recettes des hôpitaux
- 1.16 Indices implicites de prix, produit intérieur brut
- 1.17 Indices-chaines des prix, produit intérieur brut
- 1.18 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.19 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.20 Balance canadienne des paiements internationaux, compte courant, tous les pays
- 1.21 Balance canadienne des paiements internationaux, compte de capital, tous les pays
- 1.22 Indicateurs avancés
- 1.23 Comptes des flux financiers - Ensemble des secteurs non financiers

Nota: Les données dans les comptes de revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels

Gross domestic product, income based
(millions of dollars)

Produit intérieur brut, en termes de revenus
(millions de dollars)

Year and quarter	Wages, salaries, and supplementary labour income	Corporation profits before taxes	Interest and miscellaneous investment income	Accrued net income of farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business including rent	Inventory valuation adjustment	Net domestic income at factor cost
Année et trimestre	Rémunération des salariés	Bénéfices des sociétés avant impôts	Intérêts et revenus divers de placements	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Ajustement de la valeur des stocks	Revenu intérieur net au coût des facteurs
D	20002	20003	20004	20005	20006	20007	20001
1988	327,823	64,667	45,207	4,275	32,868	-2,865	471,975
1989	353,616	60,414	51,470	3,201	34,389	-1,514	501,576
1990	372,607	45,548	59,142	3,695	35,579	-134	516,437
1991	383,061	31,800	54,949	3,331	36,601	2,089	511,831
1989 3	356,732	57,956	50,216	2,972	34,576	192	502,644
4	361,720	52,204	53,620	3,092	34,852	1,160	506,648
1990 1	367,864	49,904	57,856	3,844	35,420	-3,524	511,364
2	372,232	46,004	57,992	4,088	35,536	-128	515,724
3	373,732	44,780	59,680	3,712	35,660	-2,416	515,148
4	376,600	41,504	61,040	3,136	35,700	5,532	523,512
1991 1	378,580	28,828	58,136	3,456	35,560	2,820	507,380
2	381,936	34,776	55,200	3,680	36,352	1,892	513,836
3	384,448	34,028	53,032	3,292	37,244	2,776	514,820
4	387,280	29,568	53,428	2,896	37,248	868	511,288
1992 1	389,220	32,712	55,956	4,244	37,056	-3,212	515,976
2	392,088	34,392	51,560	3,720	37,196	-3,264	515,692

Year and quarter	Indirect taxes less subsidies	Capital consumption allowances	Statistical discrepancy	Gross domestic product at market prices	Gross domestic product at market prices (annual percent change)
Année et trimestre	Impôts indirects moins les subventions	Provisions pour consommation de capital	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix du marché	Produit intérieur brut aux prix du marché (variation annuelle en pourcentage)
D	20008	20009	20010	20000	20000
1988	67,790	68,128	-1,987	605,906	9.8
1989	75,844	72,411	85	649,916	7.3
1990	75,231	76,184	-9	667,843	2.8
1991	81,535	79,158	1,864	674,388	1.0
1989 3	77,016	73,012	2,216	654,888	7.1
4	78,064	73,584	1,428	659,724	5.6
1990 1	77,816	75,528	2,472	667,180	4.7
2	78,608	76,128	-2,768	667,692	3.1
3	78,108	76,452	-412	669,296	2.2
4	66,392	76,628	672	667,204	1.1
1991 1	78,488	77,772	436	664,076	-0.5
2	81,344	79,020	1,616	675,816	1.2
3	81,708	79,528	2,188	678,244	1.3
4	84,600	80,312	3,216	679,416	1.8
1992 1	83,824	80,672	1,372	681,844	2.7
2	84,612	81,072	2,968	684,344	1.3

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Gross domestic product, expenditure based
(millions of dollars)Produit intérieur brut, en termes de dépenses
(millions de dollars)

Year and quarter		Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Government investment Investissement, administrations publiques		Business fixed capital Capital fixe des entreprises			
				Fixed capital Capital fixe	Inventories Stocks	Total	Residential construction Construction résidentielle	Non-residential construction Construction non résidentielle	Machinery and equipment Machines et matériel
Année et trimestre		Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services			Total			
D		20012	20013	20014	20015	20016	20017	20018	20019
1988		349,937	114,472	13,690	64	119,100	43,870	32,445	42,785
1989		378,077	123,718	15,264	-3	130,638	49,068	35,719	45,851
1990		398,208	133,781	16,681	67	124,805	44,453	36,930	43,422
1991		410,413	140,607	16,476	-37	115,907	41,445	34,791	39,671
1989	3	382,048	125,516	15,632	68	129,648	48,624	35,772	45,252
	4	385,548	126,700	16,276	-204	133,028	50,876	36,196	45,956
1990	1	396,164	130,396	17,224	92	133,412	49,772	37,272	46,368
	2	394,288	131,668	16,392	88	126,316	45,564	37,404	43,348
	3	399,844	135,344	16,660	52	122,436	42,920	37,104	42,412
	4	402,536	137,716	16,448	36	117,056	39,556	35,940	41,560
1991	1	404,052	137,820	15,928	-32	113,084	38,020	35,260	39,804
	2	410,908	140,056	16,604	24	116,924	41,432	35,384	40,108
	3	413,728	141,900	16,640	8	116,324	42,860	34,496	38,968
	4	412,964	142,652	16,732	-148	117,296	43,468	34,024	39,804
1992	1	412,984	143,908	16,680	164	116,808	43,328	33,360	40,120
	2	416,204	145,588	16,584	-12	114,852	44,204	31,608	39,040
Year and quarter		Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services	Imports of goods and services	Statistical discrepancy	Gross domestic product at market prices	
		Total	Non-farm	Farm and grain in commercial channels					
Année et trimestre		Total	Non agricoles	Agricoles et céréales en circuit commercial	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix du marché	
D		20020	20021	20022	20023	20026	20029	20011	
1988		3,731	4,319	-588	159,309	156,384	1,987	605,906	
1989		3,999	3,418	581	163,913	165,605	-85	649,916	
1990		-4,346	-5,044	698	169,565	170,926	8	667,843	
1991		-612	-574	-38	165,033	171,536	-1,863	674,388	
1989	3	8,704	7,716	988	160,828	165,340	-2,216	654,888	
	4	1,708	2,180	-472	164,060	165,968	-1,424	659,724	
1990	1	-2,416	-2,084	-332	166,368	171,584	-2,476	667,180	
	2	-3,516	-3,640	124	171,948	172,256	2,764	667,692	
	3	-5,816	-7,624	1,808	170,188	169,824	412	669,296	
	4	-5,636	-6,828	1,192	169,756	170,040	-668	667,204	
1991	1	-2,292	-2,936	644	162,136	166,180	-440	664,076	
	2	-3,212	-2,680	-532	164,732	168,608	-1,612	675,816	
	3	368	540	-172	168,136	176,676	-2,184	678,244	
	4	2,688	2,780	-92	165,128	174,680	-3,216	679,416	
1992	1	-2,960	-2,064	-896	173,956	178,328	-1,368	681,844	
	2	-344	-704	360	177,376	182,936	-2,968	684,344	

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

Gross domestic product at 1986 prices,
expenditure based (millions of dollars)Produit intérieur brut aux prix de 1986, en
termes de dépenses (millions de dollars)

Year and quarter	Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Government investment	Business fixed capital Capital fixe des entreprises				Final domestic demand
				Total	Residential construction	Non-residential construction	Machinery and equipment	
Année et trimestre	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services	Investissement des administra- tions publiques	Total	Construction résidentielle	Construction non résidentielle	Machines et matériel	Demande intérieure finale
D	20464	20465	20466 + 20467	20468	20469	20470	20471	20486
1988	324,301	106,060	13,373	110,794	36,855	29,301	44,638	554,466
1989	334,765	109,963	14,461	117,047	38,409	30,709	47,929	576,237
1990	337,933	113,205	15,508	110,999	34,922	30,853	45,224	577,581
1991	332,337	115,326	15,878	105,810	30,808	29,573	45,429	569,383
1989 3	335,584	111,288	14,788	115,764	37,932	30,680	47,152	577,360
4	336,344	110,628	15,104	118,092	39,124	30,720	48,248	580,356
1990 1	341,188	113,008	16,124	117,164	38,100	31,436	47,628	587,396
2	337,180	111,216	15,176	111,760	35,912	31,304	44,544	575,248
3	337,932	113,800	15,432	109,176	34,008	30,912	44,256	576,292
4	335,432	114,796	15,300	105,896	31,668	29,760	44,468	571,388
1991 1	328,976	113,904	15,084	103,748	28,684	29,896	45,168	561,740
2	333,316	115,576	15,824	105,644	30,472	30,000	45,172	570,336
3	333,732	116,056	16,180	105,964	31,708	29,444	44,812	571,924
4	333,324	115,768	16,424	107,884	32,368	28,952	46,564	573,532
1992 1	332,500	116,748	16,488	107,108	31,972	28,516	46,620	572,700
2	333,760	117,160	16,252	105,308	32,472	26,940	45,896	572,492

Year and quarter	Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services	Imports of goods and services	Statistical discrepancy	Gross domestic product at 1986 prices	Gross domestic product at 1986 prices (annual percent change)
	Total	Non- farm	Farm and grain in commercial channels					
Année et trimestre	Total	Non agricoles	Agricoles et céréales en circuit commercial	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix de 1986	Produit intérieur brut aux prix de 1986 (variation annuelle en pourcentage)
D	20473	20474	20475	20476	20480	20484	20463	20463
1988	2,453	4,218	-1,765	156,528	162,385	1,834	552,958	5.0
1989	4,334	3,493	841	157,952	172,729	-14	565,779	2.3
1990	-3,096	-4,466	1,370	164,507	176,010	14	563,060	-0.5
1991	255	-50	305	165,326	179,952	-1,523	553,457	-1.7
1989 3	8,524	7,092	1,432	155,428	173,336	-1,872	566,168	2.1
4	2,728	2,384	344	159,712	174,296	-1,188	567,124	1.5
1990 1	-1,728	-2,196	468	161,472	176,624	-2,088	568,516	0.7
2	-1,756	-2,420	664	169,132	179,288	2,352	565,772	0.1
3	-4,412	-6,860	2,448	166,072	176,212	348	562,136	-0.7
4	-4,488	-6,388	1,900	161,352	171,916	-556	555,816	-2.0
1991 1	296	-928	1,224	157,684	171,540	-360	547,792	-3.6
2	-2,500	-2,248	-252	165,200	176,944	-1,320	554,796	-1.9
3	432	288	144	171,040	186,076	-1,784	555,544	-1.2
4	2,792	2,688	104	167,380	185,248	-2,628	555,696	-0.0
1992 1	-3,080	-2,052	-1,028	173,116	184,512	-1,120	557,248	1.7
2	-572	-848	276	175,060	186,388	-2,420	558,160	0.6

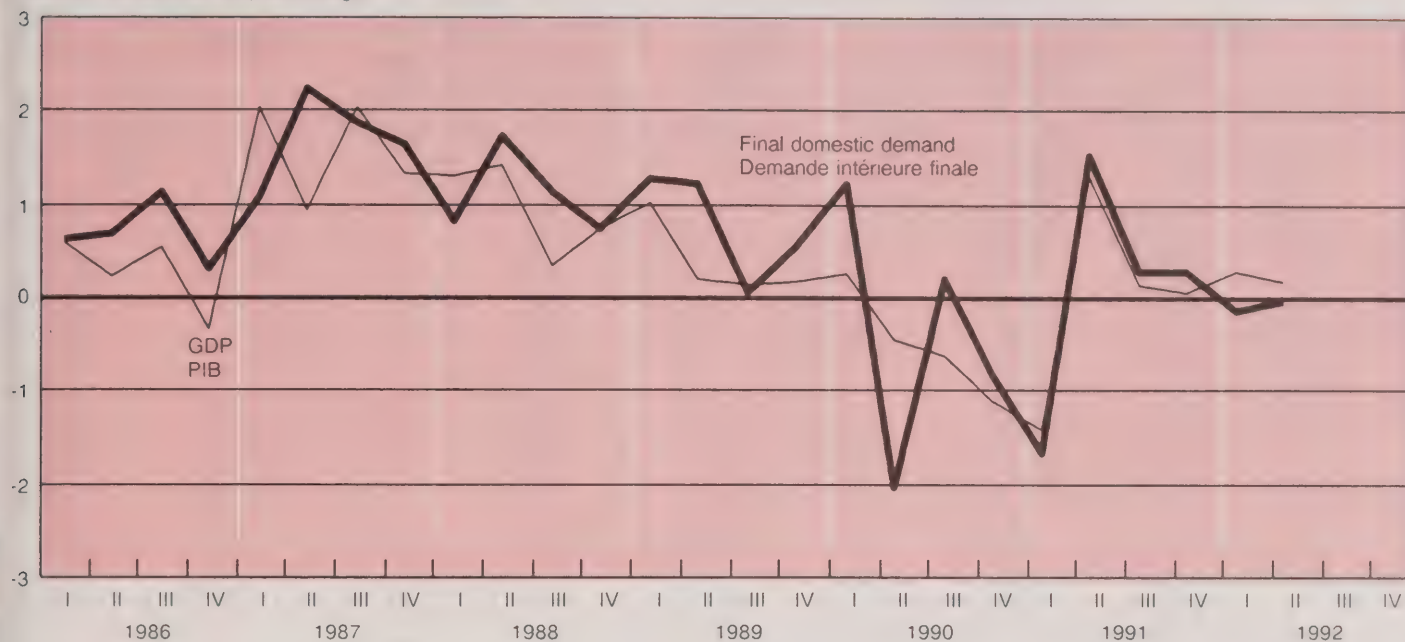
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155).

GDP

PIB

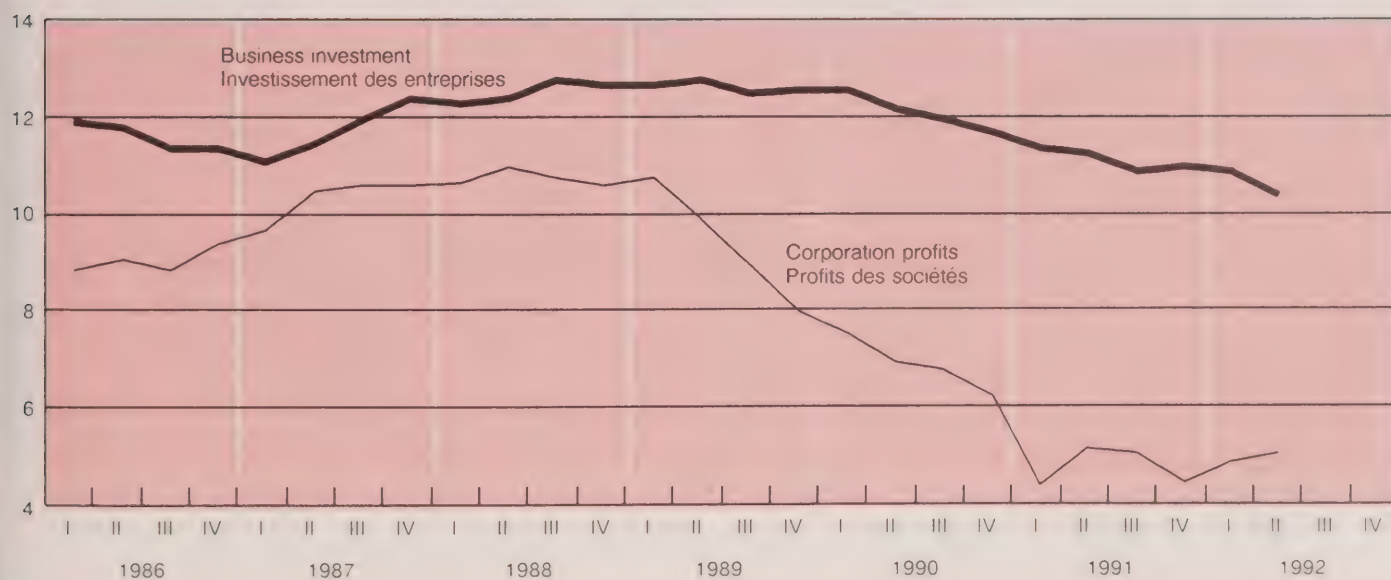
Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



Business investment

Investissements des entreprises

Percentage of GDP
Pourcentage du PIB



Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost (millions of dollars)

Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs (millions de dollars)

Year and quarter	Gross domestic product at market prices	Add: investment income received from non-residents	Less: investment income paid to non-residents	Equals: gross national product at market prices	Deduct: indirect taxes less subsidies	Deduct: capital consumption allowances	Deduct: statistical discrepancy	Net national income at factor cost
Année et trimestre	Produit intérieur brut aux prix du marché	Plus: revenus de placements reçus des non-résidents	Moins: revenus de placements versés aux non-résidents	Égale: produit national brut aux prix du marché	Moins: impôts indirects moins les subventions	Moins: provisions pour consommation de capital	Moins: divergence statistique	Revenu national net au coût des facteurs
D	20057	20330	20331	20056	20059	20060	20061	20055
1988	605,906	11,993	30,705	587,194	67,790	68,128	-1,987	453,263
1989	649,916	10,101	31,604	628,413	75,844	72,411	85	480,073
1990	667,843	9,764	34,020	643,587	75,231	76,184	-9	492,181
1991	674,388	9,714	32,098	652,004	81,535	79,158	1,864	489,447
1989 3	654,888	10,008	30,484	634,412	77,016	73,012	2,216	482,168
4	659,724	9,920	29,964	639,680	78,064	73,584	1,428	486,604
1990 1	667,180	9,732	31,384	645,528	77,816	75,528	2,472	489,712
2	667,692	10,000	37,168	640,524	78,608	76,128	-2,768	488,556
3	669,296	9,344	34,344	644,296	78,108	76,452	-412	490,148
4	667,204	9,980	33,184	644,000	66,392	76,628	672	500,308
1991 1	664,076	10,668	32,456	642,288	78,488	77,772	436	485,592
2	675,816	9,296	32,200	652,912	81,344	79,020	1,616	490,932
3	678,244	9,892	32,008	656,128	81,708	79,528	2,188	492,704
4	679,416	9,000	31,728	656,688	84,600	80,312	3,216	488,560
1992 1	681,844	9,220	33,404	657,660	83,824	80,672	1,372	491,792
2	684,344	8,568	33,564	659,348	84,612	81,072	2,968	490,696

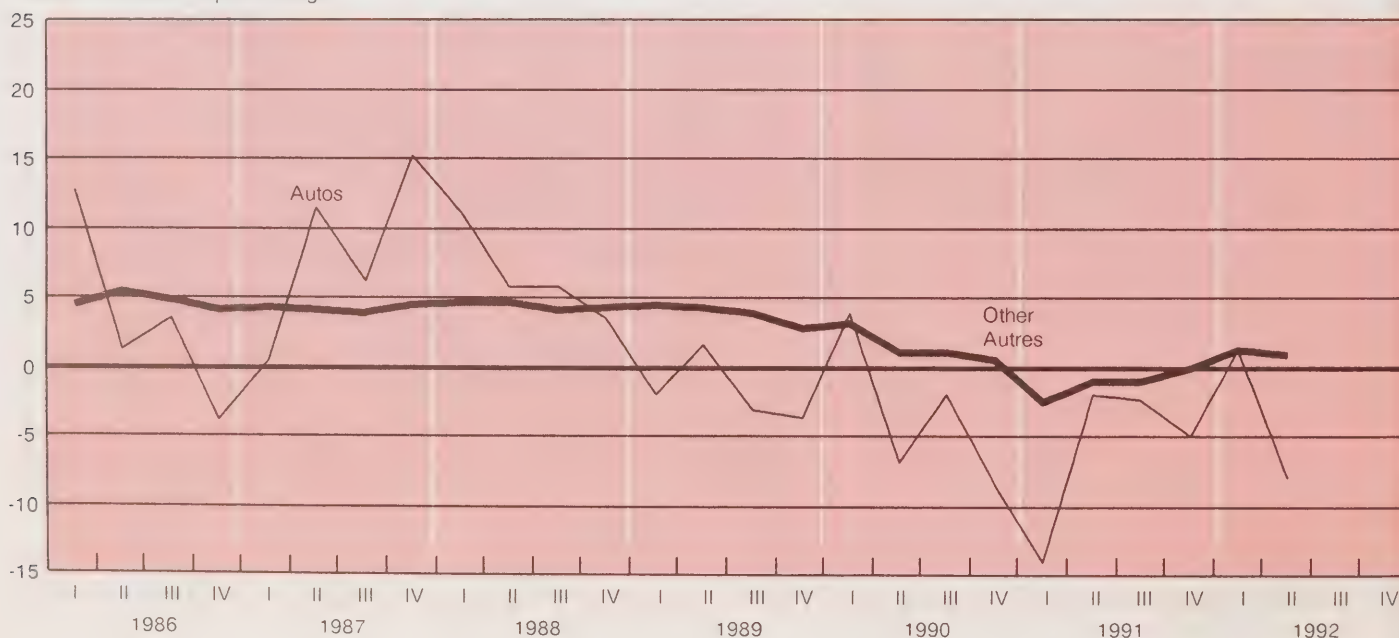
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal spending

Dépenses personnelles

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Sources and disposition of personal income
(millions of dollars)Provenance et emploi du revenu personnel
(millions de dollars)

Year and quarter	Labour income	Net income received by farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	Interest, dividends, and miscellaneous investment income	Current transfers from government
Année et trimestre	Rémunération des salariés	Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	Transferts courants
D	20088	20093	20094	20096	20097
1988	327,823	4,546	32,868	67,859	71,415
1989	353,616	3,842	34,389	78,647	77,096
1990	372,607	3,423	35,579	90,967	85,260
1991	383,061	2,497	36,601	85,040	98,370
1989 3	356,732	4,808	34,576	78,424	76,932
4	361,720	3,288	34,852	82,216	79,912
1990 1	367,864	3,144	35,420	89,056	81,832
2	372,232	3,620	35,536	91,296	83,364
3	373,732	4,516	35,660	92,276	85,392
4	376,600	2,412	35,700	91,240	90,452
1991 1	378,580	3,012	35,560	88,952	92,464
2	381,936	2,860	36,352	86,092	98,500
3	384,448	1,884	37,244	84,740	100,904
4	387,280	2,232	37,248	80,376	101,612
1992 1	389,220	4,384	37,056	80,812	102,764
2	392,088	4,464	37,196	79,404	105,492

Year and quarter	Personal income	Personal income (annual percent change)	Personal expenditure on consumer goods and services	Current transfers to government Transferts courants aux administrations publiques		
Année et trimestre	Revenu personnel	Revenu personnel (variation annuelle en pourcentage)	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Total	Income taxes Impôts sur le revenu	Employer and employee contributions Cotisations, assistance des employeurs et des salariés
D	20087	20087	20103	20104	20105	20107
1988	506,042	9.7	349,937	111,807	78,888	28,283
1989	549,191	8.5	378,077	117,951	84,643	28,307
1990	589,551	7.3	398,208	135,921	100,187	32,291
1991	607,354	3.0	410,413	140,203	101,484	34,968
1989 3	553,012	7.8	382,048	119,836	86,264	28,580
4	563,592	7.4	385,548	121,996	88,128	28,788
1990 1	579,152	8.5	396,164	126,364	91,984	31,108
2	587,696	7.6	394,288	143,308	107,108	32,736
3	593,232	7.3	399,844	135,896	100,372	32,092
4	598,124	6.1	402,536	138,116	101,284	33,228
1991 1	600,460	3.7	404,052	137,128	100,572	32,904
2	607,440	3.4	410,908	137,464	100,336	33,420
3	610,956	3.0	413,728	140,892	100,816	36,280
4	610,560	2.1	412,964	145,328	104,212	37,268
1992 1	616,288	2.6	412,984	148,248	108,248	36,000
2	620,508	2.2	416,204	147,268	103,932	39,312

Sources and disposition of personal income
(millions of dollars) - concludedProvenance et emploi du revenu personnel
(millions de dollars) - fin

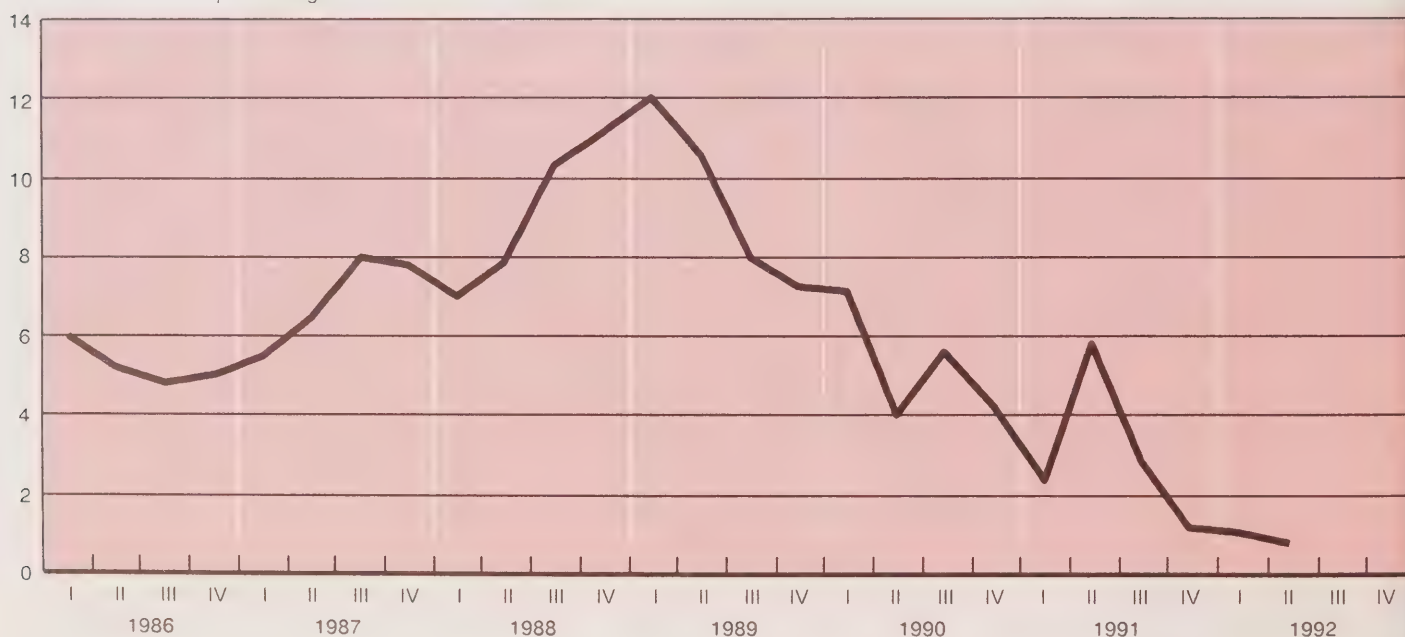
Year and quarter Année et trimestre	Current transfers Transferts courants		Personal saving Épargne personnelle	Personal disposable income Revenu personnel disponible	Personal disposable income (annual percent change) Revenu personnel disponible (variation annuelle en pourcentage)	Personal saving rate Taux d'épargne personnelle
	To corporations Aux sociétés	To non-residents Aux non-résidents				
D	20109	20110	20102	20111	20111	20112
1988	6,205	709	37,384	394,235	9.1	9.5
1989	8,244	780	44,139	431,240	9.4	10.3
1990	9,036	820	45,566	453,630	5.2	10.1
1991	7,725	860	48,153	467,151	3.0	10.3
1989 3	8,636	780	41,712	433,176	8.0	9.6
4	8,600	804	46,644	441,596	7.3	10.6
1990 1	8,608	824	47,192	452,788	7.1	10.4
2	9,200	816	40,084	444,388	4.0	9.0
3	9,300	820	47,372	457,336	5.6	10.4
4	9,036	820	47,616	460,008	4.2	10.4
1991 1	8,844	848	49,588	463,332	2.3	10.7
2	7,928	852	50,288	469,976	5.8	10.7
3	7,240	860	48,236	470,064	2.8	10.3
4	6,888	880	44,500	465,232	1.1	9.6
1992 1	6,452	876	47,728	468,040	1.0	10.2
2	6,272	912	49,852	473,240	0.7	10.5

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal disposable income

Revenu personnel disponible

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage

Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices (millions of dollars)

Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and quarter	Personal expenditure on goods and services	Personal expenditure on goods and services (annual percent change)	Durable goods			Semi-durable goods	
			Biens durables			Biens semi-durables	
			Total	Motor vehicles, parts and repairs	Furniture and household appliances	Total	Clothing and footwear
Année et trimestre	Dépenses personnelles en biens et services	Dépenses personnelles en biens et services (variation annuelle en pourcentage)	Total	Véhicules automobiles, pièces et réparations	Meubles et appareils ménagers	Total	Vêtements et chaussures
D	20488	20488	20489	20490	20491	20494	20495
1988	324,301	4.5	51,442	26,183	10,137	32,091	18,294
1989	334,765	3.2	51,763	25,690	10,195	32,390	18,387
1990	337,933	0.9	50,829	24,771	9,936	32,054	18,223
1991	332,337	-1.7	47,686	23,266	9,141	29,321	16,512
1989 3	335,584	3.1	51,392	25,400	10,172	32,488	18,384
4	336,344	2.1	51,108	25,424	9,844	32,096	18,336
1990 1	341,188	3.1	52,928	26,304	10,192	32,840	18,732
2	337,180	0.3	50,708	24,736	9,900	32,172	18,248
3	337,932	0.7	50,540	24,864	9,772	31,736	17,996
4	335,432	-0.3	49,140	23,180	9,880	31,468	17,916
1991 1	328,976	-3.6	46,344	22,580	8,696	29,140	16,404
2	333,316	-1.1	48,856	24,216	9,292	29,676	16,784
3	333,732	-1.2	48,920	24,264	9,316	29,292	16,524
4	333,324	-0.6	46,624	22,004	9,260	29,176	16,336
1992 1	332,500	1.1	47,184	22,828	9,420	28,960	16,020
2	333,760	0.1	46,772	22,240	9,340	29,088	16,096

Personal savings rate

Taux d'épargne personnelle

Percent
Pourcentage



Personal expenditure on consumer goods
and services by type of expenditure, at 1986
prices (millions of dollars) - concluded

Dépenses personnelles en biens et services de
consommation par catégorie de dépenses, aux
prix de 1986 (millions de dollars) - fin

Year and quarter	Non-durable goods Biens non durables				Services Services			
	Total	Food and non-alcoholic beverages	Motor fuels and lubricants	Electricity, gas and other fuels	Total	Gross rent	Restaurants and hotels	Net expenditure abroad
Année et trimestre	Total	Aliments et boissons non alcoolisées	Carburants et lubrifiants	Électricité gaz et autres combustibles	Total	Loyers bruts	Restaurants et hôtels	Dépenses nettes à l'étranger
D	20498	20499	20500	20501	20504	20505	20506	20507
1988	86,661	36,092	10,104	11,220	154,107	57,781	20,993	2,208
1989	87,882	36,566	10,327	11,699	162,730	60,431	22,471	4,037
1990	87,121	36,879	9,983	11,735	167,929	63,154	21,702	6,008
1991	86,202	37,132	9,761	11,570	169,128	65,267	19,397	7,191
1989 3	87,792	36,656	10,248	11,496	163,912	60,752	22,560	4,336
4	88,460	36,692	10,352	12,568	164,680	61,352	22,188	4,588
1990 1	87,216	36,728	10,124	11,464	168,204	62,080	22,836	5,976
2	87,804	36,936	10,100	12,164	166,496	62,828	21,748	5,080
3	87,280	36,964	10,056	11,752	168,376	63,544	21,232	6,400
4	86,184	36,888	9,652	11,560	168,640	64,164	20,992	6,576
1991 1	85,860	36,988	9,552	11,412	167,632	64,708	19,904	6,092
2	86,360	37,084	10,000	11,428	168,424	65,096	19,376	6,720
3	86,200	37,180	9,724	11,720	169,320	65,452	19,320	7,304
4	86,388	37,276	9,768	11,720	171,136	65,812	18,988	8,648
1992 1	86,340	37,280	9,872	11,552	170,016	66,324	18,884	6,656
2	87,128	37,536	9,956	11,852	170,772	66,884	19,012	6,560

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155).

Government sector revenue and expenditure
(millions of dollars)

Recettes et dépenses des administrations
publiques (millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers	Investment income	Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)		from persons		
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D	20155	20156	20157	20158	20159	20160	20154
1988	107,178	17,586	1,670	79,030	4,629	32,527	242,620
1989	112,952	18,518	1,537	86,779	4,999	36,208	260,993
1990	132,481	16,851	1,719	86,839	3,440	37,677	279,007
1991	136,454	13,649	1,267	95,776	3,749	37,447	288,342
1990 3	132,468	16,620	1,548	88,812	3,428	37,944	280,820
4	134,512	15,320	1,340	78,028	3,604	40,912	273,716
1991 1	133,480	13,312	1,348	92,816	3,648	37,276	281,880
2	133,756	13,676	1,092	96,088	3,708	37,224	285,544
3	137,096	13,940	1,388	97,380	3,796	37,552	291,152
4	141,484	13,668	1,240	96,820	3,844	37,736	294,792
1992 1	144,248	12,236	1,328	98,052	4,000	36,752	296,616
2	143,244	11,208	1,112	100,192	4,024	37,452	297,232

Year and quarter	Current expenditure on goods and services		Transfer payments to persons	Transfer payments to business subsidies	Transfer payments to business capital assistance	Transfer payments to non-residents
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services		Transferts courants aux particuliers	Transferts courants aux entreprises subventions	Transferts courants aux entreprises subventions d'équipement	Transferts courants aux non-résidents
D	20162	20163	20164	20165	20166	
1988	114,472	71,205	11,240	2,424	2,494	
1989	123,718	76,912	10,935	2,352	2,397	
1990	133,781	85,082	11,608	2,037	3,033	
1991	140,607	97,945	14,241	2,270	2,681	
1990 3	135,344	85,212	10,704	1,864	2,068	
4	137,716	90,268	11,636	1,864	2,624	
1991 1	137,820	91,708	14,328	2,820	2,680	
2	140,056	98,100	14,744	2,156	2,960	
3	141,900	100,612	15,672	2,180	1,960	
4	142,652	101,360	12,220	1,924	3,124	
1992 1	143,908	102,480	14,228	1,744	2,864	
2	145,588	105,276	15,580	1,428	2,048	

Government sector revenue and expenditure
(millions of dollars) - concludedRecettes et dépenses des administrations
publiques (millions de dollars) - fin

Year and quarter Année et trimestre	Interest on the public debt Service de la dette publique	Total current expenditure Total des dépenses courantes	Saving Épargne	Net lending Prêt net
D	20167	20161	20168	20171
1988	50,410	252,245	-9,625	-15,110
1989	58,075	274,389	-13,396	-19,673
1990	63,596	299,137	-20,130	-27,244
1991	65,592	323,336	-34,994	-41,051
1990 3	64,636	299,828	-19,008	-26,000
4	65,396	309,504	-35,788	-42,364
1991 1	65,692	315,048	-33,168	-38,980
2	65,792	323,808	-38,264	-44,608
3	66,048	328,372	-37,220	-43,384
4	64,836	326,116	-31,324	-37,232
1992 1	64,520	329,744	-33,128	-39,288
2	66,308	336,228	-38,996	-44,800

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

Pension plans (millions of dollars)

Régimes de pensions (millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada			Quebec Pension Plan Régimes de rentes du Québec		
	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne
D	20245	20251	20258	20248	20255	20259
1988	9,908	8,285	1,623	3,082	2,665	417
1989	10,857	9,361	1,496	3,313	2,936	377
1990	12,169	10,431	1,738	3,551	3,226	325
1991	12,871	11,534	1,337	3,602	3,564	38
1990 3	11,960	10,572	1,388	3,572	3,280	292
4	12,544	10,864	1,680	3,676	3,312	364
1991 1	12,844	11,012	1,832	3,564	3,496	68
2	13,204	11,568	1,636	3,576	3,544	32
3	12,612	11,640	972	3,648	3,608	40
4	12,824	11,916	908	3,620	3,608	12
1992 1	12,816	12,536	280	3,744	3,812	-68
2	13,664	13,156	508	3,832	3,836	-4

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Federal government revenue (millions of dollars)

Recettes de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)				
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D	20173	20174	20176	20177	20178	20179	20172
1988	59,745	11,857	1,670	25,873	24	10,154	109,323
1989	62,999	12,764	1,537	28,653	34	11,335	117,322
1990	73,282	11,655	1,719	26,482	35	12,422	125,595
1991	75,806	9,416	1,267	32,585	33	12,635	131,742
1990 3	73,512	11,452	1,548	28,528	36	12,760	127,836
	73,668	10,700	1,340	17,112	36	13,368	116,224
1991 1	74,364	9,156	1,348	32,396	36	12,296	129,596
	72,752	9,648	1,092	32,756	32	12,360	128,640
	76,812	9,680	1,388	32,868	32	12,884	133,664
	79,296	9,180	1,240	32,320	32	13,000	135,068
1992 1	85,040	8,380	1,328	32,444	32	12,568	139,792
	82,864	7,788	1,112	31,872	32	12,612	136,280

Source: See Table 1.10.

Source: Voir tableau 1.10.

Federal government expenditure (millions of dollars)

Dépenses de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure on goods and services	Transfer payments Transferts courants		To non-residents	To provinces and local
		To persons Aux particuliers	To business Aux entreprises		
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux entreprises	Aux non-résidents	Aux administrations provinciales et municipales
D	20181	20183	20184 + 20185	20186	20187 + 20188
1988	25,728	36,050	7,179	2,434	24,695
1989	27,958	38,045	6,621	2,326	25,525
1990	30,435	42,334	6,410	2,951	26,781
1991	30,562	49,592	8,966	2,590	27,430
1990 3	31,268	42,280	5,812	1,984	28,128
	31,724	45,932	6,760	2,540	27,608
1991 1	29,312	45,672	9,012	2,592	26,236
	31,388	50,212	9,316	2,868	26,684
	30,752	51,576	9,880	1,868	28,136
	30,796	50,908	7,656	3,032	28,664
1992 1	30,752	50,676	7,680	2,760	28,312
	30,736	52,224	8,220	1,944	28,536

Year and quarter	Interest on the public debt Service de la dette publique	Total current expenditure Total des dépenses courantes	Saving Épargne	Net lending Prêt net
Année et trimestre				
D	20189	20180	20190	20193
1988	31,688	127,774	-18,451	-19,166
1989	37,357	137,832	-20,510	-21,195
1990	41,543	150,454	-24,859	-25,492
1991	41,815	160,955	-29,213	-29,810
1990 3	42,412	151,884	-24,048	-24,652
	43,044	157,608	-41,384	-41,908
1991 1	43,160	155,984	-26,388	-26,972
	41,760	162,228	-33,588	-34,240
	41,664	163,876	-30,212	-30,864
	40,676	161,732	-26,664	-27,164
1992 1	39,808	159,988	-20,196	-20,972
	39,936	161,596	-25,316	-25,908

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.11

Provincial revenue (millions of dollars)

Recettes des administrations provinciales
(millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôt directs		Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Transfer payments Transferts courants		Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises				Federal	Local	
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Fédérale	Municipale	Recettes totales
D	20195	20196	20198	20199	20200	20201	20202	20194
1988	39,497	5,729	32,700	4,192	15,636	24,042	107	121,903
1989	41,151	5,754	35,661	4,556	17,750	24,694	87	129,653
1990	49,081	5,196	37,366	2,949	17,867	25,878	98	138,435
1991	49,801	4,233	37,928	3,225	17,320	26,531	104	139,142
1990 3	49,052	5,168	37,252	2,936	17,748	27,248	104	139,508
4	50,252	4,620	37,412	3,112	20,040	26,764	100	142,300
1991 1	48,208	4,156	36,148	3,120	17,612	25,312	100	134,656
2	50,076	4,028	38,396	3,184	17,144	25,704	104	138,636
3	49,388	4,260	38,908	3,272	17,436	27,304	104	140,672
4	51,532	4,488	38,260	3,324	17,088	27,804	108	142,604
1992 1	47,948	3,856	38,584	3,436	16,992	27,408	104	138,328
2	48,608	3,420	40,800	3,460	17,180	27,552	104	141,124

Source: See Table 1.12.

Source: Voir tableau 1.12.

1.12

Provincial expenditure (millions of dollars)

Dépenses des administrations provinciales
(millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure on goods and services	Transfers payments: Transferts courants		Local	Hospitals	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
		To persons	To business						
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux entreprises	Municipale	Hôpitaux	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D	20204	20205	20206 + 20207	20208	20209	20210	20203	20211	20214
1988	37,680	23,300	5,764	20,281	17,683	15,296	120,004	1,899	643
1989	40,472	25,551	5,889	21,294	19,241	17,024	129,471	182	-1,497
1990	43,345	27,725	6,360	24,317	21,351	18,188	141,286	-2,851	-4,870
1991	46,227	31,411	6,611	26,527	22,874	19,737	153,387	-14,245	-15,845
1990 3	43,500	27,652	5,880	24,432	21,236	18,364	141,064	-1,556	-3,560
4	44,724	28,588	5,864	26,704	21,528	18,416	145,824	-3,524	-5,404
1991 1	46,008	29,856	7,204	25,540	22,612	18,548	149,768	-15,112	-16,656
2	45,280	31,072	6,652	25,676	22,124	20,016	150,820	-12,184	-13,904
3	46,148	31,908	7,036	26,548	23,408	20,320	155,368	-14,696	-16,288
4	47,472	32,808	5,552	28,344	23,352	20,064	157,592	-14,988	-16,532
1992 1	47,580	33,312	7,336	28,280	22,940	20,576	160,024	-21,696	-23,228
2	48,180	33,776	7,832	28,236	22,200	22,196	162,420	-21,296	-22,732

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.13

Local government revenue (millions of dollars)

Recettes des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter	Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Transfers payments Transferts courants		Total revenue
				Federal Fédérale	Provincial Provinciale	
Année et trimestre	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements			Recettes totales
D	20217	20218	20219	20220	20221	20215
1989	22,465	264	1,628	831	21,294	46,482
1990	22,991	296	1,651	903	24,317	50,158
1991	25,263	315	1,727	899	26,527	54,731
1990 3	23,032	296	1,676	880	24,432	50,316
4	23,504	296	1,732	844	26,704	53,080
1991 1	24,272	316	1,732	924	25,540	52,784
2	24,936	316	1,732	980	25,676	53,640
3	25,604	316	1,728	832	26,548	55,028
4	26,240	312	1,716	860	28,344	57,472
1992 1	27,024	340	1,752	904	28,280	58,300
2	27,520	340	1,800	984	28,236	58,880

Source: See Table 1.12.

Source: Voir tableau 1.12.

1.14

Local government expenditure (millions of dollars)

Dépenses des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter		Current expenditure on goods and services	Transfers payments: Transferts courants:				Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
			To persons	To business	Provincial	Hospital				
Année et trimestre		Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux entreprises	Provinciale	Hôpital	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D		20223	20224	20225	20226	20227	20228	20222	20229	20232
1989		36,819	1,289	777	87	20	3,523	42,515	3,967	565
1990		40,246	1,655	875	98	20	3,686	46,580	3,578	-453
1991		42,803	2,135	934	104	20	3,852	49,848	4,883	1,270
1990	3	40,776	1,708	876	104	20	3,684	47,168	3,148	-812
	4	41,272	1,864	876	100	20	3,744	47,876	5,204	1,428
1991	1	42,164	1,992	932	100	20	3,800	49,008	3,776	340
	2	42,384	2,048	932	104	20	3,832	49,320	4,320	600
	3	43,352	2,124	936	104	20	3,876	50,412	4,616	940
	4	43,312	2,376	936	108	20	3,900	50,652	6,820	3,200
1992	1	44,276	2,448	956	104	20	3,948	51,752	6,548	2,920
	2	44,868	2,620	956	104	20	3,980	52,548	6,332	2,788

Source: See Table 1.12.

Source: Voir tableau 1.12.

1.15

Hospital revenue (millions of dollars)

Recettes des hôpitaux (millions de dollars)

Year and quarter		Transfers payments		Other revenue	Total revenue	Current expenditure	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
		Transferts courants								
		Provincial	Local							
Année et trimestre		Provinciale	Municipale	Autres recettes	Recettes totales	on goods and services	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D		20236	20237	20234 + 20235	20233	20239	20240	20238	20241	20244
1989		19,241	20	272	19,533	18,270	171	18,441	1,092	581
1990		21,351	20	295	21,666	19,548	179	19,727	1,939	1,508
1991		22,874	20	315	23,209	20,815	188	21,003	2,206	1,959
1990	3	21,236	20	292	21,548	19,604	176	19,780	1,768	1,344
	4	21,528	20	304	21,852	19,788	192	19,980	1,872	1,476
1991	1	22,612	20	312	22,944	20,104	184	20,288	2,656	2,408
	2	22,124	20	312	22,456	20,752	184	20,936	1,520	1,268
	3	23,408	20	316	23,744	21,496	188	21,684	2,060	1,816
	4	23,352	20	320	23,692	20,908	196	21,104	2,588	2,344
1992	1	22,940	20	332	23,292	21,100	188	21,288	2,004	1,780
	2	22,200	20	328	22,548	21,572	196	21,768	780	548

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Implicit price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices implicites de prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Annual average and quarter		Personal expenditure on consumer goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation					Government current expend- iture on goods and services Dépenses publi-ques courantes en biens et services	Business fixed investment Investissement fixe des entreprises	
		Total	Durable goods Biens durables	Semi-durable goods Biens semi-durables	Non-durable goods Biens non durables	Services		Total	Residential construction Construction résidentielle
Moyenne annuelle et trimestre		Total	Biens durables	Biens semi-durables	Biens non durables	Services	Dépenses publi-ques courantes en biens et services	Total	Construction résidentielle
D		20557	20558	20559	20560	20561	20562	20566	20567
1988		107.9	106.1	109.8	108.1	108.0	107.9	107.5	119.1
1989		112.9	110.7	114.5	113.0	113.3	112.5	111.6	127.7
1990		117.8	111.7	117.4	120.2	118.6	118.2	112.4	127.2
1991		123.5	112.7	127.2	126.9	124.2	121.9	109.6	134.5
1989	3	113.8	111.4	115.1	114.7	113.9	112.8	112.0	128.2
	4	114.6	111.4	115.6	115.2	115.1	114.5	112.6	130.0
1990	1	116.1	111.6	115.9	117.7	116.7	115.4	113.9	130.6
	2	116.9	111.4	116.5	118.8	117.7	118.4	113.0	126.9
	3	118.3	112.0	118.0	120.5	119.2	118.9	112.1	126.2
	4	120.0	111.7	119.2	123.6	120.7	120.0	110.5	124.9
1991	1	122.8	113.3	125.9	125.8	123.4	121.0	109.0	132.5
	2	123.3	112.6	126.7	127.2	123.8	121.2	110.7	136.0
	3	124.0	112.5	128.0	127.9	124.6	122.3	109.8	135.2
	4	123.9	112.4	128.3	126.7	124.8	123.2	108.7	134.3
1992	1	124.2	112.6	127.9	126.4	125.7	123.3	109.1	135.5
	2	124.7	113.4	127.5	126.7	126.3	124.3	109.1	136.1
Annual average and quarter		Business fixed investment Investissement fixe des entreprises		Final domestic demand	Exports of goods and services	Imports of goods and services	Gross domestic product	Gross domestic product (Annual percent change)	
		Non-residential construction	Machinery and equipment						
Moyenne annuelle et trimestre		Construction non résidentielle	Machines et matériel	Demande intérieure finale	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Produit intérieur brut	Produit intérieur brut (variation annuelle en pourcentage)	
D		20568	20569	20576	20570	20573	20556	20556	
1988		110.7	95.9	107.7	101.8	96.4	109.6	4.6	
1989		116.3	95.7	112.4	103.8	95.9	114.9	4.8	
1990		119.7	96.0	116.6	103.1	97.1	118.6	3.3	
1991		117.6	87.4	120.0	99.9	95.4	121.9	2.7	
1989	3	116.6	96.0	113.1	103.5	95.4	115.7	5.0	
	4	117.8	95.2	114.0	102.7	95.2	116.3	4.0	
1990	1	118.6	97.4	115.3	103.0	97.1	117.4	4.0	
	2	119.5	97.3	116.2	101.7	96.1	118.0	3.1	
	3	120.0	95.8	117.0	102.5	96.4	119.1	2.9	
	4	120.8	93.5	117.9	105.2	98.9	120.0	3.2	
1991	1	117.9	88.1	119.4	102.8	96.9	121.2	3.2	
	2	117.9	88.8	120.0	99.7	95.3	121.8	3.2	
	3	117.2	87.0	120.4	98.3	94.9	122.1	2.5	
	4	117.5	85.5	120.2	98.7	94.3	122.3	1.9	
1992	1	117.0	86.1	120.5	100.5	96.6	122.4	1.0	
	2	117.3	85.1	121.1	101.3	98.1	122.6	0.7	

Chain price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices-chainés des prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Year and month	Gross domestic product	Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Business investment	Exports of goods and services	Imports of goods and services	Final domestic demand
Année et mois	Produit intérieur brut	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services	Investissement des entreprises	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Demande intérieure finale
D	20598	20599	20604	20607	20612	20615	20618
1988	109.7	107.9	107.8	95.6	102.9	96.7	108.0
1989	115.4	113.0	112.4	93.4	105.8	97.0	112.9
1990	119.6	118.1	118.2	93.1	106.4	98.9	117.3
1991	123.2	124.1	121.9	83.9	103.7	97.9	121.2
1990 3	120.1	118.6	119.0	92.9	105.6	98.0	117.7
4	121.3	120.4	120.2	91.4	108.7	101.0	118.9
1991 1	122.6	123.2	120.8	85.6	105.9	99.1	120.4
2	123.0	123.9	121.4	84.5	103.3	97.7	121.1
3	123.4	124.7	122.2	83.2	102.5	97.3	121.6
4	123.6	124.7	123.1	82.1	102.9	97.4	121.7
1992 1	123.4	125.1	123.2	83.5	104.3	100.0	122.0
2	124.0	125.6	124.1	83.2	105.8	101.4	122.5

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada Contact: R. Jullion (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices (millions of dollars)

Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

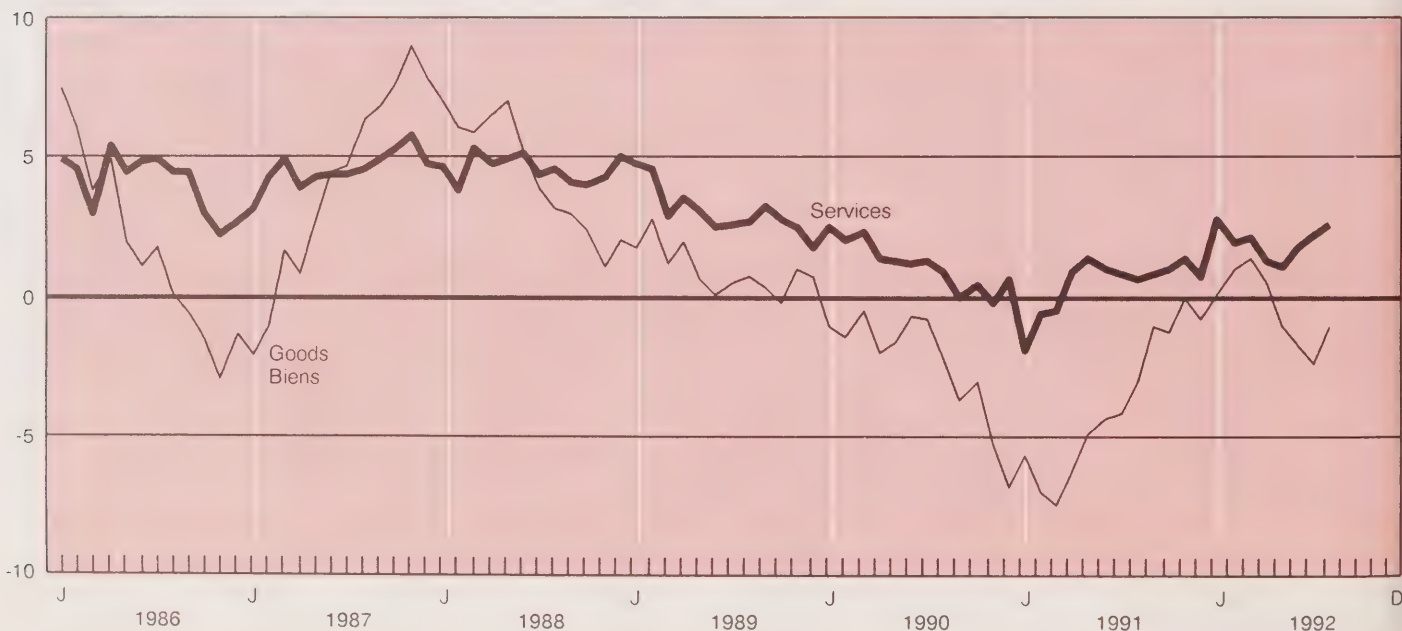
Year and month	Total economy	Total economy (annual percent change)	Business sector-goods	Business sector-services	Non-business sector-goods	Non-business sector-services	Industrial production	Non-durable manufacturing	Durable manufacturing
Année et mois	Ensemble	Ensemble (variation annuelle en pourcentage)	Secteur des entreprises: biens	Secteur des entreprises: services	Secteur non commercial: biens	Secteur non commercial: services	Production industrielle	Manufacturiers: biens non durables	Manufacturiers: bien durables
I	37026	37026	37028	37029	37031	37032	37035	37036	37037
1988	492,587	4.5	176,283	229,768	893	85,644	132,918	43,986	51,613
1989	503,661	2.2	177,843	237,217	895	87,706	132,361	43,420	52,370
1990	502,691	-0.2	173,330	238,978	925	89,458	126,807	41,861	49,046
1991	497,163	-1.1	166,432	239,168	948	90,615	121,680	39,705	45,184
1991 A	498,712	-0.7	167,425	239,712	951	90,625	122,382	39,632	45,868
S	499,354	0.1	168,450	239,983	944	89,977	123,140	40,113	46,047
O	500,310	0.2	168,210	240,354	928	90,818	122,619	39,673	45,993
N	499,864	0.8	167,420	240,486	943	91,015	122,052	39,599	45,376
D	497,669	0.2	165,338	240,414	923	90,993	120,328	38,899	44,611
1992 J	499,502	1.8	165,841	241,484	922	91,255	120,694	39,294	44,774
F	499,870	1.6	165,682	241,897	924	91,367	121,722	39,229	45,133
M	500,934	1.8	165,973	242,699	911	91,351	121,828	39,161	45,556
A	501,405	1.0	165,690	243,732	925	91,058	122,158	39,272	45,412
M	500,999	0.3	164,810	243,985	929	91,275	121,594	39,240	45,118
J	502,042	0.5	164,472	245,336	951	91,284	121,677	38,945	45,661
J	502,737	0.6	163,496	246,914	960	91,368	121,187	38,953	45,179
A	505,330	1.3	165,500	247,425	991	91,413	123,460	39,446	46,146

Note: Goods in the National Accounts include utilities.

Note: Les biens dans les comptes nationaux incluent les services publics.

GDP goods and services

PIB en biens et services

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Gross domestic product by industry at factor
cost in 1986 prices (millions of dollars)

Produit intérieur brut par industrie au coût des
facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and month	Agricultural and related services	Fishing, trapping, logging, and forestry	Mining	Manufacturing	Construction	Transportation and storage	Communication
Année et mois	Agriculture et services connexes	Pêche, piégeage, et exploitation forestière	Mines	Manufacturières	Construction	Transport et entreposage	Communication
I	37001	37003 + 37002 + 37019	37004 + 37017	37005 + 37018	37006	37007 + 37020	37008 + 37021
1988	9,452	4,351	20,536	95,643	30,815	24,760	15,299
1989	10,149	4,454	19,982	95,830	32,146	24,031	16,964
1990	11,306	4,188	19,926	90,947	32,329	23,814	18,287
1991	11,331	3,813	20,126	84,929	30,915	23,267	19,025
1991	A	11,275	3,752	20,051	85,539	31,314	19,028
	S	11,267	3,881	19,979	86,199	31,453	19,191
	O	11,325	3,841	20,085	85,706	31,700	19,369
	N	11,302	3,787	20,186	85,014	31,580	19,300
	D	11,236	3,746	20,084	83,550	31,317	19,308
1992	J	11,173	3,785	19,745	84,107	31,480	19,345
	F	11,021	3,803	20,473	84,401	30,430	19,352
	M	11,065	3,643	20,263	84,757	30,716	19,441
	A	10,968	3,714	20,475	84,724	30,151	19,592
	M	10,888	3,787	20,384	84,398	29,851	19,511
	J	10,719	3,756	20,334	84,646	29,655	19,541
	J	10,437	3,785	20,363	84,171	29,436	19,721
	A	10,343	3,773	20,985	85,631	29,293	19,585

Year and month	Finance, insurance and real estate	Community, business, and personal services	Trade	Utilities	Government services
Année et mois	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels commerciaux et personnels	Commerce	Services publics	Services gouvernementaux
I	37012 + 37023	37013 + 37025	37010 + 37011	37009 + 37022	37024
1988	75,672	109,588	57,827	16,740	31,906
1989	78,083	113,709	59,173	16,550	32,591
1990	78,838	115,853	58,018	15,934	33,251
1991	81,855	114,454	57,149	16,626	33,674
1991	A	81,692	114,423	57,845	33,598
	S	82,127	113,964	58,101	32,940
	O	82,886	113,656	57,801	33,744
	N	82,768	113,379	58,316	33,982
	D	83,020	113,120	58,316	34,009
1992	J	83,153	113,545	58,602	34,165
	F	83,678	113,758	58,428	34,190
	M	84,155	113,990	58,419	34,078
	A	83,970	114,006	59,052	34,018
	M	84,299	114,360	59,004	34,018
	J	84,823	114,382	59,723	34,056
	J	85,248	114,739	60,122	33,954
	A	85,616	114,844	60,239	34,010

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue 15-001), Statistics Canada. Contact: L. Sager (951-9164)
Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Sager (951-9164)

Canadian balance of international payments,
current account, all countries (millions of
dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars)

Year and quarter	Total			Merchandise trade		
	Total			Commerce de marchandises		
	Receipts	Payments	Current account balance	Exports	Imports	Balance
Année et trimestre	Recettes courantes, total	Paiements courants, total	Solde du compte courant	Exportations	Importations	Solde
D	72008	72026	72002	72009	72027	72003
1988	175,170	190,663	-15,493	137,779	128,862	8,917
1989	177,891	200,777	-22,886	141,767	135,347	6,420
1990	183,473	209,182	-25,709	146,520	136,600	9,920
1991	178,322	207,571	-29,249	141,728	135,948	5,780
1989 3	43,594	49,823	-6,228	34,662	33,786	876
4	44,533	49,815	-5,282	35,376	33,836	1,540
1990 1	45,046	52,343	-7,298	36,033	34,489	1,545
2	46,684	53,213	-6,529	37,088	34,623	2,465
3	45,888	51,862	-5,974	36,835	33,769	3,066
4	45,855	51,763	-5,908	36,563	33,720	2,843
1991 1	44,128	50,640	-6,512	34,779	33,033	1,746
2	44,366	51,254	-6,888	35,356	33,456	1,901
3	45,435	52,975	-7,540	36,178	35,156	1,022
4	44,393	52,702	-8,310	35,416	34,304	1,112
1992 1	46,843	53,969	-7,126	37,279	35,316	1,964
2	47,477	54,961	-7,484	38,196	36,393	1,803

Year and quarter	Non-merchandise trade			Of which: Service transactions		
	Commerce des non-marchandises			Dont: Opérations au titre des services		
	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance
Année et trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde
D	72010	72028	72004	72011	72029	72005
1988	37,391	61,801	-24,410	21,530	27,522	-5,992
1989	36,124	65,430	-29,306	22,146	30,258	-8,111
1990	36,953	72,581	-35,629	23,045	34,326	-11,281
1991	36,594	71,623	-35,030	23,305	35,588	-12,283
1989 3	8,933	16,037	-7,104	5,546	7,550	-2,004
4	9,157	15,979	-6,822	5,639	7,656	-2,017
1990 1	9,013	17,855	-8,842	5,560	8,409	-2,849
2	9,596	18,590	-8,994	5,899	8,439	-2,540
3	9,053	18,094	-9,041	5,710	8,687	-2,977
4	9,291	18,043	-8,752	5,876	8,791	-2,915
1991 1	9,349	17,607	-8,258	5,755	8,511	-2,756
2	9,010	17,799	-8,788	5,828	8,696	-2,868
3	9,257	17,819	-8,562	5,855	9,012	-3,158
4	8,977	18,399	-9,422	5,868	9,368	-3,500
1992 1	9,564	18,653	-9,089	6,209	9,267	-3,057
2	9,281	18,568	-9,287	6,148	9,340	-3,192

1.20

Canadian balance of international payments.
current account, all countries (millions of
dollars) - concluded

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars) - fin

Year and quarter	Of which: Investment income Dont: Revenu des investissements			Of which: Transfers Dont: Transferts		
	Receipts Recettes	Payments Paievements	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Paievements	Balance Solde
Année et trimestre						
D	72018	72036	72006	72022	72040	72007
1988	11,993	30,705	-18,712	3,868	3,574	293
1989	10,101	31,604	-21,503	3,877	3,568	309
1990	9,764	34,020	-24,255	4,143	4,235	-92
1991	9,714	32,099	-22,385	3,575	3,937	-362
1989 3	2,502	7,621	-5,119	885	866	19
4	2,479	7,491	-5,011	1,038	832	206
1990 1	2,433	7,846	-5,412	1,019	1,600	-581
2	2,500	9,292	-6,792	1,197	858	338
3	2,336	8,585	-6,249	1,006	821	185
4	2,495	8,297	-5,802	921	955	-35
1991 1	2,667	8,114	-5,448	928	981	-54
2	2,324	8,050	-5,726	859	1,052	-194
3	2,473	8,002	-5,528	930	805	125
4	2,250	7,932	-5,683	859	1,098	-239
1992 1	2,305	8,350	-6,045	1,049	1,036	13
2	2,142	8,390	-6,249	991	837	154

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9050)

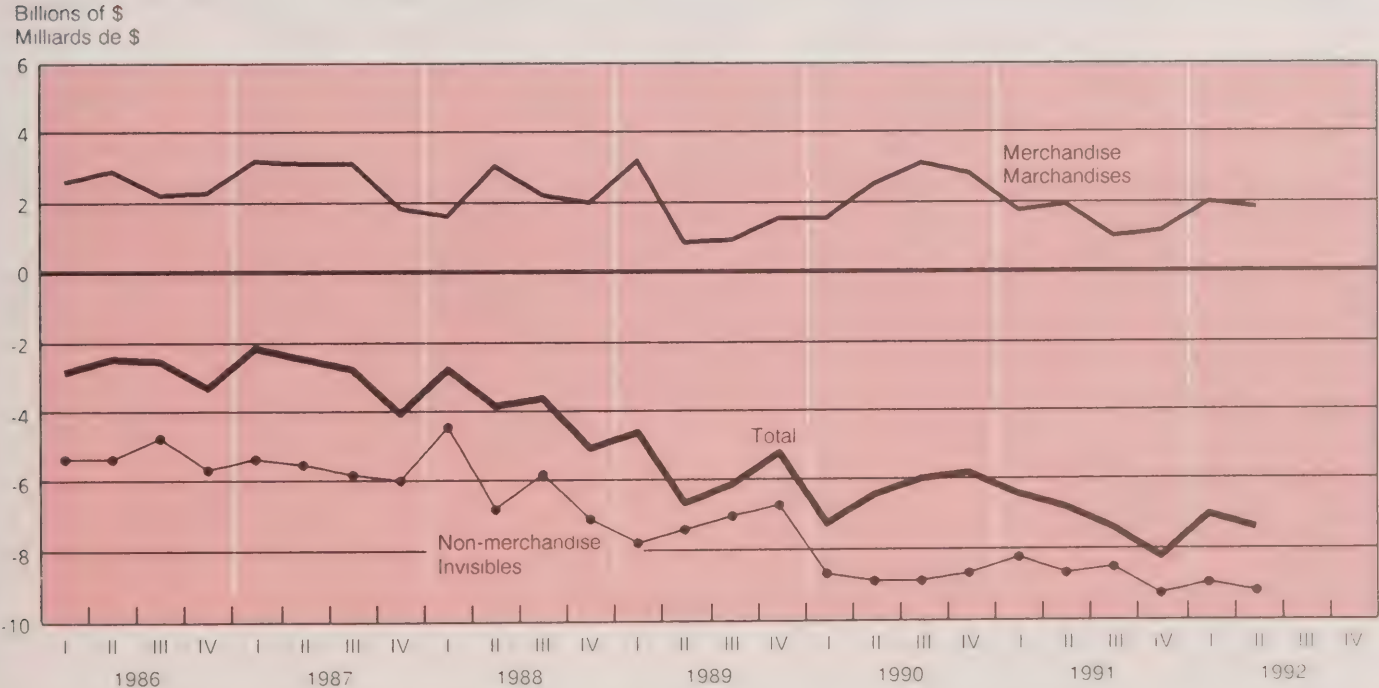
Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9050)

Note: Seasonally adjusted at quarterly rates

Note: Desaisonnalisée aux taux trimestriels

Current account balance

Solde du compte courant



Canadian balance of international payments,
capital account, all countries, unadjusted
(millions of dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte de capital, tous les
pays, non désaisonnalisé (millions de dollars)

Year and quarter	Direct investment abroad	Portfolio investment abroad Investissement en portefeuille à l'étranger		Official international reserves	Total Canadian claims
Année et trimestre	Investissements directs à l'étranger	Foreign stocks Actions étrangères	Foreign bonds Obligations étrangères	Réserves officielles internationales	Total des créances canadiennes
D	71047	71049	71048	71050	71046
1988	-6,500	-2,914	-74	-9,451	-19,746
1989	-5,450	-2,445	-1,549	-346	-11,340
1990	-5,100	-2,269	-31	-649	-9,266
1991	-4,400	-5,710	-1,128	2,830	-8,018
1989 3	-1,235	-1,220	-1,364	-410	-4,035
4	-1,767	-506	-115	18	-3,375
1990 1	-2,093	-175	374	2,591	930
2	-930	535	-849	123	-1,365
3	-1,511	-1,089	398	-3,470	-5,122
4	-567	-1,540	46	107	-3,709
1991 1	-713	-922	-191	659	-3,686
2	-2,212	-2,410	-890	640	-3,310
3	-717	-586	-601	-1,388	-2,082
4	-758	-1,791	554	2,919	1,061
1992 1	-958	-2,097	-934	1,734	-2,615
2	-852	-1,016	-1,384	689	-2,992

Year and quarter	Direct investment in Canada	Foreign portfolio investment Investissement étranger en portefeuille		Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents	Total Canadian liabilities	Total capital account
Année et trimestre	Investissements directs au Canada	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian bonds Obligations canadiennes	Transactions nettes en devises étrangères de banques canadiennes avec les non-résidents	Total des engagements canadiens	Total du compte de capital
D	71055	71057	71056	71058	71054	71045
1988	4,450	-2,379	15,568	2,932	35,825	16,079
1989	2,400	3,885	17,307	-2,625	34,254	22,914
1990	6,820	-1,735	13,296	3,155	34,712	25,446
1991	5,890	-990	25,829	4,957	43,062	35,044
1989 3	596	1,438	4,978	-2,874	6,353	2,318
4	2,056	1,081	5,951	-1,223	11,406	8,032
1990 1	1,199	389	2,173	2,445	6,637	7,568
2	1,376	-284	2,723	4,812	11,435	10,070
3	1,474	-519	3,515	-1,310	6,925	1,803
4	2,771	-1,321	4,885	-2,792	9,715	6,006
1991 1	1,269	-1,001	7,929	8,453	14,450	10,763
2	1,570	-351	5,419	-2,344	5,768	2,458
3	1,647	454	5,103	-2,512	9,230	7,148
4	1,405	-92	7,377	1,360	13,614	14,675
1992 1	765	247	1,455	2,089	11,703	9,087
2	438	17	9,416	-2,129	10,327	7,335

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9055).

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9055).

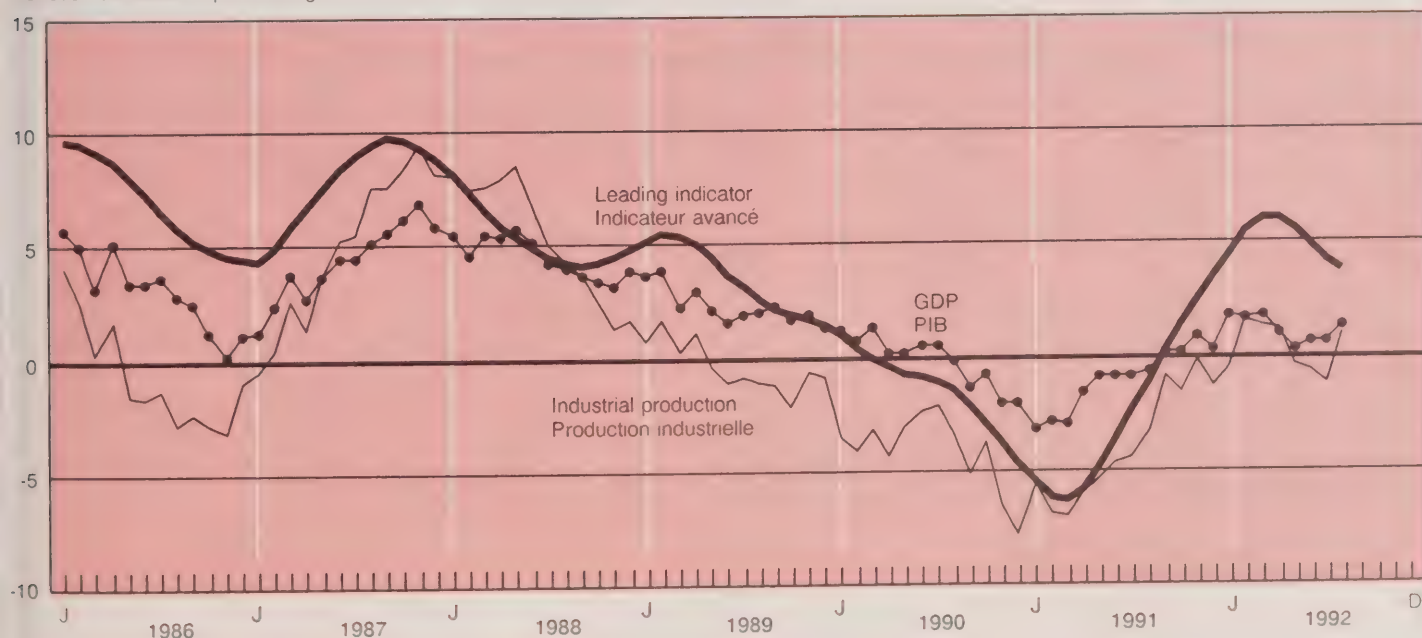
Year and month Année et mois	Composite index (1981 = 100)	Composite index (1981 = 100) unsmoothed	Retail sales (millions of 1981 dollars) Ventes au détail (millions de dollars de 1981)		Financial Financière	
			Furniture and appliances(2) Meubles et articles ménagers(2)	Other durables sales(2) Ventes d'autres durables(2)	Real money supply (millions of 1981 dollars) Offre de monnaie (millions de dollars de 1981)	Toronto stock market (1975 = 1000) Bourse de Toronto (1975 = 1000)
	99958	99947	99964	99965	99962	99967
1990						
A	142.8	141.4	12,662	44,874	24,257	3,499
S	142.0	139.2	12,597	44,514	24,059	3,424
O	141.1	139.1	12,525	44,106	23,957	3,334
N	140.1	137.1	12,452	43,591	23,898	3,256
D	139.1	137.7	12,595	42,941	23,881	3,211
1991						
J	137.9	133.7	12,329	42,437	23,822	3,193
F	136.8	135.8	12,065	42,107	23,762	3,218
M	136.3	137.2	11,871	41,835	23,716	3,271
A	136.5	140.4	11,777	41,763	23,714	3,328
M	137.4	142.0	11,738	41,889	23,726	3,391
J	138.5	142.3	11,726	42,297	23,738	3,438
J	139.9	143.7	11,755	42,831	23,784	3,479
A	141.2	143.6	11,810	43,000	23,835	3,508
S	142.3	143.7	11,858	43,145	23,923	3,509
O	143.1	143.4	11,898	42,933	23,954	3,511
N	143.6	143.6	11,942	42,798	24,027	3,503
D	143.9	143.7	11,998	42,685	24,094	3,500
1992						
J	144.0	143.3	12,035	42,659	24,192	3,511
F	144.3	145.5	12,099	42,644	24,346	3,527
M	144.5	144.7	12,182	42,542	24,463	3,521
A	144.8	145.6	12,272	42,446	24,552	3,495
M	145.0	145.1	12,295	42,332	24,575	3,466
J	145.3	146.8	12,312	42,338	24,598	3,438
J	145.8	147.1	12,350	42,397	24,628	3,422
A	146.4	148.2	12,366	42,538	24,709	3,411

- (1) Smoothed
(1) Lissé
(2) At annual rates
(2) Aux taux annuels.

Leading indicator

L'indicateur avancé

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



1.22

Leading indicators(1) - concluded

Indicateurs avancés(1) - fin

Year and month		Manufacturing Fabrication				House spending index (1981 = 100)	U.S. index (1967 = 100)
		New orders durables (millions of 1981 dollars)	Ratio of shipments to stocks	Average work week	Business and personal services employment (thousands)		
Année et mois		Nouvelles commandes durables (millions de dollars de 1981)	Ratio des livraisons aux stocks	Heures moyennes de travail par semaine	Emploi dans les services aux entreprises et aux personnes (milliers)	Indice des dépenses en logement (1981 = 100)	Indice des E.-U. (1967 = 100)
D		99963	99966	99959	99968	99960	99961
1990	A	9,833	1.35	38.3	1,787	120.3	199.3
	S	9,707	1.35	38.3	1,783	116.0	198.8
	O	9,580	1.35	38.2	1,777	112.5	197.9
	N	9,374	1.34	38.1	1,769	109.4	196.4
	D	9,185	1.33	38.0	1,762	107.4	194.8
1991	J	8,993	1.31	37.9	1,755	104.1	193.2
	F	8,747	1.29	37.7	1,750	101.9	192.2
	M	8,572	1.27	37.7	1,748	101.8	191.7
	A	8,541	1.27	37.6	1,753	105.0	191.8
	M	8,576	1.28	37.6	1,759	110.8	192.4
	J	8,682	1.30	37.6	1,763	117.0	193.3
	J	8,779	1.32	37.7	1,768	123.1	194.7
	A	8,895	1.34	37.8	1,777	126.7	196.1
	S	9,027	1.35	37.9	1,785	128.1	197.3
	O	9,142	1.37	37.9	1,792	128.4	198.3
	N	9,195	1.37	38.0	1,796	127.8	199.0
	D	9,186	1.38	38.0	1,796	127.0	199.3
1992	J	9,079	1.37	38.0	1,790	125.1	199.7
	F	9,014	1.36	38.1	1,781	124.5	200.3
	M	8,969	1.36	38.1	1,771	125.0	201.0
	A	8,976	1.36	38.1	1,757	126.3	201.9
	M	8,960	1.37	38.1	1,744	127.9	202.8
	J	8,977	1.38	38.2	1,735	129.8	203.6
	J	8,938	1.38	38.2	1,730	132.1	204.2
	A	8,999	1.39	38.3	1,728	133.1	204.6

(1) Smoothed.

(1) Lisse.

Contact: F. Roy (951-3627).

Personne ressource: F. Roy (951-3627)

1.23

Financial flow accounts - Funds raised by
non-financial sectors, unadjusted (millions of
dollars)Comptes des flux financiers - Ensemble des
secteurs non financiers, non désaisonnalisés
(millions de dollars)

Year and quarter		Total funds raised	By sector Par secteur			
			Persons Particuliers	Private corporations Sociétés privées	Government business enterprises Entreprises publiques	Other levels of governments Autres adminis- trations publiques
Année et trimestre		Demande totale de capitaux				
D		153070	153099	153105	153112	153062
1988		117,743	40,167	40,055	1,205	7,711
1989		121,132	41,450	50,902	1,292	8,181
1990		101,594	29,253	32,021	8,921	10,568
1991		105,968	21,158	16,796	9,630	26,022
1989	3	26,796	9,464	13,549	-136	1,412
	4	32,598	12,984	8,400	191	3,160
1990	1	20,753	6,250	10,452	2,932	1,010
	2	26,099	8,454	9,790	2,517	3,232
	3	25,834	6,437	8,355	1,550	1,775
	4	28,908	8,112	3,424	1,922	4,551
1991	1	27,764	990	9,991	4,853	4,424
	2	30,085	7,776	3,558	1,473	9,146
	3	24,193	6,903	1,997	1,710	4,156
	4	23,926	5,489	1,250	1,594	8,296
1992	1	12,047	3,033	-702	2,614	3,228
	2	32,424	6,262	5,591	1,145	11,375

Source: Financial Flow Accounts, (Catalogue 13-014), Statistics Canada. Contact: V. Thibault (951-1804)

Source: Comptes des flux financiers, (n° 13-014 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: V. Thibault (951-1804)

Table

- 2.1 Labour force summary
- 2.2 Employed by sex and age
- 2.3 Employment by industry
- 2.4 Unemployed by sex and age
- 2.5 Participation rates by sex and age
- 2.6 Unemployment rates
- 2.7 Unemployment insurance
- 2.8 Time lost in work stoppages
- 2.9 Total number of employees, by industry
- 2.10 Labour income, by industry
- 2.11 Average weekly earnings
- 2.12 Average hourly earnings
- 2.13 Average hourly earnings
(fixed-weighted)
- 2.14 Average weekly hours
- 2.15 Wage settlements

Tableau

- 2.1 Sommaire de la population active
- 2.2 Personnes occupées par âge et sexe
- 2.3 Emploi selon la branche d'activité
- 2.4 Chômeurs par âge et sexe
- 2.5 Taux d'activité par âge et sexe
- 2.6 Taux de chômage
- 2.7 Assurance-chômage
- 2.8 Journées de travail perdues dans les conflits
de travail
- 2.9 Nombre total de salariés, par industrie
- 2.10 Revenu du travail, par industrie
- 2.11 Rémunération hebdomadaire moyenne
- 2.12 Rémunération horaire moyenne
- 2.13 Rémunération horaire moyenne
(rémunération à pondération fixe)
- 2.14 Heures hebdomadaires moyennes
- 2.15 Règlements salariaux

Labour force summary (thousands of persons)

Sommaire de la population active (milliers de personnes)

Annual average and month	Total labour force	Employed	Paid workers non-agriculture	Full-time employment	Part-time employment	Unemployed	Not in the labour force	Participation rate(1)	Unemployment rate(2)
Moyenne annuelle et mois	Population active	Personnes occupées	Travailleurs non-agricole rémunérés	Emploi à plein temps	Emploi à temps partiel	Chômeurs	Inactifs	Taux d'activité(1)	Taux de chômage(2)
D	767606	767608	772015	776144	776147	767609	769732	767610	767611
1989	13,503	12,486	11,147	10,596	1,888	1,018	6,637	67.0	7.5
1990	13,681	12,572	11,195	10,640	1,931	1,109	6,749	67.0	8.1
1991	13,757	12,340	10,931	10,316	2,024	1,417	6,989	66.3	10.3
1990 O	13,748	12,510	11,130	10,561	1,949	1,238	6,815	67.0	9.0
N	13,737	12,472	11,060	10,509	1,963	1,265	6,932	66.8	9.2
D	13,730	12,432	11,031	10,449	1,983	1,298	7,062	66.7	9.5
1991 J	13,700	12,362	10,969	10,382	1,980	1,338	7,192	66.5	9.8
F	13,701	12,299	10,919	10,302	1,997	1,402	7,151	66.4	10.2
M	13,750	12,302	10,903	10,326	1,976	1,448	7,060	66.6	10.5
A	13,740	12,338	10,911	10,310	2,028	1,402	7,117	66.4	10.2
M	13,770	12,359	10,937	10,349	2,010	1,411	6,821	66.5	10.2
J	13,792	12,346	10,920	10,311	2,035	1,446	6,658	66.5	10.5
J	13,790	12,351	10,930	10,237	2,114	1,439	6,516	66.4	10.4
A	13,787	12,339	10,938	10,246	2,093	1,448	6,608	66.3	10.5
S	13,766	12,359	10,946	10,321	2,038	1,407	7,074	66.1	10.2
O	13,789	12,369	10,979	10,341	2,028	1,420	7,087	66.2	10.3
N	13,758	12,335	10,919	10,340	1,995	1,423	7,217	66.0	10.3
D	13,737	12,317	10,898	10,325	1,992	1,420	7,369	65.8	10.3
1992 J	13,733	12,304	10,887	10,285	2,019	1,429	7,475	65.7	10.4
F	13,737	12,286	10,878	10,253	2,033	1,451	7,432	65.6	10.6
M	13,758	12,233	10,826	10,197	2,036	1,525	7,367	65.6	11.1
A	13,687	12,176	10,782	10,153	2,023	1,511	7,497	65.2	11.0
M	13,743	12,207	10,796	10,149	2,058	1,536	7,149	65.4	11.2
J	13,840	12,237	10,816	10,227	2,010	1,603	6,913	65.8	11.6
J	13,814	12,208	10,768	10,098	2,110	1,606	6,799	65.6	11.6
A	13,826	12,219	10,786	10,090	2,129	1,607	6,872	65.5	11.6
S	13,794	12,227	10,839	10,160	2,067	1,567	7,345	65.3	11.4
O	13,801	12,240	10,826	10,173	2,067	1,561	7,379	65.2	11.3

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

Note: Excludes inmates of institutions, members of the armed services, Indians living on reserves and residents of the Yukon and Northwest Territories.

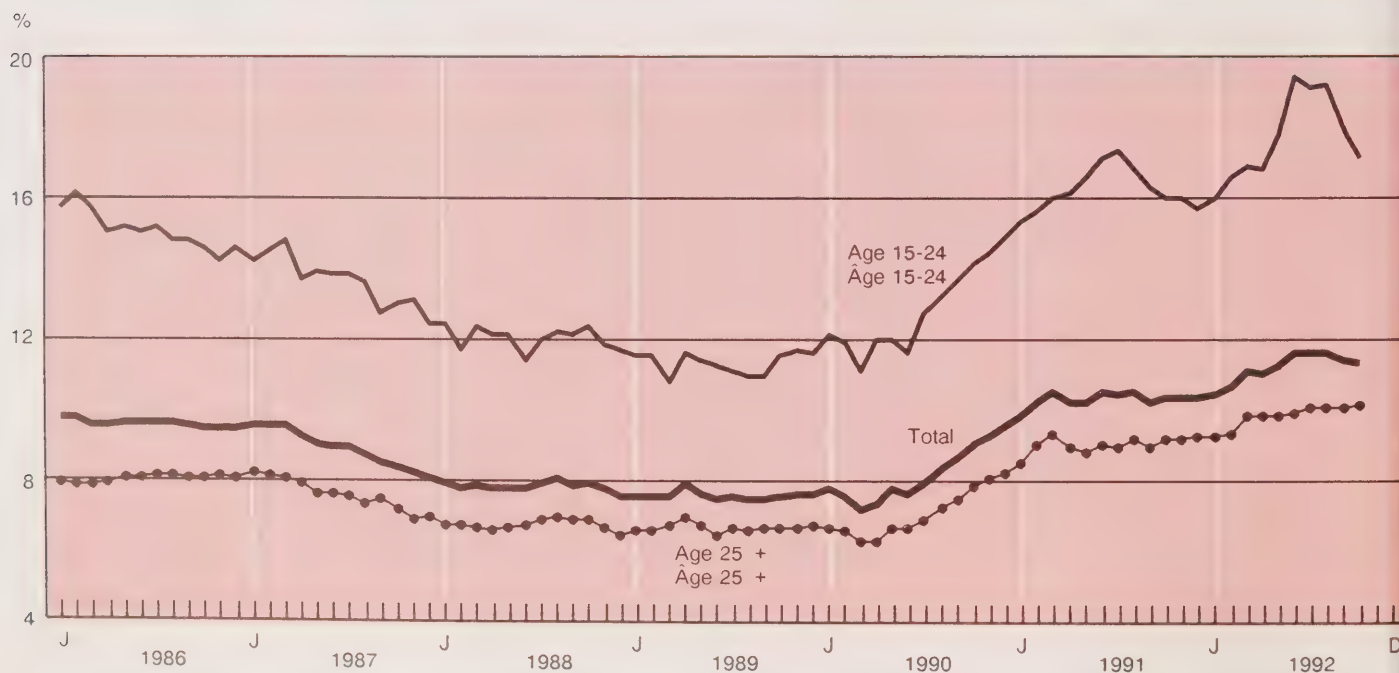
Nota: Ne comprend pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les Indiens vivant dans les réserves ni les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001), Statistics Canada. Contact: D. Drew (951-4720).

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Drew (951-4720).

Unemployment rate

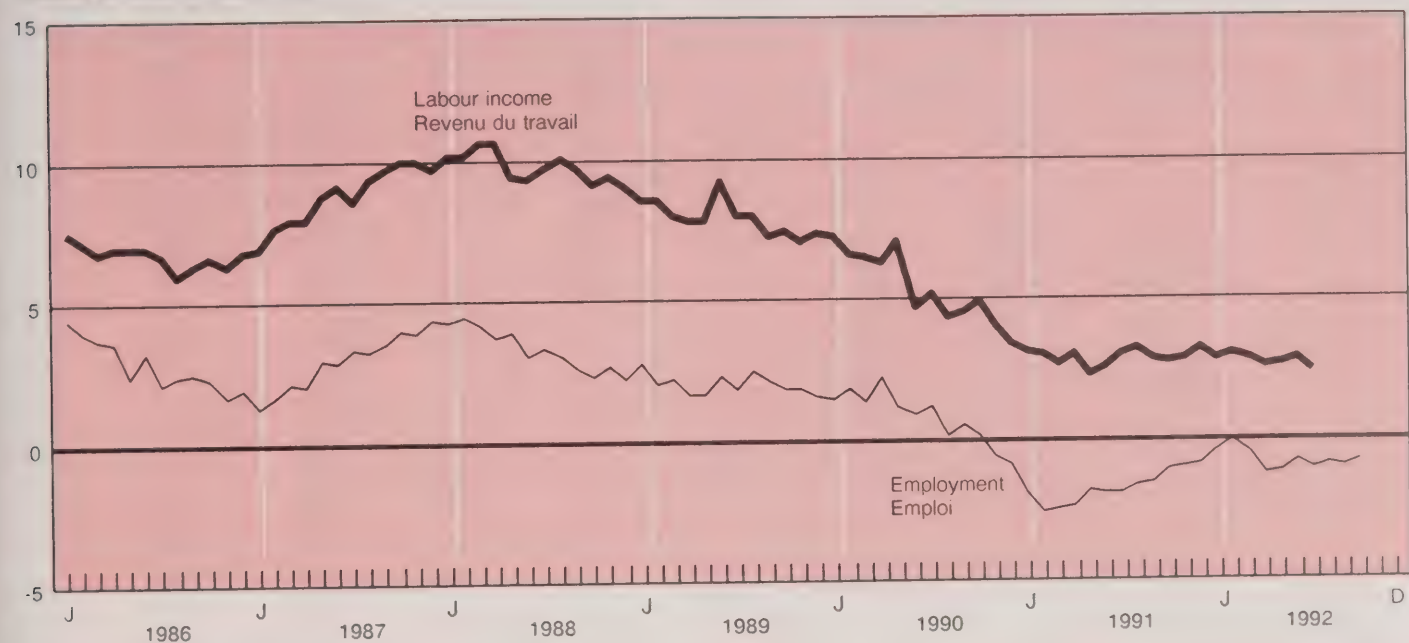
Taux de chômage



Employment and labour income

Emploi et revenu du travail

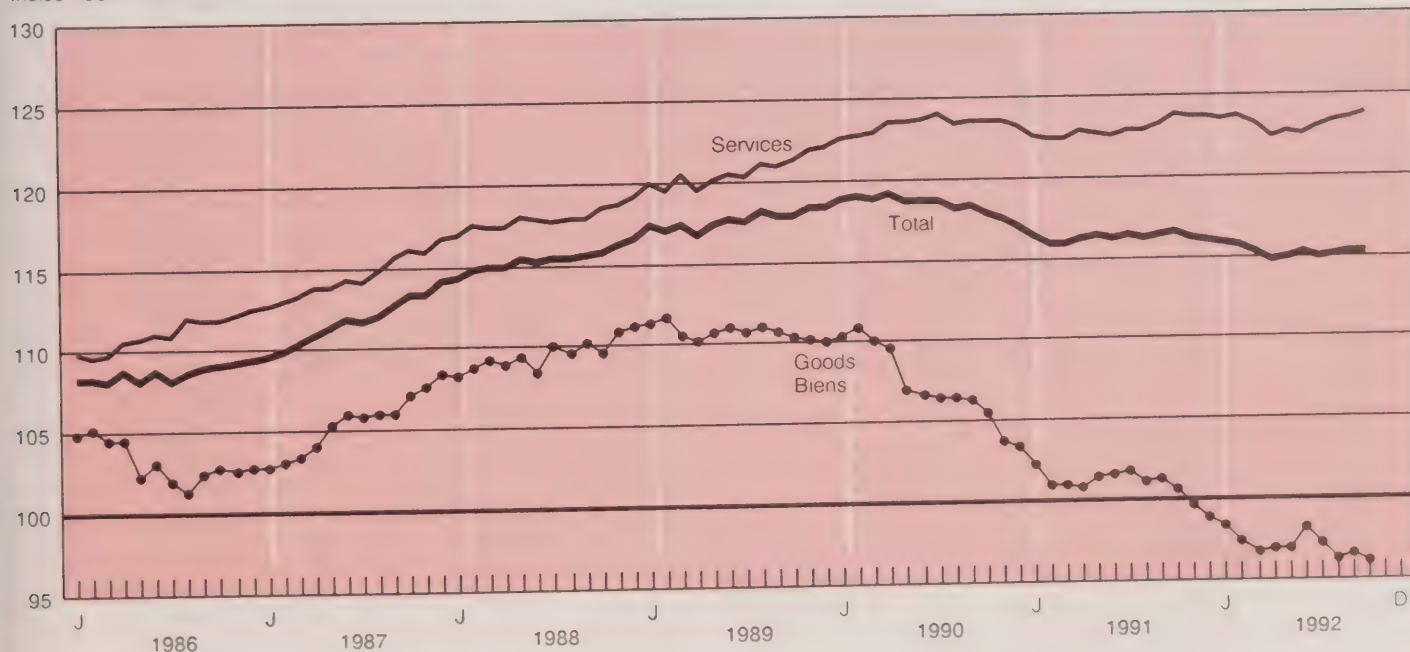
Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Employment in goods and services

Emploi dans les biens et services

Index 1982 = 100
Indice 1982 = 100



2.2

Employed by sex and age (thousands of persons)

Personnes occupées par âge et sexe (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767608	767683	767750	767620	767695	767762	767584	767654	767728
1989	12,486	6,977	5,508	2,372	1,234	1,138	10,114	5,743	4,371
1990	12,572	6,948	5,624	2,254	1,165	1,089	10,318	5,783	4,535
1991	12,340	6,751	5,589	2,095	1,062	1,033	10,246	5,690	4,556
1990 O	12,510	6,912	5,598	2,212	1,143	1,069	10,298	5,769	4,529
N	12,472	6,865	5,607	2,199	1,128	1,071	10,273	5,737	4,536
D	12,432	6,839	5,593	2,171	1,113	1,058	10,261	5,726	4,535
1991 J	12,362	6,790	5,572	2,147	1,092	1,055	10,215	5,698	4,517
F	12,299	6,745	5,554	2,133	1,080	1,053	10,166	5,665	4,501
M	12,302	6,724	5,578	2,109	1,063	1,046	10,193	5,661	4,532
A	12,338	6,755	5,583	2,100	1,067	1,033	10,238	5,688	4,550
M	12,359	6,753	5,606	2,098	1,056	1,042	10,261	5,697	4,564
J	12,346	6,752	5,594	2,074	1,048	1,026	10,272	5,704	4,568
J	12,351	6,751	5,600	2,077	1,046	1,031	10,274	5,705	4,569
A	12,339	6,742	5,597	2,073	1,048	1,025	10,266	5,694	4,572
S	12,359	6,770	5,589	2,085	1,065	1,020	10,274	5,705	4,569
O	12,369	6,759	5,610	2,086	1,059	1,027	10,283	5,700	4,583
N	12,335	6,741	5,594	2,075	1,056	1,019	10,260	5,685	4,575
D	12,317	6,725	5,592	2,078	1,057	1,021	10,239	5,668	4,571
1992 J	12,304	6,716	5,588	2,056	1,051	1,005	10,248	5,665	4,583
F	12,286	6,692	5,594	2,039	1,041	998	10,247	5,651	4,596
M	12,233	6,677	5,556	2,031	1,037	994	10,202	5,640	4,562
A	12,176	6,627	5,549	2,019	1,026	993	10,157	5,601	4,556
M	12,207	6,657	5,550	1,991	1,014	977	10,216	5,643	4,573
J	12,237	6,670	5,567	1,990	1,011	979	10,247	5,659	4,588
J	12,208	6,654	5,554	1,957	991	966	10,251	5,663	4,588
A	12,219	6,639	5,580	1,967	988	979	10,252	5,651	4,601
S	12,227	6,667	5,560	1,968	1,004	964	10,259	5,663	4,596
O	12,240	6,665	5,575	1,967	998	969	10,273	5,667	4,606

See footnotes, Table 2.1
Voir renvois, tableau 2.1

2.3

Employment by industry (thousands of persons)

Emploi par industrie (milliers de personnes)

Year and month Année et mois	Non agricultural Non agricole	Other primary Autres industries primaires	Manufacturing Industries manufacturières	Construction Construction	Transportation, communication and other utilities Transports, communications et autres services publics	Trade Commerce	Finance, insurance and real estate Finances, assurances et affaires immobilières	Services Services	Public administration Administration publique
	Non agricole	Autres industries primaires	Industries manufacturières	Construction	Transports, communications et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services	Administration publique
D	772021	772016	772017	772018	772019	772010	772011	772012	772013
1989	12,057	288	2,126	764	961	2,186	733	4,150	850
1990	12,143	283	2,001	778	951	2,247	755	4,299	831
1991	11,892	280	1,865	695	916	2,169	760	4,376	832
1990 O	12,089	275	1,961	764	939	2,278	762	4,289	826
N	12,024	280	1,928	728	940	2,265	771	4,300	824
D	11,985	282	1,913	725	942	2,233	778	4,296	824
1991 J	11,917	281	1,908	693	938	2,202	756	4,311	811
F	11,858	280	1,853	706	924	2,177	756	4,338	815
M	11,857	280	1,860	690	919	2,171	755	4,358	804
A	11,882	278	1,860	688	914	2,170	754	4,403	809
M	11,904	281	1,874	695	906	2,167	749	4,398	816
J	11,891	289	1,867	699	908	2,168	745	4,385	822
J	11,895	282	1,868	715	907	2,191	745	4,383	821
A	11,891	279	1,867	702	907	2,151	761	4,398	830
S	11,900	280	1,886	688	907	2,158	767	4,389	846
O	11,935	279	1,872	685	923	2,155	767	4,396	877
N	11,886	275	1,837	688	920	2,152	777	4,387	868
D	11,869	270	1,822	683	924	2,161	784	4,371	864
1992 J	11,857	272	1,813	669	917	2,165	783	4,349	879
F	11,846	265	1,791	672	915	2,169	766	4,379	883
M	11,801	264	1,760	687	941	2,153	763	4,352	863
A	11,746	255	1,794	678	932	2,177	760	4,315	829
M	11,781	253	1,801	674	935	2,174	764	4,330	833
J	11,808	261	1,800	709	912	2,158	761	4,368	826
J	11,768	256	1,803	675	926	2,164	769	4,382	812
A	11,777	254	1,776	674	916	2,175	759	4,409	820
S	11,799	251	1,789	673	929	2,138	759	4,469	805
O	11,807	250	1,761	678	923	2,154	752	4,480	823

2.4

Unemployed by sex and age (thousands of persons)

Chômeurs par âge et sexe (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767609	767684	767751	767621	767696	767565	767585	767655	767729
1989	1,018	548	470	303	175	128	715	373	342
1990	1,109	613	496	330	189	140	779	424	355
1991	1,417	817	599	406	246	159	1,011	571	440
1990 O	1,238	679	559	363	207	156	875	472	403
N	1,265	716	549	370	217	153	895	499	396
D	1,298	737	561	381	224	157	917	513	404
1991 J	1,338	759	579	387	228	159	951	531	420
F	1,402	816	586	394	241	153	1,008	575	433
M	1,448	832	616	401	240	161	1,047	592	455
A	1,402	810	592	403	243	160	999	567	432
M	1,411	820	591	418	255	163	993	565	428
J	1,446	831	615	428	260	168	1,018	571	447
J	1,439	819	620	436	269	167	1,003	550	453
A	1,448	834	614	418	259	159	1,030	575	455
S	1,407	808	599	406	245	161	1,001	563	438
O	1,420	824	596	396	244	152	1,024	580	444
N	1,423	827	596	395	237	158	1,028	590	438
D	1,420	832	588	387	236	151	1,033	596	437
1992 J	1,429	835	594	393	230	163	1,036	605	431
F	1,451	859	592	405	239	166	1,046	620	426
M	1,525	905	620	414	248	166	1,111	657	454
A	1,511	893	618	409	240	169	1,102	653	449
M	1,536	900	636	432	258	174	1,104	642	462
J	1,603	950	653	479	300	179	1,124	650	474
J	1,606	929	677	463	277	186	1,143	652	491
A	1,607	943	664	468	278	190	1,139	665	474
S	1,567	911	656	428	245	183	1,139	666	473
O	1,561	923	638	406	245	161	1,155	678	477

See footnotes, Table 2.1.

Voir renvois, tableau 2.1.

2.5

Participation rates by sex and age

Taux d'activité par âge et sexe

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767610	767685	767752	767622	767697	767763	767586	767656	767730
1989	67.0	76.7	57.9	70.2	73.0	67.4	66.3	77.6	55.8
1990	67.0	75.9	58.4	68.9	71.1	66.6	66.5	77.1	56.7
1991	66.3	74.8	58.2	67.1	69.0	65.1	66.1	76.1	56.8
1990 O	67.0	75.9	58.5	68.9	71.1	66.6	66.5	77.0	56.8
N	66.8	75.7	58.5	68.8	70.8	66.6	66.4	76.8	56.7
D	66.7	75.5	58.4	68.4	70.5	66.2	66.4	76.7	56.7
1991 J	66.5	75.2	58.3	67.9	69.6	66.2	66.2	76.5	56.6
F	66.4	75.2	58.1	67.8	69.7	65.8	66.1	76.5	56.5
M	66.6	75.1	58.5	67.3	68.8	65.9	66.4	76.5	57.0
A	66.4	75.0	58.3	67.2	69.1	65.2	66.3	76.4	56.8
M	66.5	75.0	58.4	67.5	69.2	65.8	66.3	76.3	56.9
J	66.5	75.0	58.4	67.1	69.0	65.2	66.4	76.4	57.0
J	66.4	74.7	58.5	67.4	69.4	65.5	66.2	76.0	57.0
A	66.3	74.7	58.3	66.9	69.0	64.7	66.2	76.0	57.0
S	66.1	74.6	58.0	66.9	69.2	64.6	66.0	75.9	56.7
O	66.2	74.6	58.1	66.7	68.8	64.5	66.1	75.9	56.8
N	66.0	74.4	57.9	66.4	68.3	64.4	65.9	75.8	56.6
D	65.8	74.2	57.8	66.3	68.3	64.2	65.7	75.5	56.5
1992 J	65.7	74.0	57.7	65.9	67.7	64.0	65.6	75.5	56.4
F	65.6	74.0	57.7	65.7	67.6	63.7	65.6	75.4	56.5
M	65.6	74.2	57.5	65.8	67.9	63.6	65.6	75.6	56.3
A	65.2	73.5	57.4	65.3	66.9	63.7	65.2	75.0	56.1
M	65.4	73.7	57.5	65.2	67.2	63.1	65.4	75.2	56.3
J	65.8	74.2	57.7	66.4	69.3	63.5	65.6	75.4	56.5
J	65.6	73.8	57.7	65.1	66.9	63.1	65.7	75.3	56.6
A	65.5	73.7	57.8	65.5	66.8	64.1	65.6	75.2	56.5
S	65.3	73.5	57.4	64.4	65.9	62.8	65.5	75.2	56.3
O	65.2	73.5	57.3	63.8	65.6	61.9	65.5	75.3	56.4

See footnotes, Table 2.1

Voir renvois, tableau 2.1

2.6

Unemployment rates

Taux de chômage

Annual average and month	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Both sexes			Both sexes		
	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
Moyenne annuelle et mois	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
D	767611	767686	767753	767623	767698	767764	767587	767657	767731
1989	7.5	7.3	7.9	11.3	12.4	10.1	6.6	6.1	7.3
1990	8.1	8.1	8.1	12.8	14.0	11.4	7.0	6.8	7.3
1991	10.3	10.8	9.7	16.2	18.8	13.4	9.0	9.1	8.8
1990									
O	9.0	8.9	9.1	14.1	15.3	12.7	7.8	7.6	8.2
N	9.2	9.4	8.9	14.4	16.1	12.5	8.0	8.0	8.0
D	9.5	9.7	9.1	14.9	16.8	12.9	8.2	8.2	8.2
1991									
J	9.8	10.1	9.4	15.3	17.3	13.1	8.5	8.5	8.5
F	10.2	10.8	9.5	15.6	18.2	12.7	9.0	9.2	8.8
M	10.5	11.0	9.9	16.0	18.4	13.3	9.3	9.5	9.1
A	10.2	10.7	9.6	16.1	18.5	13.4	8.9	9.1	8.7
M	10.2	10.8	9.5	16.6	19.5	13.5	8.8	9.0	8.6
J	10.5	11.0	9.9	17.1	19.9	14.1	9.0	9.1	8.9
J	10.4	10.8	10.0	17.3	20.5	13.9	8.9	8.8	9.0
A	10.5	11.0	9.9	16.8	19.8	13.4	9.1	9.2	9.1
S	10.2	10.7	9.7	16.3	18.7	13.6	8.9	9.0	8.7
O	10.3	10.9	9.6	16.0	18.7	12.9	9.1	9.2	8.8
N	10.3	10.9	9.6	16.0	18.3	13.4	9.1	9.4	8.7
D	10.3	11.0	9.5	15.7	18.3	12.9	9.2	9.5	8.7
1992									
J	10.4	11.1	9.6	16.0	18.0	14.0	9.2	9.6	8.6
F	10.6	11.4	9.6	16.6	18.7	14.3	9.3	9.9	8.5
M	11.1	11.9	10.0	16.9	19.3	14.3	9.8	10.4	9.1
A	11.0	11.9	10.0	16.8	19.0	14.5	9.8	10.4	9.0
M	11.2	11.9	10.3	17.8	20.3	15.1	9.8	10.2	9.2
J	11.6	12.5	10.5	19.4	22.9	15.5	9.9	10.3	9.4
J	11.6	12.3	10.9	19.1	21.8	16.1	10.0	10.3	9.7
A	11.6	12.4	10.6	19.2	22.0	16.3	10.0	10.5	9.3
S	11.4	12.0	10.6	17.9	19.6	16.0	10.0	10.5	9.3
O	11.3	12.2	10.3	17.1	19.7	14.2	10.1	10.7	9.4

Source: See footnotes, Table 2.1.

Source: Voir renvois, tableau 2.1.

2.7

Unemployment insurance (unadjusted)

Assurance-chômage (non désaisonnalisée)

Year and month		Persons covered by unemployment insurance	Beneficiaries Bénéficiaires		Initial and renewal claims received	Benefits data Prestations	
		(thousands)	All	Regular benefits(1)		Number of weeks paid	Average weekly payment (dollars)
Année et mois		Personnes visées par l'assurance-chômage (milliers)	Ensemble	Prestations régulières(1)	Demandes initiales et renouvelées	Nombre de semaines de prestations	Prestation hebdomadaire moyenne (dollars)
D		1248	730563	736531	730185	730367	730465
1990		12,542	1,120,812	964,736	3,694,700	57,052,790	230.91
1991		12,538	1,365,328	1,156,664	3,876,570	71,460,190	244.00
1990	A	12,807	1,028,350	972,690	253,710	4,592,760	228.27
	S	12,398	909,170	995,200	277,830	3,825,080	228.10
	O	12,426	995,630	1,029,190	390,040	4,609,490	230.36
	N	12,372	1,141,410	1,064,820	460,070	4,555,680	232.38
	D	12,454	1,331,900	1,117,730	387,290	4,916,390	239.04
1991	J	12,359	1,521,250	1,140,360	452,740	7,319,350	244.29
	F	12,402	1,579,810	1,172,390	299,570	6,456,020	246.35
	M	12,458	1,611,840	1,201,410	282,980	6,536,100	244.94
	A	12,523	1,583,020	1,223,590	297,030	7,219,190	244.65
	M	12,708	1,418,600	1,203,710	267,460	6,599,050	243.81
	J	12,795	1,289,940	1,194,020	255,930	5,425,750	237.56
	J	12,857	1,242,710	1,160,560	342,370	5,964,440	237.82
	A	12,842	1,266,820	1,162,480	236,480	5,305,610	240.41
	S	12,389	1,112,260	1,129,700	276,480	4,900,890	241.98
	O	12,420	1,138,250	1,111,260	385,200	5,392,750	243.99
	N	12,338	1,240,170	1,090,490	411,230	5,059,050	248.25
	D	12,368	1,379,260	1,090,000	369,100	5,281,990	253.93
1992	J	12,304	1,556,410	1,101,730	461,420	7,796,810	257.59
	F	12,359	1,592,360	1,110,350	272,750	6,601,730	257.94
	M	12,356	1,614,600	1,128,720	293,410	7,357,440	256.91
	A	12,328	1,565,720	1,135,010	260,930	6,777,640	256.05
	M	12,543	1,410,320	1,144,460	238,810	6,118,510	253.76
	J	12,644	1,264,310	1,135,590	292,570	5,945,630	248.71
	J	12,731	1,281,140	1,183,230	322,830	5,622,260	249.35
	A	12,729	1,282,350	1,179,210	236,560	5,659,740	251.68

(1) Seasonally adjusted - Désaisonnalisé

Source: Unemployment Insurance Statistics (Catalogue 73-001), Statistics Canada. For further details, see introduction and technical notes in Catalogue 73-202S, Annual Supplement to Catalogue 73-001, Monthly. Contact: H. Stiebert (951-4044)

Source: Statistiques sur l'assurance-chômage (n° 73-001 au catalogue), Statistique Canada. Pour plus de détails, voir l'introduction et les notes techniques au n° 73-202S au catalogue, "Supplément annuel au mensuel n° 73-001 au catalogue". Personne ressource: H. Stiebert (951-4044)

Time lost in work stoppages(1) (thousands of person-days), unadjusted

Journées de travail perdues dans les conflits de travail(1) (milliers de jours-personnes), non désaisonnalisées

Year and month	Total(2)	Mines, quarries, oil wells	Manufacturing	Construction	Transportation	Trade	Community, business and personal service industries
Année et mois	Total(2)	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries	Bâtiments et travaux publics	Transport	Commerce	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
D	1601	1604	1605	1626	1627	1628 + 1629	1630
1990	5,154	411	2,474	1,150	400	170	549
1991	2,582	153	788	35	110	144	1,306
1990 J	803	28	73	585	8	21	89
J	300	53	124	66	10	18	28
A	603	85	464	3	10	16	25
S	728	81	551	2	34	11	49
O	695	47	538	0	10	22	78
N	428	29	309	0	11	21	58
D	180	24	120	0	9	18	9
1991 J	275	24	69	0	5	17	156
F	184	22	77	0	5	9	63
M	188	29	70	0	4	7	74
A	136	31	66	1	3	6	26
M	177	16	45	7	2	24	80
J	116	12	48	3	5	18	28
J	115	5	40	1	7	23	34
A	219	5	150	3	4	23	32
S	749	5	94	8	49	9	582
O	277	2	53	9	6	4	201
N	75	0	38	4	11	3	16
D	70	0	40	0	10	3	15
1992 J	121	0	52	2	12	3	50
F	77	0	45	1	10	3	16
M	152	0	54	6	12	4	76
A	260	0	45	0	10	7	198
M	187	40	58	27	8	6	48
J	377	50	235	1	8	6	77

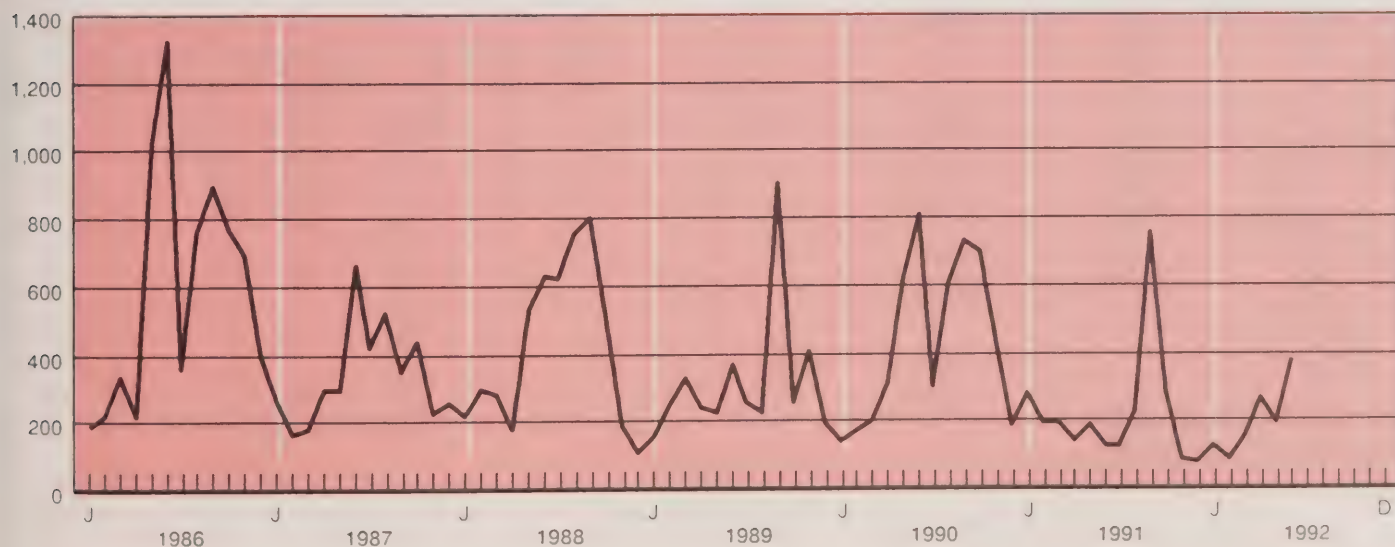
- (1) Statistics on work stoppages include all strikes and lockouts whether legal or illegal, which last for one-half day or more and amount to 10 or more person-days of time lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a work stoppage by other employees, is not included. Data are published 45 days after the end of reference month. - Les statistiques sur les arrêts de travail comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés n'est pas compris. Les données sont publiées 45 jours civils après la fin du mois de référence.
- (2) The total includes all work stoppages. The agriculture, forestry, fishing and trapping, finance, insurance and real estate and public administration and defence industries are not shown separately. Should strikes occur in these industries, the time lost also will be shown in the total. - Le total tient compte de tous les arrêts de travail. L'agriculture, les forêts, les pêches et le piégeage, les finances, les assurances, les affaires immobilières ainsi que l'administration publique et la défense, ne sont pas indiquées séparément. S'il y avait eu des grèves dans ces industries, les journées perdues auraient également été comprises dans le total.

Source: Research Bulletin, Labour Canada. - Source: Bulletin de recherche, Travail Canada

Work stoppages

Arrêt de travail

Thousands of days
Milliers de jours



Total number of employees, by industry
(thousands)

Nombre total de salariés, par industrie (milliers)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing Industries manufacturières			Construction
					Total	Non-durable goods	Durable goods	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction
L	95656	95657	95658	95659	95660	95748	95747	95661
1989	10,702	2,876	62	155	1,987	899	1,088	546
1990	10,796	2,749	57	152	1,870	864	1,005	538
1991	10,232	2,462	56	145	1,675	791	884	451
1990	A	10,824	2,741	57	1,862	868	994	542
	S	10,890	2,732	58	1,849	866	984	538
	O	10,780	2,682	56	1,822	853	969	525
	N	10,669	2,628	55	1,776	834	940	517
	D	10,606	2,609	56	1,768	824	941	509
1991	J	10,532	2,583	55	1,758	828	931	490
	F	10,440	2,558	58	1,743	827	917	479
	M	10,282	2,519	58	1,718	815	904	466
	A	10,247	2,494	58	1,702	807	896	449
	M	10,314	2,484	57	1,678	796	881	466
	J	10,204	2,458	55	1,664	779	883	450
	J	10,201	2,447	56	1,657	784	872	451
	A	10,175	2,430	57	1,648	779	869	444
	S	10,153	2,417	55	1,646	774	874	439
	O	10,094	2,396	56	1,631	769	862	438
	N	10,094	2,378	54	1,628	768	859	429
	D	10,054	2,370	54	1,630	766	862	424
1992	J	10,001	2,359	53	1,612	756	857	432
	F	9,998	2,348	53	1,604	751	854	428
	M	9,979	2,336	52	1,602	745	858	424
	A	9,977	2,346	55	1,605	743	863	416
	M	10,007	2,351	56	1,595	737	861	426
	J	10,006	2,338	56	1,574	720	854	428
	J	9,960	2,326	57	1,580	730	850	422
	A	9,959	2,319	55	1,573	723	850	425
Annual average and month	Services producing industries(1)	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	Public administration		
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services(1)	Transport, communication et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique		
L	95662	95663	95664	95665	95667	95666		
1989	7,826	847	1,978	669	3,766	691		
1990	8,047	862	2,075	682	3,858	702		
1991	7,770	825	1,933	678	3,750	719		
1990	A	8,084	860	2,100	682	3,884	703	
	S	8,151	877	2,096	693	3,910	706	
	O	8,102	859	2,079	695	3,886	710	
	N	8,030	852	2,057	688	3,856	711	
	D	7,986	850	2,053	682	3,820	711	
1991	J	7,937	832	2,023	681	3,818	715	
	F	7,875	825	1,989	683	3,794	715	
	M	7,759	816	1,932	679	3,754	714	
	A	7,751	819	1,911	680	3,764	715	
	M	7,835	820	1,945	686	3,760	750	
	J	7,753	837	1,916	683	3,733	720	
	J	7,765	828	1,931	681	3,748	710	
	A	7,753	835	1,916	673	3,765	714	
	S	7,733	828	1,910	675	3,734	717	
	O	7,701	814	1,905	673	3,723	715	
	N	7,704	823	1,920	673	3,710	718	
	D	7,672	818	1,900	666	3,703	720	
1992	J	7,626	814	1,879	654	3,694	719	
	F	7,639	816	1,896	652	3,691	718	
	M	7,637	809	1,884	658	3,711	717	
	A	7,634	810	1,876	658	3,716	715	
	M	7,658	817	1,872	665	3,724	710	
	J	7,672	827	1,875	669	3,724	717	
	J	7,642	825	1,861	659	3,716	712	
	A	7,649	828	1,855	662	3,750	713	

(1) Services include electric utilities

(1) Les services incluent l'électricité

Source: Employment Earnings and Hours, (Catalogue 72-002), Statistics Canada. Contact: S. Picard (951-4090).

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Picard (951-4090).

Labour income, by industry (millions of dollars)

Revenu du travail, par industrie (millions de dollars)

Year and month	Agriculture, fishing and trapping		Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction
Année et mois	Agriculture, pêche et piégeage		Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufacturières	Construction
D	5274		5277	5278	5279	5280
1988	2,517		2,313	7,329	59,131	19,672
1989	2,636		2,560	7,349	62,702	22,101
1990	2,723		2,598	7,600	62,377	22,736
1991	2,788		2,642	7,875	60,744	20,769
1990	J	229	218	628	5,214	1,897
	A	230	215	626	5,151	1,891
	S	229	215	631	5,129	1,900
	O	229	213	647	5,113	1,888
	N	238	209	650	5,079	1,843
	D	230	212	649	5,094	1,820
1991	J	229	209	651	5,051	1,760
	F	230	219	645	5,003	1,815
	M	233	222	651	5,007	1,740
	A	230	227	646	5,057	1,721
	M	234	229	654	5,104	1,817
	J	228	227	654	5,100	1,757
	J	234	229	656	5,070	1,744
	A	233	226	664	5,094	1,730
	S	233	222	667	5,091	1,677
	O	232	215	659	5,080	1,669
	N	239	211	661	5,038	1,649
	D	232	206	667	5,049	1,689
1992	J	229	211	661	5,003	1,683
	F	231	209	649	5,039	1,704
	M	234	205	642	4,996	1,681
	A	233	215	644	5,038	1,672
	M	234	222	641	5,072	1,698
	J	232	225	639	5,053	1,673
	J	228	220	621	5,037	1,644

Year and month	Transportation, communication and utilities	Trade	Finance, insurance and real estate	Community, business and personal services	Public administration	Total labour income(1)	Total labour income(1) (annual percent change)	
Année et mois	Transport, communication et services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique	Total revenu du travail(1)	Total revenu du travail(1) (variation annuelle en pourcentage)	
D	5281	5282	5285	5286	5291	5273 + 5296	5273 + 5296	
1988	27,847	41,394	24,898	85,166	22,352	324,412	9.7	
1989	29,911	44,715	27,124	93,123	24,145	349,960	7.9	
1990	31,703	46,301	28,106	100,917	26,021	368,627	5.3	
1991	33,066	47,089	29,223	107,270	26,999	379,029	2.8	
1990	J	2,656	3,857	2,332	8,438	2,162	30,792	5.2
	A	2,659	3,862	2,342	8,479	2,186	30,748	4.3
	S	2,656	3,885	2,367	8,497	2,184	30,821	4.5
	O	2,682	3,930	2,387	8,583	2,189	31,100	4.8
	N	2,691	3,908	2,398	8,644	2,217	31,025	4.0
	D	2,698	3,912	2,395	8,674	2,206	31,004	3.3
1991	J	2,713	3,890	2,400	8,719	2,224	31,149	3.0
	F	2,732	3,883	2,408	8,768	2,248	31,215	2.9
	M	2,721	3,903	2,409	8,826	2,265	31,256	2.6
	A	2,728	3,903	2,424	8,877	2,255	31,481	3.0
	M	2,738	3,932	2,427	8,910	2,237	31,510	2.2
	J	2,749	3,933	2,430	8,927	2,232	31,493	2.5
	J	2,751	3,959	2,445	8,963	2,210	31,723	3.0
	A	2,743	3,948	2,448	8,992	2,234	31,715	3.1
	S	2,746	3,942	2,449	9,019	2,188	31,675	2.8
	O	2,799	3,939	2,455	9,071	2,268	31,944	2.7
	N	2,808	3,940	2,455	9,096	2,311	31,885	2.8
	D	2,839	3,916	2,474	9,103	2,328	31,984	3.2
1992	J	2,813	3,911	2,477	9,096	2,325	32,005	2.8
	F	2,807	3,957	2,489	9,165	2,332	32,137	3.0
	M	2,836	3,950	2,508	9,190	2,325	32,145	2.8
	A	2,850	3,977	2,511	9,207	2,325	32,273	2.5
	M	2,842	3,996	2,522	9,287	2,309	32,338	2.6
	J	2,852	4,037	2,508	9,352	2,327	32,367	2.8
	J	2,892	4,031	2,513	9,423	2,329	32,449	2.3

(1) Total includes supplementary labour income

(1) Le total inclut le revenu supplémentaire du travail

Source: Estimates of Labour Income (Catalogue 72-005), Statistics Canada Contact: G. Gauthier (951-4051)

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue), Statistique Canada Personne ressource: G. Gauthier (951-4051)

Average weekly earnings (including overtime) Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing Industries manufacturières			Construction
					Total	Non-durable goods	Durable goods	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction
L	95668	95669	95670	95671	95672	95757	95756	95673
1988	462.21	571.67	587.04	775.13	546.34	518.95	569.52	561.98
1989	486.08	600.15	628.91	819.69	572.88	546.73	594.50	594.71
1990	508.07	632.46	646.73	863.13	601.72	572.64	626.71	627.24
1991	531.58	660.82	685.84	908.78	627.24	598.94	652.57	639.03
1990	A	512.43	639.19	645.29	608.02	581.00	631.82	631.13
	S	514.23	640.18	674.07	605.59	579.20	628.98	637.10
	O	515.98	643.33	681.58	608.31	576.14	635.41	639.25
	N	517.66	646.46	676.14	611.74	585.01	635.28	637.92
	D	518.72	646.04	685.15	614.04	588.01	636.94	629.80
1991	J	520.02	644.63	657.20	613.93	590.27	635.74	623.87
	F	523.47	651.25	701.99	615.34	591.60	637.53	650.64
	M	526.94	654.49	677.47	618.28	592.51	641.40	637.55
	A	528.85	653.72	681.68	619.25	597.01	639.18	637.70
	M	529.86	662.77	693.24	624.27	598.23	647.69	659.78
	J	531.88	662.19	720.16	626.89	599.17	651.53	646.00
	J	533.25	661.19	701.26	627.88	598.19	654.19	639.94
	A	533.95	662.98	693.58	630.46	600.98	657.36	637.17
	S	535.04	664.55	691.88	634.16	601.52	662.91	628.82
	O	536.95	666.31	676.69	636.64	605.91	662.61	629.85
	N	537.96	670.26	684.15	638.54	605.64	667.79	630.27
	D	540.82	677.01	680.03	642.79	607.79	674.08	643.52
1992	J	541.68	676.50	700.30	644.51	609.33	676.28	638.84
	F	543.15	679.03	699.45	648.22	612.75	680.17	643.50
	M	543.17	679.32	700.78	649.69	613.06	681.28	641.49
	A	545.84	680.85	695.43	652.52	615.33	684.38	629.04
	M	549.30	686.56	712.21	656.10	616.43	690.24	655.02
	J	548.84	681.95	705.75	655.36	617.09	686.45	636.03
	J	550.99	683.64	702.01	658.23	620.57	690.47	638.27
	A	551.21	684.66	710.80	659.22	622.27	690.87	640.22
Annual average and month	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	Public administration	Machinery(1)	Electrical products(1)
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services	Transport, communication et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique	Machines(1)	Produits électriques(1)
L	95674	95675	95676	95677	95679	95678	57801	57814
1988	421.83	600.00	341.85	507.02	387.02	592.97	574.35	581.87
1989	444.17	623.67	359.80	540.99	406.42	636.52	591.91	604.09
1990	465.59	646.13	375.17	542.15	431.67	689.13	629.14	653.95
1991	490.62	684.34	391.19	562.82	459.52	701.92	647.02	687.41
1990	A	469.33	657.25	377.54	541.39	697.35	618.99	651.31
	S	471.07	656.61	379.93	548.87	701.33	638.74	664.70
	O	473.76	656.27	382.44	548.13	707.45	644.90	671.38
	N	475.47	659.79	382.08	546.23	706.00	645.58	670.09
	D	477.13	647.74	384.75	550.51	709.72	624.39	656.21
1991	J	479.83	670.93	384.61	552.69	695.00	637.49	679.30
	F	482.36	671.49	386.24	559.55	705.16	639.49	684.45
	M	485.94	676.80	387.52	560.06	707.25	645.45	676.63
	A	488.81	678.19	391.39	562.68	714.16	649.88	679.38
	M	487.59	681.97	392.19	561.42	714.16	646.88	672.87
	J	490.46	681.46	392.94	561.86	701.49	638.10	670.76
	J	492.96	686.30	392.47	562.55	710.48	627.39	666.25
	A	493.39	686.47	393.89	565.95	704.61	635.53	673.79
	S	493.88	688.09	394.33	565.19	694.39	655.56	699.48
	O	496.74	696.17	392.14	568.67	705.04	658.76	706.72
	N	497.13	694.80	393.76	566.86	702.25	666.29	723.11
	D	498.70	697.96	392.83	566.47	701.35	667.72	718.53
1992	J	500.37	696.20	396.19	574.92	703.85	680.46	721.89
	F	501.84	696.75	396.24	578.40	709.63	679.62	739.13
	M	501.86	703.17	397.18	582.45	709.07	688.75	744.47
	A	504.60	704.52	400.00	588.06	718.89	687.55	750.08
	M	506.46	704.37	400.19	589.54	725.39	687.29	757.36
	J	508.38	701.94	401.43	590.99	724.21	688.71	733.18
	J	510.51	703.87	402.16	592.47	734.22	686.23	726.28
	A	510.71	705.86	401.03	589.65	732.08	687.77	730.56

(1) Not seasonally adjusted

(1) Non désaisonnalisée

Source: See Table 2.9

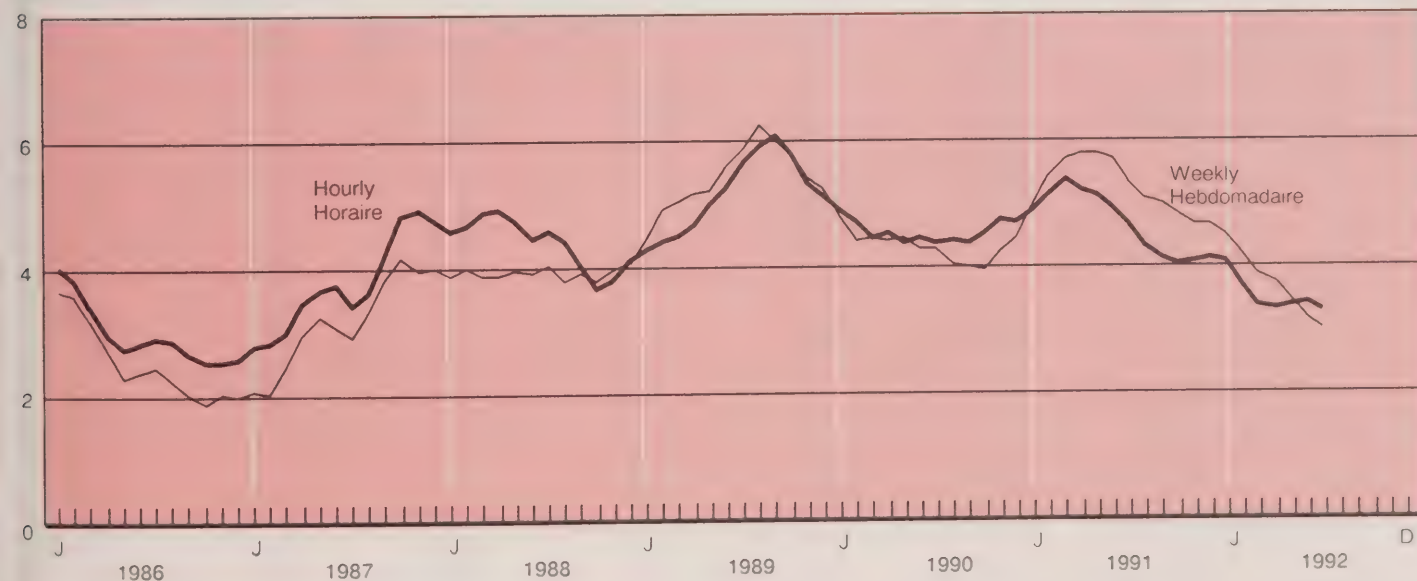
Source: Voir tableau 2.9

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufac- turières	Construction	Industries productives de services	Transport, communication et autres ser- vices publics	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels
L	59959	59960	59964	59976	60076	60085	60086	60165	60183
1988	11.53	13.65	17.22	12.86	15.01	9.92	14.44	9.45	9.84
1989	12.16	14.43	18.37	13.55	16.03	10.43	14.92	10.19	10.56
1990	12.67	15.23	19.11	14.25	16.91	10.94	15.63	10.64	11.15
1991	13.33	15.97	20.57	14.94	17.57	11.69	16.48	10.98	12.02
1990	A	12.63	15.15	18.71	14.18	10.89	15.81	10.82	11.02
	S	12.82	15.33	18.55	14.29	11.05	15.53	11.06	11.20
	O	12.94	15.59	19.33	14.48	11.12	15.92	11.14	11.29
	N	12.94	15.65	19.71	14.57	11.17	15.99	11.07	11.45
	D	12.88	15.67	20.18	14.69	11.21	16.03	11.18	11.52
1991	J	13.06	15.67	19.94	14.70	11.46	16.36	11.11	11.74
	F	13.22	15.92	20.39	14.83	11.53	16.22	11.26	11.87
	M	13.25	16.01	20.57	14.91	11.56	16.37	11.25	11.88
	A	13.34	16.02	20.57	14.94	11.67	16.39	11.30	12.07
	M	13.35	16.03	20.51	14.91	11.63	16.29	11.09	12.00
	J	13.30	15.90	20.10	14.90	11.62	16.34	11.21	11.93
	J	13.19	15.83	20.17	14.84	11.53	16.25	10.60	11.86
	A	13.25	15.86	20.96	14.83	11.59	16.42	10.57	11.86
	S	13.48	16.02	20.61	15.01	11.82	16.67	10.65	12.14
	O	13.57	16.12	20.80	15.06	11.96	16.72	10.89	12.29
	N	13.51	16.12	21.05	15.09	11.94	16.84	10.86	12.28
	D	13.49	16.22	21.39	15.27	11.96	16.85	10.93	12.38
1992	J	13.69	16.31	21.48	15.29	12.16	17.14	11.13	12.44
	F	13.74	16.41	21.41	15.41	12.18	17.22	11.24	12.42
	M	13.75	16.42	21.37	15.47	12.18	17.17	11.17	12.47
	A	13.85	16.48	22.04	15.54	12.28	17.30	11.15	12.59
	M	13.83	16.44	21.47	15.47	12.23	17.19	11.22	12.50
	J	13.69	16.20	20.71	15.33	12.14	17.01	11.07	12.40
	J	13.57	16.11	20.78	15.31	12.04	16.96	11.12	12.31
	A	13.67	16.22	20.49	15.37	12.10	17.06	11.11	12.36

Average earnings

Rémunération moyenne

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Average hourly earnings by industry
(1986 = 100), (fixed-weighted), unadjusted

Rémunération horaire moyenne par industrie
(1986 = 100), (rémunération à pondération fixe),
non désaisonnalisée

Year and month	All industries	All industries (annual percent change)	Goods industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction
Année et mois	Toutes branches d'activité	Toutes branches d'activité (variation annuelle en pourcentage)	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Fabrication	Construction
L	95705	95705	95706	95707	95708	95709	95710
1988	107.7	3.8	107.1	105.5	105.6	107.3	107.2
1989	113.5	5.4	112.9	110.9	112.8	112.8	114.1
1990	119.9	5.6	118.7	116.1	119.4	118.6	119.7
1991	126.0	5.1	124.5	125.5	126.2	124.1	125.2
1990	A	120.0	5.5	118.1	117.3	118.3	118.7
	S	120.6	4.9	118.9	118.4	118.9	119.4
	O	121.7	5.8	120.5	122.1	120.2	121.8
	N	122.3	5.7	121.1	123.0	120.7	122.6
	D	123.1	5.5	122.0	124.1	121.8	122.8
1991	J	123.8	5.4	122.5	123.5	122.1	123.8
	F	124.8	6.1	124.1	124.6	123.2	127.5
	M	125.0	5.9	124.5	125.9	123.4	127.9
	A	125.6	5.5	124.7	125.0	123.9	126.2
	M	125.5	5.4	124.1	125.1	123.6	125.3
	J	125.7	5.0	123.9	124.1	123.8	123.7
	J	125.6	4.8	123.5	125.1	123.5	122.7
	A	126.0	5.0	123.8	128.3	123.3	123.2
	S	126.6	5.0	124.7	126.9	124.6	123.7
	O	127.2	4.5	125.0	124.7	125.1	124.5
	N	127.8	4.5	126.2	128.5	125.8	126.0
	D	128.6	4.5	127.5	129.9	127.1	127.3
1992	J	129.1	4.3	128.0	127.8	127.3	129.2
	F	129.3	3.6	128.7	130.5	128.2	129.7
	M	129.6	3.7	128.6	126.2	129.1	129.2
	A	130.4	3.8	129.4	128.2	129.4	128.4
	M	130.8	4.2	129.0	126.8	129.1	128.6
	J	130.8	4.1	127.9	124.5	128.5	125.6
	J	130.7	4.1	127.5	122.9	128.2	124.1
	A	130.9	3.9	127.7	129.1	128.2	125.4
Year and month	Services industries	Transportation communication and other utilities	Retail trade	Wholesale trade	Finance, insurance and real estate	Community, business and personal services	Public administration
Année et mois	Industries des services	Transports, communications et autres services publics	Commerce de détail	Commerce de gros	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique
L	95711	95712	95768	95767	95714	95716	95715
1988	108.0	104.1	107.3	106.5	108.7	109.1	109.4
1989	113.8	108.6	111.7	112.8	115.7	115.2	115.7
1990	120.5	113.4	117.0	119.2	122.8	121.8	125.4
1991	126.8	120.3	123.0	124.0	130.1	129.0	129.0
1990	A	121.0	114.9	116.6	123.1	122.7	125.4
	S	121.5	113.5	119.1	123.7	123.1	127.0
	O	122.3	115.4	119.9	124.2	123.1	129.3
	N	122.9	115.7	119.4	125.0	123.7	130.2
	D	123.6	115.5	121.6	125.0	124.4	131.5
1991	J	124.5	118.2	121.8	127.2	125.8	128.0
	F	125.2	117.8	121.9	128.4	126.6	129.9
	M	125.2	118.8	122.6	128.9	126.5	129.4
	A	126.1	119.5	122.4	130.2	127.4	131.0
	M	126.2	119.8	122.9	132.3	128.2	127.1
	J	126.7	119.1	123.4	132.0	129.5	126.8
	J	126.7	119.9	121.7	129.1	130.5	126.1
	A	127.0	120.1	122.2	131.5	130.2	126.6
	S	127.5	121.0	123.6	131.8	130.9	125.4
	O	128.2	122.5	123.7	129.4	130.5	132.1
	N	128.6	122.6	124.4	130.0	130.6	132.6
	D	129.2	124.1	124.8	130.8	131.3	132.6
1992	J	129.6	124.9	125.3	127.9	131.2	132.3
	F	129.6	123.1	125.6	129.4	132.7	133.7
	M	130.0	124.1	125.5	130.4	134.4	132.8
	A	130.8	124.4	125.8	129.2	135.7	134.9
	M	131.7	123.7	125.5	130.4	136.3	133.5
	J	132.2	123.8	125.5	129.7	136.0	134.1
	J	132.3	124.4	124.0	129.2	136.1	134.6
	A	132.4	125.1	124.9	129.4	135.2	135.2

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of the CEO Contact: C. Ingalls (951-4001)

Nota: L'article de l'édition de septembre 1989 de L'O.E.C. décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe. Personne ressource: C. Ingalls (951-4001).

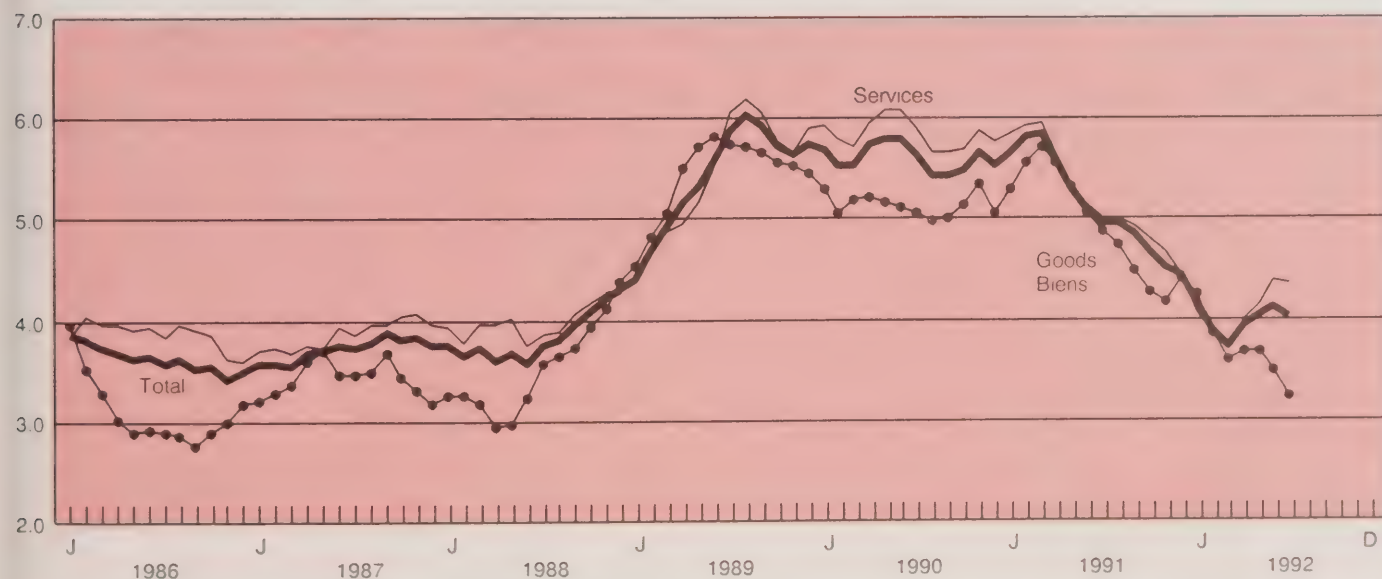
Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufac- turières	Construction	Industries productives de services	Transport, communication et autres ser- vices publics	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels	
L	59678	59679	59683	59695	59795	59804	59805	59884	59902	
1988		32.1	39.0	40.7	38.9	38.5	28.3	39.1	25.8	27.0
1989		31.7	38.7	39.8	38.7	38.1	27.9	38.5	26.2	26.5
1990		31.3	38.4	40.0	38.2	38.1	27.8	37.8	26.4	26.5
1991		30.8	37.9	39.5	37.8	37.2	27.5	37.6	24.9	26.4
1990	A	32.1	38.7	40.2	38.3	39.2	28.7	38.5	28.1	27.4
	S	31.6	39.1	40.4	38.6	39.9	27.9	38.5	26.7	26.5
	O	31.5	38.8	41.0	38.3	39.2	27.8	38.1	26.6	26.6
	N	31.1	38.5	40.5	38.2	38.4	27.6	37.9	25.7	26.3
	D	30.6	37.0	38.6	37.0	36.1	27.7	37.0	25.0	26.1
1991	J	30.3	37.7	40.2	37.5	36.7	27.0	37.5	25.1	25.9
	F	30.1	37.6	40.0	37.5	36.7	26.7	37.0	24.2	25.8
	M	30.4	37.5	39.6	37.6	35.7	27.2	37.0	24.7	26.3
	A	30.4	37.6	38.9	37.6	36.6	27.2	37.3	25.0	26.1
	M	30.9	38.0	39.8	37.9	37.4	27.6	37.6	25.3	26.5
	J	31.1	38.1	39.3	38.0	37.6	27.8	37.7	25.0	26.7
	J	31.4	37.8	39.1	37.4	38.3	28.4	38.4	25.8	27.3
	A	31.4	38.0	38.0	37.9	38.1	28.3	38.4	25.7	27.3
	S	31.0	38.5	39.8	38.4	38.2	27.5	37.5	24.4	26.4
	O	31.0	38.6	40.3	38.5	37.9	27.5	37.8	24.7	26.4
	N	30.6	38.2	39.9	38.3	36.6	27.4	37.6	24.5	26.3
	D	30.3	37.0	38.8	37.2	35.1	27.5	37.3	24.6	26.1
	1992	J	30.1	37.9	40.3	38.1	35.7	26.9	37.0	24.3	26.0
F		30.0	37.9	40.0	38.1	35.4	26.7	36.6	23.7	26.1
M		29.9	37.9	39.7	38.1	36.0	26.7	37.2	24.1	25.8
A		30.1	37.8	39.8	38.0	35.6	26.9	37.5	24.8	25.8
M		30.6	38.3	40.6	38.3	37.1	27.3	37.9	25.2	26.1
J		30.8	38.3	40.2	38.4	37.1	27.6	37.4	25.2	26.5
J		31.2	38.1	38.2	37.9	38.2	28.1	37.6	25.9	27.2
A	31.2	38.4	39.4	38.3	38.2	28.0	37.9	25.9	27.0	

Source: See Table 2.9
Source: Voir tableau 2.9

Fixed-weighted earnings

Rémunération à pondération fixe

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Year and quarter	All industries(1)		Commercial(1)		Non commercial(1)	Number of employees
Année et trimestre	Toutes les industries(1)		Industries commerciales(1)		Industries non commerciales(1)	Nombre d'employés
D	747000		747008		747009	747054
1988	4.4		4.7		4.1	1,183.2
1989	5.3		5.1		5.4	987.0
1990	5.6		5.7		5.5	1,144.2
1991	3.6		4.1		3.5	1,332.7
1990 3	6.3		6.3		6.2	205.2
4	5.3		5.2		5.6	192.6
1991 1	6.1		5.2		6.5	232.7
2	3.3		4.2		3.2	592.2
3	3.2		3.6		2.8	242.8
4	2.5		3.1		2.4	265.0
1992 1	2.9		2.8		3.0	179.3
2	1.6		2.3		1.4	687.3

(1) Effective increase in base rates at annual rates.

(1) Augmentation effective des taux de base aux taux annuels.

Source: Labour Canada.

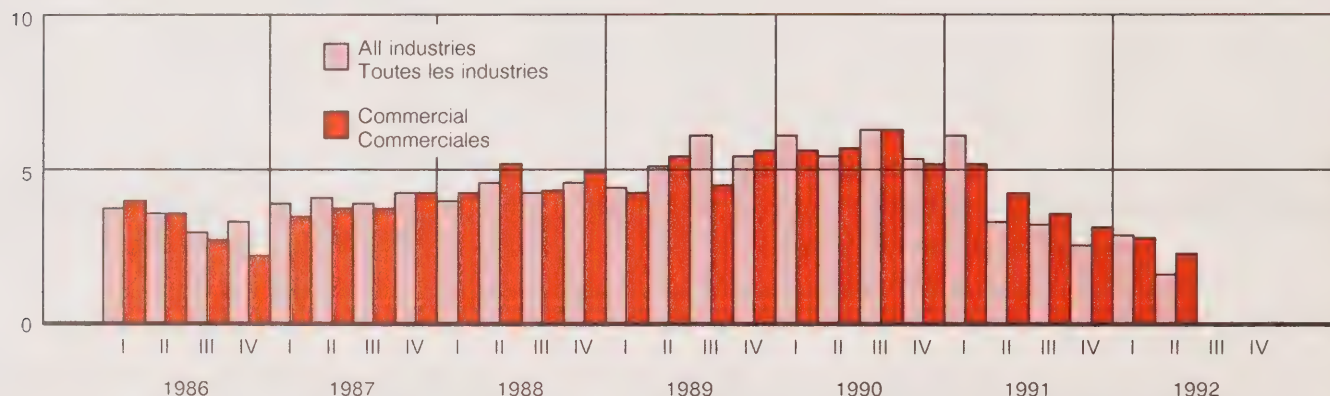
Source: Travail Canada.

Wage settlements

Règlements salariaux

Percent change at annual rates

Variation en pourcentage aux taux annuels



Table

- 3.1.1 Industrial product price indexes, major commodity aggregations and stage of processing
- 3.1.2 Industrial product price indexes, by industries
- 3.2 Consumer price indexes
- 3.3 Construction price indexes
- 3.4 Raw materials price indexes

Note: All price data not seasonally adjusted

Tableau

- 3.1.1 Indices des prix des produits industriels, agrégations principales des produits par étape de transformation
- 3.1.2 Indices des prix des produits industriels, par groupe d'industries
- 3.2 Indices des prix à la consommation
- 3.3 Indices des prix de la construction
- 3.4 Indices des prix des matières brutes

Nota: Tous les indices des prix sont non désaisonnalisés

Industrial product price indexes (1986 = 100), major commodity aggregations and stage of processing

Indices des prix des produits industriels (1986 = 100), agrégations principales des produits par étape de transformation

Annual average and month	Total all commodities	Intermediate goods Produits semi-finis			All finished goods Tous les produits finis			
		Total	First stage(1)	Second stage(2)	Total	Finished foods and feeds	Capital equipment	All other
Moyenne annuelle et mois	Total tous les produits	Total	Première étape(1)	Deuxième étape(2)	Total	Aliments de consommation et pour animaux	Biens de capital	Tous les autres produits
D	693420	693500	693501	693502	693503	693504	693505	693506
1990	109.7	111.0	118.8	108.8	107.8	112.6	106.2	106.1
1991	108.6	107.8	107.4	107.9	109.7	114.9	108.2	107.8
1990 S	110.2	111.6	121.6	108.8	108.1	113.3	106.3	106.4
O	110.6	111.7	120.6	109.1	109.0	113.5	106.8	107.8
N	110.9	111.8	119.5	109.6	109.6	113.8	107.1	108.8
D	111.0	111.6	117.0	110.1	109.9	113.7	107.1	109.5
1991 J	111.1	111.6	115.2	110.5	110.4	114.3	107.6	109.9
F	110.6	110.7	114.2	109.8	110.2	114.6	107.9	109.2
M	109.8	109.8	112.6	109.0	109.7	114.6	107.7	108.2
A	109.1	108.9	111.5	108.2	109.4	115.0	107.9	107.4
M	108.7	108.2	109.1	107.9	109.3	115.2	107.9	107.0
J	108.5	108.0	107.5	108.2	109.3	115.3	107.8	106.9
J	108.2	107.5	106.3	107.9	109.4	115.2	108.1	107.1
A	107.6	106.5	104.4	107.1	109.3	115.1	108.0	107.1
S	107.5	106.2	103.4	106.9	109.4	114.9	108.1	107.2
O	107.3	105.6	102.1	106.6	109.9	115.0	108.8	107.9
N	107.3	105.4	101.3	106.6	110.0	114.9	109.0	108.0
D	107.2	105.3	101.0	106.5	109.9	115.0	109.0	107.9
1992 J	107.2	105.2	100.7	106.5	110.0	114.3	109.6	108.1
F	108.1	106.4	102.8	107.4	110.7	115.2	110.5	108.4
M	108.2	106.4	103.3	107.3	111.0	115.4	111.1	108.7
A	108.1	106.3	103.8	107.0	110.7	115.6	110.6	108.3
M	108.7	106.9	104.5	107.6	111.3	116.0	111.3	109.0
J	108.9	107.2	104.6	107.9	111.5	116.3	111.0	109.3
J	109.1	107.4	105.9	107.8	111.5	116.3	110.8	109.5
A	109.2	107.6	105.6	108.1	111.8	116.6	111.0	109.7
S	109.8	108.2	106.2	108.8	112.2	116.6	111.7	110.2

(1) First stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(1) Les produits semis-finis de première étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

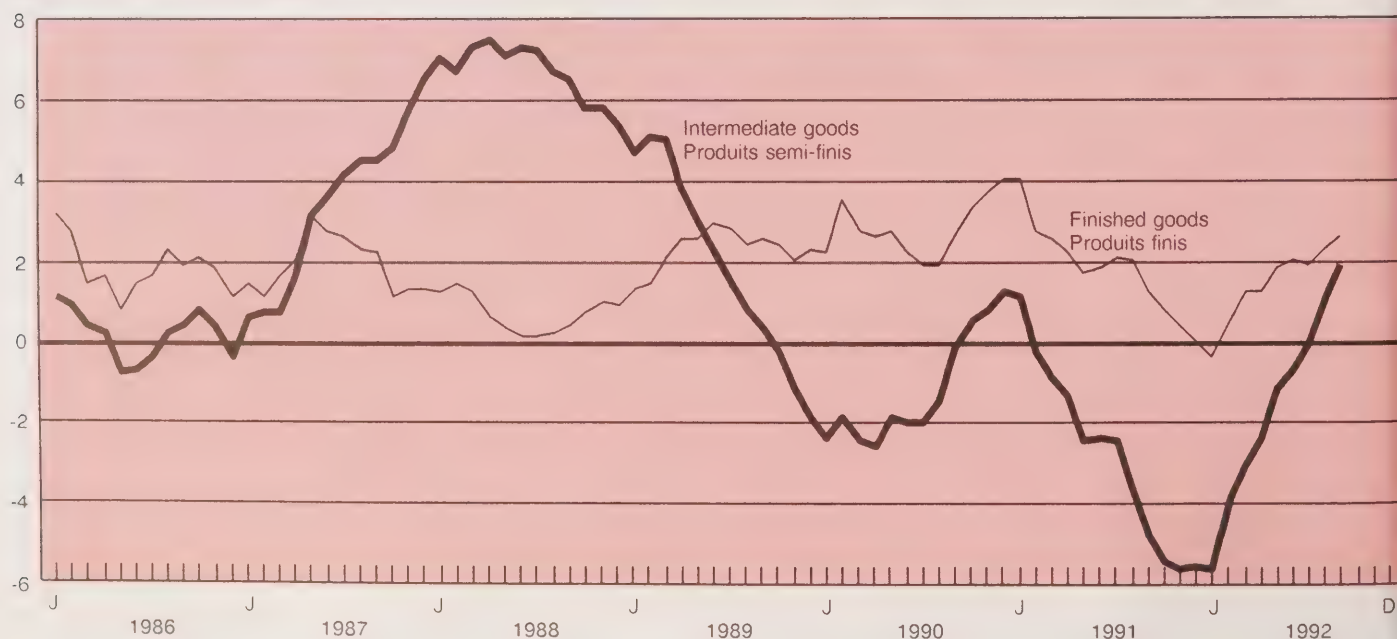
(2) Second stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of finished goods.

(2) Les produits semis-finis de deuxième étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Industrial product price index

Indice des prix des produits industriels

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Industrial product price indexes (1986 = 100),
by industriesIndices des prix des produits industriels
(1986 = 100), par groupe d'industries

Annual average and month	Total	Total (annual percent change)	Food and beverages	Plastics	Primary textiles	Textile products	Gasoline
Moyenne annuelle et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	Aliments et boissons	Plastiques	Textiles de première transformation	Produits textiles	Essence
D	694001	694001	694165	694028	694040	694045	692375
1990	109.7	0.3	111.4	117.0	109.8	109.4	102.2
1991	108.6	-1.0	112.3	115.5	109.2	110.5	92.8
1990							
S	110.2	0.9	111.8	116.9	109.8	109.9	102.3
O	110.6	1.5	111.9	116.7	109.1	109.3	108.5
N	110.9	1.9	111.7	116.9	109.1	109.4	114.5
D	111.0	2.3	111.7	117.9	109.1	109.7	119.7
1991							
J	111.1	2.2	112.2	117.7	109.3	110.7	115.1
F	110.6	1.0	112.2	117.4	109.3	109.5	106.5
M	109.8	0.5	112.3	117.0	109.1	109.9	98.4
A	109.1	0.0	112.5	116.5	109.0	110.4	89.7
M	108.7	-0.8	112.6	115.1	109.2	110.5	87.8
J	108.5	-0.8	112.7	114.5	109.3	110.4	89.1
J	108.2	-0.8	112.3	114.5	109.9	110.7	89.4
A	107.6	-1.6	112.4	114.8	109.8	110.8	90.0
S	107.5	-2.5	112.0	114.7	109.3	110.8	89.4
O	107.3	-3.0	112.0	114.8	109.3	110.9	86.7
N	107.3	-3.2	111.8	114.9	108.6	110.6	87.0
D	107.2	-3.4	112.0	114.6	108.3	110.5	84.5
1992							
J	107.2	-3.5	111.3	114.3	108.0	110.5	82.6
F	108.1	-2.3	112.4	114.8	108.3	110.5	78.1
M	108.2	-1.5	112.7	114.2	108.6	110.3	77.2
A	108.1	-0.9	112.9	113.6	108.5	110.9	78.5
M	108.7	0.0	113.5	113.2	108.8	110.8	79.4
J	108.9	0.4	113.9	113.1	108.6	110.9	84.6
J	109.1	0.8	113.8	112.8	108.8	110.7	86.9
A	109.2	1.5	114.0	112.7	109.0	110.7	86.3
S	109.8	2.1	114.1	112.7	109.1	110.9	

Annual average and month	Clothing	Wood	Furniture and fixtures	Paper and paper products	Printing and publishing
Moyenne annuelle et mois	Vêtements	Bois	Meubles et articles d'ameublements	Papiers et produits connexes	Impression et édition
D	694049	694055	694063	694067	694074
1990	112.0	107.8	117.4	121.6	121.1
1991	113.3	105.9	118.6	109.9	125.1
1990					
S	112.4	106.9	117.5	121.3	122.1
O	112.4	104.7	117.6	120.0	122.4
N	112.3	104.1	117.7	119.8	122.1
D	112.2	103.7	117.4	118.9	121.9
1991					
J	112.7	102.6	118.5	117.9	124.5
F	112.8	102.6	118.3	117.6	125.0
M	112.9	103.6	118.6	116.0	125.0
A	113.3	105.5	118.8	113.3	125.3
M	113.3	108.7	118.7	111.5	124.9
J	113.3	113.4	118.8	110.4	124.9
J	113.4	111.3	118.9	109.3	124.9
A	113.9	105.9	118.6	107.0	124.8
S	113.7	104.9	118.7	105.5	124.7
O	113.5	103.2	118.4	104.1	125.9
N	113.6	104.2	118.5	102.9	125.7
D	113.7	104.7	118.5	102.9	125.8
1992					
J	114.2	106.6	118.3	103.7	127.0
F	114.3	112.3	118.3	104.8	127.5
M	114.3	113.4	117.5	103.8	127.2
A	114.2	112.4	117.6	104.1	127.1
M	114.2	114.0	118.0	104.7	127.4
J	114.0	113.5	118.2	105.1	127.1
J	113.2	113.2	118.3	105.5	127.1
A	113.4	114.1	118.3	106.2	127.4
S	113.3	117.0	118.3	107.3	127.4

3.1.2

Industrial product price indexes (1986 = 100), Indices des prix des produits industriels
by industries - concluded (1986 = 100), par groupe d'industries - fin

Annual average and month		Primary metal products	Metal fabricated products	Machinery	Transportation equipment
Moyenne annuelle et mois		Produits métalliques primaires	Semi-produits métalliques	Machines	Équipement de transport
D		694079	694089	694100	694106
1990		112.1	110.8	114.5	97.5
1991		102.5	110.9	116.6	99.5
1990	S	117.2	110.9	114.8	97.2
	O	114.7	110.7	115.0	98.3
	N	111.9	110.8	115.1	98.8
	D	108.9	110.7	115.4	98.7
1991	J	108.0	111.4	115.8	98.9
	F	107.6	111.0	116.1	99.5
	M	107.0	111.0	116.2	99.3
	A	106.6	110.7	116.2	99.0
	M	103.9	110.9	116.4	99.2
	J	102.2	111.1	116.5	99.0
	J	101.9	111.0	116.7	99.2
	A	100.7	110.9	116.8	99.1
	S	99.9	110.7	117.0	99.1
	O	98.0	110.5	117.0	100.3
	N	97.4	110.5	117.0	100.3
	D	97.2	110.6	117.2	100.6
1992	J	96.9	110.8	117.9	101.3
	F	99.3	111.1	118.2	102.9
	M	99.9	111.1	118.5	103.8
	A	99.7	110.6	118.6	102.7
	M	100.6	110.6	118.8	103.9
	J	100.8	110.7	118.6	103.3
	J	101.0	110.6	118.7	103.3
	A	100.9	110.6	118.8	103.6
	S	101.5	110.8	119.1	104.8

Annual average and month		Electrical and electronic products	Non-metallic mineral products	Petroleum and coal products	Chemical products	Miscellaneous manufactured products
Moyenne annuelle et mois		Appareils électriques et de télécommunication	Produits minéraux non métalliques	Produits du pétrole et du charbon	Produits chimiques	Produits manufacturiers divers
D		694121	694136	694144	694145	694155
1990		109.3	111.8	100.9	114.1	111.1
1991		108.6	111.0	97.7	114.9	112.6
1990	S	109.9	111.5	100.9	114.1	111.4
	O	109.1	111.5	108.5	116.7	111.1
	N	108.6	111.3	114.8	118.5	111.3
	D	108.6	111.5	120.5	119.0	111.3
1991	J	109.3	111.3	120.0	119.3	113.0
	F	109.2	111.4	112.2	117.9	112.4
	M	108.8	111.4	104.0	116.6	112.6
	A	109.1	111.3	96.8	115.8	112.6
	M	108.6	111.0	93.0	115.1	112.6
	J	108.3	111.0	92.5	114.1	112.7
	J	108.3	111.0	91.9	113.7	113.2
	A	108.2	110.8	92.0	113.4	112.6
	S	108.1	110.6	92.9	113.3	112.5
	O	108.1	111.0	92.4	113.9	112.3
	N	108.6	110.8	93.3	113.2	112.4
	D	108.3	110.8	91.1	113.0	112.4
1992	J	108.5	110.4	88.7	112.0	112.7
	F	108.7	110.6	85.5	112.3	113.1
	M	109.0	110.3	84.5	112.3	113.1
	A	108.9	109.9	85.2	112.9	113.0
	M	108.8	110.3	86.0	112.8	113.2
	J	108.6	110.7	90.0	112.8	113.3
	J	108.3	110.6	92.2	113.9	113.5
	A	108.5	110.5	92.2	113.5	113.2
	S	108.6	110.6	92.2	113.8	113.6

Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Year and month	Main components						
	Groupes principaux						
	Food	Housing	Clothing	Transportation	Health and personal care	Recreation, reading and education	Tobacco and alcoholic beverages
Année et mois	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Tabac et boissons alcoolisées
Weights(1):	18.05	36.32	8.69	18.29	4.20	8.84	5.60
Ponderation(1):	18.05	36.32	8.69	18.29	4.20	8.84	5.60
P	484001	484164	484275	484357	484387	484416	484474
1990	115.7	119.5	117.3	117.3	120.0	121.3	136.1
1991	121.2	124.7	128.4	119.4	128.4	130.2	159.5
1990 S	115.9	120.2	118.3	117.4	121.1	123.2	138.6
O	116.5	121.2	118.5	119.1	121.2	124.4	139.6
N	116.6	121.5	118.0	122.1	121.5	124.5	140.3
D	116.1	121.4	117.3	122.2	122.1	124.7	140.2
1991 J	120.9	124.0	124.4	122.6	127.6	128.0	143.9
F	120.9	123.9	127.7	120.2	127.6	129.2	144.3
M	121.3	123.6	129.3	118.7	127.6	129.4	156.0
A	121.8	123.8	129.2	117.7	128.5	129.3	157.2
M	122.0	124.2	128.9	118.5	128.8	129.6	162.0
J	124.3	124.5	128.6	118.5	129.0	129.4	163.0
J	123.5	124.9	129.0	119.1	129.0	129.5	163.4
A	122.0	125.2	130.1	119.5	128.7	129.6	163.8
S	120.4	125.3	129.2	119.3	128.5	131.9	164.1
O	119.4	125.6	128.9	118.5	128.0	132.1	165.3
N	119.6	125.7	128.3	120.5	128.8	132.1	165.2
O	118.7	125.5	127.1	119.3	128.8	132.1	165.2
1992 J	119.7	125.9	127.6	120.4	129.4	130.6	166.6
F	119.9	126.0	130.4	119.1	129.2	131.4	166.9
M	120.4	125.9	130.6	120.5	129.4	131.7	167.4
A	120.9	125.8	130.1	120.7	131.0	131.1	168.2
M	120.6	126.1	129.8	121.2	131.0	131.3	168.8
J	121.6	126.0	129.2	122.3	131.1	131.3	169.3
J	121.4	126.5	128.5	123.3	132.1	131.7	169.4
A	121.2	126.6	130.6	122.1	132.2	131.8	170.1
S	120.7	126.5	129.7	121.7	132.2	132.8	170.1
Year and month	Reclassified as goods and services						
	Répartition par biens et services						
	Total goods	Durable goods	Semi-durable goods	Non-durable goods	Total services	Total excluding food and energy	All items
Année et mois	Total des biens	Biens durables	Biens semi-durables	Biens non durables	Total des services	Total sans aliments et énergie	Ensemble
Weights(1):	55.17	15.97	9.98	29.22	44.83	74.99	100
Ponderation(1):	55.17	15.97	9.98	29.22	44.83	74.99	100
P	484487	484488	484489	484490	484491	484496	484000
1990	117.0	112.5	117.3	119.8	122.4	120.7	119.5
1991	122.9	112.4	128.3	127.1	130.2	127.8	126.2
1990 S	117.2	111.7	118.2	120.3	123.9	121.7	120.2
O	118.2	111.7	118.7	122.0	124.8	122.4	121.2
N	119.2	113.5	118.1	123.1	125.2	122.9	121.9
D	118.8	113.3	117.6	122.7	125.3	122.8	121.8
1991 J	122.2	113.0	125.1	126.6	128.5	125.5	125.0
F	121.6	113.3	127.4	124.6	129.0	126.1	125.0
M	122.5	112.9	128.9	126.0	129.0	127.1	125.5
A	122.4	112.4	128.7	126.0	129.4	127.2	125.5
M	123.2	112.0	128.7	127.9	129.6	127.6	126.1
J	124.0	111.4	128.7	129.6	129.9	127.8	126.7
J	123.9	111.2	129.0	129.6	130.3	128.0	126.8
A	123.8	112.0	129.9	128.5	130.6	128.5	126.9
S	123.2	112.1	129.2	127.6	130.9	128.6	126.7
O	122.4	111.6	128.8	126.4	131.6	128.8	126.5
N	123.0	114.0	128.1	126.5	131.8	129.3	127.0
D	122.0	113.2	127.1	125.5	131.6	128.9	126.4
1992 J	123.0	112.7	127.6	127.3	131.8	129.1	127.0
F	123.0	112.7	130.2	126.5	132.0	129.6	127.1
M	123.6	114.1	130.1	126.8	132.2	130.0	127.5
A	123.7	113.8	129.8	127.3	132.3	130.0	127.6
M	123.7	113.9	129.6	127.4	132.7	130.2	127.8
J	124.2	113.9	128.9	128.6	133.7	130.2	128.1
J	124.3	113.6	128.5	129.2	133.4	130.5	128.4
A	124.2	113.0	129.9	128.7	133.6	130.7	128.4
S	123.8	112.9	129.1	128.3	133.7	130.6	128.3

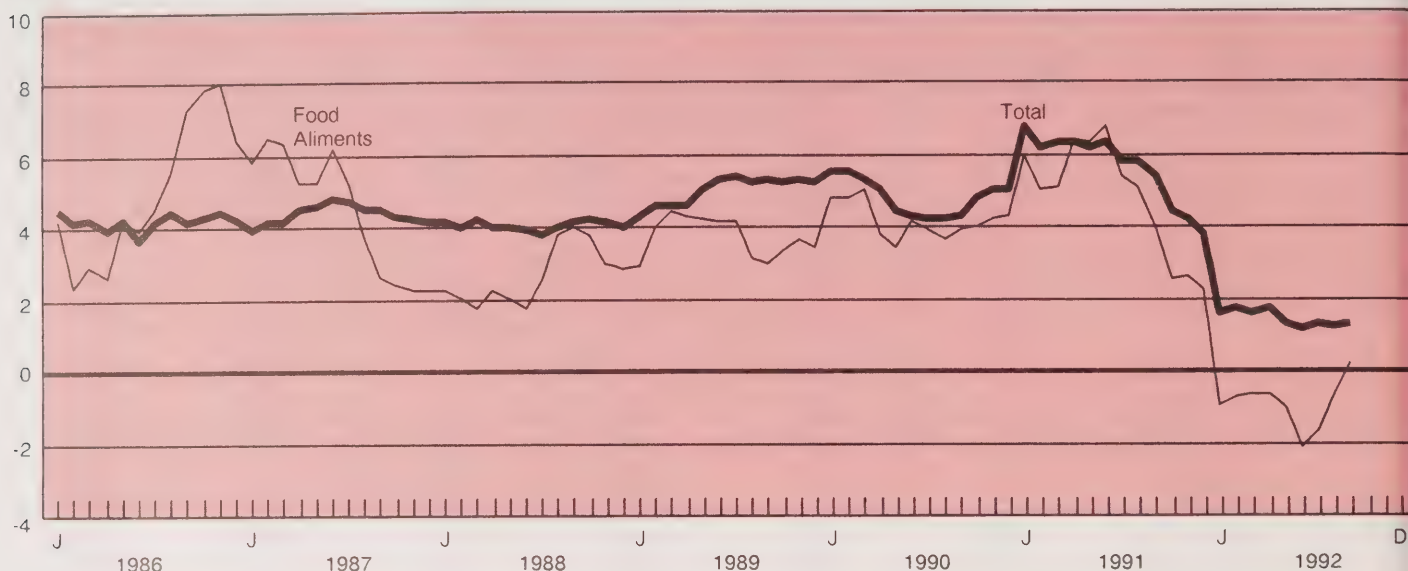
1) These weights, provided as a general guide, show the relative importance of the major components of the C.P.I. They are based on expenditure values derived from inventories and prices in 1986.

(1) Ces coefficients de pondération, fournis comme indications générales, illustrent l'importance relative des principales composantes de l'I.P.C. Elles sont fondées sur les dépenses effectuées en 1986, qui sont elles-mêmes fonction des quantités achetées et des prix pratiqués.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010), Statistics Canada. Contact: S. Shadlock (951-9606)

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Shadlock (951-9606)

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



3.3

Construction price indexes (1986 = 100)

Indices des prix de la construction (1986 = 100)

Annual average and month	Construction union wage rate - base rate	Construction union wage rate (including pay supplements)	New housing prices	New housing prices (annual percent change)	House only	Land only
Moyenne annuelle et mois	Salaires syndicaux de la construction - taux de base	Salaires syndicaux de la construction (englobant les suppléments)	Prix des logements neufs	Prix des logements neufs (variation annuelle en pourcentage)	Maison seulement	Terrain seulement
D	698300	698328	698200	698200	698201	698202
1990	116.0	117.7	144.3	1.5	135.3	169.3
1991	122.4	124.7	134.3	-6.9	125.2	160.6
1990 S	118.1	119.9	141.3	-1.8	131.8	166.8
O	118.2	120.0	140.2	-3.0	130.4	166.6
N	118.3	120.1	138.8	-4.6	128.6	165.6
D	118.3	120.1	138.3	-5.5	128.1	165.6
1991 J	118.3	120.1	136.2	-7.7	126.1	163.1
F	118.3	120.1	133.5	-9.7	124.0	159.3
M	118.4	120.1	134.0	-9.6	124.6	159.9
A	118.4	120.2	133.6	-9.7	124.1	160.1
M	123.9	126.4	134.4	-8.8	125.6	160.5
J	124.2	126.7	134.4	-7.6	125.6	160.2
J	124.2	126.7	134.7	-6.9	125.8	161.0
A	124.4	126.9	134.4	-6.1	125.5	160.9
S	124.4	126.9	134.4	-4.9	125.5	160.9
O	124.5	127.0	134.4	-4.1	125.6	160.6
N	125.0	127.6	133.9	-3.5	125.0	160.1
D	125.0	127.6	133.9	-3.2	124.9	160.4
1992 J	125.1	127.7	133.7	-1.8	124.6	160.4
F	125.1	128.0	133.5	0.0	124.4	160.6
M	125.1	128.0	133.8	-0.1	124.5	161.2
A	125.1	128.0	134.1	0.4	124.6	162.3
M	127.4	130.7	134.2	-0.1	124.5	162.8
J	127.4	130.7	134.5	0.1	124.8	163.2
J	127.4	131.0	134.7	0.0	124.6	165.3
A	127.4	131.1	134.7	0.2	124.5	165.2
S	127.4	131.1				

Source: Construction Price Statistics, Monthly Bulletin (Catalogue 62-007), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Statistiques des prix de la construction, Bulletin mensuel (n° 62-007 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Annual average and month	Total	Total excluding mineral fuels	Wood	Non-metallic minerals	Ferrous materials	Non-ferrous metals	Mineral fuels	Vegetable products	Animal products
Moyenne annuelle et mois	Total	Ensemble sauf combustibles minéraux	Bois	Minéraux non métalliques	Matières ferreuses	Métaux non ferreux	Combustibles minéraux	Substances végétales	Substances animales
D	694308	694316	694311	694314	694312	694313	694315	694309	694310
1990	111.6	108.9	121.8	103.3	93.1	114.7	117.6	99.7	105.7
1991	104.7	103.6	123.7	103.5	89.9	96.7	107.1	88.9	104.5
1990 S	118.0	109.6	118.5	102.9	93.9	125.0	136.1	95.8	105.6
O	124.7	107.8	117.7	103.6	93.5	115.7	161.1	93.5	106.9
N	125.3	106.5	118.6	104.0	92.9	110.9	165.6	92.5	106.0
D	120.2	105.9	121.6	104.5	92.1	106.3	150.8	92.1	105.4
1991 J	116.9	106.3	122.4	105.5	92.0	105.1	139.6	91.7	106.7
F	110.9	106.6	123.2	105.0	92.7	104.5	120.0	90.8	107.8
M	106.3	106.2	123.8	105.8	92.7	103.8	106.3	89.6	107.1
A	104.3	105.9	124.3	105.9	92.3	102.1	100.8	90.5	106.4
M	103.0	104.9	124.6	105.8	90.3	96.2	99.0	89.4	107.5
J	103.2	104.6	124.3	105.7	89.2	94.1	100.4	89.6	107.9
J	102.4	103.9	125.2	103.9	88.0	95.1	99.1	88.5	105.9
A	102.6	103.1	124.8	101.5	88.4	93.6	101.6	88.1	105.1
S	101.8	101.5	123.2	101.1	89.0	93.7	102.6	89.4	101.0
O	102.4	100.8	122.9	101.1	88.3	90.8	105.8	88.0	101.4
N	102.6	99.2	122.0	100.9	87.6	91.7	110.1	84.6	98.6
D	99.6	99.6	124.2	99.8	88.0	89.8	99.4	86.5	99.0
1992 J	98.1	100.3	124.2	97.7	89.8	90.3	93.3	87.8	100.1
F	100.5	103.5	127.1	98.3	91.6	95.4	94.1	89.5	103.6
M	101.0	104.2	128.8	98.5	92.2	96.5	94.2	91.4	103.1
A	102.3	104.8	131.7	99.3	93.0	95.4	97.0	90.8	103.7
M	105.4	106.6	133.3	99.9	94.7	96.6	103.0	93.0	105.8
J	108.0	107.1	135.9	99.5	94.3	98.1	109.9	92.7	105.3
J	108.2	107.8	139.7	99.8	93.6	101.0	108.9	91.2	104.5
A	107.8	107.0	140.2	100.0	93.6	99.2	109.5	88.2	104.1
S	109.8	108.3	144.3	99.6	94.2	101.2	113.1	91.6	103.0

These purchase price indexes include prices for domestic and imported goods.

Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois les prix des produits domestiques et importés.

Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011, Table 7), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

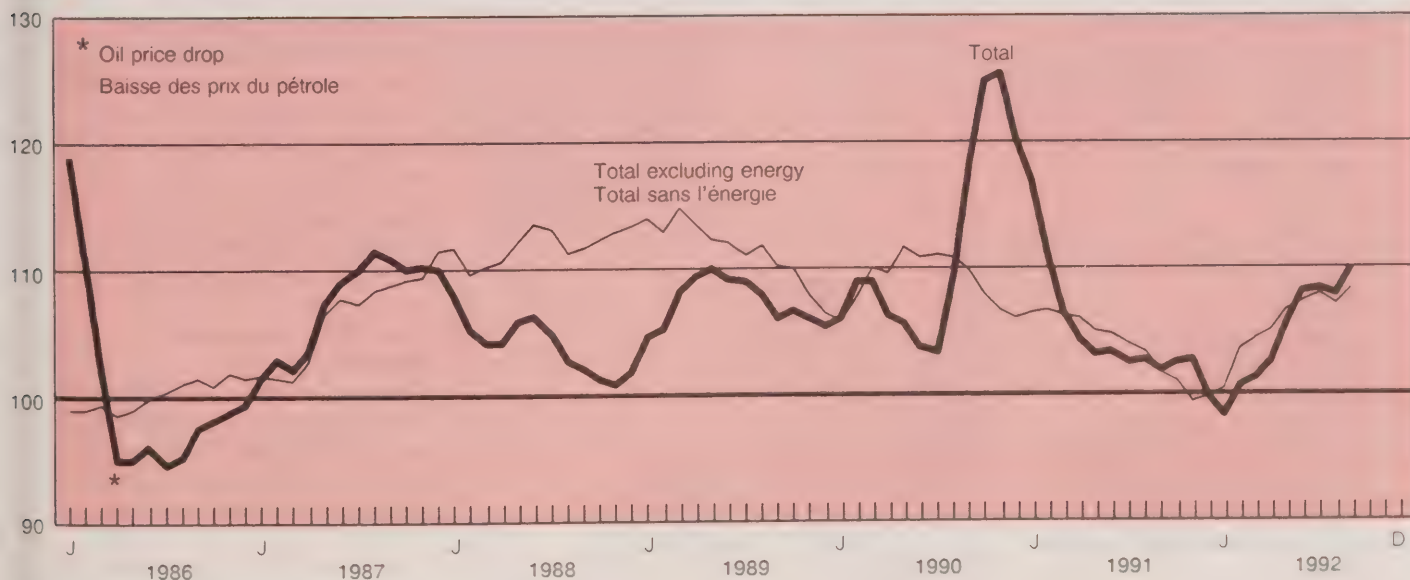
Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue, Tableau 7), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607)

Raw materials price index

Indice des prix des matières brutes

Index 1986 = 100

Indice 1986 = 100



DEMOGRAPHICS

MADE EASY

Every day you read news items about immigration, aging of the population, fertility or population growth rates. Unfortunately, these stories are often fragmented, making it difficult to get a complete picture of the demographic situation in Canada.

Statistics Canada's annual **Report on the Demographic Situation in Canada, 1991** is written to help you understand these demographic interactions, and their effects. You'll see for example, how increases in life expectancy have affected the number of senior couples, and how a well-designed analysis suggests that financial incentives may not have had any effect on fertility in Quebec.

Population growth, immigration rates and population movement between provinces . . . it's all there! You'll find data and analysis on a wide range of topics presented in both a geographic and historical context. And, in many instances, international comparisons are provided. With a sound understanding of current trends, you'll be well positioned to draw your own conclusions about what the future may hold.

Report on the Demographic Situation in Canada, 1991 contains more than 60 tables, many revealing graphs and a concise, easy-to-read text. A handy glossary is also provided which will help newcomers master unfamiliar technical terms.

Subscribe to **Report on the Demographic Situation in Canada, 1991** (catalogue #91-209E) for only \$26 (plus \$1.82 GST) in Canada, US\$31 in the United States, and US\$36 in other countries.

To order a copy, or to subscribe to this annual publication, please write to:

Publication Sales,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario,
K1A 0T6.

Or FAX your order to (613) 951-1584. This publication is also available through your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, call 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

LA DÉMOGRAPHIE

C'EST FACILE

L'immigration, le vieillissement de la population, la fécondité et le taux de croissance de la population font régulièrement la « une » des journaux. Malheureusement, ces nouvelles fragmentées nous cachent souvent la situation démographique complète du pays.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991, publication annuelle de Statistique Canada, vous aidera à saisir toutes les interactions des événements démographiques et leurs effets. Vous verrez, par exemple, comment les gains en espérance de vie peuvent avoir une influence sur le nombre de couples du troisième âge, et comment une analyse bien conçue démontre que les motivations financières n'ont présenté aucun effet sur la fécondité au Québec.

La croissance de la population, les taux d'immigration et les mouvements de la population à travers les provinces . . . tout y est. Vous trouverez des données et des analyses sur une vaste gamme de sujets présentés à la fois dans un contexte historique et géographique. Sont également fournies, des comparaisons internationales. Guidé dans l'analyse de la situation présente, il vous sera alors plus facile d'imaginer l'évolution à venir.

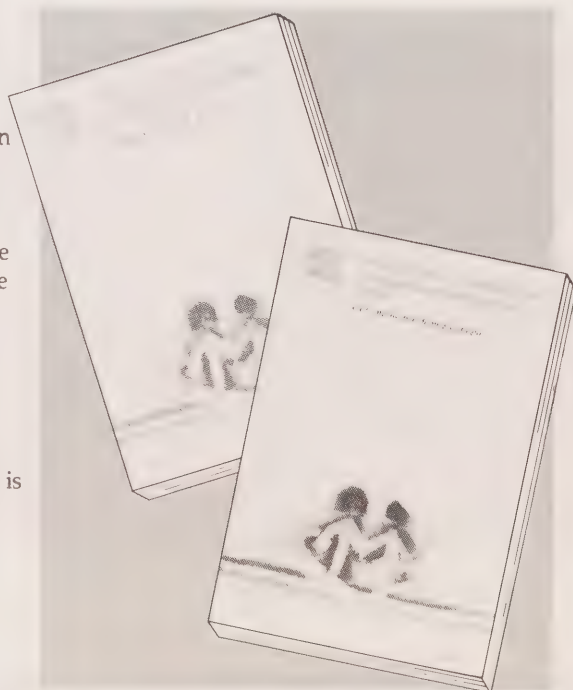
Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 contient plus de 60 tableaux, de nombreux graphiques explicatifs et un texte facile à lire. En outre, son glossaire permettra aux novices de maîtriser des termes techniques et de s'exprimer sans ambiguïté sur les phénomènes de la population canadienne.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 (n° 91-209F au Catalogue) se vend seulement 26 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 31 \$ US aux États-Unis et 36 \$ US dans les autres pays.

Pour commander votre exemplaire, ou vous abonner à cette publication annuelle, veuillez écrire à:

Vente des publications,
Statistique Canada,
Ottawa (Ontario), K1A 0T6,
ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer cette publication au centre régional de consultation le plus proche (voir la liste dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Domestic trade

Commerce intérieur

Table

- 4.1 Retail trade by type of business
- 4.2 Canadian Travellers
- 4.3 Wholesale trade

Tableau

- 4.1 Commerce de détail par genre d'entreprise
- 4.2 Voyageurs canadiens
- 4.3 Commerce de gros

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1)

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1)

Year and month	Supermarkets and grocery stores	All other food stores	General merchandise stores	Other semi-durable goods	Other durable goods
Année et mois	Supermarchés d'alimentation épiceries	Tous les autres magasins d'aliments	Magasins de marchandises diverses	Autres magasins de produits semi-durables	Autres magasins de produits durables
D	658218	658219	658230	658234	658235
1990	42,475	3,946	21,354	6,951	5,475
1991	43,512	3,579	20,683	5,977	4,876
1990					
A	3,559	333	1,789	571	458
S	3,598	333	1,790	569	460
O	3,575	320	1,809	568	457
N	3,579	317	1,794	559	448
D	3,568	312	1,837	565	455
1991					
J	3,593	283	1,635	477	381
F	3,580	304	1,710	506	401
M	3,627	313	1,715	506	395
A	3,618	299	1,719	501	405
M	3,635	304	1,748	516	410
J	3,642	302	1,716	484	391
J	3,624	297	1,743	483	405
A	3,635	294	1,756	495	413
S	3,646	292	1,715	499	430
O	3,637	292	1,719	498	415
N	3,632	300	1,741	506	410
D	3,652	298	1,765	506	421
1992					
J	3,618	298	1,715	517	406
F	3,627	294	1,744	508	413
M	3,649	290	1,710	509	412
A	3,673	301	1,748	513	418
M	3,654	291	1,742	520	401
J	3,702	285	1,735	527	414
J	3,700	285	1,772	535	420
A	3,773	288	1,772	540	414

Year and month	Recreational and motor vehicle dealers	Gasoline service stations	Automotive parts, accessories et services	Clothing stores	Magasins de vêtements	
Année et mois	Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	Stations-service	Pièces et accessoires pour automobiles et service	Men's	Women's	Other clothing stores
				Hommes	Femmes	Autres magasins de vêtements
D	658227	658228	658229	658222	658223	658224
1990	41,695	15,355	12,321	2,076	4,000	4,017
1991	37,689	14,288	10,610	1,713	3,691	3,756
1990						
A	3,491	1,286	1,050	173	328	336
S	3,385	1,252	1,017	161	325	334
O	3,337	1,366	1,005	172	318	335
N	3,280	1,368	1,019	174	314	335
D	3,211	1,352	999	172	334	346
1991						
J	3,049	1,323	897	126	267	290
F	3,076	1,245	911	150	306	324
M	3,023	1,165	883	152	308	319
A	3,074	1,191	906	148	308	315
M	3,222	1,190	899	149	312	321
J	3,378	1,171	874	147	304	319
J	3,309	1,208	875	145	311	310
A	3,066	1,192	875	149	306	314
S	3,216	1,182	869	142	309	314
O	2,968	1,175	884	129	306	309
N	3,168	1,138	871	134	315	309
D	3,136	1,107	870	139	338	313
1992						
J	3,155	1,171	871	141	297	306
F	3,136	1,146	862	136	299	310
M	3,125	1,130	862	130	293	305
A	3,180	1,133	857	132	296	316
M	3,181	1,118	857	131	304	314
J	3,251	1,180	860	132	303	308
J	3,252	1,165	846	133	307	320
A	3,259	1,144	858	132	311	317

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1) - concluded

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1) - fin

Year and month Année et mois	Shoe stores Magasins de chaussures	Furniture and appliance stores Magasins de meubles et d'appareils ménagers	Other household furnishings stores Autres magasins d'accessoires d'ameublement	Drugs and patent medicine stores Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	All other retail stores Autres magasins de vente au détail	Total	Total excluding motor vehicles Total excluant les véhicules automobiles
D	658221	658225	658226	658220	658236	658216	658216
D							-658227
1990	1,826	8,597	2,612	9,476	10,384	192,558	150,863
1991	1,590	7,412	2,033	9,795	10,003	181,208	143,519
1990	A	153	691	219	803	857	16,094
	S	149	696	208	813	871	15,959
	O	148	694	205	811	871	15,990
	N	147	690	203	797	871	15,895
	D	154	784	225	784	874	15,970
1991	J	124	509	141	774	801	14,670
	F	136	595	166	814	829	15,052
	M	135	624	171	795	836	14,968
	A	135	631	172	801	821	15,044
	M	139	620	172	822	815	15,272
	J	139	625	169	802	825	15,288
	J	134	636	184	805	819	15,287
	A	133	646	174	811	836	15,095
	S	133	634	175	817	845	15,217
	O	126	621	178	834	878	14,970
	N	125	636	170	881	872	15,208
	D	132	635	163	840	826	15,138
1992	J	129	632	180	845	868	15,147
	F	130	642	186	852	858	15,142
	M	129	648	185	853	845	15,073
	A	131	641	183	863	857	15,242
	M	127	607	178	888	848	15,159
	J	126	628	186	895	845	15,378
	J	127	628	186	899	833	15,409
	A	129	623	185	912	835	15,490

(1) Retail sales estimates exclude the Goods and Services Tax (GST). Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data for 1991 are not strictly comparable with those of previous years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in sales for 1990 is available.

(1) Les estimations des ventes de détail excluent la taxe sur les produits et les services (TPS). Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Dû à ce changement dans les taxes indirectes, les données pour 1991 ne sont pas tout à fait comparables à celles des années précédentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes pour 1990 est disponible.

Source: Retail Trade (Catalogue 63-005), Statistics Canada. Contact: S. Demers (951-3551).

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Demers (951-3551).

Canadian travellers (thousands)

Voyageurs canadiens (milliers)

Year and month Année et mois	From U.S. Des É.-U.	From other than U.S.	Total
	By auto, same day Par auto, la même journée	By auto, one or more nights Par auto, après une ou plusieurs nuits	Total, one or more nights Total, après une ou plusieurs nuits
D	146852	146853	146827
D			
1990	51,829	12,164	17,263
1991	59,074	14,289	19,113
1990	A	4,300	1,000
	S	4,478	1,041
	O	4,566	1,054
	N	5,015	1,172
	D	4,815	1,113
1991	J	4,687	1,081
	F	4,935	1,165
	M	4,877	1,164
	A	4,977	1,200
	M	4,938	1,187
	J	4,925	1,209
	J	4,813	1,187
	A	4,873	1,210
	S	4,635	1,105
	O	5,022	1,191
	N	5,194	1,243
	D	5,198	1,345
1992	J	5,190	1,259
	F	5,035	1,212
	M	4,977	1,215
	A	4,864	1,142
	M	4,783	1,143
	J	4,858	1,147
	J	4,835	1,106
	A	4,838	1,121

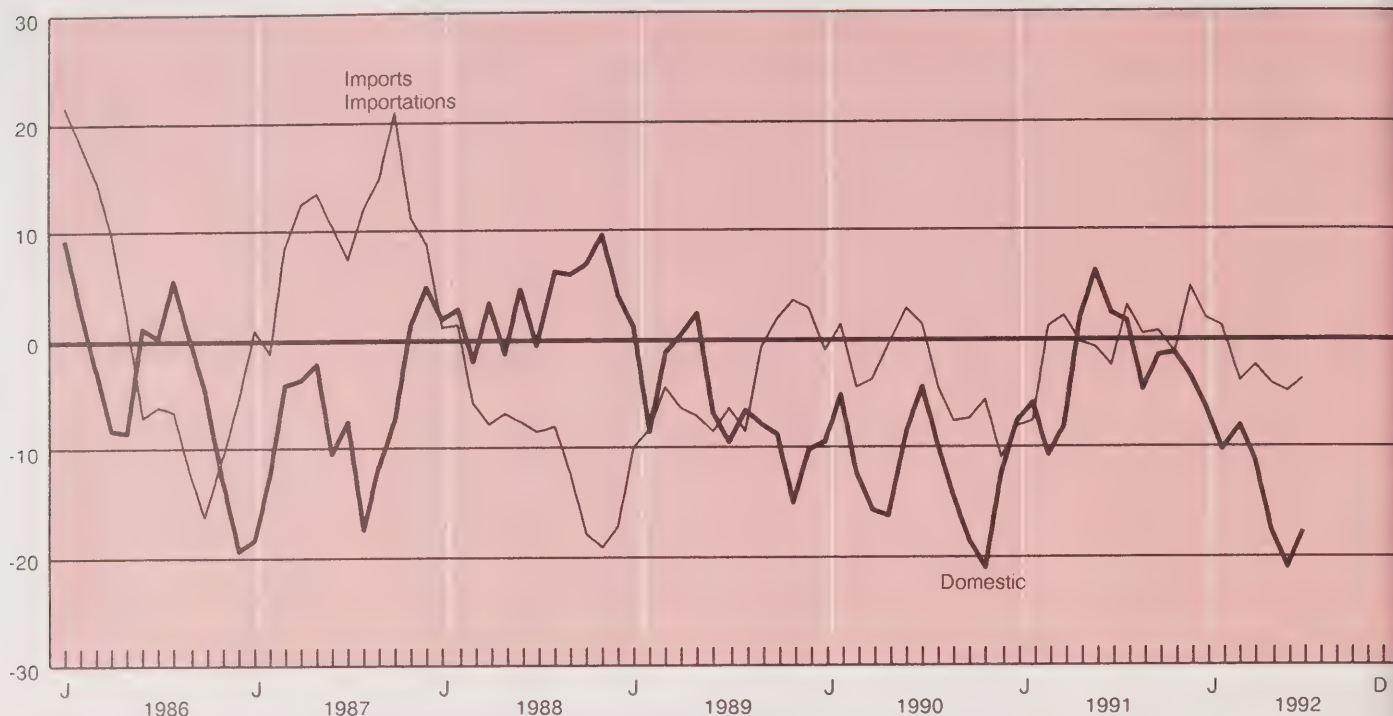
Source: International Travel (Catalogue 66-001), Statistics Canada. Contact: P. Paradis (951-8933).

Source: Voyages internationaux (n° 66-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Paradis (951-8933).

Auto sales - Smoothed

Ventes de voitures - Lissées

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



4.3

Wholesale trade (monthly percent change)

Commerce de gros (variation mensuelle en pourcentage)

Year and month Année et mois	Total	Motor vehicles parts and accessories Véhicules automobiles pièces et accessoires	Farm machinery equipment and supplies Machines, matériel et fournitures agricoles	Other machinery, equipment and supplies Autres machines, matériel et fournitures	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Food, beverage, drugs and tobacco products Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac
D	658281	658285	658288	658289	658287	658282
1988	8.5	8.0	2.5	20.2	6.4	-0.6
1989	-0.8	4.9	-14.0	2.5	-3.1	2.7
1990	-3.2	-2.7	-7.9	-5.5	-8.3	2.8
1991	-3.3	-0.3	-14.0	-7.9	-10.1	5.0
1990 A	-2.6	0.5	-6.6	-1.8	-6.0	-1.7
S	-0.8	1.7	-4.2	-1.5	-2.1	0.4
O	-0.1	0.9	-0.5	-0.5	-1.6	0.1
N	-0.8	-0.5	-0.8	-2.1	-0.7	2.3
D	2.3	0.2	4.1	12.3	-6.6	0.3
1991 J	-9.0	-5.9	-24.5	-18.8	-6.1	-3.7
F	1.4	2.3	16.2	-0.1	-2.6	2.2
M	3.5	2.7	10.4	7.6	6.4	2.6
A	2.0	0.3	-5.9	3.3	2.6	0.1
M	2.3	1.5	11.8	0.7	7.6	0.8
J	1.1	-0.1	-4.3	2.1	-0.5	2.3
J	0.1	0.0	-9.7	-0.7	1.7	0.1
A	1.1	2.4	4.3	1.4	0.6	1.1
S	-0.1	0.5	-0.9	-0.6	-0.5	0.7
O	-0.6	-3.5	1.2	-0.1	-0.5	-0.6
N	0.5	-2.0	-2.2	1.8	1.6	0.7
D	0.5	-0.5	8.1	4.7	-7.9	-0.4
1992 J	0.2	1.3	4.5	-3.7	8.9	0.5
F	-0.1	-3.7	-0.9	1.2	1.9	-0.0
M	1.0	5.9	6.8	1.4	1.8	-1.2
A	0.7	4.1	-1.2	-0.8	-1.6	3.3
M	1.5	-4.8	-2.2	3.3	4.2	3.9
J	0.9	1.8	-0.4	1.7	-0.3	-0.7
J	1.2	-1.3	-0.4	2.3	0.5	1.3
A	0.5	-0.3	-0.4	0.9	0.8	2.4

Source: Wholesale Trade (Catalogue 63-008), Statistics Canada. Contact: G. Simard (951-3541)

Source: Commerce de gros (n° 63-008 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Simard (951-3541)

Merchandise trade

Commerce des marchandises

Table

- 5.1.1 Merchandise exports
- 5.1.2 Merchandise imports
- 5.2.1 Price and volume of exports
- 5.2.2 Price and volume of imports
- 5.3 Trade balance by principal trading areas

Tableau

- 5.1.1 Exportations de marchandises
- 5.1.2 Importations de marchandises
- 5.2.1 Prix et volumes des exportations
- 5.2.2 Prix et volumes des importations
- 5.3 Solde des marchandises par principaux marchés

Merchandise exports on a balance of payments basis(1,2) (millions of dollars)

Exportations de marchandises sur la base de la balance des paiements(1,2) (millions de dollars)

Year and month	Major trading areas Marchés principaux							
	Total	Total (annual percent change)	United States	United Kingdom	Other E.E.C.	Japan	Other O.E.C.D.	Other countries
Année et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États- Unis	Royaume- Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres O.C.D.E.	Autres pays
D	399449	399449	399518	399519	399520	399521	399522	399523
1990	146,520	3.4	110,475	3,518	8,502	7,654	3,494	12,877
1991	141,728	-3.3	107,617	3,012	8,423	6,813	2,483	13,380
1990								
A	12,369	6.5	9,284	337	724	607	346	1,070
S	12,277	5.9	9,344	319	759	620	309	926
O	12,523	7.8	9,446	294	839	638	311	995
N	12,112	2.3	9,264	324	739	596	283	906
D	11,928	0.1	8,956	268	717	572	247	1,169
1991								
J	11,760	0.6	8,968	264	696	537	235	1,061
F	11,579	-3.6	8,599	275	776	632	212	1,086
M	11,440	-7.2	8,594	254	726	544	199	1,122
A	11,847	-2.8	8,868	277	698	729	186	1,087
M	11,720	-5.4	8,939	268	690	582	198	1,042
J	11,790	-5.7	8,835	258	741	564	283	1,109
J	12,046	-1.2	9,121	262	735	534	203	1,191
A	12,367	-0.0	9,450	232	721	575	230	1,159
S	11,766	-4.2	9,115	225	688	467	156	1,115
O	11,809	-5.7	9,173	217	649	536	163	1,072
N	11,744	-3.0	8,956	242	654	544	207	1,140
D	11,862	-0.6	8,999	239	649	568	210	1,197
1992								
J	12,350	5.0	9,316	222	653	600	383	1,177
F	12,388	7.0	9,579	242	632	559	179	1,197
M	12,558	9.8	9,721	265	646	601	195	1,130
A	12,723	7.4	9,996	251	648	591	192	1,046
M	12,929	10.3	9,931	262	731	619	220	1,166
J	12,767	8.3	9,901	252	643	608	218	1,144
J	12,933	7.4	9,948	235	713	530	134	1,372
A	13,027	5.3	9,993	241	720	604	301	1,170

Year and month(3)	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois(3)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	12,707	14,739	20,871	30,087	28,378	34,341	2,814
1991	12,785	14,947	19,287	28,133	28,401	32,591	3,024
1990							
A	1,011	1,255	1,679	2,600	2,334	2,983	245
S	974	1,516	1,661	2,584	2,239	2,839	240
O	949	1,556	1,724	2,638	2,367	2,833	241
N	944	1,494	1,743	2,519	2,273	2,628	245
D	1,107	1,443	1,624	2,409	2,440	2,471	238
1991							
J	975	1,449	1,709	2,400	2,304	2,446	243
F	1,008	1,288	1,673	2,457	2,545	2,153	241
M	1,057	1,200	1,598	2,333	2,358	2,464	244
A	1,108	1,278	1,644	2,342	2,396	2,651	249
M	1,114	1,250	1,657	2,306	2,185	2,734	247
J	1,100	1,125	1,651	2,343	2,378	2,714	253
J	1,104	1,172	1,567	2,507	2,252	2,979	252
A	1,026	1,175	1,555	2,251	2,702	3,201	244
S	989	1,197	1,576	2,339	2,392	2,800	252
O	1,063	1,265	1,494	2,268	2,360	2,874	251
N	1,072	1,279	1,595	2,239	2,242	2,815	265
D	1,170	1,268	1,568	2,349	2,286	2,760	283
1992							
J	1,201	1,139	1,629	2,438	2,486	2,950	276
F	1,355	1,202	1,682	2,203	2,428	3,000	302
M	1,230	1,257	1,689	2,310	2,473	3,090	293
A	1,179	1,321	1,687	2,330	2,558	3,102	307
M	1,136	1,342	1,792	2,393	2,611	3,124	307
J	1,221	1,286	1,638	2,458	2,449	3,166	336
J	1,635	1,285	1,524	2,350	2,588	2,976	315
A	1,309	1,291	1,716	2,533	2,540	3,083	307

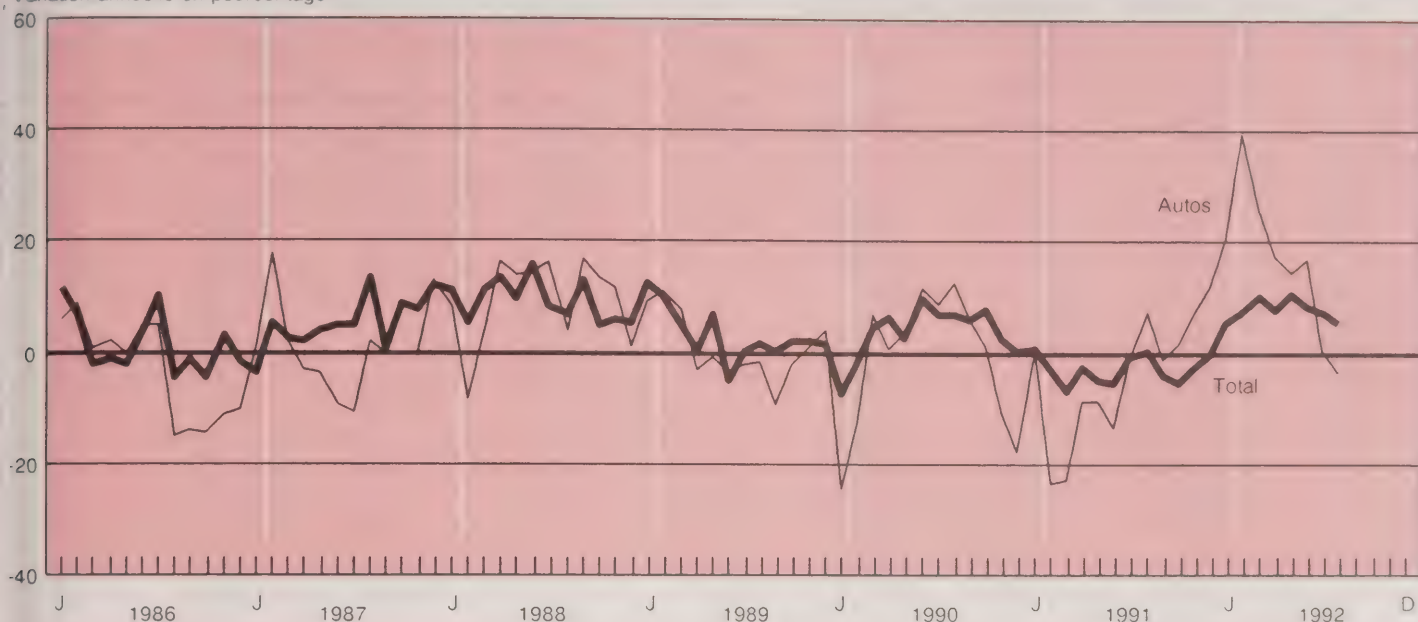
Source: See Table 5.1.2

Source: Voir tableau 5.1.2

Exports

Exportations

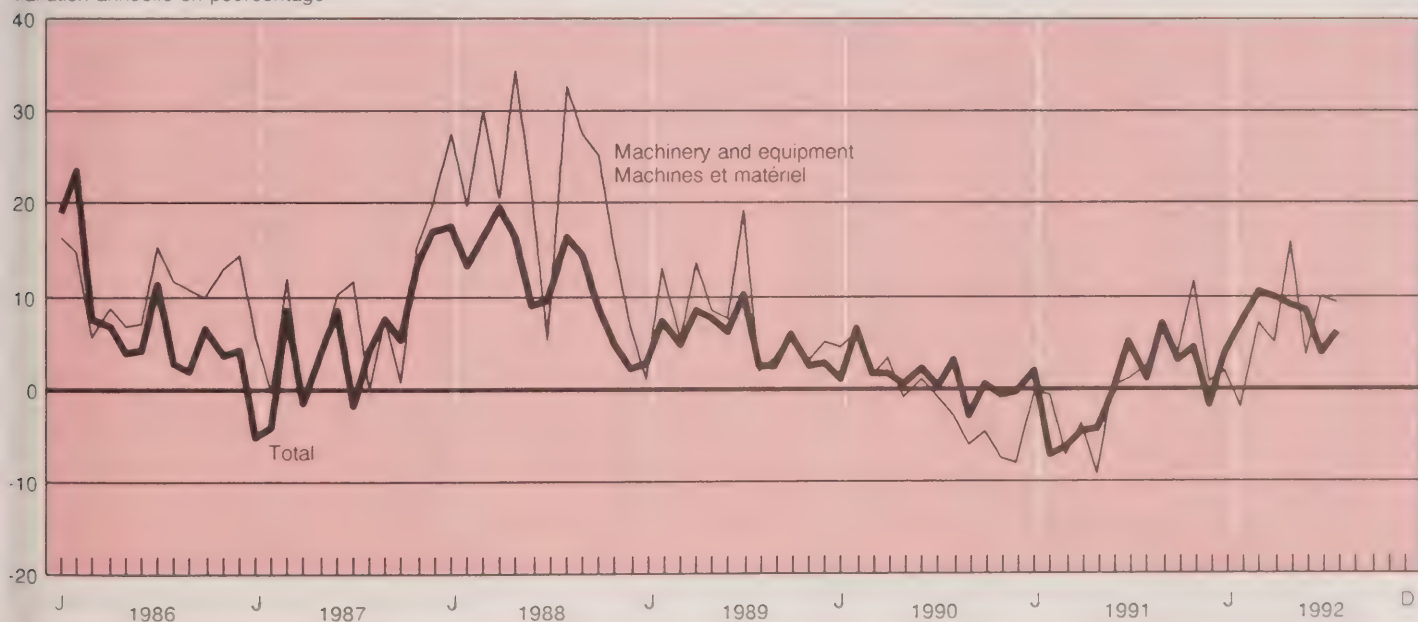
Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Imports

Importations

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Merchandise imports on a balance of
payments basis(1,2) (millions of dollars)

Importations de marchandises sur la base de la
balance des paiements(1,2) (millions de
dollars)

Year and month	Major trading areas Marchés principaux		United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other E.E.C. Autres C.E.É.	Japan Japon	Other O.E.C.D. Autres O.C.D.É.	Other countries Autres pays
	Total	Total (annual percent change) Total (variation annuelle en pourcentage)						
Année et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États-Unis	Royaume-Uni	Autres C.E.É.	Japon	Autres O.C.D.É.	Autres pays
D	397990	397990	398058	398059	398060	398061	398062	398063
1990	136,600	0.9	93,727	4,970	10,144	8,255	4,904	14,601
1991	135,948	-0.5	93,733	4,301	9,663	8,686	4,448	15,118
1990	A	11,451	2.8	7,910	330	844	692	408
	S	11,000	-3.0	7,466	392	804	674	450
	O	11,334	0.4	7,662	584	859	667	384
	N	11,134	-0.8	7,490	599	809	651	494
	D	11,252	-0.6	7,539	470	810	626	476
1991	J	11,196	1.6	7,807	372	713	704	430
	F	10,987	-7.5	7,479	321	895	715	413
	M	10,850	-6.5	7,291	375	875	679	416
	A	11,051	-5.0	7,690	400	766	677	332
	M	11,021	-4.5	7,683	315	725	694	377
	J	11,384	-0.6	7,950	340	801	703	314
	J	11,852	4.7	8,182	415	822	810	369
	A	11,547	0.8	8,036	355	815	716	345
	S	11,757	6.9	8,150	317	837	786	381
	O	11,669	3.0	7,972	374	838	711	370
	N	11,619	4.3	8,028	324	797	754	370
	D	11,016	-2.1	7,465	394	780	738	333
1992	J	11,620	3.8	7,999	350	770	782	350
	F	11,740	6.8	8,233	327	771	763	359
	M	11,964	10.3	8,220	340	778	799	367
	A	12,123	9.7	8,428	337	803	795	360
	M	12,006	8.9	8,500	296	886	694	390
	J	12,332	8.3	8,697	311	817	730	400
	J	12,280	3.6	8,664	356	805	726	349
	A	12,225	5.9	8,805	271	732	679	481
Year and month(3)	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods	
Année et mois(3)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation	
1990	8,739	8,198	1,324	26,092	42,644	30,624	15,854	
1991	9,005	6,629	1,218	24,353	42,703	31,137	16,615	
1990	A	745	653	103	2,209	3,494	2,610	1,365
	S	719	691	99	2,195	3,398	2,289	1,323
	O	741	830	100	2,217	3,488	2,364	1,323
	N	738	890	97	2,062	3,336	2,411	1,293
	D	731	993	99	2,107	3,364	2,332	1,306
1991	J	695	580	94	1,974	3,500	2,767	1,293
	F	724	608	99	2,015	3,692	2,199	1,311
	M	745	604	97	1,930	3,393	2,342	1,348
	A	761	470	97	2,066	3,539	2,429	1,346
	M	764	510	101	2,042	3,342	2,552	1,347
	J	769	490	104	2,036	3,648	2,609	1,372
	J	767	615	104	2,136	3,659	2,767	1,441
	A	719	552	105	2,064	3,575	2,779	1,389
	S	783	507	106	2,090	3,635	2,832	1,441
	O	760	577	105	2,078	3,620	2,709	1,448
	N	764	553	110	2,013	3,722	2,638	1,461
	D	754	565	96	1,909	3,379	2,516	1,420
1992	J	756	486	109	2,243	3,563	2,585	1,472
	F	756	458	110	2,094	3,612	2,731	1,519
	M	773	451	109	2,395	3,629	2,748	1,495
	A	811	555	109	2,146	3,715	2,848	1,546
	M	762	486	117	2,206	3,866	2,650	1,524
	J	777	681	116	2,166	3,772	2,878	1,575
	J	807	553	116	2,212	4,013	2,634	1,525
	A	828	571	119	2,233	3,906	2,617	1,568

(1) Total exports includes domestic exports and re-exports, for further information please refer to Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001).

(1) Les exportations totales comprennent les exportations nationales et les réexportations. Pour plus d'information, voir la publication Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue).

(2) The figures reflect a number of adjustments applied to the customs totals to make them consistent with the concepts and definitions used in the system of national accounts. For more information about these adjustments, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue 67-001).

(2) Les chiffres tiennent compte d'un certain nombre d'ajustements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les concepts et les définitions utilisés dans le système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements à propos de ces ajustements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001 au catalogue).

(3) Sum of components do not equal total, due to balance of payments adjustments.

(3) Le total ne correspond pas à la somme des composantes en raison des ajustements de la balance des paiements.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: M. Sterparn (951-1711).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Sterparn (951-1711).

5.2.1

Price and volume of exports (1986 = 100)

Prix et volumes des exportations (1986 = 100)

Year and month	Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
	Total	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
Année et mois	Total	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	101.3	101.4	97.6	109.9	102.7	102.7	95.2	113.8
1991	97.0	91.7	89.2	100.4	96.5	99.3	98.1	116.4
1990 A	100.2	98.3	93.7	108.4	104.1	103.4	93.4	113.1
S	102.9	99.4	110.6	110.5	103.4	103.1	95.2	113.2
O	103.7	102.0	114.7	109.3	104.1	102.1	96.5	113.6
N	104.1	94.3	119.8	109.1	104.2	103.5	97.1	113.1
D	102.2	89.8	116.9	106.4	103.8	101.1	96.7	113.4
1991 J	101.7	91.8	109.0	107.1	103.2	101.7	96.1	115.8
F	100.8	93.0	97.5	105.6	102.1	103.0	97.6	115.4
M	98.9	93.8	86.1	104.5	102.0	101.3	98.2	115.4
A	98.0	91.4	87.6	103.3	99.4	101.4	98.0	116.9
M	96.9	88.5	88.0	101.2	99.1	98.6	97.9	117.2
J	96.1	86.4	84.8	101.0	97.3	99.2	98.0	114.6
J	95.6	85.4	87.4	101.0	95.0	98.5	97.7	116.0
A	95.8	90.7	84.1	98.1	94.4	99.4	98.1	117.4
S	94.4	92.9	85.0	95.6	90.9	97.6	97.8	116.2
O	95.4	96.7	88.6	94.6	91.3	97.2	99.0	116.3
N	95.4	94.3	90.1	95.8	92.4	95.9	98.8	117.1
D	95.8	98.4	84.1	97.6	92.2	97.2	100.2	118.4
1992 J	96.4	99.5	85.6	98.3	92.4	98.1	99.3	120.6
F	97.9	103.5	81.3	102.1	95.2	97.4	102.0	118.2
M	99.1	103.3	86.0	102.9	96.2	98.4	102.9	119.9
A	98.2	103.0	85.1	104.6	95.3	96.1	101.9	118.6
M	98.4	100.8	85.2	103.9	96.3	96.3	103.7	115.6
J	98.6	102.2	86.7	104.7	97.1	94.7	103.0	110.7
J	97.9	98.4	86.2	105.1	97.1	94.3	102.4	116.3
A	98.3	99.2	85.4	104.3	97.8	94.8	103.0	114.7
Year and month	Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
	Total(1)	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
Année et mois	Total(1)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	144,639.9	12,534.2	15,105.6	18,984.5	29,287.5	27,622.0	36,066.6	2,473.1
1991	146,111.7	13,937.1	16,751.8	19,212.3	29,161.0	28,599.8	33,206.2	2,598.1
1990 A	12,344.0	1,029.0	1,340.1	1,548.7	2,498.3	2,256.7	3,194.1	216.2
S	11,930.9	979.5	1,371.4	1,502.1	2,499.7	2,171.4	2,981.5	211.7
O	12,076.4	930.2	1,357.0	1,577.0	2,533.7	2,318.6	2,936.9	212.1
N	11,634.8	1,000.7	1,247.7	1,598.3	2,418.4	2,195.4	2,705.9	216.3
D	11,671.5	1,231.8	1,234.3	1,525.2	2,319.8	2,412.9	2,555.0	209.7
1991 J	11,563.0	1,062.5	1,329.6	1,595.9	2,325.2	2,265.4	2,544.1	209.9
F	11,487.5	1,083.2	1,321.6	1,584.7	2,406.0	2,470.9	2,205.3	209.2
M	11,567.0	1,126.8	1,393.9	1,529.4	2,286.7	2,327.7	2,509.0	211.7
A	12,088.3	1,212.0	1,459.1	1,591.6	2,356.9	2,363.8	2,704.0	212.6
M	12,094.6	1,259.0	1,421.0	1,636.7	2,326.3	2,215.2	2,791.1	210.5
J	12,268.4	1,273.2	1,327.3	1,634.9	2,408.3	2,396.3	2,768.8	220.7
J	12,600.0	1,292.1	1,342.0	1,551.5	2,638.7	2,285.9	3,050.5	216.8
A	12,908.8	1,131.1	1,396.7	1,584.0	2,384.3	2,719.4	3,264.0	207.9
S	12,463.6	1,064.4	1,408.8	1,649.7	2,574.2	2,451.5	2,862.0	216.9
O	12,378.8	1,099.5	1,426.6	1,579.3	2,483.5	2,427.5	2,902.5	216.2
N	12,310.0	1,136.8	1,419.3	1,665.2	2,424.4	2,338.7	2,849.8	226.4
D	12,382.5	1,189.4	1,507.9	1,607.1	2,548.1	2,351.0	2,755.4	239.4
1992 J	12,811.4	1,206.6	1,330.6	1,657.6	2,637.9	2,535.0	2,970.2	228.6
F	12,653.8	1,309.1	1,478.6	1,647.8	2,313.5	2,492.4	2,942.2	255.7
M	12,672.4	1,191.0	1,460.8	1,641.0	2,402.0	2,512.4	3,002.1	244.3
A	12,956.6	1,145.0	1,552.7	1,612.8	2,444.6	2,661.2	3,045.3	259.0
M	13,138.8	1,127.0	1,575.7	1,724.4	2,489.7	2,712.2	3,013.3	265.5
J	12,947.8	1,195.2	1,482.6	1,564.8	2,531.2	2,585.4	3,075.0	303.3
J	13,210.3	1,662.1	1,489.9	1,450.5	2,420.7	2,743.5	2,905.9	270.9
A	13,252.5	1,319.8	1,511.6	1,645.6	2,589.5	2,678.7	2,993.6	267.8

(1) Total includes balance of payments adjustments

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: D. Pilon (951-4808)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Pilon (951-4808)

Year and month		Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
		Total	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois		Total	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		96.6	98.8	114.9	109.5	101.2	87.9	98.4	102.3
1991		93.9	97.8	99.9	109.3	98.0	84.9	98.0	102.4
1990	A	95.3	98.5	103.6	104.3	98.7	87.2	98.4	101.5
	S	97.4	99.0	131.6	106.0	100.2	87.5	99.7	103.3
	O	97.7	102.0	154.4	105.9	101.0	85.9	97.0	104.0
	N	98.3	99.0	163.7	106.5	100.4	87.0	96.6	103.6
	D	98.9	100.5	162.9	102.6	101.1	86.6	97.7	103.9
1991	J	96.5	96.6	129.3	110.2	100.3	85.8	100.0	104.5
	F	95.8	99.4	110.3	109.2	99.6	87.5	98.2	104.0
	M	95.5	100.4	107.2	105.4	101.2	86.0	96.8	105.0
	A	94.2	99.2	96.8	111.6	99.8	86.7	97.1	98.3
	M	94.1	100.3	91.7	110.7	98.0	85.6	96.8	103.8
	J	93.7	100.7	92.4	113.1	96.8	86.1	96.8	101.4
	J	93.9	99.0	90.3	110.1	97.6	85.7	98.6	101.7
	A	94.1	96.3	95.5	110.2	98.5	84.4	100.3	101.6
	S	92.4	95.9	97.1	108.6	96.4	82.6	97.7	100.9
	O	92.4	95.5	99.2	108.9	95.4	83.0	97.4	101.7
	N	92.7	94.4	98.9	108.2	96.6	83.0	98.2	102.4
	D	92.6	95.8	96.9	105.3	96.8	82.1	97.7	103.9
1992	J	93.3	96.8	86.5	115.1	93.5	85.0	100.3	104.2
	F	95.9	94.8	92.5	113.7	99.5	86.7	101.8	107.0
	M	94.6	97.6	88.6	117.7	92.0	86.2	102.8	107.9
	A	96.0	99.1	90.1	120.7	99.7	85.5	102.5	108.9
	M	95.8	98.7	93.3	120.8	99.9	85.3	102.8	108.4
	J	96.0	100.5	101.6	118.1	100.3	83.9	102.3	108.1
	J	94.9	98.4	100.3	115.0	97.0	84.9	101.9	106.2
	A	94.7	99.6	98.7	116.9	97.7	83.8	101.9	106.1
Year and month		Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
		Total(1)	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois		Total(1)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		141,408.3	8,845.9	7,133.0	1,209.3	25,773.0	48,537.5	31,112.7	15,493.8
1991		144,779.5	9,206.9	6,638.7	1,114.1	24,841.3	50,325.8	31,776.4	16,228.7
1990	A	12,016.2	756.1	630.5	98.9	2,237.3	4,007.4	2,653.5	1,344.2
	S	11,293.6	726.4	524.8	93.0	2,190.9	3,882.3	2,295.4	1,280.0
	O	11,600.7	726.6	537.6	94.0	2,196.5	4,059.9	2,437.5	1,271.9
	N	11,327.0	745.4	543.4	91.3	2,054.4	3,833.2	2,496.2	1,247.8
	D	11,377.0	727.0	609.5	96.8	2,085.3	3,883.5	2,386.5	1,257.7
1991	J	11,601.9	718.8	448.4	85.5	1,968.1	4,077.4	2,765.9	1,237.2
	F	11,468.8	728.5	550.8	90.8	2,023.7	4,220.7	2,239.3	1,260.4
	M	11,361.6	741.6	563.5	91.8	1,906.7	3,944.7	2,420.2	1,283.7
	A	11,731.3	767.4	485.9	86.8	2,069.1	4,082.7	2,500.6	1,368.4
	M	11,712.0	761.8	555.5	91.4	2,083.0	3,905.5	2,635.6	1,298.2
	J	12,149.1	763.4	530.6	91.9	2,103.9	4,234.9	2,695.4	1,352.8
	J	12,622.0	774.7	680.5	94.0	2,189.9	4,266.8	2,804.6	1,416.9
	A	12,270.6	746.4	578.5	95.7	2,095.4	4,233.9	2,771.0	1,367.5
	S	12,724.0	816.5	522.2	97.5	2,168.8	4,399.1	2,898.7	1,427.4
	O	12,628.2	796.3	581.4	96.2	2,178.2	4,361.5	2,780.8	1,423.1
	N	12,533.5	808.9	559.1	101.3	2,082.8	4,483.2	2,685.1	1,425.8
	D	11,896.8	787.1	582.8	91.3	1,972.3	4,117.8	2,575.6	1,366.0
1992	J	12,454.2	781.2	561.4	94.9	2,399.0	4,194.5	2,576.1	1,413.1
	F	12,241.5	797.8	495.4	97.1	2,104.2	4,167.4	2,683.9	1,420.4
	M	12,647.3	791.2	508.7	92.3	2,602.3	4,209.2	2,673.0	1,385.1
	A	12,627.7	818.2	616.0	90.2	2,152.1	4,345.6	2,777.9	1,419.7
	M	12,532.8	772.5	520.3	96.6	2,207.8	4,532.4	2,577.4	1,406.0
	J	12,846.0	773.0	670.4	98.2	2,160.8	4,494.7	2,813.2	1,456.3
	J	12,940.0	820.4	551.2	100.9	2,280.8	4,729.3	2,584.2	1,436.3
	A	12,909.6	830.6	578.5	101.6	2,285.3	4,659.0	2,567.5	1,478.0

(1) Total includes balance of payments adjustments.

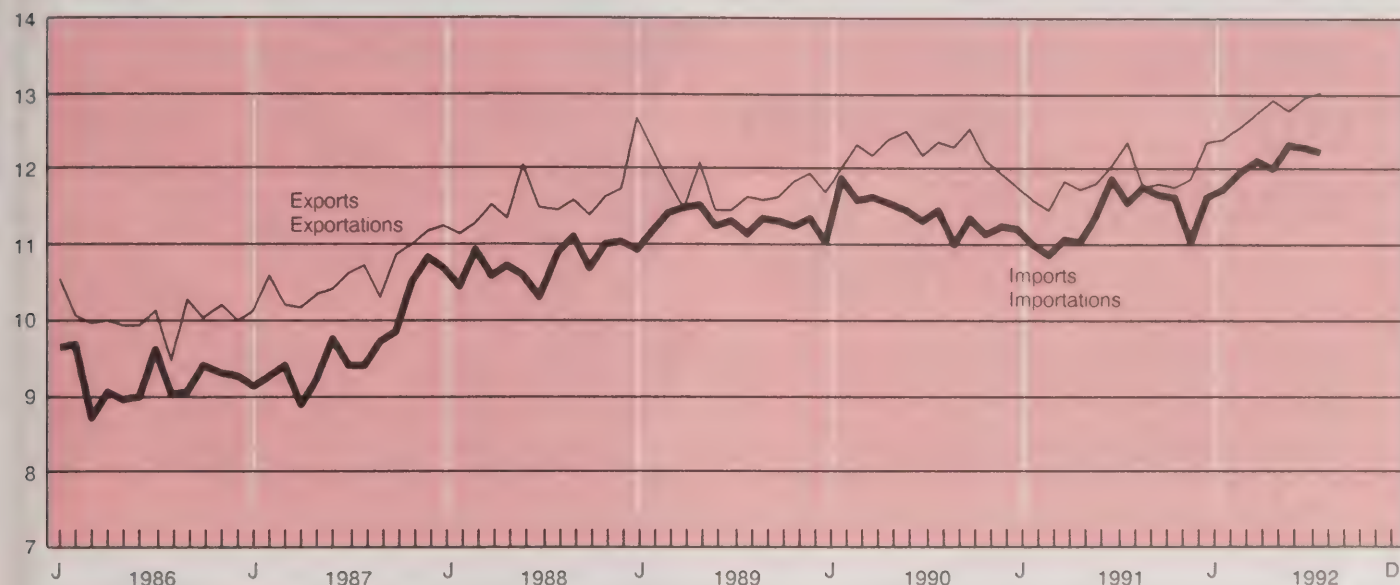
(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: D. Pilon (951-4808).

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Pilon (951-4808).

Exports and imports

Exportations et importations

Billions of dollars
Milliards de dollars

5.3

Trade balance by principal trading area
(millions of dollars)Solde des marchandises par principaux
marchés (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Total	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other E.E.C. Autres C.E.E.	Japan Japon	Other O.E.C.D. Autres O.C.D.E.	Other countries Autres pays
D	399449	399518	399519	399520	399521	399522	399523
D	- 397990	- 398058	- 398059	- 398060	- 398061	- 398062	- 398063
1990	9,920	16,748	-1,452	-1,642	-601	-1,409	-1,724
1991	5,780	13,884	-1,288	-1,239	-1,873	-1,965	-1,738
1990 A	917	1,374	7	-120	-85	-61	-198
S	1,277	1,879	-73	-44	-54	-141	-289
O	1,189	1,784	-290	-20	-29	-72	-185
N	977	1,774	-275	-71	-54	-211	-185
D	676	1,417	-202	-93	-54	-230	-162
1991 J	564	1,161	-108	-17	-167	-195	-109
F	592	1,120	-46	-119	-83	-201	-78
M	590	1,302	-120	-149	-135	-216	-92
A	796	1,178	-122	-68	52	-145	-99
M	699	1,257	-46	-35	-112	-178	-187
J	406	885	-83	-60	-139	-30	-167
J	194	939	-153	-87	-275	-166	-64
A	820	1,414	-124	-94	-141	-115	-121
S	9	966	-93	-149	-319	-225	-172
O	141	1,202	-157	-189	-175	-208	-333
N	125	928	-81	-143	-210	-163	-206
D	846	1,534	-154	-130	-170	-123	-110
1992 J	730	1,317	-127	-117	-182	32	-192
F	649	1,346	-85	-139	-204	-180	-90
M	594	1,501	-75	-133	-197	-172	-331
A	601	1,568	-86	-154	-205	-169	-353
M	922	1,431	-34	-155	-74	-170	-75
J	434	1,204	-59	-174	-122	-182	-233
J	653	1,284	-120	-92	-195	-215	-9
A	802	1,188	-31	-12	-75	-180	-88

Source: See Table 5.1.2
Source: Voir tableau 5.1.2

THE NEWS BEHIND THE NUMBERS

The 1986 Census Data Base collected the numbers on Canadians – but what do they mean to you? The *FOCUS ON CANADA* Series analyses the issues that emerged from the Census results, in an easy-to-read style.

FOCUS ON CANADA looks at the issues affecting Canada's seniors and its youth, its ethnic and aboriginal communities; its regions in the far north and the industrial south.

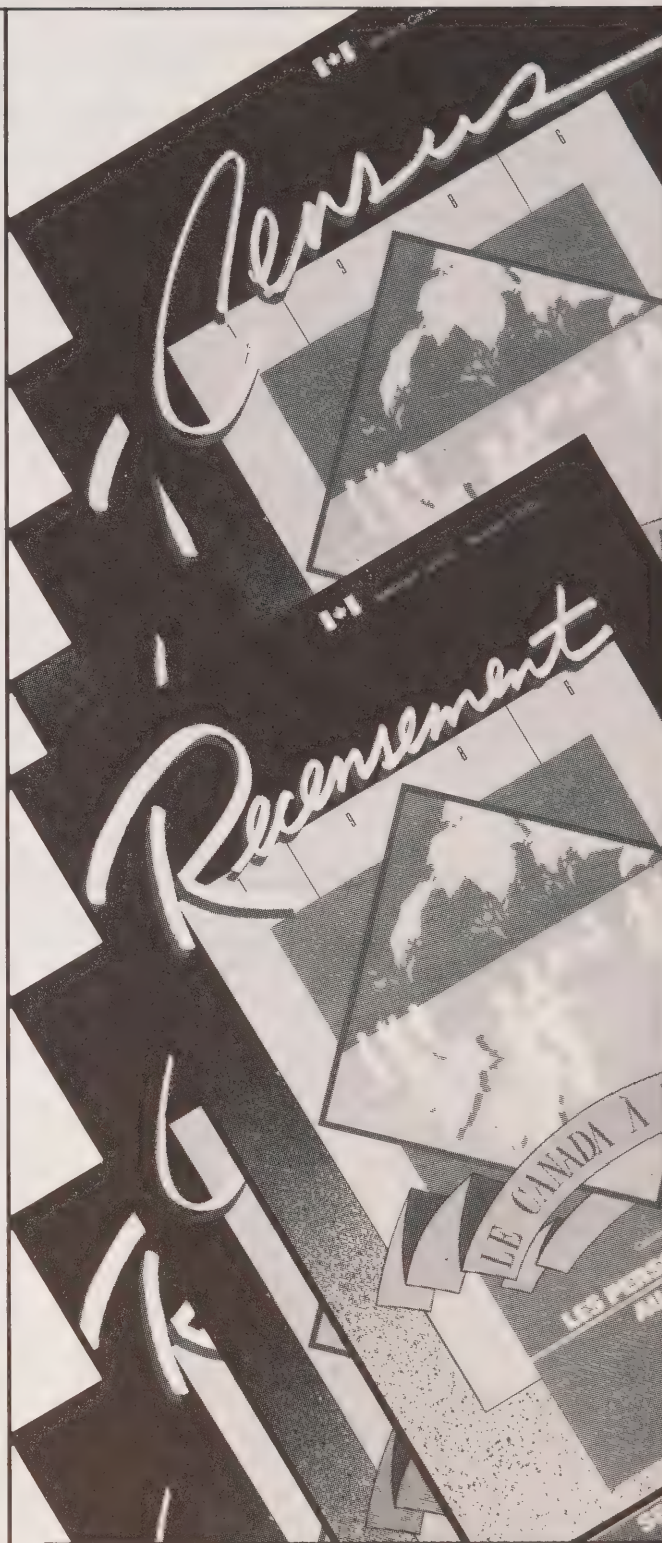
And there's much more to keep you informed – and enlightened. Each publication is bilingual, and costs \$10 in Canada (US\$11 in other countries). Order the full set of 16 for a comprehensive reference tool for home, school or office.

CE QUI SE CACHE DERRIÈRE LES CHIFFRES

La base de données du recensement de 1986 renferme des chiffres sur les Canadiens. Mais que signifient-ils? La série *LE CANADA À L'ÉTUDE* analyse les questions qui proviennent des résultats du recensement, et ce, dans un style accessible.

LE CANADA À L'ÉTUDE examine les questions qui touchent les personnes âgées et les jeunes, les groupes ethniques et les autochtones, les régions éloignées du Grand Nord et la région industrialisée du sud du Canada.

De plus, cette série vous informe et vous éclaire grâce à d'innombrables autres renseignements. Chaque publication est bilingue et se vend 10 \$ au Canada (11 \$ US à l'étranger). Commandez l'ensemble des 16 publications de façon à obtenir un outil de référence par excellence pour la maison, l'école ou le bureau.



To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free.

Please make cheques or money orders payable to the Receiver General for Canada/Publications.

Contact a Regional Reference Centre near you for further information.

Call Toll-Free
1-800-267-6677
Téléphonez sans
frais

Vous pouvez commander en écrivant à Vente de publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Si vous désirez obtenir un service plus rapide, composez le numéro sans frais et portez votre commande à votre compte VISA ou MasterCard.

Veuillez faire vos chèques ou mandats-poste à l'ordre du Receveur général du Canada-Publications.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec le centre de consultation régional le plus près de chez vous.

Table

- 6.1 Total inventories, shipments and orders
- 6.2 Shipments
- 6.3 Inventories
- 6.4 Shipments and unfilled orders by industry
- 6.5 Total inventories and raw materials by industry
- 6.6 Inventories of goods in process and finished products by industry
- 6.7 New motor vehicles
- 6.8 Production of motor vehicles in Canada
- 6.9 Capacity utilization rates
- 6.10 Production - selected industries
- 6.11 Chemicals industries

Tableau

- 6.1 Total des stocks, des livraisons et des commandes
- 6.2 Livraisons
- 6.3 Stocks
- 6.4 Livraisons et commandes en carnet par industrie
- 6.5 Total des stocks et des matières premières par industrie
- 6.6 Stocks de produits en cours et produits finis par industrie
- 6.7 Véhicules automobiles neufs
- 6.8 Production de véhicules automobiles au Canada
- 6.9 Taux d'utilisation des capacités
- 6.10 Production - certaines industries
- 6.11 Industries chimiques

Total inventories, shipments and orders (millions of dollars)

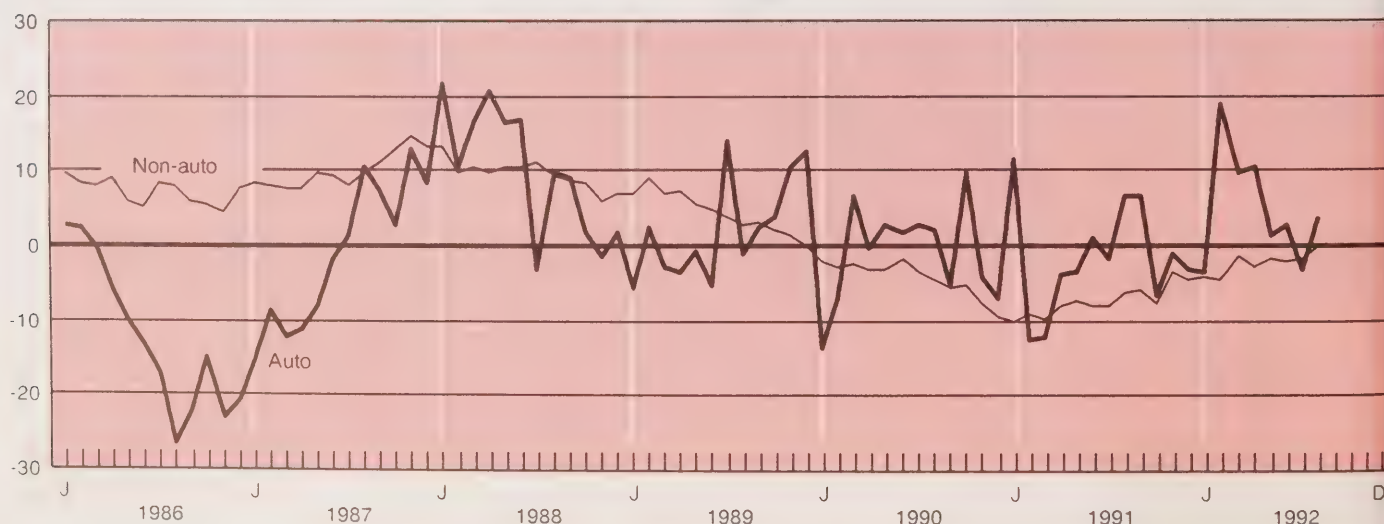
Total des stocks, des livraisons et des commandes (millions de dollars)

Year and month	Shipments	New orders received during the month	Unfilled orders at end of the month	Inventory at end of the month	
				Stocks à la fin du mois	
Année et mois	Livraisons	Nouvelles commandes reçues au cours du mois	Commandes en carnet à la fin du mois	Owned Possédés	Held but not owned Détenus mais non possédés
D	315674	316029	316384	318159	318226
1988	297,692	302,721	29,387	37,566	3,827
1989	308,987	308,596	28,996	38,861	4,937
1990	297,132	293,298	25,162	37,924	5,595
1991	277,824	275,217	22,555	33,825	6,322
1990 A	24,490	24,444	27,310	38,361	5,516
S	24,270	23,756	26,796	38,595	5,514
O	24,937	24,492	26,350	38,551	5,569
N	23,823	23,278	25,806	38,488	5,588
D	23,722	23,583	25,666	38,609	5,640
1991 J	23,223	23,047	25,491	37,903	5,762
F	22,668	22,109	24,931	37,609	5,822
M	22,752	22,449	24,629	37,377	5,914
A	23,209	23,453	24,872	36,818	5,971
M	23,410	23,065	24,527	36,450	5,933
J	23,500	23,337	24,364	36,070	5,953
J	23,297	22,851	23,917	35,745	6,121
A	23,568	23,338	23,688	35,394	6,146
S	23,403	23,180	23,465	35,213	6,169
O	23,047	23,128	23,546	34,868	6,201
N	23,062	22,750	23,234	34,865	6,260
D	22,684	22,410	22,960	34,465	6,363
1992 J	22,221	21,780	22,519	34,562	6,371
F	22,577	22,499	22,441	34,481	6,380
M	22,904	22,752	22,289	34,405	6,464
A	23,122	23,123	22,291	34,092	6,516
M	23,121	22,756	21,926	34,089	6,585
J	23,195	23,313	22,045	33,952	6,624
J	22,783	22,682	21,944	33,836	6,644
A	23,712	23,713	21,946	34,098	6,510

Manufacturing shipments

Livraisons manufacturières

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Total inventories, shipments and orders (millions of dollars) - concluded

Total des stocks, des livraisons et des commandes (millions de dollars) - fin

Year and month	Inventory at end of the month				Ratio of inventories owned to shipments
	Stocks à la fin du mois				
	All inventory held				
Année et mois	Ensemble des stocks détenus				Rapport des stocks possédés aux livraisons
	Total	Raw materials	Goods in process	Finished goods	
	Total	Matières premières	Produits en cours	Produits finis	
D	316739	317094	317449	317804	318284
1988	41,393	17,935	11,542	11,916	1.49
1989	43,798	18,026	12,784	12,988	1.52
1990	43,519	17,108	13,029	13,382	1.57
1991	40,147	14,932	13,206	12,009	1.56
1990 A	43,877	17,343	13,152	13,382	1.57
S	44,109	17,477	13,130	13,502	1.59
O	44,119	17,356	13,240	13,523	1.55
N	44,076	17,205	13,313	13,558	1.62
D	44,249	17,083	13,270	13,897	1.63
1991 J	43,664	16,775	13,376	13,514	1.63
F	43,431	16,585	13,393	13,452	1.66
M	43,292	16,513	13,402	13,376	1.64
A	42,789	16,325	13,449	13,016	1.59
M	42,383	16,003	13,529	12,852	1.56
J	42,024	15,727	13,462	12,835	1.53
J	41,866	15,595	13,444	12,827	1.53
A	41,540	15,401	13,375	12,764	1.50
S	41,382	15,249	13,412	12,721	1.50
O	41,069	15,129	13,364	12,576	1.51
N	41,125	15,068	13,430	12,627	1.51
D	40,828	14,919	13,433	12,475	1.52
1992 J	40,933	15,064	13,452	12,417	1.56
F	40,861	14,930	13,500	12,432	1.53
M	40,869	14,813	13,551	12,505	1.50
A	40,608	14,659	13,655	12,294	1.47
M	40,673	14,655	13,813	12,205	1.47
J	40,576	14,482	13,840	12,253	1.46
J	40,480	14,379	13,963	12,138	1.49
A	40,609	14,458	13,892	12,259	1.44

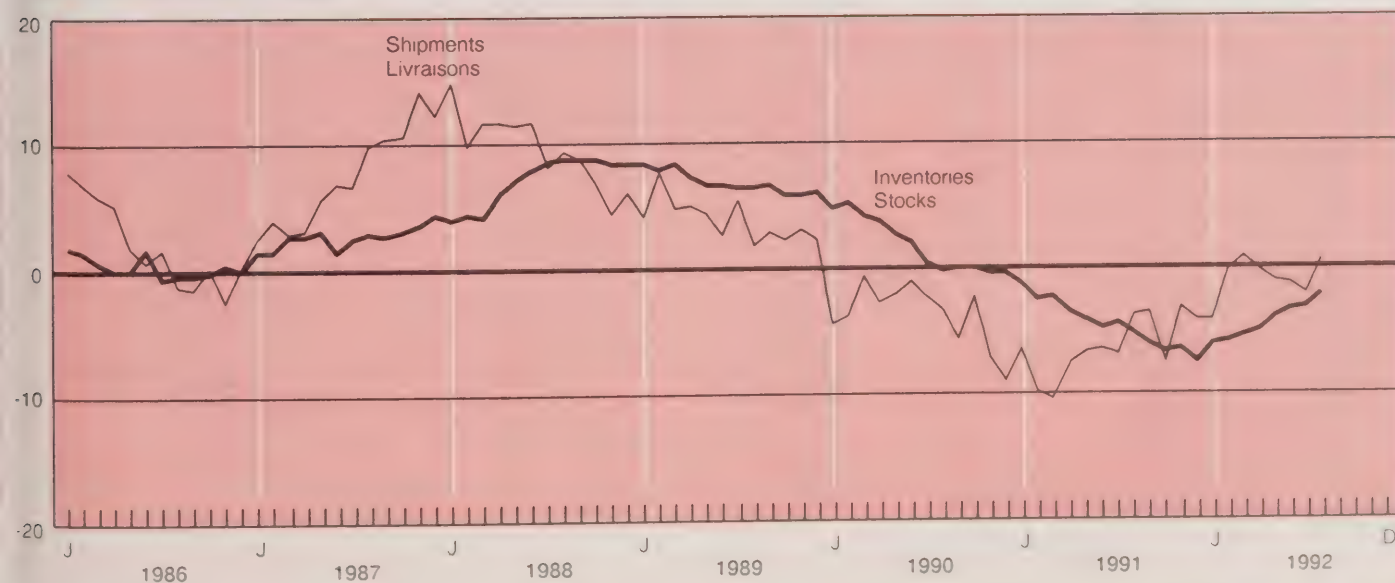
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508)

Manufacturing

Fabrication

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



6.2

Shipments (millions of dollars)

Livraisons (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Total	Total (annual percent change) Total (variation annuelle en pourcentage)	Non-durable goods Biens non durables	Durable goods Biens durables
D	315674	315674	315675	315689
1988	297,692	9.4	143,126	154,566
1989	308,987	3.8	147,455	161,532
1990	297,132	-3.8	146,145	150,987
1991	277,824	-6.5	139,066	138,758
1990 A	24,490	-3.4	12,087	12,403
S	24,270	-5.7	12,176	12,095
O	24,937	-2.4	12,482	12,456
N	23,823	-7.2	12,214	11,609
D	23,722	-9.2	12,145	11,577
1991 J	23,223	-6.5	12,033	11,190
F	22,668	-9.8	11,861	10,807
M	22,752	-10.6	11,604	11,148
A	23,209	-7.6	11,770	11,439
M	23,410	-6.8	11,720	11,690
J	23,500	-6.6	11,654	11,846
J	23,297	-7.1	11,497	11,801
A	23,568	-3.8	11,510	12,057
S	23,403	-3.6	11,512	11,891
O	23,047	-7.6	11,258	11,789
N	23,062	-3.2	11,465	11,597
D	22,684	-4.4	11,181	11,503
1992 J	22,221	-4.3	11,137	11,083
F	22,577	-0.4	11,124	11,453
M	22,904	0.7	11,321	11,583
A	23,122	-0.4	11,381	11,741
M	23,121	-1.2	11,494	11,627
J	23,195	-1.3	11,438	11,756
J	22,783	-2.2	11,447	11,336
A	23,712	0.6	11,690	12,022

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

6.3

Inventories (millions of dollars)

Stocks (millions de dollars)

End of year and month En fin d'année et mois	Total inventories held Total des stocks détenus	Total inventories held (annual percent change) Total des stocks détenus (variation annuelle en pourcentage)	Non-durable goods industries Industries des biens non durables	Durable goods industries Industries des biens durables
D	316739	316739	316740	316754
1988	41,393	8.3	16,188	25,205
1989	43,798	5.8	16,800	26,998
1990	43,519	-0.6	17,499	26,020
1991	40,147	-7.7	15,434	24,713
1990 A	43,877	-0.3	17,081	26,796
S	44,109	-0.1	17,438	26,670
O	44,119	-0.1	17,642	26,477
N	44,076	-0.6	17,663	26,413
D	44,249	-0.6	17,889	26,361
1991 J	43,664	-1.4	17,293	26,372
F	43,431	-2.6	17,079	26,352
M	43,292	-2.5	16,980	26,311
A	42,789	-3.7	16,659	26,130
M	42,383	-4.3	16,398	25,985
J	42,024	-4.8	16,298	25,726
J	41,866	-4.5	16,187	25,679
A	41,540	-5.3	16,115	25,424
S	41,382	-6.2	16,009	25,373
O	41,069	-6.9	15,945	25,125
N	41,125	-6.7	15,848	25,278
D	40,828	-7.7	15,785	25,043
1992 J	40,933	-6.3	15,742	25,191
F	40,861	-5.9	15,695	25,166
M	40,869	-5.6	15,648	25,221
A	40,608	-5.1	15,485	25,124
M	40,673	-4.0	15,453	25,221
J	40,576	-3.4	15,385	25,190
J	40,480	-3.3	15,323	25,157
A	40,609	-2.2	15,392	25,217

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Shipments and unfilled orders by industry
(millions of dollars)Livraisons et commandes en carnet par
industrie (millions de dollars)

Year and month	Shipments Livraisons						
	Consumer goods Biens de consommation		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Non-durable	Durable					
	Non durables	Durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des autres produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	315699	315700	315701	315702	315703	315704	315705
1988	70,351	10,355	31,729	26,364	89,037	69,856	59,499
1989	73,154	10,726	35,176	28,442	91,912	69,576	60,522
1990	75,956	9,418	35,029	26,260	85,457	65,012	59,752
1991	74,605	8,254	32,412	22,601	78,563	61,389	58,544
1990	A	6,313	757	2,867			
	S	6,426	749	2,971	7,028	5,375	4,976
	O	6,682	738	2,109	6,914	5,005	4,820
	N	6,618	724	2,906	6,907	5,634	5,486
	D	6,594	693	2,734	6,697	5,073	4,953
			2,907	1,956	6,616	4,982	4,989
1991	J	6,515	716	2,751			
	F	6,413	676	2,790	6,588	4,911	4,800
	M	6,301	652	2,768	6,459	4,532	4,213
	A	6,254	691	2,709	6,314	4,956	4,597
	M	6,257	682	2,709	6,596	5,128	4,766
	J	6,264	682	2,695	6,630	5,214	4,928
			2,761	1,930	6,590	5,293	5,032
	J	6,149	701	2,673			
	A	6,194	705	2,724	6,550	5,146	4,966
	S	6,110	698	2,724	6,604	5,363	5,292
	O	6,013	697	2,668	6,655	5,268	5,127
	N	6,166	679	2,620	6,575	5,255	5,102
	D	5,969	674	2,622	6,565	5,196	4,893
			2,631	1,759	6,435	5,127	4,830
1992	J	5,957	636	2,525			
	F	5,955	640	2,532	6,354	5,042	4,626
	M	6,058	670	2,610	6,390	5,400	5,004
	A	6,106	668	2,581	6,520	5,268	5,041
	M	6,113	688	2,581	6,525	5,425	5,257
	J	6,170	698	2,467	6,670	5,324	4,990
			2,633	1,887	6,628	5,305	5,164
	J	6,243	666	2,567			
	A	6,295	734	2,567	6,460	4,868	4,806
			2,654	1,818	6,671	5,577	5,494
				1,848			
Year and month	Unfilled orders at end of the month Commandes en carnet à la fin du mois						
	Consumer goods Biens de consommation		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Non-durable	Durable					
	Non durables	Durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des autres produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	316409	316410	316411	316412	316413	316414	316415
1988	612	563	19,520	3,428	4,355	1,470	1,775
1989	642	464	19,783	3,357	3,946	1,336	1,652
1990	565	294	17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
1991	472	245	15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
1990	A	551	370	2,986			
	S	565	344	2,922	4,023	1,252	1,590
	O	559	322	2,812	3,907	1,266	1,617
	N	547	272	2,776	3,869	1,170	1,486
	D	565	294	2,776	3,603	1,107	1,392
			17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
1991	J	538	299	2,735			
	F	544	298	2,548	3,629	1,064	1,339
	M	513	283	2,422	3,532	937	1,236
	A	539	295	2,248	3,494	938	1,261
	M	544	272	2,200	3,517	933	1,208
	J	546	268	16,935	3,439	969	1,298
			16,935	2,179	3,465	948	1,309
	J	536	264	16,559			
	A	536	255	2,127	3,465	960	1,309
	S	515	268	2,122	3,482	972	1,342
	O	506	240	2,062	3,522	981	1,358
	N	493	246	2,086	3,473	994	1,367
	D	472	245	2,059	3,482	1,088	1,469
			15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
1992	J	497	227	2,037			
	F	493	220	1,980	3,436	995	1,404
	M	486	235	2,184	3,416	1,001	1,424
	A	508	230	2,127	3,353	998	1,402
	M	511	243	2,069	3,355	1,022	1,431
	J	520	216	2,312	3,312	1,006	1,419
			14,816	2,127	3,355	1,022	1,431
	J	512	211	2,207	3,229	1,027	1,379
	A	519	216	2,147			
			14,605	2,118	3,260	1,160	1,507
					3,259	1,188	1,518

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonte (951-3508)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonte (951-3508)

Total inventories and raw materials by
industry (millions of dollars)Total des stocks et des matières premières par
industrie (millions de dollars)

End of year and month	Inventories held: total Stocks détenus: total						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	316764	316765	316766	316767	316768	316769	316770
1988	7,647	1,914	10,549	4,326	11,681	5,943	3,678
1989	7,972	1,936	11,831	4,388	11,880	6,502	4,179
1990	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1990 A	7,977	1,762	11,893	4,177	11,419	6,657	4,024
S	8,189	1,712	11,976	4,112	11,408	6,700	4,130
O	8,327	1,655	11,927	4,079	11,403	6,720	4,323
N	8,402	1,611	11,944	4,016	11,317	6,704	4,439
D	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991 J	8,135	1,526	12,184	3,888	11,286	6,630	4,345
F	7,941	1,516	12,186	3,890	11,224	6,671	4,192
M	7,802	1,494	12,249	3,819	11,231	6,674	4,027
A	7,597	1,462	12,328	3,722	11,100	6,593	3,750
M	7,512	1,431	12,353	3,654	10,847	6,588	3,726
J	7,476	1,423	12,246	3,590	10,712	6,630	3,659
J	7,503	1,427	12,372	3,547	10,535	6,565	3,716
A	7,492	1,417	12,366	3,489	10,418	6,366	3,610
S	7,394	1,411	12,403	3,445	10,409	6,299	3,578
O	7,381	1,402	12,426	3,388	10,371	6,128	3,507
N	7,318	1,423	12,462	3,385	10,328	6,139	3,543
D	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1992 J	7,321	1,398	12,481	3,341	10,117	6,269	3,603
F	7,300	1,377	12,565	3,310	10,118	6,202	3,541
M	7,322	1,347	12,647	3,277	10,072	6,171	3,495
A	7,280	1,340	12,650	3,255	9,965	6,152	3,412
M	7,292	1,351	12,718	3,224	9,961	6,123	3,389
J	7,305	1,334	12,729	3,215	9,916	6,092	3,409
J	7,269	1,368	12,765	3,128	9,875	6,131	3,427
A	7,271	1,367	12,781	3,175	9,939	6,090	3,500
End of year and month	Inventories held: raw materials Stocks détenus: matières premières						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317119	317120	317121	317122	317123	317124	317125
1988	3,350	1,008	3,200	2,089	5,775	2,446	1,517
1989	3,358	962	3,169	2,142	5,639	2,681	1,753
1990	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1990 A	3,375	871	2,975	2,030	5,407	2,696	1,616
S	3,502	858	2,955	1,993	5,407	2,733	1,771
O	3,434	834	2,917	1,957	5,430	2,739	1,725
N	3,418	813	2,913	1,895	5,408	2,754	1,735
D	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991 J	3,185	778	2,917	1,859	5,301	2,736	1,655
F	3,099	772	2,909	1,842	5,232	2,716	1,567
M	3,102	765	2,916	1,835	5,202	2,701	1,532
A	3,015	744	2,917	1,792	5,214	2,664	1,438
M	2,975	731	2,874	1,759	5,062	2,617	1,366
J	2,965	724	2,797	1,727	4,968	2,597	1,340
J	2,948	727	2,827	1,686	4,857	2,570	1,337
A	2,969	721	2,777	1,656	4,766	2,521	1,329
S	2,874	715	2,749	1,633	4,779	2,480	1,285
O	2,838	702	2,747	1,612	4,744	2,450	1,283
N	2,868	724	2,708	1,634	4,684	2,439	1,311
D	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1992 J	2,963	713	2,602	1,580	4,641	2,573	1,385
F	2,927	705	2,589	1,572	4,629	2,524	1,346
M	2,896	684	2,595	1,553	4,612	2,490	1,282
A	2,829	678	2,555	1,541	4,581	2,505	1,240
M	2,857	688	2,534	1,539	4,576	2,485	1,241
J	2,837	671	2,486	1,531	4,550	2,470	1,242
J	2,797	698	2,459	1,490	4,512	2,472	1,224
A	2,805	693	2,457	1,505	4,508	2,492	1,288

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars)

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars)

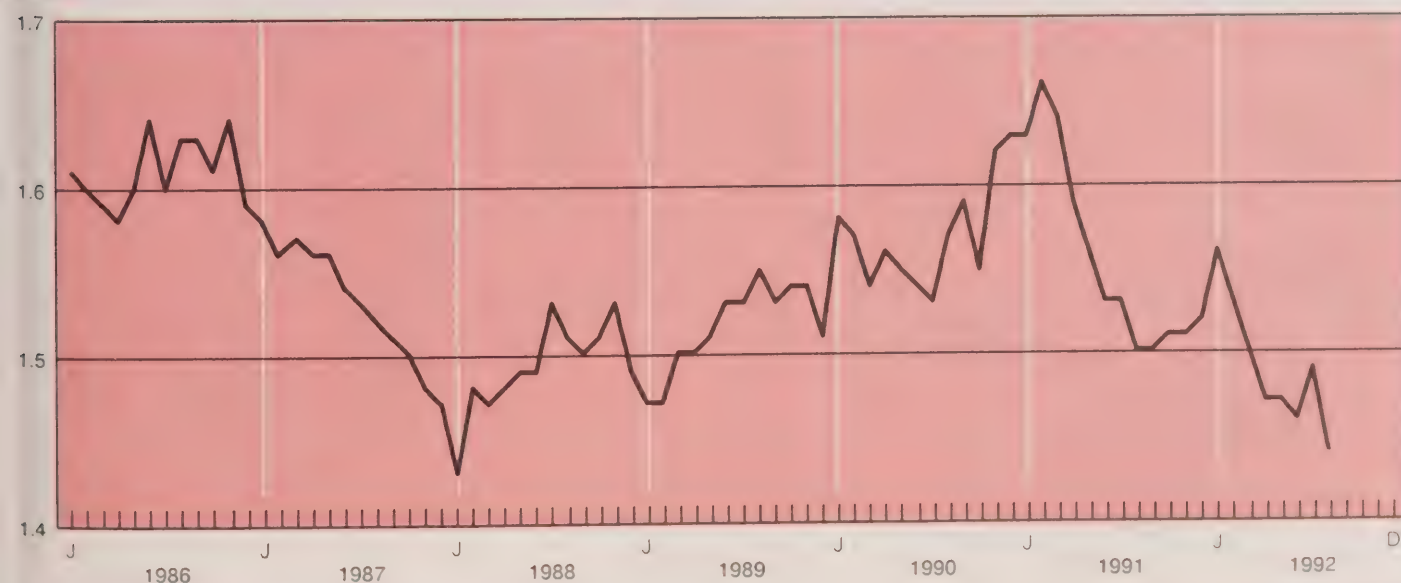
End of year and month	Inventories held: goods in process						
	Stocks détenus: produits en cours						
En fin d'année et mois	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317474	317475	317476	317477	317478	317479	317480
1988	898	267	5,979	1,010	1,955	1,750	974
1989	1,010	254	7,132	988	2,026	1,701	956
1990	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1991	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
1990 A	986	216	7,490	887	1,866	1,713	948
S	978	206	7,474	879	1,872	1,730	950
O	1,028	200	7,555	867	1,871	1,736	989
N	1,039	197	7,599	881	1,863	1,724	972
D	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1991 J	1,013	187	7,756	823	1,900	1,697	933
F	969	186	7,831	857	1,895	1,675	883
M	938	181	7,875	813	1,930	1,659	859
A	903	186	7,974	778	1,918	1,657	841
M	937	179	8,062	767	1,934	1,630	838
J	916	176	8,034	744	1,916	1,671	861
J	912	175	8,134	744	1,884	1,579	809
A	910	174	8,180	719	1,860	1,539	788
S	904	173	8,273	707	1,847	1,508	759
O	877	173	8,313	694	1,830	1,503	722
N	868	170	8,388	661	1,838	1,493	718
D	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
1992 J	849	175	8,542	685	1,738	1,477	702
F	848	172	8,627	669	1,725	1,469	701
M	863	169	8,694	658	1,702	1,464	700
A	891	173	8,778	651	1,694	1,448	703
M	898	172	8,871	639	1,688	1,481	697
J	894	172	8,918	633	1,686	1,495	692
J	918	173	8,988	604	1,671	1,544	753
A	913	173	9,003	621	1,686	1,515	711

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508)

Ratio of total manufacturing stocks to shipments

Rapport des stocks totaux aux livraisons de la fabrication

Ratio
Rapport

Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars) - concluded

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars) - fin

End of year and month	Inventories held: finished goods						
	Stocks détenus: produits finis						
En fin d'année et mois	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317829	317830	317831	317832	317833	317834	317835
1988	3,399	640	1,369	1,228	3,952	1,746	1,187
1989	3,603	720	1,530	1,258	4,215	2,120	1,470
1990	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1990 A	3,616	675	1,429	1,259	4,146	2,248	1,459
S	3,709	649	1,547	1,241	4,130	2,237	1,409
O	3,866	621	1,455	1,255	4,102	2,246	1,610
N	3,945	602	1,433	1,241	4,046	2,226	1,732
D	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991 J	3,936	561	1,511	1,206	4,085	2,197	1,758
F	3,873	558	1,446	1,191	4,097	2,280	1,741
M	3,762	548	1,458	1,171	4,100	2,314	1,636
A	3,678	533	1,437	1,152	3,967	2,271	1,471
M	3,599	522	1,417	1,128	3,851	2,341	1,522
J	3,596	523	1,415	1,119	3,828	2,362	1,459
J	3,643	525	1,411	1,117	3,794	2,416	1,570
A	3,613	522	1,409	1,114	3,792	2,306	1,494
S	3,616	524	1,381	1,105	3,783	2,311	1,534
O	3,665	527	1,367	1,082	3,797	2,175	1,503
N	3,581	530	1,366	1,090	3,804	2,207	1,514
D	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1992 J	3,508	510	1,336	1,077	3,738	2,219	1,515
F	3,525	499	1,349	1,069	3,763	2,209	1,494
M	3,563	493	1,357	1,067	3,758	2,217	1,513
A	3,560	489	1,317	1,063	3,690	2,200	1,470
M	3,537	491	1,312	1,046	3,697	2,156	1,451
J	3,574	492	1,325	1,051	3,680	2,127	1,475
J	3,553	497	1,318	1,034	3,692	2,114	1,450
A	3,553	501	1,321	1,049	3,745	2,083	1,501

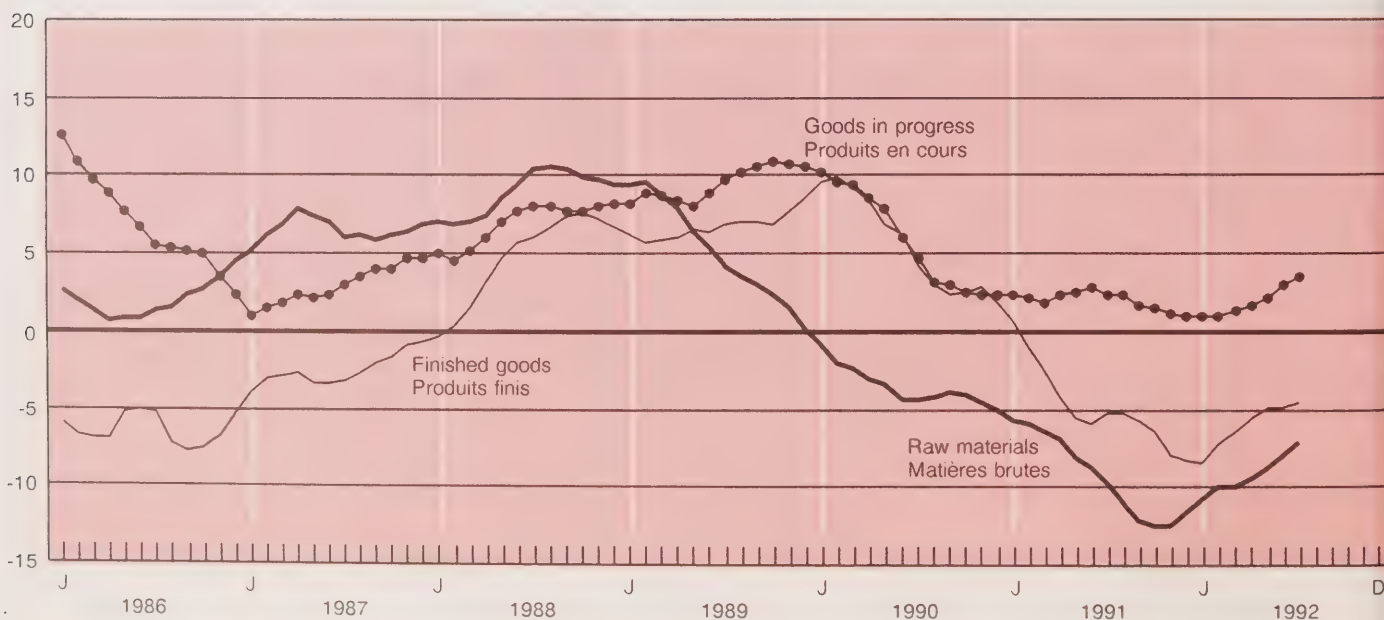
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Labonté (951-3508).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Labonté (951-3508).

Inventories - Smoothed

Stocks - Lissés

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Year and month Année et mois		New motor vehicles Véhicules automobiles neufs		New motor vehicles sales Ventes de véhicules automobiles neufs					
		Passenger cars Voitures particulières		Total	Passenger cars Voitures particulières			Commercial vehicles Véhicules utilitaires	
		Imports less re-exports Importations moins ré-exportations	Exports Exportations		North American manufactured Fabriquées en Amérique du Nord		Overseas manufactured Fabriquées outre-mer		Total
					Total				
D		446646 -418728	418737	4970	4971	4972	4975	4973	
1988		1,044	1,201	1,564	724	332	1,056	508	
1989		996	1,200	1,480	670	313	983	496	
1990		883	1,224	1,317	579	305	884	433	
1991		921	1,205	1,284	572	299	871	413	
1990	A	62	63	111	49	25	74	37	
	S	67	99	106	48	24	72	34	
	O	71	122	100	44	25	69	32	
	N	57	111	99	43	24	67	31	
	D	61	95	95	40	24	64	31	
1991	J	72	81	111	57	22	79	32	
	F	69	68	105	47	26	73	32	
	M	82	101	100	41	26	67	33	
	A	79	109	109	46	26	73	36	
	M	88	119	111	50	26	76	35	
	J	79	119	118	55	26	80	38	
	J	64	79	118	55	26	81	37	
	A	65	106	103	45	24	70	33	
	S	86	107	114	50	26	76	38	
	O	90	121	92	39	23	63	30	
	N	81	108	102	44	24	68	34	
	D	66	87	100	42	24	66	34	
	1992	J	53	86	108	47	25	72	36
		F	78	101	102	43	23	67	36
M		90	110	99	39	26	65	34	
A		87	117	100	41	25	67	33	
M		82	113	99	41	25	66	34	
J		77	123	99	41	24	65	34	
J		56	72	103	44	25	68	35	
A		50	83	102	42	24	66	36	

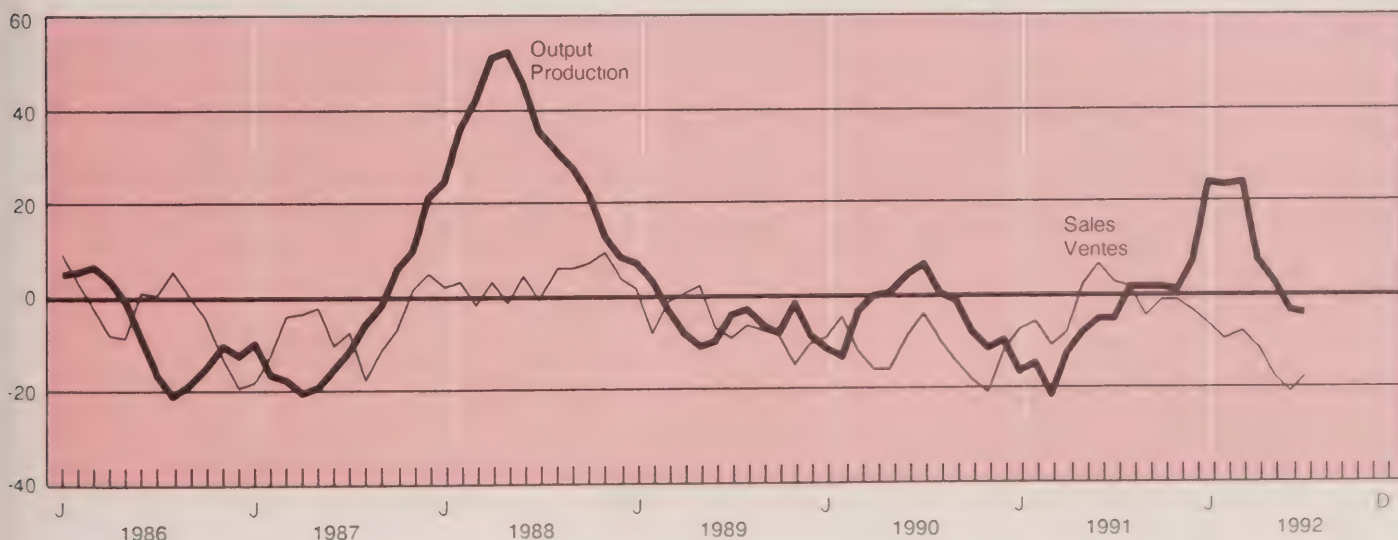
Sources: New Motor Vehicle Sales (Catalogue 63-007), Imports by Commodities (Catalogue 65-007), Exports by Commodities (Catalogue 65-004), Statistics Canada. Contact: D. Roeske (951-3559).

Sources: Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007 au catalogue), Importations par marchandises (n° 65-007 au catalogue), Exportations par marchandises (n° 65-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Roeske (951-3559).

Auto industry - Smoothed

Industrie automobile - Lissée

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



6.8

Production of motor vehicles in Canada
(units), unadjustedProduction de véhicules automobiles au
Canada (unités), non désaisonnalisée

Year and month Année et mois	Total all vehicles Total véhicules	Total all vehicles (annual percent change) Total véhicules (variation annuelle en pourcentage)	Passenger cars Automobiles	Trucks and vans Camions et camionnettes
D	125000	125000	125001	125059
1988	1,928,537	18.0	1,007,814	920,723
1989	1,933,599	0.3	983,897	949,702
1990	1,748,459	-9.6	940,319	808,140
1991	1,679,869	-3.9	890,952	789,932
1990 A	106,545	-23.7	53,634	52,911
S	122,945	-25.5	65,616	57,329
O	188,569	11.8	115,319	73,250
N	148,105	-19.9	88,261	59,844
D	94,722	-30.1	46,043	48,679
1991 J	121,089	0.7	65,009	56,080
F	103,593	-34.0	51,694	52,814
M	136,726	-27.3	77,258	59,468
A	154,509	-0.8	87,279	67,230
M	174,682	-5.5	97,555	77,127
J	179,137	-2.5	100,199	78,938
J	97,017	-1.0	53,780	43,237
A	140,750	32.1	76,900	63,850
S	156,790	27.5	83,083	73,707
O	165,564	-12.2	83,991	81,573
N	139,674	-5.7	62,657	77,117
D	110,338	16.5	51,547	58,791
1992 J	136,779	13.0	52,310	84,469
F	153,681	48.4	66,516	87,165
M	171,631	25.5	75,573	96,058
A	168,698	9.2	88,357	80,341
M	156,147	-10.6	78,005	78,142
J	187,665	4.8	98,235	89,430
J	78,325	-19.3	46,613	31,712
A	147,545	4.8	77,269	70,276

Source: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada.
Source: Association des fabricants de véhicules automobiles.

6.9

Manufacturing capacity utilization rates

Taux d'utilisation des capacités
manufacturières

Year and quarter Année et trimestre	Total	Durable	Non-durable	Machinery	Transportation equipment	Electrical products	Primary metals	Wood
	Total	Durable	Non durable	Machinerie	Matériel de transport	Produits électriques	Première transformation des métaux	Bois
D	883616	883614	883615	883607	883608	883609	883605	883601
1988	85.9	84.4	87.5	77.6	82.5	84.3	94.8	89.9
1989	83.5	82.2	84.9	75.6	78.8	82.2	92.3	84.8
1990	77.0	74.9	79.4	73.1	71.4	75.2	82.7	75.9
1991	70.8	68.2	73.7	57.9	65.4	71.9	80.8	67.7
1990 2	78.4	76.5	80.5	74.2	73.9	75.0	84.6	77.9
3	76.9	75.2	78.8	74.3	73.6	74.6	84.0	73.4
4	73.0	70.2	76.1	69.6	67.3	73.2	75.8	69.6
1991 1	70.2	66.6	74.1	63.3	61.3	72.1	77.1	63.5
2	71.2	68.6	74.0	59.0	65.8	72.7	79.8	67.8
3	71.6	69.5	73.9	56.5	67.4	71.2	83.8	70.5
4	70.3	68.2	72.6	52.8	66.9	71.5	82.6	69.1
1992 1	69.8	67.6	72.1	53.4	69.4	67.7	78.7	72.2

Source: Science, Technology and Capital Stock Division. (Catalogue 31-003), Statistics Canada. Contact: D. Wallace (951-9685).

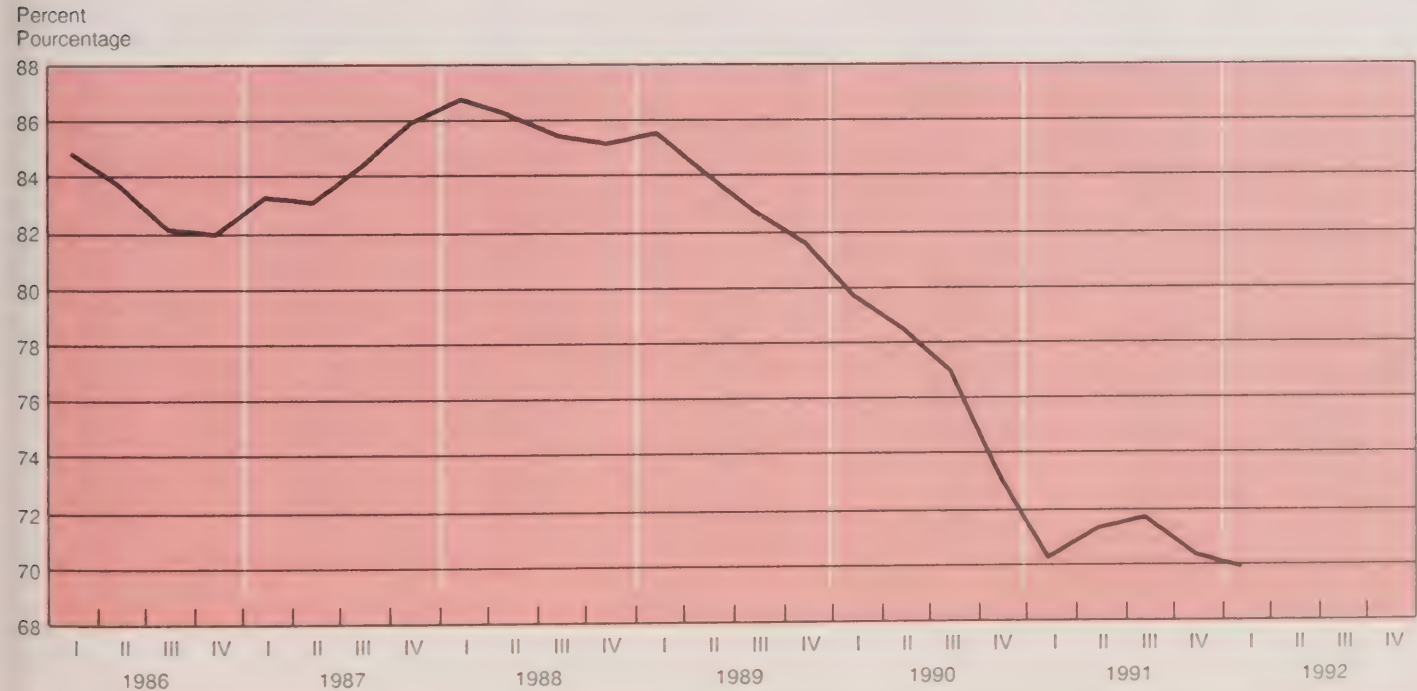
Source: Division des sciences, technologie et stock de capital. (n° 31-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Wallace (951-9685).

Year and month	Sawn lumber(1)	Wood pulp(2)	Newsprint(3)	Footwear	Distilleries industrial alcohol (ethyl)(4)	Bottled spirits(4)	Stocks, distilleries and bond warehouse(4,5)
Année et mois	Bois d'oeuvre(1)	Pâte de bois(2)	Papier journal(3)	Chaussures	Alcool (éthylque) industriel des distilleries(4)	Boissons alcooliques embouteillées(4)	Stocks, distilleries et entrepôts de douane(4,5)
D	2267	2290	2294	353001	2086	2087	2088
1988	25,736	26,132	9,839	33,901	167	75	768
1989	25,035	25,984	9,639	33,726	207	78	759
1990	23,233	25,056	9,068	30,863	207	76	589
1991	22,065	25,542	8,919	24,059	164	65	753
1990 A	1,873	2,130	758	2,888	13	7	760
S	1,854	1,841	661	2,663	14	8	755
O	2,022	2,087	711	2,652	18	9	752
N	1,849	1,954	664	2,235	21	9	756
D	1,481	1,939	715	1,713	19	5	589
1991 J	1,617	2,261	837	1,895	18	5	761
F	1,806	2,198	765	1,893	19	5	1,078
M	1,839	2,284	795	2,170	20	6	1,411
A	1,975	2,091	751	2,298	14	5	769
M	1,937	2,176	749	2,325	16	6	687
J	1,947	2,165	756	2,233	14	6	686
J	1,831	2,148	779	1,512	5	3	6,920
A	1,865	2,217	748	2,078	3	5	756
S	1,850	1,929	719	2,288	9	5	752
O	1,999	2,114	706	2,132	14	6	745
N	1,840	2,128	699	1,813	14	8	748
D	1,560	1,831	615	1,422	17	5	753
1992 J	1,870	2,156	716	1,615	13	5	744
F	1,961	2,082	707	1,747	40	16	913
M	2,166	2,206	706	1,861	14	4	715
A	2,097	2,109	705	1,989	10	4	924
M	1,922	2,129	778	1,954			
J	2,031	1,816	691	2,042			
J	1,828	1,765	685	1,527			
A	1,821	2,209	746	2,102			

- (1) Millions of feet. - En millions de pieds.
- (2) Thousands of tonnes. - Milliers de tonnes.
- (3) Thousands of metric tonnes. - En milliers de tonnes métriques.
- (4) Million of litres volume. - En millions de litres volume.
- (5) End of period. - En fin de période.

Capacity utilization rate

Taux d'utilisation des capacités



Year and month	GDP chemicals industries	Imports from all countries(1) Importations provenant de tous les pays(1)			Exports to all countries(1) Exportations vers tous les pays(1)		Total inventory owned at end of month	Shipments
		Inorganic chemicals	Organic chemicals	Plastic and synthetic rubber	Chemicals	Synthetic rubbers and plastics		
Année et mois	PIB industries chimiques	Produits chimiques inorganiques	Produits chimiques organiques	Matières plastiques et caoutchouc	Chimiques	Caoutchouc synthétique et plastique	Total stocks possédés à la fin du mois	Livraisons
	I 37127	D 451534	D 451535	D 451536	D 401900	D 401885	D 318173	D 315688
1988	7,298	1,114	1,919	2,633	3,591	2,044	2,939	22,778
1989	7,322	1,398	1,943	2,749	3,349	1,876	2,946	23,670
1990	7,184	1,308	2,078	2,796	3,460	2,060	3,115	23,046
1991	6,905	1,302	1,993	2,807	3,117	2,167	2,871	22,186
1990	A	7,182	108	138	233	172	3,023	1,926
	S	7,162	96	147	219	180	3,066	1,905
	O	7,109	131	169	252	194	3,112	1,989
	N	6,955	112	182	229	182	3,103	1,923
	D	6,897	86	135	180	152	3,159	1,903
1991	J	6,717	112	177	221	171	3,105	1,871
	F	6,799	110	157	207	177	3,072	1,862
	M	6,781	116	185	211	196	3,106	1,769
	A	6,854	139	196	246	191	3,054	1,908
	M	7,053	100	182	247	180	2,966	1,920
	J	6,920	99	162	238	177	2,972	1,843
	J	6,843	109	151	239	183	2,904	1,821
	A	6,871	107	161	241	177	2,913	1,826
	S	6,981	103	154	243	187	2,940	1,848
	O	7,034	130	160	278	200	2,941	1,835
	N	6,991	101	166	242	164	2,947	1,827
	D	7,014	76	141	194	164	2,911	1,855
1992	J	7,061	86	199	255	178	2,899	1,799
	F	7,015	68	188	237	184	2,961	1,710
	M	6,980	108	210	273	220	2,945	1,816
	A	6,909	91	191	275	216	2,909	1,800
	M	7,024	134	190	272	218	2,908	1,860
	J	7,021	97	183	298	207	2,920	1,852
	J	6,988	107	160	264	207	2,883	1,843
	A		110	150	270	215	2,905	1,865

Year and month		IPPI 1986 = 100(1)		Chemical and chemical products(1)			Total number of employees	
		IPPI 1986 = 100(1)		Chimiques et produits chimiques(1)				
		Chemical, chemical products	Industrial chemicals	Average weekly hours	Average hourly earnings	Average weekly earnings		
Année et mois		Produits chimiques	Produits chimiques industriels	Heures hebdomadaires moyennes	Rémunération horaire moyenne	Rémunération hebdomadaire moyenne	Ensemble des salariés	
		D 693418	D 692465	L59731	L60012	L57764	L56921	
1988		115.3	122.2	40.5	13.72	639.18	87,990	
1989		116.8	120.6	40.5	14.31	667.49	93,042	
1990		113.8	110.8	40.0	15.14	703.67	93,606	
1991		115.2	108.9	39.5	16.21	728.62	89,067	
1990	S	113.7	109.9	40.0	15.40	708.89	93,744	
	O	116.1	114.0	40.2	15.38	710.42	94,344	
	N	118.0	117.1	39.8	15.40	715.68	90,982	
	D	118.4	117.7	39.1	15.83	712.65	87,111	
1991	J	118.9	117.2	40.0	15.51	713.92	90,019	
	F	117.9	115.0	39.8	15.84	712.75	89,464	
	M	116.8	112.9	39.9	16.19	720.48	90,083	
	A	116.1	110.6	39.8	16.28	725.78	90,403	
	M	115.6	109.4	39.9	16.26	713.96	91,686	
	J	114.5	107.3	39.7	16.25	716.61	91,743	
	J	114.1	106.5	38.7	16.07	710.28	91,732	
	A	113.8	105.7	40.2	16.01	731.77	88,793	
	S	113.7	105.6	39.4	16.40	746.34	85,171	
	O	114.3	106.4	39.5	16.43	751.08	86,020	
	N	113.5	104.9	39.2	16.46	750.48	87,299	
	D	113.5	105.0	38.4	16.92	754.41	86,393	
	1992	J	112.6	102.7	38.7	16.91	758.83	83,344
		F	112.8	103.0	39.0	16.82	751.12	83,646
		M	112.8	102.7	38.8	16.62	753.44	82,777
		A	113.3	103.5	38.8	16.69	754.55	85,353
M		113.2	103.2	39.3	16.78	759.25	87,142	
J		113.2	103.4	39.1	16.51	767.68	84,549	
J		114.2	105.5	38.3	16.33	755.61	83,509	
A		113.8	104.3	37.9	16.38	756.75	85,168	
S		114.0	104.8					

(1) Not seasonally adjusted

(1) Non désaisonnalisé

Table

- 7.1 Building permits
- 7.2 Housing
- 7.3 Housing starts
- 7.4 Mortgage loan approvals

Tableau

- 7.1 Permis de construire
- 7.2 Logements
- 7.3 Mises en chantier de logements
- 7.4 Prêts hypothécaires autorisés

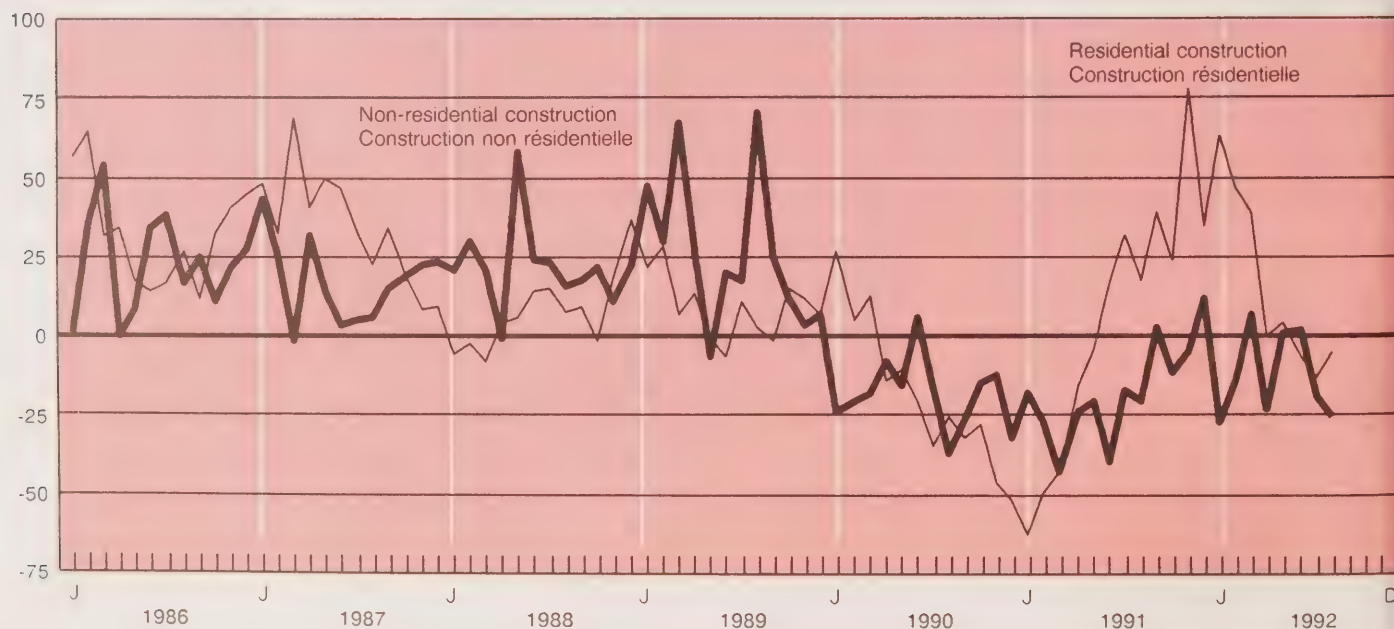
Year and month Année et mois	Canada total	Canada total (Annual percent change) Canada total (variation annuelle en pourcentage)	Non-residential construction Construction non résidentielle				Residential Résidentielle
			Total	Industrial Industrielle	Commercial Commerciale	Institutional and government Institutionnelle et gouvernement	
D	2677	2677	4898	2678	2679	2680	2681
1990	32,131	-18.3	14,706	3,393	7,975	3,338	17,424
1991	28,468	-11.4	11,836	2,120	5,906	3,811	16,632
1990 J	2,427	-27.2	1,207	332	542	333	1,219
A	2,445	-32.1	1,160	238	658	265	1,284
S	2,286	-29.7	1,116	266	581	269	1,171
O	2,475	-22.5	1,198	246	689	264	1,277
N	2,153	-33.0	1,135	282	555	297	1,018
D	1,968	-44.1	977	196	550	231	991
1991 J	1,882	-47.0	1,043	189	635	219	839
F	1,925	-41.1	935	103	519	313	991
M	1,895	-43.7	824	115	468	241	1,072
A	2,278	-20.0	963	194	482	287	1,315
M	2,339	-11.8	917	170	557	190	1,422
J	2,448	-13.2	895	157	448	290	1,553
J	2,593	6.9	993	117	516	360	1,600
A	2,419	-1.1	916	212	372	331	1,503
S	2,755	20.5	1,135	261	504	371	1,620
O	2,633	6.4	1,055	240	421	394	1,578
N	2,879	33.7	1,072	167	539	366	1,808
D	2,421	23.0	1,090	195	446	448	1,332
1992 J	2,112	12.2	751	109	419	223	1,362
F	2,245	16.6	799	138	433	228	1,446
M	2,358	24.4	872	142	449	281	1,486
A	2,042	-10.3	734	112	377	245	1,308
M	2,398	2.5	921	129	522	271	1,477
J	2,351	-4.0	910	137	452	321	1,441
J	2,188	-15.6	815	124	480	211	1,373

Source: Building Permits (Catalogue 64-001), Statistics Canada. Contact: P. Gratton (951-2025).

Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Gratton (951-2025).

Building permits

Permis de bâtir

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Year and quarter	Starts	Completions	Under construction
Année et trimestre	Mises en chantier	Achevés	En construction
D	4945	4946	2761(1)
1988	222,562	216,532	130,234
1989	215,382	217,371	128,653
1990	181,630	206,163	117,122
1991	156,197	160,014	90,886
1989 4	220,000	209,000	127,563
1990 1	226,000	227,000	120,565
2	200,000	215,000	130,992
3	162,000	202,000	116,260
4	147,000	191,000	100,672
1991 1	101,000	176,000	81,988
2	148,000	149,000	91,816
3	179,000	157,000	94,704
4	181,000	159,000	95,035
1992 1	153,000	173,000	86,419
2	165,000	168,000	96,501
3	176,000	180,000	92,202

(1) Not seasonally adjusted.

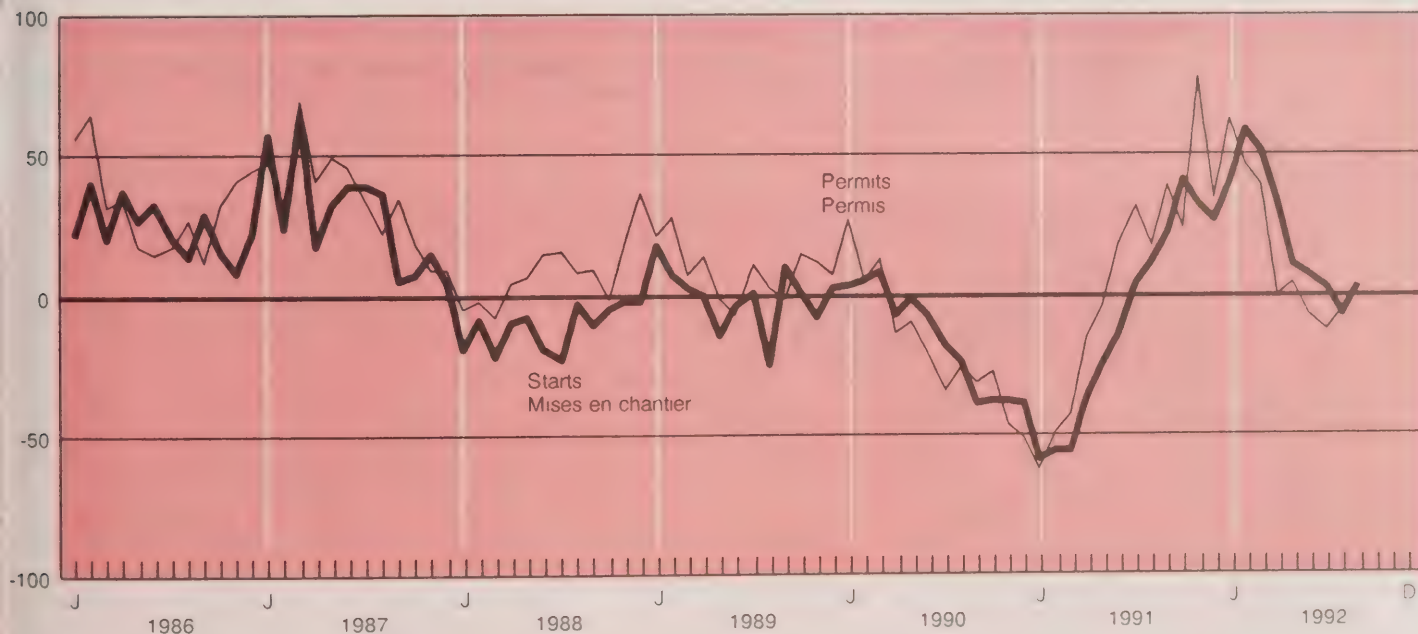
(1) Non désaisonnalisée.

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller(613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Housing permits and starts

Logements autorisés et mis en chantier

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Housing starts (at annual rates, thousands of units)

Mises en chantier du logement (aux taux annuels, milliers d'unités)

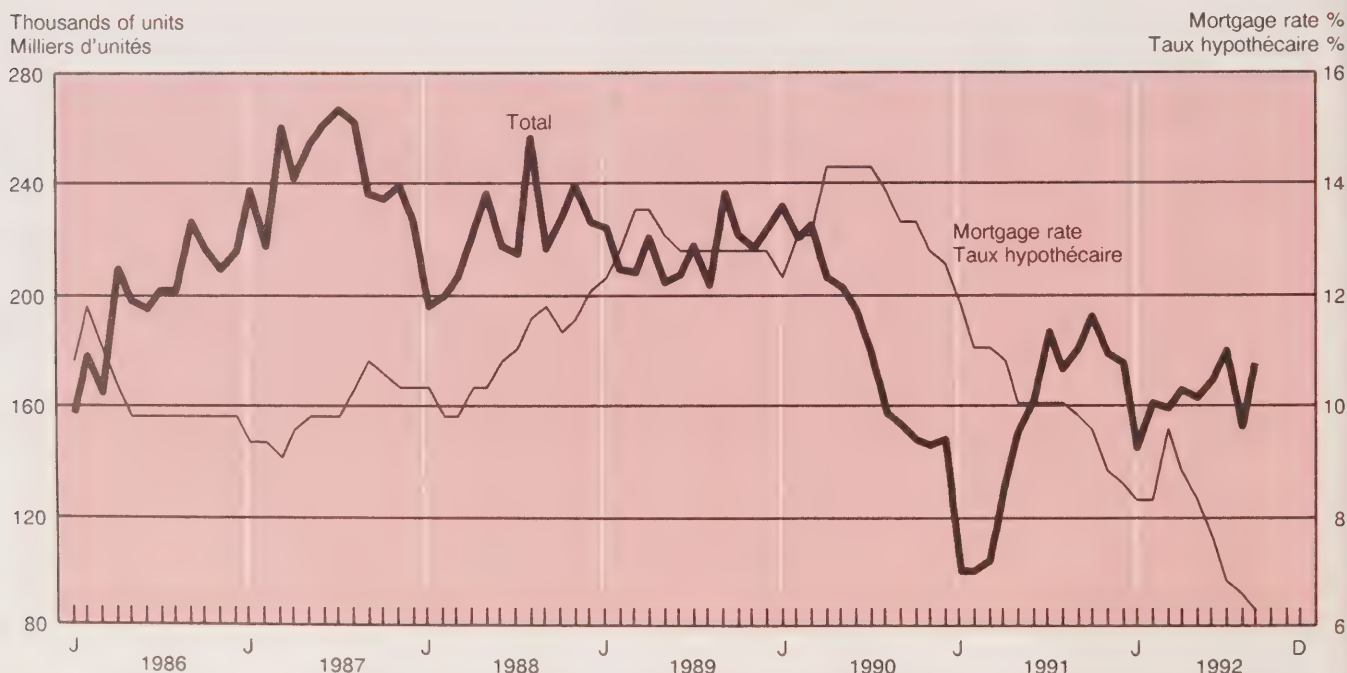
Year and month	Total (all areas)	Total (Annual percent change)	Urban centres		
			Centres urbains		
Année et mois	Total (toutes régions)	Total (variation annuelle en pourcentage)	Total	Singles	Multiples
			Total	Unifamiliales	Multifamiliales
D	H73	H73	4900	4932	4933
1988	221	-9.6	190	102	87
1989	216	-2.5	183	100	83
1990	184	-14.9	151	77	74
1991	152	-17.2	130	66	64
1990 S	152	-35.6	120	63	57
O	147	-33.5	115	59	56
N	145	-32.9	113	62	51
D	147	-34.1	115	54	61
1991 J	99	-57.1	85	42	43
F	99	-55.0	85	39	46
M	103	-54.2	89	46	43
A	131	-36.4	107	54	53
M	150	-25.7	126	67	59
J	161	-17.0	137	73	64
J	186	4.5	152	75	77
A	172	10.3	138	74	64
S	180	18.4	146	70	76
O	191	29.9	162	78	84
N	178	22.8	149	75	74
D	174	18.4	145	69	76
1992 J	144	45.5	119	62	57
F	160	61.6	135	61	74
M	158	53.4	134	63	71
A	165	26.0	142	72	70
M	162	8.0	139	70	69
J	169	5.0	146	71	75
J	179	-3.8	155	74	81
A	151	-12.2	127	66	61
S	174	-3.3	150	72	78

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355.

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355.

Housing starts

Mises en chantier de logements



Year and month Année et mois	New housing Habitations neuves								Existing residential Propriété résidentielle existante
					Total, N.H.A. and conven- tional	Dwelling units Logements			Conventional lenders Prêts conventionnels
	Under National Housing Act, total	Conventional lenders Prêts conventionnels		Total		National Housing Act Loi nationale sur l'habitation	Conven- tional	Total	
		Life insurance companies Compagnies d'assurance-vie	Trust, loan and other companies Compagnies de fiducie, de prêts et autres						
	En vertu de la Loi nationale sur l'habitation, total			Total	Total, prêts L.N.H. et conventionnels			Total	Prêts conventionnels
D	2645	2646	2647	2648	2649	2652	2653	2654	2655
1990	2,942	566	7,837	8,405	11,348	31,120	88,833	119,953	36,850
1991	4,605	473	5,703	6,174	10,780	45,631	67,195	112,826	47,741
1989 D	361	131	410	541	902	3,925	5,191	9,116	3,299
1990 J	287	58	674	732	1,019	2,661	7,111	9,772	3,169
F	212	48	755	803	1,015	2,384	7,943	10,327	3,731
M	223	69	824	894	1,117	2,598	9,589	12,187	3,879
A	250	56	850	906	1,156	2,812	8,916	11,728	4,301
M	218	31	765	796	1,015	2,311	8,355	10,666	3,427
J	155	37	686	723	878	1,700	7,936	9,636	2,896
J	173	34	550	584	758	1,722	5,811	7,533	2,582
A	147	33	531	564	711	1,583	5,896	7,479	2,626
S	163	32	514	546	709	1,732	6,665	8,397	2,312
O	334	53	703	756	1,090	4,066	9,202	13,268	3,000
N	301	66	555	622	922	2,957	6,302	9,259	2,664
D	479	49	430	479	958	4,594	5,107	9,701	2,263
1991 J	215	25	353	378	594	2,205	5,038	7,243	2,190
F	178	54	273	326	505	1,796	3,929	5,725	2,781
M	284	46	537	583	866	2,927	6,158	9,085	3,825
A	393	34	501	535	928	3,974	5,144	9,118	4,562
M	295	69	571	640	935	3,045	7,687	10,732	5,145
J	248	39	515	554	802	2,618	5,780	8,398	5,603
J	258	45	522	567	826	2,956	7,018	9,974	5,381
A	553	45	471	515	1,068	5,326	5,292	10,618	4,340
S	393	21	498	519	911	3,736	5,262	8,998	3,527
O	705	33	534	567	1,272	6,670	6,376	13,046	3,488
N	485	34	510	544	1,029	4,789	5,533	10,322	3,261
D	598	28	418	446	1,044	5,589	3,978	9,567	3,638

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355.

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Now More Than Ever, Strategic Planning Requires Reliable Trade Information . . .

. . . And We've Got It.

At the International Trade Division, Statistics Canada, we edit, compile and analyse data from hundreds of thousands of Customs documents each month. Available on tape, printouts, microfiche, diskettes or publications, these statistics can serve to:

- ✓ determine market shares
- ✓ identify domestic and foreign market trends
- ✓ forecast inventory and plan production
- ✓ describe merchandise trade

Do You Need A Special Report Designed To Meet Your Specific Needs? We've Got It.

If you are interested in one commodity or a certain country you may wish a monthly, quarterly or annual report on exports/imports. We can tailor a report just for you. Data variables include:

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ✓ U.S. state of destination | ✓ quantity shipped |
| ✓ mode of transport | ✓ HS class |
| ✓ country origin/destination | ✓ value of commodity shipped |

Do You Need Comprehensive World Trade Data? We've Got It!

Our World Trade Database presents a complete matrix of country to country trade flows for 160 countries, 600 commodities and 300 industries. That's the most comprehensive database of comparable trade data available today.

Do You Need a Complete Database of Timely Trade Statistics? We've Got It!

TIERS, our new software package provides data on over 15,000 commodities for 200 countries at the most detailed level for imports and exports. It is updated monthly, just 48 hours after the data are released and allows you immediate access to quantity, value, province, year and U.S. state code variables.

Put Our Data To Work For You!

To receive a free copy of the Catalogue of Products and Services available from the International Trade Division or to talk with a technical consultant about how we can help you, please contact:
Trade Information Unit
International Trade Division
9-B2 Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Tel: (613) 951-9647
Fax: (613) 951-0117

Aujourd'hui plus que jamais, la planification stratégique nécessite des renseignements fiables sur le commerce . . .

. . . Et nous les avons.

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins? Nous l'avons!

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------|
| ✓ état américain de destination | ✓ quantité expédiée |
| ✓ valeur des marchandises expédiées | ✓ classe du SH |
| ✓ pays d'origine/de destination | ✓ mode de transport |

Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial? Nous les avons!

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce? Nous l'avons!

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Mettez nos données à votre service!

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:
Sous-section de l'information sur le commerce
Division du commerce international
9-B2 immeuble Jean-Talon
Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Tél. : (613) 951-9647
Télé. : (613) 951-0117

Agriculture, mining and energy

Agriculture, mines et énergie

Table

- 8.1 Farm cash receipts
- 8.2 Farm input price index
- 8.3 Electric power
- 8.4 Crude oil and natural gas
- 8.5 Coal and coke
- 8.6 Refined petroleum products
- 8.7 Non-metallic minerals
- 8.8 Metals

Note: All data not seasonally
adjusted

Tableau

- 8.1 Recettes monétaires agricoles
- 8.2 Indices de prix des entrées dans
l'agriculture
- 8.3 Énergie électrique
- 8.4 Pétrole brut et gaz naturel
- 8.5 Charbon et coke
- 8.6 Produits pétroliers raffinés
- 8.7 Minéraux non métalliques
- 8.8 Métaux

Nota: Toutes les données sont
non désaisonnalisées

8.1

Farm cash receipts (millions of dollars)

Recettes monétaires agricoles (millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Total cash receipts Total des recettes	Direct payments Paiements directs	Livestocks and products Produits du bétail				
			Total Total	Beef Boeuf	Hogs Porc	Poultry Volaille	Dairy Produits laitiers
D	209682	209736	209720	209721 + 209722	209723	209727 + 209728	209726
D							
1988	22,020	3,362	10,624	3,924	1,785	1,038	3,071
1989	22,540	3,275	10,775	3,939	1,803	1,139	3,085
1990	21,577	1,903	11,119	3,983	2,033	1,203	3,135
1991	21,419	2,348	10,773	3,849	1,845	1,165	3,142
1990 3	5,476	636	2,788	955	528	332	776
4	5,126	436	2,796	1,026	491	305	779
1991 1	5,632	443	2,715	973	491	276	771
2	4,980	234	2,776	1,000	495	296	806
3	4,880	147	2,613	857	468	319	774
4	5,927	1,524	2,670	1,019	391	275	790
1992 1	5,876	1,070	2,772	1,098	393	270	794
2	5,632	1,020	2,769	1,098	427	287	765
Year and quarter Année et trimestre	Crops Cultures						
	Total Total	Wheat Blé	Barley Orge	Canola Colza	Corn Maïs	Floriculture Floriculture	Vegetables Légumes
D	209684	209685 + 209687	209691	209695	209697	209717	209700
D							
1988	8,034	2,570	515	995	514	557	641
1989	8,491	2,166	687	953	479	604	693
1990	8,555	2,695	549	793	512	672	688
1991	8,298	2,750	473	834	452	717	707
1990 3	2,052	831	123	241	73	123	358
4	1,894	487	138	179	172	157	135
1991 1	2,473	658	144	206	92	110	124
2	1,971	839	140	160	112	308	107
3	2,121	753	101	293	105	132	330
4	1,733	500	87	175	143	168	146
1992 1	2,034	479	107	204	120	113	123
2	1,844	550	95	167	132	317	114

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue 21-001), Statistics Canada. Contact: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

8.2

Farm input price index (1986 = 100)

Indices de prix des entrées dans l'agriculture (1986 = 100)

Year and quarter Année et trimestre	Total	Building and fencing Bâtiments et clôtures	Machinery and motor vehicles Machines et véhicules automobiles	Crop production Cultures agricoles	Animal production Élevage d'animaux	Supplies and services Fournitures et services	Hired farm labour Main-d'œuvre agricole	Property taxes Impôt foncier	Interest Intérêt
D	605000	605003	605090	605400	605574	605832	605898	605937	605950
D									
1990	110.1	112.7	108.4	102.0	105.8	108.0	121.5	114.0	130.7
1991	108.6	110.8	112.6	98.0	104.1	112.5	126.1	119.3	111.8
1989 2	108.5	109.8	104.0	105.5	108.9	102.7	115.8	109.9	120.9
3	109.2	111.9	105.2	104.3	108.6	103.8	118.9	109.9	123.4
4	108.3	112.3	106.3	101.8	105.6	104.9	118.6	109.9	124.8
1990 1	108.4	112.3	106.8	100.4	104.1	106.8	119.4	114.0	127.0
2	110.2	112.8	108.0	103.0	106.1	108.2	120.4	114.0	131.0
3	110.7	113.0	107.8	102.8	107.2	107.1	121.9	114.0	133.0
4	111.0	112.6	110.9	101.6	105.7	109.8	124.2	114.0	131.6
1991 1	111.6	109.0	115.0	102.0	106.1	116.9	125.2	119.3	124.4
2	109.6	110.8	111.9	97.1	107.7	111.4	126.6	119.3	115.0
3	107.6	113.0	111.4	97.1	103.3	110.4	127.0	119.3	107.6
4	105.4	110.3	111.9	95.7	99.3	111.3	125.4	119.3	100.1
1992 1	105.8	111.8	112.7	95.4	99.9	113.7	128.2	120.8	95.4

Source: Farm Input Price Index (Catalogue 62-004), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Indice des prix des entrées dans l'agriculture (n° 62-004 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Electric power (thousands of megawatt hours)

Énergie électrique (milliers de mégawatt heures)

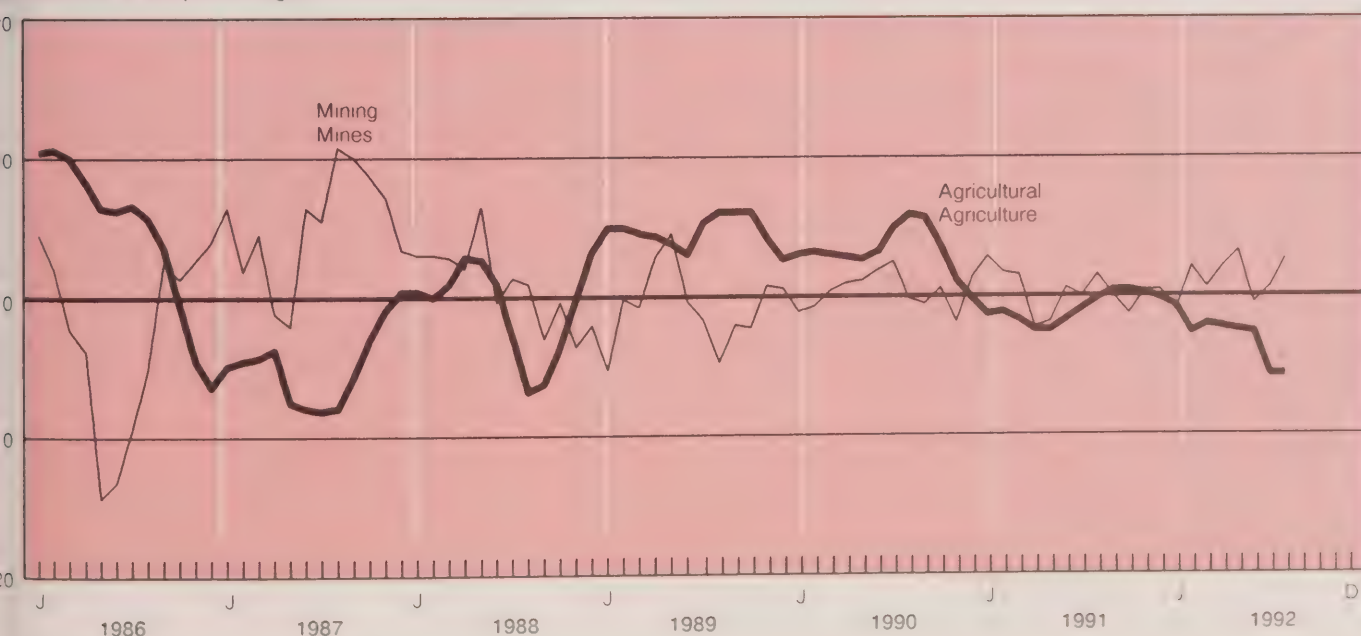
Year and month Année et mois	Utility generation	Industry generation	Deliveries to the U.S.	Total available
	Production des services	Production industrielle	Livraisons aux États-Unis	Total disponible
	372125	372130	372145	372149
1990	426,047	40,015	18,128	465,712
1991	449,460	40,385	24,614	471,514
1990 J	32,307	3,258	2,192	34,519
A	33,020	3,126	2,072	35,282
S	31,334	3,059	1,965	33,644
O	34,829	3,571	2,310	37,105
N	37,468	3,456	1,604	40,197
D	42,864	3,609	1,767	45,473
1991 J	46,186	3,738	1,410	49,265
F	38,727	3,436	1,052	41,688
M	40,631	3,629	1,449	43,343
A	35,306	3,354	1,640	37,307
M	33,759	3,363	1,798	35,922
J	31,765	3,277	1,511	34,395
J	33,541	3,320	2,545	35,032
A	35,208	3,176	3,078	35,648
S	33,554	3,157	2,841	34,211
O	36,973	3,394	2,963	37,815
N	39,452	3,278	2,113	41,024
D	44,359	3,265	2,215	45,865
1992 J	46,688	3,411	2,389	48,319
F	42,866	3,155	2,216	44,447
M	41,981	3,375	1,763	44,432
A	36,678	3,239	2,172	38,312
M	34,273	3,330	2,383	35,720
J	32,133	3,055	2,233	33,582
J	33,429	3,178	3,460	33,565

Source: Electric Power (Catalogue 57-001), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823)

Source: Statistique de l'énergie (n° 57-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823)

Output

Production

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage

Year and month	Crude oil and equivalent(2) Pétrole brut et équivalent(2)				Natural gas Gaz naturel		
	Net domestic production Production intérieure nette	Imports Importations	Total supply Total des ressources	Total exports Total des exportations	Total supply of marketable gas Approvisionnement total en gaz	Exports Exportations	Sales total Ventes totales
Année et mois	Thousands of cubic metres Milliers de cubes métriques				Millions of cubic metres Millions de cubes métriques		
D	2505	2506	2507	2509	262981	344471	344472
1990	96,742	31,168	127,909	37,976	99,738	40,689	50,500
1991	96,748	31,542	128,291	44,240	105,508	47,688	49,862
1990							
J	7,710	2,300	10,010	3,289	7,305	3,169	2,660
J	8,287	2,630	10,917	3,218	7,487	3,233	2,455
A	8,308	2,731	11,039	3,280	7,354	3,207	2,509
S	8,000	2,551	10,551	3,170	7,391	3,295	2,615
O	8,626	2,446	11,071	3,088	8,720	3,808	3,766
N	8,269	2,477	10,746	3,343	8,940	3,593	4,846
D	8,384	3,229	11,613	3,588	10,115	4,089	5,940
1991							
J	8,351	2,032	10,383	3,952	10,098	4,227	6,874
F	7,763	2,527	10,290	4,012	8,361	3,584	5,499
M	8,261	3,083	11,344	3,781	9,343	4,061	5,556
A	7,492	2,016	9,508	3,756	8,757	3,976	4,190
M	7,909	2,137	10,046	3,849	8,622	3,751	3,227
J	7,849	1,992	9,841	3,403	7,967	3,584	2,483
J	8,221	3,594	11,815	3,114	7,568	3,524	2,351
A	8,279	2,695	10,974	3,607	7,475	3,563	2,347
S	7,866	2,659	10,525	3,562	7,737	3,763	2,650
O	7,957	2,949	10,905	3,406	9,249	4,272	3,913
N	8,344	2,724	11,068	3,696	9,790	4,501	4,975
D	8,457	3,136	11,593	4,103	10,542	4,882	5,798
1992							
J	8,530	2,522	11,051	4,208	9,985	4,483	6,279
F	7,820	2,225	10,046	3,863	9,639	4,660	5,783
M	8,636	2,396	11,032	4,146	9,968	4,916	5,338
A	8,007	2,245	10,252	4,200	9,686	4,717	4,526
M	8,028	1,893	9,921	4,017	9,631	4,723	3,275
J				3,455		4,415	2,572

(1) Supply and disposition for both crude oil and natural gas will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources et les emplois du pétrole brut et du gaz naturel ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

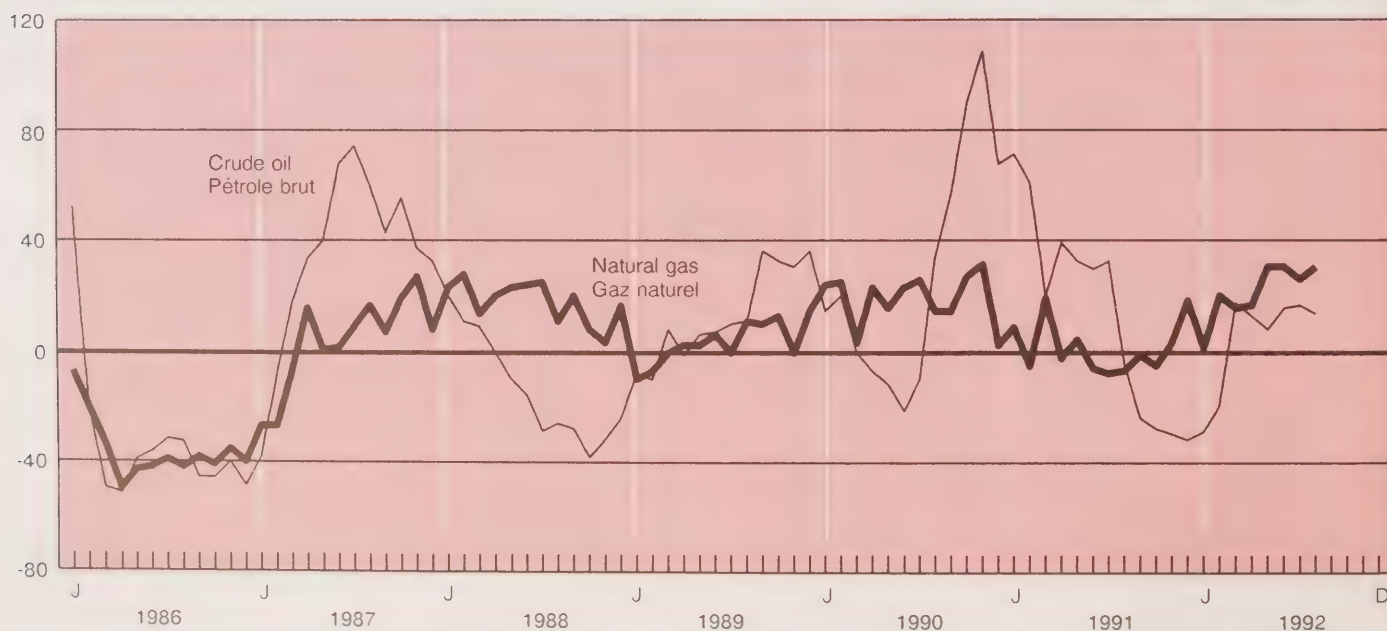
Source: Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue 26-006), Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562).

Source: Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006 au catalogue), Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562).

Gas and oil exports

Exportations de gaz et de pétrole

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.5 Coal and coke (thousands of metric tonnes) Charbon et coke (milliers de tonnes metriques)

Year and month Année et mois	Coal production Production de charbon				Imports Importations	Exports Exportations	Available for consumption Disponibilités pour la consommation	Coke production Production de coke
	Total Total	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.				
D	2482	2485	2486	2487	2488	261404	2490	2491
1990	68,268	9,406	30,405	24,491	12,962	30,943	50,287	3,704
1991	71,135	8,980	32,557	24,964	13,604	32,917	51,822	3,621
1990	J	5,339	560	2,464	1,953	1,056	3,130	369
	A	5,595	702	2,519	2,059	1,032	2,320	227
	S	5,199	715	2,448	1,746	1,648	2,640	214
	O	6,304	781	2,726	2,427	1,119	3,056	227
	N	5,813	827	2,550	2,084	1,224	1,574	218
	D	5,502	896	2,694	1,549	1,237	2,520	266
1991	J	5,936	960	2,784	1,883	0	2,604	285
	F	5,893	802	2,664	2,083	0	2,891	282
	M	6,244	839	2,918	2,130	62	2,862	303
	A	5,833	641	2,667	2,174	847	3,398	290
	M	5,975	627	2,831	2,117	1,175	2,714	297
	J	5,721	617	2,582	2,239	1,708	2,779	314
	J	5,180	550	2,497	1,763	2,250	1,036	312
	A	6,047	689	2,620	2,127	1,412	3,054	335
	S	5,641	710	2,548	2,058	1,809	2,959	306
	O	6,295	796	2,823	2,246	1,352	2,868	326
	N	6,229	824	2,776	2,193	1,514	2,727	281
	D	6,141	925	2,847	1,951	1,475	3,025	290
1992	J	6,610	924	2,979	2,339	0	2,252	281
	F	6,063	974	2,682	2,035	0	3,268	268
	M	6,308	867	2,817	2,175	49	2,599	307
	A	6,012	706	2,752	2,109	1,221	2,883	292
	M	5,053	696	2,666	1,375	1,528	2,937	302
	J	4,920	747	2,688	1,101	1,975	2,301	318
	J	4,904	655	2,721	1,131	1,121	1,997	317

Source: Coal and Coke Statistics (Catalogue 45-002), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823).

Source: Statistique du charbon et du coke (n° 45-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823)

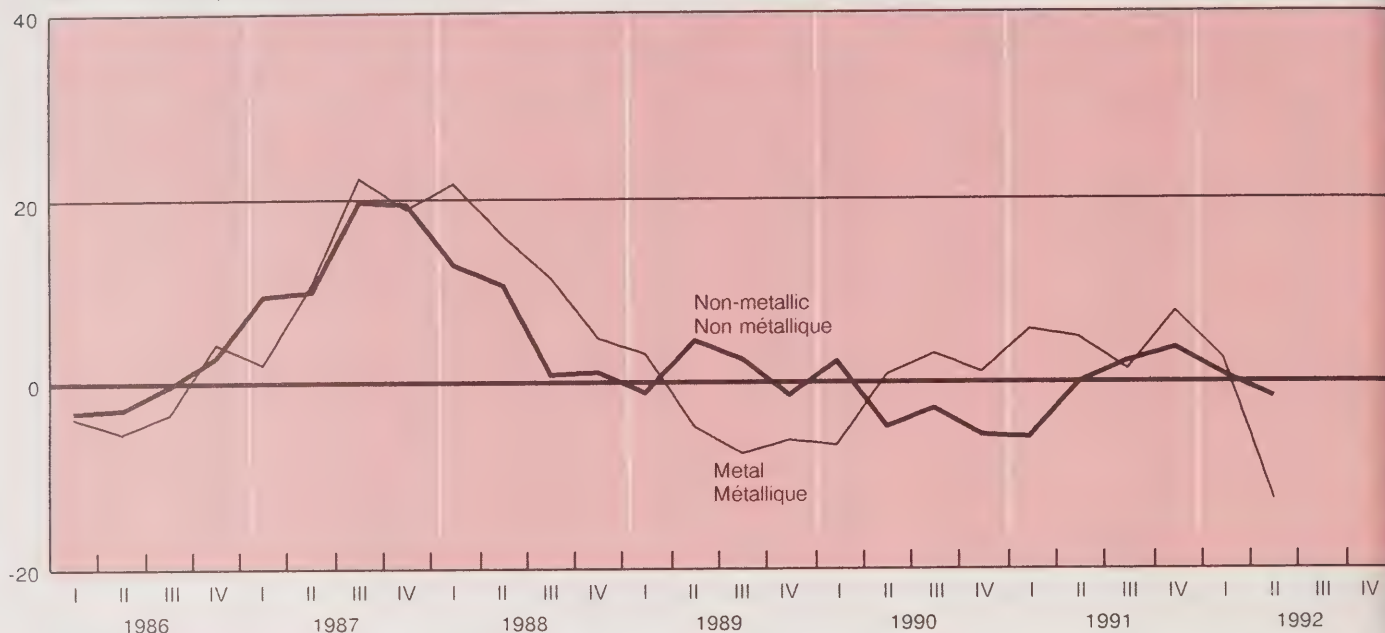
8.6 Refined petroleum products (thousands of cubic metres) Produits pétroliers raffinés (milliers de metres cubiques)

Year and month Année et mois	Total refinery receipts Total des arrivages aux raffineries	Production of saleable products Production de produits vendables	Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	Closing inventories Stocks de fermeture
D	330501	2532	337115	337106
1990	90,154	101,334	84,294	11,857
1991	84,408	98,177	78,903	11,424
1990	A	8,296	9,236	11,041
	S	7,399	8,511	10,861
	O	7,697	9,046	10,855
	N	7,308	8,710	11,270
	D	8,109	8,611	11,857
1991	J	6,474	8,193	11,976
	F	6,529	7,408	11,744
	M	7,253	8,047	11,581
	A	5,999	7,494	10,907
	M	6,506	7,752	10,424
	J	6,435	8,031	10,518
	J	8,348	8,891	10,985
	A	7,493	8,878	10,909
	S	7,016	8,283	11,337
	O	7,567	8,526	11,548
	N	7,202	8,231	11,894
	D	7,589	8,443	11,424
1992	J	6,994	8,450	11,462
	F	6,326	7,828	11,050
	M	6,745	8,145	10,919
	A	6,206	7,663	10,926
	M	5,931	6,826	10,133
	J	6,631	7,288	9,472
	J	6,975	8,708	10,075
	A			6,704

Source: Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562)

Source: Produits pétroliers raffinés (n° 45-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562)

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.7

Non-metallic minerals (thousands of metric tonnes)

Minéraux non métalliques (milliers de tonnes métriques)

Year and month Année et mois	Asbestos shipments Amiante, livraisons	Gypsum shipments Gypse, livraisons	Cement production Ciment, production	Lime shipments Chaux, livraisons	Salt and brine shipments(1,2) Sel et saumure, livraisons(1,2)	Potash production(2) Potasse, production(2)
D	2627	2629	2630	2632	2626	2607
1990	686	7,977	12,216	2,341	11,191	7,345
1991	687	7,821	10,342	2,374	11,839	7,083
1990 A	58	735	1,258	177	978	668
S	60	613	1,222	156	1,032	449
O	60	684	1,203	153	1,143	602
N	65	577	1,004	167	1,056	677
D	54	515	778	202	1,216	679
1991 J	51	620	313	201	913	596
F	50	520	391	174	709	552
M	44	477	573	183	526	676
A	53	546	783	200	908	762
M	58	612	1,122	209	961	762
J	57	708	1,238	195	1,209	478
J	55	667	1,149	188	1,016	378
A	60	759	1,122	198	940	608
S	62	793	1,055	195	1,086	583
O	71	733	1,100	225	1,140	496
N	69	648	924	205	1,111	601
D	58	738	572	202	1,319	590
1992 J	51	624	271	198	843	630
F	42	571	337	188	642	524
M	46	485	530	194	534	694
A	60	583	689	196	798	777
M	51	743	968	204	974	665
J	51	685	1,153	201	941	520
J	44	770	988	188	929	512
A	46	700	1,027	203	992	1,027

(1) Total salt and salt content of brine

(1) Total, sel et teneur en sel dans la saumure

(2) Metric tonnes.

(2) Tonnes métriques

Source: Energy, Mines and Resources, Cement (Catalogue 44-001), Statistics Canada

Source: Énergie, Mines et Ressources; Ciments (n° 44-001F au catalogue), Statistique Canada.

Year and month	Copper, metal content of production	Refined copper production	Nickel production	Lead, metal content of production	Refined lead production
Année et mois	Cuivre, teneur en métal de la production	Cuivre raffiné production	Production de nickel	Plomb, teneur en métal de la production	Plomb raffiné, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques				
D	2587	2589	2591	2593	2595
1990	771	516	195	233	87
1991	795	538	193	239	121
1990					
A	71	36	16	29	2
S	56	42	17	26	7
O	66	47	16	19	8
N	70	51	20	19	7
D	66	47	15	17	6
1991					
J	60	47	18	13	6
F	69	43	16	14	7
M	71	45	18	14	8
A	78	49	17	8	8
M	66	50	21	12	9
J	62	44	17	23	14
J	63	35	6	30	10
A	64	38	12	26	7
S	64	43	16	26	14
O	66	49	18	25	15
N	63	48	16	26	13
D	71	49	17	23	12
1992					
J	65	48	16	21	14
F	61	42	18	23	12
M	71	47	20	20	13
A	66	47	20	22	11
M	62	46	19	26	13
J	66	46	19	24	14
J	56	36	3	26	9
A	69	41	13	33	10

Year and month	Zinc, metal content of production	Refined zinc production	Iron ore shipments	Gold production	Silver production	Uranium production
Année et mois	Zinc, teneur en métal de la production	Zinc raffiné, production	Minerai de fer livraisons	Or, production	Argent, production	Uranium, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques			Thousands of kilograms Milliers de kilogrammes		
D	2597	2599	2602	2603	2605	2609
1990	1,179	592	35,670	167,371	1,381,257	9,720
1991	1,074	661	35,459	172,674	1,273,419	7,618
1990						
A	110	52	3,815	15,444	109,850	159
S	104	48	3,331	13,840	82,408	697
O	95	49	3,337	13,627	127,966	1,184
N	75	54	4,291	14,162	112,252	980
D	75	56	3,536	13,742	109,469	408
1991						
J	71	54	1,326	12,509	92,655	457
F	65	48	1,690	13,020	119,741	626
M	87	57	1,323	14,711	113,295	590
A	54	51	2,908	15,163	110,375	557
M	63	61	3,144	15,621	111,338	860
J	84	51	3,345	14,887	92,312	643
J	95	56	3,950	15,233	108,724	114
A	147	56	3,066	15,428	98,109	541
S	125	54	3,136	14,734	119,457	900
O	100	59	3,880	14,180	116,146	991
N	96	56	4,029	13,915	83,868	934
D	87	58	3,663	13,273	107,399	402
1992						
J	66	59	1,507	12,971	95,425	692
F	78	53	1,119	12,103	91,976	653
M	98	59	1,074	13,605	97,933	662
A	91	54	3,093	13,248	98,007	669
M	122	53	3,112	12,570	101,758	884
J	84	54	3,127	13,896	97,579	1,049
J	97	51	3,193	13,800	92,674	404
A	141	60	3,765	13,868	96,199	974

Source: Energy, Mines and Resources. Contact: J. Paquette (613)992-9005

Source: Énergie, Mines et Ressources. Personne ressource: J. Paquette (613)992-9005

Put the Most Reliable Data on Canada's Farms and Farmers to Work for You!

Les données les plus fiables sur l'agriculture et sur les exploitants agricoles à votre disposition

Keeping up with changes in Canada's dynamic agriculture sector could be a time-consuming task. To help, the 1991 Census of Agriculture offers the most comprehensive information available in a format to suit you.

With our **free** publication, the **1991 Census of Agriculture Products and Services**, you'll discover all the products and services available from the Census of Agriculture.

A unique series of **24 Data Publications** presents a fascinating insight into agriculture at the national, provincial and sub-provincial levels.

Got a specific request? **Custom Services** offer a wide range of services in the combinations of variables or geographic areas that interest **you**. **Unpublished Data** are available in print or on diskette in a series of specially designed small area data tables.

Three **Analytical Publications**, with maps and graphics, provide a quick look at current trends in Canada's fast-changing primary agriculture industry. These publications are a must for anyone with a keen or casual interest in agriculture.



Suivre l'évolution du secteur agricole canadien, secteur dynamique s'il en est un, exige beaucoup de temps. Afin de vous aider dans cette tâche, le recensement de l'agriculture de 1991 met à votre disposition les renseignements les plus exhaustifs qui soit, sous une forme qui vous convient.

Vous découvrirez dans notre publication **gratuite**, intitulée **Produits et services du recensement de l'agriculture de 1991**, tous les produits et services qu'offre le recensement de l'agriculture.

Nous avons à votre disposition une série unique de **24 publications**, dont les **données** vous permettent de mieux comprendre la situation fascinante de l'agriculture aux échelles nationale, provinciale et infraprovinciale.

Si vous avez des besoins spéciaux, les **Services personnalisés** vous offrent un vaste éventail de possibilités et ils peuvent regrouper les variables ou délimiter les régions géographiques selon vos spécifications. Les **données non publiées** peuvent

vous être communiquées sur support papier ou sur disquette et elles sont présentées sous forme de tableaux renfermant des données régionales, tableaux qui sont spécialement conçus pour répondre à vos besoins.

De plus, trois **publications analytiques**, comprenant cartes et graphiques, vous donnent un aperçu des tendances actuelles observées dans le secteur primaire en constante évolution qu'est l'agriculture. Ces publications sont indispensables à toute personne qui s'intéresse de près ou de loin à l'agriculture.

For more information, contact your local Statistics Canada Regional Reference Centre or:

☐ In Ottawa, call: 613 951-8711
Outside Ottawa, call Toll free:
1 800 465-1991
Fax: 613 951-1680

☐ User Services Unit
Census of Agriculture
Statistics Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

☐ To order Publications:
call Toll free: 1 800 267-6677

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous ou avec :

☐ Sous-section des services aux utilisateurs
Recensement de l'agriculture
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

☐ Si vous appelez d'Ottawa, composez le 951-8711
Si vous appelez de l'extérieur, composez le numéro sans frais 1 800 465-1991
Télécopieur : 613 951-1680

☐ Pour commander les publications, composez le numéro sans frais 1 800 267-6677

Transportation and communications Transports et communications

Table

- 9.1 Railways
- 9.2 Pipelines
- 9.3 Urban transit
- 9.4 Telephones
- 9.5 Aviation

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 9.1 Les chemins de fer
- 9.2 Pipe-lines
- 9.3 Transport urbain
- 9.4 Téléphones
- 9.5 Aviation

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

9.1 Railways Les chemins de fer

Year and month		Railway operating revenues		Revenue freight	Passengers	
		Recettes d'exploitation				
Année et mois		Total	Freight	Passenger		
		Total	Marchandises	Voyageurs	Cargaisons payantes	
		Millions of dollars		Tonne-miles	Millions of miles	
		Millions de dollars		Tonnes-milles	Millions de milles	
D		4013	4014	4015	4019	4021
1990		6,856.9	5,845.5	145.8	164,105	725
1991		6,988.0	6,025.5	153.0	171,877	1,093
1990	J	536.8	459.7	15.0	12,987	70
	A	540.3	463.1	17.6	12,893	78
	S	486.7	410.6	12.9	11,931	55
	O	578.8	503.2	11.9	13,805	57
	N	574.3	497.4	10.2	14,085	51
	D	571.3	459.7	9.6	12,207	75
1991	J	549.8	463.4	10.6	13,456	59
	F	550.9	474.7	10.1	13,739	287
	M	568.4	486.1	12.3	14,392	71
	A	635.5	554.6	10.3	15,108	60
	M	629.9	552.0	12.2	15,713	68
	J	588.9	511.3	14.4	14,792	71
	J	577.2	501.2	15.4	14,279	85
	A	562.8	480.3	18.1	13,901	99
	S	535.6	453.0	13.3	12,969	70
	O	602.5	522.2	11.3	14,536	70
	N	598.3	526.6	10.2	15,290	78
	D	588.2	500.1	14.8	13,702	75
1992	J	553.9	503.4	11.3	14,885	65
	F	542.8	498.8	11.3	15,030	62
	M	665.9	508.0	9.0	15,102	67
	A	599.5	517.6	10.0	14,617	57
	M	555.2	480.9	13.3	14,392	63
	J	562.5	487.6	13.9	13,079	73
	J	565.7	487.9	15.7	14,392	88

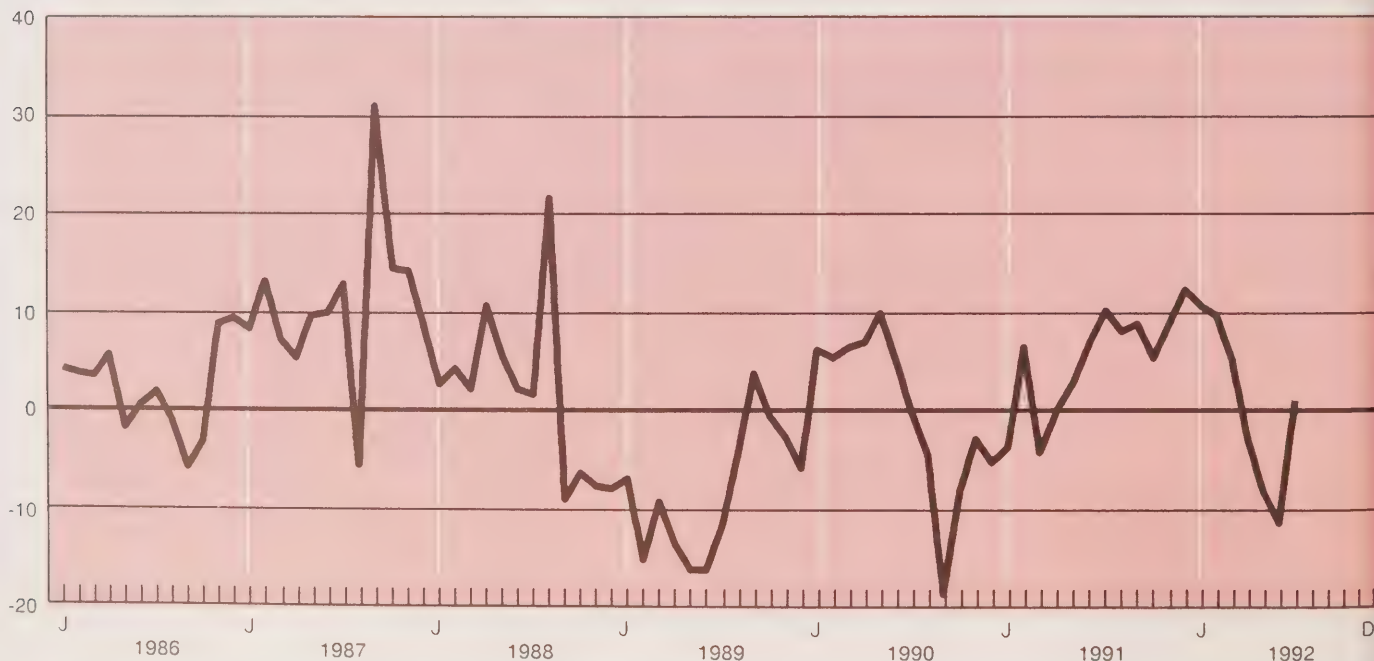
Source: Railway Operating Statistics (Catalogue 52-003), Statistics Canada. Contact: Y. Sheikh (951-2518).

Source: Statistique de l'exploitation ferroviaire (n° 52-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Railway freight loadings

Chargements ferroviaires

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



9.2

Pipelines

Pipe-lines

Year and month	Crude oil Pétrole brut		Oil products Produits pétroliers		Natural gas Gaz naturel	
	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
Année et mois	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
	Millions		Millions		Billions	
	Millions		Millions		Milliards	
D	4074	4075	4079	4080	4084	4085
1990	89,239	75,322	32,533	24,769	153,676	112,450
1991	93,404	78,841	24,445	18,612	166,567	121,586
1990	J	7,681	6,483	2,724	11,937	8,714
	A	8,113	6,848	2,556	11,457	8,364
	S	7,388	6,236	2,609	11,814	8,624
	O	7,215	6,090	2,952	13,288	9,966
	N	7,401	6,247	2,799	14,007	10,225
	D	8,038	6,785	2,905	15,353	11,208
1991	J	7,765	6,554	2,632	14,737	10,753
	F	7,415	6,258	2,515	14,810	10,811
	M	7,429	6,271	2,581	13,356	9,750
	A	7,823	6,603	1,928	13,899	10,146
	M	8,158	6,886	1,933	13,986	10,209
	J	7,801	6,585	1,799	12,969	9,467
	J	7,305	6,166	1,287	12,256	8,947
	A	7,859	6,634	1,819	12,428	9,072
	S	7,606	6,420	1,807	12,307	8,984
	O	7,638	6,447	1,998	13,285	9,698
	N	7,969	6,727	2,023	15,510	11,322
	D	8,636	7,290	2,123	17,023	12,427
1992	J	8,636	7,290	2,098	15,598	12,201
	F	7,933	6,696	2,231	16,929	12,358
	M	8,330	7,031	1,846	16,929	12,358
	A	8,242	6,957	1,947	16,399	12,381
	M	8,058	6,802	2,408	15,175	11,080
	J	7,265	6,132	1,531	14,957	10,918
	J	8,192	6,915	1,595	1,215	

Sources: Oil Pipeline Transport (Catalogue 55-001), and Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562).

Sources: Transport du pétrole par pipe-lines (n° 55-001 au catalogue), et Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562).

9.3

Urban transit

Transport urbain

Year and month	Urban and suburban services Services urbain et suburbain		All services Tous les services			
	Passengers carried Voyageurs payants	Passenger revenue Revenu des voyageurs	Vehicle distance run Distance parcourue	Diesel fuel used Carburant diesel consommé	Gasoline used Essence consommée	Electricity used Electricité consommée
Année et mois	Thousands Milliers	Thousands of dollars Milliers de dollars	Thousand of km Milliers de km	Thousand of litres Milliers de litres	Litres	Thousand of kw h Milliers de kw h
	Thousands Milliers	Thousands of dollars Milliers de dollars	Milliers de km	Milliers de litres	Litres	Milliers de kw h
D	462011	462022	462033	462044	462055	462067
1990	1,477,965	1,187,324	477,546	74,605	487	606,269
1991	1,425,984	1,243,091	485,096	78,194	628	557,662
1990	A	106,753	88,754	38,722	5,974	46,577
	S	131,924	106,611	41,490	6,203	44,581
	O	131,499	102,293	40,563	6,419	47,648
	N	126,734	104,378	40,810	6,425	52,191
	D	120,111	97,382	39,034	6,111	60,077
1991	J	127,229	109,458	42,706	5,843	58,086
	F	122,219	105,616	39,259	6,416	62,773
	M	131,999	113,303	43,164	6,684	59,977
	A	119,609	103,965	39,965	6,221	53,830
	M	121,124	101,385	40,952	6,531	47,448
	J	122,915	105,758	40,829	6,387	46,072
	J	102,798	90,985	39,246	5,961	47,376
	A	99,274	90,049	39,056	5,969	33,827
	S	114,825	100,344	39,001	6,100	32,120
	O	125,719	108,456	40,504	9,025	33,958
	N	121,042	109,597	39,917	6,530	47,542
	D	117,232	104,176	40,498	6,527	34,652
1992	J	116,760	112,065	42,514	7,135	49,270
	F	115,225	109,134	39,404	6,662	56,972
	M	124,909	117,834	43,511	7,049	59,987
	A	110,667	112,312	40,256	6,527	48,507
	M	111,450	108,214	41,640	6,666	47,014
	J	111,895	113,371	40,434	6,556	46,981
	J	95,481	98,688	39,187	6,108	48,095
	A	89,521	94,061	38,748	5,971	33,366

Source: Urban Transit (Catalogue 53-003), Monthly, Statistics Canada. Contact: Y. Sheikh (951-2518).

Source: Transport urbain (n° 53-003 au catalogue), mensuel, Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

9.4

Telephones

Téléphones

Year and month Année et mois	Revenue (millions of dollars) Recettes (en millions de dollars)			Telephones in service (thousands) Téléphones en service (en milliers)		
	Total	Local	Long distance	Total	Residential	Business
	Total	Locaux	Inter-urbains	Total	Résidentiels	Commerciaux
D	462088	462089	462090	462097	462098	462099
1990	13,251	4,906	7,143	15,472	10,888	4,585
1991	13,267	5,137	7,006	15,103	10,611	4,493
1990						
A	1,128	418	612	15,451	10,852	4,599
S	1,110	419	589	15,478	10,883	4,595
O	1,140	416	625	15,479	10,888	4,590
N	1,115	411	606	15,461	10,888	4,573
D	1,089	411	568	15,438	10,876	4,562
1991						
J	1,102	406	599	15,393	10,841	4,552
F	1,050	413	549	15,364	10,818	4,546
M	1,097	424	581	15,345	10,803	4,542
A	1,116	429	592	15,306	10,778	4,528
M	1,125	431	604	15,263	10,741	4,522
J	1,089	430	573	15,227	10,707	4,520
J	1,111	432	588	14,089	9,841	4,248
A	1,103	430	586	15,070	10,556	4,514
S	1,130	434	598	15,093	10,581	4,512
O	1,140	436	615	15,070	10,575	4,495
N	1,096	431	573	15,040	10,560	4,479
D	1,108	442	547	14,983	10,530	4,453
1992						
J	1,104	433	585	14,911	10,483	4,428
F	1,085	439	550	14,859	10,445	4,414
M	1,157	443	618	14,828	10,418	4,409
A	1,148	446	578	14,780	10,382	4,398
M	1,118	448	580	14,756	10,347	4,409
J	1,162	462	585	14,686	10,287	4,399
J	1,140	460	583	14,634	10,262	4,372
A	1,111	454	560	14,610	10,243	4,367

Source: Telephone Statistics (Catalogue 56-002), Statistics Canada. Contact: T. Gorman (951-2204).

Source: Statistiques du téléphone (n° 56-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: T. Gorman (951-2204).

9.5

Major Canadian airlines (thousands)

Les transporteurs aériens canadiens (en milliers)

Year and month Année et mois	Total operating revenues Total des recettes d'exploitation	Total operating expenses Total des dépenses d'exploitation	Passengers Passagers	Passenger-kilometres Passagers-kilomètres	Kilograms of goods Kilogrammes de marchandises	Goods tonne-kilometres Tonnes-kilomètres de marchandises
	Total des recettes d'exploitation	Total des dépenses d'exploitation	Passagers	Passagers-kilomètres	Kilogrammes de marchandises	Tonnes-kilomètres de marchandises
D	462215	462216	462209	462210	462211	462212
1990	5,660,477	5,765,017	21,236	50,091,785	435,224	1,487,833
1991	5,514,264	5,845,917	21,000	43,626,433	390,819	1,315,448
1990						
A	577,312	494,708	2,103	5,322,607	34,937	120,617
S	516,254	493,756	1,798	4,493,317	31,246	123,261
O	478,372	506,103	1,703	3,890,438	38,717	137,120
N	414,941	536,553	1,499	3,193,550	38,289	134,790
D	439,483	499,799	1,507	3,459,476	37,284	129,528
1991						
J	432,536	512,769	1,635	3,432,207	31,077	103,187
F	386,737	477,986	1,539	3,002,462	25,980	93,574
M	462,944	489,339	1,787	3,653,111	35,901	120,072
A	425,974	469,137	1,623	3,196,584	32,205	103,528
M	463,123	488,624	1,744	3,464,465	35,188	112,863
J	504,945	479,447	1,760	3,764,551	36,496	122,678
J	519,360	497,523	1,843	4,232,450	29,320	110,501
A	548,369	505,503	2,061	4,715,712	32,728	107,798
S	495,048	470,565	1,850	4,028,236	32,075	108,151
O	461,082	501,867	1,856	3,692,444	35,169	116,716
N	396,483	468,149	1,601	3,047,119	32,962	113,423
D	417,663	485,008	1,701	3,397,092	31,718	102,957
1992						
J	425,151	492,056	1,655	2,973,062	27,727	88,402
F	402,802	472,717	1,616	3,211,179	29,001	96,825
M	459,826	481,520	1,766	3,611,938	32,928	111,192
A	431,812	486,287	1,753	3,540,392	30,331	100,059
M	473,631	507,699	1,851	3,988,673	33,473	113,774
J	522,990	488,267	1,914	4,277,523	35,129	123,150
J			1,935	4,793,085	33,847	119,215
A			2,081	5,167,243	31,726	108,878

Source: Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue 51-004), Statistics Canada. Contact: G. Baldwin (997-6190).

Source: Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Baldwin (997-6190).

Table

- 10.1 Interest rates
- 10.2 Exchange rates
- 10.3 Business bankruptcies and liabilities
- 10.4 Security issues and retirements
- 10.5 Stock exchanges

Tableau

- 10.1 Taux d'intérêts
- 10.2 Taux de change
- 10.3 Faillites commerciales et passifs
- 10.4 Émissions de titres et amortissements
- 10.5 Les bourses

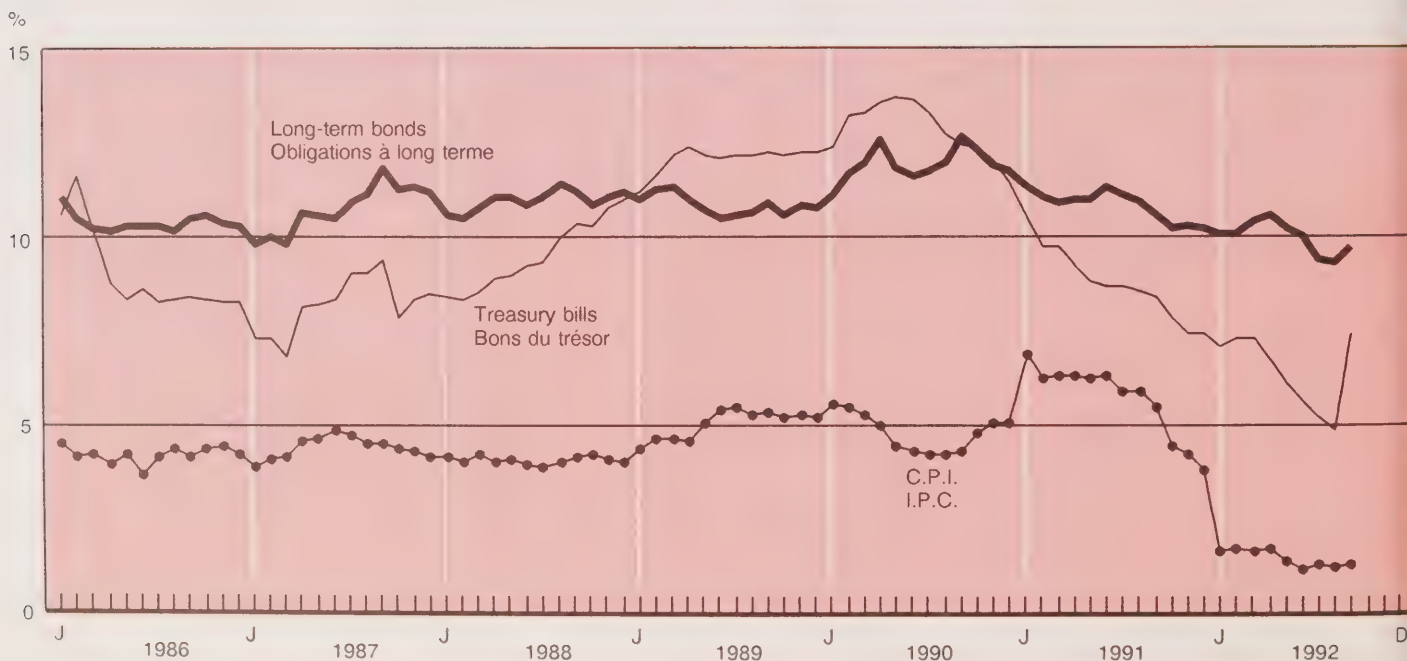
Year and month	Bank Rate	Prime rate	90-day Treasury bills (month average)	Treasury bills (end of month)	90-day commercial paper	Conventional mortgage rate Taux des prêts hypothécaires ordinaires		Long-term Canada bond rate (over 10 years)
Année et mois	Taux d'escompte	Taux privilégié	Bons du trésor à 90 jours (moyenne mensuelle)	Bons du trésor (à la fin du mois)	Papier commercial à 90 jours	1-year 1 an	5-year 5 ans	Taux des obligations à long terme (plus que 10 ans)
B	14006	14020	14001	14007	14017	14050	14051	14013
1988	9.69	10.83	9.42	9.48	9.66	10.83	11.65	10.22
1989	12.29	13.33	12.02	12.05	12.21	12.85	12.06	9.92
1990	13.05	14.06	12.81	12.81	13.03	13.40	13.35	10.85
1991	9.03	9.94	8.83	8.73	8.90	10.08	11.13	9.76
1990 O	12.66	13.75	12.37	12.36	12.56	13.25	13.25	11.15
N	12.25	13.25	12.09	12.01	12.22	12.75	12.75	10.70
D	11.78	12.75	11.67	11.47	11.73	12.50	12.50	10.51
1991 J	10.88	12.25	10.85	10.48	10.72	11.75	12.00	10.22
F	10.02	11.25	9.94	9.72	10.00	11.00	11.50	9.89
M	9.92	11.25	9.68	9.67	9.85	11.00	11.50	9.88
A	9.66	10.75	9.42	9.24	9.50	10.75	11.25	9.91
M	9.07	9.75	8.92	8.81	8.94	10.00	11.25	9.91
J	8.91	9.75	8.67	8.65	8.77	10.00	11.25	10.36
J	8.94	9.75	8.66	8.66	8.76	10.00	11.50	10.17
A	8.80	9.75	8.58	8.53	8.61	10.00	11.50	9.97
S	8.68	9.50	8.45	8.34	8.49	9.75	11.25	9.59
O	8.17	8.75	8.01	7.79	7.99	9.50	10.75	9.12
N	7.69	8.50	7.47	7.41	7.57	8.75	9.90	9.18
D	7.67	8.00	7.33	7.42	7.55	8.50	9.90	8.97
1992 J	7.08	7.50	7.02	7.04	7.06	8.25	9.75	8.92
F	7.56	7.50	7.21	7.25	7.36	8.25	9.75	8.97
M	7.65	8.25	7.42	7.24	7.34	9.50	10.50	9.28
A	6.85	7.75	6.84	6.72	6.78	8.75	10.25	9.51
M	6.50	7.50	6.31	6.08	6.22	8.25	9.90	9.17
J	5.91	7.00	5.77	5.60	5.75	7.50	9.63	8.87
J	5.50	6.75	5.34	5.17	5.37	6.75	8.88	8.21
A	5.11	6.50	4.92	4.82	4.93	6.50	8.75	8.19
S	5.69	6.25	5.50	7.37	8.05	6.25	8.50	8.53
O	7.37	7.75	7.10	6.06	6.35	8.00	9.25	8.33

Source: Bank of Canada. Contact: T. Durocher (613)782-8568.

Source: Banque du Canada. Personne ressource: T. Durocher (613)782-8568.

Interest rates

Taux d'intérêts



Exchange rates,
Canadian dollars per unitTaux de change,
dollars canadiens par unité

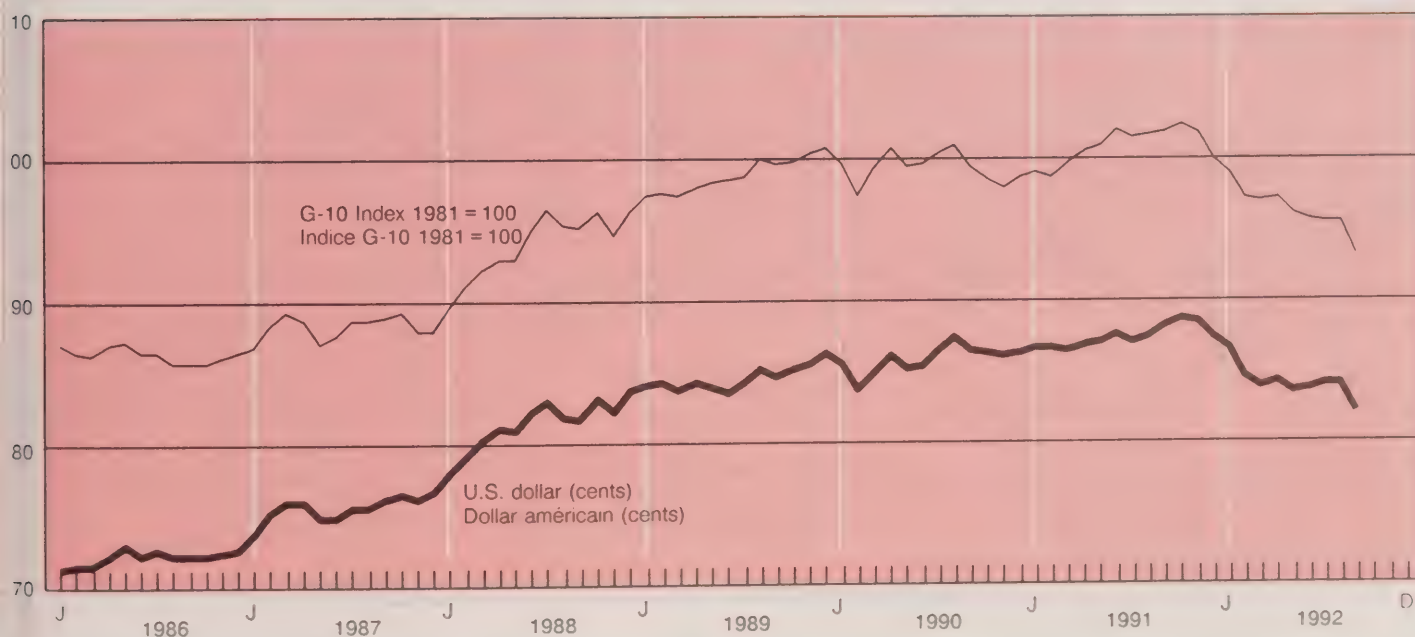
Year and month Année et mois	U.S. dollar Dollar américain	British pound Livre britannique	French franc Franc français	German mark Mark allemand	Japanese yen (000's) Yen japonais (000's)	G-10 index (1981 = 100)(1) Indice G-10 (1981 = 100)(1)
B	3400	3412	3404	3405	3407	3418
1988	1.231	2.193	0.207	0.703	9.61	93.93
1989	1.184	1.941	0.186	0.631	8.60	98.80
1990	1.167	2.082	0.215	0.724	8.10	99.26
1991	1.146	2.028	0.204	0.694	8.53	100.83
1990						
O	1.160	2.257	0.227	0.761	8.96	98.45
N	1.163	2.285	0.233	0.783	9.01	97.96
D	1.160	2.232	0.228	0.775	8.68	98.58
1991						
J	1.156	2.238	0.226	0.767	8.66	98.95
F	1.155	2.268	0.229	0.780	8.85	98.74
M	1.157	2.112	0.212	0.720	8.43	99.67
A	1.153	2.019	0.201	0.678	8.42	100.48
M	1.150	1.983	0.197	0.669	8.32	100.97
J	1.144	1.888	0.189	0.642	8.19	101.99
J	1.149	1.898	0.190	0.644	8.34	101.44
A	1.145	1.927	0.193	0.656	8.37	101.56
S	1.137	1.964	0.197	0.672	8.47	101.84
O	1.128	1.944	0.196	0.668	8.63	102.46
N	1.130	2.011	0.204	0.698	8.72	101.80
D	1.146	2.091	0.214	0.733	8.95	100.03
1992						
J	1.156	2.092	0.215	0.732	9.23	99.05
F	1.183	2.102	0.215	0.731	9.27	97.19
M	1.193	2.056	0.211	0.718	8.98	96.90
A	1.188	2.087	0.213	0.721	8.90	97.24
M	1.199	2.169	0.220	0.739	9.17	95.97
J	1.196	2.219	0.226	0.761	9.43	95.73
J	1.192	2.286	0.237	0.800	9.47	95.56
A	1.191	2.316	0.243	0.824	9.44	95.41
S	1.222	2.256	0.248	0.843	9.98	93.04
O	1.245	2.060	0.248	0.840	10.28	91.82

(1) A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.
 (1) Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Bank of Canada.
 Source: Banque du Canada

Foreign exchange rates

Taux de change étrangers



Year and month Année et mois	Bankruptcies (units) Faillites (unités)	Liabilities (thousands of dollars) Passifs (milliers de dollars)					
	Total	Total	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario	Prairies Prairies	British Columbia Colombie-Britannique
D	93467	93563	93564 + 93572 + 93580 + 93588	93596	93604	93612 + 93620 + 93628	93636
1990	11,180	2,842,848	192,821	1,155,346	788,655	428,550	276,357
1991	12,952	4,885,637	149,994	2,301,621	1,635,514	473,618	324,423
1990 S	959	194,002	9,700	61,892	64,286	42,674	15,450
O	1,149	328,362	7,751	113,998	123,497	37,363	45,200
N	1,130	274,407	16,924	115,298	99,053	23,791	18,858
D	1,005	338,905	7,441	169,528	82,974	51,219	27,743
1991 J	1,170	257,268	9,588	80,351	100,997	35,046	31,285
F	1,211	391,759	23,334	187,167	98,782	62,828	19,649
M	1,159	307,007	9,341	113,539	100,718	49,388	34,020
A	1,112	504,071	13,187	216,938	203,605	44,274	26,067
M	1,105	494,672	19,237	207,166	177,354	44,159	46,756
J	945	262,585	16,465	110,548	85,967	32,274	17,105
J	974	341,276	5,536	198,922	80,327	34,685	21,805
A	1,038	236,439	6,767	90,805	97,498	24,174	17,194
S	947	244,908	10,122	106,168	49,139	40,760	38,671
O	1,156	734,508	9,218	480,688	181,128	35,288	28,186
N	1,162	753,529	13,808	327,912	362,138	36,422	13,249
D	973	357,615	13,391	181,417	97,861	34,320	30,436
1992 J	1,204	446,745	20,837	191,567	86,654	113,262	34,200
F	1,118	516,373	20,629	127,841	315,428	34,716	17,663
M	1,291	515,232	18,354	124,749	284,071	53,672	34,386
A	1,153	340,222	19,428	147,085	116,790	30,481	26,345
M	1,077	309,089	9,992	132,977	105,161	48,959	11,741
J	1,294	349,231	26,584	116,063	118,139	42,754	45,487
J	1,108	303,635	44,390	86,263	103,343	46,529	23,110
A	1,036	278,191	11,691	109,106	121,836	26,319	9,074
S	1,227	451,105	14,403	176,068	212,021	28,661	19,027

(1) The value of liabilities are as declared by debtors.

(1) La valeur des passifs est telle que déclarée par les débiteurs.

Source: Insolvency Bulletin, Consumer and Corporate Affairs. Contact: G. Parent (613)997-2053.

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Consommation et corporation Canada. Personne ressource: G. Parent (613)997-2053.

Stock market indicators

Indices du marché boursier



Security issues and retirements (par valeurs
in millions of Canadian dollars), unadjusted

Emissions de titres et amortissements (millions
de dollars canadiens, valeur nominale), non
désaisonnalisées

Year and quarter	Government of Canada securities Titres du gouvernement canadien			Provincial securities Titres des provinces		
	Total funded debt(1)	Gross new issues(2)	Retirements(2)	Gross new issues	Retirements	Net new issues
	Totale de la dette consolidée(1)	Émissions brutes	Remboursements(2)	Émissions brutes	Remboursements	Émissions nettes
Année et trimestre						
B	2400	2491	2494	3004	3026	3048
1990	315,965	27,150	12,471	21,932	11,527	10,403
1991	347,776	37,450	12,877	46,100	17,081	29,017
1988 4	271,609	3,925	2,525	5,900	3,049	2,850
1989 1	275,203	4,750	7,433	5,288	2,457	2,831
2	283,139	7,575	3,825	7,199	3,162	4,037
3	286,214	6,225	2,855	2,979	2,330	649
4	293,933	6,150	4,007	5,543	2,442	3,101
1990 1	293,903	7,850	3,462	3,904	3,746	158
2	297,985	5,750	3,336	7,438	2,788	4,649
3	306,508	6,700	3,325	3,843	2,107	1,735
4	315,965	6,850	2,348	6,747	2,886	3,861
1991 1	323,632	13,750	2,829	13,666	2,773	10,892
2	331,785	6,100	2,291	12,273	4,058	8,215
3	341,694	8,600	4,225	9,697	3,897	5,799
4	347,776	9,000	3,532	10,464	6,353	4,111
1992 1	352,454	4,075	3,271	9,243	3,288	5,955
2	360,823	7,400	4,533	12,101	2,509	9,592
3				8,120	2,542	5,578

Year and quarter	Corporate bonds Obligations des sociétés			Preferred stocks Actions privilégiées			Common stocks Actions ordinaires		
	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues
	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes
Année et trimestre									
B	3010	3032	3054	3013	3035	3057	3016	3038	3060
1990	14,824	7,305	7,519	2,061	1,306	755	5,443	268	5,176
1991	16,685	10,036	6,647	3,162	1,977	1,185	9,546	72	9,473
1988 4	4,409	2,533	1,876	515	479	36	1,406	131	1,275
1989 1	2,738	1,129	1,610	2,048	590	1,458	1,968	120	1,848
2	5,569	1,154	4,416	717	371	346	2,324	140	2,184
3	4,884	1,360	3,524	1,353	499	854	3,039	120	2,919
4	6,462	1,709	4,753	2,134	831	1,303	2,430	120	2,310
1990 1	3,191	1,548	1,643	698	320	378	1,998	63	1,936
2	2,602	2,094	508	604	296	308	925	81	843
3	3,708	1,680	2,028	214	135	79	1,657	62	1,596
4	5,323	1,983	3,340	545	555	-10	863	62	801
1991 1	3,924	2,265	1,658	399	233	166	1,217	18	1,198
2	4,432	1,781	2,651	917	717	200	2,946	17	2,929
3	3,235	2,524	711	770	105	665	3,018	17	3,001
4	5,094	3,466	1,627	1,076	922	154	2,365	20	2,345
1992 1	3,232	2,106	1,126	496	552	-55	3,457	0	3,457
2	6,136	2,725	3,411	978	305	674	3,141	0	3,141
3	4,157	2,815	1,341	522	1	522	1,344	0	1,344

(1) End of period

(1) En fin de période

(2) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues

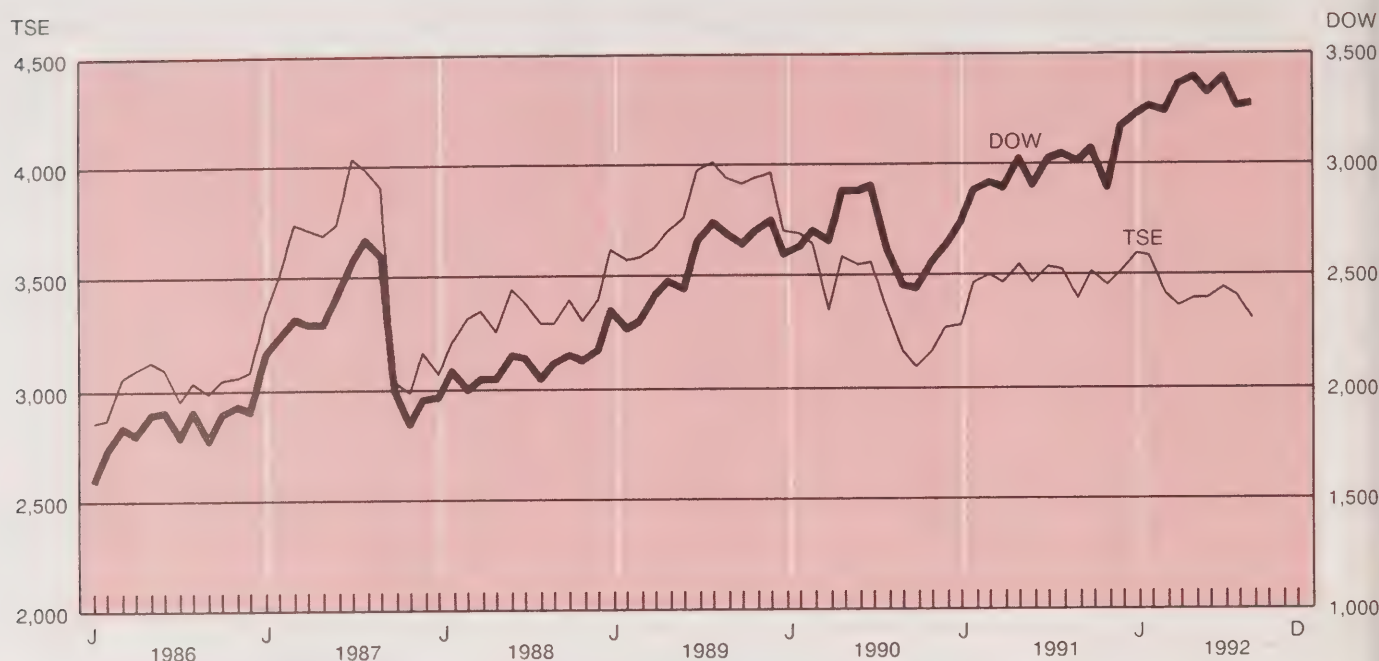
(2) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables

Source: Bank of Canada Review

Source: Revue de la Banque du Canada

Stock Price Indices

Indices du cours des actions



10.5

Stock exchanges

Les bourses

Year and month	Montreal stock exchange Bourse de Montréal		Toronto stock exchange Bourse de Toronto		Price index (1975 = 1000)	Price index (Annual percent change)
	Combined volume	Value of shares traded	Combined volume	Value of shares traded		
Année et mois	Volume total	Valeur des transactions	Volume total	Valeur des transactions	Indice des cours (1975 = 1000)	Indice des cours (variation annuelle en pourcentage)
	Millions	Millions				
D	4551	4552	4557	4560	B4237	B4237
1990	1,365	15,405	5,660	64,009	3,421	-10.0
1991	1,350	18,333	5,838	67,749	3,469	1.4
1990 O	137	1,422	495	4,799	3,081	-21.4
N	106	1,232	455	4,644	3,151	-20.1
D	94	1,059	409	4,289	3,257	-18.0
1991 J	108	1,375	429	4,941	3,273	-11.6
F	148	1,942	589	7,654	3,462	-6.1
M	132	1,642	556	6,423	3,496	-4.0
A	108	1,343	545	5,778	3,469	3.8
M	99	1,404	475	5,789	3,546	-1.0
J	95	1,289	456	5,235	3,466	-2.2
J	88	1,204	420	4,962	3,540	-0.6
A	86	1,274	394	4,656	3,518	5.1
S	97	1,405	409	4,768	3,388	7.2
O	123	1,798	530	5,968	3,516	14.1
N	138	1,946	566	6,500	3,449	9.4
D	128	1,710	468	5,075	3,512	7.8
1992 J	155	2,288	673	8,059	3,596	9.9
F	141	1,845	552	6,044	3,582	3.5
M	145	1,802	619	6,046	3,412	-2.4
A	121	1,622	508	5,299	3,356	-3.3
M	126	1,783	497	5,322	3,388	-4.5
J			572	6,474	3,388	-2.3
J			564	6,559	3,443	-2.7
A			467	5,096	3,403	-3.3
S			661	7,179	3,298	-2.7
O			669	6,561	3,336	-5.1

Sources: Monthly Review, Montreal and Canadian Stock Exchanges; Toronto Stock Exchange
Sources: Revue mensuelle, Bourse de Montréal et Bourse canadienne, Toronto Stock Exchange

Table

- 11.1 Population for Canada, the provinces and the territories
- 11.2 Immigration, by country of last permanent residence
- 11.3 Immigration, by province of destination

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 11.1 Population du Canada, des provinces et des territoires
- 11.2 Immigrants, par pays de dernière résidence permanente
- 11.3 Immigrants, par province de destination

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

Year and quarter Année et trimestre	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	
D	1	2	3	4	5	6	
1991	27,000.4	573.5	130.7	900.6	726.0	6,845.7	
1992	27,408.9	575.6	130.2	907.3	728.1	6,925.5	
1990 4	26,753.7	572.3	130.5	896.8	723.8	6,798.0	
1991 1	26,840.9	571.8	130.3	898.7	724.8	6,812.8	
2	26,929.5	572.7	130.5	899.4	725.3	6,830.4	
3	27,033.6	573.6	130.5	902.0	726.5	6,851.8	
4	27,135.6	574.4	129.5	904.9	726.5	6,873.5	
1992 1	27,243.0	574.2	129.8	906.1	726.7	6,895.4	
2	27,334.1	575.1	130.1	906.8	727.7	6,912.3	
3	27,445.0	575.9	130.2	908.2	728.5	6,931.7	
Year and quarter Année et trimestre	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	7	8	9	10	11	12	13
1991	9,914.2	1,093.2	994.0	2,522.3	3,218.5	26.9	54.8
1992	10,098.0	1,096.0	993.7	2,565.0	3,305.3	28.0	56.1
1990 4	9,811.0	1,089.7	994.3	2,488.6	3,168.1	26.4	54.3
1991 1	9,846.1	1,089.8	992.5	2,502.2	3,191.3	26.5	54.2
2	9,885.2	1,091.6	993.3	2,514.0	3,205.8	26.8	54.5
3	9,928.1	1,094.2	994.6	2,526.0	3,224.3	27.0	55.0
4	9,969.7	1,093.8	992.1	2,539.3	3,249.4	27.2	55.2
1992 1	10,018.9	1,094.2	992.3	2,549.5	3,273.0	27.4	55.6
2	10,062.0	1,095.0	992.9	2,558.2	3,290.5	27.6	55.9
3	10,114.2	1,097.2	994.2	2,568.2	3,312.4	28.2	56.1

(1) For an explanation of population estimates methodology and data sources, see Catalogue No. 91-528E, Chapters I and III.

(1) Pour plus de détails concernant la méthodologie et les sources de données, voir le n° 91-528F au catalogue, les chapitres I et III.

Sources: Quarterly Estimates of Population for Canada, the Provinces and Territories (Catalogue 91-001), Volume 11, No. 3), Quarterly Demographic Statistics (91-002, Volume 1, No.

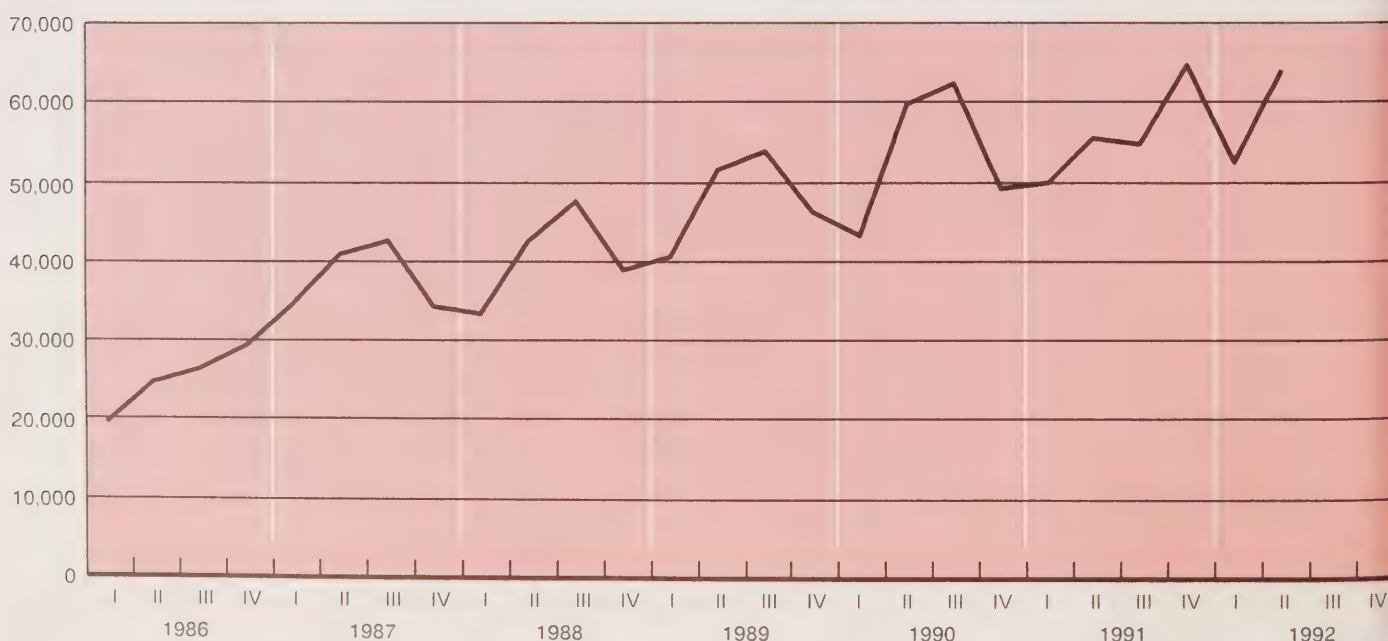
1) and Postcensal Annual Estimates of Population by Marital Status, Age, Sex and Components of Growth for Canada, Provinces and Territories at June 1st, (Catalogue 91-210).

Contact: L. Champagne (951-2320).

Sources: Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires (n° 91-001 au catalogue, Volume 11, n° 3), Statistiques démographiques trimestrielles (n° 91-002 au catalogue, Volume 1, n° 1), et Estimations annuelles postcensitaires de la population suivant l'état matrimonial, l'âge, le sexe et composantes de l'accroissement, Canada, provinces et territoires (n° 91-210 au catalogue). Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

Immigration

Immigration



11.2

Immigration, by country of last permanent residence

Immigrants, par pays de dernière résidence permanente

Year and quarter Année et trimestre	Total	Total Europe(1)	Total Asia	Hong Kong	United States	Africa	Other North, Central, and South America	Australasia	All other countries
	Total	Total Europe(1)	Total Asie	Hong Kong	États-Unis	Afrique	Autre pays de l'Amérique du Nord, centrale et du Sud	Australasie	Tous les autres pays
D	27	41	36	125591	38	125596	125597 + 39 + 125598	37	40
1990	214,230	51,945	111,744	29,261	6,084	13,442	28,368	988	1,659
1991	224,551	46,664	116,547	21,305	6,167	15,668	36,449	943	2,113
1990 3	62,281	13,493	34,520	12,238	1,605	3,992	7,933	268	470
4	49,072	11,162	25,769	5,016	1,498	3,109	7,049	222	263
1991 1	49,758	11,179	25,741	4,396	1,316	3,409	7,557	218	338
2	55,375	11,143	29,396	4,035	1,234	3,730	9,273	196	403
3	54,745	10,679	29,490	6,230	1,176	4,131	8,491	154	624
4	64,673	13,663	31,920	6,644	2,441	4,398	11,128	375	748
1992 1	52,391	9,043	28,476	7,906	1,662	3,769	8,554	234	653
2	64,107	11,247	35,356	9,871	1,463	4,762	10,303	255	721

(1) Includes the CANSIM series for Great Britain(D28), France(D29), Germany(D30), Netherlands(D31), Greece(D32), Italy(D33), Portugal(D34), Poland(D125589), Other Europe(D35)
 (1) Inclut les séries CANSIM pour les pays suivants: Grande-Bretagne(D28), France(D29), Allemagne(D30), Pays Bas(D31), Grèce(D32), Italie(D33), Portugal(D34), Pologne(D125589), et autres pays d'Europe(D35).

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320)

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

11.3

Immigration, by province of destination

Immigrants, par province de destination

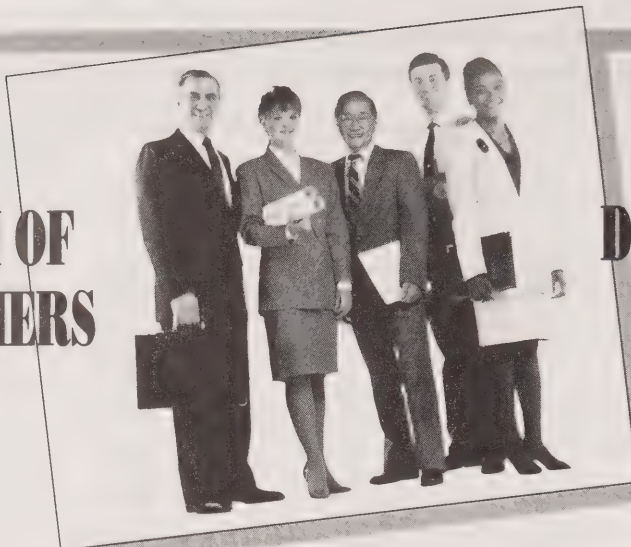
Year and quarter Année et trimestre	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	74	75	76	77	78	79
1990	214,230	546	176	1,563	842	40,842
1991	224,551	644	145	1,495	658	48,153
1990 3	62,281	143	51	432	214	12,184
4	49,072	165	37	434	231	9,654
1991 1	49,758	121	36	328	124	10,774
2	55,375	182	25	326	153	12,586
3	54,745	169	35	451	148	12,835
4	64,673	172	49	390	233	11,958
1992 1	52,391	157	23	414	148	11,438
2	64,107	210	49	656	247	10,896

Year and quarter Année et trimestre	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	80	81	82	83	84	114902	114903
1990	113,438	6,637	2,361	18,944	28,726	80	75
1991	116,960	5,585	2,430	16,860	31,419	78	124
1990 3	32,750	1,668	593	5,263	8,946	16	21
4	25,607	1,613	591	4,391	6,325	7	17
1991 1	26,367	1,416	482	3,623	6,439	14	34
2	27,818	1,572	548	4,110	8,019	14	22
3	26,462	1,290	615	4,464	8,217	36	23
4	36,313	1,307	785	4,663	8,744	14	45
1992 1	28,353	870	526	3,483	6,938	24	17
2	35,659	1,276	602	4,425	10,014	41	32

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320)

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320)

HIRE OUR TEAM OF RESEARCHERS FOR \$53 A YEAR



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE POUR 53\$ PAR ANNÉE

Subscribing to **Perspectives on Labour and Income** is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But **Perspectives** is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analysing the statistics to bring you simple, clear summaries of where the labour market and income distributions are headed.

Our team of experts is working to bring you the latest labour and income data. Each quarterly issue has:

- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research projects
- information on new survey results

As a special bonus, twice a year you will also receive a Labour Market Review, giving you up-to-the-minute analysis and data of how the labour market has performed over the last six months or year.

And all for only \$53.00.

Thousands of Canadian professionals turn to **Perspectives** to discover new trends in labour and income and to stay up-to-date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find **Perspectives** indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading your first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to **Perspectives** today.



S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.

ORDER NOW!

For only \$53 (plus \$3.71 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$64 for U.S. customers and US\$74 for customers outside North America. Fax your Visa or MasterCard order to: 613-951-1584

Call toll free:

1-800-267-6677

Or mail to:

Publication Sales and Service
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Or contact your nearest
Statistics Canada Reference
Centre listed in this
publication.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) : 613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de Statistique
Canada le plus proche.
(Voir la liste dans la
présente publication.)

Table

12.1	Gross domestic product at market prices
12.2	Final domestic demand
12.3	Employment
12.4	Participation rates
12.5	Unemployment rates
12.6	Labour income
12.7	Total number of employees
12.8	Average weekly earnings
12.9	Average hourly earnings (fixed-weighted)
12.10	Retail trade
12.11	Building permits
12.12	Housing starts
12.13	Consumer price indexes
12.14	New housing price index, by city

Tableau

12.1	Produit intérieur brut aux prix du marché
12.2	Demande intérieure finale
12.3	Personnes occupées
12.4	Taux d'activité
12.5	Taux de chômage
12.6	Revenu du travail
12.7	Nombre total de salariés
12.8	Rémunération hebdomadaire moyenne
12.9	Rémunération horaire moyenne (rémunération à pondération fixe)
12.10	Commerce de détail
12.11	Permis de construire
12.12	Logements mis en chantier
12.13	Indices des prix à la consommation
12.14	Indices des prix des logements neufs, par ville

12.1

Gross domestic product at market prices, by
province (millions of dollars)Produit intérieur brut aux prix du marché, par
province (millions de dollars)

Annual average	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	31530	31544	31558	31572	31586	31600
1982	373,898	5,059	1,051	8,462	6,527	86,228
1983	403,262	5,485	1,165	9,629	7,493	92,274
1984	443,654	5,947	1,297	10,701	8,375	100,991
1985	477,306	6,368	1,320	11,934	9,007	107,944
1986	504,124	6,782	1,498	13,031	10,079	117,493
1987	549,152	7,384	1,589	13,958	10,880	129,763
1988	605,128	7,958	1,781	15,067	11,765	141,932
1989	648,840	8,476	1,897	16,069	12,646	149,652
1990	670,542	8,787	1,991	17,017	13,295	154,066
1991	675,327	9,217	2,074	17,656	13,772	156,118

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	31614	31628	31642	31656	44000	13777	14070
1982	137,310	14,014	14,760	52,896	46,115	449	1,027
1983	151,945	14,911	15,235	55,386	48,151	387	1,201
1984	171,499	16,520	16,390	58,941	51,119	447	1,427
1985	183,561	17,661	17,436	65,351	54,499	475	1,750
1986	202,710	18,421	17,145	57,317	57,342	574	1,732
1987	223,862	19,492	17,222	59,565	62,876	751	1,810
1988	252,358	21,569	18,188	62,248	69,514	835	1,913
1989	272,161	22,959	19,456	65,643	76,921	889	2,071
1990	277,085	23,707	20,274	70,565	80,706	929	2,120
1991	275,323	23,319	19,986	71,447	83,383	901	2,131

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

12.2

Final domestic demand at 1986 prices, by
province (millions of dollars)Demande intérieure finale aux prix de 1986,
par province (millions de dollars)

Annual average	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	44480	44498	44516	44534	44552	44570
1982	427,145	7,934	1,688	14,286	10,395	98,280
1983	435,119	8,322	1,794	15,053	10,381	101,757
1984	450,350	8,609	1,922	15,571	10,805	107,547
1985	476,562	8,762	1,985	16,271	11,428	113,307
1986	497,727	8,974	2,060	16,582	11,776	118,828
1987	521,845	9,001	2,124	16,827	12,103	124,843
1988	550,213	9,482	2,267	17,446	12,755	130,261
1989	569,667	9,615	2,294	17,909	13,278	134,316
1990	571,567	9,515	2,328	17,992	13,298	135,068
1991	564,400	9,678	2,381	17,647	13,306	132,774

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	44588	44606	44624	44642	44660	44696	44714
1982	150,775	16,244	16,473	53,863	52,532	749	3,368
1983	156,508	16,797	17,189	50,532	52,569	708	3,145
1984	165,205	17,904	17,434	48,756	52,816	689	2,922
1985	177,326	18,961	18,082	51,781	55,248	703	2,551
1986	190,378	19,869	18,245	51,473	56,580	807	2,155
1987	203,114	19,914	18,849	53,016	59,288	842	1,924
1988	215,699	20,357	18,913	56,801	63,246	884	2,102
1989	224,106	20,536	18,668	57,911	67,845	878	2,311
1990	220,857	20,770	18,975	59,691	70,079	935	2,059
1991	217,310	20,291	18,917	58,466	70,666	976	1,988

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

Employment by province (thousands of persons)

Personnes occupées par province (milliers de personnes)

Annual average and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-E.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	767608	767900	768038	768176	768314	768476
1989	12,486	201	54	373	284	3,031
1990	12,572	201	55	379	291	3,055
1991	12,340	197	53	371	286	2,987
1990 O	12,510	204	56	381	291	3,030
N	12,472	204	54	384	289	3,002
D	12,432	205	54	382	287	3,000
1991 J	12,362	203	54	381	289	2,969
F	12,299	200	52	377	291	2,980
M	12,302	198	52	373	285	2,984
A	12,338	195	53	374	285	2,987
M	12,359	193	53	370	285	3,009
J	12,346	186	53	369	284	2,984
J	12,351	194	54	368	285	2,993
A	12,339	195	53	369	285	2,987
S	12,359	200	52	368	285	2,987
O	12,369	199	52	371	285	2,998
N	12,335	204	52	368	284	2,987
D	12,317	199	53	371	286	2,974
1992 J	12,304	197	52	370	286	2,970
F	12,286	193	53	366	289	2,969
M	12,233	189	53	360	289	2,958
A	12,176	188	52	359	285	2,935
M	12,207	183	52	357	286	2,942
J	12,237	188	54	361	291	2,940
J	12,208	188	52	359	290	2,954
A	12,219	185	53	360	289	2,957
S	12,227	189	53	363	293	2,964
O	12,240	185	54	364	289	2,956

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	768646	768792	768930	769068	769231
1989	4,949	498	446	1,214	1,435
1990	4,937	505	449	1,231	1,469
1991	4,770	494	449	1,246	1,489
1990 O	4,915	504	449	1,227	1,466
N	4,872	503	449	1,238	1,478
D	4,854	498	449	1,236	1,472
1991 J	4,809	496	451	1,240	1,468
F	4,744	495	449	1,243	1,469
M	4,752	492	450	1,245	1,471
A	4,767	494	452	1,249	1,484
M	4,772	494	450	1,247	1,494
J	4,767	495	451	1,251	1,492
J	4,778	490	450	1,244	1,488
A	4,772	491	446	1,247	1,483
S	4,778	495	445	1,248	1,502
O	4,777	492	444	1,251	1,512
N	4,766	491	447	1,233	1,503
D	4,745	494	448	1,246	1,504
1992 J	4,748	484	448	1,248	1,500
F	4,737	487	450	1,240	1,507
M	4,712	483	446	1,237	1,504
A	4,695	479	442	1,236	1,502
M	4,715	484	441	1,245	1,513
J	4,722	481	435	1,245	1,505
J	4,699	478	437	1,241	1,503
A	4,689	477	435	1,245	1,513
S	4,698	483	436	1,241	1,513
O	4,702	488	439	1,237	1,529

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue) Personne ressource: D. Drew (951-4720)

12.4 Participation rates by province Taux d'activité par province

Annual average and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	767610	769756	769757	769758	769759	769760
1989	67.0	55.7	65.0	61.2	59.5	64.0
1990	67.0	56.0	66.0	62.1	59.8	64.3
1991	66.3	55.3	65.1	61.3	58.6	63.4
1990 O	67.0	56.5	67.1	62.4	60.0	64.5
N	66.8	57.4	66.0	62.6	59.3	63.8
D	66.7	57.4	66.1	62.6	59.0	64.0
1991 J	66.5	56.5	65.6	62.3	58.9	63.5
F	66.4	56.3	64.6	62.0	59.2	63.7
M	66.6	55.9	64.6	61.5	58.7	63.9
A	66.4	55.6	64.4	61.4	58.6	63.6
M	66.5	55.0	65.2	61.3	58.6	63.6
J	66.5	53.4	65.6	61.0	57.6	63.3
J	66.4	54.5	65.6	61.2	58.5	63.5
A	66.3	54.9	65.2	61.4	58.5	63.3
S	66.1	55.5	65.3	61.0	58.4	63.3
O	66.2	55.3	65.7	61.4	58.8	63.2
N	66.0	55.9	64.5	60.8	58.2	63.1
D	65.8	54.6	65.1	61.1	58.8	62.7
1992 J	65.7	54.8	64.8	60.8	58.6	62.5
F	65.6	54.2	65.3	60.0	59.1	62.5
M	65.6	54.0	65.9	59.8	59.5	62.6
A	65.2	52.8	64.7	59.4	58.5	62.1
M	65.4	52.0	66.4	59.5	59.4	62.1
J	65.8	53.6	67.4	60.0	59.7	62.3
J	65.6	54.3	65.8	60.6	59.1	62.6
A	65.5	52.6	66.1	59.6	58.9	62.6
S	65.3	53.1	65.3	59.4	59.4	62.4
O	65.2	53.5	65.8	59.7	58.4	62.3

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	769763	769766	769767	769768	769769
1989	69.8	67.0	66.2	72.4	66.8
1990	69.4	67.6	66.8	72.1	66.0
1991	68.3	66.9	67.1	72.5	66.4
1990 O	69.5	66.9	67.0	72.3	65.9
N	69.1	67.4	67.0	72.5	66.4
D	69.0	67.3	67.0	72.3	66.2
1991 J	68.7	66.8	67.4	72.5	66.1
F	68.4	67.0	67.4	72.4	66.1
M	68.7	66.8	67.3	72.5	66.3
A	68.4	67.0	67.7	72.6	66.4
M	68.5	66.7	67.2	72.9	66.7
J	68.6	66.9	67.5	72.9	66.7
J	68.5	66.8	67.3	72.4	66.3
A	68.4	67.0	66.8	72.2	66.1
S	67.8	67.2	66.6	72.2	66.6
O	68.1	66.8	66.6	72.4	67.0
N	67.8	66.2	67.0	71.8	66.5
D	67.5	66.4	67.1	72.5	66.5
1992 J	67.4	66.3	66.9	72.8	66.3
F	67.5	65.9	67.2	72.4	66.3
M	67.4	66.1	67.2	72.1	66.2
A	67.1	65.4	66.7	71.5	65.8
M	67.5	66.1	66.4	72.2	66.2
J	67.6	65.6	65.8	72.3	66.6
J	67.1	65.7	66.2	72.1	66.2
A	67.2	65.4	66.0	72.1	66.4
S	67.2	65.6	66.1	71.4	66.0
O	67.1	65.8	66.5	71.3	66.4

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720).
Source: La population active (n° 71-001 au catalogue). Personne ressource: D. Drew (951-4720).

12.5

Unemployment rates by province

Taux de chômage par province

Annual average and month	Canada total	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué
D	767611	767902	768040	768178	768316	768478
1989	7.5	15.8	14.1	9.9	12.5	9.3
1990	8.1	17.1	14.9	10.5	12.1	10.1
1991	10.3	18.4	16.8	12.0	12.7	11.9
1990 O	9.0	16.7	14.8	10.8	12.6	11.4
N	9.2	18.1	17.0	10.3	12.2	11.5
D	9.5	17.7	16.5	10.7	12.5	11.8
1991 J	9.8	17.1	16.3	10.8	11.9	12.1
F	10.2	18.4	16.9	11.3	11.8	12.1
M	10.5	18.5	17.1	11.6	12.8	12.4
A	10.2	19.4	16.2	11.2	12.8	11.9
M	10.2	19.6	16.4	12.1	12.8	11.4
J	10.5	20.2	17.2	11.9	11.8	11.9
J	10.4	18.5	16.3	12.6	12.8	11.9
A	10.5	18.8	16.3	12.8	12.8	12.0
S	10.2	17.7	17.7	12.6	12.8	12.1
O	10.3	17.8	18.4	12.5	13.4	11.6
N	10.3	16.7	16.8	12.6	12.9	11.9
D	10.3	16.7	16.8	12.3	13.1	11.8
1992 J	10.4	17.9	16.9	12.1	12.8	11.8
F	10.6	18.9	16.5	12.0	12.7	11.9
M	11.1	20.3	17.1	13.3	13.2	12.5
A	11.0	19.0	17.9	12.9	13.1	12.5
M	11.2	20.1	19.1	13.6	14.1	12.4
J	11.6	20.3	17.6	13.4	13.1	12.9
J	11.6	21.3	18.7	14.7	12.7	13.0
A	11.6	20.3	18.3	13.3	12.7	12.9
S	11.4	19.2	17.9	12.3	12.3	12.5
O	11.3	21.6	17.0	12.5	11.9	12.7

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	768648	768794	768932	769070	769233
1989	5.1	7.5	7.4	7.2	9.1
1990	6.3	7.2	7.0	7.0	8.3
1991	9.6	8.8	7.4	8.2	9.9
1990 O	7.4	6.7	7.2	8.0	8.9
N	7.7	7.5	7.0	7.6	9.1
D	8.1	8.3	7.0	7.7	9.4
1991 J	8.7	8.0	7.2	7.8	9.7
F	9.6	8.5	7.6	7.7	9.9
M	9.9	8.9	7.2	7.8	10.1
A	9.5	8.9	7.4	7.8	9.7
M	9.7	8.5	7.2	8.4	9.7
J	10.1	8.7	7.4	8.3	10.0
J	9.8	9.6	7.4	8.3	9.8
A	9.8	9.6	7.5	8.0	10.0
S	9.2	9.2	7.5	8.1	9.8
O	9.6	9.2	7.5	8.3	9.8
N	9.6	8.6	7.5	8.9	9.9
D	9.7	8.2	7.2	9.1	10.0
1992 J	9.6	9.9	7.1	9.4	10.2
F	9.9	8.8	7.0	9.6	10.0
M	10.5	9.9	7.9	9.6	10.3
A	10.6	9.6	7.9	9.0	10.0
M	10.9	9.7	7.7	9.3	10.0
J	11.0	9.6	8.2	9.6	11.3
J	11.0	10.3	8.4	9.7	11.0
A	11.3	10.0	8.6	9.6	10.9
S	11.3	9.2	8.4	9.2	10.6
O	11.2	8.6	8.4	9.4	10.6

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue). Personne ressource: D. Drew (951-4720)

Wages and salaries(1), by province (millions of dollars)

Salaires et traitements(1), par province (millions de dollars)

Year and month		Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois		Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D		5236	5237	5238	5239	5240	5241
1990		331,083	4,541	1,040	8,417	6,610	75,708
1991		338,465	4,645	1,060	8,557	6,827	77,041
1990	J	27,617	379	88	705	549	6,311
	A	27,630	380	88	700	552	6,308
	S	27,696	378	89	700	553	6,341
	O	27,891	380	88	710	555	6,377
	N	27,877	385	89	712	552	6,393
	D	27,858	384	88	712	556	6,386
1991	J	27,839	380	88	711	563	6,385
	F	27,954	380	88	718	566	6,401
	M	27,991	384	89	706	568	6,399
	A	28,135	386	88	712	564	6,405
	M	28,218	383	89	714	564	6,430
	J	28,203	385	87	714	569	6,408
	J	28,245	389	90	714	572	6,439
	A	28,294	393	89	716	573	6,426
	S	28,235	388	87	713	573	6,419
	O	28,419	390	88	711	570	6,430
	N	28,422	395	89	718	572	6,447
	D	28,511	393	88	711	572	6,450
1992	J	28,469	387	89	715	575	6,456
	F	28,643	389	90	725	579	6,496
	M	28,651	382	90	720	582	6,512
	A	28,708	386	90	725	581	6,505
	M	28,821	377	92	721	581	6,540
	J	28,844	383	91	722	574	6,522
	J	28,856	381	91	725	582	6,568

Year and month		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Année et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D		5242	5243	5244	5245	5246
1990		141,780	11,014	8,463	31,844	39,813
1991		143,127	11,088	8,649	33,592	41,947
1990	J	11,821	916	709	2,667	3,323
	A	11,784	918	709	2,685	3,358
	S	11,798	925	708	2,694	3,365
	O	11,860	926	720	2,710	3,388
	N	11,838	930	727	2,712	3,389
	D	11,849	932	710	2,712	3,406
1991	J	11,771	923	714	2,747	3,394
	F	11,829	935	715	2,754	3,429
	M	11,819	929	712	2,773	3,468
	A	11,855	927	716	2,796	3,491
	M	11,991	917	705	2,824	3,508
	J	11,964	911	720	2,811	3,498
	J	11,942	909	719	2,809	3,498
	A	11,972	915	726	2,815	3,501
	S	11,923	920	727	2,811	3,503
	O	12,014	929	732	2,807	3,534
	N	11,977	934	732	2,819	3,558
	D	12,069	940	733	2,827	3,564
1992	J	11,992	941	731	2,819	3,560
	F	12,080	950	733	2,835	3,611
	M	12,053	943	728	2,838	3,606
	A	12,074	942	732	2,896	3,612
	M	12,166	941	729	2,898	3,634
	J	12,224	938	733	2,891	3,606
	J	12,205	931	728	2,875	3,605

(1) Does not include supplementary labour income.

(1) Exclut le revenu supplémentaire du travail.

Source: Estimates of Labour Income (Catalogue 72-005). Contact: G. Gauthier (951-4051).

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue). Personne ressource: G. Gauthier (951-4051)

Total number of employees, by province
(thousands), industrial aggregateNombre total de salariés, toutes les industries,
par province (milliers)

Annual average and month	Canada total	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
	95656	95680	95682	95684	95686	95688
1990	10,796	152	39	302	236	2,635
1991	10,232	143	38	288	232	2,518
1990	10,824	152	40	301	240	2,605
A	10,890	153	40	313	237	2,652
S	10,780	153	40	304	236	2,623
O	10,669	151	39	303	232	2,613
N	10,606	149	39	299	232	2,611
D						
1991	10,532	145	38	299	232	2,595
J	10,440	145	38	299	232	2,560
F	10,282	145	38	290	230	2,532
M	10,247	144	37	289	230	2,543
A	10,314	144	38	290	234	2,563
M	10,204	141	38	288	231	2,530
J	10,201	144	38	286	233	2,525
A	10,175	143	38	285	232	2,497
S	10,153	142	38	283	232	2,493
O	10,094	142	38	282	231	2,467
N	10,094	142	39	281	231	2,479
D	10,054	143	39	281	231	2,434
1992	10,001	142	38	277	223	2,438
J	9,998	142	38	282	223	2,444
F	9,979	140	38	284	225	2,433
M	9,977	140	38	284	224	2,433
A	10,007	138	39	283	226	2,436
M	10,006	138	38	282	225	2,426
J	9,960	136	38	280	225	2,404
A	9,959	136	39	277	227	2,408

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
	95690	95692	95694	95696	95698	95700	95702
1990	4,429	396	311	1,034	1,229	11	21
1991	4,117	374	297	992	1,201	11	20
1990	4,448	399	319	1,043	1,239	11	21
A	4,447	404	317	1,030	1,244	12	21
S	4,422	397	312	1,032	1,229	11	21
O	4,355	396	306	1,027	1,214	11	21
N	4,292	397	301	1,033	1,211	11	21
D							
1991	4,269	389	303	1,040	1,197	11	21
J	4,242	385	302	1,014	1,198	11	21
F	4,161	380	299	1,006	1,190	11	21
M	4,122	378	296	999	1,189	10	20
A	4,142	374	296	994	1,196	10	21
M	4,092	368	294	993	1,202	11	20
J	4,073	367	294	998	1,212	11	20
A	4,088	367	293	987	1,206	10	20
S	4,062	368	293	982	1,203	11	20
O	4,055	371	295	972	1,203	11	20
N	4,045	372	296	969	1,207	11	20
D	4,061	373	299	956	1,196	11	20
1992	4,050	371	296	949	1,193	11	20
J	4,042	372	295	945	1,193	11	20
F	4,027	376	298	951	1,201	11	20
M	4,006	374	300	968	1,202	12	21
A	4,008	374	300	973	1,199	11	20
M	4,037	373	299	972	1,190	11	20
J	4,022	374	297	966	1,192	11	20
A	4,009	373	297	966	1,191	12	20

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). Contact: S. Picard (951-4090)

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Personne ressource: S. Picard (951-4090)

Average weekly earnings (including overtime), by province, industrial aggregate

Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire), toutes les industries, par province

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
		Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
L		95668	95681	95683	95685	95687	95689
1990		508.07	476.91	416.92	456.09	456.51	497.03
1991		531.58	499.24	429.29	476.30	480.62	518.50
1990	A	512.43	485.40	419.59	457.30	454.43	502.44
	S	514.23	481.70	420.85	464.55	460.37	505.08
	O	515.98	481.14	419.92	457.83	462.04	507.54
	N	517.66	484.70	426.01	464.02	465.07	506.75
	D	518.72	486.16	428.63	464.82	470.22	507.46
1991	J	520.02	491.27	430.40	465.38	473.53	508.57
	F	523.47	491.99	431.32	470.07	477.87	514.61
	M	526.94	495.62	430.93	469.92	477.88	514.97
	A	528.85	501.81	432.05	478.68	478.71	516.75
	M	529.86	497.91	429.95	474.80	477.75	514.36
	J	531.88	500.22	426.36	476.53	479.80	519.88
	J	533.25	498.01	431.89	478.59	481.97	517.62
	A	533.95	503.10	434.69	476.83	482.69	522.12
	S	535.04	503.20	428.61	475.88	482.28	522.86
	O	536.95	505.34	431.73	480.80	485.00	525.05
	N	537.96	502.07	424.86	484.72	484.99	521.87
	D	540.82	500.52	421.97	483.64	484.16	523.59
1992	J	541.68	500.83	433.32	487.35	490.86	524.41
	F	543.15	503.35	440.84	485.88	487.12	525.65
	M	543.17	505.16	436.06	485.08	488.90	526.77
	A	545.84	507.14	441.54	489.24	494.50	530.43
	M	549.30	507.28	444.94	490.63	493.48	536.37
	J	548.84	507.69	446.44	491.73	490.27	538.47
	J	550.99	509.11	446.11	495.65	493.37	539.46
	A	551.21	514.04	445.85	498.95	490.69	540.70

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
L		95691	95693	95695	95697	95699	95701	95703
1990		529.28	461.98	445.84	504.84	514.65	587.87	665.90
1991		555.83	477.89	465.33	532.04	534.88	634.29	705.85
1990	A	534.81	464.29	447.21	510.94	517.63	593.53	668.63
	S	534.91	464.46	442.65	511.61	521.23	595.10	681.83
	O	536.76	465.10	453.80	512.19	526.53	608.87	686.24
	N	537.72	466.13	455.10	514.76	526.91	580.70	694.90
	D	541.58	464.73	455.74	511.94	524.86	587.58	689.59
1991	J	541.34	466.55	456.59	522.51	525.51	618.80	689.19
	F	546.11	474.61	457.09	522.07	524.09	604.21	696.85
	M	549.90	477.09	460.51	527.23	531.39	618.30	693.09
	A	551.11	472.81	463.20	532.57	535.42	623.23	688.94
	M	554.75	474.52	461.23	531.62	533.15	628.28	693.68
	J	556.82	477.50	465.60	529.99	536.49	623.57	704.69
	J	558.57	479.97	466.46	530.75	536.41	634.47	698.70
	A	558.92	481.27	471.64	532.91	536.42	628.80	701.37
	S	559.59	476.91	468.09	534.67	538.42	649.00	726.29
	O	562.48	484.25	469.29	537.38	537.83	665.20	734.32
	N	563.54	484.20	471.00	538.83	539.40	655.08	721.76
	D	567.26	485.61	472.59	544.96	542.88	657.01	720.89
1992	J	568.23	487.05	471.03	541.37	548.12	671.79	725.46
	F	570.64	486.66	475.20	542.72	550.97	674.16	720.16
	M	571.94	483.77	474.52	540.34	546.00	667.44	715.45
	A	575.34	485.32	472.82	545.05	544.76	670.42	711.38
	M	579.55	486.63	473.01	540.55	547.35	677.52	707.04
	J	577.49	488.26	473.66	543.26	546.84	682.90	706.39
	J	578.76	489.17	473.07	546.53	549.12	673.91	711.23
	A	580.73	489.42	472.74	547.17	546.47	660.21	710.40

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). See Table 12.6. Contact: S. Picard (951-4090).

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Voir tableau 12.6. Personne ressource: S. Picard (951-4090).

Average hourly earnings by province
(1986 = 100), (fixed-weighted), unadjustedRémunération horaire moyenne par province
(1986 = 100), (rémunération à pondération fixe),
non désaisonnalisée

Annual average and month	Canada	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
L	95705	95717	95718	95719	95720	95721
1990	119.9	119.4	121.9	120.5	116.4	119.1
1991	126.0	125.0	128.4	127.0	123.0	124.6
1990						
A	120.0	119.4	119.7	119.9	115.4	120.2
S	120.6	120.1	121.6	121.3	117.1	120.5
O	121.7	120.7	123.7	125.4	118.3	120.7
N	122.3	122.0	124.4	124.6	118.5	121.2
D	123.1	123.1	125.4	125.2	119.7	122.4
1991						
J	123.8	123.9	126.9	124.1	120.4	122.9
F	124.8	123.4	126.1	127.1	121.3	124.1
M	125.0	123.1	129.8	126.5	122.1	123.9
A	125.6	124.7	128.3	127.5	122.4	124.2
M	125.5	124.8	126.2	126.4	122.9	124.2
J	125.7	124.8	124.9	125.3	122.1	124.3
J	125.6	124.0	125.9	126.2	122.1	124.3
A	126.0	125.1	124.8	126.4	122.6	124.5
S	126.6	125.5	127.4	126.7	123.2	125.3
O	127.2	127.5	133.8	127.8	125.0	125.4
N	127.8	126.9	133.2	129.1	125.7	125.2
D	128.6	125.7	133.7	130.8	126.0	126.5
1992						
J	129.1	128.5	136.4	131.8	126.8	126.9
F	129.3	127.9	135.6	131.3	126.3	127.1
M	129.6	127.7	134.8	131.0	126.7	127.7
A	130.4	128.3	135.9	131.9	128.1	128.5
M	130.8	127.5	135.0	131.9	127.2	129.3
J	130.8	127.3	135.2	132.5	127.5	129.7
J	130.7	127.0	134.5	131.9	127.0	129.6
A	130.9	127.8	134.6	131.8	126.7	129.8

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
L	95722	95723	95724	95725	95726	95727	95728
1990	123.0	115.1	115.0	116.4	116.1	123.8	128.2
1991	129.5	120.4	119.2	122.7	122.6	133.1	135.9
1990							
A	123.0	114.3	113.5	116.5	115.7	122.9	127.1
S	123.5	115.7	115.1	117.2	116.7	123.8	128.6
O	124.7	116.2	116.4	118.5	118.6	124.7	131.8
N	125.3	117.0	116.8	119.2	118.9	122.4	135.6
D	126.1	117.2	118.0	119.6	119.4	126.1	134.6
1991							
J	126.6	118.6	118.8	121.8	120.2	126.0	133.6
F	127.9	120.0	118.7	121.2	120.8	128.0	133.5
M	128.2	119.7	119.4	122.1	121.4	126.6	135.0
A	129.1	119.7	119.8	122.5	121.3	147.8	133.8
M	128.9	119.7	118.8	122.2	122.2	130.1	133.7
J	129.4	119.2	119.3	122.4	122.3	129.9	133.9
J	129.3	119.5	118.1	122.1	122.2	131.3	133.4
A	129.6	119.6	118.3	122.6	122.7	130.4	134.0
S	130.4	119.9	119.8	122.9	122.8	131.7	135.8
O	130.7	122.5	119.3	123.4	124.3	139.4	140.1
N	131.7	122.6	119.5	124.3	125.2	136.2	141.3
D	132.4	123.3	120.6	125.2	125.9	140.2	142.1
1992							
J	132.5	123.9	120.8	125.9	126.7	137.7	140.3
F	133.1	123.3	120.8	126.0	126.8	139.2	139.3
M	133.6	123.3	120.9	125.5	126.3	139.2	138.6
A	134.5	123.1	120.8	126.6	126.9	142.0	140.8
M	135.2	123.3	120.1	125.9	127.4	141.7	139.8
J	134.9	123.9	119.9	125.5	127.6	142.2	137.8
J	134.9	123.4	119.3	125.9	127.1	141.4	138.1
A	134.8	124.0	119.7	126.2	127.7	141.3	135.6

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of CEO. Contact: C. Ingham (951-4001).

Nota: veuillez consulter l'article de septembre 1989 dans L'O.E.C. pour plus de détails sur la construction de ces indices à pondération fixe. Ressource: C. Ingham (951-4001).

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	658216	658239	658240	658241	658242	658243
1990	192,558	3,527	818	6,215	4,777	47,578
1991	181,208	3,394	759	5,851	4,595	44,850
1990 A	16,094	301	66	523	395	3,964
S	15,959	295	68	499	400	3,970
O	15,990	299	67	521	399	3,971
N	15,895	301	69	523	404	3,929
D	15,970	300	70	532	404	3,958
1991 J	14,670	281	61	474	382	3,584
F	15,052	290	64	498	388	3,716
M	14,968	277	63	482	375	3,724
A	15,044	276	63	490	386	3,720
M	15,272	281	63	497	389	3,802
J	15,288	280	63	489	392	3,772
J	15,287	281	63	489	386	3,827
A	15,095	287	64	491	386	3,758
S	15,217	285	64	491	378	3,747
O	14,970	280	63	477	376	3,710
N	15,208	291	64	486	382	3,768
D	15,138	286	65	489	377	3,721
1992 J	15,147	289	67	506	388	3,749
F	15,142	284	64	480	384	3,693
M	15,073	276	65	504	386	3,697
A	15,242	273	64	506	385	3,767
M	15,159	265	66	505	387	3,742
J	15,378	276	66	526	391	3,798
J	15,409	279	68	508	393	3,775
A	15,490	278	69	510	400	3,766

Year and month Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	658245	658247	658249	658250	658251	658212	658213
1990	72,568	6,596	5,689	20,023	24,200	189	378
1991	67,160	6,277	5,308	18,950	23,537	170	356
1990 A	6,085	556	493	1,678	2,032	15	31
S	5,997	544	475	1,673	2,017	15	31
O	5,993	546	476	1,671	2,024	16	31
N	5,948	548	480	1,657	2,004	16	33
D	6,082	553	473	1,686	2,014	15	31
1991 J	5,477	528	449	1,553	1,896	14	28
F	5,568	518	454	1,566	1,945	14	29
M	5,498	517	449	1,575	1,931	14	30
A	5,514	520	432	1,595	1,944	15	30
M	5,656	524	443	1,585	1,979	15	30
J	5,645	526	437	1,595	1,955	14	30
J	5,691	523	436	1,590	1,991	15	31
A	5,583	524	440	1,582	1,958	14	30
S	5,710	526	446	1,618	2,012	14	29
O	5,570	513	430	1,538	1,967	14	30
N	5,629	529	440	1,575	1,967	14	30
D	5,614	528	453	1,582	1,988	14	30
1992 J	5,614	530	452	1,606	1,960	15	30
F	5,643	536	446	1,585	1,951	15	30
M	5,558	530	457	1,610	1,974	15	31
A	5,637	506	446	1,586	1,955	15	32
M	5,608	526	447	1,612	1,953	14	31
J	5,661	519	439	1,625	2,007	15	32
J	5,748	529	446	1,638	2,018	15	33
A	5,752	534	446	1,671	2,049	15	32

Source: Retail trade (Catalogue 63-005). Contact: S. Demers (951-3551).

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue). Personne ressource: S. Demers (951-3551).

Building permits, by province (millions of dollars), unadjusted

Permis de construire, par province (millions de dollars), non désaisonnalisés

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	2695	2696	2697	2698	2699	2700
1990	32,131	313	159	783	493	7,090
1991	28,468	275	121	634	414	6,242
1990						
A	2,804	30	21	61	58	512
S	2,321	42	11	71	46	567
O	2,799	33	16	81	34	675
N	2,042	20	7	57	43	456
D	1,320	10	5	25	7	221
1991						
J	1,304	8	3	42	30	194
F	1,394	3	3	53	15	294
M	1,844	8	5	40	10	526
A	2,782	34	10	55	39	754
M	3,023	39	18	59	57	676
J	2,763	32	12	64	48	555
J	2,818	28	15	61	47	460
A	2,591	31	10	60	46	541
S	2,906	30	6	59	42	672
O	2,896	38	19	79	40	598
N	2,564	16	11	42	28	645
D	1,582	7	10	21	12	325
1992						
J	1,314	6	2	34	11	209
F	1,579	3	1	16	11	286
M	2,491	9	5	30	12	507
A	2,496	26	10	60	34	610
M	2,861	34	12	65	71	626
J	3,004	31	14	72	84	545
J	2,395	25	29	78	41	365
A	2,149	37	17	50	48	416

Year and month Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	2701	2702	2703	2704	2705	2706	2707
1990	14,025	732	454	2,991	4,976	57	60
1991	11,998	561	327	2,639	5,132	74	51
1990							
A	1,364	99	42	220	376	5	17
S	930	53	40	204	350	4	5
O	1,234	57	39	207	415	5	3
N	858	54	14	215	302	3	13
D	617	25	10	159	235	5	2
1991							
J	636	22	19	127	223	1	2
F	577	30	17	124	273	1	4
M	627	55	18	206	340	4	4
A	1,000	45	36	308	496	5	1
M	1,209	44	27	265	617	6	6
J	1,238	59	28	218	502	3	3
J	1,323	59	25	250	515	27	8
A	1,113	82	38	250	408	8	3
S	1,144	39	43	338	520	5	8
O	1,221	69	47	217	549	10	10
N	1,228	29	13	196	351	4	1
D	681	29	17	139	338	1	1
1992							
J	526	23	13	128	361	1	1
F	623	34	12	219	362	2	9
M	943	36	27	407	508	4	2
A	885	49	27	286	500	5	4
M	967	66	31	273	699	6	12
J	1,236	72	48	374	516	9	4
J	847	56	39	272	626	10	8
A	758	47	34	207	522	5	8

Source: Building Permits (Catalogue 64-001). Contact: P. Gratton (951-2025).

Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue). Personne ressource: P. Gratton (951-2025).

Housing starts in urban areas by province (at annual rates, thousands of units)

Logements mis en chantier des centres urbains par province (aux taux annuels, milliers d'unités)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	4900	846128	846129	846130	846131	846132
1988	190	2	1	4	2	51
1989	183	2	1	4	2	42
1990	151	2	1	4	2	40
1991	130	1	0	4	2	37
1990 S	120	2	1	3	2	27
O	115	3	1	4	3	30
N	113	3	1	4	2	36
D	115	1	1	6	1	44
1991 J	85	1	0	2	1	20
F	85	0	0	4	1	20
M	89	0	0	5	1	29
A	107	1	0	4	1	40
M	126	1	1	3	2	48
J	137	2	1	2	1	36
J	152	2	1	4	2	33
A	138	2	0	5	3	27
S	146	2	0	5	2	33
O	162	2	0	4	2	51
N	149	2	0	4	1	46
D	145	1	0	4	2	47
1992 J	119	1	0	1	1	35
F	135	0	1	4	0	17
M	134	1	0	1	0	26
A	142	1	0	1	2	36
M	139	1	1	2	2	43
J	146	1	1	3	3	38
J	155	2	1	4	3	29
A	127	2	0	5	2	18
S	150	2	1	4	3	30

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	846133	846135	846136	846137	846138
1988	87	4	3	9	27
1989	81	3	1	12	35
1990	53	2	1	14	32
1991	46	1	1	10	28
1990 S	47	2	1	11	24
O	41	1	1	9	22
N	38	1	0	10	18
D	33	2	0	8	19
1991 J	39	1	1	6	14
F	29	2	0	8	21
M	23	1	0	8	22
A	34	0	1	8	18
M	34	1	0	9	27
J	53	1	1	10	30
J	61	3	1	10	35
A	60	1	1	12	27
S	61	3	1	11	28
O	48	2	1	13	39
N	52	1	0	13	30
D	44	1	0	11	35
1992 J	38	2	0	12	29
F	61	2	1	14	35
M	49	2	2	15	38
A	55	1	1	15	30
M	49	1	1	15	24
J	43	2	1	15	39
J	59	3	2	15	37
A	44	1	2	16	37
S	51	3	2	14	40

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

12.13 Consumer price indexes, by province(1), (1986 = 100)

Indices des prix à la consommation, par province(1), (1986 = 100)

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	(Montreal)
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	(Montréal)
P	484000	680000	680274	680548	680822	681096	486056
1990	119.5	113.8	117.1	117.5	116.6	117.7	118.1
1991	126.2	120.8	125.9	124.7	124.2	126.4	126.9
1990 S	120.2	114.6	118.2	118.4	117.2	118.4	118.9
O	121.2	115.4	118.6	118.8	118.3	119.6	120.1
N	121.9	116.0	119.2	120.1	119.1	120.4	120.9
D	121.8	116.4	120.1	120.9	119.8	120.4	120.8
1991 J	125.0	119.6	124.7	124.5	123.4	124.9	125.3
F	125.0	119.7	125.5	124.5	123.6	124.9	125.3
M	125.5	120.9	126.0	125.0	123.7	125.6	126.1
A	125.5	121.1	125.9	124.3	123.7	125.8	126.2
M	126.1	121.2	125.5	124.5	123.9	126.3	126.8
J	126.7	121.4	125.9	124.6	124.3	126.8	127.3
J	126.8	121.6	126.1	124.5	124.6	126.8	127.3
A	126.9	121.5	126.2	124.4	124.4	126.9	127.4
S	126.7	121.3	126.2	124.8	124.2	127.0	127.5
O	126.5	121.0	126.6	124.7	124.5	127.2	127.7
N	127.0	120.8	126.8	125.4	125.2	127.4	127.9
D	126.4	119.9	125.8	124.7	124.5	126.9	127.5
1992 J	127.0	120.5	125.7	124.4	124.4	127.9	128.5
F	127.1	121.5	126.0	125.0	124.9	127.9	128.5
M	127.5	122.0	126.8	125.7	125.5	128.2	128.7
A	127.6	122.3	126.9	126.0	124.8	128.2	128.7
M	127.8	122.1	126.5	125.7	125.0	128.3	128.8
J	128.1	122.5	126.6	125.9	125.1	128.6	129.1
J	128.4	122.3	126.8	125.6	125.0	129.0	129.6
A	128.4	122.1	127.1	125.6	125.0	129.0	129.5
S	128.3	122.1	127.1	125.3	124.6	128.9	129.5

Year and month Année et mois	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	(Vancouver)
	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	(Vancouver)
P	681371	486648	681647	681922	682196	682470	488720
1990	122.0	123.4	118.9	119.5	117.7	117.6	117.6
1991	127.6	128.6	125.0	125.7	124.6	123.8	123.7
1990 S	122.6	124.0	119.7	120.1	119.0	118.6	118.8
O	123.6	125.0	120.6	121.0	119.9	119.1	119.2
N	124.3	125.6	121.2	121.2	120.6	120.0	120.1
D	123.9	125.1	121.7	121.7	120.5	119.7	119.7
1991 J	126.4	127.4	124.2	124.5	123.9	123.0	123.0
F	126.4	127.3	124.1	124.0	122.7	123.3	123.2
M	126.8	127.8	124.6	124.5	123.4	123.5	123.3
A	126.9	127.8	124.5	126.2	123.4	123.4	123.3
M	127.7	128.7	124.4	126.5	124.4	123.5	123.5
J	128.4	129.4	125.0	126.0	124.7	124.2	124.0
J	128.6	129.6	125.4	126.8	125.4	124.1	123.9
A	128.6	129.6	125.5	126.8	125.7	124.0	123.9
S	128.2	129.1	125.5	126.5	125.5	124.1	124.1
O	127.7	128.7	124.9	126.3	125.2	124.1	124.1
N	128.3	129.2	126.2	125.4	125.5	124.6	124.6
D	127.7	128.6	125.7	124.9	124.9	124.0	124.0
1992 J	127.9	128.7	125.6	125.1	125.3	125.2	125.4
F	128.1	128.9	125.6	125.2	125.5	125.5	125.6
M	128.4	129.4	125.7	125.7	126.1	126.2	126.3
A	128.5	129.3	126.4	125.7	126.0	126.7	126.8
M	128.8	129.6	125.8	127.1	126.1	126.8	127.0
J	129.1	129.9	126.5	127.1	126.4	126.9	127.0
J	129.4	130.2	127.1	127.5	126.9	127.5	127.7
A	129.4	130.1	127.4	127.8	126.9	127.7	127.9
S	129.1	129.7	127.7	127.7	126.8	127.5	127.7

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonnalisés

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010). Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue). Contact: Division des Prix (951-9607)

New housing price index, by city(1),
(1986 = 100)Indice des prix des logements neufs, par
ville(1), (1986 = 100)

Year and month Année et mois	Canada	St. John's (Nfld.) St. John's (T.-N.)	Halifax	Saint John-Moncton (N.B.) Saint John-Moncton (N.-B.)	Quebec City Ville de Québec	Montréal	Ottawa-Hull
D	698200	698203	698206	698209	698212	698215	698218
1990	144.3	117.3	109.5	113.2	130.8	133.7	123.8
1991	134.3	125.8	109.3	114.2	134.5	134.6	123.3
1990	A	143.2	118.4	109.6	113.5	131.5	122.9
	S	141.3	119.1	109.6	113.6	131.8	122.7
	O	140.2	119.1	109.6	113.6	132.1	123.1
	N	138.8	119.1	109.3	113.5	132.9	123.9
	D	138.3	119.1	109.3	113.6	132.9	124.8
1991	J	136.2	119.1	109.3	113.6	132.4	125.2
	F	133.5	125.1	109.1	114.5	135.8	124.8
	M	134.0	126.8	109.1	114.5	135.4	123.6
	A	133.6	126.7	109.1	113.6	133.6	123.5
	M	134.4	126.5	109.2	114.2	134.2	123.2
	J	134.4	126.5	109.2	114.2	134.5	122.8
	J	134.7	126.5	109.2	114.2	134.5	122.7
	A	134.4	126.5	109.2	114.3	134.5	122.4
	S	134.4	126.5	109.2	114.3	134.8	122.8
	O	134.4	126.5	109.5	114.2	134.4	123.0
	N	133.9	126.5	109.4	114.4	134.7	122.4
	D	133.9	126.5	109.6	114.4	134.6	123.0
1992	J	133.7	126.5	109.6	114.0	134.6	123.1
	F	133.5	126.5	109.6	114.8	134.9	123.0
	M	133.8	126.8	109.7	115.4	134.8	122.8
	A	134.1	126.8	109.8	115.4	135.2	122.9
	M	134.2	126.8	110.7	115.7	137.1	122.8
	J	134.5	126.8	110.7	115.5	137.2	123.9
	J	134.7	126.8	110.7	115.5	136.9	124.1
	A	134.7	127.0	110.5	115.1	136.2	123.7

Year and month Année et mois	Toronto	London	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
D	698221	698230	698245	698251	698254	698257	698260
1990	173.3	145.1	108.7	107.6	136.2	137.5	134.4
1991	147.2	145.9	108.5	106.7	132.5	140.6	124.7
1990	A	170.8	145.5	109.1	137.1	139.0	132.2
	S	167.2	145.5	109.1	136.4	139.4	128.1
	O	164.8	145.7	109.1	136.4	139.7	126.3
	N	161.4	146.1	109.1	136.7	139.9	124.4
	D	160.7	146.3	108.9	133.2	140.1	123.7
1991	J	154.5	144.5	108.6	133.2	140.7	123.2
	F	146.8	144.8	108.7	133.3	139.5	119.8
	M	146.4	145.0	108.9	133.8	140.0	122.2
	A	146.1	144.2	108.3	132.3	139.6	122.6
	M	147.8	145.9	108.4	132.6	139.6	123.9
	J	147.6	146.3	108.7	132.7	140.5	124.1
	J	147.8	146.3	108.7	131.7	140.5	126.1
	A	146.8	147.3	108.4	132.4	141.1	126.1
	S	146.8	147.3	108.1	132.4	141.1	126.2
	O	146.4	147.3	108.0	132.2	141.2	127.1
	N	144.5	145.7	108.4	131.5	141.5	127.7
	D	144.6	145.7	108.4	131.9	141.7	127.7
1992	J	144.0	146.0	107.2	132.3	139.3	128.1
	F	141.7	146.0	107.6	132.2	139.2	130.7
	M	141.7	146.5	108.0	132.6	141.3	131.3
	A	141.8	146.5	108.3	132.9	141.0	133.1
	M	141.1	146.6	108.5	132.9	142.3	134.2
	J	141.1	146.3	108.7	133.4	142.3	135.2
	J	140.7	146.2	108.7	133.3	142.3	137.5
	A	140.3	146.2	108.7	133.5	142.7	138.2

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonnalisé

Source: Construction Price Statistics (Catalogue 62-007). Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007 au catalogue)

International (G - 7)

Internationale (G - 7)

Table

- 13.1 Gross domestic product in constant prices in local currency
- 13.2 Current account balance in local currency
- 13.3 Industrial production index
- 13.4 Unemployment rate
- 13.5 Consumer price index
- 13.6 Merchandise trade balance in local currency
- 13.7 Central bank discount rates

Tableau

- 13.1 Produit intérieur brut aux dollars constants en monnaie du pays
- 13.2 Solde du compte courant en monnaie du pays
- 13.3 Indices de production industrielle
- 13.4 Taux de chômage
- 13.5 Indice des prix à la consommation
- 13.6 Balance commerciale en monnaie du pays
- 13.7 Taux d'escompte des banques centrales

Gross domestic product in constant prices, in
local currency (billions)Produit intérieur brut aux prix constants, en
monnaie du pays (milliards)

Annual average and quarter	Canada (1986 dollars)	United States (1987 dollars)	United Kingdom (1985 £)	France (1980 francs)	Germany(1) (1985 DM)	Italy (100 billion 1985 lire)	Japan(1) (1985 yen)
Moyenne annuelle et trimestrielle	Canada (dollars de 1986)	États-Unis (dollars de 1987)	Royaume-Uni (£ de 1985)	France (francs de 1980)	Allemagne(1) (DM de 1985)	Italie (100 milliards de lires de 1985)	Japon(1) (yens de 1985)
1988	553.0	4,718.6	407.1	3,317.2	1,907.1	8,954	365,823
1989	565.8	4,836.9	415.7	3,453.4	2,049.7	9,217	383,448
1990	563.1	4,877.5	418.0	3,531.1	2,153.0	9,423	403,372
1991	553.5	4,821.0	408.6	3,571.3	2,230.8	9,558	421,323
1990 2	565.8	4,902.7	422.3	3,522.8	2,134.4	9,383	402,980
3	562.1	4,882.6	416.5	3,539.4	2,172.8	9,476	405,800
4	555.8	4,833.8	412.6	3,534.9	2,190.8	9,455	409,798
1991 1	547.8	4,796.7	410.2	3,534.3	2,236.8	9,487	418,093
2	554.8	4,817.1	407.5	3,557.5	2,234.8	9,546	421,004
3	555.5	4,831.8	408.5	3,593.9	2,231.6	9,578	423,053
4	555.7	4,838.5	408.1	3,599.3	2,220.0	9,621	422,716
1992 1	557.2	4,873.7	404.8	3,629.3	2,262.8	9,677	427,321
2	558.2	4,892.4	404.2	3,637.1	2,258.8		428,445

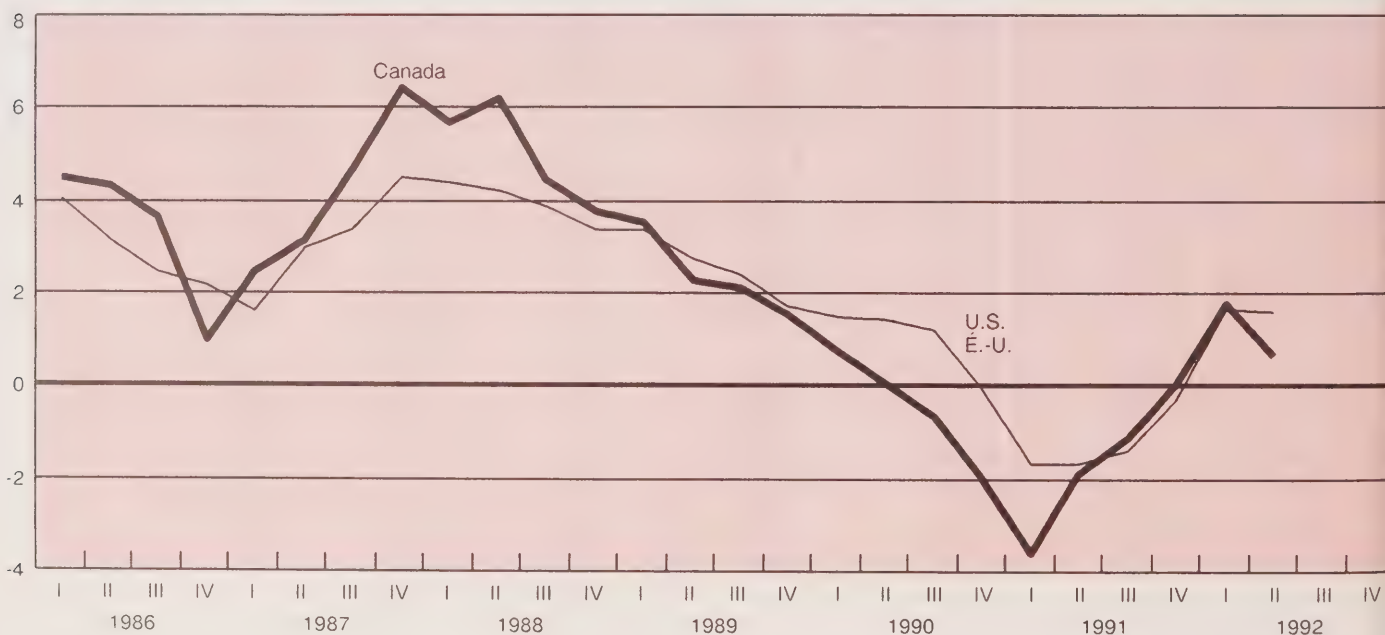
(1) Gross National Product. - Produit National Brut.

Source: OECD.

Source: OCDE

Gross domestic product

Produit intérieur brut

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Annual average and quarter	Canada(1)	United States(2)	United Kingdom(1)	France(2)	Germany(2,4)	Italy(2)	Japan(3)
Moyenne annuelle et trimestrielle	Canada(1)	États- Unis(2)	Royaume- Uni(1)	France(2)	Allemagne(2,4)	Italie(2)	Japon(3)
1988	-15,492	-126.2	-15,151	-28.8	88.3	-7,819	79.6
1989	-22,886	-106.3	-20,403	-29.8	107.6	-14,568	57.2
1990	-25,709	-92.1	-15,142	-52.7	76.1	-17,475	35.8
1991	-29,250	-3.7	-6,321	-33.4	-32.9		72.3
1990 1	-7,298	-22.7	-5,825	-8.3	31.3	-11,473	12.3
2	-6,529	-22.2	-5,559	-14.8	18.2	-2,691	7.9
3	-5,974	-23.9	-3,258	-13.5	15.0	842	7.4
4	-5,908	-23.4	-500	-16.1	12.8	-4,153	8.2
1991 1	-6,512	12.2	-3,602	-27.3	-8.8	-8,731	10.3
2	-6,888	2.4	-839	-5.3	-10.2		18.7
3	-7,540	-11.1	-2,220	-1.2	-10.2		19.3
4	-8,310	-7.2	340	0.5	-3.6		24.1
1992 1	-7,126	-5.9	-3,463	-11.2	-8.9		27.4
2	-7,484	-17.8	-3,443		-9.8		28.6

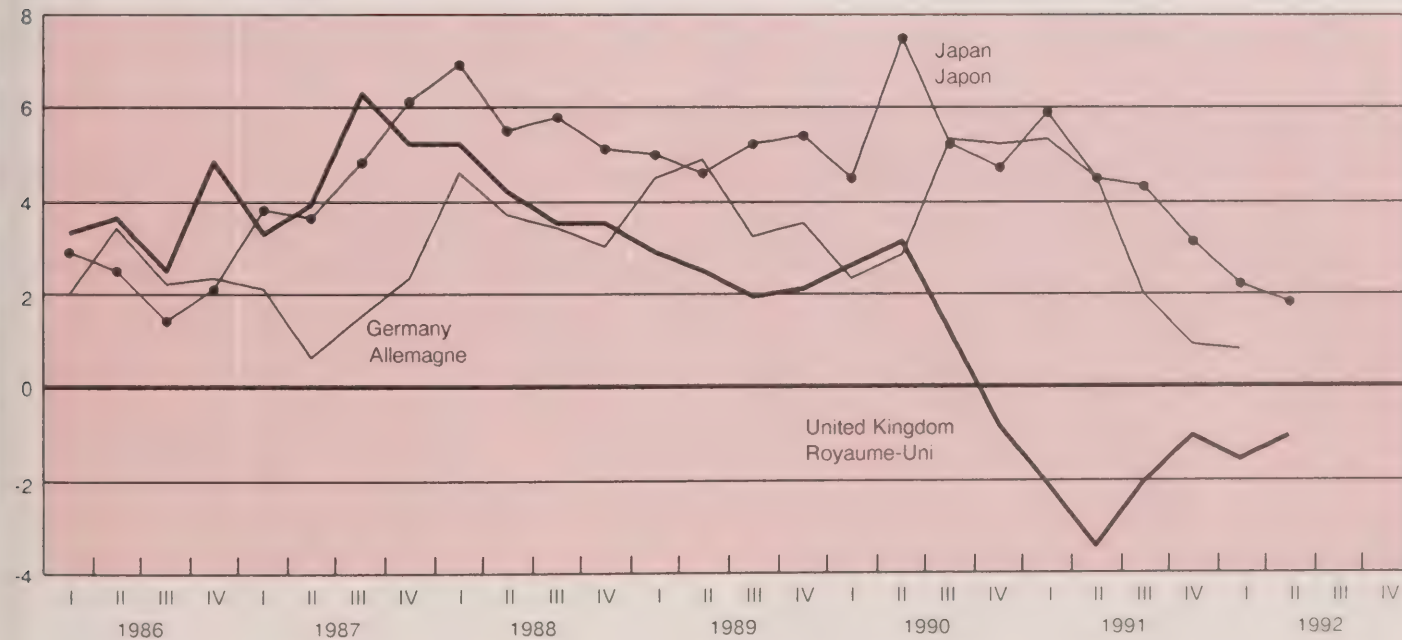
(1) Millions.
 (2) Billions. - Milliards.
 (3) Billions of US dollars. - Milliards de dollars É.-U.
 (4) From July 1990, data refer to Germany after unification. - Les données après 1990 s'applique à l'Allemagne après la réunification

Source: OECD
 Source: OCDE

GDP

PIB

Annual percentage change
 Variation annuelle en pourcentage



13.3

Industrial production index (1985 = 100)

Indices de production industrielle (1985 = 100)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
1988		109.6	111.7	109.7	107.6	106.2	114.2	112.8
1989		109.1	114.5	109.9	112.0	111.5	118.7	119.7
1990		104.6	115.7	109.2	114.1	117.2	117.9	125.4
1991		100.3	113.4	106.1	114.3	120.6	115.4	128.2
1991	A	100.9	114.4	105.7	114.5	120.1	112.1	126.9
	S	101.5	114.8	105.9	113.0	120.3	116.2	127.8
	O	101.1	114.8	106.4	114.6	120.3	113.9	128.0
	N	100.6	114.5	106.1	113.7	120.8	120.2	127.9
	D	99.2	113.8	105.8	112.5	115.8	112.8	126.0
1992	J	99.5	112.9	104.7	114.4	122.1	116.9	125.5
	F	100.3	113.6	106.0	113.5	123.2	119.6	124.6
	M	100.4	114.0	105.1	113.3	121.3	119.2	121.1
	A	100.5	114.5	105.8	114.8	120.4	112.6	121.5
	M	100.0	115.4	104.7	113.1	120.5	117.4	119.4
	J	99.9	114.9	104.7	112.7	118.8	115.4	122.0
	J	99.3	115.7	105.7		118.5	115.6	122.9
	A		115.0			120.3		

Source: OECD

Source: OCDE.

13.4

Unemployment rate(1)

Taux de chômage(1)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Japon
1988		7.7	5.4	8.5	10.0	6.2	2.5
1989		7.5	5.2	7.1	9.4	5.6	2.3
1990		8.1	5.5	6.8	9.0	4.9	2.1
1991		10.2	6.6	8.7	9.5	4.3	2.1
1991	A	10.5	6.7	9.4	9.5	4.4	2.2
	S	10.2	6.6	9.5	9.9	4.4	2.2
	O	10.2	6.7	9.6	10.0	4.4	2.1
	N	10.3	6.8	9.7	10.0	4.3	2.1
	D	10.3	7.0	9.4	10.1	4.3	2.2
1992	J	10.3	7.0	9.5	10.2	4.3	2.1
	F	10.5	7.2	9.6	10.1	4.3	2.0
	M	11.0	7.2	9.5	10.3	4.4	2.0
	A	11.0	7.1	9.6	10.3	4.5	2.0
	M	11.1	7.4	9.7	10.3	4.5	2.1
	J	11.5	7.7	9.7	10.3	4.6	2.1
	J	11.6	7.6	9.9	10.3	4.6	2.2
	A	11.6	7.5	10.0	10.2	4.7	

(1) Standardized by OECD

(1) Standardisés par l'OCDE.

13.5

Consumer price index, unadjusted
(1985 = 100)Indice des prix à la consommation, non
désaisonnalisé (1985 = 100)

Annual average and month		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
1988		113.1	109.9	113.0	108.7	101.4	116.5	101.4
1989		118.7	115.2	121.8	112.7	104.2	124.2	103.7
1990		124.4	121.5	133.4	116.5	107.0	131.7	106.9
1991		131.4	126.6	141.2	120.2	110.7	140.2	110.4
1991	S	131.9	127.5	142.3	120.6	111.7	141.3	110.5
	O	131.7	127.7	142.8	121.1	112.0	142.5	111.7
	N	132.2	128.1	143.4	121.5	112.5	143.5	111.9
	D	131.6	128.2	143.5	121.6	112.6	143.8	111.4
1992	J	132.2	128.4	143.4	121.9	113.1	144.9	111.2
	F	132.3	128.8	144.1	122.2	113.8	145.2	111.1
	M	132.8	129.5	144.5	122.5	114.2	145.8	111.6
	A	132.9	129.7	146.8	122.8	114.5	146.4	112.8
	M	133.1	129.9	147.3	123.2	115.0	147.2	112.9
	J	133.4	130.3	147.3	123.3	115.2	147.7	112.8
	J	133.7	130.6	146.8	123.6	115.2	147.9	111.9
	A	133.7	131.0	146.9	123.7	115.4	148.0	112.3
	S	133.6						

Source: OECD

Source: OCDE

13.6

Merchandise trade balance in local currency

Balance commerciale en monnaie du pays

Annual average and month	Canada(2)	United States(1,3)	United Kingdom(3)	France (1,3)	Germany (1,3,5)	Italy (1,4)	Japan(3)
Moyenne annuelle et mensuelle	Canada(2)	États- Unis(1,3)	Royaume- Uni(3)	France (1,3)	Allemagne (1,3,5)	Italie (1,4)	Japon(3)
1988	8,917	-137.1	-24.89	-32.76	128.04	-12.90	9,936
1989	6,419	-129.3	-27.55	-43.92	134.64	-16.87	8,844
1990	9,920	-126.4	-21.64	-49.56	105.24	-14.03	7,596
1991	5,780	-87.5	-14.16	-29.52	21.84	-16.03	10,464
1991 J	193	-7.8	-0.92	-3.62	0.10	-3.05	793
A	820	-8.3	-1.14	-2.82	4.30	-0.83	984
S	8	-8.8	-1.23	-2.48	0.40	-2.29	1,015
O	141	-8.1	-1.21	4.71	3.10	-1.98	859
N	125	-5.9	-1.31	-0.01	3.80	-1.78	969
D	846	-7.4	-1.06	-2.22	4.90	0.72	943
1992 J	730	-7.6	-1.45	3.60	-0.90	0.41	1,153
F	648	-5.0	-1.35	0.75	2.30	-1.92	1,289
M	594	-7.3	-1.25	1.62	4.10	-1.60	1,074
A	600	-8.9	-1.71	7.59	5.20	-1.99	982
M	922	-8.8	-1.17	4.04	0.50	-1.68	1,220
J	434	-8.5	-1.20	-1.22	1.20	-2.15	979
J	652	-9.6	-1.39	6.04	1.10	-2.14	1,023
A	801		-1.56	-3.07		1.03	

(1) Customs basis.

(1) Base douanière

(2) Millions

(2) Millions

(3) Billions

(3) Milliards

(4) Trillions

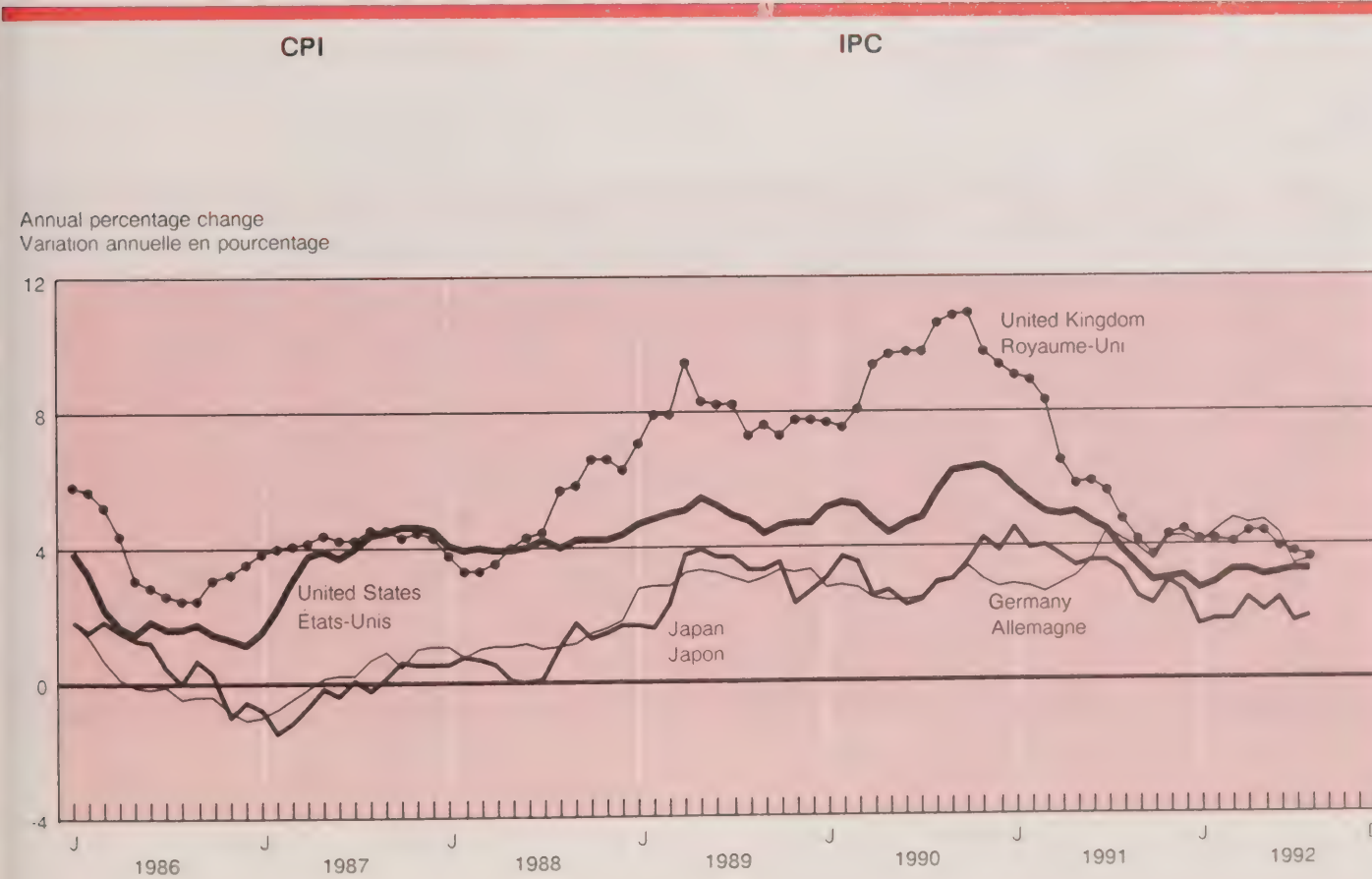
(4) Trillions

(5) From July 1990, data refer to Germany after unification

(5) Les données après 1990 s'appliquent à l'Allemagne après la réunification

Source: OECD

Source: OCDE



Annual average and month	Canada	United States	United Kingdom(1)	France	Germany	Italy	Japan
Moyenne annuelle et mensuelle	Canada	États-Unis	Royaume-Uni(1)	France	Allemagne	Italie	Japon
1988	9.69	6.21	10.25	9.50	2.99	12.21	2.50
1989	12.29	6.96	13.91	9.50	4.92	13.33	3.17
1990	13.04	6.96	14.83	9.50	6.00	12.83	5.40
1991	9.03	5.42	11.50	9.10	6.92	11.88	5.63
1991 A	8.80	5.50	11.00	9.00	7.50	11.50	5.50
1991 S	8.68	5.00	10.50	9.00	7.50	11.50	5.50
1991 O	8.17	5.00	10.50	8.75	7.50	11.50	5.50
1991 N	7.69	5.00	10.50	9.25	7.50	11.50	5.00
1991 D	7.67	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 J	7.08	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 F	7.56	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 M	7.65	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	4.50
1992 A	6.85	3.50	10.50	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 M	6.50	3.50	10.00	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 J	5.91	3.50	10.00	9.60	8.00	12.00	3.75
1992 J	5.50	3.00	10.00	9.60	8.75	13.75	3.25
1992 A	5.11	3.00	10.00		8.75	13.25	3.25
1992 S	5.69						

(1) London clearing bank's base rate.

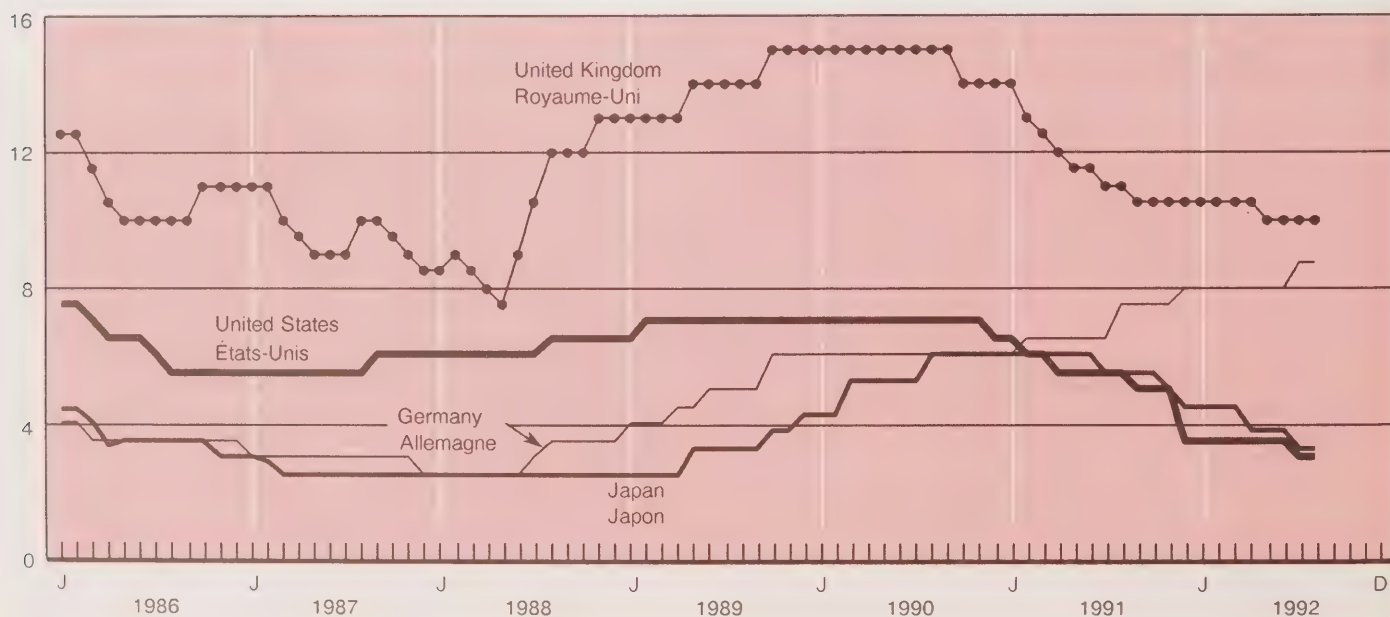
(1) Le taux de base des banques commerciales à Londres.

Source: OECD.

Source: OCDE

Discount rate

Taux d'escompte

Percent
Pourcentage

Index to tables*

Index des tableaux*

- Average hourly earnings 2.12
 - by province 12.9
- Average weekly earnings 2.11
 - by province 12.8
- Average weekly hours 2.14
- Balance of payments
 - capital account 1.21
 - current account 1.20
- Bankruptcies 10.3
- Building permits 7.1
 - by province 12.11
- Canadian Travellers 4.2
- Crude oil 8.4
- Electric power 8.3
- Employment, total 2.1
 - by age and sex 2.2
 - by industry 2.3
 - by province 12.3
- Exchange rates 10.2
- Exports, merchandise
 - current dollars 5.1.1
 - 1986 dollars 5.2.1
 - prices 5.2.1
- Farm income 8.1
- Financial flows 1.23
- Government finances
 - total revenue, national accounts 1.7
 - total expenditure, national accounts 1.7
 - federal revenue, national accounts 1.9
 - federal expenditure, national accounts 1.10
 - provincial revenue, national accounts 1.11
 - provincial expenditure, national accounts 1.12

- Balance des paiements
 - compte de capital 1.21
 - compte courant 1.20
- Commandes en carnet 6.4
- Commerce de détail
 - ventes par genre d'entreprise 4.1
 - ventes par province 12.10
- Commerce de gros 4.3
- Commerce de marchandises, solde par pays 5.3
- Charbon 8.5
- Chômage
 - taux 2.1
 - par sexe et âge 2.6
 - prestations 2.7
 - par province 12.5
- Dépenses personnelles, dollars de 1986 1.6
- Emploi, total 2.1
 - par âge et sexe 2.2
 - par industrie 2.3
 - par province 12.3
- Énergie électrique 8.3
- Exportations de marchandises
 - dollars courants 5.1.1
 - dollars de 1986 5.2.1
 - prix 5.2.1
- Faillites 10.3
- Finances des administrations publiques
 - recettes totales selon les comptes nationaux 1.7
 - dépenses totales selon les comptes nationaux 1.7
 - recettes fédérales selon les comptes nationaux 1.9
 - dépenses fédérales selon les comptes nationaux 1.10

* The numbers refer to table numbers, not page numbers.

* Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages

Government finances – Concluded

- local revenue,
national accounts 1.13
- local expenditure,
national accounts 1.14
- hospitals, 1.15
- Canada and Quebec Pension Plans,
national accounts 1.8

Gross domestic product

- income-based 1.1
- expenditure-based 1.2
- expenditure-based, 1986 dollars 1.3
- by industry, 1986 dollars 1.19
- implicit price indexes 1.16
- chain price indexes 1.17
- by province 12.1

Housing starts 7.3

- by province 12.12

Immigration

- source 11.2
- destination 11.3

Imports, merchandise

- current dollars 5.1.2
- 1986 dollars 5.2.2
- prices 5.2.2

Interest rates 10.1

Inventories, manufacturing 6.5

- finished goods 6.6
- goods-in-process 6.6
- raw materials 6.5

Labour income

- by industry 2.10
- by province 12.6

Leading indicators 1.22

Manufacturing

- inventories 6.3
- new orders 6.1

Finances des administrations publiques – fin

- recettes des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.11
- dépenses des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.12
- recettes des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.13
- dépenses des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.14
- hôpitaux 1.15
- régimes de pensions du Canada et du
Québec selon les comptes
nationaux 1.8

Flux financiers 1.23

Heures hebdomadaires moyennes 2.14

Immigrants

- provenance 11.2
- destination 11.3

Importations de marchandises

- dollars courants 5.1.2
- dollars de 1986 5.2.2
- prix 5.2.2

Indicateurs avancés 1.22

Livraisons de la fabrication 6.2

- par industrie 6.4

Manufactures

- stocks 6.3
- nouvelles commandes 6.1
- livraisons 6.2
- commandes en carnet 6.1

Marchés boursiers 10.5

Métaux, production 8.8

Minéraux non métalliques, production 8.7

Manufacturing - Concluded

- shipments 6.2
- unfilled orders 6.1

Merchandise trade balance,
by country 5.3

Metal mines, production 8.8

Mortgage loan approvals 7.4

Motor vehicles, new

- sales 6.7
- production 6.8

Non-metallic minerals,
production 8.7

Personal incomes, sources
of 1.5

Personal spending,
1986 dollars 1.6

Population, by province 11.1

Prices

- construction 3.3
- consumer, national 3.2
- consumer by province 12.13
- industrial products 3.1.1
- new housing, by province 12.14
- raw materials 3.4

Refined petroleum 8.6

Retail sales

- by type of business 4.1
- by province 12.10

Shipments, manufacturing 6.2

- by industry 6.4

Stock markets 10.5

Telephones 9.4

Time lost in work stoppages 2.8

Transportation

- aviation 9.5
- pipeline 9.2

Mises en chantier de logements 7.3

- par province 12.12

Permis de construire 7.1

- par province 12.11

Pétrole brut 8.4

Pétrole raffiné 8.6

Population par province 11.1

Prêts hypothécaires autorisés 7.4

Prix

- construction 3.3
- consommation, Canada 3.2
- consommation par province 12.13
- industriels, produits 3.1.1
- logements neufs par province 12.14
- matières brutes 3.4

Produit intérieur brut

- en terme de revenu 1.1
- en terme de dépenses 1.2
- en terme de dépenses, dollars
de 1986 1.3
- par industrie, dollars de 1986 1.19
- prix implicites 1.16
- indice-chaîne des prix 1.17
- par province 12.1

Rémunération hebdomadaire moyenne 2.11

- par province 12.8

Rémunération horaire moyenne 2.12

- par province 12.9

Règlements salariaux 2.15

Revenu du travail

- par industrie 2.10
- par province 12.6

Revenu agricole 8.1

Revenu personnel, provenance 1.5

Salaires et traitements - Voir Revenu du travail

Stocks de la fabrication 6.5

- produits finis 6.6

Transportation - Concluded

- rail 9.1
- urban 9.3

Unemployment

- rate 2.1
- by sex and age 2.6
- insurance benefits 2.7
- by province 12.5

Unfilled orders 6.4

Wages and salaries - see Labour income

Wage settlements 2.15

Wholesale trade 4.3

Stocks de la fabrication - fin

- produits en cours 6.6
- matières premières 6.5

Taux de change 10.2

Taux d'intérêt 10.1

Téléphones 9.4

Temps perdu dans les conflits de travail 2.8

Transports

- aviation 9.5
- pipelines 9.2
- chemins de fer 9.1
- urbains 9.3

Véhicules automobiles neufs

- ventes 6.7
- production 6.8

Voyageurs canadiens 4.2

READER SURVEY FOR THE CANADIAN ECONOMIC OBSERVER
ENQUÊTE AUPRÈS DES LECTEURS DE L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

I have read –
 J'ai lu

and on a scale of 0 to 10, found it
 et jugé en graduation de 0 à 10
 not useful very useful
 peu utile très utile

Current Economic Conditions – les Conditions économiques actuelles	0	5	10
Economic & Statistical Events – les Événements économiques et statistiques	0	5	10
Quarterly National Accounts – les Comptes nationaux trimestriels	0	5	10
Feature Article – l'Étude spéciale	0	5	10
Technical Note – la Note technique	0	5	10
Statistical Summary Tables & Graphs – les tableaux et diagrammes de l'Aperçu statistique	0	5	10

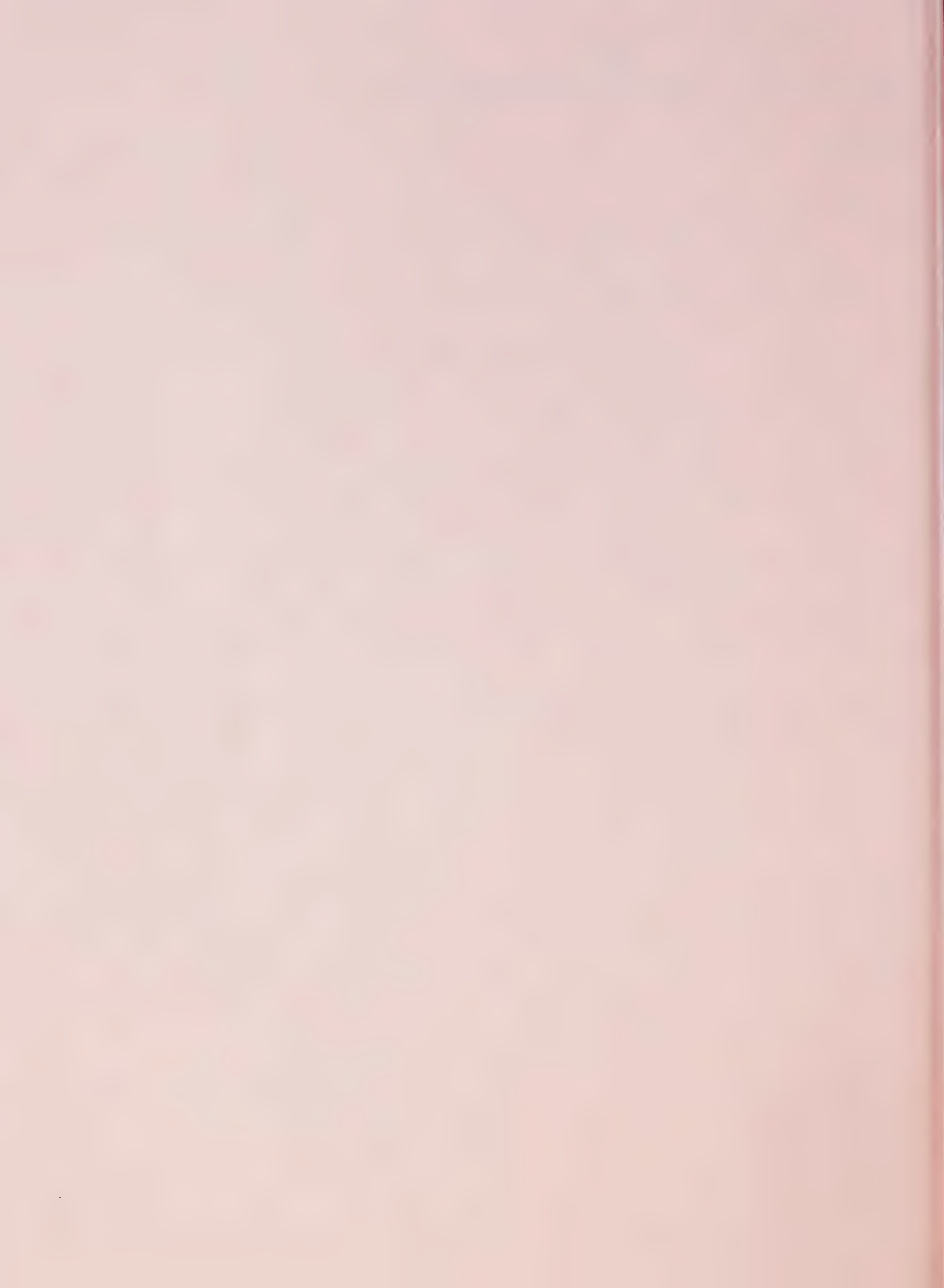
would have been more useful if (name of section or article) – aurait été plus utile si (nom de la section ou de l'étude)

Do you have any other suggestion or questions on the contents of this issue? What subjects would you like to see treated in future issues? – Avez-vous d'autres suggestions ou questions sur le contenu de ce numéro? Quels thèmes devraient être abordés selon vous dans les prochains numéros?

NAME – _____ OCCUPATION – _____
 NOM _____ PROFESSION _____
 NAME OF ORGANIZATION – _____
 NOM DE L'ORGANISME _____
 YOUR TITLE – _____
 VOTRE TITRE _____
 ADDRESS – _____ TEL. NO. – _____
 ADRESSE _____ NO. DE TÉL. _____

Please return the above to
 P. Cross
 Editor, CEO
 International & Financial Economics Division
 Statistics Canada
 R.H. Coats Building, Floor 21
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031

Veuillez retourner à
 P. Cross
 Éditeur de l'O.É.C.
 Division de l'économie internationale et financière
 Statistique Canada
 Édifice R.H. Coats, 21ième étage
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031



ORDER FORM

Statistics Canada Publications



MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention _____

Address _____

City _____ Province _____

Postal Code _____ Tel. _____

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number (please enclose) _____

☐ Payment enclosed \$ _____

☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

Account Number _____

Expiry Date _____

Signature _____

Client Reference Number _____

Catalogue Number	Title	Required Issue	Annual Subscription or Book Price			Qty	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

	SUBTOTAL	
Canadian customers add 7% Goods and Services Tax.	GST (7%)	
Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST.	GRAND TOTAL	

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service 1-800-267-6677 VISA and MasterCard Accounts PF 03681 1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

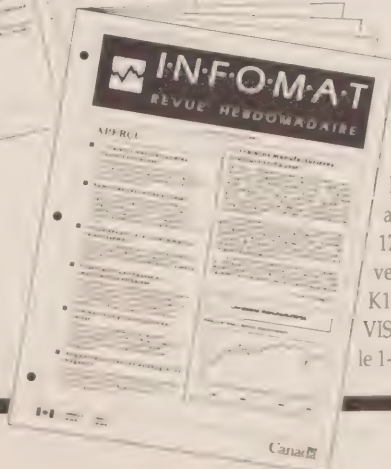
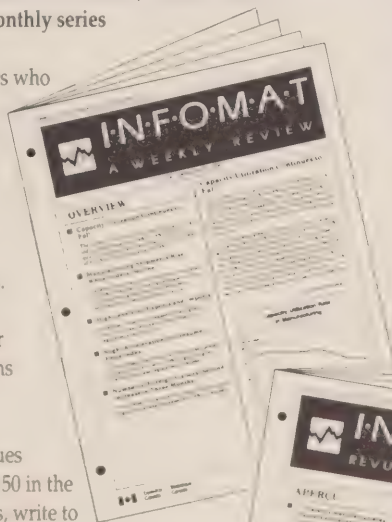
In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.



votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-

mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





Catalogue 11-010 Monthly

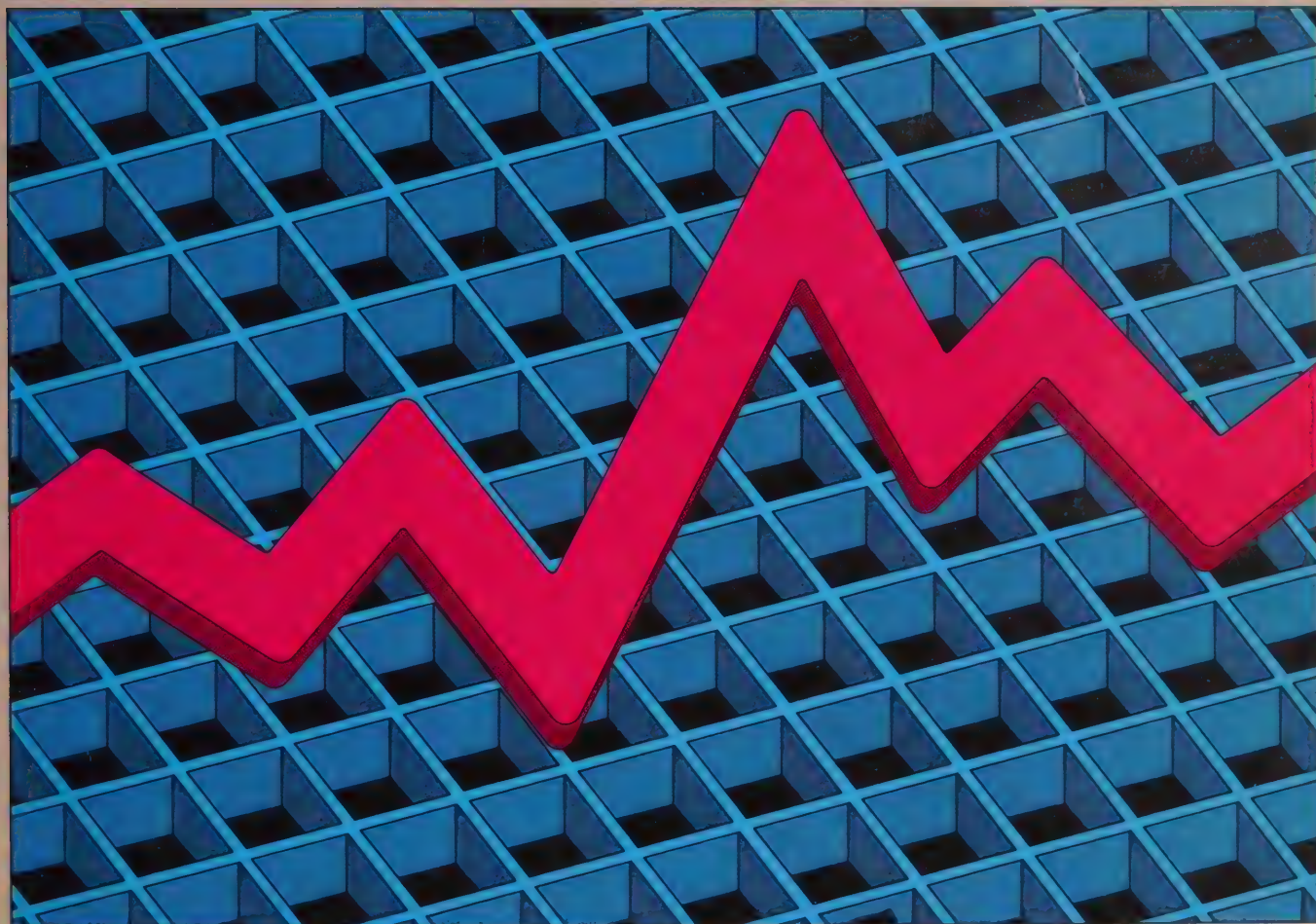
CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

Catalogue 11-010 Mensuel

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

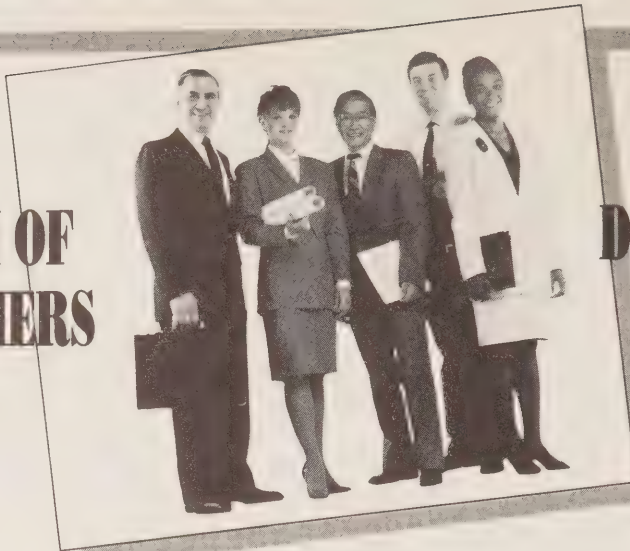
- ◆ Employment grows despite interest rate hikes in November
- ◆ Lower exchange rate raises prices in most sectors
- ◆ US economy picks-up
- ◆ Third Quarter National Accounts: Final demand improves sharply
- ◆ Feature Article: Cross-border shopping – trends and measurement issues

- ◆ L'emploi s'accroît malgré les hausses des taux d'intérêt en novembre
- ◆ La baisse du taux de change relève les prix dans la plupart des secteurs
- ◆ Raffermissement de l'économie américaine
- ◆ Comptes nationaux du troisième trimestre : Amélioration marquée de la demande finale
- ◆ Étude spéciale : Achats outre-frontière – tendances et mesure

Statistics
CanadaStatistique
Canada

Canada

HIRE OUR TEAM OF RESEARCHERS FOR \$53 A YEAR



NOTRE ÉQUIPE DE CHERCHEURS EST À VOTRE SERVICE POUR 53\$ PAR ANNÉE

Subscribing to **Perspectives on Labour and Income** is like having a complete research department at your disposal. Solid facts. Unbiased analysis. Reliable statistics.

But **Perspectives** is more than just facts and figures. It offers authoritative insights into complex labour and income issues, analysing the statistics to bring you simple, clear summaries of where the labour market and income distributions are headed.

Our team of experts is working to bring you the latest labour and income data. Each quarterly issue has:

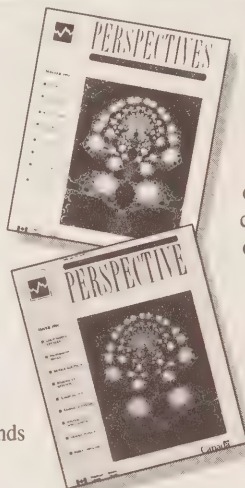
- topical articles on current labour and income trends
- more than 50 key labour and income indicators
- a review of ongoing research projects
- information on new survey results

As a special bonus, twice a year you will also receive a Labour Market Review, giving you up-to-the-minute analysis and data of how the labour market has performed over the last six months or year.

And all for only \$53.00.

Thousands of Canadian professionals turn to **Perspectives** to discover new trends in labour and income and to stay up-to-date on the latest research findings. As a subscriber, you will get the inside story.

We know you'll find **Perspectives** indispensable. GUARANTEED. If you aren't convinced after reading your first issue, we'll give you a FULL REFUND on all outstanding issues. Order your subscription to **Perspectives** today.



S'abonner à **L'emploi et le revenu en perspective**, c'est disposer d'une division entière de chercheurs à votre service. Des faits solides. Des analyses objectives. Des statistiques fiables.

La publication n'a pas que des faits et des chiffres. Elle offre également des analyses de fond sur des questions complexes touchant l'emploi et le revenu, de façon à fournir des indications claires et précises sur les tendances actuelles du marché du travail et de la répartition des revenus.

Notre équipe de spécialistes travaille activement afin de mettre à votre disposition des données actuelles sur l'emploi et le revenu. Dans chacun des numéros trimestriels, vous trouverez

- des articles de fond rédigés par des spécialistes de l'emploi et du revenu;
- plus de 50 indicateurs clés de l'emploi et du revenu;
- un aperçu des projets de recherche en cours;
- de l'information provenant des nouvelles enquêtes.

En plus, vous recevrez une revue du marché du travail, un supplément publié deux fois par année.

Tout cela pour 53 \$ seulement!

Des milliers de professionnels au Canada consultent **Perspective** pour connaître les tendances de l'emploi et du revenu, ainsi que les plus récents résultats de recherche. Votre abonnement vous permettra de connaître tous les faits.

Nous savons que **L'emploi et le revenu en perspective** deviendra pour vous un outil indispensable. Nous le garantissons. Si vous n'êtes pas satisfaits après avoir lu le premier numéro, nous vous REMBOURSERONS le montant payé pour les numéros à venir. Abonnez-vous à **Perspective** dès aujourd'hui.

ORDER NOW!

For only \$53 (plus \$3.71 GST) you will receive the latest labour and income research (4 issues per year). Subscription rates are US\$64 for U.S. customers and US\$74 for customers outside North America. Fax your Visa or MasterCard order to: 613-951-1584

Call toll free:

1-800-267-6677

Or mail to:

Publication Sales and Service
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6
Or contact your nearest
Statistics Canada Reference
Centre listed in this
publication.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

Pour 53 \$ seulement (plus 3,71 \$ de TPS), vous recevrez les plus récentes recherches sur l'emploi et le revenu (quatre numéros par année). L'abonnement est de 64 \$ US aux États-Unis et de 74 \$ US à l'extérieur de l'Amérique du Nord. Faites parvenir votre commande par télécopieur (Visa ou MasterCard) : 613-951-1584

par téléphone (sans frais) :

1-800-267-6677

par courrier :

Publications - Ventes et services
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
ou contactez le bureau de Statistique
Canada le plus proche.
(Voir la liste dans la
présente publication.)



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

December 1992

Décembre 1992

Editor's Note

This issue marks five full years of publishing the CEO. It seems appropriate at this time to thank our subscribers for their loyal support over the years. We would ask you to help guide us in our efforts to improve the publication further by returning the enclosed survey form on what you think of the prototype for a new format for the CEO, which is enclosed with your December issue. Once again, we extend our thanks and Season's Greetings to all!

Note de l'éditeur

Ce numéro termine cinq années de parution de L'OEC. C'est grâce à l'appui constant de notre clientèle que nous sommes toujours présents. Nous aimerions que vous souteniez nos efforts pour améliorer la publication en nous retournant le formulaire d'enquête ci-joint sur votre appréciation du prototype de L'Observateur sous un nouveau format, lequel est aussi inclus dans l'envoi de décembre. Une fois encore, nous vous remercions de votre appui et vous souhaitons de joyeuses fêtes!

For more information contact:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643



Pour de plus amples informations, contactez:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

©Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

©Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Price: Canada: \$22.00 per issue, \$220.00 annually
United States: US\$26.00 per issue, US\$260.00 annually
Other Countries: US\$31.00 per issue, US\$310.00 annually

Prix : Canada : 22 \$ l'exemplaire, 220 \$ par année
Etats-Unis : 26 \$ US l'exemplaire, 260 \$ US par année
Autres pays : 31 \$ US l'exemplaire, 310 \$ US par année

December 1992
Catalogue No. 11-010, Vol. 5, No. 12 Monthly
ISSN 0835-9148 Ottawa

Décembre 1992
N° 11-010 au catalogue, vol. 5, n° 12 mensuel
ISSN 0835-9148 Ottawa

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
FAX: (613)951-5643

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9162) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinales et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
FAX: (613)951-5643

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3627) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

NOTES TO USERS

Data contained in the tables are as available on December 4, 1992.

Data contained in this publication (unless otherwise specified) are seasonally adjusted.

Some tables contain selected components and thus do not add to the totals. As well, most figures are rounded.

Data in this publication were retrieved from CANSIM† (Official Mark of Statistics Canada for its Canadian Socio-Economic Information Management System), and processed to create a photo-ready copy from which this publication was produced. CANSIM is the Statistics Canada computerized data bank; series published here (as well as other data) are available on computer printouts, tape, diskette or directly via terminal.

The identification numbers at the top of each column of data refer to the CANSIM Identifier for the unadjusted or seasonally adjusted monthly or quarterly data in the column.

NOTES AUX UTILISATEURS

Les données publiées dans les tableaux sont les données disponibles au 4 décembre 1992.

À moins d'avis contraire, les données paraissant dans cette publication sont désaisonnalisées.

Certains tableaux comprennent des composantes choisies et donc leurs sommes diffèrent des totaux. De plus, la plupart des données sont arrondies.

Les données publiées dans cette revue sont extraites de CANSIM† (marque officielle de Statistique Canada pour son "Système canadien d'information socio-économique") et traitées pour donner une copie destinée à la photocomposition qui sert à la préparation de cette publication. CANSIM est la banque de données informatisée de Statistique Canada. Les données qui s'y trouvent (ainsi que d'autres données) sont disponibles sur imprimés d'ordinateur, bandes magnétiques ou disquettes ou directement au terminal.

Les numéros d'identification au-dessus de chaque colonne de données correspondent à l'identification de CANSIM pour les données correspondantes aux statistiques mensuelles ou trimestrielles brutes et désaisonnalisées.

Senior Editor: P. Cross

Associate Editors:

F. Roy, C. Bloskie

Conceptual Design: J. MacCraken

Graphics: R. Andrews, J. Reid,
J.-M. Lacombe

Composition and Production:

D. Joannis, M. Pilon, L. Simard,
G. DesGagné, H. Paquin

Publication Liaison:

C. Misener

Technical Development: D. Harrington

Marketing: D. Roy

Review Committee: J.S. Wells,
D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins and T. Davis

Thanks to: L. Bisson, H. Pold

Éditeur en chef: P. Cross

Éditeurs-Associés:

F. Roy, C. Bloskie

Maquette: J. MacCraken

Graphiques: R. Andrews, J. Reid,
J.-M. Lacombe

Composition et production:

D. Joannis, M. Pilon, L. Simard,
G. DesGagné, H. Paquin

Coordination de la publication:

C. Misener

Développement technique: D. Harrington

Commercialisation: D. Roy

Comité de revue: J.S. Wells,
D. Desjardins, A. Meguerditchian,
Y. Fortin, M. Woolfson, J. Baldwin,
D. Collins et T. Davis

Remerciements à: L. Bisson, H. Pold

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Printed by
National Printers (Ottawa) Inc.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Imprimé par
National Printers (Ottawa) Inc.

Table of contents

Table des matières

1.1	Current Economic Conditions	Conditions économiques actuelles
	Total output growth slowed in September, after a sharp gain in August. The recent increase in interest rates does not appear to have had a major impact on housing or employment, although unemployment jumped in November due to labour force growth. The drop in the Canadian dollar did raise prices in most sectors of the economy.	La croissance de la production ralentit en septembre, après avoir été ferme en août. La récente progression des taux d'intérêt ne semble pas avoir eu d'impact sur le logement ou l'emploi bien que le chômage ait augmenté en novembre, entraîné par un accroissement de la population active. La baisse du dollar canadien a relevé les prix dans la plupart des secteurs de l'économie.
2.1	Economic and Statistical Events	Événements économiques et statistiques
	Provinces slash spending; Britain and France lower interest rates.	Les provinces réduisent leurs dépenses; la Grande-Bretagne et la France abaissent leurs taux d'intérêt.
4.1	Quarterly National Accounts	Les Comptes nationaux trimestriels
	The economy posted its best growth in over a year, as all components of final demand rose while inventories were reduced.	L'économie connaît sa meilleure performance en plus d'un an, toutes les principales composantes de la demande finale ayant augmenté alors que les stocks ont baissé.
3.1	Technical Notes	Notes techniques
	"Reconciliation of the Canada-U.S. Current Account"	"Rapprochement du compte courant Canada/États-Unis"
	A detailed description of this reconciliation exercise.	Une description détaillée de l'exercice de rapprochement.
5.1	Feature Article	Étude spéciale
	"Cross-border shopping: trends and measurement issues"	"Achats outre-frontière – Tendances et mesure"
	The reliability of the estimates of cross-border shopping is examined.	Examen de la fiabilité de l'estimation des achats outre-frontière.
6.1	Recent Feature Articles	Études spéciales récemment parues

Table of contents

Table des matières

7 Statistical Summary

Aperçu statistique

7.1	National Accounts	Comptes nationaux
7.23	Labour Markets	Marchés du travail
7.37	Prices	Prix
7.45	Domestic Trade	Commerce intérieur
7.49	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
7.57	Manufacturing	Fabrication
7.69	Construction	Construction
7.75	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
7.83	Transportation and Communications	Transports et communications
7.87	Financial Markets	Marchés financiers
7.93	Demography	Démographie
7.97	Provincial	Les provinces
7.111	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

8.1 Index to Tables

Index des tableaux

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Real gross domestic product, per cent change	Employment, per cent change	Unemployment rate	Consumer price index, per cent change, seasonally adjusted	Merchandise trade balance, millions \$	Ratio of manufacturing inventories/shipments	New motor vehicle sales, percent change	Composite leading index, per cent change
Année et mois	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage, désaisonnalisé	Solde du commerce des marchandises, millions \$	Ratio des stocks aux livraisons dans la fabrication	Ventes de véhicules automobiles neufs, variation en pourcentage	Indicateur composite avancé, variation en pourcentage
	I 37026	D 767608	D 767611	P 484549	D 399449 -D 397990	D 318284	D 4970	D 99958
1990	-0.19	0.69	8.1	4.8	9,920	1.57	-11.01	-1.47
1991	-1.10	-1.85	10.3	5.6	5,780	1.56	-2.52	-2.44
1990 N	-0.76	-0.30	9.2	0.5	977	1.62	-1.72	-0.71
D	0.21	-0.32	9.5	0.3	676	1.63	-4.15	-0.71
1991 J	-1.21	-0.56	9.8	2.4	564	1.63	17.76	-0.86
F	0.25	-0.51	10.2	-0.2	592	1.66	-5.95	-0.80
M	0.03	0.02	10.5	0.5	590	1.64	-4.58	-0.37
A	0.91	0.29	10.2	0.2	796	1.59	8.59	0.15
M	0.60	0.17	10.2	0.2	699	1.56	2.12	0.66
J	-0.03	-0.11	10.5	0.4	406	1.53	6.28	0.80
J	0.05	0.04	10.4	-0.1	194	1.53	0.26	1.01
A	-0.19	-0.10	10.5	0.2	820	1.50	-12.88	0.93
S	0.13	0.16	10.2	0.1	9	1.50	11.03	0.78
O	0.19	0.08	10.3	-0.2	141	1.51	-19.14	0.56
N	-0.09	-0.28	10.3	0.2	125	1.51	9.94	0.35
D	-0.44	-0.15	10.3	0.0	846	1.52	-1.34	0.21
1992 J	0.35	-0.11	10.4	0.1	695	1.56	7.22	0.07
F	0.08	-0.15	10.6	0.2	612	1.53	-4.89	0.21
M	0.20	-0.43	11.1	0.4	584	1.50	-3.25	0.14
A	0.10	-0.47	11.0	0.2	581	1.47	0.99	0.14
M	-0.03	0.26	11.2	-0.1	894	1.47	-0.81	0.14
J	0.16	0.25	11.6	0.2	407	1.47	-0.15	0.28
J	0.12	-0.24	11.6	0.2	611	1.49	5.17	0.34
A	0.50	0.09	11.6	0.2	744	1.43	-1.22	0.41
S	-0.03	0.07	11.4	0.1	436	1.47	1.60	0.41
O		0.11	11.3	0.1				
N		0.11	11.8					

OVERVIEW*

The level of activity in the Canadian economy was unchanged in September, following three consecutive monthly gains. Overall, the economy posted its best performance in over a year in the third quarter. All major components of spending rose, employment firmed, and goods production rebounded, while steady growth in the leading indicators suggests that the economy entered the fourth quarter with some upward momentum. Interest rates rose sharply, however, on the last day of the quarter.

* Based on data available on December 4; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

VUE GÉNÉRALE*

Après trois progressions mensuelles consécutives, l'activité économique reste stable au Canada en septembre. Dans l'ensemble, l'économie enregistre ses meilleurs résultats en plus d'un an au troisième trimestre. Toutes les principales composantes des dépenses sont à la hausse, l'emploi se raffermi et la production de biens se redresse, tandis que la croissance régulière des indicateurs avancés permet de croire que l'économie a commencé le quatrième trimestre avec un certain élan. Toutefois, les taux d'intérêt augmentent fortement.

* Basés sur les données disponibles le 4 décembre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

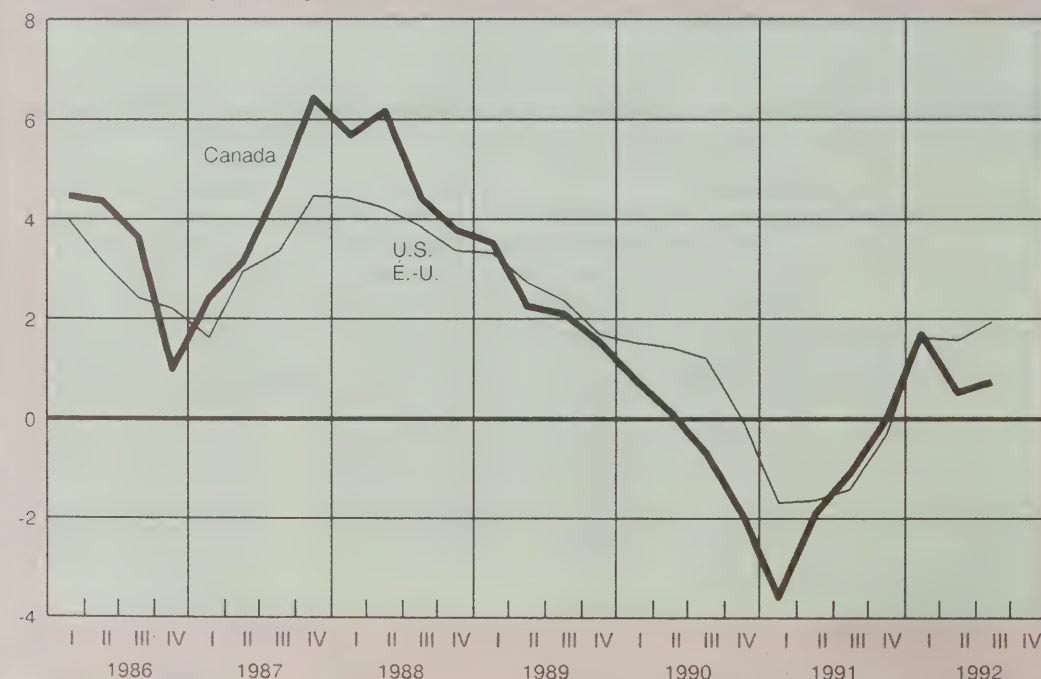
While the growth of total output in the third quarter was a modest 0.4% and further downward revisions were made to growth in the first and second quarters, a number of encouraging developments pointed to a sustained cyclical recovery. The US economy posted its best performance in several years, with real GDP expanding 1% in the third quarter and consumer confidence and spending continuing to improve into the fourth quarter. While this has not yet been translated into export demand, the sharp drop in the exchange rate in recent months will strengthen our competitive position in the US market. In Canada, consumer demand posted its best gain in over a year, at a time of rising real incomes and the first quarterly increase in employment in a year. Business investment rose, despite lower

Bien que la croissance de la production totale au troisième trimestre soit modeste (+0.4%), et que d'autres révisions en baisse de la croissance aient été apportées au premier et au deuxième trimestre, on relève un certain nombre de faits encourageants caractéristiques d'une reprise cyclique soutenue. L'économie américaine enregistre ses meilleurs résultats depuis plusieurs années et le PIB réel s'accroît de 1% au troisième trimestre, tandis que la confiance des consommateurs et leurs dépenses continuent de s'améliorer au quatrième trimestre. Même si elle ne s'est pas encore répercutée sur la demande à l'exportation, la forte chute du taux de change au cours des derniers mois raffermira notre position concurrentielle sur le marché américain. Au Canada, la demande des consommateurs enregistre sa hausse la plus forte en plus d'un an alors que les revenus

1 Gross Domestic Product

1 Produit intérieur brut

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



profits, and firms slashed inventories. Lower inventory levels improve the chances that further increases in sales will be translated into higher production and employment. In fact, goods production posted its first quarterly increase (albeit a slight 0.2%) since the third quarter of 1991, led by an upturn in manufacturing.

Despite these fundamental improvements in the cyclical trend of the economy in the third quarter, some structural impediments exist. The so-called "twin deficits" of the current account and the government budget balance rose further in the third quarter. The quarterly current account deficit rose to \$8 billion, just below its all-time record set late last year. A sharp increase in import prices accompanying the drop in the exchange rate limits the room for improvement in the short-term. Higher interest rates also put further pressure on government deficits, which soared to an all-time quarterly record of \$12.6 billion for all levels of government in the quarter. Consumers continued to pay down their credit debt in the quarter, but overall indebtedness also rose to record levels as mortgage financing increased.

There is only sketchy evidence of how the economy reacted to the spike of interest rates on September 30 and further hikes in November. On balance, the data available is encouraging that the rate increases did not measurably dampen demand. Single-family house sales and building continued to progress in October, while employment was firm in October and November. Starts of apartments and row houses dipped in October, but this appears to be more a reaction to a sharp increase in September at a time of rising vacancy rates than a response to interest rates. New car and

réels augmentent et que l'emploi progresse pour la première fois en un an. Les investissements des entreprises augmentent, en dépit de la baisse des bénéfices, et les firmes réduisent leurs stocks. La diminution du niveau des stocks améliore les possibilités qu'une nouvelle croissance des ventes se traduise par une progression de la production et de l'emploi. En fait, la production enregistre sa première augmentation trimestrielle, même si elle est peu élevée (+0.2) depuis le troisième trimestre de 1991, grâce à un redressement de la fabrication.

En dépit de ces améliorations fondamentales de la tendance cyclique de l'économie au troisième trimestre, il existe encore quelques obstacles structurels. Le "double déficit", comme on l'appelle, du compte courant et de la balance budgétaire gouvernementale, s'accroît une nouvelle fois au troisième trimestre. Le déficit trimestriel du compte courant augmente à \$8 milliards, soit seulement un peu moins que son record absolu, à la fin de 1991. La forte hausse du prix des importations alors que baisse le taux de change, limite la marge de manoeuvre à court terme. La majoration des taux d'intérêt exerce également plus de pression sur les déficits des administrations, qui atteignent le record trimestriel absolu de \$12.6 milliards pour tous les paliers d'administration pendant le trimestre. Les consommateurs continuent de rembourser leurs dettes au cours du trimestre, mais l'endettement global atteint aussi des niveaux records, avec l'expansion du financement hypothécaire.

On ne dispose encore que d'indices fragmentaires sur la façon dont l'économie a réagi à la poussée des taux d'intérêt le 30 septembre et aux autres hausses en novembre. Dans l'ensemble, les données disponibles sont encourageantes. Les hausses des taux n'ont pas atténué de façon mesurable la demande. Les ventes de maisons unifamiliales et la construction ont continué de progresser en octobre, tandis que l'emploi se raffermissait en octobre et en novembre. Les mises en chantier d'appartements et de maisons en rangée baissent en octobre, mais il semble qu'il s'agit plutôt d'une réaction à la forte hausse de

truck sales were sluggish again in October, although department store sales strengthened. The lower value of the Canadian dollar did have an immediate impact on prices for exports, imports, raw materials and manufactured goods.

Labour Markets - Employment Firm but Unemployment Jumps

Employment continued to grow slowly after the spike in interest rates at the end of September, posting back-to-back gains of 0.1% in October and November. Nevertheless, the unemployment rate jumped half a percentage point to 11.8% in November, as a result of a surge in labour force participation. Participation rates rose for all major age and sex categories, with a particularly large increase for adult women. The unemployment rate is at its highest level since 1983.

For one of the few times this year, goods-producing industries led the growth in jobs while services dipped slightly. Growth in goods was led by a rebound in manufacturing, while construction rose for the second straight month. Services were weakened by further cuts in transportation and trade. These outweighed gains in finance and community, business, and personal services, their seventh straight increase. All of the growth in jobs originated in full-time employment.

British Columbia continued to lead the provinces in job growth, accelerating to 1.9% growth in November. The gain in manufacturing demand helped to boost jobs in Ontario for the second month in a row, while Quebec has seen employment fall steadily since September. The only other major change was a third straight monthly decline for Alberta. The labour force rose in all provinces, which helped to raise the unemployment rate in every province except British Columbia and Ontario where

septembre, lorsque les taux d'inoccupation se relevaient, plutôt qu'aux taux d'intérêt. Les ventes de voitures neuves et de camions sont encore lentes en octobre, mais les ventes des grands magasins se raffermissent. La baisse de la valeur du dollar canadien a eu un impact immédiat sur le prix des exportations, des importations, des matières brutes et des biens manufacturés.

Marchés du travail - Fermeté de l'emploi, mais bond du chômage

L'emploi poursuit sa lente croissance après la poussée des taux d'intérêt à la fin de septembre, et progresse ainsi de 0.1% en octobre et en novembre. Il n'en reste pas moins que le taux de chômage s'accroît d'un demi-point en novembre pour passer à 11.8%, en raison d'une hausse de l'activité. Les taux d'activité augmentent pour toutes les principales catégories d'âge et de sexe, la croissance étant particulièrement forte pour les femmes adultes. Le taux de chômage atteint ainsi son plus haut niveau depuis 1983.

Comme cela est arrivé rarement depuis le début de l'année, les industries productrices de biens dominant la hausse des emplois, tandis que les services se replient légèrement. La croissance des biens est entraînée par un retournement de la fabrication, tandis que la construction progresse pour le deuxième mois consécutif. Les services se trouvent affaiblis par d'autres réductions dans les transports et le commerce, qui compensent les augmentations dans le cas des finances et des services socio-culturels, commerciaux et personnels, en hausse pour la septième fois de suite. La hausse de l'emploi touche uniquement ceux à plein temps.

La croissance de l'emploi continue d'être la plus forte en Colombie-Britannique, où elle s'accélère pour atteindre 1.9% en novembre. La progression de la demande manufacturière aide à relever le nombre d'emplois en Ontario pour le deuxième mois consécutif, tandis qu'au Québec l'emploi baisse de façon continue depuis septembre. La seule autre variation importante est la troisième baisse mensuelle consécutive en Alberta. La population active augmente dans toutes les provinces, ce qui devait contribuer à relever le taux de chômage

job growth outstripped the upsurge in the labour force. The hike in unemployment was particularly marked in Quebec, Alberta and PEI, all of which saw their unemployment rate jump by more than a full percentage point.

Composite Leading Indicator - Steady growth in September

The composite index continued to improve gradually, rising 0.4% in September. This growth was spread among seven of the 10 components, one fewer than last month. Two components were little changed, including the US leading index which had risen steadily since April 1991. The stock market was the only component to decrease in September.

The housing index improved slightly in September, with gains in both housing starts and house sales. Housing starts fell anew in October, however, just as mortgage rates began to climb again. Sales of durable goods continued to rise in September, as furniture and appliance sales increased 0.3% and other durables grew another 0.4%. Recent gains in employment and labour income were reflected in the first increase in services employment since November 1991.

New orders for durable goods slowed markedly, notably for automotive products as a result of slow sales and labour disruptions. The ratio of shipments to inventories continued to rise slowly, while the average workweek was unchanged.

The financial market indicators remained mixed. Stock market prices fell more sharply (0.6%) and declines continued into October and November. The growth of the money supply, however, accelerated from 0.3% to 0.6%, and it picked up again in October, posting its best growth since 1987.

dans toutes les provinces à l'exception de la Colombie-Britannique et de l'Ontario, où la croissance des emplois devait excéder la poussée de la population active. La dégradation du chômage est particulièrement notable au Québec, en Alberta et à l'Île-du-Prince-Édouard, où il augmente partout de plus d'un point.

L'indicateur avancé composite - croissance régulière en septembre

En septembre, l'indicateur avancé continuait de s'améliorer de façon graduelle avec une hausse de 0.4%. Cette progression se répartit entre sept composantes sur dix, une de moins qu'en août. Deux composantes n'ont pas varié de façon sensible, dont l'indicateur avancé des États-Unis qui avait augmenté de façon régulière depuis avril 1991. L'indice boursier est en septembre la seule composante à valeur négative.

En septembre, l'indice du logement s'améliorait légèrement avec le rebond des mises en chantier et des ventes de maisons. Les mises en chantier baissent de nouveau en octobre cependant au moment où les taux hypothécaires recommencent à monter. Toujours en septembre, les ventes dans le secteur durable ont continué d'augmenter, celles de meubles et d'articles ménagers se hissant de 0.3%, alors que les ventes d'autres biens durables progressaient comme en août d'un autre 0.4%. La hausse récente des revenus et de l'emploi s'est traduite par une première hausse de la composante des services depuis novembre 1991.

Les nouvelles commandes de biens durables ralentissent avec le repli marqué de l'industrie automobile suite aux grèves et la faiblesse des ventes. Le ratio des stocks aux livraisons continue de se relever lentement. La durée hebdomadaire de travail est demeurée inchangée.

Les indices du marché financier demeurent partagés. L'indice boursier enregistre une baisse plus marquée de 0.6%, laquelle se poursuit en octobre et en novembre. La croissance de l'offre de monnaie passe cependant de 0.3% à 0.6% avant d'enregistrer en octobre sa progression la plus forte depuis 1987.

The US leading index slowed to virtually no change in September. The unsmoothed index fell for a second straight month, and the third in four months. The labour market indicators were particularly weak in September.

Output - No Growth, After Large Gains in August

The monthly value of real gross domestic product was unchanged in September, following three straight monthly increases. The return to sluggish output partly reflects the non-recurring sources of growth in August, such as the end of labour disputes. As well, services failed to grow for the first time this year.

Output of goods slipped in September, after a 1.4% burst of growth in August. The reversal was most pronounced in manufacturing, which benefited from a 10% recovery in pulp and paper after the resolution of labour disputes. Aside from strike effects, output was also dampened by cutbacks in a wide range of consumer-related industries, such as clothing, textiles, footwear, furniture and appliances, just as retail sales dipped in September. Motor vehicle production was slashed after three monthly gains, as exports to the sluggish US market were reduced. Most industries related to investment cut back output, notably machinery, non-metallic minerals and metal fabricating. Wood and electrical products were exceptions to the trend to lower output in most industries, as export demand improved. This was particularly true for telecommunications equipment, where exports rebounded strongly from the recession and jumped another 9% in September.

L'indice avancé des États-Unis ralentit pour n'afficher pratiquement aucune croissance en septembre. Non lissé, l'indice baisse pour le deuxième mois d'affilée et la troisième fois en quatre mois. Les indicateurs du marché du travail étaient particulièrement faibles en septembre.

Production - Croissance nulle après la forte hausse d'août

La valeur mensuelle du produit intérieur brut réel reste inchangée en septembre, après trois hausses mensuelles consécutives. Cette production de nouveau lente s'explique en partie par les sources uniques de croissance en août telles que la fin de conflits de travail. De plus, les services n'ont pas augmenté, pour la première fois depuis le début de l'année.

La production de biens se replie en septembre, après avoir bondi de 1.4% en août. Le retournement le plus marqué s'observe dans la fabrication, qui bénéficie d'une reprise de 10% dans les pâtes et papiers après la fin des conflits de travail. En plus des grèves, la production se trouve freinée par des réductions dans un grand nombre d'industries reliées à la consommation, telles que les vêtements, les textiles, la chaussure, les meubles et articles ménagers, précisément au moment où les ventes se replient en septembre. La production de véhicules automobiles est réduite après trois mois de hausses, alors que les exportations vers le marché lent des États-Unis diminuent. La plupart des industries reliées aux investissements réduisent leur production, notamment celles des machines, des minéraux non métalliques et de la fabrication de produits en métal. Les exceptions à la tendance à la baisse de la production sont le bois et les produits électriques, compte tenu de l'amélioration de la demande à l'exportation. C'est le cas en particulier pour le matériel de télécommunications, dont les exportations se redressent fortement au cours de cette récession et augmentent encore de 9% en septembre.

Construction activity rebounded from five consecutive decreases, led by a recovery in new house-building. Non-residential building remained weak, however, falling for the sixth month in a row. Exploration and development of oil and gas also fell sharply. Output in primary industries was mixed, as slow growth in fishing and mining accompanied losses in forestry and agriculture.

Demand for services was unchanged in September after steady growth so far this year. The slowdown originated in a slump in transportation and consumer spending. The dip in transportation was widespread, partly reflecting the lower volume of both exports and imports. Slack consumer spending was evident in lower retail sales and demand for personal and household services, following gains last month. Spending on accommodation and food services continued to weaken for the third consecutive month, while recreational services recovered for the second straight month. Business services rebounded from two months of decline, largely due to increased demand for advertising. Government services grew for the first time since February.

Household Demand - Spending Slows in September

Retail sales fell in September after steady increases over the summer. It is still unclear whether the hike in interest rates late in September will significantly dampen household demand in the short run. Starts of single-family homes continued to strengthen in October in response to steadily rising house sales. On the other hand, new motor vehicle sales and apartment construction slumped after the increase in rates.

L'activité dans le secteur de la construction se redresse après cinq diminutions consécutives, entraînée par la reprise de construction domiciliaire neuve. Toutefois, la construction non résidentielle reste faible et se replie pour le sixième mois consécutif. Les programmes d'exploration et d'aménagement de pétrole et de gaz naturel diminuent eux aussi fortement. La production des industries primaires reste contrastée. La croissance est lente dans la pêche et les mines et il y a des reculs dans les forêts et l'agriculture.

La demande de services reste inchangée en septembre, après une croissance soutenue depuis le début de l'année. Le ralentissement est imputable à la chute des transports et des dépenses de consommation. La baisse dans les transports est générale et s'explique en partie par la diminution du volume des exportations et des importations. Le relâchement des dépenses de consommation se retrouve dans la diminution des ventes au détail et de la demande de services personnels et ménagers, après les hausses du mois précédent. Les dépenses au chapitre de l'hébergement et de la restauration continuent de perdre du terrain pour le troisième mois consécutif, tandis que les services de loisirs se redressent pour le deuxième mois d'affilée. Les services commerciaux reprennent après deux mois de diminution en raison principalement de la hausse de la demande pour les services de publicité. Les services gouvernementaux s'accroissent pour la première fois depuis février.

Demande des ménages - Ralentissement des dépenses en septembre

Les ventes au détail diminuent en septembre, après des hausses continues pendant l'été. Il n'est pas encore clair si le redressement des taux d'intérêt à la fin de septembre va freiner de façon appréciable la demande des ménages à court terme. Les mises en chantier de maisons unifamiliales continuent de se raffermir en octobre en raison de la hausse soutenue des ventes de maisons. Par contre, les ventes de véhicules automobiles neufs et la construction d'appartements chutent après la hausse des taux d'intérêt.

The volume of retail sales edged down in September, following three straight monthly increases. The 0.2% setback originated in all major durability components. Semi-durable goods posted the largest drop, off 0.7%, after recording the fastest growth in the previous three months. A sharp retrenchment in clothing demand by consumers accompanied a hike in prices for the new fall line of clothes. Nevertheless, retailers raised prices sharply again in October.

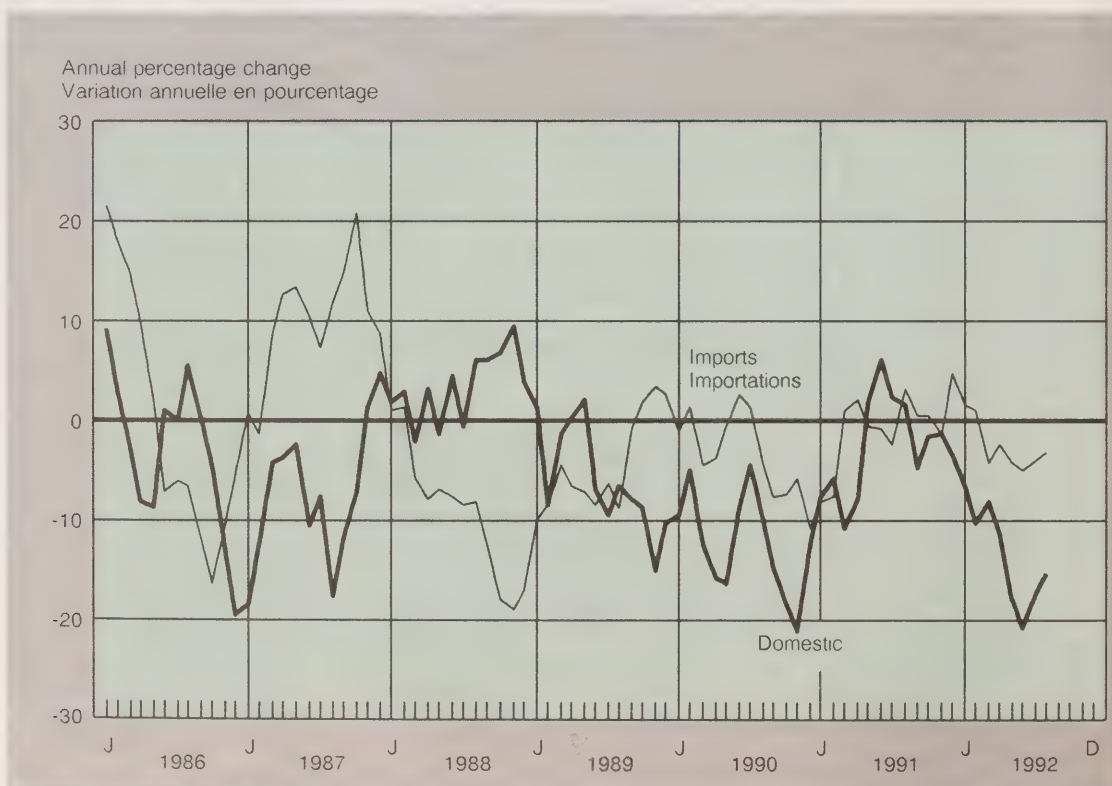
Spending on durable and non-durable goods fell marginally. The dip for non-durables continued a pattern of limp demand for food, alcohol, and tobacco. Weak car sales again checked spending on durable goods, despite a pick-up in furniture and appliance sales as housing demand strengthened further. The short-term

Le volume des ventes au détail se replie en septembre, après trois hausses mensuelles consécutives. La baisse de 0.2% provient de toutes les catégories de durée. La baisse la plus forte s'observe pour les biens semi-durables (-0.7%), qui avaient enregistré la croissance la plus forte les trois mois précédents. La vive chute de la demande de vêtements de la part des consommateurs survient alors que les prix de la mode d'automne augmentent. Les détaillants majorent néanmoins une nouvelle fois fortement leurs prix en octobre.

Les dépenses en biens durables et non durables se replient de façon minime. La baisse des biens non durables est due à une demande toujours faible pour les aliments, les boissons alcoolisées et le tabac. La faiblesse des ventes de voitures freine une nouvelle fois les dépenses en biens durables, malgré une reprise des ventes de meubles et d'articles ménagers

2 Auto Sales - Smoothed

2 Ventes de voitures - Lissées



outlook for durable goods is unclear. Normally, the improvement in consumer confidence in the third quarter would foreshadow rising demand in the fourth; however, there is as yet no evidence on how the interest rate hikes that began late in September have affected consumer sentiment.

Housing starts fell by 11% in October to an annual rate of 162,000 units, partly reversing a sharp gain in September. However, all of the decrease originated in the volatile multiple units component (which has fluctuated by an average of 25% in the last three months). Starts of single-family homes strengthened for a second straight month in response to rising demand.

New house sales posted gains in both September and October, despite the turmoil in financial markets that led to higher interest rates. Rising sales helped to further reduce the backlog of unsold new homes by almost 4% in October to its lowest level in a year. The vacancy rate for apartments and row houses was 4.8% in October, up from 4.4% in April. The effect of rising vacancy rates is evident in the recent slowing trend of new apartment construction, despite government aid in some provinces.

Merchandise Trade - Volume Dips in September

The value of both exports and imports was swollen by price increases arising from the drop of the Canadian dollar exchange rate in September. Nominal imports grew faster than exports, reflecting the broader impact of the dollar on import prices.

avec le raffermissement de la demande de logements. Les raisons d'un nouveau raffermissement des perspectives à court terme pour les biens durables n'apparaissent pas clairement. Normalement, l'amélioration de la confiance des consommateurs au troisième trimestre devrait présager une hausse de la demande au quatrième, mais il n'est pas encore clair de quelle façon le relèvement des taux d'intérêt qui a commencé à la fin de septembre se répercutera sur le comportement des consommateurs.

Les mises en chantier de logements baissent de 11% en octobre pour tomber au taux annuel de 162,000 unités, ce qui renverse en partie la forte hausse de septembre. Toutefois, cette diminution touche uniquement la composante irrégulière des unités multiples qui a fluctué en moyenne de 25% au cours des trois derniers mois. Les mises en chantier de maisons unifamiliales se raffermissent pour le deuxième mois consécutif en réaction à la hausse de la demande.

Les ventes de maisons neuves augmentent en septembre et en octobre, en dépit des perturbations sur les marchés financiers qui se traduisent par une hausse des taux d'intérêt. Cette progression des ventes contribue à réduire encore le stock de maisons neuves invendues de presque 4% en octobre pour le ramener à son niveau le plus bas en un an. Le taux d'inoccupation des appartements et des maisons en rangée s'établit à 4.8% en octobre, comparativement à 4.4% en avril. L'effet de la hausse du taux d'inoccupation se retrouve dans la récente tendance au ralentissement de la construction d'appartements neufs, en dépit de l'aide gouvernementale dans plusieurs provinces.

Commerce de marchandises - Baisse du volume en septembre

La valeur des exportations et des importations est gonflée par les hausses de prix résultant de la chute du dollar canadien sur les marchés de change en septembre. Les importations nominales s'accroissent plus rapidement que les exportations, ce qui

However, the volume of exports fell by 1.8%, while imports dipped by 0.6%. These declines followed a steadily rising trend through the first half of 1992.

The volume of exports was depressed by a retrenchment in several of our key markets in the US. These included sluggish new car sales, stagnant housing starts, and declining industrial production. This checked our exports of cars, forestry and metal products. Wheat exports also continued to retreat from the record high posted in July.

Machinery and equipment was the only major sector to buck the slowing trend in exports, posting 3% growth in the month and 12% in the past year. While growth was widespread, including areas such as aircraft and machinery, the stellar performer has been telecommunications equipment, up 9% in the month alone. Led by telecommunications equipment, the overall machinery and equipment component has become the second largest export group (\$22.7 billion) behind automotive products (\$27.5 billion so far this year), pushing industrial goods and materials into third place.

The slack in import volumes was evident in all major sectors. Consumer and automotive goods were little changed in September after gains in August, a reflection of the slowdown in domestic demand for these goods. Machinery and equipment imports fell, but this may reflect only a temporary respite in view of the 6% growth in business demand in the third quarter. Overall, machinery and equipment imports this year are running 7% ahead of last year's pace, and account for almost one-third of all imports.

s'explique par l'incidence plus profonde du dollar sur les prix à l'importation. Toutefois, le volume des exportations se replie de 1.8%, et celui des importations, de 0.6%. Ces diminutions font suite à une tendance à la hausse soutenue pendant le premier semestre de 1992.

Le volume des exportations se trouve réduit par le recul de plusieurs de nos principaux marchés aux États-Unis, ce qui comprend des ventes de voitures neuves lentes, des mises en chantier de logements en stagnation et une production industrielle à la baisse. Nos exportations de voitures, de produits de la forêt et de produits en métal sont touchées. Les exportations de blé continuent également de se replier par rapport au sommet record enregistré en juillet.

Le seul secteur important allant dans le sens opposé d'un ralentissement de la tendance des exportations est celui des machines et du matériel, qui progresse de 3% au cours du mois et de 12% au cours de l'année écoulée. En dépit d'une croissance générale, y compris dans des secteurs tels que l'aéronautique et les machines, les télécommunications se distinguent plus particulièrement avec un bond de 9% au cours du mois. Entraînée par le matériel de télécommunications, la composante des machines et du matériel est devenue le deuxième groupe exportateur en importance (\$22.7 milliards), après les produits de l'automobile (\$27.5 milliards depuis le début de l'année), et reléguant les biens et matières industriels à la troisième place.

Le relâchement du volume des importations s'observe dans tous les principaux secteurs. Les biens de consommation et de automobiles restent sans grand changement en septembre après leur hausse d'août, ce qui traduit le ralentissement de la demande intérieure pour ces biens. Les importations de machines et de matériel diminuent, mais ceci ne pourrait représenter qu'un répit provisoire compte tenu de la croissance de 6% de la demande des entreprises au troisième trimestre. En tout, les importations de machines et de matériel cette année sont en progression de 7% par rapport à l'an dernier et comptent pour presque un tiers du total de toutes les importations.

3 Imports
3 Importations



Prices - Lower Dollar Raises Prices

The recent drop in the international value of the Canadian dollar had an immediate impact on most major price indices. In September, export and import prices jumped to their highest levels since early 1991. As the devaluation of the dollar continued into October, prices of manufactured goods rose further despite continued sluggish demand on world markets, notably for metals. Consumer prices have not yet been significantly affected by the hike in import and manufacturing prices, edging up to a 1.6% annual rate of increase.

Prix - Majoration imputable à la baisse du dollar

La baisse récente de la valeur internationale du dollar canadien a un effet immédiat sur la plupart des principaux indices de prix. En septembre, les prix des exportations et des importations augmentent et atteignent leurs niveaux les plus élevés depuis le début de 1991. Comme la dévaluation du dollar se poursuit en octobre, le prix des produits manufacturés continue d'augmenter en dépit de la demande toujours lente sur les marchés mondiaux, notamment celui des métaux. Les prix à la consommation n'ont pas encore été sensiblement touchés par le relèvement des prix à l'importation et de la fabrication et s'accroissent à un taux annuel de 1.6%.

Prices for manufactured goods jumped by 0.5% in October, matching the gain in September. The drop in the Canada/US exchange rate was the largest contributor to the increase, as it raised the price of exported goods denominated in US dollars. In the past year, industrial prices rose almost 3%, their largest gain in over two years. Again, the 10% drop in the Canadian dollar was the major influence.

The October hike in prices was widespread, affecting 14 of the 21 major product groups. Exported goods led the increase, notably for autos and paper products. Metals were an exception as slumping prices on world markets more than offset the stimulus of a lower exchange rate. Price increases for most consumer and investment goods continued to be marginal.

The lower exchange rate also had an immediate impact on import and export prices. The terms of trade fell, as usually occurs in a currency devaluation, as import prices rose faster (+ 3.2%) than export prices (+ 1.8%). This is because a lower exchange rate raises the price of all imports, but boosts only those exports priced in US dollars (largely automotive and natural resource products). The increase in import prices was most pronounced for automotive and other consumer goods and machinery and equipment. The jump in export prices was led by forestry products, wheat, and automotive products, all of which are priced in US dollars.

Raw materials prices rose by 1.1% in October, to their highest level since February 1991. However, all of the increase was attributable to rising crude oil prices. Oil prices jumped by 4% in the month, before falling back to about \$20 (US) a barrel in November when OPEC convened a meeting in an attempt to shore up prices.

Le prix des biens manufacturés s'accroît de 0.5% en octobre, soit autant qu'en septembre. La baisse du taux de change entre le Canada et les États-Unis est la cause principale de la hausse, puisqu'elle relève le prix des produits exportés libellés en dollars US. Au cours de l'année écoulée, les prix industriels augmentent de presque 3%, ce qui en fait leur hausse la plus forte en plus de deux ans. Là encore, la baisse de 10% du dollar canadien en est la cause principale.

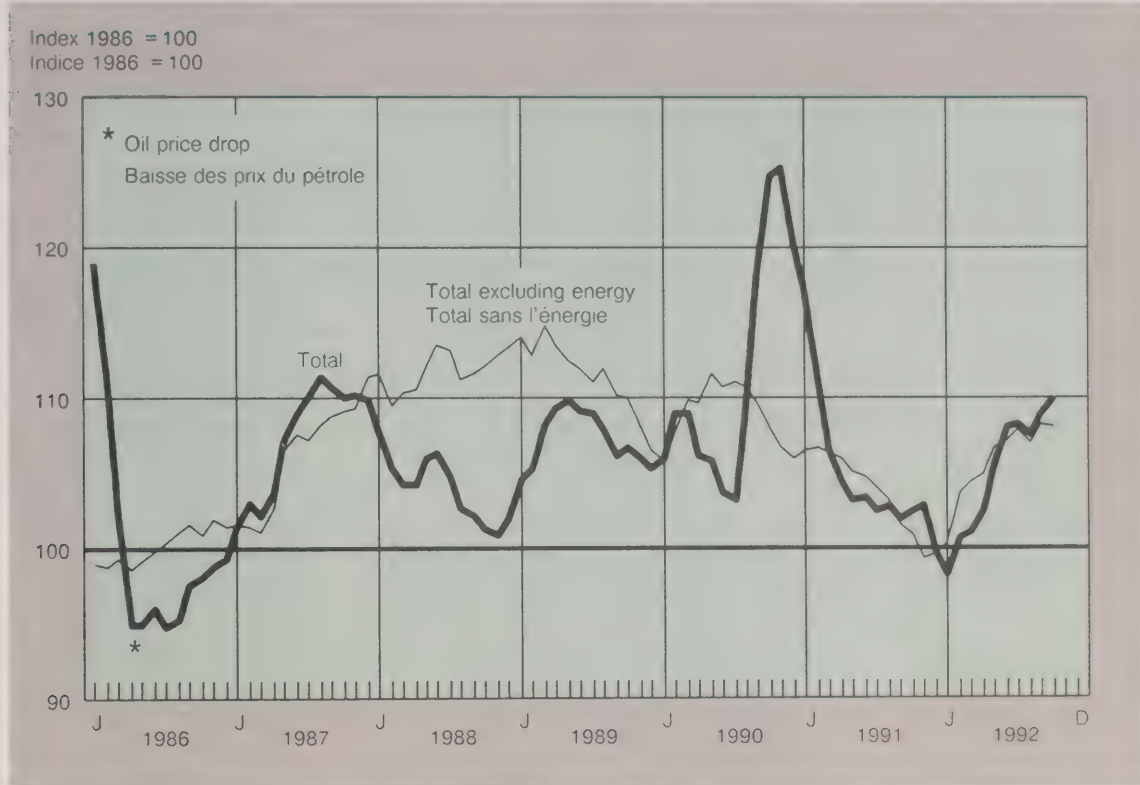
La hausse des prix en octobre est générale et touche 14 des 21 principaux groupes de produits; Les exportations de biens dominent la hausse, notamment pour les voitures et les produits du papier. Les métaux sont l'exception, car la chute des cours sur les marchés mondiaux devait neutraliser le stimulant de la dépréciation de la monnaie. Les hausses de prix pour la plupart des biens de consommation et d'investissement restent minimes.

La baisse du taux de change a également un effet immédiat sur les prix des importations et des exportations. Les termes de l'échange diminuent, ce qui est fréquent quand la monnaie est dévaluée, puisque les prix des importations augmentent plus rapidement que ceux des exportations (+ 3.2%, contre + 1.8%). En effet, la diminution du taux de change relève le prix de toutes les importations, mais n'accroît que celui des exportations exprimé en dollars US (principalement les produits de l'automobile et des ressources naturelles). L'augmentation des prix des importations est la plus marquée dans le cas des automobiles et autres biens de consommation et les machines et le matériel. Le bond des prix des exportations est dominé par les produits de la forêt, le blé et les produits de l'automobile, qui sont tous exprimés en dollars US.

Le prix des matières brutes augmente de 1.1% en octobre pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis février 1991. Toutefois, cette hausse est attribuable uniquement à la hausse du prix du pétrole brut. Le prix du pétrole brut augmente de 4% au cours du mois avant de retomber à \$20 US le baril environ en novembre, lorsque l'OPEP se réunit pour essayer de remonter le prix du pétrole.

Raw Materials
Price Index

Indice des
prix des
matières brutes



Non-oil raw materials prices slipped by 0.2%. Most of the drop originated in sharply lower prices for metals such as copper, zinc, and aluminum. Prices for vegetable products also slumped, even as livestock prices recovered. Most other commodity prices were little changed in the month. The outlook for commodity prices on international markets is bleak, as the drop in the CRB spot price index accelerated in November after touching a six-month low in October.

Le prix des matières brutes non pétrolières recule de 0.2%. La plus grande partie de cette diminution est imputable à une forte chute du prix de métaux tels que le cuivre, le zinc et l'aluminium. Le prix des produits d'origine végétale chute lui aussi, en dépit d'une reprise de celui du bétail. Le prix de la plupart des autres marchandises reste sans grand changement au cours du mois. Les perspectives sur les marchés internationaux sont peu encourageantes, puisque la chute de l'indice des prix au comptant du CRB s'accroît en novembre, après qu'il soit tombé en octobre à son niveau le plus bas des six derniers mois.

The seasonally unadjusted consumer price index continued to rise slowly, up another 0.2% in October. Lower prices for goods continued to exert a moderating effect on the overall index, while services remained the major source of upward pressure. The slack in goods prices occurred despite the recent jump in the cost of imports.

Prices of goods fell marginally, due to price cuts for durable and non-durable goods. Lower food and energy costs helped to dampen non-durables prices. Durable goods prices were restrained by discounts on furniture, appliances, and a wide range of recreational equipment. These decreases in goods were partly offset by a sharp hike in clothing prices, partly due to the end of some sales promotions.

The price of services jumped by 0.4%, largely due to housing costs. This was primarily the result of higher property taxes, which are incorporated in the CPI every October. Property taxes rose by over 8% on average this year, after a 5% hike last year, reflecting both higher rates and increased property valuations. Double-digit tax increases occurred in Vancouver, Victoria, and St. John's, while Toronto also posted an above-average gain. Tax increases slowed this year in most major cities on the prairies.

Financial Markets - Turbulence Continues

Financial market conditions continued to be unsettled in November, with sharply rising short-term interest rates accompanying a further slide in the exchange rate. The dollar slid below 78 cents (US), down from about 80 cents at the end of October and 84 cents in the summer. Conversely, the Bank Rate jumped by 2.5 percentage points in November to 8.82%, and is up nearly four percentage points from its low of 5.11% late in August.

L'indice non désaisonnalisé des prix à la consommation poursuit sa lente croissance en octobre (+0.2%). La baisse du prix des biens continue d'exercer une influence modératrice sur l'indice d'ensemble, tandis que les services restent la principale cause de pression à la hausse. Le relâchement du prix des biens survient en dépit du bond récent du coût des importations.

Le prix des biens diminue de façon minime en raison des réductions de prix pour les biens durables et non durables. La baisse du coût des aliments et de l'énergie contribue à atténuer le prix des biens non durables. Le prix des biens durables est contenu par les rabais sur les meubles, les articles ménagers et une vaste gamme de matériel de loisirs. Ces baisses sont en partie compensées par une forte hausse du prix des vêtements, en partie à cause de la fin de quelques ventes promotionnelles.

Le prix des services bondit de 0.4%, principalement à cause des coûts du logement. Ceci est avant tout le résultat de la majoration des impôts fonciers, qui sont incorporés à l'IPC chaque mois d'octobre. Cette année, les impôts fonciers augmentent en moyenne de 8%, après une hausse de 5% l'année précédente, et ces hausses s'expliquent à la fois par le relèvement des taux et la hausse des évaluations foncières. On observe des hausses à deux chiffres à Vancouver, Victoria et St. John's, tandis que la hausse pour Toronto est elle aussi supérieure à la moyenne. Les hausses d'impôt ralentissent cette année dans la plupart des grandes villes des Prairies.

Marchés financiers - Toujours des perturbations

Les marchés financiers restent perturbés en novembre. Les taux d'intérêt à court terme augmentent fortement, tandis que le taux de change continue de battre en retraite. Le dollar tombe en dessous de 78 cents US, alors qu'il était à 80 cents US environ à la fin d'octobre et à 84 cents au cours de l'été. Réciproquement, le taux d'escompte s'accroît de 2.5 points en novembre pour passer à 8.82% et il est supérieur de près de quatre points à son minimum de 5.11% à la fin d'août. Le

The hike in rates pushed the prime lending rate to 9% or more, before easing to 9% at all major banks early in December. Long-term bond rates were not immune to the increase in short-term rates, rising by about 30 to 50 points depending on the length to maturity.

The narrowly defined money supply (M1) continued to expand rapidly in October, despite the upward pressure on rates. The 1.3% monthly increase was little changed from the gain in September. Weak demand for personal savings accounts continued to check the growth of the broader monetary aggregate (M2).

Consumer credit fell another \$0.2 billion in the third quarter, according to the financial flow accounts, as debt repayments exceeded new borrowing. This marked the third decline in the last four quarters, with a net decrease of \$1.3 billion. A steady increase in mortgage finance, together with only slow growth in incomes, raised the ratio of household debt to disposable income to an all-time record of 84.3%.

Regional Economies

British Columbia continued to lead the growth of demand in Canada, while conditions remained mixed elsewhere. The economy of the prairie provinces was particularly weak as a result of declines in the natural resources sector.

Existing house sales picked up to their best level of the year in BC in September, after a 1.1% gain in labour income for August. Retail sales also posted a second straight strong monthly increase. Manufacturing shipments continued to grow, led by lumber exports to the US. British Columbia has accounted for most of the growth in jobs in Canada in the second half of the year. However, most of this growth appears related to population growth, as the employment-population ratio was stable up until November.

relèvement des taux devait porter le taux privilégié à 9% et plus, avant que ce dernier ne retombe à 9% chez toutes les principales banques au début de décembre. Les taux obligataires à long terme ne sont pas non plus à l'abri de la hausse des taux à court terme et progressent de 30 à 50 points de base environ, suivant l'échéance.

L'offre de monnaie au sens étroit M1 continue de croître rapidement en octobre, en dépit de la pression à la hausse sur les taux. L'augmentation de 1.3% au cours du mois est très proche de celle de septembre. La faiblesse de la demande pour les comptes d'épargne personnels continue de limiter la croissance de l'agrégat monétaire plus large M2.

Le crédit à la consommation diminue une nouvelle fois (\$0.2 milliard) au troisième trimestre, selon les comptes des flux financiers, alors que les remboursements de dette dépassent les nouveaux emprunts. Il s'agit de la troisième diminution au cours des quatre derniers trimestres, se soldant par une diminution nette de \$1.3 milliard. La hausse continue du financement hypothécaire et une croissance toujours lente des revenus portent le ratio de la dette des ménages au revenu disponible au niveau record de 84.3%.

Économie régionale

La Colombie-Britannique continue de mener la croissance nationale de la demande. Ailleurs au pays les indicateurs sont toujours partagés. La conjoncture est particulièrement terne dans les Prairies avec la baisse dans le secteur des ressources.

Après le bond de 1.1% du revenu du travail en août, les ventes de maisons existantes en Colombie-Britannique affichent en septembre leur niveau le plus élevé de l'année et les ventes au détail, une deuxième forte progression mensuelle. Les livraisons manufacturières ont continué de progresser avec la hausse des exportations de bois vers les États-unis. La Colombie-Britannique explique la plus grande partie de la croissance de l'emploi au pays durant la deuxième moitié de l'année. La stabilité du rapport de l'emploi à la population jusqu'en octobre suggère cependant que l'amélioration de l'activité est en grande partie reliée à l'accroissement démographique.

Retail sales slumped on the prairies provinces, a reflection of weak wages and salaries and poor crop yields as a result of bad weather. Employment has fallen markedly in Alberta during the second half of the year, as layoffs have proliferated in the resources sector following a downturn in key commodity prices.

Retail sales also were weak in Ontario following poor income growth in July and August. Shipments also fell anew while the trend of manufacturing employment has been lacklustre. House sales rose sharply, however, as did starts of single-family homes, which led to a pick up in construction jobs. Non-residential building permits also increased in August, after falling to their lowest level since March 1984. Weak employment in construction explains much of the drop in jobs in Ontario in the second half of the year.

In Quebec, the economy also was mixed. Domestic demand appeared to be sluggish: housing starts and retail sales decreased while non-residential building permits remained at low levels. Shipments by manufacturers continued to recover in the third quarter, however, while exports continued to rise steadily this year, boosted by the opening of two aluminum smelters. The November 9 decision of the US Commerce Department that a risk-sharing formula for hydro rates was not a subsidy for magnesium production is encouraging for a continuation of this trend. Exports will also benefit from the reopening of the Boisbriand auto plant this autumn.

International Economies

An apparent recovery strengthened in the United States on the heels of rising consumer confidence and output. In Europe, economic growth remained sluggish even as high interest rates began

Les ventes au détail baissent dans les Prairies alors que le revenu du travail demeure faible et que la production de certaines cultures a été affectée par de mauvaises conditions météorologiques. L'emploi a baissé sensiblement en Alberta au cours de la deuxième moitié de l'année après l'annonce d'un grand nombre de mises à pied dans le secteur des ressources suite à la faiblesse des prix mondiaux.

Les ventes au détail demeurent faibles également en Ontario après le ralentissement du revenu du travail en juillet et en août. Les livraisons baissent de nouveau et la tendance de l'emploi dans la fabrication est sans éclat. Les ventes de maisons existantes ont fortement augmenté cependant tout comme les mises en chantier d'unités simples, ce qui entraîne une hausse de l'emploi dans la construction. Les permis de bâtir dans le secteur non résidentiel augmentent également après avoir touché en août leur plus bas niveau depuis mars 1984. La construction explique toujours une partie importante de la baisse de l'emploi en Ontario au cours de la deuxième partie de l'année.

Au Québec, la conjoncture est également partagée. Les indicateurs de la demande intérieure restent ternes: les ventes au détail et les mises en chantier diminuent alors que les permis de bâtir dans le secteur non résidentiel restent faibles. Les livraisons manufacturières continuent de se relever cependant au cours du trimestre et les exportations ont fortement augmenté au cours de l'année écoulée avec l'ouverture de deux alumineries. La décision du Secrétariat au Commerce américain le 9 novembre de ne pas considérer comme une subvention sur l'électricité la formule de partage de risque dans le cas du magnésium est encourageante pour la poursuite de cette tendance. Les exportations bénéficieront également de la réouverture de l'usine automobile de Boisbriand au cours de l'automne.

Économies internationales

Une reprise apparente prend son essor aux États-Unis compte tenu de l'amélioration de la confiance des consommateurs et de la production. La croissance économique reste hésitante en Europe, en dépit d'un début de

to relax. Britain output and ended its ninth successive quarter of recession, shackled by falling rising unemployment. Fears of recession haunt the German economy as exports continued to contract and unemployment mounted further. France, however, recovered somewhat, boosted by rising consumer demand and exports. In Japan, once robust growth has given way to continued weakness in consumer spending. Even the once-tight labour market has eased as major firms announced job cuts. Inflation in most of the G-7 countries has remained relatively stable, while interest rates have eased.

The United States economy continued to recover as the growth in gross domestic product for the third quarter of 1992 was revised up to 1% from the 0.7% previously reported. Production and new orders rose in October, while consumer confidence hit a five-month high in November. Consumer demand strengthened further, with retail sales rising for their fourth consecutive month, as personal incomes strengthened in October. The number of unemployed eased in the month, as the unemployment rate fell to a six-month low of 7.4%. Consumer prices increased 0.4%, following a 0.2% gain in September.

Consumer demand continued to strengthen in October as retail sales rose 0.9%, largely due to new car sales. Personal incomes grew 1%, following a 0.5% rise in September, boosted by a rebound in rental incomes after the impact of hurricanes Andrew and Iniki. Excluding this, personal incomes increased 0.3% and 0.4% in September and October, respectively. Personal savings also grew, pushing the savings rate to 4.7% in October from 4.4% the month before. Consumer

détente pour les taux d'intérêt élevés. L'Angleterre s'engage dans son neuvième trimestre consécutif de récession, avec une production à la baisse et un chômage à la hausse. Le spectre de la récession hante l'économie de l'Allemagne, alors que les exportations continuent de se réduire et que le chômage continue de se dégrader. La France, par contre, se redresse quelque peu grâce à la hausse de la demande des consommateurs et des exportations. L'économie du Japon, autrefois vigoureuse, se caractérise maintenant par la faiblesse des dépenses de consommation. Même le marché du travail, qui était serré, se relâche à la suite des réductions d'emploi annoncées par les grandes entreprises. L'inflation dans les pays du G-7 est restée relativement stable et les taux d'intérêt se sont relâchés.

L'économie des États-Unis poursuit sa reprise. La croissance du produit intérieur brut pour le troisième trimestre de 1992 est révisée à la hausse, de 0.7% à 1%. La production et les nouvelles commandes augmentent en octobre, tandis que la confiance des consommateurs atteint son niveau le plus élevé des cinq derniers mois en novembre. La demande des consommateurs se raffermi de nouveau et les ventes au détail augmentent pour le quatrième mois consécutif compte tenu du rétablissement des revenus personnels en octobre. Le nombre de chômeurs baisse au cours du mois, et le taux de chômage tombe à son niveau le plus bas des six derniers mois, à 7.4%. Les prix à la consommation augmentent de 0.4%, après une hausse de 0.2% en septembre.

La demande des consommateurs continue de se raffermir en octobre, alors que les ventes au détail s'accroissent de 0.9%, principalement à cause des ventes de voitures neuves. Les revenus personnels augmentent de 1%, après une hausse de 0.5% en septembre, en raison du redressement des revenus de location après le passage des ouragans Andrew et Iniki. Si l'on exclut cet élément, la hausse des revenus personnels atteint respectivement 0.3% et 0.4% en septembre et en octobre. L'épargne personnelle est elle aussi en progression et

confidence shot up in November by 11 points, the biggest jump since the euphoria that followed the end of the Gulf war.

Production at factories, mines and utilities rose for the first time in three months in October. The 0.3% rise was fuelled by a surge in the production of light trucks, computers, furniture and industrial machinery. Output of natural gas also recovered after being disrupted by hurricane Andrew.

Business inventories were flat in September, following a gain of 0.2% in August. Factory orders, however, rose by 11% in September, after back-to-back drops of 2.2% in August and 0.9% in July. The rise overcame drops in two main categories where orders fell, namely transportation and defence goods. Transportation equipment orders, which includes new cars, fell 7.3% in September while defence orders plummeted 23.9%. Both categories are traditionally volatile. Orders for "big-ticket" durable goods accelerated 3.9% in October, fuelled by a rebound in cars, civilian aircraft and defence goods. Excluding transportation goods, however, orders dropped 0.7%. Overall, industries operated at 78.5% of capacity in October, up slightly from 78.4% in September but down from 78.7% in August.

The US merchandise trade deficit fell 7.1% in September, led by a rebound in exports of computers, aircraft engines and other goods. Imports also rose, reflecting increased purchases of clothing, televisions, VCRs, and petroleum products. The \$8.4 billion (\$ US) deficit was, however, the second largest this year. During the past several months, import growth has accelerated while export growth has been stable due to economic weakness among key trading partners. Exports rose 6.8% in September to \$38.2 billion, while imports gained 4% to \$46.6 billion. The trade gap with Japan widened to \$4.4 billion from \$3.7

pousse le taux d'épargne de 4.4% le mois précédent à 4.7% en octobre. La confiance des consommateurs s'accroît de 11 points en novembre, ce qui en fait l'augmentation la plus importante depuis la période d'euphorie qui a suivi la fin de la guerre dans le Golfe persique.

La production des usines, des mines et des services publics augmente pour la première fois en trois mois en octobre. La hausse de 0.3% est alimentée par la poussée de la production de camions légers, d'ordinateurs, de meubles et de machines industrielles. La production de gaz naturel se redresse elle aussi, après les perturbations entraînées par l'ouragan Andrew.

Les stocks des entreprises restent stables en septembre, après une augmentation de 0.2% en août. Les commandes des usines, par contre, s'accroissent de 11% en septembre, après avoir baissé successivement de 2.2% en août et de 0.9% en juillet. Cette hausse survient en dépit de baisses dans deux catégories principales, à savoir les transports et la défense où il y a diminution des commandes. Les commandes de matériel de transport, y compris les voitures neuves, diminuent de 7.3% en septembre, et les commandes militaires, de 23.9%. Ces deux catégories sont en règle générale irrégulières. Les commandes de biens durables "chers" s'accroissent de 3.9% en octobre, en raison d'une reprise pour les voitures, les avions civils et les produits militaires. Si l'on exclut les transports, toutefois, les commandes sont en baisse de 0.7%. Au total, les branches d'activité fonctionnent à 78.5% de leur capacité en octobre, un peu plus qu'en septembre (78.4%), mais moins qu'en août (78.7%).

Le déficit du commerce des marchandises des États-Unis baisse de 7.1% en septembre compte tenu d'abord de la reprise des exportations d'ordinateurs, de moteurs d'aviation et d'autres produits. Les importations augmentent elles aussi, ce qui s'explique par la hausse des achats de vêtements, de téléviseurs, de magnétoscopes et de dérivés de pétrole. Le déficit de \$8.4 milliards US est néanmoins le deuxième en importance cette année. Au cours des derniers mois, la croissance des importations s'est accélérée, tandis que celle des exportations est restée stable en raison de la faiblesse de l'économie chez les principaux partenaires commerciaux.

billion in August. The trade balance with Western Europe rose to a surplus of \$255 million in September, following a \$79 million deficit the month before. The overall merchandise trade deficit for the third quarter of the year, however, was 8.1% higher than the previous quarter, marking the widest gap in nearly two years at \$26.5 billion.

The Japanese economy remained dampened by lingering weakness in consumer demand. Exports, however, were buoyant, as car exports to Europe surged. Housing starts rallied in September, although the property market was still deeply depressed. The demand for labour eased, and inflation continued to fall.

Consumer spending contracted further as department store sales declined for the seventh consecutive month in September. Large-retailer sales dropped 2.9% on a year-over-year basis. The persistent slack was followed by a 14% fall in new car sales in October compared to the year before. Falling job offers, drops in overtime and low growth in bonuses all indicate that personal consumption will likely remain weak. Both Nissan and JVC announced plans to lay off 4,000 and 3,000 people respectively.

The ratio of job offers to job seekers fell to 1.01 in September, which means that for every 100 people looking for a job there were 101 vacancies. The index peaked at 1.47 in March 1991. Overtime work fell by 16.5% to 11.7 hours in September, the largest fall since the recession in June 1975. Overtime pay also fell, down 11.6%, and bonuses given between June and August were up only 2.2%. Bonuses account for over a quarter of the average

Les exportations progressent de 6.8% en septembre pour atteindre \$38.2 milliards, et les importations, de 4%, à \$46.6 milliards. L'écart commercial avec le Japon s'élargit, passant de \$3.7 milliards en août à \$4.4 milliards. Le solde commercial avec l'Europe occidentale augmente pour laisser un excédent de \$255 millions en septembre, comparativement à un déficit de \$79 millions en août. Le déficit total du commerce de marchandises pour le troisième trimestre de l'année, toutefois, est supérieur de 8.1% à celui du trimestre précédent et il est le plus élevé en près de deux ans, à \$26.5 milliards.

L'économie du Japon reste touchée par la faiblesse persistante de la demande des consommateurs. Par contre, les exportations sont vigoureuses en raison de la poussée des exportations de voitures en Europe. Les mises en chantier de logements reprennent en septembre, bien que le marché de l'immobilier soit toujours en plein marasme. La demande de main-d'oeuvre se relâche et l'inflation continue de baisser.

Les dépenses des consommateurs se replient une nouvelle fois, alors que les ventes des grands magasins diminuent pour le septième mois consécutif en septembre. Les ventes des grands détaillants chutent de 2.9% d'une année à l'autre. Cette hésitation persistante est suivie d'une baisse de 14% des ventes de voitures neuves en octobre par rapport à l'année précédente. La diminution des offres d'emploi, la baisse du temps supplémentaire et la croissance lente des primes semblent toutes signifier que la consommation des particuliers restera probablement faible. Nissan et JVC annoncent leur intention de mettre à pied respectivement 4,000 et 3,000 employés.

Le ratio des offres d'emploi aux demandeurs tombe à 1.01 en septembre, ce qui signifie que pour 100 personnes à la recherche d'un emploi il y avait 101 postes vacants. L'indice avait atteint un sommet de 1.47 en mars 1991. Le temps supplémentaire baisse de 16.5% en septembre, à 11.7 heures, ce qui en fait la diminution la plus forte depuis la récession de juin 1975. La rémunération du temps supplémentaire est elle aussi à la baisse et les primes versées entre juin et août

pay package. Inflation eased, however, as consumer prices rose at an annual rate of 1.1% in October, down from 2.2% in September.

Industrial production rose 4.6% in September from the month before, following a 4.2% fall in August. Yet, the Ministry of International Trade and Industry (Miti) forecast that industrial production would fall by 2.4% in October and a further 1% in November. The producers shipments index gained 4.8% in September, reflecting the increase in production, although the inventory of finished goods index fell 1.2%. Capacity utilization rates have plunged to 71% this year, their lowest level since 1976. This does not augur well for future outlays in capital investment.

Housing starts rose 10.4% in September to 123,224 units. This was the second consecutive monthly increase following the efforts of the public sector Housing Loan Corporation to revive the market. Overall, however, the property market remains depressed, with a 41% fall in starts on the construction of condominiums in urban areas.

The trade surplus swelled 51% in October to \$10.9 billion (US). The growth was powered by an escalation in car exports to Europe, which boosted overall exports 9.2% to \$31 billion. Imports, revealing the slowdown in the Japanese economy, fell 5.1% to \$20 billion. The surplus with the US was \$4.9 billion, with exports up 8.2% and imports down 8.1%. Exports to the EC rose 5.5%, while imports dropped 9.8%. Japanese Finance Ministry officials attribute most of the growth in the surplus to a rise in export prices and a fall in import prices, reflecting the appreciation of the yen over the past year.

n'augmentent que de 2.2%. Les primes représentent plus du quart de la rémunération moyenne. Toutefois, l'inflation se calme, les prix à la consommation augmentant à un taux annuel de 1.1% en octobre, comparativement à 2.2% en septembre.

La production industrielle s'accroît de 4.6% en septembre par rapport au mois précédent, après une baisse de 4.2% en août. Mais Miti, le ministre du Commerce international et de l'Industrie, prévoit une baisse de 2.4% de la production en octobre et une autre de 1% en novembre. L'indice des expéditions des producteurs progresse de 4.8% en septembre, ce qui s'explique par la hausse de la production, bien que l'indice des stocks de produits finis diminue de 1.2%. Les taux d'utilisation de la capacité sont tombés à 71% cette année, leur niveau le plus bas depuis 1976. Ceci augure mal pour les dépenses d'investissement futures.

Les mises en chantier de logements s'accroissent de 10.4% en septembre pour atteindre 123,224 unités. Il s'agit du deuxième mois consécutif de hausse, à la suite des efforts de la Société des prêts à l'habitation, du secteur public, pour relancer le marché. Dans l'ensemble, le marché de l'immobilier reste déprimé, les mises en chantier de condominiums baissant de 41% dans les régions urbaines.

L'excédent commercial se gonfle de 51% en octobre pour atteindre \$10.9 milliards US. La croissance est alimentée par la poussée des exportations de voitures en Europe, qui relèvent le total des exportations de 9.2%, à \$31 milliards. Les importations reflètent le ralentissement de l'économie japonaise et baissent de 5.1%, à \$20 milliards. L'excédent avec les États-Unis s'établit à \$4.9 milliards, les exportations progressant de 8.2%, et les importations diminuant de 8.1%. Les exportations vers la CE s'accroissent de 5.5% tandis que les importations diminuent de 9.8%. Le ministère des Finances du Japon attribue la plus grande partie de la croissance de l'excédent à la hausse des prix à l'exportation et à une diminution de ceux à l'importation, ce qui s'explique par l'appréciation du yen au cours de l'année écoulée.

The British economy remained in recession in the third quarter of 1992, marking the ninth consecutive quarter of flat or falling output. GDP was unchanged from the previous three months, despite a 6.7% rise in oil and gas extraction, and was down 0.7% from the year before. Excluding oil and gas production, GDP fell 0.3% from the previous quarter and 0.8% year-over-year. Consumer demand recovered slightly in October, even as unemployment rose and average earnings declined in the months before. Output continued to contract in September, although productivity increased. Inflation remained in check, despite large jumps in petrol prices sparked by the devaluation of sterling after Britain's withdrawal from the European Exchange Rate Mechanism on September 16. Since then, there have been three cuts in Britain's key interest rates.

Real retail sales rose slightly in October, up 0.1% from September. Sales volumes in the latest three months gained 1.6% year-over-year, boosted by sales of household goods which increased 6%, and food, which rose 0.7%.

The growth in average earnings continued to contract, falling to its lowest level since 1967. In the year, September average earnings grew by 5.5% compared to 7.8% last year. The annual inflation rate remained unchanged in October at 3.6%. The CSO reported that, apart from petrol and fuel oil, few retail items had shown higher prices due to currency devaluation. However, increases arising from the higher prices of imports may become apparent in future months.

Manufacturing output fell by 0.4% in September from August to its lowest level in nine months, despite a large increase in car production which was primarily for export markets. Manufacturing output for the third quarter fell 0.1% from the second, and 0.8% from the year before. Productivity

L'économie de l'Angleterre reste en récession au troisième trimestre de 1992, qui marque le neuvième trimestre consécutif de croissance nulle ou en baisse. Le PIB reste inchangé par rapport aux trois mois précédents, en dépit d'une hausse de 6.7% de l'extraction pétrolière et gazière et il est inférieur de 0.7% par rapport à un an plus tôt. Si l'on exclut la production de pétrole et de gaz naturel, le PIB baisse de 0.3% par rapport au trimestre précédent et de 0.8% d'une année à l'autre. La demande des consommateurs se redresse légèrement en octobre, en dépit de la hausse du chômage et de la baisse des gains moyens le mois précédent. La production continue de se réduire en septembre, bien que la productivité progresse. L'inflation reste contenue, en dépit des fortes hausses du prix de l'essence déclenchées par la dévaluation de la livre après le retrait de la Grande-Bretagne du mécanisme des taux de change européens le 16 septembre. Les principaux taux d'intérêt britanniques ont été par la suite réduits à trois reprises.

Les ventes au détail augmentent légèrement en octobre par rapport à septembre (+ 0.1%). Le volume des ventes au cours des trois derniers mois est en hausse de 1.6% d'une année à l'autre en raison des ventes de biens ménagers (+ 6%) et des aliments (+ 0.7%).

La croissance des gains moyens continue de se réduire et tombe à son niveau le plus bas depuis 1967. Au cours de l'année, les gains moyens en septembre sont en progression de 5.5%, contre 7.8% l'an dernier. Le taux annuel d'inflation reste inchangé en octobre, à 3.6%. Le CSO constate que, à l'exception de l'essence et du mazout, peu d'articles de détail ont vu leur prix augmenter en raison de la dévaluation de la devise. Toutefois, il se peut que l'on assiste à une hausse du prix des importations au cours des mois à venir.

La production manufacturière tombe de 0.4% entre août et septembre et se retrouve à son niveau le plus bas des neuf derniers mois en dépit de la forte hausse de la production de voitures, qui est surtout destinée à l'exportation. La production manufacturière baisse de 0.1% entre le deuxième trimestre et le troisième et de

continued to rise, however, with output per employee gaining 4.4% in the third quarter on a year-over-year basis.

Unemployment rose in October as 24,200 more jobless hiked the total number of unemployed to 2.9 million. The unemployment rate rose to 10.1%. The number of people without work has risen by over 1.2 million in 30 months. In the manufacturing sector, 128,000 more jobs were lost in the third quarter, following losses of 50,000 and 18,000 in the first and second quarters, respectively.

The lethargy in the German economy persisted, heightening fears of recession. The annual survey of business opinion by the German chambers of commerce and industry (DIHT) showed increasing pessimism for economic growth. The sluggish international economy and the appreciation of the D-mark within the European Exchange Rate Mechanism have dampened export prospects, while unemployment has continued to rise.

The number of unemployed in the western half of Germany jumped by 46,700 to 1.8 million in October. This raised the unemployment rate to 6%, compared with 5.4% the year before. The number of people working short time almost tripled to 326,700 as short shifts were introduced in most of the industrial manufacturing sector. In eastern Germany, the number of unemployed fell, lowering the unemployment rate to 13.5%. However, this was primarily due to the withdrawal of job seekers from the labour market.

The French economy continued to recover in the third quarter of the year as gross domestic product rose 0.4%, supported by strength in consumer demand and exports. The growth followed a 0.1% rise in the previous three months. Business investment, however, declined for the eighth consecutive quarter. Unemployment resumed its upward trend in September, while the rate of inflation eased in October.

0.8% par rapport à l'année précédente. La productivité, par contre, continue de s'améliorer et la production par personne occupée augmente de 4.4% au troisième trimestre d'une année à l'autre.

Le chômage se détériore en octobre, car 24,200 chômeurs de plus viennent porter à 2.9 millions le nombre total de ces derniers. Le taux de chômage augmente, à 10.1%. Le nombre de personnes sans travail a augmenté de plus de 1.2 million en 30 mois. Dans la fabrication, on enregistre 128,000 disparitions d'emplois au troisième trimestre, comparativement à 50,000 et à 18,000 respectivement au premier et au deuxième trimestre.

L'économie de L'Allemagne demeure léthargique, ce qui avive les craintes d'une récession. L'enquête annuelle sur l'opinion des chefs d'entreprise par les chambres de commerce et d'industrie (DIHT) du pays fait ressortir un pessimisme croissant à propos de la croissance économique. La lenteur de l'économie internationale et l'appréciation du mark à l'intérieur du mécanisme des taux de change européen ont réduit les perspectives pour les exportations tandis que le chômage continue de monter.

Le nombre de chômeurs dans la partie occidentale de l'Allemagne s'accroît de 46,700 en octobre et atteint 1.8 million. Le taux de chômage est ainsi de 6%, comparativement à 5.4% l'année précédente. Le nombre de personnes travaillant une durée réduite devait plus que tripler pour atteindre 326,700, alors que le travail par équipes de courte durée est mis en oeuvre dans la plus grande partie du secteur de la fabrication industrielle. Dans la partie orientale du pays, le nombre de chômeurs diminue, ce qui ramène à 13.5% le taux de chômage. Toutefois, cette diminution s'explique principalement par le retrait des demandeurs d'emploi du marché du travail.

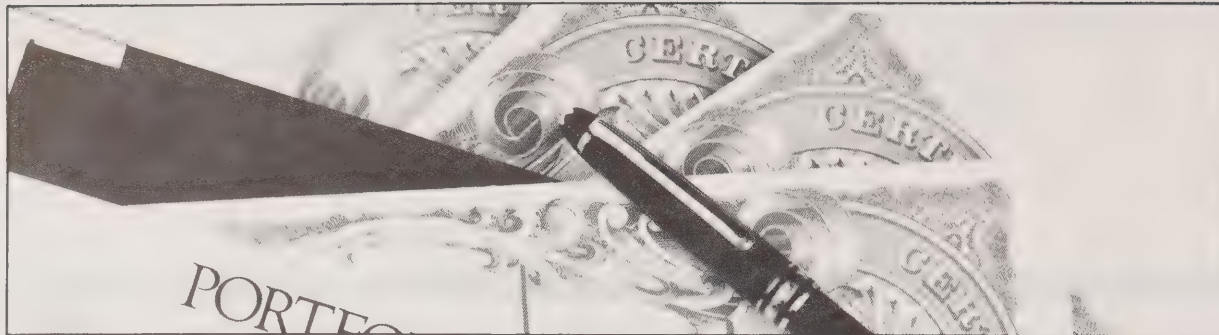
L'économie de la France continue de se redresser au troisième trimestre de l'année. Le produit intérieur brut augmente de 0.4%, soutenu par la fermeté de la demande des consommateurs et des exportations. Les trois mois précédents, la croissance avait été de 0.1%. Les investissements des entreprises, par contre, diminuent pour le huitième trimestre d'affilée. Le chômage reprend sa tendance à la hausse en septembre, tandis que le taux d'inflation diminue en octobre.

Industrial production remained sluggish in September, rising 0.2%, following a static July and August. Business investment contracted a further 0.8% in the third quarter. The French government, however, forecasted a 3% rise in investment in 1993, after a 2.4% fall this year. The Bank of France, in efforts to stimulate the economy, cut key interest rates twice in the first two weeks of November.

The number of unemployed rose by one percent to 2.9 million in September, raising the unemployment rate to 10.3% from 10.2% the month before. The rise was attributed to an increase in redundancies and an unusually large increase in the end of temporary work contracts. Overall, the number of unemployed has risen by 4.9% over the past year. Meanwhile, the annual inflation rate eased to 2.4% in October from 2.6% in September. This marked the 17th month the French rate remained below Germany's.

La production industrielle reste hésitante en septembre et augmente de 0.2%, après des mois de juillet et d'août stables. Les investissements des entreprises se réduisent de nouveau au troisième trimestre (-0.8%). Le gouvernement français, par contre, prévoit une hausse de 3% des investissements en 1993, après une chute de 2.4% cette année. Dans une tentative de stimuler l'économie, la Banque de France réduit ses taux d'intérêt principaux à deux reprises au cours des deux premières semaines de novembre.

Le nombre de chômeurs augmente de 1% pour atteindre 2.9 millions en septembre et le taux de chômage passe ainsi de 10.2% le mois précédent à 10.3%. Cette détérioration est attribuable à la hausse de la main-d'oeuvre excédentaire et à une croissance inhabituellement élevée du nombre de contrats temporaires prenant fin. Au total, le nombre de chômeurs s'est accru de 4.9% au cours de l'année écoulée. Le taux d'inflation, par ailleurs, passe de 2.6% en septembre à 2.4% en octobre. Le taux de la France est ainsi inférieur à celui de l'Allemagne pour le 17^e mois d'affilée.



Do you really have time to monitor over 200 Trusteed Pension Funds?

You do – if you subscribe to **Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds**.

The only periodical of its kind in Canada, Quarterly Estimates surveys the 200 largest trusteed pension funds, which hold 85% of the assets of all trusteed funds. The result is detailed, aggregate estimates of the income, expenditure and assets of approximately 3,800 funds operating in Canada.

Each issue gives you:

- current financial data for employee and employer contributions to the fund;
- investment income, profits and losses on sales of securities;
- pension payments and annuity purchases.

Distribution of investment portfolios among such vehicles as stocks, bonds, pooled funds and short term holdings is also highlighted. The accompanying analysis examines trends, growth and performance over time.

Get the numbers.

Subscribe to **Quarterly Estimates of Trusteed Pension Funds**, (Catalogue No. 74-001) for the regular update you need. A subscription to this quarterly is \$44 annually in Canada, US\$53 in the United States and US\$62 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

Vous avez le temps de vous renseigner sur plus de 200 caisses de retraite en fiducie ?

Oui – si vous vous abonnez à **Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie**.

Ce périodique, unique en son genre au Canada, passe en revue la situation des 200 plus importantes caisses de retraite en fiducie, qui représentent 85 % de l'actif de l'ensemble des caisses de retraite. Le résultat prend la forme d'estimations détaillées et globales des recettes, des dépenses et de l'actif d'environ 3 800 caisses de retraite au Canada.

Chaque numéro vous présente :

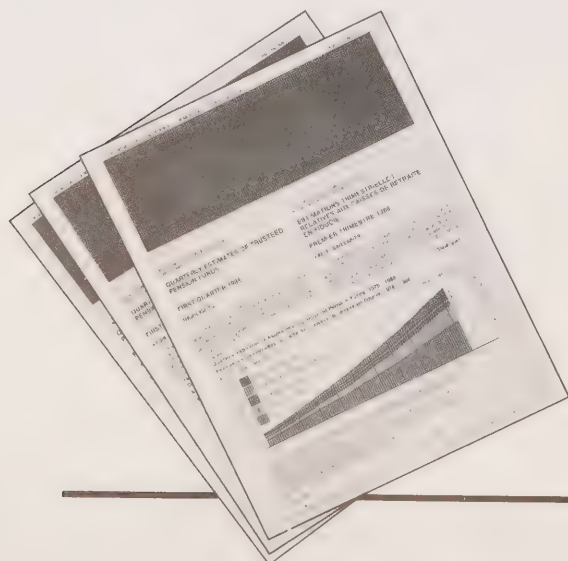
- des données financières courantes relativement aux cotisations de l'employé et de l'employeur à la caisse de retraite;
- les revenus de placements ainsi que les profits et pertes sur les ventes de titres;
- les paiements des pensions et les achats de rentes.

Vous y trouverez également des renseignements sur la répartition des portefeuilles de placement entre les actions, les obligations, les fonds communs et les placements à court terme ainsi qu'une analyse des tendances, de la croissance et du rendement dans le temps.

Abonnez-vous !

La publication **Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie** (n° 74-001 au catalogue) vous permet d'obtenir régulièrement les données à jour dont vous avez besoin. L'abonnement à cette publication trimestrielle coûte 44 \$ par année au Canada, 53 \$ US aux États-Unis et 62 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).



For faster service, using VISA or MasterCard, call toll-free,

Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais le

1-800-267-6677

Economic and statistical events

Événements économiques et statistiques

ECONOMIC EVENTS IN NOVEMBER

CANADA

Ontario announced social service budget cuts of \$1.2 billion. The government, which was to have increased grants to schools, hospitals, municipalities and universities by two percent during each of the next two years, will only raise some grants this year and give no increases at all the following year. In addition, most grants for college and university students will be eliminated and tuitions raised, the introduction of pay equity legislation will be postponed a year, wage freezes are imposed for senior civil servants and parliamentarians and there will be a freeze on pension benefits for civil servants in the upcoming year.

The government of British Columbia announced spending cuts of nearly \$83 million through such measures as delays in hiring, postponements of new programs and cuts in consulting expenditures. The government expects its deficit to increase by \$1 billion over earlier projections.

The Canadian Bond Rating Service downgraded the Province of Quebec, Hydro-Quebec and other entities guaranteed by the province to a rating of A+ from AA. The province had been on credit watch since March 1991.

The manufacturing sector continued to downsize in November. Steel-producer, Dofasco Inc. announced that it will gradually cut its workforce by about 2,000 people as it ceases production of steel ingots next year. Pratt & Whitney Canada will lose another 500 jobs over the next four months due to continued declines in orders for aircraft engines. The company has eliminated about 1,800 jobs through layoffs, early retirements and attrition since 1989. Inco Ltd. announced plans to offer voluntary early retirement programs and voluntary severance packages in an effort to cut its

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES EN NOVEMBRE

CANADA

L'Ontario annonce des réductions de \$1.2 milliard dans son budget des services sociaux. La province, qui devait à l'origine augmenter ses subventions aux écoles, aux hôpitaux, aux municipalités et aux universités de deux pour cent au cours de chacune des deux prochaines années, n'accroîtra que quelques subventions cette année et ne consentira aucune augmentation l'année suivante. De plus, la plupart des subventions destinées aux étudiants des collèges et des universités seront supprimées et les frais de scolarité seront relevés, la législation sur l'équité en matière de rémunération sera repoussée d'une année, les salaires des hauts fonctionnaires et des parlementaires sont gelés et les prestations de retraite des fonctionnaires le seront également pour l'année qui vient.

La Colombie-Britannique annonce qu'elle réduira ses dépenses de près de \$83 millions par des mesures telles que des délais dans l'embauche, le report de nouveaux programmes et des réductions des dépenses au titre des services de consultation. Le gouvernement s'attend à une hausse de \$1 milliard de son déficit par rapport aux premières projections.

La Société canadienne d'évaluation du crédit réduit de AA à A+ la cote de crédit du Québec, d'Hydro-Québec et d'autres entités cautionnées par la province. Le crédit de la province était sous surveillance depuis mars 1991.

Le secteur de la fabrication continue de réduire ses effectifs en novembre. La société sidérurgique Dofasco annonce qu'elle va progressivement réduire son personnel d'environ 2,000 personnes à mesure qu'elle cessera la production de lingots d'acier l'an prochain. Pratt & Whitney Canada va perdre 500 emplois de plus au cours des quatre prochains mois en raison de la diminution persistante des commandes de moteurs d'aviation. La compagnie a supprimé environ 1,800 emplois depuis 1989 par des mises à pied, par des retraites anticipées et par l'attrition. Inco annonce son intention d'offrir des

work force by at least 400. The cuts are being made in the face of falling nickel prices. In addition, CP Rail is eliminating 1,600 brakemen following agreements with its unions to reduce the size of crews from three to two. The cuts will occur over a period of years by early retirements and incentive payments.

WORLD

Italy's government unveiled a major plan to privatize state companies to cut the country's public debt. The government expects to raise 27 trillion lire (\$24.8 billion US) with the plan over the next three years. Italy's annual budget deficit is the largest of any major European country.

Britain introduced fiscal measures in its Autumn Statement in an effort to rebuild confidence and aid economic recovery. They include:

- extra 750 million pounds sterling in 1992-93 to social housing;
- 1.8 billion pounds sterling for capital in the construction industry;
- the abolition of the car tax (400 pounds sterling per typical family);
- temporary increase in first-year capital allowances for investment in plant and equipment;
- temporary 20% initial tax allowance for industrial buildings;
- extra 700 million pounds sterling for the Export Credits Guarantees Department to aid exporters in growing markets.

Both England and France cut key interest rates in efforts to stimulate consumer demand and business investment. The Bank of England cut its minimum lending rate by one percentage point to 7% on November 13, the lowest rate in nearly 15 years. The last cut was on October 16 when the Bank dropped the rate

programmes volontaires de mises à la retraite anticipée et de cessation d'emploi afin de réduire ses effectifs d'au moins 400 employés. Ces réductions sont imputables à la baisse des cours du nickel. De plus, la société CP Rail va éliminer 1,600 postes de garde-freins après s'être entendue avec ses syndicats pour réduire de trois à deux la taille des équipes. Ces réductions vont s'étaler sur plusieurs années et prendront la forme de retraites anticipées et de montants d'incitation au départ volontaire.

MONDE

Le gouvernement d'Italie dévoile un important plan de privatisation des sociétés d'Etat afin de réduire la dette publique du pays. Le gouvernement espère ainsi se procurer 27 billions de liras (\$24.8 milliards US) grâce à ce plan au cours des trois prochaines années. Le déficit du budget annuel de l'Italie est le plus élevé de tous les grands pays européens.

La Grande-Bretagne présente dans son exposé d'automne des mesures fiscales destinées à rétablir la confiance et à aider la reprise économique. Ces mesures comprennent notamment les suivantes:

- 750 millions de livres sterling de plus en 1992-1993 au titre des logements sociaux;
- 1.8 milliard de livres sterling pour les dépenses d'investissement dans le secteur de la construction;
- l'abolition de la taxe sur les voitures (400 livres sterling pour une famille moyenne);
- une augmentation temporaire des allocations du coût en capital la première année pour les investissements en usines et matériel;
- une allocation fiscale provisoire de 20% pour les bâtiments industriels;
- 700 millions de livres sterling de plus pour le ministère des Garanties des crédits à l'exportation afin d'aider les exportateurs sur les marchés en croissance.

L'Angleterre et la France réduisent les principaux taux d'intérêt dans une tentative de stimuler la demande des consommateurs et les investissements des entreprises. La Banque d'Angleterre réduit d'un point son taux d'escompte minimum pour le ramener à 7% le 13 novembre, son niveau le plus bas en près de 15 ans. La dernière réduction remonte au

from 9% to 8%. The Bank of France cut two key rates by one-quarter of a percentage point, putting the intervention rate at 9.1% and the 5-to-10 day securities repurchase rate at 10%. Both rates are used in lending to commercial banks. The cuts were the third in three weeks. The Bank of Italy cut its discount rate by one percentage point to 13%, following the approval of the Italian senate to a package of tax increases and spending cuts intended to reduce the government's deficit.

Trade disputes continued between the United States and the European Community over subsidized oilseed exports leading to a possible 200% tariff imposed by the US on white wine from the EC on December 5.

Bill Clinton was elected President of the United States, defeating incumbent George Bush.

16 octobre, lorsque le taux avait été ramené de 9% à 8%. La Banque de France réduit deux taux importants d'un quart de point, ce qui ramène le taux d'intervention à 9.1% et celui des titres de 5 à 10 jours, à 10%. Les deux taux servent aux prêts consentis aux banques commerciales. Il s'agit des troisièmes réductions en trois semaines. La Banque d'Italie abaisse d'un point son taux d'escompte pour le ramener à 13%, après que le sénat italien ait approuvé un train d'augmentations d'impôts et de réductions des dépenses destinées à diminuer le déficit gouvernemental.

Les disputes commerciales entre les États-Unis et la Communauté européenne à propos des subventions pour les exportations d'oléagineux se poursuivent, ce qui pourrait entraîner l'imposition d'un tarif de 200% de la part des États-Unis sur le vin blanc en provenance de la CE le 5 décembre.

Bill Clinton défait Georges Bush et est élu président des États-Unis.

STATISTICAL EVENTS

Canada: A Portrait 1993

Statistics Canada is pleased to announce the release of the 54th edition of *Canada: A Portrait*. With a new format and select colour photographs of life in Canada, this publication once again offers readers an interesting overview of the social, economic, cultural and demographic life of the country.

Among its many innovations are a new chapter on Canada's place in the world community, a new cultural chapter featuring a colour gallery of contemporary Canadian art, and special contributions from Canadians who have made enduring contributions to the cultural and scientific life of the country.

Drawn largely from Statistics Canada's rich palette of data, *Canada: A Portrait* (Catalogue 11-403E, \$34.95 plus GST) will prove an invaluable source of information for teachers, students, academics, business people and all who seek a wide-ranging and topical collection of information.

ÉVÉNEMENTS STATISTIQUES

Un portrait du Canada 1993

Statistique Canada est heureux d'annoncer la parution de la 54^e édition de la publication *Un portrait du Canada*. Rehaussée d'un nouveau format et d'une remarquable sélection de photographies couleur sur la vie canadienne, elle propose aux lecteurs une intéressante vue d'ensemble de la situation sociale, économique culturelle et démographique du pays.

Parmi les nombreuses innovations de la publication, soulignons l'ajout d'un chapitre sur les arts et les loisirs, accompagné d'une collection canadienne d'oeuvres d'art contemporaines, et d'un chapitre sur la place qu'occupe le Canada dans le monde. Mentionnons aussi la collaboration spéciale de six Canadiens qui ont marqué la vie culturelle et scientifique au pays.

Rédigé très largement à partir du riche éventail de données produites par Statistique Canada, *Un portrait du Canada* (n° 11-403F au catalogue, 34.95 \$ plus TPS) est un ouvrage d'une valeur inestimable pour les enseignants, les étudiants, les gens d'affaires et tous ceux qui s'intéressent à une grande variété de sujets d'actualité et d'intérêt général.

Quarterly national accounts

Les Comptes nationaux trimestriels

NATIONAL INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS

Gross domestic product at market prices grew 0.7% in the third quarter of 1992 to a seasonally adjusted annual rate of \$690 billion. GDP at 1986 prices increased 0.4% (equivalent to a compound annual rate of 1.4%), while the implicit price index increased 0.3%.

The pace of economic growth picked up in the third quarter. Consumer spending, business investment and exports all increased considerably and final domestic demand plus exports grew 1.4%. Output grew less rapidly, as a large part of the growth in demand was satisfied by a drawing down of business inventories and an increase in imports. Paid hours worked rose for the first time on a quarterly basis

COMPTES NATIONAUX DES REVENUS ET DÉPENSES

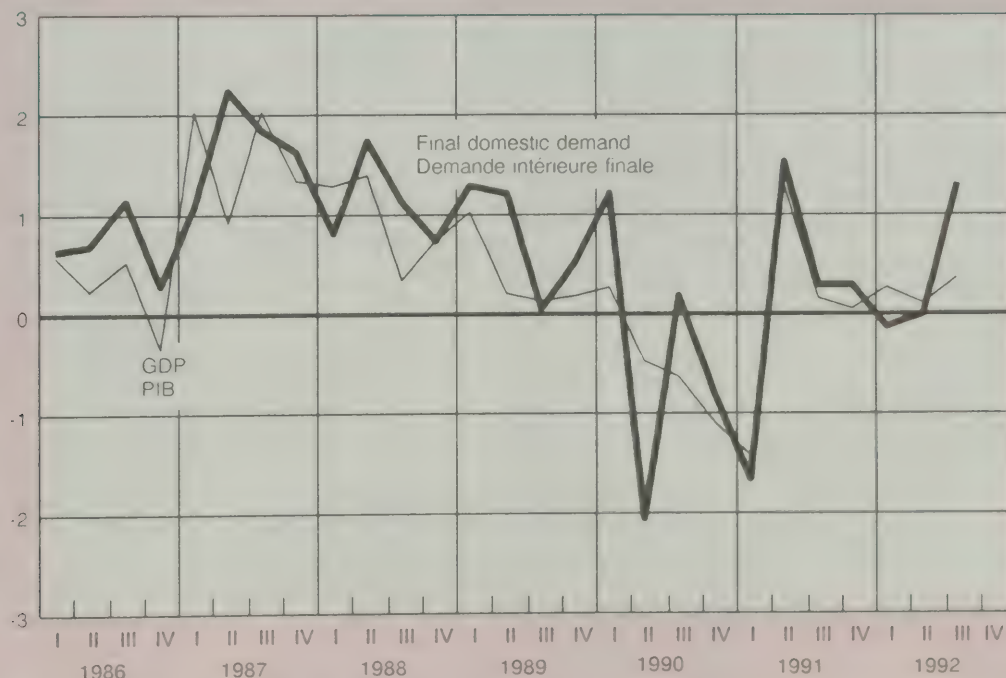
Le Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché augmente de 0.7% au troisième trimestre de 1992 pour atteindre le taux annuel désaisonnalisé de \$690 milliards. Le PIB aux prix de 1986 progresse de 0.4%, ce qui équivaut à un taux annuel composé de 1.4%, alors que l'indice implicite de prix est en hausse de 0.3%.

Le rythme de la croissance économique s'accélère au troisième trimestre. Les dépenses de consommation, l'investissement des entreprises et les exportations sont tous en forte hausse et, ensemble, la demande intérieure finale et les exportations s'accroissent de 1.4%. La production augmente moins rapidement, la reprise de la demande étant pour une large part comblée par une réduction des stocks des entreprises et une hausse des

Gross Domestic Product

Produit intérieur brut

Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



since early 1990. Interest rates continued to drop until September 30, when the quarter ended with a sudden two-percentage-point increase in short-term lending rates.

Personal Expenditure on Consumer Goods and Services

Real consumer spending grew 0.9% in the third quarter after 0.3% growth in the second quarter and no net advance in the previous three quarters. The recent acceleration reflects an upturn in personal disposable income since the beginning of the year, improved consumer confidence and lower interest rates. Retail sales rose substantially in June, July and August before falling back somewhat in September. For the quarter as a whole, purchases of durable and semi-durable goods advanced 1.6% and 1.9%, respectively, in volume terms, led by motor vehicles, parts and repairs, clothing and footwear and by furniture and household appliances. Real expenditure on non-durable goods fell slightly as increased outlays on food and non-alcoholic beverages, and on electricity, gas and other fuels were offset by lower spending on motor fuels and lubricants. Among services, gross rents increased 0.8% while restaurant and hotel spending grew 0.3%, again in real terms. Net expenditure abroad also rose, after declining during the previous two quarters.

Business Investment

Investment in residential construction grew 3.4% in real terms in the third quarter following an increase of 1.4% in the second quarter. The drop in land prices and building costs in 1991 and the continuing drop in mortgage interest rates this year greatly improved the affordability of housing, as did some special federal programs intended to

importations. C'est le premier trimestre pour lequel les heures de travail rémunérées sont en hausse depuis le début de 1990. Les taux d'intérêt ont poursuivi leur baisse jusqu'au 30 septembre, et le trimestre a pris fin avec une majoration soudaine de deux points de pourcentage dans les taux d'intérêt des prêts à court terme.

Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Les dépenses réelles de consommation augmentent de 0.9% au troisième trimestre, après une hausse de 0.3% au deuxième trimestre et aucune progression nette les trois trimestres précédents. Ce redressement récent s'explique par la progression du revenu personnel disponible depuis le début de l'année, le regain de confiance des consommateurs et la baisse des taux d'intérêt. Les ventes au détail augmentent de façon appréciable en juin, juillet et août avant de se replier quelque peu en septembre. Pour l'ensemble du trimestre, les achats de biens durables et semi-durables s'accroissent respectivement de 1.6% et de 1.9% en volume, entraînés par les véhicules, pièces et réparation de véhicules, les vêtements et chaussures ainsi que par les meubles et appareils ménagers. Les dépenses réelles en biens non durables baissent légèrement, la hausse des dépenses en aliments et boissons non alcooliques ainsi qu'en électricité, gaz et autres combustibles étant effacée par la diminution de celles en carburants et lubrifiants. Parmi les services, les loyers bruts sont en hausse de 0.8% et les dépenses de restauration et d'hébergement, de 0.3%, toujours en termes réels. Les dépenses nettes à l'étranger sont elles aussi en progression, après avoir baissé au cours des deux trimestres précédents.

Investissement des entreprises

L'investissement en construction résidentielle s'accroît de 3.4% en termes réels au troisième trimestre, après une hausse de 1.4% le trimestre précédent. La baisse du prix des terrains et des coûts de construction en 1991, conjuguée à la baisse continue des taux hypothécaires cette année, a grandement amélioré l'accessibilité au logement, comme

stimulate home-building. New construction rose 3.5% as starts increased from 165,000 at a seasonally adjusted annual rate in the second quarter to 176,000 in the third. Starts fell in October to 162,000, when mortgage rates increased. The third-quarter pickup in starts occurred in all regions except Quebec, where termination of the "Mon Taux, Mon Toit" program in the second quarter and introduction of the new Quebec Sales Tax on July 1 had a negative effect on new home buying. Spending on alterations and improvements to existing dwellings rose 2.3% in the third quarter while transfer costs jumped 4.7%, reflecting stronger resale activity in urban areas, especially in Ontario and British Columbia.

Business investment in plant and equipment rose 2.8% during the third quarter. The increase was attributable to machinery and equipment outlays, which advanced 6.8% in real terms, and it occurred against the backdrop of a substantial decline in the cost of capital since 1990, strong growth in exports since the start of the year and, most recently, an apparent improvement in business optimism. One indication of this optimism was the two quarterly business conditions surveys conducted by Statistics Canada in July and October, where the balance of opinion about short-term production expectations in manufacturing industries was higher than at any time since the first quarter of 1989. However, poor profit levels, low capacity utilization rates and weak corporate balance sheets continued to inhibit investment spending in many areas. Non-residential building construction in particular continued the decline evident since early 1990. Engineering construction also decreased. The third-quarter drop in total non-residential construction was 4.4% in real terms.

l'ont fait quelques programmes spéciaux du gouvernement fédéral visant à encourager la construction de logements. La construction neuve progresse de 3.5%, les mises en chantier de logements passant, au taux annuel désaisonnalisé, de 165,000 au deuxième trimestre à 176,000 au troisième. Les mises en chantier baissent à 162,000 en octobre avec la remontée des taux d'intérêt. Le redressement des mises en chantier au troisième trimestre s'observe dans toutes les régions du pays sauf le Québec, où la fin du programme «Mon taux, mon toit» au deuxième trimestre et l'entrée en vigueur le 1^{er} juillet de la nouvelle taxe de vente provinciale ont eu une incidence négative sur l'achat de maisons neuves. Les dépenses au titre des modifications et améliorations aux logements existants augmentent de 2.3% au troisième trimestre, tandis que les coûts de transfert sont en hausse de 4.7% en raison d'un marché de la revente plus actif dans les régions urbaines, surtout en Ontario et en Colombie-Britannique.

L'investissement des entreprises en usines et matériel s'accroît de 2.8% au troisième trimestre. Ce redressement est imputable aux dépenses de machines et matériel, en hausse de 6.8% en termes réels, et se situe dans le contexte d'une diminution appréciable du coût du capital depuis 1990, d'une forte augmentation des exportations depuis le début de l'année et, plus récemment, d'un meilleur optimisme affiché en apparence par les entrepreneurs. Une indication de cet état de choses est l'enquête trimestrielle sur la situation du monde des affaires effectuée par Statistique Canada en juillet et en octobre, dans laquelle les opinions dans leur ensemble concernant la production prévue à court terme dans les industries manufacturières se situaient à leur plus haut niveau depuis le premier trimestre de 1989. Toutefois, des niveaux de bénéfices peu attrayants, de faibles taux d'utilisation de la capacité et des bilans corporatifs peu favorables continuent de décourager l'investissement dans plusieurs domaines. Notamment, la baisse entamée au début de 1990 dans la construction d'édifices non résidentiels se poursuit. Les travaux de génie se replient eux aussi. La baisse totale de la construction non résidentielle au troisième trimestre se chiffre à 4.4% en termes réels.

Non-farm business inventories were cut again in the third quarter. Wholesalers' inventories held steady after growing substantially in the second quarter, while retailers and manufacturers reduced their stocks. For manufacturers, it was the eleventh consecutive quarter of inventory reductions, with the most recent cutback confined to raw materials. In the farm sector, stocks dropped by \$2.8 billion on a seasonally adjusted constant dollar basis following a \$0.2 billion accumulation in the preceding quarter. The drop in inventory levels occurred as grain exports rose sharply and the annual grain harvest fell about 12% after a bumper crop in 1991.

Exports and Imports

Real merchandise exports and imports rose 1.9% and 2.9%, respectively, in the third quarter. Wheat sales alone were sufficiently buoyant to account for all of the growth in exports. Smaller increases for crude petroleum, natural gas, precious metals, metal alloys, passenger autos and chassis and machinery and equipment were offset by decreases in exports of forestry products, metal ores, trucks and motor vehicle parts. In the case of imports, the growth was attributable to agricultural products, industrial goods and materials, machinery and equipment, and non-automotive consumer goods.

Non-merchandise exports and imports both rose 2.1% in volume during the third quarter. The increase in exports was fully accounted for by freight and shipping charges and other business services, as receipts from non-residents travelling in Canada decreased slightly. Most of the rise in services imports was due to higher spending by Canadians travelling outside the country.

The deficit on trade in goods and services (at current prices, seasonally adjusted at annual rates) grew from \$5.4 billion in the second quarter to \$6.5 billion in

Les stocks commerciaux non agricoles baissent une nouvelle fois au troisième trimestre. Les stocks des grossistes restent stables, après s'être accrûs de façon appréciable au deuxième trimestre, mais ceux des détaillants et des fabricants diminuent. Chez les fabricants, il s'agit du onzième trimestre consécutif de baisse, la réduction touchant cette fois-ci seulement les stocks de matières brutes. Dans le secteur agricole, les stocks reculent de \$2.8 milliards, après désaisonnalisation et en dollars constants, à la suite d'une accumulation de \$0.2 milliard le trimestre précédent. La chute du niveau des stocks survient, alors que les exportations de céréales augmentent fortement et que la récolte annuelle de céréales diminue d'environ 12% après celle, exceptionnelle, de 1991.

Exportations et importations

Les exportations et les importations réelles de marchandises augmentent respectivement de 1.9% et de 2.9% au troisième trimestre de 1992. Les ventes de blé sont assez bonnes à elles seules pour expliquer toute la hausse des exportations. Des hausses plus faibles des ventes de pétrole brut, de gaz naturel, de métaux précieux et d'alliages, de voitures et de châssis ainsi que de machines et de matériel sont compensées par des exportations en baisse de produits forestiers, de minerais métalliques, de camions et de pièces de véhicules. Dans le cas des importations, la croissance est attribuable aux produits agricoles, aux biens et matières industriels, aux machines et au matériel et aux biens de consommation autres que ceux reliés à l'automobile.

Tant les exportations que les importations d'invisibles s'accroissent de 2.1% en volume au troisième trimestre. La hausse des exportations s'explique uniquement par les frais de transport et les autres services commerciaux, car les recettes provenant des non-résidents en voyage au Canada sont en légère baisse. La hausse des importations de services, en majeure partie s'explique par l'augmentation des dépenses des Canadiens en voyage à l'étranger.

Le déficit du commerce en biens et services (en prix courants, après désaisonnalisation au taux annuel) passe de \$5.4 milliards au deuxième trimestre à \$6.5 milliards

the third. The deficit on the current account as per the balance of international payments (which also takes into account net investment income flows, net transfers and net inheritances and migrants' funds) increased from \$29.8 billion to \$30.8 billion (seasonally adjusted at annual rates).

Price Indexes

The inflation rate as measured by the GDP implicit price index, which nets out the effects of changes in import prices and, therefore, provides an indicator of domestic price inflation, was 0.3% in the third quarter and 0.9% on a year-over-year basis. The increase was 0.2% in each of the previous four quarters. The implicit price index for personal expenditure on consumer goods and services rose 0.4%. In the case of consumer goods, energy-related products such as gasoline and electricity saw particularly large price increases, but auto and truck prices declined slightly. The price index for services rose 0.3%. In construction, the residential and non-residential price indexes grew 1.0% and 0.4%, respectively. Machinery and equipment prices declined 2.8%, although this had little impact on the overall GDP implicit price index since a large share of machinery and equipment investment is imported.

Import price inflation continued to moderate during the third quarter, as did the depreciation rate of the Canadian dollar vis-à-vis the US dollar. Based on the chain price index, import prices rose 2.7% in the first quarter, 1.2% in the second and 0.7% in the third; the average quarterly exchange rate dropped 3.6%, 1.4% and 0.6% during the same three quarters. Most imported commodity prices either levelled off or declined on world markets following sharp increases in late 1991 and early 1992, although the prices of a few (such as sugar, crude petroleum and cotton) rose markedly.

au troisième. Le déficit du compte courant selon la balance des paiements internationaux, qui prend également en compte les flux nets de revenus de placements, les transferts nets et la valeur nette des successions et des capitaux des migrants, passe de \$29.8 milliards à \$30.8 milliards (après désaisonnalisation au taux annuel).

Indices de prix

Le taux d'inflation tel que mesuré par l'indice implicite de prix du PIB, qui élimine les effets des variations des prix des importations et constitue par conséquent un indicateur de l'inflation intérieure, s'élève à 0.3% au troisième trimestre et à 0.9% d'une année à l'autre. La hausse se chiffrait à 0.2% pour chacun des quatre trimestres précédents. L'indice implicite de prix pour les dépenses personnelles en biens et services de consommation augmente de 0.4%. Parmi les biens de consommation, les produits reliés à l'énergie comme l'essence et l'électricité enregistrent des hausses particulièrement fortes, tandis que les prix des voitures et des camions baissent légèrement. L'indice de prix des services augmente de 0.3%. Ceux de la construction résidentielle et non résidentielle augmentent respectivement de 1.0% et de 0.4%. Les prix des machines et du matériel diminuent de 2.8%, bien que cette baisse n'ait que peu d'effet sur l'indice implicite de prix de l'ensemble du PIB, car la plus grande partie des machines et du matériel est importée.

L'inflation par les prix des importations continue de s'atténuer au troisième trimestre, de même que le taux de dépréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine. Sur la base de l'indice de prix en chaîne, les prix à l'importation augmentent de 2.7% au premier trimestre, de 1.2% au deuxième et de 0.7% au troisième, alors que le taux de change trimestriel moyen se replie de 3.6%, de 1.4% et de 0.6% au cours de cette même période. La plupart des prix des marchandises importées se stabilisent ou diminuent sur les marchés mondiaux après les fortes hausses de la fin de 1991 et du début de 1992, bien que les prix de certaines d'entre elles, notamment le sucre, le pétrole brut et le coton, s'accroissent de façon sensible.

The consumer price index increased 0.5%, the third consecutive quarterly increase of this magnitude. In October, the index rose a further 0.2% and was up 1.6% on a year-over-year basis. Industrial product prices grew 0.7% in the third quarter following similar increases in the first and second quarters. Notable increases occurred for petroleum and coal products, paper, chemical products and wood. Raw material prices jumped 3.2% during the quarter, reflecting a 7.0% rise for mineral fuels and a 1.4% increase for other materials. In October, the Industrial Product Price Index and the Raw Materials Price Index were up 2.9% and 7.4%, respectively, on a year-over-year basis.

Components of Income

Wages, salaries and supplementary labour income grew 0.8% in the third quarter. The increase reflected a 0.2% rise in paid hours worked and a 0.6% advance in average hourly compensation (including supplementary labour income). Employment picked up in all regions of the country except Ontario. Viewed from an industry perspective, the gain in labour income occurred mostly in the services-producing industries, notably in health and welfare, provincial and federal administration, commercial services, trade and transportation. There were declines in mining and construction. Unit labour costs increased 0.5% during the quarter and output per person-hour increased 0.2%.

Corporation profits before taxes fell 6.7% in the third quarter following substantial increases in the previous two quarters. Profits were 0.6% below their year-earlier level and 50% lower than the peak attained in the first quarter of 1989. The profit decreases were widespread among non-financial and financial industries. Lower profits were registered in motor vehicles, parts and accessories, food, beverages and tobacco, construction and in several other industries. The chartered banks, non-ferrous metals, primary metal products and the printing, publishing and broadcasting industries recorded increases.

L'indice des prix à la consommation augmente de 0.5%, la troisième hausse trimestrielle consécutive de cette ampleur. En octobre, l'indice progresse d'un autre 0.2% et est en hausse de 1.6% d'une année à l'autre. Les prix des produits industriels s'accroissent de 0.7% au troisième trimestre, après des hausses similaires au premier et au deuxième. On observe des hausses notables pour les dérivés du pétrole et du charbon, le papier, les produits chimiques et le bois. Les prix des matières brutes font un bond de 3.2% durant le trimestre, ce qui traduit une hausse de 7.0% pour les combustibles minéraux et de 1.4% pour les autres matières brutes. En octobre, l'IPPI et l'IPMB s'accroissent respectivement de 2.9% et de 7.4% d'une année à l'autre.

Agrégats du revenu

La rémunération des salariés progresse de 0.8% au troisième trimestre. L'augmentation résulte d'une hausse de 0.2% des heures de travail rémunérées et d'une progression de 0.6% de la rémunération horaire moyenne (y compris le revenu supplémentaire du travail). L'emploi se redresse dans toutes les régions du pays sauf l'Ontario. Par branche d'activité, le revenu du travail augmente le plus dans les services, notamment la santé et le bien-être social, les administrations fédérale et provinciales, les services commerciaux, le commerce et les transports. Il est en baisse dans les mines et la construction. Les coûts unitaires de main-d'oeuvre s'accroissent de 0.5% au cours du trimestre et la production par heure-personne, quant à elle, augmente de 0.2%.

Les bénéfices des sociétés avant impôts baissent de 6.7% au troisième trimestre, après des augmentations appréciables au cours des deux premiers trimestres. Les bénéfices sont inférieurs de 0.6% à leur niveau d'un an plus tôt et de 50% à leur sommet du premier trimestre de 1989. Ces diminutions sont générales parmi les branches financières et non financières. Les bénéfices diminuent dans le cas des véhicules automobiles, pièces et accessoires, des aliments, boissons et tabacs, de la construction et de plusieurs autres branches d'activité. On enregistre une hausse des bénéfices dans les banques à charte et dans les branches des métaux non ferreux, de la première

While total profits declined on a national accounts basis, operating profits grew 6.3%. The difference between the two measures is largely accounted for by provisions for future loan losses, which are not treated as expenses on a national accounts basis.

Interest and miscellaneous investment income dropped 3.3% in the third quarter, reflecting the drop in interest rates. Interest on consumer credit also declined, for the seventh consecutive quarter, in line with falling interest rates generally and with the reduction in the level of consumer credit outstanding. The growth of pension fund investment income, excluding dividends, in 1992 to date is the lowest on record. Non-farm unincorporated business income edged up 0.3%, led by construction, retail trade and community services. Farm income declined, due to lower prices and income stabilization subsidies and to the smaller grain harvest following the exceptional crop of 1991.

Personal income rose 0.3% in the quarter, as growth in labour income and in government transfer payments was partly counterbalanced by lower farm income and declining interest, dividends and miscellaneous investment income. Personal disposable (after-tax) income rose 1.0% as net personal income tax payments fell substantially. A reduction in the federal income tax surtax from 5% to 4% effective July 1 was largely offset by provincial tax increases in Ontario, British Columbia and Newfoundland. Unusually high tax refund payments in July accounted for a decrease in net income tax payments. The personal saving rate, which had fluctuated in a range between 9.0% and 11.4% over the previous six years, held steady at 10.9%.

transformation des métaux, de l'impression, de l'édition et de la télédiffusion. Alors que les bénéfices diminuent sur la base des comptes nationaux, les bénéfices d'exploitation augmentent de 6.3%. L'écart entre les deux mesures est imputable pour l'essentiel aux provisions pour pertes futures, non considérées comme des dépenses aux fins des comptes nationaux.

Les intérêts et revenus divers de placements chutent de 3.3% au troisième trimestre en raison de la baisse des taux d'intérêt. L'intérêt sur le crédit à la consommation diminue lui aussi pour le septième trimestre consécutif, ce qui coïncide avec la baisse générale des taux d'intérêt et la réduction de l'encours du crédit à la consommation. La croissance jusqu'ici en 1992 des revenus de placements des caisses de retraite, sans les dividendes, est la plus faible jamais enregistrée. Le revenu des entreprises individuelles non agricoles se redresse de 0.3%, entraîné par la construction, le commerce de détail et les services socio-culturels. Le revenu agricole diminue en raison de prix plus bas et de paiements de stabilisation du revenu moins élevés ainsi que de la récolte plus faible après celle, exceptionnelle, de 1991.

Le revenu personnel s'accroît de 0.3% au troisième trimestre, la croissance du revenu du travail et des paiements de transfert des administrations étant en partie contrebalancée par la diminution du revenu agricole ainsi que des intérêts, dividendes et revenus divers de placements. Le revenu personnel disponible (après impôts) augmente de 1.0% en raison de la forte baisse des paiements nets d'impôt sur le revenu des particuliers. La réduction de la surtaxe fédérale de l'impôt sur le revenu de 5% à 4%, entrée en vigueur le 1^{er} juillet, est en grande partie annulée par une majoration de l'impôt provincial en Ontario, en Colombie-Britannique et à Terre-Neuve. Des remboursements d'impôt inhabituellement élevés en juillet expliquent la baisse des paiements d'impôt sur le revenu. Le taux de l'épargne personnelle, qui avait fluctué entre 9.0% et 11.4% au cours des six dernières années, demeure à 10.9%.

Government Sector

Total government sector current spending grew 1.4% in the quarter. Outlays for transfers to persons, goods and services, capital assistance to business and transfers to non-residents rose; interest on the public debt and subsidies to business decreased. Total government sector revenue decreased 0.5%, as higher indirect taxes and investment income were more than offset by a decline in personal and corporate income taxes. The combined federal-provincial government deficit reached \$53.7 billion on a national accounts basis, as the federal deficit rose from \$23.8 billion in the second quarter to \$28.8 billion in the third, while the provincial government sector deficit increased from \$23.3 billion to \$24.9 billion.

Net Lending by Sector

Government net borrowing rose sharply during the quarter to \$50.3 billion, seasonally adjusted at annual rates. This level was equivalent to 7.3% of GDP and compares with 6.3% in the second quarter. Business sector net borrowing also increased, as profits declined and investment picked up substantially. Persons and unincorporated businesses increased their net lending to \$31.7 billion, or from 4.0% to 4.6% of GDP, while non-residents supplied \$31.9 billion of net savings or 4.6% of GDP.

BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Canada's seasonally adjusted current account deficit increased to \$7.7 billion in the third quarter, an amount second only to the \$8.3 billion record deficit posted in the fourth quarter of 1991. The increase arose mainly from a higher travel deficit with the

Secteur des administrations

Le total des dépenses courantes du secteur des administrations augmente de 1.4% au cours du trimestre. Les dépenses au titre des transferts aux particuliers, des biens et des services, des subventions d'équipement destinées aux entreprises et des transferts aux non-résidents augmentent, tandis que l'intérêt sur la dette publique et les subventions aux entreprises diminuent. Le total des recettes du secteur des administrations diminue de 0.5%, car la hausse des impôts indirects et des revenus de placements est plus que contrebalancée par une baisse des impôts sur le revenu des particuliers et des sociétés. Le déficit combiné des administrations fédérale et provinciales atteint \$53.7 milliards sur la base des comptes nationaux, alors que le déficit fédéral augmente, passant de \$23.8 milliards au deuxième trimestre à \$28.8 milliards au troisième trimestre, et celui des administrations provinciales passe de \$23.3 milliards à \$24.9 milliards.

Prêt net par secteur

L'emprunt net des administrations augmente fortement durant le trimestre pour atteindre \$50.3 milliards, au taux annuel désaisonnalisé. Ce niveau correspond à 7.3% du PIB et se compare à 6.3% au deuxième trimestre. L'emprunt net du secteur des entreprises est également en hausse, comme les bénéfices diminuent et l'investissement se redresse de façon appréciable. Les particuliers et les entreprises individuelles accroissent leur prêt net à \$31.7 milliards, soit de 4.0% à 4.6% du PIB, tandis que les non-résidents fournissent \$31.9 milliards d'épargne nette, l'équivalent de 4.6% du PIB.

ESTIMATIONS TRIMESTRIELLES BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Le déficit du compte courant du Canada, après désaisonnalisation, augmente pour atteindre \$7.7 milliards. Il n'est dépassé que par le record de \$8.3 milliards du quatrième trimestre de 1991. L'augmentation du déficit au troisième trimestre de 1992 s'explique

United States and greater official contributions. The surplus on merchandise trade amounted to \$1.8 billion, in line with the previous two quarters, with both exports and imports again advancing to new highs.

In the capital account, which is not seasonally adjusted, net foreign investment barely trickled into Canadian securities. This contrasted sharply with the pattern in recent years of strong quarterly net investments, with a record of over \$11 billion in the second quarter. During the third quarter, the net foreign purchase of Canadian bonds was virtually offset by the net foreign sale of Canadian money market instruments and stocks. This brought further downward pressure on the Canadian dollar and a record decline in Canada's official reserves.

principalement par l'accroissement de celui des voyages avec les États-Unis et par la progression des contributions officielles. L'excédent du commerce de marchandises est de \$1.8 milliard, soit en gros autant que les deux trimestres précédents, et les exportations comme les importations augmentent pour atteindre de nouveaux sommets.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, les placements étrangers nets en valeurs mobilières canadiennes sont minimes. Au cours des années précédentes, par contre, on avait observé d'importants placements nets trimestriels, dont le niveau record de plus de \$11 milliards au deuxième trimestre. Au troisième trimestre, les achats nets étrangers d'obligations canadiennes sont presque entièrement neutralisés par des ventes nettes à l'étranger d'instruments du marché monétaire canadien et d'actions canadiennes. Le dollar canadien s'est trouvé ainsi soumis à des pressions à la baisse et les réserves officielles du Canada diminuent d'un montant record.

Current Account, Seasonally Adjusted

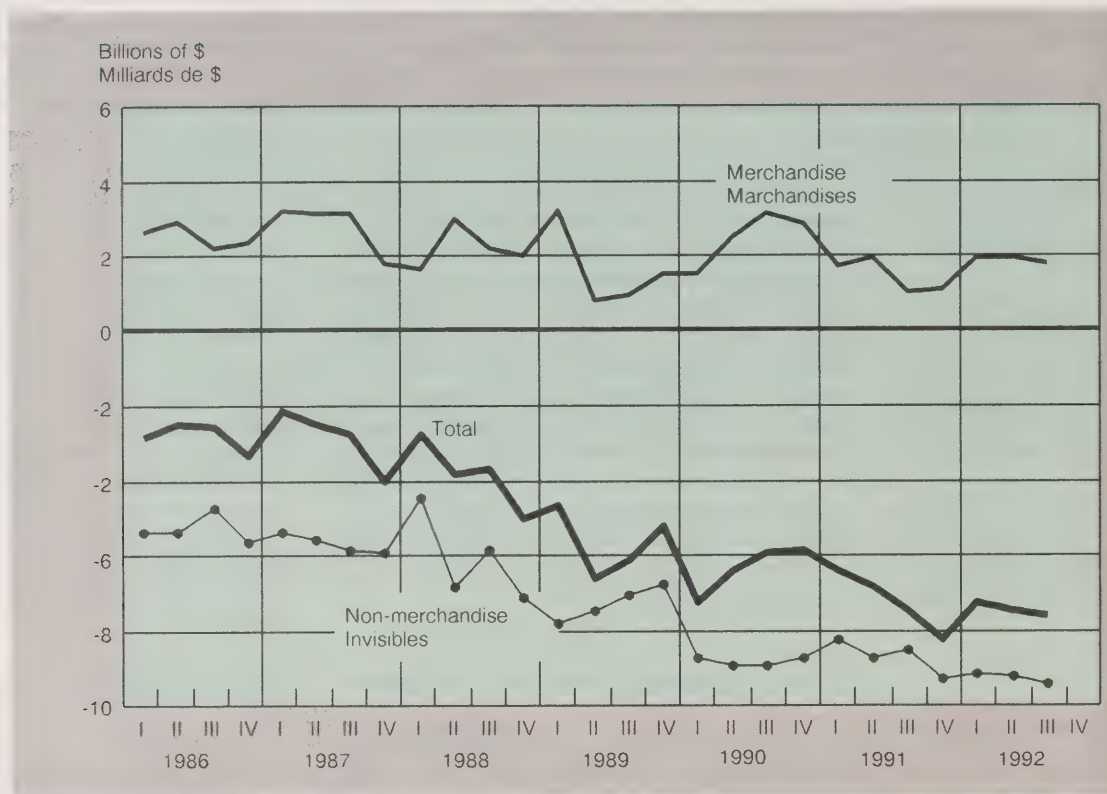
- The current account deficit of \$7.7 billion comprised a surplus of \$1.8 billion on merchandise trade and a deficit of \$9.5 billion on non-merchandise transactions.
- Merchandise exports advanced for the third consecutive quarter but at a lower rate (1.8%) to \$39.2 billion. Higher sales of wheat led the increase, followed by crude petroleum and precious metals. Some declines occurred in auto parts, trucks and metal ores.
- Similarly, imports continued to increase but again at a slower rate (2.1%) to reach \$37.4 billion. Higher imports were recorded for machinery and equipment (notably communications equipment and office machines), precious metals, miscellaneous industrial material and agricultural products. Purchases abroad of auto parts and energy products fell.

Compte courant, après désaisonnalisation

- Le déficit de \$7.7 milliards est le résultat d'un excédent de \$1.8 milliard au titre du commerce de marchandises et d'un déficit de \$9.5 milliards pour les opérations sur invisibles.
- Les exportations de marchandises augmentent pour le troisième trimestre consécutif, mais moins rapidement (1.8%) et atteignent \$39.2 milliards. Cette augmentation est dominée par la progression des ventes de blé, suivies de celles de pétrole brut et de métaux précieux. On observe une baisse des exportations de pièces automobiles, de camions et de minerais métalliques.
- De même, les importations continuent d'augmenter, mais moins rapidement (2.1%) et atteignent \$37.4 milliards. Les importations de machines et de matériel (notamment de matériel de communications et de machines de bureau), de métaux précieux, de matières diverses industrielles et de produits agricoles sont en hausse. Les achats de pièces automobiles et de produits énergétiques à l'étranger diminuent.

2 Current
Account
Balance

2 Solde du
compte
courant



- The deficit on travel matched the record \$2.2 billion of the fourth quarter of 1991. The higher deficit was due to higher expenditures in the United States.
- The investment income account generated a deficit of \$6.1 billion, down slightly from the record \$6.3 billion of the previous quarter. The decline mainly stemmed from lower dividend payments to foreign direct investors.

- Le déficit des voyages se rapproche du record de \$2.2 milliards du quatrième trimestre de 1991. Son augmentation est imputable à l'accroissement des dépenses aux États-Unis.
- Le compte des revenus de placements dégage un déficit de \$6.1 milliards, en légère baisse par rapport au record de \$6.3 milliards du trimestre précédent. Cette diminution s'explique surtout par la réduction des paiements de dividendes aux investisseurs directs étrangers.

**Current and Capital Accounts, Not
Seasonally Adjusted**

- The current account deficit amounted to \$6.0 billion compared to \$5.9 billion in the second quarter of 1992. The increase in the merchandise trade surplus was offset by higher deficits in investment income and travel.
- Among financial liabilities, non-residents invested a net \$4.2 billion in Canadian bonds, less than half the record of the second quarter. The net investment consisted entirely of net new issues (\$6.2 billion), which more than offset a net foreign sell-off of \$2.0 billion in outstanding Canadian bonds. After declining for most of 1992, Canadian interest rates rebounded in September, creating much volatility in the market. Gross trading in Canadian outstanding bonds soared to a record \$162 billion, exceeding by more than 25% the previous record set in the fourth quarter of 1991.
- For the first time since the first quarter of 1991, non-residents reduced their holdings of Canadian money market instruments by a record net \$4.0 billion, with most of the reduction concentrated in Government of Canada treasury bills (\$3.4 billion). Trading, which had been above average in 1992, reached a new high of \$117 billion during the quarter.
- The foreign currency transactions of Canadian banks gave rise to a net outflow of \$3.5 billion, largely through higher deposits abroad. This followed a net outflow of \$1.5 billion in the previous quarter.
- Foreign direct investment in Canada resulted in a net inflow of \$1.5 billion, up from the relatively modest net investments recorded earlier in the year. Non-resident funds were largely channelled into the Canadian manufacturing and mining industries.

**Compte courant et compte de capital, avant
désaisonnalisation**

- Le déficit du compte courant s'établit à \$6.0 milliards, comparativement à \$5.9 milliards. La progression de l'excédent du commerce de marchandises est compensée par l'accroissement des déficits des revenus de placements et des voyages.
- Du côté des engagements financiers, les non-résidents placent le montant net de \$4.2 milliards en obligations canadiennes, montant inférieur de plus de la moitié au record du deuxième trimestre. Le placement net se compose uniquement de nouvelles émissions nettes (\$6.2 milliards), qui neutralisent une vente nette de \$2.0 milliards d'obligations canadiennes en circulation. Après avoir baissé pendant la plus grande partie de 1992, les taux d'intérêt se redressent en septembre, ce qui devait susciter beaucoup d'incertitude sur le marché. Le commerce brut des obligations canadiennes en circulation atteint le niveau record de \$162 milliards et dépasse de plus de 25% le record précédent, celui du quatrième trimestre de 1991.
- Pour la première fois depuis le premier trimestre de 1991, les non-résidents réduisent leurs avoirs d'instruments du marché monétaire canadien d'un montant record (\$4.0 milliards), principalement de Bons du Trésor du gouvernement du Canada (\$3.4 milliards). Les échanges, qui avaient été supérieurs à la moyenne en 1992, atteignent un nouveau sommet de \$117 milliards au troisième trimestre.
- Les opérations nettes en devises étrangères des banques canadiennes dégagent une sortie de \$3.5 milliards surtout à cause d'un accroissement des dépôts à l'étranger. Cette sortie fait suite à une sortie nette de \$1.5 milliard au trimestre précédent.
- Les investissements directs étrangers au Canada se traduisent par une entrée nette de \$1.5 milliard, en progression par rapport aux montants relativement faibles observés plus tôt au cours de l'année. Les capitaux des non-résidents se sont dirigés principalement vers les branches des secteurs canadiens de la fabrication et des mines.

- Among financial assets, Canada's international reserves dropped by a record \$3.6 billion on a net basis, bringing to a net \$6.1 billion the decline in reserves since the beginning of the year.
 - Canadian residents also reduced their holdings of foreign bonds by \$1.0 billion but continued to add to their foreign stock holdings (\$0.5 billion).
 - Canadian direct investors continued to add to their investment abroad, (a net outflow of \$0.8 billion), in line with the quarterly pattern that prevailed for the last two years.
 - Canadian residents (excluding banks) increased their deposits abroad by \$0.9 billion, reversing most of the withdrawal of the previous quarter.
 - The statistical discrepancy (the balancing item between the recorded estimates of the current and capital accounts) was equivalent to a net credit of \$3.5 billion.
 - The Canadian dollar declined markedly during the quarter to a low of 79.37 US cents at the end of September; the depreciation was sharper against other major currencies.
- Du côté des actifs financiers, les réserves internationales du Canada diminuent d'un montant record de \$3.6 milliards sur une base nette, ce qui porte à \$6.1 milliards la diminution nette des réserves depuis le début de l'année.
 - Les résidents canadiens réduisent eux aussi leurs avoirs d'obligations étrangères de \$1.0 milliard, mais continuent d'accroître leurs avoirs d'actions étrangères (\$0.5 milliard).
 - Les investissements directs canadiens à l'étranger se soldent par une sortie nette de \$0.8 milliard, ce qui correspond à la tendance trimestrielle que l'on a observée au cours des deux dernières années.
 - Les résidents canadiens, à l'exclusion des banques, accroissent leurs dépôts à l'étranger de \$0.9 milliard, ce qui représente la plus grande partie du retrait du mois précédent.
 - La divergence statistique (poste d'équilibre comptable des estimations enregistrées du compte courant et du compte de capital) équivaut à un crédit net de \$3.5 milliards.
 - Le dollar canadien se déprécie de façon marquée au troisième trimestre pour tomber à un minimum de 79.37 cents É.-U. à la fin de septembre. Sa dépréciation par rapport aux autres principales devises est encore plus forte.

RECONCILIATION OF THE CANADA-U.S. CURRENT ACCOUNT

by Anthony J. DiLullo and Lucie Laliberté*

INTRODUCTION

This article presents a detailed description of the reconciliation of the bilateral current account estimates of Canada and the United States for 1991 and a summary for 1990. Such reconciliations have been undertaken by Statistics Canada and the Bureau of Economic Analysis (BEA) each year since 1970. They were initiated because of the extensive economic links between the two countries, and the need to explain the differences in the Canadian and U.S. published estimates of the bilateral current account. In principle, the bilateral current account of one country should mirror the bilateral current account of the other country.

The reconciliation process has resulted in greater accuracy of the published estimates of transactions between Canada and the United States and in increased efficiency in producing estimates. These improvements have been accomplished through the exchange of data between the two countries and the use of improved estimating techniques.

Over 80 percent of the data used by Canada and the United States to compile Canadian-U.S. current account estimates are now provided through the exchange of data such as the following: U.S. and Canadian merchandise imports (beginning

RAPPROCHEMENT DE LA STATISTIQUE DU COMPTE COURANT DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

par Anthony J. DiLullo et Lucie Laliberté*

INTRODUCTION

Cet article présente une description détaillée du rapprochement entre les données bilatérales du compte courant entre le Canada et les États-Unis pour 1991 et un bref exposé pour 1990. Statistique Canada et le Bureau of Economic Analysis (BEA) des États-Unis font un tel rapprochement chaque année depuis 1970. On a initié un tel rapprochement à cause des liens économiques intensifs entre les deux pays et le besoin d'expliquer les différences entre les estimations publiées du Canada et des États-Unis des statistiques bilatérales du compte courant. En principe, le compte courant bilatéral d'un pays devrait refléter le compte courant bilatéral de l'autre.

Le processus de rapprochement a résulté en des séries publiées plus justes sur les transactions entre le Canada et les États-Unis et en une plus grande efficacité pour produire ces estimations. Ces améliorations ont été faites par le biais d'échange de données entre les deux pays et l'utilisation de meilleures techniques d'estimation.

Plus de 80 pourcent des données utilisées par le Canada et les États-Unis pour la préparation des statistiques du compte courant proviennent maintenant de l'échange de données, y compris les importations américaines et canadiennes de marchandises (à

* Anthony DiLullo is the Assistant Chief of the U.S. BEA's Balance of Payments Division. Lucie Laliberté is the Director of Statistics Canada's Balance of Payments Division. A more detailed version of this article appears in an occasional publication **Reconciliation of the Canada-United States Current Account, 1990 and 1991** and in the November 1992 **Survey of Current Business**, a publication of the U.S. Department of Commerce.

* Anthony DiLullo est le chef-adjoint de la division de la balance des paiements du U.S. Bureau of Economic Analysis (BEA). Lucie Laliberté est la directrice de la division de la balance des paiements, Statistique Canada. Une version plus détaillée de cet article paraît dans une publication hors série **Rapprochement du compte courant du Canada et des États-Unis, 1990 et 1991** et dans le numéro de novembre 1992 du U.S. **Survey of Current Business**, U.S. BEA.

January 1990); services such as travel, passenger fares, inland freight, and government expenditures; unilateral transfers such as pensions; and certain Canadian and U.S. banking data used to estimate interest income. The exchange of data was undertaken in some instances because either the Canadian or U.S. data were substantially more comprehensive and complete; an example is the exchange of each country's merchandise import data, which were found to be more complete than the other country's export data. In other instances, the exchange of data was aimed at eliminating duplication of effort, such as the use of the same source data to develop estimates of bilateral travel and passenger fare transactions. The elimination of the processing of export declarations resulted in reductions in some government processing costs, and the elimination of duplicate surveys of U.S. and Canadian travelers resulted in reductions in respondent burden.

The reconciliation process has also resulted in improvements of estimates that are not based on the exchange of data. For example, U.S. compilers revised the methodology for developing some U.S. estimates of portfolio income receipts from Canada, and Canadian and U.S. compilers each effected improvements in Canadian and U.S. source data for a number of service transactions.

Revisions based on the reconciliations are incorporated into the Canadian and U.S. estimates as far as possible. Complete exchange of data or substitution of reconciled estimates for published estimates is not feasible because of definitional and methodological differences and because estimates of transactions with third countries would be affected in some cases. In addition, for some estimates, protecting the confidentiality of source data bars the exchange of data.

compter de janvier 1990); les services tels que les voyages, les tarifs passagers, le fret intérieur et les dépenses gouvernementales; les transferts unilatéraux tels que les pensions; ainsi que certaines données bancaires canadiennes et américaines qui servent à estimer les rentrées canadiennes sous forme d'intérêts. L'échange des données a été entrepris dans certains cas parce que soit les données canadiennes, soit les données américaines étaient de façon substantielle plus étendues et plus complètes; un exemple est l'échange des données sur les importations de marchandises de chaque pays, qui se sont avérées plus complètes que les données d'exportations de l'autre pays. Dans d'autres cas, l'échange avait pour but d'éliminer des duplications d'efforts, tels que l'utilisation de la même source de données pour développer des estimations sur les transactions bilatérales de voyages et de tarifs de passagers. L'élimination du traitement des documents à l'exportation résulte en épargne des coûts du gouvernement tout comme l'élimination de la duplication d'enquêtes des voyageurs américains et canadiens allège le fardeau des répondants.

Le travail de rapprochement s'est aussi traduit en améliorations de données qui ne sont pas fondées sur des échanges de données. Ainsi les spécialistes américains ont-ils révisé la méthodologie pour établir les estimations américaines de recettes de revenus de portefeuille du Canada, et les spécialistes canadiens et américains ont-ils amélioré les sources de données tant canadiennes qu'américaines sur un bon nombre de transactions de services.

Les révisions basées sur le rapprochement sont incorporées dans la mesure du possible aux comptes canadiens et américains. Il n'est pas possible de substituer complètement les estimations rapprochées aux estimations publiées en raison des différences définitionnelles et méthodologiques et aussi parce que, dans certains cas, les opérations avec des pays tiers seraient touchées. De plus, pour certains comptes, la protection de la confidentialité des sources de données empêche l'échange de données.

This article has two purposes. The first is to present a detailed analysis of the differences in published estimates and an explanation of the reconciliation adjustments. The reconciliation process has now evolved to the point where the causes of most differences in published estimates are understood in detail, and a process for reconciling the differences has been developed and tested. In the last few years, considerable progress has been achieved in developing the process, partly resulting from the increased importance given to the reconciliation process by Canadian and U.S. statistical agencies. The second purpose is to present the Canadian-U.S. current account reconciliation process as a guide for future reconciliation efforts and to provide detailed information to users of Canadian and U.S. balance of payments statistics.

Major types of Reconciliation Adjustments

Reconciliation adjustments to each country's published estimates fall into three broad categories - definitional, methodological, and statistical - which reflect the differences that occur in the published estimates.

Definitional and methodological adjustments

Definitional and methodological adjustments are required because of differences in definitions and methodologies used to compile the international accounts in Canada and the United States. These differences may reflect each country's requirements to integrate the external accounts with domestic accounts. In other instances, there are differences in conventions used by Canadian and U.S. compilers that are largely due to institutional factors. Choice of one definition or methodology over another in developing reconciliation adjustments does not indicate agreement on what the correct definition should be nor on the most appropriate methodology. Often, the choice is based on practical considerations such as the availability of data.

Cet article a deux buts. On veut tout d'abord y présenter une analyse détaillée des différences dans les estimations publiées et une explication des corrections de rapprochement. Le processus de rapprochement a évolué à un point tel qu'on comprend en détail les raisons pour les différences dans les estimations publiées et que le processus pour rapprocher ces différences est maintenant développé et validé. Au cours des dernières années, on a considérablement amélioré le processus de rapprochement et ceci, en partie dû à ce que les autorités statistiques canadiennes et américaines ont accordé une importance accrue au rapprochement. Un autre but est de présenter le processus de rapprochement comme un guide pour le futur et de fournir de l'information additionnelle aux utilisateurs canadiens et américains des statistiques de la balance des paiements.

Principales catégories de corrections de rapprochement

Les corrections apportées aux données publiées de chaque pays tombent dans trois grandes catégories - définitionnelles, méthodologiques et statistiques - qui recouvrent les différences se retrouvant dans les estimations publiées.

Corrections définitionnelles et méthodologiques

Les corrections définitionnelles et méthodologiques sont nécessaires à cause de différences dans les définitions et méthodologie employées par le Canada et les États-Unis pour compiler les comptes internationaux. Ces différences peuvent surgir en raison des critères internes propres à chaque pays pour l'intégration des comptes extérieurs et des comptes des secteurs intérieurs. Dans d'autres cas, il y a des différences de conventions utilisées par spécialistes canadiens et américains qui sont surtout dues à des facteurs institutionnels. Le choix des définitions ou de la méthodologie de préférence à celles de l'autre dans la préparation des corrections de rapprochement ne signifie pas qu'il y ait accord sur ce que la bonne définition ou la méthodologie appropriée devrait être. Le choix plutôt est basé sur des considérations d'ordre pratique telles la disponibilité des données.

Among definitional differences, the United States includes reinvested earnings as a component of direct investment income, whereas Canada does not; Canada records merchandise imports on a country-of-shipment basis, whereas the United States records them on a country-of-origin basis. To achieve reconciliation, a common definition is selected.

Among methodological differences, one country may classify a group of transactions in an account different from that of the other country, or it may record certain transactions on a gross basis rather than a net basis. To achieve reconciliation, transactions are reclassified to a common account and are adjusted to a gross or net basis, as required.

Statistical adjustments

Statistical adjustments mainly reflect differences in data sources and estimation techniques. In addition, differences in private accounting practices in Canada and the United States affect the type of data available from statistical surveys.

There are four broad types of statistical adjustments. First, some adjustments are based on knowledge about the quality and coverage of source data. When one country's source data are believed to be of better quality than the other country's source data, the better source data are used to develop the reconciled estimates. Second, some adjustments are made because the detailed data needed to make two estimates comparable may be available from one country but not the other. Third, many adjustments are based essentially on pragmatic factors. When no means of clearly establishing the merits of one country's data are available, reconciled values reflect compromises by the compilers, particularly when the compromise is within a reasonable range of error in measurement. Fourth, adjustments are required to account for anticipated revisions that become available after

Parmi les différences de définitions, les États-Unis incluent les bénéfices réinvestis comme composante du revenu d'investissement direct ce que le Canada ne fait pas, et le Canada alloue les importations de marchandise selon le pays d'expédition tandis que les États-Unis le font selon le pays d'origine. Pour le rapprochement une définition commune est choisie. La sélection souvent reflète la disponibilité des données pour mener les corrections.

Parmi les différences méthodologiques, un pays peut classer un groupe de transactions dans un compte différent de l'autre pays, ou peut classer des transactions sur une base brute plutôt que nette. Afin d'arriver au rapprochement les transactions sont classifiées dans un compte commun et ajustées sur base brute ou nette, tel que requis.

Corrections statistiques

Les corrections statistiques aux estimations publiées résultent principalement de différences dans les sources de données et dans les techniques d'estimation. Par ailleurs, des différences dans les pratiques de comptabilité privée au Canada et aux États-Unis affectent aussi la disponibilité des données d'enquêtes statistiques.

Il y a quatre grandes catégories de corrections statistiques. Premièrement, certaines corrections de rapprochement sont faites à partir des connaissances entourant la qualité et le champ d'observation des données originales. Lorsque les données originales d'un pays sont perçues comme étant de meilleure qualité que celles de l'autre, le rapprochement est fait sur la base des meilleures données. Deuxièmement, certaines corrections s'expliquent du fait que les données détaillées nécessaires pour rendre comparables deux estimations peuvent exister dans un pays mais pas dans l'autre. Troisièmement, beaucoup de corrections reposent essentiellement sur des considérations pragmatiques. Lorsqu'il n'est pas possible d'établir clairement les mérites des données d'un pays, les valeurs rapprochées traduisent les compromis faits par les spécialistes, en particulier lorsque celui-ci tombe à l'intérieur d'une fourchette d'erreur de mesure raisonnable. Quatrièmement, certaines

publication of the estimates. For all types of statistical adjustments, the reconciled values represent the best possible compromise.

corrections statistiques représentent des révisions anticipées basées sur des données qui sortent après les dernières estimations publiées. Pour toutes les corrections statistiques l'accord sur les données de rapprochement représente le meilleur compromis possible.

Reconciliation of Major Accounts

This section presents a discussion of the reconciliation adjustments made to the major accounts: Merchandise trade, services, investment income, and unilateral transfers. Although numerous adjustments are made, only those that involve important definitional and methodological differences or that are large in size are discussed in detail. Definitional differences, such as the exclusion of reinvested earnings and the reallocation of merchandise imports to the country of shipment, affect the reconciled current account balance, as do the statistical adjustments. Methodological adjustments, such as reclassification and grossing or netting, are necessary to achieve common treatment, but because they are offsetting, they do not affect the current account balance.

In this discussion, the term "northbound" refers to U.S. receipts, or Canadian payments. "Southbound" refers to Canadian receipts, or U.S. payments. All values are expressed in U.S. dollars.

For 1990, the difference between the latest U.S. and Canadian published estimates of the U.S.-Canadian current account balance was \$3.3 billion (Table 1). After reconciliation, the difference was reduced to \$0.4 billion. The U.S. reconciled balance was a surplus of \$3.1 billion, and the Canadian reconciled balance was a deficit of \$2.7 billion (Chart 1). For 1991, the difference of \$5.5 billion in the published estimates was virtually eliminated; the reconciled balance was a U.S. surplus, or Canadian deficit, of \$3.6 billion. The large

Rapprochement des principaux comptes

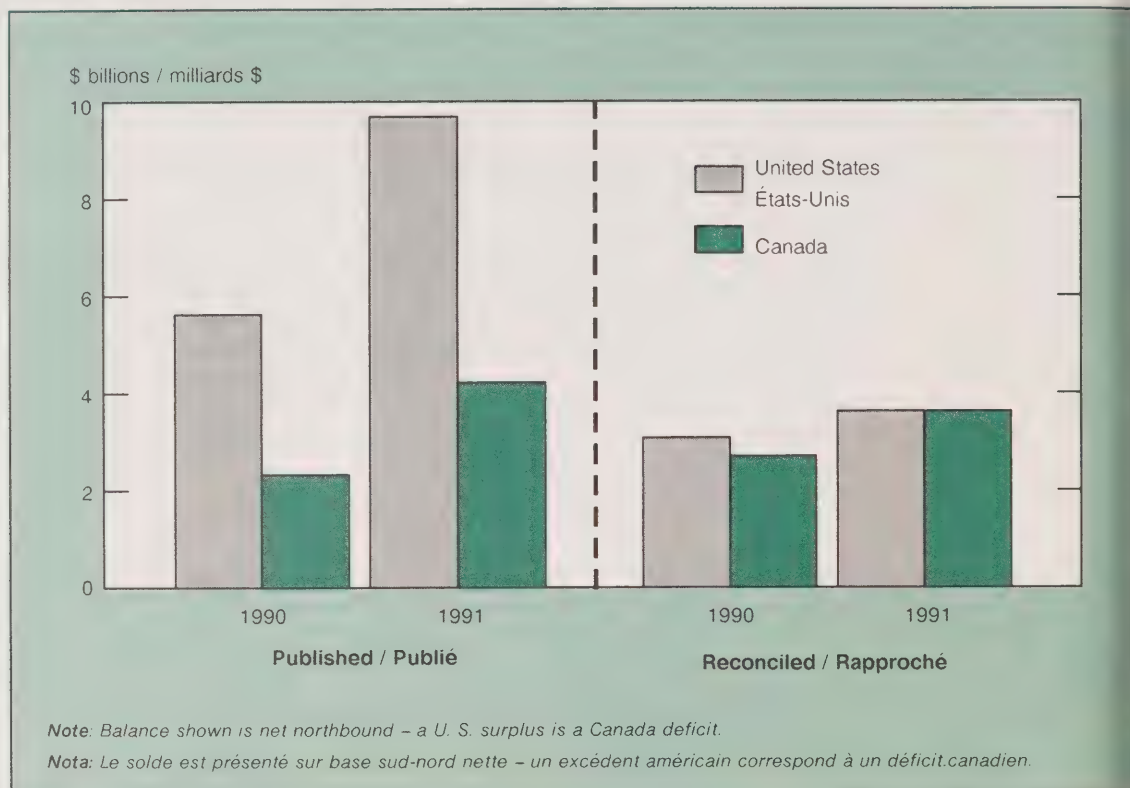
Les sections qui suivent présentent un examen des principales catégories de corrections de rapprochement apportées aux comptes de Marchandises, services, revenus de placement et transferts. Bien que l'on apporte de nombreuses corrections, seules les principales, à cause de différences conceptuelles et méthodologiques importantes ou à cause de l'ampleur de la correction, sont examinées en détail. Certaines corrections définitionnelles telles que l'exclusion des bénéfices réinvestis, et la réallocation des importations de marchandises au pays d'expédition, ont une influence sur le solde rapproché, ainsi que la plupart des corrections statistiques. D'autres corrections méthodologiques, comme les reclassifications et les bases brutes ou nettes, sont nécessaires pour obtenir un traitement commun, mais comme elles se compensent, elles ne touchent pas le solde de compte courant rapproché.

Pour fins de cette discussion, le terme "sud-nord" signifie recettes américaines, ou paiements canadiens. Le terme "nord-sud" réfère à des recettes canadiennes, ou paiements américains. Toutes les valeurs sont exprimées en dollars É.-U.

Pour 1990, la différence entre les dernières séries publiées des États-Unis et Canada du compte courant États-Unis/Canada était de \$3.3 milliards (tableau 1). Après rapprochement, la différence est réduite à \$0.4 milliard. Le solde rapproché des États-Unis montre un excédent de \$3.1 milliards et celui rapproché du Canada un déficit de \$2.7 milliards (figure 1). Pour 1991, la différence de \$5.5 milliards dans les séries publiées a été virtuellement éliminée; le solde rapproché montre un excédent américain déficit canadien de \$3.6 milliards. Les corrections les plus importantes entre les séries

1 Canada -
United States
Current Account
Balance

1 Solde du
compte courant
Canada -
États-Unis



differences between the published and reconciled balances mostly reflect definitional adjustments made to merchandise trade, transportation, and investment income (Tables 2 and 3). Adjustments to southbound estimates are larger than adjustments to northbound estimates (Tables 4 and 5).

publiées et de rapprochement proviennent de corrections définitionnelles et méthodologiques menées sur le commerce de marchandise, les transports et les revenus de placement (tableaux 2 et 3). Les corrections aux estimations nord-sud (recettes canadiennes ou paiements américains) sont plus élevées que celles aux estimations sud-nord (recettes américaines ou paiements canadiens) (tableaux 4 et 5).

TABLE 1. Major United States/Canada
Balances

TABLEAU 1. Soldes Principaux
États-Unis/Canada

	Published estimates Estimations publiées		Reconciled estimates(1) Estimations rapprochées(1)	
	United States États-Unis	Canada	United States États-Unis	Canada
(billions of U.S. dollars) - (milliards de dollars E.-U.)				
Merchandise trade - Commerce de marchandises	-10.2	14.4	-13.2	13.2
Services - Services	8.2	-8.0	7.5	-7.2
Investment income - Revenus de placement	7.9	-9.9	9.0	-9.0
Goods, services, and income - Biens, services, et revenus de placement	5.9	-3.5	3.3	-3.0
Gratuitous transfers, net - Transferts	-3	1.2	-2	2
Current account - Compte courant	5.6	-2.3	3.1	-2.7
Merchandise trade - Commerce de marchandises	-8.0	12.1	-11.9	11.9
Services - Services	9.6	-9.2	8.6	-8.7
Investment income - Revenus de placement	8.4	-8.0	7.2	-7.1
Goods, services, and income - Biens, services, et revenus de placement	10.0	-5.1	3.9	-3.9
Gratuitous transfers, net - Transferts	-3	.9	-3	.3
Current account - Compte courant	9.7	-4.2	3.6	-3.6

A U.S. surplus (+) is a Canadian deficit (-), and a Canadian surplus (+) is a U.S. deficit (-). Details may not add to totals due to rounding.
Un excédent des États-Unis (+) est un déficit du Canada (-) et un excédent du Canada (+) est un déficit des États-Unis (-). La somme des composantes peut différer des totaux à cause des arrondissements.

Some differences remain in the reconciled estimates because some services and income estimates could not be fully reconciled.
Quelques différences se retrouvent dans les estimations rapprochées car certaines composantes de services et de revenus de placement n'ont pas été entièrement rapprochées.

Merchandise trade

Most of the differences between published U.S. and Canadian estimates of merchandise trade on a balance of payments basis stem from different treatment of the source data(1). For reconciliation, the main task is resolving those differences in treatment. Four major adjustments are required.

(1) Beginning in 1990, each country compiles its respective merchandise imports statistics from its own import documents and uses the other country's imports to compile its exports.

Commerce de marchandises

La plupart des différences entre les estimations publiées par les États-Unis et le Canada du commerce de marchandises sur la base de la balance des paiements s'expliquent par les différences de traitement des sources de données(1). Le travail principal du rapprochement consiste à résoudre les différences dans le traitement. Il y a quatre corrections principales.

(1) À compter de 1990, chaque pays prépare ses importations de marchandises à partir de ses propres documents de douane d'importations, et utilise les importations de l'autre pays pour préparer ses exportations.

TABLE 2. Summary of Reconciliation
Adjustments, Northbound

TABLEAU 2. Sommaire des corrections de
rapprochement, Sud-Nord

	Definitional		Methodological		Statistical		Total	
	Définitionnelles		Méthodologiques		Statistiques		Total	
			Reclassification	Gross or net				
			Reclassification	Brute ou nette				
	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada
	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada
(millions of U.S. dollars) (millions de dollars É.-U.)								
1991								
Merchandise trade - Commerce de marchandises	-35	-693	-3,859	...	...	...	...	-3,894
Services	...	-484	3,859	...	-232	-702	-1,329	169
Investment income - Revenus de placement	-102	-163	...	...	-353	565	2,020	-510
Unilateral transfers - Transferts	...	-188	...	...	320	...	66	...
Total adjustments - Corrections totales	-137	-1,528	...	...	-265	-137	757	-341

TABLE 3. Summary of Reconciliation
Adjustments, Southbound

TABLEAU 3. Sommaire des corrections de
rapprochement, Nord-Sud

	Definitional		Methodological		Statistical		Total	
	Définitionnelles		Méthodologiques		Statistiques		Total	
			Reclassification	Gross or net				
			Reclassification	Brute ou nette				
	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States	Canada	United States
	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis	Canada	États-Unis
(millions of U.S. dollars) (millions de dollars É.-U.)								
1991								
Merchandise trade - Commerce de marchandises	-556	2,170	-662	-2,149	...	...	324	...
Services	-398	...	662	2,149	-703	-232	-34	1,449
Investment income - Revenus de placement	-297	2,256	...	...	565	-352	560	817
Unilateral transfers - Transferts	-894	...	...	...	...	321	85	...
Total adjustments - Corrections totales	-2,145	4,426	...	...	-138	-263	935	2,266

TABLE 4. U.S.-Canada Current Account
Reconciliation, Northbound

TABLEAU 4. Rapprochement du compte
courant États-Unis/Canada,
Sud-Nord

	Published estimates			Reconciled estimates			Adjustments to published estimates	
	Estimations publiées			Estimations rapprochées			Corrections aux données publiées	
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	Remaining difference	United States	Canada
	Recettes É.-U.	Paiements Canada	Différence	Recettes É.-U.	Paiements Canada	Différence	États-Unis	Canada
(millions of U.S. dollars) (millions de dollars É.-U.)								
Northbound goods, services, and incomes - Sud-Nord, marchandises, services et revenus de placements	113,517	115,171	-1,654	113,486	113,353	133	-31	-1,818
Merchandise trade - Commerce de marchandises	85,006	81,805	3,201	81,112	81,112	...	-3,894	-693
Services	17,982	21,102	-3,120	20,280	20,085	195	2,298	-1,017
Transfers under U.S. military agency sales contracts - Transferts sous contrat de ventes militaires É.-U.	129	(1)	129	129	129	...	..	129
Travel - Voyages	8,499	8,471	28	8,471	8,471	..	-28	..
Passenger fares - Tarifs passagers	1,040	958	82	958	958	...	-82	..
Inland freight - Fret intérieur	(2)	2,239	-2,239	2,239	2,239	..	2,239	..
Other transportation - Autre transport	1,094	686	408	1,093	1,092	1	-1	406
Royalties and license fees - Redevances et licences	1,215	1,357	-142	(3)	(3)	...	-1,215	-1,357
Other services - Autres services	6,005	7,391	-1,386	7,390	7,196	194	1,385	-195
Investment income - Revenus de placement	10,529	12,264	-1,735	12,094	12,156	-62	1,565	-108
Direct investment - Investissement direct	3,075	3,398	-323	3,137	3,199	-62	62	-199
Other private assets/liabilities - Autres actifs/engagements privés	7,433	8,866	-1,433	8,957	8,957	..	1,524	91
U.S. Government assets - Actifs du gouvernement É.-U.	21	(4)	21	(4)	(4)	...	-21	..
Unilateral transfers, net - Transferts, net	..	574	-574	386	386	..	386	-188
Current account, northbound - Compte courant, sud-nord	113,517	115,745	-2,228	113,872	113,739	133	355	-2,006

- (1) In the Canadian published accounts, transactions of U.S. military agencies are not shown separately.
(2) Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires É.-U. n'apparaissent pas séparément.
(3) In the U.S. published accounts, inland freight is included in the merchandise trade account.
(4) Dans les comptes publiés américains, le fret intérieur est compris au compte du commerce de marchandises.
(5) Royalties and license fees are included in other services for reconciliation.
(6) Les redevances et licences sont comprises dans les autres services pour fins de rapprochement.
(7) Income on U.S. Government assets is included in income on other private assets in the Canadian published accounts. The same treatment is used for reconciliation.
(8) Le revenu sur les actifs du gouvernement É.-U. est compris dans les revenus des autres actifs privés des comptes publiés canadiens. Le même traitement est utilisé pour fins de rapprochement.

First, Canadian re-exports are added to U.S. estimates of merchandise imports. In the U.S. published estimates, which are on a country-of-origin basis, these imports (Canadian re-exports) are attributed to third countries rather than to Canada. A similar adjustment to Canadian imports is not required because the Canadian published estimates, on a balance of payments basis, are allocated to the country of shipment and thus already include U.S. re-exports.

D'abord, les ré-exportations canadiennes sont ajoutées aux estimations américaines d'importations de marchandises. Dans les données publiées américaines, qui sont allouées selon le pays d'origine, ces importations (ré-exportations canadiennes) sont attribuées à des pays tiers autres que le Canada. Une telle correction sur les importations canadiennes n'est pas nécessaire car celles-ci, sur base de balance des paiements, sont selon le pays d'expédition et donc incluent les ré-exportations américaines.

TABLE 5. U.S.-Canada Current Account
Reconciliation, SouthboundTABLEAU 5. Rapprochement du compte
courant États-Unis/Canada,
Nord-Sud

	Published estimates			Reconciled estimates			Adjustments to published estimates	
	Estimations publiées			Estimations rapprochées			Corrections aux données publiées	
	U.S. receipts	Canadian payments	Difference	U.S. receipts	Canadian payments	Remaining difference	United States	Canada
	Recettes É.-U.	Paiements Canada	Différence	Recettes É.-U.	Paiements Canada	Différence	États-Unis	Canada
(millions of U.S. dollars) (millions de dollars É.-U.)								
1991								
Southbound goods, services, and income - Nord-Sud, merchandise, services, et revenus de placement	110,079	103,504	6,575	109,540	109,612	-72	-539	6,108
Merchandise trade - Commerce de marchandise	93,923	93,008	915	93,029	93,029	...	-894	21
Services	11,879	8,339	3,540	11,406	11,705	-299	-473	3,366
Direct defense expenditures - Dépenses directes de la défense	(1)	246	-246	246	246	...	246	-10
Travel - Voyage	3,695	3,705	-10	3,695	3,695	...	...	...
Passenger fares - Tarifs passagers	249	249	...	249	249	...	...	...
Inland freight - Fret intérieur	2,600	(2)	2,600	2,811	2,811	...	211	2,811
Other transportation - Autres transport	358	837	-479	1,097	1,124	-27	739	287
Royalties and license fees - Redevances et licences	2	93	-91	(3)	(3)	...	-2	-93
Other services - Autres services	4,975	3,209	1,766	3,308	3,580	-272	-1,667	371
Investment income - Revenus de placements	4,277	2,157	2,120	5,105	4,878	227	828	2,721
Direct investment - Investissement direct	1,667	-1,841	3,508	1,718	1,585	133	51	3,426
Other private assets/liabilities - Autres actifs/engagements privés	1,707	2,806	-1,099	2,387	2,293	94	680	-513
U.S. Government liabilities - Actifs du gouvernement É.-U.	903	1,192	-289	1,000	1,000	...	97	-192
Unilateral transfers, net - Transferts, net	...	318	-318	...	...	...	...	-318
Unilateral transfers, gross - Transferts, brut	1,448	...	1,448	639	639	...	-809	639
Current account, southbound - Compte courant, nord-sud	111,527	103,822	7,705	110,179	110,251	-72	-1,348	6,429

(1) In the Canadian published accounts, transactions of U.S. military agencies are not shown separately.

(1) Dans les comptes publiés canadiens, les transactions des organismes militaires É.-U. n'apparaissent pas séparément.

(2) In the U.S. published accounts, inland freight is included in the merchandise trade account.

(2) Dans les comptes publiés américains, le fret intérieur est compris au compte du commerce de marchandises.

(3) Royalties and license fees are included in other services for reconciliation.

(3) Les redevances et frais de licences sont compris aux autres services pour fins de rapprochement.

Second, inland freight (freight charges on shipments of exports and imports from the plant to the border) is reclassified in the U.S. accounts from merchandise exports and imports to transportation; this aligns the U.S. treatment with the Canadian treatment, where inland freight shows under transportation and not under merchandise.

Deuxièmement, on reclassifie le fret intérieur des exportations et importations de marchandises américaines au compte des transports, afin de le rendre cohérent avec les comptes canadiens où le fret intérieur est inclu au transport et non aux marchandises.

Third, the repair of equipment reported in the merchandise trade source data is reclassified from services to merchandise trade in the U.S. accounts to align with the Canadian treatment. In the U.S. published estimates, all equipment repairs are included in services.

Fourth, several other balance of payments adjustments are made to the estimates. In the Canadian accounts, the main ones reflect the exclusion, for reconciliation purposes, of valuation differences from Canadian estimates of exports of petroleum and natural gas to the United States and the reclassification of freight on exports of natural gas to transportation. Minor adjustments include the elimination of progress payments for certain military equipment from Canadian imports and the reclassification of processing fees from services to merchandise exports. In the U.S. accounts, most of the other balances of payments adjustments are for timing and valuation differences.

Services

Travel and passenger fares -

Canadian and U.S. published estimates of northbound and southbound travel and passenger fares are based on the same source data and common definitions. Thus, there is no need to reconcile the estimates except to account for timing differences that occur in the publication of revised estimates by Statistics Canada and BEA.

Transportation - The main differences between Canadian and U.S. published estimates of northbound and southbound transportation transactions are the classification of inland freight and of certain services procured by airlines and railroads. Canadian published estimates of transportation transactions include inland freight and exclude services procured in port by airlines and railroads. U.S. published estimates reflect the opposite treatment: Inland freight is excluded from transportation, and port services of airlines and railroads are included. For

Troisièmement, la réparation de matériel, rapportée à partir des sources du commerce de marchandise, est reclassifiée des services au commerce de marchandise dans les comptes américains pour être cohérent au traitement canadien. Dans les séries publiées américaines, la réparation de matériel est entièrement classifiée sous les services.

Quatrièmement, on apporte plusieurs autres corrections de balance de paiements. Les principales qui sont faites aux comptes canadiens consistent à exclure pour fins de réconciliation les différences de valeur des exportations de pétrole et de gaz naturel à destination des États-Unis et à reclassifier au transport le fret sur le gaz naturel. Des ajustements moins importants comprennent l'élimination des paiements progressifs sur l'équipement militaire aux importations canadiennes, et la reclassification de frais de transformation des services aux exportations de marchandises. La plupart des corrections de balance des paiements aux comptes américains était pour des différences de date et d'évaluation.

Services

Voyages et tarifs voyageurs -

Les estimations publiées canadiennes et américaines des voyages et des tarifs voyageurs sud-nord et nord-sud sont basées sur les mêmes sources de données et les mêmes définitions communes. Il n'est donc pas nécessaire de rapprocher les estimations, à l'exception de quelques différences dues à des données déjà publiées par Statistique Canada mais pas encore par le BEA.

Transports - Les principales différences entre les estimations publiées canadiennes et américaines des opérations de transport sud-nord et nord-sud résident dans le traitement du fret intérieur et de certains services fournis par les compagnies aériennes et ferroviaires. Les estimations canadiennes publiées des transports comprennent le fret intérieur et excluent les services fournis dans le port par les compagnies aériennes et ferroviaires. Les estimations américaines publiées retracent le traitement opposé: le fret intérieur est exclus du transport qui comprend cependant les services fournis par les compagnies aériennes et

reconciliation, inland freight is reclassified from merchandise trade to transportation in the U.S. accounts, and port services of airlines and railroads are reclassified from business services to transportation in the Canadian accounts. Two remaining classification adjustments - both to the Canadian published accounts - include the reclassification of inland waterway tolls from the Canadian northbound transportation account to the Canadian government services account and the reclassification of estimates of aircraft leasing (northbound and southbound) from business services to transportation.

The single definitional adjustment is the deletion of Canadian estimates of freight receipts (southbound) on U.S. exports in transit in Canada. These receipts are reallocated to third countries. In the U.S. treatment, such charges are viewed as payable by the foreign importer (under the balance of payments convention that goods are the property of the importer after they leave the customs frontier of the exporting country) and thus are transactions between Canada and third countries.

The largest statistical adjustment is the reduction of U.S. published estimates of northbound inland freight. The estimates in the Canadian published accounts are believed to be more accurate. In addition, estimates of pipeline freight charges on U.S. imports of natural gas are added to U.S. estimates of southbound inland freight because of undercoverage in the U.S. source data. Finally, U.S. published estimates of freight receipts (northbound) and of payments for port services (southbound) are adjusted to match the Canadian estimates. U.S. published estimates of these transactions are developed on a global basis and then allocated by country and region using indicators such as volume of trade and passenger traffic. For reconciliation (and later for revised U.S. published estimates), Canadian estimates are used because the Canadian source data reflect these bilateral transactions with the United States more accurately than the U.S. source data.

ferroviaires. Aux fins de rapprochement, on reclassifie le fret intérieur du commerce de marchandises au compte des autres transports dans les comptes américains, tandis que les services portuaires des compagnies aériennes et ferroviaires sont reclassés des services commerciaux aux transports dans les comptes canadiens. Les deux dernières corrections de classification - faites aux comptes publiés canadiens - comprennent la reclassification des tarifs par voie d'eau à l'intérieur des terres du compte sud-nord canadien du transport aux services gouvernementaux canadiens, et la reclassification de location d'aéronefs (sud-nord et nord-sud) des services commerciaux au transport.

La seule correction définitionnelle consiste à exclure des estimations canadiennes des rentrées de fret (nord-sud) les frais de transport sur les exportations américaines en transit au Canada. Ces frais sont réaffectés à des pays tiers. Dans les comptes des États-Unis, ces frais sont par définition imputables à l'importateur étranger (en vertu d'une convention de la balance des paiements selon laquelle ces biens sont la propriété de l'importateur une fois qu'ils ont quitté la frontière douanière du pays exportateur) et sont par conséquent des opérations entre le Canada et des pays tiers.

La correction statistique la plus importante est la réduction du fret intérieur sud-nord dans les données publiées des États-Unis. On croit que les estimations canadiennes sont plus justes. De plus, les frais de transport par oléoduc sur les importations américaines de gaz sont ajoutés aux fret intérieur nord-sud à cause de lacunes dans la couverture des sources de données américaines. Enfin, les estimations publiées par les États-Unis sur les recettes de fret (sud-nord) et les paiements de services portuaires (nord-sud) sont corrigés pour être cohérentes aux données canadiennes. Les estimations américaines publiées de ces opérations sont élaborées sur une base globale et ensuite réparties par pays et région grâce à des indicateurs tels que le volume du commerce ou de trafic passager. Aux fins du rapprochement (et ensuite, pour les estimations américaines publiées et révisées), on utilise les estimations canadiennes parce qu'elles retracent de façon plus précise ces opérations avec les États-Unis.

Other services - Other services are categorized as affiliated transactions, unaffiliated transactions, and government transactions. Affiliated transactions cover transactions between parent companies and affiliated companies. Unaffiliated transactions cover transactions between all other private residents of Canada and of the United States. Canadian government transactions (federal and provincial) cover transactions of the federal and provincial Canadian governments with the U.S. Government and U.S. private residents, and U.S. government transactions cover transactions with Canadian governments and Canadian private residents. In addition, royalties and license fees, both affiliated and unaffiliated, are combined with other service charges for reconciliation because the Canadian definition of royalties and license fees is broader than the U.S. definition.

Affiliated transactions are adjusted to remove taxes from the Canadian published estimates. Statistical adjustments to the U.S. published estimates include an increase in receipts and payments of U.S. parent companies for service charges. Statistical adjustments to the Canadian published estimates reflect reductions of the estimate for undercoverage for service charges.

Unaffiliated transactions are adjusted for reclassification, netting and grossing, and statistical differences. In the U.S. accounts, installation, maintenance, and repair of equipment are reclassified to merchandise trade, and U.S. receipts for medical services covered by Canadian provincial health insurance programs are reclassified to Canadian government services. In the Canadian accounts, airline and railway port services and aircraft leasing estimates are reclassified from services to the transportation account, and commissions on merchandise trade are removed.

Autres services - La catégorie autres services comprend les opérations entre affiliées, les opérations entre non-affiliées et les opérations gouvernementales. Les opérations entre affiliées comprennent les opérations entre les sociétés-mères et les sociétés affiliées. Les opérations entre non-affiliées comprennent les opérations entre tous les autres résidents du Canada et ceux des États-Unis. Les opérations gouvernementales canadiennes (fédérales et provinciales) comprennent les opérations avec le gouvernement des États-Unis et les autres résidents américains; les opérations gouvernementales américaines comprennent celles avec les gouvernements canadiens et les autres résidents du Canada. De plus, les redevances et les permis des sociétés affiliées et autres sont combinées avec les autres services pour fins de rapprochement car la définition canadienne de ces deux rubriques est plus complète que la définition des États-Unis.

Les opérations affiliées sont corrigées pour exclure les impôts des estimations canadiennes. Les corrections statistiques aux séries publiées américaines comprennent une augmentation tant des recettes que des paiements des sociétés-mères américaines pour les frais de services. Les corrections statistiques aux séries publiées américaines reflètent des réductions aux provisions de sous-couverture des services.

S'agissant de la correction des estimations des opérations non affiliées, les principales catégories sont la reclassification (nette et brute) et les corrections statistiques. Dans les estimations américaines, l'installation, l'entretien et la réparation du matériel sont reclassés dans le commerce des marchandises, et les recettes américaines pour les services médicaux couverts par les programmes de santé provinciaux canadiens sont reclassées aux services gouvernementaux canadiens. Dans les estimations canadiennes, les services portuaires des compagnies aériennes et ferroviaires et les paiements au titre de la location d'aéronefs sont reclassés des services au compte des transports, et les commissions sur le commerce des marchandises sont exclues.

For communications, northbound estimates are netted against southbound estimates for comparison and reconciliation. Detailed comparison cannot be undertaken because of the confidentiality of source data. In addition, Canadian estimates of insurance transactions are adjusted to a net basis: Receipts reflect premium received less losses paid and payments reflect premiums paid less losses recovered. Canadian published estimates include premiums received plus losses recovered as receipts, and premiums paid plus losses paid as payments.

Statistical adjustments - mainly to business, professional, and technical services and to sports and entertainment - reflect pragmatic adjustments made to Canadian and U.S. estimates to achieve reconciliation. In most cases, the adjustments involve raising either the Canadian or the U.S. published estimates, whichever are smaller, to the level of the other country's estimates; this approach is taken because the smaller estimates often reflect a narrower coverage in source data.

The differences that remain after reconciliation of unaffiliated services estimates are related to transactions of insurance companies. These transactions could not be reconciled because of basic differences in accounting conventions and data collection methods for this industry in the United States and Canada.

Reconciliation of government services transactions requires only statistical adjustments that reflect timing differences in the publication of revised estimates. Estimates of Canadian government and U.S. government transactions are exchanged by Statistics Canada and BEA.

Les estimations sud-nord des communications sont déduites des estimations nord-sud aux fins de comparaison et de rapprochement. On n'a pas effectué de comparaison détaillée afin de protéger la confidentialité des données originales. De plus, les estimations canadiennes d'opérations d'assurance sont corrigées sur base nette - les recettes retracent les primes reçues moins les sinistres versés et les paiements retracent les primes payées moins les sinistres reçus. Les séries canadiennes publiées montrent comme recettes les primes et sinistres reçus et, comme paiements, les primes et sinistres payés.

Les corrections statistiques apportées surtout aux services commerciaux, professionnels et techniques ainsi qu'aux sports et aux loisirs retracent des corrections arbitraires apportés aux estimations canadiennes et américaines aux fins de rapprochement. Dans la plupart des cas, les corrections reflètent des accroissements aux séries publiées soit canadiennes soit américaines selon leur niveau, les séries inférieures d'un pays étant ajustées à la hausse au niveau de l'autre pays car on juge que les estimations inférieures reflètent une couverture plus petite des sources de données.

La différence qui reste après rapprochement des opérations non-affiliées se rattache aux opérations des compagnies d'assurance. Ces opérations ne peuvent être rapprochées en raison des différences fondamentales des méthodes de collecte des données pour cette branche d'activité entre le Canada et les États-Unis.

Le rapprochement des estimations des opérations de services gouvernementaux ne nécessite que des corrections statistiques qui reflètent des différences dans la date de publication des estimations révisées. Les estimations des opérations gouvernementales canadiennes et américaines sont échangées par Statistique Canada et le BEA.

Investment income

Direct investment income - To achieve a common definition of direct investment income, the U.S. published estimates are adjusted to exclude reinvested earnings of incorporated affiliates, and the Canadian published estimates are adjusted to exclude taxes. Other definitional adjustments to Canadian published estimates include changing the estimates of income of insurance affiliates to an accrual basis from a cash basis and eliminating dividends that in the U.S. accounts are recorded as payments to holding companies in third countries but in the Canadian accounts are recorded as receipts from the United States. In addition, some dividends are reclassified in the Canadian accounts from portfolio income to direct investment income. Finally, Canadian estimates of interest receipts and payments are adjusted to a net basis for comparability with the U.S. estimates.

When final data become available, statistical adjustments to published northbound distributed earnings (dividends) are usually not required, or are small. When only preliminary data are available, the U.S. published estimates are often raised to account for underestimation of data not yet reported, and the Canadian published estimates are reduced to account for overestimation of data.

Statistical adjustments to southbound distributed earnings (dividends) are confined to the U.S. estimates, which are usually raised to match the Canadian estimates. Canadian estimates include a number of small dividends that are not reported in the U.S. source data, possibly because of reporting exemptions.

Revenus de placements

Revenus des investissements directs - Afin d'avoir une définition commune des revenus des investissements directs, on corrige les estimations américaines de façon à exclure les bénéfices réinvestis des sociétés affiliées, tandis que les estimations canadiennes sont corrigées afin d'exclure les impôts. Les autres corrections définitionnelles aux séries publiées canadiennes comprennent le changement des estimations du revenu des sociétés d'assurance d'une comptabilité d'encaisse à une comptabilité courue, et l'élimination de dividendes qui sont enregistrés dans les séries américaines comme paiements à des sociétés de portefeuille à des pays tiers, mais comme recettes des États-Unis dans les séries canadiennes. De plus, certains dividendes sont reclassifiés des revenus de portefeuille aux revenus d'investissement direct dans les comptes canadiens. Enfin, les estimations canadiennes des rentrées et des paiements d'intérêts sont converties sur base nette pour les rapprocher avec les estimations américaines.

Les corrections statistiques aux bénéfices distribués sud-nord (dividendes) ne sont pas généralement requises, ou sont petites, lorsque les données finales deviennent disponibles. Lorsque les données sont encore préliminaires, les estimations publiées des États-Unis sont souvent corrigées à la hausse pour sous-évaluation et les données canadiennes corrigées à la baisse pour sur-évaluation.

Les corrections statistiques aux estimations nord-sud de bénéfices distribués (dividendes) sont confinées aux séries américaines, qui sont généralement accrues au niveau des séries canadiennes. Les séries canadiennes comprennent un nombre de petits dividendes qui ne sont pas rapportés dans les sources de données américaines, possiblement à cause de l'exemption des petits fournisseurs.

Statistical differences in published estimates of northbound and southbound income of unincorporated affiliates (branches) are mainly in the banking, insurance, and real estate industries. Canadian estimates of income from bank affiliates are adjusted to reflect the estimated effects of changes in loan loss reserves on income; the U.S. estimates already reflect such changes. Reconciliation of income from affiliates in the insurance industry is not possible because of differences in accounting practices and statistical surveys in Canada and the United States; a partial reconciliation of the northbound estimates is possible by comparing the combined income of incorporated and unincorporated affiliates (subsidiaries and branches) and converting the Canadian estimates to an accrual basis (inclusive of reinvested earnings of incorporated affiliates). Differences in income of affiliates in the real estate industry are traceable to problems in source data.

Other private investment income (portfolio) - Most reconciliation adjustments made to other private investment income are to account for differences in gross or net treatment of certain estimates of interest income of banks and to compensate for differences in source data. (Some adjustments cannot be adequately explained without reconciliation of the related capital positions. For example, differences in estimates of income may be due to differences in assumptions about yields or in reported income, as well as differences in the estimates of the level of claims and liabilities.)

Canadian estimates of income received and paid on bank claims and liabilities are published on a net basis (receipts on claims less payments on liabilities) whereas the U.S. estimates are published on a gross basis. With one exception, the Canadian estimates are converted to a gross basis for reconciliation. On a gross basis, the Canadian estimates of receipts and payments income between affiliated U.S. and Canadian banks substantially exceed the U.S. estimates. On a net basis, these

Les différences statistiques dans les séries publiées sud-nord et nord-sud sur les revenus de filiales non constitués (succursales) sont surtout au niveau des secteurs des banques, assurances et biens immeubles. Les estimations canadiennes du revenu des succursales bancaires sont corrigées de façon à prendre en compte les provisions pour perte sur prêts, qui sont incluses dans les estimations américaines publiées, mais non dans les estimations canadiennes. Le rapprochement du revenu des affiliées dans le secteur de l'assurance n'est pas possible à cause de différences dans les pratiques comptables et les enquêtes statistiques au Canada et aux États-Unis; un rapprochement partiel seulement des séries sud-nord n'est possible qu'en combinant le revenu des sociétés constituées et non constituées (filiales et succursales) et en convertissant les séries canadiennes sur une base courue (incluant les bénéfices réinvestis des sociétés constituées). Les différences dans les séries de revenu du secteur immobilier sont dues à des problèmes de données.

Autres revenus des investissements privés (portefeuille) - La plupart des corrections de rapprochement apportées aux autres revenus des investissements privés consiste à corriger les différences du traitement brut ou net de certaines estimations du revenu relié aux banques et de compenser les différences dans les sources de données. Certaines corrections ne peuvent s'expliquer sans le rapprochement des positions de bilan. Par exemple, les différences de revenus peuvent surgir de différentes hypothèses de rendement ou dans les revenus rapportés, ou encore de différences dans les niveaux de créances et d'engagements.

Les estimations canadiennes du revenu sur les créances et les engagements bancaires sont publiées sur base nette (recettes moins paiements), alors que les estimations américaines le sont sur base brute. À l'exception d'un compte, on convertit sur une base brute les estimations canadiennes. Les estimations canadiennes des rentrées et des paiements de revenus entre les banques affiliées américaines et canadiennes dépassent de façon appréciable les estimations américaines sur une base brute. Sur base nette,

U.S. and Canadian estimates were almost identical, so for reconciliation the U.S. estimates are adjusted to a net basis. The reason for the pattern, while unclear, may be due to differences in reporting definitions. Income on other bank claims - U.S. banks' income from unaffiliated Canadian banks and nonbank Canadian residents and Canadian banks' income from unaffiliated U.S. banks and nonbank U.S. residents - are reconciled for statistical differences.

Most adjustments to income on securities are made to the U.S. estimates. First, U.S. estimates of income receipts from holdings of Canadian bonds (northbound) are reduced to align them with the Canadian estimates. The U.S. estimates are based on a higher level of estimated U.S. holdings partly because U.S. estimates of retirements are undercovered. For reconciliation, the Canadian estimate of U.S. receipts is used because Statistics Canada calculates U.S. receipts from a detailed inventory of individual Canadian bonds held by non-residents. Because of unexplained discrepancies in source data, both Canadian and U.S. estimates of income payments on U.S. corporate bonds (southbound) are arbitrarily adjusted to a common level.

Second, U.S. estimates of northbound dividends are adjusted to the Canadian level on the assumption that the source data on dividend payments is more comprehensive than the source data on receipts. Canadian estimates on southbound dividends are adjusted to the U.S. level for the same reason.

les estimations canadiennes et américaines sont presque identiques et conséquemment, pour fins de rapprochement, les estimation américaines sont corrigées sur base nette. La cause de biais des estimations brutes, même si elle n'apparaît clairement, peut s'expliquer par les différences dans les définitions de déclaration. Le revenu sur les autres créances bancaires - revenu bancaire américain provenant de banques canadiennes non-affiliées, et le revenu des résidents canadiens non-bancaires et celui des banques canadiennes des résidents américains, comprenant banques non-affiliées et autres résidents - est rapproché par des corrections statistiques.

La plus grande partie des corrections sur le revenu de valeurs mobilières ont été apportées aux estimations américaines. Premièrement, les estimations américaines des rentrées de revenus au titre des avoirs d'obligations canadiennes (sud-nord) sont réduites pour être proches des estimations canadiennes. Les estimations américaines sont basées sur un niveau plus élevé d'avoirs américains estimés en partie parce que les remboursements américains estimés sont sous-couverts. Aux fins de rapprochement, on utilise la méthode canadienne d'estimation des rentrées américaines parce que le Canada calcule les paiements (rentrées américaines) sur les obligations figurant dans un répertoire détaillé des obligations canadiennes détenues par les non-résidents. Les estimations canadiennes et américaines nord-sud du revenu sur les obligations américaines des sociétés font l'objet d'une correction arbitraire à un niveau commun en raison de divergences inexpliquées dans les sources de données.

Deuxièmement, les estimations américaines sud-nord des rentrées de dividendes sont corrigées au niveau canadien à partir de l'hypothèse générale que les données originales des paiements de dividendes sont supérieures aux données originales des rentrées. Dans le cas des estimations nord-sud, les estimations canadiennes sont corrigées au niveau américain pour la même raison.

Third, Canadian and U.S. estimates of U.S. income payments on U.S. Government liabilities are adjusted to a common level. The Canadian published estimates are smaller than the U.S. published estimates. Canadian compilers assume that a portion of U.S. Government securities purchased by Canadians are for the accounts of U.S. insurance affiliates of Canadian parent companies. Under this assumption, the assets and the income are for the accounts of U.S. residents (U.S. branches of Canadian companies) and are domestic U.S. transactions. The U.S. estimates are based on the assumption that the purchases are for Canadian accounts. For reconciliation, the published estimates are adjusted to an arbitrary midpoint.

Finally, U.S. estimates are adjusted to include U.S. interest payments on foreign currency deposits in U.S. banks to reconcile with the Canadian estimates. It is unclear whether all these deposits are interest bearing. In addition, some small statistical adjustments are made to the Canadian and U.S. accounts to reconcile miscellaneous commercial transactions.

Unilateral transfers - The largest adjustment in reconciling unilateral transfers is the removal of taxes from Canadian published estimates. In addition, U.S. estimates, which are published on a net basis, are converted to a gross basis to align with the Canadian treatment. Finally, small statistical adjustments are made to U.S. northbound estimates and to Canadian southbound estimates to compensate for lack of coverage in source data.

Troisièmement, les estimations canadiennes et américaines des paiements de revenus sur les engagements gouvernementaux américains sont corrigées à un niveau commun. Les estimations canadiennes publiées sont inférieures aux estimations américaines publiées parce que les spécialistes canadiens supposent qu'une partie des titres gouvernementaux américains achetés par les compagnies d'assurance canadiennes est destinée aux comptes de leurs sociétés affiliées américaines. Selon cette hypothèse, les actifs et les revenus sont destinés aux comptes des résidents américains (succursales américaines de compagnies canadiennes) et sont des résidents américains intérieurs. Les estimations américaines supposent que les achats sont destinés à des comptes canadiens. Aux fins de rapprochement, on corrige les estimations publiées à un point central arbitraire.

Enfin, les estimations américaines sont corrigées afin d'inclure les paiements d'intérêts sur les dépôts en devises dans les banques américaines afin de les rapprocher aux estimations canadiennes. Il n'apparaît pas clairement si tous ces dépôts rapportent un intérêt. De plus, un certain nombre d'autres corrections sont apportées aux comptes canadiens et américains pour rapprocher diverses transactions de nature commerciale.

Transferts - La principale correction dans le rapprochement consiste à exclure les impôts des séries canadiennes. De plus, les estimations américaines, qui sont publiées sur une base nette, sont converties à une base brute pour fins de rapprochement, traitement qui est conforme à celui des séries canadiennes. Enfin, de petites corrections statistiques sont faites tant aux estimations sud-nord des États-Unis qu'à celles nord-sud du Canada pour compenser aux lacunes de couverture dans les sources.

Summary

The reconciliations have resulted in a detailed understanding of most of the differences in the published bilateral estimates; U.S. and Canadian compilers have used this knowledge to increase the accuracy of published estimates and to improve estimating techniques. Most of the differences in the published estimates of the current account balance now reflect a few definitional and statistical differences. Recommendations of the forthcoming **Balance of Payments Manual** (fifth edition) of the International Monetary Fund may result in adjustments to published estimates that would resolve some of the definitional differences; further research and reconciliation of capital-account differences may resolve some of the statistical differences.

Sommaire

Les rapprochements se sont traduits en une compréhension approfondie de la plupart des différences dans les séries bilatérales publiées: les spécialistes des États-Unis et du Canada se sont servis de ces connaissances pour corriger les séries publiées et améliorer les techniques d'estimation. Le gros des différences entre les estimations publiées provient de quelques différences définitionnelles et statistiques. Les recommandations du prochain **Manuel de la balance des paiements** (5^e édition) du Fonds Monétaire International pourraient donner lieu à des ajustements des séries publiées qui résoudraient certaines des différences définitionnelles; une recherche plus poussée et un rapprochement des différences du compte de capital pourraient résoudre certaines des différences statistiques.

ARE YOU CONCERNED ABOUT CANADA'S COMPETITIVENESS IN THE GLOBAL MARKETPLACE?

You are not alone. Goods, money, information and technology are flowing across borders at an unprecedented pace. In order for us to be key players, we must keep informed. We must know:

- how our products are sold to other countries
- how to assess the foreign competition

Statistics Canada offers you five publications on the subject that can broaden your understanding of Canada's dealings with other countries.

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

This publication gives a snapshot of Canada's international financial position, showing who's investing in what, in Canada and abroad at year end. Especially valuable analytical information is also provided on the relative position of both Canadian and foreign ownership and control of capital employed in Canada.

PRICE: \$37
(Cat. No. 67-202)

SECURITY TRANSACTIONS WITH NON-RESIDENTS

Find out who's trading what on security markets with this monthly publication which presents Canada's trading in stocks, bonds and money market paper with non-residents. The December issue includes a description of sources and methods as well as complete data for the year.

PRICE: \$158
(Cat. No. 67-002)

CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS (HISTORICAL STATISTICS 1926 TO 1990)

For the first time, balance of payments data are available in the same format from 1926 to 1990, in one publication. You get:

- all the historical data in one place!
 - summary tables for the current and capital accounts.
 - selected additional data such as exchange rates and gross domestic product
- ...all in one compact, well-presented publication!

PRICE: \$50
(Cat. No. 67-508)

CANADA'S INTERNATIONAL TRANSACTIONS IN SERVICES

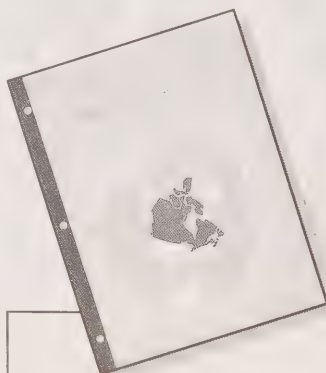
This annual report looks at our international pattern of trade in services: travel, freight, business services, government and other services.

PRICE: \$32
(Cat. No. 67-203)

CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL PAYMENTS

Need a complete picture of Canada's international transactions? Then refer to this quarterly publication which outlines merchandise, services, investment income and transfers of the current account; and the financial transactions of the capital account. Transactions are shown for six geographical areas.

PRICE: \$110
(Cat. No. 67-001)



To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, call toll-free and use VISA or MasterCard

1-800-267-6677

LA SITUATION CONCURRENTIELLE DU CANADA SUR LES MARCHÉS INTERNATIONAUX VOUS PRÉOCCUPE-T-ELLE?

Vous n'êtes pas les seuls. Les produits, l'argent, l'information et la technologie franchissent les frontières à un rythme encore jamais vu. Si nous voulons faire partie des joueurs clés, nous devons être informés sur :

- comment nos produits sont vendus aux autres pays
- comment évaluer la place du Canada dans la concurrence étrangère

À ce sujet, Statistique Canada met à votre disposition cinq publications qui peuvent élargir votre compréhension des relations économiques du Canada avec les autres pays.

BILAN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Cette publication donne un instantané de la position financière internationale du Canada et montre qui investit dans quoi au Canada et à l'étranger, en fin d'année. S'y retrouvent aussi des renseignements sur l'importance de la propriété et du contrôle canadiens et étrangers du capital employé au Canada.

PRIX: 37 \$
(N°. 67-202 au cat.)

BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA (STATISTIQUES HISTORIQUES 1926 À 1990)

Pour la première fois, les données de la balance des paiements sont présentées sous le même format de 1926 à 1990 dans une seule publication. Vous y trouverez :

- toutes les données historiques dans le même volume!
 - des tableaux sommaires pour le compte courant et le compte de capital
 - des données supplémentaires choisies, telles que les taux de change et le produit intérieur brut
- ...et tout ceci, dans une publication unique, compacte et bien présentée!

PRIX: 50 \$
(N°. 67-508 au cat.)

Pour commander, prière d'écrire au Service de la Vente des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (la liste apparaît dans cette publication).

Pour commander plus rapidement, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et appelez sans frais au

1-800-267-6677

LA BALANCE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX DU CANADA

Vous voulez une vue complète des opérations internationales du Canada? Alors consultez cette publication trimestrielle qui retrace les marchandises, les services, les revenus de placements et les transferts au compte courant et les opérations financières au compte de capital. Les opérations sont classées selon six régions géographiques.

PRIX: 110 \$
(N°. 67-001 au cat.)

LES TRANSACTIONS INTERNATIONALES DE SERVICES DU CANADA

Cette publication annuelle examine nos pratiques internationales en ce qui concerne les services : voyages, transports, services commerciaux, services gouvernementaux et autres.

PRIX: 32 \$
(N°. 67-203 au cat.)

OPÉRATIONS EN VALEURS MOBILIÈRES AVEC LES NON-RÉSIDENTS

Sachez qui achète quoi sur les marchés des valeurs mobilières grâce à cette publication mensuelle qui présente le commerce du Canada en actions, obligations et effets du marché monétaire avec les non-résidents. Le numéro de décembre non seulement présente les données complètes de l'année, mais encore une description des sources et des méthodes.

PRIX: 158 \$
(N°. 67-4002 au cat.)

CROSS-BORDER SHOPPING - TRENDS AND MEASUREMENT ISSUES

by Katharine Kemp*

INTRODUCTION

Retail sales have been declining or stagnating for the last three years or so. Their weak state has been closely associated with the recession, but has also been attributable, in part, to the much remarked upon "cross-border shopping" phenomenon. The extent to which the general weakness in consumer spending has been due to cross-border shopping, as opposed to domestic recessionary forces, is an important issue for policy makers.

The Income and Expenditure Accounts (IEA) provide estimates of personal expenditure outside Canada by Canadians, as well as expenditure within Canada by non-resident visitors. The difference between these two aggregates, commonly referred to as net expenditure abroad, is a good summary measure of the impact of cross-border shopping. In this paper, the published estimates of net expenditure abroad will be examined in some detail and their general reliability will be assessed by comparing them with some data from alternative sources.

BACKGROUND

A very strong growth in the numbers of Canadian travellers returning from the United States has been observed in the last few years, as seen in Chart 1. Both same-day trips (that is, the traveller returns to Canada the same day) and trips of one night or more remained fairly constant in the first half of the 1980s, while from 1986 on the levels climbed until in 1991 they had virtually doubled from the average of the early 1980s. Same-day trips increased substantially more than trips of one night or more. In 1991, same-day trips had risen by 137% over the average for the first half of

* *Economist, National Accounts and Environment Division.*

ACHATS OUTRE-FRONTIÈRE - TENDANCES ET MESURE

par Katharine Kemp*

INTRODUCTION

Les ventes au détail diminuent ou stagnent depuis environ trois ans. Cet état de faiblesse est étroitement lié à la récession, mais est aussi imputable, en partie, au phénomène des "achats outre-frontière" dont on a tant parlé. Le degré auquel la faiblesse générale des dépenses de consommation est attribuable aux achats outre-frontière plutôt qu'aux tendances récessionnistes à l'oeuvre au pays est une question d'un grand intérêt pour les décideurs.

Les Comptes des revenus et dépenses (CRD) fournissent des estimations des dépenses personnelles des Canadiens à l'extérieur du pays, de même que des dépenses des visiteurs non-résidents au pays. L'écart entre ces deux agrégats, communément appelé la dépense nette à l'étranger, constitue une bonne mesure sommaire de l'incidence des achats outre-frontière. On procède dans cet article à un examen assez détaillé des estimations publiées de la dépense nette à l'étranger, ainsi qu'à une évaluation de leur fiabilité en les comparant à des données en provenance d'autres sources.

ARRIÈRE-PLAN

Depuis quelques années, on a observé une forte hausse du nombre de voyageurs canadiens qui reviennent des États-Unis (voir le graphique 1). Dans la première moitié des années quatre-vingt, le nombre de voyages aller-retour le même jour (c'est-à-dire lorsque le voyageur revient au Canada le même jour) et de voyages d'une nuit ou plus n'a presque pas varié, alors qu'à partir de 1986, il a grimpé jusqu'à atteindre, en 1991, presque le double de ce qu'il était en moyenne au début de la décennie. L'augmentation des voyages aller-retour le même jour a été beaucoup plus importante que celle des voyages d'une nuit ou

* *Économiste, Division des comptes nationaux et de l'environnement.*

December 1992

Décembre 1992

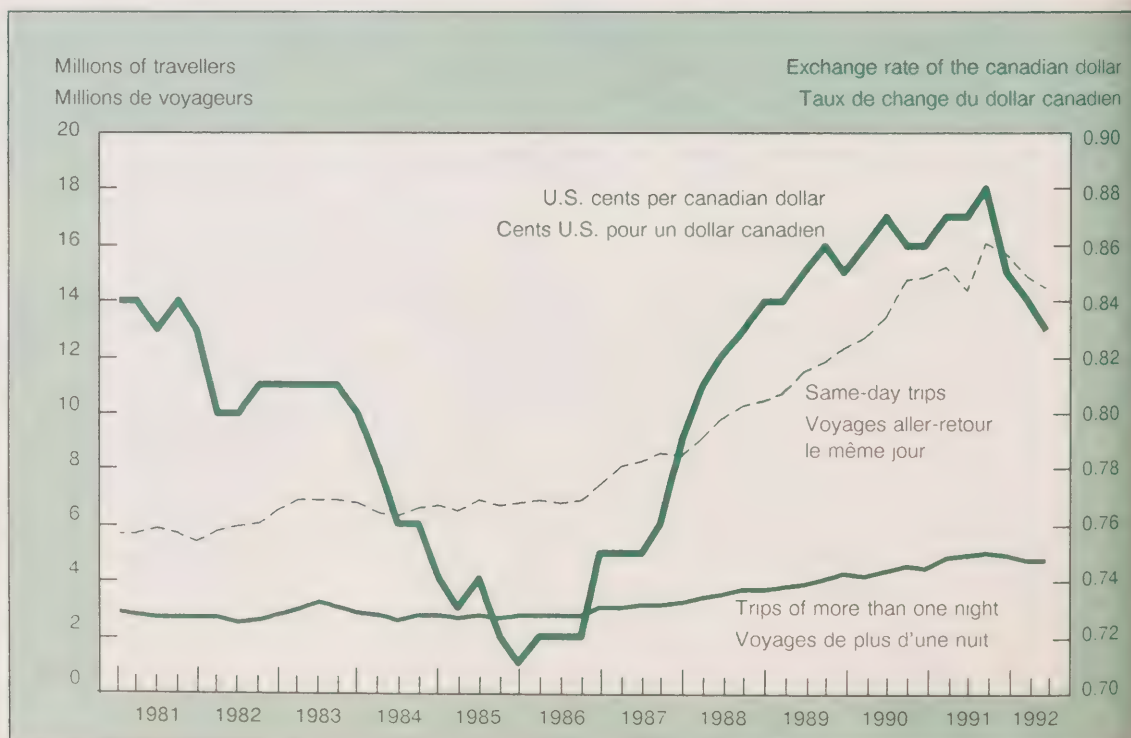
the 1980s. Trips of one night or more had increased by 75%, giving a combined increase of 118%. In 1992, the rate of increase has moderated, with declining numbers of travellers in both categories.

Public attention has focused on the numbers of travellers, especially same-day trips, and on the expenditure by Canadians in the United States. Discussion of the reasons for the recent increases has identified various policy concerns for government action. The Retail Council of Canada and the National Task Force on cross-border shopping, for example, state that sales and employment in the retail sector have suffered badly, especially in

plus. En 1991, les voyages aller-retour le même jour étaient en hausse de 137% par rapport à la moyenne durant la première moitié des années quatre-vingt. Ceux d'une nuit ou plus avaient augmenté de 75%, pour une hausse combinée de 118%. En 1992, le taux de croissance s'est ralenti, le nombre de voyageurs étant en baisse dans l'une et l'autre catégories.

L'attention du public s'est tournée vers le nombre de Canadiens se rendant aux États-Unis, surtout pour des voyages aller-retour le même jour, et vers les dépenses qu'ils y ont faites. Les discussions sur les causes de ces récentes augmentations ont mis en lumière divers problèmes qui exigent l'intervention du gouvernement. Le Conseil canadien du commerce de détail et le Groupe de travail national sur les achats outre-frontière, par exemple, affirment que tant l'emploi que les

- 1 Canadian travel to the United States and the exchange rate of the Canadian dollar
- 1 Voyages des Canadiens aux États-Unis et taux de change du dollar Canadien



December 1992

Décembre 1992

border cities. Fluctuations in the exchange rate between the Canadian dollar and the US dollar may also affect the numbers of travellers crossing the border. Chart 1 illustrates a strong relationship between the strength of the Canadian dollar and the volume of traffic to the United States, especially from 1987, when the numbers of travellers and expenditures began to increase.¹ In particular, the weakening of the Canadian dollar beginning in the fourth quarter of 1991 has coincided precisely with a decline in traffic flows. Differences in tax levels, notably on tobacco, gasoline and liquor, have been suggested as encouraging Canadians to shop more often in the United States. More recently the discussion has been directed at what roles if any, the Free Trade Agreement (FTA) and the Goods and Services Tax (GST) have played in encouraging cross-border shopping.

Various studies (undertaken, for example, for the Department of Industry, Science and Technology and provincial governments, as well as the Task Force mentioned above) have produced a range of estimates of total expenditure, in addition to focusing on such issues as the role of the distribution network and the perceived lack of competition in the Canadian market. Prices have been compared for a range of goods and services in the two countries. Buying habits and motivations of those living near the United States border, and those living further away, have been examined.

The next section describes how the IEA estimates are derived and then uses some newly available sources to evaluate them.²

MEASUREMENT OF "CROSS-BORDER SHOPPING"

The current method to estimate the value of goods purchased by Canadians outside the country relies on two Statistics Canada surveys of returning Canadian travellers. These are the counts of travellers

ventes au détail en ont beaucoup souffert, surtout dans les villes frontalières. Les fluctuations du taux de change entre le dollar canadien et le dollar américain peuvent également avoir une incidence sur le nombre de voyageurs traversant la frontière. Le graphique 1 montre l'existence d'un lien étroit entre la fermeté du dollar canadien et le volume du trafic vers les États-Unis, surtout à partir de 1987 lorsque le nombre de voyageurs et les dépenses ont commencé à augmenter¹. Entre autres, le déclin du dollar canadien au quatrième trimestre de 1991 coïncide précisément avec une baisse du flux des voyageurs. On a suggéré que les écarts dans le niveau des taxes, notamment sur le tabac, l'essence et les boissons alcooliques, incitaient les Canadiens à acheter plus souvent aux États-Unis. Plus récemment, on s'est demandé si l'Accord de libre-échange (ALE) et la taxe sur les produits et services (TPS) avaient ou non fait augmenter les achats outre-frontière.

Diverses études (réalisées pour le compte du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie et des ministères provinciaux, ainsi que pour le groupe de travail ci-dessus) ont donné une fourchette d'estimations des dépenses totales tout en insistant sur le rôle du réseau de distribution et les effets de ce que l'on perçoit comme un manque de concurrence sur le marché canadien. On a comparé les prix pour toute une gamme de produits et services offerts dans les deux pays. Enfin, on a étudié les habitudes et les motifs d'achat des personnes qui vivent près de la frontière des États-Unis d'une part, et dans des localités qui en sont plus éloignées d'autre part.

Dans la section suivante, on décrit comment sont obtenues les estimations des CRD puis on les évalue à lumière de sources de données nouvellement disponibles.²

MESURE DES "ACHATS OUTRE-FRONTIÈRE"

La méthode actuelle pour estimer la valeur des biens achetés par les Canadiens à l'étranger se fonde sur deux enquêtes de Statistique Canada auprès des voyageurs canadiens rentrant au pays. La première est un

December 1992

Décembre 1992

(frontier counts), carried out by Customs officers for Statistics Canada at border crossing points, and a questionnaire (the International Travel Survey of Canadian Residents) distributed to returning Canadians, also by Customs officers.³ The frontier counts classify returning travellers by category, by type of transportation, and give the number of cars and trucks at highway and ferry crossings. The counts are censuses at all but seven border crossing points (ports of entry). These seven are toll bridges where large volumes of traffic cross the border. A sampling scheme is used for counts of automobiles and cycles in these ports. The sample accounts for approximately one-third of all travellers entering or re-entering Canada. Customs officers provide the counts of traffic by category for the sampled days and ports (e.g. three people in the party, re-entering Manitoba following a trip of two or more nights' duration, travelling by auto); these counts are weighted by the total automobile flows provided by the toll authorities for the same ports. The frontier counts distinguish between same-day, one night, and two or more nights' trips. Measures of reliability are computed each month for the sample ports to determine whether the estimates by category are within acceptable limits at regional levels.

For the second survey (i.e. the International Travel Survey of Canadian Residents), questionnaires are distributed on a continuous sample basis by Customs officers according to pre-arranged schedules; the survey asks travellers for detailed information concerning how long they were away, how many were in the party, where they went and how much was spent on major categories of expenditure (accommodation, transportation within country visited, food and beverage, recreation and entertainment, and "other spending"). Respondents are asked to mail their completed questionnaire to Statistics Canada, and confidentiality is guaranteed.

dénombrement des voyageurs, effectué par les agents de douane aux postes-frontière pour le compte de Statistique Canada, et la deuxième consiste en un questionnaire ("Enquête sur les voyages internationaux des résidents canadiens") remis aux Canadiens à leur retour au pays, également par les agents de douane.³ Le dénombrement à la frontière donne le nombre de voyageurs canadiens de retour, par catégorie et par mode de transport, ainsi que le nombre de voitures et de camions qui traversent la frontière par la route ou par traversier. Le dénombrement est complet à tous les points d'entrée, à l'exception de sept d'entre eux. Il s'agit de ponts à péage très achalandés pour lesquels on utilise un plan d'échantillonnage pour compter le nombre d'automobiles et de cycles. L'échantillon représente environ le tiers de tous les voyageurs entrant ou rentrant au Canada. Les agents de douane fournissent des données sur le trafic par catégorie pour les jours et les points d'entrée échantillonnés (par exemple, un groupe de trois personnes, rentrant au Manitoba au terme d'un voyage d'une durée de deux nuits ou plus, voyageant en automobile); ces données sont pondérées à l'aide du nombre total de voitures fourni par les responsables du péage pour ces mêmes points d'entrée. En ce qui a trait au dénombrement à la frontière, on fait la distinction entre les voyages aller-retour le même jour, d'une nuit, et de deux nuits ou plus. Chaque mois, on calcule une mesure de fiabilité pour les points d'entrée échantillonnés afin de savoir si les estimations par catégorie se situent dans des limites acceptables sur le plan régional.

Quant à la seconde enquête ("Enquête sur les voyages internationaux des résidents canadiens"), les questionnaires sont distribués d'après un échantillonnage continu par les agents de douane, selon un calendrier établi à l'avance; on demande aux voyageurs des renseignements détaillés sur la durée du voyage, le nombre de personnes dans le groupe, la destination et les dépenses par grande catégorie (hébergement, transport dans le pays visité, nourriture et boissons, loisirs et divertissement, et "autres dépenses"). Les répondants doivent faire parvenir leur questionnaire à Statistique Canada, qui garantit la confidentialité des réponses.

December 1992

Décembre 1992

Of the two surveys, the frontier counts are judged to be the more reliable. Most of the data are from a census, are straightforward to collect and form part of the administrative record for the ports of entry. The questionnaire survey is more difficult to evaluate. The sample is scientifically designed to be representative of ports of entry, days of the week and quarters of the year. The results obtained from the questionnaires, however, depend on the co-operation of Customs officers and returning travellers. The quality of the information received is a concern. Sample surveys are subject to "distribution bias" (the sample may not be representative of all types of travellers), "non-response" bias, and "sampling error" (due, for example, to variability in the population characteristics, sampling design, and methods of estimation). Although there should be no valid reason for respondents to misreport, since the form is completely anonymous, there is a possibility of understatement. Those who agree to respond (in 1991, 9% of those to whom questionnaires were distributed) may not be representative of all travellers or may not remember all their expenditures, particularly for small items, snacks or services. The remaining large proportion of travellers who do not respond may be spending less or more than those who do respond. Another concern is the timing of the receipt and compilation of the information from the questionnaires. In contrast to the frontier counts, published approximately six weeks after the reference month, the quarterly questionnaires must be forwarded by respondents and compiled by Statistics Canada, and results only become available three to six months after the reference period.

The estimates of personal expenditure by Canadian travellers in the United States include all types of expenditure: accommodation, transportation within the country visited, food and beverage.

Les dénombrements à la frontière constituent l'outil d'enquête le plus fiable. La plupart des données sont issues d'un recensement, sont faciles à recueillir et font partie du registre des points d'entrée. Il est plus difficile d'évaluer l'enquête par questionnaire. L'échantillon, établi scientifiquement, est censé être représentatif des points d'entrée, des jours de la semaine et des trimestres de l'année. Toutefois, les résultats des questionnaires dépendent de la coopération des agents de douane et des voyageurs. La qualité de l'information recueillie est un sujet de préoccupation. Les enquêtes par échantillon sont sujettes à une "erreur de distribution" (l'échantillon peut ne pas être représentatif de toutes les catégories de voyageurs), à un biais de "non-réponse" et à une "erreur d'échantillonnage" (imputable, entre autres, à des variations des caractéristiques de la population, du plan d'échantillonnage et des méthodes d'estimation). Bien que les répondants n'aient aucune raison valable de fournir des réponses inexactes puisque les questionnaires sont anonymes, ils peuvent sous-estimer leurs dépenses. Ceux qui acceptent de remplir le questionnaire (soit, en 1991, 9% de ceux à qui on en a distribué) peuvent ne pas représenter l'ensemble des voyageurs ou ne pas se rappeler toutes leurs dépenses, surtout s'il s'agit de menus achats, de collations ou de services. La forte proportion de voyageurs qui n'ont pas retourné le questionnaire peuvent tout aussi bien dépenser moins, ou davantage, que les répondants. Le délai qui s'écoule entre le moment où le questionnaire est distribué et celui où les données sont dépouillées est une autre préoccupation. Contrairement au dénombrement à la frontière dont les résultats paraissent environ six semaines après le mois de référence, les questionnaires trimestriels doivent être retournés par les répondants et compilés par Statistique Canada et les résultats n'en sont connus que trois à six mois suivant la période de référence.

Les estimations des dépenses personnelles des Canadiens en voyage aux États-Unis comprennent toutes les catégories de dépense: hébergement, nourriture et boissons, transport, loisirs et divertissement ainsi qu'achats de

December 1992

Décembre 1992

recreation and entertainment, as well as purchases of goods. In Table 1, the number of same-day trips, Column 1, from the counts of travellers is multiplied by an average expenditure per trip, Column 2, from the questionnaire to arrive at a total expenditure, Column 3. The number of person-trips of one night or more, Column 4, is multiplied by the average number of person-nights per trip, Column 5, and by the average expenditure per person-night, Column 7, to derive the total expenditure by these travellers, Column 8. To the sum of these expenditures (Column 3 + Column 8) is added an estimate for fares paid to United States carriers and crew spending, Column 9, and an estimate of expenditure by those travelling through the United States to reach other destinations, Column 10. The total expenditure in the United States by Canadians, Column 11, is the sum of Columns 3, 8, 9, and 10. Once the estimate has been seasonally adjusted, Column 12, a personal share is applied, Column 13, and personal spending in other countries is added, Column 15, yielding total personal expenditure on travel abroad, Column 16. This amount less total travel receipts from abroad, Column 17, corresponds to the net expenditure abroad category, Column 18, of personal expenditure and also forms a component of imports of services in the IEA quarterly estimates.

"Cross-border shopping", as such, is not estimated by Statistics Canada⁴. The estimates represent all expenditures relating to travel out of the country. When the International Trade Survey was developed years ago, the bulk of expenditure was on services rather than on merchandise brought back into the country. The category on the questionnaire which covers purchases of goods is "Other spending" and is defined to be "souvenirs, photographs, shopping, etc".

biens. Au tableau 1, le nombre de voyages aller-retour le même jour, colonne 1, tiré du dénombrement des voyageurs, est multiplié par les dépenses moyennes par voyage, colonne 2, tiré des questionnaires, pour obtenir les dépenses totales, colonne 3. Le nombre de voyages-personne de plus d'une nuit, colonne 4, est multiplié par le nombre moyen de nuitées-personne par voyage, colonne 5, et par les dépenses moyennes par nuitée-personne, colonne 7, pour calculer les dépenses totales de ces voyageurs, colonne 8. On ajoute à la somme de ces dépenses, (colonne 3 + colonne 8), une estimation des frais de transport payés aux transporteurs américains et des dépenses des équipages, colonne 9, et une estimation des dépenses des voyageurs passant par les États-Unis pour se rendre à une autre destination, colonne 10. Les dépenses totales effectuées par les Canadiens aux États-Unis, colonne 11, sont égales à la somme des colonnes 3, 8, 9 et 10. Une fois cette estimation désaisonnalisée, colonne 12, on applique une portion personnelle, colonne 13, puis on ajoute les dépenses personnelles dans les autres pays, colonne 15, pour obtenir le total des dépenses personnelles de voyage à l'étranger, colonne 16. Ce montant moins le total des recettes de voyage provenant de l'étranger, colonne 17, correspond à la catégorie "dépense nette à l'étranger", colonne 18, des dépenses personnelles et constitue un élément des importations de services dans les estimations trimestrielles des CRD.

Statistique Canada ne fait pas d'estimation des "achats outre-frontière" en tant que tels.⁴ Les estimations représentent toutes les dépenses se rapportant à des voyages hors du pays. Lorsque l'enquête sur les voyages internationaux a été élaborée il y a plusieurs années, les dépenses portaient en majeure partie sur des services plutôt que sur des biens que l'on rapportait au pays. Dans le questionnaire, la catégorie couvrant les achats de biens est celle intitulée "Autres achats" et elle englobe "souvenirs, articles de photographie, emplettes, etc".

December 1992

Décembre 1992

TABLE 1. Travel Volumes and Expenditure
by Canadians AbroadTABLEAU 1. Volume des voyages et dépenses
des Canadiens à l'étranger

	Not adjusted for seasonality Données non désaisonnalisées							
	Same-day trips Voyages aller-retour le même jour			More than one night trips Voyages de plus d'une nuit				
	Person- trips	Average expenditures per trip	Total expenditures	Person- trips	Average nights per trip	Person- nights	Average expenditures per night	Total expenditures
	Voyages- personne	Dépenses moyennes par voyage	Dépenses totales	Voyages- personne	Nombre moyen de nuitées par voyage	Nuitées- personne	Dépenses moyennes par nuitée	Dépenses totales
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	000s	\$	\$000,000	000s		000s	\$	\$000,000
1981	22,746	6.94	158	10,838	7.1	77,385	32.10	2,484
1982	23,056	7.00	161	10,266	7.2	74,366	33.78	2,512
1983	27,163	8.37	227	11,816	7.4	87,956	34.90	3,070
1984	25,892	9.04	234	10,891	7.8	84,599	36.68	3,103
1985	26,708	10.21	273	10,721	7.6	81,718	39.04	3,190
1986	27,326	10.06	275	10,793	7.7	82,905	41.18	3,414
1987	32,440	10.45	339	12,253	7.6	93,193	42.71	3,980
1988	37,609	12.10	455	13,700	7.5	102,283	44.77	4,579
1989	44,586	15.30	682	15,326	7.5	114,536	48.49	5,554
1990	53,171	23.02	1,224	17,263	7.1	122,343	56.59	6,923
1991	60,238	29.21	1,759	19,113	7.2	137,317	57.14	7,846
90Q1	10,729	22.55	242	3,486	9.9	34,411	57.08	1,964
90Q2	13,208	21.62	286	3,957	9.3	36,688	49.79	1,827
90Q3	15,574	22.24	346	6,248	5.1	32,003	53.99	1,728
90Q4	13,660	25.60	350	3,572	5.4	19,241	72.97	1,404
91Q1	13,014	28.28	368	3,724	9.9	36,768	54.95	2,020
91Q2	15,749	27.39	431	4,443	9.5	42,296	49.48	2,093
91Q3	16,582	27.42	455	7,045	5.1	35,951	58.08	2,088
91Q4	14,893	33.92	505	3,901	5.7	22,303	73.76	1,645
92Q1	13,815	30.00	414	4,009	9.9	39,689	56.64	2,248
92Q2	15,391	29.56	455	4,381	9.4	41,181	51.23	2,110
92Q3	16,622	31.00	515	6,741	5.2	35,053	62.53	2,192
Percentage change - Variation en pourcentage								
1982	1.4	0.9	2.5	-5.3	1.5	-3.9	5.2	1.1
1983	17.8	19.6	40.9	15.1	2.8	18.3	3.3	22.2
1984	-4.7	8.0	2.9	-7.8	4.4	-3.8	5.1	1.1
1985	3.2	12.9	16.5	-1.6	-1.9	-3.4	6.4	2.8
1986	2.3	-1.5	0.9	0.7	0.8	1.5	5.5	7.0
1987	18.7	3.9	23.3	13.5	-1.0	12.4	3.7	16.6
1988	15.9	15.8	34.2	11.8	-1.8	9.8	4.8	15.1
1989	18.6	26.4	49.9	11.9	0.1	12.0	8.3	21.3
1990	19.3	50.5	79.4	12.6	-5.2	6.8	16.7	24.6
1991	13.3	26.9	43.8	10.7	1.4	12.2	1.0	13.3
Year-over-year percentage change - Variation en pourcentage d'une année à l'autre								
91Q1	21.3	25.4	52.1	6.8	0.0	6.8	-3.7	2.9
91Q2	19.2	26.7	51.1	12.3	2.7	15.3	-0.6	14.6
91Q3	6.5	23.3	31.3	12.8	-0.4	12.3	7.6	20.8
91Q4	9.0	32.5	44.5	9.2	6.1	15.9	1.1	17.2
92Q1	6.2	6.1	12.6	7.7	0.3	7.9	3.1	11.3
92Q2	-2.3	7.9	5.5	-1.4	-1.3	-2.6	3.5	0.8
92Q3	0.2	13.1	13.3	-4.3	1.9	-2.5	7.7	5.0

Sources: Touriscope, Cat. No. 66-201, National Accounts and Environment Division
 Sources: Touriscope, n° 66-201 au cat., Division des comptes nationaux et de l'environnement

December 1992

Décembre 1992

TABLE 1. Travel Volumes and Expenditure
by Canadians Abroad -
ConcludedTABLEAU 1. Volume des voyages et dépenses
des Canadiens à l'étranger - fin

	Other expenditure Autres dépenses		Total	Seasonally adjusted data Données désaisonnalisées						
	Fares and crew expenditures	Other countries via US	Total expenditures in US	Total expenditures in US	Personal share	Personal expenditures in US	Personal expenditures other countries	Total expenditures abroad	Total receipts from abroad	Net expenditures abroad
	Frais de transport et dépenses d'équipages	Autres destinations via États-Unis	Dépenses totales, États-Unis	Dépenses totales, États-Unis	Part personnelle	Dépenses personnelles, États-Unis	Dépenses personnelles, autres pays	Dépenses totales à l'étranger	Recettes totales de l'étranger	Dépenses nettes à l'étranger
	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
	\$000,000	\$000,000	\$000,000	\$000,000	%	\$000,000	\$000,000	\$000,000	\$000,000	\$000,000
1981	551	16	3,209	3,209	83.6	2,682	1,495	4,177	3,760	417
1982	548	11	3,232	3,232	84.0	2,715	1,626	4,341	3,724	617
1983	592	13	3,902	3,902	85.2	3,325	1,963	5,288	3,841	1,447
1984	638	15	3,990	3,990	84.4	3,366	2,313	5,679	4,416	1,263
1985	676	23	4,162	4,162	83.9	3,492	2,633	6,125	5,006	1,119
1986	716	21	4,426	4,426	82.5	3,652	2,801	6,453	6,333	120
1987	830	23	5,172	5,172	83.0	4,293	3,328	7,621	6,299	1,323
1988	856	22	5,912	5,912	83.2	4,919	3,541	8,460	6,894	1,565
1989	969	20	7,225	7,225	86.3	6,235	4,001	10,236	7,232	3,005
1990	1,096	46	9,289	9,289	85.6	7,952	4,787	12,739	7,748	4,992
1991	1,161	37	10,804	10,804	87.7	9,479	4,338	13,817	7,802	6,015
90Q1	328	21	2,555	2,278	87.2	1,987	1,072	3,058	1,830	1,228
90Q2	267	5	2,384	2,190	85.2	1,866	1,179	3,045	2,049	996
90Q3	256	6	2,336	2,337	87.0	2,033	1,156	3,189	1,867	1,322
90Q4	245	14	2,013	2,483	83.2	2,066	1,381	3,447	2,002	1,445
91Q1	342	16	2,746	2,462	89.8	2,211	998	3,209	1,987	1,222
91Q2	288	10	2,822	2,593	87.3	2,264	1,062	3,326	1,967	1,359
91Q3	252	6	2,801	2,784	90.2	2,511	974	3,485	1,944	1,541
91Q4	279	5	2,434	2,965	84.1	2,494	1,303	3,797	1,904	1,893
92Q1	379	14	3,055	2,745	88.7	2,435	1,101	3,536	2,044	1,492
92Q2	299	7	2,871	2,730	85.4	2,331	1,219	3,550	2,023	1,527
92Q3	291	7	3,005	2,949	87.7	2,586	1,099	3,685	2,014	1,671
Percentage change - Variation en pourcentage										
1982	-0.5	-31.3	0.7	0.7	0.5	1.2	8.7	3.9	-1.0	48.0
1983	8.0	18.2	20.7	20.7	1.4	22.4	20.8	21.8	3.1	134.5
1984	7.8	15.4	2.2	2.2	-1.0	1.2	17.8	7.4	15.0	-12.7
1985	6.0	53.3	4.3	4.3	-0.6	3.7	13.9	7.9	13.4	-11.4
1986	5.9	-8.7	6.4	6.4	-1.6	4.6	6.3	5.4	26.5	-89.3
1987	15.9	9.5	16.9	16.9	0.6	17.5	18.8	18.1	-0.5	1,002.2
1988	3.1	-4.3	14.3	14.3	0.2	14.6	6.4	11.0	9.5	18.4
1989	13.2	-9.1	22.2	22.2	3.7	26.8	13.0	21.0	4.9	91.9
1990	13.1	130.0	28.6	28.6	-0.8	27.5	19.6	24.5	7.1	66.1
1991	6.0	-19.6	16.3	16.3	2.5	19.2	-9.4	8.5	0.7	20.5
Year-over-year percentage change - Variation en pourcentage d'une année à l'autre										
91Q1	4.3	-23.8	7.5	8.1	3.0	11.3	-6.9	4.9	8.6	-0.5
91Q2	7.9	100.0	18.4	18.4	2.5	21.3	-9.9	9.2	-4.0	36.5
91Q3	-1.4	0.0	19.9	19.1	3.7	23.5	-15.8	9.3	4.1	16.5
91Q4	13.9	-64.3	20.9	19.4	1.1	20.7	-5.7	10.1	-4.9	31.0
92Q1	10.8	-12.5	11.3	11.5	-1.2	10.1	10.3	10.2	2.9	22.1
92Q2	3.8	-30.0	1.7	5.3	-2.2	3.0	14.7	6.7	2.8	12.4
92Q3	15.3	7.3	16.7	5.9	-2.8	3.0	12.8	5.7	3.6	8.5

December 1992

Décembre 1992

The rising level of personal imports of goods, as measured by the number of exemptions and declarations of goods for purposes of duty (from Revenue Canada, Customs and Excise), has been a relatively recent phenomenon. Some concern has arisen that the current survey method and questionnaire design may not be as appropriate for measuring expenditure on goods and that total expenditure may now be understated compared with earlier years when the survey was developed. This has led Statistics Canada to search for other data sources in order to arrive at an independent evaluation of its existing estimates. These are discussed in the next section.

ALTERNATIVE DATA SOURCES

Recently, data from Revenue Canada, Customs and Excise have become accessible, allowing more analysis than was previously possible. These data were compared with the relevant portions of the International Travel Survey estimates for the years 1990 and 1991.

Customs and Excise documents for personal exemptions are compiled monthly. These include the \$300 exemption, granted to Canadians returning to Canada after a seven-day absence, the \$100 exemption granted after a 48-hour absence, and the \$20 exemption granted after a 24-hour absence. No exemption is available for same-day travellers. Declarations for duty purposes of goods purchased are compiled as well. Estimates have been made for goods declared verbally and waived (usually when the amount of duty and tax payable is \$2.00 or less) and for undeclared goods. The average value of goods purchased has been calculated for each category of exemption from a sample of the documents. Customs and Excise calculations for the value of declared goods, in due form, of

L'accroissement des importations personnelles de biens, tel que mesuré par le nombre d'exemptions et de déclarations de biens à des fins de douane (selon Revenu Canada, Douanes et Accise), est un phénomène relativement récent. On craint toutefois que la méthode d'enquête et le questionnaire actuels ne soient pas les outils appropriés pour mesurer les achats de biens et que les dépenses totales soient maintenant sous-évaluées, par rapport aux résultats obtenus dans le passé lorsque l'enquête a été élaborée. Cela a amené Statistique Canada à chercher d'autres sources de données lui permettant d'effectuer une évaluation indépendante de ses estimations. Ces autres sources sont examinées à la section suivante.

AUTRES SOURCES DE DONNÉES

Depuis peu, des données de Revenu Canada, Douanes et Accise sont devenues accessibles, ce qui permet une analyse plus poussée qu'auparavant; ces données ont été comparées à la partie pertinente des estimations de l'Enquête sur les voyages internationaux pour 1990 et 1991.

Les documents de Douanes et Accise relatifs aux demandes d'exemptions personnelles sont compilés chaque mois. Celles-ci comprennent l'exemption de 300 \$ accordée aux Canadiens de retour au pays après une absence de sept jours, l'exemption de 100 \$ accordée après une absence de quarante-huit heures, et l'exemption de 20 \$ accordée après une absence de vingt-quatre heures. Les voyages aller-retour le même jour ne donnent lieu à aucune exemption. Les déclarations à la douane des biens achetés sont également compilées. Des estimations ont été effectuées pour les biens qui ont fait l'objet d'une déclaration verbale et ont été exonérés (habituellement lorsque le montant des droits et des taxes à payer est de 2 \$ ou moins) et pour ceux qui n'ont pas été déclarés. La valeur moyenne des biens achetés a été calculée pour

December 1992

Décembre 1992

those declared verbally and of those undeclared are based on estimated amounts of duty and tax foregone, given average rates applicable.

Two additional elements were added to the Customs estimates in order to make an appropriate comparison. First, the value of used vehicles directly imported by individuals was estimated by multiplying the number of vehicles (collected by the Department of Transport) times an average value derived from a sample of the reported values on Customs documents. The Free Trade Agreement has progressively relaxed the conditions under which individuals can import used cars, beginning in 1989. According to the terms of the FTA, the age of vehicles which can be imported has been gradually decreasing (in 1993 the minimum age will be less than one year). Canadian federal and provincial standards applying to vehicles (such as safety and pollution control) must be met as well. As a result of these changes in the requirements, the number of vehicles imported has increased and should continue to increase. Second, an estimate was made for "invisible" expenditure (gasoline, other services and car parts), which may also be understated on the questionnaires. Recent private surveys suggest that 80% of Canadians returning by automobile fill their gas tank in the United States. The estimate shown in Table 2 for "invisible" other spending refers to these gasoline purchases.

Table 2 compares the results from the Statistics Canada International Travel survey (ITS) and the independently derived estimates based on Customs and Excise, Transport Canada and private survey information for 1990 and 1991.

chaque catégorie d'exemption à partir d'un échantillon de documents. Les estimations de la valeur des biens déclarés en bonne et due forme, de ceux déclarés verbalement et de ceux qui n'ont pas été déclarés, effectuées par Douanes et Accise, sont fondées sur le manque à gagner en droits et en taxes, compte tenu des taux moyens en vigueur.

Deux éléments supplémentaires ont été ajoutés aux estimations de Douanes et Accise afin de faire une comparaison appropriée. En premier lieu, on a estimé la valeur des véhicules importés directement par des particuliers en multipliant le nombre de véhicules (obtenu de Transports Canada) par une valeur moyenne établie à partir d'un échantillon de la valeur déclarée des véhicules sur les documents de douane. L'Accord de libre-échange a progressivement assoupli les clauses régissant l'importation de voitures d'occasion par les particuliers depuis 1989. Conformément aux dispositions de l'ALE, l'âge minimum des véhicules que l'on peut importer a été graduellement réduit (en 1993, il sera de moins d'un an). Les normes fédérales et provinciales touchant les véhicules (en matière de sécurité et de contrôle de la pollution par exemple) doivent aussi être respectées. À la suite de ces modifications aux règlements, le nombre de véhicules importés a augmenté et devrait continuer à augmenter. En second lieu, on a estimé les dépenses "invisibles" (essence, autres services et pièces d'automobiles), également susceptibles d'être sous-estimées dans les questionnaires. Des enquêtes privées récentes indiquent que 80% des Canadiens revenant en automobile font le plein d'essence aux États-Unis. L'estimation figurant au tableau 2 au chapitre des autres dépenses "invisibles" vise justement ces achats d'essence.

Le tableau 2 compare les résultats de l'Enquête sur les voyages internationaux de Statistique Canada et les estimations indépendantes fondées sur des données de Douanes et Accise, de Transports Canada et de bureaux privés d'enquête pour 1990 et 1991.

December 1992

Décembre 1992

TABLE 2. Comparison of Estimates of
Goods Purchased Outside
Canada by Returning Canadian
TravellersTABLEAU 2. Comparaison des estimations
des biens achetés à l'extérieur
du pays par les voyageurs
canadiens de retour

	1990	1991
	millions of dollars - millions de dollars	
1. International Travel Survey estimation - Estimation de l'Enquête sur les voyages internationaux	2,848	3,531
Alternative estimate - Autre estimation		
2. Exemptions - Exemptions	1,252	1,292
3. Declared goods ^a - Biens déclarés ^a	794	1,237
4. Undeclared goods and "invisible" expenditure ^b - Biens non déclarés et dépenses "invisibles" ^b	844	376
5. Alternative estimate - Total - Autre estimation	2,890	3,485
6. DIFFERENCE Line 5 less line 1 - ÉCART Ligne 5 moins ligne 1	42	-46

^a Includes estimates for personal vehicle imports
Comprend une estimation des véhicules importés par les particuliers
^b Calculated as described in the text, with estimated gasoline purchase representing invisible expenditure
Donnée calculée de la façon décrite dans le texte, les achats d'essence représentant les dépenses invisibles

Since the Customs estimates are for personal goods brought into the country (from all countries), they have been compared with the category "Other spending" in the Statistics Canada survey, which excludes expenditure on accommodation, transportation within the country visited, food and beverage as well as recreation and entertainment. Some respondents to the International Travel Survey do not provide a breakdown of their expenditures by category; in those cases, their proportion of "Other spending" has been estimated on the basis of the breakdown reported by other respondents. Furthermore, since same-day travellers are asked only for total expenditure, their "Other spending" has been estimated. It was assumed in the case of same-day travellers that little spending would be for accommodation, transportation or meals, and that the bulk would be for goods.

Comme les estimations des douanes portent sur des biens personnels rapportés au Canada (en provenance de tous les pays), elles ont été comparées à la catégorie "Autres dépenses" dans l'enquête de Statistique Canada, laquelle exclut les dépenses consacrées à l'hébergement, au transport dans le pays visité, à la nourriture et aux boissons ainsi qu'aux loisirs et au divertissement. Certains répondants à l'Enquête sur les voyages internationaux ne font pas de ventilation de leurs dépenses par catégorie; dans ces cas-là, leur proportion d'"autres dépenses" est imputée en fonction de la ventilation fournie par les autres répondants. En outre, comme les voyageurs qui reviennent au pays le même jour ne se font demander que leurs dépenses totales, leurs "autres dépenses" sont estimées. On suppose dans leur cas qu'ils dépensent peu pour l'hébergement, le transport ou les repas et que leurs dépenses, en majeure partie, portent sur des biens.

December 1992

Décembre 1992

The totals shown in Table 2 are remarkably close, within \$50 million or 1.5% of the Statistics Canada estimate for "Other spending" in these two years. The amounts in Table 2 represent about one quarter of the total expenditure, seen in Table 1. Before 1990, the detailed spending categories were not specified on the questionnaire and the detailed customs data were not available. Therefore the only years for which the comparison can be made are 1990 and 1991.

CONCLUSIONS

The International Travel Survey data on the number of Canadians returning from the United States are considered to be reliable, but some concern has been expressed with the amounts of expenditure, especially in the last few years when the "cross-border shopping" phenomenon has received wide publicity. The independent data used to derive the value of goods brought into Canada by returning Canadians tend to support the Statistics Canada estimates for this portion of expenditure. As conditions change, however, the data and collection procedures need to be continually reviewed. Traffic flows of Canadian travellers have shifted away from overseas countries and towards the United States. Such shifts can be the result of specific events and conditions, for example the Gulf War in 1991. Recent figures indicate that travel to the United States may have peaked, although the level remains historically high. The drop in the Canadian dollar exchange rate since October 1991 and recent tax and Customs regulation changes lend support to this expectation.

Les totaux présentés au tableau 2 sont remarquablement proches, l'écart étant inférieur à \$50 millions ou 1,5% de l'estimation par Statistique Canada des "autres dépenses" pour ces deux années. Les montants au tableau 2 représentent à peu près le quart des dépenses totales indiquées au tableau 1. Avant 1990, le questionnaire ne comportait pas de catégories détaillées de dépense, et les données détaillées des douanes n'étaient pas disponibles. Par conséquent, la comparaison ne peut être établie que pour les années 1990 et 1991.

CONCLUSION

Les données de l'Enquête sur les voyages internationaux quant au nombre de Canadiens revenant des États-Unis sont jugées fiables, mais les données relatives aux sommes dépensées sont un sujet de préoccupation, surtout ces dernières années depuis que les "achats outre-frontière" font la manchette. Les données indépendantes employées pour estimer la valeur des biens rapportés par les Canadiens à leur retour au pays tendent à confirmer les estimations de Statistique Canada quant à cette portion des dépenses. Toutefois, comme la conjoncture évolue, il faut continuellement revoir les données et les méthodes de collecte. Les voyageurs canadiens délaissent maintenant les pays d'outre-mer au profit des États-Unis. De tels changements peuvent être attribués à des conditions particulières ou à des événements précis, la guerre du Golfe en 1991 par exemple. Les chiffres récents indiquent toutefois que les voyages aux États-Unis ont peut-être atteint un sommet, même s'ils demeurent parmi les plus élevés jamais enregistrés. La baisse du taux de change du dollar canadien depuis octobre 1991 ainsi que les récentes modifications apportées à la réglementation douanière et fiscale viennent appuyer cette hypothèse.

December 1992

Décembre 1992

NOTES

1. A possible explanation for the phenomenon observed in Chart 1 in the first half of the 1980s compared with the second half is that with the continuing depreciation of the Canadian dollar, relative prices in the United States and Canada remained relatively stable. Since 1986, on the other hand, prices in the United States have risen more slowly, thus encouraging Canadians to make more purchases in that country.
2. The analysis reported in this article draws upon the work of an interdivisional group at Statistics Canada, in which the Education, Culture and Tourism, the International Trade, the Balance of Payments, and the National Accounts and Environment divisions were represented.
3. Further details can be found in the Appendix of Touriscope, Statistics Canada, Catalogue No. 66-201, annual. The questions are modified from time to time, most recently in 1990, when more detailed spending by category was requested.
4. For example, postal imports are not included in the estimates discussed here; goods purchased abroad by Canadians from within the country enter the goods categories of personal expenditure.

NOTES

1. Une explication possible du phénomène observé au graphique 1 dans la première moitié des années quatre-vingt par rapport à la seconde moitié, c'est qu'avec la dépréciation continue du dollar canadien, les prix relatifs aux États-Unis et au Canada sont demeurés relativement stables. À partir de 1986, en revanche, les prix ont augmenté plus lentement aux États-Unis, ce qui a incité les Canadiens à effectuer plus d'achats dans ce pays.
2. L'analyse dans cet article s'inspire du travail d'un groupe de Statistique Canada au sein duquel étaient représentées les divisions de l'Éducation, de la culture et du tourisme, du Commerce international, de la Balance des paiements et des Comptes nationaux et de l'environnement.
3. D'autres renseignements figurent à l'appendice de la publication annuelle Touriscope, n° 66-201 au catalogue de Statistique Canada. Les questions sont modifiées de temps à autre, la dernière fois en 1990 lorsqu'on a demandé des données plus détaillées par catégorie de dépense.
4. C'est ainsi que les importations par la poste ne sont pas comprises dans les estimations analysées ici; les biens achetés par les Canadiens à l'étranger à partir du Canada entrent dans la catégorie des biens dans les dépenses personnelles.

Find out the inside story on 20% of the labour force

Uncovering the latest labour changes in the public sector can be tough. But now there's a publication to help.

Public Sector Employment and Remuneration 1991/92, (With Historical Data from 1987) gives you reliable data, consistent comparisons, and concise analysis on the changing levels of public sector employment.

This publication brings you all the facts! **Public Sector Employment and Remuneration 1991/92**

provides you with the most up-to-date public sector employment statistics, including **for the first time, FULL COVERAGE OF THE PUBLIC SECTOR** and new **CENSUS METROPOLITAN AREA DATA** for federal and local governments.

This valuable working tool will help you to:

- Chart changes in public sector employment: nationally, provincially and locally.
- Make direct comparisons between employment levels: federal, provincial, inter-provincial, and municipal.

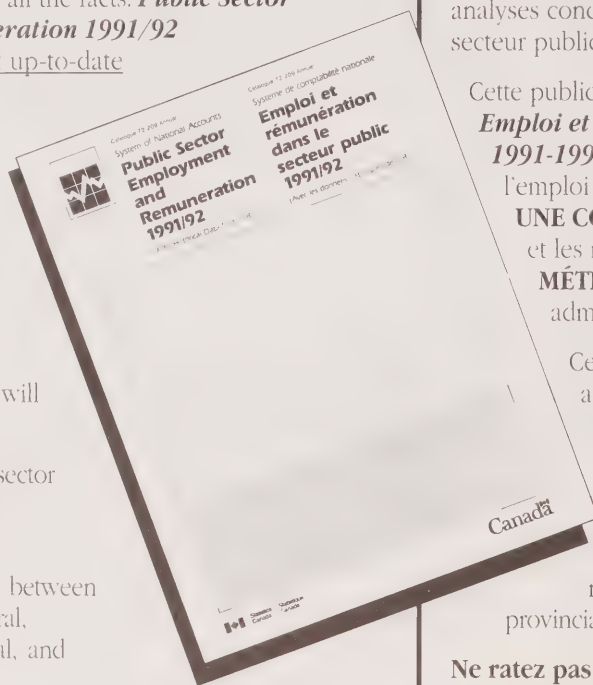
Don't miss this opportunity to get the information you need to understand where we are and make informed decisions about public sector employment strategies for the '90s.

Order your copy of *Public Sector Employment and Remuneration* today!

Each copy of **Public Sector Employment and Remuneration** (Catalogue no. 72-209) costs only \$39 in Canada (plus GST), US\$47 in the United States and US\$55 in other countries.

To order, write to **Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6**, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

For faster ordering, call toll-free **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard. Or **fax** your order to **(613) 951-1584**.



Découvrez les faits réels qui touchent 20% de la population active

Il est parfois difficile de se tenir informé des derniers développements survenus dans le dossier de l'emploi. Heureusement, il existe maintenant une nouvelle publication pour combler cette lacune.

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992, (Avec les données historiques de 1987) fournit des données fiables, des comparaisons pertinentes et des analyses concises sur l'évolution du niveau d'emploi dans le secteur public.

Cette publication est une source de données factuelles.

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992 vous offre les statistiques les plus récentes sur l'emploi dans le secteur public et, **pour la première fois, UNE COUVERTURE COMPLÈTE DU SECTEUR PUBLIC** et les nouvelles **DONNÉES SUR LES RÉGIONS MÉTROPOLITAINES DE RECENSEMENT** pour les administrations fédérale et locales.

Cet ouvrage de référence inestimable vous aidera à :

- représenter graphiquement l'emploi total dans le secteur public, à l'échelle nationale, provinciale et locale;
- établir des comparaisons directes entre les niveaux d'emploi dans les administrations fédérale, provinciales, interprovinciales et municipales.

Ne ratez pas l'occasion d'en savoir davantage sur la situation actuelle de l'emploi afin de pouvoir prendre des décisions éclairées sur les stratégies d'emploi à adopter pour le secteur public dans les années 1990.

Commandez dès aujourd'hui votre exemplaire d'Emploi et rémunération dans le secteur public.

Emploi et rémunération dans le secteur public en 1991-1992 (n° 72-209 au Catalogue) est vendu seulement 39 \$ l'exemplaire au Canada (TPS en sus), 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : **Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6** ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus proche (la liste figure dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, composez sans frais le **1-800-267-6677** et faites débiter votre carte VISA ou MasterCard. Il est aussi possible de passer votre commande par télécopieur au **(613) 951-1584**.

Recent feature articles

January 1990: "Rates of Return on
Trusted Pension Funds".

February 1990:

1. "The Reliability of the Canadian National
Accounts Estimates".
2. "A Guide to Using Statistics - Getting
the Most Out of Them".

March 1990: "1989 Year-end Economic
Review".

April 1990: "The Distribution of Wealth
in Canada and the United States".

May 1990: "Real Gross Domestic
Product: Sensitivity to the Choice of Base
Year".

July 1990: "A New Look at Productivity
of Canadian Industries".

August 1990: "Capital Investment
Intentions and Realizations for
Manufacturing Plants in Canada:
1979-1988".

September 1990: "The Labour Market:
Mid-year Report".

October 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy".

November 1990: "Effective Tax Rates
and Net Price Indexes".

December 1990: "Patterns of Quits and
Layoffs in the Canadian Economy - Part II".

Études spéciales récemment parues

Janvier 1990: "Le taux de rendement des
caisses de retraite en fiducie".

Février 1990:

1. "La fiabilité des estimations des comptes
nationaux du Canada".
2. "Un guide sur l'utilisation des statistiques -
comment en tirer le maximum".

Mars 1990: "Revue économique de fin
d'année, 1989".

Avril 1990: "La répartition de la richesse au
Canada et aux États-Unis".

Mai 1990: "Produit intérieur brut en termes
réels: sensibilité au choix de l'année de base".

Juillet 1990: "Nouvelle perspective sur la
productivité des industries canadiennes".

Août 1990: "Investissements prévus et
réalisés des usines du secteur de la fabrication
au Canada: 1979-1988".

Septembre 1990: "Le marché du travail:
Bilan de la mi-année".

Octobre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au Canada".

Novembre 1990: "Les taux de taxe actuels
et les indices de prix net".

Décembre 1990: "Le comportement des
démissions et des mises à pied au sein de
l'économie canadienne - Partie II".

January 1991: "Recent Trends in the Automotive Industry".

February 1991: "Year-end Review of Labour Markets".

March 1991: "Tracking Down Discretionary Income".

April 1991: "Industry Output in Recessions".

May 1991: "Government Subsidies to Industry".

June 1991:

1. "The Growth of the Federal Debt".
2. "Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990".

July 1991: "Big is Beautiful Too – Wages and Worker Characteristics in Large and Small Firms".

August 1991: "International Perspectives on the Economics of Aging".

September 1991: "Family Income Inequality in the 1980s".

October 1991: "The Regulated Consumer Price Index".

November 1991: "Recent Trends in Consumer and Industry Prices".

December 1991: "New Survey Estimates of Capacity Utilization".

Janvier 1991: "Tendances récentes dans l'industrie automobile".

Février 1991: "Le marché du travail: Bilan de fin d'année".

Mars 1991: "Détermination du revenu discrétionnaire".

Avril 1991: "La production des industries durant les récessions".

Mai 1991: "Les subventions gouvernementales accordées aux industries".

Juin 1991:

1. "La croissance de la dette fédérale".
2. "Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990".

Juillet 1991: "Big is Beautiful Too – Les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises".

Août 1991: "Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement".

Septembre 1991: "Inégalité du revenu des familles dans les années 80".

Octobre 1991: "L'indice réglementé des prix à la consommation".

Novembre 1991: "Tendances récentes des prix à la consommation et industriels".

Décembre 1991: "Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité".

January 1992: "Repeat Use of the
Unemployment Insurance Program".

February 1992: "The Labour Market:
Year-end Review".

March 1992: "Firm Size and
Employment: Recent Canadian Trends".

April 1992: "Canada's Position in World
Trade".

May 1992: "Mergers and Acquisitions
and Foreign Control".

June 1992: "The Value of Household
Work in Canada, 1986".

July 1992: "An Overview of Labour
Turnover".

August 1992: "Characteristics of
Importing Firms, 1978-86".

September 1992: "Output and
Employment in High-tech Industries".

October 1992: "Discouraged Workers -
Where have they gone?".

November 1992: "Recent Trends in the
Construction Industry".

Janvier 1992: "Recours répétés à
l'assurance-chômage".

Février 1992: "Le marché du travail: bilan
de fin d'année".

Mars 1992: "Évolution récente au Canada,
du rapport entre la taille des entreprises et
l'emploi".

Avril 1992: "La position du Canada au sein
du commerce mondial".

Mai 1992: "Les fusions, les acquisitions et
le contrôle étranger".

Juin 1992: "La valeur du travail, ménager
au Canada, 1986".

Juillet 1992: "Le roulement de la
main-d'oeuvre".

Août 1992: "Les caractéristiques des firmes
importatrices, 1978-1986".

Septembre 1992: "La production et l'emploi
des industries à haute technicité".

Octobre 1992: "Les travailleurs découragés
- Que sont-ils devenus?".

Novembre 1992: "Tendances récentes
dans l'industrie de la construction".

DEMOGRAPHICS

MADE EASY

Every day you read news items about immigration, aging of the population, fertility or population growth rates. Unfortunately, these stories are often fragmented, making it difficult to get a complete picture of the demographic situation in Canada.

Statistics Canada's annual **Report on the Demographic Situation in Canada, 1991** is written to help you understand these demographic interactions, and their effects. You'll see for example, how increases in life expectancy have affected the number of senior couples, and how a well-designed analysis suggests that financial incentives may not have had any effect on fertility in Quebec.

Population growth, immigration rates and population movement between provinces . . . it's all there! You'll find data and analysis on a wide range of topics presented in both a geographic and historical context. And, in many instances, international comparisons are provided. With a sound understanding of current trends, you'll be well positioned to draw your own conclusions about what the future may hold.

Report on the Demographic Situation in Canada, 1991 contains more than 60 tables, many revealing graphs and a concise, easy-to-read text. A handy glossary is also provided which will help newcomers master unfamiliar technical terms.

Subscribe to **Report on the Demographic Situation in Canada, 1991** (catalogue #91-209E) for only \$26 (plus \$1.82 GST) in Canada, US\$31 in the United States, and US\$36 in other countries.

To order a copy, or to subscribe to this annual publication, please write to:

Publication Sales,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario,
K1A 0T6.

Or FAX your order to (613) 951-1584. This publication is also available through your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, call 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

LA DÉMOGRAPHIE

C'EST FACILE

L'immigration, le vieillissement de la population, la fécondité et le taux de croissance de la population font régulièrement la « une » des journaux. Malheureusement, ces nouvelles fragmentées nous cachent souvent la situation démographique complète du pays.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991, publication annuelle de Statistique Canada, vous aidera à saisir toutes les interactions des événements démographiques et leurs effets. Vous verrez, par exemple, comment les gains en espérance de vie peuvent avoir une influence sur le nombre de couples du troisième âge, et comment une analyse bien conçue démontre que les motivations financières n'ont présenté aucun effet sur la fécondité au Québec.

La croissance de la population, les taux d'immigration et les mouvements de la population à travers les provinces . . . tout y est. Vous trouverez des données et des analyses sur une vaste gamme de sujets présentés à la fois dans un contexte historique et géographique. Sont également fournies, des comparaisons internationales. Guidé dans l'analyse de la situation présente, il vous sera alors plus facile d'imaginer l'évolution à venir.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 contient plus de 60 tableaux, de nombreux graphiques explicatifs et un texte facile à lire. En outre, son glossaire permettra aux novices de maîtriser des termes techniques et de s'exprimer sans ambiguïté sur les phénomènes de la population canadienne.

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1991 (n° 91-209F au Catalogue) se vend seulement 26 \$ (plus 7 % de TPS) au Canada, 31 \$ US aux États-Unis et 36 \$ US dans les autres pays.

Pour commander votre exemplaire, ou vous abonner à cette publication annuelle, veuillez écrire à:

Vente des publications,
Statistique Canada,
Ottawa (Ontario), K1A 0T6,
ou télécopier votre commande au (613) 951-1584. Vous pouvez également vous procurer cette publication au centre régional de consultation le plus proche (voir la liste dans la présente publication).

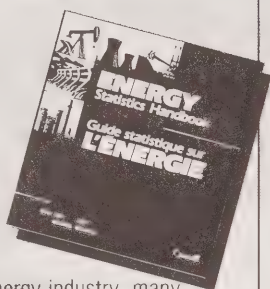
Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



7.1	National Accounts	Comptes nationaux
7.23	Labour Markets	Marchés du travail
7.37	Prices	Prix
7.45	Domestic Trade	Commerce intérieur
7.49	Merchandise Trade	Commerce des marchandises
7.57	Manufacturing	Fabrication
7.69	Construction	Construction
7.75	Agriculture, Mining and Energy	Agriculture, mines et énergie
7.83	Transportation and Communications	Transports et communications
7.87	Financial Markets	Marchés financiers
7.93	Demography	Démographie
7.97	Provincial	Les provinces
7.111	International (Canada, U.S., U.K., France, Germany, Italy, Japan)	Internationale (Canada, É.-U., R.-U., France, Allemagne, Italie, Japon)

DID YOU KNOW...

THAT CANADIAN EXPORTS OF NATURAL GAS IN 1990 WERE 80% HIGHER THAN IN 1980?



Due to the unpredictable nature of the energy industry, many reference publications are outdated by the time they're published. Not this one! With the certainty of change in the energy picture, you need a source that remains current and complete.

The *Energy Statistics Handbook* is the most complete source of detailed information on the energy field. This publication is designed to work for you! Your subscription includes:

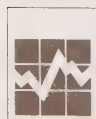
- An attractive, easy-to-use binder — keep it on your bookshelf or beside your telephone.
- Section dividers to organize the monthly updates which enable you to rapidly access the facts you need.
- A monthly 200-page update from Statistics Canada that ensures your facts are the most recently released for this rapidly changing sector.

Data is organized by energy type: total energy, petroleum, natural gas, electricity, uranium and coal. Additional sections include prices and conversion factors. Along with up-to-date information, you'll find historical data going back 10 years, so you can compare trends over time.

Executives, research and development professionals and environmentalists use the *Energy Statistics Handbook* to add authority to their industry analysis, plans and corporate reports.

Subscribe to the *Energy Statistics Handbook* today!

The *Energy Statistics Handbook* (Cat. #10-602) is \$300 in Canada, US\$360 in the United States and US\$420 in other countries.



Write to:

Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario K1A 0T6.

If more convenient, fax your order to **(613) 951-1584**. Or contact your local Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, call **1-800-267-6677** and use your VISA, MasterCard or Purchase Order number.

SAVIEZ-VOUS...

QUE LES EXPORTATIONS CANADIENNES DE GAZ NATUREL ÉTAIENT 80 % PLUS ÉLEVÉES EN 1990 QU'EN 1980?

En raison de la nature imprévisible de l'industrie de l'énergie, de nombreuses publications de référence sur le sujet sont déjà périmées lorsqu'elles paraissent. Mais pas celle-ci! Le monde de l'énergie est en constante évolution, aussi vous avez besoin d'une source de référence qui soit toujours d'actualité et complète.

Le *Guide statistique de l'énergie* est la source la plus complète de renseignements exacts sur le domaine de l'énergie. Cette publication est conçue pour travailler pour vous! Votre abonnement comprend :

- Un classeur attrayant et facile à consulter — vous pouvez le garder dans votre bibliothèque ou à côté de votre téléphone;
- Des sections ordonnées selon les mises à jour mensuelles, ce qui vous permet de trouver rapidement les faits dont vous avez besoin;
- Une mise à jour mensuelle de 200 pages de Statistique Canada qui vous assure d'avoir en main les faits les plus récents qui soient sur ce secteur qui change continuellement.

Les données sont classées selon le type d'énergie : l'énergie totale, le pétrole, le gaz naturel, l'électricité, l'uranium et le charbon. D'autres sections traitent des prix et des facteurs de conversion. En plus d'une information actuelle, vous y trouverez des données historiques des dix dernières années, afin que vous puissiez comparer les tendances à travers le temps.

Les cadres, les professionnels de la recherche et du développement et les écologistes utilisent le *Guide statistique de l'énergie* pour ajouter du poids à leur analyse de l'industrie, leurs projets et à leurs rapports de société.

Abonnez-vous dès aujourd'hui au *Guide statistique de l'énergie*!

Le *Guide statistique de l'énergie* (N° 10-602 au Cat.) coûte 300\$ au Canada, 360 \$ US aux États-Unis et 420 \$ US dans les autres pays.

Écrivez à :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Ou encore, télécopiez votre commande au **(613) 951-1584**. Ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre localité. La liste apparaît dans la publication.

Pour commander plus rapidement, composez le **1-800-267-6677** et utilisez votre compte VISA ou MasterCard, ou votre numéro de bon de commande.

National accounts

Comptes nationaux

Table

- 1.1 Gross domestic product, income based
- 1.2 Gross domestic product, expenditure based
- 1.3 Gross domestic product at 1986 prices, expenditure based
- 1.4 Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost
- 1.5 Sources and disposition of personal income
- 1.6 Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices
- 1.7 Government sector revenue and expenditure
- 1.8 Pension plans
- 1.9 Federal government revenue
- 1.10 Federal government expenditure
- 1.11 Provincial government revenue
- 1.12 Provincial government expenditure
- 1.13 Local government revenue
- 1.14 Local government expenditure
- 1.15 Hospital revenue
- 1.16 Implicit price indexes, gross domestic product
- 1.17 Chain price indexes, gross domestic product
- 1.18 Gross domestic product by industry at factor cost at 1986 prices
- 1.19 Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices
- 1.20 Canadian balance of international payments, current account, all countries
- 1.21 Canadian balance of international payments, capital account, all countries
- 1.22 Leading indicators
- 1.23 Financial flow accounts - Funds raised by non-financial sectors

Note: Data in the Income and Expenditure Accounts are seasonally adjusted at annual rates

Tableau

- 1.1 Produit intérieur brut, en termes de revenus
- 1.2 Produit intérieur brut, en termes de dépenses
- 1.3 Produit intérieur brut aux prix de 1986, en termes de dépenses
- 1.4 Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs
- 1.5 Provenance et emploi du revenu personnel
- 1.6 Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986
- 1.7 Recettes et dépenses des administrations publiques
- 1.8 Régimes de pensions
- 1.9 Recettes de l'administration fédérale
- 1.10 Dépenses de l'administration fédérale
- 1.11 Recettes des administrations provinciales
- 1.12 Dépenses des administrations provinciales
- 1.13 Recettes des administrations municipales
- 1.14 Dépenses des administrations municipales
- 1.15 Recettes des hôpitaux
- 1.16 Indices implicites de prix, produit intérieur brut
- 1.17 Indices-chaînes des prix, produit intérieur brut
- 1.18 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.19 Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986
- 1.20 Balance canadienne des paiements internationaux, compte courant, tous les pays
- 1.21 Balance canadienne des paiements internationaux, compte de capital, tous les pays
- 1.22 Indicateurs avancés
- 1.23 Comptes des flux financiers - Ensemble des secteurs non financiers

Nota: Les données dans les comptes de revenus et dépenses sont désaisonnalisées aux taux annuels

1.1 Gross domestic product, income based
(millions of dollars)

Produit intérieur brut, en termes de revenus
(millions de dollars)

Year and quarter	Wages, salaries, and supplementary labour income	Corporation profits before taxes	Interest and miscellaneous investment income	Accrued net income of farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business including rent	Inventory valuation adjustment	Net domestic income at factor cost
Année et trimestre	Rémunération des salariés	Bénéfices des sociétés avant impôts	Intérêts et revenus divers de placements	Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Ajustement de la valeur des stocks	Revenu intérieur net au coût des facteurs
D	20002	20003	20004	20005	20006	20007	20001
1988	327,823	64,667	45,207	4,275	32,868		471,975
1989	353,616	60,414	51,470	3,201	34,389	-1,514	501,576
1990	372,607	45,548	59,142	3,695	35,579	-134	516,437
1991	383,061	31,800	54,949	3,331	36,601	2,089	511,831
1989 4	361,720	52,204	53,620	3,092	34,852	1,160	506,648
1990 1	367,864	49,904	57,856	3,844	35,420	-3,524	511,364
2	372,232	46,004	57,992	4,088	35,536	-128	515,724
3	373,732	44,780	59,680	3,712	35,660	-2,416	515,148
4	376,600	41,504	61,040	3,136	35,700	5,532	523,512
1991 1	378,580	28,828	58,136	3,456	35,560	2,820	507,380
2	381,936	34,776	55,200	3,680	36,352	1,892	513,836
3	384,448	34,028	53,032	3,292	37,244	2,776	514,820
4	387,280	29,568	53,428	2,896	37,248	868	511,288
1992 1	388,816	32,844	55,684	4,264	36,964	-2,872	515,700
2	391,980	36,252	51,624	3,680	37,088	-3,032	517,592
3	395,204	33,836	49,936	2,828	37,200	-1,480	517,524

Year and quarter	Indirect taxes less subsidies	Capital consumption allowances	Statistical discrepancy	Gross domestic product at market prices	Gross domestic product at market prices (annual percent change)
Année et trimestre	Impôts indirects moins les subventions	Provisions pour consommation de capital	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix du marché	Produit intérieur brut aux prix du marché (variation annuelle en pourcentage)
D	20008	20009	20010	20000	20000
1988	67,790	68,128	-1,987	605,906	9.8
1989	75,844	72,411	85	649,916	7.3
1990	75,231	76,184	-9	667,843	2.8
1991	81,535	79,158	1,864	674,388	1.0
1989 4	78,064	73,584	1,428	659,724	5.6
1990 1	77,816	75,528	2,472	667,180	4.7
2	78,608	76,128	-2,768	667,692	3.1
3	78,108	76,452	-412	669,296	2.2
4	66,392	76,628	672	667,204	1.1
1991 1	78,488	77,772	436	664,076	-0.5
2	81,344	79,020	1,616	675,816	1.2
3	81,708	79,528	2,188	678,244	1.3
4	84,600	80,312	3,216	679,416	1.8
1992 1	83,460	80,824	2,164	682,148	2.7
2	84,128	81,704	1,108	684,532	1.3
3	86,816	82,120	3,152	689,612	1.7

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

Gross domestic product, expenditure based
(millions of dollars)Produit intérieur brut, en termes de dépenses
(millions de dollars)

Year and quarter Année et trimestre	Personal expenditure on consumer goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Government current expenditure on goods and services Dépenses publiques courantes en biens et services	Government investment Investissement, administrations publiques		Business fixed capital Capital fixe des entreprises			
			Fixed capital Capital fixe	Inventories Stocks	Total	Residential construction Construction résidentielle	Non-residential construction Construction non résidentielle	Machinery and equipment Machines et matériel
	20012	20013	20014	20015	20016	20017	20018	20019
1988	349,937	114,472	13,690	64	119,100	43,870	32,445	42,785
1989	378,077	123,718	15,264	-3	130,638	49,068	35,719	45,851
1990	398,208	133,781	16,681	67	124,805	44,453	36,930	43,422
1991	410,413	140,607	16,476	-37	115,907	41,445	34,791	39,671
1989 4	385,548	126,700	16,276	-204	133,028	50,876	36,196	45,956
1990 1	396,164	130,396	17,224	92	133,412	49,772	37,272	46,368
2	394,288	131,668	16,392	88	126,316	45,564	37,404	43,348
3	399,844	135,344	16,660	52	122,436	42,920	37,104	42,412
4	402,536	137,716	16,448	36	117,056	39,556	35,940	41,560
1991 1	404,052	137,820	15,928	-32	113,084	38,020	35,260	39,804
2	410,908	140,056	16,604	24	116,924	41,432	35,384	40,108
3	413,728	141,900	16,640	8	116,324	42,860	34,496	38,968
4	412,964	142,652	16,732	-148	117,296	43,468	34,024	39,804
1992 1	413,476	143,712	16,752	164	116,560	43,504	33,056	40,000
2	416,404	145,040	16,772	-12	115,100	44,168	31,120	39,812
3	421,616	147,168	17,420	76	117,272	46,092	29,868	41,312

Year and quarter Année et trimestre	Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services Exportations de biens et services	Imports of goods and services Importations de biens et services	Statistical discrepancy Divergence statistique	Gross domestic product at market prices Produit intérieur brut aux prix du marché
	Total	Non-farm	Farm and grain in commercial channels Agricultures et céréales en circuit commercial				
	20020	20021	20022	20023	20026	20029	20011
1988	3,731	4,319	-588	159,309	156,384	1,987	605,906
1989	3,999	3,418	581	163,913	165,605	-85	649,916
1990	-4,346	-5,044	698	169,565	170,926	8	667,843
1991	-612	-574	-38	165,033	171,536	-1,863	674,388
1989 4	1,708	2,180	-472	164,060	165,968	-1,424	659,724
1990 1	-2,416	-2,084	-332	166,368	171,584	-2,476	667,180
2	-3,516	-3,640	124	171,948	172,256	2,764	667,692
3	-5,816	-7,624	1,808	170,188	169,824	412	669,296
4	-5,636	-6,828	1,192	169,756	170,040	-668	667,204
1991 1	-2,292	-2,936	644	162,136	166,180	-440	664,076
2	-3,212	-2,680	-532	164,732	168,608	-1,612	675,816
3	368	540	-172	168,136	176,676	-2,184	678,244
4	2,688	2,780	-92	165,128	174,680	-3,216	679,416
1992 1	-1,540	-628	-912	173,520	178,332	-2,164	682,148
2	-2,224	-2,408	184	178,316	183,760	-1,104	684,532
3	-4,264	-1,936	-2,328	181,636	188,160	-3,152	689,612

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

Gross domestic product at 1986 prices,
expenditure based (millions of dollars)Produit intérieur brut aux prix de 1986, en
termes de dépenses (millions de dollars)

Year and quarter		Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Government investment	Business fixed capital Capital fixe des entreprises				Final domestic demand
					Total	Residential construction	Non-residential construction	Machinery and equipment	
Année et trimestre		Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services	Investissement des administrations publiques	Total	Construction résidentielle	Construction non résidentielle	Machines et matériel	Demande intérieure finale
D		20464	20465	20466 + 20467	20468	20469	20470	20471	20486
1988		324,301	106,060	13,373	110,794	36,855	29,301	44,638	554,466
1989		334,765	109,963	14,461	117,047	38,409	30,709	47,929	576,237
1990		337,933	113,205	15,508	110,999	34,922	30,853	45,224	577,581
1991		332,337	115,326	15,878	105,810	30,808	29,573	45,429	569,383
1989	4	336,344	110,628	15,104	118,092	39,124	30,720	48,248	580,356
1990	1	341,188	113,008	16,124	117,164	38,100	31,436	47,628	587,396
	2	337,180	111,216	15,176	111,760	35,912	31,304	44,544	575,248
	3	337,932	113,800	15,432	109,176	34,008	30,912	44,256	576,292
	4	335,432	114,796	15,300	105,896	31,668	29,760	44,468	571,388
1991	1	328,976	113,904	15,084	103,748	28,684	29,896	45,168	561,740
	2	333,316	115,576	15,824	105,644	30,472	30,000	45,172	570,336
	3	333,732	116,056	16,180	105,964	31,708	29,444	44,812	571,924
	4	333,324	115,768	16,424	107,884	32,368	28,952	46,564	573,532
1992	1	332,980	116,524	16,568	106,788	32,040	28,176	46,572	572,716
	2	333,852	116,420	16,420	105,996	32,504	26,460	47,032	572,700
	3	336,764	116,980	17,340	109,132	33,600	25,288	50,244	580,148

Year and quarter	Business inventories Stocks des entreprises			Exports of goods and services	Imports of goods and services	Statistical discrepancy	Gross domestic product at 1986 prices	Gross domestic product at 1986 prices (annual percent change)	
	Total	Non- farm	Farm and grain in commercial channels						
Année et trimestre	Total	Non agricoles	Agricoles et céréales en circuit commercial	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Divergence statistique	Produit intérieur brut aux prix de 1986	Produit intérieur brut aux prix de 1986 (variation annuelle en pourcentage)	
D	20473	20474	20475	20476	20480	20484	20463	20463	
1988	2,453	4,218	-1,765	156,528	162,385	1,834	552,958	5.0	
1989	4,334	3,493	841	157,952	172,729	-14	565,779	2.3	
1990	-3,096	-4,466	1,370	164,507	176,010	14	563,060	-0.5	
1991	255	-50	305	165,326	179,952	-1,523	553,457	-1.7	
1989	4	2,728	2,384	344	159,712	174,296	-1,188	567,124	1.5
1990	1	-1,728	-2,196	468	161,472	176,624	-2,088	568,516	0.7
	2	-1,756	-2,420	664	169,132	179,288	2,352	565,772	0.1
	3	-4,412	-6,860	2,448	166,072	176,212	348	562,136	-0.7
	4	-4,488	-6,388	1,900	161,352	171,916	-556	555,816	-2.0
1991	1	296	-928	1,224	157,684	171,540	-360	547,792	-3.6
	2	-2,500	-2,248	-252	165,200	176,944	-1,320	554,796	-1.9
	3	432	288	144	171,040	186,076	-1,784	555,544	-1.2
	4	2,792	2,688	104	167,380	185,248	-2,628	555,696	-0.0
1992	1	-1,704	-768	-936	172,812	185,188	-1,768	557,012	1.7
	2	-1,772	-1,996	224	175,840	188,280	-900	557,576	0.5
	3	-3,836	-996	-2,840	179,140	193,416	-2,556	559,548	0.7

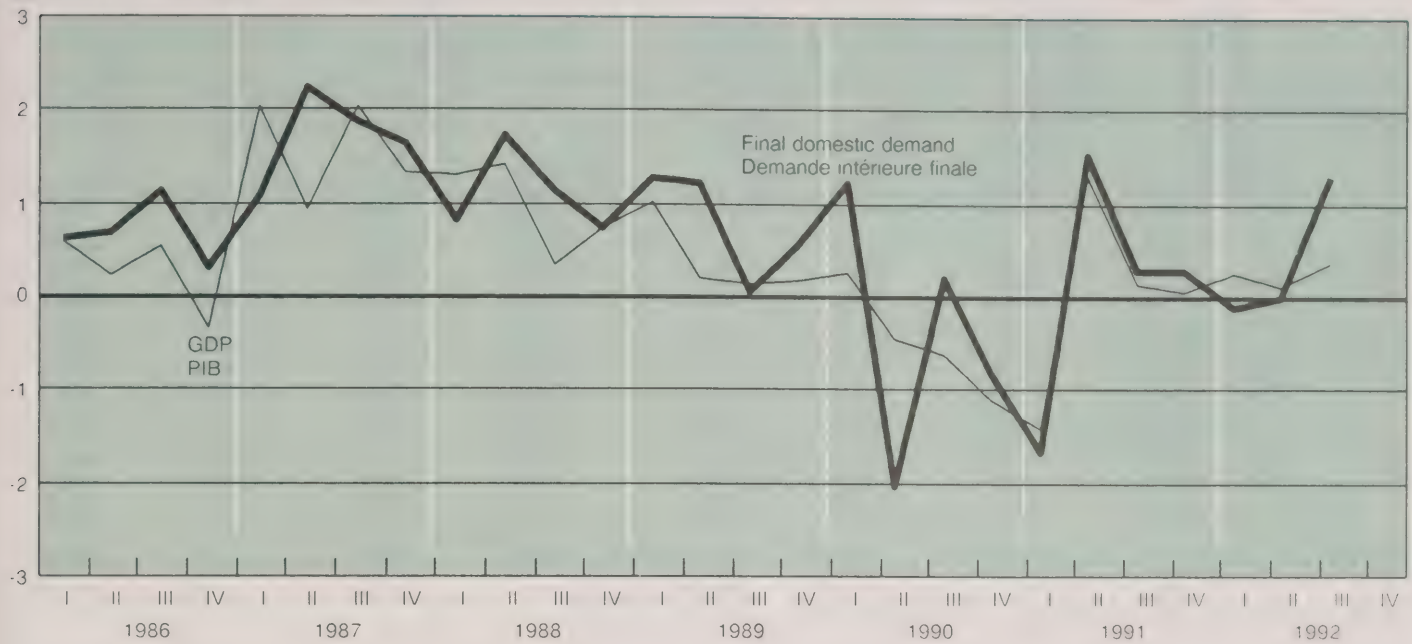
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155)

GDP

PIB

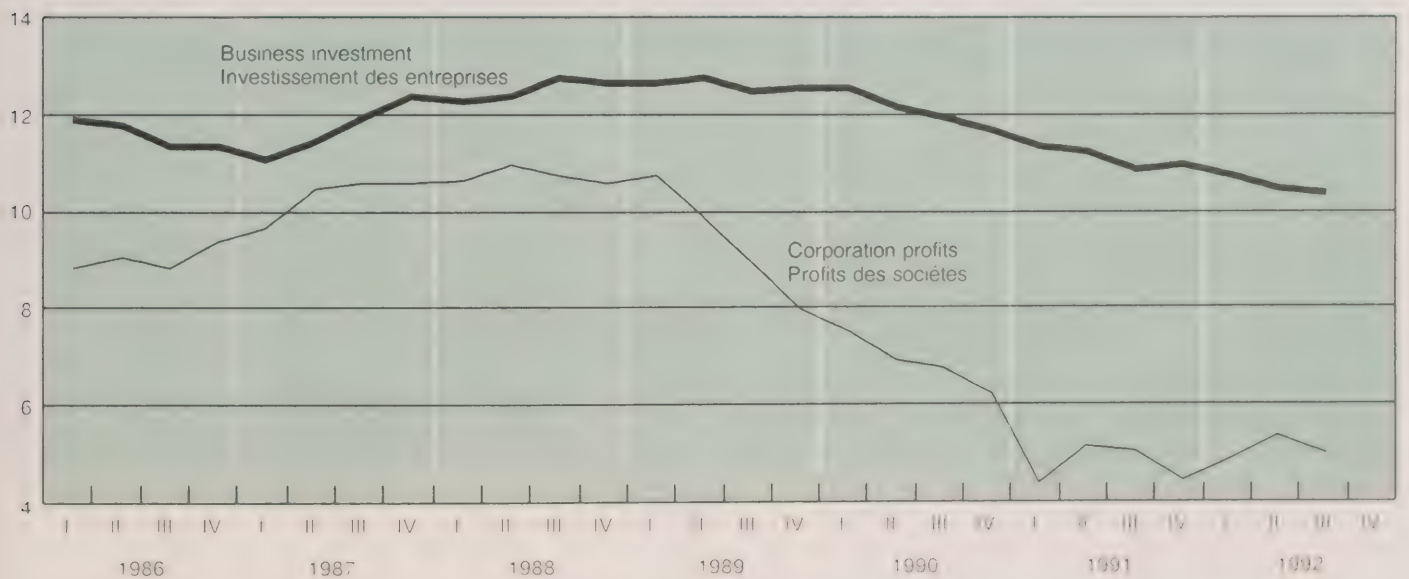
Quarterly percent change
Variation trimestrielle en pourcentage



Business investment

Investissements des entreprises

Percentage of GDP
Pourcentage du PIB



Relation between gross domestic product at market prices, gross national product at market prices, and net national income at factor cost (millions of dollars)

Rapport entre le produit intérieur brut aux prix du marché, le produit national brut aux prix du marché et le revenu national net au coût des facteurs (millions de dollars)

Year and quarter	Gross domestic product at market prices	Add: investment income received from non-residents	Less: investment income paid to non-residents	Equals: gross national product at market prices	Deduct: indirect taxes less subsidies	Deduct: capital consumption allowances	Deduct: statistical discrepancy	Net national income at factor cost
Année et trimestre	Produit intérieur brut aux prix du marché	Plus: revenus de placements reçus des non-résidents	Moins: revenus de placements versés aux non-résidents	Égale: produit national brut aux prix du marché	Moins: impôts indirects moins les subventions	Moins: provisions pour consommation de capital	Moins: divergence statistique	Revenu national net au coût des facteurs
D	20057	20330	20331	20056	20059	20060	20061	20055
1988	605,906	11,993	30,705	587,194	67,790	68,128	-1,987	453,263
1989	649,916	10,101	31,604	628,413	75,844	72,411	85	480,073
1990	667,843	9,764	34,020	643,587	75,231	76,184	-9	492,181
1991	674,388	9,714	32,098	652,004	81,535	79,158	1,864	489,447
1989 4	659,724	9,920	29,964	639,680	78,064	73,584	1,428	486,604
1990 1	667,180	9,732	31,384	645,528	77,816	75,528	2,472	489,712
2	667,692	10,000	37,168	640,524	78,608	76,128	-2,768	488,556
3	669,296	9,344	34,344	644,296	78,108	76,452	-412	490,148
4	667,204	9,980	33,184	644,000	66,392	76,628	672	500,308
1991 1	664,076	10,668	32,456	642,288	78,488	77,772	436	485,592
2	675,816	9,296	32,200	652,912	81,344	79,020	1,616	490,932
3	678,244	9,892	32,008	656,128	81,708	79,528	2,188	492,704
4	679,416	9,000	31,728	656,688	84,600	80,312	3,216	488,560
1992 1	682,148	9,056	33,532	657,672	83,460	80,824	2,164	491,224
2	684,532	7,728	33,004	659,256	84,128	81,704	1,108	492,316
3	689,612	8,392	32,812	665,192	86,816	82,120	3,152	493,104

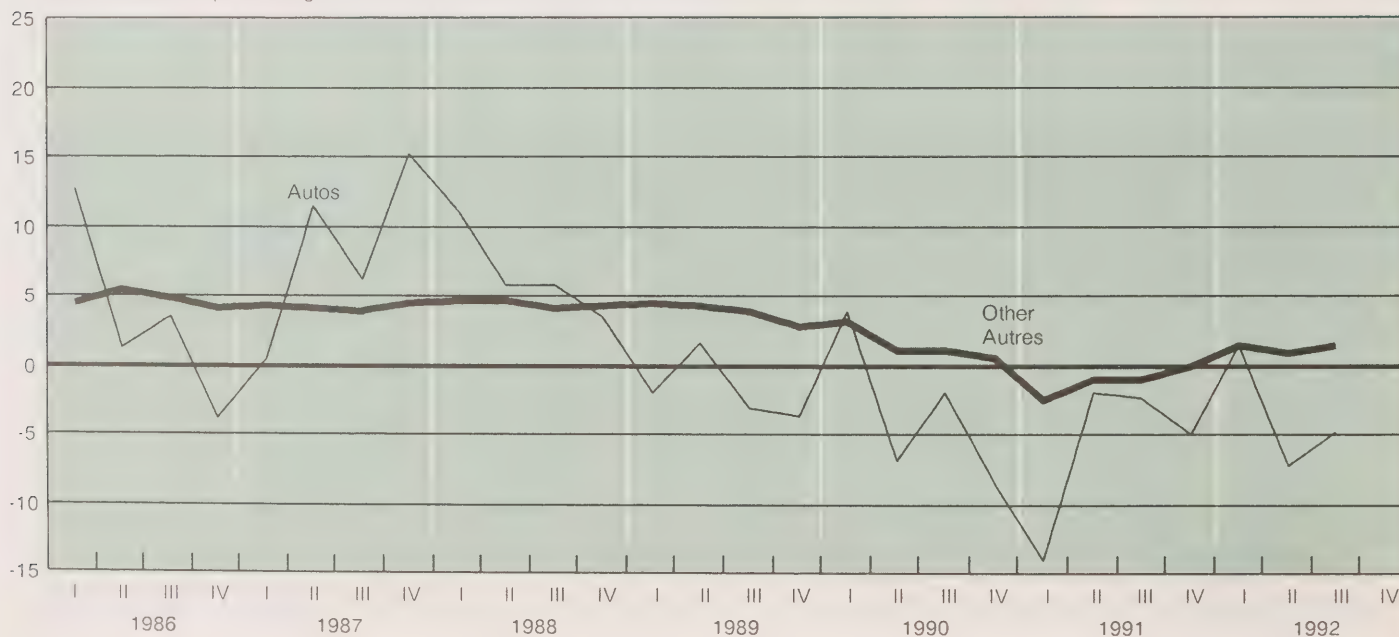
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal spending

Dépenses personnelles

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Sources and disposition of personal income
(millions of dollars)Provenance et emploi du revenu personnel
(millions de dollars)

Year and quarter	Labour income	Net income received by farm operators from farm production	Net income of non-farm unincorporated business, including rent	Interest, dividends, and miscellaneous investment income	Current transfers from government
Année et trimestre	Rémunération des salariés	Revenu net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	Intérêts, dividendes et revenus divers de placements	Transferts courants
D	20088	20093	20094	20096	20097
1988	327,823	4,546	32,868	67,859	71,415
1989	353,616	3,842	34,389	78,647	77,096
1990	372,607	3,423	35,579	90,967	85,260
1991	383,061	2,497	36,601	85,040	98,370
1989 4	361,720	3,288	34,852	82,216	79,912
1990 1	367,864	3,144	35,420	89,056	81,832
2	372,232	3,620	35,536	91,296	83,364
3	373,732	4,516	35,660	92,276	85,392
4	376,600	2,412	35,700	91,240	90,452
1991 1	378,580	3,012	35,560	88,952	92,464
2	381,936	2,860	36,352	86,092	98,500
3	384,448	1,884	37,244	84,740	100,904
4	387,280	2,232	37,248	80,376	101,612
1992 1	388,816	4,504	36,964	80,308	102,920
2	391,980	4,640	37,088	78,588	105,404
3	395,204	2,308	37,200	75,508	109,220

Year and quarter	Personal income	Personal income (annual percent change)	Personal expenditure on consumer goods and services	Current transfers to government	Income taxes	Employer and employee contributions
Année et trimestre	Revenu personnel	Revenu personnel (variation annuelle en pourcentage)	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Total	Impôts sur le revenu	Cotisations, assistance des employeurs et des salariés
D	20087	20087	20103	20104	20105	20107
1988	506,042	9.7	349,937	111,807	78,888	28,283
1989	549,191	8.5	378,077	117,951	84,643	28,307
1990	589,551	7.3	398,208	135,921	100,187	32,291
1991	607,354	3.0	410,413	140,203	101,484	34,968
1989 4	563,592	7.4	385,548	121,996	88,128	28,788
1990 1	579,152	8.5	396,164	126,364	91,984	31,108
2	587,696	7.6	394,288	143,308	107,108	32,736
3	593,232	7.3	399,844	135,896	100,372	32,092
4	598,124	6.1	402,536	138,116	101,284	33,228
1991 1	600,460	3.7	404,052	137,128	100,572	32,904
2	607,440	3.4	410,908	137,464	100,336	33,420
3	610,956	3.0	413,728	140,892	100,816	36,280
4	610,560	2.1	412,964	145,328	104,212	37,268
1992 1	615,564	2.5	413,476	147,080	107,016	36,060
2	619,564	2.0	416,404	144,276	100,284	39,964
3	621,300	1.7	421,616	141,088	96,836	40,220

Sources and disposition of personal income (millions of dollars) - concluded

Provenance et emploi du revenu personnel (millions de dollars) - fin

Year and quarter Année et trimestre	Current transfers Transferts courants		Personal saving Épargne personnelle	Personal disposable income Revenu personnel disponible	Personal disposable income (annual percent change) Revenu personnel disponible (variation annuelle en pourcentage)	Personal saving rate Taux d'épargne personnelle
	To corporations Aux sociétés	To non-residents Aux non-résidents				
D	20109	20110	20102	20111	20111	20112
1988	6,205	709	37,384	394,235	9.1	9.5
1989	8,244	780	44,139	431,240	9.4	10.3
1990	9,036	820	45,566	453,630	5.2	10.1
1991	7,725	860	48,153	467,151	3.0	10.3
1989 4	8,600	804	46,644	441,596	7.3	10.6
1990 1	8,608	824	47,192	452,788	7.1	10.4
2	9,200	816	40,084	444,388	4.0	9.0
3	9,300	820	47,372	457,336	5.6	10.4
4	9,036	820	47,616	460,008	4.2	10.4
1991 1	8,844	848	49,588	463,332	2.3	10.7
2	7,928	852	50,288	469,976	5.8	10.7
3	7,240	860	48,236	470,064	2.8	10.3
4	6,888	880	44,500	465,232	1.1	9.6
1992 1	6,532	880	47,596	468,484	1.1	10.2
2	6,224	912	51,748	475,288	1.1	10.9
3	5,444	892	52,260	480,212	2.2	10.9

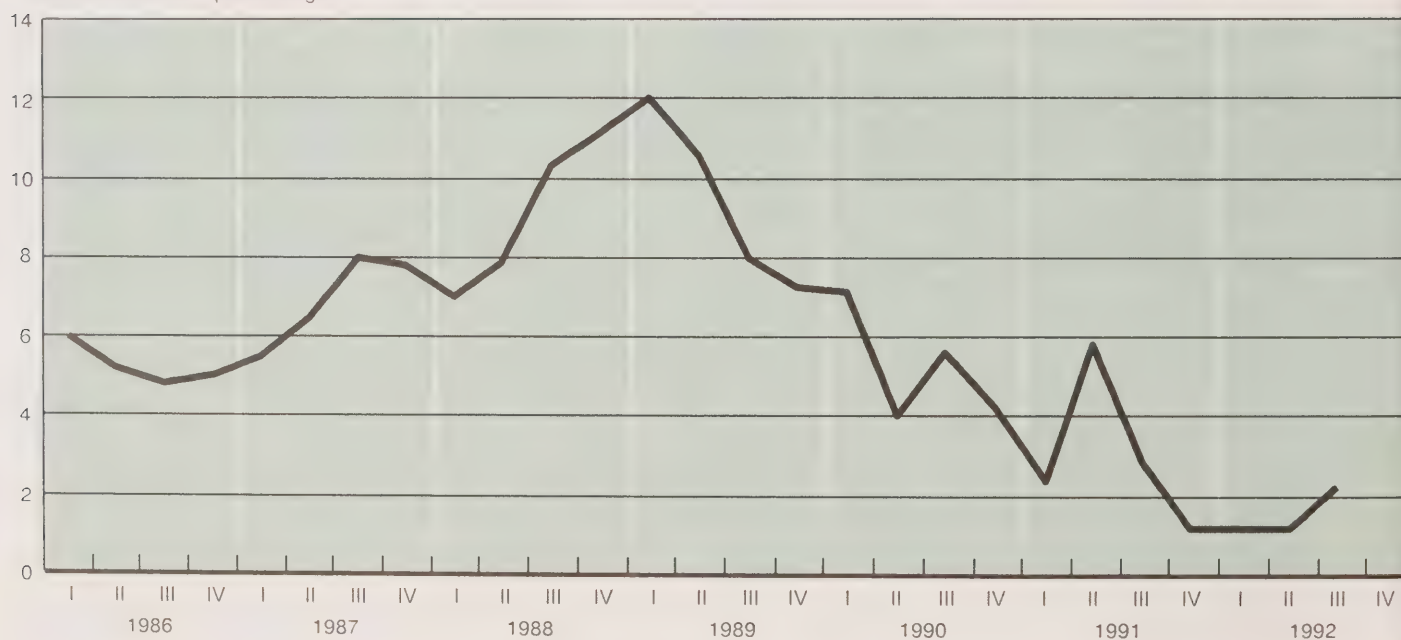
Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797).

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797).

Personal disposable income

Revenu personnel disponible

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Personal expenditure on consumer goods and services by type of expenditure, at 1986 prices (millions of dollars)

Dépenses personnelles en biens et services de consommation par catégorie de dépenses, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and quarter	Personal expenditure on goods and services	Personal expenditure on goods and services (annual percent change)	Durable goods Biens durables			Semi-durable goods Biens semi-durables	
			Total	Motor vehicles, parts and repairs	Furniture and household appliances	Total	Clothing and footwear
Année et trimestre	Dépenses personnelles en biens et services	Dépenses personnelles en biens et services (variation annuelle en pourcentage)	Total	Véhicules automobiles, pièces et réparations	Meubles et appareils ménagers	Total	Vêtements et chaussures
D	20488	20488	20489	20490	20491	20494	20495
1988	324,301	4.5	51,442	26,183	10,137	32,091	18,294
1989	334,765	3.2	51,763	25,690	10,195	32,390	18,387
1990	337,933	0.9	50,829	24,771	9,936	32,054	18,223
1991	332,337	-1.7	47,686	23,266	9,141	29,321	16,512
1989 4	336,344	2.1	51,108	25,424	9,844	32,096	18,336
1990 1	341,188	3.1	52,928	26,304	10,192	32,840	18,732
2	337,180	0.3	50,708	24,736	9,900	32,172	18,248
3	337,932	0.7	50,540	24,864	9,772	31,736	17,996
4	335,432	-0.3	49,140	23,180	9,880	31,468	17,916
1991 1	328,976	-3.6	46,344	22,580	8,696	29,140	16,404
2	333,316	-1.1	48,856	24,216	9,292	29,676	16,784
3	333,732	-1.2	48,920	24,264	9,316	29,292	16,524
4	333,324	-0.6	46,624	22,004	9,260	29,176	16,336
1992 1	332,980	1.2	47,236	22,868	9,428	28,968	16,012
2	333,852	0.2	47,020	22,436	9,364	29,200	16,164
3	336,764	0.9	47,768	23,072	9,456	29,760	16,504

Personal savings rate

Taux d'épargne personnelle



1.6

Personal expenditure on consumer goods
and services by type of expenditure, at 1986
prices (millions of dollars) - concluded

Dépenses personnelles en biens et services de
consommation par catégorie de dépenses, aux
prix de 1986 (millions de dollars) - fin

Year and quarter	Non-durable goods Biens non durables				Services Services			
	Total	Food and non-alcoholic beverages	Motor fuels and lubricants	Electricity, gas and other fuels	Total	Gross rent	Restaurants and hotels	Net expenditure abroad
Année et trimestre	Total	Aliments et boissons non alcoolisées	Carburants et lubrifiants	Électricité gaz et autres combustibles	Total	Loyers bruts	Restaurants et hôtels	Dépenses nettes à l'étranger
D	20498	20499	20500	20501	20504	20505	20506	20507
1988	86,661	36,092	10,104	11,220	154,107	57,781	20,993	2,208
1989	87,882	36,566	10,327	11,699	162,730	60,431	22,471	4,037
1990	87,121	36,879	9,983	11,735	167,929	63,154	21,702	6,008
1991	86,202	37,132	9,761	11,570	169,128	65,267	19,397	7,191
1989 4	88,460	36,692	10,352	12,568	164,680	61,352	22,188	4,588
1990 1	87,216	36,728	10,124	11,464	168,204	62,080	22,836	5,976
2	87,804	36,936	10,100	12,164	166,496	62,828	21,748	5,080
3	87,280	36,964	10,056	11,752	168,376	63,544	21,232	6,400
4	86,184	36,888	9,652	11,560	168,640	64,164	20,992	6,576
1991 1	85,860	36,988	9,552	11,412	167,632	64,708	19,904	6,092
2	86,360	37,084	10,000	11,428	168,424	65,096	19,376	6,720
3	86,200	37,180	9,724	11,720	169,320	65,452	19,320	7,304
4	86,388	37,276	9,768	11,720	171,136	65,812	18,988	8,648
1992 1	86,560	37,288	9,860	11,800	170,216	66,336	18,844	6,732
2	86,936	37,540	9,968	11,676	170,696	66,896	18,932	6,548
3	86,792	37,828	9,756	11,760	172,444	67,400	18,988	6,916

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullion (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullion (951-9155).

1.7

Government sector revenue and expenditure
(millions of dollars)

Recettes et dépenses des administrations
publiques (millions de dollars)

Year and quarter		Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Total revenue
		From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)				
Année et trimestre		Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D		20155	20156	20157	20158	20159	20160	20154
1988		107,178	17,586	1,670	79,030	4,629	32,527	242,620
1989		112,952	18,518	1,537	86,779	4,999	36,208	260,993
1990		132,481	16,851	1,719	86,839	3,440	37,677	279,007
1991		136,454	13,649	1,267	95,776	3,749	37,447	288,342
1990	4	134,512	15,320	1,340	78,028	3,604	40,912	273,716
1991	1	133,480	13,312	1,348	92,816	3,648	37,276	281,880
	2	133,756	13,676	1,092	96,088	3,708	37,224	285,544
	3	137,096	13,940	1,388	97,380	3,796	37,552	291,152
	4	141,484	13,668	1,240	96,820	3,844	37,736	294,792
1992	1	143,080	12,708	1,352	97,672	4,000	36,668	295,480
	2	140,248	14,540	1,368	99,248	4,028	38,068	297,500
	3	137,060	14,100	1,624	100,296	4,028	38,904	296,012
Year and quarter		Current expenditure on goods and services		Transfer payments to persons	Transfer payments to business subsidies	Transfer payments to business capital assistance	Transfer payments to non-residents	
Année et trimestre		Dépenses courantes en biens et services		Transferts courants aux particuliers	Transferts courants aux entreprises subventions	Transferts courants aux entreprises subventions d'équipement	Transferts courants aux non-résidents	
D		20162	20163		20164	20165	20166	
1988		114,472	71,205		11,240	2,424	2,494	
1989		123,718	76,912		10,935	2,352	2,397	
1990		133,781	85,082		11,608	2,037	3,033	
1991		140,607	97,945		14,241	2,270	2,681	
1990	4	137,716	90,268		11,636	1,864	2,624	
1991	1	137,820	91,708		14,328	2,820	2,680	
	2	140,056	98,100		14,744	2,156	2,960	
	3	141,900	100,612		15,672	2,180	1,960	
	4	142,652	101,360		12,220	1,924	3,124	
1992	1	143,712	102,636		14,212	1,748	2,844	
	2	145,040	105,204		15,120	1,412	2,032	
	3	147,168	109,028		13,480	1,680	2,644	

1.7 Government sector revenue and expenditure (millions of dollars) - concluded Recettes et dépenses des administrations publiques (millions de dollars) - fin				
Year and quarter Année et trimestre	Interest on the public debt Service de la dette publique	Total current expenditure Total des dépenses courantes	Saving Epargne	Net lending Prêt net
D	20167	20161	20168	20171
1988	50,410	252,245	-9,625	-15,110
1989	58,075	274,389	-13,396	-19,673
1990	63,596	299,137	-20,130	-27,244
1991	65,592	323,336	-34,994	-41,051
1990 4	65,396	309,504	-35,788	-42,364
1991 1	65,692	315,048	-33,168	-38,980
2	65,792	323,808	-38,264	-44,608
3	66,048	328,372	-37,220	-43,384
4	64,836	326,116	-31,324	-37,232
1992 1	64,604	329,756	-34,276	-40,508
2	66,012	334,820	-37,320	-43,312
3	65,608	339,608	-43,596	-50,256

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.8 Pension plans (millions of dollars)				Régimes de pensions (millions de dollars)		
Year and quarter	Canada Pension Plan Régime de pensions du Canada			Quebec Pension Plan Régimes de rentes du Québec		
Année et trimestre	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne	Revenue Recettes	Spending Dépenses	Saving Épargne
D	20245	20251	20258	20248	20255	20259
1988	9,908	8,285	1,623	3,082	2,665	417
1989	10,857	9,361	1,496	3,313	2,936	377
1990	12,169	10,431	1,738	3,551	3,226	325
1991	12,871	11,534	1,337	3,602	3,564	38
1990 4	12,544	10,864	1,680	3,676	3,312	364
1991 1	12,844	11,012	1,832	3,564	3,496	68
2	13,204	11,568	1,636	3,576	3,544	32
3	12,612	11,640	972	3,648	3,608	40
4	12,824	11,916	908	3,620	3,608	12
1992 1	12,816	12,536	280	3,744	3,812	-68
2	13,732	13,096	636	3,812	3,836	-24
3	13,472	13,412	60	3,280	4,016	-736

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.9

Federal government revenue (millions of dollars)

Recettes de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôts directs			Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises	From non-residents (withholding taxes)				
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Des non-résidents (retenues fiscales)	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Recettes totales
D	20173	20174	20176	20177	20178	20179	20172
1988	59,745	11,857	1,670	25,873	24	10,154	109,323
1989	62,999	12,764	1,537	28,653	34	11,335	117,322
1990	73,282	11,655	1,719	26,482	35	12,422	125,595
1991	75,806	9,416	1,267	32,585	33	12,635	131,742
1990 4	73,668	10,700	1,340	17,112	36	13,368	116,224
1991 1	74,364	9,156	1,348	32,396	36	12,296	129,596
2	72,752	9,648	1,092	32,756	32	12,360	128,640
3	76,812	9,680	1,388	32,868	32	12,884	133,664
4	79,296	9,180	1,240	32,320	32	13,000	135,068
1992 1	84,052	8,680	1,352	32,464	32	12,564	139,144
2	81,868	10,072	1,368	31,816	32	12,608	137,764
3	77,612	9,624	1,624	32,812	32	13,180	134,884

Source: See Table 1 10.

Source: Voir tableau 1.10

1.10

Federal government expenditure (millions of dollars)

Dépenses de l'administration fédérale (millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure on goods and services	Transfer payments Transferts courants			
		To persons	To business	To non-residents	To provinces and local
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux entreprises	Aux non-résidents	Aux administrations provinciales et municipales
D	20181	20183	20184 + 20185	20186	20187 + 20188
1988	25,728	36,050	7,179	2,434	24,695
1989	27,958	38,045	6,621	2,326	25,525
1990	30,435	42,334	6,410	2,951	26,781
1991	30,562	49,592	8,966	2,590	27,430
1990 4	31,724	45,932	6,760	2,540	27,608
1991 1	29,312	45,672	9,012	2,592	26,236
2	31,388	50,212	9,316	2,868	26,684
3	30,752	51,576	9,880	1,868	28,136
4	30,796	50,908	7,656	3,032	28,664
1992 1	30,640	50,784	7,608	2,740	28,108
2	30,552	52,352	7,980	1,928	28,556
3	30,744	54,620	6,176	2,540	30,300

Year and quarter	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
Année et trimestre	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D	20189	20180	20190	20193
1988	31,688	127,774	-18,451	-19,166
1989	37,357	137,832	-20,510	-21,195
1990	41,543	150,454	-24,859	-25,492
1991	41,815	160,955	-29,213	-29,810
1990 4	43,044	157,608	-41,384	-41,908
1991 1	43,160	155,984	-26,388	-26,972
2	41,760	162,228	-33,588	-34,240
3	41,664	163,876	-30,212	-30,864
4	40,676	161,732	-26,664	-27,164
1992 1	39,808	159,688	-20,544	-21,340
2	39,592	160,960	-23,196	-23,812
3	38,468	162,848	-27,964	-28,800

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.11

Provincial revenue (millions of dollars)

Recettes des administrations provinciales
(millions de dollars)

Year and quarter	Direct taxes Impôt directs		Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Transfer payments Transferts courants		Total revenue
	From persons	From corporate and government business enterprises				Federal	Local	
Année et trimestre	Des particuliers	Des sociétés et des entreprises publiques	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Fédérale	Municipale	Recettes totales
D	20195	20196	20198	20199	20200	20201	20202	20194
1988	39,497	5,729	32,700	4,192	15,636	24,042	107	121,903
1989	41,151	5,754	35,661	4,556	17,750	24,694	87	129,653
1990	49,081	5,196	37,366	2,949	17,867	25,878	98	138,435
1991	49,801	4,233	37,928	3,225	17,320	26,531	104	139,142
1990 4	50,252	4,620	37,412	3,112	20,040	26,764	100	142,300
1991 1	48,208	4,156	36,148	3,120	17,612	25,312	100	134,656
2	50,076	4,028	38,396	3,184	17,144	25,704	104	138,636
3	49,388	4,260	38,908	3,272	17,436	27,304	104	140,672
4	51,532	4,488	38,260	3,324	17,088	27,804	108	142,604
1992 1	47,768	4,028	38,184	3,436	16,916	27,224	104	137,660
2	46,540	4,468	39,912	3,464	17,820	27,588	104	139,896
3	47,908	4,476	39,608	3,464	18,536	29,448	104	143,544

Source: See Table 1 12

Source: Voir tableau 1 12

1.12

Provincial expenditure (millions of dollars)

Dépenses des administrations provinciales
(millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure on goods and services	Transfers payments: Transferts courants:		Local	Hospitals	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
		To persons	To business						
		Aux particuliers	Aux entreprises						
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services			Municipale	Hôpitaux	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Epargne	Prêt net
D	20204	20205	20206 + 20207	20208	20209	20210	20203	20211	20214
1988	37,680	23,300	5,764	20,281	17,683	15,296	120,004	1,899	643
1989	40,472	25,551	5,889	21,294	19,241	17,024	129,471	182	-1,497
1990	43,345	27,725	6,360	24,317	21,351	18,188	141,286	-2,851	-4,870
1991	46,227	31,411	6,611	26,527	22,874	19,737	153,387	-14,245	-15,845
1990 4	44,724	28,588	5,864	26,704	21,528	18,416	145,824	-3,524	-5,404
1991 1	46,008	29,856	7,204	25,540	22,612	18,548	149,768	-15,112	-16,656
2	45,280	31,072	6,652	25,676	22,124	20,016	150,820	-12,184	-13,904
3	46,148	31,908	7,036	26,548	23,408	20,320	155,368	-14,696	-16,288
4	47,472	32,808	5,552	28,344	23,352	20,064	157,592	-14,988	-16,532
1992 1	47,616	33,360	7,396	28,188	22,944	20,672	160,176	-22,516	-24,040
2	47,700	33,576	7,596	27,944	22,648	22,248	161,712	-21,816	-23,292
3	48,468	34,480	8,028	28,952	23,880	22,932	166,740	-23,196	-24,860

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.13

Local government revenue (millions of dollars)

Recettes des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter	Indirect taxes	Other current transfers from persons	Investment income	Transfers payments		Total revenue
				Transferts courants		
				Federal	Provincial	
Année et trimestre	Impôts indirects	Autres transferts courants en provenance des particuliers	Revenus de placements	Fédérale	Provinciale	Recettes totales
D	20217	20218	20219	20220	20221	20215
1989	22,465	264	1,628	831	21,294	46,482
1990	22,991	296	1,651	903	24,317	50,158
1991	25,263	315	1,727	899	26,527	54,731
1990 4	23,504	296	1,732	844	26,704	53,080
1991 1	24,272	316	1,732	924	25,540	52,784
2	24,936	316	1,732	980	25,676	53,640
3	25,604	316	1,728	832	26,548	55,028
4	26,240	312	1,716	860	28,344	57,472
1992 1	27,024	340	1,748	884	28,188	58,184
2	27,520	340	1,796	968	27,944	58,568
3	27,876	340	1,832	852	28,952	59,852

Source: See Table 1.12

Source: Voir tableau 1.12.

1.14

Local government expenditure (millions of dollars)

Dépenses des administrations municipales (millions de dollars)

Year and quarter	Current expenditure	Transfers payments:				Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
		Transferts courants:							
		To persons	To business	Provincial	Hospital				
Année et trimestre	Dépenses courantes en biens et services	Aux particuliers	Aux entreprises	Provinciale	Hôpital	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D	20223	20224	20225	20226	20227	20228	20222	20229	20232
1989	36,819	1,289	777	87	20	3,523	42,515	3,967	565
1990	40,246	1,655	875	98	20	3,686	46,580	3,578	-453
1991	42,803	2,135	934	104	20	3,852	49,848	4,883	1,270
1990 4	41,272	1,864	876	100	20	3,744	47,876	5,204	1,428
1991 1	42,164	1,992	932	100	20	3,800	49,008	3,776	340
2	42,384	2,048	932	104	20	3,832	49,320	4,320	600
3	43,352	2,124	936	104	20	3,876	50,412	4,616	940
4	43,312	2,376	936	108	20	3,900	50,652	6,820	3,200
1992 1	44,064	2,448	956	104	20	3,944	51,536	6,648	2,992
2	44,836	2,620	956	104	20	3,980	52,516	6,052	2,404
3	45,532	2,708	956	104	20	4,020	53,340	6,512	2,648

Source: See Table 1.12

Source: Voir tableau 1.12

1.15

Hospital revenue (millions of dollars)

Recettes des hôpitaux (millions de dollars)

Year and quarter	Transfers payments Transferts courants		Other revenue	Total revenue	Current expenditure	Interest on the public debt	Total current expenditure	Saving	Net lending
	Provincial	Local			on goods and services				
Année et trimestre	Provinciale	Municipale	Autres recettes	Recettes totales	Dépenses courantes en biens et services	Service de la dette publique	Total des dépenses courantes	Épargne	Prêt net
D	20236	20237	20234 + 20235	20233	20239	20240	20238	20241	20244
1989	19,241	20	272	19,533	18,270	171	18,441	1,092	581
1990	21,351	20	295	21,666	19,548	179	19,727	1,939	1,508
1991	22,874	20	315	23,209	20,815	188	21,003	2,206	1,959
1990 4	21,528	20	304	21,852	19,788	192	19,980	1,872	1,476
1991 1	22,612	20	312	22,944	20,104	184	20,288	2,656	2,408
2	22,124	20	312	22,456	20,752	184	20,936	1,520	1,268
3	23,408	20	316	23,744	21,496	188	21,684	2,060	1,816
4	23,352	20	320	23,692	20,908	196	21,104	2,588	2,344
1992 1	22,944	20	332	23,296	21,192	180	21,372	1,924	1,668
2	22,648	20	332	23,000	21,780	192	21,972	1,028	776
3	23,880	20	336	24,236	22,320	188	22,508	1,728	1,432

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: M. Pascal (951-3797)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Pascal (951-3797)

1.16

Implicit price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices implicites de prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Annual average and quarter	Personal expenditure on consumer goods and services Dépenses personnelles en biens et services de consommation					Government current expenditure on goods and services Dépenses publiques courantes en biens et services	Business fixed investment Investissement fixe des entreprises	
	Total	Durable goods Biens durables	Semi-durable goods Biens semi-durables	Non-durable goods Biens non durables	Services		Total	Residential construction Construction résidentielle
Moyenne annuelle et trimestre	Total	Biens durables	Biens semi-durables	Biens non durables	Services		Total	Construction résidentielle
D	20557	20558	20559	20560	20561	20562	20566	20567
1988	107.9	106.1	109.8	108.1	108.0	107.9	107.5	119.1
1989	112.9	110.7	114.5	113.0	113.3	112.5	111.6	127.7
1990	117.8	111.7	117.4	120.2	118.6	118.2	112.4	127.2
1991	123.5	112.7	127.2	126.9	124.2	121.9	109.6	134.5
1989 4	114.6	111.4	115.6	115.2	115.1	114.5	112.6	130.0
1990 1	116.1	111.6	115.9	117.7	116.7	115.4	113.9	130.6
2	116.9	111.4	116.5	118.8	117.7	118.4	113.0	126.9
3	118.3	112.0	118.0	120.5	119.2	118.9	112.1	126.2
4	120.0	111.7	119.2	123.6	120.7	120.0	110.5	124.9
1991 1	122.8	113.3	125.9	125.8	123.4	121.0	109.0	132.5
2	123.3	112.6	126.7	127.2	123.8	121.2	110.7	136.0
3	124.0	112.5	128.0	127.9	124.6	122.3	109.8	135.2
4	123.9	112.4	128.3	126.7	124.8	123.2	108.7	134.3
1992 1	124.2	112.6	127.9	126.4	125.6	123.3	109.2	135.8
2	124.7	113.4	127.5	126.7	126.4	124.6	108.6	135.9
3	125.2	113.1	128.0	127.7	126.8	125.8	107.5	137.2
Annual average and quarter	Business fixed investment Investissement fixe des entreprises		Final domestic demand	Exports of goods and services	Imports of goods and services	Gross domestic product	Gross domestic product (Annual percent change)	
Moyenne annuelle et trimestre	Non-residential construction Construction non résidentielle	Machinery and equipment Machines et matériel	Demande intérieure finale	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Produit intérieur brut	Produit intérieur brut (variation annuelle en pourcentage)	
D	20568	20569	20576	20570	20573	20556	20556	
1988	110.7	95.9	107.7	101.8	96.4	109.6	4.6	
1989	116.3	95.7	112.4	103.8	95.9	114.9	4.8	
1990	119.7	96.0	116.6	103.1	97.1	118.6	3.3	
1991	117.6	87.4	120.0	99.9	95.4	121.9	2.7	
1989 4	117.8	95.2	114.0	102.7	95.2	116.3	4.0	
1990 1	118.6	97.4	115.3	103.0	97.1	117.4	4.0	
2	119.5	97.3	116.2	101.7	96.1	118.0	3.1	
3	120.0	95.8	117.0	102.5	96.4	119.1	2.9	
4	120.8	93.5	117.9	105.2	98.9	120.0	3.2	
1991 1	117.9	88.1	119.4	102.8	96.9	121.2	3.2	
2	117.9	88.8	120.0	99.7	95.3	121.8	3.2	
3	117.2	87.0	120.4	98.3	94.9	122.1	2.5	
4	117.5	85.5	120.2	98.7	94.3	122.3	1.9	
1992 1	117.3	85.9	120.6	100.4	96.3	122.5	1.1	
2	117.6	84.6	121.1	101.4	97.6	122.8	0.8	
3	118.1	82.2	121.3	101.4	97.3	123.2	0.9	

1.17

Chain price indexes, gross domestic product (1986 = 100)

Indices-chainés des prix, produit intérieur brut (1986 = 100)

Year and month	Gross domestic product	Personal expenditure on consumer goods and services	Government current expenditure on goods and services	Business investment	Exports of goods and services	Imports of goods and services	Final domestic demand
Année et mois	Produit intérieur brut	Dépenses personnelles en biens et services de consommation	Dépenses publiques courantes en biens et services	Investissement des entreprises	Exportations de biens et services	Importations de biens et services	Demande intérieure finale
D	20598	20599	20604	20607	20612	20615	20618
1988	109.7	107.9	107.8	95.6	102.9	96.7	108.0
1989	115.4	113.0	112.4	93.4	105.8	97.0	112.9
1990	119.6	118.1	118.2	93.1	106.4	98.9	117.3
1991	123.2	124.1	121.9	83.9	103.7	97.9	121.2
1990 4	121.3	120.4	120.2	91.4	108.7	101.0	118.9
1991 1	122.6	123.2	120.8	85.6	105.9	99.1	120.4
2	123.0	123.9	121.4	84.5	103.3	97.7	121.1
3	123.4	124.7	122.2	83.2	102.5	97.3	121.6
4	123.6	124.7	123.1	82.1	102.9	97.4	121.7
1992 1	123.5	125.0	123.2	83.5	104.4	100.0	122.0
2	124.2	125.6	124.5	83.3	105.9	101.2	122.7
3	124.8	126.1	125.9	82.6	106.4	101.9	123.3

Source: National Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-001), Statistics Canada. Contact: R. Jullien (951-9155)

Source: Comptes nationaux des revenus et des dépenses (n° 13-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: R. Jullien (951-9155)

Gross domestic product by industry at factor cost in 1986 prices (millions of dollars)

Produit intérieur brut par industrie au coût des facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

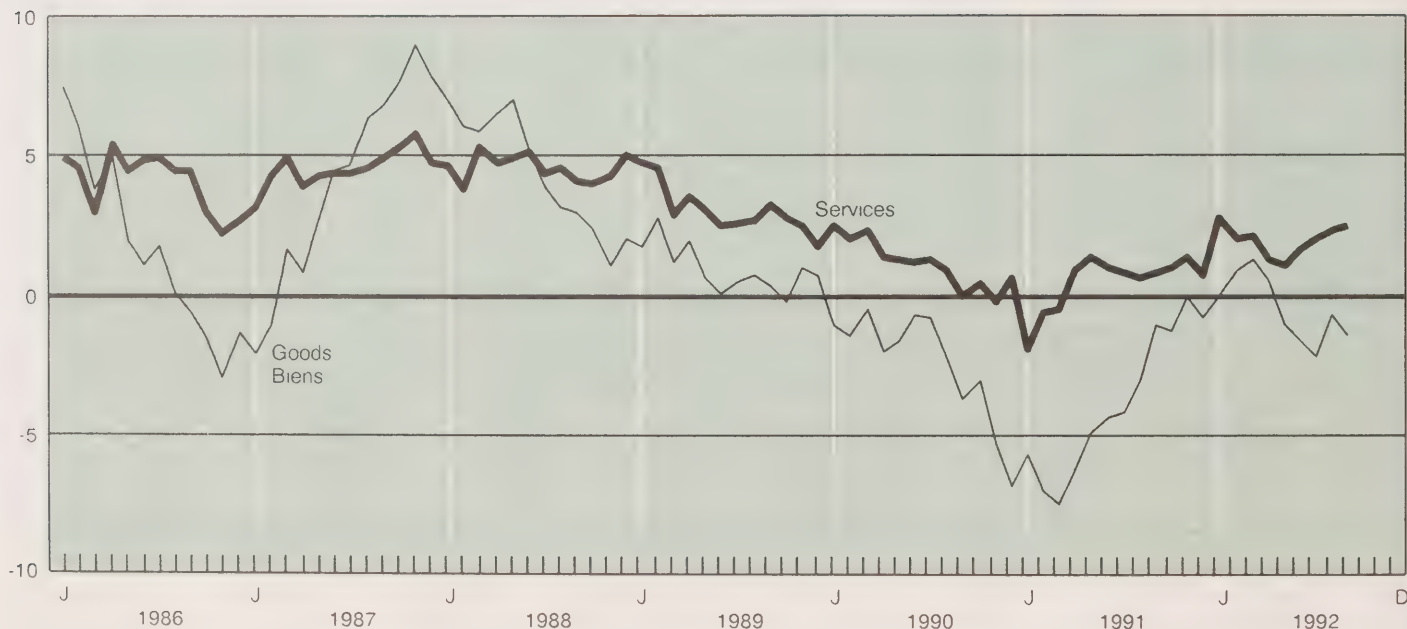
Year and month	Total economy	Total economy (annual percent change)	Business sector: goods	Business sector: services	Non-business sector: goods	Non-business sector: services	Industrial production	Non-durable manufacturing	Durable manufacturing
Année et mois	Ensemble	Ensemble (variation annuelle en pourcentage)	Secteur des entreprises: biens	Secteur des entreprises: services	Secteur non commercial: biens	Secteur non commercial: services	Production industrielle	Manufacturiers: biens non durables	Manufacturiers: biens durables
I	37026	37026	37028	37029	37031	37032	37035	37036	37037
1988	492,587	4.5	176,283	229,768	893	85,644	132,918	43,986	51,613
1989	503,661	2.2	177,843	237,217	895	87,706	132,361	43,420	52,370
1990	502,691	-0.2	173,330	238,978	925	89,458	126,807	41,861	49,046
1991	497,163	-1.1	166,432	239,168	948	90,615	121,680	39,705	45,184
1991 S	499,354	0.1	168,450	239,983	944	89,977	123,140	40,113	46,047
O	500,310	0.2	168,210	240,354	928	90,818	122,619	39,673	45,993
N	499,864	0.8	167,420	240,486	943	91,015	122,052	39,599	45,376
D	497,669	0.2	165,338	240,414	923	90,993	120,328	38,899	44,611
1992 J	499,414	1.8	165,739	241,511	922	91,243	120,719	39,300	44,812
F	499,789	1.6	165,428	242,082	924	91,356	121,704	39,229	45,124
M	500,801	1.8	165,848	242,708	911	91,334	121,877	39,174	45,577
A	501,282	0.9	165,601	243,695	927	91,060	122,231	39,318	45,411
M	501,148	0.3	164,930	244,002	930	91,286	121,812	39,258	45,176
J	501,923	0.5	164,532	245,182	954	91,255	121,803	38,940	45,649
J	502,546	0.6	163,886	246,334	959	91,367	121,366	38,878	45,267
A	505,038	1.3	166,089	246,689	984	91,276	123,642	39,350	46,209
S	504,891	1.1	165,960	246,596	951	91,384	123,473	39,291	45,905

Note: Goods in the National Accounts include utilities.

Note: Les biens dans les comptes nationaux incluent les services publics.

GDP goods and services

PIB en biens et services

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Gross domestic product by industry at factor
cost in 1986 prices (millions of dollars)

Produit intérieur brut par industrie au coût des
facteurs, aux prix de 1986 (millions de dollars)

Year and month	Agricultural and related services	Fishing, trapping, logging, and forestry	Mining	Manufacturing	Construction	Transportation and storage	Communication
Année et mois	Agriculture et services connexes	Pêche, piégeage, et exploitation forestière	Mines	Manufacturières	Construction	Transport et entreposage	Communication
t	37001	37003 + 37002 + 37019	37004 + 37017	37005 + 37018	37006	37007 + 37020	37008 + 37021
1988	9,452	4,351	20,536	95,643	30,815	24,760	15,299
1989	10,149	4,454	19,982	95,830	32,146	24,031	16,964
1990	11,306	4,188	19,926	90,947	32,329	23,814	18,287
1991	11,331	3,813	20,126	84,929	30,915	23,267	19,025
1991 S	11,267	3,881	19,979	86,199	31,453	23,290	19,191
O	11,325	3,841	20,085	85,706	31,700	23,369	19,369
N	11,302	3,787	20,186	85,014	31,580	23,398	19,300
D	11,236	3,746	20,084	83,550	31,317	23,269	19,308
1992 J	11,165	3,785	19,737	84,151	31,361	23,576	19,332
F	10,967	3,803	20,463	84,393	30,247	23,496	19,363
M	11,123	3,643	20,277	84,790	30,484	23,596	19,453
A	11,007	3,716	20,484	84,769	29,947	23,760	19,499
M	10,944	3,796	20,492	84,474	29,683	23,654	19,530
J	10,718	3,769	20,450	84,629	29,577	23,649	19,530
J	10,522	3,809	20,524	84,184	29,530	23,997	19,664
A	10,480	3,813	21,189	85,599	29,510	24,014	19,530
S	10,428	3,751	21,186	85,236	29,641	23,921	19,558

Year and month	Finance, insurance and real estate	Community, business, and personal services	Trade	Utilities	Government services
Année et mois	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels commerciaux et personnels	Commerce	Services publics	Services gouvernementaux
t	37012 + 37023	37013 + 37025	37010 + 37011	37009 + 37022	37024
1988	75,672	109,588	57,827	16,740	31,906
1989	78,083	113,709	59,173	16,550	32,591
1990	78,838	115,853	58,018	15,934	33,251
1991	81,855	114,454	57,149	16,626	33,674
1991 S	82,127	113,964	58,101	16,961	32,940
O	82,886	113,656	57,801	16,828	33,744
N	82,768	113,379	58,316	16,851	33,982
D	83,020	113,120	58,316	16,694	34,009
1992 J	83,161	113,561	58,601	16,831	34,153
F	83,822	113,786	58,423	16,848	34,179
M	84,171	113,961	58,432	16,809	34,062
A	83,985	114,045	59,073	16,979	34,018
M	84,322	114,369	59,010	16,847	34,028
J	84,812	114,358	59,662	16,723	34,045
J	85,179	114,449	60,009	16,657	34,020
A	85,508	114,496	60,072	16,854	33,973
S	85,400	114,458	60,179	17,051	34,082

Source: Gross Domestic Product by Industry (Catalogue 15-001), Statistics Canada. Contact: L. Sager (951-9164).
Source: Produit intérieur brut par industrie (n° 15-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Sager (951-9164)

Canadian balance of international payments,
current account, all countries (millions of
dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars)

Year and quarter	Total			Merchandise trade		
	Total			Commerce de marchandises		
	Receipts	Payments	Current account balance	Exports	Imports	Balance
Année et trimestre	Recettes courantes, total	Paiements courants, total	Solde du compte courant	Exportations	Importations	Solde
D	72008	72026	72002	72009	72027	72003
1988	175,170	190,663	-15,493	137,779	128,862	8,917
1989	177,891	200,777	-22,886	141,767	135,347	6,420
1990	183,473	209,182	-25,709	146,520	136,600	9,920
1991	178,322	207,571	-29,249	141,728	135,948	5,780
1989 4	44,533	49,815	-5,282	35,376	33,836	1,540
1990 1	45,046	52,343	-7,298	36,033	34,489	1,545
2	46,684	53,213	-6,529	37,088	34,623	2,465
3	45,888	51,862	-5,974	36,835	33,769	3,066
4	45,855	51,763	-5,908	36,563	33,720	2,843
1991 1	44,128	50,640	-6,512	34,779	33,033	1,746
2	44,366	51,254	-6,888	35,356	33,456	1,901
3	45,435	52,975	-7,540	36,178	35,156	1,022
4	44,393	52,702	-8,310	35,416	34,304	1,112
1992 1	46,689	53,998	-7,308	37,294	35,402	1,891
2	47,568	55,023	-7,455	38,508	36,626	1,882
3	48,525	56,224	-7,698	39,202	37,411	1,791

Year and quarter	Non-merchandise trade			Of which: Service transactions		
	Commerce des non-marchandises			Dont: Opérations au titre des services		
	Receipts	Payments	Balance	Receipts	Payments	Balance
Année et trimestre	Recettes	Paiements	Solde	Recettes	Paiements	Solde
D	72010	72028	72004	72011	72029	72005
1988	37,391	61,801	-24,410	21,530	27,522	-5,992
1989	36,124	65,430	-29,306	22,146	30,258	-8,111
1990	36,953	72,581	-35,629	23,045	34,326	-11,281
1991	36,594	71,623	-35,030	23,305	35,588	-12,283
1989 4	9,157	15,979	-6,822	5,639	7,656	-2,017
1990 1	9,013	17,855	-8,842	5,560	8,409	-2,849
2	9,596	18,590	-8,994	5,899	8,439	-2,540
3	9,053	18,094	-9,041	5,710	8,687	-2,977
4	9,291	18,043	-8,752	5,876	8,791	-2,915
1991 1	9,349	17,607	-8,258	5,755	8,511	-2,756
2	9,010	17,799	-8,788	5,828	8,696	-2,868
3	9,257	17,819	-8,562	5,855	9,012	-3,158
4	8,977	18,399	-9,422	5,868	9,368	-3,500
1992 1	9,396	18,596	-9,200	6,085	9,181	-3,096
2	9,060	18,397	-9,337	6,071	9,313	-3,241
3	9,324	18,813	-9,489	6,205	9,628	-3,422

Canadian balance of international payments,
current account, all countries (millions of
dollars) - concluded

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte courant, tous les pays
(millions de dollars) - fin

Year and quarter	Of which: Investment income Dont: Revenu des investissements			Of which: Transfers Dont: Transferts		
	Receipts Recettes	Payments Palements	Balance Solde	Receipts Recettes	Payments Palements	Balance Solde
Année et trimestre						
D	72018	72036	72006	72022	72040	72007
1988	11,993	30,705	-18,712	3,868	3,574	293
1989	10,101	31,604	-21,503	3,877	3,568	309
1990	9,764	34,020	-24,255	4,143	4,235	-92
1991	9,714	32,099	-22,385	3,575	3,937	-362
1989 4	2,479	7,491	-5,011	1,038	832	206
1990 1	2,433	7,846	-5,412	1,019	1,600	-581
2	2,500	9,292	-6,792	1,197	858	338
3	2,336	8,585	-6,249	1,006	821	185
4	2,495	8,297	-5,802	921	955	-35
1991 1	2,667	8,114	-5,448	928	981	-54
2	2,324	8,050	-5,726	859	1,052	-194
3	2,473	8,002	-5,528	930	805	125
4	2,250	7,932	-5,683	859	1,098	-239
1992 1	2,264	8,384	-6,119	1,046	1,031	15
2	1,932	8,252	-6,320	1,057	833	224
3	2,098	8,203	-6,105	1,021	982	38

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9050)

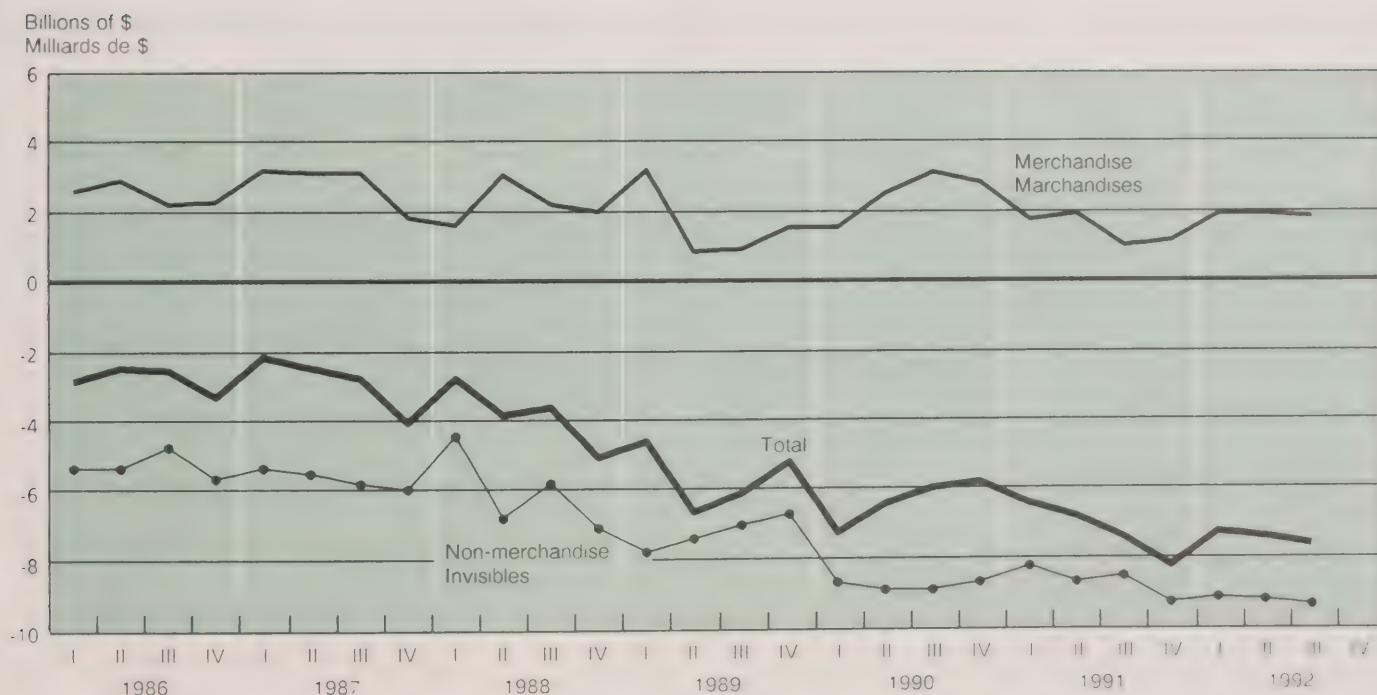
Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9050)

Note: Seasonally adjusted at quarterly rates

Note: Désaisonnalisée aux taux trimestriels

Current account balance

Solde du compte courant



Canadian balance of international payments,
capital account, all countries, unadjusted
(millions of dollars)

Balance canadienne des paiements
internationaux, compte de capital, tous les
pays, non désaisonnalisé (millions de dollars)

Year and quarter	Direct investment abroad	Portfolio investment abroad Investissement en portefeuille à l'étranger		Official international reserves	Total Canadian claims
Année et trimestre	Investissements directs à l'étranger	Foreign stocks Actions étrangères	Foreign bonds Obligations étrangères	Réserves officielles internationales	Total des créances canadiennes
D	71047	71049	71048	71050	71046
1988	-6,500	-2,914	-74	-9,451	-19,746
1989	-5,450	-2,445	-1,549	-346	-11,340
1990	-5,100	-2,269	-31	-649	-9,266
1991	-4,400	-5,710	-1,128	2,830	-8,018
1989 4	-1,767	-506	-115	18	-3,375
1990 1	-2,093	-175	374	2,591	930
2	-930	535	-849	123	-1,365
3	-1,511	-1,089	398	-3,470	-5,122
4	-567	-1,540	46	107	-3,709
1991 1	-713	-922	-191	659	-3,686
2	-2,212	-2,410	-890	640	-3,310
3	-717	-586	-601	-1,388	-2,082
4	-758	-1,791	554	2,919	1,061
1992 1	-912	-2,162	-934	1,734	-2,732
2	-889	-1,147	-1,374	689	-3,653
3	-763	-496	1,032	3,629	3,446

Year and quarter	Direct investment in Canada	Foreign portfolio investment Investissement étranger en portefeuille		Canadian banks' net foreign currency transactions with non-residents	Total Canadian liabilities	Total capital account
Année et trimestre	Investissements directs au Canada	Canadian stocks Actions canadiennes	Canadian bonds Obligations canadiennes	Transactions nettes en devises étrangères de banques canadiennes avec les non-résidents	Total des engagements canadiens	Total du compte de capital
D	71055	71057	71056	71058	71054	71045
1988	4,450	-2,379	15,568	2,932	35,825	16,079
1989	2,400	3,885	17,307	-2,625	34,254	22,914
1990	6,820	-1,735	13,296	3,155	34,712	25,446
1991	5,890	-990	25,829	4,957	43,062	35,044
1989 4	2,056	1,081	5,951	-1,223	11,406	8,032
1990 1	1,199	389	2,173	2,445	6,637	7,568
2	1,376	-284	2,723	4,812	11,435	10,070
3	1,474	-519	3,515	-1,310	6,925	1,803
4	2,771	-1,321	4,885	-2,792	9,715	6,006
1991 1	1,269	-1,001	7,929	8,453	14,450	10,763
2	1,570	-351	5,419	-2,344	5,768	2,458
3	1,647	454	5,103	-2,512	9,230	7,148
4	1,405	-92	7,377	1,360	13,614	14,675
1992 1	807	299	1,454	2,089	12,103	9,370
2	419	65	9,555	-1,545	12,135	8,482
3	1,478	-187	4,227	-3,480	-914	2,532

Source: Canada's Balance of International Payments (Catalogue 67-001), Statistics Canada. Contact: L. Laliberté (951-9055).

Source: Balance des paiements internationaux du Canada (n° 67-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: L. Laliberté (951-9055).

Leading indicators(1)

Indicateurs avancés(1)

Year and month		Composite index (1981 = 100)	Composite index (1981 = 100) unsmoothed	Retail sales (millions of 1981 dollars) Ventes au détail (millions de dollars de 1981)		Financial Financière	
				Furniture and appliances(2)	Other durables sales(2)	Real money supply (millions of 1981 dollars)	Toronto stock market (1975 = 1000)
Année et mois		Indice composite (1981 = 100)	Indice composite (1981 = 100) non lissé	Meubles et articles ménagers(2)	Ventes d'autres durables(2)	Offre de monnaie (millions de dollars de 1981)	Bourse de Toronto (1975 = 1000)
D		99958	99947	99964	99965	99962	99967
1990	S	142.0	139.2	12,597	44,514	24,059	3,424
	O	141.1	139.1	12,525	44,106	23,957	3,334
	N	140.1	137.1	12,452	43,591	23,898	3,256
	D	139.1	137.7	12,595	42,941	23,881	3,211
1991	J	137.9	133.7	12,329	42,437	23,822	3,193
	F	136.8	135.8	12,065	42,107	23,762	3,218
	M	136.3	137.2	11,871	41,835	23,716	3,271
	A	136.5	140.4	11,777	41,763	23,714	3,328
	M	137.4	142.0	11,738	41,889	23,726	3,391
	J	138.5	142.3	11,726	42,297	23,738	3,438
	J	139.9	143.7	11,755	42,831	23,784	3,479
	A	141.2	143.6	11,810	43,000	23,835	3,508
	S	142.3	143.7	11,858	43,145	23,923	3,509
	O	143.1	143.4	11,898	42,933	23,954	3,511
	N	143.6	143.6	11,942	42,798	24,027	3,503
	D	143.9	143.7	11,998	42,685	24,094	3,500
1992	J	144.0	143.3	12,035	42,659	24,192	3,511
	F	144.3	145.5	12,099	42,644	24,346	3,527
	M	144.5	144.7	12,182	42,542	24,463	3,521
	A	144.7	145.5	12,272	42,447	24,552	3,495
	M	144.9	145.2	12,295	42,336	24,575	3,466
	J	145.3	146.8	12,315	42,343	24,598	3,438
	J	145.8	147.2	12,357	42,402	24,625	3,422
	A	146.4	148.1	12,382	42,559	24,702	3,411
	S	147.0	148.9	12,420	42,717	24,846	3,389

(1) Smoothed

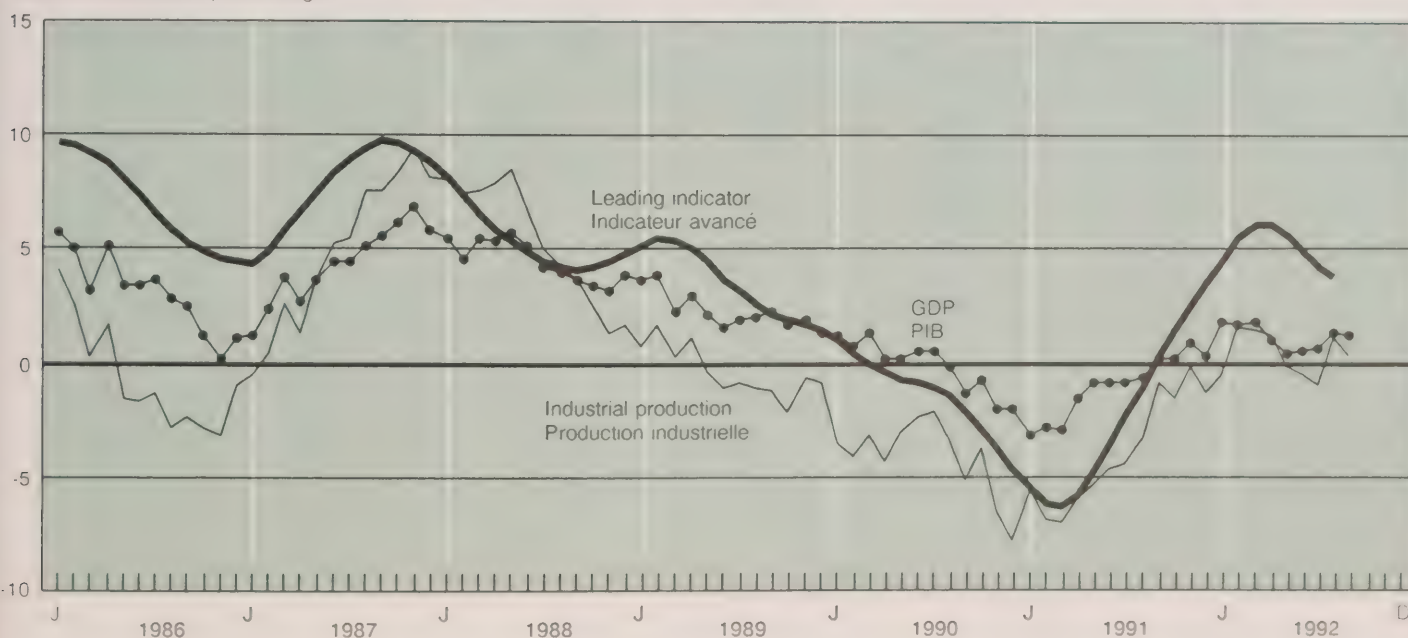
(1) Lissé

(2) At annual rates

(2) Aux taux annuels

Leading indicator

L'indicateur avancé

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

1.22

Leading indicators(1) - concluded

Indicateurs avancés(1) - fin

Year and month		Manufacturing Fabrication				House spending index (1981 = 100)	U.S. index (1967 = 100)
		New orders durables (millions of 1981 dollars)	Ratio of shipments to stocks	Average work week	Business and personal services employment (thousands)		
Année et mois		Nouvelles commandes durables (millions de dollars de 1981)	Ratio des livraisons aux stocks	Heures moyennes de travail par semaine	Emploi dans les services aux entreprises et aux personnes (milliers)	Indice des dépenses en logement (1981 = 100)	Indice des E.-U. (1967 = 100)
D		99963	99966	99959	99968	99960	99961
1990	S	9,707	1.35	38.3	1,783	116.0	198.8
	O	9,580	1.35	38.2	1,777	112.5	197.9
	N	9,374	1.34	38.1	1,769	109.4	196.4
	D	9,185	1.33	38.0	1,762	107.4	194.8
1991	J	8,993	1.31	37.9	1,755	104.1	193.2
	F	8,747	1.29	37.7	1,750	101.9	192.2
	M	8,572	1.27	37.7	1,748	101.8	191.7
	A	8,541	1.27	37.6	1,753	105.0	191.8
	M	8,576	1.28	37.6	1,759	110.8	192.4
	J	8,682	1.30	37.6	1,763	117.0	193.3
	J	8,779	1.32	37.7	1,768	123.1	194.7
	A	8,895	1.34	37.8	1,777	126.7	196.1
	S	9,027	1.35	37.9	1,785	128.1	197.3
	O	9,142	1.37	37.9	1,792	128.4	198.3
	N	9,195	1.37	38.0	1,796	127.8	199.0
	D	9,186	1.38	38.0	1,796	127.0	199.3
1992	J	9,079	1.37	38.0	1,790	125.1	199.7
	F	9,014	1.36	38.1	1,781	124.5	200.3
	M	8,969	1.36	38.1	1,771	125.0	201.0
	A	8,975	1.36	38.1	1,757	126.2	201.8
	M	8,959	1.37	38.1	1,745	127.7	202.7
	J	8,976	1.38	38.2	1,736	129.6	203.5
	J	8,937	1.38	38.2	1,731	132.0	204.1
	A	9,005	1.39	38.3	1,730	133.1	204.5
	S	9,048	1.40	38.3	1,738	134.8	204.6

(1) Smoothed

(1) Lissé

Contact: F. Roy (951-3627)

Personne ressource: F. Roy (951-3627)

1.23

Financial flow accounts - Funds raised by
non-financial sectors, unadjusted (millions of
dollars)Comptes des flux financiers - Ensemble des
secteurs non financiers, non désaisonnalisés
(millions de dollars)

Year and quarter		Total funds raised	By sector Par secteur				
			Persons	Private corporations	Government business enterprises	Federal government	Other levels of governments
Année et trimestre		Demande totale de capitaux	Particuliers	Sociétés privées	Entreprises publiques	Administration fédérale	Autres administrations publiques
D		153070	153099	153105	153112	153057	153062
1988		117,743	40,167	40,055	1,205	28,605	7,711
1989		121,132	41,450	50,902	1,292	19,307	8,181
1990		101,594	29,253	32,021	8,921	20,831	10,568
1991		105,968	21,158	16,796	9,630	32,362	26,022
1989	3	26,796	9,464	13,549	-136	2,507	1,412
	4	32,598	12,984	8,400	191	7,863	3,160
1990	1	20,753	6,250	10,452	2,932	109	1,010
	2	26,099	8,454	9,790	2,517	2,106	3,232
	3	25,834	6,437	8,355	1,550	7,717	1,775
	4	28,908	8,112	3,424	1,922	10,899	4,551
1991	1	27,764	990	9,991	4,853	7,506	4,424
	2	30,085	7,776	3,558	1,473	8,132	9,146
	3	24,193	6,903	1,997	1,710	9,427	4,156
	4	23,926	5,489	1,250	1,594	7,297	8,296
1992	1	12,047	3,033	-702	2,614	3,874	3,228
	2	32,424	6,262	5,591	1,145	8,051	11,375

Source: Financial Flow Accounts, (Catalogue 13-014), Statistics Canada. Contact: V. Thibault (951-1804).

Source: Comptes des flux financiers, (n° 13-014 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: V. Thibault (951-1804).

Table

- 2.1 Labour force summary
- 2.2 Employed by sex and age
- 2.3 Employment by industry
- 2.4 Unemployed by sex and age
- 2.5 Participation rates by sex and age
- 2.6 Unemployment rates
- 2.7 Unemployment insurance
- 2.8 Time lost in work stoppages
- 2.9 Total number of employees, by industry
- 2.10 Labour income, by industry
- 2.11 Average weekly earnings
- 2.12 Average hourly earnings
- 2.13 Average hourly earnings
(fixed-weighted)
- 2.14 Average weekly hours
- 2.15 Wage settlements

Tableau

- 2.1 Sommaire de la population active
- 2.2 Personnes occupées par âge et sexe
- 2.3 Emploi selon la branche d'activité
- 2.4 Chômeurs par âge et sexe
- 2.5 Taux d'activité par âge et sexe
- 2.6 Taux de chômage
- 2.7 Assurance-chômage
- 2.8 Journées de travail perdues dans les conflits
de travail
- 2.9 Nombre total de salariés, par industrie
- 2.10 Revenu du travail, par industrie
- 2.11 Rémunération hebdomadaire moyenne
- 2.12 Rémunération horaire moyenne
- 2.13 Rémunération horaire moyenne
(rémunération à pondération fixe)
- 2.14 Heures hebdomadaires moyennes
- 2.15 Règlements salariaux

2.1

Labour force summary (thousands of persons)

Sommaire de la population active (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total labour force Population active	Employed Personnes occupées	Paid workers non-agriculture Travailleurs non-agricole rémunérés	Full-time employment Emploi à plein temps	Part-time employment Emploi à temps partiel	Unemployed Chômeurs	Not in the labour force Inactifs	Participation rate(1) Taux d'activité(1)	Unemployment rate(2) Taux de chômage(2)
D	767606	767608	772015	776144	776147	767609	769732	767610	767611
1989	13,503	12,486	11,147	10,596	1,888	1,018	6,637	67.0	7.5
1990	13,681	12,572	11,195	10,640	1,931	1,109	6,749	67.0	8.1
1991	13,757	12,340	10,931	10,316	2,024	1,417	6,989	66.3	10.3
1990 N	13,737	12,472	11,060	10,509	1,963	1,265	6,932	66.8	9.2
1990 D	13,730	12,432	11,031	10,449	1,983	1,298	7,062	66.7	9.5
1991 J	13,700	12,362	10,969	10,382	1,980	1,338	7,192	66.5	9.8
1991 F	13,701	12,299	10,919	10,302	1,997	1,402	7,151	66.4	10.2
1991 M	13,750	12,302	10,903	10,326	1,976	1,448	7,060	66.6	10.5
1991 A	13,740	12,338	10,911	10,310	2,028	1,402	7,117	66.4	10.2
1991 M	13,770	12,359	10,937	10,349	2,010	1,411	6,821	66.5	10.2
1991 J	13,792	12,346	10,920	10,311	2,035	1,446	6,658	66.5	10.5
1991 J	13,790	12,351	10,930	10,237	2,114	1,439	6,516	66.4	10.4
1991 A	13,787	12,339	10,938	10,246	2,093	1,448	6,608	66.3	10.5
1991 S	13,766	12,359	10,946	10,321	2,038	1,407	7,074	66.1	10.2
1991 O	13,789	12,369	10,979	10,341	2,028	1,420	7,087	66.2	10.3
1991 N	13,758	12,335	10,919	10,340	1,995	1,423	7,217	66.0	10.3
1991 D	13,737	12,317	10,898	10,325	1,992	1,420	7,369	65.8	10.3
1992 J	13,733	12,304	10,887	10,285	2,019	1,429	7,475	65.7	10.4
1992 F	13,737	12,286	10,878	10,253	2,033	1,451	7,432	65.6	10.6
1992 M	13,758	12,233	10,826	10,197	2,036	1,525	7,367	65.6	11.1
1992 A	13,687	12,176	10,782	10,153	2,023	1,511	7,497	65.2	11.0
1992 M	13,743	12,207	10,796	10,149	2,058	1,536	7,149	65.4	11.2
1992 J	13,840	12,237	10,816	10,227	2,010	1,603	6,913	65.8	11.6
1992 J	13,814	12,208	10,768	10,098	2,110	1,606	6,799	65.6	11.6
1992 A	13,826	12,219	10,786	10,090	2,129	1,607	6,872	65.5	11.6
1992 S	13,794	12,227	10,839	10,160	2,067	1,567	7,345	65.3	11.4
1992 O	13,801	12,240	10,826	10,173	2,067	1,561	7,379	65.2	11.3
1992 D	13,898	12,253	10,810	10,194	2,059	1,645	7,384	65.6	11.8

(1) The labour force as a percentage of the population 15 years of age and older.

(1) La population active en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus.

(2) The unemployed as a percentage of the labour force.

(2) Le nombre de chômeurs en pourcentage de la population active.

Note: Excludes inmates of institutions, members of the armed services, Indians living on reserves and residents of the Yukon and Northwest Territories.

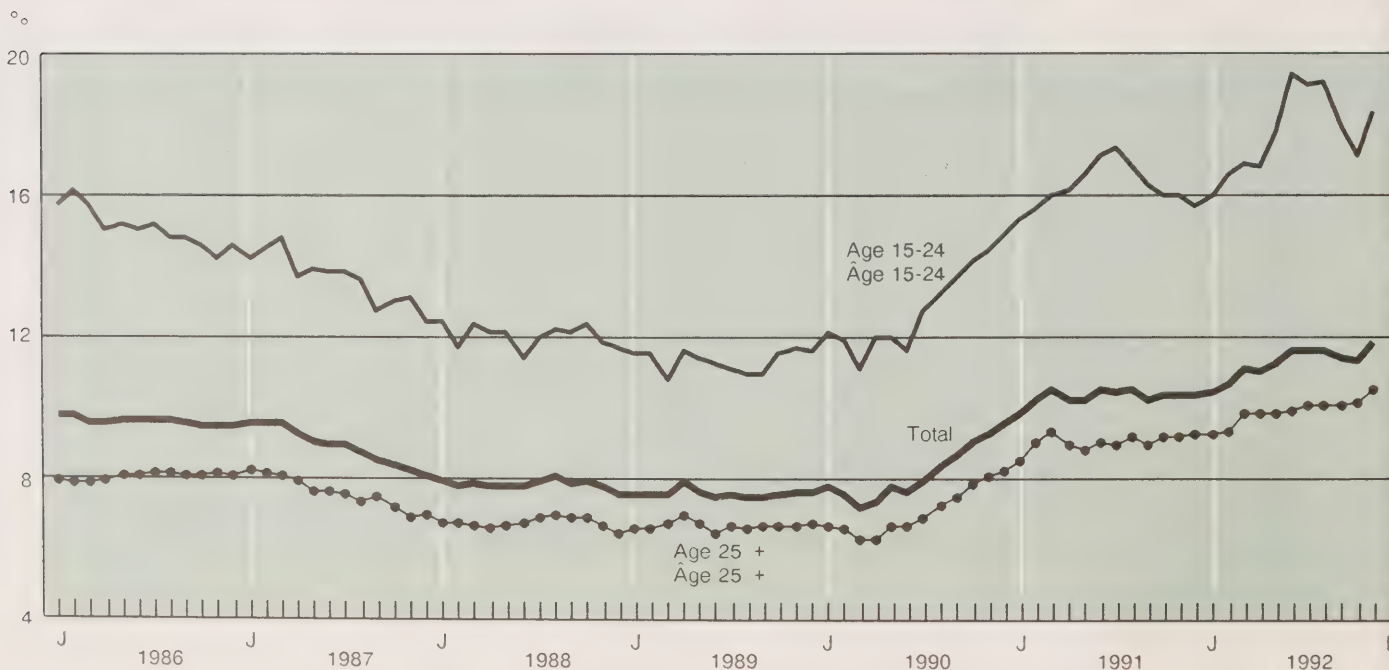
Nota: Ne comprend pas les pensionnaires des institutions, les membres des Forces armées, les Indiens vivant dans les réserves ni les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest.

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001), Statistics Canada. Contact: D. Drew (951-4720).

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Drew (951-4720).

Unemployment rate

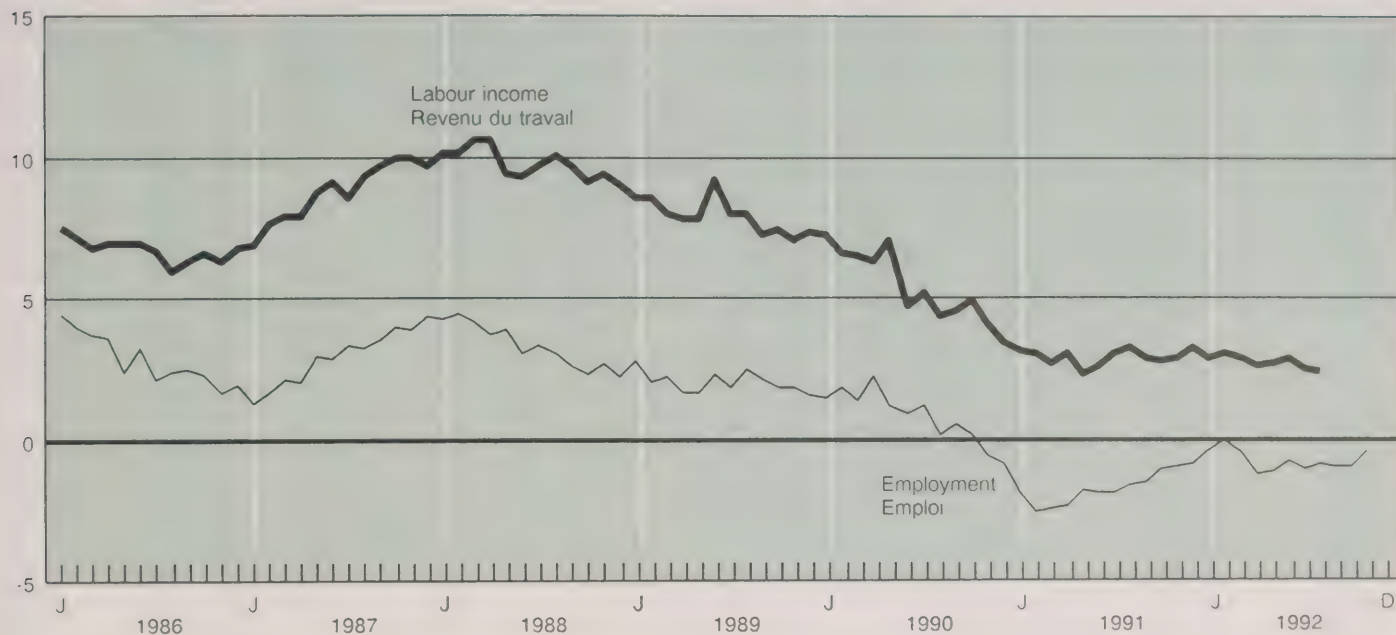
Taux de chômage



Employment and labour income

Emploi et revenu du travail

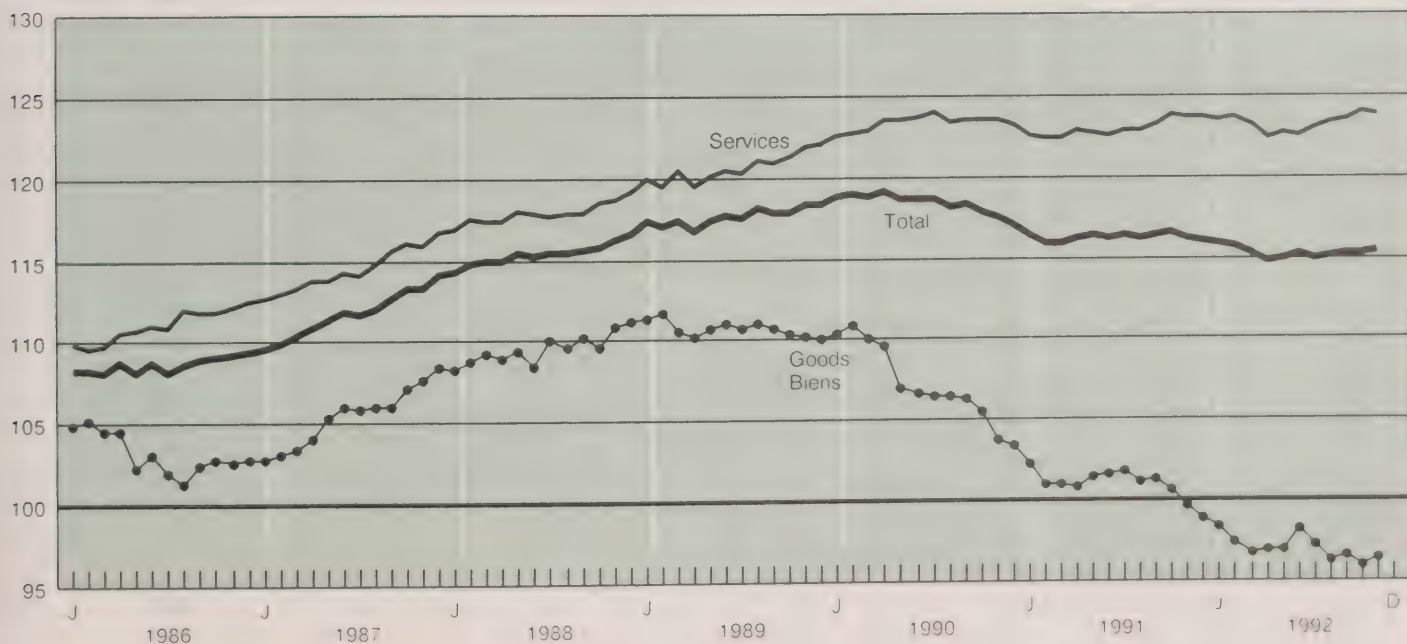
Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



Employment in goods and services

Emploi dans les biens et services

Index 1982 = 100
Indice 1982 = 100



2.2

Employed by sex and age (thousands of persons)

Personnes occupées par âge et sexe (milliers de personnes)

Annual average and month	Total			15-24 years			25 years and over		
	Total			15 à 24 ans			25 ans et plus		
	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women	Both sexes	Men	Women
Moyenne annuelle et mois	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes	Les deux sexes	Hommes	Femmes
D	767608	767683	767750	767620	767695	767762	767584	767654	767728
1989	12,486	6,977	5,508	2,372	1,234	1,138	10,114	5,743	4,371
1990	12,572	6,948	5,624	2,254	1,165	1,089	10,318	5,783	4,535
1991	12,340	6,751	5,589	2,095	1,062	1,033	10,246	5,690	4,556
1990 N	12,472	6,865	5,607	2,199	1,128	1,071	10,273	5,737	4,536
D	12,432	6,839	5,593	2,171	1,113	1,058	10,261	5,726	4,535
1991 J	12,362	6,790	5,572	2,147	1,092	1,055	10,215	5,698	4,517
F	12,299	6,745	5,554	2,133	1,080	1,053	10,166	5,665	4,501
M	12,302	6,724	5,578	2,109	1,063	1,046	10,193	5,661	4,532
A	12,338	6,755	5,583	2,100	1,067	1,033	10,238	5,688	4,550
M	12,359	6,753	5,606	2,098	1,056	1,042	10,261	5,697	4,564
J	12,346	6,752	5,594	2,074	1,048	1,026	10,272	5,704	4,568
J	12,351	6,751	5,600	2,077	1,046	1,031	10,274	5,705	4,569
A	12,339	6,742	5,597	2,073	1,048	1,025	10,266	5,694	4,572
S	12,359	6,770	5,589	2,085	1,065	1,020	10,274	5,705	4,569
O	12,369	6,759	5,610	2,086	1,059	1,027	10,283	5,700	4,583
N	12,335	6,741	5,594	2,075	1,056	1,019	10,260	5,685	4,575
D	12,317	6,725	5,592	2,078	1,057	1,021	10,239	5,668	4,571
1992 J	12,304	6,716	5,588	2,056	1,051	1,005	10,248	5,665	4,583
F	12,286	6,692	5,594	2,039	1,041	998	10,247	5,651	4,596
M	12,233	6,677	5,556	2,031	1,037	994	10,202	5,640	4,562
A	12,176	6,627	5,549	2,019	1,026	993	10,157	5,601	4,556
M	12,207	6,657	5,550	1,991	1,014	977	10,216	5,643	4,573
J	12,237	6,670	5,567	1,990	1,011	979	10,247	5,659	4,588
J	12,208	6,654	5,554	1,957	991	966	10,251	5,663	4,588
A	12,219	6,639	5,580	1,967	988	979	10,252	5,651	4,601
S	12,227	6,667	5,560	1,968	1,004	964	10,259	5,663	4,596
O	12,240	6,665	5,575	1,967	998	969	10,273	5,667	4,606
N	12,253	6,679	5,574	1,943	988	955	10,310	5,691	4,619

See footnotes, Table 2.1
Voir renvois, tableau 2.1

2.3

Employment by industry (thousands of persons)

Emploi par industrie (milliers de personnes)

Year and month	Non agricultural	Other primary	Manufacturing	Construction	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance and real estate	Services	Public administration
	Non agricole	Autres industries primaires	Industries manufacturières	Construction	Transports, communications et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services	Administration publique
D	772021	772016	772017	772018	772019	772010	772011	772012	772013
1989	12,057	288	2,126	764	961	2,186	733	4,150	850
1990	12,143	283	2,001	778	951	2,247	755	4,299	831
1991	11,892	280	1,865	695	916	2,169	760	4,376	832
1990 N	12,024	280	1,928	728	940	2,265	771	4,300	824
D	11,985	282	1,913	725	942	2,233	778	4,296	824
1991 J	11,917	281	1,908	693	938	2,202	756	4,311	811
F	11,858	280	1,853	706	924	2,177	756	4,338	815
M	11,857	280	1,860	690	919	2,171	755	4,358	804
A	11,882	278	1,860	688	914	2,170	754	4,403	809
M	11,904	281	1,874	695	906	2,167	749	4,398	816
J	11,891	289	1,867	699	908	2,168	745	4,385	822
J	11,895	282	1,868	715	907	2,191	745	4,383	821
A	11,891	279	1,867	702	907	2,151	761	4,398	830
S	11,900	280	1,886	688	907	2,158	767	4,389	846
O	11,935	279	1,872	685	923	2,155	767	4,396	877
N	11,886	275	1,837	688	920	2,152	777	4,387	868
D	11,869	270	1,822	683	924	2,161	784	4,371	864
1992 J	11,857	272	1,813	669	917	2,165	783	4,349	879
F	11,846	265	1,791	672	915	2,169	766	4,379	883
M	11,801	264	1,760	687	941	2,153	763	4,352	863
A	11,746	255	1,794	678	932	2,177	760	4,315	829
M	11,781	253	1,801	674	935	2,174	764	4,330	833
J	11,808	261	1,800	709	912	2,158	761	4,368	826
J	11,768	256	1,803	675	926	2,164	769	4,382	812
A	11,777	254	1,776	674	916	2,175	759	4,409	820
S	11,799	251	1,789	673	929	2,138	759	4,469	805
O	11,807	250	1,761	678	923	2,154	752	4,480	823
N	11,813	253	1,773	689	905	2,130	761	4,493	820

2.4

Unemployed by sex and age (thousands of persons)

Chômeurs par âge et sexe (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767609	767684	767751	767621	767696	767565	767585	767655	767729
1989	1,018	548	470	303	175	128	715	373	342
1990	1,109	613	496	330	189	140	779	424	355
1991	1,417	817	599	406	246	159	1,011	571	440
1990 N	1,265	716	549	370	217	153	895	499	396
D	1,298	737	561	381	224	157	917	513	404
1991 J	1,338	759	579	387	228	159	951	531	420
F	1,402	816	586	394	241	153	1,008	575	433
M	1,448	832	616	401	240	161	1,047	592	455
A	1,402	810	592	403	243	160	999	567	432
M	1,411	820	591	418	255	163	993	565	428
J	1,446	831	615	428	260	168	1,018	571	447
J	1,439	819	620	436	269	167	1,003	550	453
A	1,448	834	614	418	259	159	1,030	575	455
S	1,407	808	599	406	245	161	1,001	563	438
O	1,420	824	596	396	244	152	1,024	580	444
N	1,423	827	596	395	237	158	1,028	590	438
D	1,420	832	588	387	236	151	1,033	596	437
1992 J	1,429	835	594	393	230	163	1,036	605	431
F	1,451	859	592	405	239	166	1,046	620	426
M	1,525	905	620	414	248	166	1,111	657	454
A	1,511	893	618	409	240	169	1,102	653	449
M	1,536	900	636	432	258	174	1,104	642	462
J	1,603	950	653	479	300	179	1,124	650	474
J	1,606	929	677	463	277	186	1,143	652	491
A	1,607	943	664	468	278	190	1,139	665	474
S	1,567	911	656	428	245	183	1,139	666	473
O	1,561	923	638	406	245	161	1,155	678	477
N	1,645	947	698	438	261	177	1,207	686	521

See footnotes, Table 2 1
Voir renvois, tableau 2 1

2.5

Participation rates by sex and age

Taux d'activité par âge et sexe

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			Total			Total		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767610	767685	767752	767622	767697	767763	767586	767656	767730
1989	67.0	76.7	57.9	70.2	73.0	67.4	66.3	77.6	55.8
1990	67.0	75.9	58.4	68.9	71.1	66.6	66.5	77.1	56.7
1991	66.3	74.8	58.2	67.1	69.0	65.1	66.1	76.1	56.8
1990 N	66.8	75.7	58.5	68.8	70.8	66.6	66.4	76.8	56.7
D	66.7	75.5	58.4	68.4	70.5	66.2	66.4	76.7	56.7
1991 J	66.5	75.2	58.3	67.9	69.6	66.2	66.2	76.5	56.6
F	66.4	75.2	58.1	67.8	69.7	65.8	66.1	76.5	56.5
M	66.6	75.1	58.5	67.3	68.8	65.9	66.4	76.5	57.0
A	66.4	75.0	58.3	67.2	69.1	65.2	66.3	76.4	56.8
M	66.5	75.0	58.4	67.5	69.2	65.8	66.3	76.3	56.9
J	66.5	75.0	58.4	67.1	69.0	65.2	66.4	76.4	57.0
J	66.4	74.7	58.5	67.4	69.4	65.5	66.2	76.0	57.0
A	66.3	74.7	58.3	66.9	69.0	64.7	66.2	76.0	57.0
S	66.1	74.6	58.0	66.9	69.2	64.6	66.0	75.9	56.7
O	66.2	74.6	58.1	66.7	68.8	64.5	66.1	75.9	56.8
N	66.0	74.4	57.9	66.4	68.3	64.4	65.9	75.8	56.6
D	65.8	74.2	57.8	66.3	68.3	64.2	65.7	75.5	56.5
1992 J	65.7	74.0	57.7	65.9	67.7	64.0	65.6	75.5	56.4
F	65.6	74.0	57.7	65.7	67.6	63.7	65.6	75.4	56.5
M	65.6	74.2	57.5	65.8	67.9	63.6	65.6	75.6	56.3
A	65.2	73.5	57.4	65.3	66.9	63.7	65.2	75.0	56.1
M	65.4	73.7	57.5	65.2	67.2	63.1	65.4	75.2	56.3
J	65.8	74.2	57.7	66.4	69.3	63.5	65.6	75.4	56.5
J	65.6	73.8	57.7	65.1	66.9	63.1	65.7	75.3	56.6
A	65.5	73.7	57.8	65.5	66.8	64.1	65.6	75.2	56.5
S	65.3	73.5	57.4	64.4	65.9	62.8	65.5	75.2	56.3
O	65.2	73.5	57.3	63.8	65.6	61.9	65.5	75.3	56.4
N	65.6	73.8	57.8	64.0	65.9	62.0	66.0	75.6	57.0

See footnotes, Table 2 1
Voir renvois, tableau 2 1

2.6

Unemployment rates

Taux de chômage

Annual average and month Moyenne annuelle et mois	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Total			15-24 years 15 à 24 ans			25 years and over 25 ans et plus		
	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes	Both sexes Les deux sexes	Men Hommes	Women Femmes
D	767611	767686	767753	767623	767698	767764	767587	767657	767731
1989	7.5	7.3	7.9	11.3	12.4	10.1	6.6	6.1	7.3
1990	8.1	8.1	8.1	12.8	14.0	11.4	7.0	6.8	7.3
1991	10.3	10.8	9.7	16.2	18.8	13.4	9.0	9.1	8.8
1990 N	9.2	9.4	8.9	14.4	16.1	12.5	8.0	8.0	8.0
D	9.5	9.7	9.1	14.9	16.8	12.9	8.2	8.2	8.2
1991 J	9.8	10.1	9.4	15.3	17.3	13.1	8.5	8.5	8.5
F	10.2	10.8	9.5	15.6	18.2	12.7	9.0	9.2	8.8
M	10.5	11.0	9.9	16.0	18.4	13.3	9.3	9.5	9.1
A	10.2	10.7	9.6	16.1	18.5	13.4	8.9	9.1	8.7
M	10.2	10.8	9.5	16.6	19.5	13.5	8.8	9.0	8.6
J	10.5	11.0	9.9	17.1	19.9	14.1	9.0	9.1	8.9
J	10.4	10.8	10.0	17.3	20.5	13.9	8.9	8.8	9.0
A	10.5	11.0	9.9	16.8	19.8	13.4	9.1	9.2	9.1
S	10.2	10.7	9.7	16.3	18.7	13.6	8.9	9.0	8.7
O	10.3	10.9	9.6	16.0	18.7	12.9	9.1	9.2	8.8
N	10.3	10.9	9.6	16.0	18.3	13.4	9.1	9.4	8.7
D	10.3	11.0	9.5	15.7	18.3	12.9	9.2	9.5	8.7
1992 J	10.4	11.1	9.6	16.0	18.0	14.0	9.2	9.6	8.6
F	10.6	11.4	9.6	16.6	18.7	14.3	9.3	9.9	8.5
M	11.1	11.9	10.0	16.9	19.3	14.3	9.8	10.4	9.1
A	11.0	11.9	10.0	16.8	19.0	14.5	9.8	10.4	9.0
M	11.2	11.9	10.3	17.8	20.3	15.1	9.8	10.2	9.2
J	11.6	12.5	10.5	19.4	22.9	15.5	9.9	10.3	9.4
J	11.6	12.3	10.9	19.1	21.8	16.1	10.0	10.3	9.7
A	11.6	12.4	10.6	19.2	22.0	16.3	10.0	10.5	9.3
S	11.4	12.0	10.6	17.9	19.6	16.0	10.0	10.5	9.3
O	11.3	12.2	10.3	17.1	19.7	14.2	10.1	10.7	9.4
N	11.8	12.4	11.1	18.4	20.9	15.6	10.5	10.8	10.1

Source: See footnotes, Table 2.1.

Source: Voir renvois, tableau 2.1.

2.7

Unemployment insurance (unadjusted)

Assurance-chômage (non désaisonnalisée)

Year and month		Persons covered by unemployment insurance (thousands)	Beneficiaries Bénéficiaires		Initial and renewal claims received	Benefits data Prestations	
			All	Regular benefits(1)		Number of weeks paid	Average weekly payment (dollars)
Année et mois		Personnes visées par l'assurance-chômage (milliers)	Ensemble	Prestations régulières(1)	Demandes initiales et renouvelées	Nombre de semaines de prestations	Prestation hebdomadaire moyenne (dollars)
D		1248	730563	736531	730185	730367	730465
1990		12,542	1,120,812	964,736	3,694,700	57,052,790	230.91
1991		12,538	1,365,328	1,156,664	3,876,570	71,460,190	244.00
1990	S	12,398	909,170	995,200	277,830	3,825,080	228.10
	O	12,426	995,630	1,029,190	390,040	4,609,490	230.36
	N	12,372	1,141,410	1,064,820	460,070	4,555,680	232.38
	D	12,454	1,331,900	1,117,730	387,290	4,916,390	239.04
1991	J	12,359	1,521,250	1,140,360	452,740	7,319,350	244.29
	F	12,402	1,579,810	1,172,390	299,570	6,456,020	246.35
	M	12,458	1,611,840	1,201,410	282,980	6,536,100	244.94
	A	12,523	1,583,020	1,223,590	297,030	7,219,190	244.65
	M	12,708	1,418,600	1,203,710	267,460	6,599,050	243.81
	J	12,795	1,289,940	1,194,020	255,930	5,425,750	237.56
	J	12,857	1,242,710	1,160,560	342,370	5,964,440	237.82
	A	12,842	1,266,820	1,162,480	236,480	5,305,610	240.41
	S	12,389	1,112,260	1,129,700	276,480	4,900,890	241.98
	O	12,420	1,138,250	1,111,260	385,200	5,392,750	243.99
	N	12,338	1,240,170	1,090,490	411,230	5,059,050	248.25
	D	12,368	1,379,260	1,090,000	369,100	5,281,990	253.93
1992	J	12,304	1,556,410	1,101,730	461,420	7,796,810	257.59
	F	12,359	1,592,360	1,110,350	272,750	6,601,730	257.94
	M	12,356	1,614,600	1,128,720	293,410	7,357,440	256.91
	A	12,328	1,565,720	1,135,010	260,930	6,777,640	256.05
	M	12,543	1,410,320	1,144,460	238,810	6,118,510	253.76
	J	12,644	1,264,310	1,135,590	292,570	5,945,840	248.71
	J	12,731	1,307,430	1,187,010	322,830	5,623,900	249.37
	A	12,729	1,282,350	1,179,210	236,560	5,663,690	251.74
	S	12,344	1,145,000	1,176,080	307,160	5,482,710	252.01

(1) Seasonally adjusted - Désaisonnalisé.

Source: Unemployment Insurance Statistics (Catalogue 73-001), Statistics Canada. For further details, see introduction and technical notes in Catalogue 73-202S, Annual Supplement to Catalogue 73-001, Monthly. Contact: H. Stiebert (951-4044)

Source: Statistiques sur l'assurance-chômage (n° 73-001 au catalogue), Statistique Canada. Pour plus de détails, voir l'introduction et les notes techniques au n° 73-202S au catalogue, "Supplément annuel au mensuel n° 73-001 au catalogue". Personne ressource: H. Stiebert (951-4044)

2.8

Time lost in work stoppages(1) (thousands of person-days), unadjusted

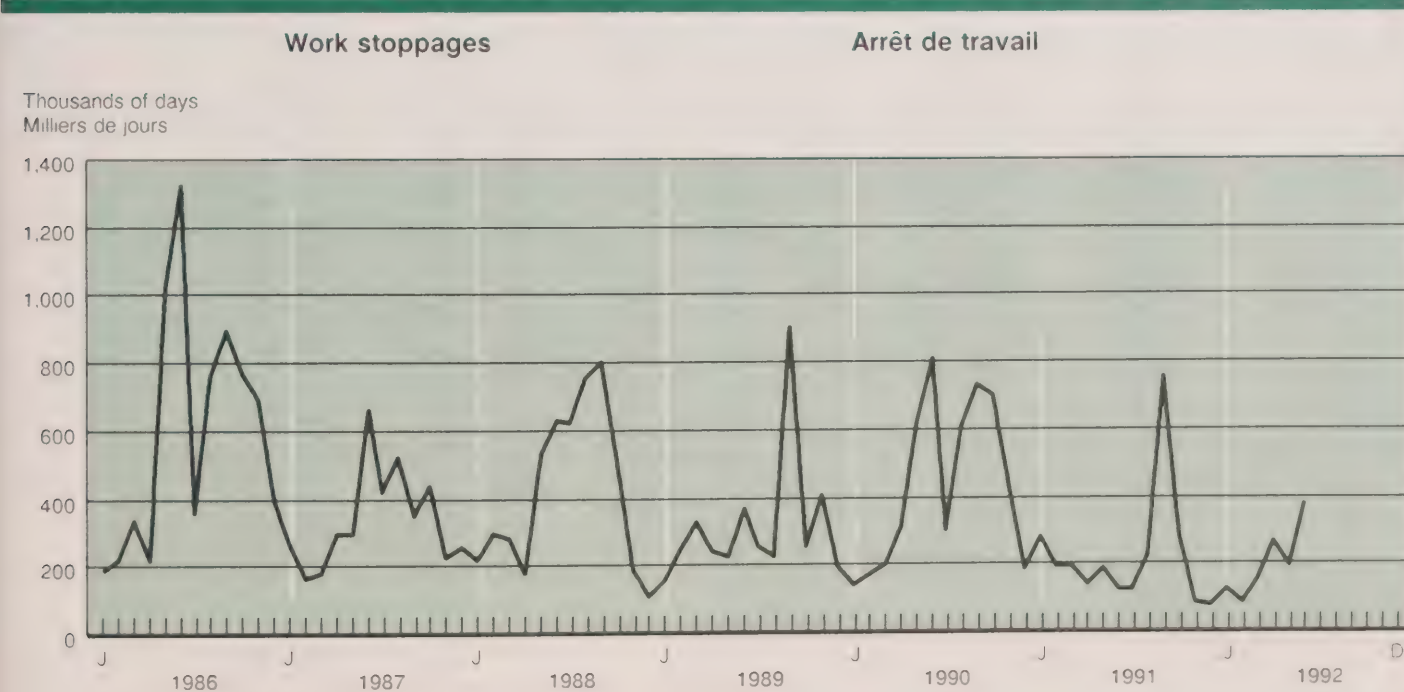
Journées de travail perdues dans les conflits de travail(1) (milliers de jours-personnes), non désaisonnalisées

Year and month	Total(2)	Mines, quarries, oil wells	Manufacturing	Construction	Transportation	Trade	Community, business and personal service industries
Année et mois	Total(2)	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries	Bâtiments et travaux publics	Transport	Commerce	Services socio-culturels, commerciaux et personnels
D	1601	1604	1605	1626	1627	1628 + 1629	1630
1990	5,154	411	2,474	1,150	400	170	549
1991	2,582	153	788	35	110	144	1,306
1990 J	803	28	73	585	8	21	89
J	300	53	124	66	10	18	23
A	603	85	464	3	10	16	25
S	728	81	551	2	34	11	49
O	695	47	538	0	10	22	78
N	428	29	309	0	11	21	58
D	180	24	120	0	9	18	9
1991 J	275	24	69	0	5	17	156
F	184	22	77	0	5	9	63
M	188	29	70	0	4	7	74
A	136	31	66	1	3	6	26
M	177	16	45	7	2	24	80
J	116	12	48	3	5	18	28
J	115	5	40	1	7	23	34
A	219	5	150	3	4	23	32
S	749	5	94	8	49	9	582
O	277	2	53	9	6	4	201
N	75	0	38	4	11	3	16
D	70	0	40	0	10	3	15
1992 J	121	0	52	2	12	3	50
F	77	0	45	1	10	3	16
M	152	0	54	6	12	4	75
A	260	0	45	0	10	7	198
M	187	40	58	27	8	6	48
J	377	50	235	1	8	6	77

(1) Statistics on work stoppages include all strikes and lockouts whether legal or illegal, which last for one-half day or more and amount to 10 or more person-days of time lost. Time lost by workers indirectly affected, such as those laid off because of a work stoppage by other employees, is not included. Data are published 45 days after the end of reference month. - Les statistiques sur les arrêts de travail comprennent tous les lock-out et les grèves, qu'ils soient légaux ou illégaux, d'une durée d'une demi-journée ou plus et représentant 10 jours-personnes ou plus de temps perdu. Le temps perdu par les travailleurs indirectement touchés, comme ceux qui sont mis à pied par suite de l'arrêt de travail d'autres employés n'est pas compris. Les données sont publiées 45 jours civils après la fin du mois de référence.

(2) The total includes all work stoppages. The agriculture, forestry, fishing and trapping, finance, insurance and real estate and public administration and defence industries are not shown separately. Should strikes occur in these industries, the time lost also will be shown in the total. - Le total tient compte de tous les arrêts de travail. L'agriculture, les forêts, les pêches et le piégeage, les finances, les assurances, les affaires immobilières ainsi que l'administration publique et la défense, ne sont pas indiquées séparément. S'il y avait eu des grèves dans ces industries, les journées perdues auraient également été comprises dans le total.

Source: Research Bulletin, Labour Canada - Source: Bulletin de recherche, Travail Canada



Total number of employees, by industry
(thousands)

Nombre total de salariés, par industrie (milliers)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing Industries manufacturières			Construction
					Total	Non-durable goods	Durable goods	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction
L	95656	95657	95658	95659	95660	95748	95747	95661
1989	10,702	2,876	62	155	1,987	899	1,088	546
1990	10,796	2,749	57	152	1,870	864	1,005	538
1991	10,232	2,462	56	145	1,675	791	884	451
1990	S	10,890	2,732	58	156	1,849	866	538
	O	10,780	2,682	56	149	1,822	853	525
	N	10,669	2,628	55	152	1,776	834	517
	D	10,606	2,609	56	153	1,768	824	509
1991	J	10,532	2,583	55	152	1,758	828	490
	F	10,440	2,558	58	150	1,743	827	479
	M	10,282	2,519	58	152	1,718	815	466
	A	10,247	2,494	58	150	1,702	807	449
	M	10,314	2,484	57	146	1,678	796	466
	J	10,204	2,458	55	144	1,664	779	450
	J	10,201	2,447	56	146	1,657	784	451
	A	10,175	2,430	57	147	1,648	779	444
	S	10,153	2,417	55	143	1,646	774	439
	O	10,094	2,396	56	140	1,631	769	438
	N	10,094	2,378	54	137	1,628	768	429
	D	10,054	2,370	54	135	1,630	766	424
1992	J	10,001	2,359	53	135	1,612	756	432
	F	9,998	2,348	53	135	1,604	751	428
	M	9,979	2,336	52	129	1,602	745	424
	A	9,977	2,346	55	134	1,605	743	416
	M	10,007	2,351	56	131	1,595	737	426
	J	10,006	2,338	56	130	1,574	720	428
	J	9,960	2,326	57	128	1,580	730	422
	A	9,925	2,314	55	126	1,571	722	424
	S	9,915	2,311	55	123	1,574	727	419
Annual average and month	Services producing industries(1)	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	Public administration		
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services(1)	Transport, communication et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique		
L	95662	95663	95664	95665	95667	95666		
1989	7,826	847	1,978	669	3,766	691		
1990	8,047	862	2,075	682	3,858	702		
1991	7,770	825	1,933	678	3,750	719		
1990	S	8,151	877	2,096	693	706		
	O	8,102	859	2,079	695	710		
	N	8,030	852	2,057	688	711		
	D	7,986	850	2,053	682	711		
1991	J	7,937	832	2,023	681	715		
	F	7,875	825	1,989	683	715		
	M	7,759	816	1,932	679	714		
	A	7,751	819	1,911	680	715		
	M	7,835	820	1,945	686	750		
	J	7,753	837	1,916	683	720		
	J	7,765	828	1,931	681	710		
	A	7,753	835	1,916	673	714		
	S	7,733	828	1,910	675	717		
	O	7,701	814	1,905	673	715		
	N	7,704	823	1,920	673	718		
	D	7,672	818	1,900	666	720		
1992	J	7,626	814	1,879	654	719		
	F	7,639	816	1,896	652	718		
	M	7,637	809	1,884	658	717		
	A	7,634	810	1,876	658	715		
	M	7,658	817	1,872	665	710		
	J	7,672	827	1,875	669	717		
	J	7,642	825	1,861	659	712		
	A	7,620	826	1,850	658	709		
	S	7,606	819	1,852	653	716		

(1) Services include electric utilities

(1) Les services incluent l'électricité

Source: Employment Earnings and Hours, (Catalogue 72-002), Statistics Canada. Contact: S. Picard (951-4090).

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Picard (951-4090)

2.10 Labour income, by industry (millions of dollars)

Revenu du travail, par industrie (millions de dollars)

Year and month	Agriculture, fishing and trapping	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction
Année et mois	Agriculture, pêche et piégeage	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufacturières	Construction
D	5274	5277	5278	5279	5280
1988	2,517	2,313	7,329	59,131	19,672
1989	2,636	2,560	7,349	62,702	22,101
1990	2,723	2,598	7,600	62,377	22,736
1991	2,788	2,642	7,875	60,744	20,769
1990 A	230	215	626	5,151	1,891
S	229	215	631	5,129	1,900
O	229	213	647	5,113	1,888
N	238	209	650	5,079	1,843
D	230	212	649	5,094	1,820
1991 J	229	209	651	5,051	1,760
F	230	219	645	5,003	1,815
M	233	222	651	5,007	1,740
A	230	227	646	5,057	1,721
M	234	229	654	5,104	1,817
J	228	227	654	5,100	1,757
J	234	229	656	5,070	1,744
A	233	226	664	5,094	1,730
S	233	222	667	5,091	1,677
O	232	215	659	5,080	1,669
N	239	211	661	5,038	1,649
D	232	206	667	5,049	1,689
1992 J	229	211	661	5,003	1,683
F	231	209	649	5,039	1,704
M	234	205	642	4,996	1,681
A	233	215	644	5,038	1,672
M	234	222	641	5,072	1,698
J	232	225	637	5,049	1,678
J	228	218	628	5,043	1,641
A	224	226	614	5,063	1,665

Year and month	Transportation, communication and utilities	Trade	Finance, insurance and real estate	Community, business and personal services	Public administration	Total labour income(1)	Total labour income(1) (annual percent change)
Année et mois	Transport, communication et services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique	Total revenu du travail(1)	Total revenu du travail(1) (variation annuelle en pourcentage)
D	5281	5282	5285	5286	5291	5273 + 5296	5273 + 5296
1988	27,847	41,394	24,898	85,166	22,352	324,412	9.7
1989	29,911	44,715	27,124	93,123	24,145	349,960	7.9
1990	31,703	46,301	28,106	100,917	26,021	368,627	5.3
1991	33,066	47,089	29,223	107,270	26,999	379,029	2.8
1990 A	2,659	3,862	2,342	8,479	2,186	30,748	4.3
S	2,656	3,885	2,367	8,497	2,184	30,821	4.5
O	2,682	3,930	2,387	8,583	2,189	31,100	4.8
N	2,691	3,908	2,398	8,644	2,217	31,025	4.0
D	2,698	3,912	2,395	8,674	2,206	31,004	3.3
1991 J	2,713	3,890	2,400	8,719	2,224	31,149	3.0
F	2,732	3,883	2,408	8,768	2,248	31,215	2.9
M	2,721	3,903	2,409	8,826	2,265	31,256	2.6
A	2,728	3,903	2,424	8,877	2,255	31,481	3.0
M	2,738	3,932	2,427	8,910	2,237	31,510	2.2
J	2,749	3,933	2,430	8,927	2,232	31,493	2.5
J	2,751	3,959	2,445	8,963	2,210	31,723	3.0
A	2,743	3,948	2,448	8,992	2,234	31,715	3.1
S	2,746	3,942	2,449	9,019	2,188	31,675	2.8
O	2,799	3,939	2,455	9,071	2,268	31,944	2.7
N	2,808	3,940	2,455	9,096	2,311	31,885	2.8
D	2,839	3,916	2,474	9,103	2,328	31,984	3.2
1992 J	2,813	3,911	2,477	9,096	2,325	32,005	2.8
F	2,807	3,957	2,489	9,165	2,332	32,137	3.0
M	2,836	3,950	2,508	9,190	2,325	32,145	2.8
A	2,850	3,977	2,511	9,207	2,325	32,273	2.5
M	2,842	3,996	2,522	9,287	2,309	32,338	2.6
J	2,852	4,036	2,510	9,353	2,325	32,370	2.8
J	2,884	4,057	2,520	9,404	2,343	32,486	2.4
A	2,887	4,010	2,542	9,407	2,340	32,458	2.3

(1) Total includes supplementary labour income

(1) Le total inclut le revenu supplémentaire du travail

Source: Estimates of Labour Income (Catalogue 72-005), Statistics Canada Contact: G. Gauthier (951-4051)

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue), Statistique Canada Personne ressource: G. Gauthier (951-4051)

Average weekly earnings (including overtime) Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire)

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing Industries manufacturières			Construction
					Total	Non-durable goods	Durable goods	
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Total	Biens non durables	Biens durables	Construction
L	95668	95669	95670	95671	95672	95757	95756	95673
1988	462.21	571.67	587.04	775.13	546.34	518.95	569.52	561.98
1989	486.08	600.15	628.91	819.69	572.88	546.73	594.50	594.71
1990	508.07	632.46	646.73	863.13	601.72	572.64	626.71	627.24
1991	531.58	660.82	685.84	908.78	627.24	598.94	652.57	639.03
1990 S	514.23	640.18	674.07	857.66	605.59	579.20	628.98	637.10
O	515.98	643.33	681.58	879.79	608.31	576.14	635.41	639.25
N	517.66	646.46	676.14	877.61	611.74	585.01	635.28	637.92
D	518.72	646.04	685.15	882.79	614.04	588.01	636.94	629.80
1991 J	520.02	644.63	657.20	881.32	613.93	590.27	635.74	623.87
F	523.47	651.25	701.99	889.06	615.34	591.60	637.53	650.64
M	526.94	654.49	677.47	903.81	618.28	592.51	641.40	637.55
A	528.85	653.72	681.68	902.36	619.25	597.01	639.18	637.70
M	529.86	662.77	693.24	917.80	624.27	598.23	647.69	659.78
J	531.88	662.19	720.16	905.32	626.89	599.17	651.53	646.00
J	533.25	661.19	701.26	909.26	627.88	598.19	654.19	639.94
A	533.95	662.98	693.58	909.56	630.46	600.98	657.36	637.17
S	535.04	664.55	691.88	914.09	634.16	601.52	662.91	628.82
O	536.95	666.31	676.69	917.77	636.64	605.91	662.61	629.85
N	537.96	670.26	684.15	925.01	638.54	605.64	667.79	630.27
D	540.82	677.01	680.03	937.14	642.79	607.79	674.08	643.52
1992 J	541.68	676.50	700.30	932.90	644.51	609.33	676.28	638.84
F	543.15	679.03	699.45	927.82	648.22	612.75	680.17	643.50
M	543.17	679.32	700.78	924.01	649.69	613.06	681.28	641.49
A	545.84	680.85	695.43	931.72	652.52	615.33	684.38	629.04
M	549.30	686.56	712.21	937.42	656.10	616.43	690.24	655.02
J	548.84	681.95	705.75	929.48	655.36	617.09	686.45	636.03
J	550.99	683.64	702.01	924.47	658.23	620.57	690.47	638.27
A	551.34	685.57	706.97	932.74	659.66	625.16	690.00	640.08
S	553.19	686.84	715.95	945.54	659.90	627.07	687.97	638.43

Annual average and month	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Trade	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services	Public administration	Machinery(1)	Electrical products(1)
Moyenne annuelle et mois	Industries productrices de services	Transport, communication et autres services publics	Commerce	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique	Machines(1)	Produits électriques(1)
L	95674	95675	95676	95677	95679	95678	57801	57814
1988	421.83	600.00	341.85	507.02	387.02	592.97	574.35	581.87
1989	444.17	623.67	359.80	540.99	406.42	636.52	591.91	604.09
1990	465.59	646.13	375.17	542.15	431.67	689.13	629.14	653.95
1991	490.62	684.34	391.19	562.82	459.52	701.92	647.02	687.41
1990 S	471.07	656.61	379.93	548.87	436.46	701.33	638.74	664.70
O	473.76	656.27	382.44	548.13	438.33	707.45	644.90	671.38
N	475.47	659.79	382.08	546.23	441.80	706.00	645.58	670.09
D	477.13	647.74	384.75	550.51	443.58	709.72	624.39	656.21
1991 J	479.83	670.93	384.61	552.69	446.97	695.00	637.49	679.30
F	482.36	671.49	386.24	559.55	448.43	705.16	639.49	684.45
M	485.94	676.80	387.52	560.06	453.47	707.25	645.45	676.63
A	488.81	678.19	391.39	562.68	454.87	714.16	649.88	679.38
M	487.59	681.97	392.19	561.42	456.94	684.43	646.88	672.87
J	490.46	681.46	392.94	561.86	458.80	701.49	638.10	670.76
J	492.96	686.30	392.47	562.55	461.67	710.48	627.39	666.25
A	493.39	686.47	393.89	565.95	462.76	704.61	635.53	673.79
S	493.88	688.09	394.33	565.19	464.87	694.39	655.56	699.48
O	496.74	696.17	392.14	568.67	467.05	705.04	658.76	706.72
N	497.13	694.80	393.76	566.86	468.30	702.25	666.29	723.11
D	498.70	697.96	392.83	566.47	470.80	701.35	667.72	718.53
1992 J	500.37	696.20	396.19	574.92	470.88	703.85	680.46	721.89
F	501.84	696.75	396.24	578.40	473.19	709.63	679.62	739.13
M	501.86	703.17	397.18	582.45	471.52	709.07	688.75	744.47
A	504.60	704.52	400.00	588.06	473.52	718.89	687.55	750.08
M	506.46	704.37	400.19	589.54	475.74	725.39	687.29	757.36
J	508.38	701.94	401.43	590.99	477.87	724.21	688.71	733.18
J	510.51	703.87	402.16	592.47	479.22	734.22	686.23	726.28
A	510.54	706.99	400.47	588.64	480.26	731.83	687.33	732.06
S	512.51	714.50	401.68	595.76	480.48	733.02	691.59	748.88

(1) Not seasonally adjusted

(1) Non désaisonnalisée

Source: See Table 2.9

Source: Voir tableau 2.9

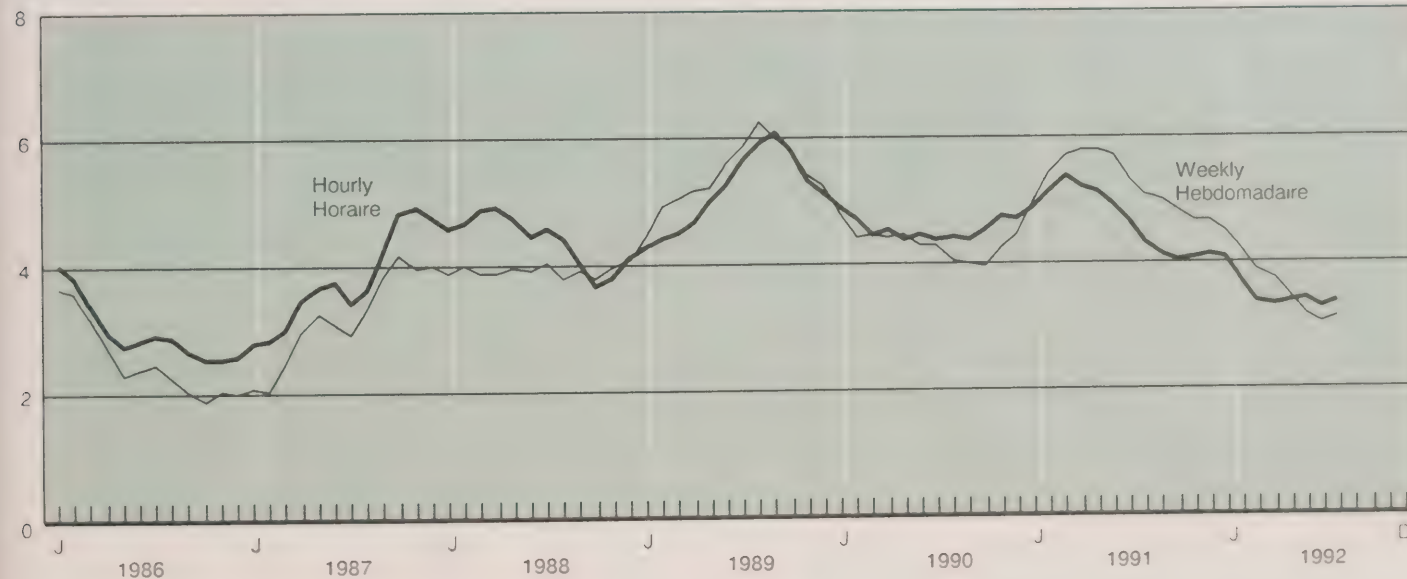
2.12 Average hourly earnings, unadjusted

Rémunération horaire moyenne, non
désaisonnalisée

Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufac- turières	Construction	Industries productives de services	Transport, communication et autres ser- vices publics	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels
L	59959	59960	59964	59976	60076	60085	60086	60165	60183
1988	11.53	13.65	17.22	12.86	15.01	9.92	14.44	9.45	9.84
1989	12.16	14.43	18.37	13.55	16.03	10.43	14.92	10.19	10.56
1990	12.67	15.23	19.11	14.25	16.91	10.94	15.63	10.64	11.15
1991	13.33	15.97	20.57	14.94	17.57	11.69	16.48	10.98	12.02
1990 S	12.82	15.33	18.55	14.29	16.89	11.05	15.53	11.06	11.20
O	12.94	15.59	19.33	14.48	17.31	11.12	15.92	11.14	11.29
N	12.94	15.65	19.71	14.57	17.36	11.17	15.99	11.07	11.45
D	12.88	15.67	20.18	14.69	17.28	11.21	16.03	11.18	11.52
1991 J	13.06	15.67	19.94	14.70	17.44	11.46	16.36	11.11	11.74
F	13.22	15.92	20.39	14.83	18.13	11.53	16.22	11.26	11.87
M	13.25	16.01	20.57	14.91	18.17	11.56	16.37	11.25	11.88
A	13.34	16.02	20.57	14.94	17.95	11.67	16.39	11.30	12.07
M	13.35	16.03	20.51	14.91	17.81	11.63	16.29	11.09	12.00
J	13.30	15.90	20.10	14.90	17.26	11.62	16.34	11.21	11.93
J	13.19	15.83	20.17	14.84	17.05	11.53	16.25	10.60	11.86
A	13.25	15.86	20.96	14.83	17.17	11.59	16.42	10.57	11.86
S	13.48	16.02	20.61	15.01	17.38	11.82	16.67	10.65	12.14
O	13.57	16.12	20.80	15.06	17.55	11.96	16.72	10.89	12.29
N	13.51	16.12	21.05	15.09	17.66	11.94	16.84	10.86	12.28
D	13.49	16.22	21.39	15.27	17.69	11.96	16.85	10.93	12.38
1992 J	13.69	16.31	21.48	15.29	18.08	12.16	17.14	11.13	12.44
F	13.74	16.41	21.41	15.41	18.16	12.18	17.22	11.24	12.42
M	13.75	16.42	21.37	15.47	18.06	12.18	17.17	11.17	12.47
A	13.85	16.48	22.04	15.54	17.79	12.28	17.30	11.15	12.59
M	13.83	16.44	21.47	15.47	17.81	12.23	17.19	11.22	12.50
J	13.69	16.20	20.71	15.33	17.19	12.14	17.01	11.07	12.40
J	13.57	16.11	20.78	15.31	16.88	12.04	16.96	11.12	12.31
A	13.68	16.25	20.59	15.40	17.34	12.10	17.16	10.98	12.36
S	13.91	16.44	21.15	15.51	17.50	12.30	17.30	11.22	12.59

Average earnings Rémunération moyenne

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Average hourly earnings by industry
(1986 = 100), (fixed-weighted), unadjusted

Rémunération horaire moyenne par industrie
(1986 = 100), (rémunération à pondération fixe),
non désaisonnalisée

Year and month	All industries	All industries (annual percent change)	Goods industries	Forestry	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction
Année et mois	Toutes branches d'activité	Toutes branches d'activité (variation annuelle en pourcentage)	Industries productrices de biens	Forêts	Mines, carrières et puits de pétrole	Fabrication	Construction
L	95705	95705	95706	95707	95708	95709	95710
1988	107.7	3.8	107.1	105.5	105.6	107.3	107.2
1989	113.5	5.4	112.9	110.9	112.8	112.8	114.1
1990	119.9	5.6	118.7	116.1	119.4	118.6	119.7
1991	126.0	5.1	124.5	125.5	126.2	124.1	125.2
1990 S	120.6	4.9	118.9	116.8	118.4	118.9	119.4
O	121.7	5.8	120.5	120.8	122.1	120.2	121.8
N	122.3	5.7	121.1	120.7	123.0	120.7	122.6
D	123.1	5.5	122.0	124.3	124.1	121.8	122.8
1991 J	123.8	5.4	122.5	123.5	123.5	122.1	123.8
F	124.8	6.1	124.1	126.4	124.6	123.2	127.5
M	125.0	5.9	124.5	125.9	126.1	123.4	127.9
A	125.6	5.5	124.7	125.0	127.2	123.9	126.2
M	125.5	5.4	124.1	125.7	125.1	123.6	125.3
J	125.7	5.0	123.9	127.2	124.1	123.8	123.7
J	125.6	4.8	123.5	124.7	125.1	123.5	122.7
A	126.0	5.0	123.8	123.6	128.3	123.3	123.2
S	126.6	5.0	124.7	125.8	126.9	124.6	123.7
O	127.2	4.5	125.0	125.6	124.7	125.1	124.5
N	127.8	4.5	126.2	126.0	128.5	125.8	126.0
D	128.6	4.5	127.5	126.9	129.9	127.1	127.3
1992 J	129.1	4.3	128.0	127.8	130.1	127.3	129.2
F	129.3	3.6	128.7	126.0	130.5	128.2	129.7
M	129.6	3.7	128.6	126.2	129.1	128.4	129.2
A	130.4	3.8	129.4	128.2	131.2	129.4	128.4
M	130.8	4.2	129.0	126.8	129.4	129.1	128.6
J	130.8	4.1	127.9	124.5	128.8	128.5	125.6
J	130.7	4.1	127.5	122.9	129.2	128.2	124.1
A	130.8	3.8	128.0	122.5	129.2	128.4	126.0
S	131.0	3.5	128.8	126.1	130.4	129.0	127.2

Year and month	Services industries	Transportation communication and other utilities	Retail trade	Wholesale trade	Finance, insurance and real estate	Community, business and personal services	Public administration
Année et mois	Industries des services	Transports, communications et autres services publics	Commerce de détail	Commerce de gros	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio-culturels, commerciaux et personnels	Administration publique
L	95711	95712	95768	95767	95714	95716	95715
1988	108.0	104.1	107.3	106.5	108.7	109.1	109.4
1989	113.8	108.6	111.7	112.8	115.7	115.2	115.7
1990	120.5	113.4	117.0	119.2	122.8	121.8	125.4
1991	126.8	120.3	123.0	124.0	130.1	129.0	129.0
1990 S	121.5	113.5	119.1	119.0	123.7	123.1	127.0
O	122.3	115.4	119.9	120.0	124.2	123.1	129.3
N	122.9	115.7	119.4	121.0	125.0	123.7	130.2
D	123.6	115.5	121.6	121.6	125.0	124.4	131.5
1991 J	124.5	118.2	121.8	122.5	127.2	125.8	128.0
F	125.2	117.8	121.9	123.7	128.4	126.6	129.9
M	125.2	118.8	122.6	123.5	128.9	126.5	129.4
A	126.1	119.5	122.4	123.8	130.2	127.4	131.0
M	126.2	119.8	122.9	123.3	132.3	128.2	127.1
J	126.7	119.1	123.4	122.7	132.0	129.5	126.8
J	126.7	119.9	121.7	122.9	129.1	130.5	126.1
A	127.0	120.1	122.2	124.2	131.5	130.2	126.6
S	127.5	121.0	123.6	124.2	131.8	130.9	125.4
O	128.2	122.5	123.7	124.7	129.4	130.5	132.1
N	128.6	122.6	124.4	126.2	130.0	130.6	132.6
D	129.2	124.1	124.8	126.3	130.8	131.3	132.6
1992 J	129.6	124.9	125.3	127.9	132.4	131.2	132.3
F	129.6	123.1	125.6	129.4	132.7	131.1	133.7
M	130.0	124.1	125.5	130.4	134.4	131.4	132.8
A	130.8	124.4	125.8	129.2	135.7	132.4	134.9
M	131.7	123.7	125.5	130.4	136.3	134.6	133.5
J	132.2	123.8	125.5	129.7	136.0	135.7	134.1
J	132.3	124.4	124.0	129.2	136.1	136.1	134.6
A	132.2	125.0	124.8	129.6	135.0	135.5	135.3
S	132.1	125.2	126.1	130.3	136.5	134.2	136.0

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of the CEO. Contact: C. Ingalls (951-4001).

Nota: L'article de l'édition de septembre 1989 de L'O.E.C. décrit en détail la construction de ces indices à pondération fixe. Personne ressource: C. Ingalls (951-4001)

2.14 Average weekly hours, unadjusted

Heures hebdomadaires moyennes, non
désaisonnalisées

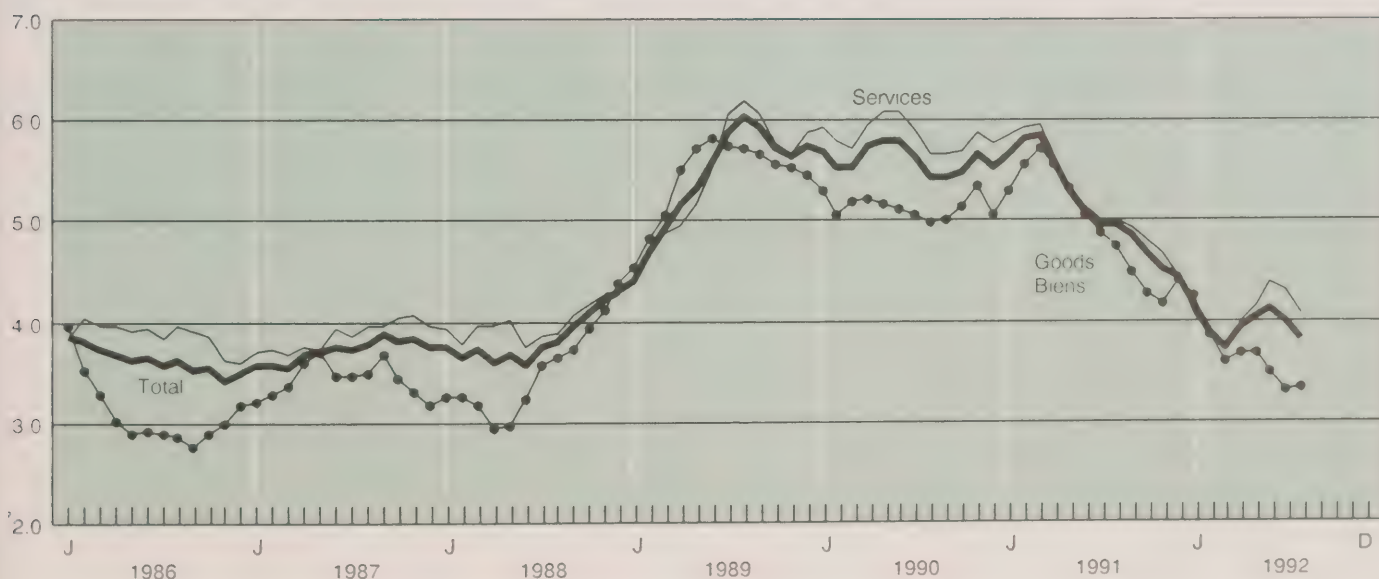
Annual average and month	Industrial aggregate	Goods producing industries	Mines, quarries and oil wells	Manufacturing	Construction	Services producing industries	Transportation, communication and other utilities	Finance, insurance, and real estate	Community, business and personal services
Moyenne annuelle et mois	Ensemble des industries	Industries productrices de biens	Mines, carrières et puits de pétrole	Industries manufac- turières	Construction	Industries productives de services	Transport, communication et autres ser- vices publics	Finances, assurances et affaires immobilières	Services socio- culturels, commerciaux et personnels
L	59678	59679	59683	59695	59795	59804	59805	59884	59902
1988	32.1	39.0	40.7	38.9	38.5	28.3	39.1	25.8	27.0
1989	31.7	38.7	39.8	38.7	38.1	27.9	38.5	26.2	26.5
1990	31.3	38.4	40.0	38.2	38.1	27.8	37.8	26.4	26.5
1991	30.8	37.9	39.5	37.8	37.2	27.5	37.6	24.9	26.4
1990 S	31.6	39.1	40.4	38.6	39.9	27.9	38.5	26.7	26.5
O	31.5	38.8	41.0	38.3	39.2	27.8	38.1	26.6	26.6
N	31.1	38.5	40.5	38.2	38.4	27.6	37.9	25.7	26.3
D	30.6	37.0	38.6	37.0	36.1	27.7	37.0	25.0	26.1
1991 J	30.3	37.7	40.2	37.5	36.7	27.0	37.5	25.1	25.9
F	30.1	37.6	40.0	37.5	36.7	26.7	37.0	24.2	25.8
M	30.4	37.5	39.6	37.6	35.7	27.2	37.0	24.7	26.3
A	30.4	37.6	38.9	37.6	36.6	27.2	37.3	25.0	26.1
M	30.9	38.0	39.8	37.9	37.4	27.6	37.6	25.3	26.5
J	31.1	38.1	39.3	38.0	37.6	27.8	37.7	25.0	26.7
J	31.4	37.8	39.1	37.4	38.3	28.4	38.4	25.8	27.3
A	31.4	38.0	38.0	37.9	38.1	28.3	38.4	25.7	27.3
S	31.0	38.5	39.8	38.4	38.2	27.5	37.5	24.4	26.4
O	31.0	38.6	40.3	38.5	37.9	27.5	37.8	24.7	26.4
N	30.6	38.2	39.9	38.3	36.6	27.4	37.6	24.5	26.3
D	30.3	37.0	38.8	37.2	35.1	27.5	37.3	24.6	26.1
1992 J	30.1	37.9	40.3	38.1	35.7	26.9	37.0	24.3	26.0
F	30.0	37.9	40.0	38.1	35.4	26.7	36.6	23.7	26.1
M	29.9	37.9	39.7	38.1	36.0	26.7	37.2	24.1	25.8
A	30.1	37.8	39.8	38.0	35.6	26.9	37.5	24.8	25.8
M	30.6	38.3	40.6	38.3	37.1	27.3	37.9	25.2	26.1
J	30.8	38.3	40.2	38.4	37.1	27.6	37.4	25.2	26.5
J	31.2	38.1	38.2	37.9	38.2	28.1	37.6	25.9	27.2
A	31.2	38.3	39.2	38.3	38.1	28.0	38.0	26.0	27.1
S	30.9	38.7	40.4	38.7	37.9	27.4	37.7	24.0	26.5

Source: See Table 2.9
Source: Voir tableau 2.9

Fixed-weighted earnings

Rémunération à pondération fixe

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Wage settlements

Règlements salariaux

Year and quarter	All industries(1)	Commercial(1)	Non commercial(1)	Number of employees
Année et trimestre	Toutes les industries(1)	Industries commerciales(1)	Industries non commerciales(1)	Nombre d'employés
D	747000	747008	747009	747054
1988	4.4	4.7	4.1	1,183.2
1989	5.3	5.1	5.4	993.0
1990	5.6	5.7	5.5	1,145.4
1991	3.6	4.0	3.5	1,334.2
1990 4	5.3	5.1	5.6	193.1
1991 1	6.1	5.1	6.5	232.7
2	3.3	4.2	3.2	593.2
3	3.2	3.5	2.8	243.3
4	2.5	3.1	2.4	265.0
1992 1	2.9	2.8	3.0	179.8
2	1.6	2.3	1.4	692.8
3	3.3	3.2	3.5	264.3

(1) Effective increase in base rates at annual rates.

(1) Augmentation effective des taux de base aux taux annuels.

Source: Labour Canada.

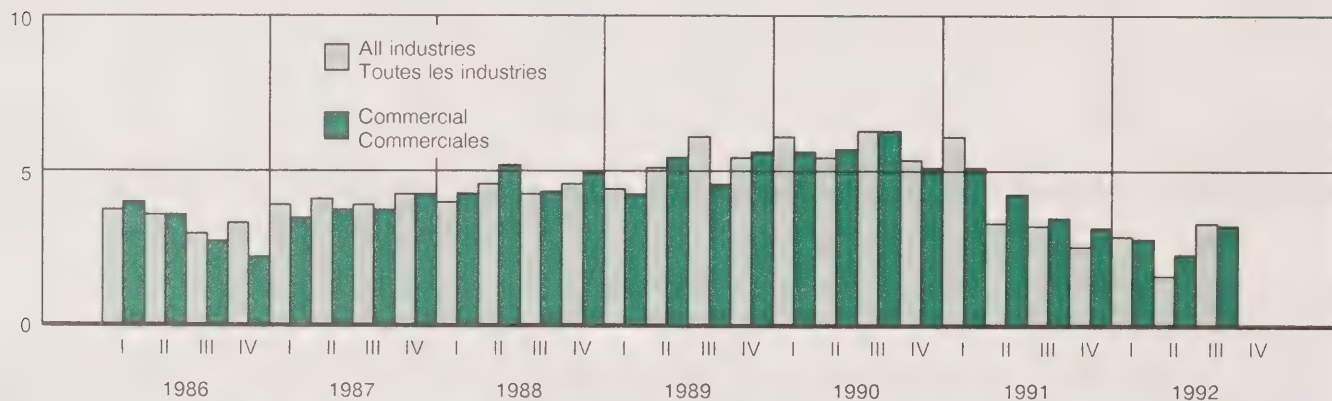
Source: Travail Canada.

Wage settlements

Règlements salariaux

Percent change at annual rates

Variation en pourcentage aux taux annuels



Table

- 3.1.1 Industrial product price indexes, major commodity aggregations and stage of processing
- 3.1.2 Industrial product price indexes, by industries
- 3.2 Consumer price indexes
- 3.3 Construction price indexes
- 3.4 Raw materials price indexes

Note: All price data not seasonally adjusted

Tableau

- 3.1.1 Indices des prix des produits industriels, agrégations principales des produits par étape de transformation
- 3.1.2 Indices des prix des produits industriels, par groupe d'industries
- 3.2 Indices des prix à la consommation
- 3.3 Indices des prix de la construction
- 3.4 Indices des prix des matières brutes

Nota: Tous les indices des prix sont non désaisonnalisés

3.1.1

Industrial product price indexes (1986 = 100),
major commodity aggregations and stage of
processingIndices des prix des produits industriels
(1986 = 100), agrégations principales des
produits par étape de transformation

Annual average and month	Total all commodities	Intermediate goods Produits semi-finis			All finished goods Tous les produits finis			
		Total	First stage(1)	Second stage(2)	Total	Finished foods and feeds	Capital equipment	All other
Moyenne annuelle et mois	Total tous les produits	Total	Première étape(1)	Deuxième étape(2)	Total	Aliments de consommation et pour animaux	Biens de capital	Tous les autres produits
D	693420	693500	693501	693502	693503	693504	693505	693506
1990	109.7	111.0	118.8	108.8	107.8	112.6	106.2	106.1
1991	108.6	107.8	107.4	107.9	109.7	114.9	108.2	107.8
1990								
O	110.6	111.7	120.6	109.1	109.0	113.5	106.8	107.8
N	110.9	111.8	119.5	109.6	109.6	113.8	107.1	108.8
D	111.0	111.6	117.0	110.1	109.9	113.7	107.1	109.5
1991								
J	111.1	111.6	115.2	110.5	110.4	114.3	107.6	109.9
F	110.6	110.7	114.2	109.8	110.2	114.6	107.9	109.2
M	109.8	109.8	112.6	109.0	109.7	114.6	107.7	108.2
A	109.1	108.9	111.5	108.2	109.4	115.0	107.9	107.4
M	108.7	108.2	109.1	107.9	109.3	115.2	107.9	107.0
J	108.5	108.0	107.5	108.2	109.3	115.3	107.8	106.9
J	108.2	107.5	106.3	107.9	109.4	115.2	108.1	107.1
A	107.6	106.5	104.4	107.1	109.3	115.1	108.0	107.1
S	107.5	106.2	103.4	106.9	109.4	114.9	108.1	107.2
O	107.3	105.6	102.1	106.6	109.9	115.0	108.8	107.9
N	107.3	105.4	101.3	106.6	110.0	114.9	109.0	108.0
D	107.2	105.3	101.0	106.5	109.9	115.0	109.0	107.9
1992								
J	107.2	105.2	100.7	106.5	110.0	114.3	109.6	108.1
F	108.1	106.4	102.8	107.4	110.7	115.2	110.5	108.4
M	108.2	106.4	103.3	107.3	111.0	115.4	111.1	108.7
A	108.1	106.3	103.8	107.0	110.7	115.6	110.6	108.3
M	108.6	106.9	104.5	107.5	111.3	116.0	111.2	109.0
J	108.9	107.1	104.6	107.9	111.5	116.3	111.0	109.3
J	109.1	107.4	105.9	107.8	111.6	116.4	110.8	109.5
A	109.3	107.7	105.8	108.2	111.8	116.7	111.0	109.7
S	109.9	108.3	106.4	108.9	112.2	116.6	111.7	110.2
O	110.4	108.5	106.1	109.2	113.2	116.7	113.4	111.3

(1) First stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of intermediate goods.

(1) Les produits semi-finis de première étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits semi-finis.

(2) Second stage intermediate goods are those used primarily for the manufacture of finished goods.

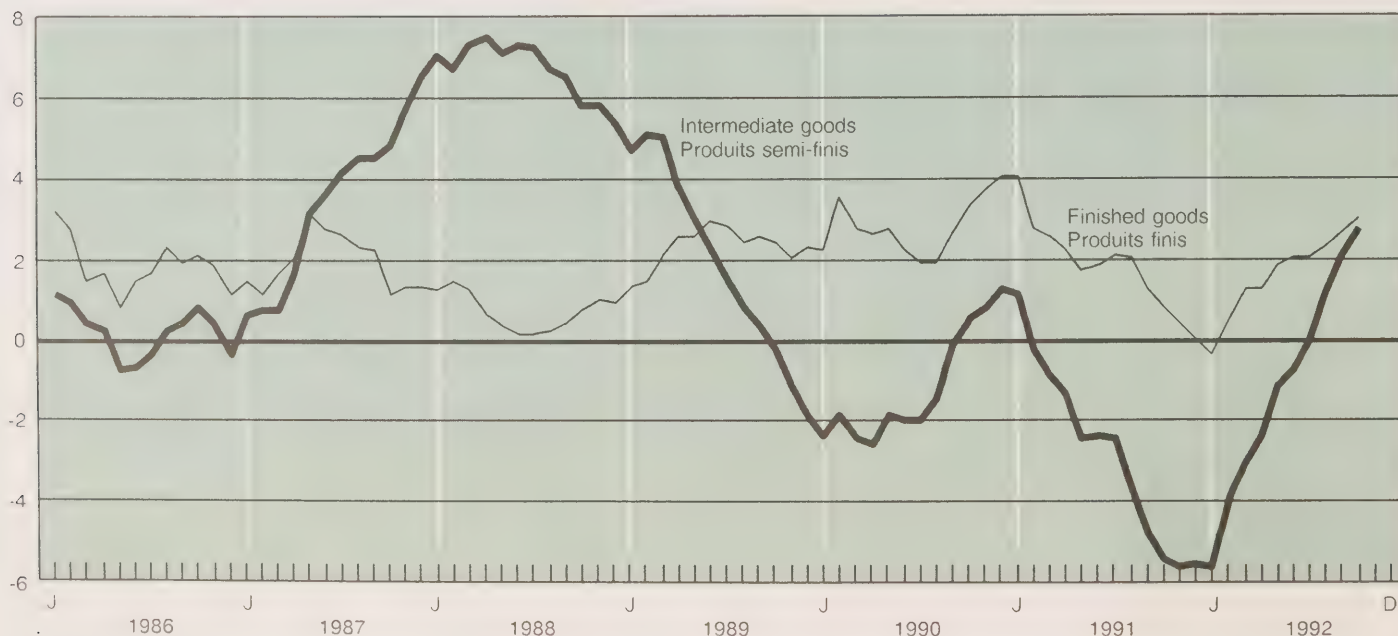
(2) Les produits semi-finis de deuxième étape se définissent comme ceux utilisés principalement pour la fabrication de produits finis.

Industrial product price index

Indice des prix des produits industriels

Annual percent change

Variation annuelle en pourcentage



3.1.2 Industrial product price indexes (1986 = 100), by industries

Indices des prix des produits industriels (1986 = 100), par groupe d'industries

Annual average and month	Total	Total (annual percent change)	Food and beverages	Plastics	Primary textiles	Textile products	Gasoline
Moyenne annuelle et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	Aliments et boissons	Plastiques	Textiles de première transformation	Produits textiles	Essence
D	694001	694001	694165	694028	694040	694045	692375
1990	109.7	0.3	111.4	117.0	109.8	109.4	102.2
1991	108.6	-1.0	112.3	115.5	109.2	110.5	92.8
1990	O	110.6	1.5	111.9	116.7	109.1	108.5
	N	110.9	1.9	111.7	116.9	109.1	114.5
	D	111.0	2.3	111.7	117.9	109.1	119.7
1991	J	111.1	2.2	112.2	117.7	109.3	115.1
	F	110.6	1.0	112.2	117.4	109.3	106.5
	M	109.8	0.5	112.3	117.0	109.1	98.4
	A	109.1	0.0	112.5	116.5	109.0	89.7
	M	108.7	-0.8	112.6	115.1	109.2	87.8
	J	108.5	-0.8	112.7	114.5	109.3	89.1
	J	108.2	-0.8	112.3	114.5	109.9	89.4
	A	107.6	-1.6	112.4	114.8	109.8	90.0
	S	107.5	-2.5	112.0	114.7	109.3	89.4
	O	107.3	-3.0	112.0	114.8	109.3	86.7
	N	107.3	-3.2	111.8	114.9	108.6	87.0
	D	107.2	-3.4	112.0	114.6	108.3	84.5
1992	J	107.2	-3.5	111.3	114.3	108.0	82.6
	F	108.1	-2.3	112.4	114.8	108.3	78.1
	M	108.2	-1.5	112.7	114.2	108.6	77.2
	A	108.1	-0.9	112.9	113.6	108.5	78.5
	M	108.7	0.0	113.5	113.2	108.8	79.4
	J	108.9	0.4	113.9	113.1	108.6	84.6
	J	109.1	0.8	113.8	112.8	108.8	86.9
	A	109.3	1.6	114.1	112.7	109.0	86.7
	S	109.9	2.2	114.3	112.8	109.1	84.8
	O	110.4	2.9	114.3	112.6	109.3	

Annual average and month	Clothing	Wood	Furniture and fixtures	Paper and paper products	Printing and publishing
Moyenne annuelle et mois	Vêtements	Bois	Meubles et articles d'ameublements	Papiers et produits connexes	Impression et édition
D	694049	694055	694063	694067	694074
1990	112.0	107.8	117.4	121.6	121.1
1991	113.3	105.9	118.6	109.9	125.1
1990	O	112.4	104.7	117.6	122.4
	N	112.3	104.1	117.7	122.1
	D	112.2	103.7	117.4	121.9
1991	J	112.7	102.6	118.5	124.5
	F	112.8	102.6	118.3	125.0
	M	112.9	103.6	118.6	125.0
	A	113.3	105.5	118.8	125.3
	M	113.3	108.7	118.7	124.9
	J	113.3	113.4	118.8	124.9
	J	113.4	111.3	118.9	124.9
	A	113.9	105.9	118.6	124.8
	S	113.7	104.9	118.7	124.7
	O	113.5	103.2	118.4	125.9
	N	113.6	104.2	118.5	125.7
	D	113.7	104.7	118.5	125.8
1992	J	114.2	106.6	118.3	127.0
	F	114.3	112.3	118.3	127.5
	M	114.3	113.4	117.5	127.2
	A	114.2	112.5	117.6	127.1
	M	114.2	114.1	118.0	127.4
	J	114.0	113.5	118.2	127.1
	J	113.2	113.3	118.3	127.1
	A	113.5	114.2	118.3	127.4
	S	113.4	117.4	118.3	127.4
	O	113.4	116.2	118.1	128.3

3.1.2

Industrial product price indexes (1986 = 100), Indices des prix des produits industriels
by industries - concluded (1986 = 100), par groupe d'industries - fin

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Primary metal products Produits métalliques primaires	Metal fabricated products Semi-produits métalliques	Machinery Machines	Transportation equipment Équipement de transport
D		694079	694089	694100	694106
1990		112.1	110.8	114.5	97.5
1991		102.5	110.9	116.6	99.5
1990	O	114.7	110.7	115.0	98.3
	N	111.9	110.8	115.1	98.8
	D	108.9	110.7	115.4	98.7
1991	J	108.0	111.4	115.8	98.9
	F	107.6	111.0	116.1	99.5
	M	107.0	111.0	116.2	99.3
	A	106.6	110.7	116.2	99.0
	M	103.9	110.9	116.4	99.2
	J	102.2	111.1	116.5	99.0
	J	101.9	111.0	116.7	99.2
	A	100.7	110.9	116.8	99.1
	S	99.9	110.7	117.0	99.1
	O	98.0	110.5	117.0	100.3
	N	97.4	110.5	117.0	100.3
	D	97.2	110.6	117.2	100.6
1992	J	96.9	110.8	117.9	101.3
	F	99.3	111.1	118.2	102.9
	M	99.9	111.1	118.5	103.8
	A	99.7	110.6	118.5	102.7
	M	100.6	110.6	118.8	103.9
	J	100.8	110.7	118.5	103.3
	J	101.0	110.6	118.6	103.3
	A	100.9	110.6	118.6	103.6
	S	101.5	110.8	119.0	104.8
	O	100.1	111.0	119.3	107.3

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Electrical and electronic products Appareils électriques et de télécommunication	Non-metallic mineral products Produits minéraux non métalliques	Petroleum and coal products Produits du pétrole et du charbon	Chemical products Produits chimiques	Miscellaneous manufactured products Produits manufacturiers divers
D		694121	694136	694144	694145	694155
1990		109.3	111.8	100.9	114.1	111.1
1991		108.6	111.0	97.7	114.9	112.6
1990	O	109.1	111.5	108.5	116.7	111.1
	N	108.6	111.3	114.8	118.5	111.3
	D	108.6	111.5	120.5	119.0	111.3
1991	J	109.3	111.3	120.0	119.3	113.0
	F	109.2	111.4	112.2	117.9	112.4
	M	108.8	111.4	104.0	116.6	112.6
	A	109.1	111.3	96.8	115.8	112.6
	M	108.6	111.0	93.0	115.1	112.6
	J	108.3	111.0	92.5	114.1	112.7
	J	108.3	111.0	91.9	113.7	113.2
	A	108.2	110.8	92.0	113.4	112.6
	S	108.1	110.6	92.9	113.3	112.5
	O	108.1	111.0	92.4	113.9	112.3
	N	108.6	110.8	93.3	113.2	112.4
	D	108.3	110.8	91.1	113.0	112.4
1992	J	108.5	110.4	88.7	112.0	112.7
	F	108.7	110.6	85.5	112.3	113.1
	M	109.0	110.3	84.5	112.3	113.1
	A	108.8	109.9	85.2	112.9	113.0
	M	108.7	110.3	86.0	112.8	113.2
	J	108.5	110.6	90.0	112.8	113.2
	J	108.3	110.6	92.1	113.9	113.4
	A	108.4	110.5	93.2	113.7	113.2
	S	108.7	110.5	92.8	113.8	113.6
	O	109.0	110.7	93.1	114.1	113.7

Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Year and month		Main components Groupes principaux								
		Food	Housing	Clothing	Transportation	Health and personal care	Recreation, reading and education	Tobacco and alcoholic beverages		
Année et mois		Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Tabac et boissons alcoolisées		
Weights(1):		18 05	36 32	8 69	18 29	4 20	8 84	5 60		
Ponderation(1):		18.05	36.32	8 69	18 29	4 20	8 84	5 60		
P		484001	484164	484275	484357	484387	484416	484474		
1990		115.7	119.5	117.3	117.3	120.0	121.3	136.1		
1991		121.2	124.7	128.4	119.4	128.4	130.2	159.5		
1990	O	116.5	121.2	118.5	119.1	121.2	124.4	139.6		
	N	116.6	121.5	118.0	122.1	121.5	124.5	140.3		
	D	116.1	121.4	117.3	122.2	122.1	124.7	140.2		
1991	J	120.9	124.0	124.4	122.6	127.6	128.0	143.9		
	F	120.9	123.9	127.7	120.2	127.6	129.2	144.3		
	M	121.3	123.6	129.3	118.7	127.6	129.4	156.0		
	A	121.8	123.8	129.2	117.7	128.5	129.3	157.2		
	M	122.0	124.2	128.9	118.5	128.8	129.6	162.0		
	J	124.3	124.5	128.6	118.5	129.0	129.4	163.0		
	J	123.5	124.9	129.0	119.1	129.0	129.5	163.4		
	A	122.0	125.2	130.1	119.5	128.7	129.6	163.8		
	S	120.4	125.3	129.2	119.3	128.5	131.9	164.1		
	O	119.4	125.6	128.9	118.5	128.0	132.1	165.3		
	N	119.6	125.7	128.3	120.5	128.8	132.1	165.2		
	D	118.7	125.5	127.1	119.3	128.8	132.1	165.2		
	1992	J	119.7	125.9	127.6	120.4	129.4	130.6	166.6	
		F	119.9	126.0	130.4	119.1	129.2	131.4	166.9	
		M	120.4	125.9	130.6	120.5	129.4	131.7	167.4	
A		120.9	125.8	130.1	120.7	131.0	131.1	168.2		
M		120.6	126.1	129.8	121.2	131.0	131.3	168.8		
J		121.6	126.0	129.2	122.3	131.1	131.3	169.3		
J		121.4	126.5	128.5	123.3	132.1	131.7	169.4		
A		121.2	126.6	130.6	122.1	132.2	131.8	170.1		
S		120.7	126.5	129.7	121.7	132.2	132.8	170.1		
O		120.6	127.0	130.4	121.6	132.3	132.9	170.2		
Year and month		Reclassified as goods and services Répartition par biens et services								
		Total goods	Durable goods	Semi-durable goods	Non-durable goods	Total services	Total excluding food and energy	All items	All items (annual percent change)	
Année et mois		Total des biens	Biens durables	Biens semi-durables	Biens non durables	Total des services	Total sans aliments et énergie	Ensemble	Ensemble (variation annuelle en pourcentage)	
Weights(1):		55.17	15.97	9.98	29.22	44.83	74.99	100	100	
Ponderation(1):		55.17	15.97	9.98	29.22	44.83	74.99	100	100	
P		484487	484488	484489	484490	484491	484496	484000	484000	
1990		117.0	112.5	117.3	119.8	122.4	120.7	119.5	4.8	
1991		122.9	112.4	128.3	127.1	130.2	127.8	126.2	5.6	
1990	O	118.2	111.7	118.7	122.0	124.8	122.4	121.2	4.8	
	N	119.2	113.5	118.1	123.1	125.2	122.9	121.9	5.0	
	D	118.8	113.3	117.6	122.7	125.3	122.8	121.8	5.0	
1991	J	122.2	113.0	125.1	126.6	128.5	125.5	125.0	6.8	
	F	121.6	113.3	127.4	124.6	129.0	126.1	125.0	6.2	
	M	122.5	112.9	128.9	126.0	129.0	127.1	125.5	6.3	
	A	122.4	112.4	128.7	126.0	129.4	127.2	125.5	6.3	
	M	123.2	112.0	128.7	127.9	129.6	127.6	126.1	6.2	
	J	124.0	111.4	128.7	129.6	129.9	127.8	126.7	6.3	
	J	123.9	111.2	129.0	129.6	130.3	128.0	126.8	5.8	
	A	123.8	112.0	129.9	128.5	130.6	128.5	126.9	5.8	
	S	123.2	112.1	129.2	127.6	130.9	128.6	126.7	5.4	
	O	122.4	111.6	128.8	126.4	131.6	128.8	126.5	4.4	
	N	123.0	114.0	128.1	126.5	131.8	129.3	127.0	4.2	
	D	122.0	113.2	127.1	125.5	131.6	128.9	126.4	3.8	
	1992	J	123.0	112.7	127.6	127.3	131.8	129.1	127.0	1.6
		F	123.0	112.7	130.2	126.5	132.0	129.6	127.1	1.7
		M	123.6	114.1	130.1	126.8	132.2	130.0	127.5	1.6
A		123.7	113.8	129.8	127.3	132.3	130.0	127.6	1.7	
M		123.7	113.9	129.6	127.4	132.7	130.2	127.8	1.3	
J		124.2	113.9	128.9	128.6	132.7	130.2	128.1	1.1	
J		124.3	113.6	128.5	129.2	133.4	130.5	128.4	1.3	
A		124.2	113.0	129.9	128.7	133.6	130.7	128.4	1.2	
S		123.8	112.9	129.1	128.3	133.7	130.6	128.3	1.3	
O		123.7	112.7	129.6	128.0	134.3	131.0	128.5	1.6	

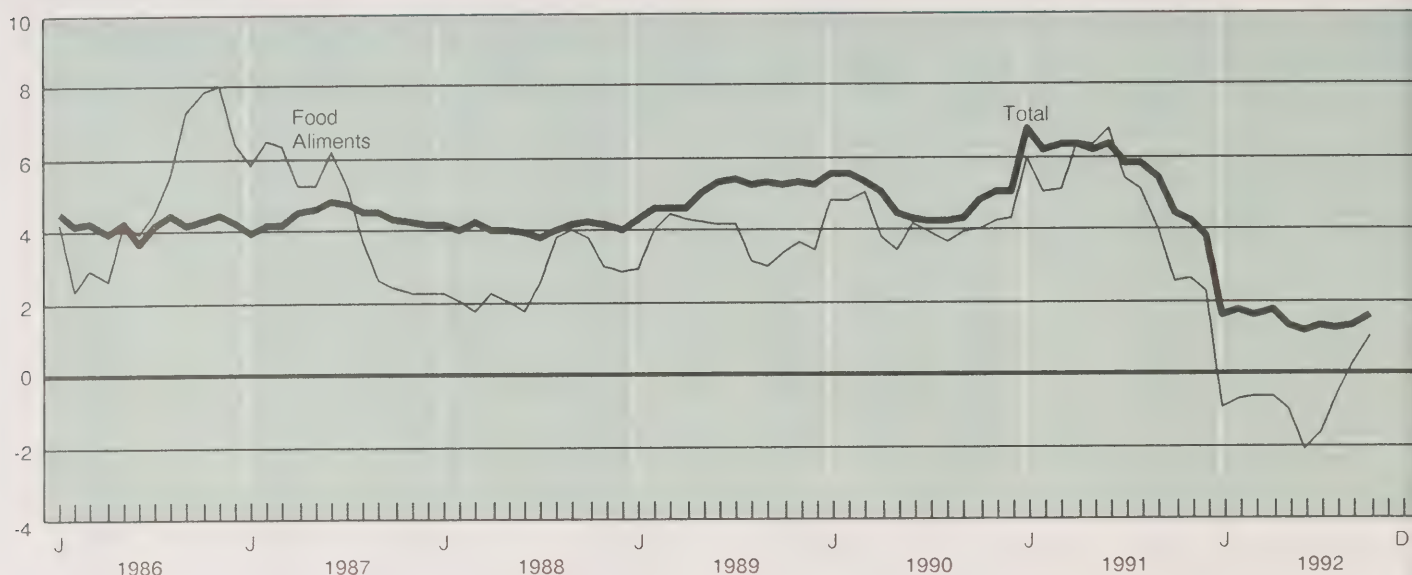
(1) These weights, provided as a general guide, show the relative importance of the major components of the CPI. They are based on expenditure values derived from quantities and prices in 1986.

(1) Ces coefficients de pondération, fournis comme indications générales, illustrent l'importance relative des principales composantes de l'IPI. Elles sont fondées sur les dépenses effectuées en 1986, qui sont elles-mêmes fonction des quantités achetées et des prix pratiqués.

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010), Statistics Canada. Contact: S. Shadlock (951-9606).

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Shadlock (951-9606).

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



3.3

Construction price indexes (1986 = 100)

Indices des prix de la construction (1986 = 100)

Annual average and month		Construction union wage rate - base rate	Construction union wage rate (including pay supplements)	New housing prices	New housing prices (annual percent change)	House only	Land only
Moyenne annuelle et mois		Salaires syndicaux de la construction - taux de base	Salaires syndicaux de la construction (englobant les suppléments)	Prix des logements neufs	Prix des logements neufs (variation annuelle en pourcentage)	Maison seulement	Terrain seulement
D		698300	698328	698200	698200	698201	698202
1990		116.0	117.7	144.3	1.5	135.3	169.3
1991		122.4	124.7	134.3	-6.9	125.2	160.6
1990	O	118.2	120.0	140.2	-3.0	130.4	166.6
	N	118.3	120.1	138.8	-4.6	128.6	165.6
	D	118.3	120.1	138.3	-5.5	128.1	165.6
1991	J	118.3	120.1	136.2	-7.7	126.1	163.1
	F	118.3	120.1	133.5	-9.7	124.0	159.3
	M	118.4	120.1	134.0	-9.6	124.6	159.9
	A	118.4	120.2	133.6	-9.7	124.1	160.1
	M	123.9	126.4	134.4	-8.8	125.6	160.5
	J	124.2	126.7	134.4	-7.6	125.6	160.2
	J	124.2	126.7	134.7	-6.9	125.8	161.0
	A	124.4	126.9	134.4	-6.1	125.5	160.9
	S	124.4	126.9	134.4	-4.9	125.5	160.9
	O	124.5	127.0	134.4	-4.1	125.6	160.6
	N	125.0	127.6	133.9	-3.5	125.0	160.1
	D	125.0	127.6	133.9	-3.2	124.9	160.4
1992	J	125.1	127.7	133.7	-1.8	124.6	160.4
	F	125.1	128.0	133.5	0.0	124.4	160.6
	M	125.1	128.0	133.8	-0.1	124.5	161.2
	A	125.1	128.0	134.1	0.4	124.6	162.3
	M	127.4	130.7	134.2	-0.1	124.5	162.8
	J	127.4	130.7	134.5	0.1	124.8	163.2
	J	127.5	131.0	134.7	0.0	124.6	165.3
	A	127.5	131.1	134.7	0.2	124.5	165.2
	S	127.5	131.1	134.5	0.1	124.1	165.3
	O	127.5	131.1				

Source: Construction Price Statistics, Monthly Bulletin (Catalogue 62-007), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Statistiques des prix de la construction, Bulletin mensuel (n° 62-007 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

Annual average and month	Total	Total excluding mineral fuels	Wood	Non-metallic minerals	Ferrous materials	Non-ferrous metals	Mineral fuels	Vegetable products	Animal products
Moyenne annuelle et mois	Total	Ensemble sauf combustibles minéraux	Bois	Minéraux non métalliques	Matières ferreuses	Métaux non ferreux	Combustibles minéraux	Substances végétales	Substances animales
D	694308	694316	694311	694314	694312	694313	694315	694309	694310
1990	111.6	108.9	121.8	103.3	93.1	114.7	117.6	99.7	105.7
1991	104.7	103.6	123.7	103.5	89.9	96.7	107.1	88.9	104.5
1990 O	124.7	107.8	117.7	103.6	93.5	115.7	161.1	93.5	106.9
N	125.3	106.5	118.6	104.0	92.9	110.9	165.6	92.5	106.0
D	120.2	105.9	121.6	104.5	92.1	106.3	150.8	92.1	105.4
1991 J	116.9	106.3	122.4	105.5	92.0	105.1	139.6	91.7	106.7
F	110.9	106.6	123.2	105.0	92.7	104.5	120.0	90.8	107.8
M	106.3	106.2	123.8	105.8	92.7	103.8	106.3	89.6	107.1
A	104.3	105.9	124.3	105.9	92.3	102.1	100.8	90.5	106.4
M	103.0	104.9	124.6	105.8	90.3	96.2	99.0	89.4	107.5
J	103.2	104.6	124.3	105.7	89.2	94.1	100.4	89.6	107.9
J	102.4	103.9	125.2	103.9	88.0	95.1	99.1	88.5	105.9
A	102.6	103.1	124.8	101.5	88.4	93.6	101.6	88.1	105.1
S	101.8	101.5	123.2	101.1	89.0	93.7	102.6	89.4	101.0
O	102.4	100.8	122.9	101.1	88.3	90.8	105.8	88.0	101.4
N	102.6	99.2	122.0	100.9	87.6	91.7	110.1	84.6	98.6
D	99.6	99.6	124.2	99.8	88.0	89.8	99.4	86.5	99.0
1992 J	98.1	100.3	124.2	97.7	89.8	90.3	93.3	87.8	100.1
F	100.5	103.5	127.1	98.3	91.6	95.4	94.1	89.5	103.6
M	101.0	104.2	128.8	98.5	92.2	96.5	94.2	91.4	103.1
A	102.3	104.8	131.7	99.3	93.0	95.4	97.0	90.8	103.7
M	105.4	106.6	133.3	99.9	94.7	96.6	103.0	93.0	105.8
J	108.0	107.1	135.9	99.5	94.3	98.1	109.9	92.7	105.3
J	108.2	107.8	139.7	99.7	93.6	101.0	108.9	91.2	104.5
A	107.5	107.0	140.2	99.9	93.6	99.2	108.7	88.3	104.1
S	108.8	108.2	143.7	99.3	94.2	101.0	109.9	92.3	103.0
O	110.0	108.0	144.1	99.3	94.4	97.5	114.4	90.7	104.7

These purchase price indexes include prices for domestic and imported goods

Ces indices basés sur le prix d'achat comprennent à la fois les prix des produits domestiques et importés

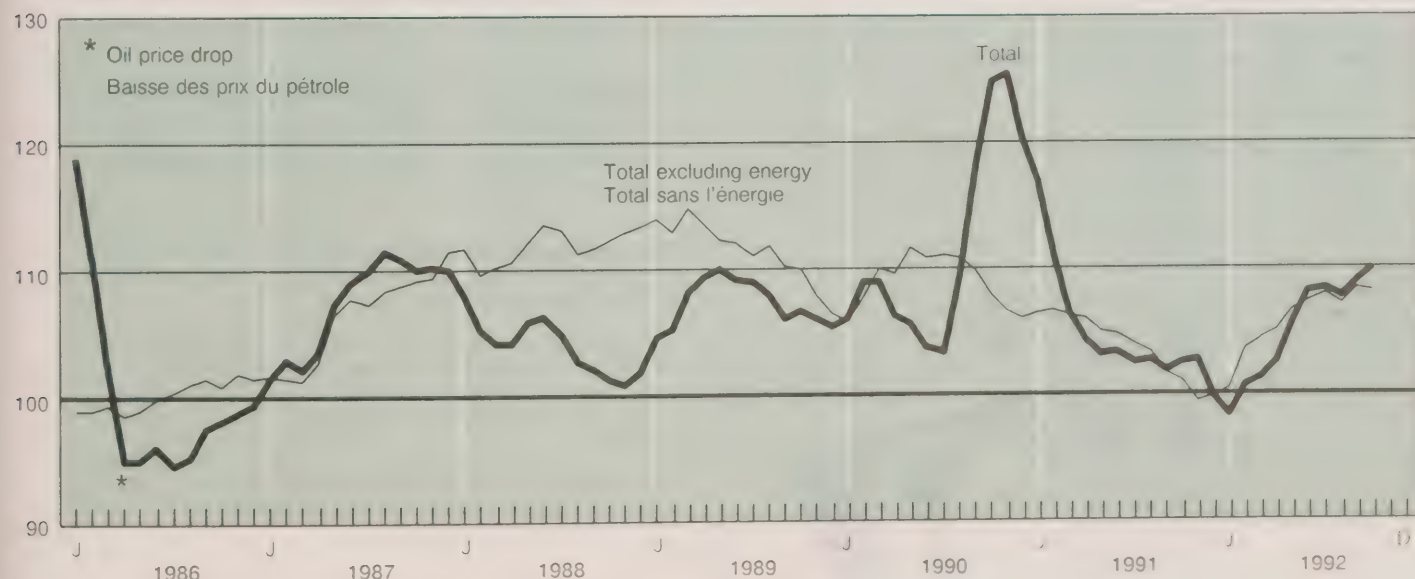
Source: Industry Price Indexes (Catalogue 62-011, Table 7), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Indices des prix de l'industrie (n° 62-011 au catalogue, Tableau 7), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607)

Raw materials price index

Indice des prix des matières brutes

Index 1986 = 100
Indice 1986 = 100



To those of you who need in-depth information about the labour market...

...Statistics Canada produces *Labour Force Annual Averages 1991* - a reference publication created specifically to meet those needs. With detailed data ... Quick-reference summaries and graphs ... Geographical breakdowns in unprecedented detail ... More variables and cross classifications than published in the monthly issues of *The Labour Force*.

The *Labour Force Annual Averages 1991* covers:

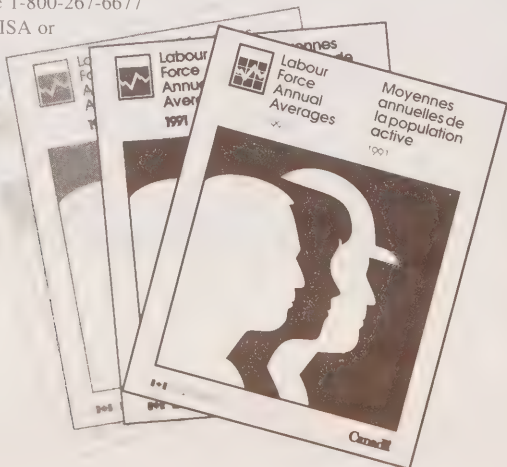
- an overview of changes that occurred in the service industries over the period 1976 to 1991;
- time loss and absenteeism by industry and province;
- full-time and part-time employment by industry and province;
- occupations for Census Metropolitan Areas (CMAs) and economic regions;
- industries for CMAs and economic regions;
- labour market participation and family responsibilities by provinces;
- and more.

Labour Force Annual Averages 1991. Part and parcel of Statistics Canada's customer-driven approach to business information.

Labour Force Annual Averages 1991 (catalogue number 71-220) is available for \$39 in Canada, US\$47 in the United States and US\$55 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you. (A list of centres appears in this publication.)

For faster service, FAX your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



À ceux d'entre vous qui désirent obtenir de l'information plus détaillée sur le marché du travail...

...Statistique Canada présente *Moyennes annuelles de la population active 1991* - un document de référence créé spécialement à votre intention. Vous y trouverez des données détaillées, des sommaires et des graphiques faciles à consulter, des ventilations géographiques plus détaillées qu'auparavant et davantage de variables et de recoupements qu'il n'en paraît dans les numéros mensuels de *La population active*.

Moyennes annuelles de la population active 1991 porte sur:

- un aperçu des changements qui sont survenus dans le secteur des services au cours de la période 1976 à 1991;
- les heures perdues et l'absentéisme, ventilés par secteur d'activité et province;
- l'emploi à plein temps et à temps partiel, ventilé par secteur d'activité et province;
- les professions dans les régions métropolitaines et les régions économiques;
- les secteurs d'activité dans les régions métropolitaines et les régions économiques;
- la participation au marché du travail et les obligations familiales selon la province;
- et bien d'autres.

Moyennes annuelles de la population active 1991 est un pivot de l'approche de Statistique Canada qui vise à satisfaire les besoins de ses clients en matière d'information.

Moyennes annuelles de la population active 1991 (numéro 71-220 au catalogue) : est offert à 39 \$ au Canada, 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, prière d'écrire à l'adresse suivante : Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquer avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (liste des centres incluse dans la présente publication).

Pour accélérer le service, commander par télécopieur au 1-613-951-1584, ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser la carte VISA ou MasterCard.

Domestic trade

Commerce intérieur

Table

- 4.1 Retail trade by type of business
- 4.2 Canadian Travellers
- 4.3 Wholesale trade

Tableau

- 4.1 Commerce de détail par genre d'entreprise
- 4.2 Voyageurs canadiens
- 4.3 Commerce de gros

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1)

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1)

Year and month		Supermarkets and grocery stores	All other food stores	General merchandises stores	Other semi-durable goods	Other durable goods
Année et mois		Supermarchés d'alimentation épiceries	Tous les autres magasins d'aliments	Magasins de marchandises diverses	Autres magasins de produits semi-durables	Autres magasins de produits durables
<i>D</i>		658218	658219	658230	658234	658235
1990		42,475	3,946	21,354	6,951	5,475
1991		43,512	3,579	20,683	5,977	4,876
1990	S	3,598	333	1,790	569	460
	O	3,575	320	1,809	568	457
	N	3,579	317	1,794	559	448
	D	3,568	312	1,837	565	455
1991	J	3,593	283	1,635	477	381
	F	3,580	304	1,710	506	401
	M	3,627	313	1,715	506	395
	A	3,618	299	1,719	501	405
	M	3,635	304	1,748	516	410
	J	3,642	302	1,716	484	391
	J	3,624	297	1,743	483	405
	A	3,635	294	1,756	495	413
	S	3,646	292	1,715	499	430
	O	3,637	292	1,719	498	415
	N	3,632	300	1,741	506	410
	D	3,652	298	1,765	506	421
1992	J	3,618	298	1,715	517	406
	F	3,627	294	1,744	508	413
	M	3,649	290	1,710	509	412
	A	3,673	301	1,748	513	418
	M	3,654	291	1,742	520	401
	J	3,704	286	1,733	529	414
	J	3,702	286	1,769	537	419
	A	3,774	290	1,769	542	414
	S	3,771	295	1,749	547	412

Year and month		Recreational and motor vehicle dealers	Gasoline service stations	Automotive parts, accessories et services	Clothing stores Magasins de vêtements		
Année et mois		Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	Stations-service	Pièces et accessoires pour automobiles et service	Men's Hommes	Women's Femmes	Other clothing stores Autres magasins de vêtements
<i>D</i>		658227	658228	658229	658222	658223	658224
1990		41,695	15,355	12,321	2,076	4,000	4,017
1991		37,689	14,288	10,610	1,713	3,691	3,756
1990	S	3,385	1,252	1,017	161	325	334
	O	3,337	1,366	1,005	172	318	335
	N	3,280	1,368	1,019	174	314	335
	D	3,211	1,352	999	172	334	346
1991	J	3,049	1,323	897	126	267	290
	F	3,076	1,245	911	150	306	324
	M	3,023	1,165	883	152	308	319
	A	3,074	1,191	906	148	308	315
	M	3,222	1,190	899	149	312	321
	J	3,378	1,171	874	147	304	319
	J	3,309	1,208	875	145	311	310
	A	3,066	1,192	875	149	306	314
	S	3,216	1,182	869	142	309	314
	O	2,968	1,175	884	129	306	309
	N	3,168	1,138	871	134	315	309
	D	3,136	1,107	870	139	338	313
1992	J	3,155	1,171	871	141	297	306
	F	3,136	1,146	862	136	299	310
	M	3,125	1,130	862	130	293	305
	A	3,180	1,133	857	132	296	316
	M	3,181	1,118	857	131	304	314
	J	3,251	1,179	860	132	304	309
	J	3,249	1,166	846	133	308	322
	A	3,257	1,151	859	132	315	323
	S	3,254	1,141	849	132	316	327

4.1

Retail trade by type of business (millions of dollars)(1) - concluded

Commerce de détail par genre d'entreprise (millions de dollars)(1) - fin

Year and month Année et mois	Shoe stores Magasins de chaussures	Furniture and appliance stores Magasins de meubles et d'appareils ménagers	Other household furnishings stores Autres magasins d'accessoires d'ameublement	Drugs and patent medicine stores Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	All other retail stores Autres magasins de vente au détail	Total	Total excluding motor vehicles Total excluant les véhicules automobiles
D	658221	658225	658226	658220	658236	658216	658216
D							-658227
1990	1,826	8,597	2,612	9,476	10,384	192,558	150,863
1991	1,590	7,412	2,033	9,795	10,003	181,208	143,519
1990	S	149	696	813	871	15,959	12,574
	O	148	694	811	871	15,990	12,652
	N	147	690	797	871	15,895	12,615
	D	154	784	225	874	15,970	12,759
1991	J	124	509	141	801	14,670	11,621
	F	136	595	166	829	15,052	11,976
	M	135	624	171	836	14,968	11,945
	A	135	631	172	821	15,044	11,969
	M	139	620	172	822	15,272	12,051
	J	139	625	169	802	15,288	11,910
	J	134	636	184	805	15,287	11,978
	A	133	646	174	811	15,095	12,029
	S	133	634	175	817	15,217	12,002
	O	126	621	178	834	14,970	12,002
	N	125	636	170	881	15,208	12,039
	D	132	635	163	840	15,138	12,002
1992	J	129	632	180	868	15,147	11,992
	F	130	642	186	852	15,142	12,006
	M	129	648	185	853	15,073	11,947
	A	131	641	183	863	15,242	12,062
	M	127	607	178	888	15,159	11,978
	J	127	630	186	894	15,379	12,129
	J	127	630	186	898	15,410	12,161
	A	130	628	186	908	15,505	12,248
	S	126	646	182	907	15,479	12,225

(1) Retail sales estimates exclude the Goods and Services Tax (GST). Prior to January 1991, sales data included the Federal Sales Tax (FST). Due to this change in indirect taxes, data for 1991 are not strictly comparable with those of previous years. For users interested in deriving comparable data, an estimate of the amount of FST included in sales for 1990 is available.

(1) Les estimations des ventes de détail excluent la taxe sur les produits et les services (TPS). Les données sur les ventes antérieures à janvier 1991 incluent la taxe de vente fédérale (TVF). Du à ce changement dans les taxes indirectes, les données pour 1991 ne sont pas tout à fait comparables à celles des années précédentes. Pour les utilisateurs intéressés à calculer des données comparables, une estimation du montant de la TVF inclus dans les ventes pour 1990 est disponible.

Source: Retail Trade (Catalogue 63-005), Statistics Canada. Contact: S. Demers (951-3551)

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: S. Demers (951-3551)

4.2

Canadian travellers (thousands)

Voyageurs canadiens (milliers)

Year and month Année et mois	From U.S. Des É.-U.	From other than U.S. Ailleurs qu'aux É.-U.	Total
	By auto, same day Par auto, la même journée	By auto, one or more nights Par auto, après une ou plusieurs nuits	Total, one or more nights Total, après une ou plusieurs nuits
D	146852	146853	146827
			146736
1990	51,829	12,164	17,263
1991	59,074	14,289	19,113
1990	S	4,504	1,052
	O	4,553	1,063
	N	4,878	1,145
	D	4,699	1,085
1991	J	4,681	1,074
	F	4,945	1,155
	M	4,845	1,153
	A	4,935	1,196
	M	4,969	1,190
	J	4,934	1,220
	J	4,864	1,215
	A	4,925	1,221
	S	4,652	1,102
	O	5,012	1,192
	N	5,163	1,234
	D	5,150	1,337
1992	J	5,157	1,242
	F	5,052	1,204
	M	4,958	1,207
	A	4,853	1,149
	M	4,785	1,144
	J	4,861	1,147
	J	4,833	1,112
	A	4,851	1,132
	S	4,894	1,140

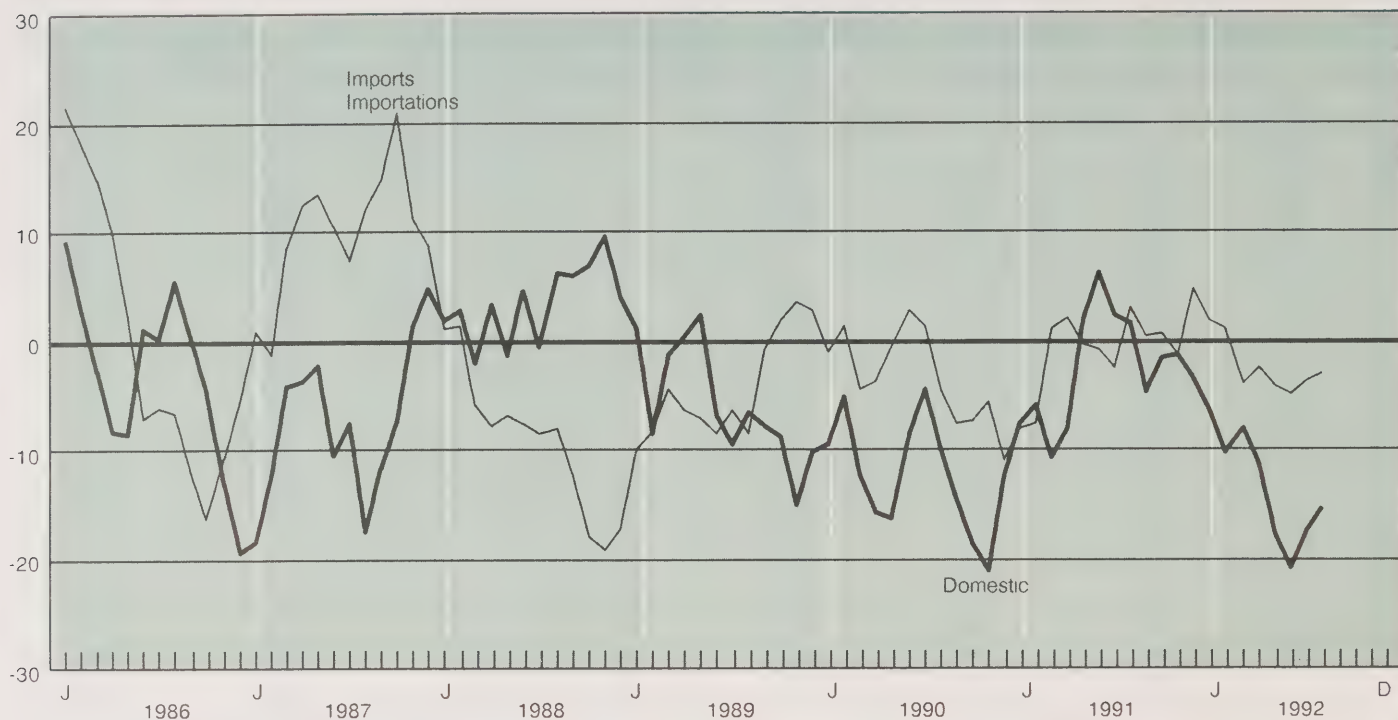
Source: International Travel (Catalogue 66-001), Statistics Canada. Contact: P. Paradis (951-8933)

Source: Voyages internationaux (n° 66-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Paradis (951-8933)

Auto sales - Smoothed

Ventes de voitures - Lissées

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



4.3 Wholesale trade (monthly percent change)

Commerce de gros (variation mensuelle en pourcentage)

Year and month Année et mois	Total	Motor vehicles parts and accessories Véhicules automobiles pièces et accessoires	Farm machinery equipment and supplies Machines, matériel et fournitures agricoles	Other machinery, equipment and supplies Autres machines, matériel et fournitures	Lumber and building materials Bois et matériaux de construction	Food, beverage, drugs and tobacco products Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac
D	658281	658285	658288	658289	658287	658282
1988	8.5	8.0	2.5	20.2	6.4	-0.6
1989	-0.8	4.9	-14.0	2.5	-3.1	2.7
1990	-3.2	-2.7	-7.9	-5.5	-8.3	2.8
1991	-3.3	-0.3	-14.0	-7.9	-10.1	5.0
1990 S	-0.8	1.7	-4.2	-1.5	-2.1	0.4
O	-0.1	0.9	-0.5	-0.5	-1.6	0.1
N	-0.8	-0.5	-0.8	-2.1	-0.7	2.3
D	2.3	0.2	4.1	12.3	-6.6	0.3
1991 J	-9.0	-5.9	-24.5	-18.8	-6.1	-3.7
F	1.4	2.3	16.2	-0.1	-2.6	2.2
M	3.5	2.7	10.4	7.6	6.4	2.6
A	2.0	0.3	-5.9	3.3	2.6	0.1
M	2.3	1.5	11.8	0.7	7.6	0.8
J	1.1	-0.1	-4.3	2.1	-0.5	2.3
J	0.1	0.0	-9.7	-0.7	1.7	0.1
A	1.1	2.4	4.3	1.4	0.6	1.1
S	-0.1	0.5	-0.9	-0.6	-0.5	0.7
O	-0.6	-3.5	1.2	-0.1	-0.5	-0.6
N	0.5	-2.0	-2.2	1.8	1.6	0.7
D	0.5	-0.5	8.1	4.7	-7.9	-0.4
1992 J	0.2	1.3	4.5	-3.7	8.9	0.5
F	-0.1	-3.7	-0.9	1.2	1.9	-0.0
M	1.0	5.9	6.8	1.4	1.8	-1.2
A	0.7	4.1	-1.2	-0.8	-1.6	3.3
M	1.5	-4.8	-2.2	3.3	4.2	3.9
J	0.7	1.8	-0.1	1.3	-0.5	-0.8
J	1.1	-1.3	0.0	2.2	0.5	1.2
A	0.3	-0.4	-0.8	0.3	0.3	2.3
S	-0.2	0.4	3.9	-1.1	0.4	-0.4

Source: Wholesale Trade (Catalogue 63-008), Statistics Canada. Contact: G. Simard (951-3541).

Source: Commerce de gros (n° 63-008 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Simard (951-3541).

Merchandise trade

Commerce des marchandises

Table

- 5.1.1 Merchandise exports
- 5.1.2 Merchandise imports
- 5.2.1 Price and volume of exports
- 5.2.2 Price and volume of imports
- 5.3 Trade balance by principal trading areas

Tableau

- 5.1.1 Exportations de marchandises
- 5.1.2 Importations de marchandises
- 5.2.1 Prix et volumes des exportations
- 5.2.2 Prix et volumes des importations
- 5.3 Solde des marchandises par principaux marchés

5.1.1

Merchandise exports on a balance of
payments basis(1,2) (millions of dollars)Exportations de marchandises sur la base de la
balance des paiements(1,2) (millions de
dollars)

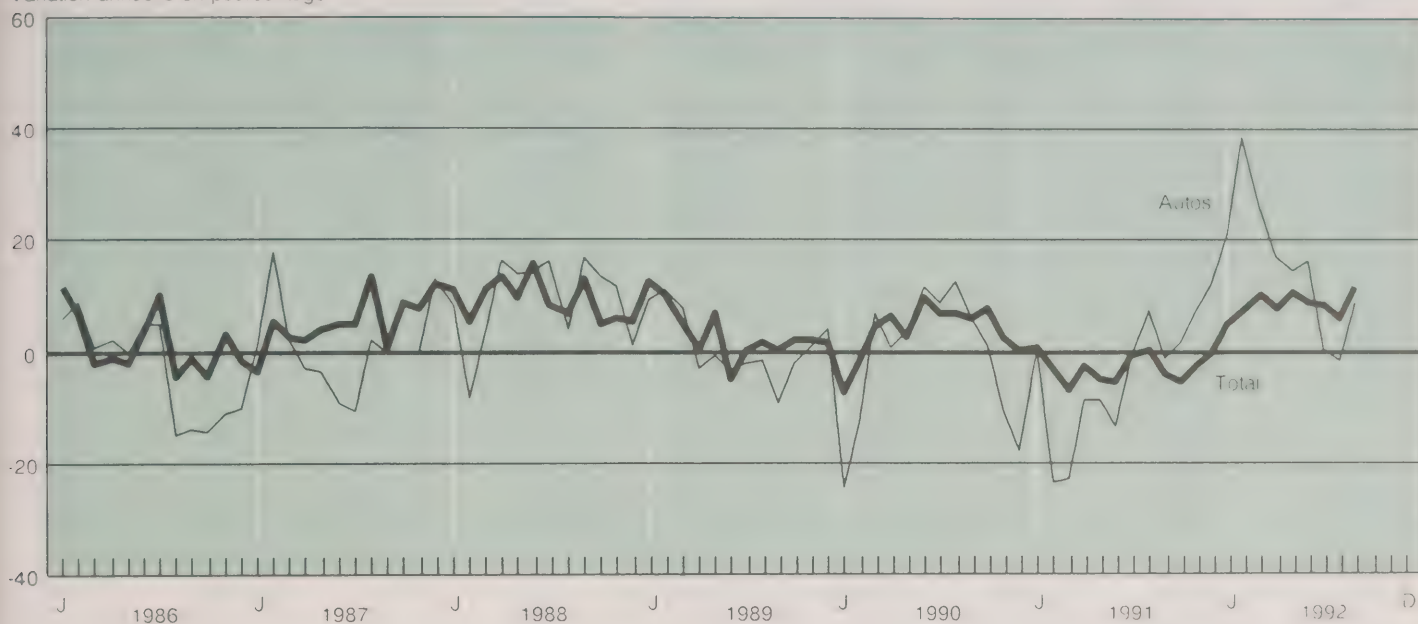
Year and month		Major trading areas Marchés principaux						
		Total	Total (annual percent change)	United States	United Kingdom	Other E.E.C.	Japan	Other O.E.C.D.
Année et mois		Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États- Unis	Royaume- Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres O.C.D.E.
D		399449	399449	399518	399519	399520	399521	399522
1990		146,520	3.4	110,475	3,518	8,502	7,654	3,494
1991		141,728	-3.3	107,617	3,012	8,423	6,813	2,483
1990		12,277	5.9	9,344	319	759	620	309
O		12,523	7.8	9,446	294	839	638	311
N		12,112	2.3	9,264	324	739	596	283
D		11,928	0.1	8,956	268	717	572	247
1991		11,760	0.6	8,968	264	696	537	235
F		11,579	-3.6	8,599	275	776	632	212
M		11,440	-7.2	8,594	254	726	544	199
A		11,847	-2.8	8,868	277	698	729	186
M		11,720	-5.4	8,939	268	690	582	198
J		11,790	-5.7	8,835	258	741	564	283
J		12,046	-1.2	9,121	262	735	534	203
A		12,367	-0.0	9,450	232	721	575	230
S		11,766	-4.2	9,115	225	688	467	156
O		11,809	-5.7	9,173	217	649	536	163
N		11,744	-3.0	8,956	242	654	544	207
D		11,862	-0.6	8,999	239	649	568	210
1992		12,334	4.9	9,291	222	655	604	383
J		12,379	6.9	9,605	242	640	507	179
F		12,581	10.0	9,747	267	650	581	195
M		12,750	7.6	10,034	251	651	575	192
A		12,954	10.5	9,946	261	727	642	220
M		12,804	8.6	9,927	251	639	635	218
J		13,016	8.1	10,011	242	693	603	136
A		13,089	5.8	10,100	253	703	565	310
S		13,096	11.3	10,299	276	634	555	277
Year and month(3)		Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois(3)		Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		12,707	14,739	20,871	30,087	28,378	34,341	2,814
1991		12,785	14,947	19,287	28,133	28,401	32,591	3,024
1990		974	1,516	1,661	2,584	2,239	2,839	240
O		949	1,556	1,724	2,638	2,367	2,833	241
N		944	1,494	1,743	2,519	2,273	2,628	245
D		1,107	1,443	1,624	2,409	2,440	2,471	238
1991		975	1,449	1,709	2,400	2,304	2,446	243
J		1,008	1,288	1,673	2,457	2,545	2,153	241
F		1,057	1,200	1,598	2,333	2,358	2,464	244
M		1,108	1,278	1,644	2,342	2,396	2,651	249
A		1,114	1,250	1,657	2,306	2,185	2,734	247
M		1,100	1,125	1,651	2,343	2,378	2,714	253
J		1,104	1,172	1,567	2,507	2,252	2,979	252
A		1,026	1,175	1,555	2,251	2,702	3,201	244
S		989	1,197	1,576	2,339	2,392	2,800	252
O		1,063	1,265	1,494	2,268	2,360	2,874	251
N		1,072	1,279	1,595	2,239	2,242	2,815	265
D		1,170	1,268	1,568	2,349	2,286	2,760	283
1992		1,198	1,126	1,629	2,443	2,492	2,941	276
J		1,353	1,191	1,681	2,212	2,440	2,984	301
F		1,225	1,262	1,692	2,317	2,487	3,085	294
M		1,174	1,348	1,692	2,330	2,566	3,093	306
A		1,144	1,338	1,801	2,416	2,601	3,122	307
M		1,243	1,288	1,640	2,458	2,468	3,149	341
J		1,603	1,388	1,555	2,351	2,568	2,983	316
A		1,304	1,332	1,731	2,506	2,515	3,139	316
S		1,286	1,388	1,751	2,452	2,598	3,043	328

Source: See Table 5.1 2
Source: Voir tableau 5.1 2

Exports

Exportations

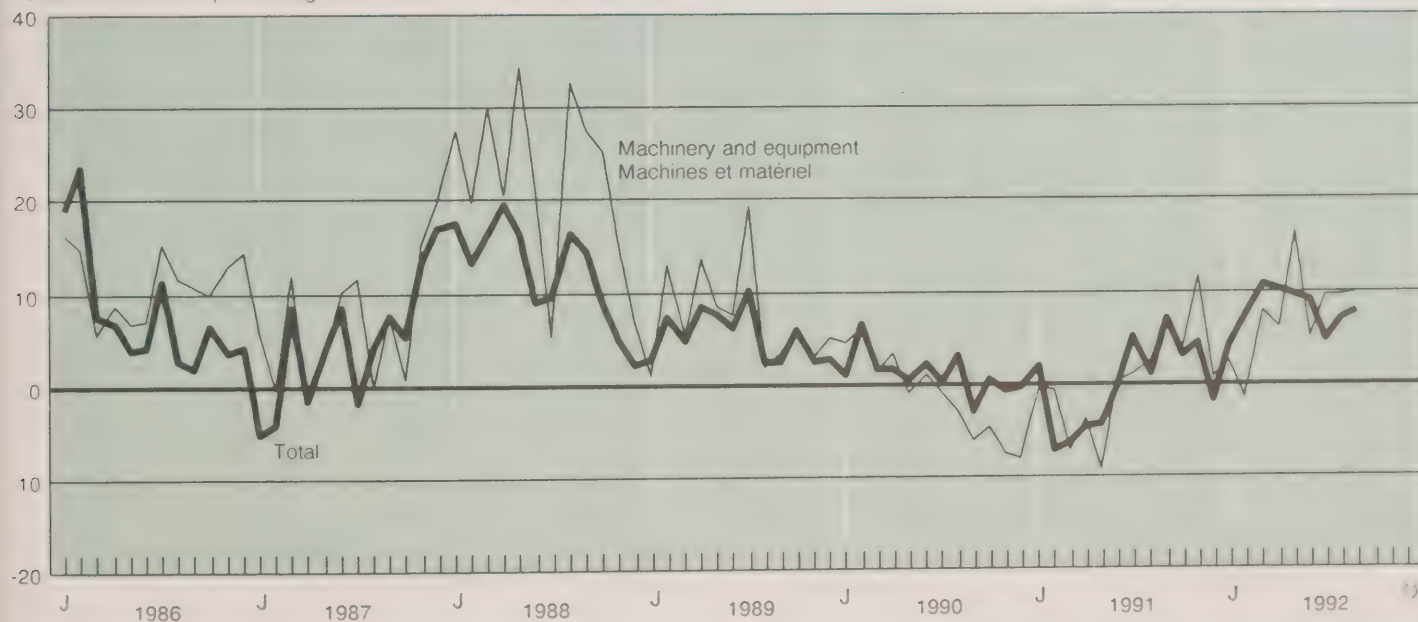
Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Imports

Importations

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Merchandise imports on a balance of
payments basis(1,2) (millions of dollars)

Importations de marchandises sur la base de la
balance des paiements(1,2) (millions de
dollars)

Year and month	Major trading areas Marchés principaux							
	Total	Total (annual percent change)	United States	United Kingdom	Other E.E.C.	Japan	Other O.E.C.D.	Other countries
Année et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	États-Unis	Royaume-Uni	Autres C.E.E.	Japon	Autres O.C.D.E.	Autres pays
D	397990	397990	398058	398059	398060	398061	398062	398063
1990	136,600	0.9	93,727	4,970	10,144	8,255	4,904	14,601
1991	135,948	-0.5	93,733	4,301	9,663	8,686	4,448	15,118
1990	S 11,000	-3.0	7,466	392	804	674	450	1,215
	O 11,334	0.4	7,662	584	859	667	384	1,180
	N 11,134	-0.8	7,490	599	809	651	494	1,091
	D 11,252	-0.6	7,539	470	810	626	476	1,331
1991	J 11,196	1.6	7,807	372	713	704	430	1,170
	F 10,987	-7.5	7,479	321	895	715	413	1,164
	M 10,850	-6.5	7,291	375	875	679	416	1,215
	A 11,051	-5.0	7,690	400	766	677	332	1,187
	M 11,021	-4.5	7,683	315	725	694	377	1,229
	J 11,384	-0.6	7,950	340	801	703	314	1,276
	J 11,852	4.7	8,182	415	822	810	369	1,254
	A 11,547	0.8	8,036	355	815	716	345	1,280
	S 11,757	6.9	8,150	317	837	786	381	1,287
	O 11,669	3.0	7,972	374	838	711	370	1,405
	N 11,619	4.3	8,028	324	797	754	370	1,346
	D 11,016	-2.1	7,465	394	780	738	333	1,307
1992	J 11,639	4.0	8,021	350	770	779	349	1,370
	F 11,767	7.1	8,266	327	771	761	358	1,284
	M 11,997	10.6	8,265	340	778	797	365	1,452
	A 12,169	10.1	8,475	337	802	794	358	1,403
	M 12,060	9.4	8,546	296	889	697	388	1,244
	J 12,397	8.9	8,755	311	814	732	404	1,382
	J 12,406	4.7	8,741	356	814	738	368	1,389
	A 12,345	6.9	8,845	315	778	707	428	1,273
	S 12,660	7.7	8,892	356	837	775	374	1,425

Year and month(3)	Agricultural and fish products	Energy products	Forest products	Industrial goods	Machines and equipment	Automobile products	Consumer goods
Année et mois(3)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990	8,739	8,198	1,324	26,092	42,644	30,624	15,854
1991	9,005	6,629	1,218	24,353	42,703	31,137	16,615
1990	S 719	691	99	2,195	3,398	2,289	1,323
	O 741	830	100	2,217	3,488	2,364	1,323
	N 738	890	97	2,062	3,336	2,411	1,293
	D 731	993	99	2,107	3,364	2,332	1,306
1991	J 695	580	94	1,974	3,500	2,767	1,293
	F 724	608	99	2,015	3,692	2,199	1,311
	M 745	604	97	1,930	3,393	2,342	1,348
	A 761	470	97	2,066	3,539	2,429	1,346
	M 764	510	101	2,042	3,342	2,552	1,347
	J 769	490	104	2,036	3,648	2,609	1,372
	J 767	615	104	2,136	3,659	2,767	1,441
	A 719	552	105	2,064	3,575	2,779	1,389
	S 783	507	106	2,090	3,635	2,832	1,441
	O 760	577	105	2,078	3,620	2,709	1,448
	N 764	553	110	2,013	3,722	2,638	1,461
	D 754	565	96	1,909	3,379	2,516	1,420
1992	J 758	487	109	2,253	3,577	2,565	1,482
	F 760	460	111	2,104	3,628	2,706	1,533
	M 777	456	110	2,405	3,653	2,719	1,507
	A 817	557	110	2,162	3,748	2,819	1,560
	M 767	487	117	2,213	3,889	2,664	1,526
	J 780	682	116	2,167	3,822	2,899	1,571
	J 817	556	117	2,241	3,998	2,689	1,577
	A 831	567	120	2,265	3,912	2,676	1,586
	S 844	497	119	2,349	3,989	2,813	1,655

(1) Total exports includes domestic exports and re-exports, for further information please refer to Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001).

(1) Les exportations totales comprennent les exportations nationales et les réexportations. Pour plus d'information, voir la publication Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue).

(2) The figures reflect a number of adjustments applied to the customs totals to make them consistent with the concepts and definitions used in the system of national accounts. For more information about these adjustments, please refer to Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments (Catalogue 67-001).

(2) Les chiffres tiennent compte d'un certain nombre d'ajustements apportés aux totaux douaniers afin de les rendre compatibles avec les concepts et les définitions utilisés dans le système des comptes nationaux. Pour plus de renseignements à propos de ces ajustements, voir la publication Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux (n° 67-001 au catalogue).

(3) Sum of components do not equal total, due to balance of payments adjustments

(3) Le total ne correspond pas à la somme des composantes en raison des ajustements de la balance des paiements.

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: M. Sterpan (951-1711)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Sterpan (951-1711).

5.2.1

Price and volume of exports (1986 = 100)

Prix et volumes des exportations (1986 = 100)

Year and month		Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
		Total	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
Année et mois		Total	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		101.3	101.4	97.6	109.9	102.7	102.7	95.2	113.8
1991		97.0	91.7	89.2	100.4	96.5	99.3	98.1	116.4
1990									
S		102.9	99.4	110.6	110.5	103.4	103.1	95.2	113.2
O		103.7	102.0	114.7	109.3	104.1	102.1	96.5	113.6
N		104.1	94.3	119.8	109.1	104.2	103.5	97.1	113.1
D		102.2	89.8	116.9	106.4	103.8	101.1	96.7	113.4
1991									
J		101.7	91.8	109.0	107.1	103.2	101.7	96.1	115.8
F		100.8	93.0	97.5	105.6	102.1	103.0	97.6	115.4
M		98.9	93.8	86.1	104.5	102.0	101.3	98.2	115.4
A		98.0	91.4	87.6	103.3	99.4	101.4	98.0	116.9
M		96.9	88.5	88.0	101.2	99.1	98.6	97.9	117.2
J		96.1	86.4	84.8	101.0	97.3	99.2	98.0	114.6
J		95.6	85.4	87.4	101.0	95.0	98.5	97.7	116.0
A		95.8	90.7	84.1	98.1	94.4	99.4	98.1	117.4
S		94.4	92.9	85.0	95.6	90.9	97.6	97.8	116.2
O		95.4	96.7	88.6	94.6	91.3	97.2	99.0	116.3
N		95.4	94.3	90.1	95.8	92.4	95.9	98.8	117.1
D		95.8	98.4	84.1	97.6	92.2	97.2	100.2	118.4
1992									
J		96.2	99.5	84.3	98.3	92.4	97.7	99.3	120.6
F		97.6	103.5	80.2	102.1	95.2	97.1	102.0	118.2
M		98.6	103.3	83.0	102.9	96.2	98.2	102.9	119.9
A		98.1	103.0	85.2	104.6	95.4	96.0	101.9	118.6
M		98.6	100.9	86.4	104.0	96.2	96.3	103.7	115.6
J		99.0	102.1	90.4	104.8	97.0	94.7	103.0	110.7
J		98.3	98.4	89.8	105.0	97.2	94.0	102.5	116.2
A		97.8	97.7	86.1	104.1	96.9	93.9	102.9	114.1
S		99.6	101.1	87.9	108.3	98.7	94.1	104.9	115.3
Year and month		Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
		Total(1)	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
Année et mois		Total(1)	Produits agricoles et poisson	Produits énergétiques	Produits forestiers	Biens industriels	Machines et équipements	Produits automobiles	Biens de consommation
1990		144,639.9	12,534.2	15,105.6	18,984.5	29,287.5	27,622.0	36,066.6	2,473.1
1991		146,111.7	13,937.1	16,751.8	19,212.3	29,161.0	28,599.8	33,206.2	2,598.1
1990									
S		11,930.9	979.5	1,371.4	1,502.1	2,499.7	2,171.4	2,981.5	211.7
O		12,076.4	930.2	1,357.0	1,577.0	2,533.7	2,318.6	2,936.9	212.1
N		11,634.8	1,000.7	1,247.7	1,598.3	2,418.4	2,195.4	2,705.9	216.3
D		11,671.5	1,231.8	1,234.3	1,525.2	2,319.8	2,412.9	2,555.0	209.7
1991									
J		11,563.0	1,062.5	1,329.6	1,595.9	2,325.2	2,265.4	2,544.1	209.9
F		11,487.5	1,083.2	1,321.6	1,584.7	2,406.0	2,470.9	2,205.3	209.2
M		11,567.0	1,126.8	1,393.9	1,529.4	2,286.7	2,327.7	2,509.0	211.7
A		12,088.3	1,212.0	1,459.1	1,591.6	2,356.9	2,363.8	2,704.0	212.6
M		12,094.6	1,259.0	1,421.0	1,636.7	2,326.3	2,215.2	2,791.1	210.5
J		12,268.4	1,273.2	1,327.3	1,634.9	2,408.3	2,396.3	2,768.8	220.7
J		12,600.0	1,292.1	1,342.0	1,551.5	2,638.7	2,285.9	3,050.5	216.8
A		12,908.8	1,131.1	1,396.7	1,584.0	2,384.3	2,719.4	3,264.0	207.9
S		12,463.6	1,064.4	1,408.8	1,649.7	2,574.2	2,451.5	2,862.0	216.9
O		12,378.8	1,099.5	1,426.6	1,579.3	2,483.5	2,427.5	2,902.5	216.2
N		12,310.0	1,136.8	1,419.3	1,665.2	2,424.4	2,338.7	2,849.8	226.4
D		12,382.5	1,189.4	1,507.9	1,607.1	2,548.1	2,351.0	2,755.4	239.4
1992									
J		12,820.9	1,203.6	1,336.2	1,657.2	2,642.4	2,549.4	2,960.6	228.7
F		12,683.4	1,307.5	1,485.2	1,646.2	2,324.1	2,512.2	2,927.0	254.2
M		12,759.5	1,185.9	1,521.1	1,644.4	2,409.5	2,531.6	2,997.5	244.8
A		12,997.1	1,139.6	1,581.9	1,617.3	2,443.6	2,674.1	3,035.0	258.3
M		13,138.0	1,133.5	1,548.1	1,732.2	2,512.1	2,701.7	3,008.9	265.7
J		12,932.9	1,217.6	1,425.1	1,564.0	2,533.8	2,606.6	3,057.1	307.9
J		13,241.5	1,629.3	1,545.1	1,481.0	2,418.6	2,731.8	2,910.3	272.3
A		13,383.5	1,333.5	1,547.2	1,661.9	2,586.5	2,677.2	3,051.2	276.8
S		13,148.6	1,271.8	1,579.1	1,616.4	2,483.6	2,759.2	2,900.8	284.1

(1) Total includes balance of payments adjustments

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements

Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada Contact: D. Pilon (951-4808)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada Personne ressource: D. Pilon (951-4808)

5.2.2

Price and volume of imports (1986 = 100)

Prix et volumes des importations (1986 = 100)

Year and month		Current weighted price indexes Indices des prix à pondération courante							
Année et mois		Total	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
		Total							
1990		96.6	98.8	114.9	109.5	101.2	87.9	98.4	102.3
1991		93.9	97.8	99.9	109.3	98.0	84.9	98.0	102.4
1990	S	97.4	99.0	131.6	106.0	100.2	87.5	99.7	103.3
	O	97.7	102.0	154.4	105.9	101.0	85.9	97.0	104.0
	N	98.3	99.0	163.7	106.5	100.4	87.0	96.6	103.6
	D	98.9	100.5	162.9	102.6	101.1	86.6	97.7	103.9
1991	J	96.5	96.6	129.3	110.2	100.3	85.8	100.0	104.5
	F	95.8	99.4	110.3	109.2	99.6	87.5	98.2	104.0
	M	95.5	100.4	107.2	105.4	101.2	86.0	96.8	105.0
	A	94.2	99.2	96.8	111.6	99.8	86.7	97.1	98.3
	M	94.1	100.3	91.7	110.7	98.0	85.6	96.8	103.8
	J	93.7	100.7	92.4	113.1	96.8	86.1	96.8	101.4
	J	93.9	99.0	90.3	110.1	97.6	85.7	98.6	101.7
	A	94.1	96.3	95.5	110.2	98.5	84.4	100.3	101.6
	S	92.4	95.9	97.1	108.6	96.4	82.6	97.7	100.9
	O	92.4	95.5	99.2	108.9	95.4	83.0	97.4	101.7
	N	92.7	94.4	98.9	108.2	96.6	83.0	98.2	102.4
	D	92.6	95.8	96.9	105.3	96.8	82.1	97.7	103.9
1992	J	92.9	96.4	86.6	115.1	92.0	85.0	100.3	104.2
	F	95.6	94.2	92.5	113.6	98.1	86.7	101.7	106.9
	M	94.0	97.0	88.6	117.7	89.7	86.2	102.8	107.9
	A	95.5	98.6	90.1	120.7	97.1	85.6	102.5	108.9
	M	95.3	98.1	93.2	120.8	96.9	85.4	102.8	108.6
	J	95.5	100.3	101.6	118.2	97.6	84.2	102.2	108.1
	J	94.3	97.8	100.8	114.9	94.7	84.2	102.0	106.6
	A	93.5	98.9	99.8	117.0	95.8	82.4	100.3	106.0
	S	96.5	95.2	105.0	118.6	97.8	85.5	105.3	109.6
Year and month		Constant 1986 dollars Dollars constants de 1986							
Année et mois		Total(1)	Agricultural and fish products Produits agricoles et poisson	Energy products Produits énergétiques	Forest products Produits forestiers	Industrial goods Biens industriels	Machines and equipment Machines et équipements	Automobile products Produits automobiles	Consumer goods Biens de consommation
		Total(1)							
1990		141,408.3	8,845.9	7,133.0	1,209.3	25,773.0	48,537.5	31,112.7	15,493.8
1991		144,779.5	9,206.9	6,638.7	1,114.1	24,841.3	50,325.8	31,776.4	16,228.7
1990	S	11,293.6	726.4	524.8	93.0	2,190.9	3,882.3	2,295.4	1,280.0
	O	11,600.7	726.6	537.6	94.0	2,196.5	4,059.9	2,437.5	1,271.9
	N	11,327.0	745.4	543.4	91.3	2,054.4	3,833.2	2,496.2	1,247.8
	D	11,377.0	727.0	609.5	96.8	2,085.3	3,883.5	2,386.5	1,257.7
1991	J	11,601.9	718.8	448.4	85.5	1,968.1	4,077.4	2,765.9	1,237.2
	F	11,468.8	728.5	550.8	90.8	2,023.7	4,220.7	2,239.3	1,260.4
	M	11,361.6	741.6	563.5	91.8	1,906.7	3,944.7	2,420.2	1,283.7
	A	11,731.3	767.4	485.9	86.8	2,069.1	4,082.7	2,500.6	1,368.4
	M	11,712.0	761.8	555.5	91.4	2,083.0	3,905.5	2,635.6	1,298.2
	J	12,149.1	763.4	530.6	91.9	2,103.9	4,234.9	2,695.4	1,352.8
	J	12,622.0	774.7	680.5	94.0	2,189.9	4,266.8	2,804.6	1,416.9
	A	12,270.6	746.4	578.5	95.7	2,095.4	4,233.9	2,771.0	1,367.5
	S	12,724.0	816.5	522.2	97.5	2,168.8	4,399.1	2,898.7	1,427.4
	O	12,628.2	796.3	581.4	96.2	2,178.2	4,361.5	2,780.8	1,423.1
	N	12,533.5	808.9	559.1	101.3	2,082.8	4,483.2	2,685.1	1,425.8
	D	11,896.8	787.1	582.8	91.3	1,972.3	4,117.8	2,575.6	1,366.0
1992	J	12,528.0	786.6	562.4	94.7	2,450.2	4,210.2	2,557.3	1,422.7
	F	12,308.3	806.7	497.3	97.3	2,143.8	4,184.8	2,660.6	1,433.5
	M	12,762.9	800.6	514.5	93.2	2,681.0	4,235.3	2,645.1	1,396.5
	A	12,742.3	829.3	618.2	90.7	2,226.3	4,380.9	2,750.7	1,432.5
	M	12,655.0	781.2	522.7	97.0	2,283.7	4,555.1	2,592.3	1,404.9
	J	12,980.9	777.9	671.2	98.0	2,219.7	4,541.2	2,837.4	1,453.2
	J	13,155.8	834.8	551.8	101.4	2,366.3	4,747.4	2,636.9	1,478.7
	A	13,203.5	840.9	568.0	102.5	2,363.5	4,745.7	2,667.4	1,496.5
	S	13,118.8	886.8	473.3	100.0	2,403.3	4,667.8	2,670.0	1,510.8

(1) Total includes balance of payments adjustments

(1) Le total inclut des ajustements de la balance des paiements

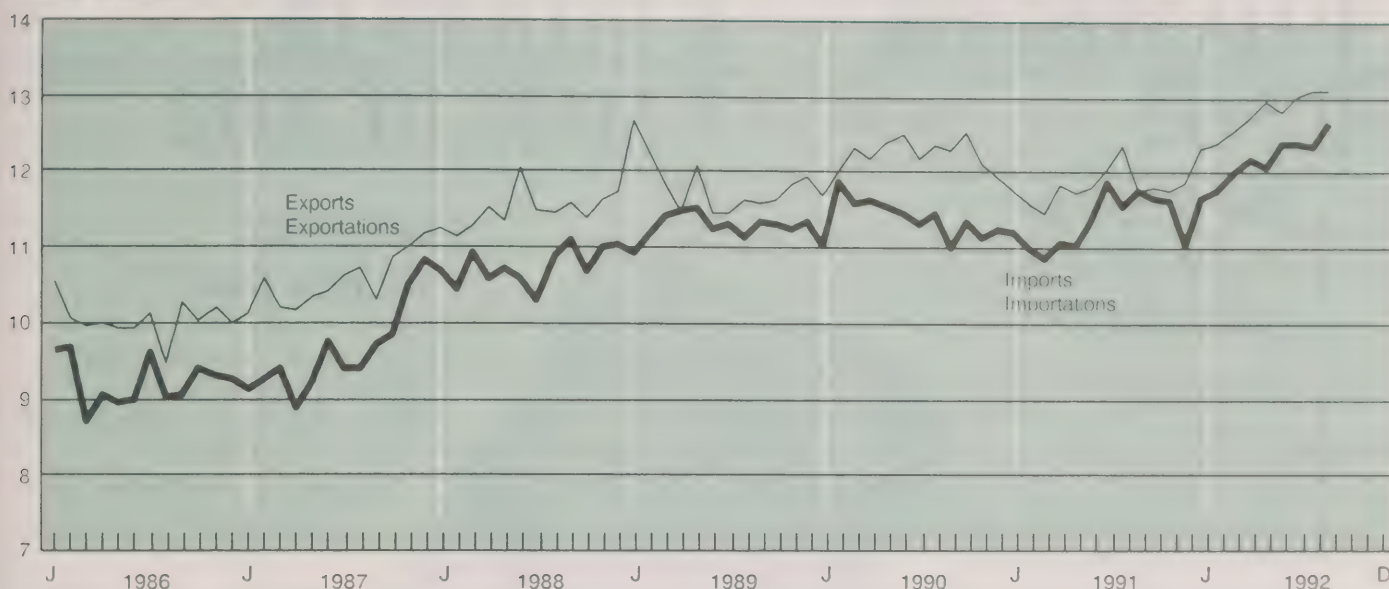
Source: Summary of Canadian International Trade (Catalogue 65-001), Statistics Canada. Contact: D. Pilon (951-4808)

Source: Sommaire du commerce international du Canada (n° 65-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Pilon (951-4808).

Exports and imports

Exportations et importations

Billions of dollars
Milliards de dollars



5.3

Trade balance by principal trading area
(millions of dollars)Solde des marchandises par principaux
marchés (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Total	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	Other E.E.C. Autres C.E.E.	Japan Japon	Other O.E.C.D. Autres O.C.D.E.	Other countries Autres pays
D	399449	399518	399519	399520	399521	399522	399523
D	-397990	-398058	-398059	-398060	-398061	-398062	-398063
1990	9,920	16,748	-1,452	-1,642	-601	-1,409	-1,724
1991	5,780	13,884	-1,288	-1,239	-1,873	-1,965	-1,738
1990 S	1,277	1,879	-73	-44	-54	-141	-289
O	1,189	1,784	-290	-20	-29	-72	-185
N	977	1,774	-275	-71	-54	-211	-185
D	676	1,417	-202	-93	-54	-230	-162
1991 J	564	1,161	-108	-17	-167	-195	-109
F	592	1,120	-46	-119	-83	-201	-78
M	590	1,302	-120	-149	-135	-216	-92
A	796	1,178	-122	-68	52	-145	-99
M	699	1,257	-46	-35	-112	-178	-187
J	406	885	-83	-60	-139	-30	-167
J	194	939	-153	-87	-275	-166	-64
A	820	1,414	-124	-94	-141	-115	-121
S	9	966	-93	-149	-319	-225	-172
O	141	1,202	-157	-189	-175	-208	-333
N	125	928	-81	-143	-210	-163	-206
D	846	1,534	-154	-130	-170	-123	-110
1992 J	695	1,270	-128	-115	-176	34	-190
F	612	1,339	-85	-131	-254	-179	-78
M	584	1,482	-73	-128	-216	-170	-311
A	581	1,559	-86	-151	-219	-167	-355
M	894	1,400	-35	-162	-55	-168	-87
J	407	1,173	-60	-174	-97	-186	-249
J	611	1,271	-113	-121	-136	-232	-58
A	744	1,255	-62	-75	-142	-118	-115
S	436	1,407	-80	-203	-220	-98	-370

Source: See Table 5.1.2
Source: Voir tableau 5.1.2

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1992

The fastest way to get off to a good start !

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The **Market Research Handbook 1992** can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them.

It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for...

... socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

... revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook 1992** has it all... and more. It provides information on:

- personal spending
- size and composition of households
- wages and salaries
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook 1992** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook 1992** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7 % GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

For faster service fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1992

Pour partir du bon pied !

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché 1992** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore :

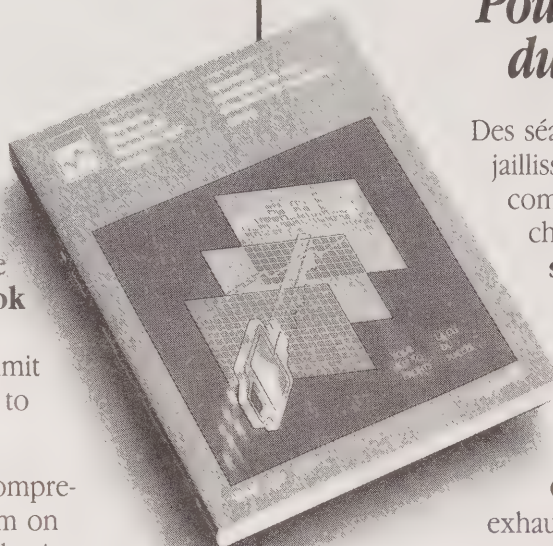
- dépenses personnelles
- taille et composition des ménages
- traitements et salaires
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché 1992** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (TPS de 7 % en sus) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Table

- 6.1 Total inventories, shipments and orders
- 6.2 Shipments
- 6.3 Inventories
- 6.4 Shipments and unfilled orders by industry
- 6.5 Total inventories and raw materials by industry
- 6.6 Inventories of goods in process and finished products by industry
- 6.7 New motor vehicles
- 6.8 Production of motor vehicles in Canada
- 6.9 Capacity utilization rates
- 6.10 Production - selected industries
- 6.11 Chemicals industries

Tableau

- 6.1 Total des stocks, des livraisons et des commandes
- 6.2 Livraisons
- 6.3 Stocks
- 6.4 Livraisons et commandes en carnet par industrie
- 6.5 Total des stocks et des matières premières par industrie
- 6.6 Stocks de produits en cours et produits finis par industrie
- 6.7 Véhicules automobiles neufs
- 6.8 Production de véhicules automobiles au Canada
- 6.9 Taux d'utilisation des capacités
- 6.10 Production - certaines industries
- 6.11 Industries chimiques

Total inventories, shipments and orders
(millions of dollars)

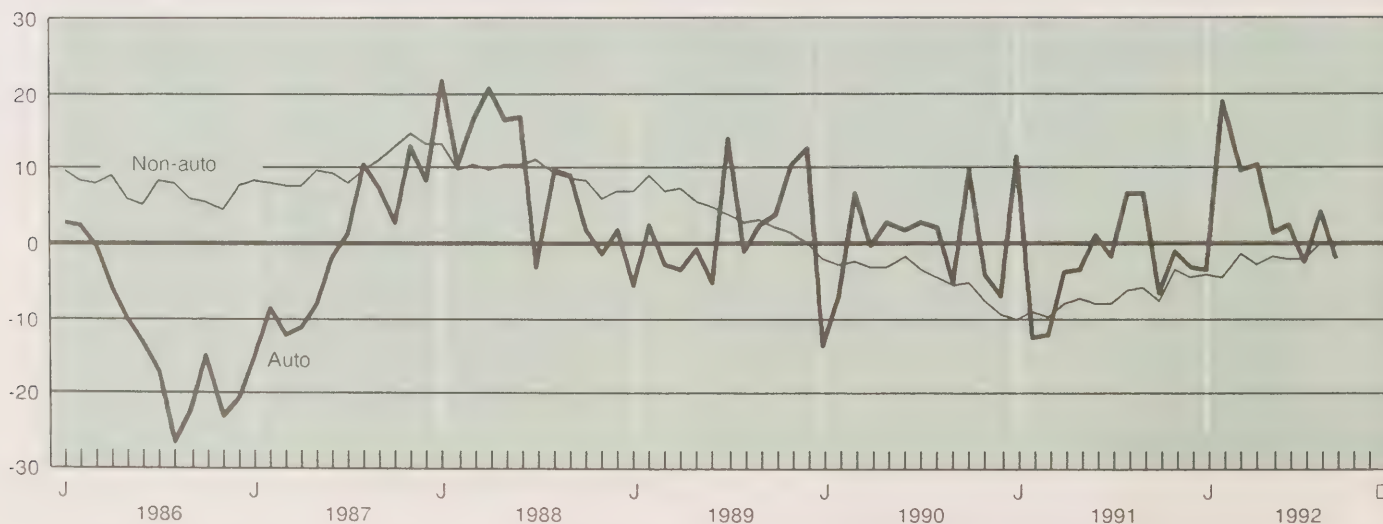
Total des stocks, des livraisons et des
commandes (millions de dollars)

Year and month		Shipments	New orders received during the month	Unfilled orders at end of the month	Inventory at end of the month Stocks à la fin du mois	
Année et mois		Livraisons	Nouvelles commandes reçues au cours du mois	Commandes en carnet à la fin du mois	Owned Possédés	Held but not owned Détenu mais non possédés
<i>D</i>		315674	316029	316384	318159	318226
1988		297,692	302,721	29,387	37,566	3,827
1989		308,987	308,596	28,996	38,861	4,937
1990		297,132	293,298	25,162	37,924	5,595
1991		277,824	275,217	22,555	33,825	6,322
1990	S	24,270	23,756	26,796	38,595	5,514
	O	24,937	24,492	26,350	38,551	5,569
	N	23,823	23,278	25,806	38,488	5,588
	D	23,722	23,583	25,666	38,609	5,640
1991	J	23,223	23,047	25,491	37,903	5,762
	F	22,668	22,109	24,931	37,609	5,822
	M	22,752	22,449	24,629	37,377	5,914
	A	23,209	23,453	24,872	36,818	5,971
	M	23,410	23,065	24,527	36,450	5,933
	J	23,500	23,337	24,364	36,070	5,953
	J	23,297	22,851	23,917	35,745	6,121
	A	23,568	23,338	23,688	35,394	6,146
	S	23,403	23,180	23,465	35,213	6,169
	O	23,047	23,128	23,546	34,868	6,201
	N	23,062	22,750	23,234	34,865	6,260
	D	22,684	22,410	22,960	34,465	6,363
1992	J	22,221	21,780	22,519	34,562	6,371
	F	22,577	22,499	22,441	34,481	6,380
	M	22,904	22,752	22,289	34,405	6,464
	A	23,122	23,123	22,291	34,092	6,516
	M	23,121	22,756	21,926	34,089	6,585
	J	23,165	23,288	22,049	33,945	6,622
	J	22,746	22,646	21,948	33,794	6,648
	A	23,764	23,808	21,992	34,016	6,504
	S	23,171	22,991	21,812	34,119	6,538

Manufacturing shipments

Livraisons manufacturières

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Total inventories, shipments and orders (millions of dollars) - concluded

Total des stocks, des livraisons et des commandes (millions de dollars) - fin

Year and month		Inventory at end of the month				Ratio of inventories owned to shipments
		Stocks à la fin du mois				
		All inventory held				
		Ensemble des stocks détenus				
Total		Raw materials	Goods in process	Finished goods	Rapport des stocks possédés aux livraisons	
Total		Matières premières	Produits en cours	Produits finis		
Année et mois						
D		316739	317094	317449	317804	318284
1988		41,393	17,935	11,542	11,916	1.49
1989		43,798	18,026	12,784	12,988	1.52
1990		43,519	17,108	13,029	13,382	1.57
1991		40,147	14,932	13,206	12,009	1.56
1990 S		44,109	17,477	13,130	13,502	1.59
O		44,119	17,356	13,240	13,523	1.55
N		44,076	17,205	13,313	13,558	1.62
D		44,249	17,083	13,270	13,897	1.63
1991 J		43,664	16,775	13,376	13,514	1.63
F		43,431	16,585	13,393	13,452	1.66
M		43,292	16,513	13,402	13,376	1.64
A		42,789	16,325	13,449	13,016	1.59
M		42,383	16,003	13,529	12,852	1.56
J		42,024	15,727	13,462	12,835	1.53
J		41,866	15,595	13,444	12,827	1.53
A		41,540	15,401	13,375	12,764	1.50
S		41,382	15,249	13,412	12,721	1.50
O		41,069	15,129	13,364	12,576	1.51
N		41,125	15,068	13,430	12,627	1.51
D		40,828	14,919	13,433	12,475	1.52
1992 J		40,933	15,064	13,452	12,417	1.56
F		40,861	14,930	13,500	12,432	1.53
M		40,869	14,813	13,551	12,505	1.50
A		40,608	14,659	13,655	12,294	1.47
M		40,673	14,655	13,813	12,205	1.47
J		40,567	14,475	13,841	12,250	1.47
J		40,442	14,371	13,955	12,116	1.49
A		40,520	14,398	13,886	12,235	1.43
S		40,656	14,423	13,969	12,264	1.47

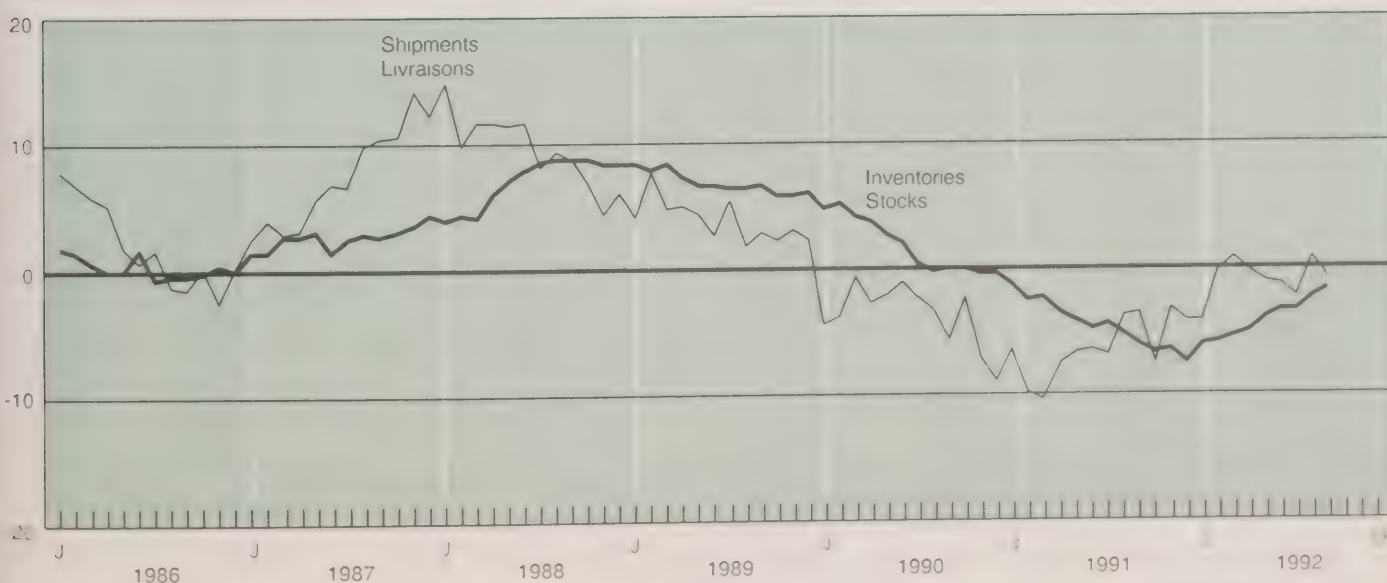
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834)

Manufacturing

Fabrication

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



6.2

Shipments (millions of dollars)

Livraisons (millions de dollars)

Year and month	Total	Total (annual percent change)	Non-durable goods	Durable goods
Année et mois	Total	Total (variation annuelle en pourcentage)	Biens non durables	Biens durables
D	315674	315674	315675	315689
1988	297,692	9.4	143,126	154,566
1989	308,987	3.8	147,455	161,532
1990	297,132	-3.8	146,145	150,987
1991	277,824	-6.5	139,066	138,758
1990 S	24,270	-5.7	12,176	12,095
O	24,937	-2.4	12,482	12,456
N	23,823	-7.2	12,214	11,609
D	23,722	-9.2	12,145	11,577
1991 J	23,223	-6.5	12,033	11,190
F	22,668	-9.8	11,861	10,807
M	22,752	-10.6	11,604	11,148
A	23,209	-7.6	11,770	11,439
M	23,410	-6.8	11,720	11,690
J	23,500	-6.6	11,654	11,846
J	23,297	-7.1	11,497	11,801
A	23,568	-3.8	11,510	12,057
S	23,403	-3.6	11,512	11,891
O	23,047	-7.6	11,258	11,789
N	23,062	-3.2	11,465	11,597
D	22,684	-4.4	11,181	11,503
1992 J	22,221	-4.3	11,137	11,083
F	22,577	-0.4	11,124	11,453
M	22,904	0.7	11,321	11,583
A	23,122	-0.4	11,381	11,741
M	23,121	-1.2	11,494	11,627
J	23,165	-1.4	11,437	11,729
J	22,746	-2.4	11,438	11,308
A	23,764	0.8	11,670	12,094
S	23,171	-1.0	11,540	11,631

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834).

6.3

Inventories (millions of dollars)

Stocks (millions de dollars)

End of year and month	Total inventories held	Total inventories held (annual percent change)	Non-durable goods industries	Durable goods industries
En fin d'année et mois	Total des stocks détenus	Total des stocks détenus (variation annuelle en pourcentage)	Industries des biens non durables	Industries des biens durables
D	316739	316739	316740	316754
1988	41,393	8.3	16,188	25,205
1989	43,798	5.8	16,800	26,998
1990	43,519	-0.6	17,499	26,020
1991	40,147	-7.7	15,434	24,713
1990 S	44,109	-0.1	17,438	26,670
O	44,119	-0.1	17,642	26,477
N	44,076	-0.6	17,663	26,413
D	44,249	-0.6	17,889	26,361
1991 J	43,664	-1.4	17,293	26,372
F	43,431	-2.6	17,079	26,352
M	43,292	-2.5	16,980	26,311
A	42,789	-3.7	16,659	26,130
M	42,383	-4.3	16,398	25,985
J	42,024	-4.8	16,298	25,726
J	41,866	-4.5	16,187	25,679
A	41,540	-5.3	16,115	25,424
S	41,382	-6.2	16,009	25,373
O	41,069	-6.9	15,945	25,125
N	41,125	-6.7	15,848	25,278
D	40,828	-7.7	15,785	25,043
1992 J	40,933	-6.3	15,742	25,191
F	40,861	-5.9	15,695	25,166
M	40,869	-5.6	15,648	25,221
A	40,608	-5.1	15,485	25,124
M	40,673	-4.0	15,453	25,221
J	40,567	-3.5	15,375	25,192
J	40,442	-3.4	15,299	25,143
A	40,520	-2.5	15,345	25,175
S	40,656	-1.8	15,338	25,318

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834).

Shipments and unfilled orders by industry
(millions of dollars)Livraisons et commandes en carnet par
industrie (millions de dollars)

Year and month		Shipments						
		Livraisons						
		Consumer goods		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and	Export-oriented	(Automotive products)
		Biens de consommation						
Année et mois		Non-durable	Durable	Biens de capital	Matériaux de construction	supplies	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
		Non durables	Durables			Industries des autres produits intermédiaires		
D		315699	315700	315701	315702	315703	315704	315705
1988		70,351	10,355	31,729	26,364	89,037	69,856	59,499
1989		73,154	10,726	35,176	28,442	91,912	69,576	60,522
1990		75,956	9,418	35,029	26,260	85,457	65,012	59,752
1991		74,605	8,254	32,412	22,601	78,563	61,389	58,544
1990 S		6,426	749	2,971	2,109	6,914	5,005	4,820
O		6,682	738	2,906	2,067	6,907	5,634	5,486
N		6,618	724	2,734	1,988	6,697	5,073	4,953
D		6,594	693	2,907	1,956	6,616	4,982	4,989
1991 J		6,515	716	2,751	1,824	6,588	4,911	4,800
F		6,413	676	2,790	1,867	6,459	4,532	4,213
M		6,301	652	2,768	1,803	6,314	4,956	4,597
A		6,254	691	2,709	1,921	6,596	5,128	4,766
M		6,257	682	2,695	1,931	6,630	5,214	4,928
J		6,264	682	2,761	1,930	6,590	5,293	5,032
J		6,149	701	2,673	1,932	6,550	5,146	4,966
A		6,194	705	2,724	1,940	6,604	5,363	5,292
S		6,110	698	2,668	1,910	6,655	5,268	5,127
O		6,013	697	2,620	1,887	6,575	5,255	5,102
N		6,166	679	2,622	1,896	6,565	5,196	4,893
D		5,969	674	2,631	1,759	6,435	5,127	4,830
1992 J		5,957	636	2,525	1,697	6,354	5,042	4,626
F		5,955	640	2,532	1,797	6,390	5,400	5,004
M		6,058	670	2,610	1,809	6,520	5,268	5,041
A		6,106	668	2,581	1,803	6,525	5,425	5,257
M		6,113	688	2,467	1,850	6,670	5,324	4,990
J		6,161	699	2,635	1,887	6,606	5,303	5,146
J		6,234	672	2,568	1,806	6,457	4,865	4,841
A		6,279	742	2,657	1,827	6,695	5,571	5,506
S		6,203	719	2,644	1,784	6,497	5,317	5,005
Year and month		Unfilled orders at end of the month						
		Commandes en carnet à la fin du mois						
		Consumer goods		Capital goods	Construction materials	Other intermediate goods and	Export-oriented	(Automotive products)
		Biens de consommation						
Année et mois		Non-durable	Durable	Biens de capital	Matériaux de construction	supplies	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
		Non durables	Durables			Industries des autres produits intermédiaires		
D		316409	316410	316411	316412	316413	316414	316415
1988		612	563	19,520	3,428	4,355	1,470	1,775
1989		642	464	19,783	3,357	3,946	1,336	1,652
1990		565	294	17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
1991		472	245	15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
1990 S		565	344	17,869	2,922	3,907	1,266	1,617
O		559	322	17,677	2,812	3,869	1,170	1,486
N		547	272	17,661	2,776	3,603	1,107	1,392
D		565	294	17,287	2,676	3,697	1,089	1,402
1991 J		538	299	17,269	2,735	3,629	1,064	1,339
F		544	298	17,016	2,548	3,532	937	1,236
M		513	283	16,851	2,422	3,494	938	1,261
A		539	295	17,207	2,248	3,517	933	1,208
M		544	272	17,118	2,200	3,439	969	1,298
J		546	268	16,935	2,179	3,465	948	1,309
J		536	264	16,559	2,127	3,465	960	1,309
A		536	255	16,396	2,122	3,482	972	1,342
S		515	268	16,195	2,062	3,522	981	1,358
O		506	240	16,296	2,086	3,473	994	1,367
N		493	246	15,994	2,059	3,482	1,088	1,469
D		472	245	15,660	2,071	3,431	1,040	1,427
1992 J		497	227	15,411	2,037	3,436	995	1,404
F		493	220	15,349	1,980	3,416	1,001	1,424
M		486	235	14,994	2,184	3,353	998	1,402
A		508	230	14,973	2,127	3,355	1,022	1,431
M		511	243	14,816	2,069	3,312	1,006	1,419
J		519	217	14,791	2,214	3,231	1,022	1,377
J		511	212	14,561	2,159	3,265	1,154	1,508
A		517	218	14,660	2,130	3,287	1,181	1,550
S		505	224	14,464	2,181	3,262	1,133	1,502

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001). Statistics Canada Contact M. Marcogliese (951-9834)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue). Statistique Canada Personne ressource M. Marcogliese (951-9834)

Total inventories and raw materials by
industry (millions of dollars)Total des stocks et des matières premières par
industrie (millions de dollars)

End of year and month	Inventories held: total Stocks détenus: total						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	316764	316765	316766	316767	316768	316769	316770
1988	7,647	1,914	10,549	4,326	11,681	5,943	3,678
1989	7,972	1,936	11,831	4,388	11,880	6,502	4,179
1990	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1990 S	8,189	1,712	11,976	4,112	11,408	6,700	4,130
O	8,327	1,655	11,927	4,079	11,403	6,720	4,323
N	8,402	1,611	11,944	4,016	11,317	6,704	4,439
D	8,475	1,587	12,035	3,959	11,364	6,799	4,794
1991 J	8,135	1,526	12,184	3,888	11,286	6,630	4,345
F	7,941	1,516	12,186	3,890	11,224	6,671	4,192
M	7,802	1,494	12,249	3,819	11,231	6,674	4,027
A	7,597	1,462	12,328	3,722	11,100	6,593	3,750
M	7,512	1,431	12,353	3,654	10,847	6,588	3,726
J	7,476	1,423	12,246	3,590	10,712	6,630	3,659
J	7,503	1,427	12,372	3,547	10,535	6,565	3,716
A	7,492	1,417	12,366	3,489	10,418	6,366	3,610
S	7,394	1,411	12,403	3,445	10,409	6,299	3,578
O	7,381	1,402	12,426	3,388	10,371	6,128	3,507
N	7,318	1,423	12,462	3,385	10,328	6,139	3,543
D	7,278	1,395	12,422	3,383	10,185	6,113	3,524
1992 J	7,321	1,398	12,481	3,341	10,117	6,269	3,603
F	7,300	1,377	12,565	3,310	10,118	6,202	3,541
M	7,322	1,347	12,647	3,277	10,072	6,171	3,495
A	7,280	1,340	12,650	3,255	9,965	6,152	3,412
M	7,292	1,351	12,718	3,224	9,961	6,123	3,389
J	7,303	1,334	12,726	3,215	9,907	6,104	3,413
J	7,260	1,367	12,762	3,130	9,849	6,145	3,424
A	7,258	1,367	12,778	3,137	9,885	6,116	3,506
S	7,217	1,356	12,834	3,123	9,876	6,210	3,621
End of year and month	Inventories held: raw materials Stocks détenus: matières premières						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export- oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317119	317120	317121	317122	317123	317124	317125
1988	3,350	1,008	3,200	2,089	5,775	2,446	1,517
1989	3,358	962	3,169	2,142	5,639	2,681	1,753
1990	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1990 S	3,502	858	2,955	1,993	5,407	2,733	1,771
O	3,434	834	2,917	1,957	5,430	2,739	1,725
N	3,418	813	2,913	1,895	5,408	2,754	1,735
D	3,303	786	2,874	1,888	5,346	2,835	1,830
1991 J	3,185	778	2,917	1,859	5,301	2,736	1,655
F	3,099	772	2,909	1,842	5,232	2,716	1,567
M	3,102	765	2,916	1,835	5,202	2,701	1,532
A	3,015	744	2,917	1,792	5,214	2,664	1,438
M	2,975	731	2,874	1,759	5,062	2,617	1,366
J	2,965	724	2,797	1,727	4,968	2,597	1,340
J	2,948	727	2,827	1,686	4,857	2,570	1,337
A	2,969	721	2,777	1,656	4,766	2,521	1,329
S	2,874	715	2,749	1,633	4,779	2,480	1,285
O	2,838	702	2,747	1,612	4,744	2,450	1,283
N	2,868	724	2,708	1,634	4,687	2,439	1,311
D	2,869	708	2,589	1,583	4,669	2,454	1,325
1992 J	2,963	713	2,602	1,580	4,641	2,573	1,385
F	2,927	705	2,589	1,572	4,629	2,524	1,346
M	2,896	684	2,595	1,553	4,612	2,490	1,282
A	2,829	678	2,555	1,541	4,581	2,505	1,240
M	2,857	688	2,534	1,539	4,576	2,485	1,241
J	2,838	670	2,484	1,532	4,546	2,471	1,242
J	2,798	697	2,458	1,492	4,508	2,473	1,224
A	2,803	691	2,447	1,483	4,484	2,494	1,288
S	2,795	686	2,455	1,459	4,492	2,507	1,365

Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834)

Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars)

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars)

End of year and month	Inventories held goods in process Stocks détenus produits en cours						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317474	317475	317476	317477	317478	317479	317480
1988	898	267	5,979	1,010	1,955	1,750	974
1989	1,010	254	7,132	988	2,026	1,701	956
1990	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1991	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
1990 S	978	206	7,474	879	1,872	1,730	950
O	1,028	200	7,555	867	1,871	1,736	989
N	1,039	197	7,599	881	1,863	1,724	972
D	1,062	190	7,648	843	1,888	1,701	991
1991 J	1,013	187	7,756	823	1,900	1,697	933
F	969	186	7,831	857	1,895	1,675	883
M	938	181	7,875	813	1,930	1,659	859
A	903	186	7,974	778	1,918	1,657	841
M	937	179	8,062	767	1,934	1,630	838
J	916	176	8,034	744	1,916	1,671	861
J	912	175	8,134	744	1,884	1,579	809
A	910	174	8,180	719	1,860	1,539	788
S	904	173	8,273	707	1,847	1,508	759
O	877	173	8,313	694	1,830	1,503	722
N	868	170	8,388	661	1,838	1,493	718
D	856	171	8,517	693	1,768	1,472	687
1992 J	849	175	8,542	685	1,738	1,477	702
F	848	172	8,627	669	1,725	1,469	701
M	863	169	8,694	658	1,702	1,464	700
A	891	173	8,778	651	1,694	1,448	703
M	898	172	8,871	639	1,688	1,481	697
J	895	173	8,917	632	1,683	1,500	697
J	920	174	8,987	604	1,666	1,549	752
A	918	175	9,006	622	1,676	1,520	719
S	910	179	9,060	614	1,654	1,560	777

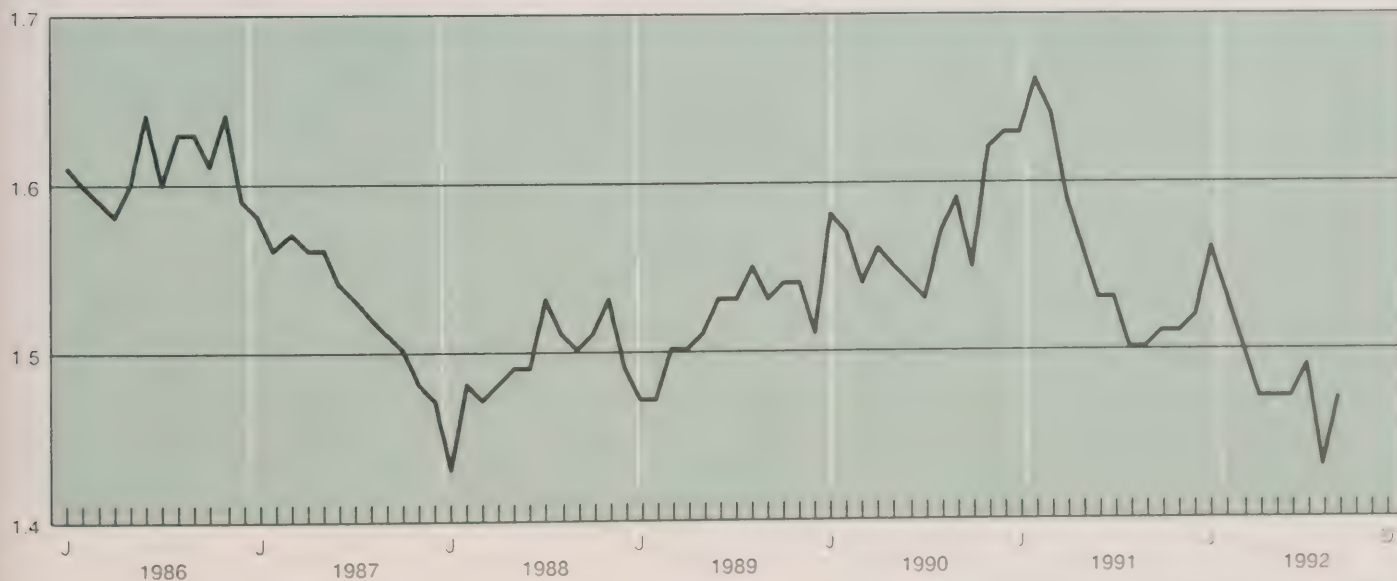
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834)

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834)

Ratio of total manufacturing stocks to shipments

Rapport des stocks totaux aux livraisons de la fabrication

Ratio
Rapport



Inventories of goods in process and finished products by industry (millions of dollars) - concluded

Stocks de produits en cours et produits finis par industrie (millions de dollars) - fin

End of year and month	Inventories held: finished goods						
	Stocks détenus: produits finis						
	Consumer goods non-durable	Consumer goods durable	Capital goods	Construction materials	Intermediate goods and supplies	Export-oriented	(Automotive products)
En fin d'année et mois	Biens de consommation non durables	Biens de consommation durables	Biens de capital	Matériaux de construction	Industries des produits intermédiaires	Industries orientées vers l'exportation	(Industries connexes de l'automobile)
D	317829	317830	317831	317832	317833	317834	317835
1988	3,399	640	1,369	1,228	3,952	1,746	1,187
1989	3,603	720	1,530	1,258	4,215	2,120	1,470
1990	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1990 S	3,709	649	1,547	1,241	4,130	2,237	1,409
O	3,866	621	1,455	1,255	4,102	2,246	1,610
N	3,945	602	1,433	1,241	4,046	2,226	1,732
D	4,111	610	1,513	1,227	4,130	2,262	1,974
1991 J	3,936	561	1,511	1,206	4,085	2,197	1,758
F	3,873	558	1,446	1,191	4,097	2,280	1,741
M	3,762	548	1,458	1,171	4,100	2,314	1,636
A	3,678	533	1,437	1,152	3,967	2,271	1,471
M	3,599	522	1,417	1,128	3,851	2,341	1,522
J	3,596	523	1,415	1,119	3,828	2,362	1,459
J	3,643	525	1,411	1,117	3,794	2,416	1,570
A	3,613	522	1,409	1,114	3,792	2,306	1,494
S	3,616	524	1,381	1,105	3,783	2,311	1,534
O	3,665	527	1,367	1,082	3,797	2,175	1,503
N	3,581	530	1,366	1,090	3,804	2,207	1,514
D	3,553	515	1,315	1,107	3,749	2,187	1,512
1992 J	3,508	510	1,336	1,077	3,738	2,219	1,515
F	3,525	499	1,349	1,069	3,763	2,209	1,494
M	3,563	493	1,357	1,067	3,758	2,217	1,513
A	3,560	489	1,317	1,063	3,690	2,200	1,470
M	3,537	491	1,312	1,046	3,697	2,156	1,451
J	3,570	491	1,325	1,052	3,679	2,133	1,474
J	3,542	496	1,317	1,034	3,675	2,122	1,448
A	3,536	501	1,325	1,033	3,725	2,102	1,498
S	3,513	491	1,320	1,050	3,730	2,143	1,479

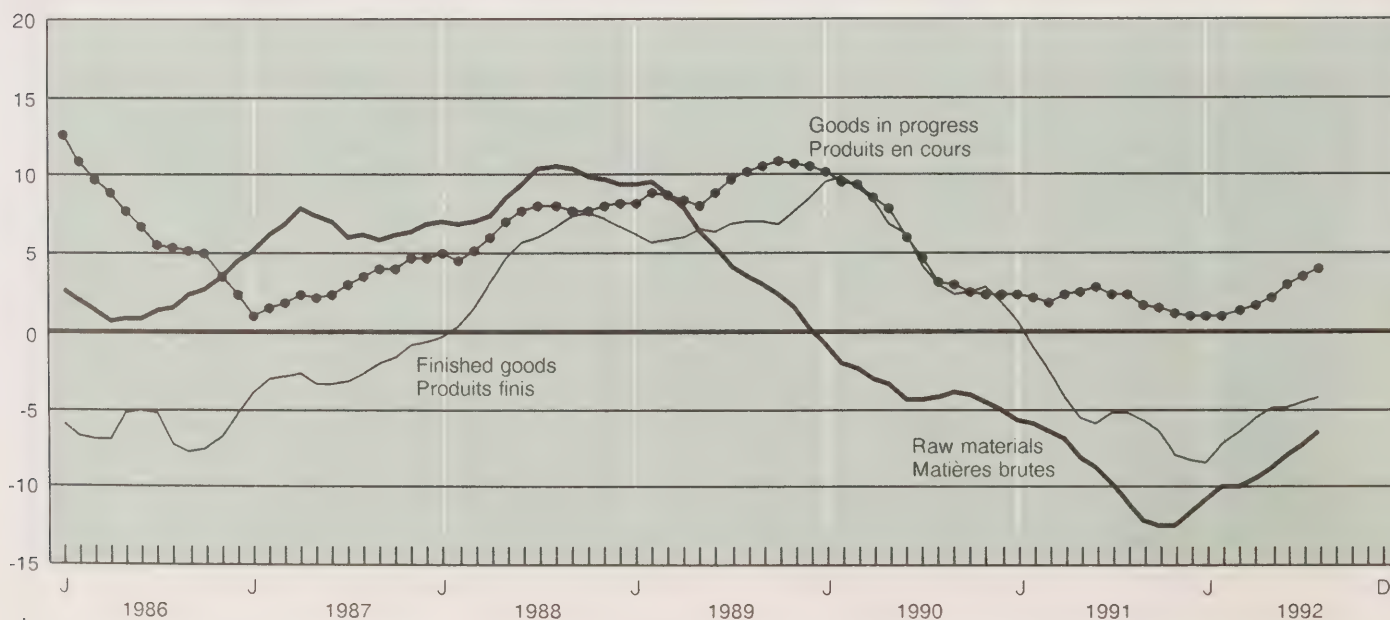
Source: Inventories, Shipments and Orders in Manufacturing Industries (Catalogue 31-001), Statistics Canada. Contact: M. Marcogliese (951-9834).

Source: Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières (n° 31-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: M. Marcogliese (951-9834).

Inventories - Smoothed

Stocks - Lissés

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Year and month		New motor vehicles		New motor vehicles sales				
		Véhicules automobiles neufs		Ventes de véhicules automobiles neufs				
		Passenger cars		Total	Passenger cars			Commercial vehicles
		Voitures particulières			Voitures particulières			
		Imports less re-exports	Exports		North American manufactured	Overseas manufactured	Total	
Année et mois		Importations moins ré-exportations	Exportations	Total	Fabriquées en Amérique du Nord	Fabriquées outre-mer	Total	Véhicules utilitaires
D		446646 -418728	418737	4970	4971	4972	4975	4973
1988		1,044	1,201	1,564	724	332	1,056	508
1989		996	1,200	1,480	670	313	983	496
1990		883	1,224	1,317	579	305	884	433
1991		921	1,205	1,284	572	299	871	413
1990	S	67	99	106	48	24	72	34
	O	71	122	100	44	25	69	32
	N	57	111	99	43	24	67	31
	D	61	95	95	40	24	64	31
1991	J	72	81	111	57	22	79	32
	F	69	68	105	47	26	73	32
	M	82	101	100	41	26	67	33
	A	79	109	109	46	26	73	36
	M	88	119	111	50	26	76	35
	J	79	119	118	55	26	80	38
	J	64	79	118	55	26	81	37
	A	65	106	103	45	24	70	33
	S	86	107	114	50	26	76	38
	O	90	121	92	39	23	63	30
	N	81	108	102	44	24	68	34
	D	66	87	100	42	24	66	34
1992	J	53	86	108	47	25	72	36
	F	78	101	102	43	23	67	36
	M	90	110	99	39	26	65	34
	A	87	117	100	41	25	67	33
	M	82	113	99	41	25	66	34
	J	77	123	99	41	24	65	34
	J	56	72	104	44	25	69	36
	A	50	83	103	42	24	66	37
	S	77	103	104	41	25	66	39

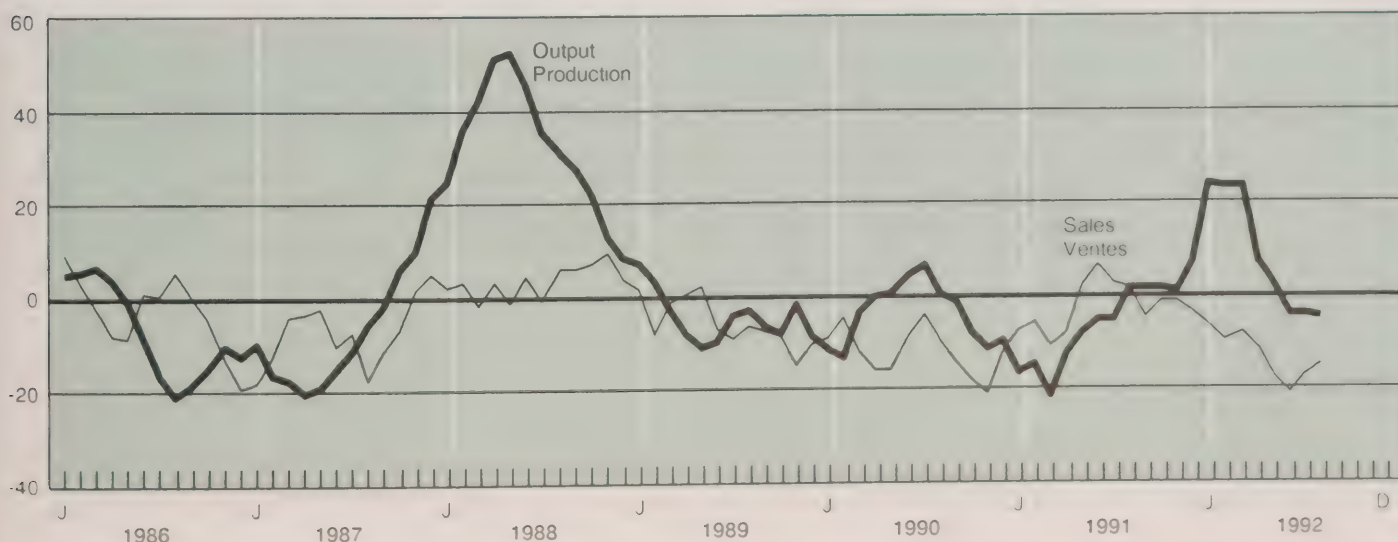
Sources: New Motor Vehicle Sales (Catalogue 63-007), Imports by Commodities (Catalogue 65-007), Exports by Commodities (Catalogue 65-004), Statistics Canada
Contact: D. Roeske (951-3559)

Sources: Ventes de véhicules automobiles neufs (n° 63-007 au catalogue), Importations par marchandises (n° 65-007 au catalogue), Exportations par marchandises (n° 65-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Roeske (951-3559)

Auto industry - Smoothed

Industrie automobile - Lissée

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



6.8

Production of motor vehicles in Canada
(units), unadjustedProduction de véhicules automobiles au
Canada (unités), non désaisonnalisée

Year and month Année et mois	Total all vehicles Total véhicules	Total all vehicles (annual percent change) Total véhicules (variation annuelle en pourcentage)	Passenger cars Automobiles	Trucks and vans Camions et camionnettes
D	125000	125000	125001	125059
1988	1,928,537	18.0	1,007,814	920,723
1989	1,933,599	0.3	983,897	949,702
1990	1,748,459	-9.6	940,319	808,140
1991	1,679,869	-3.9	890,952	789,932
1990 S	122,945	-25.5	65,616	57,329
O	188,569	11.8	115,319	73,250
N	148,105	-19.9	88,261	59,844
D	94,722	-30.1	46,043	48,679
1991 J	121,089	0.7	65,009	56,080
F	103,593	-34.0	51,694	52,814
M	136,726	-27.3	77,258	59,468
A	154,509	-0.8	87,279	67,230
M	174,682	-5.5	97,555	77,127
J	179,137	-2.5	100,199	78,938
J	97,017	-1.0	53,780	43,237
A	140,750	32.1	76,900	63,850
S	156,790	27.5	83,083	73,707
O	165,564	-12.2	83,991	81,573
N	139,674	-5.7	62,657	77,117
D	110,338	16.5	51,547	58,791
1992 J	136,779	13.0	52,310	84,469
F	153,681	48.4	66,516	87,165
M	171,631	25.5	75,573	96,058
A	168,698	9.2	88,357	80,341
M	156,147	-10.6	78,005	78,142
J	187,665	4.8	98,235	89,430
J	78,325	-19.3	46,613	31,712
A	147,545	4.8	77,269	70,276
S	154,993	-1.1	82,235	72,758

Source: Motor Vehicle Manufacturers' Association of Canada.
Source: Association des fabricants de véhicules automobiles.

6.9

Manufacturing capacity utilization rates

Taux d'utilisation des capacités
manufacturières

Year and quarter Année et trimestre	Total	Durable	Non-durable	Machinery	Transportation equipment	Electrical products	Primary metals	Wood
	Total	Durable	Non-durable	Machinerie	Matériel de transport	Produits électriques	Première transformation des métaux	Bois
D	883647	883648	883658	883653	883654	883655	883651	883649
1988	83.2	80.8	86.2	76.6	76.2	81.3	93.1	82.4
1989	81.2	79.2	83.8	75.7	74.4	80.4	88.7	78.4
1990	77.1	75.0	79.8	73.3	72.1	76.1	83.1	73.4
1991	72.9	70.6	75.8	63.3	69.2	74.0	80.2	70.5
1990 3	76.8	74.9	79.2	73.5	74.0	75.8	82.4	71.3
4	73.8	71.3	77.0	71.5	70.0	74.7	75.5	68.6
1991 1	71.5	68.1	75.6	65.8	63.8	73.6	77.3	64.1
2	72.9	70.6	75.8	63.2	69.3	74.8	79.2	69.7
3	73.9	72.1	76.1	62.5	72.0	73.3	82.7	74.1
4	73.3	71.5	75.5	61.7	71.7	74.1	81.4	74.1
1992 1	73.4	71.6	75.5	64.5	74.4	71.4	77.1	79.6
2	74.0	72.5	75.9	66.3	74.9	72.4	75.6	81.9

Source: Science, Technology and Capital Stock Division. (Catalogue 31-003), Statistics Canada. Contact: D. Wallace (951-9685).
Source: Division des sciences, technologie et stock de capital. (n° 31-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Wallace (951-9685).

Year and month	Sawn lumber(1)	Wood pulp(2)	Newsprint(3)	Footwear	Distilleries industrial alcohol (ethyl)(4)	Bottled spirits(4)	Stocks, distilleries and bond warehouse(4,5)
Année et mois	Bois d'oeuvre(1)	Pâte de bois(2)	Papier journal(3)	Chaussures	Alcool (éthyl) industriel des distilleries(4)	Boissons alcooliques embouteillées(4)	Stocks, distilleries et entrepôts de douane(4,5)
D	2267	2290	2294	353001	2086	2087	2088
1988	25,736	26,132	9,839	33,901	167	75	768
1989	25,035	25,984	9,639	33,726	207	78	759
1990	23,233	25,064	9,068	30,863	207	76	589
1991	22,065	25,564	8,937	24,059	164	65	753
1990 S	1,854	1,850	661	2,663	14	8	755
O	2,022	2,087	711	2,652	18	9	752
N	1,849	1,954	664	2,235	21	9	756
D	1,481	1,939	715	1,713	19	5	589
1991 J	1,617	2,261	837	1,895	18	5	761
F	1,806	2,198	765	1,893	19	5	1,078
M	1,839	2,284	795	2,170	20	6	1,411
A	1,975	2,091	751	2,298	14	5	769
M	1,937	2,176	749	2,325	16	6	687
J	1,947	2,165	756	2,233	14	6	686
J	1,831	2,148	779	1,512	5	3	6,920
A	1,865	2,217	748	2,078	3	5	756
S	1,850	1,951	737	2,288	9	5	752
O	1,999	2,114	706	2,132	14	6	745
N	1,840	2,128	699	1,813	14	8	748
D	1,560	1,831	615	1,422	17	5	753
1992 J	1,870	2,156	716	1,615	13	5	744
F	1,961	2,082	707	1,747	40	16	913
M	2,166	2,206	706	1,861	14	4	715
A	2,097	2,109	705	1,989	10	4	924
M	1,922	2,129	778	1,954			
J	2,031	1,816	691	2,042			
J	1,828	1,765	685	1,527			
A	1,821	2,209	746	2,102			
S	2,067	1,997	737	2,239			

(1) Millions of feet. - En millions de pieds

(2) Thousands of tonnes. - Milliers de tonnes.

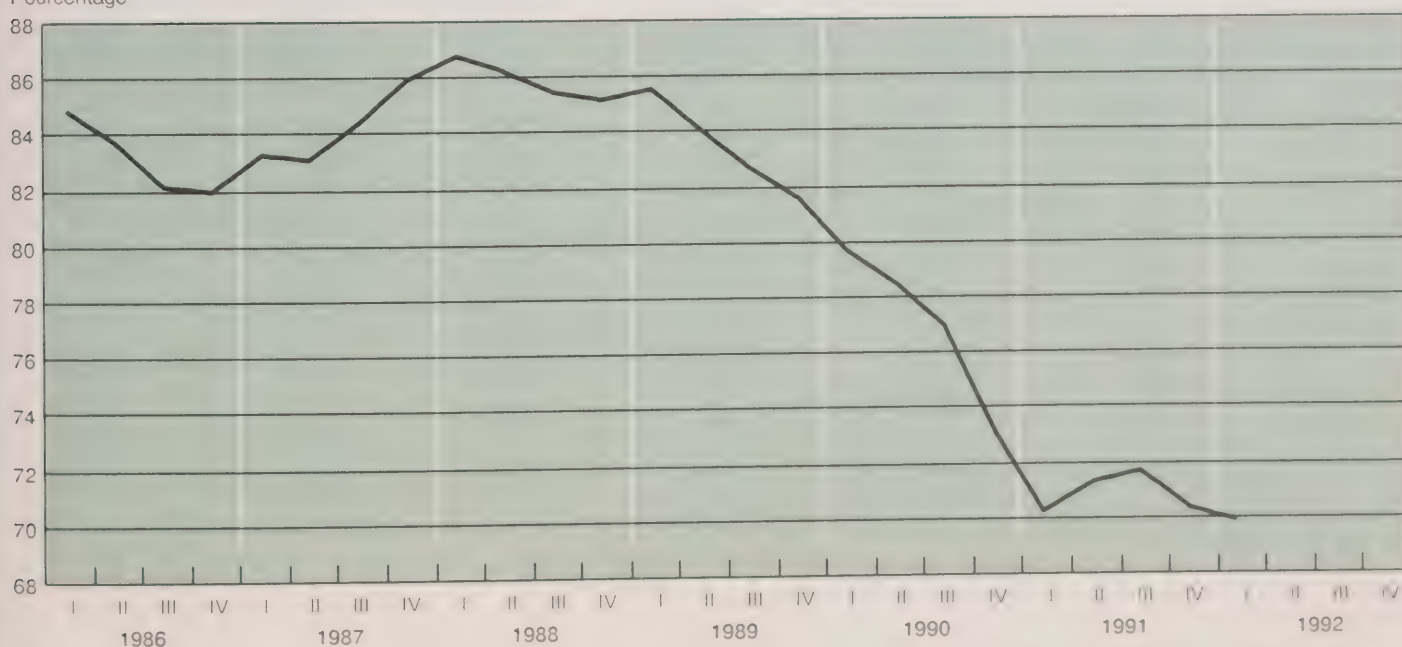
(3) Thousands of metric tonnes. - En milliers de tonnes métriques

(4) Million of litres volume - En millions de litres volume

(5) End of period. - En fin de période

Capacity utilization rate

Taux d'utilisation des capacités

Percent
Pourcentage

Chemicals industries (millions of dollars)

Industries chimiques (millions de dollars)

Year and month	GDP chemicals industries	Imports from all countries(1) Importations provenant de tous les pays(1)			Exports to all countries(1) Exportations vers tous les pays(1)		Total inventory owned at end of month	Shipments
		Inorganic chemicals Produits chimiques inorganiques	Organic chemicals Produits chimiques organiques	Plastic and synthetic rubber Matières plastiques et caoutchouc	Chemicals Chimiques	Synthetic rubbers and plastics Caoutchouc synthétique et plastique		
Année et mois	PIB industries chimiques						Total stocks possédés à la fin du mois	Livraisons
		D 451534	D 451535	D 451536	D 401900	D 401885	D 318173	D 315688
1988		7,298	1,114	1,919	2,633	3,591	2,939	22,778
1989		7,322	1,398	1,943	2,749	3,349	2,946	23,670
1990		7,184	1,308	2,078	2,796	3,460	3,115	23,046
1991		6,905	1,302	1,993	2,807	3,117	2,871	22,186
1990	S	7,162	96	147	219	268	3,066	1,905
	O	7,109	131	169	252	349	3,112	1,989
	N	6,955	112	182	229	314	3,103	1,923
	D	6,897	86	135	180	302	3,159	1,903
1991	J	6,717	112	177	221	302	3,105	1,871
	F	6,799	110	157	207	287	3,072	1,862
	M	6,781	116	185	211	292	3,106	1,769
	A	6,854	139	196	246	296	3,054	1,908
	M	7,053	100	182	247	273	2,966	1,920
	J	6,920	99	162	238	243	2,972	1,843
	J	6,843	109	151	239	244	2,904	1,821
	A	6,871	107	161	241	232	2,913	1,826
	S	6,981	103	154	243	256	2,940	1,848
	O	7,034	130	160	278	244	2,941	1,835
	N	6,991	101	166	242	218	2,947	1,827
	D	7,014	76	141	194	230	2,911	1,855
1992	J	7,068	86	199	255	249	2,899	1,799
	F	7,019	68	188	237	223	2,961	1,710
	M	6,979	108	210	273	277	2,945	1,816
	A	6,928	91	191	275	306	2,909	1,800
	M	7,034	134	190	272	324	2,908	1,860
	J	7,063	97	183	298	254	2,919	1,851
	J	7,000	107	160	264	261	2,881	1,841
	A	7,054	110	150	271	259	2,888	1,868
	S		120	175	286	237	2,893	1,824

Year and month	IPPI 1986 = 100(1) IPPI 1986 = 100(1)	Chemical and chemical products(1) Chimiques et produits chimiques(1)			Total number of employees	
		Chemical, chemical products Produits chimiques	Industrial chemicals Produits chimiques industriels	Average weekly hours Heures hebdomadaires moyennes	Average hourly earnings Rémunération horaire moyenne	Average weekly earnings Rémunération hebdomadaire moyenne
Année et mois		D 693418	D 692465	L59731	L60012	L57764
1988		115.3	122.2	40.5	13.72	639.18
1989		116.8	120.6	40.5	14.31	667.49
1990		113.8	110.8	40.0	15.14	703.67
1991		115.2	108.9	39.5	16.21	728.62
1990	S	113.7	109.9	40.0	15.40	708.89
	O	116.1	114.0	40.2	15.38	710.42
	N	118.0	117.1	39.8	15.40	715.68
	D	118.4	117.7	39.1	15.83	712.65
1991	J	118.9	117.2	40.0	15.51	713.92
	F	117.9	115.0	39.8	15.84	712.75
	M	116.8	112.9	39.9	16.19	720.48
	A	116.1	110.6	39.8	16.28	725.78
	M	115.6	109.4	39.9	16.26	713.96
	J	114.5	107.3	39.7	16.25	716.61
	J	114.1	106.5	38.7	16.07	710.28
	A	113.8	105.7	40.2	16.01	731.77
	S	113.7	105.6	39.4	16.40	746.34
	O	114.3	106.4	39.5	16.43	751.08
	N	113.5	104.9	39.2	16.46	750.48
	D	113.5	105.0	38.4	16.92	754.41
1992	J	112.6	102.7	38.7	16.91	758.83
	F	112.8	103.0	39.0	16.82	751.12
	M	112.8	102.7	38.8	16.62	753.44
	A	113.3	103.5	38.8	16.69	754.55
	M	113.2	103.2	39.3	16.78	759.25
	J	113.2	103.4	39.1	16.51	767.68
	J	114.2	105.5	38.3	16.33	755.61
	A	113.8	104.3	37.9	16.38	756.75
	S	114.0	104.8			

(1) Not seasonally adjusted

(1) Non désaisonnalisé

Table

- 7.1 Building permits
- 7.2 Housing
- 7.3 Housing starts
- 7.4 Mortgage loan approvals

Tableau

- 7.1 Permis de construire
- 7.2 Logements
- 7.3 Mises en chantier de logements
- 7.4 Prêts hypothécaires autorisés

7.1

Building permits (millions of dollars)

Permis de construire (millions de dollars)

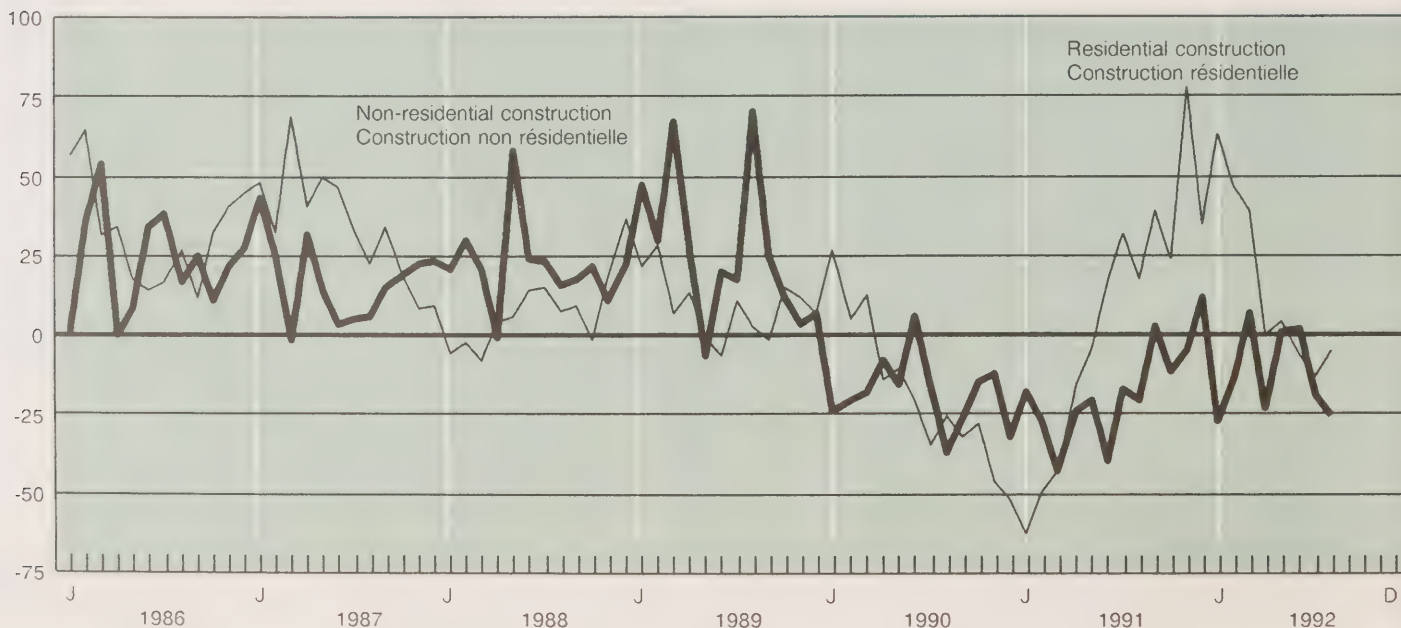
Year and month Année et mois	Canada total	Canada total (Annual percent change) Canada total (variation annuelle en pourcentage)	Non-residential construction Construction non résidentielle				Residential Résidentielle
			Total	Industrial	Commercial	Institutional and government Institutionnelle et gouvernement	
D	2677	2677	4898	2678	2679	2680	2681
1990	32,131	-18.3	14,706	3,393	7,975	3,338	17,424
1991	28,468	-11.4	11,836	2,120	5,906	3,811	16,632
1990 A	2,445	-32.1	1,160	238	658	265	1,284
S	2,286	-29.7	1,116	266	581	269	1,171
O	2,475	-22.5	1,198	246	689	264	1,277
N	2,153	-33.0	1,135	282	555	297	1,018
D	1,968	-44.1	977	196	550	231	991
1991 J	1,882	-47.0	1,043	189	635	219	839
F	1,925	-41.1	935	103	519	313	991
M	1,895	-43.7	824	115	468	241	1,072
A	2,278	-20.0	963	194	482	287	1,315
M	2,339	-11.8	917	170	557	190	1,422
J	2,448	-13.2	895	157	448	290	1,553
J	2,593	6.9	993	117	516	360	1,600
A	2,419	-1.1	916	212	372	331	1,503
S	2,755	20.5	1,135	261	504	371	1,620
O	2,633	6.4	1,055	240	421	394	1,578
N	2,879	33.7	1,072	167	539	366	1,808
D	2,421	23.0	1,090	195	446	448	1,332
1992 J	2,112	12.2	751	109	419	223	1,362
F	2,245	16.6	799	138	433	228	1,446
M	2,358	24.4	872	142	449	281	1,486
A	2,042	-10.3	734	112	377	245	1,308
M	2,398	2.5	921	129	522	271	1,477
J	2,351	-4.0	910	137	452	321	1,441
J	2,188	-15.6	804	126	466	211	1,384
A	2,094	-13.4	674	129	322	223	1,420

Source: Building Permits (Catalogue 64-001), Statistics Canada. Contact: P. Gratton (951-2025).

Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: P. Gratton (951-2025).

Building permits

Permis de bâtir

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

7.2

Housing (at annual rates)

Logements (aux taux annuels)

Year and quarter Année et trimestre	Starts Mises en chantier	Completions Achevés	Under construction En construction
D	4945	4946	2761(1)
1988	222,562	216,532	130,234
1989	215,382	217,371	128,653
1990	181,630	206,163	117,122
1991	156,197	160,014	90,886
1989 4	220,000	209,000	127,563
1990 1	226,000	227,000	120,565
2	200,000	215,000	130,992
3	162,000	202,000	116,260
4	147,000	191,000	100,672
1991 1	101,000	176,000	81,988
2	148,000	149,000	91,816
3	179,000	157,000	94,704
4	181,000	159,000	95,035
1992 1	153,000	173,000	86,419
2	165,000	168,000	96,501
3	176,000	180,000	92,202

(1) Not seasonally adjusted

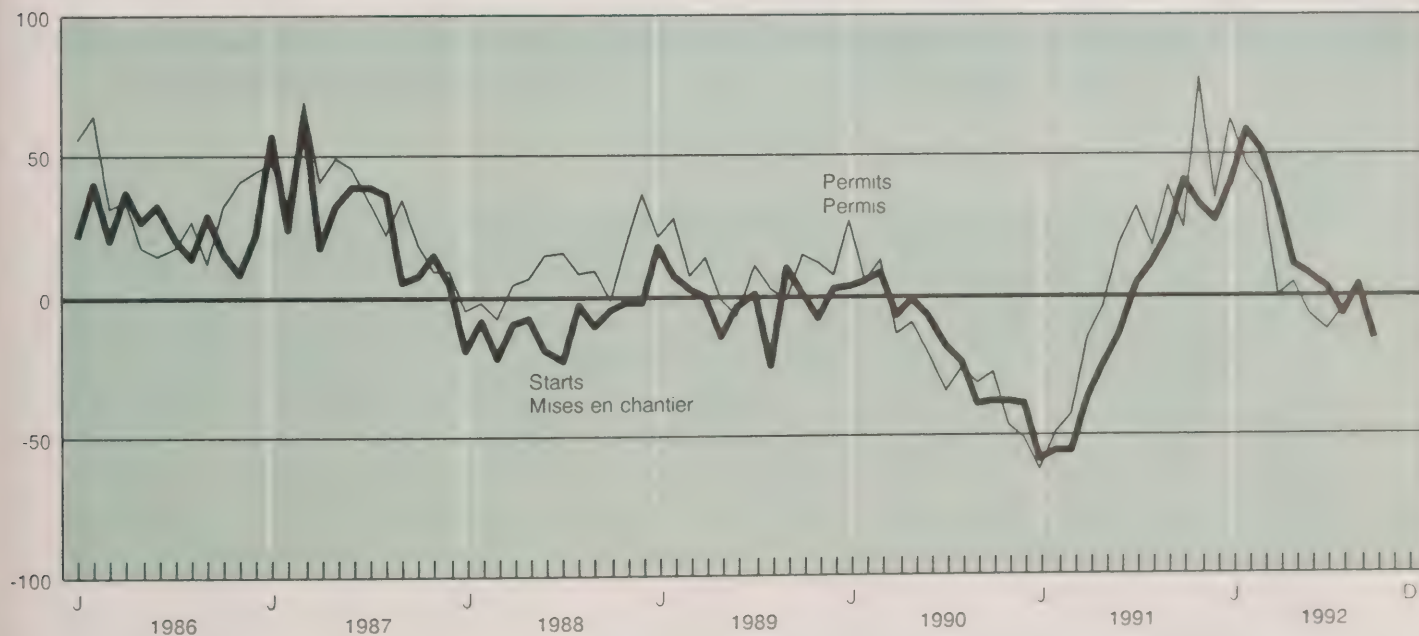
(1) Non désaisonnalisée

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller(613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Housing permits and starts

Logements autorisés et mis en chantier

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Housing starts (at annual rates, thousands of units)

Mises en chantier du logement (aux taux annuels, milliers d'unités)

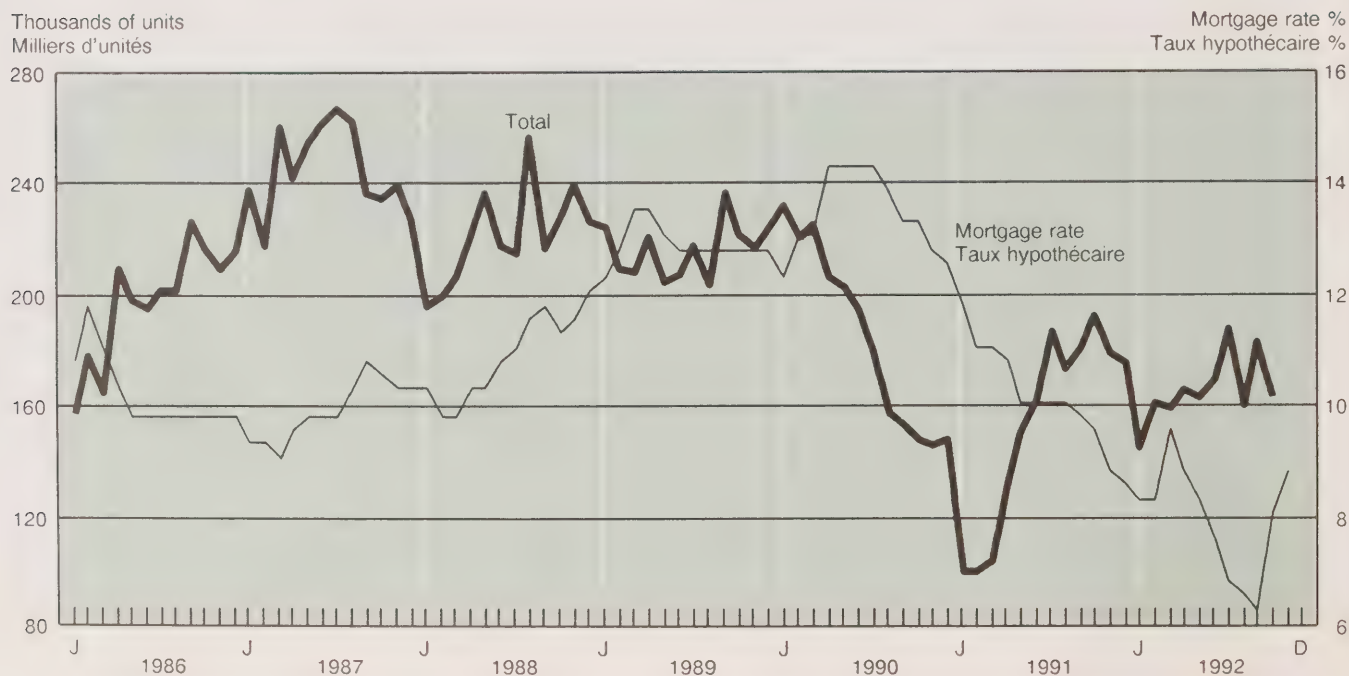
Year and month	Total (all areas)	Total (Annual percent change)	Urban centres Centres urbains		
			Total	Singles Unifamiliales	Multiples Multifamiliales
Année et mois	Total (toutes régions)	Total (variation annuelle en pourcentage)	Total		
D	H73	H73	4900	4932	4933
1988	221	-9.6	190	102	87
1989	216	-2.5	183	100	83
1990	184	-14.9	151	77	74
1991	152	-17.2	130	66	64
1990 O	147	-33.5	115	59	56
N	145	-32.9	113	62	51
D	147	-34.1	115	54	61
1991 J	99	-57.1	85	42	43
F	99	-55.0	85	39	46
M	103	-54.2	89	46	43
A	131	-36.4	107	54	53
M	150	-25.7	126	67	59
J	161	-17.0	137	73	64
J	186	4.5	152	75	77
A	172	10.3	138	74	64
S	180	18.4	146	70	76
O	191	29.9	162	78	84
N	178	22.8	149	75	74
D	174	18.4	145	69	76
1992 J	144	45.5	119	62	57
F	160	61.6	135	61	74
M	158	53.4	134	63	71
A	165	26.0	142	72	70
M	162	8.0	139	70	69
J	169	5.0	146	71	75
J	187	0.5	155	74	81
A	159	-7.6	127	66	61
S	182	1.1	150	72	78
O	162	-15.2	134	73	61

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355.

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Housing starts

Mises en chantier de logements



Year and month	New housing								Existing residential
	Habitations neuves								Propriete residentielle existante
	Under National	Conventional lenders			Total, N.H.A. and conven-	Dwelling units			Conventional lenders
		Prêts conventionnels				Logements			
	Housing Act, total	Life insurance companies	Trust, loan and other companies	Total	tional	National Housing Act	Conven-tional	Total	
Année et mois	En vertu de la Loi nationale sur l'habitation, total	Compagnies d'assurance-vie	Compagnies de fiducie, de prêts et autres	Total	Total, prêts L.N.H. et conventionnels	Loi nationale sur l'habitation	Conven-tionnels	Total	Prêts conventionnels
D	2645	2646	2647	2648	2649	2652	2653	2654	2655
1990	2,942	566	7,837	8,405	11,348	31,120	88,833	119,953	36,850
1991	4,605	473	5,703	6,174	10,780	45,631	67,195	112,826	47,741
1989 D	361	131	410	541	902	3,925	5,191	9,116	3,299
1990 J	287	58	674	732	1,019	2,661	7,111	9,772	3,169
F	212	48	755	803	1,015	2,384	7,943	10,327	3,731
M	223	69	824	894	1,117	2,598	9,589	12,187	3,879
A	250	56	850	906	1,156	2,812	8,916	11,728	4,301
M	218	31	765	796	1,015	2,311	8,355	10,666	3,427
J	155	37	686	723	878	1,700	7,936	9,636	2,896
J	173	34	550	584	758	1,722	5,811	7,533	2,582
A	147	33	531	564	711	1,583	5,896	7,479	2,626
S	163	32	514	546	709	1,732	6,665	8,397	2,312
O	334	53	703	756	1,090	4,066	9,202	13,268	3,000
N	301	66	555	622	922	2,957	6,302	9,259	2,664
D	479	49	430	479	958	4,594	5,107	9,701	2,263
1991 J	215	25	353	378	594	2,205	5,038	7,243	2,190
F	178	54	273	326	505	1,796	3,929	5,725	2,781
M	284	46	537	583	866	2,927	6,158	9,085	3,825
A	393	34	501	535	928	3,974	5,144	9,118	4,562
M	295	69	571	640	935	3,045	7,687	10,732	5,145
J	248	39	515	554	802	2,618	5,780	8,398	5,603
J	258	45	522	567	826	2,956	7,018	9,974	5,381
A	553	45	471	515	1,068	5,326	5,292	10,618	4,340
S	393	21	498	519	911	3,736	5,262	8,998	3,527
O	705	33	534	567	1,272	6,670	6,376	13,046	3,488
N	485	34	510	544	1,029	4,789	5,533	10,322	3,261
D	598	28	418	446	1,044	5,589	3,978	9,567	3,638

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355

Your guide to understanding Canada's economy

The structure of Canada's economy can seem difficult to understand. What do we produce? How do we produce it? Who buys it, and who sells it? Statistics Canada's new publication, the GUIDE TO THE INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS, addresses these puzzling issues and explains how the Income and Expenditure Accounts (IEA) will enrich your understanding of our economic system.

At the centre of macroeconomic analysis and policy-making in Canada, the IEA show how various groups like households, businesses and governments raise revenue and expend it to purchase goods and services. Together the IEA afford an opportunity to assess the performance of the national and provincial economies.

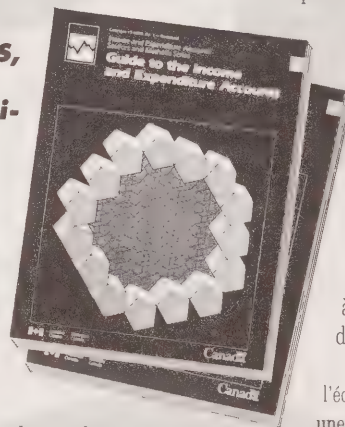
Developed for both economic specialists and general users, the *Guide* is the first in a series that will fully document Canada's system of national and provincial accounts. In four concise chapters, the *Guide* examines a comprehensive range of topics, including:

- Who uses the IEA and for what purposes
- The role of the IEA within Canada's System of National Accounts (SNA)
- The impact of the Historical Revision of 1986
- Why GDP, rather than GNP, is the central aggregate of the system
- The significance of the Sector Accounts to understanding how a modern economy functions
- The importance of Constant Price Estimates to both the IEA and the SNA
- How the GDP estimates are calculated
- How the quality and reliability of the IEA estimates are assessed

The *Guide* also presents dozens of tables to clearly illustrate theoretical examples and to help you fully understand technical aspects of the IEA.

For business strategists, students, economic analysts and current users of SNA data, the *Guide* is a must. Order the *Guide to the Income and Expenditure Accounts* (Cat.# 13-603E, No.1) for only \$35 in Canada, US\$42 in the United States and US\$49 in other countries. Call toll-free 1-800-267-6677 and use your Visa or MasterCard, fax your order to 1-613-951-1584, or write to:

Publication Sales, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario K1A 0T6



La structure de l'économie canadienne peut sembler difficile à comprendre. Que produisons-nous? Comment produisons-nous? Qui achète notre production et qui la vend? La nouvelle publication de Statistique Canada, GUIDE DES COMPTES DES REVENUS ET DÉPENSES répond à ces questions difficiles et explique comment les comptes des revenus et dépenses (CRD) vous aideront à mieux comprendre notre système économique.

Les CRD se trouvent au coeur de l'analyse macroéconomique et des prises de décisions au Canada et montrent comment différents groupes, tels que les ménages, les entreprises et les administrations, se procurent leurs recettes et les dépensent en biens et en services. Ils permettent ainsi d'évaluer les résultats des économies nationale et provinciales.

Destiné aux spécialistes de l'économie comme au grand public, ce *Guide* est le premier ouvrage d'une série qui traite à fond du système de comptabilité nationale du Canada et des provinces. En quatre chapitres concis, le *Guide* aborde un éventail complet de sujets, dont :

- L'identification des personnes qui utilisent les CRD et dans quels buts
- Le rôle des CRD dans le système de comptabilité nationale du Canada (SCN)
- L'incidence de la révision historique de 1986
- Le remplacement du PNB par le PIB
 - L'importance des comptes sectoriels pour comprendre le fonctionnement d'une économie moderne
 - L'importance des estimations en prix constants pour les CRD et le SCN
 - Le calcul des estimations du PIB
 - L'évaluation de la qualité et de la fiabilité des estimations des CRD

Le *Guide* contient également des dizaines de tableaux afin d'illustrer clairement des exemples théoriques et de vous aider à comprendre parfaitement les aspects techniques des CRD.

Pour les stratégestes des entreprises, les étudiants, les analystes de l'économie et les utilisateurs actuels des données du SCN, le *Guide* est une lecture qui s'impose. Commandez le *Guide des comptes des revenus et dépenses* (N° 13-603F, N°1 au catalogue) pour 35 \$ seulement au Canada, 42 \$ US aux États-Unis et 49 \$ US dans les autres pays. Composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, télécopiez votre commande au

1-613-951-1584, ou écrivez à :
Vente des publications, Statistique Canada,
Ottawa, (Ontario) K1A 0T6

Pour
comprendre
l'économie
canadienne

Agriculture, mining and energy

Agriculture, mines et énergie

Table

- 8.1 Farm cash receipts
- 8.2 Farm input price index
- 8.3 Electric power
- 8.4 Crude oil and natural gas
- 8.5 Coal and coke
- 8.6 Refined petroleum products
- 8.7 Non-metallic minerals
- 8.8 Metals

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 8.1 Recettes monétaires agricoles
- 8.2 Indices de prix des entrées dans l'agriculture
- 8.3 Énergie électrique
- 8.4 Pétrole brut et gaz naturel
- 8.5 Charbon et coke
- 8.6 Produits pétroliers raffinés
- 8.7 Minéraux non métalliques
- 8.8 Métaux

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

8.1 Farm cash receipts (millions of dollars)

Recettes monétaires agricoles (millions de dollars)

Year and quarter	Total cash receipts	Direct payments	Livestocks and products Produits du bétail				
Année et trimestre	Total des recettes	Paiements directs	Total	Beef Boeuf	Hogs Porc	Poultry Volaille	Dairy Produits laitiers
D	209682	209736	209720	209721 + 209722	209723	209727 + 209728	209726
D							
1988	22,020	3,362	10,624	3,924	1,785	1,038	3,071
1989	22,540	3,275	10,775	3,939	1,803	1,139	3,085
1990	21,578	1,901	11,133	3,996	2,034	1,203	3,135
1991	21,415	2,336	10,767	3,854	1,840	1,165	3,142
1990 4	5,044	435	2,803	1,033	491	305	779
1991 1	5,622	432	2,711	968	491	276	771
2	4,970	234	2,775	1,000	495	296	806
3	4,882	147	2,611	862	464	319	774
4	5,942	1,523	2,671	1,024	390	275	791
1992 1	5,949	1,131	2,750	1,082	391	270	794
2	5,723	1,108	2,757	1,085	426	287	765
3	5,044	230	2,723	1,027	438	315	734
Year and quarter	Crops Cultures						
Année et trimestre	Total	Wheat Blé	Barley Orge	Canola Colza	Corn Maïs	Floriculture Floricole	Vegetables Légumes
D	209684	209685 + 209687	209691	209695	209697	209717	209700
D							
1988	8,034	2,570	515	995	514	557	641
1989	8,491	2,166	687	953	479	604	693
1990	8,543	2,694	548	793	512	672	680
1991	8,311	2,744	471	826	505	643	731
1990 4	1,806	486	138	179	171	157	134
1991 1	2,480	657	144	206	95	106	114
2	1,960	839	140	160	125	270	106
3	2,123	752	101	270	118	116	356
4	1,748	496	86	191	167	151	156
1992 1	2,068	476	107	207	124	109	132
2	1,858	547	95	178	136	278	116
3	2,090	792	105	244	99	119	343

Source: Farm Cash Receipts (Catalogue 21-001), Statistics Canada. Contact: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

Source: Recettes monétaires agricoles (n° 21-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Jackie Leblanc-Cooke (951-8707).

8.2 Farm input price index (1986 = 100)

Indices de prix des entrées dans l'agriculture (1986 = 100)

Year and quarter	Total	Building and fencing	Machinery and motor vehicles	Crop production	Animal production	Supplies and services	Hired farm labour	Property taxes	Interest
Année et trimestre	Total	Bâtiments et clôtures	Machines et véhicules automobiles	Cultures agricoles	Élevage d'animaux	Fournitures et services	Main-d'œuvre agricole	Impôt foncier	Intérêt
D	605000	605003	605090	605400	605574	605832	605898	605937	605950
D									
1990	110.1	112.7	108.4	102.0	105.8	108.0	121.5	114.0	130.7
1991	108.6	110.8	112.6	98.0	104.1	112.5	126.1	119.3	111.8
1989 2	108.5	109.8	104.0	105.5	108.9	102.7	115.8	109.9	120.9
3	109.2	111.9	105.2	104.3	108.6	103.8	118.9	109.9	123.4
4	108.3	112.3	106.3	101.8	105.6	104.9	118.6	109.9	124.8
1990 1	108.4	112.3	106.8	100.4	104.1	106.8	119.4	114.0	127.0
2	110.2	112.8	108.0	103.0	106.1	108.2	120.4	114.0	131.0
3	110.7	113.0	107.8	102.8	107.2	107.1	121.9	114.0	133.0
4	111.0	112.6	110.9	101.6	105.7	109.8	124.2	114.0	131.6
1991 1	111.6	109.0	115.0	102.0	106.1	116.9	125.2	119.3	124.4
2	109.6	110.8	111.9	97.1	107.7	111.4	126.6	119.3	115.0
3	107.6	113.0	111.4	97.1	103.3	110.4	127.0	119.3	107.6
4	105.4	110.3	111.9	95.7	99.3	111.3	125.4	119.3	100.1
1992 1	105.8	111.8	112.7	95.4	99.9	113.7	128.2	120.8	95.4

Source: Farm Input Price Index (Catalogue 62-004), Statistics Canada. Contact: Prices Division (951-9607).

Source: Indice des prix des entrées dans l'agriculture (n° 62-004 au catalogue), Statistique Canada. Contact: Division des Prix (951-9607).

8.3

Electric power (thousands of megawatt hours)

Énergie électrique (milliers de mégawatt heures)

Year and month		Utility generation	Industry generation	Deliveries to the U.S.	Total available
Année et mois		Production des services	Production industrielle	Livraisons aux États-Unis	Total disponible
D		372125	372130	372145	372149
1990		426,047	40,015	18,128	465,712
1991		449,460	40,385	24,614	471,514
1990	A	33,020	3,126	2,072	35,282
	S	31,334	3,059	1,965	33,644
	O	34,829	3,571	2,310	37,105
	N	37,468	3,456	1,604	40,197
	D	42,864	3,609	1,767	45,473
1991	J	46,186	3,738	1,410	49,265
	F	38,727	3,436	1,052	41,688
	M	40,631	3,629	1,449	43,343
	A	35,306	3,354	1,640	37,307
	M	33,759	3,363	1,798	35,922
	J	31,765	3,277	1,511	34,395
	J	33,541	3,320	2,545	35,032
	A	35,208	3,176	3,078	35,648
	S	33,554	3,157	2,841	34,211
	O	36,973	3,394	2,963	37,815
	N	39,452	3,278	2,113	41,024
	D	44,359	3,265	2,215	45,865
1992	J	46,688	3,411	2,389	48,319
	F	42,866	3,155	2,216	44,447
	M	41,981	3,375	1,763	44,432
	A	36,678	3,239	2,172	38,312
	M	34,273	3,330	2,383	35,720
	J	32,133	3,055	2,233	33,582
	J	33,429	3,178	3,460	33,565
	A	34,648	3,305	3,239	35,189

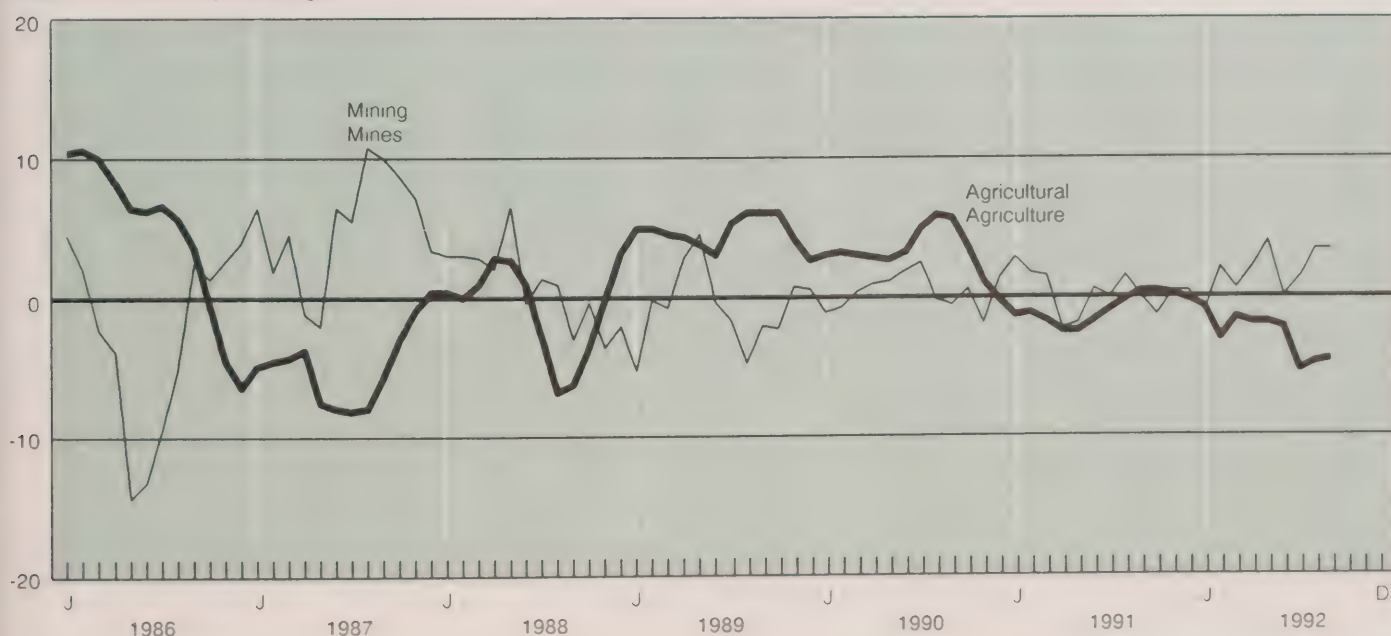
Source: Electric Power (Catalogue 57-001), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823).

Source: Statistique de l'énergie (n° 57-001 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823).

Output

Production

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.4

Crude oil and natural gas(1)

Pétrole brut et gaz naturel(1)

Year and month		Crude oil and equivalent(2)				Natural gas		
		Pétrole brut et équivalent(2)				Gaz naturel		
		Net domestic production	Imports	Total supply	Total exports	Total supply of marketable gas	Exports	Sales total
Année et mois		Production intérieure nette	Importations	Total des ressources	Total des exportations	Approvisionnement total en gaz	Exportations	Ventes totales
		Thousands of cubic metres				Millions of cubic metres		
		Milliers de cubes métriques				Millions de cubes métriques		
D		2505	2506	2507	2509	262981	344471	344472
1990		96,742	31,168	127,909	37,976	99,738	40,689	50,500
1991		96,748	31,542	128,291	44,240	105,508	47,688	49,862
1990	A	8,308	2,731	11,039	3,280	7,354	3,207	2,509
	S	8,000	2,551	10,551	3,170	7,391	3,295	2,615
	O	8,626	2,446	11,071	3,088	8,720	3,808	3,766
	N	8,269	2,477	10,746	3,343	8,940	3,593	4,846
	D	8,384	3,229	11,613	3,588	10,115	4,089	5,940
1991	J	8,351	2,032	10,383	3,952	10,098	4,227	6,874
	F	7,763	2,527	10,290	4,012	8,361	3,584	5,499
	M	8,261	3,083	11,344	3,781	9,343	4,061	5,556
	A	7,492	2,016	9,508	3,756	8,757	3,976	4,190
	M	7,909	2,137	10,046	3,849	8,622	3,751	3,227
	J	7,849	1,992	9,841	3,403	7,967	3,584	2,483
	J	8,221	3,594	11,815	3,114	7,568	3,524	2,351
	A	8,279	2,695	10,974	3,607	7,475	3,563	2,347
	S	7,866	2,659	10,525	3,562	7,737	3,763	2,650
	O	7,957	2,949	10,905	3,406	9,249	4,272	3,913
	N	8,344	2,724	11,068	3,696	9,790	4,501	4,975
	D	8,457	3,136	11,593	4,103	10,542	4,882	5,798
1992	J	8,542	2,522	11,064	4,208	9,985	4,483	6,279
	F	7,830	2,225	10,055	3,863	9,639	4,664	5,783
	M	8,648	2,396	11,043	4,146	9,968	4,954	5,338
	A	8,023	2,245	10,268	4,200	9,686	4,810	4,526
	M	8,056	1,893	9,949	4,017	9,631	4,866	3,275
	J	8,035	2,625	10,660	3,455	8,789	4,415	2,579
	J	8,632	2,444	11,076	4,280	8,966	4,669	2,352
	A						4,741	2,498

(1) Supply and disposition for both crude oil and natural gas will not agree because of losses, inventory changes, pipeline fuel used, etc.

(1) Les ressources et les emplois du pétrole brut et du gaz naturel ne concordent pas en raison des pertes, des variations de stocks, du carburant de pipe-lines utilisé, etc.

(2) Includes crude oil, condensate and pentanes plus.

(2) Comprend le pétrole brut, les condensates et les pentanes plus.

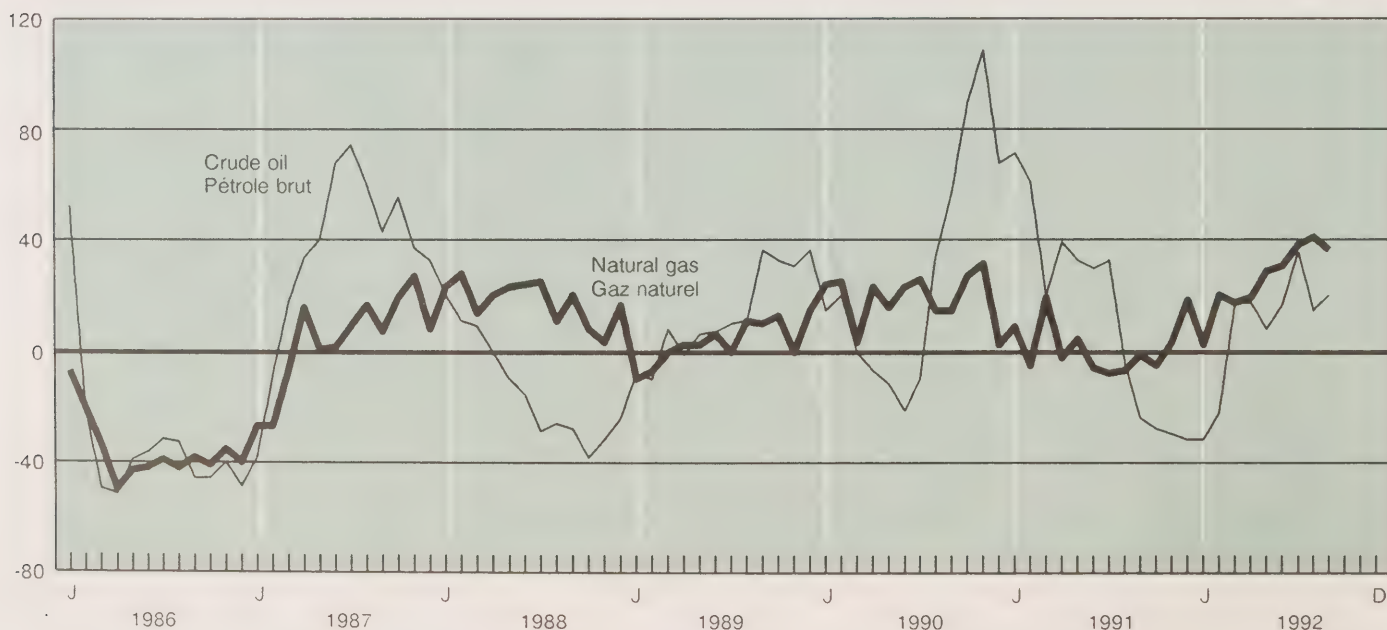
Source: Crude Petroleum and Natural Gas Production (Catalogue 26-006), Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562).

Source: Production de pétrole brut et de gaz naturel (n° 26-006 au catalogue), Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562).

Gas and oil exports

Exportations de gaz et de pétrole

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.5

Coal and coke (thousands of metric tonnes)

Charbon et coke (milliers de tonnes métriques)

Year and month Année et mois	Coal production Production de charbon				Imports Importations	Exports Exportations	Available for consumption Disponibilités pour la consommation	Coke production Production de coke
	Total	Sask.	Alta	B.C.				
	Total	Sask.	Alta	C.-B.				
D	2482	2485	2486	2487	2488	261404	2490	2491
1990	68,268	9,406	30,405	24,491	12,962	30,943	50,287	3,704
1991	71,135	8,980	32,557	24,964	13,604	32,917	51,822	3,621
1990								
A	5,595	702	2,519	2,059	1,032	2,320	4,307	227
S	5,199	715	2,448	1,746	1,648	2,640	4,207	214
O	6,304	781	2,726	2,427	1,119	3,056	4,367	227
N	5,813	827	2,550	2,084	1,224	1,574	5,463	218
D	5,502	896	2,694	1,549	1,237	2,520	4,219	266
1991								
J	5,936	960	2,784	1,883	0	2,604	3,332	285
F	5,893	802	2,664	2,083	0	2,891	3,002	282
M	6,244	839	2,918	2,130	62	2,862	3,444	303
A	5,833	641	2,667	2,174	847	3,398	3,282	290
M	5,975	627	2,831	2,117	1,175	2,714	4,436	297
J	5,721	617	2,582	2,239	1,708	2,779	4,650	314
J	5,180	550	2,497	1,763	2,250	1,036	6,394	312
A	6,047	689	2,620	2,127	1,412	3,054	4,405	335
S	5,641	710	2,548	2,058	1,809	2,959	4,491	306
O	6,295	796	2,823	2,246	1,352	2,868	4,779	326
N	6,229	824	2,776	2,193	1,514	2,727	5,016	281
D	6,141	925	2,847	1,951	1,475	3,025	4,591	290
1992								
J	6,610	924	2,979	2,339	0	2,252	4,358	281
F	6,063	974	2,682	2,035	0	3,268	2,795	268
M	6,308	867	2,817	2,175	49	2,599	3,758	307
A	6,012	706	2,752	2,109	1,221	2,883	4,350	292
M	5,053	696	2,666	1,375	1,528	2,937	3,644	302
J	4,920	747	2,688	1,101	1,975	2,301	4,594	318
J	4,904	655	2,721	1,131	1,121	1,997	4,028	317
A	5,240	703	2,756	1,109	1,306	2,483	4,063	330

Source: Coal and Coke Statistics (Catalogue 45-002), Statistics Canada. Contact: D. Madsen (951-9823)

Source: Statistique du charbon et du coke (n° 45-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: D. Madsen (951-9823)

8.6

Refined petroleum products (thousands of cubic metres)

Produits pétroliers raffinés (milliers de mètres cubiques)

Year and month Année et mois	Total refinery receipts Total des arrivages aux raffineries		Production of saleable products Production de produits vendables	Net sales in Canada Ventes nettes au Canada	Closing inventories Stocks de fermeture
D	330501		2532	337115	337106
1990	90,154		101,334	84,294	11,857
1991	84,408		98,177	78,903	11,424
1990					
S	7,399		8,511	6,865	10,861
O	7,697		9,046	7,473	10,855
N	7,308		8,710	6,842	11,270
D	8,109		8,611	6,510	11,857
1991					
J	6,474		8,193	6,460	11,976
F	6,529		7,408	5,973	11,744
M	7,253		8,047	6,004	11,581
A	5,999		7,494	6,416	10,907
M	6,506		7,752	6,864	10,424
J	6,435		8,031	6,334	10,518
J	8,348		8,891	7,264	10,985
A	7,493		8,878	7,049	10,909
S	7,016		8,283	6,553	11,337
O	7,567		8,526	6,967	11,548
N	7,202		8,231	6,316	11,894
D	7,589		8,443	6,704	11,424
1992					
J	6,994		8,450	6,647	11,462
F	6,326		7,828	6,172	11,050
M	6,745		8,145	6,525	10,919
A	6,206		7,663	6,272	10,926
M	5,931		6,826	6,545	10,133
J	6,631		7,288	6,675	9,472
J	6,975		8,708	6,904	10,058
A	7,431		8,547	6,958	10,469
S				6,701	

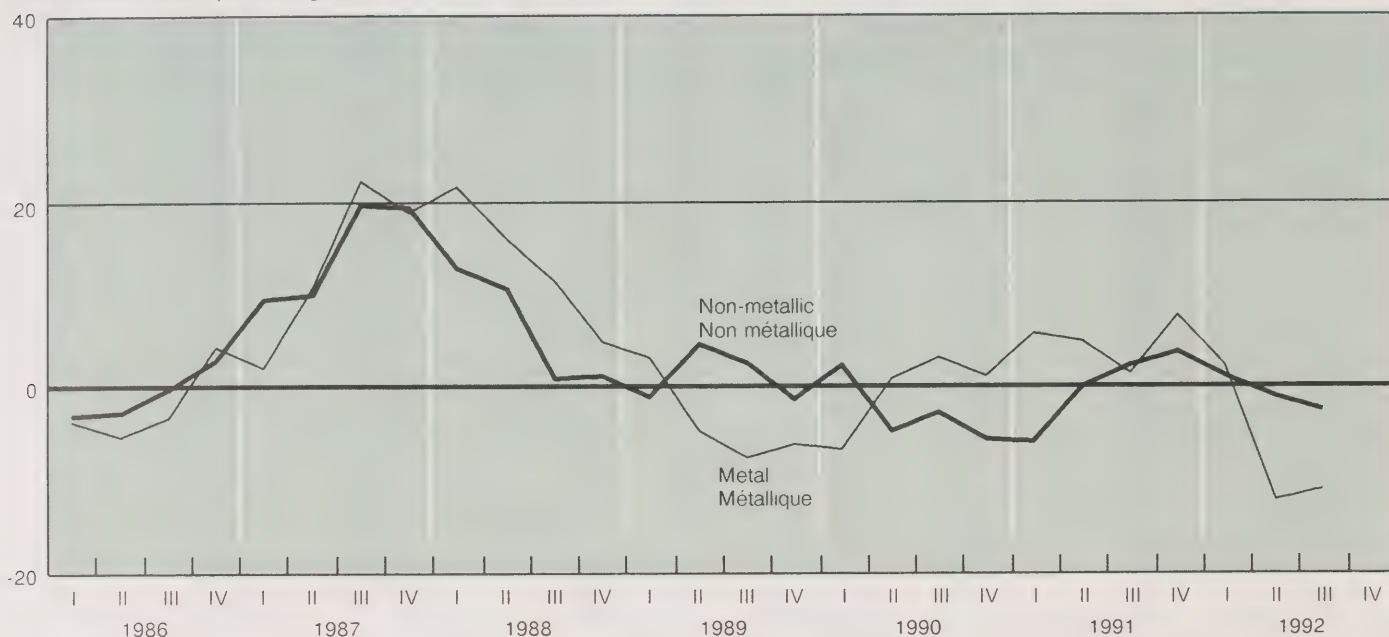
Source: Refined Petroleum Products (Catalogue 45-004), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562)

Source: Produits pétroliers raffinés (n° 45-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562)

Mining production

Production minière

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



8.7

Non-metallic minerals (thousands of metric tonnes)

Minéraux non métalliques (milliers de tonnes métriques)

Year and month Année et mois	Asbestos shipments Amiante, livraisons	Gypsum shipments Gypse, livraisons	Cement production Ciment, production	Lime shipments Chaux, livraisons	Salt and brine shipments(1,2) Sel et saumure, livraisons(1,2)	Potash production(2) Potasse, production(2)
D	2627	2629	2630	2632	2626	2607
1990	686	7,977	12,216	2,341	11,191	7,345
1991	687	7,821	10,343	2,374	11,839	7,083
1990 S	60	613	1,222	156	1,032	449
O	60	684	1,203	153	1,143	602
N	65	577	1,004	167	1,056	677
D	54	515	778	202	1,216	679
1991 J	51	620	313	201	913	596
F	50	520	391	174	709	552
M	44	477	573	183	526	676
A	53	546	784	200	908	762
M	58	612	1,122	209	961	762
J	57	708	1,238	195	1,209	478
J	55	667	1,149	188	1,016	378
A	60	759	1,122	198	940	608
S	62	793	1,055	195	1,086	583
O	71	733	1,100	225	1,140	496
N	69	648	924	205	1,111	601
D	58	738	572	202	1,319	590
1992 J	51	624	271	198	843	630
F	42	571	337	188	642	524
M	46	485	530	194	534	694
A	60	583	689	196	798	777
M	51	743	968	204	974	665
J	51	684	1,153	201	941	520
J	44	762	988	188	929	512
A	46	697	1,027	203	992	1,027
S	47	684	1,042	209	1,054	586

(1) Total salt and salt content of brine

(1) Total, sel et teneur en sel dans la saumure

(2) Metric tonnes

(2) Tonnes métriques

Source: Energy, Mines and Resources; Cement (Catalogue 44-001), Statistics Canada

Source: Énergie, Mines et Ressources; Ciments (n° 44-001F au catalogue), Statistique Canada.

Year and month	Copper, metal content of production	Refined copper production	Nickel production	Lead, metal content of production	Refined lead production
Année et mois	Cuivre, teneur en métal de la production	Cuivre raffiné production	Production de nickel	Plomb, teneur en métal de la production	Plomb raffiné, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques				
D	2587	2589	2591	2593	2595
1990	771	516	195	233	97
1991	795	538	193	239	121
1990	S 56	42	17	26	7
	O 66	47	16	19	8
	N 70	51	20	19	7
	D 66	47	15	17	6
1991	J 60	47	18	13	6
	F 69	43	16	14	7
	M 71	45	18	14	8
	A 78	49	17	8	8
	M 66	50	21	12	9
	J 62	44	17	23	14
	J 63	35	6	30	10
	A 64	38	12	26	7
	S 64	43	16	26	14
	O 66	49	18	25	15
	N 63	48	16	26	13
	D 71	49	17	23	12
1992	J 65	48	16	21	14
	F 61	42	18	23	12
	M 71	47	20	20	13
	A 66	47	20	22	11
	M 62	46	19	26	13
	J 66	46	19	24	14
	J 56	36	3	26	9
	A 66	41	13	33	10
	S 64	48	19	33	13

Year and month	Zinc, metal content of production	Refined zinc production	Iron ore shipments	Gold production	Silver production	Uranium production
Année et mois	Zinc, teneur en métal de la production	Zinc raffiné, production	Minerai de fer livraisons	Or, production	Argent, production	Uranium, production
	Thousands of metric tonnes Milliers de tonnes métriques			Thousands of kilograms Milliers de kilogrammes		
D	2597	2599	2602	2603	2605	2609
1990	1,179	592	35,670	167,371	1,381,257	9,721
1991	1,074	661	35,459	172,674	1,273,419	7,618
1990	S 104	48	3,331	13,840	82,408	697
	O 95	49	3,337	13,627	127,966	1,184
	N 75	54	4,291	14,162	112,252	980
	D 75	56	3,536	13,742	109,469	408
1991	J 71	54	1,326	12,509	92,655	457
	F 65	48	1,690	13,020	119,741	626
	M 87	57	1,323	14,711	113,295	590
	A 54	51	2,908	15,163	110,375	557
	M 63	61	3,144	15,621	111,338	860
	J 84	51	3,345	14,887	92,312	643
	J 95	56	3,950	15,233	108,724	114
	A 147	56	3,066	15,428	98,109	541
	S 125	54	3,136	14,734	119,457	900
	O 100	59	3,880	14,180	116,146	991
	N 96	56	4,029	13,915	83,868	934
	D 87	58	3,663	13,273	107,399	402
1992	J 66	59	1,507	12,971	95,425	692
	F 78	53	1,119	12,103	91,976	653
	M 98	59	1,074	13,605	97,933	662
	A 91	54	3,093	13,248	98,007	669
	M 122	53	3,112	12,570	101,758	884
	J 84	54	3,127	13,896	97,579	1,049
	J 97	51	3,193	13,855	92,674	404
	A 141	60	3,765	14,080	93,199	974
	S 122	55	2,972	13,857	91,807	1,110

Source: Energy, Mines and Resources. Contact J. Paquette (613)992-9005

Source: Énergie, Mines et Ressources. Personne ressource J. Paquette (613)992-9005

JOIN THE *Celebration*

**WITH THE MOST USEFUL
AND ATTRACTIVE
CANADA YEAR BOOK
EVER PUBLISHED.**

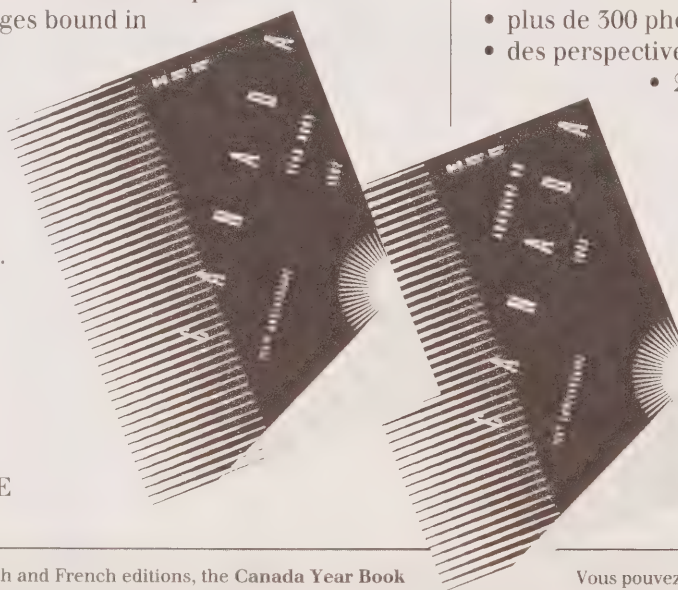
On the occasion of the nation's 125th anniversary of Confederation, the **1992 Canada Year Book** takes a unique look at the fascinating highlights in the development of Canada since 1867.

Exceptionally popular among business people, journalists, librarians, parliamentarians, educators and diplomats for 125 years, the **1992 Canada Year Book** is designed as a comprehensive reference source for the latest on economic, political, and social information on Canada and Canadians. And for the first time, this "special collector's" edition presents picturesque vignettes on Canada's past with informative, easy-to-read text.

Special features include:

- a new 22cm X 30cm (9" X 12") format
- larger typeface
- over 300 rare archival photos
- historical perspectives on Canada's past
- 22 chapters, 607 pages bound in deluxe hard cover

Time and time again, you'll reach for this compact encyclopedia to answer questions on all aspects of Canada.



- THE LAND
- THE PEOPLE
- THE NATION
- THE ECONOMY
- ARTS AND LEISURE

Available in separate English and French editions, the **Canada Year Book** (Cat. No. 11-402E) sells for \$49.95 (plus \$5.05 shipping and handling) in Canada, US \$60 in the United States, and US\$70 in other countries (includes shipping and handling).

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster ordering, using your VISA or MasterCard, call toll-free 1-800-267-6677 or fax your order to (613) 951-1584. Please do not send confirmation.

PARTICIPEZ *à la fête*

**EN VOUS PROCURANT
L'ANNUAIRE DU CANADA
LE PLUS UTILE ET LE PLUS
ATTRAYANT JAMAIS PUBLIÉ.**

L'Annuaire du Canada de 1992, qui marque le 125^e anniversaire de la Confédération, jette un regard unique sur les grands moments de l'évolution du pays depuis 1867.

Cet ouvrage, particulièrement populaire depuis 125 ans auprès des gens d'affaires, des journalistes, des bibliothécaires, des parlementaires, des enseignants et des diplomates, est conçu comme un ouvrage de référence où l'on retrouve les données économiques, politiques et sociales les plus récentes sur le Canada et les Canadiens. Cette édition spéciale présente, pour la première fois, de pittoresques illustrations se rapportant à l'histoire du Canada de même que des textes informatifs et faciles à lire.

Au nombre des caractéristiques spéciales, on compte :

- un nouveau mode de présentation :
22cm x 30 cm (9" x 12")
- des caractères plus gros
- plus de 300 photos d'archives rares
- des perspectives historiques sur le passé du Canada
- 22 chapitres, 607 pages reliées par une couverture rigide de luxe.

Cette encyclopédie compacte est un ouvrage indispensable pour répondre à vos questions portant sur tous les aspects du Canada.

- LE TERRITOIRE
- LA POPULATION
- LA NATION
- L'ÉCONOMIE
- LES ARTS ET LES LOISIRS

Vous pouvez vous procurer l'Annuaire du Canada (no 11-402F au Catalogue), en version française ou anglaise, pour 49,95 \$ (plus 5,05 \$ pour frais d'expédition et de manutention) au Canada, 60 \$ (devises américaines) aux États-Unis et 70 \$ (devises américaines) dans les autres pays (frais d'expédition et de manutention compris).

Pour commander, prière d'écrire au Service des Ventes des publications de Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou de communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près de chez vous (voir la liste qui figure dans la publication).

Pour accélérer les commandes, utilisez votre carte VISA ou MasterCard ou composez sans frais le 1-800-267-6677 (téléphone) ou le (613) 951-1584 (télécopieur). Veuillez ne pas envoyer de confirmation.

Transportation and communications Transports et communications

Table

- 9.1 Railways
- 9.2 Pipelines
- 9.3 Urban transit
- 9.4 Telephones
- 9.5 Aviation

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 9.1 Les chemins de fer
- 9.2 Pipe-lines
- 9.3 Transport urbain
- 9.4 Téléphones
- 9.5 Aviation

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

9.1

Railways

Les chemins de fer

Year and month Année et mois	Railway operating revenues Recettes d'exploitation			Revenue freight	Passengers
	Total	Freight	Passenger		
	Total	Marchandises	Voyageurs	Cargaisons payantes	Voyageurs payants
	Millions of dollars			Tonne-miles	Millions of miles
	Millions de dollars			Tonnes-milles	Millions de milles
D	4013	4014	4015	4019	4021
1990	6,856.9	5,845.5	145.8	164,105	725
1991	6,988.0	6,025.5	153.0	171,877	1,093
1990 A	540.3	463.1	17.6	12,893	78
S	486.7	410.6	12.9	11,931	55
O	578.8	503.2	11.9	13,805	57
N	574.3	497.4	10.2	14,085	51
D	571.3	459.7	9.6	12,207	75
1991 J	549.8	463.4	10.6	13,456	59
F	550.9	474.7	10.1	13,739	287
M	568.4	486.1	12.3	14,392	71
A	635.5	554.6	10.3	15,108	60
M	629.9	552.0	12.2	15,713	68
J	588.9	511.3	14.4	14,792	71
J	577.2	501.2	15.4	14,279	85
A	562.8	480.3	18.1	13,901	99
S	535.6	453.0	13.3	12,969	70
O	602.5	522.2	11.3	14,536	70
N	598.3	526.6	10.2	15,290	78
D	588.2	500.1	14.8	13,702	75
1992 J	553.9	503.4	11.3	14,885	65
F	542.8	498.8	11.3	15,030	62
M	665.9	508.0	9.0	15,102	67
A	599.5	517.6	10.0	14,617	57
M	555.2	480.9	13.3	14,392	63
J	562.5	487.6	13.9	13,079	73
J	565.7	487.9	15.7	14,392	88
A	533.6	460.8	17.1	14,036	98

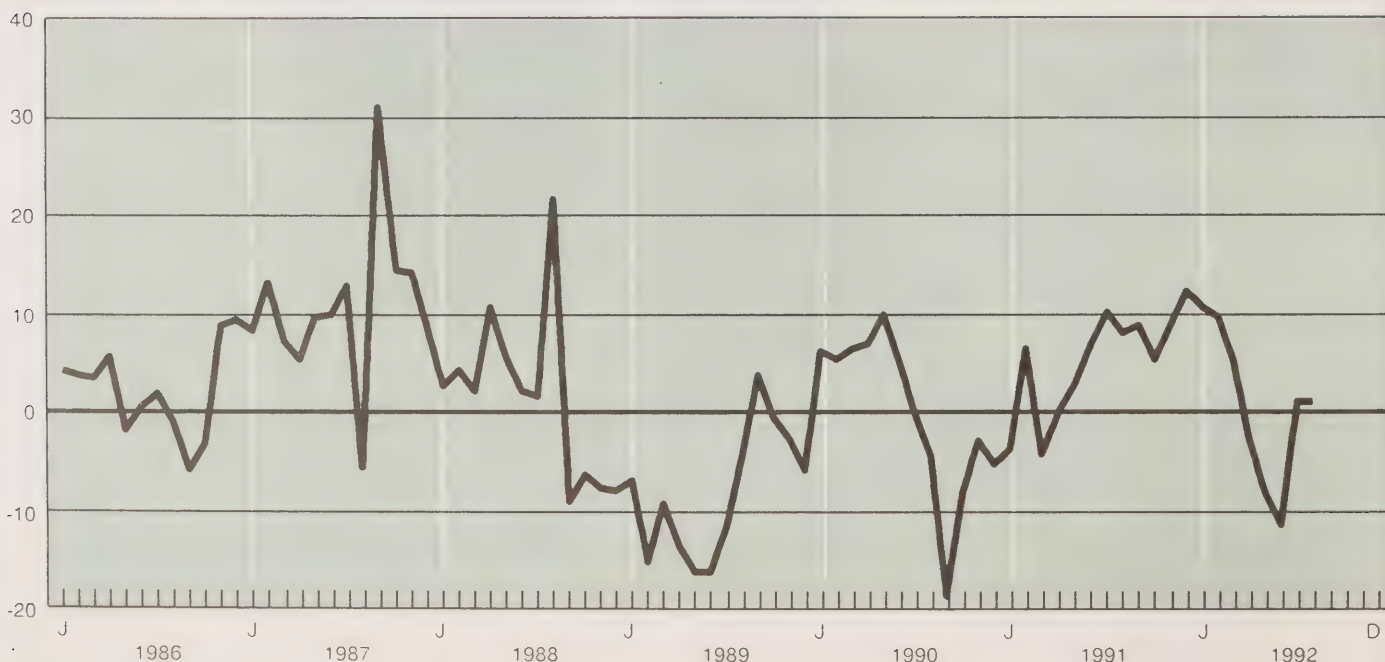
Source: Railway Operating Statistics (Catalogue 52-003), Statistics Canada. Contact: Y. Sheikh (951-2518).

Source: Statistique de l'exploitation ferroviaire (n° 52-003 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518).

Railway freight loadings

Chargements ferroviaires

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage



9.2

Pipelines

Pipe-lines

Year and month		Crude oil Pétrole brut		Oil products Produits pétroliers		Natural gas Gaz naturel	
Année et mois		M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
		M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km	M(3)-km	Tonne km
		Millions	Millions	Millions	Millions	Billions	Milliards
D		4074	4075	4079	4080	4084	4085
1990		89,239	75,322	32,533	24,769	153,676	112,450
1991		93,404	78,841	24,445	18,612	166,567	121,586
1990	A	8,113	6,848	2,556	1,946	11,457	8,364
	S	7,388	6,236	2,609	1,987	11,814	8,624
	O	7,215	6,090	2,952	2,247	13,288	9,966
	N	7,401	6,247	2,799	2,131	14,007	10,225
	D	8,038	6,785	2,905	2,212	15,353	11,208
1991	J	7,765	6,554	2,632	2,004	14,737	10,753
	F	7,415	6,258	2,515	1,915	14,810	10,811
	M	7,429	6,271	2,581	1,965	13,356	9,750
	A	7,823	6,603	1,928	1,468	13,899	10,146
	M	8,158	6,886	1,933	1,471	13,986	10,209
	J	7,801	6,585	1,799	1,370	12,969	9,467
	J	7,305	6,166	1,287	980	12,256	8,947
	A	7,859	6,634	1,819	1,385	12,428	9,072
	S	7,606	6,420	1,807	1,376	12,307	8,984
	O	7,638	6,447	1,998	1,521	13,285	9,698
	N	7,969	6,727	2,023	1,540	15,510	11,322
	D	8,636	7,290	2,123	1,617	17,023	12,427
1992	J	8,636	7,290	2,098	1,598	16,160	12,201
	F	7,933	6,696	2,231	1,699	16,929	12,358
	M	8,330	7,031	1,846	1,406	16,929	12,358
	A	8,242	6,957	1,947	1,483	16,399	12,381
	M	8,058	6,802	2,408	1,834	15,175	11,080
	J	7,265	6,132	1,531	1,166	14,957	10,918
	J	8,192	6,915	1,595	1,215	15,439	11,270
	A	8,483	7,160	2,154	1,640	16,009	11,687

Sources: Oil Pipeline Transport (Catalogue 55-001), and Gas Utilities (Catalogue 55-002), Statistics Canada. Contact: G. O'Connor (951-3562)

Sources: Transport du pétrole par pipe-lines (n° 55-001 au catalogue), et Services de gaz (n° 55-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. O'Connor (951-3562)

9.3

Urban transit

Transport urbain

Year and month		Urban and suburban services Services urbain et suburbain		All services Tous les services		
Année et mois		Passengers carried	Passenger revenue	Vehicle distance run	Diesel fuel used	Gasoline used
		Voyageurs payants	Revenu des voyageurs	Distance parcourue	Carburant diesel consommé	Essence consommée
		Thousands Milliers	Thousands of dollars Milliers de dollars	Thousand of km Milliers de km	Thousand of litres Milliers de litres	Litres
D		462011	462022	462033	462044	462055
1990		1,477,965	1,187,324	477,546	74,605	487
1991		1,428,525	1,243,489	485,211	78,279	611
1990	S	131,924	106,611	41,490	6,203	41
	O	131,499	102,293	40,563	6,419	46
	N	126,734	104,378	40,810	6,425	40
	D	120,111	97,382	39,034	6,111	38
1991	J	127,229	109,458	42,706	5,843	47
	F	122,219	105,616	39,259	6,416	50
	M	131,999	113,303	43,164	6,684	51
	A	119,609	103,965	39,965	6,221	52
	M	121,124	101,385	40,952	6,531	46
	J	122,915	105,758	40,829	6,387	47
	J	102,798	90,985	39,246	5,961	71
	A	99,274	90,049	39,056	5,969	40
	S	117,366	100,742	39,117	6,184	47
	O	125,719	108,456	40,504	9,025	57
	N	121,042	109,597	39,917	6,530	50
	D	117,232	104,176	40,498	6,527	54
1992	J	116,760	112,065	42,514	7,135	111
	F	115,225	109,134	39,404	6,662	76
	M	124,909	117,834	43,511	7,049	67
	A	110,667	112,312	40,256	6,527	61
	M	111,450	108,214	41,640	6,666	44
	J	111,895	113,371	40,434	6,556	30
	J	95,481	98,688	39,187	6,108	40
	A	89,521	94,061	38,748	5,971	33
	S	120,361	116,490	42,375	6,643	38

Source: Urban Transit (Catalogue 53-003), Monthly, Statistics Canada. Contact: Y. Sheikh (951-2518)

Source: Transport urbain (n° 53-003 au catalogue), mensuel, Statistique Canada. Personne ressource: Y. Sheikh (951-2518)

9.4

Telephones

Téléphones

Year and month Année et mois	Revenue (millions of dollars) Recettes (en millions de dollars)			Telephones in service (thousands) Téléphones en service (en milliers)		
	Total	Local	Long distance	Total	Residential	Business
	Total	Locaux	Inter-urbains	Total	Résidentiels	Commerciaux
D	462088	462089	462090	462097	462098	462099
1990	13,251	4,906	7,143	15,472	10,888	4,585
1991	13,267	5,137	7,006	15,103	10,611	4,493
1990 S	1,110	419	589	15,478	10,883	4,595
O	1,140	416	625	15,479	10,888	4,590
N	1,115	411	606	15,461	10,888	4,573
D	1,089	411	568	15,438	10,876	4,562
1991 J	1,102	406	599	15,393	10,841	4,552
F	1,050	413	549	15,364	10,818	4,546
M	1,097	424	581	15,345	10,803	4,542
A	1,116	429	592	15,306	10,778	4,528
M	1,125	431	604	15,263	10,741	4,522
J	1,089	430	573	15,227	10,707	4,520
J	1,111	432	588	14,089	9,841	4,248
A	1,103	430	586	15,070	10,556	4,514
S	1,130	434	598	15,093	10,581	4,512
O	1,140	436	615	15,070	10,575	4,495
N	1,096	431	573	15,040	10,560	4,479
D	1,108	442	547	14,983	10,530	4,453
1992 J	1,104	433	585	14,911	10,483	4,428
F	1,085	439	550	14,859	10,445	4,414
M	1,157	443	618	14,828	10,418	4,409
A	1,148	446	578	14,778	10,374	4,404
M	1,118	448	580	14,754	10,340	4,414
J	1,162	462	585	14,683	10,289	4,394
J	1,140	460	583	14,632	10,261	4,371
A	1,109	450	563	14,604	10,246	4,359
S	1,132	463	576	14,618	10,255	4,363

Source: Telephone Statistics (Catalogue 56-002), Statistics Canada. Contact: T. Gorman (951-2204).

Source: Statistiques du téléphone (n° 56-002 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: T. Gorman (951-2204).

9.5

Major Canadian airlines (thousands)

Les transporteurs aériens canadiens (en milliers)

Year and month Année et mois	Total operating revenues Total des recettes d'exploitation		Total operating expenses Total des dépenses d'exploitation		Passengers Passagers		Passenger-kilometres Passagers-kilomètres		Kilograms of goods Kilogrammes de marchandises		Goods tonne-kilometres Tonnes-kilomètres de marchandises	
	Total des recettes d'exploitation		Total des dépenses d'exploitation		Passagers		Passagers-kilomètres		Kilogrammes de marchandises		Tonnes-kilomètres de marchandises	
D	462215	462216	462209	462210	462211	462212						
1990	5,660,477	5,765,017	21,236	50,091,785	435,224	1,487,833						
1991	5,514,264	5,845,917	21,000	43,626,433	390,819	1,315,448						
1990 A	577,312	494,708	2,103	5,322,607	34,937	120,617						
S	516,254	493,756	1,798	4,493,317	31,246	123,261						
O	478,372	506,103	1,703	3,890,438	38,717	137,120						
N	414,941	536,553	1,499	3,193,550	38,289	134,790						
D	439,483	499,799	1,507	3,459,476	37,284	129,528						
1991 J	432,536	512,769	1,635	3,432,207	31,077	103,187						
F	386,737	477,986	1,539	3,002,462	25,980	93,574						
M	462,944	489,339	1,787	3,653,111	35,901	120,072						
A	425,974	469,137	1,623	3,196,584	32,205	103,528						
M	463,123	488,624	1,744	3,464,465	35,188	112,863						
J	504,945	479,447	1,760	3,764,551	36,496	122,678						
J	519,360	497,523	1,843	4,232,450	29,320	110,501						
A	548,369	505,503	2,061	4,715,712	32,728	107,798						
S	495,048	470,565	1,850	4,028,236	32,075	108,151						
O	461,082	501,867	1,856	3,692,444	35,169	116,716						
N	396,483	468,149	1,601	3,047,119	32,962	113,423						
D	417,663	485,008	1,701	3,397,092	31,718	102,957						
1992 J	425,151	492,056	1,655	2,973,062	27,727	88,402						
F	402,802	472,717	1,616	3,211,179	29,001	96,825						
M	459,826	481,520	1,766	3,611,938	32,928	111,192						
A	431,812	486,287	1,753	3,540,392	30,331	100,059						
M	473,631	507,699	1,851	3,988,673	33,473	113,774						
J	522,990	488,267	1,914	4,277,523	35,129	123,150						
J			1,935	4,793,085	33,847	119,215						
A			2,081	5,167,243	31,726	108,878						

Source: Aviation Statistics Centre Service Bulletin (Catalogue 51-004), Statistics Canada. Contact: G. Baldwin (997-6190).

Source: Centre des statistiques de l'aviation, Bulletin de service (n° 51-004 au catalogue), Statistique Canada. Personne ressource: G. Baldwin (997-6190).

Financial markets

Marchés financiers

Table

- 10.1 Interest rates
- 10.2 Exchange rates
- 10.3 Business bankruptcies and liabilities
- 10.4 Security issues and retirements
- 10.5 Stock exchanges

Tableau

- 10.1 Taux d'intérêts
- 10.2 Taux de change
- 10.3 Faillites commerciales et passifs
- 10.4 Émissions de titres et amortissements
- 10.5 Les bourses

10.1

Interest rates

Taux d'intérêts

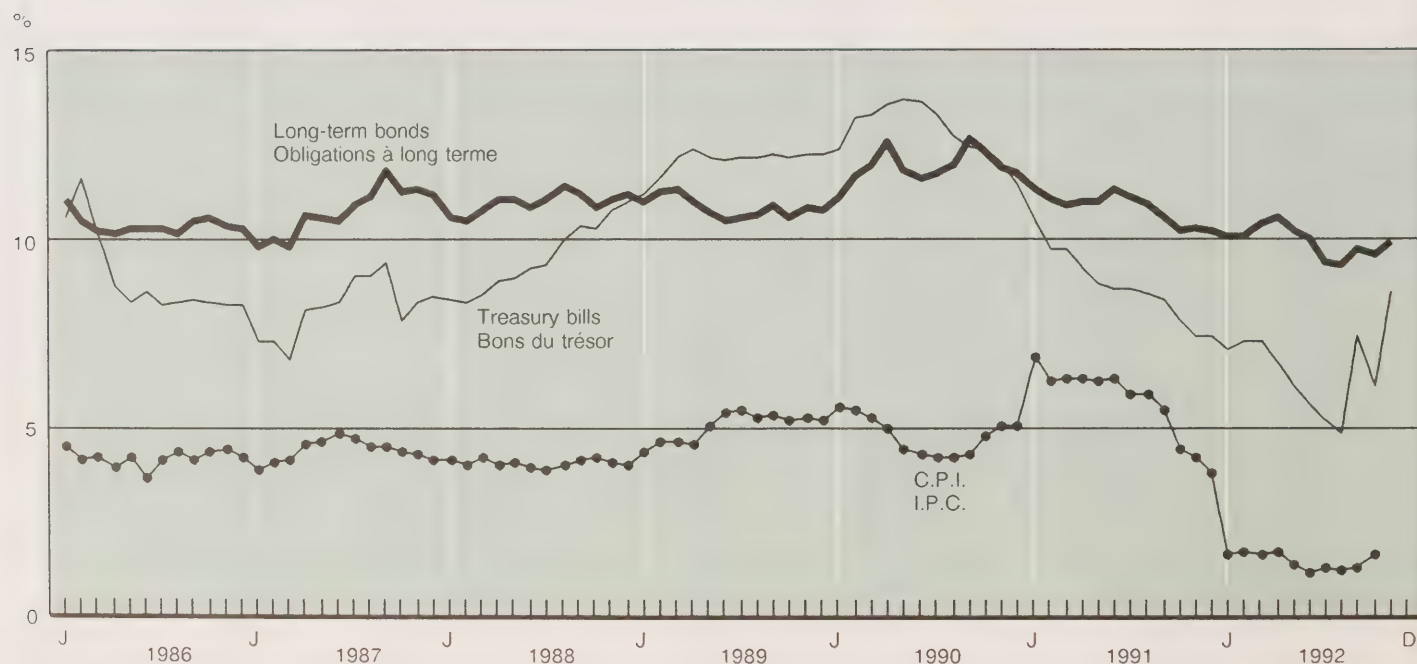
Year and month	Bank Rate	Prime rate	90-day Treasury bills (month average)	Treasury bills (end of month)	90-day commercial paper	Conventional mortgage rate Taux des prêts hypothécaires ordinaires		Long-term Canada bond rate (over 10 years)
Année et mois	Taux d'escompte	Taux privilégié	Bons du trésor à 90 jours (moyenne mensuelle)	Bons du trésor (à la fin du mois)	Papier commercial à 90 jours	1-year 1 an	5-year 5 ans	Taux des obligations à long terme (plus que 10 ans)
B	14006	14020	14001	14007	14017	14050	14051	14013
1988	9.69	10.83	9.42	9.48	9.66	10.83	11.65	10.22
1989	12.29	13.33	12.02	12.05	12.21	12.85	12.06	9.92
1990	13.05	14.06	12.81	12.81	13.03	13.40	13.35	10.85
1991	9.03	9.94	8.83	8.73	8.90	10.08	11.13	9.76
1990 N	12.25	13.25	12.09	12.01	12.22	12.75	12.75	10.70
1990 D	11.78	12.75	11.67	11.47	11.73	12.50	12.50	10.51
1991 J	10.88	12.25	10.85	10.48	10.72	11.75	12.00	10.22
1991 F	10.02	11.25	9.94	9.72	10.00	11.00	11.50	9.89
1991 M	9.92	11.25	9.68	9.67	9.85	11.00	11.50	9.88
1991 A	9.66	10.75	9.42	9.24	9.50	10.75	11.25	9.91
1991 M	9.07	9.75	8.92	8.81	8.94	10.00	11.25	9.91
1991 J	8.91	9.75	8.67	8.65	8.77	10.00	11.25	10.36
1991 J	8.94	9.75	8.66	8.66	8.76	10.00	11.50	10.17
1991 A	8.80	9.75	8.58	8.53	8.61	10.00	11.50	9.97
1991 S	8.68	9.50	8.45	8.34	8.49	9.75	11.25	9.59
1991 O	8.17	8.75	8.01	7.79	7.99	9.50	10.75	9.12
1991 N	7.69	8.50	7.47	7.41	7.57	8.75	9.90	9.18
1991 D	7.67	8.00	7.33	7.42	7.55	8.50	9.90	8.97
1992 J	7.08	7.50	7.02	7.04	7.06	8.25	9.75	8.92
1992 F	7.56	7.50	7.21	7.25	7.36	8.25	9.75	8.97
1992 M	7.65	8.25	7.42	7.24	7.34	9.50	10.50	9.28
1992 A	6.85	7.75	6.84	6.72	6.78	8.75	10.25	9.51
1992 M	6.50	7.50	6.31	6.08	6.22	8.25	9.90	9.17
1992 J	5.91	7.00	5.77	5.60	5.75	7.50	9.63	8.87
1992 J	5.50	6.75	5.34	5.17	5.37	6.75	8.88	8.21
1992 A	5.11	6.50	4.92	4.82	4.93	6.50	8.75	8.19
1992 S	5.69	6.25	5.50	7.37	8.05	6.25	8.50	8.53
1992 O	7.37	7.75	7.10	6.06	6.35	8.00	9.25	8.33
1992 N	8.82	9.75	7.23	8.57	8.35	8.75	9.50	8.66

Source: Bank of Canada.

Source: Banque du Canada.

Interest rates

Taux d'intérêts



Exchange rates,
Canadian dollars per unitTaux de change,
dollars canadiens par unité

Year and month Année et mois	U.S. dollar Dollar américain	British pound Livre britannique	French franc Franc français	German mark Mark allemand	Japanese yen (000's) Yen japonais (000's)	G-10 index (1981 = 100)(1) Indice G-10 (1981 = 100)(1)
B	3400	3412	3404	3405	3407	3418
1988	1.231	2.193	0.207	0.703	9.61	93.93
1989	1.184	1.941	0.186	0.631	8.60	98.80
1990	1.167	2.082	0.215	0.724	8.10	99.26
1991	1.146	2.028	0.204	0.694	8.53	100.83
1990 N	1.163	2.285	0.233	0.783	9.01	97.96
D	1.160	2.232	0.228	0.775	8.68	98.58
1991 J	1.156	2.238	0.226	0.767	8.66	98.95
F	1.155	2.268	0.229	0.780	8.85	98.74
M	1.157	2.112	0.212	0.720	8.43	99.67
A	1.153	2.019	0.201	0.678	8.42	100.48
M	1.150	1.983	0.197	0.669	8.32	100.97
J	1.144	1.888	0.189	0.642	8.19	101.99
J	1.149	1.898	0.190	0.644	8.34	101.44
A	1.145	1.927	0.193	0.656	8.37	101.56
S	1.137	1.964	0.197	0.672	8.47	101.84
O	1.128	1.944	0.196	0.668	8.63	102.46
N	1.130	2.011	0.204	0.698	8.72	101.80
D	1.146	2.091	0.214	0.733	8.95	100.03
1992 J	1.156	2.092	0.215	0.732	9.23	99.05
F	1.183	2.102	0.215	0.731	9.27	97.19
M	1.193	2.056	0.211	0.718	8.98	96.90
A	1.188	2.087	0.213	0.721	8.90	97.24
M	1.199	2.169	0.220	0.739	9.17	95.97
J	1.196	2.219	0.226	0.761	9.43	95.73
J	1.192	2.286	0.237	0.800	9.47	95.56
A	1.191	2.316	0.243	0.824	9.44	95.41
S	1.222	2.256	0.248	0.843	9.98	93.04
O	1.245	2.060	0.248	0.840	10.28	91.82
N	1.268	1.936	0.236	0.799	10.24	90.97

(1) A rise in the index indicates an increase in the Canadian dollar.

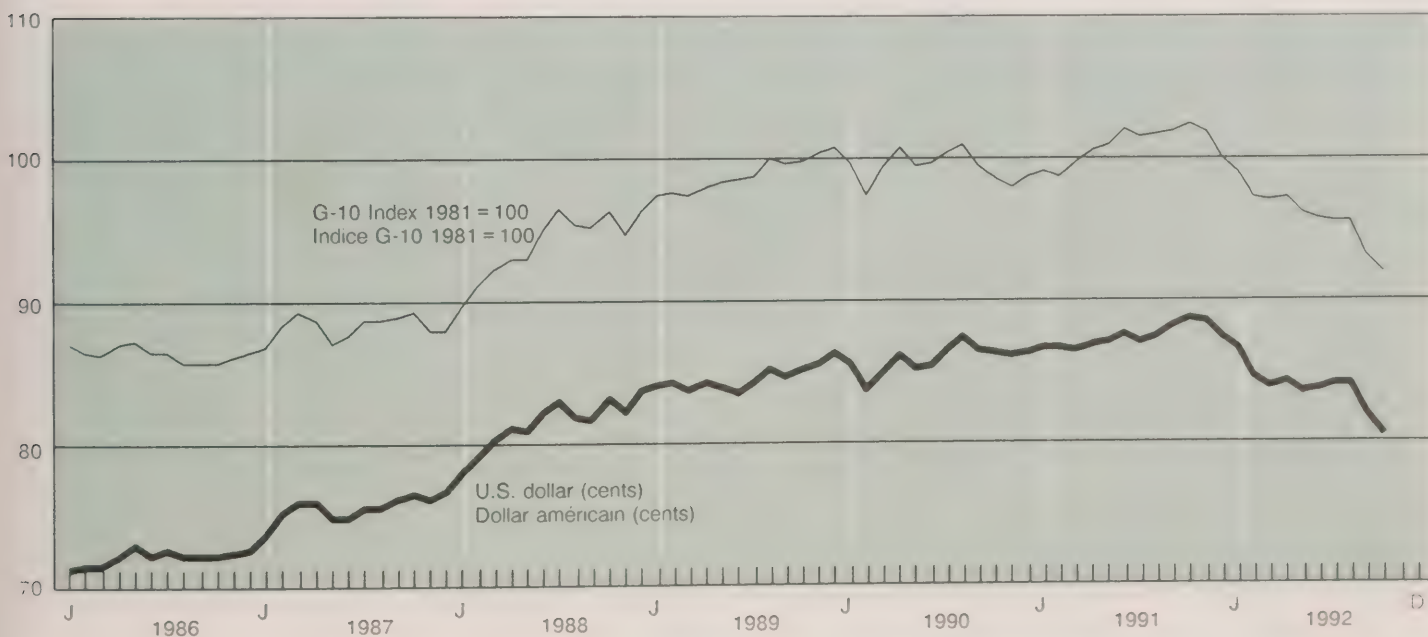
(1) Une hausse de l'indice signale une augmentation du dollar canadien.

Source: Bank of Canada

Source: Banque du Canada.

Foreign exchange rates

Taux de change étrangers



Year and month Année et mois	Bankruptcies (units) Faillites (unités)		Liabilities (thousands of dollars) Passifs (milliers de dollars)				
	Total	Total	Atlantic Atlantique	Quebec Québec	Ontario	Prairies Prairies	British Columbia Colombie-Britannique
D	93467	93563	93564 + 93572 + 93580 + 93588	93596	93604	93612 + 93620 + 93628	93636
1990	11,180	2,842,848	192,821	1,155,346	788,655	428,550	276,357
1991	12,952	4,885,637	149,994	2,301,621	1,635,514	473,618	324,423
1990 S	959	194,002	9,700	61,892	64,286	42,674	15,450
O	1,149	328,362	7,751	113,998	123,497	37,363	45,200
N	1,130	274,407	16,924	115,298	99,053	23,791	18,858
D	1,005	338,905	7,441	169,528	82,974	51,219	27,743
1991 J	1,170	257,268	9,588	80,351	100,997	35,046	31,285
F	1,211	391,759	23,334	187,167	98,782	62,828	19,649
M	1,159	307,007	9,341	113,539	100,718	49,388	34,020
A	1,112	504,071	13,187	216,938	203,605	44,274	26,067
M	1,105	494,672	19,237	207,166	177,354	44,159	46,756
J	945	262,585	16,465	110,548	85,967	32,274	17,105
J	974	341,276	5,536	198,922	80,327	34,685	21,805
A	1,038	236,439	6,767	90,805	97,498	24,174	17,194
S	947	244,908	10,122	106,168	49,139	40,760	38,671
O	1,156	734,508	9,218	480,688	181,128	35,288	28,186
N	1,162	753,529	13,808	327,912	362,138	36,422	13,249
D	973	357,615	13,391	181,417	97,861	34,320	30,436
1992 J	1,204	446,745	20,837	191,567	86,654	113,262	34,200
F	1,118	516,373	20,629	127,841	315,428	34,716	17,663
M	1,291	515,232	18,354	124,749	284,071	53,672	34,386
A	1,153	340,222	19,428	147,085	116,790	30,481	26,345
M	1,077	309,089	9,992	132,977	105,161	48,959	11,741
J	1,294	349,231	26,584	116,063	118,139	42,754	45,487
J	1,108	303,635	44,390	86,263	103,343	46,529	23,110
A	1,036	278,191	11,691	109,106	121,836	26,319	9,074
S	1,227	451,105	14,403	176,068	212,021	28,661	19,027

(1) The value of liabilities are as declared by debtors.

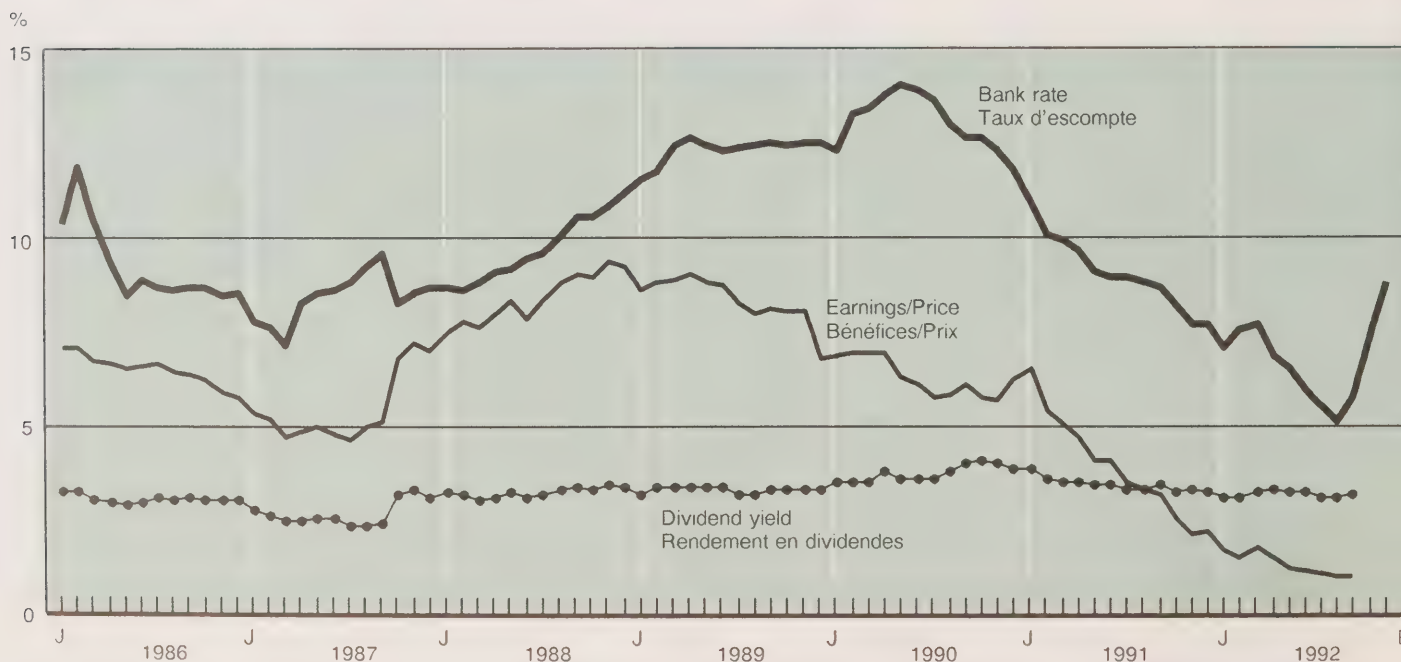
(1) La valeur des passifs est telle que déclarée par les débiteurs.

Source: Insolvency Bulletin, Consumer and Corporate Affairs. Contact: G. Parent (613)997-2053.

Source: Bulletin sur l'insolvabilité, Consommation et corporation Canada. Personne ressource: G. Parent (613)997-2053

Stock market indicators

Indices du marché boursier



Year and quarter	Government of Canada securities Titres du gouvernement canadien			Provincial securities Titres des provinces		
	Total funded debt(1)	Gross new issues(2)	Retirements(2)	Gross new issues	Retirements	Net new issues
Année et trimestre	Totale de la dette consolidée(1)	Émissions brutes	Remboursements(2)	Émissions brutes	Remboursements	Émissions nettes
B	2400	2491	2494	3004	3026	3048
1990	315,965	27,158	12,483	21,932	11,527	10,403
1991	347,776	31,150	13,068	46,100	17,081	29,017
1988 4	271,609	3,925	3,133	5,900	3,049	2,850
1989 1	275,203	4,750	2,308	5,288	2,457	2,831
2	283,139	1,725	1,582	7,199	3,162	4,037
3	286,214	6,225	2,856	2,979	2,330	649
4	293,933	6,150	4,007	5,543	2,442	3,101
1990 1	293,903	7,858	3,462	3,904	3,746	158
2	297,985	5,750	3,348	7,438	2,788	4,649
3	306,508	6,700	3,325	3,843	2,107	1,735
4	315,965	6,850	2,348	6,747	2,886	3,861
1991 1	323,632	7,450	2,829	13,666	2,773	10,892
2	331,785	6,100	2,482	12,273	4,058	8,215
3	341,694	8,600	4,225	9,697	3,897	5,799
4	347,776	9,000	3,532	10,464	6,353	4,111
1992 1	352,454	4,075	3,271	9,243	3,288	5,955
2	360,823	7,401	4,533	12,101	2,509	9,592
3		10,500	3,873	8,120	2,542	5,578

Year and quarter	Corporate bonds Obligations des sociétés			Preferred stocks Actions privilégiées			Common stocks Actions ordinaires		
	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues	Gross new issues	Retirements	Net new issues
Année et trimestre	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes	Émissions brutes	Rembour- sements	Émissions nettes
B	3010	3032	3054	3013	3035	3057	3016	3038	3060
1990	14,882	7,319	7,562	2,061	1,365	696	5,464	269	5,194
1991	16,700	10,078	6,621	3,206	2,114	1,092	9,561	72	9,488
1988 4	4,331	2,533	1,798	515	479	36	1,406	131	1,275
1989 1	2,738	1,129	1,609	2,048	590	1,458	1,968	120	1,848
2	5,579	1,154	4,426	717	371	346	2,324	140	2,184
3	4,784	1,360	3,424	1,353	499	854	3,039	120	2,919
4	6,362	1,709	4,653	2,134	831	1,303	2,430	120	2,310
1990 1	3,191	1,547	1,643	698	320	378	2,003	63	1,940
2	2,660	2,109	551	604	296	308	930	82	848
3	3,708	1,680	2,028	214	194	20	1,663	62	1,600
4	5,323	1,983	3,340	545	555	-10	868	62	806
1991 1	3,924	2,266	1,658	410	211	199	1,226	18	1,207
2	4,432	1,796	2,636	928	770	158	2,955	17	2,938
3	3,250	2,545	705	781	158	623	3,027	17	3,010
4	5,094	3,471	1,622	1,087	975	112	2,353	20	2,333
1992 1	3,232	2,166	1,066	531	595	-63	3,457	0	3,457
2	6,151	2,757	3,394	978	306	673	3,166	0	3,166
3	4,157	2,815	1,341	522	4	519	1,387	0	1,387

(1) End of period

(1) En fin de période

(2) Excluding Treasury Bills, Canada Savings Bonds and other non-market issues

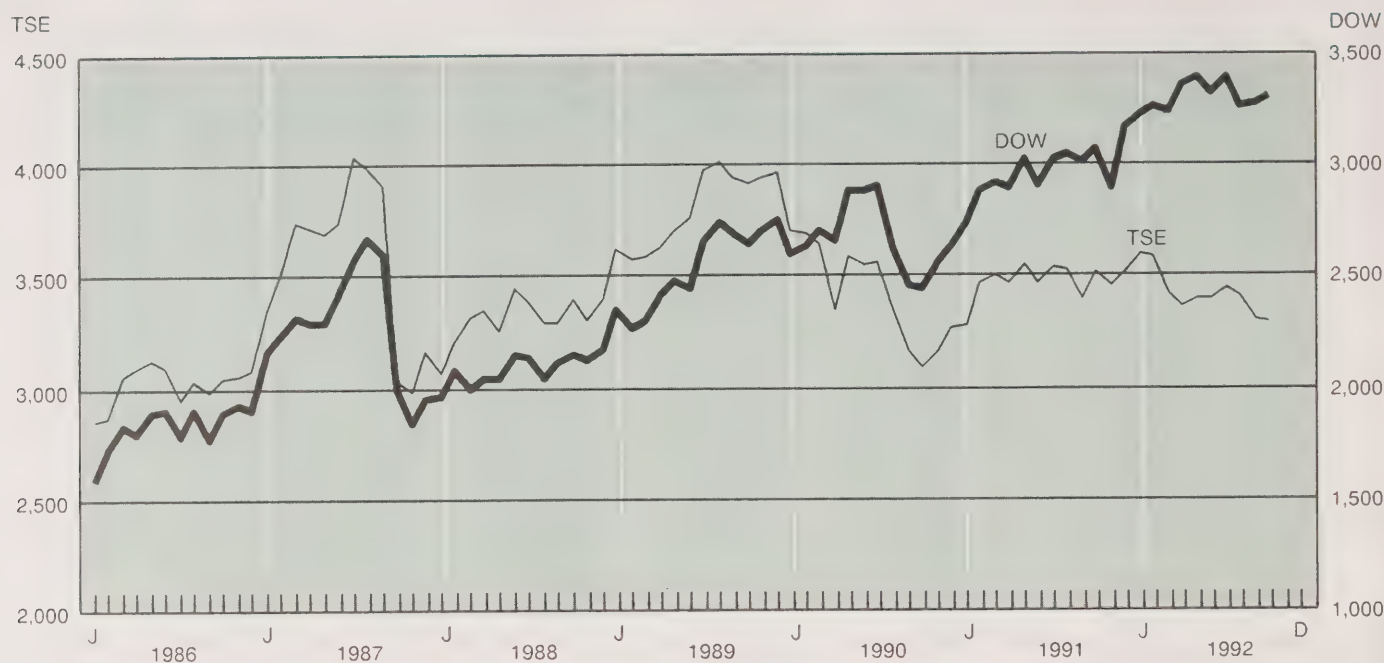
(2) Ne comprend pas les bons du Trésor, les obligations d'épargne du Canada et les autres titres non négociables

Source: Bank of Canada Review

Source: Revue de la Banque du Canada

Stock Price Indices

Indices du cours des actions



10.5

Stock exchanges

Les bourses

Year and month Année et mois	Montreal stock exchange Bourse de Montréal		Toronto stock exchange Bourse de Toronto		Price index (1975 = 1000) Indice des cours (1975 = 1000)	Price index (Annual percent change) Indice des cours (variation annuelle en pourcentage)
	Combined volume Volume total	Value of shares traded Valeur des transactions	Combined volume Volume total	Value of shares traded Valeur des transactions		
	Millions	Millions				
D	4551	4552	4557	4560	B4237	B4237
1990	1,365	15,405	5,660	64,009	3,421	-10.0
1991	1,350	18,333	5,838	67,749	3,469	1.4
1990 N	106	1,232	455	4,644	3,151	-20.1
D	94	1,059	409	4,289	3,257	-18.0
1991 J	108	1,375	429	4,941	3,273	-11.6
F	148	1,942	589	7,654	3,462	-6.1
M	132	1,642	556	6,423	3,496	-4.0
A	108	1,343	545	5,778	3,469	3.8
M	99	1,404	475	5,789	3,546	-1.0
J	95	1,289	456	5,235	3,466	-2.2
J	88	1,204	420	4,962	3,540	-0.6
A	86	1,274	394	4,656	3,518	5.1
S	97	1,405	409	4,768	3,388	7.2
O	123	1,798	530	5,968	3,516	14.1
N	138	1,946	566	6,500	3,449	9.4
D	128	1,710	468	5,075	3,512	7.8
1992 J	155	2,288	673	8,059	3,596	9.9
F	141	1,845	552	6,044	3,582	3.5
M	145	1,802	619	6,046	3,412	-2.4
A	121	1,622	508	5,299	3,356	-3.3
M	126	1,783	497	5,322	3,388	-4.5
J	136	1,822	572	6,474	3,388	-2.3
J	116	1,500	564	6,559	3,443	-2.7
A	117	1,426	467	5,096	3,403	-3.3
S	159	1,862	661	7,179	3,298	-2.7
O	149	1,664	669	6,561	3,336	-5.1
N					3,283	-4.8

Sources: Monthly Review, Montreal and Canadian Stock Exchanges; Toronto Stock Exchange
Sources: Revue mensuelle, Bourse de Montréal et Bourse canadienne, Toronto Stock Exchange

Table

- 11.1 Population for Canada, the provinces and the territories
- 11.2 Immigration, by country of last permanent residence
- 11.3 Immigration, by province of destination

Note: All data not seasonally adjusted

Tableau

- 11.1 Population du Canada, des provinces et des territoires
- 11.2 Immigrants, par pays de dernière résidence permanente
- 11.3 Immigrants, par province de destination

Nota: Toutes les données sont non désaisonnalisées

Population(1) for Canada, the provinces and
the territories (thousands)Population(1) du Canada, des provinces et des
territoires (milliers)

Year and quarter		Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	
Année et trimestre		Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	
D		1	2	3	4	5	6	
1991		27,000.4	573.5	130.7	900.6	726.0	6,845.7	
1992		27,408.9	575.6	130.2	907.3	728.1	6,925.5	
1990	4	26,753.7	572.3	130.5	896.8	723.8	6,798.0	
1991	1	26,840.9	571.8	130.3	898.7	724.8	6,812.8	
	2	26,929.5	572.7	130.5	899.4	725.3	6,830.4	
	3	27,033.6	573.6	130.5	902.0	726.5	6,851.8	
	4	27,135.6	574.4	129.5	904.9	726.5	6,873.5	
1992	1	27,243.0	574.2	129.8	906.1	726.7	6,895.4	
	2	27,334.1	575.1	130.1	906.8	727.7	6,912.3	
	3	27,445.0	575.9	130.2	908.2	728.5	6,931.7	
Year and quarter		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T
Année et trimestre		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O
D		7	8	9	10	11	12	13
1991		9,914.2	1,093.2	994.0	2,522.3	3,218.5	26.9	54.8
1992		10,098.0	1,096.0	993.7	2,565.0	3,305.3	28.0	56.1
1990	4	9,811.0	1,089.7	994.3	2,488.6	3,168.1	26.4	54.3
1991	1	9,846.1	1,089.8	992.5	2,502.2	3,191.3	26.5	54.2
	2	9,885.2	1,091.6	993.3	2,514.0	3,205.8	26.8	54.5
	3	9,928.1	1,094.2	994.6	2,526.0	3,224.3	27.0	55.0
	4	9,969.7	1,093.8	992.1	2,539.3	3,249.4	27.2	55.2
1992	1	10,018.9	1,094.2	992.3	2,549.5	3,273.0	27.4	55.6
	2	10,062.0	1,095.0	992.9	2,558.2	3,290.5	27.6	55.9
	3	10,114.2	1,097.2	994.2	2,568.2	3,312.4	28.2	56.1

(1) For an explanation of population estimates methodology and data sources, see Catalogue No. 91-528E, Chapters I and III.

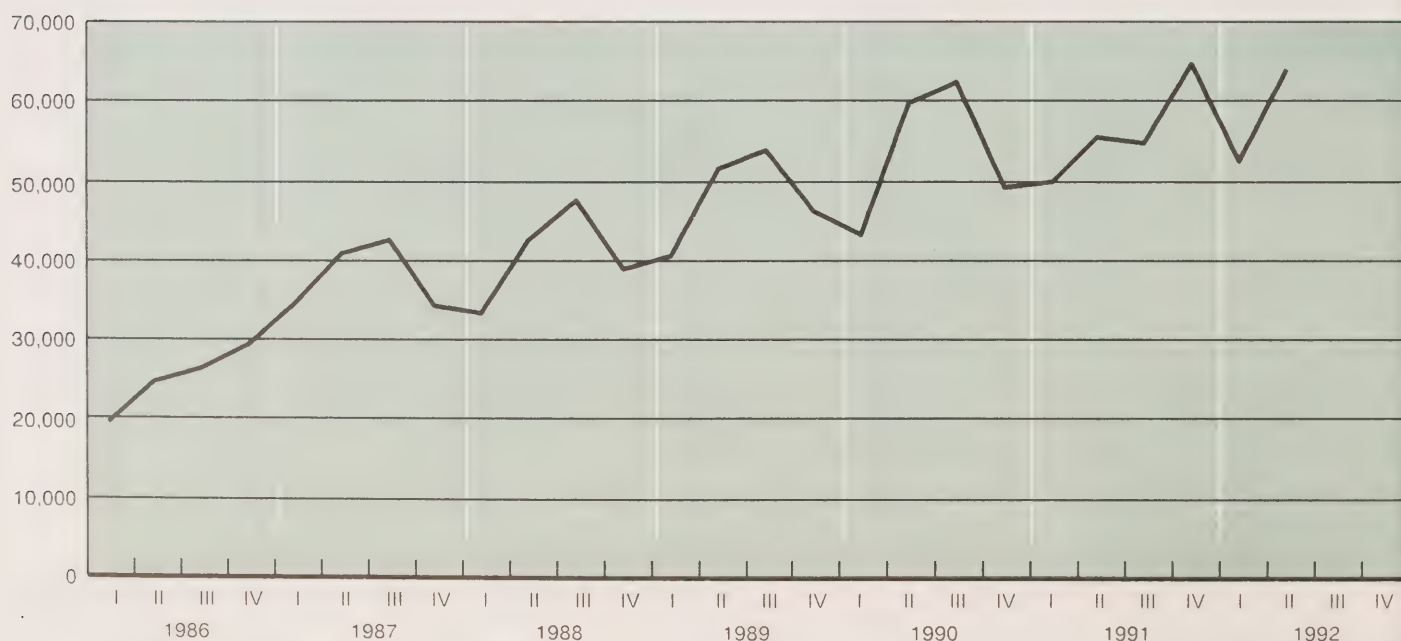
(1) Pour plus de détails concernant la méthodologie et les sources de données, voir le n° 91-528F au catalogue, les chapitres I et III.

Sources: Quarterly Estimates of Population for Canada, the Provinces and Territories (Catalogue 91-001), Volume 11, No. 3), Quarterly Demographic Statistics (91-002, Volume 1, No. 1) and Postcensal Annual Estimates of Population by Marital Status, Age, Sex and Components of Growth for Canada, Provinces and Territories at June 1st, (Catalogue 91-210). Contact: L. Champagne (951-2320).

Sources: Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires (n° 91-001 au catalogue, Volume 11, n° 3), Statistiques démographiques trimestrielles (n° 91-002 au catalogue, Volume 1, n° 1), et Estimations annuelles postcensitaires de la population suivant l'état matrimonial, l'âge, le sexe et composantes de l'accroissement, Canada, provinces et territoires (n° 91-210 au catalogue). Personne ressource: L. Champagne (951-2320).

Immigration

Immigration



11.2

Immigration, by country of last permanent residence

Immigrants, par pays de dernière résidence permanente

Year and quarter	Total	Total Europe(1)	Total Asia	Hong Kong	United States	Africa	Other North, Central, and South America	Australasia	All other countries
Année et trimestre	Total	Total Europe(1)	Total Asie	Hong Kong	États-Unis	Afrique	Autre pays de l'Amérique du Nord, centrale et du Sud	Australasie	Tous les autres pays
D	27	41	36	125591	38	125596	125597 + 39 + 125598	37	40
1990	214,230	51,945	111,744	29,261	6,084	13,442	28,368	988	1,659
1991	224,551	46,664	116,547	21,305	6,167	15,668	36,449	943	2,113
1990 3	62,281	13,493	34,520	12,238	1,605	3,992	7,933	268	470
4	49,072	11,162	25,769	5,016	1,498	3,109	7,049	222	263
1991 1	49,758	11,179	25,741	4,396	1,316	3,409	7,557	218	338
2	55,375	11,143	29,396	4,035	1,234	3,730	9,273	196	403
3	54,745	10,679	29,490	6,230	1,176	4,131	8,491	154	624
4	64,673	13,663	31,920	6,644	2,441	4,398	11,128	375	748
1992 1	52,391	9,043	28,476	7,906	1,662	3,769	8,554	234	653
2	64,107	11,247	35,356	9,871	1,463	4,762	10,303	255	721

(1) Includes the CANSIM series for Great Britain(D28), France(D29), Germany(D30), Netherlands(D31), Greece(D32), Italy(D33), Portugal(D34), Poland(D125589), Other Europe(D35)
 (1) Inclut les séries CANSIM pour les pays suivants Grande-Bretagne(D28), France(D29), Allemagne(D30), Pays Bas(D31), Grèce(D32), Italie(D33), Portugal(D34), Pologne(D125589), et autres pays d'Europe(D35).

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320)

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320)

11.3 Immigration, by province of destination

Immigrants, par province de destination

Year and quarter	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et trimestre	Canada	N.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	74	75	76	77	78	79
1990	214,230	546	176	1,563	842	40,842
1991	224,551	644	145	1,495	658	48,153
1990 3	62,281	143	51	432	214	12,184
4	49,072	165	37	434	231	9,654
1991 1	49,758	121	36	328	124	10,774
2	55,375	182	25	326	153	12,586
3	54,745	169	35	451	148	12,835
4	64,673	172	49	390	233	11,958
1992 1	52,391	157	23	414	148	11,438
2	64,107	210	49	656	247	10,896

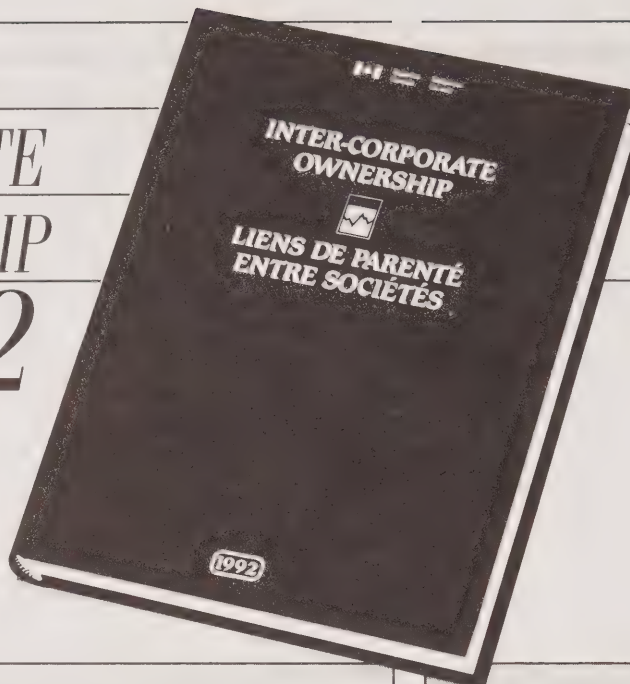
Year and quarter	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Année et trimestre	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	80	81	82	83	84	114902	114903
1990	113,438	6,637	2,361	18,944	28,726	80	75
1991	116,960	5,585	2,430	16,860	31,419	78	124
1990 3	32,750	1,668	593	5,263	8,946	16	21
4	25,607	1,613	591	4,391	6,325	7	17
1991 1	26,367	1,416	482	3,623	6,439	14	34
2	27,818	1,572	548	4,110	8,019	14	22
3	26,462	1,290	615	4,464	8,217	36	23
4	36,313	1,307	785	4,663	8,744	14	45
1992 1	28,353	870	526	3,483	6,938	24	17
2	35,659	1,276	602	4,425	10,014	41	32

Source: Employment and Immigration Canada. Contact: L. Champagne (951-2320)

Source: Emploi et Immigration Canada. Personne ressource: L. Champagne (951-2320)

INTER- CORPORATE OWNERSHIP 1992

*Will Answer
Your Questions
About Canada's
Corporate
Pyramids*



LIENS DE PARENTÉ ENTRE SOCIÉTÉS 1992

*La publication qui
répondra à toutes
vos questions sur
les pyramides de
sociétés au Canada*

Inter-Corporate Ownership 1992

is the most comprehensive and authoritative source of information available on Canadian corporate ownership.

Inter-Corporate Ownership lists over 65,000 corporations providing the names of all holding and held companies, ownership percentages and the position of each within the overall corporate hierarchy.

Inter-Corporate Ownership is an indispensable reference source for researching:

- Business-to-business marketing: who owns your corporate clients?
- Purchases: who owns your suppliers?
- Investments: what else does a company own or control?
- Corporate competition: what do your competitors own and control?
- Industrial development: in which province and industry is a corporation active?

Inter-Corporate Ownership 1992 (Cat. no. 61-517) is available for \$325 in Canada, US\$390 in the United States and US\$455 in other countries. To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact your nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. For faster ordering, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free to 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Liens de parenté entre sociétés 1992 est la source de renseignements la plus fiable et la plus exhaustive que l'on puisse consulter sur les liens de parenté entre sociétés canadiennes.

Vous y trouverez une liste de plus de 65 000 sociétés faisant état du nom de toutes les sociétés actionnaires ou détenues, du degré de parenté exprimé en pourcentage et de la position de chacune au sein de la hiérarchie globale des entreprises.

Liens de parenté entre sociétés constitue une source de référence indispensable dans les domaines suivants :

- Commercialisation entre sociétés : qui sont les propriétaires de vos sociétés clientes ?
- Achats : qui sont les propriétaires de vos fournisseurs ?
- Investissements : quelles sociétés l'entreprise en cause possède-t-elle ou contrôle-t-elle ?
- Concurrence entre sociétés : quelles entreprises vos concurrents possèdent-ils ou contrôlent-ils ?
- Expansion industrielle : dans quelle province et dans quel secteur d'activité une société oeuvre-t-elle ?

Liens de parenté entre sociétés 1992

(n° 61-517 au Catalogue) se vend 325 \$ au Canada, 390 \$ US aux États-Unis et 455 \$ US à l'étranger. Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou encore, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication). Pour commander plus rapidement, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584. Ou composez le numéro sans frais 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

Table

12.1	Gross domestic product at market prices
12.2	Final domestic demand
12.3	Employment
12.4	Participation rates
12.5	Unemployment rates
12.6	Labour income
12.7	Total number of employees
12.8	Average weekly earnings
12.9	Average hourly earnings (fixed-weighted)
12.10	Retail trade
12.11	Building permits
12.12	Housing starts
12.13	Consumer price indexes
12.14	New housing price index, by city

Tableau

12.1	Produit intérieur brut aux prix du marché
12.2	Demande intérieure finale
12.3	Personnes occupées
12.4	Taux d'activité
12.5	Taux de chômage
12.6	Revenu du travail
12.7	Nombre total de salariés
12.8	Rémunération hebdomadaire moyenne
12.9	Rémunération horaire moyenne (rémunération à pondération fixe)
12.10	Commerce de détail
12.11	Permis de construire
12.12	Logements mis en chantier
12.13	Indices des prix à la consommation
12.14	Indices des prix des logements neufs, par ville

12.1

Gross domestic product at market prices, by province (millions of dollars)

Produit intérieur brut aux prix du marché, par province (millions de dollars)

Annual average	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	31530	31544	31558	31572	31586	31600
1982	373,898	5,059	1,051	8,462	6,527	86,228
1983	403,262	5,485	1,165	9,629	7,493	92,274
1984	443,654	5,947	1,297	10,701	8,375	100,991
1985	477,306	6,368	1,320	11,934	9,007	107,944
1986	504,124	6,782	1,498	13,031	10,079	117,493
1987	549,152	7,384	1,589	13,958	10,880	129,763
1988	605,128	7,958	1,781	15,067	11,765	141,932
1989	648,840	8,476	1,897	16,069	12,646	149,652
1990	670,542	8,787	1,991	17,017	13,295	154,066
1991	675,327	9,217	2,074	17,656	13,772	156,118

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	31614	31628	31642	31656	44000	13777	14070
1982	137,310	14,014	14,760	52,896	46,115	449	1,027
1983	151,945	14,911	15,235	55,386	48,151	387	1,201
1984	171,499	16,520	16,390	58,941	51,119	447	1,427
1985	183,561	17,661	17,436	65,351	54,499	475	1,750
1986	202,710	18,421	17,145	57,317	57,342	574	1,732
1987	223,862	19,492	17,222	59,565	62,876	751	1,810
1988	252,358	21,569	18,188	62,248	69,514	835	1,913
1989	272,161	22,959	19,456	65,643	76,921	889	2,071
1990	277,085	23,707	20,274	70,565	80,706	929	2,120
1991	275,323	23,319	19,986	71,447	83,383	901	2,131

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

12.2

Final domestic demand at 1986 prices, by province (millions of dollars)

Demande intérieure finale aux prix de 1986, par province (millions de dollars)

Annual average	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	44480	44498	44516	44534	44552	44570
1982	427,145	7,934	1,688	14,286	10,395	98,280
1983	435,119	8,322	1,794	15,053	10,381	101,757
1984	450,350	8,609	1,922	15,571	10,805	107,547
1985	476,562	8,762	1,985	16,271	11,428	113,307
1986	497,727	8,974	2,060	16,582	11,776	118,828
1987	521,845	9,001	2,124	16,827	12,103	124,843
1988	550,213	9,482	2,267	17,446	12,755	130,261
1989	569,667	9,615	2,294	17,909	13,278	134,316
1990	571,567	9,515	2,328	17,992	13,298	135,068
1991	564,400	9,678	2,381	17,647	13,306	132,774

Annual average	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	44588	44606	44624	44642	44660	44696	44714
1982	150,775	16,244	16,473	53,863	52,532	749	3,368
1983	156,508	16,797	17,189	50,532	52,569	708	3,145
1984	165,205	17,904	17,434	48,756	52,816	689	2,922
1985	177,326	18,961	18,082	51,781	55,248	703	2,551
1986	190,378	19,869	18,245	51,473	56,580	807	2,155
1987	203,114	19,914	18,849	53,016	59,288	842	1,924
1988	215,699	20,357	18,913	56,801	63,246	884	2,102
1989	224,106	20,536	18,668	57,911	67,845	878	2,311
1990	220,857	20,770	18,975	59,691	70,079	935	2,059
1991	217,310	20,291	18,917	58,466	70,666	976	1,988

Source: Provincial Income and Expenditure Accounts (Catalogue 13-213). Contact: G. Gervais (951-0438).

Source: Comptes provinciaux des revenus et des dépenses (n° 13-213 au catalogue). Personne ressource: G. Gervais (951-0438).

12.3 Employment by province (thousands of persons)

Personnes occupées par province (milliers de personnes)

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
		Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D		767608	767900	768038	768176	768314	768476
1989		12,486	201	54	373	284	3,031
1990		12,572	201	55	379	291	3,055
1991		12,340	197	53	371	286	2,987
1990	N	12,472	204	54	384	289	3,002
	D	12,432	205	54	382	287	3,000
1991	J	12,362	203	54	381	289	2,969
	F	12,299	200	52	377	291	2,980
	M	12,302	198	52	373	285	2,984
	A	12,338	195	53	374	285	2,987
	M	12,359	193	53	370	285	3,009
	J	12,346	186	53	369	284	2,984
	J	12,351	194	54	368	285	2,993
	A	12,339	195	53	369	285	2,987
	S	12,359	200	52	368	285	2,987
	O	12,369	199	52	371	285	2,998
	N	12,335	204	52	368	284	2,987
	D	12,317	199	53	371	286	2,974
1992	J	12,304	197	52	370	286	2,970
	F	12,286	193	53	366	289	2,969
	M	12,233	189	53	360	289	2,958
	A	12,176	188	52	359	285	2,935
	M	12,207	183	52	357	286	2,942
	J	12,237	188	54	361	291	2,940
	J	12,208	188	52	359	290	2,954
	A	12,219	185	53	360	289	2,957
	S	12,227	189	53	363	293	2,964
	O	12,240	185	54	364	289	2,956
	N	12,253	189	54	364	291	2,925

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D		768646	768792	768930	769068	769231
1989		4,949	498	446	1,214	1,435
1990		4,937	505	449	1,231	1,469
1991		4,770	494	449	1,246	1,489
1990	N	4,872	503	449	1,238	1,478
	D	4,854	498	449	1,236	1,472
1991	J	4,809	496	451	1,240	1,468
	F	4,744	495	449	1,243	1,469
	M	4,752	492	450	1,245	1,471
	A	4,767	494	452	1,249	1,484
	M	4,772	494	450	1,247	1,494
	J	4,767	495	451	1,251	1,492
	J	4,778	490	450	1,244	1,488
	A	4,772	491	446	1,247	1,483
	S	4,778	495	445	1,248	1,502
	O	4,777	492	444	1,251	1,512
	N	4,766	491	447	1,233	1,503
	D	4,745	494	448	1,246	1,504
1992	J	4,748	484	448	1,248	1,500
	F	4,737	487	450	1,240	1,507
	M	4,712	483	446	1,237	1,504
	A	4,695	479	442	1,236	1,502
	M	4,715	484	441	1,245	1,513
	J	4,722	481	435	1,245	1,505
	J	4,699	478	437	1,241	1,503
	A	4,689	477	435	1,245	1,513
	S	4,698	483	436	1,241	1,513
	O	4,702	488	439	1,237	1,529
	N	4,720	488	438	1,229	1,558

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue). Personne ressource: D. Drew (951-4720)

12.4

Participation rates by province

Taux d'activité par province

Annual average and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	767610	769756	769757	769758	769759	769760
1989	67.0	55.7	65.0	61.2	59.5	64.0
1990	67.0	56.0	66.0	62.1	59.8	64.3
1991	66.3	55.3	65.1	61.3	58.6	63.4
1990 N	66.8	57.4	66.0	62.6	59.3	63.8
D	66.7	57.4	66.1	62.6	59.0	64.0
1991 J	66.5	56.5	65.6	62.3	58.9	63.5
F	66.4	56.3	64.6	62.0	59.2	63.7
M	66.6	55.9	64.6	61.5	58.7	63.9
A	66.4	55.6	64.4	61.4	58.6	63.6
M	66.5	55.0	65.2	61.3	58.6	63.6
J	66.5	53.4	65.6	61.0	57.6	63.3
J	66.4	54.5	65.6	61.2	58.5	63.5
A	66.3	54.9	65.2	61.4	58.5	63.3
S	66.1	55.5	65.3	61.0	58.4	63.3
O	66.2	55.3	65.7	61.4	58.8	63.2
N	66.0	55.9	64.5	60.8	58.2	63.1
D	65.8	54.6	65.1	61.1	58.8	62.7
1992 J	65.7	54.8	64.8	60.8	58.6	62.5
F	65.6	54.2	65.3	60.0	59.1	62.5
M	65.6	54.0	65.9	59.8	59.5	62.6
A	65.2	52.8	64.7	59.4	58.5	62.1
M	65.4	52.0	66.4	59.5	59.4	62.1
J	65.8	53.6	67.4	60.0	59.7	62.3
J	65.6	54.3	65.8	60.6	59.1	62.6
A	65.5	52.6	66.1	59.6	58.9	62.6
S	65.3	53.1	65.3	59.4	59.4	62.4
O	65.2	53.5	65.8	59.7	58.4	62.3
N	65.6	54.9	66.5	60.3	59.3	62.8

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	769763	769766	769767	769768	769769
1989	69.8	67.0	66.2	72.4	66.8
1990	69.4	67.6	66.8	72.1	66.0
1991	68.3	66.9	67.1	72.5	66.4
1990 N	69.1	67.4	67.0	72.5	66.4
D	69.0	67.3	67.0	72.3	66.2
1991 J	68.7	66.8	67.4	72.5	66.1
F	68.4	67.0	67.4	72.4	66.1
M	68.7	66.8	67.3	72.5	66.3
A	68.4	67.0	67.7	72.6	66.4
M	68.5	66.7	67.2	72.9	66.7
J	68.6	66.9	67.5	72.9	66.7
J	68.5	66.8	67.3	72.4	66.3
A	68.4	67.0	66.8	72.2	66.1
S	67.8	67.2	66.6	72.2	66.6
O	68.1	66.8	66.6	72.4	67.0
N	67.8	66.2	67.0	71.8	66.5
D	67.5	66.4	67.1	72.5	66.5
1992 J	67.4	66.3	66.9	72.8	66.3
F	67.5	65.9	67.2	72.4	66.3
M	67.4	66.1	67.2	72.1	66.2
A	67.1	65.4	66.7	71.5	65.8
M	67.5	66.1	66.4	72.2	66.2
J	67.6	65.6	65.8	72.3	66.6
J	67.1	65.7	66.2	72.1	66.2
A	67.2	65.4	66.0	72.1	66.4
S	67.2	65.6	66.1	71.4	66.0
O	67.1	65.8	66.5	71.3	66.4
N	67.0	66.5	67.0	71.6	67.2

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001). Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue). Personne ressource: D. Drew (951-4720).

12.5

Unemployment rates by province

Taux de chômage par province

Annual average and month		Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que
Moyenne annuelle et mois		Canada total	T.-N.	I.-P.-E.	N.-É.	N.-B.	Que
D		767611	767902	768040	768178	768316	768478
1989		7.5	15.8	14.1	9.9	12.5	9.3
1990		8.1	17.1	14.9	10.5	12.1	10.1
1991		10.3	18.4	16.8	12.0	12.7	11.9
1990	N	9.2	18.1	17.0	10.3	12.2	11.5
	D	9.5	17.7	16.5	10.7	12.5	11.8
1991	J	9.8	17.1	16.3	10.8	11.9	12.1
	F	10.2	18.4	16.9	11.3	11.8	12.1
	M	10.5	18.5	17.1	11.6	12.8	12.4
	A	10.2	19.4	16.2	11.2	12.8	11.9
	M	10.2	19.6	16.4	12.1	12.8	11.4
	J	10.5	20.2	17.2	11.9	11.8	11.9
	J	10.4	18.5	16.3	12.6	12.8	11.9
	A	10.5	18.8	16.3	12.8	12.8	12.0
	S	10.2	17.7	17.7	12.6	12.8	12.1
	O	10.3	17.8	18.4	12.5	13.4	11.6
	N	10.3	16.7	16.8	12.6	12.9	11.9
	D	10.3	16.7	16.8	12.3	13.1	11.8
1992	J	10.4	17.9	16.9	12.1	12.8	11.8
	F	10.6	18.9	16.5	12.0	12.7	11.9
	M	11.1	20.3	17.1	13.3	13.2	12.5
	A	11.0	19.0	17.9	12.9	13.1	12.5
	M	11.2	20.1	19.1	13.6	14.1	12.4
	J	11.6	20.3	17.6	13.4	13.1	12.9
	J	11.6	21.3	18.7	14.7	12.7	13.0
	A	11.6	20.3	18.3	13.3	12.7	12.9
	S	11.4	19.2	17.9	12.3	12.3	12.5
	O	11.3	21.6	17.0	12.5	11.9	12.7
	N	11.8	21.9	18.1	13.3	12.6	14.3

Annual average and month		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Moyenne annuelle et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D		768648	768794	768932	769070	769233
1989		5.1	7.5	7.4	7.2	9.1
1990		6.3	7.2	7.0	7.0	8.3
1991		9.6	8.8	7.4	8.2	9.9
1990	N	7.7	7.5	7.0	7.6	9.1
	D	8.1	8.3	7.0	7.7	9.4
1991	J	8.7	8.0	7.2	7.8	9.7
	F	9.6	8.5	7.6	7.7	9.9
	M	9.9	8.9	7.2	7.8	10.1
	A	9.5	8.9	7.4	7.8	9.7
	M	9.7	8.5	7.2	8.4	9.7
	J	10.1	8.7	7.4	8.3	10.0
	J	9.8	9.6	7.4	8.3	9.8
	A	9.8	9.6	7.5	8.0	10.0
	S	9.2	9.2	7.5	8.1	9.8
	O	9.6	9.2	7.5	8.3	9.8
	N	9.6	8.6	7.5	8.9	9.9
	D	9.7	8.2	7.2	9.1	10.0
1992	J	9.6	9.9	7.1	9.4	10.2
	F	9.9	8.8	7.0	9.6	10.0
	M	10.5	9.9	7.9	9.6	10.3
	A	10.6	9.6	7.9	9.0	10.0
	M	10.9	9.7	7.7	9.3	10.0
	J	11.0	9.6	8.2	9.6	11.3
	J	11.0	10.3	8.4	9.7	11.0
	A	11.3	10.0	8.6	9.6	10.9
	S	11.3	9.2	8.4	9.2	10.6
	O	11.2	8.6	8.4	9.4	10.6
	N	10.9	9.5	9.1	10.5	10.2

Source: The Labour Force (Catalogue 71-001) Contact: D. Drew (951-4720)

Source: La population active (n° 71-001 au catalogue) Personne ressource: D. Drew (951-4720)

12.6

Wages and salaries(1), by province (millions of dollars)

Salaires et traitements(1), par province (millions de dollars)

Year and month Année et mois	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	5236	5237	5238	5239	5240	5241
1990	331,083	4,541	1,040	8,417	6,610	75,708
1991	338,465	4,645	1,060	8,557	6,827	77,041
1990						
A	27,630	380	88	700	552	6,308
S	27,696	378	89	700	553	6,341
O	27,891	380	88	710	555	6,377
N	27,877	385	89	712	552	6,393
D	27,858	384	88	712	556	6,386
1991						
J	27,839	380	88	711	563	6,385
F	27,954	380	88	718	566	6,401
M	27,991	384	89	706	568	6,399
A	28,135	386	88	712	564	6,405
M	28,218	383	89	714	564	6,430
J	28,203	385	87	714	569	6,408
J	28,245	389	90	714	572	6,439
A	28,294	393	89	716	573	6,426
S	28,235	388	87	713	573	6,419
O	28,419	390	88	711	570	6,430
N	28,422	395	89	718	572	6,447
D	28,511	393	88	711	572	6,450
1992						
J	28,469	387	89	715	575	6,456
F	28,643	389	90	725	579	6,496
M	28,651	382	90	720	582	6,512
A	28,708	386	90	725	581	6,505
M	28,821	377	92	721	581	6,540
J	28,845	383	91	721	574	6,530
J	28,889	377	91	726	583	6,572
A	28,922	382	92	721	583	6,546

Year and month Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	5242	5243	5244	5245	5246
1990	141,780	11,014	8,463	31,844	39,813
1991	143,127	11,088	8,649	33,592	41,947
1990					
A	11,784	918	709	2,685	3,358
S	11,798	925	708	2,694	3,365
O	11,860	926	720	2,710	3,388
N	11,838	930	727	2,712	3,389
D	11,849	932	710	2,712	3,406
1991					
J	11,771	923	714	2,747	3,394
F	11,829	935	715	2,754	3,429
M	11,819	929	712	2,773	3,468
A	11,855	927	716	2,796	3,491
M	11,991	917	705	2,824	3,508
J	11,964	911	720	2,811	3,498
J	11,942	909	719	2,809	3,498
A	11,972	915	726	2,815	3,501
S	11,923	920	727	2,811	3,503
O	12,014	929	732	2,807	3,534
N	11,977	934	732	2,819	3,558
D	12,069	940	733	2,827	3,564
1992					
J	11,992	941	731	2,819	3,560
F	12,080	950	733	2,835	3,611
M	12,053	943	728	2,838	3,606
A	12,074	942	732	2,896	3,612
M	12,166	941	729	2,898	3,634
J	12,222	938	732	2,889	3,603
J	12,193	935	730	2,894	3,619
A	12,198	934	727	2,906	3,659

(1) Does not include supplementary labour income

(1) Exclut le revenu supplémentaire du travail

Source: Estimates of Labour Income (Catalogue 72-005). Contact: G. Gauthier (951-4051).

Source: Estimations du revenu du travail (n° 72-005 au catalogue). Personne ressource: G. Gauthier (951-4051)

12.7

Total number of employees, by province
(thousands), industrial aggregateNombre total de salariés, toutes les industries,
par province (milliers)

Annual average and month	Canada total	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois	Canada total	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
L	95656	95680	95682	95684	95686	95688
1990	10,796	152	39	302	236	2,635
1991	10,232	143	38	288	232	2,518
1990 S	10,890	153	40	313	237	2,652
O	10,780	153	40	304	236	2,623
N	10,669	151	39	303	232	2,613
D	10,606	149	39	299	232	2,611
1991 J	10,532	145	38	299	232	2,595
F	10,440	145	38	299	232	2,560
M	10,282	145	38	290	230	2,532
A	10,247	144	37	289	230	2,543
M	10,314	144	38	290	234	2,563
J	10,204	141	38	288	231	2,530
J	10,201	144	38	286	233	2,525
A	10,175	143	38	285	232	2,497
S	10,153	142	38	283	232	2,493
O	10,094	142	38	282	231	2,467
N	10,094	142	39	281	231	2,479
D	10,054	143	39	281	231	2,434
1992 J	10,001	142	38	277	223	2,438
F	9,998	142	38	282	223	2,444
M	9,979	140	38	284	225	2,433
A	9,977	140	38	284	224	2,433
M	10,007	138	39	283	226	2,436
J	10,006	138	38	282	225	2,426
J	9,960	136	38	280	225	2,404
A	9,925	135	39	276	226	2,400
S	9,915	137	39	278	227	2,393

Annual average and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
L	95690	95692	95694	95696	95698	95700	95702
1990	4,429	396	311	1,034	1,229	11	21
1991	4,117	374	297	992	1,201	11	20
1990 S	4,447	404	317	1,030	1,244	12	21
O	4,422	397	312	1,032	1,229	11	21
N	4,355	396	306	1,027	1,214	11	21
D	4,292	397	301	1,033	1,211	11	21
1991 J	4,269	389	303	1,040	1,197	11	21
F	4,242	385	302	1,014	1,198	11	21
M	4,161	380	299	1,006	1,190	11	21
A	4,122	378	296	999	1,189	10	20
M	4,142	374	296	994	1,196	10	21
J	4,092	368	294	993	1,202	11	20
J	4,073	367	294	998	1,212	11	20
A	4,088	367	293	987	1,206	10	20
S	4,062	368	293	982	1,203	11	20
O	4,055	371	295	972	1,203	11	20
N	4,045	372	296	969	1,207	11	20
D	4,061	373	299	956	1,196	11	20
1992 J	4,050	371	296	949	1,193	11	20
F	4,042	372	295	945	1,193	11	20
M	4,027	376	298	951	1,201	11	20
A	4,006	374	300	968	1,202	12	21
M	4,008	374	300	973	1,199	11	20
J	4,037	373	299	972	1,190	11	20
J	4,022	374	297	966	1,192	11	20
A	3,987	374	295	965	1,189	12	20
S	3,965	376	298	969	1,191	12	20

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). Contact: S. Picard (951-4090)
 Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Personne ressource: S. Picard (951-4090)

Average weekly earnings (including overtime), by province, industrial aggregate

Rémunération hebdomadaire moyenne (incluant le temps supplémentaire), toutes les industries, par province

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Canada total Canada total	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Que. Qué.
L		95668	95681	95683	95685	95687	95689
1990		508.07	476.91	416.92	456.09	456.51	497.03
1991		531.58	499.24	429.29	476.30	480.62	518.50
1990	S	514.23	481.70	420.85	464.55	460.37	505.08
	O	515.98	481.14	419.92	457.83	462.04	507.54
	N	517.66	484.70	426.01	464.02	465.07	506.75
	D	518.72	486.16	428.63	464.82	470.22	507.46
1991	J	520.02	491.27	430.40	465.38	473.53	508.57
	F	523.47	491.99	431.32	470.07	477.87	514.61
	M	526.94	495.62	430.93	469.92	477.88	514.97
	A	528.85	501.81	432.05	478.68	478.71	516.75
	M	529.86	497.91	429.95	474.80	477.75	514.36
	J	531.88	500.22	426.36	476.53	479.80	519.88
	J	533.25	498.01	431.89	478.59	481.97	517.62
	A	533.95	503.10	434.69	476.83	482.69	522.12
	S	535.04	503.20	428.61	475.88	482.28	522.86
	O	536.95	505.34	431.73	480.80	485.00	525.05
	N	537.96	502.07	424.88	484.72	484.99	521.87
	D	540.82	500.52	421.97	483.64	484.16	523.59
1992	J	541.68	500.83	433.32	487.35	490.86	524.41
	F	543.15	503.35	440.84	485.88	487.12	525.65
	M	543.17	505.16	436.06	485.08	488.90	526.77
	A	545.84	507.14	441.54	489.24	494.50	530.43
	M	549.30	507.28	444.94	490.63	493.48	536.37
	J	548.84	507.69	446.44	491.73	490.27	538.47
	J	550.99	509.11	446.11	495.65	493.37	539.46
	A	551.34	514.95	446.32	500.75	490.10	540.64
	S	553.19	518.37	447.78	494.45	494.76	544.90

Annual average and month Moyenne annuelle et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
L		95691	95693	95695	95697	95699	95701	95703
1990		529.28	461.98	445.84	504.84	514.65	587.87	665.90
1991		555.83	477.89	465.33	532.04	534.88	634.29	705.85
1990	S	534.91	464.46	442.65	511.61	521.23	595.10	681.83
	O	536.76	465.10	453.80	512.19	526.53	608.87	686.24
	N	537.72	466.13	455.10	514.76	526.91	580.70	694.90
	D	541.58	464.73	455.74	511.94	524.86	587.58	689.59
1991	J	541.34	466.55	456.59	522.51	525.51	618.80	689.19
	F	546.11	474.61	457.09	522.07	524.09	604.21	696.85
	M	549.90	477.09	460.51	527.23	531.39	618.30	693.09
	A	551.11	472.81	463.20	532.57	535.42	623.23	688.94
	M	554.75	474.52	461.23	531.62	533.15	628.28	693.68
	J	556.82	477.50	465.60	529.99	536.49	623.57	704.69
	J	558.57	479.97	466.46	530.75	536.41	634.47	698.70
	A	558.92	481.27	471.64	532.91	536.42	628.80	701.37
	S	559.59	476.91	468.09	534.67	538.42	649.00	726.29
	O	562.48	484.25	469.29	537.38	537.83	665.20	734.32
	N	563.54	484.20	471.00	538.83	539.40	655.08	721.76
	D	567.26	485.61	472.59	544.96	542.88	657.01	720.89
1992	J	568.23	487.05	471.03	541.37	548.12	671.79	725.46
	F	570.64	486.66	475.20	542.72	550.97	674.16	720.16
	M	571.94	483.77	474.52	540.34	546.00	667.44	715.45
	A	575.34	485.32	472.82	545.05	544.76	670.42	711.38
	M	579.55	486.63	473.01	540.55	547.35	677.52	707.04
	J	577.49	488.26	473.66	543.26	546.84	682.90	706.39
	J	578.76	489.17	473.07	546.53	549.12	673.91	711.23
	A	580.87	487.79	472.09	548.26	545.82	660.26	712.45
	S	581.44	486.77	470.96	550.93	548.98	684.07	722.46

Source: Employment, Earnings, and Hours (Catalogue 72-002). See Table 12.6. Contact: S. Picard (951-4090).

Source: Emploi, gain et durée du travail (n° 72-002 au catalogue). Voir tableau 12.6. Personne ressource: S. Picard (951-4090)

12.9 Average hourly earnings by province
(1986 = 100), (fixed-weighted), unadjusted

Rémunération horaire moyenne par province
(1986 = 100), (rémunération à pondération fixe),
non désaisonnalisée

Annual average and month		Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Moyenne annuelle et mois		Canada	T.-N.	I.-P.-E.	N.-E.	N.-B.	Que.
L		95705	95717	95718	95719	95720	95721
1990		119.9	119.4	121.9	120.5	116.4	119.1
1991		126.0	125.0	128.4	127.0	123.0	124.6
1990	S	120.6	120.1	121.6	121.3	117.1	120.5
	O	121.7	120.7	123.7	125.4	118.3	120.7
	N	122.3	122.0	124.4	124.6	118.5	121.2
	D	123.1	123.1	125.4	125.2	119.7	122.4
1991	J	123.8	123.9	126.9	124.1	120.4	122.9
	F	124.8	123.4	126.1	127.1	121.3	124.1
	M	125.0	123.1	129.8	126.5	122.1	123.9
	A	125.6	124.7	128.3	127.5	122.4	124.2
	M	125.5	124.8	126.2	126.4	122.9	124.2
	J	125.7	124.8	124.9	125.3	122.1	124.3
	J	125.6	124.0	125.9	126.2	122.1	124.3
	A	126.0	125.1	124.8	126.4	122.6	124.5
	S	126.6	125.5	127.4	126.7	123.2	125.3
	O	127.2	127.5	133.8	127.8	125.0	125.4
	N	127.8	126.9	133.2	129.1	125.7	125.2
	D	128.6	125.7	133.7	130.8	126.0	126.5
1992	J	129.1	128.5	136.4	131.8	126.8	126.9
	F	129.3	127.9	135.6	131.3	126.3	127.1
	M	129.6	127.7	134.8	131.0	126.7	127.7
	A	130.4	128.3	135.9	131.9	128.1	128.5
	M	130.8	127.5	135.0	131.9	127.2	129.3
	J	130.8	127.3	135.2	132.5	127.5	129.7
	J	130.7	127.0	134.5	131.9	127.0	129.6
	A	130.8	127.9	134.7	132.0	126.7	129.6
	S	131.0	129.3	135.4	132.7	127.8	129.9

Annual average and month		Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Moyenne annuelle et mois		Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
L		95722	95723	95724	95725	95726	95727	95728
1990		123.0	115.1	115.0	116.4	116.1	123.8	128.2
1991		129.5	120.4	119.2	122.7	122.6	133.1	135.9
1990	S	123.5	115.7	115.1	117.2	116.7	123.8	128.6
	O	124.7	116.2	116.4	118.5	118.6	124.7	131.8
	N	125.3	117.0	116.8	119.2	118.9	122.4	135.6
	D	126.1	117.2	118.0	119.6	119.4	126.1	134.6
1991	J	126.6	118.6	118.8	121.8	120.2	126.0	133.6
	F	127.9	120.0	118.7	121.2	120.8	128.0	133.5
	M	128.2	119.7	119.4	122.1	121.4	126.6	135.0
	A	129.1	119.7	119.8	122.5	121.3	147.8	133.8
	M	128.9	119.7	118.8	122.2	122.2	130.1	133.7
	J	129.4	119.2	119.3	122.4	122.3	129.9	133.9
	J	129.3	119.5	118.1	122.1	122.2	131.3	133.4
	A	129.6	119.6	118.3	122.6	122.7	130.4	134.0
	S	130.4	119.9	119.8	122.9	122.8	131.7	135.8
	O	130.7	122.5	119.3	123.4	124.3	139.4	140.1
	N	131.7	122.6	119.5	124.3	125.2	136.2	141.3
	D	132.4	123.3	120.6	125.2	125.9	140.2	142.1
1992	J	132.5	123.9	120.8	125.9	126.7	137.7	140.3
	F	133.1	123.3	120.8	126.0	126.8	139.2	139.3
	M	133.6	123.3	120.9	125.5	126.3	139.2	138.6
	A	134.5	123.1	120.8	126.6	126.9	142.0	140.8
	M	135.2	123.3	120.1	125.9	127.4	141.7	139.8
	J	134.9	123.9	119.9	125.5	127.6	142.2	137.8
	J	134.9	123.4	119.3	125.9	127.1	141.4	138.1
	A	134.9	123.6	119.9	126.3	127.7	141.2	136.2
	S	134.8	123.8	119.9	127.1	128.0	142.1	137.9

Note: For details on how these fixed-weighted indexes are constructed see the article in the September 1989 issue of CEO. Contact: C. Ingalls (951-4001)
Nota: Veuillez consulter l'article de septembre 1989 dans L'O.E.C. pour plus de détails sur la construction de ces indices à pondération fixe. Personne ressource: C. Ingalls (951-4001)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	658216	658239	658240	658241	658242	658243
1990	192,558	3,527	818	6,215	4,777	47,578
1991	181,208	3,394	759	5,851	4,595	44,850
1990						
S	15,959	295	68	499	400	3,970
O	15,990	299	67	521	399	3,971
N	15,895	301	69	523	404	3,929
D	15,970	300	70	532	404	3,958
1991						
J	14,670	281	61	474	382	3,584
F	15,052	290	64	498	388	3,716
M	14,968	277	63	482	375	3,724
A	15,044	276	63	490	386	3,720
M	15,272	281	63	497	389	3,802
J	15,288	280	63	489	392	3,772
J	15,287	281	63	489	386	3,827
A	15,095	287	64	491	386	3,758
S	15,217	285	64	491	378	3,747
O	14,970	280	63	477	376	3,710
N	15,208	291	64	486	382	3,768
D	15,138	286	65	489	377	3,721
1992						
J	15,147	289	67	506	388	3,749
F	15,142	284	64	480	384	3,693
M	15,073	276	65	504	386	3,697
A	15,242	273	64	506	385	3,767
M	15,159	265	66	505	387	3,742
J	15,379	276	66	526	394	3,797
J	15,410	280	68	507	394	3,772
A	15,505	278	69	511	404	3,762
S	15,479	281	69	503	412	3,747

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	658245	658247	658249	658250	658251	658212	658213
1990	72,568	6,596	5,689	20,023	24,200	189	378
1991	67,160	6,277	5,308	18,950	23,537	170	356
1990							
S	5,997	544	475	1,673	2,017	15	31
O	5,993	546	476	1,671	2,024	16	31
N	5,948	548	480	1,657	2,004	16	33
D	6,082	553	473	1,686	2,014	15	31
1991							
J	5,477	528	449	1,553	1,896	14	28
F	5,568	518	454	1,566	1,945	14	29
M	5,498	517	449	1,575	1,931	14	30
A	5,514	520	432	1,595	1,944	15	30
M	5,656	524	443	1,585	1,979	15	30
J	5,645	526	437	1,595	1,955	14	30
J	5,691	523	436	1,590	1,991	15	31
A	5,583	524	440	1,582	1,958	14	30
S	5,710	526	446	1,618	2,012	14	29
O	5,570	513	430	1,538	1,967	14	30
N	5,629	529	440	1,575	1,967	14	30
D	5,614	528	453	1,582	1,988	14	30
1992							
J	5,614	530	452	1,606	1,960	15	30
F	5,643	536	446	1,585	1,951	15	30
M	5,558	530	457	1,610	1,974	15	31
A	5,637	506	446	1,586	1,955	15	32
M	5,608	526	447	1,612	1,953	14	31
J	5,663	518	437	1,625	2,012	15	32
J	5,750	527	444	1,637	2,025	15	33
A	5,755	534	441	1,677	2,061	16	32
S	5,742	521	432	1,659	2,097	15	33

Source: Retail trade (Catalogue 63-005). Contact: S. Demers (951-3551).

Source: Commerce de détail (n° 63-005 au catalogue). Personne ressource: S. Demers (951-3551)

12.11 Building permits, by province (millions of dollars), unadjusted

Permis de construire, par province (millions de dollars), non désaisonnalisés

Year and month Année et mois	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Que.
D	2695	2696	2697	2698	2699	2700
1990	32,131	313	159	783	493	7 090
1991	28,468	275	121	634	414	6 242
1990 S	2,321	42	11	71	46	567
O	2,799	33	16	81	34	675
N	2,042	20	7	57	43	456
D	1,320	10	5	25	7	221
1991 J	1,304	8	3	42	30	194
F	1,394	3	3	53	15	294
M	1,844	8	5	40	10	526
A	2,782	34	10	55	39	754
M	3,023	39	18	59	57	676
J	2,763	32	12	64	48	555
J	2,818	28	15	61	47	460
A	2,591	31	10	60	46	541
S	2,906	30	6	59	42	672
O	2,896	38	19	79	40	598
N	2,564	16	11	42	28	645
D	1,582	7	10	21	12	325
1992 J	1,314	6	2	34	11	209
F	1,579	3	1	16	11	286
M	2,491	9	5	30	12	507
A	2,496	26	10	60	34	610
M	2,861	34	12	65	71	626
J	3,004	31	14	72	84	545
J	2,395	25	29	78	41	365
A	2,151	37	17	50	48	417
S	2,440	24	11	63	61	521

Year and month Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yukon	T.N.-O.
D	2701	2702	2703	2704	2705	2706	2707
1990	14,025	732	454	2,991	4,976	57	60
1991	11,998	561	327	2,639	5,132	74	51
1990 S	930	53	40	204	350	4	5
O	1,234	57	39	207	415	5	3
N	858	54	14	215	302	3	13
D	617	25	10	159	235	5	2
1991 J	636	22	19	127	223	1	2
F	577	30	17	124	273	1	4
M	627	55	18	206	340	4	4
A	1,000	45	36	308	496	5	1
M	1,209	44	27	265	617	6	6
J	1,238	59	28	218	502	3	3
J	1,323	59	25	250	515	27	8
A	1,113	82	38	250	408	8	3
S	1,144	39	43	338	520	5	8
O	1,221	69	47	217	549	10	10
N	1,228	29	13	196	351	4	1
D	681	29	17	139	338	1	1
1992 J	526	23	13	128	361	1	1
F	623	34	12	219	362	2	9
M	943	36	27	407	508	4	2
A	885	49	27	286	500	5	4
M	967	66	31	273	699	6	12
J	1,236	72	48	374	516	9	4
J	847	56	39	272	626	10	8
A	760	47	34	207	522	5	8
S	834	52	37	281	533	17	4

Source: Building Permits (Catalogue 64-001) Contact: P. Gratton (951-2025)
 Source: Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue) Personne ressource: P. Gratton (951-2025)

Housing starts in urban areas by province (at annual rates, thousands of units)

Logements mis en chantier des centres urbains par province (aux taux annuels, milliers d'unités)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.
D	4900	846128	846129	846130	846131	846132
1988	190	2	1	4	2	51
1989	183	2	1	4	2	42
1990	151	2	1	4	2	40
1991	130	1	0	4	2	37
1990 O	115	3	1	4	3	30
N	113	3	1	4	2	36
D	115	1	1	6	1	44
1991 J	85	1	0	2	1	20
F	85	0	0	4	1	20
M	89	0	0	5	1	29
A	107	1	0	4	1	40
M	126	1	1	3	2	48
J	137	2	1	2	1	36
J	152	2	1	4	2	33
A	138	2	0	5	3	27
S	146	2	0	5	2	33
O	162	2	0	4	2	51
N	149	2	0	4	1	46
D	145	1	0	4	2	47
1992 J	119	1	0	1	1	35
F	135	0	1	4	0	17
M	134	1	0	1	0	26
A	142	1	0	1	2	36
M	139	1	1	2	2	43
J	146	1	1	3	3	38
J	155	2	1	4	3	29
A	127	2	0	5	2	18
S	150	2	1	4	3	30
O	134	2	1	5	3	28

Year and month	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.
Année et mois	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.
D	846133	846135	846136	846137	846138
1988	87	4	3	9	27
1989	81	3	1	12	35
1990	53	2	1	14	32
1991	46	1	1	10	28
1990 O	41	1	1	9	22
N	38	1	0	10	18
D	33	2	0	8	19
1991 J	39	1	1	6	14
F	29	2	0	8	21
M	23	1	0	8	22
A	34	0	1	8	18
M	34	1	0	9	27
J	53	1	1	10	30
J	61	3	1	10	35
A	60	1	1	12	27
S	61	3	1	11	28
O	48	2	1	13	39
N	52	1	0	13	30
D	44	1	0	11	35
1992 J	38	2	0	12	29
F	61	2	1	14	35
M	49	2	2	15	38
A	55	1	1	15	30
M	49	1	1	15	24
J	43	2	1	15	39
J	59	3	2	15	37
A	44	1	2	16	37
S	51	3	2	14	40
O	42	2	1	18	32

Source: Canadian Housing Statistics, Canadian Mortgage and Housing Corporation. Contact: P. Fuller (613)748-2355.

Source: Statistique du logement au Canada, Société canadienne d'hypothèque et de logement. Personne ressource: P. Fuller (613)748-2355.

12.13

Consumer price indexes, by province(1),
(1986 = 100)Indices des prix à la consommation, par
province(1), (1986 = 100)

Year and month	Canada	Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	(Montreal)
Année et mois	Canada	T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	(Montréal)
P	484000	680000	680274	680548	680822	681096	486056
1990	119.5	113.8	117.1	117.5	116.6	117.7	118.1
1991	126.2	120.8	125.9	124.7	124.2	126.4	126.9
1990							
O	121.2	115.4	118.6	118.8	118.3	119.6	120.1
N	121.9	116.0	119.2	120.1	119.1	120.4	120.9
D	121.8	116.4	120.1	120.9	119.8	120.4	120.8
1991							
J	125.0	119.6	124.7	124.5	123.4	124.9	125.3
F	125.0	119.7	125.5	124.5	123.6	124.9	125.3
M	125.5	120.9	126.0	125.0	123.7	125.6	126.1
A	125.5	121.1	125.9	124.3	123.7	125.8	126.2
M	126.1	121.2	125.5	124.5	123.9	126.3	126.8
J	126.7	121.4	125.9	124.6	124.3	126.8	127.3
J	126.8	121.6	126.1	124.5	124.6	126.8	127.3
A	126.9	121.5	126.2	124.4	124.4	126.9	127.4
S	126.7	121.3	126.2	124.8	124.2	127.0	127.5
O	126.5	121.0	126.6	124.7	124.5	127.2	127.7
N	127.0	120.8	126.8	125.4	125.2	127.4	127.9
D	126.4	119.9	125.8	124.7	124.5	126.9	127.5
1992							
J	127.0	120.5	125.7	124.4	124.4	127.9	128.5
F	127.1	121.5	126.0	125.0	124.9	127.9	128.5
M	127.5	122.0	126.8	125.7	125.5	128.2	128.7
A	127.6	122.3	126.9	126.0	124.8	128.2	128.7
M	127.8	122.1	126.5	125.7	125.0	128.3	128.8
J	128.1	122.5	126.6	125.9	125.1	128.6	129.1
J	128.4	122.3	126.8	125.6	125.0	129.0	129.6
A	128.4	122.1	127.1	125.6	125.0	129.0	129.5
S	128.3	122.1	127.1	125.3	124.6	128.9	129.5
O	128.5	122.5	127.2	125.2	124.8	129.3	129.9

Year and month	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	(Vancouver)
Année et mois	Ont.	(Toronto)	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	(Vancouver)
P	681371	486648	681647	681922	682196	682470	488720
1990	122.0	123.4	118.9	119.5	117.7	117.6	117.6
1991	127.6	128.6	125.0	125.7	124.6	123.8	123.7
1990							
O	123.6	125.0	120.6	121.0	119.9	119.1	119.2
N	124.3	125.6	121.2	121.2	120.6	120.0	120.1
D	123.9	125.1	121.7	121.7	120.5	119.7	119.7
1991							
J	126.4	127.4	124.2	124.5	123.9	123.0	123.0
F	126.4	127.3	124.1	124.0	122.7	123.3	123.2
M	126.8	127.8	124.6	124.5	123.4	123.5	123.3
A	126.9	127.8	124.5	126.2	123.4	123.4	123.3
M	127.7	128.7	124.4	126.5	124.4	123.5	123.5
J	128.4	129.4	125.0	126.0	124.7	124.2	124.0
J	128.6	129.6	125.4	126.8	125.4	124.1	123.9
A	128.6	129.6	125.5	126.8	125.7	124.0	123.9
S	128.2	129.1	125.5	126.5	125.5	124.1	124.1
O	127.7	128.7	124.9	126.3	125.2	124.1	124.1
N	128.3	129.2	126.2	125.4	125.5	124.6	124.6
D	127.7	128.6	125.7	124.9	124.9	124.0	124.0
1992							
J	127.9	128.7	125.6	125.1	125.3	125.2	125.4
F	128.1	128.9	125.6	125.2	125.5	125.5	125.6
M	128.4	129.4	125.7	125.7	126.1	126.2	126.3
A	128.5	129.3	126.4	125.7	126.0	126.7	126.8
M	128.8	129.6	125.8	127.1	126.1	126.8	127.0
J	129.1	129.9	126.5	127.1	126.4	126.9	127.0
J	129.4	130.2	127.1	127.5	126.9	127.5	127.7
A	129.4	130.1	127.4	127.8	126.9	127.7	127.9
S	129.1	129.7	127.7	127.7	126.8	127.5	127.7
O	129.3	130.0	127.2	127.8	126.7	128.1	128.3

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonnalisés

Source: Consumer Prices and Price Indexes (Catalogue 62-010) Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Prix à la consommation et indices des prix (n° 62-010 au catalogue) Contact: Division des Prix (951-9607)

New housing price index, by city(1),
(1986 = 100)Indice des prix des logements neufs, par
ville(1), (1986 = 100)

Year and month Année et mois	Canada	St. John's (Nfld.) St. John's (T.-N.)	Halifax	Saint John-Moncton (N.B.) Saint John-Moncton (N.-B.)	Quebec City Ville de Québec	Montréal	Ottawa-Hull
D	698200	698203	698206	698209	698212	698215	698218
1990	144.3	117.3	109.5	113.2	130.8	133.7	123.8
1991	134.3	125.8	109.3	114.2	134.5	134.6	123.3
1990 S	141.3	119.1	109.6	113.6	131.8	134.4	122.7
O	140.2	119.1	109.6	113.6	132.1	134.4	123.1
N	138.8	119.1	109.3	113.5	132.9	134.4	123.9
D	138.3	119.1	109.3	113.6	132.9	134.4	124.8
1991 J	136.2	119.1	109.3	113.6	132.4	133.8	125.2
F	133.5	125.1	109.1	114.5	135.8	134.1	124.8
M	134.0	126.8	109.1	114.5	135.4	135.5	123.6
A	133.6	126.7	109.1	113.6	133.6	134.3	123.5
M	134.4	126.5	109.2	114.2	134.2	134.5	123.2
J	134.4	126.5	109.2	114.2	134.5	134.5	122.8
J	134.7	126.5	109.2	114.2	134.5	134.4	122.7
A	134.4	126.5	109.2	114.3	134.5	134.3	122.4
S	134.4	126.5	109.2	114.3	134.8	134.7	122.8
O	134.4	126.5	109.5	114.2	134.4	135.0	123.0
N	133.9	126.5	109.4	114.4	134.7	134.8	122.4
D	133.9	126.5	109.6	114.4	134.6	134.8	123.0
1992 J	133.7	126.5	109.6	114.0	134.6	134.4	123.1
F	133.5	126.5	109.6	114.8	134.9	134.5	123.0
M	133.8	126.8	109.7	115.4	134.8	134.8	122.8
A	134.1	126.8	109.8	115.4	135.2	134.8	122.9
M	134.2	126.8	110.7	115.7	137.1	134.7	122.8
J	134.5	126.8	110.7	115.5	137.2	134.7	123.9
J	134.7	126.8	110.7	115.5	136.9	134.5	124.1
A	134.7	127.0	110.5	115.1	136.2	134.5	123.7
S	134.5	127.0	111.1	115.4	135.1	134.7	123.9

Year and month Année et mois	Toronto	London	Winnipeg	Saskatoon	Calgary	Edmonton	Vancouver
D	698221	698230	698245	698251	698254	698257	698260
1990	173.3	145.1	108.7	107.6	136.2	137.5	134.4
1991	147.2	145.9	108.5	106.7	132.5	140.6	124.7
1990 S	167.2	145.5	109.1	107.7	136.4	139.4	128.1
O	164.8	145.7	109.1	107.7	136.4	139.7	126.3
N	161.4	146.1	109.1	107.7	136.7	139.9	124.4
D	160.7	146.3	108.9	107.7	133.2	140.1	123.7
1991 J	154.5	144.5	108.6	107.3	133.2	140.7	123.2
F	146.8	144.8	108.7	107.3	133.3	139.5	119.8
M	146.4	145.0	108.9	106.4	133.8	140.0	122.2
A	146.1	144.2	108.3	106.4	132.3	139.6	122.6
M	147.8	145.9	108.4	106.4	132.6	139.6	123.9
J	147.6	146.3	108.7	106.7	132.7	140.5	124.1
J	147.8	146.3	108.7	106.7	131.7	140.5	126.1
A	146.8	147.3	108.4	106.7	132.4	141.1	126.1
S	146.8	147.3	108.1	106.7	132.4	141.1	126.2
O	146.4	147.3	108.0	106.7	132.2	141.2	127.1
N	144.5	145.7	108.4	106.7	131.5	141.5	127.7
D	144.6	145.7	108.4	106.7	131.9	141.7	127.7
1992 J	144.0	146.0	107.2	106.7	132.3	139.3	128.1
F	141.7	146.0	107.6	106.7	132.2	139.2	130.7
M	141.7	146.5	108.0	106.9	132.6	141.3	131.3
A	141.8	146.5	108.3	107.2	132.9	141.0	133.1
M	141.1	146.6	108.5	107.2	132.9	142.3	134.2
J	141.1	146.3	108.7	107.2	133.4	142.3	135.2
J	140.7	146.2	108.7	107.2	133.3	142.3	137.5
A	140.3	146.2	108.7	107.2	133.5	142.7	138.2
S	139.2	146.2	108.7	107.4	133.6	142.8	138.6

(1) Unadjusted

(1) Non désaisonné

Source: Construction Price Statistics (Catalogue 62-007). Contact: Prices Division (951-9607)

Source: Statistiques des prix de la construction (n° 62-007 au catalogue)

International (G - 7)

Internationale (G - 7)

Table

- 13.1 Gross domestic product in constant prices in local currency
- 13.2 Current account balance in local currency
- 13.3 Industrial production index
- 13.4 Unemployment rate
- 13.5 Consumer price index
- 13.6 Merchandise trade balance in local currency
- 13.7 Central bank discount rates

Tableau

- 13.1 Produit intérieur brut aux dollars constants en monnaie du pays
- 13.2 Solde du compte courant en monnaie du pays
- 13.3 Indices de production industrielle
- 13.4 Taux de chômage
- 13.5 Indice des prix à la consommation
- 13.6 Balance commerciale en monnaie du pays
- 13.7 Taux d'escompte des banques centrales

Gross domestic product in constant prices, in
local currency (billions)Produit intérieur brut aux prix constants, en
monnaie du pays (milliards)

Annual average and quarter	Canada (1986 dollars)	United States (1987 dollars)	United Kingdom (1985 £)	France (1980 francs)	Germany(1) (1985 DM)	Italy (100 billion 1985 lire)	Japan(1) (1985 yen)
Moyenne annuelle et trimestrielle	Canada (dollars de 1986)	États-Unis (dollars de 1987)	Royaume-Uni (£ de 1985)	France (francs de 1980)	Allemagne(1) (DM de 1985)	Italie (100 milliards de lires de 1985)	Japon(1) (yens de 1985)
1988	553.0	4,718.6	407.1	3,317.2	1,907.1	8,954	365,823
1989	565.8	4,836.9	415.7	3,453.4	2,049.7	9,217	383,448
1990	563.1	4,877.5	418.0	3,531.1	2,153.0	9,423	403,372
1991	553.5	4,821.0	408.6	3,572.2	2,230.8	9,558	421,323
1990 3	562.1	4,882.6	416.5	3,541.5	2,172.8	9,469	405,800
4	555.8	4,833.8	412.6	3,533.5	2,190.8	9,459	409,798
1991 1	547.8	4,796.7	410.2	3,536.8	2,236.8	9,496	418,093
2	554.8	4,817.1	407.5	3,555.9	2,234.8	9,548	421,004
3	555.5	4,831.8	408.5	3,595.3	2,231.6	9,573	423,053
4	555.7	4,838.5	408.1	3,600.5	2,220.0	9,615	422,716
1992 1	557.0	4,873.7	404.8	3,632.4	2,262.8	9,668	427,321
2	557.6	4,892.4	404.2	3,640.3	2,258.8	9,689	428,445
3	559.5	4,924.5					

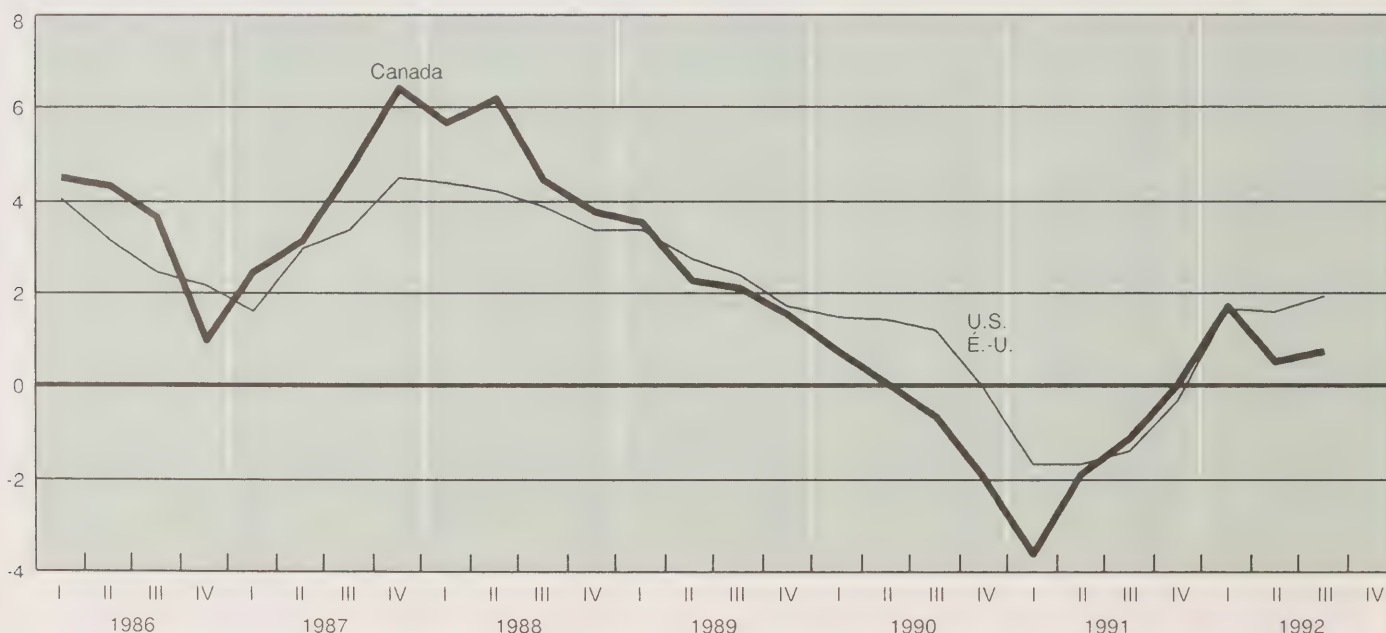
(1) - Gross National Product. - Produit National Brut.

Source: OECD

Source: OCDE

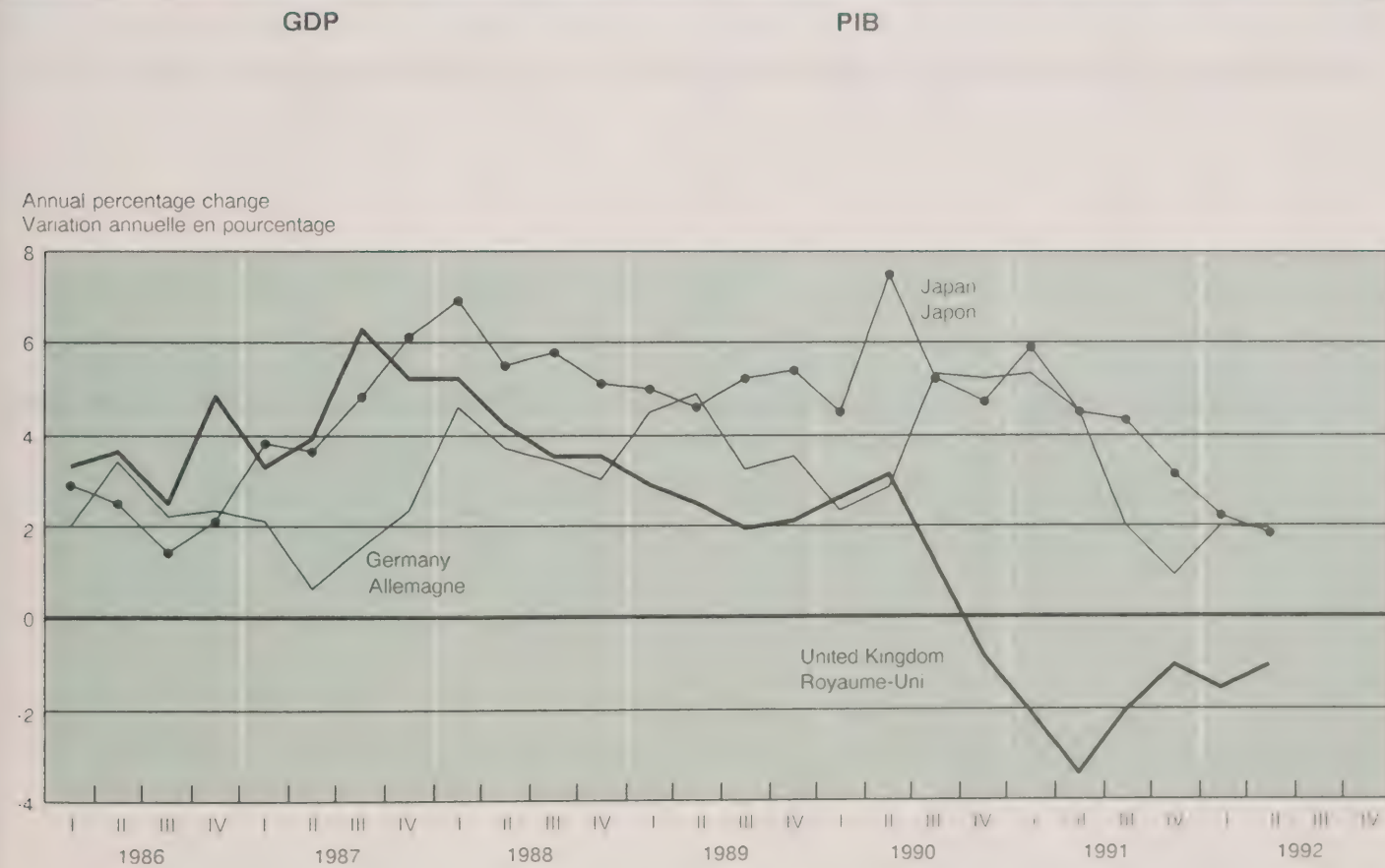
Gross domestic product

Produit intérieur brut

Annual percent change
Variation annuelle en pourcentage

Annual average and quarter	Canada(1)	United States(2)	United Kingdom(1)	France(2)	Germany(2,4)	Italy(2)	Japan(3)
Moyenne annuelle et trimestrielle	Canada(1)	États-Unis(2)	Royaume-Uni(1)	France(2)	Allemagne(2,4)	Italie(2)	Japon(3)
1988	-15,492	-126.2	-15,151	-28.8	88.3	-7,819	79.6
1989	-22,886	-106.3	-20,403	-29.8	107.6	-14,568	57.2
1990	-25,709	-92.1	-15,142	-52.7	76.1	-17,475	35.8
1991	-29,250	-3.7	-6,321	-33.4	-32.9		72.3
1990 2	-6,529	-22.2	-5,559	-14.8	18.2	-2,691	7.9
3	-5,974	-23.9	-3,258	-13.5	15.0	842	7.4
4	-5,908	-23.4	-500	-16.1	12.8	-4,153	8.2
1991 1	-6,512	12.2	-3,602	-27.3	-8.8	-8,731	10.3
2	-6,888	2.4	-839	-5.3	-10.2		18.7
3	-7,540	-11.1	-2,220	-1.2	-10.2		19.3
4	-8,310	-7.2	340	0.5	-3.6		24.1
1992 1	-7,308	-5.9	-3,463	-11.2	-8.9		27.4
2	-7,455	-17.8	-3,443		-9.8		28.6
3	-7,698						

(1) Millions.
(2) Billions - Milliards
(3) Billions of US dollars - Milliards de dollars É-U
(4) From July 1990, data refer to Germany after unification - Les données après 1990 s'applique à l'Allemagne après la réunification
Source: OECD
Source: OCDE



Industrial production index (1985 = 100)

Indices de production industrielle (1985 = 100)

		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
1988		109.6	111.7	109.7	107.6	106.2	114.2	112.8
1989		109.1	114.5	109.9	112.0	111.5	118.7	119.7
1990		104.6	115.7	109.2	114.1	117.2	117.9	125.4
1991		100.3	113.4	106.1	114.3	120.6	115.4	128.2
1991	S	101.5	114.8	105.9	113.0	120.3	116.2	127.8
	O	101.1	114.8	106.4	114.6	120.3	113.9	128.0
	N	100.6	114.5	106.1	113.7	120.8	120.2	127.9
	D	99.2	113.8	105.8	112.5	115.8	112.8	126.0
1992	J	99.5	112.9	104.7	114.4	122.1	116.9	125.5
	F	100.4	113.6	106.0	113.5	123.2	119.6	124.6
	M	100.5	114.0	105.1	113.4	121.3	119.2	121.1
	A	100.8	114.5	105.8	114.9	120.4	112.6	121.5
	M	100.4	115.4	104.7	112.9	120.5	117.4	119.4
	J	100.4	114.9	104.7	113.1	118.8	115.4	122.0
	J	100.1	115.8	105.7	113.1	118.5	115.6	122.9
	A	102.0	115.4	105.4	113.1	118.5		118.2
	S	101.8	115.0					

Source: OECD

Source: OCDE

13.4 Unemployment rate(1)

Taux de chômage(1)

		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Japan
		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Japon
Annual average and month							
Moyenne annuelle et mensuelle							
1988		7.7	5.4	8.5	10.0	6.2	2.5
1989		7.5	5.2	7.1	9.4	5.6	2.3
1990		8.1	5.5	6.8	9.0	4.9	2.1
1991		10.2	6.6	8.7	9.5	4.3	2.1
1991	S	10.2	6.6	9.5	9.9	4.4	2.2
	O	10.2	6.7	9.6	10.0	4.4	2.1
	N	10.3	6.8	9.7	10.0	4.3	2.1
	D	10.3	7.0	9.4	10.1	4.3	2.2
1992	J	10.3	7.0	9.5	10.2	4.3	2.1
	F	10.5	7.2	9.6	10.1	4.3	2.0
	M	11.0	7.2	9.5	10.3	4.4	2.0
	A	11.0	7.1	9.6	10.3	4.5	2.0
	M	11.1	7.4	9.7	10.3	4.5	2.1
	J	11.5	7.7	9.7	10.3	4.6	2.1
	J	11.6	7.6	9.9	10.3	4.6	2.2
	A	11.6	7.5	10.1	10.2	4.7	2.2
	S	11.3	7.4	10.2	10.3		

(1) Standardized by OECD

(1) Standardisés par l'OCDE.

13.5 Consumer price index, unadjusted (1985 = 100)

Indice des prix à la consommation, non désaisonnalisé (1985 = 100)

		Canada	United States	United Kingdom	France	Germany	Italy	Japan
		Canada	États-Unis	Royaume-Uni	France	Allemagne	Italie	Japon
Annual average and month								
Moyenne annuelle et mensuelle								
1988		113.1	109.9	113.0	108.7	101.4	116.5	101.4
1989		118.7	115.2	121.8	112.7	104.2	124.2	103.7
1990		124.4	121.5	133.4	116.5	107.0	131.7	106.9
1991		131.4	126.6	141.2	120.2	110.7	140.2	110.4
1991	O	131.7	127.7	142.8	121.1	112.0	142.5	111.7
	N	132.2	128.1	143.4	121.5	112.5	143.5	111.9
	D	131.6	128.2	143.5	121.6	112.6	143.8	111.4
1992	J	132.2	128.4	143.4	121.9	113.1	144.9	111.2
	F	132.3	128.8	144.1	122.2	113.8	145.2	111.1
	M	132.8	129.5	144.5	122.5	114.2	145.8	111.6
	A	132.9	129.7	146.8	122.8	114.5	146.4	112.8
	M	133.1	129.9	147.3	123.2	115.0	147.2	112.9
	J	133.4	130.3	147.3	123.3	115.2	147.7	112.8
	J	133.7	130.6	146.8	123.6	115.2	147.9	111.9
	A	133.7	131.0	146.9	123.7	115.4	148.0	112.3
	S	133.6	131.4	147.4	123.7	115.7	148.5	112.8
	O	133.8						

Source: OECD

Source: OCDE

Annual average and month	Canada(2)	United States(1,3)	United Kingdom(3)	France (1,3)	Germany (1,3,5)	Italy (1,4)	Japan(3)
Moyenne annuelle et mensuelle	Canada(2)	États- Unis(1,3)	Royaume- Uni(3)	France (1,3)	Allemagne (1,3,5)	Italie (1,4)	Japon(3)
1988	8,917	-137.1	-24.89	-32.76	128.04	-12.90	9,936
1989	6,419	-129.3	-27.55	-43.92	134.64	-16.87	8,844
1990	9,920	-126.4	-21.64	-49.56	105.24	-14.03	7,596
1991	5,780	-87.5	-14.16	-29.52	21.84	-16.03	10,464
1991 A	820	-8.3	-1.14	-2.82	4.30	-0.83	984
S	8	-8.8	-1.23	-2.48	0.40	-2.29	1,015
O	141	-8.1	-1.21	4.71	3.10	-1.98	859
N	125	-5.9	-1.31	-0.01	3.80	-1.78	969
D	846	-7.4	-1.06	-2.22	4.90	0.72	943
1992 J	695	-7.6	-1.45	3.60	-0.90	0.41	1,153
F	612	-5.0	-1.35	0.75	2.30	-1.92	1,289
M	583	-7.3	-1.25	1.62	4.10	-1.60	1,074
A	581	-8.9	-1.71	7.59	5.20	-1.99	982
M	894	-8.8	-1.17	4.04	0.50	-1.68	1,220
J	406	-8.5	-1.20	-1.14	1.20	-2.15	979
J	610	-9.1	-1.39	5.99	1.10	-2.14	1,023
A	743	-10.8	-1.56	-3.04	7.50	1.03	1,071
S	436		-1.35	3.71			

(1) Customs basis
(1) Base douanière

(2) Millions

(3) Billions

(3) Milliards

(4) Trillions

(4) Trillions

(5) From July 1990, data refer to Germany after unification.

(5) Les données après 1990 s'appliquent à l'Allemagne après la réunification

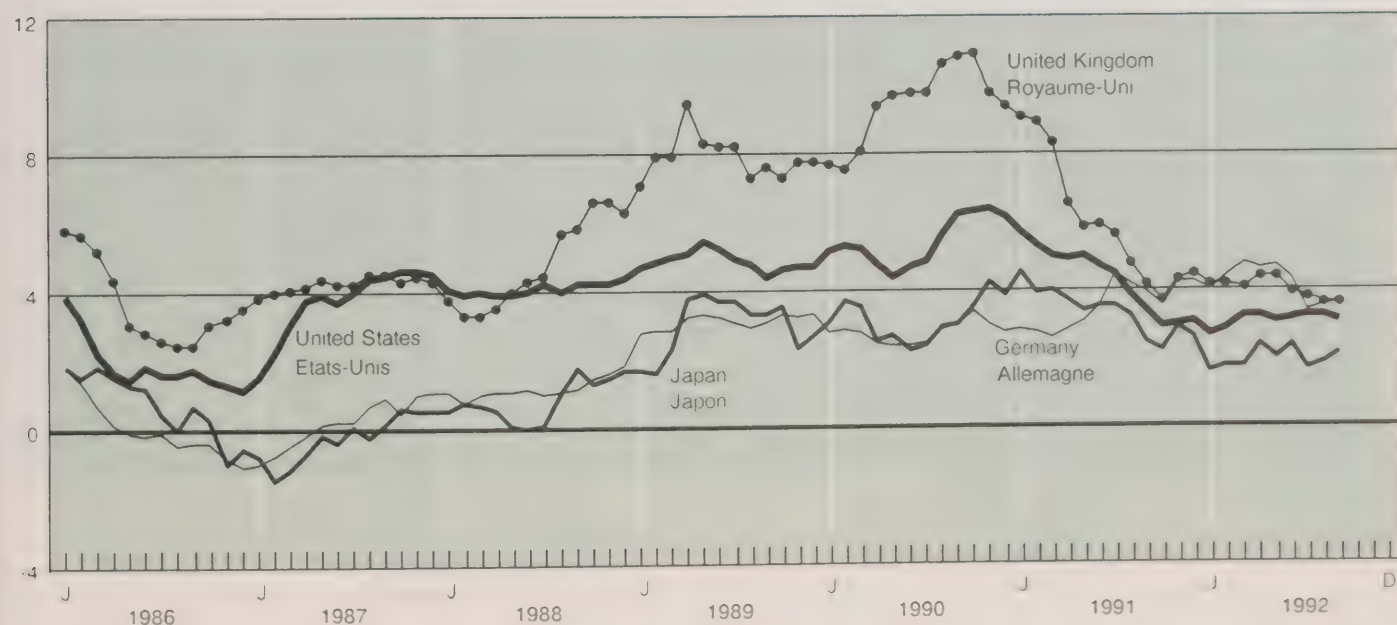
Source: OECD

Source: OCDE

CPI

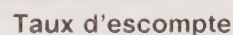
IPC

Annual percentage change
Variation annuelle en pourcentage



Taux d'escompte de la banque centrale

(1) London clearing bank's base rate.
(1) Le taux de base des banques commerciales à Londres.
Source: OECD
Source: OCDE



The graph illustrates the unemployment rate trends for four major economies. The United Kingdom's rate starts at about 12.5% in 1985, fluctuates, and then rises sharply to a peak of 15% in 1990 before declining. The United States shows a more gradual but consistent increase from 7% to 10%. Germany and Japan maintain lower unemployment rates, with Germany's rate rising from 4% to 5% and Japan's rate rising from 3% to 4% over the period.

Year	United Kingdom (Royaume-Uni)	United States (États-Unis)	Germany (Allemagne)	Japan (Japon)
1985	12.5%	7.0%	4.0%	3.0%
1986	10.5%	6.0%	3.5%	3.0%
1987	10.5%	5.5%	3.0%	2.5%
1988	12.0%	6.0%	3.5%	2.5%
1989	14.0%	7.0%	4.0%	3.0%
1990	15.0%	7.0%	4.5%	4.0%
1991	13.0%	6.5%	5.0%	4.5%
1992	9.5%	10.0%	4.0%	3.5%

Index to tables*

Index des tableaux*

Average hourly earnings 2.12
- by province 12.9

Average weekly earnings 2.11
- by province 12.8

Average weekly hours 2.14

Balance of payments
- capital account 1.21
- current account 1.20

Bankruptcies 10.3

Building permits 7.1
- by province 12.11

Canadian Travellers 4.2

Crude oil 8.4

Electric power 8.3

Employment, total 2.1
- by age and sex 2.2
- by industry 2.3
- by province 12.3

Exchange rates 10.2

Exports, merchandise
- current dollars 5.1.1
- 1986 dollars 5.2.1
- prices 5.2.1

Farm income 8.1

Financial flows 1.23

Government finances
- total revenue, national accounts 1.7
- total expenditure, national accounts 1.7
- federal revenue, national accounts 1.9
- federal expenditure, national accounts 1.10
- provincial revenue, national accounts 1.11
- provincial expenditure, national accounts 1.12

Balance des paiements
- compte de capital 1.21
- compte courant 1.20

Commandes en carnet 6.4

Commerce de détail
- ventes par genre d'entreprise 4.1
- ventes par province 12.10

Commerce de gros 4.3

Commerce de marchandises, solde par pays 5.3

Charbon 8.5

Chômage
- taux 2.1
- par sexe et âge 2.6
- prestations 2.7
- par province 12.5

Dépenses personnelles, dollars de 1986 1.6

Emploi, total 2.1
- par âge et sexe 2.2
- par industrie 2.3
- par province 12.3

Énergie électrique 8.3

Exportations de marchandises
- dollars courants 5.1.1
- dollars de 1986 5.2.1
- prix 5.2.1

Faillites 10.3

Finances des administrations publiques
- recettes totales selon les comptes nationaux 1.7
- dépenses totales selon les comptes nationaux 1.7
- recettes fédérales selon les comptes nationaux 1.9
- dépenses fédérales selon les comptes nationaux 1.10

* The numbers refer to table numbers, not page numbers.

* Les chiffres représentent les numéros des tableaux et non des pages.

Government finances - Concluded

- local revenue,
national accounts 1.13
- local expenditure,
national accounts 1.14
- hospitals, 1.15
- Canada and Quebec Pension Plans,
national accounts 1.8

Gross domestic product

- income-based 1.1
- expenditure-based 1.2
- expenditure-based, 1986 dollars 1.3
- by industry, 1986 dollars 1.19
- implicit price indexes 1.16
- chain price indexes 1.17
- by province 12.1

Housing starts 7.3

- by province 12.12

Immigration

- source 11.2
- destination 11.3

Imports, merchandise

- current dollars 5.1.2
- 1986 dollars 5.2.2
- prices 5.2.2

Interest rates 10.1

Inventories, manufacturing 6.5

- finished goods 6.6
- goods-in-process 6.6
- raw materials 6.5

Labour income

- by industry 2.10
- by province 12.6

Leading indicators 1.22

Manufacturing

- inventories 6.3
- new orders 6.1

Finances des administrations publiques - fin

- recettes des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.11
- dépenses des administrations
provinciales selon les comptes
nationaux 1.12
- recettes des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.13
- dépenses des administrations
municipales selon les comptes
nationaux 1.14
- hôpitaux 1.15
- régimes de pensions du Canada et du
Québec selon les comptes
nationaux 1.8

Flux financiers 1.23

Heures hebdomadaires moyennes 2.14

Immigrants

- provenance 11.2
- destination 11.3

Importations de marchandises

- dollars courants 5.1.2
- dollars de 1986 5.2.2
- prix 5.2.2

Indicateurs avancés 1.22

Livraisons de la fabrication 6.2

- par industrie 6.4

Manufactures

- stocks 6.3
- nouvelles commandes 6.1
- livraisons 6.2
- commandes en carnet 6.1

Marchés boursiers 10.5

Métaux, production 8.8

Minéraux non métalliques, production 8.7

Manufacturing – Concluded

- shipments 6.2
- unfilled orders 6.1

Merchandise trade balance,
by country 5.3

Metal mines, production 8.8

Mortgage loan approvals 7.4

Motor vehicles, new

- sales 6.7
- production 6.8

Non-metallic minerals,
production 8.7Personal incomes, sources
of 1.5Personal spending,
1986 dollars 1.6

Population, by province 11.1

Prices

- construction 3.3
- consumer, national 3.2
- consumer by province 12.13
- industrial products 3.1.1
- new housing, by province 12.14
- raw materials 3.4

Refined petroleum 8.6

Retail sales

- by type of business 4.1
- by province 12.10

Shipments, manufacturing 6.2

- by industry 6.4

Stock markets 10.5

Telephones 9.4

Time lost in work stoppages 2.8

Transportation

- aviation 9.5
- pipeline 9.2

Mises en chantier de logements 7.3

- par province 12.12

Permis de construire 7.1

- par province 12.11

Pétrole brut 8.4

Pétrole raffiné 8.6

Population par province 11.1

Prêts hypothécaires autorisés 7.4

Prix

- construction 3.3
- consommation, Canada 3.2
- consommation par province 12.13
- industriels, produits 3.1.1
- logements neufs par province 12.14
- matières brutes 3.4

Produit intérieur brut

- en terme de revenu 1.1
- en terme de dépenses 1.2
- en terme de dépenses, dollars de 1986 1.3
- par industrie, dollars de 1986 1.19
- prix implicites 1.16
- indice-chaîne des prix 1.17
- par province 12.1

Rémunération hebdomadaire moyenne 2.11

- par province 12.8

Rémunération horaire moyenne 2.12

- par province 12.9

Règlements salariaux 2.15

Revenu du travail

- par industrie 2.10
- par province 12.6

Revenu agricole 8.1

Revenu personnel, provenance 1.5

Salaires et traitements – Voir Revenu du travail

Stocks de la fabrication 6.5

- produits finis 6.6

Transportation - Concluded

- rail 9.1
- urban 9.3

Unemployment

- rate 2.1
- by sex and age 2.6
- insurance benefits 2.7
- by province 12.5

Unfilled orders 6.4

Wages and salaries - see Labour income

Wage settlements 2.15

Wholesale trade 4.3

Stocks de la fabrication - fin

- produits en cours 6.6
- matières premières 6.5

Taux de change 10.2

Taux d'intérêt 10.1

Téléphones 9.4

Temps perdu dans les conflits de travail 2.8

Transports

- aviation 9.5
- pipelines 9.2
- chemins de fer 9.1
- urbains 9.3

Véhicules automobiles neufs

- ventes 6.7
- production 6.8

Voyageurs canadiens 4.2

READER SURVEY FOR THE CANADIAN ECONOMIC OBSERVER
ENQUÊTE AUPRÈS DES LECTEURS DE L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

I have read –
 J'ai lu

and on a scale of 0 to 10, found it
 et jugé en graduation de 0 à 10
 not useful very useful
 peu utile très utile

Current Economic Conditions – les Conditions économiques actuelles	0	5	10
Economic & Statistical Events – les Événements économiques et statistiques	0	5	10
Quarterly National Accounts – les Comptes nationaux trimestriels	0	5	10
Feature Article – l'Étude spéciale	0	5	10
Technical Note – la Note technique	0	5	10
Statistical Summary Tables & Graphs – les tableaux et diagrammes de l'Aperçu statistique	0	5	10

would have been more useful if (name of section or article) – aurait été plus utile si (nom de la section ou de l'étude)

Do you have any other suggestion or questions on the contents of this issue? What subjects would you like to see treated in future issues? – Avez-vous d'autres suggestions ou questions sur le contenu de ce numéro? Quels thèmes devraient être abordés selon vous dans les prochains numéros?

NAME – NOM _____	OCCUPATION – PROFESSION _____
NAME OF ORGANIZATION – NOM DE L'ORGANISME _____	
YOUR TITLE – VOTRE TITRE _____	
ADDRESS – ADRESSE _____	TEL. NO. – NO. DE TÉL. _____

Please return the above to
 P. Cross
 Editor, CEO
 International & Financial Economics Division
 Statistics Canada
 R.H. Coats Building, Floor 21
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031

Veuillez retourner à
 P. Cross
 Éditeur de l'O.É.C.
 Division de l'économie internationale et financière
 Statistique Canada
 Édifice R.H. Coats, 21ième étage
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6
 FAX: (613)951-9031

BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

[illegible][illegible]

This order coupon is available in English upon request

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

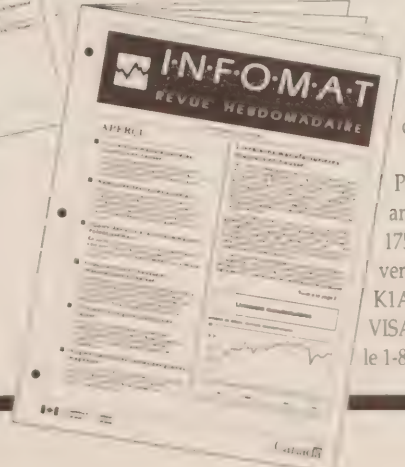
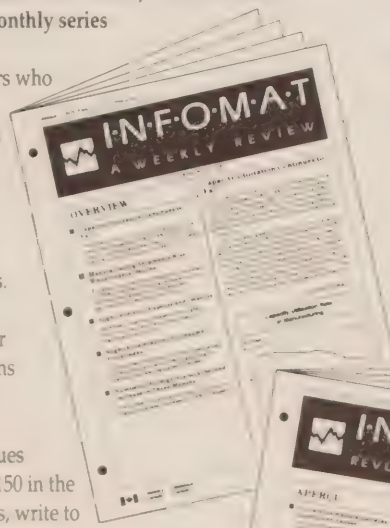
In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.



votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-

mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





Catalogue 11-010 Monthly

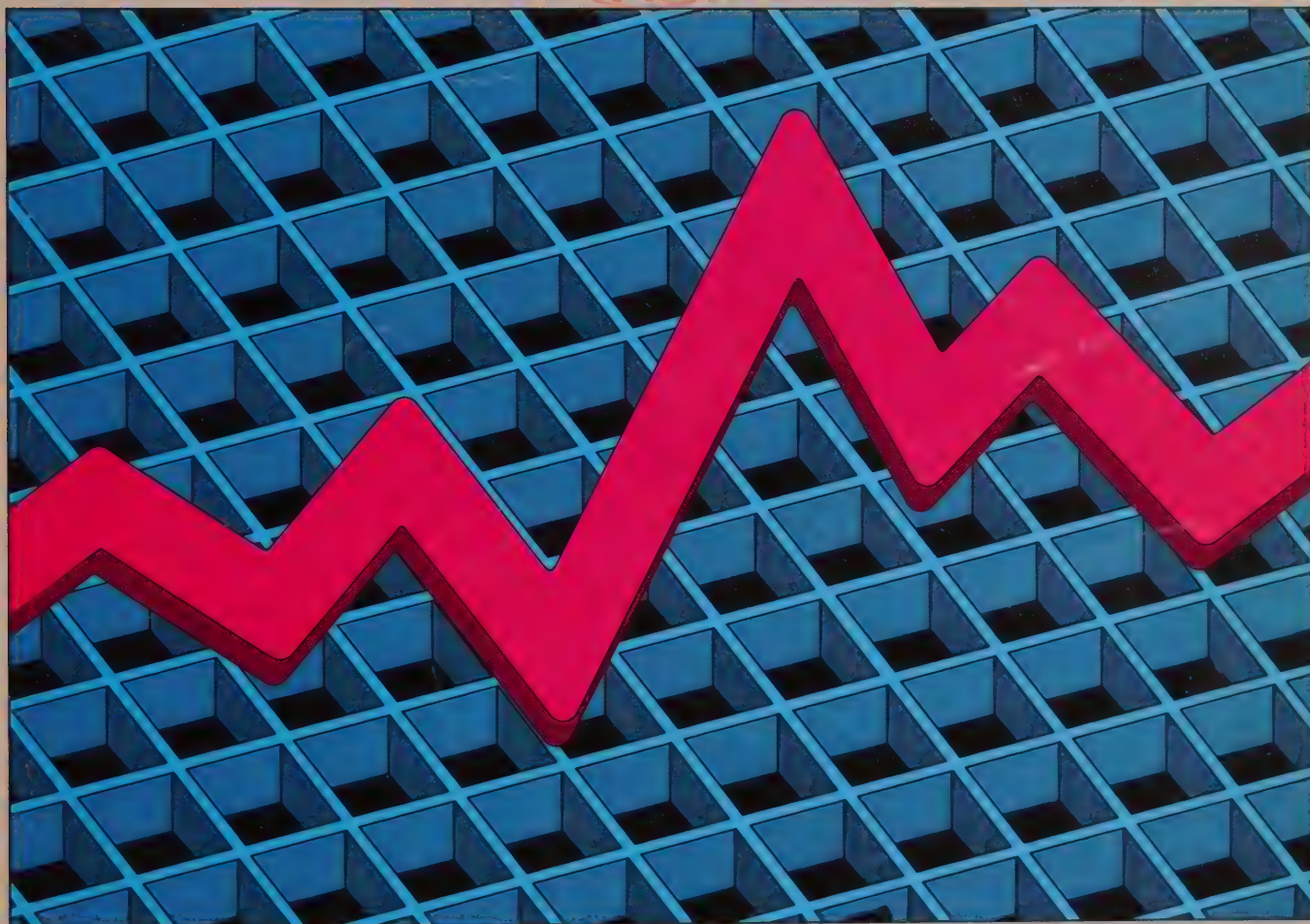
CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

Catalogue 11-010 Mensuel

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

- ◆ No growth in July as output of goods falls to a 6-year low
- ◆ Record wheat sales lead a rebound in exports
- ◆ Raw materials prices slump anew
- ◆ Turmoil engulfs world currency markets
- ◆ Feature Article: Output and employment in high-tech industries

- ◆ Aucune croissance en juillet avec la production de biens à son plus bas niveau en six ans
- ◆ Les ventes records de blé à l'origine du rebondissement des exportations
- ◆ Nouvelle chute des prix des matières brutes
- ◆ Tempête sur les marchés des changes internationaux
- ◆ Étude spéciale : La production et l'emploi dans les industries à haute technicité



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



CANADIAN ECONOMIC OBSERVER

L'OBSERVATEUR ÉCONOMIQUE CANADIEN

Prototype

Prototype



For more information contact:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
Statistics Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Pour de plus amples informations, contactez:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Edifice Coats,
Statistique Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
FAX: (613)951-5643

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada
©Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada
©Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Current Analysis Section,
24-G Coats Building,
FAX: (613)951-5643

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9162) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	1-800-563-4255
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Southern Alberta	1-800-472-9708
British Columbia (South and Central)	1-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.)	Call collect 403-495-3028

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Section de l'analyse de conjoncture,
24-G, Édifice Coats,
FAX: (613)951-5643

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-3627) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's	(772-4073)	Winnipeg	(983-4020)
Halifax	(426-5331)	Regina	(780-5405)
Montréal	(283-5725)	Edmonton	(495-3027)
Ottawa	(951-8116)	Calgary	(292-6717)
Toronto	(973-6586)	Vancouver	(666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	1-800-563-4255
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-542-3404
Saskatchewan	1-800-667-7164
Alberta	1-800-282-3907
Sud de l'Alberta	1-800-472-9708
Colombie-Britannique (sud et centrale)	1-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Zenith 0-8913
Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.)	Appelez à frais virés au 403-495-3028

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)

Table of contents

Table des matières

Current Economic Conditions

The economy continued to show little change, with output flat in July and employment up marginally in the third quarter. Inflation eased further, as energy prices turned down, while short-term interest rates rose sharply late in September.

Conditions économiques actuelles 1

L'économie continue de montrer peu de changement, la production demeurant en juillet au même niveau qu'en juin et l'emploi s'accroissant de façon seulement minime au troisième trimestre. L'inflation s'adoucit encore face à la baisse des prix de l'énergie, tandis que les taux d'intérêt à court terme augmentent de façon brusque en septembre.

Economic and Statistical Events

The Canadian dollar fell sharply in September, while turmoil engulfed exchange markets in Europe. This led to a tightening of monetary or fiscal policy in a number of countries.

Événements économiques et statistiques 15

Importante baisse du dollar canadien en septembre et bouleversements sur les marchés des changes européens. Ceci amène un resserrement des politiques monétaires et fiscales dans un certain nombre de pays.

Feature Article

"Output and Employment in High-Tech Industries"

This paper looks at recent trends in the high-tech sector, particularly its demand for labour.

Étude spéciale 21

"La production et l'emploi dans les industries à haute technicité"

Cet article examine les récentes tendances du secteur de la haute technologie, en particulier son utilisation de main-d'oeuvre.

Recent Feature Articles

Études spéciales récemment parues 29

Current economic conditions

Conditions économiques actuelles

Summary Table - Key Indicators

Tableau sommaire - Indicateurs principaux

Year and month	Real gross domestic product, per cent change	Employment, per cent change	Unemployment rate	Consumer price index, per cent change, seasonally adjusted	Merchandise trade balance, millions \$	Ratio of manufacturing inventories/shipments	New motor vehicle sales, percent change	Composite leading index per cent change
Année et mois	Produit intérieur brut réel, variation en pourcentage	Emploi, variation en pourcentage	Taux de chômage	Indice des prix à la consommation, variation en pourcentage, désaisonnalisé	Solde du commerce des marchandises, millions \$	Ratio des stocks aux livraisons dans la fabrication	Ventes de véhicules automobiles neufs, variation en pourcentage	Indicateur composite avance, variation en pourcentage
	I 37026	D 767608	D 767611	P 484549	D 399449 -D 397990	D 318284	D 4970	D 99958
1990	-0.19	0.69	8.1	4.8	9,920	1.57	-11.01	-1.47
1991	-1.10	-1.85	10.3	5.6	5,780	1.56	-2.52	-2.44
1990 S	-0.71	0.10	8.6	0.5	1,277	1.59	-4.52	-0.56
O	0.16	-0.45	9.0	0.7	1,189	1.55	-4.96	-0.63
N	-0.76	-0.30	9.2	0.5	977	1.62	-1.72	-0.71
D	0.21	-0.32	9.5	0.3	676	1.63	-4.15	-0.71
1991 J	-1.21	-0.56	9.8	2.4	564	1.63	17.76	-0.86
F	0.25	-0.51	10.2	-0.2	592	1.66	-5.95	-0.80
M	0.03	0.02	10.5	0.5	590	1.64	-4.58	-0.37
A	0.91	0.29	10.2	0.2	796	1.59	8.59	0.15
M	0.60	0.17	10.2	0.2	699	1.56	2.12	0.66
J	-0.03	-0.11	10.5	0.4	406	1.53	6.28	0.80
J	0.05	0.04	10.4	-0.1	194	1.53	0.26	1.01
A	-0.19	-0.10	10.5	0.2	820	1.50	-12.88	0.93
S	0.13	0.16	10.2	0.1	9	1.50	11.03	0.78
O	0.19	0.08	10.3	-0.2	141	1.51	-19.14	0.56
N	-0.09	-0.28	10.3	0.2	125	1.51	9.94	0.35
D	-0.44	-0.15	10.3	0.0	846	1.52	-1.34	0.21
1992 J	0.38	-0.11	10.4	0.1	730	1.56	7.22	0.07
F	0.06	-0.15	10.6	0.2	642	1.53	-4.89	0.21
M	0.19	-0.43	11.1	0.4	596	1.50	-3.25	0.14
A	0.10	-0.47	11.0	0.2	598	1.47	0.99	0.21
M	-0.08	0.26	11.2	-0.1	873	1.48	-1.07	0.14
J	0.14	0.25	11.6	0.2	406	1.47	-0.78	0.21
J	0.05	-0.24	11.6	0.2	623	1.50	4.92	0.28
A		0.09	11.6	0.2			-0.65	
S		0.07	11.4					

OVERVIEW*

The economy continued to perform in the summer much as it had in the past year, with sluggish output growth accompanying weak labour market conditions. Total GDP was flat in July, and has grown only 0.4% in the past year, while employment was up 0.1% both in September and for the third quarter as a whole.

The leading indicator posted its best gain of the year in July, although this was largely confined to the housing-related components. Housing starts and sales, along with auto sales, buttressed domestic demand in July against slack spending elsewhere. Non-automotive consumer spending fell, as it typically does during months

* Based on data available on October 8; all data references are in current dollars unless otherwise stated.

VUE GÉNÉRALE*

L'économie continue de se comporter pendant l'été comme elle l'a fait au cours de l'année écoulée. La croissance de la production est lente et la situation du marché du travail, faible. Le PIB total reste stable en juillet et il n'augmente que de 0.4% au cours de l'année écoulée, tandis que l'emploi augmente de 0.1% en septembre et pour l'ensemble du troisième trimestre.

L'indicateur avancé enregistre sa plus forte progression de l'année en juillet, bien que celle-ci soit surtout attribuable aux composantes reliées au logement. Les mises en chantier et les ventes de maisons, tout comme les achats de voitures, dominent la demande intérieure en juillet, les autres dépenses étant faibles. Les dépenses de consommation en biens non

* Basés sur les données disponibles le 8 octobre; toutes les données sont en dollars courants, sauf indication contraire.

when the summer Olympics are being played. The underlying determinants of spending also were weak, however, as total wages and salaries were flat in July even before factoring in the effect of higher taxes on disposable incomes. Subsequently, interest rates jumped by two percentage points late in September.

Within domestic demand, business and government spending provided little offset to the slack in household outlays. Non-residential building was particularly weak again, and a sharp dip in new building permits is suggestive of further declines in the short-term. However, business demand for imported machinery and equipment remained robust. Government current expenditure was checked by cuts at the federal and local levels.

Exports rebounded in July, but all of the gain originated in a surge of wheat exports. Since most of the spike in grain shipments came from inventories, it provided little stimulus to output or employment. Some of our most cyclically sensitive exports turned down in the month, notably automotive products, lumber, and industrial goods.

The sluggish underlying trend of exports occurred against a backdrop of weak economic conditions in all the major industrialized nations. Total output in the second quarter was little changed in Japan and France, while declines were posted in Germany and the United Kingdom. Weak consumer spending and low consumer confidence were a feature in all these economies. Similarly, household spending in the US fell early in the third quarter, led by declining auto sales in July and August.

The upheaval in foreign exchange markets and widespread declines in stock market prices in September and early October are unlikely to improve consumer confidence. The US dollar fell to record lows against the Japanese yen and German mark, while the European Exchange Rate Mechanism was shaken by the withdrawal of Britain and Italy. France and Sweden maintained stable exchange rates, but at the cost of sharply higher interest rates, while Italy and Spain introduced restrictive fiscal policy measures and raised interest rates to restore confidence in their currencies. The tightening of monetary or fiscal policy in these nations further dampens the outlook for economic growth. The prospect of weaker economic growth was reflected in a sharp drop in most major stock market prices. Only Japan, which ran budget surpluses in the late 1980s, felt it was in a position to adopt a stimulative fiscal policy.

automobiles diminuent comme elles le font habituellement lorsque sont télédiffusés les jeux olympiques d'été. Les causes déterminantes des dépenses sont également faibles cependant, en particulier les salaires et traitements qui restent stables en juillet, avant même de prendre en compte l'effet de la majoration des impôts sur les revenus disponibles. Par la suite, les taux d'intérêt augmentent de deux points à la fin de septembre.

À l'intérieur des frontières, les dépenses des entreprises et des administrations ne compensent que faiblement le relâchement des dépenses des ménages. La construction non résidentielle est une nouvelle fois particulièrement faible, et la forte baisse des permis de bâtir suggère d'autres diminutions à court terme. Cependant, la demande des entreprises en machines et matériel importés reste vigoureuse. Les dépenses publiques courantes sont freinées par les réductions au niveau fédéral et local.

Les exportations se redressent en juillet, mais cette progression est imputable uniquement au bond des exportations de blé. Comme la plus grande partie de cette poussée des expéditions de blé provient des stocks, elle n'offre qu'un faible stimulant à la production ou à l'emploi. Une partie de nos exportations les plus sensibles aux cycles se replie au cours du mois, notamment celles de produits automobiles, de bois de construction et de biens industriels.

La lenteur de la tendance sous-jacente des exportations se situe dans le contexte d'une conjoncture économique faible dans tous les principaux pays industrialisés. La production totale au deuxième trimestre de 1992 reste sans grand changement au Japon et en France, tandis que l'on constate une diminution en Allemagne et au Royaume-Uni, toutes ces économies se caractérisant par la faiblesse des dépenses de consommation et le manque de confiance des consommateurs. De même, les dépenses des ménages aux États-Unis diminuent au début du troisième trimestre, entraînées par la baisse des ventes automobiles en juillet et en août.

Les bouleversements sur les marchés des changes étrangers et la baisse générale des cours boursiers en septembre et au début d'octobre ne vont guère améliorer la confiance des consommateurs. Le dollar américain tombe à des niveaux encore jamais vus par rapport au yen et au mark, tandis le mécanisme des taux de change européen est ébranlé par le retrait de l'Angleterre et de l'Italie. La France et la Suède maintiennent des taux de change stables, mais au prix d'une forte hausse des taux d'intérêt, tandis que l'Italie et l'Espagne annoncent des mesures de politique fiscale restrictives et une hausse des taux d'intérêt afin de restaurer la confiance dans leur monnaie. Le raidissement des politiques monétaires ou fiscales dans ces pays assombrit encore plus les perspectives de croissance économique, et ceci se retrouve dans la forte chute de la plupart des cours boursiers. Seul le Japon, qui enregistrait des excédents budgétaires à la fin des années 80, s'estime être en position d'adopter une politique fiscale stimulante.

Labour Markets - Little Change in September

Employment growth remained marginal, as a second straight 0.1% increase did not fully reverse the decline posted in July. However, all of the gain originated in full-time positions, which recovered about half of the sharp decreases posted in July and August. A drop of 32,000 people in the labour force helped to push the unemployment rate down from 11.6% to 11.4%.

Job growth remained largely confined to services, as goods-producing industries were little changed after two straight sharp monthly drops. Services were led by the community, business and personal services industry, which expanded for the fifth straight month. These gains outweighed losses in trade and public administration. Within goods, a slight rebound in manufacturing accompanied further declines in primary industries and construction. The small increase in employment was spread over all provinces east of Alberta, while the dip in unemployment was evident everywhere except Ontario.

Composite Leading Indicator - Small Improvement in July

The leading indicator rose again in July, up 0.3% after alternating gains of 0.2% or 0.1% in every month since the turn of the year. Only four of the 10 components contributed to growth, compared to seven in June, as manufacturing demand weakened. The housing index spearheaded growth in July. The unsmoothed index rose 0.1% after a 1.1% gain in June.

Household demand continued to improve, after a lacklustre start to the year. The housing index accelerated from 1.4% growth in June to 1.9% in July, reflecting gains in both house sales and housing starts. Subsequently, housing starts fell in August, despite lower inventories of unsold homes, notably in Quebec and Ontario. Furniture and appliance sales picked up with the housing market in July, with growth rising from 0.1% in June to 0.3%. Sales of other durable goods were stable, after nine straight declines.

After oscillating between gains and losses since last March, new orders for durable goods fell again in July. The auto industry led the drop, as exports faltered. Orders for investment goods also weakened. The ratio of shipments to

Marchés du travail - Peu de changements en septembre

La croissance de l'emploi reste minime, car une deuxième hausse consécutive de 0.1% ne devait pas neutraliser la baisse enregistrée en juillet. Cette hausse, toutefois, touche uniquement les emplois à plein temps, qui ont regagné à peu près la moitié de la forte baisse qu'ils avaient enregistrée en juillet et en août. La diminution de 32,000 de la population active devait contribuer à ramener le taux de chômage de 11.6% à 11.4%.

La croissance de l'emploi se limite principalement aux services, l'emploi dans les industries de biens étant demeuré stable après deux fortes baisses mensuelles consécutives. La croissance est dominée par les services socio-culturels, commerciaux et personnels, qui progressent pour le cinquième mois consécutif. Ces progressions compensent les pertes dans le commerce et l'administration publique. S'agissant des biens, la légère reprise de la fabrication survient alors qu'on observe d'autres baisses dans les branches primaires et la construction. La faible hausse de l'emploi touche toutes les provinces à l'est de l'Alberta, tandis que le chômage diminue partout sauf en Ontario.

L'indicateur avancé composite - Légère amélioration en juillet

L'indicateur avancé continue de progresser et se redresse de 0.3% en juillet après les croissances de 0.2% et de 0.1% enregistrées alternativement depuis le tournant de l'année. Seulement quatre des dix composantes sont à valeur positive contre sept en juin alors que la demande manufacturière connaît un nouvel excès de faiblesse. La demande de logements est la principale source de fermeté. Non lissé, l'indice progresse de 0.1% en juillet après une hausse de 1.1% en juin.

La demande des ménages, qui avait été plutôt terne au début de l'année, continue de s'améliorer. La progression de l'indice du logement passe de 1.4% en juin à 1.9% en juillet face à la croissance conjointe des ventes de maisons et des mises en chantier. Par la suite, malgré la baisse des taux d'inoccupation, les mises en chantier baissent fortement en août, au Québec notamment, mais aussi en Ontario. L'activité plus forte de juin et juillet relève néanmoins à 0.3% la croissance des ventes de meubles et d'articles ménagers, laquelle avait été de 0.1% en juin. Les ventes d'autres biens durables sont demeurées inchangées après neuf baisses d'affilée.

Les nouvelles commandes de biens durables, dont la variation mensuelle est successivement négative et positive depuis mars dernier, diminuent de nouveau en juillet. Cette baisse s'explique en grande partie par le secteur automobile alors que les exportations sont

inventories was unchanged, as both fell in tandem. The average workweek was flat, after a 0.3% gain in June.

The financial market indicators remained mixed. The stock market fell by 0.5%, its fifth straight drop, as natural resource stocks remained very weak. The money supply rose 0.1% for the third month in a row.

The US leading indicator slowed to a 0.3% increase in July. Residential building permits recovered strongly after four consecutive drops. New orders for consumer goods rose slightly and initial claims for unemployment insurance edged down.

Output - No Growth in July

The monthly measure of real gross domestic product was unchanged in July, following a downward revision to only 0.1% growth in June and a 0.1% dip in May. This resulted from offsetting declines in goods-producing industries and gains in services. The slide for goods-producing industries was the fourth straight, leaving output at the lowest level since December 1986. In particular, construction, agriculture, and fishing recorded their lowest levels of output since the recession began early in 1990, while manufacturing was only 0.2% above its December 1991 trough.

Manufacturing production fell 0.7%, its third drop in the last four months. The cutback was fairly widespread, affecting nearly half the major industries. The motor vehicle and parts industries had the largest impact, as exports to the US slumped in line with declining consumer demand. This drop had a ripple effect on feeder industries such as steel and rubber. The cutback in steel production over the last eight months has totalled 12%, and led to further layoff notices in September. Faced with weak new orders, most capital goods industries also continued to pare production, while the pulp and paper industry was further hampered by strikes

ternes. Les industries de biens d'investissement affichent également des baisses. Les livraisons totales diminuent donc tout comme les stocks de produits finis, ce qui laisse leur ratio inchangé. La durée hebdomadaire moyenne de travail n'a pas varié après s'être accrue de 0.3% en juin.

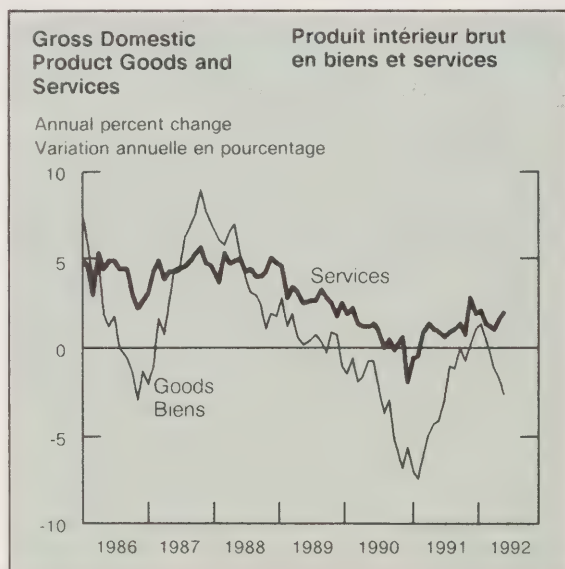
Les indices du marché financier demeurent partagés. L'indice boursier enregistre une baisse de 0.5%, la cinquième d'affilée, alors que la faiblesse demeure intense dans le secteur des ressources. La croissance de l'offre de monnaie est de 0.1% pour le troisième mois d'affilée.

La croissance de l'indice avancé des États-Unis ralentit à 0.3% en juillet. Les permis de bâtir dans le secteur résidentiel se redressent fortement après quatre baisses consécutives. Les commandes à la consommation augmentent, bien que très légèrement, alors que les demandes initiales d'assurance-chômage diminuent.

Production - Aucune croissance en juillet

La mesure mensuelle du produit intérieur brut réel reste inchangée en juillet après avoir été révisée à la baisse pour donner une progression de 0.1% en juin et une diminution de 0.1% en mai. Ceci s'explique par une baisse dans le cas des industries productrices de biens qui compense la progression des services. Pour les industries productrices de biens, il s'agit de la quatrième diminution consécutive, entraînant la production à son niveau le plus bas depuis décembre 1986. En particulier, l'activité dans la construction, l'agriculture et la pêche tombe à son niveau le plus bas depuis le début de la récession, au début de 1990, tandis que la fabrication ne dépasse que de 0.2% son creux de décembre 1991.

La production manufacturière baisse de 0.7%, ce qui en fait la troisième diminution des quatre derniers mois. Cette diminution est assez générale et touche presque la moitié des principales industries. Les industries de véhicules automobiles et de pièces sont les plus touchées, puisque les exportations à destination des États-Unis se replient en raison de la baisse de la demande des consommateurs. Cette diminution devait se répercuter sur les industries d'appoint comme celles de l'acier et du caoutchouc. La réduction de la production d'acier au



cours des huit derniers mois s'élève au total à 12% et devait entraîner d'autres avis de mise à pied en

on the west coast. Most producers of consumer products raised output moderately, despite a slip in retail sales.

Construction activity continued to slide, largely due to steady drops in non-residential building, which fell by 2% for the fourth month in a row. Little relief is augured by another 10% decline in non-residential building permits in July. Residential construction fared somewhat better, as the rate of decrease of work-put-in-place slowed to less than 1% in July.

Output fell in all primary industries except forestry in July, after all cut back in June. The largest rates of decline occurred in fishing and agriculture for the second month in a row. The decrease in the fish catch reflects the effect of the moratorium on cod fishing off the east coast. This also led to a 10% drop in fish processing in manufacturing plants. The drop in farming incorporates a less bountiful than expected grain harvest on the prairies. Mining production continued to be curtailed, posting a third straight decline. Most of the losses were recorded for oil and gas and iron ore. Other metal mines boosted output for the third month in a row, following the second quarter upturn in metals prices on world markets.

Steady growth in services continued to buttress GDP against the losses recorded in goods. The largest gains in July were recorded in transportation and storage, which benefited from the record surge in wheat exports. Communication grew steadily, while higher sales in the resale housing market helped to fuel increases in the real estate industry. Consumer spending remained a major source of weakness, as a decline in outlays for accommodation and food, recreational, and personal and household services accompanied the drop in retail sales. Government spending also fell, notably at the federal and local levels. Unseasonably cold weather in eastern Canada led to a drop in demand for electric power utilities, reflecting less need for air conditioning.

Household Demand - Spending Slides Again

The tentative signs of an upturn of household demand in June did not carry over into July and

septembre. En raison de la faiblesse des nouvelles commandes, la plupart des industries productrices de biens d'équipement ont également continué de réduire la production, tandis que celle des pâtes et papiers était de nouveau frappée par des grèves sur la côte ouest. La plupart des producteurs de biens de consommation relèvent leur production de façon modérée en dépit du glissement des ventes au détail.

L'activité dans le secteur de la construction continue de se replier, principalement à cause des baisses continues dans le secteur non résidentiel, qui se replie de 2% pour le quatrième mois consécutif. Une autre diminution de 10% des permis de bâtir non résidentiels en juillet n'augure rien de bon. La construction résidentielle s'en tire quelque peu mieux, puisque le taux de diminution des travaux mis en place se ralentit pour être inférieur à 1% en juillet.

La production de toutes les industries primaires à l'exception de celles de la forêt diminue en juillet, après que toutes eurent coupé leur production en juin. Les taux de diminution les plus élevés s'observent pour le deuxième mois consécutif dans la pêche et l'agriculture. La diminution des prises de poisson s'explique par l'entrée en vigueur du moratoire sur la pêche à la morue au large de la côte est. Ceci devait également entraîner une réduction de 10% du traitement du poisson dans les usines. La chute dans le cas de l'agriculture comprend une récolte inférieure aux prévisions dans les Prairies. La production minière reste limitée et se replie pour la troisième fois de suite. Les pertes touchent principalement le pétrole et le gaz naturel ainsi que le minerai de fer. Les autres mines métalliques relèvent leur production pour le troisième mois consécutif à la suite du redressement du cours des métaux sur les marchés mondiaux au deuxième trimestre.

La croissance soutenue des services continue d'amortir le PIB contre les pertes dans le secteur des biens. Les progressions les plus fortes en juillet s'observent dans le cas des transports et de l'entreposage, qui bénéficient de la poussée record des exportations de blé. Les communications progressent de façon continue, tandis que la hausse des ventes sur le marché immobilier de la revente contribuait à alimenter la progression dans le cas de l'immobilier. Les dépenses de consommation restent toujours une cause importante de faiblesse, puisque la diminution des dépenses au titre de l'hébergement et de la restauration, des services de loisirs, personnels et ménagers survient en même temps que la chute des ventes au détail. Les dépenses publiques diminuent également sensiblement au niveau fédéral et au niveau local. Le temps inhabituellement froid dans l'Est du Canada entraîne une baisse de la demande pour les services publics d'électricité, à cause de la diminution de la demande d'énergie pour les systèmes de climatisation.

Demande des ménages - Nouveau recul des dépenses

Les indices hésitants d'un redressement de la demande des ménages en juin disparaissent en juillet et

August. Consumer spending faltered as retail sales edged down and demand for services fell across the board in July. Auto sales and housing starts both fell in August, after gains in July. The weak underlying trend of household spending to date in the third quarter accompanied a further squeeze on incomes arising from lower employment and higher taxes. Interestingly, retail sales have posted large monthly declines in the last two Summer Olympic years (1984 and 1988), only to recover strongly in subsequent months. Of course, these earlier years saw much stronger consumer incomes and confidence than currently.

The volume of retail sales slipped by 0.2% in July, partly reversing the 1.2% increase posted in June. The decline continued a pattern of alternating monthly gains and losses which began in February. The slack originated in lower sales of durable goods, despite higher auto sales, and a drop for non-durable goods.

Durable goods purchases fell by 0.3%. New car sales rose to their highest level since February, and furniture and appliance sales continued to be buoyed by strength in the resale housing market. However, these gains were more than offset by steep decreases for recreational and sporting equipment. Preliminary data point to a reversal for car sales in August, although demand for trucks and vans remained strong.

Spending on other goods was down marginally, as a decline for non-durables outweighed a gain for semi-durables. The slack for non-durables was widespread, with food, energy, alcohol and tobacco all posting decreases. Total spending was even weaker than retail sales, as electricity consumption fell sharply as a result of unseasonably cold weather. Outlays for semi-durable goods were buttressed by increased demand for clothing and household furnishings.

Housing starts dipped by almost 16% in August, to more than offset the gains in June and July. At 151,000 units (at annual rates), starts were at their lowest level since January. The slack in demand was evident for both single-family dwellings and multiple units. New house sales dipped in August, leaving the inventory of unsold new homes little changed in the month. Existing house sales also fell marginally, but remained at their second highest level of the year. The resale housing market has

en août. Les dépenses de consommation s'effritent, alors que les ventes au détail se replient et que la demande d'une vaste gamme de services baisse en juillet. Les ventes automobiles et les mises en chantier de logements diminuent toutes deux en août, après avoir progressé en juillet. La faiblesse de la tendance sous-jacente des dépenses des ménages depuis le début du troisième trimestre s'accompagne d'une autre réduction des revenus résultant de la baisse de l'emploi et du relèvement des impôts. Il est intéressant de constater que les ventes au détail avaient enregistré d'importantes baisses mensuelles au cours des deux années des Jeux olympiques de 1984 et de 1988, pour se redresser ensuite fortement au cours des mois suivants. Naturellement, les revenus et la confiance des consommateurs étaient beaucoup plus forts à ce moment-là.

Le volume des ventes au détail diminue de 0.2% en juillet, ce qui efface en partie la hausse de 1.2% de juin. Cette diminution marque la poursuite de l'alternance des progressions et des diminutions mensuelles depuis février. Le relâchement est attribuable à la diminution des ventes de biens durables, en dépit de la hausse des ventes automobiles, et par un recul des ventes de biens non durables.

Les achats de biens durables baissent de 0.3%. Les ventes de voitures neuves augmentent pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis février, tandis que les ventes de meubles et d'articles ménagers continuent d'être stimulées par la vigueur du marché immobilier de la revente. Toutefois, ces progressions ont été neutralisées par les fortes chutes dans le cas du matériel de loisirs et sportif. Les premières données semblent indiquer un retournement dans le cas des ventes de voitures en août, bien que la demande pour les camions et les fourgonnettes reste forte.

Les dépenses en autres biens diminuent de façon minime, car la baisse dans le cas des biens non durables compense la progression dans le cas des biens semi-durables. Le relâchement dans le cas des biens non durables est général, avec des baisses pour les aliments, l'énergie, les boissons alcoolisées et le tabac. Le total des dépenses est encore plus faible que les ventes au détail en raison de la forte chute de la consommation d'électricité résultant d'un temps inhabituellement froid. Les dépenses au titre des biens semi-durables sont soutenues par l'augmentation de la demande de vêtements et d'articles ménagers.

Les mises en chantier de logements diminuent de presque 16% en août, ce qui devait neutraliser la progression en juin et en juillet. Au taux annuel de 151,000 unités, les mises en chantier sont à leur niveau le plus bas depuis janvier. Le relâchement de la demande s'observe à la fois pour les maisons unifamiliales et les unités multiples. Les ventes de maisons neuves diminuent en août, ce qui laisse le parc des maisons neuves invendues sans grand changement au cours du mois. Les ventes de maisons existantes baissent de façon minime, mais restent à leur deuxième

grown by 20% since January, with the largest boost accompanying the announcement in February of a cut in CMHC's required downpayment and of access to RRSP funds to finance the purchase of a house.

Merchandise Trade - Wheat Leads Export Gain in July

An extraordinary doubling of wheat exports in July served to mask a declining trend in many of our key export markets such as autos, lumber, and industrial goods. The level of wheat exports was the highest of any month on record, and will be difficult to sustain in August when shipments to Russia were suspended for non-payment. Imports rose more moderately, buoyed by further gains in business demand for machinery and equipment. This outweighed cutbacks in imports of automotive and consumer goods, which were hit with slumping domestic demand. With total exports rising faster than imports, the merchandise trade surplus rose moderately, with all of the increase originating in trade with countries outside the OECD.

Exports rebounded from a 1.2% drop in June, rising 3.2% in July. However, all of the increase reflected an extraordinary gain in wheat shipments, which more than doubled in the month. Excluding this increase, exports fell marginally.

The source of the surge in wheat shipments is unclear. Contributing factors include a recovery from unusually low second quarter levels, when exports were depressed by a brief strike in B.C. ports and an interdiction against Russian freighters until spraying to eliminate the gypsy moth was completed. As well, shipments to Russia may have been stepped up prior to the Wheat Board's suspension of exports to Russia in mid-August due to delays in payment. In any event, it is clear that the burst of shipments had little effect on output since they were largely offset by a drop in grain stored in inventory.

niveau le plus élevé de l'année. Le marché de la revente est en progression de 20% depuis janvier, le stimulant le plus fort étant constitué par l'annonce en février d'une réduction du comptant exigé par la SCHL et par l'utilisation des fonds REER pour financer l'achat d'une maison.

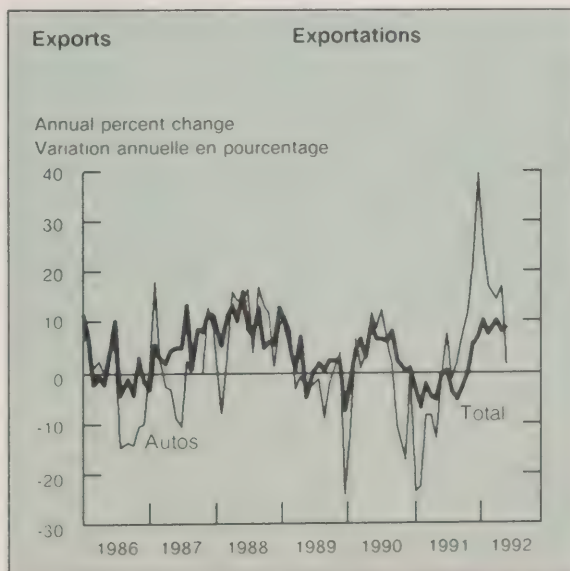
Commerce de marchandises - La progression des exportations dominée par le blé en juillet

L'extraordinaire doublement des exportations de blé en juillet a contribué à dissimuler la tendance à la baisse d'un grand nombre de nos principaux marchés à l'exportation tels que ceux des automobiles, du bois de construction et des biens industriels. Le niveau mensuel des exportations de blé est le plus élevé jamais observé et il est peu probable qu'il se maintienne en août, lorsque les expéditions à destination de la Russie ont été suspendues pour cause de non-règlement. Les importations s'accroissent de façon plus modérée, stimulées par d'autres progressions de la demande des entreprises en machines et matériel. Ceci neutralise la réduction des importations de produits automobiles et de consommation, qui ont été frappées par la chute de la demande intérieure. Comme le total des exportations augmente plus rapidement que celui des importations, l'excédent du commerce de marchandises est en hausse modérée, la progression touchant uniquement le commerce avec les pays en dehors de l'OCDE.

Après avoir baissé de 1.2% en juin, les exportations s'accroissent de 3.2% en juillet. Toutefois, cette augmentation traduit uniquement la hausse extraordinaire des expéditions de blé qui ont plus que doublé au cours du mois. Si l'on exclut cette augmentation, les exportations enregistrent une baisse minime.

La cause de la poussée des expéditions de blé n'apparaît pas très clairement. On peut donc citer comme facteurs la reprise qui a suivi un deuxième trimestre inhabituellement bas, au cours duquel les exportations avaient été frappées par une courte grève dans les ports de la Colombie-Britannique et par l'interdiction des navires russes en attendant l'élimination de la spongieuse. Par ailleurs, les expéditions vers la Russie ont pu être accélérées avant la suspension des exportations vers ce pays par la Commission du blé au milieu d'août en

raison des retards dans les règlements. Quoi qu'il en soit, il est clair que cette poussée des expéditions n'a pas eu d'effets majeurs sur la production, puisqu'elle a été compensée dans une large mesure par la chute des céréales entreposées.



The slack in exports other than wheat reflected a deterioration in several of our key export markets in the US and Japan. Automotive shipments fell almost 5%, as US car sales dropped 6% in July before a further 5% dip in August. Lower lumber exports to the US, at a time of declining housing starts in the US and Japan, led a 6% decrease in forestry products. A continuation of strikes in the B.C. pulp and paper industry also contributed to the weakness. Exports abroad of industrial goods were dampened by weak industrial demand in all the major industrialized nations, with metal ores and alloys bearing the brunt of this slack. Overall exports to the US were buoyed by a recovery for crude oil, while machinery and equipment exports were buttressed by demand from less-developed countries, particularly for aircraft.

Import demand continued to grow slowly, rising 1.6% after a 2.7% gain in June. Virtually all of the July increase originated in machinery and equipment, up over 7%. Most of this growth, however, originated in shipments of aircraft, which are quite volatile from month to month. The slack in industrial and consumer demand in Canada in July was reflected in lower imports of automotive and consumer products, both of which fell by a little more than 2%. Crude oil imports returned to more normal levels, after rising to their highest level in over a year in the previous month.

Prices - All Indices Moderate in August

Most price indices moderated in August, partly due to downward pressure on energy prices after large increases in recent months and seasonal declines in food prices. Consumer prices were unchanged in the month, while raw materials prices fell for the first time in seven months and manufacturers posted their smallest price increase in five months.

The seasonally unadjusted consumer price index was unchanged between July and August, lowering the year-over-year increase from 1.3% to 1.2%. Energy prices dipped in August, after pushing up the CPI in recent months.

Prices of goods edged down by 0.1% in August, and were up only 0.3% over the past year. The drop originated in declining gasoline prices, seasonally lower prices for vegetables, and price discounting by retailers of durable goods. In particular, auto prices fell by 1.1% as demand slumped in August. These decreases

Le relâchement des exportations autres que celles de blé s'explique par la détérioration de plusieurs de nos principaux marchés d'exportation aux États-Unis et au Japon. Les expéditions automobiles diminuent de presque 5%, alors que les ventes de voitures aux États-Unis se replient de 6% en juillet et de 5% en août. La diminution des exportations de bois de construction aux États-Unis, pendant que les mises de chantier de logements baissent aux États-Unis et au Japon, entraîne un recul de 6% dans le cas des produits de la forêt. La poursuite des grèves dans le secteur des pâtes et papiers de la Colombie-Britannique explique également cette faiblesse. Les exportations à l'étranger de biens industriels sont freinées par la faiblesse de la demande industrielle dans tous les principaux pays industrialisés, les minerais et alliages métalliques étant les plus touchés. En fin de compte, les exportations vers les États-Unis ont été stimulées par la reprise du pétrole brut, tandis que celles de machines et de matériel ont été soutenues par la demande en provenance des pays moins développés, en particulier pour les aéronefs.

La demande d'importations continue d'augmenter lentement, et s'accroît de 1.6%, après une hausse de 2.7% en juin. En juillet, l'augmentation s'explique presque uniquement par les machines et le matériel, qui augmentent de plus de 7%. La plus grande partie de cette croissance, cependant, est attribuable aux expéditions d'aéronefs, qui sont fort irrégulières d'un mois à l'autre. Le relâchement de la demande industrielle et des consommateurs au Canada en juillet se retrouve dans la diminution des importations de produits automobiles et de consommation, qui diminuent tous les deux d'un peu plus de 2%. Les importations de pétrole brut se rapprochent plus de la normale, après avoir atteint le mois précédent leur niveau le plus élevé en un peu plus d'un an.

Prix - Modération de tous les indices en août

La plupart des indices de prix se modèrent en août, en partie à cause de la pression à la baisse sur les prix de l'énergie, après les importantes augmentations des derniers mois, et de la diminution saisonnière du prix des aliments. Les prix à la consommation restent inchangés au cours du mois, tandis que ceux des matières brutes diminuent pour la première fois en sept mois et que les fabricants enregistrent leur hausse de prix la plus faible des cinq derniers mois.

L'indice brut des prix à la consommation reste inchangé entre juillet et août, ce qui ramène le taux d'augmentation d'une année à l'autre de 1.3% à 1.2%. Le prix de l'énergie se replie en août, après avoir propulsé l'IPC au cours des derniers mois.

Le prix des biens recule de 0.1% en août et n'augmente que de 0.3% par rapport à un an plus tôt. Cette diminution est attribuable au recul du prix de l'essence, à la baisse saisonnière du prix des légumes et aux rabais consentis par les détaillants de biens durables. En particulier, le prix des automobiles perd 1.1% à cause de la chute de la demande en août.

were partly offset by price hikes for semi-durable goods, notably clothing. This increase reflected previously discounted prices returning to their regular levels.

The cost of services continued to rise slowly, up an additional 0.1% in the month. Housing led the increase, with all of the hike reflecting a 0.5% gain in the cost of rental accommodation. The cost of owned accommodation eased as a result of lower mortgage rates and new house prices.

In the past year, prices have risen faster in British Columbia than in any other province, led by a 3.2% increase in Vancouver. Much of this divergence originates in sharply higher food costs, compared with declines in most areas east of Manitoba, as well as sharply higher taxes on tobacco and alcohol. Housing costs explain very little of the relatively faster rate of inflation on the west Coast.

Raw materials prices fell by 1.5% in August, their first decline after six consecutive increases. The drop was widespread, affecting a majority (4 out of 7) of components. The largest decrease originated in crude oil prices, which fell 3.3% after exerting upward pressure on the overall index over the last six months. Non-ferrous metal prices eased for the second straight month, largely due to drops for copper, nickel and gold. Both animal and vegetable prices also softened, with lower wheat prices on world markets leading to a particularly sharp drop for grains. Wood prices were the only component to rise significantly, as lumber prices soared following the widespread damage to buildings in the southern US caused by hurricane Andrew. The outlook for raw materials prices in September is bleak, as commodity prices slumped to their lowest levels since May.

Prices for manufactured goods continued to rise, but at a slower rate, for the fourth month in a row. The August increase was only 0.1%, compared with a peak rate of 0.5% in May. Part of this slowing trend reflects the firming of the Canadian dollar that continued until a sharp sell-off in late September.

The upward pressure on prices was fairly widespread as well as moderate. Eleven of the 21 major product groups posted price hikes, while seven were unchanged and only three fell. Newsprint and auto producers posted the most significant increases, while lumber prices also rose as a result of hurricane Andrew. Gasoline prices eased in response to the declining cost of crude petroleum.

Ces diminutions sont en partie compensées par le redressement du prix des biens semi-durables, notamment des vêtements. Cette augmentation s'explique par la fin des rabais, laquelle a relévé les prix à leurs niveaux habituels.

Le coût des services continue de croître lentement (+ 0.1% au cours du mois). L'habitation domine cette augmentation, qui s'explique par l'accroissement de 0.5% du coût du logement en location. Le coût du logement en propriété se replie en raison de la baisse des taux hypothécaires et du prix des maisons neuves.

Au cours de l'année écoulée, les prix ont augmenté en Colombie-Britannique plus rapidement que dans toute autre province, entraînés par une hausse de 3.2% à Vancouver. La plus grande partie de cette divergence s'explique par la vive croissance du coût des aliments, puisqu'on observe une diminution dans la plupart des régions à l'est du Manitoba, ainsi que par les fortes majorations des taxes sur le tabac et l'alcool. Les coûts de l'habitation n'interviennent que très peu dans le taux d'inflation relativement plus rapide de la côte ouest.

Après six hausses consécutives, le prix des matières brutes diminue de 1.5% en août. La diminution est générale et caractérise la majorité (4 sur 7) des composantes. La diminution la plus forte touche le prix du pétrole brut, qui diminue de 3.3%, après avoir exercé une pression à la hausse sur l'indice d'ensemble au cours des six derniers mois. Le prix des métaux non ferreux se replie pour le deuxième mois consécutif, principalement à cause d'une diminution pour le cuivre, le nickel et l'or. Le prix des produits d'origine animale et végétale est également en baisse, la diminution du prix du blé sur les marchés mondiaux se traduisant par une chute particulièrement forte dans le cas des céréales. Le prix du bois est le seul à augmenter de façon appréciable, car le prix du bois de construction augmente fortement à la suite des vastes dégâts causés aux immeubles dans le sud des États-Unis par l'ouragan Andrew. Les perspectives du prix des matières brutes en septembre sont peu encourageantes, le prix des marchandises tombant à son niveau le plus bas depuis le mois de mai.

Le prix des biens manufacturés continue d'augmenter, mais moins rapidement, pour le quatrième mois consécutif. La hausse en août s'établit à 0.1% seulement, comparativement à un taux maximum de 0.5% en mai. Cette tendance au ralentissement s'explique en partie par le raffermissement du dollar canadien qui s'était poursuivi jusqu'à la forte chute de la fin de septembre.

La pression à la hausse sur les prix a été assez générale, mais en même temps modérée. Onze des 21 principaux groupes de produits enregistrent un relèvement de prix, tandis que sept restent inchangés et que trois seulement diminuent. Les hausses les plus appréciables s'observent dans le cas du papier journal et des producteurs automobiles, tandis que le prix du bois de construction augmente également en raison des dégâts causés par l'ouragan Andrew. Le prix de l'essence baisse à cause de la diminution du prix du pétrole brut.

Financial Markets - Currency Instability Rocks World Markets

The Canadian dollar fell to about 80 cents (US) late in September, its lowest level in over four years, from 84 cents a month earlier. The sharp depreciation of the currency followed a major upheaval in the European Monetary System earlier in the month (see Economic Events this month), and a drop in the US dollar to record lows against the Japanese yen and the German mark.

The drop in the exchange rate was followed by a sharp hike in short-term interest rates. Both the Bank Rate and the prime lending rate rose by two full percentage points, their largest single increase in 60 years. The increase in the prime rate offset all of the gradual declines recorded over the previous 10 months. Long-term rates, which were under upward pressure throughout the month, also rose sharply at month end.

Stock market prices in Canada fell sharply as interest rates rose at the end of the month. The Toronto stock market ended the month at 3,298, down about 3% from August and almost 5% from its peak in mid-September. This is the lowest level for the TSE since January 1991. By contrast, the Dow Jones industrial average in New York was virtually unchanged in the month and was up almost 10% from a year ago.

International Economies

The upheaval in international money markets in September sparked interest rate hikes in most of the European G-7 countries (see Economic Events). Continued high German interest rates had increased the value of the mark to historic levels. This created problems for other European Community (EC) countries that, as part of the Exchange Rate Mechanism (ERM), had to maintain the value of their currencies within a predetermined range relative to mark. Stagnant domestic demand, rising unemployment and cutbacks in industrial production had prolonged recessions in many economies. While these EC countries required lower interest rates to boost domestic growth, they had to keep interest rates high to keep their currencies in line with the German mark. Sweden,

Marchés financiers - Marchés mondiaux ébranlés par l'instabilité monétaire

Le dollar canadien tombe à environ 80 cents US à la fin de septembre, son niveau le plus bas en plus de quatre ans, alors qu'il était à 84 cents un mois plus tôt. Cette brusque dépréciation de la monnaie fait suite aux importants bouleversements qui ont secoué le système monétaire européen plus tôt au cours du mois (voir la section Événements économiques), et la baisse du dollar américain à des minimums records par rapport au yen japonais et au mark allemand.

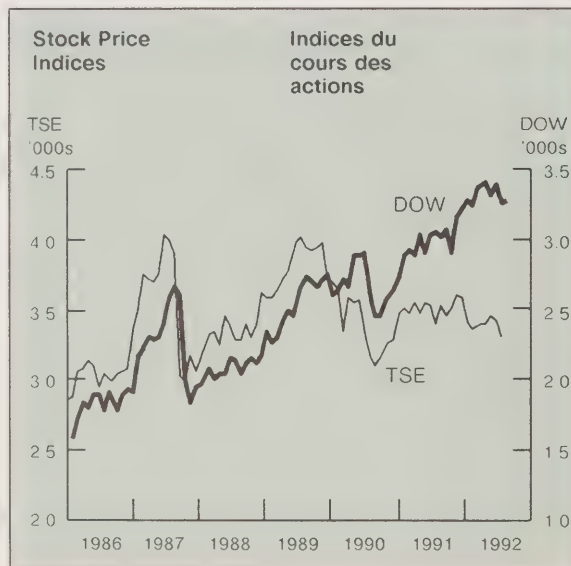
La baisse du cours est suivie d'un fort redressement des taux d'intérêt à court terme. Le taux d'escompte et le taux privilégié augmentent tous les deux de deux points, ce qui constitue leur plus forte hausse en 60 ans. Le relèvement du taux privilégié neutralise toutes les baisses graduelles au cours des 10 derniers mois. Les taux à long terme, qui avaient subi des pressions à la hausse pendant tout le mois, augmentent aussi fortement à la fin de celui-ci.

Les cours boursiers au Canada diminuent fortement avec la remontée des taux d'intérêt à la fin du mois. La bourse de Toronto clôture le mois de septembre à 3,298, en baisse d'environ 3% par rapport à août et de presque 5% par rapport à son sommet du milieu de septembre. C'est le niveau le plus bas pour la bourse de Toronto depuis janvier 1991. Par compte, l'indice industriel Dow Jones à New York reste dans l'ensemble inchangé au cours du mois et il est en hausse de presque 10% par rapport à son niveau d'un an plus tôt.

Économies internationales

Les perturbations qui ont secoué les marchés monétaires internationaux en septembre ont déclenché une série de majorations des taux d'intérêt dans la plupart des pays européens du Groupe des Sept (voir Événements économiques). Les taux d'intérêt

toujours élevés en Allemagne entraînent une appréciation du mark, qui atteint des niveaux records. Ceci devait susciter des problèmes pour les autres pays de la Communauté européenne (CE) qui, dans le cadre du mécanisme des taux de change (MTC) devaient maintenir la valeur de leurs devises respectives à l'intérieur d'une fourchette déterminée à l'avance par rapport au mark. La stagnation de la demande intérieure, la hausse du chômage et la réduction de la production industrielle ont entraîné une poursuite de la récession dans un grand nombre



which temporarily raised interest rates to 500%, has had seven consecutive quarters of negative growth, while Britain had seven quarters of negative growth since the third quarter of 1990. France raised its interest rates two-and-a-half percentage points even though its rate of economic growth has been virtually stagnant since the first quarter of 1990. The quarter-point drop in Germany's Lombard rate to 9.50% at mid-month did little to devalue its currency on international markets, leading both Britain and Italy to subsequently withdraw from the ERM by allowing their currencies to float and reduce upward pressure on their interest rates. Fiscal restraint packages in Italy and Sweden were also designed to reassure jittery exchange markets.

The **United States** economy continued to waver between recovery and recession in August. Falling consumer and business confidence dampened domestic demand despite low interest rates. Housing starts rebounded sharply, even as sales of new homes plummeted. Industrial production contracted partly due to the effects of hurricane Andrew and a strike at General Motors Corp. Employment fell for the second straight month in September.

Sluggish consumer demand led to a 0.5% drop in retail sales in August, the biggest fall in five months. Both the automotive and non-auto components fell. Inflation remained moderate, with a 0.3% rise in the CPI, following a 0.1% increase in July. Sales of new homes fell 6% in August despite the lowest mortgage rates in nearly two decades.

Construction, however, rebounded in August with a 10.4% jump in housing starts, the strongest pace in eighteen months. The increase more than offset declines of 4.1% and 2.4% in June and July, respectively. Part of the increase was due to favourable weather after exceptionally rainy weather earlier in the year. Applications for new building permits dropped 1.6% in the month, however, a sign that the pace of new construction may slow.

Industrial production declined 0.5% in August, the biggest drop in seven months, after a revised gain of 0.6% in July. Two major contributing factors were hurricane Andrew, which caused temporary shutdowns of oil and petroleum refineries and crippled offshore oil and gas production operations, and a strike at a GM's

de pays. Alors que ces pays de la CE ont besoin d'une diminution des taux d'intérêt pour relancer la croissance intérieure, il leur fallait maintenir des taux d'intérêt élevés afin de maintenir la stabilité de leurs devises par rapport au mark allemand. La Suède, qui a brièvement porté ses taux d'intérêt à 500%, avait enregistré sept trimestres consécutifs de croissance négative, tandis que l'Angleterre avait sept trimestres de croissance négative depuis le troisième trimestre de 1990. La France relève ses taux d'intérêt de 2.5 points, même si son taux de croissance économique était essentiellement stable depuis le premier trimestre de 1990. La diminution d'un quart de point du taux Lombard en Allemagne, à 9.50%, au milieu de septembre n'a guère déprécié la devise sur les marchés internationaux, ce qui devait par la suite pousser l'Angleterre et l'Italie à se retirer du MTC pour permettre à leurs devises de flotter et de réduire la pression à la hausse sur leurs taux d'intérêt. Les programmes de restrictions financières en Italie, en Espagne et en Suède sont également destinés à rassurer des marchés de change nerveux.

L'économie des **États-Unis** continue de fluctuer entre la reprise et la récession en août. La diminution de la confiance des consommateurs et des entreprises pèse sur la demande intérieure, même si les taux d'intérêt sont bas. Les mises en chantier de logements se redressent fortement, bien que les ventes de maisons neuves se soient effritées. La production industrielle recule, en partie à cause des conséquences de l'ouragan Andrew et d'une grève chez General Motors Corp. L'emploi baisse pour le deuxième mois consécutif en septembre.

L'inertie de la demande des consommateurs se traduit par une chute de 0.5% des ventes au détail en août, qui est la plus forte des cinq derniers mois. Les composantes automobile et non automobile diminuent. L'inflation reste modérée, l'IPC augmentant de 0.3%, après une hausse de 0.1% en juillet. Les ventes de maisons neuves baissent de 6% en août, même si les taux d'intérêt hypothécaire sont les plus bas en près de vingt ans.

La construction, toutefois, se redresse en août et les mises en chantier de logements bondissent de 10.4%, ce qui en fait le taux de progression le plus élevé en dix-huit mois. Cette hausse neutralise les baisses de 4.1% et de 2.4% observées respectivement en juin et en juillet. Une partie de cette augmentation s'explique par les conditions météorologiques favorables, après un temps exceptionnellement pluvieux plus tôt au cours de l'année. Les demandes de permis de bâtir diminuent de 1.6% au cours du mois, cependant, ce qui signifierait que le rythme de la construction neuve pourrait se ralentir.

La production industrielle baisse de 0.5% en août, ce qui en fait la diminution la plus forte en sept mois, après une progression, après révision, de 0.6% en juillet. Deux causes importantes sont l'ouragan Andrew, qui a entraîné des fermetures provisoires des raffineries de pétrole et frappé les opérations de production de pétrole et de gaz naturel au large des côtes, et la grève à une

parts plant in Lordstown, Ohio, which led to the closing of several assembly plants. Industry capacity utilization dropped to 78.5% from 79% in July. Inventories rose 0.1% in July to their highest level since February 1991 on the heels of a 0.5% gain in June. Factory orders continued to contract in August, falling 1.9%, after a 1.1% decline in July. Business plans for increased investment in plant and equipment this year were revised to 4.3% from 4.7% in an earlier survey in April and May.

The unemployment rate fell to 7.5% in September, even as the economy lost a further 57,000 jobs. The rate fell from 7.6% in August when 128,000 jobs disappeared. The unemployment rate had hit an eight-year high of 7.8% in June.

Growth in the **Japanese** economy slowed to virtually nothing in the second quarter of 1992, hampered by fragile domestic demand and falling industrial production. Only continued strength in exports fuelled the gain in GDP. Capital investment plans were sharply curtailed by businesses in September, in view of rising inventories and a slowdown of shipments in August. Inflation rose to an annual rate of 1.7% in August.

Domestic demand remained sluggish, with department store sales falling 5.7% in August, year-over-year, for the sixth consecutive monthly decline. Earnings fell as average pay in August dropped 2.7% from a year earlier due to cuts in overtime and smaller summer bonuses.

Industrial production in August contracted 7.6% from the year before, the eleventh successive monthly drop, and was down 3.7% from July. Shipments fell 6.8% year-over-year, while inventories rose by 4.3%. The car industry stalled in August, with output 12.7% below year-earlier levels. This was the largest annual fall since 1974. Overall, manufacturing companies revised their planned investment in plant and equipment for the next six months, down 10.5% over the same period a year earlier and 3.2% lower than the first half of this year. Business confidence was boosted, however, by the announcement in August of a government emergency spending package of 10,700 billion yen (\$102 billion Cdn).

The trade surplus widened in August to \$7.5 billion (US), up 32% from a year ago, as demand for imports continued to weaken. Exports rose 6.9%, while imports shrank 0.4%. The surplus with the US expanded as exports gained 3% to \$7.7 billion and imports fell 7.4% to \$4.2 billion.

usine de pièces de GM à Lordstown (Ohio), qui devait entraîner la fermeture de plusieurs usines d'assemblage. L'utilisation de la capacité industrielle passe de 79% en juillet à 78.5%. Les stocks s'accroissent de 0.1% en juillet pour atteindre leur niveau le plus élevé depuis février 1991, après une hausse de 0.5% en juin. Les commandes des usines continuent de se réduire en août et diminuent de 1.9%, après avoir baissé de 1.1% en juillet. Les projets d'augmentation des investissements en usines et matériel des entreprises cette année sont révisés en baisse, de 4.7% lors d'une enquête antérieure en avril et en mai, à 4.3%.

Le taux de chômage tombe à 7.5% en septembre, bien que l'économie ait perdu 57,000 emplois de plus. Le taux était de 7.6% en août, lorsque 128,000 emplois avaient disparu. Le taux de chômage avait atteint son niveau le plus élevé des huit dernières années en juin, à 7.8%.

La croissance de l'économie du **Japon** se ralentit pour devenir presque nulle au deuxième trimestre de 1992 en raison de la fragilité de la demande intérieure et de la baisse de la production industrielle. Seule la fermeté persistante des exportations devait alimenter la progression du PIB. Les entreprises réduisent fortement les projets d'investissements en septembre, compte tenu de la remontée des stocks et du ralentissement des expéditions en août. L'inflation atteint le taux annuel de 1.7% en août.

La demande intérieure reste hésitante et les ventes des grands magasins baissent de 5.7% en août, d'une année à l'autre, ce qui en fait la sixième baisse consécutive. Les gains se replient également, car la paye moyenne en août est en baisse de 2.7% par rapport à un an plus tôt en raison des réductions du temps supplémentaire et des primes d'été.

La production industrielle en août se replie de 7.6% par rapport à l'année précédente, pour la onzième fois de suite, et de 3.7% par rapport à juillet. Les expéditions diminuent de 6.8% d'une année à l'autre et les stocks s'accroissent de 4.3%. Le secteur de l'automobile stagne en août, avec la production 12.7% inférieure à son niveau d'un an plus tôt. C'est la plus forte baisse annuelle depuis 1974. Au total, les entreprises manufacturières révisent leurs projets d'investissement en usines et en matériel pour les six prochains mois en baisse de 10.5% par rapport à la période correspondante de l'année précédente et de 3.2% par rapport au premier semestre de l'année. Par contre, la confiance des entreprises se trouve relevée par l'annonce en août d'un plan d'urgence gouvernemental de 10,700 milliards de yens (\$102 milliards CAN).

L'excédent du commerce augmente en août pour atteindre \$7.5 milliards US, en hausse de 32% par rapport à un an plus tôt, car la demande d'importations continue de se réduire. Les exportations augmentent de 6.9%, tandis que les importations reculent de 0.4%. L'excédent avec les États-Unis s'accroît, car les exportations progressent de 3% pour atteindre \$7.7 milliards, tandis que les importations diminuent de 7.4% pour s'établir à \$4.2 milliards.

Sustained economic recovery was uncertain in the **United Kingdom**. High interest rates curtailed consumer demand, although inflation remained low. Manufacturing output was flat in July, while unemployment continued to mount.

The volume of retail sales increased 0.8% in August from July, boosted by the smallest rise in retail prices since 1982. Prices rose 0.1% in the month, bringing the inflation rate for the twelve months to August to 3.6%. Nonetheless, consumer confidence remained weak. The number of jobless rose for the 28th consecutive month, increasing by more than 47,000 to bring the unemployment rate to 9.9%. This marked the highest rate since June 1987.

Manufacturing output was unchanged in July. Output in the three months to the end of July was flat compared with the previous three months, and down 0.9% from the same period a year earlier. Construction output was also slack, falling 5% year-over-year in the three months to the end of June.

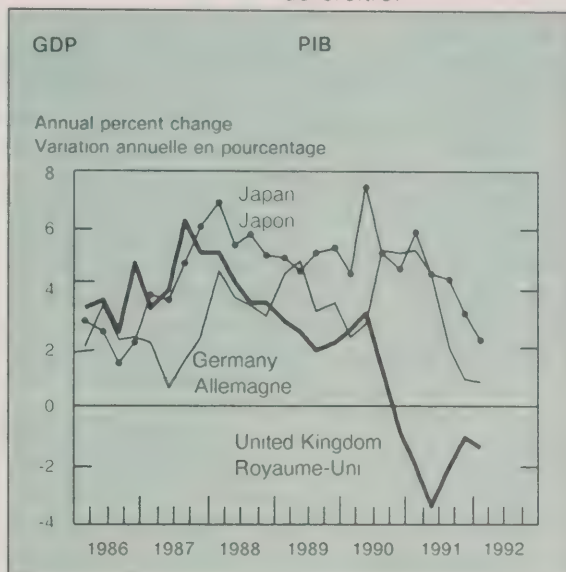
Interest rates briefly rose to 15% in September, falling back to 9% by month end, after the withdrawal of the UK from the ERM. The base rate fell below German short-term rates for the first time in eleven years.

Real GDP in the western half of **Germany** contracted in the second quarter, falling 0.5% from the first quarter. Output rose a slight 0.6% on a year-over-year basis. Weakness was most apparent in exports and domestic demand for industrial equipment. Unemployment continued to ease, however, in both the western and the eastern parts of the country. Consumer prices rose 0.2% in July following a 0.3% gain in June.

Industrial production contracted 0.3% in July, as the rising value of the mark dampened demand for exports. New orders fell 0.5%, with foreign demand down 2.5% against a 0.5% increase in domestic demand.

The unemployment rate in the west remained unchanged at 6%, while in the eastern half of the country, it fell to 14.4% from 14.6%. Jobs in the east were buoyed by subsidised job-creation schemes, short-time working, early retirement and retraining programs.

L'incertitude entoure la poursuite de la reprise économique au **Royaume-Uni**. Les taux d'intérêt élevés freinent la demande des consommateurs, même si l'inflation reste peu élevée. La production manufacturière demeure stable en juillet tandis que le chômage continue de croître.



Le volume des ventes au détail augmente de 0.8% en août par rapport à juillet, stimulé en cela par la plus faible hausse des prix de détail depuis 1982. Les prix augmentent de 0.1% au cours du mois, ce qui porte le taux d'inflation sur douze mois en août à 3.6%. Mais la confiance des consommateurs reste faible. Le nombre de chômeurs augmente pour le 28e mois consécutif, de plus de 47,000, ce qui porte le taux de chômage à son niveau le plus élevé depuis juin 1987, soit 9.9%.

La production manufacturière reste inchangée en juillet. La production au cours des trois mois se terminant en juillet reste stable par rapport aux trois mois précédents et elle est en baisse de 0.9% par rapport à la période correspondante d'un an plus tôt. L'activité dans le secteur de la construction est également lente, avec une diminution de 5% d'une année à l'autre au cours de la période de trois mois se terminant en juin.

Les taux d'intérêt augmentent brièvement en septembre pour atteindre 15% avant de retomber à 9% à la fin du mois, à la suite du retrait du Royaume-Uni du MTC. Le taux de base tombe en-dessous des taux à court terme allemands pour la première fois en onze ans.

Le PIB réel dans la partie occidentale de l'**Allemagne** au deuxième trimestre baisse de 0.5% par rapport au premier. La production d'une année à l'autre augmente légèrement (0.6%). Ce sont les exportations et la demande intérieure de matériel industriel qui sont les plus faibles. Le chômage continue cependant de reculer tant dans l'ouest que dans l'est du pays. Les prix à la consommation augmentent de 0.2% en juillet, après une hausse de 0.3% en juin.

La production industrielle se replie de 0.3% en juillet, alors que l'appréciation du mark freine la demande d'exportations. Les nouvelles commandes diminuent de 0.5%, la demande étrangère baissant de 2.5% tandis que la demande intérieure progresse de 0.5%.

Le taux de chômage dans la partie occidentale reste inchangé, à 6%, tandis qu'il passe de 14.6% à 14.4% dans la partie orientale du pays. Les emplois dans l'Est ont été encouragés par des programmes subventionnés de création d'emplois, de travail à court terme, des retraites anticipées et des programmes de recyclage.

The **French** economy continued to show few signs of recovery as GDP grew only 0.1% in the second quarter of the year. Although production lagged in June, exports remained strong. Unemployment in August eased for the second consecutive month.

Industrial production fell by 0.4% in June, mainly due to contraction in the energy and construction industries of 1.4% and 4.8%, respectively. Production in the manufacturing sector was essentially unchanged from May.

The number of unemployed workers fell 1% to 2.9 million in August, the largest drop in four years. This lowered the unemployment rate to 10.2% from 10.3% in July. However, over half the decline was attributable to persons being removed from the jobs register for failing to meet various conditions.

The trade surplus in July rose to FFr 6.2 billion, fuelled by a sharp fall in imports and a slight rise in exports. France had a trade surplus for six of the first seven months of the year to date, the exception being June.

The government released its budget for 1993, which raises real government spending by 0.6%. Tax breaks include income tax reduction for parents of school age children and a small reduction in corporate tax. The fall in tax receipts will result in a record deficit of FFr 165 billion, which the government forecast would represent 2.2% of GDP next year. The Maastricht Treaty sets a budget deficit target of 3% of GDP as a criterion for monetary union.

L'économie de la **France** donne peu d'indices d'une reprise. Le PIB augmente de 0.1% seulement au deuxième trimestre de l'année. Même si la production se ralentit en juin, les exportations restent vigoureuses. Le chômage en août se replie pour le deuxième mois consécutif.

La production industrielle baisse de 0.4% en juin, principalement à cause des réductions de 1.4% et de 4.8% respectivement dans les branches de l'énergie et de la construction. La production du secteur de la fabrication reste essentiellement inchangée par rapport à mai.

Le nombre de chômeurs baisse de 1% en août pour tomber à 2.9 millions, ce qui en fait la baisse la plus forte en quatre ans. Le taux de chômage pour cette raison se réduit, passant de 10.3% en juillet à 10.2%. Toutefois, plus de la moitié de la diminution est attribuable aux personnes qui sont rayées des registres de l'emploi parce qu'elles ne pouvaient répondre à diverses conditions.

L'excédent du commerce en juillet augmente pour atteindre 6.2 milliards FF à cause d'une forte chute des importations et d'une légère augmentation des exportations. La France avait enregistré un excédent commercial pendant six des sept premiers mois de l'année, la seule exception étant juin.

Le gouvernement dépose son budget de 1993, qui contient une augmentation de 0.6% des dépenses publiques réelles. Les allègements fiscaux comprennent une réduction de l'impôt sur le revenu pour les parents ayant des enfants d'âge scolaire et une légère baisse de l'impôt sur les sociétés. La diminution des rentrées fiscales se traduira par un déficit record de 165 milliards FF, ce qui, selon les prévisions du gouvernement, représenterait 2.2% du PIB l'an prochain. Le traité de Maastricht fixe un déficit budgétaire de 3% du PIB comme critère pour l'union monétaire.

Economic and statistical events

Événements économiques et statistiques

ECONOMIC EVENTS IN SEPTEMBER

CANADA

The prime rate jumped two percentage points to 8.25%, the steepest rise in 60 years on September 30. Mortgage rates rose from between one-half to two percentage points, bringing the rate for a five-year term to 9.25%. The Canadian dollar gained 0.24 cents, to close at 80.24 cents (US). The dollar had fallen to a four-year low of 80 cents (US) the day before.

PWA Corp., the parent corporation of Canadian Airlines International Ltd., agreed on September 9 to merge with Air Canada. Job losses under the merger will be about 5,000, while the combined debt will be near \$3.7 billion.

Steel producer Stelco Inc., based in Hamilton, Ontario, announced layoffs on September 23 for about 800 people in a further attempt to reduce production costs. Stelco has cut an average of 1,000 jobs a year since 1982. The industry has faced rising costs, while prices are the lowest in a decade, sales are slow due to the recession and competition from other countries is increasing. Atlas Steels in Welland, Ontario cut one-third of its 1,200 jobs the week before, while Dofasco in Hamilton cut 937 jobs through early retirement in 1991, with a further 1,400 expected this year.

Port operations along the British Columbia coast stopped on September 23 due to a strike by waterfront foremen. An estimated \$100 million in shipments a day were affected, primarily auto part imports, potash exports and forest products.

New minimum wages in Ontario will take effect in the week of November 1, 1992. The new general hourly rate will be \$6.35 an hour, up from \$6.00, while for students under 18, the new rate goes to \$5.90 an hour from \$5.55.

Canadian Savings Bonds will go on sale on October 19 for a two-week period until November 2. The new savings bonds will have a 12-year term to maturity, but the interest rate will be guaranteed for only one year.

ÉVÉNEMENTS ÉCONOMIQUES EN SEPTEMBRE

CANADA

Le 30 septembre, le taux privilégié enregistre sa plus forte hausse en 60 ans (2 points de pourcentage) et se fixe à 8.25%. La hausse des taux hypothécaires est comprise entre un demi-point et deux points, le taux à cinq ans s'établissant à 9.25%. Le dollar canadien s'apprécie de 0.24 cent pour clôturer à 80.24 cents US. La veille, il était tombé à son niveau le plus bas des quatre dernières années (80 cents).

La société mère de Canadian Airlines International, PWA Corp., convient le 9 septembre de fusionner avec Air Canada. Cette fusion entraînera la perte de 5,000 emplois environ, tandis que la dette combinée s'élèvera à près de \$3.7 milliards.

Le 23 septembre, la compagnie sidérurgique Stelco (Hamilton, Ontario) annonce la mise à pied d'environ 800 personnes, dans une autre tentative de réduire les coûts de production. Depuis 1982, Stelco a procédé à des compressions d'effectifs de 1,000 employés par an en moyenne. Cette industrie a fait face à des hausses de coûts, alors que les prix sont à leur niveau le plus bas en dix ans, que les ventes sont lentes à cause de la récession et que la concurrence des autres pays se fait plus vive. Atlas Steel, de Welland (Ontario), avait réduit d'un tiers ses effectifs de 1,200 employés la semaine précédente. En 1991, Dofasco, à Hamilton, avait éliminé 937 emplois par des mises à la retraite anticipées, et la compagnie prévoit 1,400 autres disparitions d'emplois cette année.

L'activité portuaire le long de la côte de la Colombie-Britannique cesse le 23 septembre en raison de la grève des contremaîtres. Cette grève frappe des expéditions dont la valeur quotidienne estimée est de \$100 millions, principalement des importations de pièces automobiles, des exportations de potasse et de produits de la forêt.

De nouveaux salaires minimums entreront en vigueur en Ontario au cours de la semaine du 1^{er} novembre 1992. Le taux horaire général passera ainsi de \$6 à \$6.35, tandis que pour les étudiants de moins de 18 ans, il passera de \$5.55 à \$5.90.

Les obligations d'épargne du Canada seront mises en vente le 19 octobre. La campagne durera jusqu'au 2 novembre. Cette nouvelle émission a une échéance de 12 ans, mais le taux d'intérêt n'est garanti que pour un an.

The House of Commons passed Bill C-80 which will end Canada's 47-year-old universal family allowance system. A new program will be instituted on January 1 that is intended to direct money to low income earners. The current baby bonus is \$34.88 a month for each child under 19, and is expected to cost \$1.9 billion in 1992.

INTERNATIONAL

International financial markets underwent a major upheaval in September. The Exchange Rate Mechanism of the European Monetary System requires its European Community members to keep their currency trading within a predetermined range in relation to the German mark. Germany had imposed relatively high interest rates to attract capital required to finance its high cost of reunification and to control inflation. Despite pressure from other EC members, the Bundesbank has raised interest rates nine times in the last two years. Other EC members were forced to increase their rates to keep in line with the mark, regardless of increasing economic malaise. Following Finland's break with the ERM, Sweden, in an attempt to avoid devaluation of the Swedish krona, hiked its marginal short-term interest rate (the rate on loans between banks) to 75% (and briefly later to 500%). On September 13 the Italian lira was devalued by 7% against the other pegged currencies in the EC. By September 14 the Bundesbank had bought \$16 billion (US) worth of lire in order to prop up the exchange rate. It announced a half-percentage point drop in its discount rate to 8.25% and a quarter-point drop in its key Lombard rate to 9.50%. The money markets viewed the drops as a sign for other currencies to devalue. Spain's peseta tumbled, while Britain raised its interest rates in two stages, from 10% to 12% and then to 15%, as its pound continued to fall. A day later Britain dropped rates back to 10% as it withdrew from the ERM, allowing its currency rate to float on the open market. Italy followed suit. On September 20 French voters approved the Maastricht Treaty with 51% in favour to 49% against. Under the Treaty, the EC is to create an European Monetary Institute by January 1, 1994 as a precursor of a central bank which is to be in place by 1999. This central bank will issue single EC currency. Sweden cut its marginal rate to 50% following the French vote. On September 22, Britain reduced its rates by one percentage point to 9% to help its domestic economy. The French franc began to fall, leading to a joint statement from French and German monetary authorities to support the franc. Both central banks spent billions of dollars intervening in the exchange market while France

La Chambre des communes adopte le projet de loi C-80 mettant un terme au régime universel des allocations familiales du Canada, qui existait depuis 47 ans. Le nouveau programme qui le remplace entre en vigueur le 1^{er} janvier. Il est destiné à diriger l'argent vers les personnes à faibles revenus. La prime pour chaque enfant est actuellement de \$34.88 par mois et devrait coûter \$1.9 milliard en 1992.

ÉCONOMIES INTERNATIONALES

Les marchés financiers internationaux traversent en septembre une période de bouleversements majeurs. En vertu du mécanisme des taux de change prévu par le système monétaire européen, les membres de la Communauté européenne qui y adhéraient devaient maintenir le cours de leur devise à l'intérieur d'une fourchette déterminée à l'avance par rapport au mark allemand. L'Allemagne avait appliqué des taux d'intérêt relativement élevés afin d'attirer les capitaux nécessaires au financement du coût élevé de la réunification et pour maîtriser l'inflation. En dépit des pressions exercées par les autres membres de la CE, la Bundesbank a relevé les taux d'intérêt à neuf reprises au cours des deux dernières années. Les autres membres de la CE ont été obligés de relever les leurs afin de se maintenir par rapport au mark, malgré un malaise économique croissant. Après la sortie de la Finlande du MTC, la Suède, dans une tentative d'éviter la dévaluation de la couronne suédoise, majore son taux d'intérêt marginal à court terme (taux des prêts interbancaires) pour le porter à 75% et plus tard, pour une brève période, à 500%. Le 13 septembre, la lire italienne est dévaluée de 7% par rapport aux autres devises indexées de la CE. Au 14 septembre, la Bundesbank avait acheté pour 16 milliards US de livres afin de relever le taux de change. Elle devait annoncer une réduction d'un demi-point de son taux d'escompte, à 8.25%, et une autre d'un quart de point de son taux Lombard, à 9.50%. Les marchés monétaires ont interprété ces diminutions comme un signal pour la dévaluation des autres devises. La peseta espagnole baisse, tandis que l'Angleterre relève ses taux d'intérêt en deux temps, de 10% à 12% d'abord, puis à 15% ensuite, alors que la livre anglaise continue de se déprécier. Un jour plus tard, l'Angleterre réduit à 10% ses taux d'intérêt et se retire du MTC tout en laissant sa devise flotter sur le marché libre. L'Italie emboîte le pas. Le 20 septembre, les électeurs français approuvent, par 51% contre 49%, le traité de Maastricht. En vertu de ce dernier, la CE va créer un Institut monétaire européen le 1^{er} janvier 1994 qui sera le précurseur d'une banque centrale en place en 1999. Cette banque centrale émettra une devise unique. Après le référendum français, la Suède ramène son taux marginal à 50%. Le 22 septembre, l'Angleterre réduit d'un point ses taux, à 9%, afin de soutenir son économie. Le franc français commence à baisser, ce qui devait se traduire par un communiqué conjoint des autorités monétaires françaises et allemandes destiné à soutenir la monnaie française. Les banques centrales des deux pays ont

raised its key lending rate to 13% from 10.5%. Spain reintroduced capital controls to protect the peseta less than eight months after lifting them. Spain had devalued its currency 5% in the week before. On September 28, Ireland raised its overnight inter-bank lending rate by three points to 13.75% to stop speculators from selling the Irish pound in favour of the German mark. At the same time Sweden cut its rate to 40%, reflecting greater stability among European currencies. On September 28 the Bundesbank announced that its gross currency reserves had surged by 44.3 billion marks (\$38 billion US) in the week to September 23 because of extensive intervention. Money market traders estimated the overall widespread currency intervention pumped 100 billion to 120 billion marks into the market. The US dollar also fell to record lows versus the mark and its opening on September 28 at 119.38 yen was its lowest since the modern exchange rate system was set up in the late 1940s. The Italian lira dropped 5% against the German mark on September 30, prompting a further rise in the Bank of Italy's key interest rate.

Italy announced a \$75 billion (US) austerity package cutting health, social services and public wages to keep overall net expenditures next year at the 1992 level. The package freezes employee hiring until the end of 1993 and reduces free health care benefits for individuals with incomes of more than \$32,000 (US). Pensionable age will be raised from 60 to 65 for men and from 55 to 60 for women, while a special tax on luxury items is to be introduced. The package, which is aimed at cutting the large budget deficit, was released following the withdrawal of Italy from the ERM. The value of the lira remained broadly stable following its release.

Sweden announced major cuts in social welfare spending on September 20. The combined spending cuts and new taxes are expected to save 4.96 billion Swedish kronor (\$107 billion) in 1993, rising to 7.37 billion kronor by 1997. The move to reduce the large budget deficit helped to check the devaluation of the krona.

dépensé des milliards de dollars lors de leurs interventions sur le marché des changes, tandis que la France portait son taux principal de 10.5% à 13%. L'Espagne réintroduit le contrôle des capitaux pour protéger la peseta moins de huit mois après l'avoir levé. La semaine précédente, l'Espagne avait dévalué sa monnaie de 5%. Le 28 septembre, l'Irlande majore de trois points son taux interbancaire au jour le jour pour le porter à 13.75% afin d'empêcher les spéculateurs de vendre des livres irlandaises pour acheter des marks allemands. Simultanément, la Suède ramène à 40% son taux, ce qui s'explique par le retour à une certaine stabilité des monnaies européennes. Le 28 septembre, la Bundesbank annonce que ses réserves brutes de devises ont augmenté de 44.3 milliards de marks (\$38 milliards US) au cours de la semaine se terminant le 23 septembre en raison d'interventions massives. Les courtiers du marché monétaire estiment qu'au total les interventions répétées ont injecté de 100 milliards à 120 milliards de marks sur le marché. Le dollar US tombe à des cours planchers minimums records par rapport au mark et son cours d'ouverture de 119.38 yens le 28 septembre est le plus bas depuis la mise sur pied du système des taux de change actuel, à la fin des années 40. La lire italienne recule de 5% par rapport au mark le 30 septembre, d'où une nouvelle majoration du taux de la banque d'Italie.

L'Italie annonce un programme d'austérité de \$75 milliards US, qui comporte des réductions dans les services sociaux et de santé et des salaires des fonctionnaires afin de maintenir ses dépenses nettes l'an prochain à leur niveau général de 1992. Ce programme contient un gel de l'embauche jusqu'à la fin de 1993 et réduit les prestations gratuites au titre des soins de santé pour les particuliers dont le revenu dépasse \$32,000 US. L'âge de la retraite est porté de 60 à 65 ans pour les hommes et de 55 à 60 ans pour les femmes. Une taxe spéciale sur les articles de luxe sera introduite. Ce programme, qui est destiné à réduire l'important déficit budgétaire, a été annoncé à la suite du retrait de l'Italie du MTC. Après l'annonce de ce programme, la lire italienne reste en gros stable.

Le 20 septembre, la Suède annonce d'importantes réductions de ses dépenses au titre du bien-être social. Les réductions de dépenses et les nouveaux impôts devraient permettre d'économiser 4.96 milliards de couronnes suédoises (\$1.07 milliard) en 1993, et 7.37 milliards de couronnes d'ici 1997. La décision de réduire l'important déficit budgétaire contribue à stopper la dévaluation de la couronne.

STATISTICAL EVENTS**Canada's International Transactions in Services 1990 and 1991**

Latest details on Canada's international transactions in services are now available in this annual publication. Services comprise international travel, business services, transportation, government services and other services.

This publication is a unique source of information on Canada's international trade in services. Trade offices, analysts and consultants, embassies and consulates, along with academic researchers can find invaluable data on Canada's performance in the exchange of transborder services in this publication.

At the national level, as many as 16 categories of business services are cross-classified by affiliation as well as by broad geographic area, country of control and by industry sector.

New this year are up to 15 categories of business services by province of activity. These categories largely represent national data allocated according to the province in which activity is estimated to take place. Total business services for some 30 countries and world areas are also shown.

Canada's International Transactions in Services, 1990 and 1991 (Catalogue 67-203, \$32) is now available. For further information, contact Hugh Henderson (613-951-9049), Balance of Payments Division.

Industrial Research and Development

1992 Intentions (with 1991 preliminary estimates and 1990 actual expenditures)

Industry spending intentions for 1992, if realized, will be more than twice the amount spent on research and development (R&D) in 1983. This year, Canadian firms plan to spend more than \$5.2 billion on research and development, an increase of 1.6% over 1991. This increase is comparable to the 1.5% experienced in 1991, but lower than the 6.9% achieved in 1990. Industrial R&D represents 53% of all R&D performed in Canada.

Industrial Research and Development, 1992 Intentions presents statistical information for the years 1963 to 1992. Among the topics covered are current and capital expenditures on research and development, energy R&D expenditures by area of technology, R&D expenditure as a

ÉVÉNEMENTS STATISTIQUES**Transactions internationales de services du Canada, 1990 et 1991**

Les plus récentes informations sur les transactions internationales de services se retrouvent dans cette publication annuelle. Les services englobent les voyages internationaux, les services commerciaux, le transport, les services gouvernementaux et les autres services.

Cette publication constitue une source unique d'informations sur les échanges internationaux de services du Canada. Les bureaux commerciaux, les analystes et les experts-conseils, les ambassades et consulats de même que les collèges et universités peuvent y trouver d'inestimables données sur les échanges de services entre le Canada et les autres pays.

Au niveau national, on y retrouve quelque 16 catégories de services commerciaux classifiés par affiliation, principale région géographique, pays de contrôle et secteur industriel.

En primeur cette année, on y présente une répartition provinciale des services commerciaux selon la province d'activité. Règle générale, cette répartition regroupe des données nationales selon la province où l'on estime que l'activité a eu lieu. Apparaît également le total des services commerciaux pour plus de 30 pays et régions.

La publication Les transactions internationales de services du Canada, 1990 et 1991 (n° 67-203 au catalogue, \$32) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Hugh Henderson (613-951-9049), Division de la balance des paiements.

Recherche et développement industriels

Perspectives 1992 (avec des estimations provisoires pour 1991 et des dépenses réelles pour 1990)

Si les prévisions des sociétés canadiennes pour 1992 se réalisent, le montant des dépenses intra-muros au titre de la R-D sera le double de celui atteint en 1983. En 1992, les sociétés prévoient exécuter plus de \$5.2 milliards en recherche et développement (R-D), soit une hausse de 1.6% par rapport à 1991. Cette augmentation est comparable à celle de 1.5% réalisée en 1991, mais inférieure à celle de 6.9% obtenue en 1990. La R-D industrielle représente 53% de toute la R-D effectuée au Canada.

Recherche et développement industriels, Perspectives 1992 présente des données statistiques pour les années 1963 à 1992. Parmi les sujets traités, on retrouve les dépenses de R-D énergétique selon le secteur de technologie, les dépenses de R-D exprimées en pourcentage des ventes de la société, les sources de

percentage of company sales, sources of funds for intramural R&D, personnel engaged in R&D, and foreign payments made and received for technological services. Most historical tables are presented for 1988 to 1992 and desegregated by 46 industrial groupings, size of R&D program, employment size, sales size, country of control, and by province.

Industrial Research and Development, 1992 Intentions (with 1991 preliminary estimates and 1990 actual expenditures) (Catalogue 88-202, \$44) is now available. For more information on this release, contact Michel Boucher (613-951-7683), Services, Science and Technology Division.

financement affectées à la R-D intra-muros, le personnel affecté à la R-D, et les paiements et recettes étrangers pour les services technologiques. La plupart des données historiques sont présentées pour 1988 à 1992 et sont ventilées selon 46 groupes d'industries, la taille de programmes de R-D, la taille d'emploi, la taille des ventes, le pays qui contrôle la société et la province.

Recherche et développement industriels, Perspectives 1992 (avec des estimations provisoires pour 1991 et des dépenses réelles pour 1990) (n° 88-202 au catalogue, 44\$) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Boucher (613-951-7683), Division des services, des sciences et de la technologie.

OUTPUT AND EMPLOYMENT IN HIGH-TECH INDUSTRIES

by C. Boskie*

OVERVIEW

The accelerated pace of technological advancement worldwide and the recent emphasis on competitiveness in the global market are transforming the work environment. New technologies in Canadian industries are increasing the need for a more skilled and flexible workforce (Employment and Immigration Canada, 1991, p. 5). To meet this need, it will be necessary for industries involved in the high-technology arena not only to identify the skills required by their employees, but also to make sure their current and future employees have those skills.

This paper clarifies the definition of high-technology and the classification of industries in this sector in Canada, as well as their relative importance to output and employment over the past decade. The availability of a workforce with the necessary qualifications for this environment is then explored.

THE ENVIRONMENT

I. "High-Tech" Defined

No standard definition exists for the term "high-tech" or "high-technology". While it tends to vary according to time and place, a consensus has evolved on research and development or the use of advanced micro-processing, computer and video technologies. This paper uses the classification criteria initially developed by the Economic Council of Canada and modified by Wong (Wong, 1990, p. 20). This method ranks industries according to their use of advanced technology to produce current goods and services, not by their ability to create future technology or new products. Using input ratios (Wong, 1990, p. 19), industries were grouped as high-technology, medium-high technology, medium-low technology and low-technology (see Appendix I).

* Analyst, Current Analysis.

LA PRODUCTION ET L'EMPLOI DES INDUSTRIES À HAUTE TECHNICITÉ

par C. Boskie*

VUE GÉNÉRALE

Le milieu de travail se transforme sous l'effet du rythme accéléré de l'évolution technologique et de l'importance que la compétitivité revêt depuis récemment sur le marché global. Au niveau des industries canadiennes, les nouvelles techniques de pointe accroissent la nécessité d'une main-d'oeuvre plus qualifiée et plus souple (Emploi et Immigration Canada, 1991, p. 5). À cette fin, les industries de haute technologie doivent non seulement cerner les compétences que requiert leur personnel, mais s'assurer aussi que leurs employés actuels ou futurs les possèdent.

Nous précisons ci-après la définition de «haute technologie» et le classement des industries de ce secteur au Canada, ainsi que leur importance relative pour la production et l'emploi depuis dix ans. Nous explorons ensuite la disponibilité d'une main-d'oeuvre ayant les compétences nécessaires pour un tel environnement.

L'ENVIRONNEMENT

I. Définition de la «haute technologie»

Il n'existe aucune définition standard pour l'expression «haute technologie» ou «technologie de pointe». Bien qu'elle ait tendance à varier selon le moment et l'endroit, il se dégage un consensus pour l'accepter comme la recherche et le développement ou l'utilisation des techniques de pointe en ce qui a trait au microtraitement, à l'informatique et la vidéo. Nous retenons ici les critères de classement établis à l'origine par le Conseil économique du Canada et modifiés par Wong (Wong, 1990, p. 23). La méthode consiste à classer les industries selon leur recours aux techniques de pointe pour la production de biens et services, et non selon leur capacité à créer de futures techniques ou de nouveaux produits. Grâce aux ratios d'intensité technologique (Wong, 1990, p. 22), les industries sont groupées d'après le degré de technicité, c'est-à-dire haute, moyennement haute, moyennement faible et faible (voir l'annexe I).

* Analyste, analyse de conjoncture.

Within the high-technology group are both services-producing industries and goods-producing industries. Included in the service sector are communication, health services, finance, and services to business management industries (see Appendix II for list of services to business management industries). The goods-producing sector consists of transportation equipment manufacturers, rubber and plastic makers, electrical and electronic product industries, metal mines, machinery industries and chemical and chemical products industries. The technological revolution of the service sector (e.g. electronic data processing, computer-aided design, medical diagnostic equipment, etc.) explains the inclusion of this group in "high-tech", while the five manufacturing industries are characterized by their intensive use of advanced technology, notably automation (Statistics Canada, 1989, p. 40).

II. Significance of High-Tech Firms in the Canadian Economy

Demand for the products of high-tech industries tends to be cyclical (Kleingartner and Anderson, 1987, p. 6). Indeed, the manufacturing industries classified as high-tech are highly cyclical. They have slow output growth late in the business cycle, and in the year following a recession experience a burst in production, due primarily to inventory rebuilding (Bloskie, 1991, p. 38). The communication and services industries, however, are less cyclically sensitive but do tend to slow during recessions, and while they rebound quickly, they often do not recover their peak growth rates in the year after a recession.

The high-tech industries accounted for 25% of total Canadian gross domestic product in 1991, having steadily increased from 22% in 1980, with slight dips in 1982 and 1983. The growth in high-tech service industries has closely followed the trend of the business cycle over the past decade, with a decline during the 1981-82 recession, followed by average annual growth of near 6% and a rapid slowdown in the latest recession (to 2.5% in 1991). The high-tech goods-producing industries have been more volatile overall, and sharply contracted in 1990 and 1991.

Dans la catégorie des industries à haute technicité, on trouve à la fois le secteur des services et celui des biens. Le secteur des services inclut les communications, les services médicaux, les institutions financières et les services fournis aux entreprises (ces derniers sont énumérés à l'annexe II). Le secteur des biens comprend la fabrication d'équipement de transport, l'industrie du caoutchouc et des produits en matière plastique, la fabrication de produits électriques et électroniques, les mines métalliques, la fabrication de machines et l'industrie chimique. La révolution technologique du secteur des services (traitement électronique des données, conception assistée par ordinateur, matériel de diagnostic dans le domaine médical, etc.) explique que ses industries figurent parmi celles à haute technicité, tandis que les cinq industries de la fabrication se caractérisent par l'ampleur de leur utilisation des techniques de pointe, notamment l'automatisation (Statistique Canada, 1989, p. 40).

II. Importance des entreprises à haute technicité dans l'économie canadienne

La demande de produits des industries de haute technologie a tendance à être cyclique (Kleingartner et Anderson, 1987, p. 6). En effet, les industries de la fabrication classées parmi celles à haute technicité sont fortement cycliques. Leur production connaît une lente croissance tard dans le cycle d'affaires, puis une recrudescence dans l'année qui suit une récession, laquelle est due surtout à la reconstitution des stocks (Bloskie, 1991, p. 38). Pour leur part, les industries des communications et des services sont moins cycliques, bien qu'elles aient effectivement tendance à ralentir en période de récession, et même si elles ne tardent pas à rebondir, elles ne retrouvent souvent pas le taux de croissance de leur sommet précédent au cours de l'année qui suit la récession.

La production des industries de haute technologie représentait 25% du PIB du Canada en 1991, après avoir connu une remontée soutenue par rapport à 22% en 1980 et de légères baisses en 1982 et en 1983. La croissance du secteur de services à haute technicité suit de près la tendance du cycle d'affaires depuis dix ans, ainsi qu'en témoigne le fléchissement survenu pendant la récession de 81-82, suivi d'une croissance annuelle moyenne de près de 6% et d'un déclin rapide observé pour la dernière récession (tombant à 2.5% en 1991). Les industries de biens à haute technicité sont plus volatiles dans l'ensemble et elles se resserrent fortement en 1990 et en 1991.

LABOUR FORCE IMPLICATIONS

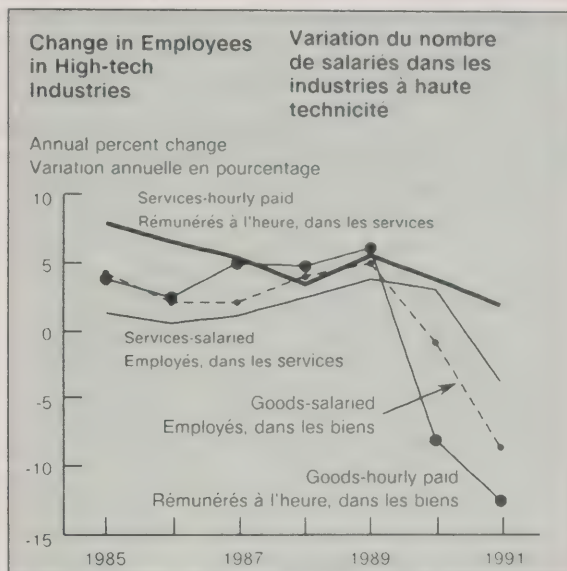
The impact of the cyclical swings in high-tech output over the past decade was reflected in employment levels in these industries. The employment data used in this paper is from the survey of employment, earnings and hours. The number of employees peaked in 1990, at 3.1 million, before easing to 3.0 million in 1991. Employment in goods-producing industries shrank 10.8% in 1991, on the heels of a 6% contraction the year before. The decline in the high-tech service sector, however, was much more restrained, down 1.4% in 1991, following a 2.6% rise in 1990. Overall, after peaking at near 4.4% in 1989, employment growth in high-tech firms slowed the following year, and declined in 1991.

Generally, hourly paid employees in high-tech goods-producing industries tend to be production workers. This group declined by 12.6% and 8.1% in 1991 and 1990, respectively. Salaried employees in this sector, professional as well as clerical workers, also declined, albeit not as quickly (see Graph). The number of salaried employees in high-tech services industries maintained a fairly steady annual growth rate until 1991 when they fell 3.8%, primarily due to a 10% drop in business services industries. Hourly paid employees in high-tech services industries, conversely, continued to increase in 1991, rising nearly 2%. The growth in total average weekly earnings for all employees slowed, however, with the services sector gaining 5.8% in 1991 after peaking at 6.4% in 1989, while the goods-producing sector peaked at 5.3% in 1990, and slowed to 4.8% in 1991 (see Table 1). In high-tech services, average weekly earnings in 1991 ranged from \$686 in business services to \$465 in health, with an average of \$594. Earnings were substantially higher in the high-tech goods-producing sector, ranging from \$982 in metal mining industries to \$765 in plastics, with an average of \$808. Since 1989, average weekly earnings in all high-tech industries have risen

RÉPERCUSSIONS SUR LA MAIN-D'OEUVRE

Les niveaux d'emploi des industries de haute technologie se ressentent des glissements cycliques qui marquent la production de ces industries depuis dix ans. Les données de l'emploi utilisées dans cet article sont tirées de l'enquête sur l'emploi, les gains et la durée du travail. Le nombre de salariés culmine à 3.1 millions

en 1990, avant de reculer à 3.0 millions en 1991. Dans le secteur des biens, l'emploi se replie de 10.8% en 1991, suite à la contraction de 6% observée l'année précédente. Toutefois, le déclin est beaucoup plus limité dans le secteur des services à haute technicité où l'emploi diminue de 1.4% en 1991, après s'être accru de 2.6% en 1990. Dans l'ensemble, la croissance de l'emploi dans les entreprises de haute technologie atteint un sommet avoisinant 4.4% en 1989, ralentit l'année suivante avant de se renverser en 1991.



En général, dans les industries de biens à haute technicité, les salariés rémunérés à l'heure sont des travailleurs de la production. Ce groupe régresse de 12.6% et de 8.1% en 1991 et en 1990, respectivement. Les employés de ce secteur, autant les professionnels que le personnel de bureau, diminuent aussi, quoique pas aussi rapidement (voir le graphique). Le nombre d'employés dans les industries de services à haute technicité a continué de s'accroître de façon assez régulière jusqu'en 1991, année pendant laquelle il diminuait de 3.8%, en grande partie à cause d'une baisse de 10% dans les services aux entreprises. Par contre, le nombre de salariés rémunérés à l'heure dans ces dernières industries a continué de s'accroître en 1991, soit de près de 2%. La croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne de tous les salariés a ralenti cependant pour s'établir à 5.8% en 1991 dans les services après avoir atteint 6.4% en 1989, tandis qu'elle atteint un sommet de 5.3% dans les industries de biens en 1990 avant de ralentir à 4.8% en 1991 (voir le tableau 1). Dans le secteur des services à haute technicité, les gains hebdomadaires moyens en 1991 vont de \$686 pour les services aux entreprises à \$465 pour les services médicaux, la moyenne se fixant à \$594. Les gains sont beaucoup plus élevés dans le secteur des biens à haute technicité, variant de \$982 dans le cas des mines métalliques à \$765 pour les

16% to \$700. By comparison, earnings for all industries in the Canadian economy over the same time period grew 10% to \$519.

produits en matière plastique, la moyenne étant de \$808. Depuis 1989, les gains hebdomadaires moyens de toutes les industries à haute technicité ont grimpé de 16% pour s'établir à \$700. À titre de comparaison, les gains affichés sur la même période par l'ensemble des industries de l'économie canadienne sont en hausse de 10% pour atteindre \$519.

Table 1

Average weekly earnings*

	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	
	\$								
High-tech industries	503.88	528.44	550.72	576.07	598.65	632.53	666.39	701.14	Industries à haute technicité
Services	425.31	444.71	463.05	482.86	500.19	532.31	561.52	594.13	Services
Communication	495.57	510.21	525.47	535.51	539.39	577.23	599.82	634.56	Communications
Health services	334.74	346.95	359.16	375.19	391.37	410.54	434.05	465.10	Services médicaux
Finance	422.14	440.00	461.40	494.49	510.11	538.92	560.29	591.23	Institutions financières
Business services	448.80	481.70	506.19	526.24	559.88	602.57	651.93	685.63	Services aux entreprises
Goods	582.45	612.16	638.39	669.29	697.12	732.76	771.25	808.16	Biens
Transportation equipment	586.83	615.90	649.00	676.98	703.29	725.96	758.15	805.51	Équipement de transport
Rubber	535.45	566.46	590.80	614.12	636.08	685.17	737.12	784.34	Caoutchouc
Plastics	568.90	597.65	618.50	634.08	673.78	697.73	721.00	765.49	Matières plastiques
Electrical and electronic products	563.48	596.86	624.15	646.85	668.45	703.10	757.57	804.85	Produits électriques et électroniques
Metal mines	714.69	746.04	781.69	809.14	848.29	913.38	952.07	982.08	Mines métalliques
Machinery	530.87	553.46	571.17	633.18	652.35	679.44	711.40	724.77	Machines
Chemicals and chemical products	576.93	608.73	633.47	670.65	697.60	724.53	761.45	790.07	Chimiques et produits chimiques

* Excluding overtime

* Sans temps supplémentaire

In view of the cyclical nature of the high-tech industry in Canada, as the economy enters an upswing, so will these industries, and the demand for employees with relevant skills will increase. A 1989 survey by the Canadian Labour Market and Productivity Centre (Perspectives, Spring, 1990, p.76) found that in 16 high-tech industries 55% of firms had trouble recruiting and retaining professional scientific and technical staff, while 34% had difficulties obtaining skilled tradespeople. However, most firms also believed that the training provided by post-secondary institutions was adequate for the needs of their workforce. In addition, many firms provided formal in-house training for their employees -- 47% in total and 93% in firms with more than 1,000 employees.

In 1989, 105,200 bachelor's and first professional degrees and 82,100 community college diplomas were granted in post-secondary education in Canada (Education in Canada, 1991, p. 15). This was up from 97,600 and 84,300 in

Vu leur nature cyclique, les industries de haute technologie du Canada suivent les phases ascendantes de l'économie, d'où l'accroissement de la demande d'employés ayant les compétences pertinentes. Selon une enquête réalisée en 1989 par le Centre canadien du marché du travail et de la productivité (Perspective, printemps 1990, p. 76), il se trouve que dans 16 industries de haute technologie, 55% des entreprises éprouvent des difficultés à recruter et conserver du personnel professionnel, scientifique et technique, et 34% à obtenir des gens de métier qualifiés. La plupart estiment cependant que la formation offerte par les établissements postsecondaires suffit aux besoins de leurs effectifs. En outre, un bon nombre assurent une formation structurée à leurs employés -- 47% au total et 93% des entreprises comptant plus de 1,000 employés.

En 1989, on décernait 105,200 baccalauréats et premiers grades professionnels et 82,100 diplômes d'études collégiales dans le domaine de l'enseignement postsecondaire (L'éducation au Canada, 1991, p. 15), comparativement à 97,600 et à 84,300 décernés

1984-85, respectively. However, 234,200 trainees were enrolled in trade and vocational programs in public trade schools and in community colleges, 20,600 less than in 1984-85, while full-time community college enrolment was 317,300 in 1989, having peaked at 322,200 in 1985-86. In engineering and applied sciences in community colleges, which encompasses chemical technologies, computer science and mathematics, electrical and electronic technologies, engineering technologies and transportation technologies, together with health-related technologies, diplomas granted in 1988-89 were 15,900, down from 20,400 in 1984-85. Enrolment in 1988-89 was 59,300, far below the level in 1984-85 of 70,400. Yet, the top overall fields of study for women remained business and health sciences and for men, engineering and applied sciences and business.

Full-time and part-time university enrolments in 1989 were 514,400 and 304,600, respectively. For full-time undergraduate programs, social sciences and engineering and applied sciences have tended to be the most popular. Bachelor's and first professional degrees granted in engineering, medical and dental studies and research, chemistry, mathematics, computer science and physics were 16,100 in 1989, compared to 16,800 in 1985. Enrolment in 1989 was 69,500, while in 1985 it was 74,200. Overall, the growth in full-time undergraduate enrolment was 24% between 1979 and 1984, slowing to 11% between 1985 and 1989. From 1985 to 1989, the population of Canadians aged 18 years to 24 years of age fell almost 10%, versus a 1% decline from 1979 to 1984. Moreover, this population group has fallen a further 3.6% to 1991. Total full-time post-secondary enrolment as a proportion of the 18-24 age group, however, has risen to 29.4% in 1989 from 25.2% in 1985-86, indicating that the decline in enrolment is a result of the decline in population.

Thus, the decline in the number of graduates with the necessary qualifications for the high-tech industry will most likely continue. Given this, the necessity of human resource planning in high-tech firms will become increasingly important.

en 1984-1985 respectivement. Toutefois, 234,200 stagiaires étaient inscrits à des programmes de formation professionnelle au niveau des métiers dans des écoles de métiers publiques et des collèges, soit 20,600 de moins qu'en 1984-1985, tandis que les inscriptions à plein temps dans les collèges totalisaient 317,300 en 1989, ayant culminé à 322,200 en 1985-1986. Dans les programmes de génie et de sciences appliquées offerts par les collèges, lesquels englobent les techniques chimiques, l'informatique, les mathématiques, l'électricité, l'électronique et les techniques du génie, des transports et de la santé, on décernait 15,900 diplômes en 1988-1989, en baisse sur 20,400 en 1984-1985. Les inscriptions se sont chiffrées à 59,300 en 1988-1989, ce qui est bien inférieur aux 70,400 en 1984-1985. Les principaux domaines d'études chez les femmes restent les affaires et les sciences de la santé et chez les hommes, le génie et les sciences appliquées ainsi que les affaires.

En 1989, les effectifs universitaires à plein temps et à temps partiel s'établissaient à 514,400 et à 304,600, respectivement. Dans les programmes à plein temps du premier cycle, les plus populaires ont tendance à être les sciences sociales ainsi que le génie et les sciences appliquées. En 1989, on décernait 16,100 baccalauréats et premiers grades professionnels en génie, médecine et dentisterie, recherche, chimie, mathématiques, informatique et physique, contre 16,800 en 1985. On comptait 69,500 inscriptions en 1989, par rapport à 74,200 en 1985. Dans l'ensemble, la croissance des inscriptions à plein temps aux programmes de premier cycle s'est établie à 24% entre 1979 et 1984, tombant à 11% entre 1985 et 1989. De 1985 à 1989, le groupe des 18-24 ans au Canada diminue de presque 10%, comparativement à 1% de 1979 à 1984. En outre, ce groupe recule d'encre 3.6% jusqu'en 1991. Mais en proportion des 18-24 ans, le total des inscriptions à plein temps au postsecondaire s'élève à 29.4% en 1989, contre 25.2% en 1985-1986, ce qui indique que la baisse des inscriptions découle du déclin de la population.

Par conséquent, il est fort probable que continue à fléchir le nombre de diplômés ayant les titres requis par les industries de haute technologie. D'où la nécessité et l'importance accrue pour celles-ci de planifier les ressources humaines.

APPENDIX I**High-technology industries**

Transport equipment manufacturing
Communications
Rubber and plastics manufacturing

Electrical and electronic products
Health Services
Finance Industries
Metal Mines
Services to Business management
Machinery industries
Chemicals and chemical products

Medium-high technology

Amusement and recreation services
Trade
Quarries and sand pits
Construction
Insurance and real estate
Miscellaneous manufacturing industries
Personal and miscellaneous services
Mineral fuel mines/wells
Transportation
Services incidental to mining

Medium-low technology

Education and related services
Textile industries
Insurance carriers
Non-metal mines
Paper and allied industries
Accommodation and food services
Storage
Non-metallic mineral products
Printing, publishing and allied industries
Leather industries

Low-technology

Electric power, gas and water utilities
Furniture and fixture industries
Wood industries
Metal fabricating
Primary metal industries
Knitting mills and clothing industries
Tobacco products
Food and beverage industries
Logging and forestry services
Petroleum and coal products

Sources: Technology Ranking of Industries, Economic Council of Canada; Employment by Industry, Input-Output Division, CANSIM.

ANNEXE I**Industries à haute technicité**

Fabrication d'équipement de transport
Communications
Industrie du caoutchouc et des produits en matière plastique
Fabrication de produits électriques et électroniques
Services médicaux
Institutions financières
Mines métalliques
Services fournis aux entreprises
Fabrication de machines
Industrie chimique

Technicité moyennement haute

Divertissements et loisirs
Commerce
Carrières et sablières
Bâtiment et travaux publics
Agences d'assurances et affaires immobilières
Industries manufacturières diverses
Services personnels et divers
Combustibles minéraux, mines et puits de pétrole
Transports
Services miniers

Technicité moyennement faible

Enseignement et services annexes
Industrie textile
Assureurs
Mines non métalliques
Industrie du papier et activités annexes
Hébergement et restauration
Entreposage
Fabrication de produits minéraux non métalliques
Imprimerie, édition et activités annexes
Industrie du cuir

Faible technicité

Énergie électrique, gaz et eau
Industrie du meuble et des articles d'ameublement
Industrie du bois
Fabrication de produits en métal
Métaux de première transformation
Bonneterie et industrie de l'habillement
Industrie du tabac
Industries des aliments et boissons
Exploitation et services forestiers
Fabrication de produits du pétrole et du charbon

Sources : Classement des industries selon leur technicité, Conseil économique du Canada; emploi selon l'industrie, Division des entrées-sorties, CANSIM.

APPENDIX II

Services to Business Management

Employment agencies and personnel suppliers
 Computer services
 Accounting and bookkeeping services
 Advertising services
 Offices of architects
 Engineering and scientific services
 Offices of lawyers and notaries
 Offices of management and business consultants
 Miscellaneous services to business management

BIBLIOGRAPHY

Bloskie, Cynthia. "Industry Output in Recessions", Canadian Economic Observer, Catalogue No. 11-010, Statistics Canada, Minister of Supply and Services Canada, Ottawa, 1991.

Education in Canada, A Statistical Review for 1989-90, Catalogue No. 81-229 Annual, Statistics Canada, Minister of Supply and Services Canada, Ottawa, 1991.

Employment and Immigration Canada, Planning Environment Assessment Document, Catalogue No. LM-142.5.91. 1991.

Employment, Earnings and Hours, Catalogue No. 72-002. Statistics Canada. Minister of Supply and Services Canada, Ottawa, 1991.

Kleingartner, Archie & Anderson, Carolyn S., Human Resource Management in High Technology Firms, Institute of Industrial Relations, UCLA, Los Angeles, 1987.

Statistics Canada. "Statistical Tables: Survey of Manufacturing Technologies - 1989", Indicators of Science and Technology, Catalogue No. 88-002, Vol. 1. No. 4. Minister of Supply and Services Canada, Ottawa, September, 1989.

Stone, Thomas H. & Meltz, Noah M. Human Resource Management in Canada, Holt, Rinehart and Winston of Canada, Ltd., Canada, 1989.

Wong, Fred. "High Technology at Work", Perspectives, Statistics Canada, Catalogue No. 75-001E. Minister of Supply and Services Canada, Ottawa, Spring, 1990.

ANNEXE II

Services fournis aux entreprises

Bureaux de placement et services de location de personnel
 Services d'informatique
 Services de comptabilité et de tenue de livres
 Services de publicité
 Bureaux d'architectes
 Bureaux d'études et services scientifiques
 Études d'avocats et de notaires
 Bureaux de conseil en gestion et en organisation
 Services divers fournis aux entreprises

BIBLIOGRAPHIE

Bloskie, Cynthia. «La production des industries dans les récessions». L'Observateur économique canadien, n° 11-010 au catalogue, Statistique Canada, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, avril 1991.

L'éducation au Canada, Revue statistique pour 1989-90, n° 81-229 au catalogue, annuel, Statistique Canada, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, 1991.

Emploi et Immigration Canada, Planning Environment Assessment Document, n° LM-142.5.91 au catalogue, 1991.

Emploi, gains et durée du travail, n° 72-002 au catalogue, Statistique Canada, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, 1991.

Kleingartner, Archie et Anderson, Carolyn S., Human Resource Management in High Technology Firms, Institute of Industrial Relations, UCLA, Los Angeles, 1987.

Statistique Canada. «Tableaux statistiques : Enquête sur les technologies de la fabrication - 1989», Les indicateurs de l'activité scientifique et technologique 1989, n° 88-002 au catalogue, vol. 1, n° 4, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, septembre 1989.

Stone, Thomas H. et Meltz, Noah M. Human Resource Management in Canada, Holt, Rinehart and Winston of Canada, Ltd., Canada, 1989.

Wong, Fred. «La haute technologie dans le domaine du travail». L'emploi et le revenu en perspective, n° 75-001F au catalogue, vol. 2, n° 1, Ministre des Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, printemps 1990.

Recent feature articles

Études spéciales récemment parues

January 1990: "Rates of Return on Trusteed Pension Funds".

February 1990:

1. "The Reliability of the Canadian National Accounts Estimates".
2. "A Guide to Using Statistics - Getting the Most Out of Them".

March 1990: "1989 Year-end Economic Review".

April 1990: "The Distribution of Wealth in Canada and the United States".

May 1990: "Real Gross Domestic Product: Sensitivity to the Choice of Base Year".

July 1990: "A New Look at Productivity of Canadian Industries".

August 1990: "Capital Investment Intentions and Realizations for Manufacturing Plants in Canada: 1979-1988".

September 1990: "The Labour Market: Mid-year Report".

October 1990: "Patterns of Quits and Layoffs in the Canadian Economy".

November 1990: "Effective Tax Rates and Net Price Indexes".

December 1990: "Patterns of Quits and Layoffs in the Canadian Economy - Part II".

January 1991: "Recent Trends in the Automotive Industry".

February 1991: "Year-end Review of Labour Markets".

March 1991: "Tracking Down Discretionary Income".

April 1991: "Industry Output in Recessions".

May 1991: "Government Subsidies to Industry".

Janvier 1990: "Le taux de rendement des caisses de retraite en fiducie".

Février 1990:

1. "La fiabilité des estimations des comptes nationaux du Canada".
2. "Un guide sur l'utilisation des statistiques - comment en tirer le maximum".

Mars 1990: "Revue économique de fin d'année, 1989".

Avril 1990: "La répartition de la richesse au Canada et aux États-Unis".

Mai 1990: "Produit intérieur brut en termes réels: sensibilité au choix de l'année de base".

Juillet 1990: "Nouvelle perspective sur la productivité des industries canadiennes".

Août 1990: "Investissements prévus et réalisés des usines du secteur de la fabrication au Canada: 1979-1988".

Septembre 1990: "Le marché du travail: Bilan de la mi-année".

Octobre 1990: "Le comportement des démissions et des mises à pied au Canada".

Novembre 1990: "Les taux de taxe actuels et les indices de prix net".

Décembre 1990: "Le comportement des démissions et des mises à pied au sein de l'économie canadienne - Partie II".

Janvier 1991: "Tendances récentes dans l'industrie automobile".

Février 1991: "Le marché du travail: Bilan de fin d'année".

Mars 1991: "Détermination du revenu discrétionnaire".

Avril 1991: "La production des industries durant les récessions".

Mai 1991: "Les subventions gouvernementales accordées aux industries".

June 1991:

1. "The Growth of the Federal Debt".
2. "Foreign Investment in the Canadian Bond Market, 1978 to 1990".

July 1991: "Big is Beautiful Too – Wages and Worker Characteristics in Large and Small Firms".

August 1991: "International Perspectives on the Economics of Aging".

September 1991: "Family Income Inequality in the 1980s".

October 1991: "The Regulated Consumer Price Index".

November 1991: "Recent Trends in Consumer and Industry Prices".

December 1991: "New Survey Estimates of Capacity Utilization".

January 1992: "Repeat Use of the Unemployment Insurance Program".

February 1992: "The Labour Market: Year-end Review".

March 1992: "Firm Size and Employment: Recent Canadian Trends".

April 1992: "Canada's Position in World Trade".

May 1992: "Mergers and Acquisitions and Foreign Control".

June 1992: "The Value of Household Work in Canada, 1986".

July 1992: "An Overview of Labour Turnover".

August 1992: "Characteristics of Importing Firms, 1978-86".

September 1992: "Output and Employment in High-tech Industries".

Juin 1991:

1. "La croissance de la dette fédérale".
2. "Les placements étrangers sur le marché obligataire canadien, 1978-1990".

Juillet 1991: "Big is Beautiful Too – Les salaires et les autres caractéristiques des travailleurs dans les grandes et les petites entreprises".

Août 1991: "Perspectives internationales sur l'économie du vieillissement".

Septembre 1991: "Inégalité du revenu des familles dans les années 80".

Octobre 1991: "L'indice réglementé des prix à la consommation".

Novembre 1991: "Tendances récentes des prix à la consommation et industriels".

Décembre 1991: "Nouvelles estimations d'enquête sur le taux d'utilisation de la capacité".

Janvier 1992: "Recours répétés à l'assurance-chômage".

Février 1992: "Le marché du travail: bilan de fin d'année".

Mars 1992: "Évolution récente au Canada, du rapport entre la taille des entreprises et l'emploi".

Avril 1992: "La position du Canada au sein du commerce mondial".

Mai 1992: "Les fusions, les acquisitions et le contrôle étranger".

Juin 1992: "La valeur du travail, ménager au Canada, 1986".

Juillet 1992: "Le roulement de la main-d'oeuvre".

Août 1992: "Les caractéristiques des firmes importatrices, 1978-1986".

Septembre 1992: "La production et l'emploi des industries à haute technicité".

550200034

JUN 9 1995

